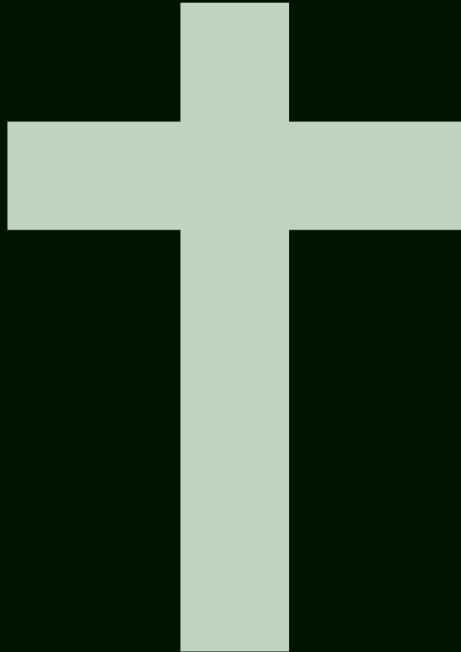


Pajelwɔajan Dios  
pejjamechan



New Testament in Guayabero (CO:guo:Guayabero)

**Pajelwajaan Dios pejjamechan**  
**New Testament in Guayabero (CO:guo:Guayabero)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guayabero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guayabero

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

## Contents

San Mateo . . . . .	1
San Marcos . . . . .	70
San Lucas . . . . .	112
San Juan . . . . .	183
Hechos . . . . .	235
Romanos . . . . .	295
1 Corintios . . . . .	322
2 Corintios . . . . .	350
Gálatas . . . . .	368
Efesios . . . . .	378
Filipenses . . . . .	387
Colosenses . . . . .	393
1 Tesalonicenses . . . . .	399
2 Tesalonicenses . . . . .	404
1 Timoteo . . . . .	407
2 Timoteo . . . . .	415
Tito . . . . .	421
Filemón . . . . .	425
Hebreos . . . . .	427
Santiago . . . . .	447
1 San Pedro . . . . .	454
2 San Pedro . . . . .	462
1 San Juan . . . . .	467
2 San Juan . . . . .	474
3 San Juan . . . . .	475
Judas . . . . .	476
Apocalipsis . . . . .	479

## Mateo lelpox Jesucristo pejwɛajan

### *Ampilap Jesucristo pejwɛajnapijiw (Lc 3.23–38)*

<sup>1</sup> Xan, Mateo, amxot lelaxaelen Jesucristo pejwɛajnapijiw pejwɛalan. Jesucristo David pamon. Davidbej Abraham pamon.

<sup>2</sup> Abraham paxɛalan pawɛ Isaac. Isaac paxɛalan pawɛ Jacob. Jacob xabich paxipon. Kaen pawɛ Judá.

<sup>3</sup> Judá paxi. Kaen pawɛ Fares. Asan pawɛ Zara. Japi pen pawɛ Tamar. Fares paxɛalan pawɛ Esrom. Esrom paxɛalan pawɛ Aram.

<sup>4</sup> Aram paxɛalan pawɛ Aminadab. Aminadab paxɛalan pawɛ Naasón. Naasón paxɛalan pawɛ Salmón.

<sup>5</sup> Salmón paxɛalan pawɛ Booz. Booz pen pawɛ Rahab. Booz paxɛalan pawɛ Obed. Obed pen pawɛ Rut. Obed paxɛalan pawɛ Isaí.

<sup>6</sup> Isaí paxɛalan pawɛ David. Japon David, reypon Israel tɛajɛrijwliajwa. Rey David paxɛalan pawɛ Salomón. Japon pen pawɛ Betsabé. Japow majt Uriás pijow.

<sup>7</sup> Salomón paxɛalan pawɛ Roboam. Roboam paxɛalan pawɛ Abías. Abías paxɛalan pawɛ Asa.

<sup>8</sup> Asa paxɛalan pawɛ Josafat. Josafat paxɛalan pawɛ Joram. Joram paxɛalan pawɛ Uzías.

<sup>9</sup> Uzías paxɛalan pawɛ Jotam. Jotam paxɛalan pawɛ Acáz. Acáz paxɛalan pawɛ Ezequías.

<sup>10</sup> Ezequías paxɛalan pawɛ Manasés. Manasés paxɛalan pawɛ Amón. Amón paxɛalan pawɛ Josías.

<sup>11</sup> Josías paxi. Kaen pawɛ Jeconías. Japamatkoiyan judíos bɛ'fos esclavosliajwa Babilonia paklowax poxade, jaxotde malech tanbichliajwapi Babilonia paklowaxpijwliajwa.

<sup>12</sup> Do baxael, judíos kofas wɛt, japi nawia pejtɛajɛ poxadin. Do jawɛt, Jeconías paxɛalanpon. Japon pawɛ Salatiel. Salatiel paxɛalan pawɛ Zorobabel.

<sup>13</sup> Zorobabel paxɛalan pawɛ Abiud. Abiud paxɛalan pawɛ Eliaquim. Eliaquim paxɛalan pawɛ Azor.

<sup>14</sup> Azor paxɛalan pawɛ Sadoc. Sadoc paxɛalan pawɛ Aquim. Aquim paxɛalan pawɛ Eliud.

<sup>15</sup> Eliud paxɛalan pawɛ Eleazar. Eleazar paxɛalan pawɛ Matán. Matán paxɛalan pawɛ Jacob.

<sup>16</sup> Jacob paxɛalan pawɛ José. José pijow pawɛ María. Japow Jesús pen. Jesúslap Cristo, Dios to'aspon jiw bɛ'weliajwa.

<sup>17</sup> David pamjiwkolapikal, Abraham sɛapich, puexa japi catorce. Do baxael, judíos bɛ'fos wɛt esclavosliajwa Babilonia paklowax poxade, japibej catorce matxajɛs wɛt, David sɛapich, pamjiwkolakal. Do baxael, Cristo nalaelt wɛt Judea tɛajɛxot, japonbej catorce pamjiwkolakal, Babilonia paklowaxxot nawenpi sɛapich.

### *Jesucristo nalaelt pox (Lc 2.1–7)*

<sup>18</sup> Jesucristo nalaelt wɛt, ma-aech. Jesucristo penaxaelpow, japow pawɛ María. José jɛmdut, asamatkoi japow fisliajwapon. Pe José japow bɛ'moejs-el wɛtfak, japow moejow Espiritu Santo pejpamamaxtat. <sup>19</sup> José chiekal pachaempon. Japonliajwa wepachaema-esal tasalaliajwapon japow jiw pejwɛajnalel, masoxtat moejow xotow. Samata, José nejchaxoel kofsliajwapon María. <sup>20-21</sup> José japox nejchaxoelafɛl wɛt, Dios pej-ángel jɛmtispon, xamoejt wɛt: “José, David pamon, jɛnabej nejchaxoele' María fis-elaliajwam nijowliajwa! María paxɛlch faenaxael. Japon nalaelsaxael Espiritu Santo

pejpmamaxtat. Japon asamatkoi jiw bu'weyaxael. Samata, iwulduim Jesúswaltat!" — tis José Dios pej-ángel, xamoejt wuton.

<sup>22</sup> Puexa japoxan ja-aechlisox, me-ama Dios pejprofeta chajia jum-aech:

<sup>23</sup> "Kaeow pawis, chinax poi bu'moejs-esalpox, masoxtat moejowaxael. Japow paxulchaxael wut, poiyaaxael. Pawulaxaelon Emanuel" — aech Dios pejprofeta. (Japawul jumchiliajwa: "Dios xatisxot" —chiliajwa.)

<sup>24</sup> José nathikt wut, fitlison María pijowliajwa, me-ama Dios pej-ángel jumentispon, xamoejt wut. <sup>25</sup> José bu'moejs-el María, japow moejow xot. María paxulan nalaelt wut, José wulduw paxulan Jesúswaltat. Jum-aechon: "Pawulaxaelon Jesús" — aech José.

## 2

### *Ithaej matabijs patpox juimt julanlelsan*

<sup>1</sup> Jesús nalaelt Belén paklowaxtat, Judea tuajnuxot. Japamatkoiyan Herodes reypon Judea tuajnuxot. Japamatkoiyan wut, ithaej matabijs pat juimt julanlelsan Jerusalén paklowaxxot. <sup>2</sup> Pat wuti, wuajnachaeamt wut, jum-aechi:

—¿Amxotkat nalaelt judíos pejrey? Xanal taenx ithaejt, yamxuch pijan, julan wut juimt julanlelsan. Samata, xanal fulaenx itraeliajwan sitaeyax japoch yamxuch — aech ithaej matabijs.

<sup>3</sup> Rey Herodes japox wultaen wut, xabich nejchaxoelon. Jerusalén paklowaxpijiwbej japox wultaen wut, xabich nejchaxoeli. <sup>4</sup> Do jawut, Herodes to'a pejjiw wuljaesliajwapi puexa sacerdotepaklochow, judíos chanaekabuanapibej. Japi pat wut Herodesxot, Herodes wuajnachaeamt wut, jum-aechon japiliajwa:

—¿Amxotkat nalaelsaxael Cristo, japon to'axespon Dios? — aech Herodes.

<sup>5</sup> Japi jum-aech:

—Nalaelsaxaelon Belén paklowaxtat, Judea tuajnuxot. Jasox chajia jum-aech Dios pejprofeta lelpox, jum-aech wut:

<sup>6</sup> 'Jiw tato'lan nalaelsaxael Belén paklowaxtat, Judea tuajnuxot. Japon tato'laxael Dios pejjiw, Israel tuajnupijiw. Samata, Belén paklowax kaes pejme pachaemaxael. Me-ama asapaklowaxan Judea tuajnuxot, jachiyaxil' — aech Dios pejprofeta chajia lelpox — aech sacerdotepaklochow, judíos chanaekabuanapibej, Herodesliajwa.

<sup>7</sup> Samata, Herodes maliach wullala ithaej matabijs, japi fulaeliajwadin Herodes poxadin, japon Herodes matabijsliajwa yamxuchliajwa. Ithaej matabijs pat wut Herodesxot, Herodes jum-aech:

—¿Maswutkatjim xamal matxoela taenam japa-ithaejt? — aech Herodes. <sup>8</sup> Do jawut, Herodes matabijt wut, to'apon ithaej matabijs Belén paklowax poxade. To'a wut, Herodes jum-aech japiliajwa:

—¡Xabua'de japoxade xaljamch chiekal jalwekaliajwam! Faenam wut, jxan najum-amde, xanbej fulaeliajwan itraeliajwanbej tajsitaeyax japoch xaljamchliajwa! — aech Herodes.

<sup>9-10</sup> Do jawut, ithaej matabijs follisi, rey Herodes to'as poxade. Do jawutbej, majt ithaejt taenpox, pejme taeni. Japi taen wut japa-ithaejt, xabich nejchachaemili. Do jawut, japi itafol wut, japa-ithaejt wuajna dukaful. Do baxael, japa-ithaejt napata-ek. Do jawut, japa-ithaejt nakthiandik xaljamch okxot. <sup>11</sup> Do jawut, ithaej matabijs lowlisi ba. Jaxot taenlisi xaljamch, pen sapich, japow pawulpow María. Japi sitaen xot xaljamch, brixtat nuilisi xaljamch pejuajnalel. Do jawut, fafaklisi pejcha-aelbaúl. Do jawut, juk wut, chaxduwlisipon oro, incienso, mirrabej. Puexa japoxan xabich ommaenkpoxan.

<sup>12</sup> Do jawux, ithaej matabijs jumentispi, xamoejt wut: "¡Herodes poxade nabej nawe'!" — tisi. Samata, ithaej matabijs asanumtlet joeya. Jasoxtat ithaej matabijs nawia pejtujnu poxade.

*José, pijow sʉapich, paxʉlan sʉapichbej, dukpox Egipto tʉajnu poxade*

<sup>13</sup> Ithaej matabijs chijia wʉt, do japamadoitat, José moejt wʉt, xamoejton Dios pej-ángel. Do jawʉt, jʉmtispon: “¡Nandel! ¡Bʉflaem xaljamch, pen sʉapich, Egipto tʉajnu poxade! ¡Jaxotde duilmach! Asamatkoi xam pejme jʉmchiyaxaelen xaljamch bʉnwiasliajwam. Malis xaljamch pen. Amalis Herodes xaljamch wʉlwekaxael boesaliajwaspon” —tis, José xamoejt wʉt.

<sup>14</sup> Dolisdo', José nathikt wʉt, japamadoitat bʉflaechlison xaljamch Egipto tʉajnu poxade. Malis xaljamch pen. <sup>15</sup> Egipto tʉajnu xot piach duili. Do baxael, Herodes tʉp wʉt, pejme kaxa nawenlisi. Me-ama Dios pejprofeta chajia jʉm-aech Dios jʉm-aechpox, jʉm-aech wʉt paxʉlanliajwa: “Taxʉlan wʉllalaeyaxaelen pejme nawiasliajwa Egipto tʉajnu xotdin” —aech Dios jʉm-aechpox paxʉlanliajwa.

*Herodes keto'apox pejsoldaw yamxi beliajwas*

<sup>16</sup> Do jawʉt, Herodes pajut matabijt wʉt ithaej matabijs asanʉamtlél joeyapox, jawʉt xabich palalapon japiliajwa. Samata, pejsoldaw keto'apon yamxi poejiwkal beliajwapi, kolewaechanpi, kaes jampibej, japi duili Belén paklowaxxot, paklowax tathoetlel duilpi paxibej. Jasox keto'apon, nejchaxoel xot ithaej matabijs chajia jʉm-aechpox Jesús nalaelsaxliajwa. <sup>17</sup> Japox ja-aechlisox, me-ama Jeremías, Dios pejprofeta chajia lelpox jʉm-aech yamxi beyaxaespoxliajwa:

<sup>18</sup> “Do jawʉt, puexa jiw jʉmtaeyaxael xabich wʉnowpoxan Rama paklowaxxot. Japi watho', Raquel pamojiw, xabich pinjametat wʉnoeyaxaeli, paxi nejxaejwas xoti. Japi watho' kofaxil paxi nejxaejwaspoxxan” —aech profeta Jeremías chajia lelpox.

<sup>19</sup> Baxael, asamatkoi, Herodes tʉp wʉt, José Egipto tʉajnu xot Dios pej-ángel jʉmtispon, xamoejt wʉt: <sup>20</sup> “¡Nathikde! ¡Bʉflaem yamxʉlan, pen sʉapich! ¡Nawem Israel tʉajnu poxade, yamxʉlan boesasiapi, japi puexa chiekal tʉp xotlisi!” —tis José Dios pej-ángel.

<sup>21</sup> Do jawʉt, José nant wʉt, bʉ'follison yamxʉlan Israel tʉajnu poxade. Malis yamxʉlan pen. <sup>22</sup> Jawʉt, José wʉltaen wʉton Arquelao reypox Judea tʉajnu xot pax Herodes pejiwlela, José xabich pejiwlela Arquelaoliajwa. Samata, Joséliajwa pachaema-el namanaliajwapon japatʉajnu xot. Madoi José moejt wʉt, Dios jʉmtispon. Do jawʉt, Dios fiachpon namanasamata Judea tʉajnu xot. Samata, matnoch xenton Galilea tʉajnu poxaliajwade. <sup>23</sup> José bʉ'fol pijow, yamxʉlanbej, duilaliajwa Nazaret paklowaxxot. Samata, Dios pejprofeta chajia jʉm-aechpox Dios pijaxtat, japox ja-aechlisox. Profeta chajia jʉm-aech Jesúsliajwa: “Japon Nazaret paklowaxpijnaxael” —aechon.

### 3

*Juan, jiw bautisan, dukpox pajilaxtat  
(Mr 1.1–8; Lc 3.1–9, 15–17; Jn 1.19–28)*

<sup>1</sup> Do baxael, japamatkoiyan wʉt, Juan, jiw bautisan, naewʉajan jiw pajilaxtat, Judea tʉajnu xot, papat wʉti japonxot. <sup>2</sup> Juan jiw naewʉajan wʉt, jʉm-aechon: “¡Kofim babijaxan isfulampoxan! ¡Isfuldelax Dios nejxasinkpoxan! ¡Dios puexa pejiw tato'laxaelmatkoi mox pawʉajna!” —aech Juan.

<sup>3</sup> Isaías, Dios pejprofeta, chajia lelon Juanliajwa. Jaxot jʉm-aechon, lel wʉt: “Kaen aton pasaxael. Japon pinjametat jiw naewʉajnafulaxael pajilaxtat. Japon jʉmchiyaxaelbej jiwliajwa: ‘¡Babijaxan isfulampoxan kofim wajpaklonliajwa! Me-ama jiw wʉajna nʉamt chiekal chaemt paklon pasliajwa, ¡xamalbej ja-amde nejnejchaxoelaxantat! ¡Isfulde Dios nejxasinkpoxan!’ —chiyaxaelon pajilaxtat” —aech Isaías, chajia lel wʉt Juanliajwa.

<sup>4</sup> Juan naxoelox baels camellolatat. Japox pakchowax. Pejcinturónmuat pabʉ'tkal. Pejnaxaeyax, me-ama sui'. Afpon miel. <sup>5</sup> Do jawʉt, Jerusalén paklowaxpijiw fʉlaeni Juanlel, taeliajwapi. Fʉlaenbej Judea tʉajnu pijiw. Mox duili Jordánlajtxot, japibej fʉlaen.

Japi jiw fůlaen naewesliajwa Juan naewuajanpoxan. <sup>6</sup> Japamatkoiyan japi pajut chapaei babijaxan ispoxan Dios beltaeliajwas. Do jawux, Juan japi jiw bautisa Jordánlajtxot.

<sup>7</sup> Do jawut, xabich fariseos, saduceosbej, fůlaenbejpi Juan jiw bautisafůlxot. Do jawut, Juan japi jiw taen wut, jum-aechon japiliajwa: “Xamal, me-ama jom, dukpi weliajwa jit boejtaen wut, ja-am. Pe asamatkoi, xamal tųpam wut, weyaximil, pat wut kastikamatkoi.

<sup>8</sup> Samata, ikofim babijaxan isfůlampoxan! Do jawux, isfůlde Dios nejxasinkpoxan! Jasox isfůlam wut, jiw matabijaxael, diachwujnakolax xamal babijaxan isfůlampoxan kofamlis. <sup>9</sup> iXamal nakaewa nabej najum-aeche': ‘Xatis Abraham pamojiwas. Samata, diachwujnakolax Dios xatis nakbu'weyaxael' —nabej aeche' nakaewaliajwa! Pe nakiowa, babijaxan isfůlam wut, Dios xamal bu'weyaxil. Dios nejxasink wut, ampa-ia' Abraham pamojiw kiladofaxaelon. <sup>10</sup> Xamal naebaechaen liktam, naboes-elnachan. Do jawux, jitat it-owam. Jachiyaxaellap-is Dios, xamal kastika wut, naexasis-emil wut Dios” —aech Juan, jiw bautisan, babijaxan ispiliajwa.

<sup>11</sup> Juan pejme jum-aech: “Diachwujnakolax xan jiw bautisax mintat, kofa wuti babijaxan isfůlpoxan japi Dios naexasisfůlaliajwa. Pe mox pawujna kaen fůlaeyaxaenpon, japon kaes pejme paklonaxael. Me-ama xan, jachiyaxilon. Xan omjinil japon pejkajachawaesnanliajwa. Fůlaeyaxaenpon, japon Espiritu Santo to'axael jiw kajachawaesfůlaliajwas. Espiritu Santo pejpamamax, me-ama jit, jiw babijaxan ispi wetoejwaliajwas, japi jiw pachaemaliajwa Diosliajwa. <sup>12</sup> Lulpijin trigo matbokkiyan, batat cha-owaliajwa trigo. Trigobok, trigotonanbej, pelton lausliajwa. Jachiyaxaelbej fůlaeyaxaelpon. Japon tamejaxael jiw pachaempikal Diosxotse, japi jiw, Dios naexasiti. Asew, babijaxan ispi, japi Dios naexasis-eli, pelsaxaes jítadik, itkawaxil poxadik” —aech Juan puexa jiwliajwa.

### *Jesús bautisaspo*

*(Mr 1.9–11; Lc 3.21–22)*

<sup>13</sup> Do jawut, Jesús Galilea tųajnuxot nakolt wut, fůlaechon Jordánlajt poxade, Juan bautisaliajwas. <sup>14</sup> Do jawut, Juanlax jum-aech Jesúsliajwa:

—Xam kaes paklonam. Me-ama xan, jachi-emil. Samata, kaes pachaem xan nawoesa nabautisaliajwam —aech Juan Jesúsliajwa.

<sup>15</sup> Pe Jesús jumnot wut, jum-aechon Juanliajwa:

—iXamlax isde japox amwut! Pachaem isliajwas puexa Dios naktato'alpox —aech Jesús Juanliajwa.

Do jawut, Juan ow-aech. <sup>16</sup> Jawut Juan bautisa Jesús. Jesús julan wut mintat, jawut taenon athu fafachpox. Jawut Espiritu Santo fůloek a-utat japon pejmatwujajasik. Me-ama a-ut, kabuan-aech Espiritu Santo. <sup>17</sup> Do jawut, Dios pajut jum-aechsik: “Amponlap taxulan, xabich nejxasinkaxpon. Xan xabich nejchachaemlax japonliajwa” —aech Dios Jesúsliajwa.

## 4

### *Jesús xapaejaspo Satanás*

*(Mr 1.12–13; Lc 4.1–13)*

<sup>1</sup> Do jawux, Jesús Espiritu Santo bu'fos pajilax poxade, jaxotde Jesús xapaejsliajwas Satanás babijax isliajwapon.

<sup>2</sup> Japamatkoiyan Jesús chinax naxae-el cuarenta matkoiyan Dios piach kawujnafůlaliajwa. Samata, Jesús xabich litaxaela. <sup>3</sup> Do jawut, Satanás fůlaen xapaejsliajwapon Jesús babijax isliajwa. Do jawut, Satanás jum-aech Jesúsliajwa:

—Diachwujnakolax xam Dios paxulnam wut, jampi ia' to'im pan nadofaliajwa! —aech Satanás Jesúsliajwa.

<sup>4</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:



—Dios pejjamechan, chajia lelspx j̄m-aech: ‘Jiw duilaxil naxaeyaxankalliajwa. Jiw wewe'pasbej Dios pejjamechan naexasisf̄laliajwa’ —aechox —aech Jesús Satanásliajwa.

<sup>5</sup> Do jaw̄t, Satanás pejme xapaesliajwa w̄t, b̄'fos Jesús Jerusalén paklowax poxade. B̄'feson Dios pejtemploba matw̄hajase, kaes ath̄ poxase. Jaxotse nosas Jesús. <sup>6</sup> Do jaw̄t, Satanás j̄m-aech:

—Diachw̄hajnakolax xam Dios pax̄lnam w̄t, j̄ma amxot diwmik satadik! Xam naxbijaximil sat. Dios pejjamechan, chajia lelspx, j̄m-aech w̄t, j̄m-aechox:

‘Dios to'axoek pej-ángeles xam chiekal tataeflaliajwapi. Diwmik w̄t, xam jaelsabaxaeli naxbijasamatam ia', najalasangamatambej’ —aech Dios pejjamechan, chajia lelspx —aech Satanás Jesúsliajwa.

<sup>7</sup> Jesús j̄mnot w̄t, j̄m-aechon:

—Xan diwaxinil. Dios pejjamechan, chajia lelspx, j̄m-aech w̄t, j̄m-aechbejpx: ‘j̄Nabej xapaes nejpaklokolan Dios, asb̄uan j̄mch taeliajwam diachw̄hajnakolax xam weyaxaelam w̄t!’ —aech Dios pejjamechan, chajia lelspx. Xan chiekal matabijtax Dios natataeflaxpox. Xan xapaesaxinil tajpaklokolan Dios —aech Jesús Satanásliajwa.

<sup>8</sup> Do jaw̄x, Jesús xapaejas w̄t Satanás, b̄'feson pinam̄ax matw̄hajase, xabich ath̄ poxase. Jaxotse Jesús itpaeis pot̄haj̄n̄chan, popaklowaxanbej, ampathatat. Itpaeis-bejpon puexa xabich pachaempoxan, ampathatatpi. <sup>9</sup> Do pejme Satanás j̄m-aech Jesúsliajwa:

—Puexa taenam̄poxan xam chaxdusaxaelen, xan tajw̄hajnalel brixtat nukam w̄t, naj̄m-am w̄tbej: ‘Xam xabich pachaemam. Xam tajpaklokolanam’ —na-am w̄t —aech Satanás Jesúsliajwa.

<sup>10</sup> Jesús j̄mnot w̄t, j̄m-aechon Satanásliajwa:

—Satanás, j̄chijiamde xanxot! Xam sitaeyaxinil. Dios pejjamechan, chajia lelspx, j̄m-aech w̄t, j̄m-aechox: ‘Kaen, Dios, jiw nejpaklokolan. j̄japonkal sitaem! j̄Naexas-isf̄aldebej!’ —aech Dios pejjamechan, chajia lelspx —aech Jesús Satanásliajwa.

<sup>11</sup> Do jaw̄t, Satanás chijia Jesúsxot. Jaw̄tbej Dios pej-ángeles f̄loek Jesús ka-jachawaesliajwapi.

*Jesús t̄hadutpox naew̄hajna x Galilea t̄haj̄n̄xot  
(Mr 1.14–15; Lc 4.14–15)*

<sup>12</sup> Do jaw̄x, Jesús w̄ltaen Juan, jiw bautisan, jiaspox jiw jebatat. Jaw̄t Jesús nawia'an Galilea t̄haj̄n̄ poxadin. <sup>13</sup> Do jaw̄t, nakoltlison Nazaret paklowaxxot dukaliajwa Capernaum paklowaxxot. Japapaklowax Galilea pukabab̄'tat. Zabolón t̄haj̄n̄, Neftalí t̄haj̄n̄bej, jaxot mox. <sup>14</sup> Dolisdo', ampx ja-aech jachiliajwa Isaías chajia lelpox. Japon chajia lelpox j̄m-aech:

<sup>15-16</sup> “Zabolón t̄haj̄n̄, Neftalí t̄haj̄n̄bej jaxot mox Galilea puka, Jordánlajt wesklel. Jaxot, Galilea t̄haj̄n̄xot, asew jiw duil. Japi judíos-el. Japi matabija-el Dios pejtato'laxan. Samata, japi jiw, me-ama duili itk̄ataxxot, ja-aechi. Pe asajiw naew̄hajnas w̄ti, japi jiw naexasisaxael Dios tato'alpox. Ja-aech w̄t, japibej b̄'weyaxaes Dios. Do ja-aech w̄t, japi pejnejaxoelaxan, me-ama itliak w̄t, jachiyaxael. Do ja-aech w̄tbej, japi, me-ama nan̄amsaxael itliakaxxot” —aech Isaías chajia lelpox.

<sup>17</sup> Do japamatkoiyan w̄t, Jesús naew̄hajan w̄t, j̄m-aechon: “W̄hajnawechmatkoi mox paw̄ajna Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox. Samata, j̄kofim babijaxan isampoxan, isliajwam Dios nejxasinkpoxan!” —aech Jesús.

*Jesús tad̄utpox cuatro nabaxisiw japon pejnachalaliajwas  
(Mr 1.16–20; Lc 5.1–11)*

<sup>18</sup> Jesús laeja w̄t Galilea pukabab̄'tat, taenpon kolenje nabaxisiw. Kaen paw̄l Simón. Japon asaw̄l Pedro. Asan paw̄l Andrés. Japi kolenje nakaewa. Japi xawawael baxi tarayatat pukaxot, japi nabaxisiw xot. <sup>19</sup> Jesús j̄m-aech japiliajwa:



—¡Xabua't! ¡Xan nakfulaem matabijaliajwam xan naewhajanaxproxan! Xamal matabijam nabaxisaxan. Baxi xawawaelam wut, notam. Jasoxtatbej xamal itpaeyaxaelen jachiliajwam jiwliajwa, japi jiwbej tajnachalaliajwa, Dios pejjiwaliajwabejpi —aech Jesús japiliajwa.

<sup>20</sup> Do jawut, pejew tarayan waela wuti, nakfollisi Jesús.

<sup>21</sup> Jesús kaes fulaech wut, kolenje nabaxisiw taenpon. Japi kolenje, nakaewa. Kaen pawul Santiago. Asan pawul Juan. Japi Zebedeo paxi. Pax sapich, chaemti tarayan falkamtat. Jesús japi kolenje taduton japi pejnachalaliajwa. <sup>22</sup> Do jawut, pax waeltlisi falkamtat. Jawut japi kolenje nakfollisi Jesús.

### *Jesús xabich jiw naewhajanprox* (Lc 6.17–19)

<sup>23</sup> Jesús nanhamt puexa Galilea tujnaxot. Naewhajnafulbejpon judíos naewhajnabachanxot chimiawhajan, Dios puexa pejjiw tato'laxaelwhajan. Boejthutbejpon jiw, nejmachwaxaetat bu'xaenki. <sup>24</sup> Puexa Siria tujnupijiwbej wultaenapi Jesús. Samata, japi buflaen nejmachwaxaetat bu'xaenki Jesús poxadin. Buflaeni xabich nabijati xaeyaxantat. Buflaenbejpi asew dep webaespi pejmatpreatanxot. Buflaenbejpi asew, me-ama na-achapi dep pijaxtat. Buflaenbejpi asew laelpaxilpi. Japi puexa Jesús chiekal boejthut.

<sup>25</sup> Xabich jiw Jesús fulafos. Japi Galilea tujnupijiw, Decápolis tujnupijiwbej, Jerusalén paklowaxpijwbej, Judea tujnupijiwbej, Jordánlajt wesklel duilpibej.

## 5

### *Jesús naewhajanprox jiw mmaxxot*

<sup>1</sup> Xabich jiw papat Jesús naewhajanxot jumtaeliajwa japon naewhajanproxan. Jesús japi taen wut, mmax kaesapich athuxot ekon japi jiw naewhajnaliajwa. Pejnachala kaes chiekal mox Jesús ekxot. <sup>2</sup> Do jawut, Jesús naewhajan pejnachala, xabich asew jiwbej.

### *Jesús naewhajanprox diachwhajnakolaxan jiwliajwa* (Lc 6.20–23)

<sup>3</sup> Jesús naewhajan wut, jum-aechon pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, japammaxxot: “Jiw pejnechaxoelaxtat jum-aech wut: ‘Dios nakkajachawaes-el wut, xatis wajut isaxisal pachaempoxan’ —aech wuti, nejchaxoel wut, japi jiw Dios kajachawaesaxaes. Ja-aech wut, japi xabich nejchachaemlaxael.

<sup>4</sup> “Jiw nejxaejwaspi, nabijat xoti ampathatat, japi jiw Dios kajachawaesaxaes pachaemaliajwa. Ja-aech wut, xabich nejchachaemlaxaeli.

<sup>5</sup> “Jiw pachaempi pejnechaxoelaxantat, japi nejchaxoel wut, nejchaxoela-el amprox: ‘Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw jachi-enil’ —chi-eli, nejchaxoel wut. Japi jiwlap Dios chaxduiyaxaes pachaempox, chajia jumduchprox. Ja-aech wut, xabich nejchachaemlaxaeli.

<sup>6</sup> “Jiw isasiapi pachaempoxan Diosliajwa, Dios kajachawaesaxaes isliajwa japoxan. Ja-aech wut, japi jiw xabich nejchachaemlaxael.

<sup>7</sup> “Asew jiw beltaen wuti asew, japi kajachawaet wutbej asew, japi jiwlap Dios kajachawaesaxaes. Dios beltaeyaxaesbejpi. Ja-aech wut, japi jiw xabich nejchachaemlaxael.

<sup>8</sup> “Jiw pejnechaxoelax pachaempi Diosliajwa, japi jiw taeyaxael Dios, duil wuti Diosxotse. Ja-aech wut, japi jiw xabich nejchachaemlaxael.

<sup>9</sup> “Whajanchaemtpi jiw nabe-elaliajwa, padaelmajiw sapich, japi jiwlap Dios paxiyaxael. Ja-aech wut, japi jiw xabich nejchachaemlaxael.

<sup>10</sup> “Jiw nabijatpi asew jiw pijaxtat, naexasisfal xoti Dios tato'alpox, japi Dios kajachawaesaxaes. Ja-aech wut, japi jiw xabich nejchachaemlaxael.

11-12 “Xan nanaexasitam xot, asew jiw babejjamechan xamal jumchiyaxael. Isaxael-bejpi babijaxan xamalliajwa. Japibej jumchiyaxael xamalliajwa nejmachkichachajbaxtat. Ja-aech wut, Dios isaxael xabich pachaempox xamalliajwa japonxotse. Samata, ¡nejchachaemilde! Chajia xamal wuajna Dios pejprofetasbej nabijat, asew jiw is wut babijaxan japiliajwa” —aech Jesús, naewuajan wut japamuaxxot.

*Jesús pejnachala ampathatat, me-ama dom pachaempox, me-ama itliakaxbej, ja-aechi (Mr 9.50; Lc 14.34–35)*

13 Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewuajan wuton muaxxot: “Dom pachaem. Dom xakuenka-el wut, chiekal chaemil. Ja-aech wut, pachaem thokchaliajwa nuamtat jiw sae'enaliajwa. Xamal ampathatat, me-ama dom pachaem wut, ja-am. Ja-am wut, xamal pachaemaxaelam asew jiwliajwa ampathatat. Pachaema-emil wut asew jiwliajwa, xamal, me-ama dom thokchaxaespi nuamtat, jachiyaxaelam.

14 “Xamalbej ampathatat, me-ama itliakam wut, ja-am. Itkuataxxot itliak wut, puexa jiw chiekal taen, me-ama paklowax muaxmatwuajt wut, ajil namoechaliajwa. Puexa jiw chiekal taeyaxael. 15 Jiw lámpara tamdut wut, cajóntat chamatakasaxil. Jiw lax athu cha-esaxael bamuaxnaetat puexa chiekal taeliajwa. 16 Samata, ¡xamalbej chiekal duilde asew jiw taeliajwa xamal isampoxan! Asew jiw taen wut xamal isampoxan, pachaempoxan, ja-aech wut, japi jiw naksiyaxael chimiajamechan nej-ax Diosliajwa, japon athuxotsepon” —aech Jesús, naewuajan wut muaxxot.

*Jesús naewuajanpox jiw Moisés chajia lelpoxliajwa*

17 Do pejmebej, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej muaxxot: “Xamal nejchaxoelam wut xanliajwa, xamal jum-am: ‘Japon pat toesliajwa Moisés chajia lelpox, Dios pejprofetas lelpoxanbej’ —am xamal xanliajwa, nejchaxoelam wut. Xan pas-enil toesliajwan japoxan. Xan lax patx chiekal isliajwan profetas lelpoxan xanliajwa. 18 Diachwuajnakolax xan jum-an. Ampathat, thatbaxobej, toepa-el wutfuk, Dios pejtato'laxan, Moisés chajia lelpox, nakiowaxaelfuk. Chinax nafa'axil kaelet. Nafa'axilbej kaejame, Dios pejjame. Puexa Dios chajia jum-aechpox, japoxan diachwuajnakolax jachiyaxael. 19 Samata, nejmachjiw chiekal naexaxis-el wut puexa Dios pejtato'laxan, japi jiw naewuajan wutbej asew jiw chiekal naexaxis-elaliajwa puexa Dios pejtato'laxan, ja-aech wut, japi jiw chiekal sitaeyaxisal, Diosxotse wut, Dios tato'alxotse. Pe chiekal naexasitpilax puexa Dios pejtato'laxan, japi naewuajan wutbej asew jiw chiekal naexaxisliajwa puexa Dios pejtato'laxan, ja-aech wut, japi jiw xabich sitaeyaxaes Diosxotse, Dios tato'alxotse. 20 Diachwuajnakolax xan jum-an. ¡Xamal naexaxisfulde Dios pejtato'laxan! Me-ama fariseos, judíos chanaekabuapibej, ¡nabej ja-aech' xamal! ¡Xabich kaes naexaxisfulde Dios! Jachi-emil wut, xamalbej pasaximil Diosxotse, Dios jiw tato'alxotse” —aech Jesús, naewuajan wut muaxxot.

*Jesús jiw naewuajanpox palalasangata (Lc 12.57–59)*

21 Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewuajan wuton muaxxot: “Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech wut, jum-aechox wajwuajnapijiwliajwa: ‘¡Nabej be' asew jiw! Asew jiw bam wut, asew jiw xamal kastika wut, xamalbej beyaxaeli’ —aechox. Xamal chajia japox chiekal matabijam. 22 Pe xamal pejme jum-an amprox. Nejmach-aton palala wut asan atonliajwa, japon aton pejbuwuajan Diosliajwa. Ja-aech wut, japon aton kastikaxaeson Dios. Nejmach-aton jum-aech wutbej babejjamechan asan atonliajwa, japon aton pejbuwuajan Junta Supremapijiwliajwa. Samata, japon aton kastikaxaes. Nejmach-aton palala wut, jum-aech wutbejpon asan atonliajwa: ‘Xam atonam nejliaklanam’ —aech wuton asanliajwa, japon aton Dios kastikaxaes infiernoxtodik.

23-24 “Xam xafolam wut nej-ofrenda Diosliajwa, jawut nejchafaetam wut aton palalapon xamliajwa, jawut nej-ofrenda o'e altaxot Dios pejtemplobat! jawut xabua'de japon aton poxade, palalapon xamliajwa! Faenam wut, ichiekal chaemde, japon aton sapich! Do jawux, ikaxa fulaemen nej-ofrenda Dios chaxdusliajwam! Ja-am wut, Dios nejchachaemlaxael nej-ofrendaliajwa.

25 “Xam babijax isam wut asanliajwa, japon xam bu'fol wut juez poxade jumchiliajwapon nejbu'wujajanpoxliajwa, kaes pejme pachaem tamach chaemsliajwam japox wujajan, japon sapich, pas-emil wutfuk juezxtot. Japox wujajan chaems-emil wut, japon xam wiasaxael juezxtot jumchiliajwa nejbu'wujajanpoxliajwa. Do jawux, japon xam wiasaxael soldawxtot xam jeliajwa jiw jebatat. 26 Diachwujajnakolax xan jum-an: ‘Japon japox is wut, xam nakolsaximil jiw jebaxot, hasta puexa japoxan mos-emil wut’ —an xan” —aech Jesús pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej.

*Jesús naewujajanpox poejiw pakmola nejchaxoelasamata asew watho' bu'moejsaxan*

27 Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewujajan wuton mmaxxot: “Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘jNabej bu'moejs asew watho', nijwa-elpow!’ —aechox. Xamal chajia japox matabijam. 28 Pe amwutjel, xan jum-anlax amprox. Xam pawis taenam wut, bu' moejsax bu'nejchaxoelam wut, ja-am wut, isam babijax japanejchaxoelaxtat japow pawisliajwa.

29 “Isam wut babijax, taenamprox nej-itfut, ja-am wut, kaes pejme pachaemaxael najut na-itfukusliajwam. Do jawux, nej-itfut kutamprox ataj fo'im xamxot! Ja-am wut, kaes pejme pachaemaxaelam nej-itfut kaeyax, nafo'a wut, Dios xam fo'asamata infierno poxadik. 30 Isam wut babijax nejpoklake-etat, najut naketariowcham ataj fo'aliajwam. Ja-am wut, kaes pejme pachaemaxaelam, xam nejke-e nafo'a wut, Dios xam fo'asamata infierno poxadik” —aech Jesús, naewujajan wut mmaxxot.

*Jesús naewujajanpox poejiw, pels-elaliajwa pejwatho' (Mt 19.9; Mr 10.11–12; Lc 16.18)*

31 Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewujajan wuton mmaxxot: “Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Aton pijow fo'asia wut, japon pelfat lelaxael pijowliajwa. Japapelfatxot lelaxaelon, ma-aech xot fo'axaelon pijow. Do jawux, chaxdusaxaelon pijow japapelfat’ —aechox. 32 Pe amwutjel xan jum-anlax amprox. Poi asbuan jumch masoxtat pijow fo'axil, japow asan poi bu'moejs-el wut. Pe nakiowa, japon masoxtat pijow fo'a wut, ja-aech wut, japon pejbu'wujajan Diosliajwa. Asan aton fit wutbej fo'aspow, bu'moejtas wutbejpow, ja-aech wutbej, japowbej pejbu'wujajan Diosliajwa. Japon fo'aspow fit xot, japonbej pejbu'wujajan Diosliajwa, bu'moejt xoton fo'aspow, Diosliajwafuk japow nakiowa pamal” —aech Jesús pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej.

*Jesús jiw naewujajanpox, machiyaxaeli, jumduw wut isaxaelpoxanliajwa*

33 Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewujajan wuton mmaxxot: “Xamal jumtaenambej nejwujajnapijiw tato'lasprox Dios. Japox jum-aech: ‘Xam jumdutam wut isaxaelamprox Diosliajwa, japox chiekal isde!’ —aechox. 34 Pe xan jum-an. Jumduwam wut isaxaelamprox, ikaes asaxantat nabej jumdui! Jumduwamproxan isaxaelam wut, ichiekal jum-amde! iKaes asax nabej jum-aече' asew jiw asbuan jumch xamal naexaxisliajwa jumduwamproxanliajwa! jNabej jum-aече': ‘Diachwujajnakolax xan isaxaelen jumdutxprox, Dios pijaxtat jumdutxxot’ —nabej aече'! jNabej jum-aече'bej: ‘Diachwujajnakolax xan isaxaelen jumdutxprox, puexa athaxotse pijaxtat’ —nabej aече', Dios pajut jaxotse duk xot! 35 jNabej jum-aече'bej: ‘Diachwujajnakolax xan isaxaelen jumdutxprox, jumdutxxot puexa ampathat pijaxtat’ —nabej ja-aече', Dios is xot ampathat! jNabej jum-aече'bej: ‘Diachwujajnakolax xan isaxaelen jumdutxprox, jumdutxxot Jerusalén paklowax pijaxtat’ —nabej aече'bej,

Dios kaen wajpaklokolan japon pejpaklowax xot! <sup>36</sup> ¡Nabej jum-aech'ebej: 'Di-achwajnakolax xan isaxaelen jumdutxpo, tajnejchaxoelaxtat jumdutx xot' —nabej aech'e' asanliajwa, xamal papoeilat kiladofaximil nejmatlat xot! <sup>37</sup> Jumdutampox isaxaelam wut, ¡chiekal jum-amde: 'Xan japox isaxaelen' —amde! Is-elasiam wut, ¡kamta chiekal jum-amde: 'Xan japox isaxinil' —amde! Kaes asaxan jumchiyaximil. Kaes asaxan jum-am wut, pelisdo' xam jumchiyaxaelam Satanás pijaxtat" —aech Jesús.

*Jesús naewhajanpox jiw babijaxan ispi, japiliajwa babijaxan is-elaliajwa*  
(Lc 6.29–30)

<sup>38</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewhajan wuton mmaxxot: "Moisés chajia lelpox jum-aech: 'Aton nej-itfut tabejt wut, ¡japon pej-itfutbej xam tabejde! Aton nejbuat' jala wut, ¡japon aton pejbua'tbej xam jalim!' —aech Moisés chajia lelpox. <sup>39</sup> Pelax xan jum-an. Aton babijax is wut xamliajwa, ¡xam nabej is babijax japonliajwa! Asan xam xutula wut, ¡tapaem asaxulelbej tulaliajwapon! <sup>40</sup> Asan xam dewatam xot, japon jumchisia juez pejwajnalel xam dewatampoxanliajwa. Jawut, japon wuljow wut nejkamis, ¡japox chaxdu'e! ¡Chaxdu'ebepson thuch naxoelampox! <sup>41</sup> Soldawan xam xato'a wut kaekilómetro xalaeyax, ¡xam xalaem kolekilómetros! <sup>42</sup> Nejmach-aton, xabich wewe'paspon wut, japon wuljow wut malech, ¡chaxdu'e wuljowpox! Asan xam wuljow wut nijax, ¡el nabej aech'e!" —aech Jesús, jiw naewhajan wut mmaxxot.

*Jesús naewhajanpox pejnachala nejxasinkaliajwa padaelmajiw*  
(Lc 6.27–28, 32–36)

<sup>43</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewhajan wuton mmaxxot: "Moisés chajia lelpox jum-aech: '¡Nejxasinkde nejnachala! ¡Pelax nejweslade nadaelmajiw!' —aechox. Xamal japox chiekal matabijam. <sup>44</sup> Pelax amwutjel xan jum-an. ¡Xamal nejxasinkde nadaelmajiw! ¡Japiliajwa Dios kawhajanbebej, japi is wut babijaxan xamalliajwa! <sup>45</sup> Ja-am wut, japi jiw matabijaxael, nej-ax Dios, japon paximpim, athxotsepon. Nej-ax Dios to'a masxaeyax jiw babejchowliajwa, pachaempiliajwabej. To'abejpon iam babejchowliajwa, pachaempiliajwabej. <sup>46</sup> Xamal nejxasinkam wut xamal nejxasinkpikal, ja-am wut, xamal is-emil pachaempox asew jiwliajwa. Impuesto kenoti Roma gobiernoliajwa, japibej nakaebabejchow nanejxasink. <sup>47</sup> Kejacham wut xamal nejxasinkpikal, ja-am wut, xamal kaes pejme pachaempox is-emil asew jiwliajwa. Dios naexasis-elpi, japibej nakaewa nakejacha. <sup>48</sup> ¡Isfulde puexa pachaempoxan! Me-ama nej-ax Dios, athxotsepon, isful pachaempoxan, ¡xamalbej jamnsfulde!" —aech Jesús, naewhajan wut mmaxxot.

## 6

*Jesús jiw naewhajanpox isliajwa pachaempoxan*

<sup>1</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewhajan wuton mmaxxot: "Isaxaelam wut pachaempoxan, ¡japoxan isde! Japoxan isaxaelam wut, ¡nabej is asbuan jumch asew jiw xamal taeliajwa pachaempoxan isampoxan! Japoxan isaxaelam wut asbuan jumch asew jiw taeliajwa, ja-am wut, nej-ax Dios, japon athxotsepon, chaxduiyaxil jumdutpoxan.

<sup>2</sup> "Samata, kejila kajachawaetam wut, ¡asew jiw nabej lae', japi taeliajwa xamal kajachawaetampox! Asew jiw lam wut kajachawaetampox taeliajwa, ja-am wut, xamal, me-ama naekichachajbapijiw jachiyaxaelam. Naekichachajbapijiw pat wut judíos naewhajnabachanxot, japi kajachawaet kejila, o, paklowaxthialaxanxot wutbej, japi japoxan is asew jiw taeliajwas. Diachwajnakolax xan jum-an. Japi asew jiw sitaens xot, japox, me-ama moch wut, jatispi. Samata, Dios mosaxisal japi jiw. <sup>3</sup> Xamallax kejila kajachawaetam wut, ¡nabej chapae' asan aton! Nejnachalan, kaes nejxasinkamponbej,



¡nabej chapae'! <sup>4</sup>Kejila kajachawaetam wut, ¡kajachawae'e maliach! Do jawut, nej-ax Dios, taenpon maliach isamproxliajwa, japon xamal mosaxael maliach kajachawaetamproxliajwa kejila” —aech Jesús, naewhajan wut m̄axxot.

*Jesús chanaekab̄anapox pejnachala, jumchiyaxaeli, Dios kawhajan wut*  
(Lc 11.2–4)

<sup>5</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich a sew jiwliajwabej, chanaekab̄ana wut m̄axxot: “Xamal Dios kawhajn̄am wut, ¡nabej kawhajn̄e', me-ama naekichachajbarijiw! Japi Dios kawhajan wut, nejxasink nuilaliajwa a sew jiw pejw̄hajn̄alel jud̄ios naewhajn̄abachanxot, o, paklowaxthialaxanxot wut. Diachw̄hajn̄akolax xan jum-an. Japi a sew jiw sitaens xot, me-ama moch wut, jatispi. Samata, Dios mosaxisal japi. <sup>6</sup>Xamallax Dios kawhajn̄am wut, ¡f̄ulaem nejba poxade, Dios kawhajn̄aliajwam wut! Ba lowam wut, ba faka'tam wutbej, do jawut, ¡nej-ax Dios kawhajn̄ande! Do jawutbej, nej-ax Dios, japon matabij̄tpon maliach isamproxanliajwa, japoxanliajwa xamal mosaxaelon.

<sup>7</sup> “Dios kawhajn̄am wut, ¡kaeyaxkal nabej kawhajn̄e'! Me-ama Dios matabija-eli kaeyax kawhajn̄ak, ¡xamal nabej ja-aeche'! Japi nejchaxoel chiekal matabija-elaxtat: ‘Kaeyax kawhajn̄akas wut, Dios naknaewesaxael’ —aechi asb̄an jumch, nejchaxoel wut. <sup>8</sup>Xamal, me-ama japi, ¡nabej ja-aeche'! Nej-ax Dios chajia chiekal matabij̄t xamal wewe'p̄poxan, japon w̄aljoe-emil wutfuk. <sup>9</sup>Samata, xamal Dios kawhajn̄am wut, ¡jum-amde:

‘Ax Dios, xam ath̄erijnam, ¡puexa jiw xam nej sitae'!

<sup>10</sup> ¡Puexa nejjiw tato'laxaelammatkoi nej t̄adus! Amwutjel xamxotse puexa nej-ángel̄es isf̄ul, me-ama xam nejxasinkam. Jasoxtatbej puexa jiw, ampathatpijiw, ¡nej is xam nejxasinkamproxan!

<sup>11</sup> ¡Ma amwut xanal naxaeyaxan nachaxduim, nawewe'p̄poxan!

<sup>12</sup> ¡Xanal nabeltaem babijaxan isx̄poxanliajwa! Me-ama a sew jiw xanal beltaenx, japi babijaxan is wut xanalliajwa, ¡ja-amdebej xanalliajwa!

<sup>13</sup> ¡Nabej tapae' Satanás xanal naxapaejalijwa, babijaxan isasamatan! ¡Xanal naka-jachawae'e babijaxan isasamatan! [Xam kaenam paklokolnam. Kaenambej kaes pejme xabich mamnikamponam. Xam kaenam xabich pachaemamponambej pomatkoichaliajwa. ¡Nej ja-aechfule'bej japox!'] —amde, Dios kawhajn̄am wut!” —aech Jesús, naewhajan wut m̄axxot.

<sup>14</sup> Do kaes pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich a sew jiwliajwabej, naewhajan wut̄on m̄axxot: “A sew jiw beltaenam wut, japi babijaxan is wut xamalliajwa, ja-am wut, nej-ax Dios, ath̄xotsepon, beltaeyaxael xamal babijaxan isamproxanliajwa japonliajwa. <sup>15</sup>Xamal a sew jiw beltae-emil wut, nej-ax Diosbej xamal beltaeyaxil” —aech Jesús, naewhajan wut m̄axxot.

*Jesús naewhajan pejnachala machiyaxaeli, naxae-el wut piach Dios kawhajn̄aliajwa wut̄*

<sup>16</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich a sew jiwliajwabej, naewhajan wut̄on m̄axxot: “Xamal naxae-emil wut Dios piach kawhajn̄aliajwam, ¡nejxuchantat nabej tampae'! Me-ama naekichachajbarijiw, ¡nabej ja-aeche' xamal! Xan diachw̄hajn̄akolax jum-an. Japi a sew jiw sitaens xot, me-ama moch wut, jatispi. Samata, Dios mosaxisal japi jiw. <sup>17</sup>Xamal naxae-emil wut, Dios piach kawhajn̄aliajwam wut, ¡min xukia'e! ¡Chiekal nachaemdebej! <sup>18</sup>Jasox isam wut, a sew jiw matabijaxil xamal naxae-emilpox, Dios piach kawhajn̄aliajwam wut. Nej-ax Dios, xamal taeyaximilpon, japonkal taeyaxael. Do jawut, nej-ax Dios matabijsaxael maliach isamprox. Ja-am wut, Dios xamal mosaxael” —aech Jesús, naewhajan wut m̄axxot.

*Jesús naewhajanpox pejnachala ommaenkpoxan Diosxotse  
(Lc 12.33–34)*

<sup>19</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewhajan wuton mhaaxot: “iNabey nejchaxoele' owaliajwam ommaenkpoxan ampathatat! Ampathatat owam wut ommaenkpoxan, japoxan toepaxael. Xoepaxaelbej. Kethaka nosaxaelbej japoxan. <sup>20</sup> iChiekal nabichfulde Diosliajwa! Ja-amsfulam wut, pachaempoxan xamalliajwaxael Diosxotse. Jaxotse toepaxil. Xoepaxilbej. Kethaka ajilaxaelbej xamal wenosliajwa. <sup>21</sup> Diosxotse, jaxotse Dios xamal chaxduiyaxael pachaempoxan. Samata, nejchaxoelafulaxaelam pasliajwam Diosxotse” —aech Jesús, naewhajan wut mhaaxot.

*Jiw pej-itfutan, me-ama lámparas wut, ja-aechpox  
(Lc 11.34–36)*

<sup>22</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewhajan wuton mhaaxot: “Lámparas chiekal itliak wut, puexa jiw batu chiekal taen. Ja-aechbej nej-itfutan. Xamal chiekal taenam, nej-itfutan pachaem wut. <sup>23</sup> Nej-itfutan chaemil wut, xamal chiekal taeyaximil. Me-ama itliaklan wut, jachiyaxaelam. Jachiyaxaelbej nejnejchaxoelaxan. Dios we-italiafa wut nejnejchaxoelaxan, ja-aech wut, nejnejchaxoelaxan chiekal pachaemaxael. Ja-am wut, Dios tato'alpox nejxasinkaxaelam isfulaliajwam. Chiekal duilaxaelambej. Pachaema-el wutlax nejnejchaxoelaxan, Dios naexaxisaximil. Samata, ichiekal taem nejchaxoelampoxanliajwa! Babijaxan nejchaxoelam wut, ja-am wut, nejnejchaxoelax, me-ama itkuaatax wut, jachiyaxael. Do ja-aech wut, xamalbej babejchow nadofaxaelam. Ja-am wut, xan nanaexaxisaximil” —aech Jesús, naewhajan wut mhaaxot.

*Nabichan kolenje wut pejpaklochow, japiliajwa japon chiekal najupatanbichaxilpox  
(Lc 16.13)*

<sup>24</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, chanaekabhana wut mhaaxot: “Nabichan kolenje wut pejpaklochow, japiliajwa chiekal najupatanbichaxil. Kaen paklonliajwa chiekal tanbichaxaelon. Asan paklonliajwa chiekal tanbichaxilon. Ja-aechlap-is nejxasinki Dios. Japi nejchaxoel wut platakal, japi chiekal nabichaxil Diosliajwa” —aech Jesús, naewhajan wut mhaaxot.

*Dios tataefulpox jiw xanaboejapi japon  
(Lc 12.22–31)*

<sup>25</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewhajan wuton mhaaxot: “Xan ampox jum-an xamalliajwa, xabich nejchaxoelasamatam xaeliajwampoxan, feliajwampoxanbej. iXabich nabey nejchaxoele'bej naxoeliajwampoxan! Duila-esal naxaeyaxkalliajwa. Duila-esalbej naxoekalliajwa. Dios nakchaxduiful nakwewe'ppoxan duilaliajwas japoxantat. Samata, Dios nakchaxduiyaxael naxaeyaxan, naxoebej. <sup>26</sup> Xamal taenam mia, papun wut. Japi muthael naxaeyaxan. Jola-elbejpi cha-owaliajwa naxaeyaxan. Pe nakiowa, nej-ax Dios, athupijin, chaxduiful naexaeyaxan mia xaeliajwa. Dios xamal kaes pejme nejxasink. Me-ama mia nejxasink wut, jachi-elon. Samata, nej-ax Dios xamal chiekal tataeflful. <sup>27</sup> Ja-aech wut, ¿ma-aech xotkat xamal nejchaxoelam japoxanliajwa? Japoxan xabich nejchaxoelam wut, kaes matkoianliajwa laepaximil.

<sup>28</sup> “¿Ma-aech xotkat xabich nejchaxoelam naxoeliajwampoxan? iTaem naetalan, chimiatalan, yotat! Japi ti't wut, nabich-el chimialiajwa. Pe puexa chimiapi. <sup>29</sup> Xan jum-an. Rey Salomón, japon wajwhajnapijin, pejew naxoe xabich chimia. Naxoeipon chimia, kemaenk xot. Pe naetalan kaes chimiatalan. Me-ama rey Salomón pejew naxoe, jachiel. <sup>30</sup> Pola ti't wut yotat, Dios pijaxtat natala wut, nakola chimiatalan. Pe piachliajwael. Kaematkoianliajwa asbhan jumch. Do jawux, selil wut, tur. Do jawut, tamejas

lausliajwas. Pelax Dios xabich kaes tataeflaxael xamal. Me-ama naetalan tataeful wut, jachiyaxilon. Samata, ¡Dios chiekal xanaboejim naxoeliajwam chimia, kaesurapich wut nejxanaboejxan Diosliajwa! <sup>31</sup> Samata, ¡xabich nabej nejchaxoele' xaeliajwampox, feliajwampoxbej! ¡Xabich nabej nejchaxoele'bej naxoeliajwampi! ¡Pelax Dioskal xanaboejim! <sup>32</sup> Jiw matabija-eli Dios, japi xabich nejchaxoelaful japoxanliajwa. Nej-ax Dios, athurijin, matabijt xamal wewe'ppoxan. <sup>33</sup> Samata, amwutjel kaes pejme pachaem xamal Dios naexasisfulaliajwam, japon kaen nejpaklokolan. ¡Isfulde Dios jum-aechpoxan! Japox isam wut, Dios xamal chaxduiyaxael puexa wewe'ppoxan. <sup>34</sup> Samata, ¡xabich nabej nejchaxoele' asamatkoi jachiyaxaelpoxliajwa! ¡Kofim nejchaxoelampox kandiawaliajwa! Samata, ¡ma amwut najutliajwa nejchaxoelde, machiyaxaelam amwut! Ja-aech wut, Dios chaxduiyaxael xamal wewe'ppoxan” —aech Jesús, naewuajan wut muaxxot.

## 7

*Jesús buxfiatpox pejnachala, japi jumchisamata: “Japi jiw babejchow xot, wewe'pas Dios kastikaliajwas” —chisamatapi*

*(Lc 6.37–38, 41–42)*

<sup>1</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewuajan wuton muaxxot: “¡Xamal asew jiwliajwa nabej jum-aechel: ‘Ampi jiw babejchow. Samata, Dios kastikaxaesi’ —nabej aeche! Jasox jum-am wut asew jiwliajwa, asamatkoi Dios xamal jumchiyaxaelbej: ‘Xamal babejchowambej. Samata, xamalbej kastikaxaelen’ —chiyaxael Dios xamalliajwa. <sup>2</sup> Jasoxtat Dios jumchiyaxael xamal, asew jiwliajwa jum-am xot: ‘Ampi jiw babejchow. Samata, kastikaxaesi’ —am xot. Chaxduwam wut asew jiw wewe'paspoxan, ja-am wut, Dios xamal chaxduiyaxael wewe'ppoxan. <sup>3</sup> Xamal najut kaes babijaxan isam wut, ¡nabej fias, asan aton babijax is wut! Aton, asan kajachawaesasia wut, cha-aelaxach ast it-okson, japon pajutlax kaes pejme pinjiyax naetamat it-oks wut, jasoxtat japon aton, asan kajachawaesaxil. <sup>4</sup> Xamal najut kaes babijaxan isfulam wut, ¡asan nabej jum-aechel: ‘¡Natapaem xam kajachawaesliajwan babijax is-elaliajwam!’ —nabej aeche! <sup>5</sup> Ja-am wut, xamal naekichachajbapijwaxaelam. ¡Matxoela kofim najut babijaxan isampoxan! Do jawux, asan kajachawaesaxaelam, japon kofsliajwa babijaxan ispoxan.

<sup>6</sup> “Xamal matabijam ampox. Wut durajsaximil Diosliajwapox. Wut, palalapi, durajtam wut Diosliajwapoxan, wut bej liklaxaelbej xam. Maranxotbej owaximil ommaenkpoxan. Maranxot japoxan owam wut, maran japoxan asban jumch sae-enaxael” —aech Jesús, naewuajan wut muaxxot. (Samata, jiw sitae-el wut naewuajnaspoxan Diosliajwa, japi jiw kaes naewuajaxisal.)

*Jesús naewuajanpox pejnachala, japi wewe'paspoxan wuljoeliajwapi Dios*

*(Lc 11.9–13; 6.31)*

<sup>7</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewuajan wuton muaxxot: “¡Dios wuljoem wewe'ppox! Wuljowampox japox Dios chaxdusaxael. Wulwekam wut wewe'ppox, japox faenaxaelam Dios pejkajachawaesaxtat. Xamal Dios kawuajnam wut, me-ama bafafaxot lam wut, ja-am xamal Dios kajachawaesliajwa. <sup>8</sup> Wuljoefulpon wewe'paspox, japon Dios chaxdusaxaes. Wulwekafulpon japonbej faenaxael Dios pejkajachawaesaxtat. Dios kawuajnafulpon, japonbej Dios kajachawaesaxaes isliajwa japox.

<sup>9</sup> “¿Xamalxot naxi wuljow wut pan, xamalkat xajuraxaelam naxulan chaxdusliajwam ia't? <sup>10</sup> Naxulan baxin wuljow wut, chaxdusaximil jom. <sup>11</sup> Xamal babejchowam matabijam naxi chaxduiliajwam pachaempoxan. Nej-ax Dios, athurijin, kaes pejme pachaem. Samata, nej-ax Dios pachaempoxan xamal chaxduiyaxael, xamal wuljowam wut.



<sup>12</sup> “Samata, jmatxoela isfulde pachaempoxan asew jiwliajwa! Me-ama xamal nejx-asinkam asew jiw isliajwa pachaempoxan xamalliajwa, japoxlap isfulde japi jiwliajwa! Jasoxtat naexasisfulaxaelam puexa Moisés chajia lelpox, Dios pejprofetas chajia lelpoxbej” —aech Jesús, naewhajan wut mhaxxot.

*Asew jiwliajwa xabich tampoelpox, japi naexasisliajwa Dios*  
(Lc 13.24)

<sup>13</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewhajan wuton mhaxxot: “iLaleyax cha-aelaxachlel lem pasliajwam Diosxotse! Laleyax pinjiyax, nhamt pinjitpotbej, japoxan koleyax, pasliajwa infernoxotdik. Samata, xabich jiw fulalaek japoxadik, tɔp wuti ampathatat, kaes tampa xot fulaeliajwadik.

<sup>14</sup> Laleyaxach tampoel jiw leliajwa pasliajwa Diosxotse. Nhamtbej cha-aelaxach. Samata, tampoel jiw fulaeliajwa pasliajwa Diosxotse. Ja-aech xot, kaesmapich jiw jaxotse pat, tɔp wuti ampathatat” —aech Jesús, naewhajan wut mhaxxot.

*Pejbaech pachaem wut, matabijas japanae pachaempox*  
(Lc 6.43–44)

<sup>15</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewhajan wuton mhaxxot: “iChiekal taem naekichachajbapijiwliajwa! Japi jiw, me-ama Dios pejprofetas wut, jachiyaxaeli. Pe japi profetaxil. iNabej tapae' japi jiw xamal naekichachajbaliajwa! Japi jiw, me-ama pachaem wut, jachiyaxaeli. Pe pejnechaxoelaxan xabich chaemil. Puexa japi naewhajanpoxanbej, xabich chaemil asew jiwliajwa.

<sup>16</sup> Xamal matabijaxaelam japi ispoxantat. Japi jiw, me-ama na-e'naechan. Japanaechan naboos-el chimiabaech. Samata, japi jiw wejisa pachaempoxan Diosliajwa, naekichachajbapijiw xot. <sup>17</sup> Pachaemnae naboet wut, pachaembej pejbaech. Chaemilnae naboet wut, chaemil pejbaechbej. <sup>18</sup> Pachaemnae naboosaxil pejmachbaech. Chaemilnae naboosaxilbej pachaembaech. <sup>19</sup> Samata, puexa naebaechnaechan, pachaemaeli, japanaechan liksaxaes lausliajwas. <sup>20</sup> Jachiyaxaesbej jiw, chaemili. Xamal chiekal matabijaxaelam, japi is wut babijaxan” —aech Jesús, naewhajan wut mhaxxot.

*Jesús naewhajanpox kaesmapich jiw pasaxaelpox Diosxotse*  
(Lc 13.25–27)

<sup>21</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewhajan wuton mhaxxot: “Jiw pasaxael Diosxotse, isful wut taj-ax Dios nejxasinkpoxan. Asew jiw asbuan jumch jum-aech wut xanliajwa: ‘Jesús tajpaklon’ —aech wuti, japi pasaxil Diosxotse, is-el xoti Dios nejxasinkpoxan. <sup>22</sup> Kastikamatkoi pat wut, xabich jiw jumchiyaxael xanliajwa: ‘Tajpaklon, xanal jiw xabich naewhajnax xamliajwa. Nijaxtat xabich dep to'ax nakolaliajwa jiw pejmatpɔatanxot. Koechaxanbej isx xam nijaxtat’ —chiyaxael japi jiw xanliajwa. <sup>23</sup> Xanlax tulaela jumchiyaxaelen japi jiwliajwa: ‘iChijiamde xanxot, xamal babijaxan isampim! Chinax xamal matabijs-enil’ —chiyaxaelen” —aech Jesús, jiw naewhajan wut mhaxxot.

*Jesús naksiyapox kolebaliajwa*  
(Lc 6.47–49)

<sup>24</sup> Do pejme kaes Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej, naewhajan wuton mhaxxot: “Jiw chiekal naewet wut naewhajnaxpox, naexasit wutbejpi tajtato'laxan, japi jiw chiekal nejchaxoel. Samata, japi jiw, me-ama bachan ispi sat tinkxot wut, ja-aechi. <sup>25</sup> Iam thilan wut, pinamin wutbej, xabich pinajoewa wutbej, japabachan taxɔ'palaxil, chiekal isas xot sat tinkxot. <sup>26</sup> Xan naewhajnaxpox jiw naewet wut, pe naexasis-el wuti xan tato'laxpoxan, japi jiw, me-ama matabijsla wut, ja-aechi. Japi, me-ama bachan iapi thaejtat. <sup>27</sup> Iam thilan wut, pinamin wutbej, xabich pinajoewa wutbej, japabachan chiekal jɔwal, japabachan ias xot thaejtat. Chiekal toepaxaelbej japabachan” —aech Jesús, naewhajan wut mhaxxot.

<sup>28</sup> Do jawut, Jesús naewhajanax buxtoet wut, japi jiw jum-aech: “Jesús naewhajanpoxan xabich pachaem” —aechi. <sup>29</sup> Jasox jum-aechi, Jesús naewhajan xot Dios pijaxtat. Jesús naewhajan wut, me-ama judíos chanaekabanapi, jachi-elon.

## 8

### *Jesús boejthutpox bu'xaenkpon leprawaxaetat*

*(Mr 1.40–45; Lc 5.12–16)*

<sup>1</sup> Dolisdo', Jesús jiw naewhajanax buxtoet wut, bu'loek wuton muaxxot, xabich jiw fulafoson. <sup>2</sup> Jawut leprawaxaetat bu'xaenkpon, fulaenon Jesúslel. Pat wuton Jesúsxot, brixtat nukon Jesús pejwajnalel sitaeyax itraeliajwa Jesúsliajwa. Do jawut, jum-aechon:

—Tajpaklon, xan matabijtax xam xajurampox xan naboejthusliajwam. Naboejthusasiam wut, jnaboejthu'e! —aech leprawaxaetat bu'xaenkpon.

<sup>3</sup> Jesús pejke-etat jacha wut, jawut Jesús jum-aech bu'xaeyanliajwa:

—Xam boejthusasian. Malis xam boejthutx —aech Jesús japonliajwa.

Do jawut, kamta japon chiekal boejthuslison leprawaxae. <sup>4</sup> Do jawut, Jesús pejme jum-aech:

—jAsew jiw nabej chapae' xam boejthutpox! jMatxoela fulaemch sacerdote poxade, japon xam taeliajwa boejthulpox leprawaxae! Do jawux, jDios chaxdu'e, me-ama Moisés chajia lelpoj jum-aech, leprawaxae xam chiekal boejthul xot! Jasoxtat jiw matabijaxael xam boejthulpox leprawaxae —aech Jesús japonliajwa.

### *Jesús boejthutpox soldawcapitán pamakan*

*(Lc 7.1–10)*

<sup>5-6</sup> Jesús pat wut Capernaum paklowaxxot, jawut soldawcapitán, Roma gobiernoliajwa nabistpon, pat Jesúsxot. Soldawcapitán wuljow wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, tamakan ok camatat tajbatat. Japon nansaxil. Laejaxilbejpon. Xabich nabijatón xaenkpoxantat —aech soldawcapitán Jesúsliajwa.

<sup>7</sup> Do jawut, Jesús jum-aech soldawcapitánliajwa:

—Xam nakfulaeyaxaelen nejba poxade namakan boejthusliajwan —aech Jesús.

<sup>8</sup> Do jawut, soldawcapitán jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xan xabich pachaema-enil xam leliajwam tajba, xam kaes pejme pak-lokolnam xot. Ma amxot waxae to'am wut, tamakan chiekal boejthulaxaeson. <sup>9</sup> Xanbej tajpaklochow. Japi naketo'a wut, xan tajut ow-an. Xanbej soldawcapitánan. Kaen soldawan keto'ax wut, japon na-ow-aech. Asan lax wut, japon fulaen. Tamakanbej keto'ax wut, keto'axpox japon chiekal jinawe-is. Xambej jiw tato'lanam. Samata, ma amxot waxae to'am wut, tamakan chiekal naweboejthulaxaes —aech soldawcapitán Jesúsliajwa.

<sup>10</sup> Jesús japox jumtaen wut, nejchaxoelanukon, capitán xabich xanaboejtaspo. Samata, Jesús jum-aech puexa jiw jumtaeliajwa:

—Diachwajnakolax xan jum-an. Israel tuajnuaxot xan xabich naxanaboejtpon, me-ama ampon capitán, jason tae-enil —aech Jesús jiwliajwa. <sup>11</sup> Do pejme Jesús jum-aech japi jiwliajwa:

—Xamal jum-an ampo. Xabich jiw, pothatapijiw, japi judíos-eli, pasaxael Diosxotse. Jaxotse chalakaxaeli naxaeliajwa, wajwajnapijiw suapich. Abraham, Isaac, Jacobbej, japi suapich, naxaeyaxaeli. <sup>12</sup> Pelax xabich judíos pelsaxaes itkatax poxadik, 'Infierno' —tis poxadik. Jaxotdik xabich noeyaxaeli. Bu'a'tatisaxaelbejpi, xabich nabijasaxael xot —aech Jesús japi jiwliajwa.

<sup>13</sup> Do jawut, Jesús jum-aech soldawcapitánliajwa:

—jNawia'mich nejba poxade! Namakan chiekal boejthuslison, xam xabich xan naxan-aboejtam xot —aech Jesús.

Do jawut, capitán pamakan chiekal boejthulspan.

*Jesús boejthꝛpox Simón Pedro paem  
(Mr 1.29–31; Lc 4.38–39)*

<sup>14</sup> Do asamatkoi, Jesús fúlaech wꝛt Pedro pejba poxade, jaxotde ba low wꝛt, taenpon Simón Pedro paem bu'xaenkpox. Japow ok camatat. Xabich bu'tuajnikow. <sup>15</sup> Jesús kefit wꝛt, jawꝛt kamta chiekal boejthꝛsow. Do jawꝛt, nant wꝛt, pajut naxaeyaxan athukow Jesúsliajwa, asew jiwliajwabej.

*Jesús boejthꝛpox xabich jiw, bu'xaeya  
(Mr 1.32–34; Lc 4.40–41)*

<sup>16</sup> Do tuila wꝛt, itkꝛatnik wꝛtbej Jesúslel xabich jiw bu'flaeni asew jiw, dep webaesi pejmatpꝛatanxot. Do jawꝛt, Jesús kaejametat dep to'a puexa dep nakolaliajwa jiw pejmatpꝛatanxot. Jawꝛtbej puexa asewbej, japi bu'xaeya, chiekal boejthꝛs. <sup>17</sup> Ampox ja-aech, me-ama Dios pejprofeta, Isaías, chajia lelpox jachiliajwa. Jꝛm-aechox: “Japon xatis nakkajachawaesaxael, bichilas wꝛt. Bu'xaenkas wꝛt, nakboejthꝛsaxaelbejpon” — aech Isaías lelpox, jꝛm-aech wꝛt Jesúsliajwa.

*Asew jiw, naknanꝛamsasiapox Jesús  
(Lc 9.57–62)*

<sup>18</sup> Jesús taen wꝛt xabich jiw masajiachpox, jawꝛt jꝛm-aechon pejnachalaliajwa: —¿Chijias puka we-enlelde falkamtat! —aechon.

<sup>19</sup> Do jawꝛt, judíos chanaekabuanan mox soepan wꝛt, jꝛm-aechon Jesúsliajwa: —Jiw chanaekabuanan, xanbej xam naknanꝛamsasian, nejmachtꝛuajnuachan poxade xam nanꝛamtam wꝛt —aechon.

<sup>20</sup> Do jawꝛt, Jesús jꝛm-aech judíos chanaekabuananliajwa: —Lam pejmꝛthan moejsliajwa. Miabej pejfenan. Xanlax, puexa jiw pakoewkolnan, ajil tajbakolaba xan damlathꝛlaliajwan —aech Jesús judíos chanaekabuananliajwa.

<sup>21</sup> Do jawꝛt, asan pejnachalan jꝛm-aechbej Jesúsliajwa: —Tajpaklon, xan taj-ax xabich pati'in. ¿Xanfuk natapaem taj-axxot dukaliajwan! Taj-ax tꝛp wꝛt, do jawꝛt, xam naknanꝛamsaxaelen —aechon Jesúsliajwa.

<sup>22</sup> Do jawꝛtbej, Jesús jꝛm-aech japonliajwa: —¿Xamlax xan nakfúlaem! Xan nanaexaxis-elpi, japi jiw, me-ama patꝛpa wꝛt, kabꝛan-aechi Diosliajwa. Japilap nakaewa namꝛthaxael, tꝛp wꝛt —aech Jesús japonliajwa.

*Jesús fiatpox joewa, truxanbej  
(Mr 4.35–41; Lc 8.22–25)*

<sup>23</sup> Do jawꝛx, Jesús falkam jul, pejnachala sꝛapich. <sup>24</sup> Jawꝛt, chaflaech wꝛti, chalechkal pat iam, pinjiyax, Galilea pukaxot. Xabich pintruxan, pinajoewabej. Xabich falkam min fajabas. Japox ja-aech wꝛt, Jesús nejmach moejt. <sup>25</sup> Do jawꝛt, Jesús pejnachala thikalisipon. Jꝛm-aechlisipon:

—Tajpaklon, ¿xanal nabu'wem, chabu'laxaes xot! —aechipon.

<sup>26</sup> Do jawꝛt, Jesús jꝛm-aech pejnachalaliajwa: —¿Ma-aech xotkat xamal nejlewlá? ¿Xamal xabicha-el nejxanaboejaxan xanliajwa! —aech Jesús pejnachalaliajwa.

Samata, jawꝛt, Jesús nant wꝛt, fiatlison joewa, truxanbej. Do jawꝛt, puka chiekal itnapatan. <sup>27</sup> Do jawꝛt, pejnachala xabich natachaema wꝛt, nejchaxoelanuili japoxliajwa. Samata, nakaewa najꝛm-aechi:

—¿Achankat ampon? Joewa, pukabej, naexasichpon —na-aechi nakaewa.

*Jesús to'apox dep nakolaliajwa, kolenje aton pejmatpꝛatanxot  
(Mr 5.1–20; Lc 8.26–39)*

<sup>28</sup> Jesús puka we-enlelde wꝛt, Gadara tuajnuaxot chara'apon, pejnachala sꝛapich. Do jawꝛt, kolenje poi fúlaen Jesúslel. Japi fúlaen patꝛpamꝛthanxotdin. Japi kolenje xabich

chachoel dep pijaxtat. Samata, jiw pejlewla mox xenaliajwa japixot. <sup>29</sup> Do jawut, nejlat wut, jum-aechi dep pijaxtat:

—Jesús, Dios paxulan, ¡xanal nabej natalias! ¿Ma-aech xotkat xam fulaeman xanallel nataliasliajwam that toepax wuajna? —aechi.

<sup>30</sup> Jaxotde kaesupich atuxachlejen xabich maran naxaelp. <sup>31</sup> Do jawut, japi dep jum-aech Jesúsliajwa:

—Xanal ampi poejiwxot nakolax nato'am wut, ¡natapaem leliajwan maranxot! —aech dep.

<sup>32</sup> Do jawut Jesús jum-aech:

—Jaw, ¡xabua'de! ¡Lem maranxot! —aech Jesús japi depliajwa.

Do jawut dep nakola wut poejiwxot, lowlisi maranxot. Jawut, puexa maran dukp chuataidik. Do jawut puexa maran bu'al pukatat.

<sup>33</sup> Maran tataefulpi dukp pejlewt. Patlisi pejpaklowaxxot. Chapaeilisi puexa maranliajwa ja-aechpoxan, dep low wut maranxot. <sup>34</sup> Do jawut, puexa japapaklowaxpijiw fulaen Jesúsleldin. Do jawut, japi jiw taen wuti Jesús, to'api Jesús namanasamata japi pejtujnuxot.

## 9

### *Jesús boejthutpox nabejkan, japon chinax laejaxilpon*

*(Mr 2.1–12; Lc 5.17–26)*

<sup>1</sup> Do jawux, Jesús jul falkam, pejnachala supich, chaliknaliajwa puka we-enlelde, pejpaklowax, Capernaum paklowax, poxaliajwade. <sup>2</sup> Do jaxot Jesús pat wut, pejnachala supich, jawut asew jiw chaxlaeni kaen nabejkan Jesúslel, japon chinax laejaxilpon. Japon ok camillatat. Jesús chajia matabijt japi pejxanaboejxan japonliajwa. Samata, Jesús jum-aech nabejkanliajwa:

—Wua, ¡nejchachaemilde! Xam beltaenx, majt pachaemam wut babijaxan isampoxanliajwa —aech Jesús laejaxilponliajwa.

<sup>3</sup> Jesús japox jum-aech wut, jawut, asew judíos chanaekabuanapi japox jumtaen wut, nakaewa najum-aechi: “Kaen Dios xajup jiw beltaeliajwa, japi babijaxan is wut. Samata, Jesús japox jum-aech wut, jum-aechon chaemilpox Diosliajwa” —aechi nakaewaliajwa.

<sup>4</sup> Jesús chiekal matabijt japi nejchaxoelpox. Samata, jum-aechon japiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal nejchaxoelam babijaxan xanliajwa? <sup>5</sup> Kaes pejme tampa xan jumchiliajwan laejaxilponliajwa: ‘Xam beltaenx babijaxan isampoxanliajwa’ —chiliajwan. Pe ja-an wut, jiw xan namatabijaxil xan puexa jiw pakoewkolnanponan. Jum-an wutlax nabejkan jumtaeliajwa: ‘¡Nande! ¡Laejim!’ —an wut, japox jum-an wut, jiw diachwuajnakolax xan namatabijsaxael xan puexa jiw pakoewkolnanponan. <sup>6</sup> Samata, xamal itpaeyaxaelen xan puexa jiw pakoewkolnanponan. Xan xajupx beltaeliajwan jiw babijaxan ispoxanliajwa ampathatat —aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa.

Samata, Jesús jum-aechbej nabejkan jumtaeliajwa:

—¡Nande! ¡Nejcamilla fi'e! ¡Xalaemch nejba poxade! —aech Jesús.

<sup>7</sup> Do jawut, nabejkan nant wut, fulaechlison pejba poxade. <sup>8</sup> Puexa jiw japox taen wut, xabich natachaemanuil wut, nejchaxoelanuilbejpi. Do jawut, nakaewa najum-aechi: “¡Dios xabich pachaem! Dios pejpamamax Jesúskaaliajwa” —aechi nakaewaliajwa.

### *Jesús tadutpox Mateo pejnachalanliajwa*

*(Mr 2.13–17; Lc 5.27–32)*

<sup>9</sup> Jesús boejthut wut nabejkan, baxot nakolt wut, do jawut, xan nataenpon. Xan tajwul Mateo. Xan ekx impuesto mat-omwuljowbatat, mat-omwuljoeliajwan Roma gobiernoliajwa. Jesús xan nataen wut, najum-aechon:

—¡Xabua't! ¡Xan nakfulaem tajnachalnamliajwa! —aech Jesús xanliajwa.

Do jawut, xan nantax wut, Jesús nakfolxlison.



<sup>10</sup> Asamatkoi, tajbatat Jesús naxael wut, xanal pejnachalwan sʉapich, impuesto mat-omwʉljoew Roma gobiernoliajwa, japibej pat Jesúsxot. Do jawut, japibej chalak naxaeliajwa. Asew jiwbej, Moisés chajia lelpox naexasis-elpi, japibej pat jaxot. Japibej jaxot chalak naxaeliajwa, xanal sʉapich. <sup>11</sup> Fariseos, japox taen wut, jum-aechi xanalliajwa, Jesús pejnachalwanpinliajwa:

—¿Ma-aech xotkat Jesús, nejchanaekabʉanan, kaeyaxtat naxael, impuesto mat-omwʉljoewpi sʉapich, asew babejchow sʉapichbej, japi naexasis-eli Moisés chajia lelpox? —aechi xanalliajwa, Jesús pejnachalwanpinliajwa.

<sup>12</sup> Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon fariseosliajwa:

—Jiw nejchaempi, japi wewe'pa-esal jiw woen, bʉ'xaenka-el xoti. Jiw woen fʉlaen jiw bʉ'xaenkpi woeliajwa. Xanlap-is ja-an. Xan fʉlae-enil kajachawaesliajwan jiw pachaem wut, kabʉan-aechpi. Xanlax fʉlaenx kajachawaesliajwan babejchow, japi kofaliajwa padujnejchaxoelaxan naexasisliajwapi Dios —aech Jesús.

<sup>13</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa:

—¿Chiekal nejchaxoelde Dios jum-aechpox, jum-aech wut: 'Xan nejxasinkax xamal asew jiw beltaeliajwam, japi jiw kajachawaesliajwam. Xanlap japox kaes nejxasinkax. Me-ama ofrenda isam wut xanliajwa, japoxliajwa xan chiekal nejchachaemla-enillejen' —aech Dios, chajia jum-aech wut! Xan tadʉsaxaelen jiw babejchow japi tajnachalaliajwa. Jiw jum-aechpilax: 'Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil' —aechpi, xan japi jiw tadʉsaxinil tajnachalaliajwa —aech Jesús fariseosliajwa.

*Asew jiw xae-elpox, piach Dios kawʉajnalialjwa wut  
(Mr 2.18–22; Lc 5.33–39)*

<sup>14</sup> Do jawʉx, Juan jiw bautisan pejnachala fʉlaeni Jesúslel. Pat wuti Jesúsxot, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—Xanal piach naxae-enil, Dios piach kawʉajnalialjwan wut. Fariseosbej ja-aech. ¿Ma-aech xotkat nejnachala, me-ama xanal jachi-el? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>15</sup> Do jawut, Jesús jum-aech wʉajantat japi jiwliajwa:

—Pawis fitpon, fiesta is wut, tadʉchpi naxaeyaxaelfʉk japonxot. Japi xabich nejchachaemlaxael, pajelnakjiyan jaxot duk wʉtfʉk. Asamatkoi asew jiw japon bʉflaeyaxaes. Do jawut, tadʉchpi naxaeyaxil kaematkoivan sʉapich, xabich nejxae-jwaxaes xoti. Jachiyaxaelbej asamatkoi tajnachalaliajwa, xan asew jiw nabʉ'fol wut. Samata, japi kaematkoivan sʉapich naxaeyaxil, xan japixot ajilaxaelen xot —aech Jesús.

<sup>16</sup> Jesús matabijt, fariseos naewʉajnasiapox padujwʉajan, pajelwʉajan sʉapich. Samata, jawut Jesús jum-aech wʉajantat japiliajwa: “Kaeow pawis pejyiaf wechachoeps wut, xape'tow chachoepxot. Pe yiaf xape's-elow pajelbʉ'chtat, itkias-esal wʉtfʉk. Pajelbʉ'ch, itkias-esalpox, xape't wʉtow, yiaf itkiat wut, mamu'al wut pejme, pajelbʉ'ch itkialaxael. Yiaf padujax kaes chachoepaxael, xape't xotow pajelbʉ'ch. <sup>17</sup> Jasoxtatbej jiw wʉlui-el pajelvino padujbʉ'choxatat. Wʉlu wuti pajelvino padujchoxatat, japox choxa chathialfalaxael, pajelvino xabich xot pafak. Ja-aech wut, vino nafo'axael. Choxabej nafo'axael. Samata, jiw pajelvino wʉlu pajelbʉ'choxatat chatinkaliajwa choxa. Ja-aech wut, vino nafo'axil. Choxabej nafo'axil” —aech Jesús.

*Amxot jum-aechox Jesús pawis boejthʉtpoxliajwa, asaow patʉpow mat-etpoxbejliajwa,  
pejme dukaliajwapow  
(Mr 5.21–43; Lc 8.40–56)*

<sup>18</sup> Do jawʉx, Jesús naksiya wʉtfʉk, kaen aton pat Jesúsxot. Japon judiospaklon. Pat wut, brixtat nukon Jesús pejwʉajnalel, xabich sitaen xoton Jesús. Do jawut, jum-aechon:

—Taxʉlow ma jelnawetʉp. Pe xam ke-otam wut japowxot, taxʉlow nawemat-esaxaelam pejme dukaliajwa —aech paklon Jesúsliajwa.

<sup>19</sup> Do jawut, Jesús nakfol paklon. Xanalbej, Jesús pejnachalwan, nakfolx Jesús. <sup>20-21</sup> Dolisdo', Jesús fol wut, kaeow pawis moxdepow Jesús pejwulchakallel. Japow xabich nabijat. Pejlaw wut, jal matduka-el. Doce waechanlisoj japow bu'xaenkprox. Japow mox wut Jesús pejwulchakallel, japow nejchaxoel: "Xan pejsumta-osax jajastax wut, Jesús naboejthusaaxael" —aechow, nejchaxoel wut. Samata, jajastow Jesús pejsumta-osaxmatdukax. <sup>22</sup> Do jawut, Jesús wultataen wut, taenpon japow pawis. Samata, Jesús jum-aech japowliajwa:

—Pawis, ¡nejchachaemilde! Amwutjel xam chiekal boejthul waxae, chiekal xan naxan-aboejtam xot —aech Jesús japowliajwa.

<sup>23</sup> Do jawux, Jesús pat wut paklon pejbaxot, taenon, asew jiw toela nababa wut, patupow muthsliajwa wut. Jumtaenbejpon asew jiw wunowproxan japowliajwa.

<sup>24</sup> Samata, jum-aechon japiliajwa:

—¡Amxot nakolim! Japow tupa-el. Japow moejt —aech Jesús japi jiwliajwa.

Japi wunowpi japox jumtaen wut, xafafoli Jesúsliajwa. Japi jiw bu'wujajanpaei Jesús.

<sup>25</sup> Do jawut, Jesús nakolax to'a tathoetade wunowpi patupow. Japi nakola wut, Jesús low patupow ochxot. Jesús patupow kefit wut, mat-eton patupow pejme dukaliajwa. Do jawut, japow nant. <sup>26</sup> Puxa japatujajnpjijiw wultaena Jesús isprox patupowliajwa.

### *Jesús boejthutprox kolenje itliaklan*

<sup>27</sup> Jesús nakolt wut paklon pejbaxot, kolenje itliaklan Jesús pejwulchakal fol. Japi nejlasful wut, jum-aechfuli:

—Jesús, David pamon, ¡xanal nabeltaem! —aechfuli.

<sup>28</sup> Do jawux, Jesús asaba low wut, kolenje itliaklan mox soepa Jesúsxot. Do jawut, Jesús jum-aech japi kolenje itliaklanliajwa:

—¿Xamalkat xan nanaexasitam xajuprox boejthusaaxliajwan nej-itfutan? —aech Jesús.

Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Diasdo' tajpaklon. Xam naexasitx —aechi.

<sup>29</sup> Do jawut, Jesús japi itfujacha wut, jum-aechon:

—Xamal chiekal naxanaboejam xot, nanaexasitam xotbej, ¡chiekal taem! —aech Jesús japi kolenje itliaklanliajwa.

<sup>30</sup> Do jawut, chiekal taenlisi. Do jawut, Jesús jum-aech nejthua'axtat japi kolenjelialjwa:

—¡Xamal asew jiw nabej chapae' xan isxprox xamallialjwa! —aechon.

<sup>31</sup> Pe japi fulaech wut, nakiowa puxa japatujajnpjijiw chapae'ful Jesús isasproxliajwa japiliajwa.

### *Jesús boejthutprox buxwujajanjilan*

<sup>32</sup> Majt itliakalpi Jesúsxot chijia wuti, do jawut, asew jiw buflaen buxwujajanjilan Jesúsleldin. Japon naksiyaxil, dep webaes xoton pejmatpumatat. <sup>33</sup> Do jawut, Jesús to'a dep nakolsliajwa japon pejmatpumatxot. Dep nakolt wut, do jawut, buxwujajanjilan tuadutlison naksiyax. Jawut, xabich jiw natachaemanuil wut, nejchaxoelanuilbejpi. Jum-aechi:

—Majt chinax jasox tae-esal ampatujajnpjat, Israel tuajnajxot —aechi.

<sup>34</sup> Pelax fariseos jum-aech:

—Jesús to'a wut dep, to'a dep pejpaklon pijaxtat —aech fariseos Jesúsliajwa.

### *Jesús jiw beltaenpox*

<sup>35</sup> Jesús nanamnt puxa paklowaxanxot, puxa tuajnajchanxotbej, jiw naewujajnafulalialjwapon, judíos naewujajnajabachanxot. Jesús naewujajan chimiawujajan jiwliajwa, Dios puxa pejjiw tato'laxaelprox. Boejthusafulbejpon nejmachwaxaetat bu'xaenkpi. <sup>36</sup> Jesús taen wut xabich jiw, pinamut, japi jiw beltaenpon, japi nabijat xot, wejisal xotbejpi asan kajachawaesliajwas. Taen wuton, japi jiw, me-ama ovejas napelti,

ja-aech japi jiw Jesúsliajwa, wejisal xot asan tataeflialajwas japi jiw. <sup>37</sup> Do jawut, Jesús jum-aech xanal pejnachalwanliajwa, asey jiwliajwabej:

—Diachwajnakolax xan jum-an. Ampí jiw, me-ama trigo foel wut, ja-aechi, japi wujawesful xot jumtaeliajwa chimiawujan. Pe jiw xabich kaesapich, Dios pejjamechan naewujanpi. <sup>38</sup> Samata, jkawujande wajpaklokolan Dios, japon asey jiw to'aliajwa, naewujanpi Dios pejjamechan!

## 10

*Jesús pejnachalaxot makafitpox doce poejiw, japi apóstolesliajwa  
(Mr 3.13–19; Lc 6.12–16)*

<sup>1</sup> Jesús xanal nala, dosan pejnachalwan, japonxotaliajwan. Jesús natapaei xanal japon pijaxtat dep to'aliajwan, jiw pejmatpreatanxot bapi, nejmachwaxaetat bu'xaenkibej boejthusliajwan.

<sup>2</sup> Jesús xanal nawulduw apóstoles, dosanpin. Xanalxot kaen kolewulje. Matxoelawul pawulon Simón. Wulchakalwul pejwul, pawulon Pedro. Asan pawul Andrés. Japon Simón Pedro pakoewan. Asan pawul Santiago. Asan pawul Juan. Japon Santiago pakoewan. Japi kolenje Zebedeo paxi. <sup>3</sup> Asan pawul Felipe. Asan pawul Bartolomé. Asan pawul Tomás. Xan tawul Mateo. Xanlap majt impuesto mat-omwuljoenan Roma gobiernoliajwa. Asanbej pawul Santiago. Japon Alfeo paxulan. Asan pawul Tadeo. <sup>4</sup> Asan pawul Simón. Japon majt asamupijin, celotemupijin. Asan pawul Judas Iscariote. Japonlap Jesús wiasaxael padaelmajiwxot.

*Jesús to'apox pejnachala japi naewujaliajwa Dios tato'laxaelpox jiw ampathatat  
(Mr 6.7–13; Lc 9.1–6)*

<sup>5</sup> Jesús to'a wut padoce apóstoles, jum-aechon ampox: “jNabej fulae' judíos-eli pejtujnuchan poxade! jNabej fulae'bej Samaria tujnupijiw poxade! <sup>6</sup> jXamallax fulaem judíoskal duil poxade! Japi, me-ama ovejas, napelti, ja-aechpi. <sup>7</sup> Fulaemch wut, japi jiw naewujnam wut, jum-amde: ‘Dios puexa pejjiw tato'laxaelmatkoi malisox mox pawujna’ —amdepi! <sup>8</sup> jBu'xaenki boejthusfulde! jTupi mat-embej pejme duilaliajwa! jBoejthusfuldebej leprawaxaetat bu'xaenki! jDep to'imbej jiw pejmatpreatanxot nakolaliajwa! Xamal malech kenotam ampapamamax. Samata, jxamal nabej mat-omwuljoem, asey jiw boejthutam wut!

<sup>9</sup> “Folam wut, jnabej xalae' plata! <sup>10</sup> jNabej xalae'bej asey choxan! Mado', inaxoelam, jdo japoxkal bu'laflaem! Mado' ituakxajoelam, jdo japoxkalbej tuaklaflaem! jNabej xalae'bej asax naxliaxsliajwampox, tuakxaliaxsliajwampoxbej! Folam wut, jmasim fulaem! jNabej xalae' kelachalanaeyan! Jiw naeweti Dios pejjamechan, japi xamal chaxduiyaxael wewe'ppoxan.

<sup>11</sup> “Nejmachpaklowax patam wut, tujnuxotbej, jwulwekde kaen aton, japapaklowaxpijiw sitaenspon! Do jawut, japon kawujande pejbatat duilaliajwam! Japon jaw-aech wut, jjarabatat duilafuldefuk! Hasta nakolaliajwam wut, jjarabaxot nakolim asapaklowax poxaliajwam! <sup>12</sup> Nejmach-aton pejba lowam wut, jum-amde: ‘jXamal Dios nej kajachawaes ampabaxot duilampim!’ —amde japabapijiwliajwa! <sup>13</sup> Japabapijiw pachaem wut xamalliajwa, ja-aech wut, Dios kajachawaesaxes japabapijiw. Pe asey jiw lax xamal bu'kula-el wut, ja-aech wut, Dios kajachawaesaxisal japabaxot duilpi. <sup>14</sup> Asey jiw xamal bu'kula-el wut, nejnaewujnax naewes-el wutbejpi, jfulaem asapaklowaxle! Fulaeliajwam wut, jnejtuakxajoe jolde lulaliajwam as natacholnaliajwa! Jasoxtat japi jiw pajut chiekal matabijaxael babijax ispox xamalliajwa, Diosliajwabej, xamal bu'kula-el xoti. <sup>15</sup> Diachwajnakolax xan jum-an. Asamatkoi, Dios jiw kastika wut, japapaklowaxpijiw xabich kaes pejme kastikaxes. Me-ama Sodoma paklowaxpijiw, Gomorra paklowaxpijiwbej, kastikas wut, jachiyaxil Dios, japi jiw kastika wut” —aech Jesús xanal dosanpinliajwa.



*Apóstoles nabijasaxaelpox asew jiw pijaxtat naexasit xoti Jesús*

<sup>16</sup> Do pejme Jesús jum-aech xanal dosanpinliajwa: “Xamal tajaxtat folam wut, ¡chiekal taem, to'ax xot jiw babejchow poxade! Me-ama ovejasliajwa chachachoe! pejmachchoefxot wut, jachiyaxaelbej xamalliajwa. ¡Chiekal matabijim! Me-ama jom xandadus-el chachoe! xot, ¡xamalbej ja-amde! ¡Nabej nabe'bej nakaewa! Me-ama a-u, jachiyaxaelam xamal. <sup>17</sup> ¡Chiekal taem jiw babejchowliajwa! Japi xamal woeyaxaeli judíos paklochow poxade, japapaklowaxpijiwxot. Do jawux, judíos naewuaj nabachanxot xamal selsaxaeli. <sup>18</sup> Xan nanaexasitam xot, xamal buflaeyaxaelbejpi gobernadores poxade, reyes poxadebej. Samata, xamal bu'fol wuti, xamal japixotam wut, asew judíos-elixotam wutbej, jum-amde xanliajwa! <sup>19</sup> Xamal japixot woeya wuti, ¡xabich nabej nejchaxoele' naksiyaxaelampoxliajwa, jumnosliajwam wut paklochow! Jawut Espiritu Santo xamal kajachawaesaxael chiekal jumnosliajwam. <sup>20</sup> Samata, xamal najut nijaxtat jumnosaximil. Nej-ax Dios pej-Espiritu Santo kajachawaesaxael xamal chiekal jumnosliajwam paklochow pejuajnalel.

<sup>21</sup> “Japamatkoiyantat asew pakoewkola buflaeyaxaes paklochow poxade, jaxotde beliajwas, japi tajnachala xot. Paxiw, o, penjiwbej, buflaeyaxael paxi paklochow poxade jaxotde beliajwas, japi tajnachala xot. Paxibej buflaeyaxael pax, o, penbej, paklochow poxade jaxotde japi beliajwas, tajnachala xot. <sup>22</sup> Puexa ampathatpijiw xamal nejweslaxael, tajnachalwam xot. Pe nakiowa, xan nanaexasisfulam wut, hasta tapan wut, Dios xamal bu'weyaxael. <sup>23</sup> Asapaklowaxpijiw babijaxan is wut xamalliajwa, xamal tajnachalwam xot, ¡dukpaxaelam asapaklowaxlel! Diachwujnakolax xan jum-an. Xan, puexa jiw pakoewkolnan, nakolsaxaelen ampathatxot. Do jawux, naewuajnafulaxaelam Israel tuajnuapijiw. Ja-amsfulam wut, xan chalechkal pasaxoekan wut ampathatasik, japamatkoiyantat, xamal toesaximilfuk tajwujna jiw naewuajnafulampoxan potuajnucha, Israel tuajnuaxot.

<sup>24</sup> “Estudiapon kaes pejme pachaema-el. Me-ama chanaekabuanapon, jachi-el estudiapon. Nabichanbej kaes pejme pachaema-el. Me-ama pejpaklon, jachielon. <sup>25</sup> Estudiapon, toet wut estudiapox, japon nejchachaemlaxael, najurje wuton, chanaekabuanaspon suapich. Nabistonbej nejchachaemlaxael, najurje wuton, pejpaklon suapich. Jiw xan nanejweslapi, japi jum-aech wut xanliajwa: ‘Xam depam’ —aech wuti, ja-aech wut, japi jiw xabich kaes pejme xamal bu'wujnapaeyaxael, tajnachalwam xot” —aech Jesús xanal dosanpinliajwa.

*Jesús naewuajanpox pejnachala, achanliajwa japi pejlowlaxaeli*

*(Lc 12.2-7)*

<sup>26</sup> Do jawux, Jesús pejme jum-aech xanal dosanpinliajwa: “¡Xamal nabej nejlewlaxaeli jiw babejchowliajwa, japi xamal nejwesla wut, ajilaxael xot maliachpoxan! Maliachpoxan asamatkoi puexa chiekal tulaelaxaes. Asew jiw maliach jum-aechpoxan, japoxanbej asamatkoi puexa asew jiw naekuanchakowaxil jumtaeliajwa. <sup>27</sup> Xan maliach niajkal jum-anox, xamal jumchiyaxaelam puexa jiwliajwa. Xan jum-anpox nuthaklajametam maliach, nejlatam wut, jumchiyaxaelam puexa jiw jumtaeliajwa. <sup>28</sup> ¡Nabej nejlewlaxaeli jiw babejchowliajwa, xamal boesasia wuti ampathatxot! Pe kaes japi machiyaxil beliajwa nej-aelan. Xamallax nejlewlaxael Diosliajwa, japon xajur xot xamal beliajwa ampathatxot, nej-aelanbej to'aliajwa infierno poxadik, jaxotdik nej-aelan chiekal toepaliajwa.

<sup>29</sup> “Kolenje mian mowas kaekafefliajwa. Ja-aech, japi mia omjil xot. Pe nakiowa, Dios tapae-el wut, chinax kaen mian pajut pijaxtat tapan jopaxil. <sup>30</sup> Diosliajwa xamal kaes pejme ommaenkam. Me-ama mia omjil, jachi-emil xamal. Dios matabijt, massuapich nejmatla kaenanala nejmatnaetanxot. <sup>31</sup> Samata, ¡xamal nabej nejlewlaxaeli asew jiwliajwa, xamal xabich kaes ommaenkam xot! Me-ama pin-iat mia, jachi-emil xamal” —aech Jesús xanal dosanpinliajwa.

*Jesús pejwɛajan naexasiti, japi jɛmchiyaxaelpox Jesús pejjiwpi*  
(Lc 12.8–9)

<sup>32</sup> Do pejme Jesús jɛm-aech xanal dosanpinliajwa: “Jiw jɛm-aech wɛt, asew jiw pejwɛajnalel: ‘Xan Jesús naexasitx’ —aech wɛti, japi jiw tajnachalaxael. Xanbej jɛmchiyaxaelen taj-ax Diosxotse japiliajwa: ‘Ampi jiw xan tajnachala’ —chiyaxaelen.

<sup>33</sup> Pelax asew jiw, xan nanaexasiti, asew jiw pejwɛajnalel jɛm-aech wɛti: ‘Xanal Jesús pejnachala-enil’ —aech wɛti, xanbej jɛmchiyaxaelen taj-ax Dios pejwɛajnalel: ‘Ampi jiw tajnachala-el’ —chiyaxaelen” —aech Jesús xanal dosanpinliajwa.

*Jesús paskpox japon pijaxtat ampathatpijiw nadiajaliajwa*  
(Lc 12.51–53; 14.26–27)

<sup>34</sup> Do pejme Jesús jɛm-aech xanal dosanpinliajwa: “jXamal nabej nejchaxoele' xanliajwa: ‘Jesús pat ampathatat puexa jiw kaenejchaxoelaxtat duilaliajwa’ —nabej aeche', nejchaxoelam wɛt! Xan pas-enil japoxliajwa. Xan patx jiw kaenejchaxoelaxael(a)liajwa. <sup>35</sup> Xan patx poejiw, paxjiw sɛapich, watho'bej, penjiw sɛapich, pakalajiw sɛapichbej, paemjiw sɛapichbej, kaenejchaxoelaxael(a)liajwa. <sup>36</sup> Jiw xan naxanaboepi, japi asamatkoi pejjiwkola padaelmajiw dofaxaelpi, japi xan nanaexasit xot.

<sup>37</sup> “Xamal kaes nejxasinkam wɛt nej-axjiw, nej-enjiwbej, xanlax xabich kaes nanejxasinka-emil wɛt, ja-am wɛt, xamal tajnachalwaximil. Kaes nejxasinkam xot naxi, xanlax xabich kaes nanejxasinka-emil wɛt, ja-am wɛtbej, xamal tajnachalwaximil. <sup>38</sup> Xamal nanaexasis-emil wɛt, xan nakfulae-emil wɛtbej, nejlewla xot tɛpaliajwam xanliajwa, ja-am wɛt, xamal tajnachalwaximil. <sup>39</sup> Xamal isfulam wɛt najut nejxasinkampoxan ampathatat, asamatkoi tɛpam wɛt, duilaximil Diosxotse. Pelax kofam wɛt najut nejxasinkampoxan isfulaliajwam xan tato'laxpoxan, ja-am wɛt, asamatkoi tɛpam wɛt, duilaxaelam pomatkoicha Diosxotse” —aech Jesús xanal dosanpinliajwa.

*Jiw is wɛt pachaempoxan Dios naexasitiliajwa, japi jiw Dios chaxduiyaxaes pox pachaempoxan*  
(Mr 9.41)

<sup>40</sup> Do pejme Jesús jɛm-aech xanal dosanpinliajwa: “Jiw chiekal xamal bu'kɛla wɛt, japi me-ama xanbej, chiekal nabu'kɛlti. Jawɛt xan nato'apon, bu'kɛlabejpi. <sup>41</sup> Jiw chiekal bu'kɛla wɛt Dios pejprofeta, naexasit xoton Dios, japi jiw kajachawaesaxaes Dios. Me-ama Dios kajachawaet profeta, japi jiwbej kajachawaesaxaes Dios. Jiw chiekal bu'kɛla wɛt asan pachaempon, Dios naexasit xoton, japibej kajachawaesaxaes Dios. Me-ama Dios kajachawaet pachaempon, jasoxtatbej japi kajachawaesaxaes. <sup>42</sup> Nejmachjiw is wɛt pachaempox jelxan nanaexasitponliajwa, o, japi jiw minkal chaxdut wɛti vasotat japon min feliajwa, japon tajnachalan xot, ja-aech wɛt, japi jiw kaenanɛla diachwɛajnakolax Dios chaxduiyaxaes pachaempox, minkal chaxdut xoti tajnachala” —aech Jesús xanal dosanpinliajwa.

## 11

*Juan, jiw bautisan, japon to'apox kolenje pejnachalan Jesús poxade*  
(Lc 7.18–35)

<sup>1</sup> Do jawɛt, Jesús naewɛajnaɛ buxtoet wɛt, jaxot chijiapon jiw naewɛajnalialiajwa Dios pejjamechan asapaklowaxan poxaliajwade, Galilea tɛajnaɛxot.

<sup>2</sup> Juan, jiw bautisan, jiw jebatat wɛltaefɛl Jesús isfulpoxan. Samata, pejnachalaxot asew to'apon japi wɛajnaɛchaemsliajwa Jesús. <sup>3</sup> Dolisdo', japi Jesúsxot pat wɛt, jɛm-aechi: —Juan xanal nabuɛto'a wɛt, jɛm-aechon xam wɛajnaɛchaemsliajwan: ‘jXamkatlap diachwɛajnakolax Cristowam, “Pasaxoekpon” —tisonam, jiw bu'welialjwam? Cristowa-emil wɛt, jXanalkat wɛajnaɛwefɛlaxaelenfɛk asan, “Pasaxoekpon” —tison?’ —aech Juan —aech Juan pejnachala Jesúsliajwa.

<sup>4</sup> Do jawut, Jesús jum-aech Juan pejnachalaliajwa:

—¡Nawemch Juan poxade! Juanxot patam wut, ¡chapaempon xamal jumtaenamproxan, taenamproxanbej xan isfulax wut! <sup>5</sup> Juan chapaeyam wut, jum-amopon: ‘Majt itliakalpi, japi chiekal taenlisi. Majt nabejkpi, japibej chiekal laelplisi. Majt piach bu'xaenki leprawaxaetat, japibej chiekal boejthals. Majt naekua'nikpi, japibej chiekal jumtaen. Turibej, mat-ias pejme duilaliajwa’ —amo, Juan chapaeyam wut! ¡Chapaembejpon xan naewuajnafulaxprox kejila, japibej naexasisliajwa, bu'welajwasbejpi Dios! <sup>6</sup> Juan jum-amdebej: ‘Nejmachjiw chiekal naxanaboejafal wut, naexasisful wutbejpon xan Cristowanponan, japi jiw nejchachaemlafulaxael’ —amde Juan! —aech Jesús Juan pejnachalaliajwa.

<sup>7</sup> Juan pejnachala nawia wut, do jawut, Jesús jum-aech Juanliajwa jiw chiekal jumtaeliajwa: “Juan, jiw bautisan, pajilaxtat wut, xamal fulaemch wut, ¿chiliajwakat fulaemch japoxade? Fulae-emil taeliajwam muifurtuat joewa ju'baspoxkal. <sup>8</sup> Fulae-emilbej taeliajwam xabich chamoeyaxan naxoeipon. Xamal matabijam, chimianaxoeipi duila-el pajilaxtat. Chimianaxoeipi duil paklochow pejbachantat. <sup>9</sup> Xamallax pajilax poxade fulaemch taeliajwam profeta. Diachwuajnakolax xan jum-an. Japon Juan xamal taenam wut, taenam poklaprofeta. <sup>10</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jum-aech Dios jum-aechprox xanliajwa Juan to'axaesproxliajwa:

‘Wua, xam wuajna xan to'axaelen tajprofeta, japon jiw naewuajnafulaliajwa tajjamechan jiw naexasisliajwa, xam patam wut’ —aech Dios jum-aechox xanliajwa.

<sup>11</sup> Diachwuajnakolax xan jum-an. Juan poklaprofetakolan. Poejiw ampathatpijiwxot ajil profeta kaes pejme pachaempi, me-ama Juan, jiw bautisan, jason. Pelax, Diosxotse wut, jaxotse puexa jiw chiekal isful Dios nejxasinkproxan. Japi kaes pejme pachaemaxael, Dios pejuajnael wut. Me-ama Juan ampathatat wut, jachiyaxili” —aech Jesús jiwliajwa.

<sup>12</sup> Jesús pejme jum-aech japi jiwliajwa: “Juan, jiw bautisan, chajia tuadut wut pejnaewuajna, japamatkoiyantatbej xabich maenk nabeyaxan. Maenkbej jiw babejchow. Me-ama amwutjel, ja-aech. Japamatkoiyantatbej xabich jiw naexasisasia Dios tato'alpox. Pe asew jiw toesasia Dios pejjiw, nejweslas xoti japi jiw. <sup>13</sup> Juan wuajna puexa asew profetas lelpoxan, Moisés lelpoxbej, jum-aech Dios puexa pejjiw tato'laxaelproxliajwa. <sup>14</sup> Xamal naexasisasiam wut amprox, jnaexasi'e xan jum-anpox! Dios pejjamechan chajia jum-aech: ‘Elías pejme pasaxael’ —aechox. Japox jum-aech wut, jum-aechox Juan, jiw bautisanliajwa. Me-ama Dios pejprofeta Elías chajiakolaxtat is, ja-aechlap-is Juan. Samata, Juan wuajna chajia matabijas japon isaxaelproxan. <sup>15</sup> Xamal matabijasiam wut Dios pejnechaxoelaxan, ¡chiekal naewe'e xan jum-anpoxan!” —aech Jesús jiwliajwa.

<sup>16-17</sup> Jesús pejme jum-aech japi jiwliajwa: “Ampamatkoiyantat jiw duili ampathatat, japi, me-ama yamxi wut, ja-aechi, kaenejchaxoelaxa-el xot. Me-ama yamxi chalak nakakujsliajwa plazaxot, ja-aech japi jiw. Yamxi chalak, pejnachala suapich. Do jawut, nakaewa najum-aechi: ‘Xanal toela nababax xamal nababoelaliajwam. Pe thiataenam wut, nababoela-emil. Xanal jajui jajuwxbej, naebejjajui, xamal noeliajwam. Pe noe-emil’ —aech yamxi, nakaewa nalot wut. <sup>18</sup> Ja-aechbej, Juan, jiw bautisan, japon fulaen wut Dios pejjamechan naewuajnalialiajwa. Juan naxae-el, piach Dios kawuajnalialiajwa wut. Fe-elbejpon vino. Ja-aech wut, xamal japonliajwa jum-amsofulam: ‘Juan ja-aech, pejmatruatat dep webaes xoton’ —amsofulam xamal. <sup>19</sup> Do jawux, xan puexa jiw pakoewkolnan, fulaenx. Xanlax naxae-ela-enil. Fe-ela-enilbej. Ja-an wut, xamal najum-am diachwuajnakolaxa-elprox xanliajwa: ‘Japon xabich litabejnik. Feyax nejxasinkbejpon saxa. Pejnachalabej babejchow. Asewbej, japon pejnachala, impuesto mat-omwuljoew Roma gobiernoliajwa’ —na-amsofulam xanliajwa, babejjamechan jum-am wut. Me-ama yamxi, babejjamechan jum-aech wut nakaewaliajwa, ja-ambej xamal

xanliajwa. Pe matabijasiapi Dios, japi jiw naexasisfulaxael Juan jum-aechpoxan, xan jum-anpoxanbej. Ja-aech wut, japi matabijaxael diachwajnakolaxpox Juanliajwa, xanliajwabej” —aech Jesús jiwliajwa.

*Asapaklowaxanpijiw naexasis-elpox Jesús  
(Lc 10.13–15)*

<sup>20</sup> Asapaklowaxanxot, Jesús xabich koechaxan isxot, japapaklowaxanpijiw taen wut Jesús koechaxan ispoxan, japi jiw nakiowa kofa-el babijaxan isfulpoxan. Samata, Jesús japapaklowaxanpijiw lot wut, jum-aechon: <sup>21</sup> “Corazín paklowaxpijiw, Betsaida paklowaxpijiwbej, xabich nabijasaxael, xabich kastikas wuti. Xan koechaxan isx wut, japi jiw chiekal taenpi. Chajia japoxan isaxaelen wut Tiro paklowaxpijiwliajwa, Sidón paklowaxpijiwliajwabej, japi japoxan taeyaxael wut, kofaxaeli padujne-jchaxoelaxan isfulaliajwa Dios nejxasinkpoxan. Naxoeyaxaelbejpi papopa. Chalakaxaelbejpi jitthumbanxot asew jiw matabijaliajwas xabich nejxaejwaspoxan japi babijaxan ispoxanliajwa. <sup>22</sup> Samata, diachwajnakolax xan jum-an. Asamatkoi, Dios jiw kastika wut, Corazín paklowaxpijiw, Betsaida paklowaxpijiwbej, Dios xabich kaes pejme kastikaxaesi. Me-ama Tiro paklowaxpijiw, Sidón paklowaxpijiwbej, jachiyaxisal, japi jiw kastikas wut. <sup>23</sup> Capernaum paklowaxpijiw nejchaxoelaxael: ‘Xatis Dios nakbu'weyaxael, athxotase wut’ —aechi, nejchaxoel wut. Pe japi Dios to'axaeks infierno poxadik, xan nanaexasis-el xoti. Xan xabich isx koechaxan. Xan japoxan isx wut Sodoma paklowaxxot, japi kofaxael chajia babijaxan ispoxan. Ja-aech wut, pejpaklowax, Sodoma paklowax, chajiakolaxtat toejafaxisal. <sup>24</sup> Diachwajnakolax xan jum-an. Asamatkoi, Dios jiw kastikaxael wut, Dios xabich kaes pejme kastikaxael Capernaum paklowaxpijiw. Me-ama Sodoma paklowaxpijiw kastikas wut, jachiyaxil Dios, japi jiw kastika wut” —aech Jesús japapaklowaxanpijiwliajwa.

*Jesús tadutpox pejnachala, japi damlathulaliajwa japonxot  
(Lc 10.21–22)*

<sup>25</sup> Asamatkoi, Jesús Dios kawhajan wut, jum-aechon: “Ax, xam athxotse, ampathatlebej, paklokolnam. Xabich pachaemambej. Estudia-elpi, xam kajachawaetam japi chiekal matabijaliajwa nejjamechan. Asewlax, me-ama xabich matabijs wut, kabuan-aechpi, japilax xam kajachawaes-emil japoxan matabija-elaliajwa. <sup>26</sup> Jasox xam isam, me-ama xam nejxasinkam” —aech Jesús, pax Dios kawhajan wut.

<sup>27</sup> Do jawutbej, Jesús pejme xanal pejnachalwan najum-aech: “Taj-ax natapaei puexa matabijsliajwan. Pe jiw diachwajnakolax xan namatabijs-el, ma-an xan. Taj-ax, kaen, xan chiekal namatabijit. Jiw matabija-elbej, ma-aech taj-ax. Xan kaenan taj-ax chiekal matabijitax. Xan jiw makanotxpi, japikal xan tapaeyaxaelen matabijaliajwapi taj-ax. <sup>28</sup> Puexa xamal damlampim judíos chanaekabuanapi tato'laxtat, ¡xabua'din xanlel xanxot damlathulaliajwam, isfulaliajwambej Dios nejxasinkpoxan! <sup>29</sup> Xan nejpaklonan. ¡Tajbichax chiekal isfulde! ¡Naexasisfuldebej xan naewhajnaxpoxan! Xan xabich pachaeman xamalliajwa. Samata, xamal chiekal damlathulaxaelam xanxot. <sup>30</sup> Xabich tampoela-el xamal isliajwam xan to'axpoxan” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

## 12

*Judíos pejnapatamatkoitat Jesús pejnachala jolbalapox trigo  
(Mr 2.23–28; Lc 6.1–5)*

<sup>1</sup> Do baxael, judíos pejnapatamatkoi wut, Jesús, xanal japon pejnachalwan swapich, xenax trigolulan tuchade. Xanal trigo jolbalax xaelpaliajwan, litaxaelax xot. <sup>2</sup> Fariseos, xanal swapich, folpi, japi taen wuti xanal trigo jolbalaxpox, jawut jum-aechi Jesús jumtaeliajwa:



—Jesús, itae'nik nejnachala! Xatis, judíospis, nabichaxisal napatamatkoitat. Pe nakiowa, nejnachala trigo jolbala xaelpaliajwa —aech fariseos.

<sup>3</sup> Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa:

—Xamalkas matabijam wajwujnapijin, waj-am rey David, ispox chajiakolaxtat xabich litaxaela wuton, pejjiw suapich. <sup>4</sup> Jawut rey David xananamsba, Dios pejba, lechon. Japabatutat wujna pan oel mesamatwujtat. Japapan Dios pej-ofrenda. Japapan rey David xael wut, chaxduwbejpon pejnachala japi xaeliajwa japapan. Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Japapan koew xaeliajwa sacerdotes, japi nabisti Dios pejtemplobat. Sacerdote-elpi xaeyaxil japapan’ —aech Moisés chajia lelpox. <sup>5</sup> Xamalkas xaljowam Moisés chajia lelpox. Japox jum-aech: ‘Napatamatkoitat wut, sacerdotes nabist Dios pejtemplobaxot. Nabist wuti napatamatkoitat, do japox babijaxa-el’ —aech Moisés chajia lelpox. <sup>6</sup> Diachwujnakolax xan jum-an. Ma amxot nukpon kaes pejme pachaem. Me-ama Dios pejtemploba, jachi-elon. <sup>7</sup> Xamalfak chiekal matabija-emil, Dios pejprofeta chajia lelox jum-aech wut Dios jum-aechpoxliajwa: “Xan nejxasinkax xamal asew jiw beltaeliajwam. Japox kaes pejme pachaem. Me-ama choef xua'sax taj-ofrendaliajwa, jachi-el” —aech Dios jum-aechpox. Chil xamal japox chiekal jummatajibijaxaelam wut, jiw tasalaximil, babijaxan is-elpi. <sup>8</sup> ¡Xamalbej jummatajibim ampox! Xan, puexa jiw pakoewkolnan, xajux jumchiliajwan jiw isaxaelpox napatamatkoitat —aech Jesús fariseosliajwa.

### *Jesús boejthutpox kemamlan (Mr 3.1–6; Lc 6.6–11)*

<sup>9</sup> Do jawux, Jesús buxtoet wut, fariseos suapich, nospaeyax, jawut fulaechon judíos naewujnaba poxade. <sup>10</sup> Jesús japaba low wut, jaxot wujna kemamlan ek. Jaxotbej asew judíos. Japi xabich tasalasiapi Jesús, is wuton asax. Samata, japi Jesús wujnachaemt wut, jum-aechi:

—¿Moisés chajia lelpox tapaeikat bu'xaeyan boejthusliajwas napatamatkoitat? —aech judíos Jesúsliajwa.

<sup>11</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Napatamatkoitat nijan oveja jop wut pinamathadik, xamal jusaxaelam. <sup>12</sup> Jiw kaes pejme ommaenk. Me-ama oveja, jachi-el. Samata, naktapaei isliajwa pachaempox napatamatkoitat —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>13</sup> Do jawut, Jesús jum-aech kemamlanliajwa:

—¡Keba'de! —aechon.

Keba't wut, pejke-e chiekal wepachaemlison. Me-ama asake-elel, wejatislison.

<sup>14</sup> Fariseos jaxot nakola wut, pejme natamejapi japi nakaewa najumchiliajwa: “¿Machiyaxaeskát Jesús boesaliajwas?” —nachiliajwapi nakaewa.

### *Profeta chajia jum-aechpox jachiyaxaelpox Jesúsliajwa*

<sup>15</sup> Jesús matabijt wut fariseos boesasiaspox, do jaxot Jesús nakolt, judíos naewujnabaxot. Jawut xabich jiw fulafoson. Jawutbej japixot Jesús puexa bu'xaeya boejthusful. <sup>16</sup> Jesús buxfiat wut boejthuspi, jum-aechon: “¡Xamal tulaela nabej chapae' asew jiw jumtaesamata xamal boejthutpox!” —aech Jesús. <sup>17</sup> Jesús japi buxfiat wut, patlisox Isaías, Dios pejprofeta, chajia jum-aechpox. Jaxot jum-aechox Dios jum-aechpox paxulanliajwa:

<sup>18</sup> “Ama taxulan, makafitxpon jiw bu'welialjwa. Xabich nejxasinkaxpon. Xabich nechachaemlaxbej japonliajwa. Xan taj-Espíritu Santo to'axaelen taxulanliajwa. Do jawux, taxulan naewujnaxael puexa judíos, judíos-elpibej, japi matabijaliajwa xan jiw bu'weyaxaelenpox japon pijaxtat.

- 19 Japon, asew jiw s̄apich, b̄u'nalosaxil. J̄umseyaxilbejpon. Me-ama judíos pinjametat j̄um-aech, natameja w̄ut, paklowaxthialaxanxot w̄ut, jachiyaxil japon, naew̄ajan w̄ut jiw.
- 20 Jiw naexasiti tajjamechan, japi xabicha-el w̄ut pejxanaboejaxan xanliajwa, japon japi jiw pelsaxil japonxot. Japi jiw kajachawaesfulaxaelon, hasta japon puexa jiw tato'al w̄ut.
- 21 Puexa ampathatpijiw xanaboejaxaeli japon” —aech Dios j̄um-aechpox pax̄lanliajwa.

*Fariseos j̄um-aechpox Jesús pejpamamax, Satanás pejpamamax*  
(Mr 3.20–30; Lc 11.14–23; 12.10)

22 Do jaw̄ux, itliaklan makxalaens Jesúslel. Japon b̄uxw̄ajanjilbej. Japon dep we-baesbej pejmatp̄uatxot. Do jaw̄ut, Jesús japon boejth̄ut, dep to'a w̄uton nakolsliajwa japon pejmatp̄uatxot. Do jaw̄utbej, japon chiekal pachaem taeliajwa, naksiyaliajwabej.

23 Puexa jiw japox taen w̄ut, xabich nejchaxoelanuili. Nakaewa naw̄ajjnachaemsnapi: “¿Amponkatlap Mesías, David pamon?” —na-aechnapi nakaewa.

24 Fariseos japox w̄ultaen w̄ut, j̄um-aechi japi jiw j̄umtaeliajwa: “Jesús dep to'a w̄ut, to'af̄ul Beelzebú pijaxtat, dep pejpaklon pijaxtat” —aech fariseos. (Satanás asaw̄ul Beelzebú.)

25 Jesús matabijt fariseos nejchaxoelox. Samata, Jesús j̄um-aech fariseosliajwa: “Xan dep to'a-enil Satanás pijaxtat. Kaet̄aj̄n̄pijiw nadijkaexael w̄ut nabeliajwa, japat̄aj̄n̄pijiw natoesaxael nabeyaxtat. Kaepaklowaxpijiwbej nadijk w̄ut nabeliajwa, japapaklowaxpijiwbej nabeyaxtat natoesaxael. Kaebapijiwbej nadijk w̄ut nabeliajwa, ja-aech w̄ut, japabapijiw natoesaxael nabeyaxtat. 26 Jachiyaxaelbej Satanás. Pejjiw s̄apich, nadijk w̄ut nabeliajwa, japi natoesaxael nabeyaxtat. Ja-aech w̄ut, Satanás pejpamamax toepaxael. 27 Xamal j̄um-am xanliajwa: ‘Jesús dep to'a Beelzebú pijaxtat’ —am xamal. Xan jachiyaxaelen w̄ut, ¿achan pijaxtat nejnachalabej dep to'a nakolaliajwa jiw pejmatp̄uatxot? Xamal chiekal matabijam. To'a-eli Beelzebú pijaxtat. Samata, xamal j̄um-ampox xanliajwabej japox diachw̄ajjnokolaxa-el. 28 Xan dep to'ax Espíritu Santo pijaxtat. Ja-an w̄ut, diachw̄ajjnokolax xamalxot pat Dios tato'almatkoï.

29 “Asew natkowasia w̄ut asan pejbaxot, leyaxili bapijin w̄ujna w̄ut, japon xabich mamnik w̄utbej. Majt bapijin kuiyaxaes tathoetat. Do ja-aech w̄ut, bapijin pejew nosaxaeli” —aech Jesús fariseosliajwa. (Jesús japox j̄um-aech fariseos chiekal matabijaliajwa Jesús xaj̄ppox dep to'aliajwa.)

30 Jesús pejme j̄um-aech fariseosliajwa: “Jiw xan nanejweslapi, japi tadaelmajiw. Is-elbejpi xan nejxasinkaxpoxan. Japi nawetabejsfulbej tajbichax.

31 “Diachw̄ajjnokolax xan j̄um-an. Jiw xan nanaexasiti, japi jiw Dios beltaeyaxaes puexa babijaxan ispoxanliajwa, babejjamechan naksiyapoxanliajwabej Diosliajwa. Pelax jiw j̄um-aech w̄ut babejjamechan Espíritu Santoliajwa, Dios beltaeyaxisal japi jiw. 32 Jiw babejjamechan j̄um-aech w̄ut xan puexa jiw pakoewkolnanliajwa, japi Dios kaw̄ajan w̄ut beltaeliajwas, japi Dios beltaeyaxaes. Jiw j̄um-aech w̄utlax babejjamechan Espíritu Santoliajwa, Dios beltaeyaxisal japi jiw. B̄u'w̄ajan toepaxilbejpi. Pomatkoïcha pejb̄u'w̄ajjnaxaeli” —aech Jesús fariseosliajwa.

*Pejbaech pachaem w̄ut, matabijaspor japanae pachaempox*  
(Lc 6.43–45)

33 Do pejme Jesús j̄um-aech fariseosliajwa: “Naebaechnaechan, pachaemnaechan, pejbaechbej pachaem. Naebaechnaechan, chaemilnaechan, pejbaechbej chaemil. Kaenanala naebaechnaechan matabijas pejbaechtata. 34 Xamal fariseos xabich chachoelam. Me-ama jom liklasia w̄ut, ja-am xamal. ¿Machiyaxaelamkat, ja-am w̄ut j̄umchiliajwam

pachaempoxan, xamal babejchowam wut? Babejchowam xot, jumchiyaximil pachaempoxan. <sup>35</sup> Jiw, pachaempi, jum-aech pachaempoxan, pejnejchaxoelaxan pachaem xot. Jiw babejchowax jum-aech pachaema-elpoxan, pejnejchaxoelaxan chaemil xot. <sup>36</sup> Xan jum-an xamalliajwa. Jiw chaemili Dios kastikas wut, japamatkoitat japi kaenanula kastikaxaes, jum-aech xoti pachaema-elpoxan. <sup>37</sup> Xamal jum-am wut pachaempoxan, Dios kastikaxil. Pelax xamal jum-am wut pachaema-elpoxan, Dios kastikaxael xamal” —aech Jesús fariseosliajwa.

*Babejchow keto'apox Jesús koechax isliajwa*

*(Mr 8.11–13; Lc 11.29–32; 12.54–56)*

<sup>38</sup> Do jawux, kaesapich fariseos, judíos chanaekabuanapibej, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xanal taesian koechax chiekal matabijaliajwan, diachwujnakolax xam Dios to'akponam wut —aechi.

<sup>39</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej:

—Xamal babejchowam, Dios naexaxis-emilpim. Naketo'am isliajwan koechax asbuan jumch taeliajwam. Pe taeyaximil pajelkoechax. Pe taeyaxaelam, me-ama chajia Dios is profeta Jonásliajwa, jiw chiekal matabijaliajwa japon Dios to'aspon. <sup>40</sup> Jonás tres matkoivan pinbaxin pejwoejtat. Xanliajwabej, me-ama japox, jachiyaxael, xan puexa jiw pakoewkolnanliajwa. Nacha-osaxaeli mmaxwujtat tres matkoivanliajwa —aech Jesús pejpatupaxliajwa.

<sup>41</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej: “Asamatkoi, puexa jiw babejchow Dios pejwujnalel nuilaxael tasalaliajwas japi ispoxanliajwa, kastikaliajwasbej. Jawut Níwive paklowaxpijiw nuilaxael Dios pejwujnalel xamal tasalaliajwa, xan nanaexaxis-emil xot. Chajiakolaxtat Jonás japi jiw naewujan wut, japi jiw kamta kofa babijaxan ispoxan, japi isfulaliajwa Dios nejxasinkpoxan. Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama Jonás, jachi-enil. Pelax xan chiekal nanaewes-emil. Xan nanaexaxis-emilbej. <sup>42</sup> Jawutbej Saba tujnupijiw paklokolow, nukaxael Dios pejwujnalel xamal tasalaliajwa, xan nanaexaxis-emil xot. Japow chajiakolaxtat xabich atuj fulaen rey Salomón pejmatabijsax pajut chiekal jumtaeliajwa. Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama rey Salomón, jachi-enil. Xamal naewujnax chiekal matabijaliajwam Dios. Pelax xan chiekal nanaewes-emil. Xan nanaexaxis-emilbej” —aech Jesús fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej.

*Dep pejme kaxa nawia'anpox leliajwa aton pejmaturaxot*

*(Lc 11.24–26)*

<sup>43</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej: “Dep nakolt wut aton pejmaturaxot, nanamt xabich mamó'alxot. Wulwekon asan pejmaturaxot jaxot damlathulaliajwa. Faena-el wut, nejchaxoel wut, jum-aechon: <sup>44</sup> ‘Xan pejme nawiasaxaelen aton pejmaturaxot poxade, majt nakoltaxxot’ —aech dep, nejchaxoel wut. Do jawut, dep kaxa nawia'an wut, faenlison japon aton. Dep nejchaxoel atonliajwa: ‘Asan dep le-elfuk xan tajwulela. Samata, xabich pachaem xan pejme leliajwan japon pejmaturaxot’ —aech dep, nejchaxoel wut. <sup>45</sup> Do jawut, dep fulaech asew dep wuljaesliajwa. Japon dep tameja asew, siete dep. Japi siete dep kaes chaemil. Me-ama dep matxoelapijin, jachi-eli. Do jawut, puexa dep lowlisi japon aton pejmaturaxot. Ja-aech wut, japon aton kaes pejme xabich nabijat. Me-ama majt nabijat wut, jachi-elon. Xamalbej jachiyaxaelam. Kaes pejme babejchowaxaelam” —aech Jesús fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej.

*Jesús pen, japon pakoewbej, japi nospaesiapox, Jesús sapich*

*(Mr 3.31–35; Lc 8.19–21)*



<sup>46</sup> Jesús xabich jiw naew<sub>h</sub>ajan w<sub>ut</sub> batat, jaw<sub>ut</sub> japon pen pat, pakoewbej. Japi tathoetat nuil. Japi w<sub>h</sub>aj<sub>nawet</sub> nospaeliajwapi, Jesús s<sub>h</sub>apich. <sup>47</sup> Samata, jaw<sub>ut</sub> kaen, jaxotpijin, mox soepan w<sub>ut</sub> Jesúsxot, j<sub>um</sub>-aechon:

—Jiw chanaekab<sub>h</sub>anan, nej-en, nakoew s<sub>h</sub>apich, pa'an. Japi ba f<sub>u</sub>letlel nuil. Japi nospaesia, xam s<sub>h</sub>apich —aechon.

<sup>48</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, Jesús j<sub>um</sub>not w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon:

—¿Achewkat, me-ama taj-en, takoewbej? —aechon.

<sup>49</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, Jesús xanal japon pejnachalwanlel nataxdoefa w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon:

—Ampi tajnachalapi, me-ama takoewbej. Watho', me-ama taj-en. <sup>50</sup> Jiw is w<sub>ut</sub> taj-ax Dios nejxasinkpoxan, japon ath<sub>u</sub>xotsepon, ja-aech w<sub>ut</sub>, japilap, me-ama takoew, taj-enbej —aech Jesús.

## 13

### *Trigo pejw<sub>h</sub>ajan, xasaljabapon*

*(Mr 4.1–20; Lc 8.4–15)*

<sup>1</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, japamatkoitat w<sub>ut</sub>, Jesús nakolt baxot pukabab<sub>u</sub>' poxaliajwade. Pat w<sub>u</sub>ton, eklison jaxot. <sup>2</sup> Jaw<sub>ut</sub> xabich jiw pat Jesúsxot. Jiw xabich xot, Jesús falkam jul ekaliajwa jaxot. Do jaw<sub>ut</sub>, jiw p<sub>u</sub>tat nama. <sup>3</sup> Do jaw<sub>ut</sub>bej, Jesús xabich w<sub>h</sub>ajantat japi jiw naew<sub>h</sub>ajan, japi chiekal matabijaliajwa.

J<sub>um</sub>-aechon: “Aton f<sub>u</sub>laech pejlul poxade trigo xasaljabaliajwa. <sup>4</sup> Xasaljaba w<sub>ut</sub>, asew trigo natacholan n<sub>u</sub>amtat. Jaw<sub>u</sub>x mia pat xaeliajwa japi trigo, oeli n<sub>u</sub>amtat. Do jaw<sub>ut</sub>, japi trigo xaeslisi. <sup>5</sup> Asew natacholan ia'xot. Jaxot as xanaja'al. Japi trigo kamta naboela, sat kaes t<sub>h</sub>ajnik xot, sat kaes<sub>h</sub>apich xot sat. <sup>6</sup> Do xabich masxaenk w<sub>ut</sub>, selnas w<sub>ut</sub>, matkaens japi trigo, tathinkasnika-el xotdik. <sup>7</sup> Asew trigo natacholanpi na-e'l<sub>u</sub> tasiaptasxot. Japi trigo naboela w<sub>ut</sub>, jaw<sub>ut</sub>bej na-e'l<sub>u</sub> naboela. Na-e'l<sub>u</sub> kaes ath<sub>u</sub>. Samata, trigo ti'sax itfi'il. Samatabej, japi trigo naboes-el. <sup>8</sup> Asew trigo natacholan sat pachaemxot. Japi trigo puexa chiekal naboela. Trigoton chiekal ti'sf<sub>u</sub>l w<sub>ut</sub>, chiekal naboet. Asew trigoton naboet cien trigofu. Asew trigoton naboet sesenta trigofu. Asew trigoton naboet treinta trigofu. <sup>9</sup> Xamal chiekal matabijasiam w<sub>ut</sub> Dios pejmatabijsax, ¡chiekal naewe'e xan naew<sub>h</sub>aj<sub>naxpox</sub>!” —aech Jesús.

### *Ma-aech xot Jesús xabich w<sub>h</sub>ajantat naew<sub>h</sub>ajan*

*(Mr 4.10–12; Lc 8.9–10)*

<sup>10</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, xanal pejnachalwan mox soepax Jesúsxot. Jesús w<sub>h</sub>aj<sub>nachaemtax</sub> w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-an:

—¿Ma-aech xotkat jiw xabich naew<sub>h</sub>aj<sub>nam</sub> w<sub>h</sub>ajantat? —an xanal. <sup>11</sup> Jesús j<sub>um</sub>not w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon: “Dios xamal tapaei chiekal matabijaliajwam Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox. Asew jiw japox matabijaxil. Japi asb<sub>h</sub>an j<sub>um</sub>ch naewesaxael. Xamallax naewetam w<sub>ut</sub>, chiekal matabijaxaelam, achax chiyaxael japaw<sub>h</sub>ajan. <sup>12</sup> Chiekal tataeflaf<sub>u</sub>lpon tejew, japon kaes pejme chaxdusaxaelen. Asanlax chiekal nawetataeflaf<sub>u</sub>l-elp<sub>u</sub>on tejew, japon kaes<sub>h</sub>apich nawetataef<sub>u</sub>lpox, puexa kefisaxaes<sub>u</sub>on. <sup>13</sup> Samata, xan jiw naew<sub>h</sub>aj<sub>nax</sub> w<sub>h</sub>ajantat. Japi taen w<sub>ut</sub> xan isxpoxan, japi chiekal matabijaxil, ma-aech xot xan japoxan isx. Japi nanaewet w<sub>ut</sub>bej xan j<sub>um</sub>-anpoxan, chiekal j<sub>um</sub>matabijaxili, achax chiyaxael japoxan. <sup>14</sup> Dios pejprofeta Isaías chajia lelox, j<sub>um</sub>-aech Dios j<sub>um</sub>-aechpox jiw j<sub>um</sub>matabijaxilox, naew<sub>h</sub>aj<sub>nas</sub> w<sub>u</sub>ti Dios pejjamechan:

‘Jiw xabich naewesaxael. Pe japi j<sub>um</sub>matabijaxil naew<sub>h</sub>aj<sub>nas</sub>poxan. Jiw taen w<sub>ut</sub> ja-aechpoxan, japoxan japi jiw matabijaxil, achax chiyaxaelpox.

<sup>15</sup> Japi matnaetink xot, matabijaxili chimiaw<sub>h</sub>ajan. Japibej, me-ama pajut nae-cho'tak<sub>u</sub>ka w<sub>ut</sub>, ja-aechi j<sub>um</sub>tae-elaliajwa. Japibej, me-ama matseka w<sub>ut</sub>, ja-aechi tae-elaliajwa. Samata, japi matabijaxil tajjamechan nanaexasisliajwa. Samata, xan b<sub>u</sub>'weyaxinil japi jiw' —aech Dios j<sub>um</sub>-aechpox.

16 “Xamal taenamproxan, asey jiw japoxan taen wut, japi nejchachaemlaxael. Xamal jumtaenamproxan, asey jiw japoxan jumtaen wut, japiwej nejchachaemlaxael. 17 Diachwajnakolax xan jum-an. Xabich profetas, asey xabich pachaempibej, xabich taesiapi Mesías, xamal amwutjel taenampon. Pe japi tae-el, chajia wajna tuj xoti. Japi xabich jumtaesiabej chimiawajan, xamal jumtaenamproxan. Pe japi jumtae-el” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

*Jesús chiekal chanaekabananapox trigo pejwajan, xasaljabapon*  
(Mr 4.13–20; Lc 8.11–15)

18 Do pejme Jesús jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “iChiekal nanaewe'e xan naewajna xapox! Chiekal chanaekabanaxaelen, achax chiyaxael trigo xasaljabapox. 19 Trigo natacholanpox namtat, japoxlap, me-ama Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox. Jiw naewet wut japox, chiekal jummatabija-eli. Samata, Satanás fulaen japilel japi kofaliajwa Dios naexasisfulpox. 20 Trigo, ia'xot natacholanpi, kamta naboelapi, japi trigo, me-ama asey jiw Dios pejjamechan jumtaen wut, kamta naexasiti. Do jawut, xabich nejchachaemili. 21 Pe xabicha-el japi jiw pejxanaboejaxan Diosliajwa, chiekal naexasisfula-el xotfuki Dios. Japi jiw, me-ama trigo tathinkasnika-elpi. Chiekal ti'sfula-elbejpi. Dios naexasit xoti, asey jiw bu'wajanpaeis wut, o, chaemilpox wepach wut, jawut japi jiw kaes xanaboejafula-eli Dios. Samata, kofapi Dios naexasisfulpox. 22 Trigo, natacholanpi na-e'lu tasiaptasxot, matxoelanaboelapi, japi trigo, me-ama asey jiw Dios pejjamechan jumtaeni. Japox jumtaen wut, naexasiti. Do jawux, asaxan nejchaxoel xoti, kofapi naexasitpox Dios pejjamechan, kaes nejchaxoelaful xoti ampathatpijaxankal. Nejchaxoelafulbejpi kemaenkaliajwa. Xabich kaes plata kanasiapi. Samata, japoxan nejchaxoel xoti, kaes naexasisfula-eli Dios. Samatabej, xabicha-el japi pejxanaboejaxan Diosliajwa. 23 Trigo, natacholanpi sat pachaemxot, japi, me-ama asey jiw. Dios pejjamechan jumtaen wuti, japi chiekal naexasit, matabija xoti, achax chiyaxaelpox. Japi jiw isful Dios nejxasinkpoxan. Japi jiwlap, me-ama trigo natacholanpi sat pachaemxot. Asey jiw japixot chiekal is Dios nejxasinkpoxan. Japi jiwlap, me-ama trigotonan naboeti cien trigofu. Asey jiw japixot kaeswapich is Dios nejxasinkpoxan. Japi jiwlap, me-ama trigotonan naboeti sesenta trigofu. Asey jiw japixot chiekal is-el Dios nejxasinkpoxan. Japi jiwlap, me-ama trigotonan naboeti treinta trigofu” —aech Jesús, xanal pejnachalwan nachanaekabana wut trigowajanliajwa.

*Me-ama trigo ja-aechpi pejwajan, japi kaewutje ti'tpox, trigo swapich*

24 Do jawux, Jesús jum-aech asawajan: “Dios puexa pejjiw tato'alpox, me-ama aton xasaljaba trigo pachaempi pejlultat, ja-aechlap-is japox. Japi trigo pachaem naboelaliajwa. 25 Japon moejt wut, padaelman fulaech japon pejlul poxade. Japalulxot japon xasaljaba, me-ama trigo ja-aechpi. Xasaljabax ketoet wut, jaxot chijiapon. 26 Do baxael, trigo naboela wut, do jawutbej naboela, me-ama trigo ja-aechpi. 27 Do jawut, lulpijin pamakjiw pat japon pejbaxot. Japi jum-aech: ‘Tajpaklon, trigo xasaljabampi nejlultat majt, chiekal pachaempi. ¿Pe ma-aechxotkat naboelabej, me-ama trigo ja-aechpi nejlultat?’ —aech pamakjiw. 28 Lulpijin jum-aech: ‘Kaen tadaelman xasaljaba, me-ama trigo ja-aechpi tajlulxot’ —aechon pamakjiwliajwa. Do jawut, pamakjiw wajna chaemt wut, jum-aechi: ‘¿Pachaemkat xamliajwa xanal tustliajwan, me-ama trigo ja-aechpi?’ —aechi lulpijinliajwa. 29 Do jawut, lulpijin jum-aech: ‘El’ —aechon. ‘Me-ama trigo ja-aechpi, tutam wut, chatasaxaelambej trigo. 30 Samata, itapaem, trigo swapich, kaewutje ti'sliajwa! Trigo chiekal ti't wut, jawut, to'axaelen matxoela tasiapsliajwas, me-ama trigo ja-aechpi. Do jawux, me-ama trigo ja-aechpi chamatakuiyaxaes. Do jawut, chanosaxaes, me-ama trigo ja-aechpi lausliajwas. Do baxael, trigo jola, trigo chawabatata nawecha-owaxael’ —aech lulpijin” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Mostazafut pejwɛajan*  
(Mr 4.30–32; Lc 13.18–19)

<sup>31</sup> Do jawɛx, Jesús naewɛajan wɛt jiw, asawɛajantat jɛm-aechon: “Dios puexa pejjiw tato'alpox, me-ama mostazafut, aton mɛtht pejlultat. Do jawɛx, kamta wenaboeltas. Weti'tasbejpon. <sup>32</sup> Diachwɛajnokolax japafut kaes pejme cha-aelfut. Kaewaech wɛt, kamta ti't kaes athɛ. Me-ama asew lulxot mɛthasi, jachi-el. Ti't wɛt, chiekal nae. Samata, pachaem mia pejfenan isliajwa japanaedalanxot” —aech Jesús mostazafutliajwa. (Jaxotat japi jiw naexasit Dios tato'alpox majt kaesɛapich. Kaesɛapich matkoiyan wɛt, kaes pejme xabichaxael jiw.)

*Levadura pejwɛajan*  
(Lc 13.20–21)

<sup>33</sup> Do jawɛx, Jesús pejme jɛm-aech asawɛajantat jiwliajwa: “Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox, me-ama levadura. Kaeow pawis pan isliajwa wɛt, trigobelan thonpow, kaesɛapich levadurabej. Tanialtow levadura posapa, puexa pansap puthlaliajwa. Do jawɛt, cha-etow levaduratat japapansap puthlaliajwa, pinasapaliajwabej” —aech Jesús jiwliajwa. (Jachiyaxaelbej, asamatkoi Dios puexa pejjiw tato'laxael wɛt. Pothata jiw xabich xajɛpaxael.)

*Ma-aech xot Jesús naewɛajan wɛajantat*  
(Mr 4.33–34)

<sup>34</sup> Jesús naewɛajan wɛt jiw, wɛajantat naewɛajanpon. Masoxtat asbɛan jɛmch naewɛajna-elon. <sup>35</sup> Japox ja-aech, pat xot Dios pejprofeta chajia jɛm-aechpox, Mesías jɛmchiyaxaelpox: “Naewɛajnaxaelen wɛajantat. Jɛmchiyaxaelen jiw majt matabija-elpoxan. Akaseskolaxtat Dios that is wɛt, amwɛtjelbej, japoxan jiw matabija-el” —chiyaxaelpox Mesías.

*Jesús chiekal chanaekabɛanapox wɛajan, me-ama trigo ja-aechpiliajwa*

<sup>36</sup> Jesús bɛxtoet wɛt, kejachapon japi jiw naweliajwa. Do jawɛx, ba lowpon, xanal pejnachalwan sɛapich. Jaxot wɛton, xanal mox soepax Jesús. Do jawɛt, xanal Jesús wɛajnachaemtax chiekal nachanaekabɛanaliajwa wɛajan, me-ama trigo ja-aechpiliajwa. <sup>37</sup> Do jawɛt, Jesús jɛmnot wɛt, najɛm-aechon xanalliajwa: “Trigo pachaempi xasaljabapon, japonlap xan, puexa jiw pakoewkolnanponan. <sup>38</sup> ‘Lul’ —aech wɛt, jɛmchiliajwa: ‘Jiw ampathatpijiw’. ‘Trigo pachaempi’ —aech wɛt, jɛmchiliajwa: ‘Jiw tato'laspi Dios’. ‘Me-ama trigo ja-aechpi’ —aech wɛt, jɛmchiliajwa: ‘Satanás tato'laspi ampathatat’. <sup>39</sup> Me-ama trigo ja-aechpi xasaljabapon, japonlap lulpijin padaelman. Japon pawɛl Satanás. ‘Trigo jolax’ —aech wɛt, jɛmchiliajwa: ‘Asamatkoi ampathatpijiw toesaxaes Dios’. ‘Trigo chatsiaps’ —aech wɛt, jɛmchiliajwa: ‘Dios pej-ángeles’ —chiliajwa. <sup>40</sup> Japox jachiyaxael, that toepaliajwa wɛt jiw Dios naexasis-elpiliajwa. Japi, me-ama trigo ja-aechpi, jitat lausaxaes. <sup>41</sup> Xan, puexa jiw pakoewkolnan, to'axaelen Dios pej-ángeles tamejalijwapi jiw babijaxan ispi, asew jiwbej, japi, itpaeipi asew jiw babijaxan isliajwa. <sup>42</sup> Japi jiw pelsaxaes jit pinjiyax poxadik. Jaxotdik xabich noeyaxaeli, bowaxaes xot jitat. Bɛa'tatisaxaelbejpi, xabich nabijasaxael xot. <sup>43</sup> Dios naexasitilax, japi duilaxael pax Diosxotse. Jaxotse japi jiw xabich nejchachaemlaxael. Me-ama juimt matkoipijin itliak wɛt, jachiyaxael japi jiw. Xamal chiekal matabijasiam wɛt Dios matabijtpox, jchiekal naewe'e xan jɛm-anpox!” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

*Xabich ommaeyaxan chafaenspox pejwɛajan*

<sup>44</sup> Jesús pejme jɛm-aech wɛajantat xanalliajwa: “Dios puexa pejjiw tato'alpox, me-ama xabich ommaeyaxan chamoestaspox lultat. Japox lulpijin chajia maliach chamɛtht pejlultat. Do baxael, asan chafaen chamoestaspox. Chafaen wɛt, do jaxot, kawɛtat

pejme chamoeston japox. Japon xabich nejchachaemil. Do jawut, fulaechlison puexa pejew mowaliajwa, japaplatatat japalul chawhajsliajwa, ommaeyaxan chamuthtasxot” —aech Jesús xanalliajwa. (Me-ama xabich ommaeyaxan chafaenpon xabich nejchachaemil, jachiyaxaellap-is, jiw matabija wuti wajpaklokolan Dios.)

### *Perlat pejwajjan, japot xabich ommaenkpot*

<sup>45-46</sup> Do pejme Jesús jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Dios puexa pejjiw tato'alpox, me-ama perlas whajsan. Japon jalwek perlas, xabich pachaempi, whajsliajwa. Faen wuton kaet perlat, xabich ommaenkpot, jawut puexa pejew mowapon, japaplatatat whajsliajwapon japot perlat” —aech Jesús xanalliajwa.

### *Chinchorro pejwajjan*

<sup>47</sup> Do jawutbej, Jesús jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Dios puexa pejjiw tato'alpox, me-ama chinchorro, pukaxot xawawaels wut, ja-aechox. Nejmachbaxi xawawaels. <sup>48</sup> Chinchorro xabich baxi wulak wut, nabaxitpi chajolkafalde thaejtade. Jaxotde chalaki baxi itfesliajwa. Pachaempikal jefuldiki canasta poxadik. Do jawut, chaemili pelsfali asalel. <sup>49</sup> Jasox jachiyaxaelbej, that toepaliajwa wut. Jawut Dios pej-ángeles fuloeyaxoek jiw babejchow pejlel diajkaliajwa pachaempixot. <sup>50</sup> Do jawux, babejchow pelsaxaeks jit pinjiyax poxadik. Jaxotdik xabich noeyaxaeli. Bha'tatisaxaelbejpi, xabich nabijasaxael xot” —aech Jesús xanalliajwa.

### *Pajelnaewhajnax, padujnaewhajnaxbej*

<sup>51</sup> Jesús xanal nawhajnachaemt wut, jum-aechon xanal pejnachalwanliajwa: —¿Xamalkat jumatabijam xan naewhajnaxpoxan? —aech Jesús xanalliajwa.

Xanal jumnotx wut, jum-an:

—Tajpaklon, diachwhajnakolax xanal puexa chiekal jumtaenx japoxan —an xanal.

<sup>52</sup> Do jawut, Jesús jum-aech xanalliajwa:

—Judíos chanaekabhanapi matabija Dios puexa pejjiw tato'alpox. Japi xan nanaexasit wut, japiwej tajnachalaxael. Me-ama aton pejbaxot xabich owa ommaenkpoxan, asew pajel, asew paduj, ja-aechbej judíos chanaekabhanapi. Japi matabija pajelnaewhajnaxan, xan naewhajnaxpoxan tajutliajwa. Japi matabijabej padujnaewhajnaxan, chajia lelsproxan. Puexa japoxan pachaem japi naewhajnaliajwa jiw —aech Jesús xanalliajwa.

### *Jesús Nazaret paklowaxxotpox (Mr 6.1–6; Lc 4.16–30)*

<sup>53</sup> Do jawut, Jesús buxtoet wut wajjan naewhajanpox, fulaechon Nazaret paklowax poxade. <sup>54</sup> Do jawux, patlison Nazaret paklowax, pejtajnukolaxxot. Jaxot tuduton jiw naewhajnaliajwa judíos naewhajnabaxot. Japi jumtaen wut Jesús naewhajanpox, xabich nejchaxoelanuili. Samata, nakaewa najum-aechi:

—¿Amxotkat ampon puexa japoxan xabich matabijt? ¿Ma-aechon koechaxan isliajwa?

<sup>55</sup> ¿Diachkat ampon José carpintero nabichan paxulna-elkat? Jesús pen pawul María. Ampon pakoew ampilape. Kaen pawul Santiago. Asan pawul José. Asan pawul Simón. Asan pawul Judas. <sup>56</sup> Jesús pakoewbej, watho', japi duil xatisxot. ¿Amxotkaton faek puexa matabijsax, pamamaxbej? —na-aechi nakaewaliajwa.

<sup>57</sup> Samata, japi naexasis-el Jesús naewhajanpox. Do jawutbej, Jesús jum-aech pajutliajwa:

—Profetas sitaens popaklowaxanpijiw. Pelax profeta sitae-esal pejtajnukolapijiw. Pejbarijiwbej sitae-esal —aech Jesús.

<sup>58</sup> Do jawutbej, Jesús jaxot xabich koechaxan is-el, naexasis-esal xoton.



## 14

*Juan, jiw bautisan, boesaspox*  
(Mr 6.14–29; Lc 9.7–9)

<sup>1</sup> Japamatkoiyan rey Herodes, Galilea t̄aj̄n̄pij̄iw tato'lan, w̄altaen Jesús isfulpoxan. <sup>2</sup> Samata, Herodes jum-aech pamakjiwliajwa, jum-aech w̄aton Jesúsliajwa: “Japonlap Juan, jiw bautisan. T̄ap w̄at, mat-echpon. Japonlap pejme duk. Samata, japon isful koechaxan” —aech Herodes Jesúsliajwa.

<sup>3</sup> Herodes chajia keto'a soldaw jaelsliajwapi Juan. Do jaw̄ut, Juan xawaech cadenam̄at. Do jaw̄x, jiw jebatat jiaspon. Herodes japox is, pijow pejjamet. Japow paw̄l Herodías. Japow majt Felipe pijow. Felipe Herodes pakoewan. Do baxael, Herodes fe'en pakoewan Felipe. <sup>4</sup> Jasox Herodes is w̄at, Juan jum-aech Herodesliajwa: —Moisés chajia lelpox jum-aech: “¡Xam nakoewan pijow nijow dofaximil! ¡Japox chaemil!” —aechow —aech Juan Herodesliajwa.

<sup>5</sup> Samata, Herodes japox jumtaen w̄at, japon boesasia Juan. Pe Herodes pejlwla judíosliajwa, japi xabich jum-aech xot: “Juan, jiw bautisan, japon Dios pejprofeta” —aech xot xabich jiw. <sup>6</sup> Pe baxael, Herodes pejcumpleaños pat. Jaw̄ut, fiesta w̄at, Herodías pax̄low nababoela tad̄chpi pejjw̄ajnalel. Herodes xabich nejxasink japow nababoelapox. <sup>7</sup> Samata, Herodes jumdut chaxdusliajwa japow w̄aljoeyaxaelpox. Jum-aechbejpon: “Naw̄ljowampox chaxdus-ense w̄at, ¡Dios xan nej nakastike!” —aech Herodes pajiwliajwa. <sup>8</sup> Do jaw̄x, pen b̄xto'aspox jum-aechow Herodesliajwa:

—¡Ma amw̄at nachaxdu'e plaftat Juan, jiw bautisan, pejmatnaet! —aechow Herodesliajwa pen b̄xto'aspox.

<sup>9</sup> Do jaw̄ut, Herodes xabich nejxaejwas Juanliajwa. Pe tad̄chpi jumtaen Herodes jumdutox. Samata, to'apon soldaw isliajwa japow w̄aljowpox. <sup>10</sup> Do jaw̄ut, Herodes soldaw keto'a Juan taxtasiapchaliajwas. Do jaw̄ut, Juan taxtasiapchas jiw jebatat. <sup>11</sup> Jaw̄ut Juan pejmatnaet chaxlaens plaftat. Do jaw̄utbej, japi chaxdut pansiw Juan pejmatnaet. Do japow pansiw pen chaxdutow Juan pejmatnaet, japow chiekal matabijsliajwa Juan t̄ppox.

<sup>12</sup> Baxael, Juan pejnachala pat chaxlaeliajwa pat̄pan Juan. Do jaw̄ut, chaxfollisipon. M̄thtlisipon. Do jaw̄x, Juan pejnachala f̄laech Jesús poxade. Jesúsxot pa'a w̄at, chapaeilisi Juan taxtasiapchaspo.

*Jesús naxaeyaxan chaxduwpox cinco mil poejiw*  
(Mr 6.30–44; Lc 9.10–17; Jn 6.1–14)

<sup>13</sup> Jesús jumtaen w̄at Juan boesaspox, Jesús chijia falkamtat asalel tamachaliajwa, xanal pejnachalwan s̄apich. Pe jaw̄ut, jiw matabija w̄at, japibej nakola paklowanxot w̄ajnade f̄laeliajwa p̄tlel. <sup>14</sup> Samata, Jesús chapa'a w̄at falkamtat pukabab̄'tat, xabich jiw taenson p̄tlel. Taen w̄aton japi jiw, xabich beltaenpon. Samata, jaw̄ut Jesús boejth̄ut jiw b̄'xaeya, japi b̄'flaenspi. <sup>15</sup> Do jaw̄ut, tuila w̄at, xanal pejnachalwan mox soepax Jesús. Jaw̄ut xanal jum-an:

—Tuilalisox. Amxot t̄aj̄n̄chan mox ajil. Amxotbej ajil naxaeyaxan w̄ajsliajwas. Samata, ¡ampi jiw to'im t̄aj̄n̄chan poxade, pajut pejew naxaeyaxan w̄ajsliajwa! —an xanal.

<sup>16</sup> Jesús jumnot w̄at, jum-aechon xanalliajwa:

—Japi wewe'pa-esal at̄aj̄ f̄laeyax naxaeyaxan w̄ajsliajwa. ¡Xamal najut chaxduim naxaeyaxan japi jiw xaeliajwa! —aech Jesús xanalliajwa.

<sup>17</sup> Xanal jumnotx w̄at, jum-an:

—Xanalxot asb̄uan jumch cinco pan, kolenje baxinbej. Xaj̄paxil puexa jiwliajwa —an xanal.

<sup>18</sup> Do jaw̄ut, Jesús jum-aech xanalliajwa:

—¡Ampalel xalaemni! —aechon.

<sup>19</sup> Do jawut, Jesús to'a jiw chalakaliajwa polaxot. Jawut chafiton cinco pan, kolenje baxinbej. Do jawut, athu natachaemse wut, gracias-aechon, panliajwa, baxiliajwabej, Dios kawuajnalialjwa wut. Jawut jalkaful panes, baxibej. Jalkaful wut, pejnachalwan nachaxduifulon xanal sasfulaliajwan. Jawut sasfulax puexa jiwliajwa. <sup>20</sup> Puexa jiw chiekal xael. Chiekal nafniabejpi. Kaechatoel wut xaeyax, xanal jiax matpirantat jiw mali. Wux doce matpiran, baxitoerow, pan malsibej. <sup>21</sup> Jiw xaelpi, japi cinco mil poejiw. Watho' xajui-esal, yamxi sapich.

*Jesús fulaenpox pukaminakaldin*  
(Mr 6.45–52; Jn 6.16–21)

<sup>22</sup> Do japoxwux, Jesús xanal nato'a falkam julaliajwan, wuajna chaliknalialjwan. Jesús kaweta namanfuk jiw to'aliajwapon, pejbachan poxade japi jiw naweliajwa. <sup>23</sup> Puexa jiw nawia wut, japon jul mux matwujase, tamach Dios kawuajnalialjwa. Madoi wut, tamachon muxxot. <sup>24</sup> Jawut xanal falkamtat xabich atajan. Truxan pinanul jubabas falkam, xabich joewa matalech xot falkam. <sup>25</sup> Do jawut, naliana-el wutfuk, Jesús fulaen minakaldin xanal poxadin. <sup>26</sup> Xanal japox taenx wut, xabich belwax. Do jawut, xanal pota na-oenkax, xabich belwax xot. Xanal jum-an:

—jYee, dep amka! —an xanal.

<sup>27</sup> Do jawut, xanal najum-aechon:

—jNabey nejlewle'! jXanpe'! —aech Jesús xanallialjwa.

<sup>28</sup> Do jawut, Pedro jum-aech:

—Tajpaklon, xam Jesúsnam wut, jxanbej nato'im minakal fulaelialjwan xam poxade! —aech Pedro.

<sup>29</sup> Jesús jum-aech:

—jXabua'din! —aechon.

Do jawut, Pedro falkamxot nandikon minadik. Fulaechlison Jesús poxade minakalde.

<sup>30</sup> Pe jawut, Pedro xabich joewa wikax taen wut, xabich beljowpon. Do jawut, Pedro matkakiawafuldik. Do jawut, na-halison pejlwt. Jum-aechon:

—Tajpaklon, jxabua't! jXan nabu'wem bu'la-elaliajwan! —aech Pedro.

<sup>31</sup> Do jawut, Jesús makafit wut Pedro, jum-aechon:

—Pedro, ¿ma-aech xotkat xam chiekal naxanaboejs-emil? ¿Ma-aech xotbejkat nejchaxoelam: “Xan xajupaxinil fulaelialjwan minakalde” —amkat, nejchaxoelam wut? —aech Jesús.

<sup>32</sup> Japi kolenje falkam jul wut, joewa chiekal toep. <sup>33</sup> Do jawut, xanal brixtat nuilx falkamtat Jesús pejwuajnalel. Xanal jum-an:

—jDiachwuajnakolax xam Dios paxulnam! —an xanal.

*Jesús boejthutpox jiw bu'xaeya Genesaret tuajnuaxot*  
(Mr 6.53–56)

<sup>34</sup> Xanal chapatx puka wesklelde, Genesaret tuajnuaxot. <sup>35</sup> Japatuajnuapijw, japi jiw matabijtpi Jesús. Samata, wultaen wuti Jesús chapatpox japatuajnuaxot, japi jiw buflaeni bu'xaeya Jesúslel. <sup>36</sup> Japi wujow Jesús tapanialjwa bu'xaeya jachaliajwa Jesús pejsumta-osax matdukafulpox. Do jawut, puexa japi jiw jacha wuti, chiekal boejthuslisi.

## 15

*Jiw chajia nejchaxoelpox, babijax, japoxan is xoti, babejchow nadofa*  
(Mr 7.1–23)

<sup>1</sup> Kaesapich fariseos, judíos chanaekabuanapibej, fulaen Jesúslel. Japi fulaen Jerusalén paklowaxxot. Pat wuti Jesúsxot, jum-aechi:

<sup>2</sup> —¿Ma-aech xotkat nejnachala kofa wajwuajnuapijw pejkabuananpoxan? ¿Ma-aech xotbejkat majt xabich piach kekakias-eli, xaelialjwa wut? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>3</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon japiliajwa:

—¿Ma-aech xotbejkat xamal naexasisfula-emil Dios tato'alpox? Xamal najut naexasisfulam naewhajnaproxankal. <sup>4</sup> Dios chajia jum-aech: '¡Sitaem nej-ax, nej-enbej!' — aech Dios. Jawutbej Dios jum-aech: 'Nej-ax, nej-enbej, sitae-emil wut, xam tɔpaxaelam kastikaxtat' — aech Dios. <sup>5-6</sup> Xamal, fariseospim, judíos chanaekabuanampimbej jum-amlax: 'Aton jum-aech wut paxliajwa, penliajwabej: "Xamal kajachawaesaxinil, puexa tejewpi Diosxot jumdutx xotlis chaxdusliajwan" — aech wuton, japon japox jum-aech, kajachawaesaxil xoton pax, penbej' — am xamal asbuan jumch. Jasoxtat xamal fariseospim, judíos chanaekabuanampimbej, mastaenam Dios tato'alpox, najut xamal naewhajnaproxankal naexasitam xot. <sup>7</sup> ¡Xamal naekichachajbarijwam! Isaías, Dios pejprofeta, diachwajnakolaxprox chajia lel Dios jum-aechprox xamalliajwa. Japox jum-aech:

<sup>8</sup> 'Ampi jiw, me-ama nasitaen wut, ja-aechi. Chimiajamechan naksiyabejpi xanliajwa. Pe pejnechaxoelaxantat xan nasitae-eli.

<sup>9</sup> Japi nakawhajnaxtat najum-aech wuti: "Xam nejxasinkax" — na-aech wuti, japox xanliajwa omjil. Japi kawhajanproxan, pajutliajwakal' — aech Dios jum-aechprox xamalliajwa.

<sup>10</sup> Do jawut, Jesús jiw la kaes moxaliajwadin. Jawut jum-aechon:

—¡Chiekal najumtaem matabijaliajwam jumchiyaxaelenprox! <sup>11</sup> Jiw naxaeyax xael wut, babejchow nadofaxil. ¡El! Pelax jiw jum-aechproxan pejkaechantat, japoxantat japi jiw babejchow nadofaxael — aech Jesús jiwliajwa.

<sup>12</sup> Do jawut, xanal pejnachalwan mox soepax Jesús jumchiliajwan. Do jawut, xanal japon jum-an:

—¿Xamkat matabijtam fariseos palalaprox, jumtaen wuti xam jum-ampox? — an xanal Jesúsliajwa.

<sup>13</sup> Do jawut, Jesús jum-aech wujantat xanalliajwa:

—Taj-ax Dios mutha-esalpi, japi tɔsaxaes pelsliajwas. Fariseos, me-ama mutha-esalpi taj-ax Dios. Ja-aech japi fariseos, jiw naewhajna-el xoti, me-ama Dios to'as. Samata, asamatkoi fariseos toesaxaes. <sup>14</sup> Samata, jnabej nejchaxoele' xabich fariseosliajwa, japi, me-ama itliakla nakae-itliakla namakxafolpi wut, ja-aech xoti! Itliaklan, asan itliaklan makxafol wut, japi kolenje natcholnaxaek kaemuthadik, japi itliakal xot — aech Jesús xanalliajwa.

<sup>15</sup> Do jawut, Pedro jum-aech Jesúsliajwa:

—¡Xanal chiekal nachanaekabuanim japawhajan! — aechon.

<sup>16</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon xanalliajwa:

—¿Xamalkat-is chiekal jummatabija-emil japawhajan? <sup>17</sup> Xamal chiekal matabijam. Puexa naxaeyaxan xaelam wut, kaweta namana-el nejwoejtat. Baxael, nakoltox xaelampox. <sup>18</sup> Pelax jum-am wut babejjamechan, japoxan nakola nejnejchaxoelaxanxot. Japoxantatbej xamal babejchow nadofaxaelam Diosliajwa. <sup>19</sup> Jiw pejnechaxoelaxanxot nakola babejnechaxoelaxan. Samata, nejchaxoeli, jiw beyaxan, asew watho' bu'moejsaxanbej, natkowaxanbej, kichachajbaxanbej, babejjamechan jumchiyaxanbej asew jiwliajwa, kaes asaxan babijaxan isaxanbej. <sup>20</sup> Nejmachjiw japoxan isful wut, japoxantat japi jiw babejchow nadofaxael. Pelax, jiw xaeliajwa wut, majt xabich kekakias-el wut, japoxtat jiw babejchow nadofaxil Diosliajwa — aech Jesús xanalliajwa.

*Judíos-atowa-elpow, japow naexasitprox Jesús  
(Mr 7.24–30)*

<sup>21</sup> Jesús Genesaret tɔajnuxot nakolt wut, xanalbej, japon pejnachalwan, nakolax, japon suapich. Jawut xanal fulaechx, japon suapich, Tiro paklowax poxade, Sidón paklowax poxadebej. <sup>22</sup> Jaxotde xanal pa'ax wut, Jesús mox soepnas pawis. Japow Canaán tɔajnurijow. Jawut nejlasful wut, jum-aechfulow Jesúsliajwa:



—Tajpaklon, David pamon, itaxulow nawebeltaem! Taxulow xabich nawenabijat, dep webaes xotow pejmatpɨatxot —aechow.

<sup>23</sup> Jesús jɨmnos-el japow. Do jawɨt, xanal pejnachalwan mox soepax Jesúsxot. Jawɨt xanal Jesús bɨxto'ax wɨt, jɨm-an:

—To'impow nawiasliajwa pejba poxade, japow xabich nejlasfɨl xot wajwɨchakal —an xanal, Jesús bɨxto'ax wɨt.

<sup>24</sup> Do jawɨt, Jesús xanal najɨm-aech:

—Judíos, me-ama ovejas napelti, ja-aechi, tataeflaspon wejisaal xot. Samata, Dios xan nato'a judíoskaal tataeflaliajwan —na-aech Jesús xanalliajwa.

<sup>25</sup> Do jawɨt, japow brixtat nuk wɨt Jesús pejwɨajnalel, jɨm-aechow:

—Tajpaklon, itaxan nakajachawae'e! —aechow.

<sup>26</sup> Jesús jɨmnnot wɨt, jɨm-aechon japowliajwa:

—Xan matxoela kajachawaesaxaelen wɨt xam, judío-atowa-emilpowam, ja-an wɨt, xan, me-ama kenosaxaelen yamxi xael wɨti pan, japapan wɨr dɨajsliajwan —aech Jesús japowliajwa.

<sup>27</sup> Do jawɨt, japow jɨm-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, diachwɨajnakolax xam jɨm-am. Pe hasta wɨrbej xael panfɨdɨ', natacholani, wɨrpijiw pejmɨasabɨxfalxot —aechow. (Japox jɨm-aechow, matabijt xot Jesús xajɨppox kajachawaesliajwa judíos-elibej.)

<sup>28</sup> Do jawɨt, Jesús jɨm-aech:

—Pawis, xam xabich xan naxanaboejtam. Samata, kajachawaesaxaelen najɨm-ampox —aech Jesús japowliajwa.

Do jawɨt, japow paxulow pejmatpɨatxot dep wejisallisow.

### *Jesús boejthɨtpox xabich bɨ'xaeya*

<sup>29</sup> Do jaxot Jesús chijia wɨt, laejalison Galilea pukababɨ'akal. Jawɨx julon mɨax. Jaxot eklison. <sup>30</sup> Xabich jiw natamejal Jesúsxot. Japi jiw xabich bɨ'pat nabejka, itliaklabej, pejmɨaxan, pejbechanbej, wenabejkaspibej, bɨxwɨajnajilabej, xabich asew bɨ'xaenkpibej. Bɨ'xaeya bɨflaensi owas Jesús pejwɨajnalel. Jawɨt Jesús puexa bɨ'xaeya chiekaal boejthɨt. <sup>31</sup> Samata, bɨxwɨajnajila chiekaal naksiya. Pejmɨaxan, pejbechanbej, wenabejkaspi, japijibej chiekaal wɨpachaems. Nabejkabej chiekaal laelp. Itliaklabej chiekaal taen. Ja-aech wɨt, puexa jiw jɨm-aech: “iDios, Israel tɨajnpɨijwas wajDios, xabich pachaem!” —aechi Diosliajwa.

### *Jesús naxaeyaxan chaxduwpox cuatro mil poejiwliajwa (Mr 8.1–10)*

<sup>32</sup> Do jawɨx, Jesús xanal pejnachalwan nala kaes mox soepaliajwan. Japonxot xanal chiekaal moxan wɨt, najɨm-aechon:

—Ampi jiw beltaenx, wejisaal xot xaeliajwa. Japi xan nachala tres matkoije. Toellisi naxaeyaxan xafoli. Xan ampi jiw to'axinil naxae-elaxtat. To'ax wɨti naxae-elaxtat pejbachan poxade, japi jiw xabich pejlit nɨamtat boejjilaxaeli —aech Jesús xanalliajwa.

<sup>33</sup> Xanal jɨmnnotx wɨt, jɨm-an:

—¿Amxotkat wɨajsaes naxaeyaxan puexa ampi jiwliajwa? Amxot mox ajil tɨajnpɨchan naxaeyax wɨajsliajwas —an xanal.

<sup>34</sup> Jesús nawɨajnachamt wɨt, jɨm-aechon:

—¿Xamalxot massɨapichkat pan? —aechon.

Xanal jɨmnnotx wɨt, jɨm-an:

—Siete panes asbɨan jɨmch. Kaesɨapich baxixbej —an xanal.

<sup>35</sup> Do jawɨt, to'apon jiw chalakaliajwa satat. <sup>36</sup> Jawɨt chafitlison siete panes, baxixbej. Do jawɨtbej, gracias-aechon Diosliajwa panliajwa, baxixliajwabej. Jawɨt jalkafalon panes, baxixbej. Jawɨt xanal nachaxduifalon sasfalaliajwan. Do jawɨt, xanal satx

puexa jiwliajwa. <sup>37</sup> Puexa jiw chiekal xael. Chiekal nafniabejpi. Do baxael, xanal pejnachalwan chanotx malsi. Wulux siete matpiran. <sup>38</sup> Naxaelpi cuatro mil poejiw. Watho', yamxibej, xajui-esal. <sup>39</sup> Do jawut, Jesús jiw to'a naweliajwa pejbachan poxade. Do jawut, Jesús falkam jul, xanal sapich. Jawut chijian Magadán tujnux poxade.

## 16

*Fariseos, saduceosbej, japi to'apox Jesús isliajwa koechax*  
(Mr 8.11–13; Lc 12.54–56)

<sup>1</sup> Fariseos, saduceosbej, fulaen Jesús taeliajwa, Jesús xapaejsliajwapi. Samata, pat wuti jaxot, japi keto'a Jesús isliajwa koechax, asbuan jumch taeliajwa diachwajnakolax Jesús Dios paxulan wut.

<sup>2</sup> Jesús jum-aech: “Juint tuila wut, thatbaxo pasoeyax taenam wut, xamal jum-am: ‘Kandiawa itwajnaaxael’ —am xamal. <sup>3</sup> Kandiawasap, thatbaxo pasoeyax taenam wut, itloejen da'ax taenam wutbej, xamal jum-ambej: ‘Ampamatkoi iamaxael’ —am xamal, matabijam xot. Pelax matabija-emil ampamatkoiyan Dios isproxan. Samata, asbuan jumch naketo'am koechax xan isliajwan xamal taeliajwam. <sup>4</sup> Xamal babejchowam naketo'am xan koechax isliajwan. Pe xamal taeyaximil asakoechaxan. Xamal kaeyax asbuan jumch taeyaxaelam. Me-ama chajiakolaxtat Dios is profeta Jonásliajwa, jiw pajut chiekal matabijaliajwa Dios xajuprox mat-eliajwa jiw tupi, japi pejme duilaliajwa, jasoxbej Dios isaxael xanliajwa” —aech Jesús fariseosliajwa, saduceosliajwabej.

Do jawut, Jesús chijia japixot. Japi tamach waelapon.

*Jesús naewajanaxox pejnachala, japi chiekal pajut natataeflaliajwa fariseos naewuajanaxoxan, saduceosbej*  
(Mr 8.14–21)

<sup>5</sup> Do jawux, xanal Jesús pejnachalwan, Jesús sapich, chaliknax wut puka we-enlelde, xanal nejkiowx pan xalaeliajwan. <sup>6</sup> Do jawut, Jesús xanal najum-aech:

—¡Chiekal taem fariseos pejlevaduraliajwa, saduceos pejlevaduraliajwabej! —aech Jesús.

<sup>7</sup> Jawut xanal nakaewa najum-an:

—Jesús japox bej nakjum-aechbej, xatis nejkiows xot pan xalaeliajwas —an xanal.

<sup>8</sup> Jesús matabijt xanal nakaewa jum-anprox. Samata, jum-aechon:

—Xan matabijtax xamal nakaewa najum-anprox, pan nejkiowamproxliajwa. ¿Ma-aech xotkat nejchaxoelam panliajwa? Xamal chiekal xan naxanaboeja-emilfuk. <sup>9</sup> Xabich we'pfuk chiekal matabijaliajwam. Nejchafaeka-emil xan jalkafalax wut cinco pan, me-ama kaes cinco mil jiw xaeliajwa. Jawut xamal wulum doce matpiran malsi. <sup>10</sup> Nejchafaeka-emilbej xan jalkafalaxprox siete panes, me-ama kaes cuatro mil jiwliajwa. Jawut xamal wulum siete matpiran malsi. <sup>11</sup> ¿Ma-aech xotkat nakiowa xamal jummatabija-emil, xan jumchi-enil panliajwa? ¡Chiekal taem fariseos pejlevaduraliajwa, saduceos pejlevaduraliajwabej! —aech Jesús.

<sup>12</sup> Do jawut, xanal tajut chiekal matabijax Jesús naksiya-el levaduraliajwa, panliajwabej. Jesús japox jum-aech wut, jum-aechon xanal tajut chiekal natataeflaliajwan fariseos pejnaewajanaxan, saduceosbej, japoxan chiekal pachaema-el xot.

*Pedro jum-aechprox Jesúsliajwa: “Xam Cristowam, Dios athaxotse dukponan paxulnam”*  
(Mr 8.27–30; Lc 9.18–21)

<sup>13</sup> Jesús pat wut Cesarea de Filipino tujnuxot, japon xanal nawajnachaeamt wut, jum-aechon xanalliajwa:

—¿Achanan na-aechkat jiw xanliajwa, puexa jiw pakoewkolnanliajwa? —aech Jesús.

<sup>14</sup> Xanal jumnotx wut, jum-an:

—Asew jiw jum-aech xamliajwa: ‘Japonlap, Juan, jiw bautisan. Mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw xamliajwa. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Japonlap Elías, Dios pejprofeta. Mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw xamliajwa. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Japonlap Jeremías, o, asan Dios pejprofetasxot. Mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw xamliajwa —an xanal Jesúsliajwa.

<sup>15</sup> Jesús pejme xanal nawhajnachaemt wut, jum-aechon:

—Xamallax, ¿achan na-amkat xanliajwa? —aech Jesús.

<sup>16</sup> Do jawut, Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—Xam Cristowam, Dios athxotse dukpon paxhlnam —aechon.

<sup>17</sup> Do jawut, Jesús jum-aech Pedroliajwa:

—Simón, Jonás paxulan, Dios is pachaempox xamliajwa. Japox xam najut nijaxtat matabijs-emil. Japox matabijtam taj-ax Dios, athupijin, pijaxtat.

<sup>18</sup> Xan amprox jum-an. Pedro, xam, me-ama ia't mamnikpot, ja-am xanliajwa. Jum-amprox xanliajwa, japox diachwhajnokolax. Samata, puexa xan nanaexaxisaxaelpi, me-ama xam, japibej tajjiwaxael. Samatabej, patupax malechaxisal tajjiw. <sup>19</sup> Xam tapaeyaxaelen jiw tato'laliajwam Dios pijaxtat. Paklonaxaelambej japi jiwliajwa. Xam tapaeyaxaelam wut jiw japoxan isliajwa, Diosbej athxotse tapaeyaxael japi jiw isliajwa japoxan. Xam fiasaxaelampoxan jiw is-elaliajwa, Diosbej athxotse japoxan fiasaxael jiw is-elaliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>20</sup> Do jawut, Jesús xanal nabuxfiat chapaesamatanfuk asew jiw japon Cristopon.

*Jesús jum-aechpox, japon tuxaxaelpoxliajwa  
(Mr 8.31–9.1; Lc 9.22–27)*

<sup>21</sup> Do japamatkoitat wut, Jesús tuadut xanal, japon pejnachalwan, chiekal nachanaekabuanaliajwa japon fulaeyaxaelpoxde, Jerusalén paklowax poxade. Jaxotde judíos-ancianos, sacerdotepaklochowbej, judíos chanaekabuanapibej, japi pijaxtat xabich nabijasaxaelon. Boesaxaesbejpon. Pe tres matkoi wut, Dios mat-esaxaeson pejme dukaliajwa. <sup>22</sup> Do jawut Pedro pejlel baflaechon Jesús, baxfiasliajwa Jesús jum-aechpox. Jawut, Pedro jum-aech nejthuxtat Jesúsliajwa:

—¡El! ¡Japox nej jachi-ele' xamliajwa! Xam jum-amprox Dios nejxasinka-el —aech Pedro.

<sup>23</sup> Jesús japox jumtaen wut, natachaemchapon Pedrolel. Do jawut, Jesús jum-aech Pedroliajwa:

—¡Chijiamde xanxot! Xam japox jum-am wut, jum-am Satanás pijaxtat. Xan nakajachawaes-emil, japox jum-am wut. Xam nejchaxoela-emil Dios pijaxan. Asbuan jumch nejchaxoelam ampathatpijaxankal —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>24</sup> Do jawut, Jesús najum-aech xanalliajwa:

—Xamal tajnachalwasiam wut, ¡nejkiowde najut isfulasiampoxan! ¡Isfulde pomatkoicha xan tato'laxpoxan! ¡Nejchaxoeldebej xamal nabijasaxaelampox, tuxaxaelampoxbej, tajnachalwam xot! <sup>25</sup> Najut nejxasinkampoxankal isfulam wut, asamatkoi tuxam wut, duilaximil Diosxotse. Pelax isfula-emil wut najut nejxasinkampoxan, isfulaliajwa xan tato'laxpoxan, ja-am wut, diachwhajnokolax asamatkoi tuxam wut, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse. <sup>26</sup> Xabich wut nejew ampathatat, japoxan omjil duilaliajwam Diosxotse. Dios kastikaxaelbej xamal, xabich xot nejbabijaxan. Xajupaximil nejew platatat mosliajwam pasliajwam Diosxotse.

<sup>27</sup> Xan, puexa jiw pakoewkolnan, Dios pijaxtat pejme pasaxoekan ampathatasik, Dios pej-ángeles suapich. Do jawut, xamal mosaxaelen xanliajwa nabistampoxan.

<sup>28</sup> Diachwhajnokolax xamal jum-an. Asew jiw xamalxot, laelpifuk, japi xan nataeyaxael, puexa jiw pakoewkolnan, kaxaxoekan wut Dios pijaxtat puexa tajjiw tato'laliajwan —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

## 17

*Jesús xabich chaponanakthianpox Dios pijaxtat  
(Mr 9.2–13; Lc 9.28–36)*

<sup>1</sup> Do baxael, seis matkoiwux, Jesús fulaech wut, buflaechon Pedro, Santiagobej, Santiago pakoewanbej, japon pawulpon Juan. Japikal Jesús bu'fol pinamux, xabich athu poxase. <sup>2</sup> Jaxotse Jesús xabich chaponanakthianpon Dios pijaxtat pejnachala pejwajnalel. Japon pejxubej xabich xunakthian. Me-ama juimt itliak wut, jaxuaechon. Jawut japon pejnoxoelax, xabich papoeikolax. Xabich itliakbejpo. <sup>3</sup> Do jawut, chalechkal natulaelt kolenje. Japi wajwajnapijiw. Kaen Moisés. Asan Elías. Japi nospaei, Jesús srapich. <sup>4</sup> Do jawut, Pedro jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, pachaem xanal amxot, xamalxotan wut. Nejxasinkam wut, tres bua-at isaxaelen xamalliajwa. Kaeyax xamlliajwa. Asax Moisésliajwa. Asax Elíasliajwabej —aech Pedro.

<sup>5</sup> Pedro japox naksiya wutfuk, itloejen fuloek japi matwajasik. Japox itloejen xabich itliak. Japox itloejentutat Dios naksiya wut, jum-aechon: “Ampon taxulan, xabich nejxasinkaxpon. Japonliajwa xan xabich nejchachaemlax. ¡Naewesfuldepon!” —aech Dios.

<sup>6</sup> Japox jumtaen wuti, Jesús pejwajnalel nukapa-oeljabapi satat, xabich beljow xoti. <sup>7</sup> Do jawut, Jesús mox soepan japixot. Jacha wut, jum-aechon:

—¡Nanim! ¡Nabej belwe'! —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>8</sup> Do jawut, japi natachaema wut, tae-ellisi asew kolenje, jaxot ajil xotlisi. Jesúska tamach taeni.

<sup>9</sup> Muxxotsik baloek wutfuki, Jesús nejthaxtat buxfiat wut, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—¡Asew jiw nabej chapae' xamal taenamxot! Hasta xan, puexa jiw pakoewkolnan, Dios namat-et wut pejme dukaliajwan, jawut asew jiw chapaem xamal taenamxot! —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>10</sup> Do jawut, Jesús wujnachaemtas wut pejnachala, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—¿Ma-aech xotkat judíos chanaekabuanapi jum-aech: ‘Cristo pasaxilfuk. Elías matxoela pasaxael. Do jawux, Cristo pasaxael’ —aechkat judíos chanaekabuanapi? —aech Jesús pejnachala.

<sup>11</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—Diachwujnakolax Elías matxoela pasaxael. Japon jumchiyaxaelbej jiw pajut chiekal chaemsliajwa Cristo wujna. <sup>12</sup> Pe xan jum-an. Elías patlison. Pe ampathatpijiw japon matabijs-elipon. Naexaxis-esalbejpon. Japi jiw pajut isasiapox islisi japonliajwa. Me-ama japox, jasoxbej asew jiw isaxael xanliajwa. Xan, puexa jiw pakoewkolnan, xabich nabijasaxaelen japi pijaxtat —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>13</sup> Do jawut, Jesús pejnachala chiekal matabija, Jesús japox jum-aech wut, jum-aechon Juan, jiw bautisanliajwa.

*Jesús nakolsax to'apox dep yamxulan pejmatpaxot  
(Mr 9.14–29; Lc 9.37–43)*

<sup>14</sup> Jesús jiwxot pat wut, tres pejnachalan srapich, aton mox soepan Jesúsxot. Do jawut, brixtat nuk wut Jesús pejwajnalel, japon jum-aech Jesúsliajwa:

<sup>15</sup> —Tajpaklon, ¡taxulan nawekajachawae'e! Pomatkoicha xabich nabijaton. Taxulan pin-iaveces jitlel jawal, pukalelbej, dep ketis wuton. <sup>16</sup> Taxulan buflaenx nejnachalalel, japi boejthusliajwa taxulan. Pe japi xajupa-el taxulan boejthusliajwa —aech japon Jesúsliajwa.

<sup>17</sup> Do jawut, Jesús najum-aech xanal pejnachalwanliajwa:

—Xamal tajnachalwam, Dios chiekal xanaboeja-emilfuk. Nejnejchaxoelaxan chiekala-elbej. Xabich pin-iamatkoian xamalxotx. Xabich pin-iamatkoian

naewhajnafulaxbej. Kajachawaetxbej Dios chiekal xanaboejalijawam. Pe xamal chiekal xanaboeja-emilfuk Dios. ¡Būflaeman yamxulan xanlel! —aech Jesús xanallijawa.

<sup>18</sup> Do jawut, xanal būflaenx wut yamxulan, Jesús to'a nejthū'axtat dep nakolslijawa yamxulan pejmatpūatxot. Do jawut, kamta dep nakolt yamxulan pejmatpūatxot. Jawutbej yamxulan chiekal pachaemlison.

<sup>19</sup> Do jawux, xanal pejnachalwan mox soepax Jesús whajnachaemsliajwan, japon tamachan wut. Do jawut, xanal whajnachaemtax wut, jum-an:

—¿Ma-aech xotkat xanal xajūpa-enil dep nakolsax to'aliajwan? —an xanal.

<sup>20</sup> Jesús xanal najūmnot wut, jum-aechon:

—Xamal xabicha-el nejxanaboejaxan Diosliajwa. Diachwhajnakolax xan jum-an. Cha-aex Dios xanaboejam wut, jum-am wutbej: 'Diachwhajnakolax Dios xajūp puxa isliajwa' —am wut, nejchaxoelam wut, xamalbej xajūpaxaelam dep to'aliajwam. Me-ama mostazafut cha-aelfut, ja-aechbej nejxanaboejaxan. Xamal to'am wut ampamūax asalelaliajwa, mūax diach napiasaxaeldo'. Puxa xabich xajūpaxaelam isliajwam Dios pijaxtat, Dios chiekal xanaboejam wut —aech Jesús xanallijawa.

[<sup>21</sup> Me-ama ampon dep, jason, asbūan jumch nakolsaxil masoxtat. Naxae-elaxtat Dios piach kawhajnawam wut, ja-aech wut, me-ama ampon dep, jason, nakolsaxael.]

*Jesús pejme jum-aechpox pejpatūpaxliajwa  
(Mr 9.30–32; Lc 9.43–45)*

<sup>22</sup> Jesús nanūamt wut Galilea tūajnuxot, xanal, japon pejnachalwan, naknanūamtaxbej. Do jawut, Jesús xanal najūm-aech:

—Xan, puxa jiw pakoewkolnan, xamalxot kaen nawiasaxael tadaelmajiwxot. <sup>23</sup> Japi jiw xan naboesaxael. Do jawux, tūpx wut, tres matkoi wut, Dios namat-esaxael potmatkoicha pejme dukaliajwan —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

Jesús japox jum-aech wut, xanal, japon pejnachalwanpin, xabich nanejxaejow.

*Jesús motpox impuesto, mat-omwūljowspox Dios pejtemplobaliajwa*

<sup>24</sup> Doliso', Jesús, xanal pejnachalwan sūapich, patx Capernaum paklowaxxot. Do jawut, asew jiw fūlaen Pedrolel. Japi impuesto mat-omwūljow Dios pejtemplobaliajwa. Do jawut, japi jum-aech Pedroliajwa:

—¿Nejpaklonkat-is mosaxael impuesto, mat-omwūljowspox Dios pejtemplobaliajwa? —aechi Pedroliajwa.

<sup>25</sup> Pedro jumnot wut, jum-aechon japiliajwa:

—Diachwhajnakolax tajpaklon mosaxael impuesto —aech Pedro japiliajwa.

Doliso', Pedro ba low wut, Jesús matxoelajum-aech Simón Pedroliajwa. Jum-aechon:

—Ampathatat paklochow kenot impuesto, mat-omwūljowspox gobiernoliajwa. ¿Achewkat mot impuesto? ¿Mosaxaelkat pejjiwkola? O, ¿mosaxaelkat asatūajnūchanpijiw? Simón, ¿achaxkat xam nejchaxoelam japoxliajwa? —aech Jesús.

<sup>26</sup> Simón Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—Asatūajnūchanpijiw, japi mosaxael impuesto —aech Pedro.

Do jawut, Jesús pejme jum-aech:

—Ja-aech wut, paklochow pejjiwkola mosaxil impuesto. <sup>27</sup> Pe jiw palalasangata xatishliajwa, ¡xam xabūa'dik puka poxadik! ¡Aesamūat xalaem baxin juiliajwam! ¡Baxin, matxoelawaesapon, japon baxin chiekal juim! Do japon baxin juwam wut, japabaxin pejkaechaxot faenaxaelam kaekafef. Japakafef xajūpaxael mosliajwam nej-impuesto, taj-impuestobej. ¡Japakafef xalaemch mosliajwam japa-impuesto! —aech Jesús Pedroliajwa.



## 18

### *Achan kaes paklonaxaelpox Diosxotse*

*(Mr 9.33–37; Lc 9.46–48)*

<sup>1</sup> Do jawux, xanal mox soepax Jesús wuajnachae msliajwan. Wuajnachae ms tax wut, jum-an:

—¿Achankat xanalxot kaes pejme paklonaxael, Diosxotan wut? —an xanal.

<sup>2</sup> Do jawut, Jesús yamxulan la nukaliajwa japonxot. Do jawut, notlison yamxulan xanal tajwuajnalel. <sup>3</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Diachwuajnakolax xan jum-an. ¡Japanejchaxoelax malis kofim! Nejchaxoelam wut, inabej nejchaxoele': 'Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil' —nabej aeche', nejchaxoelam wut! Yamxi jasox nejchaxoela-el. Xamallap-is jasox nejchaxoelaximil. Japox nejchaxoelafulam wut, xamal pasaximil Diosxotse. <sup>4</sup> Kaematkoisful nejchaxoelam wut: 'Xan kaes pejme pachaema-enil, me-ama asew jiw' —am wut, nejchaxoelam wut, xamal nejchaxoelaxaelam, me-ama ampon yamxulan. Ja-am wut, asamatkoi paklochwaxaelam Diosxotse. <sup>5</sup> Yamxi chiekal bu'kulam wut xan tajaxtat, ja-am wut, jawut xanbej nabu'kulsaxaelam —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

### *Jesús naewuajanpox jiw babijaxan isasamata*

*(Mr 9.42–48; Lc 17.1–2)*

<sup>6-7</sup> Do pejme Jesús jum-aech xanalliajwa: “Pomatkoicha jiw babijaxan is, asew jiw to'as xoti. Pe jelxan nanaexasiti is wut babijaxan, asew jiw to'as xoti, to'api jiw babijaxan isliajwa, japi jiw xabich kastikaxaes Dios. Japiliajwa kaes pejme pachaemaxael ia' pinanul, jajaera, kaechariama ke'aliajwas, chakakofaliajwasdik mar poxadik, xabich so'nik poxadik, jaxotdik tupaliajwapi. Ja-aech wut, japi to'axil kaes asew jiw babijaxan isliajwa, jelxan nanaexasiti.

<sup>8</sup> “Samata, nejke-echantat babijaxan isfulam wut, o, isfulam wutbej babijaxan nejtukantat, inajut naketariowcham! ¡Najut natuaktariowchambej, atuaj pelsliajwam japoxan! Ja-am wut, kofaxaelam babijaxan isfulampoxan. Ja-am wutbej, pachaemaxaelam pasliajwam Diosxotse. Kofa-emil wut babijaxan isfulampoxan, ja-am wut, napelsaxaemk infierno poxadik. Jaxotdik toepaxil jit pinjiyax. Xabich chaemilaxael xamalliajwa koleke-em wut, koletuakam wutbej, kaes babijaxan isfulam wut japoxantat. <sup>9</sup> Nej-itfutatbej taenam poxtat babijaxan isfulam wut, ¡kaenanula najut na-itfukuim, xamalxot pelsliajwam atuaj! Ja-am wut, kofaxaelam babijaxan isfulampoxan. Ja-am wutbej, kaes pejme pachaemaxael xamalliajwa, kae-itfutam wut pasliajwam Diosxotse. Kofa-emil wut babijaxan isfulampoxan, jachi-emil wut, xamal napelsaxaemk infierno poxadik. Jaxotdik toepa-el jit pinjiyax. Xabich chaemilaxaelbej xamalliajwa, kole-itfutam wut, kaes babijaxan isfulam wut japoxantat” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

### *Ovejas tataefulpon faenpox pijan oveja, wenafo'aspon*

*(Lc 15.3–7)*

<sup>10</sup> Jesús pejme jum-aech xanalliajwa: “¡Xamal chiekal taem! ¡Nabej nejchaxoele' yamxiliajwa: 'Ampi yamxi omjil' —nabej aeche', nejchaxoelam wut! Dios pej-ángeles, japi duilpi athuxotse taj-ax Dios pejuajnalel, tataefulpi yamxi. [ <sup>11</sup> Xan, puexa jiw pakoewkolnan, fuloekx ampathatxot jiw napelti bu'welija jwan.]

<sup>12</sup> “Cien ovejaspon, kaen oveja wenafo'as wut, diachwuajnakolax japon noventa y nueve ovejas kaweta waelaxael muaxxot, wulwekaliajwapon oveja wenafo'aspon. <sup>13</sup> Japon faen wut oveja, wenafo'aspon, kaes pejme xabich nejchachaemlaxael japa-ovejaliajwa. Me-ama noventa y nueve ovejasliajwa nejchachaemil wut, jachiyaxilon, japi ovejas napels-el xot. <sup>14</sup> Nej-ax Diosbej, athuxotse dukpon, nejxasinka-elon aton nafo'aliajwa, naexasitpon Dios” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

*Xatis beltaeyaxaespox asew jiw, babijaxan is wut xatisliajwa*  
(Lc 17.3)

<sup>15</sup> Do pejme Jesús jum-aech xanalliajwa: “Dios naexasitpon babijax is wut xamalliajwa, xabua'de japon poxade, japon suapich, tamach nospaeliajwam! Japon xamal naewet wut, ja-aech wut, pejme chiekal pachaemaxaelam japonliajwa. <sup>16</sup> Pe japon naewes-elasia wut, ja-aech wut, japon buflaem asew jiw, Dios naexasiti poxade, kaen o, kolenje, Dios naexasiti, japibej chiekal jumtaeliajwa nospaeyam wut, japon suapich, xamalliajwa babijax ispon! <sup>17</sup> Pe japon jaxot naexasis-elasia wut Dios naexasiti pejuajnalel, ja-aech wut, buflaempon puexa Dios pejjamechan naexasiti natameja poxade, jaxot naewuajnalajwas babijax ispox kofsliajwa. Jaxot naewuajnas wut, naexasis-el wuton, ja-aech wut, nejchaxoelde japonliajwa: ‘Ampon Dios naexasislan. Samata, japon, me-ama impuesto mat-omwuljoen Roma gobiernoliajwa, ja-aechon’ — amde, nejchaxoelam wut japonliajwa.

<sup>18</sup> “Diachwajnakolax xamal jum-an. Ampathatat jiw fiatam wut babijaxan isasamata, japoxanbej Diosxotse fiasaxael. Ampathatat tapaeyam wut jiw isliajwa pachaempoxan, japoxan Diosxotsebej tapaeyaxael jiw isliajwa.

<sup>19</sup> “Xan jum-an ampox xamalliajwa. Ampathatat xamal kolenam kaenejchaxoelaxam wut, kawuajnaxtat Dios wuljoeliajwam pachaempox, japox taj-ax Dios, athxotsepon, japox isaxael xamalliajwa. <sup>20</sup> Kolenje, o, tres, natameja wut xan tajaxtat nakawuajnalajwa, xan japixotaxaelen” —aech Jesús xanalliajwa.

<sup>21</sup> Do jawut, Pedro mox soepan Jesús kawuajnachaemsliajwa. Jawut Pedro kawuajnachaemt wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¿masveceskat xan beltaeyaxaelen, nawe-isful wut babijaxan xanliajwa? ¿Xankat beltaeyaxaelen hasta siete veces? —aech Pedro.

<sup>22</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan jumchi-enil: “¡Hasta siete veces xam japon beltaem!” —chi-enil. Asan xabich piach babijaxan isful wut xamliajwa, japon beltaeflaxaelam kaematkoisful —aech Jesús Pedroliajwa.

*Pamakan beltae-elpox asan nabichan*

<sup>23</sup> Jesús pejme xanal najum-aech wuajantat: “Dios puexa pejjiw tato'alpox, me-ama kaen rey chaemt pamakjiwliajwa, japi dewatpoxan. <sup>24</sup> Rey to'a pamakjiw kaenanula chaemsliajwa dewatpoxan. Japixot kaen xabich dewat pin-iat denarios. Japonbej pat reyxot. <sup>25</sup> Dewatpon xajupa-el mosliajwapon rey. Samata, rey to'a asew pamak, dewatpon, mowaliajwas asanxot, jaxot japon esclavoliajwa. Rey to'abej dewatpon pijow mowaliajwas, japon paxibej, japon pejewbej, dewatpoxan mosliajwapon rey. <sup>26</sup> Do jawut, dewatpon brixtat nuk rey pejuajnalel wuljoeliajwapon beltaeyax. Do jawut, jum-aechon reyliajwa: ‘¡Na'afuk! ¡Xanfuk nabeltaem! Mosaxaelen puexa dewatpoxan’ —aechon. <sup>27</sup> Do jawut, rey beltaen dewataspon. Jawut rey jum-aech japonliajwa: ‘Xam nadewatampoxan chiekal toep xanliajwa’ —aech rey. Samata, rey tapaei dewatpon nawiasliajwa pejba poxade, beltaens xoton dewatpoxanliajwa.

<sup>28</sup> “Do jawut, rey beltaenspon jaxot nakolt wut, xabu'kulon asan rey pamakan, japon suapich, kaeyaxtat nabistponje. Wuchakalpijin dewat kaesuapich plata, matxoelapatponliajwa reyxot. Rey beltaenspon xabich palala, taen wuton asan nabichan, kaeyaxtat nabistjepon. Jawut rey beltaenspon kaechariamajaelt wut, kaechariamale'apon matkaenjasliajwa asan nabichan, kaeyaxtat nabistjepon. Do jawut, jum-aechbejpon: ‘¡Nadewatampoxan xam namo'e!’ —aechon asanliajwa. <sup>29</sup> Do jawut, kaesuapich dewatpon brixtat nukjaba rey beltaenspon pejuajnalel. Xabich jum-aechon: ‘¡Na'afuk! ¡Xan nabeltaem! Xam mosaxaelen puexa dewatpoxan’ —aechon.

<sup>30</sup> “Pe nakiowa, rey beltaenspon beltae-el asan nabichan. Japon nejwesla wuajnawesliajwa dewatpox. Samata, kaesuapich dewatpon wiach soldawxot, japon

jeliajwas jiw jebatat. Jaxot namanaxaelon puexa dewatpoxan mosliajwa. <sup>31</sup> Do jawut, asew rey pamakjiw, japox taen wut, xabich palalapi rey beltaensponliajwa. Samata, japi fulaech rey poxade japox charaeliajwapi reyxot. <sup>32</sup> Do jawut, rey to'a pamakjiw wuljaesliajwas majt rey beltaenspon. Japon pa'an wut reyxot, rey jum-aech japonliajwa: 'iXam xabich babejnam! Xan beltaenx puexa nadewatampoxanliajwa, nawuljowam wut beltaeyax. <sup>33</sup> Pe xambej beltaeyaxaelam asan tamakan. Me-ama xan beltaenx, jachiyaxaelam asan tamakanliajwa. Pe xam beltae-emil asan tamakan' —aech rey japonliajwa.

<sup>34</sup> "Do jawut, rey xabich palala japonliajwa. Samata, rey to'a japonbej kastikaliajwas, puexa mosliajwabejpon majt dewatpoxan" —aech Jesús, xanal nanaewuajan wut.

<sup>35</sup> Jesús pejme xanal najum-aech:

—Taj-ax, athuxotsepon, jachiyaxaelbej xamalliajwa, beltae-emil wut asan, Dios pej-jamechan naexasitpon, babijaxan is wut xamalliajwa —aech Jesús xanalliajwa.

## 19

### *Jesús naewuajanpox poejiw pelsasamata pejwatho'* (Mr 10.1–12; Lc 16.18)

<sup>1</sup> Do jawut, Jesús buxtoet wut naewuajnax beltaeyaxliajwa, chijialison Galilea tuajnuaxot. Jawux patlison Judea tuajnuaxot, Jordánlajt weslelde, juimt julanlelsan.

<sup>2</sup> Xabich jiw Jesús fulafos. Jaxot Jesús boejthut jiw bu'xaeya.

<sup>3</sup> Do jawut, kaesurapich fariseos mox soepa Jesús xapaejsliajwapi. Do kawuajnachaemt wut, jum-aechi:

—¿Poejiwkataepaeis, nejmach masoxtat pelsliajwa pejwatho'? —aech fariseos.

<sup>4</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon fariseosliajwa:

—¿Xamalkat xaljoemil Moisés chajia lelpox? Japox jum-aech: 'Dios ampathat is wut, isbejpon jiw. Dios is aton, pawisbej' —aechox. <sup>5</sup> Dios jum-aechbej: 'Samata, aton fit wut pawis, japi nakolaxael paxxot, penxotbej, japon aton, pijow surapich, pejlel dukaliajwa' —aech Dios. <sup>6</sup> Do ja-aech wut, japi kolenje, me-ama kaen wut, jachiyaxaeli. Ja-aech wut, japolis, me-ama majt kolenje wut, jachi-ellisi. Amwutjel japi, me-ama kaen wut, ja-aechlisi. Samata, aton fo'axil pijow, Dios pijaxtat nakjiya xot —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>7</sup> Japi fariseos kaes wuajnachaemt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Moisés chajia jum-aech: 'Poejiw pelsasia wut pejwatho', matxoela lelaxael pelfut japow chaxdusliajwapon. Japon lelpox jumchiyaxael, ma-aech xot fo'axaelon pijow. Ja-aech wut, pachaem japon aton fo'aliajwa pijow' —aech Moisés chajia lelpox. ¿Ma-aech xotkat Moisés japox tapaei? —aech fariseos.

<sup>8</sup> Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa:

—Xamal matnaetinkam xot, Moisés tapaei japox. Samata, Moisés xamal tapaei pelsliajwam nejwatho'. Majt, akaseskolaxtat, Dios nejxasink, aton pijow fit wut fo'aelaliajwa, japowxot pomatkoicha laejaliajwapon. <sup>9</sup> Pe xan jum-an. Aton pijow fo'a wut asbuhan jumch masoxtat, asaow fit wuton, japox xabich chaemil Diosliajwa, bu'moejt xoton asaow pawis, pijowkolwa-elpow. Pe pawis pakmolow, asan aton bu'moejt wut, ja-aech wut, Dios tapaei aton fo'aliajwa pijow —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>10</sup> Do jawut, xanal pejnachalwan jum-an Jesúsliajwa:

—Pachaema-el wut poejiw pejwatho' pelsliajwa, ja-aech wut, kaes pejme pachaemaxael poejiw watho' nos-elaliajwa, tamach laelpaliajwa —an xanal.

<sup>11</sup> Do jawut, Jesús xanal najumnot wut, jum-aechon:

—Puexa jiw najummatabijaxil xan jum-anpox. Dios tapaeispikal, japikal najummatabijaxael japox. <sup>12</sup> Poejiwxot asew nakjiyaxil, ujhilax chanlaela xoti. Asew poejiw nakjiyaxil, ujhjuks xoti. Asew poejiwbej nejxasinkaxil nakjiyaliajwa, Dios

puexa pejiw tato'almatkoi mox pawajna xot. Xamal xajupam wut matabijaliajwam xan jum-anpox, chiekal matabijim! —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

*Jesús kawajnapox Dios yamxiliajwa*  
(Mr 10.13–16; Lc 18.15–17)

<sup>13</sup> Asamatkoi jiw paxi baflaen Jesúslel, Jesús ke-osliajwa yamxi pejta'anxot Dios wekawajnalialjwapon japi yamxiliajwa. Xanal pejnachalwan japox taenx wut, japi jiw fiatx paxi baflaesamatapi Jesúslel. <sup>14</sup> Do jawut, Jesús najum-aech xanalliajwa:

—¡Tapaem yamxi xanlel bafaeliajwadin! ¡Nabej fias! Diosxotse, Dios jiw tato'alxotse, japi jiw, me-ama ampi yamxi, ja-aech, kamta naexasit xoti Dios —aech Jesús.

<sup>15</sup> Do jawut, Jesús ke-ot japi yamxi pejta'anxot Dios kawajnalialjwapon. Dios kawajnajax buxtoet wut, jaxot chijialison, xanal pejnachalwan sapich, asalel fulaeliajwa.

*Kemaeyan nospaeipox, Jesús sapich*  
(Mr 10.17–31; Lc 18.18–30)

<sup>16</sup> Kaen pansian fulaen taeliajwapon Jesús. Pat wuton Jesúsxot, wujnachaemt wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, xam pachaemamponam, achaxkat xan nawewe'p isliajwan pachaempox, pomatkoicha dukaliajwan Diosxotse? —aechon.

<sup>17</sup> Jesús jumnot wut, jum-aech:

—¿Ma-aech xotkat xan najum-am: 'Xam pachaemamponam' —na-amkat? Kaen Dios, japon pachaempon. Pasasiam wut Diosxotse, naexasisfulde Dios tato'alpoxan! —aech Jesús.

<sup>18</sup> Pansian wujnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Masoxkat, Dios tato'alpoxan, xan naexasisfulaliajwan? —aechon.

Do jawut, Jesús jum-aech:

—¡Asew jiw nabej be! ¡Asaow pawis, nijwa-elpow, nabej bu'moejsbej! ¡Nabej natkowe'bej! ¡Nabej kichachajbe'bej asan aton xam tasalialjwam, babijax is-el wuton!

<sup>19</sup> ¡Sitaembej nej-ax, nej-enbej! ¡Nejxasinkdebej asew jiw! Me-ama xam najut nanejxasinkam wut, ¡ja-amde asew jiwliajwa!' —aech Jesús.

<sup>20</sup> Pansian jum-aech:

—Xam najum-ampoxan, xan chiekal naexasisfulax. ¿Pe achaxkat xan kaes nawewe'pfuk? —aechon.

<sup>21</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Chiekal pachaemasiam wut, xabua'de nejba poxade nejew mowaliajwam! Mowam wut, ¡japaplata chaxduim kejila! Ja-am wut, xabichaxael nejew Diosxotse. Do jawux, xam xabua'de xan naknanamsliajwam, tajnachalnamliajwabej! —aech Jesús pansianliajwa.

<sup>22</sup> Pansian japox jumtaen wut, xabich nejxaejwas, xabich kemaenk xoton. Samata, jawut Jesúsxot asbuan jumch chijialison.

<sup>23</sup> Do jawut, Jesús xanal najum-aech:

—Diachwujnakolax xan jum-an. Xabich tampoel kemaeya pasliajwa Diosxotse. <sup>24</sup> Xamal chiekal matabijam. Camello pinjin xot, xajupaxil xensliajwadepon kuthatukre'wuj poxade. Ja-aechbej kemaeyaliajwa. Xabich tampoel kemaeya pasliajwa Diosxotse —aech Jesús.

<sup>25</sup> Xanal Jesús pejnachalwan japox jumtaenx wut, nejchaxoelanuilx. Do jawut, xanal jum-an Jesúsliajwa:

—¿Achankatlax bu'weyaxaes pasliajwa Diosxotse? —an xanal.

<sup>26</sup> Do jawut, Jesús xanal chiekal natachaem wut, najum-aechon:



—Jiw pajut pasaxil Diosxotse. Pelax Dios xajur puexa isliajwa. Samata, xajurbejpon jiw bu'welajwa. Kajachawaesaxaelbejpon jiw pasliajwa japonxotse —aech Jesús xanal-liajwa.

<sup>27</sup> Do jawut, Pedro jum-aech:

—Xanal puexa tejew waelax xam nakfalaeliajwan. ¿Achaxkat Dios xanal nachax-duiyaxael? —aech Pedro Jesúsliajwa.

<sup>28</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Diachwajnakolax xan jum-an. Xan, puexa jiw pakoewkolnan, tato'laxaelen wut ampathatat, pajelthat wut, jawut ekaxaelen tajta-ekaxtat, xabich pachaempoxtat. Ja-aech wut, chiekal pachaemaxael puexa jiw tato'laliajwan. Xamal tajnachalwam chalaxaelambej asat-ekaxantat tato'laliajwam docemtanpijiw, Israel tajnapijiw.

<sup>29</sup> Xan tajaxtat xamal waelam wut nejew, nejbachan, nakoewbej, nej-enbej, nej-axjiwbej, naxibej, nejsatanbej, ja-am wut, Dios kaes cien veces chaxduiyaxael xamal. Asamatkoi tepam wutbej, pasaxaelam Diosxotse pomatkoicha duilaliajwam jaxotse.

<sup>30</sup> Xabich jiw, paklochowpi, ampathatat. Pe japi Diosxotse wut paklochowaxil. Ampathatat xabich jiw, paklochowa-elpi, japilax Diosxotse wut, paklochowaxael —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

## 20

### *Nabichow pejwajan*

<sup>1</sup> Do pejme Jesús xanal najum-aech wujantat: “Dios puexa pejiw tato'laxael wut, me-ama uvalulpijin, nabichow mot wut, jachiyaxaelpox. Lulpijin chijia foeljow nabichow wulwekaliajwa japon pejlulxot nabichliajwapi. <sup>2</sup> Japon jumdut mosliajwa kaematkoibichax pa-ompoxtat. Jum-aechon: ‘Xamal mosaxaelen kaedenario’ —aechon. Jawut to'alison japi nabichliajwa pejlulxot. <sup>3</sup> Do jawux, juimt athuse wutlejen, lulpijin falaech plaza poxade. Jaxotde taenlison poejiw, nuilalap wut is-elaxtat. <sup>4</sup> Japon jum-aech japiliajwa: ‘¡Xamalbej xabu'de tajlul poxade nabichliajwam! Xan mosaxaelen pachaempoxtat’ —aechon. Do jawut, japi ow-aech. Fulaechlisi nabichliajwa. <sup>5</sup> Juimt matnoch ek wut, lulpijin pejme falaech plaza poxade wulwekaliajwa nabichow. Japon pejme faek nabichow. Do jawutbej, to'apon japi nabichliajwa japon pejlultat. Do kalix wut, lulpijin pejme falaech wukwekaliajwa asew jiw. Faek wut, japibej to'apon nabichliajwa japon pejlultat. <sup>6</sup> Juimt dach ek wut, lulpijin pejme falaech plaza poxade. Jaxotde asew jiw taenon, japi nuilalap wut is-elaxtat. Do jawut, japon japi wujnachaemt wut, jum-aechon: ‘¿Ma-aech xotkat xamal pomatkoicha asban jumch amxot nuilapam is-elaxtat?’ —aech lulpijin. <sup>7</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi: ‘Xanal amxot nuilapax, kaen aton natadus-el xot nabichliajwan’ —aechi. Do jawut, lulpijin jum-aech japiliajwa: ‘Ja-aech wut, ¡xabu'de xamalbej tajlul poxade nabichliajwam!’ —aechon.

<sup>8</sup> “Juimt tujop wut, lulpijin jum-aech pamakanliajwa, japon uvalul tataefulponliajwa: ‘¡Puexa nabichow laem! ¡Japi puexa kaenanala mosfulde kaedenariotat! ¡Tadu'e mosax wuchakalkolaxtat patixot! ¡Jasoxtat mosax toesfulde, matxoelanabisti sapichbej!’ —aech lulpijin. <sup>9</sup> Taduchpi nabichliajwa juimt dach ek wut, japi kaenanala moch kaedenario. <sup>10</sup> Jawut matxoelanabisti nejchaxoel: ‘Xatis kaes bej nakmosaxaelbejpon’ —aechi, nejchaxoel wut. Pe moch wut, japibej kaedenario moch. <sup>11</sup> Matxoelanabisti kaedenario kenot wut, chiekal xanejchachaemla-eli. Do jawut, palalapi lulpijinliajwa. <sup>12</sup> Samata, japi jum-aech lulpijinliajwa: ‘Wuchakalkolaxtat pati asban jumch nabist kaehora. Pe xanal najupanamotam, japi sapich. Xanal xabich kaes nabistax masx-aeaxtat’ —aechi. <sup>13</sup> Lulpijin jumnot wut, jum-aechon kaen nabichanliajwa: ‘Nabichan, xan is-enil babijax xamalliajwa. Xan chajia jum-an: “Xam mosaxaelen kaedenario” —an xan xamalliajwa. <sup>14</sup> ¡Xanwia'e motxpo! ¡Chijiamde! Wuchakalkolaxtat pati motxbej



kaedenario. Jasoxtat xan motx, mosasian xot. <sup>15</sup> Xan tejew platatat isasianpoxan xa-isaxaelen. ¿Xamkat nusasiawlam, xan tasiawla-el xot tejew plata, xamal najurpamotx xot, asew jiw sʉapich? —aech lulpijin.

<sup>16</sup> “Xabich jiw, paklochow, ampathatxot. Pe japi Diosxotse wʉt, paklochowaxil. Xabich jiwbej, paklochowa-eli ampathatxot, japilax Diosxotse paklochowaxael” —aech Jesús.

*Ampoxtat Jesús jum-aech tres veces japon pejpatʉpaxliajwa*

*(Mr 10.32–34; Lc 18.31–34)*

<sup>17</sup> Jesús fʉlaech Jerusalén paklowax poxade. Xabich jiw fʉlafoson. Do jawʉt, fʉlaech wʉtʉk, xanal dosan, japon pejnachalwan, nalapon asalelaxachliajwan. Do jawʉt, Jesús jum-aech xanalliajwa:

<sup>18</sup> —Amwʉt fʉlaeyaxaes Jerusalén paklowax poxade. Jaxotde xan, puexa jiw pakoewkolnan, asan nawiasaxael sacerdotespaklochowxot, judíos chanaekabʉanapixotbej. Japi natasalaxael asew jiw naboesaliajwa. <sup>19</sup> Do jawʉx, nawiasaxael judíos-elpixot nabʉwʉajanpaeliajwa. Xabich namatwʉajselsaxaeli. Do jawʉxbej, nakematamatlaxaeli cruztat xan tʉpaliajwan. Pe tres matkoi wʉt, Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan —aech Jesús xanalliajwa.

*Santiago pen, japowbej Juan pen, japow wʉljowpox chamoeyax Jesús we-isliajwas*

*(Mr 10.35–45; Lc 22.24–30)*

<sup>20</sup> Do jawʉx, Zebedeo pijow, paxi sʉapich, mox soepapi Jesúsxot. Japow brixtat nuk wʉt Jesús pejwʉajnalel, wʉljowpow chamoeyax Jesús we-isliajwas. <sup>21</sup> Do jawʉt, Jesús jum-aech:

—¿Achaxasiamkat? —aechon.

Japow jumnot wʉt, jum-aechow:

—Asamatkoi, xam puexa jiw tato'lam wʉt, jkolenje taxʉlan tapaem xamxot naliachalakaliajwa! ;Tapaem japi puexa jiw tato'laliajwa, xam sʉapich, japi kolenje asew jiw xabich sitaeliajwasbej! —aechow Jesúsliajwa.

<sup>22</sup> Jesús jum-aech Santiagoliajwa, Juanliajwabej:

—Xamal matabija-emil nawʉljowampox. Xan xabich nabijasaxaelen jiw pijaxtat. ¿Xamalbejkat xajurpaxaelam nabijasliajwam, me-ama xan nabijasaxaelen, jachiliajwam? —aech Jesús.

Japi jumnot wʉt, jum-aechi:

—Diachwʉajnokolax xanalbej xajurpaxaelen nabijasliajwan, me-ama xam nabijasaxaelam, jachiliajwanbej xanal —aechi Jesúsliajwa.

<sup>23</sup> Jesús jum-aech:

—Diachwʉajnokolax xamalbej nabijasaxaelam xan tajaxtat. Pe chalakaxaelampox, xan sʉapich, tajpoklalel, tajsoenalelbej, puexa jiw tato'laliajwam, japoxliajwa xan tajut jumchiliajwan, taj-ax Dios natapae-el. Taj-ax Dios chajia jiw makanot japoxliajwa —aech Jesús.

<sup>24</sup> Xanal, asewan Jesús pejnachalwan, diezpin, japox wʉljoeyax wʉltaenx wʉt, xabich talala japiliajwa. <sup>25</sup> Do jawʉx, Jesús xanal nala mox soepaliajwan japonxot. Najum-aechon:

—Xamal matabijam asatʉajnʉchanpijiwpaklochow, japi Dios naexasis-eli, jiw tato'al wʉt, tato'la-el pachaempoxtat. Japi jiw tato'al pamamaxtat, asew jiw itpaeliajwa japi kaes paklochowpox. <sup>26</sup> Pelax xamal jasoxtat nakaewa natato'laximil. Xamalxot kaen paklonasia wʉt, japon matxoela kajachawaesnaaxael xamal. <sup>27</sup> Xamalxot kaen paklonasia wʉt, japon majt malech nabichaxael puexa xamalliajwa. <sup>28</sup> Ja-aechlapis xanliajwa, puexa jiw pakoewkolnan. Fʉlae-enilsik jiw xan nakajachawaesliajwa ampathatat. Xanlax fʉloekax xabich jiw kajachawaesfulaliajwan, wemosliajwanbej japi babijaxan ispoxanliajwa, tʉpx wʉt cruztat —aech Jesús.

*Jesús boejthutpox kolenje itliaklan  
(Mr 10.46–52; Lc 18.35–43)*

<sup>29</sup> Jesús nakolt wut, xanal pejnachalwan sʉapich, Jericó paklowaxxot, xabich jiw Jesús fʉlafos. <sup>30</sup> Jaxot nʉambabu'tat kolenje itliaklan chalak. Jʉmtaen wuti Jesús xensaxaelpox, nejlat wut, jʉm-aechi:

—Tajpaklon, David pamon, jʉxanal nabeltaem! —aechi.

<sup>31</sup> Do jawut, jiw buxfiat japi kolenje itliaklan boejlach chalakaliajwa. Japi jiw jʉm-aech:

—jNabej talias Jesús! —aech nakfolpi.

Ja-aech wut, japi kolenje itliaklan kaes pejme nejlasfʉl wut, jʉm-aechfʉli:

—Tajpaklon, David pamon, jʉxanal nabeltaem! —aechfʉli.

<sup>32</sup> Do jawut, Jesús nukjaba wut, jʉm-aechon japiliajwa:

jʉxabu'a'din xanlel! —aechon.

Itliakla Jesúsxot wut, Jesús jʉm-aech, wʉajnachamt wut:

—¿Xamal achaxasiamkat xan isliajwan xamalliajwa? —aech Jesús.

<sup>33</sup> Itliakla jʉmnot wut, jʉm-aechi:

—Tajpaklon, jʉxanal na-itfuboejthu'e chiekal taeliajwan! —aechi.

<sup>34</sup> Do jawut, Jesús beltaen itliakla. Jawut Jesús itfujacha japi itliakla. Jawut itliakla chiekal wepachaemslisi pej-itfu. Chiekal taenbejpi. Dolis japi nakfollisi Jesús.

## 21

*Jesús patpox Jerusalén paklowaxxot  
(Mr 11.1–11; Lc 19.28–40; Jn 12.12–19)*

<sup>1</sup> Xanal, Jesús sʉapich, moxan wut Jerusalén paklowaxxot, patx Betfagé paklowaxach xot. Jaxot xabich olivonaechan nuil mʉaxxot. Do jawut, Jesús pejnachalwanxot kolenje wʉajna to'achon. <sup>2</sup> Fʉlaeliajwa wut, jʉm-aechon:

—jʉxabu'a'de Betfagé paklowaxach poxade! Jaxotde faenaxaelam bur, ke'tason, paxʉlan sʉapich. Joltam wut, bur buflaeman xanlel, burxʉlanbej. <sup>3</sup> Jaxotpijiw xamal wʉajnachamt wut burliajwa, jʉapon aton jʉm-amo: “Wajpaklon amwut nejsesich bur. Toet wut ispox, pejme wiasaxaelon bur” —amo japi! —aech Jesús, buxto'a wut kolenje pejnachalanliajwa.

<sup>4</sup> Dolisdo', japox ja-aech, me-ama Dios pejprofeta chajia lelox jachiliajwa burliajwa. Profeta lelox jʉm-aech:

<sup>5</sup> “Jʉmchiyaxaelam jʉmtaeliajwa Jerusalén paklowaxpijiw: ‘jTaem nejrey, xabich pachaempon, chaflaen wut xamallel bur jelti'santat!’ —chiyaxaelam” —aech profeta lelox.

<sup>6</sup> Do jawut, Jesús pejnachalan, kolenje, fʉlaeclisi. Islisi Jesús to'aspox. <sup>7</sup> Do jawut, buflaenlisi bur, burxʉlan sʉapich, Jesúsleldin. Pejsumta-owa jolpi tam-owaliajwapi burxʉlan. Do jawut, Jesús tu-a-ek burxʉlan. <sup>8</sup> Xabich jiw Jesúsxot. Asew japixot pejsumta-owa jol nʉamtat ba'aliajwa Jesús fʉlaeyaxaen poxadin itpaeliajwa japi pejsitaeyax japonliajwa. Asew japixot wʉajna owa naedalx, pa-ʉafpi. <sup>9</sup> Xabich jiw wʉlʉk nʉamtat. Asew jiw fol Jesús pejwʉajnalel. Asew fol wʉchakal. Puexa jiw nejlasfʉl wut, jʉm-aechbalapi:

—jAleluya! jPachaempon, wajwʉajnapijin, rey David pamon! jAmpon fʉlaenpon Dios pijaxtat, xabich pachaempon! jDios, athʉpijin, japon xabich pachaem! —aechbalapi, nejla'bala wut.

<sup>10</sup> Do jawut, Jesús pat wut Jerusalén paklowaxxot, japapaklowaxpijiw xabich taesia ja-aechox. Samata, nakaewa nawʉajnachamt wut, najʉm-aechi:

—¿Achankat ampon aton? —na-aechi nakaewa.

<sup>11</sup> Asew Jesús fʉlafolpoxot jʉmnot wut, jʉm-aechi:

—Ampon Jesús, Dios pejprofeta, Nazaret paklowaxpijin, Galilea tñajñapijin —aechi.

*Jesús to'apox nakolaliajwa Dios pejtemplobat mowapi, wñajtibej*  
(Mr 11.15–19; Lc 19.45–48; Jn 2.13–22)

<sup>12</sup> Jesús Jerusalén paklowax pat wñt, Dios pejtemploba low wñt, jaxot taenpon mowapi, wñajtibej, plata xanafokibej. Do jawñt, Jesús japi nakolax to'a tathoetade. Plata xanafoki, pejmesan fñliaxabapon. Mowapibej a-u, japi pejtñ-a-ekaxan wñlaejabapon.

<sup>13</sup> Jesús jñm-aech japi jiwliajwa:

—Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jñm-aech, Dios jñm-aech wñt pejtemplobaliajwa: 'Tajba kawñajñaba wñlxacl, jiw xan nakawñajñaliajwa' —aech Dios jñm-aechprox. Pelax xamal Dios pejtemploba kethaka pejba padofam —aech Jesús.

<sup>14</sup> Jesús Dios pejtemplobat wñt, itliakla, nabejkabej, japi mox soepa Jesúsxot. Jesús japi boejthñt. <sup>15</sup> Sacerdotespaklochow, judíos chanaekabñanapibej, taen wñti Jesús isproxan, jawñt xabich palalapi Jesúsliajwa. Jñmtaenbejpi, yamxi nejlasful wñt jñm-aechfulprox Jesúsliajwa: "¡Wajpaklokolan, David pamon, xabich pachaempon!" —aechful wñt yamxi Jesúsliajwa. Paklochow japox jñmtaen wñt, xabich kaes pejme palalapi Jesúsliajwa. <sup>16</sup> Samata, japi jñm-aech Jesúsliajwa:

—¿Xamkat jñmtaenam yamxi jñm-aechfulprox xamliajwa? —aechi Jesúsliajwa.

Jesús jñmnot wñt, jñm-aechon:

—Diasdo'. Xan chiekal jñmtaenx, japi yamxi jñm-aechful wñt xanliajwa. ¿Xamalkat-is xaljoe-emil Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jñm-aech wñt:

'Yamxi, kaes pajampibej, jñmchiyaxael pachaemproxan xamliajwa' —aech wñt chajia lelsprox xanliajwa? —aech Jesús japi jiwliajwa.

<sup>17</sup> Jawñt Jesús waelapon japi jiw Dios pejtemplobat. Nakoltlison Jerusalén paklowaxxot Betania paklowaxach poxaliajwade. Do jaxot chatuñl wñt, kawetapi.

*Jesús jñm-aechprox, higona baechjil wñt*  
(Mr 11.12–14, 20–26)

<sup>18</sup> Kandiawasap wñt, xanal, Jesús sñapich, pejme fñlaechx Jerusalén paklowax poxade. Do jawñt, Jesús litaxaela, nñamtat fol wñt. <sup>19</sup> Do jawñt, taenpon higona nñambabu'tat nuknae. Jawñt, Jesús mox itfñlaech wñt, taenon higona baechjilprox. Xabich pañafkalnae jñmch. Jawñt Jesús jñm-aech higonaeliajwa:

—¡Xam kaes naboesaximil! —aech Jesús higonaeliajwa.

Do jawñt, kamta higona selil.

<sup>20</sup> Xanal pejnachalwan japox taenx wñt, xabich nejchaxoelx. Xanal wñajñachaemtax wñt, jñm-an Jesúsliajwa:

—¡Taem! ¿Ma-aech xotkat kamta higona selil? —an xanal.

<sup>21</sup> Jesús xanal najñmnot wñt, jñm-aechon:

—Diachwñajñakolax xan jñm-an. Xamal chiekal Dios xanaboejam wñt, chinax nejchaxoela-emil wñt: 'Dios nakajachawaesaxil' —chi-emil wñt, nejchaxoelam wñt, xamalbej jñm-am wñt higonaeliajwa, higona selilaxael. Jachiyaxaelbej mñaxliajwa. Samata, jñmchiyaxaelam wñt amprañaxliajwa: 'Mñax, ¡xam amxot naria'e! ¡Xabñam' mik mar poxamik!' —chiyaxaelam wñt, diachwñajñakolax mñax nariasaxael. <sup>22</sup> Samata, xamal Dios kawñajñam wñt, nejchaxoelam wñt amprox: 'Diachwñajñakolax Dios nachaxduiyaxael puexa kawñajñaxproxtat wñljowxprox' —am wñt, nejchaxoelam wñt, diachwñajñakolax xamal Dios chaxduiyaxael puexa kawñajñamproxan —aech Jesús xanalliajwa.

*Jesús wñajñachaemtasprox, achan to'aspon choef mowapi nakolax to'aliajwapon Dios pejtemplobat*  
(Mr 11.27–33; Lc 20.1–8)

<sup>23</sup> Do japoxwux, Jesús, xanal suapich, pejme patx wut, xanal lowx Dios pejtemploba. Jaxot Jesús jiw naewhajan. Naewhajan wut, sacerdotespaklochow, judíos-ancianosbej, mox soepari wujnachaemsliajwa Jesús. Japi jum-aech:

—¿Achankat xam to'a choef mowapi nakolax to'aliajwam tathoetade Dios pejtemplobaxot? —aechi.

<sup>24-25</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xanbej kaeyax xamal wujnachaemsaxaelen. ¡Majt chiekal najumno'e! ¿Achankat Juan to'as jiw bautisafulaliajwa? ¿Japoxkat Juan pajut isful? O, ¿Dioskaton to'as? O, ¿japoxkaton isful, jiw to'as xot? Xamal chiekal xan najumnotam wut, ja-aech wut, xanbej chiekal jumnosaxaelen xamal nawujnachaemtampoxliajwa —aech Jesús.

Do jawut, japi nakaewa najum-aech: “Xatis jumnoch wut, ‘Juan Dios to'as xot, jiw bautisaful’ —tis wut, Jesús nakjumchiyaxael: ‘¿Ma-aech xotkat xamalbej naexaxisfula-emil Juan jum-aechfulpox?’ —nakchiyaxael Jesús xatisliajwa. <sup>26</sup> Jumtis wutlax: ‘Juan jiw to'as jiw bautisafulaliajwa’ —tis wut, jiw xabich palalaxael xatisliajwa, puexa jiw jum-aechfulxot Juanliajwa: ‘Diachwujnakolax Juan, jiw bautisan, jum-aechful Dios pijaxtat’ —aechful xot xabich jiw” —aech paklochow nakaewaliajwa. Samata, japi paklochow xabich pejlwla japox jumchiliajwa. <sup>27</sup> Do jawut, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—Jalape. Xanal matabija-enil, achan Juan to'as jiw bautisafulaliajwa —aechi.

Do jawut, Jesús jum-aech japiliajwa:

—Xanbej jumchiyaxinil xamalliajwa, achan xan nato'a japox isliajwan —aech Jesús sacerdotespaklochowliajwa, judíos-ancianosliajwabej.

### *Aton kolenjepox paxulan*

<sup>28</sup> Do jawux, Jesús wujnachaemt sacerdotespaklowchow, judíos-ancianosbej. Jum-aechon:

—¿Achaxkat xamal nejchaxoelam amprawhajanliajwa? Kaen aton kolenje paxulan. Japon jum-aech kaen paxulanliajwa: ‘Wua, ¡xabua'de amwut taj-uwalul poxade nabichliajwam!’ —aech pax paxulanliajwa. <sup>29</sup> Paxulan jumnot wut, jum-aechon paxliajwa: ‘Ax, xan fulaeyaxinil nabichliajwan’ —aechon paxliajwa. Pe baxael, japon ow-aech. Dolison fulaech pax rej-uwalul poxade nabichliajwa. <sup>30</sup> Do jawux, japon jum-aech asan paxulanliajwa: ‘Wua, ¡xambej xabua'de taj-uwalul poxade nabichliajwam!’ —aech pax asan paxulanliajwa. Japon jumnot wut, jum-aechon paxliajwa: ‘Ow, ax. Xan fulaeyaxaelen nabichliajwan’ —aechon paxliajwa. Pe japon fulae-el. Kawetapon asbuan jumch batat. <sup>31</sup> ¿Achankat japixot kolenje is pax nejxasinkpox? —aech Jesús.

Naeweti jumnot wut, jum-aechi:

—Matxoela-ow-aechpon. Japon is pax nejxasinkpox —aechi.

Jawut Jesús jum-aech:

—Diachwujnakolax xan jum-an. Babejchow, impuesto mat-omwuljoew Roma gobiernoliajwa, watho', poejiw bu'moejtibej kanaliajwa plata, japi japoxan kofa wut, pasaxaeli Diosxotse, xanaboejaful xoti Dios. Pelax xamal pasaximil Diosxotse, xanaboeja-emil xot Dios, kofa-emil xotbej babijaxan isfulampoxan. <sup>32</sup> Juan, jiw bautisan, naewhajan jiw chiekal duilafulaliajwa Diosliajwa. Pe xamal naexaxis-emil japon jum-aechpoxan, japon naewhajanpoxanbej. Me-ama wuchakalpijin naexaxis-el pax to'aspox isliajwapon, xamalbej ja-am. Asewlax, impuesto mat-omwuljoew, watho'bej, asew poejiw bu'moejtpi, japi naexasit Juan naewhajanpox. Xamal taenam wut, japi naexasitpox Juan naewhajanpox, nejchaxoela-emil xamal kofaliajwam babijaxan isampoxan, Juan jum-aechpox naexaxisliajwam —aech Jesús sacerdotespaklochowliajwa, judíos-ancianosliajwabej.

### *Pamak babejchowpox (Mr 12.1–12; Lc 20.9–19)*

<sup>33</sup> Jesús naewhajan wut, sacerdotepaklochow, judíos-ancianosbej, japiliajwa pejme jum-aechon whajantat: “iNaewe'e asawhajan! Kaen aton uva mutha. Do jawux, uvalul chaxajialon ia'tat. Isbejpon uva-ufan jukax uvalulxot. Do jawux, isbejpon japalultat cha-aelbach, athupox, uvalul tataeflaliajwa, uva foi wut. Do jawut, uvalulpijin asew jiw pamakjiwliajwa wuljaeton pejlul piach wetataeflaliajwas, japon pejwulela. Japi bu'pat wut, jum-aechon japiliajwa: ‘Xan fulaeyaxaelen asatuhajnulel atuhaj. Xan ajinil wut, itajlul xamal chiekal nawetataefulde!’ —aech uvalulpijin. Do jawux, chijialison. <sup>34</sup> Do baxael, uva foi wut, uvalulpijin asew pamak to'a wewuljaesliajwas uva, japon pejewpi. <sup>35</sup> Pe fulalaenapi uva wuljaesliajwa, japi jaelas tataefulpi uvalul. Fulalaenpixot asew baes. Asew tup. Asew ia'tat dadaps wut, matkaeyabas. <sup>36</sup> Ja-aech wut, uvalulpijin kaes pejme to'aful pamak uvalul tataefulpi poxade. Pe japi fulalaena wut, japibej jaketis.

<sup>37</sup> “Do baxael, uvalulpijin to'a paxulan. Japon uvalulpijin nejchaxoel: ‘Uvalul tataefulpi diachwhajnakolax bej nawesitaeyaxaelbejpi taxulan’ —aechon, nejchaxoel wut. <sup>38</sup> Pe uvalul tataefulpi taen wuti uvalulpijin paxulan, nakaewa najum-aechi: ‘iTae'nik uvalulpijin paxulan! Asamatkoi pax naetup wut, uvalul japon pijax walxael. Samata, ma amwut xatis ampon boesaxaes, uvalul wajkal chiekal namanaliajwa’ —na-aechi nakaewa. <sup>39</sup> Japon pat wut uvalul tataefulpixot, jawut jaeltason. Do jawut, juchpon uvalulxot. Do jawutbej, boesaspon” —aech Jesús, japawhajanantat naewhajan wut sacerdotepaklochowliajwa, judíos-ancianosliajwabej.

<sup>40</sup> Do pejme Jesús jum-aech japiliajwa:

—Uvalulpijin fulaen wut, zachaxkaton isaxael uvalul tataefulpiliajwa? —aech Jesús japiliajwa.

<sup>41</sup> Jumnot wut, jum-aechi:

—Uvalulpijin, japon beyaxael beltae-elaxtat uvalul tataefulpi, babejchow. Do jawux, to'axaelon asew jiw japa-ualul wetataeflaliajwas. Japilax, uva foei wut, kaewaechful wut, wewoeyafulaxael uwapijin pejewpi —aech japi jiw, jumnot wuti Jesúsliajwa.

<sup>42</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Xamal matabijam, Dios pejjamechan, chajia lelspxox, jum-aech wut, jum-aechox xanliajwa:

‘Jiw ia'ba is wut, kaet ia'tliajwa nakaewa najum-aechi: “Ampot ia't chaemil” —na-aechi nakaewa. Do jawux, asan aton japot ia't fit wut, jum-aechon: “Ampot ia't, puexa ia'xot, kaes pejme pachaem tukso'pijtalijwa, ba chiekal mamnikaliajwa” —aech japon aton. Me-ama ampxox, jasox Dios is Mesíasliajwa. Wajpaklon Dios jasox is xatis weliajwas Mesías pijaxtat. Samata, japox xabich pachaem xatisliajwa’ —aech Dios pejjamechan, chajia lels wut xanliajwa.

<sup>43</sup> Samata, xamal jum-an. Xamal xan nanaexaxis-emil xot, Dios tapaeyaxil xamal tato'laliajwam asew jiw. Dioslax tapaeyaxael asew jiw tato'laliajwapi asew jiw, japi jiw isful Dios nejxasinkpoxan. [ <sup>44</sup> Jiw fiap wut ia't pinjixot, xabich naxthuya wut, xabich naxkolaxaelbejpi. Pelax kaet ia't, pinjit, athusik, jiw matwhajasik jopik wut, ja-aech wut, japi jiw chiekal matkaeyaxaes. Jasoxtat xamal nabijasaxaelam, xan nanaexaxis-emil xot, xan nanejwesla xotbej. Dios xamal kastikaxael infiernoxtodik pomatkoichaliajwa] —aech Jesús sacerdotepaklochowliajwa, judíos-ancianosliajwabej.

<sup>45</sup> Do jawut, sacerdotepaklochow, fariseosbej, jumtaen wuti uvalulwhajan, ia'whajanbej, japi pajut matabija, Jesús japoxan jum-aech wut, jum-aechon japiliajwa. <sup>46</sup> Samata, jawut jaelsasiapi Jesús jiw jebatat jeliajwa. Pe paklochow xabich pejlewla judíosliajwa, judíos nejchaxoel xot: “Jesús Dios pejprofeta” —aech xoti, nejchaxoel wut. Samata, paklochow nejchaxoel: “Jesús jaeltas wut, jiw bej nakbeyaxaelbej” —aechi, nejchaxoel wut.



## 22

### *Rey pinjiyax fiesta is wut paxulan nakjiyaponliajwa, xabich jiw tadutpox (Lc 14.15–24)*

<sup>1</sup> Jesús pejme jum-aech wuajantat jiwliajwa:

<sup>2</sup> “Dios puexa pejiw tato'alpox, me-ama rey fiesta is wut paxulan nakjiyaponliajwa, ja-aechox. <sup>3</sup> Rey to'a pamak chajia taduchpi buflaeliajwa fiesta poxadin. Chajia taduchpi kaenanula jum-aechi asbuan jumch: ‘Xan fulaeyaxinil’ —aechi kaenanula. <sup>4</sup> Samata, rey pejme asew pamak to'a chajia taduchpi jumchiliajwa japi fulaeliajwa fiesta poxadin. Pamak to'aliajwa wut, jum-aechon pamakliajwa: ‘¡Chajia tadutxpi jum-amo: “Naxaeyaxan chiekal ketoetx fiestaliajwa. Keto'ax pak xua'asax, jelti'tpi, chiekal dalpi. Puexa chiekal ketoetx. Pe xaeyaxkal we'p. ¡Ma amwut nej xabuata taxulan, nakjiyapon, pejfiesta nakxaeiajwapi!” —amo chijia tadutxpi!’ —aech rey, pamak to'a wut. <sup>5</sup> Rey pamak pat wut chajia taduchpixot, japi jum-aech rey buxto'aspox. Pe chajia taduchpi owchi-el. Kaen chajia taduchron, japon fulaech pejlulan poxade. Asanbej japixot fulaech pejew negocios poxade. <sup>6</sup> Chajia taduchpixot, asew jaelapi rey pamak. Do jawut, baesbejpi. Asew tup japixot, baes wuti. <sup>7</sup> Do jawut, rey xabich palala. Samata, rey to'a pejsoldaw beliajwas pamak webaespi, pejbachan welausliajwasbejpi. Jasox is rey pejsoldaw. <sup>8</sup> Do jawux, rey jum-aech asew pamakliajwa: ‘Puexa chiekal ketoech taxulan nakjiyapon pejfiestaliajwa. Matxoelatadutxpi wepachaema-esal taxulan pejfiesta naktaeliajwa. <sup>9</sup> Samata, ¡xabua'de paklowaxthialaxan poxade! Jaxotde jiw taenam wut, ¡tadu'e taxulan pejfiesta naktaeliajwapi!’ —aech rey, pamak to'a wut. <sup>10</sup> Do jawut, rey pamak fulaechlisi paklowaxthialaxan poxade. Jaxotde xabich jiw faeki. Do jawut, buflaeni jiw pachaempi, babejchowbej. Do jawut, ba jiw xabich wulak.

<sup>11</sup> “Do jawut, rey low puexa jiw taeliajwa. Jawut rey taen kaen aton, japon naxoela-el tuch sumta-otox, nakjiyapon pejfiesta naktaeliajwa wut naxoelox. <sup>12</sup> Rey jum-aech japon atonliajwa: ‘Taj-aton, ¿ma-aech xotkat xam naklowam taxulan pejfiesta naktaeliajwam, naxoela-emil wut tuch sumta-otampox fiesta naktaeliajwam?’ —aech rey japon atonliajwa. Pe japon boejlach nuk. <sup>13</sup> Do jawut, rey jum-aech pamakliajwa: ‘¡Ampon aton muxwasikuim! ¡Tukwasikuimbejpon! Do jawut, ¡fo'impon tathoetade, itkuxatax poxade! Jaxotde xabich jiw noeyaxael. Bua'tatisaxaelbejpi, xabich nabijat xot’ —aech rey japon atonliajwa. <sup>14</sup> Jasoxtat xabich jiw taduchpi. Pe kaesuarich jiw makanoch duilaliajwa Diosxotse” —aech Jesús jiwliajwa.

### *Impuesto mosaxliajwa, Jesús wuajnachaemtaspo (Mr 12.13–17; Lc 20.20–26)*

<sup>15</sup> Do jawux, fariseos natameja wut, kaenejchaxoelax wuajnachaemsliajwapi Jesús, Jesús asaxtat jumnot wut japi tasalaliajwa japoxtat. <sup>16</sup> Samata, fariseos buxto'a asew japixot, asew jiwbej, Herodes pejmupijiwpi, Jesús poxade. Pat wuti Jesúsxot, jum-aechi: —Jiw chanaekabuanan, xanal matabijax, xam diachwuajnakolax chiekal jum-am. Naewuajnambej diachwuajnakolaxpox jiw chiekal duilaliajwa Dios nejxasinkpoxtat. Xam nejlewla-el paklochow nejchaxoelpoxliajwa jiw naewuajnampoxliajwa. Samata, puexa jiw chiekal najupanaewuajnam. <sup>17</sup> Samata, xanal chiekal matabijasian. ¿Pachaemkat xatis mosliajwas impuesto Roma tuajupijiw tato'lanliajwa? O, ¿mosaxisalkat? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>18</sup> Jesús pajut matabijt xapaejtaspo. Samata, jum-aechon:

—¡Xamal jiw naekichachajbapijwam! ¿Ma-aech xotkat naxapaejtam? <sup>19</sup> ¡Na-itpaem kaekafef, japoxantat impuesto motampi! —aech Jesús.

Do jawut, xalaenlisi kaekafef Jesúslel. <sup>20</sup> Jesús japi wuajnachaemt wut japakafefliajwa, jum-aechon:

—¿Achan pejxu-aelkat ampakafeftat? ¿Achan pejwulbejkat ama lelsipo? —aech Jesús.

<sup>21</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Roma tujnupijiw tato'lan, japon pejxu-ael, pejwulbej —aechi.

Samata, Jesús jum-aech:

—Japon pejewpi, japon chaxduim, impuesto motam wut! ¡Pe Dios pejewpi, Dios chaxduim! —aech Jesús, fariseosliajwa, Herodes pejmupijiwpijwabej.

<sup>22</sup> Japox jumtaen wuti, xabich nejchaxoelanuili, Jesús chiekal jumnot xot. Samata, jawut jaxot waeltlisipon.

*Asamatkoi mat-eyaxespox tupi, pejme duilaliajwa*

*(Mr 12.18–27; Lc 20.27–40)*

<sup>23</sup> Do jawuxbej, kaesupich saduceos pat Jesúsxot wujnachaemsliajwapi Jesús. Puexa saduceos nejchaxoel: “Jiw tuj wut, kaelel chiekal napelt. Asamatkoi mat-eyaxisal pejme duilaliajwa” —aechi, nejchaxoel wut. <sup>24</sup> Samata, jawut saduceos jum-aech ampawujan Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Aton pijow naxwla-elaxtat naetuj wut, patupan pakoewan naman wut, japon japow fisaxael. Ja-aech wut, japon naxwlaelaxael japowtat, pakoewan tujonliajwa’ —aech Moisés chajia lelpox. <sup>25</sup> Xanalxot majt kaen aton duk. Japon siete pakoew. Matxoelapijin pawis fit. Pe baxael, japon tuj naxwla-elaxtat pijowxot. Do jawut, wuchakalpijin japow fit, pakoewan naetujow. <sup>26</sup> Pe baxael, japonbej, tuj naxwla-elaxtat japowxot. Do jawut, trespijin japow fit. Pe japonbej tuj naxwla-elaxtat japowxot. Jasox ja-aech japi sietepiliajwa. <sup>27</sup> Chinax kaen japixot naxwla-el japowtat. Do jawux, taxdukakolaxtat japowbej tuj. <sup>28</sup> Puexa japi poejiw nakjiya japowtat. Tupi mat-ias wut, ¿sietepixot, achankat japow pijwaxael? —aech saduceos Jesúsliajwa. <sup>29</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon saduceosliajwa:

—Xamal japox jum-am wut, nejmach jum-amslapam, matabija-emil xot Dios pej-jamechan, chajia lelslox. Matabija-emilbej Dios xajupprox puexa isliajwa. <sup>30</sup> Tupi mat-ias wut pejme duilaliajwa, poejiw, watho' supich, pejme nakjiyaxil. Me-ama Dios pej-ángeles Diosxotse nakjiya-el, jachiyaxael japi jiw. <sup>31</sup> Tupi mat-eyaxes pejme duilaliajwa. ¿Xamalkat xaljo-emil, Dios pajut jum-aech wut chajia lelslox? <sup>32</sup> Dios amprox jum-aech Moisésliajwa: ‘Xan amwutjel Abraham, Isaac, Jacobbej, japi pejDiosnan’ —aech Dios. Samata, xatis chiekal matabijas, asamatkoi tups wut pejme duilaxaeslox. Chiekal matabijasbej, wajwujnapijiw, chajia tupi, japi napels-el. Samata, Abraham, Isaac, Jacobbej, japi amwutjel Diosxotse duilaful —aech Jesús saduceosliajwa.

<sup>33</sup> Jiw japox jumtaen wut, xabich nejchaxoelanuili Jesús jum-aechpoxliajwa.

*Dios pejtato'laxanxot, masox kaes pejme pachaem*

*(Mr 12.28–34)*

<sup>34</sup> Do jawut, fariseos natameja, wultaen wuti saduceos boejlach nuilpox, Jesús chiekal jumnot xot. <sup>35</sup> Do jawux, fariseos matabija isaxaelpox Jesúsliajwa. Samata, kaen japixot, judíos chanaekabuanan, to'api Jesús poxaliajwade. Do pat wuton Jesúsxot, jawut wujnachaemton xapaejsliajwapon Jesús.

<sup>36</sup> Jum-aechon Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, Dios xabich tato'al jiw naexaxisliajwa. ¿Achatato'laxxotkat kaes pejme pachaem Dios tato'alpox jiw naexaxisliajwa? —aech judíos chanaekabuanan.

<sup>37</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Chiekal nejxasinkde Dios nejpaklokolan! ¡Nejxasinkdebej Dios puexa nejnejchaxoelaxtat, puexa nejmatpumatbej!’ —aechox. <sup>38</sup> Japoxlap kaes pejme pachaem jiw naexaxisfulaliajwa. <sup>39</sup> Asawujan, wuchakal pejwujan, Dios tato'alpox, japox pachaembej jiw naexaxisfulaliajwa. Japawujan jum-aech: ‘Chiekal nejxasinkde asew jiw! Me-ama xam najut nanejxasinkam wut, jachiyaxaelam asew jiwliajwa’ —aech Moisés chajia lelpox. <sup>40</sup> Japox kolewujan, Dios tato'alpoxan, xabich

pachaem jiw chiekal naexasisfulaliajwa. Puexa Moisés chajia lelpox pachaem, Dios pejjprofetas lelpoxanbej. Japawhajan naknaewhajan, machiyaxaes Dios nejxasinkalijwas, asew jiwbej —aech Jesús judíos chanaekabhānanliajwa.

*Cristo, rey David pamonpox, pe Cristo paklonbej Davidliajwa*  
(Mr 12.35–37; Lc 20.41–44)

<sup>41-42</sup> Fariseos natameja wutfuk, Jesús whajnachaeamt wut, jum-aechon japiliajwa: —¿Xamal achaxkat nejchaxoelam Mesíasliajwa? ¿Achankat Mesías pam? —aechon.

Fariseos jumnot wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Rey David, japon Mesías pam —aechi.

<sup>43</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Ja-aech wut, ¿ma-aech xotkat rey David Mesíasliajwa Espíritu Santo pijaxtat jum-aechkat: ‘Tajpaklon’ —aechkat rey David Mesíasliajwa? Rey David chajia jum-aech:

<sup>44</sup> ‘Dios naksiya wut tajpaklokolanliajwa, jum-aechon: “¡Ekde tajpoklalel jiw tato'laliajwam, xan saapich! Ekam wutfuk, xan malechaxaelen nadaelmajiw. Malechax wut nadaelmajiw, japi jiw xam naexasisfulaxael, xam tato'lampox” —aech Dios tajpaklokolanliajwa’ —aech rey David chajia lelox, jum-aech wut Mesíasliajwa.

<sup>45</sup> Rey David chajia jum-aechbej Mesíasliajwa: ‘Tajpaklon’ —aech rey David. Samata, Mesías rey David pamonkala-elon. Pebej Mesías paklon rey Davidliajwa —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>46</sup> Do jawut, fariseos matabija-el, machiyaxaeli, jumnosliajwa wuti Jesús. Do jawuxbej, pejlowlalisi kaes whajnachaeamsliajwapi Jesús.

## 23

*Jesús jum-aechpox jiw matabijaliajwa fariseos, judíos chanaekabhānapibej, pejbh'whajanpox*

(Mr 12.38–40; Lc 11.37–54; 20.45–47)

<sup>1</sup> Do jawux, Jesús jum-aech jiwliajwa, xanal pejnachalwanliajwabej: <sup>2</sup> “Judíos chanaekabhānapi, fariseosbej, japi jiw chanaekabhāna Moisés chajia lelpox. Japox japi pejbichax. <sup>3</sup> Samata, ¡xamal naexasisfulde japi naewhajanpox, naewhajan wuti Dios pejjamechan, Moisés chajia lelpoxliajwabej! ¡Isfulde puexa japi tato'alpoxan! ¡Pe nabej is japi pajut ispoxan! Japi pajut is-el xamal naewhajanpoxan. Japi asaxan isfullax. <sup>4</sup> Japi xabich jiw tato'al jiw naexasisliajwa Dios tato'alpoxan. Japoxan xabich tampoel jiwliajwa. Japi paklochow pajut japoxan naexasis-el. <sup>5</sup> Puexa japi ispoxan is asew jiw asbhān jumch taeliajwas. Japi nejxasink pejmaktat duiliajwa cha-aelcajax, pakbh'cajax. Nejxasinkbejpi pejmāxanxot kuiliajwa japoxan. Japacajaxtat japi kaesapich Moisés chajia lelpox. Nejxasinkbejpi naxoeliajwa pakchowaxan. Pejthakji'anxot wewe'pas pejnaxoe. Pejnaxoe makmatduilxot baels, mharixan, jasi, puexa jiw chiekal taeliajwas. <sup>6</sup> Nejxasinkbejpi chalakaliajwa kaes pejme pachaempoxantat, fiestanxot wut. Judíos naewhajnabachantat wutbejpi, japi majt chalak tūa-ekaxantat, kaes paklochowpi chalaxaelpoxantat. Japoxantat chalaki puexa jiw sitaeliajwas. <sup>7</sup> Nejxasinkbejpi, jiw saludaliajwas xabich sitaeyaxtat, paklowaxthialaxanxot xabh'kulas wuti. Nejxasinkbejpi, jiw saludas wut jumchiliajwas: ‘¡Moi, jiw chanaekabhānan!’ —chiliajwaspi” —aech Jesús jiwliajwa, xanal pejnachalwanliajwabej.

<sup>8</sup> Jesús kaes jum-aech jiwliajwa, xanal pejnachalwanliajwabej: “Pe xamal, xan nanaexasitam xot, me-ama nakoewkolnan wut, ja-an xamalliajwa. Xanlap nejchanaekabhānanan kaekolnan. Samata, asew jiw xamalliajwa jumchiyaxil: ‘¡Moi, jiw chanaekabhānan!’ —chiyaxil. <sup>9</sup> Xamal kaekolan nej-ax, athuxotsepon. Japon nej-ax Dios. Samata, ampathatat Dios pejjamechan xamal naewhajan wut, xamal jumchiyaximil nej-axkolna-elponliajwa: ‘Ax’ —chiyaximil. <sup>10</sup> Xan kaenan Cristowan,

nejpaklokolan. Samata, a sew jiw xamalliajwa jumchiyaxil: ‘Tajpaklokolan’ —chiyaxil xamalliajwa. <sup>11</sup> Nejaxsinkam wut a sew jiw xamal sitaeliajwa, japi majt kajachawae'e! Ja-aech wut, xamal sitaeyaxael jiw. <sup>12</sup> Nejmachjiw nejchaxoel wut pajutliajwa: ‘Xanal kaes pejme pachaeman. Me-ama a sew jiw, jachi-enil’ —aech wuti pajutliajwa, asamatkoi Dios jumchiyaxaesi: ‘Xamal kaes pejme pachaema-emil’ —chiyaxaesi. Pe a sew jiw lax nejchaxoel wut pajutliajwa: ‘Xanal kaes pejme pachaema-enil. Me-ama a sew jiw, jachi-enil’ —aech wuti pajutliajwa, asamatkoi Dios japi jiw jumchiyaxaesi: ‘Xamal pachaeman. Me-ama a sew jiw, jachi-emil’ —chiyaxaesi’ —aech Jesus jiwliajwa, xanal pejnachalwanliajwabej.

<sup>13</sup> Jesus pejme jum-aech judios chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej: “Xamal judios chanaekabuanapijwam, xamalbej fariseos, jiw naekichachajbam. Samata, Dios xamal xabich kastikaxael. Xabich kaes pejme chaemilaxael xamalliajwa. Xamal naewhajnampoxantat, me-ama faka'am jiw pas-elaliajwa Diosxotse. Xamalbej najut pasaximil jaxotse. Tapae-emilbej a sew jiw pasasiapi pasliajwa Diosxotse.

<sup>14</sup> [“Xamal naekichachajbam watho', pamaljiw naetapsi, wenosliajwam puexa japi pejewpi. Do jawux, judios naewhajnaba lowam Dios piach kawhajnaliajwam, a sew jiw xamal taen wut jumchiliajwa xamalliajwa: ‘Diachwhajnakolax ampi xabich pachaem’ —chiliajwa jiw xamalliajwa. Samata, kaes pejme chaemilaxael xamalliajwa, Dios jiw kastika wut” —aech Jesus japox judios chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej.]

<sup>15</sup> Jesus pejme jum-aech judios chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej: “Xamal judios chanaekabuanapijwam, xamalbej fariseos, jiw naekichachajbam. Xamalliajwa xabich kaes pejme chaemilaxael, Dios jiw kastika wut. Nanhamtam potuajnuha faekaliajwam judios-eli japi nejnachalaliajwa. A sew faekam wut, naewhajnambatabijampoxankal. Japanaewhajnaxtat japi jiw kaes pejme chaemil. Me-ama xamal, jachiel. Samata, japi asamatkoi tux wut, pelsaxaeks inferno poxadik” —aech Jesus japox judios chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej.

<sup>16</sup> Jesus pejme jum-aech judios chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej: “Xamal judios chanaekabuanapijwam, xamalbej fariseos, me-ama itliaklawam wut, ja-am. Dios pejjamechan naewhajnambatabijslaxtat: ‘Aton jumdut wut Dios pejtemplobapijaxtat, japajumdusax pa-omsa-el. Pe aton jumdut wut lax orotat, Dios pejtemplobatpox, japajumdusax lax xabich pa-om’ —am xamal chiekal matabijslaxtat. <sup>17</sup> Jasoxtat xamal jiw naewhajnambatabijslaxtat, ja-am, matabija-emil xot diachwhajnakolaxpox. ¿Achaxkat kaes pejme jiw sitaeyaxael? ¿Oro, Dios pejtemplobatpox? O, ¿Dios pejtemploba? Jiw kaes sitaeyaxael Dios pejtemploba. Jiw sitaen japa-oro, Dios pejtemplobapijax xot. <sup>18</sup> Xamal chiekal matabijslaxtat jum-ambej: ‘Aton jumdut wut altartat, japajumdusax omjil. Pelax japon jumdut wut Dios pej-ofrendat, okpox altarmatwajtat, japajumdusax lax xabich pa-om’ —am xamal chiekal matabijslaxtat. <sup>19</sup> ¿Achaxkat jiw kaes pejme sitaeyaxael? ¿Dios pej-ofrenda, altarmatwajtat okpox? O, ¿Dios pej-altar, Dios pejtemplobatpox? Jiw kaes sitaeyaxael Dios pej-altar. Me-ama Dios pej-ofrenda altarmatwajtat okpox, sitaen wut, jachiyaxil. <sup>20</sup> Aton jumdut wut altartat, japon jumdut-el altartatkal. Jumdutbejpon puexa japaltarmatwajtat oelpitatbej. <sup>21</sup> Aton jumdut wut Dios pejtemplobat, jumdut-el Dios pejtemplobatkal. Jumdutbejpon Diostat, Dios duk xot japatemplobat. <sup>22</sup> Aton jumdut wut thatbaxotat, japon jumdutbej Dios pejtua-ekaxtat, Diostatbej, Dios pajut ek xot japatua-ekaxtat” —aech Jesus japox judios chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej.

<sup>23</sup> Jesus pejme jum-aech judios chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej: “Xamal judios chanaekabuanapijwam, xamalbej fariseos, jiw naekichachajbam. Samata, Dios xamal xabich kastikaxael. Diajkam Diosliajwa puexa nejew. Nejew diez wut, kaeyax diajnam Diosliajwa. Xamal diajkambej xabich cha-aexpi, naxaeyaxan mattholspoxan. Pelax naexaxisfula-emil asaxan, kaes pejme pachaempoxan xamal



isfulaliajwam. Japoxan naexasisfulaxaelam wut, isfulaxaelam pachaempoxan asew jiwliajwa. Asew jiw beltaeyaxaelambej. Chiekal duilafulaxaelambej kichachajba-emilpoxtat. Japoxan isfulam wut, kofaximil diajkampox nejew Dios pej-ofrendaliajwa. <sup>24</sup> Xamal paklochwam, me-ama itliaklawam wut, ja-am, nejchaxoelafulam xot kaes pachaema-elpoxan. Xamal nejchaxoelafula-emil kaes pejme pachaempoxanlax” — aech Jesús japox judíos chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej.

<sup>25</sup> Jesús pejme jum-aech judíos chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej: “Xamal judíos chanaekabuanapijwam, xamalbej fariseos, jiw naekichachajbam. Samata, Dios xabich xamal kastikaxael. Xamal xaeliajwam wut, majt xabich piach faletlelan tas-fachan, platfachanbej, xabich kiatham. Pelax kias-emil patulelan. Xamal, me-ama japatasfachan, platfachanbej, ja-am, nejnejchaxoelaxan, me-ama xabich asda'nik xot. Xamal asbuan jumch babijaxan isfulam. Nejchaxoelafulambej kenosliajwam asew jiw pejew. <sup>26</sup> Xamal fariseos, matabijslaxtat jum-am xot, nejnejchaxoelaxantat, me-ama itliaklawam wut, ja-am. ¡Majt nejchaxoelde pachaempoxan! Do ja-am wut, xamal isfulampoxan pachaemaxael Diosliajwa” — aech Jesús japox fariseosliajwa.

<sup>27</sup> Jesús pejme jum-aech judíos chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej: “Xamal judíos chanaekabuanapijwam, xamalbej fariseos, jiw naekichachajbam. Samata, Dios xamal xabich kastikaxael. Diachwujnakolax xamal jiwam pachaema-emil. Xamal, me-ama patupamuthan wut, ja-am. Patupamuthan thuch matjoelas wut papoei, me-ama pachaem wut, kabuan-aech. Pe funiachdik xabich chaemil. Japamuthanxotdik patupa xoep pathikal namaeliajwa. <sup>28</sup> Xamal paklochwam, ja-ambej. Jiw xamal taen wut, me-ama pachaemam wut, pakabuan-am. Pe xabich nejchaxoelam jiw naekichachajbaliawam. Nejchaxoelambej asaxan, chaemilpoxan, isfulaliajwam jiwliajwa” — aech japox Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej.

<sup>29</sup> Jesús pejme jum-aech judíos chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej: “Xamal judíos chanaekabuanapijwam, xamalbej fariseos, jiwlis naekichachajbam. Samata, Dios xamal xabich kastikaxael. Diachwujnakolax xamal jiwam pachaema-emilpim. Chajiakolaxtat Dios pejprofetas, baespi, japi pejmuthanmatwujtat, xamal cha-aelbax isam, asew jiw japoxan taen wut nejchafaekaliajwa. Chajiakolaxtat jiw tupi, japi pachaempi asew jiwliajwa, japi pejmuthanbej chamuthachaemtam asew jiw matabijaliajwa, taen wuti japamuthan. <sup>30</sup> Do jawux, japoxan, koloeyaxan, isax ketoetam wut, xamal jum-am: ‘Wajwujnapijiw suapich, chajiakolaxtat xanal duilaxaelen wut, xanal kajachawaesaxinil, japi babejchow ba wuti Dios pejprofetas’ — am xamal. <sup>31</sup> Japoxan xamal jum-am wut, najut chiekal jum-am, Dios pejprofetas bapi, japi pamojiwampox. <sup>32</sup> Nejwujnapijiw babijax isax tudutpox, ¡xamal chiekal toe'e!” — aech Jesús japox judíos chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej.

<sup>33</sup> Jesús pejme jum-aech judíos chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej: “¡Xamal xabich chachoelam! Me-ama jom, ¡ja-am! Ja-am wut, ¿machiyaxaelamkat xamal weliajwam infernoxotdik kastika-elaliajwa xamal? <sup>34</sup> Samata, xan to'axaelen Dios pejprofetas xamal poxade, matabijsbej, judíos chanaekabuanapibej, xamal naewujnaliajwapi. Pe xamal asew japixot beyaxaelam. Asew japixot kematamatlaxaelambej cruztat. Asew japixot selsaxaelam nejnaewujnabachanxot. Asewbej japixot dukp wut, nakiowa wulwekafulaxaelam paklowaxanxot, japi chakifolam wut. <sup>35</sup> Jasoxtat xamal xabich nejbu'wujnaxael puexa pachaempi beyaxaespoxtat. Samata, Dios xamal kastikaxael. Chajiakolaxtat nejwujnapijin, Caín, boesa Abel. Do jawux, asew nejwujnapijiw, japibej beful asew jiw, pachaempi. Do baxael, asew nejwujnapijiw, japibej boesa Zacarías, japon Berequías paxulan. Japon Zacarías boesas temploba tathoetat, altar moxxot. <sup>36</sup> Diachwujnakolax xan jum-an. Xamal amwutjel laelpimpim, nejwujnapijiw xabich jiw befulpoxtat Dios xabich kastikaxael xamal” — aech Jesús japox judíos chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej.



*Jesús xabich nejxaejwaspox Jerusalén paklowaxpijwliajwa  
(Lc 13.34–35)*

<sup>37</sup> Jesús xabich nejxaejwas, nejchaxoel wut Jerusalén paklowaxpijwliajwa. Samata, jum-aechon: “Xamal, Jerusalén paklowaxpijwam, Dios pejprofetas beflam. Asew xamalxot ia'tat dadapam, Dios buxto'aspi xamalxot. Me-ama kawaema paxi pejba'buxfaltat tameja, xan jachisian xamal bu'welijwan. Pelax xamal xan nanejwesla. <sup>38</sup> ¡Chiekal najumtaem! Nejpaklowaxxot Dios kaes jaxotaxil. Kaes kajachawaesaxilbejpon xamal. <sup>39</sup> Ma amwut, xamal kaes nataeyaximil. Xan pejme patx wut, jawut xamal jumchiyaxaelam xanliajwa: ‘¡Dios nej kajachawaesas fulaenpon Dios pijaxtat!’ —chiyaxaelam, pejme nataeyaxaelam wut” —aech Jesús, nejxaejwas wut Jerusalén paklowaxpijwliajwa.

## 24

*Jesús jum-aechpox Dios pejtemploba toesaxaespoxlajwa  
(Mr 13.1–2; Lc 21.5–6)*

<sup>1</sup> Jesús nakolt wut Dios pejtemplobaxot, atuxach fulaech wut, xanal, pejnachalwan, mox soepax japonxot. Do jawut, xanal Jesús jum-an:

—¡Taem Dios pejtemploba, asabachan, pinabachanbej, moxchalakbachan! —an xanal.

<sup>2</sup> Do jawut, Jesús jum-aech xanalliajwa:

—Diachwujnakolax xan jum-an. Xamal taenambachan, templobabej, puexa japabachan asamatkoi chiekal toesaxaes. Chinax kaet ia't namanaxil nakaeia'tmatwujtat —aech Jesús.

*That toepax mox pawujajna wut, majt matxoela jachiyaxaelpoxan  
(Mr 13.3–23; Lc 17.22–24; 21.7–24)*

<sup>3</sup> Do jawux, xanal fulaechx, Jesús suapich, Olivonaechanmux poxade. Pa'ax wut, Jesús ek muxxot. Xanal tajkalan wut, mox soepax Jesús wujnachaemsliajwan. Do jawut, wujnachaemtax wut, jum-an:

—Jiw chanaekabuanan, ¡xanal nachanaekabuanim! ¿Maswutkat japox jachiyaxael xam jum-ampox Dios pejtemploba toesaxaespoxlajwa, asabachanbej? ¿Achaxkat xanal taeyaxaelen, mox pawujajna wut, xam pejme pasliajwam wut? ¿Achaxbejkat xanal taeyaxaelen mox pawujajna wut, that toepaliajwa wut? —an xanal Jesúsliajwa.

<sup>4</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¡Chiekal taem asew jiw xamal naekichachajabasamata! <sup>5</sup> Xabich jiw fulaeyaxaen. Japi kaenanula pajut najumchiyaxael: ‘Xan Cristowan’ —nachiyaxaeli. Pe japi Cristowaxil. Jasoxtat xabich jiw naexaxisaxaesi, naekichachajba wut jiw.

<sup>6</sup> Asamatkoi, xamal wultaenam wut soldaw xabich asatujnuchanxot nabapox, ¡xamal nabej nejlewlé! Japoxan majt jachiyaxael, mox pawujajna wut that toepaliajwa.

<sup>7</sup> That toepax wujajna, xabichaxael nabewujajan. Kaetujnupijiw nabeyaxael, nakaetujnupijiw suapich. Japoxan majt jachisfulaxael asatujnuchanlebej. Jachiyaxaelbej, kaetujnupijiw nabeyaxael wut, asatujnuchanprijiw suapich. Japoxan majt jachisfulaxael asatujnuchanle. Asamatkoi asatujnuchanle naxaeyaxan ajilaxael. Asatujnuchanlebej sat najaesaxael potujnucha. <sup>8</sup> Japoxan majt jachiyaxael, nabijasmatkoi tudut wut jiw nabijasliajwa. Me-ama pawis pejmatkoi wepach wut naxwulaliajwa, xabich wexaenkas, jachiyaxaelbej jiwliajwa, tudut wut nabijasax —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

*Jesús jum-aech pejnachala nabijasaxaelpox*

<sup>9</sup> Jesús pejme jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Do jawutbej, asew jiw xamal woeyaxael xabich nabijasliajwam kastikaxtat. Xamal beyaxaelbejpi tupaliajwam. Puexa jiw xamal nejweslaxael, tajnachalwam xot. <sup>10</sup> Japamatkoiyan xabich jiw

kofaxael Dios xanaboejapoxan. Ja-aech wut, japi nakaewa nanejweslaxael. Do ja-aech wut, japi nakaewaliajwa padaelmajiw nadofaxael. Asew japixot nakaewa nabuflaeyaxael paklochow poxade, jaxotde beliajwas bu'fospi. <sup>11</sup> Japamatkoivan xabich jiw, me-ama Dios pejprofetas wut, jachiyaxaeli. Pe japi profetaxil. Japi jachiyaxael xabich jiw naekichachajbaliajwa. Xabich jiw naexaxisaxaespi japi jum-aechpoxantat. <sup>12</sup> Xabichfulaxael babijaxan isfulpi ampathatat. Samata, xabich jiw nakaewa nanejxasinkpoxan kofaxael. <sup>13</sup> Asew jiw lax kofa-eli Dios xanaboejapoxan, hasta japi tur wut, japikal Dios bu'weyaxaes. <sup>14</sup> Chimiawuajan, Dios puexa pejjiw tato'alwuajan, potuajnucha xabich jiw naewuajnaxael puexa jiw matabijaliajwa. Do jawux, pasaxael that toepaxaelpox.

<sup>15-16</sup> “iAmpox xaljowpon nej jummatabijs! Xamal xaljowam wut, ichiekal jummatabijim! Daniel, Dios pejprofeta, chajia lel wut, jum-aechon: ‘Satanás to'axaeson, xabich babejkolan, japon fulaeyaxaen’ —aechon. Samata, xamal japon, xabich babejkolan, taenam wut Dios pejtemplobaxot, japon tapaeyaxisalpon jaxotaliajwa, ja-aech wut, ipuexa Judea tuajnujijiw nej dukpa pinamuxan poxade! <sup>17</sup> Jawutbej, jiw pejbachanmatwuajantat nuili, baloek wut, inej le-ele'bej pejbachan poxade, pejew jukbaliajwa, xadukpaliajwa! <sup>18</sup> Jawutbej asew jiw, nabisti pejlulantat, ido jaxot kaweta kamta atuj nej dukpe! iKaxa nej nawe-elepi pejbachan poxadin pejew ponan wuljaesliajwa! <sup>19</sup> Japamatkoivan watho', moejowpi, asew watho'bej, yamxi mitan miatifuk, xabich nabijasaxael. <sup>20</sup> Dios kawuajanafulaxaelam, japox pasasamata iama wut, napatamatkoi wutbej. <sup>21</sup> Xamal dukpam wut, japamatkoiyantat xabich xamal nabijasaxaelam. Hasta amwutjel xabicha-ellejen nabijasax ampathatat. Dios that is wut, amwutjelbej, jachi-elfuk nabijasax, me-ama ampamatkoivan pasaxaelpox nabijasax. Jasoxtat jiw pejme xabich nabijasaxil. <sup>22</sup> Nabijasmatkoivan kaes xabichaxael wut, jiw xajupaxil boejtaliasliajwa. Samata, Dios tapaeyaxil jiw xabich piach nabijasliajwa. Jachiyaxaes Dios makanochpi, Dios nejxasinkas xoti” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

### *Xabich jiw naekichachajbasia Jesús pejuajan naexasiti*

<sup>23</sup> Jesús pejme xanal najum-aech: “Japamatkoivan asew jiw xamalxot jum-aech wut: ‘iTae'nik! iMa amxot Cristo!’ —aech wuti, o, asew jiw jum-aech wutbej: ‘iTae'nik! iMa jaxotde Cristo!’ —aech wuti, ixamal nabej naexasis! <sup>24</sup> Naekichachajbapijiw matxoela fulaeyaxaen. Japi, me-ama Cristo, jachiyaxael. Pe japi Cristowaxil. Asew pasaxaenbej, me-ama Dios pejprofetas jachiyaxaeli. Pe japi Dios pejprofetaxil. Japi isfulaxael koechaxan, japoxantat xabich jiw naekichachajbaliajwa. Nejxasinkaxael-bejpi naekichachajbaliajwa jiw naexasiti Dios, japi kofaliajwa Dios xanaboejapoxan. <sup>25</sup> iChiekal taem! Xamal japox jum-an japi pasax wuajna chiekal najut natataeflaliajwam, japi xamal naekichachajbasamata. <sup>26</sup> Asew jiw jum-aech wut xamalliajwa: ‘iMa amwutjel Cristo pajilaxxotde!’ —aech wut asew jiw, ixamal nabej naexasis! iNabej fulae'ebej japoxade! O, asew jiw jum-aech wutbej xamalliajwa: ‘iMa amxot, batutat, Cristo namoest!’ —aech wutbej asew jiw, ixamal nabej naexasis! <sup>27</sup> Xan, puexa jiw pakoewkolnan, pejme pasaxoekan wut, me-ama chamax nakliafcha wut, puexa jiw kaewutje kamta taena. Jachiyaxaelenbej, xan pejme pasaxoekan wut. Jasoxtat puexa jiw xan chalechkal kamta nataenaxael kaewutje. <sup>28</sup> Puexa jiw matabija ampox. Choefan tur wut, jaxot thutha pask. Me-ama japox, jachiyaxael asamatkoi, xan pasaxoekan wut. Potuajnucha jiw, xan nanaexasitpi, japi matabijaxael, xan paskax wut” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

*Jesús, puexa jiw pakoewkolan, pejme kaxaxoekpox  
(Mr 13.24–37; Lc 17.26–36; 21.25–33)*

<sup>29</sup> Jesús pejme jum-aech xanalliajwa: “Nabijasmatkoiyan toep wut, juimt matkoipijin itkua'nikaxael. Juimt madoipijinbej itliakaxil. Ithaejan natacholnaxaek. Do jawut, puexa thatbaxoxotsepi nachoelaxael. <sup>30</sup> Do jawux, puexa jiw taen wut asax thatbaxoxot, jawut jiw matabijaxaeli, xan, puexa jiw takoewkolnan, fuloeyaxoekapox athusik. Samata, ampthatpijiw xabich belwaxael. Noeyaxaelbejpi. Do jawux, xan, puexa jiw pakoewkolnan, fuloekx wut itloejentat, jiw xan nataeyaxael. Jawut puexa jiw tato'laxaelen. Nakthianaxaelenbej Dios pijaxtat. <sup>31</sup> Do jawut, to'axaelen taj-angeles trompeta nababeliajwa. Japatrompeta thatmatdukaxkal thiajoeyaxaelpox. Do jawut, to'axaelen taj-angeles that xajupaliajwa. Do jawutbej, taj-angeles xanlel jiw buflaeyaxaen, makanotxpikal, japi jiw tajjiwliajwa” —aech Jesús xanalliajwa.

### *Jesús chanaekabwana pejnachala higoniajwa*

<sup>32</sup> Jesús pejme xanal najum-aech: “iChiekal nanaewe'e! Higonae pajel-uaf nakolax taenam wut, xamal matabijam waech mox rawajnapoxlis. <sup>33</sup> Jachiyaxaelbej, taenam wut xan jum-anpoxan. Matabijaxaelam mox rawajnapox xan pejme pasliajwansik, puexa jiw tato'laliajwan, taj-ax Dios suapich. <sup>34</sup> Diachwajnakolax xan jum-an. Puexa japoxan, xan jum-anpoxan, diachwajnakolax jachiyaxael. Japoxan asew jiw taeyaxael, jiw laelpifuk ampthatat. <sup>35</sup> Thatbaxo, ampthatbej, toepaxael. Pelax tajjamechan toepaxil. Xan jum-anpoxan, diachwajnakolax japoxan jachiyaxael” —aech Jesús xanalliajwa.

### *Puexa jiw matabija-elpox, maswut Cristo pejme kaxaxoek*

<sup>36</sup> Do pejme Jesús xanal najum-aech: “Puexa jiw matabija-el, maswut xan pejme kaxaxoekan. Dios pej-angeles, Diosxotsepi, japipej matabija-el. Xanbej, Dios paxulnan, japox matabijs-enil. Kaen taj-ax Dios japox matabijt.

<sup>37</sup> “Chajiakolaxtat, Noé ampthatat laeje wut, jiw pomatkoicha nejmach duil. Me-ama japox jachiyaxael, xan puexa jiw pakoewkolnan, pejme pasliajwan wut. <sup>38-39</sup> Chajiakolaxtat, that bu'lax wujna, jiw xael. Afbejpi. Asew nakjiyabej. Ja-aech wut, japamatkoiyan Noé pinjiyax barkam isax ketoet wut, lowpon japabarkam. Do jawut, chalechkal xabich iam thilnax tudut. That puexa chiekal bu'al wut, puexa jiw chiekal bu'al. Jachiyaxaelbej japamatkoi, xan, puexa jiw pakoewkolnan, pejme kaxaxoekan wut. Jiw duilafulaxael nejmach. <sup>40</sup> Kolenje aton nabist wut lultat, kaen chalechkal buflaeyaxaes athu poxase. Asan kaweta namanaxael. <sup>41</sup> Koliowje kaeyaxtat trigo xatkiana wut, kaeow chalechkal buflaeyaxaes athu poxase. Asaow kaweta namanaxael.

<sup>42</sup> “Samata, ipomatkoicha nawajnewesfulde, xamal matabija-emil xot, maswut xan, nejpaklokolan, pejme kaxaxoekan! <sup>43</sup> iPe xamal amprox matabijim! Bapijin matabijt wut, maswut kethakan pasaxael, jawut bapijin moejchaxilon. Naliasfulaxaelon chiekal wesfulaliajwa pejba kethakan lesamata. Ja-aech wut, kethakan natkowaxil japon peibatat. <sup>44</sup> Samata, iXamalbej chiekal nawajnewesfulde! Xan, puexa jiw pakoewkolnan, chalechkal kaxaxoekan, asew jiw, ampthatpijiw, nawajnewesfula-el wut” —aech Jesús xanalliajwa.

### *Paklon kolenjepox pamakan, kaen pachaem, asan chiekal chaema-el*

*(Lc 12.41–48)*

<sup>45</sup> Jesús pejme jum-aech wujantat xanal pejnachalwanliajwa: “Pamakan pomatkoicha chiekal nabist pejpaklonliajwa babijax nejchaxoela-elaxtat. Paklon ajil wut, japon chiekal tato'al asew nabichow. Naxaeyaxanbej chiekal chaxduwbejpon pomatkoicha, me-ama paklon to'anadoftas japox isfulaliajwa. <sup>46</sup> Paklon pat wut, taen wutbejpon pamakan chiekal nabistpox, ja-aech wut, pamakan xabich nejchachaemlaxael.

<sup>47</sup> “Diachwajnakolax xan jum-an. Paklon matabijt wut pamakan chiekal wenabis-taspox japon pejwulela, ja-aech wut, pejpaklon to'axaeson puexa pejew tataeflaliajwa. <sup>48</sup> Asan pamakan, chiekal pachaema-elpon pejpaklonliajwa, japon nejchaxoel:

‘Tajpaklon makach pasaxil’ —aechon, nejchaxoel wut. <sup>49</sup> Samata, japon chiekal tataefla-el asew, pejpaklon pamak. Dolison, japi jiw be'bala. Do jawutbej, tʉadutlison xaeliajwa, saxsliajwasbej, asew jiw sʉapich. Jasox ispon pomatkoicha. <sup>50</sup> Do ja-aech wut, nejchaxoela-elon paklon pejpasax. Do jawut, chalechkal pejpaklon pasaxael. <sup>51</sup> Jawutbej, japon xabich kastikaxaes. To'axaesbejpon asew poxadik, naekichachajbapi poxadik, infiernoxtodik. Jaxotdik xabich noeyaxaelon. Bʉa'tatisaxaelbejpon, xabich nabijasaxaek xot” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

## 25

### *Diez watho', pansiachow, pejwʉajan*

<sup>1</sup> Do pejme Jesús jʉm-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Xan, puexa jiw pakoewkolnan, pejme patx wut ampathatasik, taeyaxaelen asew jiw nawʉajnewesfulpi. Japi jiwlap leyaxael Dios tato'alxotse. Asew jiw nawʉajnewesfula-elpi, japi jiwlap leyaxil Dios tato'alxotse. Jʉmchiyaxaelen wʉajantat xamal chiekal matabijaliajwam. Asamatkoi diez watho', pansiachow, kaenanʉla xafoli lámpara pawis nakjiyaxaelpon pejba poxaliajwade. Dolisi, fulaechlisi japaba poxade wʉajnewesliajwa japon aton, nakjiyaxaelpon, japow sʉapich. Japon aton jaxot pat wut, japi watho' kaewutje nak-fulaeyaxael nakleliajwa fiestaxot. <sup>2</sup> Japi watho'xot, cinco watho', pansiachow, chajia chiekal nejchaxoel isaxaelpoxliajwa. Asew cinco watho' pansiachow chajia chiekal nejchaxoela-el isaxaelpoxliajwa. <sup>3</sup> Dolisdo', watho' chajia chiekal nejchaxoela-eli xafoli pejlámpara. Pe xalae-eli olivosimint, lámpara wesiajwas wut pejme falaliajwa. <sup>4</sup> Asew watho', pansiachow, chajia chiekal nejchaxoeli, japilax kaenanʉla xafol olivosiminan batiajtat, pejlámpara wesiajwas wut pejme falaliajwa. <sup>5</sup> Japon aton, nakjiyaxaelpon, makach pas-el pʉaxaxaelpon pejbaxot. Samata, japi watho' itmoejslasi. Do jawut, puexa moejtlisi. <sup>6</sup> Pinmadoi wut, kaen aton nejlakcha wut, jʉm-aechon: ‘¡Aton, nakjiyaxaelpon, fulaenlison mox! ¡Xabʉa't bʉ'kulaliajwam!’ —aechon. <sup>7</sup> Puexa japi watho', pansiachow, nathikba wut, nanbapi. Kaenanʉla chaemsnapa pejlámpara. <sup>8</sup> Watho', chajia nejchaxoela-eli, jʉm-aech asew watho', cincopiliajwa: ‘¡Xanal nachaxdu'e chaeldoch, olivosimint, xanal tajlámpara falaliajwan, itkakʉawak xot!’ —aechi asew watho'liajwa. <sup>9</sup> Asew, cinco watho', jʉmnot wut, jʉm-aechi: ‘¡El! Xanal nawexajʉpaxil pasimint xamalliajwa, xanalliajwabej. ¡Xabʉa'de olivosiminan mowa poxade kaes wʉajsliajwam!’ —aechi. <sup>10</sup> Do jawut, japi watho' fulaech wut olivosiminan wʉajsliajwa, pasiminan wʉajsax kijil wutʉak, japon aton patlison. Asew, cinco watho', chajia chiekal nejchaxoeli, nakfulaechlisi japon aton, nakjiyaxaelpon, pejfiesta poxade. Japi batutat wut, bafafa chiekal faka'tlisi. <sup>11</sup> Do jawux, cinco watho', pasiminan wʉajsax kijilpi, japibej pat japabaxot. Japi watho' jʉm-aech nakjiyaxaelponliajwa: ‘¡Tajpaklon, ba fafa'e xanal leliajwan!’ —aechi. <sup>12</sup> Japon jʉmno'an wut, jʉm-aechon: ‘Diachwʉajnakolax xan jʉm-an. Chinax xamal matabijs-enil. Samata, ba fafasaxinil xamal leliajwam’ —aech nakjiyaxaelpon cinco watho', pansiachowliajwa” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

<sup>13</sup> Do pejme Jesús jʉm-aech xanalliajwa: “Xamal xan nanaewetampim, ¡chiekal nawʉajnewesfulde! Me-ama watho' chajia chiekal nejchaxoeli, ¡ja-amsfulde xamal, xan nawʉajnewesfulam wut, matabija-emil xot, achamatkoitat xan pasaxaelen!” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

### *Aton tres pamak lapox, japon pejew plata wetataeflaliajwas*

<sup>14</sup> Jesús pejme xanal najʉm-aech wʉajantat: “Dios pejjiw tato'alpox, me-ama kaen aton, lapon tres pamakjiw, fulaeyaxael wʉton asatʉajʉlel. Do jawut, japi pat wut japonxot, kaenanʉla pamakjiwxot pejew plata waelapon, japi xanbichliajwa japaplata japon pejwalela. <sup>15</sup> Pamaktxot plata waela wut, nejchaxoelon: ‘Tamakan kaes chiekal



xajupon nawetataeflaliajwa plata, japon kaes pejme chaxdusaxaelen. Asan xajupaelpon chiekal nawetataeflaliajwa plata, japon kaesupich chaxdusaxaelen' —aechon, nejchaxoel wut. Samata, kaen pamakanxot waelton cinco platachoxa. Asan pamakanxot waelton koleplatachoxa. Asan, taxdukapijinxot kaeplatachoxa waelton. Do jawux, japon paklon chijialison atuj, asatujnulel. <sup>16</sup> Cinco platachoxa wewaeltaspon, japon chiekal xanbichful japaplata pejpaklon pejwulela. Samata, japon kaes pejme cinco platachoxa kana. <sup>17</sup> Koleplatachoxa wewaeltaspon, japonbej chiekal xanbichful japaplata. Ja-aech wut, japonbej kaes koleplatachoxa kana. <sup>18</sup> Kaeplatachoxa wewaeltaspon, japonlax asbuan jumch mutht kowpon chamuthsliajwa japaplatachoxa, chamoessliajwabejpon.

<sup>19</sup> “Do baxael, xabich pin-iamatkoijan wut, paklon nawi'anlison pamak poxadin. Pat wuton pamaktxot, lalison pamak matabijsliajwa, ma-aechi kaenanula, plata xanbist wuti japon pejwulela. <sup>20</sup> Matxoelapatpon, japon cinco platachoxa wewaeltaspon, japon chaxdut pejpaklon diez platachoxa. Japon jum-aech: ‘Tajpaklon, xanxot cinco platachoxa waelsnadoftam. Xan pejme cinco platachoxa kanx’ —aechon paklonliajwa. <sup>21</sup> Paklon jumnot wut, jum-aechon pamakanliajwa: ‘Xam xabich pachaemam. Chiekal isfulambej xan to'axpox. Xam chiekal nawenabistam xot, kaeyaxach wut, samata, xam xabich kaes pejme tejew nawetataeflaxaelam. ¡Lemen! ¡Nejchachaemilde, xan supich!’ —aech paklon pamakanliajwa. <sup>22</sup> Do jawux, koleplatachoxa wewaeltaspon, japonbej pat pejpaklonxot. Japon jum-aech: ‘Tajpaklon, xanxot koleplatachoxa waelsnadoftam. Xan pejme kanx koleplatachoxa. Ama cuatro platachoxa’ —aech pamakan. <sup>23</sup> Paklon jumnot wut, jum-aechon pamakanliajwa: ‘Xam xabich pachaemam. Chiekal isfulambej xan to'axpox. Xam chiekal nawenabistam xot, kaeyaxach wut, samata, xam xabich kaes pejme tejew nawetataeflaxaelam. ¡Lemen! ¡Nejchachaemilde, xan supich!’ —aech paklon pamakanliajwa.

<sup>24</sup> “Do jawut, asan pamakan pat, kaeplatachoxa wewaelsnadoftaspon. Japon jum-aech pejpaklonliajwa: ‘Tajpaklon, xan matabijtax, xam namak beltae-emil. Xam kanambej nabich-elaxtat. <sup>25</sup> Samata, xan tajlewla xamliajwa. Samatabej, chamuthtax nejplatachoxa chamoessliajwan satat. ¡Ama nejplatachoxa!’ —aech pamakan. <sup>26</sup> Paklon jumnot wut, jum-aechon: ‘Xam kewechanam. Babejnambej. Xam matabijtam, xan kanxrox nabich-elaxtat. <sup>27</sup> ¿Ma-aech xotkat tajplata bancopijiw poxade nawexalae-emil japi prestaliajwam kaes nawe-itamaesliajwam prestampoxtat? Chil xam jasox isam wut, chil amwutjel bancopijiw kaes plata nawewiat xam prestampoxtat’ —aech paklon pamakanliajwa. <sup>28</sup> Do jawut, japon paklon jum-aech asew jaxotpiliajwa: ‘¡Kechafi'epon japaplatachoxa! ¡Japaplatachoxa chaxdu'e xan nachaxdutpon diez platachoxa! <sup>29</sup> Tejew chiekal nawetataefulpon, japon kaes chaxdusaxaelen. Japonbej wenamanaxaes. Asanlax, chiekal nawetataefla-elpon tejew, japon kaesupich nawetataeflaxpox, kefisaxaeson. <sup>30</sup> Ampon, kewechan nabichliajwa, jaeldepon! ¡Fo'impon tathoetade, itkuaatax poxade, jaxotde kastikaliajwas! Jaxot xabich noeyaxaelon. Bua'tatisaxaelbejpon, xabich nabijasaxael xot’ —aech paklon japonliajwa” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

### *Machiyaxespox ampathatpijw, babejchow, kastikas wuti Dios*

<sup>31</sup> Do pejme Jesús jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Xan, puexa jiw pakoewkolnan, pejme pasaxoekan wut, Dios pej-itliak namasajiasaxael. Xabich Dios pej-ángelesbej namasajiasaxael, bu'pasaxoekan wut. Do jawut, puexa jiw pejpaklonaxaelen, ekx wut tajtua-ekaxtat. <sup>32</sup> Puexa ampathatpijw natamejaxael tajwujnulel. Jawut xan jiw diajkaxaelen kolemutjeliajwa. Me-ama ovejas tataeflan pejlel diajk ovejas cabrasxot, xanbej jachiyaxaelen. <sup>33</sup> Jiw, xan nanaexasiti, tamejaxaelen tajpoklalel. Japi, me-ama taj-ovejas. Asew jiw lax, xan nanaexasis-elpi, japi tamejaxaelen tajsoenalal. Japi, me-ama cabras. <sup>34</sup> Xan, paklokolnan, jumchiyaxaelen tajpoklalelpijiwliajwa: ‘¡Xamal



xabua'din xanel, taj-ax Dios kajachawaetpim! PatlisoX Dios xamal tato'laxaelpox. Japoxliajwa taj-ax Dios chajia nejchaxoel, akaseskolaxtat that is wuTon. <sup>35</sup> Xan litaxaelax wuT, xamal naxaeyax nachaxdutam xan xaeliajwan. Xan minsila wuTbej, mint nachaxdutam min feliajwan. Xan atujajan wuT tajtuajnuXot, nejbatat namanax nato'am. <sup>36</sup> Xan naxoelaliajwan nawejil wuTbej, nachaxdutam naxoelaliajwan. Bu'xaenkax wuTbej, nataentam nakajachawaesliajwam. Jiw jebatatax wuTbej, nataentam' —chiyaxaelen tajpoklalelpijiwliajwa. <sup>37</sup> Do jawuT, xan nanaexasiti nawuajnaachsaxael: 'Tajpaklon, ¿maswutkat xam taenx, litaxaelam wuT chaxdusliajwan naxaeyax? ¿Maswutbejkat xam taenx, minsila wuT chaxdusliajwan mint? <sup>38</sup> ¿Maswutbejkat xam taenx, nejtuajnuXot atujajan wuT namanax to'aliajwan tajbatat? ¿Maswutbejkat xam kejimil naxoelax xanal chaxdusliajwan? <sup>39</sup> ¿Maswutbejkat xam taenx, bu'xaenkam wuT kajachawaesliajwan? ¿Maswutbejkat xam taenx, jiw jebatatam wuT?' —chiyaxaeli xan nanaexasiti. <sup>40</sup> Xan, nejpaklonan jumnosaxaelen wuT, jumchiyaxaelen: 'Diachwuajnakolax jumchiyaxaelen. Puexa xamal isam wuT pachaempoxan xan nanaexasitiliajwa, japoxan isam wuT, xan, me-ama nakajachawaetam' —chiyaxaelen xan nanaexasitiliajwa.

<sup>41</sup> "Do jawuX, xan, puexa jiw pakoewkolnan, jumchiyaxaelen tajsoenalelpijiwliajwa: '¡Chijiamde xanxot! Dios xamal kastikaxael, babijaxan isam xot. ¡Xabua'de infierno poxadik! Jaxotdik pomatkoicha jit pinjiyax tamdadut. Japox jit itkawaxil. Japajitxotdik Dios chaemt Satanás kastikaliajwas, puexa pejdepbej. <sup>42</sup> Litaxaelax wuT, nachaxdus-emil naxaeyax xan xaeliajwan. Minsila wuTbej, nachaxdus-emil mint xan feliajwan. <sup>43</sup> Atujajan wuT tajtuajnuXot, xan namanax. Nato'a-emil nejboxot moejsliajwan. Nawejil wuTbej xan naxoelaliajwan, nachaxdus-emil naxoelax. Bu'xaenkax wuTbej, xan natae-emil nakajachawaesliajwam. Jiw jebatatax wuTbej, natae-emil' —chiyaxaelen tajsoenalelpijiwliajwa. <sup>44</sup> Do jawuT, japi jiw nawuajnaachsaxael: 'Tajpaklon, ¿maswutkat xanal xam kajachawaes-enil, xam litaxaelam wuT, o, xam minsila wuTbej, o, xam atujajan wuTbej nejtuajnuXot, o, kejimil wuTbej naxoelaliajwam, bu'xaenkam wuTbej, o, jiw jebatatam wuTbej?' —chiyaxaeli xanliajwa. <sup>45</sup> Do jawuT, xan puexa jiw pakoewkolnan, japi jiw jumnosaxaelen: 'Diachwuajnakolax xan jum-an. Xamal is-emil pachaempoxan jiw xan nanaexasitiliajwa. Japox is-emil xot japiliajwa, xamal is-emil pachaempoxan xanliajwa' —chiyaxaelen tajsoenalelpijiwliajwa. <sup>46</sup> Do jawuT, tajsoenalelpijiw chijiyaxael infierno poxadik, jaxotdik pomatkoicha kastikaliajwas. Xan nanaexasitilax, japi athu poxaxoei, pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse" —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

## 26

### *Judíospaklochow nejchaxoelpox jaelsliajwapi Jesús* (Mr 14.1–2, 10–11; Lc 22.1–2; Jn 11.45–53)

<sup>1-2</sup> Do jawuT, Jesús japoxan buXtoet wuT, pejme jum-aechon xanal pejnachalwanliajwa: —Xamal matabijam ampox. Kolematkoije we'pfuk Pascuafiestaliajwa. JawuT xan, puexa jiw pakoewkolnan, asan nawiasaxael asajiwxot japi nakematamatlaliajwa cruztat —aech Jesús.

<sup>3</sup> JawuT sacerdotespaklochow, judíos-ancianosbej, natameja Caifás pejboxot. Japon sacerdotespaklokolan. <sup>4</sup> Jaxot nospaeipi Jesús jaelsaxliajwa, jeliajwasbejpon jiw jebatat. Naekichachajbasiapi Jesús maliach buflaeliajwas, boesaliajwasbej Jesús. <sup>5</sup> Pe nakaewa najum-aechi:

—Jasox isaxisal fiestatata. Japox isas wuT, jiw xabich palalaxael. Ja-aech wuT, jiw bej chamamosaxaelbejpi Jesús —aech paklochow nakaewaliajwa.

### *Pawis perjumamintat matnaechafanpox Jesús* (Mr 14.3–9; Lc 7.37–38; Jn 12.1–8)

<sup>6</sup> Baxael, Jesús Betania paklowaxxot wut, Simón pejbaxoton. Japon Simón, majt leprawaxae waechpon. <sup>7</sup> Japon pejbaxot kaeow pawis mox soepan Jesúsxot. Japow xafolow perjumamint alabastro-ia'batiajtat. Japaperjumamint xabich ommaenk. Jesús ek wut mesaxot, japaperjumamintat matnaechafanpow Jesús. <sup>8</sup> Xanal pejnachalwan japox taenx wut, xabich talala japowliajwa. Xanal nakaewa najum-an:

—¿Ma-aech xotkat japow tabejt japot, perjumamint? <sup>9</sup> Japot, perjumamint, xabich ommaenk. Japaperjumamint tabejs-el wutow, chil mowas wut, xabich plata kanaxaes. Ja-aech wut, pachaemaxael japaplata chaxduiliajwas kejila —an xanal.

<sup>10</sup> Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon xanalliajwa:

—¡Nej ja-aech! ¿Ma-aech xotkat japox jum-am? Japow japox is wut xanliajwa, japow is pachaempox xanliajwa. <sup>11</sup> Kejila pomatkoicha xamalxotaxael kajachawaesliajwam. Pelax xan xamalxotaxinil xabich piach. <sup>12</sup> Japow perjumamint namatnaechafan wut, nachawujnachaemtow, asamatkoi xan tux wut, namathsaxael xot. <sup>13</sup> Diachwujnakolax xan jum-an. Potujnucha naewujjan wuti chimiawujjan jiw bu'welijaes, japamatkoiyan wut, jumchiyaxaelbejpi japow ispo xanliajwa. Jasoxtat nejchafaekafulaxaeli japowliajwa —aech Jesús, xanal pejnachalwanliajwa.

### *Judas Jesús padaelman nadofapox (Mr 14.10–11; Lc 22.3–6)*

<sup>14</sup> Xanal puexa padosanpinxot, kaen pawul Judas Iscariote. Japonlap fulaech sacerdotspaklochow poxade. <sup>15</sup> Jaxotde pa'a wut, wujnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Massapichkat xamal wulnamotam, xan wiasaxaelen wut Jesús xamalxot? —aech Judas.

Do jawut, paklochow jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal mosaxaelen treinta platafachan, xam wiatam wut Jesús xanalxot —aechi.

Do jawut, Judas kaenejchaxoelax, japi sapich, japaplataliajwa. <sup>16</sup> Do jawutlejen, Judas tudut wujnawesliajwa pachaematkoi Jesús wiasliajwapon Jesús padaelmajiwxot.

### *Jesús xaelpox, pejnachala sapich, Pascuafiestanaxaeyax (Mr 14.12–25; Lc 22.7–23; Jn 13.21–30; 1 Co 11.23–26)*

<sup>17</sup> Fiestamatkoi pat wut pan puthla-eli xaeliajwa, japafiestatat kolenje, Jesús pejnachalan, mox soepa Jesús wujnachaemsliajwapi. Japi jum-aech:

—¿Amxotkat xanal naxaeyax isaxaelen, Pascuafiesta wut xatis xaeliajwas? —aechi.

<sup>18</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¡Xabua'de paklowax poxade! Jaxot pa'mach wut, kaen aton, matabijtaspon, taeyaxaelam. ¡Japon jum-amo: 'Wajpaklon jum-aech: "Tajmatkoi moxlisox, nabijasaxaelenpox. Nejba poxaxaelen, tajnachala sapich, Pascuafiestanaxaeyax xaeliajwan" —aechon' —amo bapijin! —aech Jesús, buxto'a wut kolenje pejnachalanliajwa.

<sup>19</sup> Do jawut, japi fulaechlisi. Islisi Jesús to'aspox. Pascuafiestanaxaeyax islisi xanal xaeliajwan.

<sup>20</sup> Do madoi wut, xanal dosan chalakx mesaxot, Jesús sapich. <sup>21</sup> Xanal naxaelax wutfik, Jesús najum-aech xanalliajwa:

—Diachwujnakolax xan jum-an. Kaen xamalxot xan nawiasaxaelon tadaelmajiwxot —aech Jesús.

<sup>22</sup> Xanal xabich nanejxaejow, japox jumtaenx wut. Samata, xanal kaenanula Jesús wujnachaemsfalax wut, jum-ansfalax:

—Tajpaklon, ¿xankatlap xam wiasaxaelen? —ansfalax xanal.

<sup>23</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan sapich, kaeplaftat panax taxthotpon, japonlap xan nawiasaxael tadaelmajiwxot. <sup>24</sup> Xan, puexa jiw pakowkolnan, tuxaxaelen, me-ama Dios pejjamechan chajia

jum-aech japoxliajwa. Pe xan nawiasaxaelpon tadaelmajiwxot, japonliajwa xabich kaes pejme chaemilaxael. Japon nalaelsa-el wut ampathatat, kaes pejme pachaemaxael japonliajwa —aech Jesús.

<sup>25</sup> Do jawut, Judas, wiasaxaelpon Jesús padaelmajiwxot, wuajnachaeamt wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¿xankatlap xam wiasaxaelen? —aech Judas.

Jesús jumnot wut, jum-aechon Judasliajwa:

—Xamaxaelam, me-ama xam najut jum-am —aech Jesús Judasliajwa.

<sup>26</sup> Do jawut, xanal naxaelax wutfuk, Jesús panax fit. Dios kawuajan wut, jum-aechon: “Ax, gracias-an xanal nachaxdutam xot ampapan” —aech Jesús. Do jawut, Jesús jalkaful panax, xanal pejnachalwan nakexadijsliajwa. Do jawut, Jesús najum-aech xanalliajwa:

—¡Xaem pan! Japapan, me-ama tajwit —aech Jesús.

<sup>27</sup> Do jawut, Jesús copa chafit puexa xanal kaenanula fiaflaliajwan. Do jawutbej, Dios kawuajan wut, gracias-aechon vinoliajwa. Do jawut, xanal nachaxduton vino copatat. Do jawutbej, jum-aechon:

—¡Ampavino puexa xamal kaenanula fiafulde! <sup>28</sup> Ampot, me-ama tajjal. Xan tux wut, tajjal nakolaxael. Japox jiw naexasit wut, beltaeyaxaes babijaxan ispoxanliajwa, tajjal pijaxtat. <sup>29</sup> Diachwuajnakolax xan jum-an. Pejme feyaxinil vino ampathatat. Dios puexa pejjiw tato'almatkoi pat wut, jawut pejme japamatkoitat pajelt vino feyaxaelen Diosxotse, xamal suapich —aech Jesús xanalliajwa.

*Pedro xanaliyaxaelpox Jesús pejnachalanpoxliajwa  
(Mr 14.26–31; Lc 22.31–34; Jn 13.36–38)*

<sup>30</sup> Do jawut, kaet jajuit jajuiyax buxtoetx wut, fulaechx muax poxade, olivonaechan nuil poxade. <sup>31</sup> Do jawux, Jesús olivonaechan nuilxot nabu'pa'a wut, jawut najum-aechon xanalliajwa:

—Ampamadoitat puexa xamal kaenanula nasalaxaelam nejlel xanxot, xan nejxan-aboejampox kofaxaelam xot. Japoxliajwabej Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jum-aech, Dios jum-aech wut xanliajwa: ‘Boesaxaes ovejas tataeflan. Ja-aech wut, puexa pejew ovejas, nasalaxael’ —aech Dios jum-aechpox xamalliajwa, xanxot nasalaxaelampox. <sup>32</sup> Asajiw xan naboesa wut, taj-ax Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan. Do jawut, xan wuajnaxaelen Galilea tuajnuxot xamal wuajna —aech Jesús.

<sup>33</sup> Do jawut, Pedro jum-aech:

—Puexa asew nejnachala kofa wut pejxanaboejaxan xamliajwa, xanlax kofsaxinil tajxanaboejsax xamliajwa. Xan nakiowa xam xanaboejsfulaxaelen —aech Pedro Jesúsliajwa.

<sup>34</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwuajnakolax xan jum-an. Ampamadoitat kawaema nejlae-el wutfuk, xam naxanaliyaxaelam. Tres veces jumchiyaxaelam: ‘Xan japon aton matabijs-enil’ —chiyaxaelam, xanaliyam wut xanliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>35</sup> Pedro nejthaxtat jum-aech:

—Nejmachjiw najum-aech wut: ‘Xam boesaxaelen, Jesús pejnachalnam xot’ —na-aech wuti, xan elchiyaxinil —aech Pedro Jesúsliajwa.

Xanal, Jesús pejnachalwan, kaenanula japox kaeyax jumanbej, Pedro matxoelajum-aechpox.

*Pawulxot, Getsemaní, Jesús Dios kawuajanpox  
(Mr 14.32–42; Lc 22.39–46)*

<sup>36</sup> Do jawux, Jesús, xanal pejnachalwan suapich, pa'ax pawulxot, Getsemaní. Jaxot wut, xanal najum-aechon:

—¡Amxot chalakde! Xan wuajnaechean, taj-ax Dios kawuajnalijwan —aech Jesús.

<sup>37</sup> Do jawut, Jesús kaesapich ataxach buflaechon Pedro, kaes asan kolenjebej. Kaen japixot pawul Santiago. Asan pawul Juan. Japi kolenje, Zebedeo paxi. Do jawut, Jesús tuadut xabich nejxaejwalijwas. Xabich nejchaxoelbejpon tuxaxaelpoxlijwa. <sup>38</sup> Do jawut, jum-aechon tres pejnachalanlijwa:

—Xan xabich nanejxaejow. Me-ama kaen aton tuxaxael wut, ja-aech nanejxaejow-pox. ¡Amxot xamal namaem! ¡Nabej moejs! ¡Naliasfulde, xan sapich! —aech Jesús tres pejnachalanlijwa.

<sup>39</sup> Do jawut, Jesús kaes ataxach tamach fulaechon. Jaxotde wut, brixtat nuklison sat makxabijnalijwadik. Do jawut, pax Dios kawuajan wut, jum-aechon:

—Ax, nabu'wesiam wut, ¡nabu'wem nabijasaxaelenpox! ¡Pe nabej is xan nejxasinkax-pox! ¡Isde xam nejxasinkampox! —aech Jesús.

<sup>40</sup> Jawut, kaxadin wut pejnachala poxadin, taenlison, japi moejt wut. Do jawut, Jesús jum-aech Pedroliajwa:

—¿Xamkat xajupa-emil kaehora naliaslijwam, xan sapich? <sup>41</sup> ¡Naliasfulde Dios kawuajnalijwam! Ja-am wut, Dios xam kajachawaesaxael isasamatam babijax. Ne-nejchaxoelaxtat isasiam xan jum-anpox. Pe nejbu't chiekal mamnika-el, xam xabich itmoejsla xot —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>42</sup> Jesús pejme fulaech wut, pax Dios kawuajan wut, jum-aechon:

—Ax, nabu'we-elasiam wut nabijasaxaelenpox, ¡isde xam nejxasinkampox! Nabijasax nataesiam wut, xan nabijasaxaelen —aech Jesús pax Dioslijwa.

<sup>43</sup> Do jawut, Jesús pejme kaxadin wut, pejnachala nakiowa asbuan jumch moejtfuki, xabich itmoejsla xot. <sup>44</sup> Do pejme Jesús japi waela jaxot. Fulaechon pejme pax Dios kawuajnalijwa. Matxoelakawuajanpox, japox pejme jum-aechon. Jasoxtat Jesús kawuajan pax Dios. <sup>45</sup> Do pejme kaxadin pejnachala poxadin. Pat wuton japixot, jum-aechon:

—¿Xamalkat nakiowa moejtamfuk? ¿Damlathulambej? Xan, puexa jiw pakoewkolnan, tajhora nawepat. Nawiasaxaelon babejchowxot. <sup>46</sup> ¡Nanim! ¡Amxot chijias! Fulaenlison mox nawiasaxaelpon tadaelmajiwxot —aech Jesús japi tres pejnachalanlijwa.

### *Jesús jaeltaspox padaelmajiw*

*(Mr 14.43–50; Lc 22.47–53; Jn 18.2–11)*

<sup>47</sup> Jesús naksiya wutfuk xanallijwa, jawut Judas pat. Japon kaen xanalxotpijin. Japontat dosan. Japon xabich jiw bu'pat. Japi jiw xafol espada, iwabej. Japibej nakfulaen, sacerdotepaklochow to'as xot, judíos-ancianos to'as xotbejpi. <sup>48</sup> Judas, japon Jesús wiasaxaelpon padaelmajiwxot, chajia chiekal jum-aechon japi jiw chiekal matabijalijwa: “Xan xusuiyaxaelenpon, ¡japonlap xamal jaelsaxaelam!” —aech Judas.

<sup>49</sup> Do jawut, Judas mox soepan wut Jesúsxot, jum-aechon Jesúslijwa:

—Tajchanaekabuanan, xan patx —aech Judas.

Kejacha wut, xusuwpon Jesús. <sup>50</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon Judaslijwa:

—Fulaemanpox islijwam, ¡ama japox isde! —aech Jesús Judaslijwa.

Do jawut, Judas jiw buflaenpi, japi mox soepa Jesúsxot. Do jawut, Jesús jaeltas buflaelijwas.

<sup>51</sup> Jesús jaeltas wut, kaen xanalxot kukcha pej-espada. Do jawut, japon asan nae-cho'chikchapon. Cho'chikchaspon nabist sacerdotepaklokolanlijwa. <sup>52</sup> Jesús jum-aech pejnachalanlijwa:

—¡Espada jem ta-akadik! Puexa jiw nabapi espadatat, tuxaxaelbejpi espadatat.

<sup>53</sup> Xamal matabija-emil. Xan wuljowx wut taj-ax Dios, japon ma amwut to'axoek xabich pin-iakola pej-ángeles xan nabu'welijwa. <sup>54</sup> Pe xan japox wuljoeyaxinil. Dios pejjamechan, chajia lespox, jum-aech najaelslijwapox. Samata, ja-aechlisox —aech Jesús pejnachalanlijwa.



<sup>55</sup> Do jawut, Jesús wuajna chaemt wut, jum-aechon buflaeyaxaespiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal xafolam espada, iwabej, xan najaelsasiam wut? ¿Xankat, meama natkowanan wut, kabuan-an xamalliajwa? Kaematkoisful xan ekx Dios pejtemplobaxot, jiw naewuajnalialjwan. Jaxot xamal xan najaels-emil, Dios xamal tapae-el xotfak. <sup>56</sup> Dios pejjamechan profetas chajia lelpox jum-aech, japox jachiliajwa. Samata, japox ja-aechlisox —aech Jesús japi jiwliajwa.

Do jawut, xanal, japon pejnachalwan, Jesús tamach waeltax. Xanal padukpax tajlel.

*Jesús nukpox judiospaklochow pejwuajnalel*

*(Mr 14.53–65; Lc 22.54–55, 63–71; Jn 18.12–14, 19–24)*

<sup>57</sup> Jesús jaeltpi, japi buflaech Caifás pejba poxade. Caifás sacerdotespaklokolan. Japon pejbaxot judios chanaekabuanapi, judios-ancianosbej, wuajna natamejapi. <sup>58</sup> Jesús bu'fos wut, Pedro atuxach wuchakal fol. Japi jiw bu'pat wut sacerdotespaklokolan pejbaxot, jawut Pedrobej pat japabafulmaktxot. Jaxot nak-ekon, temploba weti suapich, ketaeliajwa Jesús padaelmajiw isaxaelpox Jesúsliajwa.

<sup>59</sup> Do jawut, sacerdotespaklochow, puexa judios-ancianosbej, japi nejchaxoel Jesús tasalaspoxtat boesaliajwas. Samata, wulweki wuajan, diachwuajnakolaxa-elox, Jesús xabich tasalialjwapi. <sup>60</sup> Xabich jiw fulaen tasalialjwapi Jesús kichachajbapoxtat. Pe paklochow wepachaema-esal japoxantat tasalialjwapi Jesús. Samata, wuajan faena-eli tasalialjwapi Jesús. Baxael, asew kolenje fulaen paklochow poxadin. <sup>61</sup> Japi jum-aech amprox:

—Ampon aton majt jum-aech: ‘Xan xajuxp toesliajwan Dios pejtemploba. Xajuxpbej pejme mat-esliajwan, tres matkoi wut’ —aech ampon aton —aechi Jesúsliajwa.

<sup>62</sup> Do jawut, sacerdotespaklokolan nant wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—¿Diachwuajnakolaxkat japi jiw jum-aechpox xamliajwa? ¿Xamkat japi jiw jumnosaximil? —aech sacerdotespaklokolan Jesúsliajwa.

<sup>63</sup> Pe Jesús boejlach nuk. Do jawut, sacerdotespaklokolan pejme jum-aech:

—¿Dios athupijin pijaxtat najum-amde diachwuajnakolaxpox! ¿Xamkatlap diachwuajnakolax Cristowam, Dios paxulnam? —aechon.

<sup>64</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Puexa xam jum-amprox xanliajwa, diachwuajnakolax. Xan, puexa jiw pakoewkolnan, ekaxaelen taj-ax Dios poklalel jiw tato'lialjwan. Taj-ax Dios xabich mamnik puexaliajwa. Xamal japox taeyaxaelam, xan fuloekx wut athulelsik itloejentat —aech Jesús.

<sup>65</sup> Do jawut, sacerdotespaklokolan japox jumtaen wut, pajut thiakchapon pijax, naxoelax, xabich palala xot. Do jawut, sacerdotespaklokolan kaes jum-aech:

—Ampon aton jum-aech Dios nejxasinka-elpox. Kaes asew jiw nakwewe'pa-el tasalialjwas japon. Xamal najut chiekal jumtaenam, japon jum-aech wut japox Diosliajwa. <sup>66</sup> ¿Achaxkat xamal nejchaxoelam ampon atonliajwa? —aech sacerdotespaklokolan.

Do jawut, japi puexa jumnot wut, jum-aechi:

—Ampon aton pejbu'wuajan. Samata, kastikaxaeson. Boesaxaesbejpon —aechi.

<sup>67</sup> Do jawut, Jesús xuloeyaspon. Xutulapasbejpon. Asew japixot ke-etat xuselbalapi Jesús. <sup>68</sup> Itfumatakus wut, jum-aechipon:

—Xam Cristowam wut, jum-amde! ¿Achankat xam xutulap? —aechi.

*Pedro xanaliapox Jesús matabijtpoxliajwa*

*(Mr 14.53–54, 66–72; Lc 22.54–62; Jn 18.15–18, 25–27)*

<sup>69</sup> Pedro ekfuk sacerdotespaklokolan pejbafulmaktxot. Jawut kaeow pawis, nabistow japabaxot, japow mox soepan Pedroxot. Do jawut, japow jum-aech Pedroliajwa:

—Diachwuajnakolax xam Jesús pejnachalnam, japon Galilea tuajnapijin —aechow.



<sup>70</sup> Do jawut, Pedro pajutliajwa naxanalia wut puexa jiw pejwujnalel, jum-aechon:  
—Xan matabijs-enil najum-ampox —aechon.

<sup>71</sup> Do jawut, Pedro fulaech bafafa poxade. Jaxotde Pedro asaow pawis pejme taenspon. Japowbej jum-aech asew jaxot nuilpi jumtaeliajwas:

—Ampon aton, nanuamt Jesús, Nazaret paklowaxpijin suapich —aechow.

<sup>72</sup> Do jawut, Pedro pejme pajut naxanalia wut Jesúsliajwa, jum-aechon:

—Dios chiekal matabijt, xan japon aton matabijs-enilpox —aech Pedro nejthaxtat.

<sup>73</sup> Do jawutlejen, jaxotpijiw Pedro mox soepas. Japi jum-aech:

—Diachwujnakolax xambej Jesús pejnachalnam. Naksiyam wut, me-ama Galilea tuajnapijiw naksiya wut, jajum-am —aech japi Pedroliajwa. <sup>74</sup> Do jawut, Pedro pejme jum-aech:

—Diachwujnakolax jumchi-enil wut, ¡Dios xan nej nakastike! Xan japon aton matabijs-enil —aech Pedro japi jiwliajwa.

Do jawutlejen, kawaema nejla. <sup>75</sup> Do jawut, Pedro nejchafaet Jesús jum-aechpox, chajia jum-aech wut: “Kawaema nejlae-el wutfuk, xam naxanaliyaxaelam tres veces” —aech Jesús, jum-aech wut. Do jawut, japabafumaktxot Pedro nakolt tathoetade. Jaxotde xabich nowpon, xabich nejxaejwas xot.

## 27

### *Jesús wiachpox Pilatoxot*

*(Mr 15.1–5; Lc 23.1–5; Jn 18.28–38)*

<sup>1</sup> Nalian wut, puexa sacerdotepaklochow, judíos-ancianosbej, natameja kaenejchaxoelaxliajwa boesaliajwas Jesús. <sup>2</sup> Do jawux, bu'foslison muaxmatakuiyaxtat gobernador Pilato poxade. Jesús wiach Pilatoxot. Pilato Judea tuajnapijiw tato'lan, to'as xoton Roma tuajnapijiw tato'lan.

### *Judas tuxpox*

<sup>3</sup> Do jawut, Judas, Jesús wiatpon padaelmajiwxot, taen wuton Jesús tasalaspox boesaliajwas, jawut xabich Judas nejxaejwas Jesúsliajwa, japon ispoxliajwabej. Samata, treinta platafachan pejme xapaton wiasliajwa sacerdotepaklochow natamejaxot, judíos-ancianos suapich, Dios pejtemplobatat. <sup>4</sup> Judas jaxot pat wut, jum-aechon japi paklochowliajwa:

—Xan babijax isx japon atonliajwa, babijax is-elponliajwa, bu'fos xoton boesaliajwas —aech Judas japiliajwa.

Japi jumnot wut, jum-aechi:

—¿Ma-aech xotkat japox xanal najum-am? Japox xam nijax. Xanal japox tajaxa-el —aechi Judasliajwa.

<sup>5</sup> Do jawut, Judas japaplata thokcha Dios pejtemplobatat. Do jaxot nakoltlison tathoetade. Do jawux, pajut nakaechariamake'ton naetat. Jawut dukjklison patupan.

<sup>6</sup> Judas nakolt wut Dios pejtemplobaxot, jawut sacerdotepaklochow notlisi japaplatafachan, Judas thokchapi Dios pejtemplobatat. Not wut, nakaewa najum-aechi:

—Ampaplatafachantat moch kaen aton boesaliajwas. Samata, ampaplatafachan kenosaxisal Dios pej-ofrendaliajwa —na-aechi nakaewaliajwa.

<sup>7</sup> Do jawut, japi kaenejchaxoelax sat wujsliajwa, japasatxot muthaliajwapi judíos-eli tux wut Jerusalén paklowaxxot. Japasat wujtxoti, majt pawul Baexfa'san Pejsat.

<sup>8</sup> Hasta amwutjel japasat pawulfuk Jalsat, japaplatafachantat mot xoti kaen aton boesaliajwas. <sup>9</sup> Japox ja-aechliso, me-ama Jeremías, Dios pejprofeta, chajia jum-aechpox, jum-aech wut: “Japi xalaeyaxael treinta platafachan wujsliajwa baexfa'san pejsat. Japaplatafachanliajwa judióspaklochow kaenejchaxoelax mosliajwapi jas-omtat kaen

aton boesaliajwas. <sup>10</sup> Do jawux, japaplatafachantat wuajsaxaeli baexfa'san pejsat, me-ama Dios chajia jum-aech” —aech Jeremías, chajia jum-aech wut.

*Jesús nukpox Pilato pejwajnael*  
(Mr 15.2–5; Lc 23.3–5; Jn 18.33–38)

<sup>11</sup> Jesús wiach wut gobernador Pilatoxot, jawut japon wujnachaemt wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—¿Xamkatlap puexa judíos pejreynam? —aechon.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwujnakolax xan japonan, xam jum-amponan —aech Jesús Pilatoliajwa.

<sup>12</sup> Sacerdotespaklochow, judíos-ancianosbej, pejme jaxot Jesús tasala wut, jawut Jesús kaes jumnos-el. Asbuan jumch boejlach nuklison. <sup>13</sup> Samata, Pilato Jesús wujnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Xamkat jumtae-emil japi jiw xam tasalapoxliajwa? —aech Pilato Jesúsliajwa.

<sup>14</sup> Pe Jesús boejlach nuk. Chinax kaejame jumnos-elon. Samata, Pilato xabich nejchaxoelanik.

*Pilato to'apox Jesús kematamatlaliajwas*  
(Mr 15.6–20; Lc 23.13–25; Jn 18.38–19.16)

<sup>15</sup> Pilato pejkabuan, kaewaechful wut, Pascuafiesta wut, jitapaeipon kaen aton nakol-sliajwa, jiw jebatat jiaspon, japon wujjowson judíos. <sup>16</sup> Japamatkoiyantat kaen jiw jebatat jias. Japon xabich judíos matabijtas. Pawulon Barrabás. <sup>17</sup> Puexa judíos natameja wut, Pilato wujnachaemt wut, jum-aechon judíosliajwa:

—¿Mason atonkat xamal nejxasinkam jiw jebaxot nakolsax tapaeliajwan? ¿Xamalkat nejxasinkam xan nakolsax tapaeliajwan Barrabás? O, ¿Jesús, japon pawulon Cristo? —aech Pilato.

<sup>18</sup> Pilato japox jum-aech, pajut matabijt xot, judíospaklochow wiat Jesús japonxot, xabich nusasiawal xoti Jesúsliajwa.

<sup>19</sup> Pilato ek wutfuk pejtua-ekaxtat naewesliajwa Jesús tasalaspo, Pilato pijow jumxato'an. Jumxato'an wut, jum-aechow: “¡Nabey is babijax japon atonliajwa, chinax is-el xoton babijax! Xan xamoejtax wut, xabich nosbejchaeminal, nejchaxoelx wut japon atonliajwa” —aechow, jumxato'an wut Pilatoliajwa.

<sup>20</sup> Pe sacerdotespaklochow, judíos-ancianosbej, jum-aech xabich judíosliajwa: “¡Pilato wujjoem Barrabás nakolsax tapaeliajwa jiw jebaxot! ¡Pelax Pilato wujjoem japon to'aliajwa Jesús kematamatlaliajwa cruztat!” —aech paklochow xabich jiwliajwa. <sup>21</sup> Do pejme Pilato wujnachaemt wut, jum-aechon puexa judíosliajwa:

—Japi kolenjexot, ¿masonkat xamal nejxasinkam xan nakolsax tapaeliajwan? —aech Pilato.

Do jawut, puexa judíos jum-aech Pilatoliajwa:

—¡Barrabás nakolsax tapaem! —aechi.

<sup>22</sup> Do pejme Pilato wujnachaemt wut, jum-aechon japiliajwa:

—¿Achaxkat isaxaelen Jesúsliajwa, japon pawulon Cristo? —aech Pilato judíosliajwa.

Do jawut, puexa jumnot wut, jum-aechi:

—¡Japonlax cruztat kematamatalde! —aechi.

<sup>23</sup> Do pejme Pilato jum-aech japi judíosliajwa:

—¿Achababijaxkat Jesús is xan to'aliajwan japon cruztat kematamatlaliajwas? —aech Pilato.

Japi nejlasful wut, jum-aechfuli:

—¡Cruztat kematamatalde! —aechfuli.

<sup>24</sup> Pilato matabijt japi judíos kaes naewesfula-esalpo. Xabich kaes nejlasfulbejpi, xabich palala xot. Samata, Pilato pamakan to'a min wujjaesliajwa. Jawut, xapa'an wut, Pilato kekakiat puexa judíos pejwajnael. Jawut jum-aechon:

—Ampon aton boesas wut, japox wuajan xan xalaejaxinil. Japox wuajan xamal xalaelpaxaelam —aech Pilato judíosliajwa.

<sup>25</sup> Puexa judíos jumnot wut, jum-aechi:

—Diachwuajnakolax xanal japox wuajan xalaelpaxaelen, japon aton boesas wut. Taxibej xalaelpaxael japox wuajan —aech judíos.

<sup>26</sup> Do jawut, Pilato tapaei Barrabás nakolsliajwa jiw jebaxot. Do jawutbej, Pilato keto'a soldaw selsliajwapi Jesús. Selsax ketoet wut, Pilato to'a soldaw Jesús kematamatlaliajwas cruztat.

<sup>27</sup> Do jawutbej, Pilato pejsoldaw bu'follisi Jesús, Pilato pejba poxade. Jaxotde puexa soldaw masajiatlisi Jesús. <sup>28</sup> Jawux Jesús wejoltas sumta-otox. Do jawutbej, xajoel-lisipon pakchowax, me-ama rey naxoelplex, pasoe yax jasox. <sup>29</sup> Xakoeyapi na-e'lu matlua'sliajwapi Jesús. Jawut matlua'tlisipon. Chaxdutipon, me-ama rey kilachalapox poklake-elel. Do jawux, soldaw brixtat nanuili Jesús pejwuajnalel taxaxaelaliajwa. Brixtat nanuil wut, bu'wuajanpaeipi Jesús. Taxaxaelaxtat jum-aechfullisi:

—iMoi, judíos pejrey! —aechfullisi.

<sup>30</sup> Loeyasbejpon. Me-ama rey kelachalapox, japoxtat Jesús matnaebe'balas. <sup>31</sup> Do jawux, bu'wuajanpae yax buxtoet wut, pejme joltlisipox, me-ama rey pijax, jasox. Pejme Jesús xajoels pejsumta-osax, japox Jesús pijaxkolax. Do jawut, bu'follisipon cruztat kematamatlaliajwapi Jesús.

### *Jesús kematamatlaspox cruztat*

*(Mr 15.21–32; Lc 23.26–43; Jn 19.17–27)*

<sup>32</sup> Do jawut, soldow bu'fol wuti Jesús nakolaliajwa Jerusalén paklowaxxot, jawut xabu'kulti kaen aton. Japon pawul Simón, Cirene paklowaxpijin. Do jawut, japon Simón, xato'ason soldaw Jesús pijax cruz xalaeyax. Jesús kaes japox xalaeyaxil, japon mamnika-el xot kastikaxtat.

<sup>33–34</sup> Jesús bu'pach muaxxot. Japamux pawul Gólgota. (Japawul jumchiliajwa: “Matnaethitmux” —chiliajwa. Japamux, me-ama aton matnaethit wut, kabuan-aechox.) Jaxotde bu'pa'a wut, soldaw chaxduti Jesús feliajwa vino, xasaxamint taniahtaspot, xabich boejtae-elaliajwa xaeyax. Pe Jesús xapaejla wut japavino, fe-elon.

<sup>35</sup> Do jawut, Jesús cruztat kematamatlas wut, soldaw nakakujt ia'xix, jasi, matabijaliajwa, achan kanaxael kaenanula Jesús pejnaxoe. <sup>36</sup> Do jawux, soldaw chalak wesfulaliajwapi Jesús. <sup>37</sup> Jesús pejmatnaetlelse tawlofach lelspx chaduch. Japatawlofachxot lelspx jum-aech, ma-aech xot Jesús kematamatlas cruztat. Lelspx jum-aech: “Ampon Jesús, judíos pejrey” —aechox.

<sup>38</sup> Jawut, Jesús cruztat kematamatlas wut, japamuxxot kolenje kethakan kaenanula cruztat kematamatlasbej. Kaen Jesús pejpoklalel chanuk. Asan Jesús pejsoenalel chanuk. <sup>39–40</sup> Asew jiw, jaxot xaxenapi, babejjamechan jum-aechi Jesúsliajwa. Matnaexawilt wut, jum-aechbejpi Jesúsliajwa:

—Xam chajia jum-am: ‘Xan Dios pejtemploba toesaxaelen. Do jawux, tres matkoi wut, pejme mat-esaxaelen’ —am xam. ¿Ma-aech xotkat amwutjel xam najut nabu'we-emil? Xam diachwuajnakolax Dios paxulnam wut, ima amwut najut baloemk cruzxotsik! —aech xaxenapi Jesúsliajwa.

<sup>41</sup> Jawut sacerdotepaklochow, judíos chanaekabuanapibej, judíos-ancianosbej, japibej bu'wuajanpaei Jesús.

<sup>42</sup> Nakaewa najum-aechi Jesúsliajwa:

—Asew jiw bu'wiapon. Pe pajut nabu'we-elon. Diachwuajnakolax ampon Israel tuajnapijiw pejrey wut, ima amwut nej baloeskon cruzxotsik! Do ja-aech wut, ixatis naexaxisaxaeson! <sup>43</sup> Dios xanaboajtbejpon. Jum-aechbejpon: ‘Xan Dios paxulnan’ —aechon pajutliajwa. Samata, japon Dios nej bu'wes, Dios nejxasinkas wut! —na-aechi nakaewaliajwa Jesúsliajwa.

<sup>44</sup> Kolenje kethakan, kematamatlaspi cruztat, Jesús s̄apich, japibej jum-aech babej-jamechan Jesúsliajwa.

*Jesús t̄appox cruztat*

(Mr 15.33–41; Lc 23.44–49; Jn 19.28–30)

<sup>45</sup> Jesús cruztat w̄ut, juimt matnoch ek w̄ut, jaw̄ut xabich itk̄ua'nik pot̄uaj̄n̄ucha. Tres horas itk̄ua'nik. <sup>46</sup> Do jaw̄ut, a las tres w̄ut, Jesús nejlacha w̄ut, jum-aechon: “Elí, Elí, ¿lema sabactani?” —aech Jesús. (Japox jum-aech w̄ut, jumchiliajwa hebreojamet: “TajDios, tajDios, ¿ma-aech xotkat tamach nawaeltam?” —chiliajwapox.)

<sup>47</sup> Asew jiw, jaxoti, japox jumtaen w̄ut, jum-aechi:

—Japon w̄allalat Elías, Dios pejprofeta —aechi.

<sup>48</sup> Jaw̄utlejen kaen japixot najaet w̄uljaesliajwa esponja, xathosliajwa vino xathunkpotat. Esponja faen w̄ut, xathoti esponja. Do jaw̄ut, nae-oeftat matak̄upi Jesús suiliajwa japox. <sup>49</sup> Asew jiw̄lax jum-aech:

—¿Mastaem! Taeyaxaes Elías bej f̄uloeyaxoekbej japon bu'welajwas —aechi.

<sup>50</sup> Jesús pejme nejlakcha w̄ut, jaw̄ut t̄uplison. <sup>51</sup> Jaw̄ut Dios pejtemplobatutat pinabu', duchpox batutat, najupathiakchakas ath̄usik satleldik. Jaw̄utbej sat xabich najaet. Pinan̄ul ia' tatukbej. <sup>52</sup> Jaw̄utbej pat̄upam̄thanxot pajut nafafa'bala. Do jaw̄utbej, chajia t̄upi, majt laelpi ampathatat, japi Dios naexasiti, japi xabich pin-iat mat-ias pejme duilaliajwa ampathatat. <sup>53</sup> Jesús t̄up w̄ut, jaw̄ux, tres matkoi w̄ut, Jesús mat-ech w̄ut pejme dukaliajwa, jaw̄ut japi jiwbej, mat-iaspi, lowpi Jerusalén paklowaxxot. Xabich japapaklowaxpijiw taensi.

<sup>54</sup> Pat̄upan Jesús chanuk w̄ut cruztat, soldawcapitán, pejsoldaw s̄apich, jaxot weti Jesús, taen w̄uti puexa ja-aechpoxan, sat najaesax taen w̄utbejpi, puexa japi soldaw xabich pejlwla. Samata, jaw̄ut jum-aechi:

—¿Diachw̄uaj̄nakolax ampon aton Dios pax̄ulan! —aechi.

<sup>55</sup> Do jaw̄utbej, pat̄upan Jesús chanukxot xabich watho' at̄uaxach nuili natachaemali-ajwapi pat̄upan Jesús. Japi watho' chajia nakf̄ulaeni Jesús Galilea t̄uaj̄n̄xot. Japi watho' kajachawaetbejpi Jesús, nan̄uam̄t w̄ut. <sup>56</sup> Japi watho'xot, jaxotbej María. Japow Magdala paklowaxpijow. Jaxotbej asaow, paw̄ulpow María. Japow Santiago pen. Japowbej José pen. Japow Zebedeo pijow.

*Pat̄upan Jesús ochpox m̄uaxw̄uaj̄tat*

(Mr 15.42–47; Lc 23.50–56; Jn 19.38–42)

<sup>57-58</sup> Jesús t̄up w̄ut, tuila w̄utlejen, kaen aton paw̄ulpon José, japon pat gobernador Pilatoxot. Japon kemaeyan, Arimatea paklowaxpijin. Japonbej naexasit Jesús naew̄uajanpoxan. Dolisdo', José pat w̄ut Pilatoxot, w̄uljowpon fisliajwa pat̄upan Jesús m̄uthsliajwa. Do jaw̄utbej, Pilato to'a soldaw, japi chaxdusliajwapi pat̄upan Jesús Joséliajwa. <sup>59</sup> Do jaw̄ut, José f̄ulaech pat̄upan Jesús chanukxotde cruztat. Pa'a w̄uton, kuton pat̄upan Jesús cruzxotsik. José xakoeya pat̄upan s̄abanatat. Japabu' chimiabu', pajelbu'bej. <sup>60</sup> José chajia asan aton wekowson m̄uaxw̄uaj̄. Japaw̄uaj̄ José pajutliajwalach, asamatkoi t̄up w̄ut japaw̄uaj̄xot osliajwas. Samata, José japaw̄uaj̄xot oton pat̄upan Jesús. Do jaw̄ux, ia't pinjit, jajaerat, matariaman japaw̄uaj̄ fakasliajwa. Do jaw̄ux, José japox ketoet w̄ut, nawiaton. <sup>61</sup> Pe jaxot María, Magdala paklowaxpijow. Jaxotbej asaow María, japow pejw̄ulxoelow. Japi koliowje at̄uaxach chalak japaw̄uaj̄ w̄uaj̄nalel taeliajwapi pat̄upan Jesús cha-ochxot.

*Pat̄upan Jesús ochxot soldaw wesf̄ulpox*

<sup>62</sup> Kandiawa w̄ut, napatamatkoi w̄ut, sacerdotespaklochow, fariseosbej, f̄ulaech Pilato poxade. <sup>63</sup> Pat w̄uti Pilatoxot, jum-aechi:



—Tajpaklon, Jesús kichachajbapijin. Xanal nejchaxoelx japon jum-aechpoxliajwa, laeja wutfukon. Jawut Jesús jum-aech: ‘Tux wut, Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan, tres matkoi wut’ —aech Jesús. <sup>64</sup> Samata, isoldaw to'im wesfulaliajwa tres matkoi japon ochxot! Jachi-emil wut, japon pejnachala bej jusaxaesbejpon. Do jawux, japi jiw naewuajnafulaxael wut, jumchisfulaxaeli: ‘Japon mat-ech pejme dukaliajwa’ —chisfulaxaeli. Ja-aech wut, xanalliajwa kaes pejme xabich chaemilaxael. Me-ama majt, jachiyaxil —aech sacerdotespaklochow, fariseosbej, Pilatoliajwa.

<sup>65</sup> Do jawut, Pilato jum-aech sacerdotespaklochowliajwa, fariseosliajwabej:

—¡Ama soldaw! ¡Bwflaem chiekal wesfulaliajwapi patupanwaj! —aech Pilato.

<sup>66</sup> Do jawut, paklochow bu'follisi soldaw patupanwaj poxade. Jaxot pat wuti, xape'ti sello ia't, pinjixot. (Jasox ispi matabijaliajwa, asan aton japa-ia't matriaman wut taeliajwa.) Do jawut, soldaw jaxot waelas chamuthawesfulaliajwapi patupanwaj.

## 28

### *Patupan Jesús mat-echpox pejme dukaliajwa (Mr 16.1–8; Lc 24.1–12; Jn 20.1–10)*

<sup>1</sup> Napatamatkoi toep wut, dominkomatkoi wut, juimt julan wutbej, María, Magdala paklowaxpijow, asaow Mariabej, kaxa fulaechlisi patupanwaj taeliajwa. <sup>2</sup> Japi watho' fol wut, chalechkal sat xabich najaet. Jawut Dios pej-ángel fuloek. Pask wut patupanwajxotsik, japa-ia't, pinjit, matriamanlison kaelel. Do jawut, Dios pej-ángel ek japa-ia'tmatwajtat. <sup>3</sup> Dios pej-ángel pona xabich nakthian. Me-ama chamax kaliaf wut, jakaliaf-aechon. Sumta-otox xabich papoeikolax. <sup>4</sup> Soldaw, wesfulpi patupanwaj, taen wuti Dios pej-ángel, japi soldaw xabich tathulal pejlwut. Do jawut, satat oeljabapi. Me-ama tux wut, ja-aechi.

<sup>5</sup> Do jawut, ángel jum-aech japi watho'liajwa:

—¡Nabej nejlewle'! Xan matabijtax xamal wulwekam taeliajwam patupan Jesús, kematamatlaspon cruztat tupaliajwa. <sup>6</sup> Amxot ajillison. Japon mat-echlison pejme dukaliajwa, me-ama chajia jum-aechon. ¡Xabua'din xamal najut taeliajwam ochxoton! <sup>7</sup> Tae-emil wut patupan, xamal xabua'de japon pejnachala poxade japi chapaeliajwam! ¡jum-amo Jesús pejnachala: ‘Cruztat tuxon mat-echlison. Amwutjel pejme duklison. Xamal wuajna japon wuajnaxaech Galilea tuajnuxotde. Jaxotde Jesús taeyaxaelam’ —amo pejnachala! Japox xan jumchiliajwan Dios nabuxto'a xamalliajwa —aech ángel japi watho'liajwa.

<sup>8</sup> Do jawut, japi watho' bichakal fulaech Jesús pejnachala poxade, Jesúsliajwa ja-aechpox chapaeliajwapi. Japi watho' xabich beljow. Pe jawutbej, xabich nejchachaemili. <sup>9-10</sup> Nuamtat fol wutfuki, Jesús chalechkal natulaelt japi watho' pejuajnalel. Jesús moi-aech japi watho'liajwa. Do jawut, japi watho' mox soepa Jesúsxot. Brixtat nuili Jesús pejuajnalel, xabich sitaen xoti. Jesús thijaeltas wut, jum-aechon japi watho'liajwa:

—¡Xabua'de tajnachala poxade chapaeliajwam xan nataenamprox! ¡Tajnachala jum-amde Galilea tuajnu poxade fulaeliajwapi! Jaxotde xan nataeyaxaeli —aech Jesús, japi watho' buxto'a wuton.

### *Soldaw wesfulpi patupanwaj, japi chapaeipox judiospaklochowxot*

<sup>11</sup> Watho' fulaech wutfuk, do jawutbej, soldaw weti patupanwaj, a sew japixot soldaw, fulaechbej Jerusalén paklowax poxade. Jaxotde pa'a wut, japi soldaw chapaelisi sacerdotespaklochowxot puexa japi taenpoxan, jumtaenpoxanbej, Jesúsliajwa. <sup>12</sup> Do jawut, paklochow fulaech judios-ancianos poxade nospaeliajwa, japi suapich, kaenejchaxoelaxliajwa japoxliajwa. Do jawux, japi paklochow moti xabich plata soldaw kichachajbaliajwa jiw. <sup>13</sup> Paklochow jum-aech soldawliajwa:



—Jum-amo jiw: ‘Madoi, xanal moejtax wut, Jesús pejnachala fulaen patupan natkowaliajwa. Japox ja-aech xanalliajwa’ —amo puexa jiwliajwa! <sup>14</sup> Pilato japox wultaen wut, xanal nospaeyaxaelen, Pilato srapich. Ja-aech wut, xamal bu'wujajan jilaxaelam —aech paklochow soldawliajwa.

<sup>15</sup> Do jawut, soldaw ow-aechlisi japoxliajwa. Samata, kenoti plata. Jawut japi soldaw chapaeful, me-ama paklochow buxto'as. Samata, judíos xabich chapaeful japawujajan potujajucha. Amwutjelbej japawujajan nakiowa chapaefulfuki.

*Jesús to'apox pejnachala, japi naewujajnalijwa jiw  
(Mr 16.14–18; Lc 24.36–49; Jn 20.19–23)*

<sup>16</sup> Do jawux, xanal onsan pejnachalwan fulaechx Galilea tujajucha poxade. Jaxotde pa'ax wut, fulaechx pinamux poxade, Jesús nato'amux poxade. <sup>17</sup> Jaxotde xanal Jesús taenx. Do jawut, brixtat nuilx japon pejwujajnalel, xabich sitaenx xot. Xanalxot asew jiw chiekal naexasis-eli, Jesús tuj wut mat-echpox pejme dukaliajwa. <sup>18</sup> Do jawutbej, Jesús mox soepan xanalxot. Jum-aechon:

—Taj-ax Dios natapaei puexa jiw tato'laliajwan, ampathatpijiw, athaxotsepibej. <sup>19</sup> Samata, xamal potujajucha jiw naewujajnafalde! Naexasit wuti taj-ax Dios, xan tajwujajan naexasit wutbejpi, jawut japi jiw bautisaxaelam taj-ax Dios pijaxtat, xan Dios paxulnan pijaxtatbej, Espíritu Santo pijaxtatbej. <sup>20</sup> Xamal naewujajande asew jiw naexasisliajwa puexa xan tato'laxpoxan xamalliajwa! Xan diachwujajnakolax xamalxotaxaelen pomatkoicha ampathatxot. Hasta ampathat toep wut, xan nakiowa xamalxotaxaelen —aech Jesús xanal pejnachalanliajwa.

## Marcos lelpox Jesucristo pejwɛajan

*Juan, jiw bautisan, pajilaxtat naewɛajanpox*  
(Mt 3.1–12; Lc 3.1–9, 15–17; Jn 1.19–28)

<sup>1</sup>Chimiawɛajan, Jesucristo pejwɛajan, tɛadut wɛt, ma-aech. Japon pajut Dios paxɛlan. Xan Marcos lelɛ ampafɛt jiw chiekal matabijaliajwa japawɛajan.

<sup>2</sup>Profeta Isaías lel Dios jɛm-aechpox Jesucristoliajwa, jɛm-aech wɛton:  
“Wɛa, xam wɛajna xan to'axaelen tajprofeta, japon jiw naewɛajnalijwa tajjamechan, xam naexasislijwapi, patam wɛt jaxot” —aech Dios, chajia jɛm-aech wɛt Jesucristoliajwa.

<sup>3</sup>Isaías chajia lelpox jɛm-aech Juan, jiw bautisanlijwa:  
“Aton pajilaxtat nejlat wɛt, jɛmchiyaxaelon jiwlijaw: “iThilde wajpaklokolan pasax wɛajna! Samata, iKofim babijaxan isampoxan! Me-ama jiw wɛajna nɛamt chiekal chaemt wɛt paklon paslijaw, iXamal ja-amde nejnejchaxoelaxan! iIsfɛlde Dios nejxasinkpoxan!” —chiyaxaelon pajilaxtat, nejlat wɛt jiwlijaw” —aech Isaías chajia lelpox Juan, jiw bautisanlijwa.

<sup>4</sup>Do baxael, Isaías chajia jɛm-aechpox, ja-aechlisox japon atonlijaw. Japon aton patlison. Japon pawɛl Juan. Do jawɛt, Juan jiw bautisafɛl pajilaxxot. Naewɛajanbejpon. Jaxotde xabich jiw fɛlaen naeweslijawas Juan naewɛajanpox. <sup>5</sup>Xabich Judea tɛajnrɛpijiw fɛlaen, Jerusalén paklowaxpijiwbej. Jawɛt Juan jɛm-aechfɛl japi jiwlijaw: “iKofim babijaxan isampoxan! iIsfɛlde Dios nejxasinkpoxan! Ja-am wɛt, Dios beltaeyaxael xamal babijaxan isampoxanlijaw. Do ja-aech wɛt, xamal bautisaxaelen” —aech Juan jiwlijaw. Samata, japamatkoijan jiw jalpaei babijaxan ispoxanlijaw, Dios beltaelajwas babijaxan ispoxanlijaw. Do jawɛt, Juan japi jiw bautisa Jordánlajtat.

<sup>6</sup>Juan pijax naxoelax isas camellolatat. Pejcinturónmɛat pabɛ'kal. Pejnaxaeyaxan, me-ama sui'. Afpon miel. <sup>7</sup>Juan naewɛajan wɛt, jɛm-aechon: “Mox pawɛajna kaen aton fɛlaelajwadin. Japon kaes pejme paklonaxael. Me-ama xan, jachiyaxilon. Xan omjinil japon pejkajachawaesnanlijaw. <sup>8</sup>Diachwɛajnakolax xan jiw bautisax mintat, japi kofa wɛt babijaxan ispoxan. Pelax pasaxaelpon, japon kaes paklonaxael. Samata, to'axaelon Espiritu Santo jiw kajachawaesfɛlaliajwas” —aech Juan Cristoliajwa.

*Jesús bautisaspoɛ*  
(Mt 3.13–17; Lc 3.21–22)

<sup>9</sup>Japamatkoijan Jesús nakolt Nazaret paklowaxxot, Galilea tɛajnrɛxot. Fɛlaekon Juan poxadik. Jawɛt Juan bautisa Jesús Jordánlajtat. <sup>10</sup>Jesús jul wɛt mintat, jawɛt taenon athɛ fafachpox. Jawɛt Espiritu Santo fɛloek a-utat japon pejmatwɛajasik. Me-ama a-ut, kabɛan-aech Espiritu Santo. <sup>11</sup>Do jawɛt, Jesús jɛmtaenbej athɛsik jɛm-aechsikpox, Dios jɛm-aehsik wɛt ampox: “Xam taxɛlnam, xabich nejxasinkaxponam. Xabich nejchachaemlax xamlijaw” —aech wɛt pax Dios Jesúslijaw.

*Jesús xapaejaspox Satanás*  
(Mt 4.1–11; Lc 4.1–13)

<sup>12</sup>Do jawɛx, Jesús bɛ'fos Espiritu Santo pajilax poxade. <sup>13</sup>Pajilaxxot wɛt, namanlison cuarenta matkoijan. Jaxot pejmachoeffkal maenk. Do jawɛt, deppaklon pat. Japon pawɛl Satanás. Japon xapaeja Jesús babijax islijaw. Do jawɛx, Satanás chijia Jesúsxot. Do jawɛtbej, Dios pej-ángeles fɛloek japi kajachawaeslijaw Jesús.

*Jesús tɛadutpox naewɛajnaɛ Galilea tɛajnrɛxot*  
(Mt 4.12–17; Lc 4.14–15)

<sup>14</sup> Asamatkoi Herodes, Galilea t̄aj̄n̄pijiw tato'lan, to'apon pejsoldaw Juan jaelsli-ajwas, jiw jebatat jeliajwasbejpon. Do jaw̄x̄, Jesús f̄ulaech Galilea t̄aj̄n̄ poxade. Jaxotde pa'a w̄t, jiw naew̄ajanlison chimiaw̄ajan, Dios tato'laxaelpox pejjiw. <sup>15</sup> Jesús j̄m̄-aech amprox jiwliajwa: “Patlisox japamatkoiyan, w̄aj̄nawesf̄ulasmatkoiyan Dios tato'laliajwa pejjiw. Samata, ¡kofim babijaxan isamproxan! ¡Dios naexasisf̄ulde japon xanaboejalijwam! Patlisox chimiaw̄ajan xamal naexasisf̄ulaliajwam” —aech Jesús japi jiwliajwa.

*Jesús tad̄t̄pox cuatro nabaxisiw japon pejnachalaliajwas*  
(Mt 4.18–22; Lc 5.1–11)

<sup>16</sup> Jesús Galilea pukabab̄'tat laeja w̄t, kolenje nabaxisiw taenpon. Kaen paw̄l Simón. Asan paw̄l Andrés. Japon Simón pakoewan. Japi taraya xawaejaba pukatat.

<sup>17</sup> Jesús j̄m̄-aech:

—¡Xan nakf̄ulaem! Xamal chiekal matabijam nabaxisaxan. Jasoxtatbej xamal chanaekab̄anaxaelen jiw chiekal naew̄aj̄naliajwam japi taj̄nachalaliajwa, Dios pejji-waliajwabejpi —aech Jesús.

<sup>18</sup> Do jaw̄t, pejew taraya waelapi asew jiwttat, nakf̄ulaeliajwapi Jesús.

<sup>19</sup> Jesús kaes f̄ulaech w̄t, asew kolenje, nabaxisiw, taenpon. Kaen paw̄l Santiago. Asan paw̄l Juan. Japon Santiago pakoewan. Falkamtat pejew taraya chaemti. Japi pax paw̄l Zebedeo. <sup>20</sup> Do jaw̄t, Jesús japi la nakf̄ulaeliajwas. Do jaw̄t, nakfollisi Jesús. Pax Zebedeo waelti falkamtat, kajachawaeti s̄apich.

*Aton dep webaesprox pejmatp̄atxot*  
(Lc 4.31–37)

<sup>21</sup> Do jaw̄x̄, Jesús, pejnachala s̄apich, pat Capernaum paklowaxxot. Napatamatkoi w̄t, lechi judíos naew̄aj̄naba poxade. Do jaxot Jesús t̄adut jiw naew̄aj̄naliajwa.

<sup>22</sup> Chiekal naew̄aj̄anpon Dios pejjamechan. Me-ama judíos chanaekab̄anapi naew̄ajan w̄t, jachi-elon. Samata, japi jiw xabich nejchaxoelachalak, Jesús naew̄ajan xot Dios pijaxtat. <sup>23</sup> Judíos naew̄aj̄nabaxot, aton nuk. Japon dep webaes pejmatp̄atxot.

Do jaw̄t, aton pejkaechatat dep nejlat w̄t, j̄m̄-aech:

<sup>24</sup> —Jesús, Nazaret paklowaxpijam, ¿xam achaxasiamkat xanalxot? ¿Xamkat f̄ulaeman puexa xanal natoesliajwam? Xam matabijtax. Xam Dios pax̄l̄nam, xabich pachaemamponam —aech dep, nejlat w̄t aton pejkaechatat.

<sup>25</sup> Do jaw̄t, Jesús j̄m̄-aech nejth̄'axtat depliajwa:

—¡Boejlachde! ¡Xam nakolde japon aton pejmatp̄atxot! —aech Jesús depliajwa.

<sup>26</sup> Do jaw̄t, japon aton xabich tath̄lal dep pijaxtat. Dep nejlakcha w̄t, japon aton pejmatp̄atxot nakoltlison. <sup>27</sup> Jaw̄t puexa jiw xabich belwana, taen w̄ti japox, Jesús dep to'apox. Nakaewa naw̄aj̄nachaemsnap̄i:

—¿Ma-aech xotkat dep nakolt, to'a w̄ton? ¿Achaxkat amprox, pajelnaew̄aj̄nax? Ampon aton, me-ama Dios to'aspon w̄t, ja-aechon. Ja-aech w̄t, dep nakolt —na-aechna jiw nakaewa.

<sup>28</sup> Do jaw̄x̄, Galilea t̄aj̄n̄pijiw pot̄aj̄n̄cha kamtalejen w̄ltaenapi Jesúsliajwa.

*Jesús boejth̄t̄pox Simón Pedro paem*  
(Mt 8.14–15; Lc 4.38–39)

<sup>29</sup> Jesús nakolt w̄t judíos naew̄aj̄nabaxot, Jesús f̄ulaech asaba poxade Santiago, Juan s̄apich. Japaba Simón pejba, Andrés s̄apich. Japabaxot pat w̄ti, lowpi. <sup>30</sup> Jaxot Simón paem b̄'xaenk Jesús pejpasax w̄aj̄na. Okow camatat. Xabich b̄'t̄aj̄nikow. Jaw̄t asew japixot chapaeipi Jesús, Simón paem b̄'xaenkpox. <sup>31</sup> Samata, Jesús mox soepan japowxot. Kefit w̄t, japow mat-eton. Jaw̄t kamta japow chiekal boejth̄l̄s. B̄'t̄aj̄jax wejisalbejpow. Do jaw̄t, japow pajut naxaeyaxan athuk Jesúsliajwa, japon pejnachalaliajwabej.

*Jesús boejthutpox xabich jiw bu'xaeya  
(Mt 8.16–17; Lc 4.40–41)*

<sup>32-33</sup> Tuila wut, itkhatnik wutbej, Capernaum paklowaxpijiw bafafaxot pati, Jesús dukbatatxot. Asew japixot bu'pat xabich bu'xaeya, dep webaespiwej pejmatpumatantat. <sup>34</sup> Do jawut, Jesús xabich bu'xaeya boejthut, nejmachwaxaetat bu'xaenkpi. Xabich dep nakolax to'abejpon, jiw pejmatpumatantat xot bapi. Ja-aech wut, Jesús tapae-el dep naksiyalajwa, japi chiekal matabija xot japon Cristo, Dios to'aspon.

*Jesús naewuajanpox judíos naewuajnabachaxot  
(Lc 4.42–44)*

<sup>35</sup> Do kandiasap wut, nalianawajna wut, Jesús nathikt wut, nakoltlison japabaxot. Fulaechon pajilax poxade, tamach pejlel Dios kawajnalajwa. <sup>36</sup> Do jawut, baxael, Simón, pejnachala sapich, jalweki Jesús. <sup>37</sup> Faen wut, jum-aechi Jesúsliajwa:  
—Puxa jiw xam xabich wulwek —aechi.

<sup>38</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Chajias asapaklowaxan mox poxade. Japapaklowaxanpijiw naewuajnaxaelen Dios pejjamechan. Samata, xan fuloekx —aech Jesús.

<sup>39</sup> Do jawut, Jesús nanamt puxa Galilea tuajnxot. Kaenanula judíos pejnaewuajnabachantat, Jesús naewuajnafal judíos. Jiw dep webaespiwej, dep nakolax to'apon japi jiw pejmatpumatantat.

*Jesús boejthutpox bu'xaenkpon leprawaxaetat  
(Mt 8.1–4; Lc 5.12–16)*

<sup>40</sup> Kaen, bu'xaenkpon leprawaxaetat, fulaenon Jesúsleldin. Pat wuton, Jesús pejwajnalel brixtat nukon, xabich sitaen xoton. Do jawut, jum-aechon Jesús jumtaelajwa:

—Xan matabijtax xam naboejthusasaxaelampox. Xan naboejthusasiam wut, inaboejthue! —aech leprawaxaetat bu'xaenkpon.

<sup>41</sup> Jesús xabich beltaen xot, bu'xaeyan pejke-etat bu'jachapon. Do jawut, Jesús jum-aech:

—Xam boejthusasaxaelen. Samata, malis chiekal pachaemam —aech Jesús.

<sup>42</sup> Do jawut, kamta chiekal boejthulson leprawaxae. Pejbu't chiekal wepachaemslison.

<sup>43-44</sup> Jesús to'a wut, jum-aechon nejthue'axtat:

—iAsew jiw nabej chapae' xam boejthutpox! iXabua'delax sacerdote poxade, japon xam bu'taelajwa boejthulpox leprawaxae! Do jawux, ichaxdu'e, me-ama Moisés chajia lelpox jum-aech Dios chaxdusliajwam ofrenda, leprawaxae xam chiekal boejthul xot! Jasoxtat xam jiw matabijaxael chiekal boejthulpox japawaxae —aech Jesús.

<sup>45</sup> Do jawut, leprawaxae boejthulson fulaechlison. Pe owchi-elon Jesús jum-aechpox. Japon aton chapae'flax tuaduton puxa jiw jumtaelajwa Jesús pejwajan. Samata, Jesús tulaela pasaxil japapaklowaxanxot. Do jawut, Jesús ataj naejiat japapaklowaxan. Ja-aech wut, popaklowaxanpijiw fulaech Jesús poxade, taelajwapi japon.

## 2

*Jesús boejthutpox nabejkan, japon chinax laejaxilpon  
(Mt 9.1–8; Lc 5.17–26)*

<sup>1</sup> Asamatkoianwux, Jesús nawiat Capernaum paklowaxxotdin. Jawut japapaklowaxanpijiw nakaewa najum-aech Jesúsliajwa: “Jesús kaweta naman batat” —aechi. <sup>2</sup> Samata, xabich jiw wulak japabatat. Ba xajupa-el, xabich jiw wulak xotbej japabafafatat. Asew japixot ataxach bafafaxot nuilje. Do jawut, Jesús naewuajan Dios pejjamechan puxa japi jiwliajwa.

<sup>3</sup> Do jawut, kaen aton, laejaxilon, chaxfason cuatro poejiw, Jesús jiw naewhajan poxadin. Japi fulaen Jesús taeliajwa. <sup>4-5</sup> Cuatro poejiw mox pasaxil Jesúsxot, xabich jiw whajna ba wuluk xot. Samata, ba matwhajase chaxjulachi, me-ama choeranae poxase. Jaxotse bamatwhaj tukapi pinjiyax laejaxilon chakakofnaliajwadik Jesús poxadik. Chakakofan wut, nejchaxoeli: “Diachwhajnakolax Jesús boejthusaes ampon aton chiekal laejaliajwa” —aech cuatro poejiw, nejchaxoel wut. Jesús chajia matabijt japi nejchaxoelox. Samata, jum-aechon laejaxilon jumtaeliajwas:

—Wha, xam beltaenx babijaxan chajia isampoxanliajwa, —aech Jesús.

<sup>6</sup> Kaeswapich judíos chanaekabuanapi jaxot chalak. Jumtaen wuti Jesús jum-aechpox, japi nejchaxoel: <sup>7</sup> “¿Ma-aech xotkat Jesús Dios sitae-el? Japon naksiya xatis jumchiyaxisalpox. Nejmachjiw japox jumchiyaxil. Jasox naksiya wuti, is babijax Diosliajwa. Kaen Dios xajup beltaeliajwa jiw babijaxan ispoxanliajwa” —aech judíos chanaekabuanapi, nejchaxoel wut.

<sup>8</sup> Do jawut, Jesús chiekal matabijt japi nejchaxoelox. Samata, jum-aechon japiajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal jasox nejchaxoelam xanliajwa? <sup>9</sup> Kaes pejme tampa xan jumchiliajwan laejaxilponliajwa: ‘Xam beltaenx babijaxan isampoxanliajwa’ —chiliajwan. Pe ja-an wut, jiw xan namatabijaxil xan puexa jiw pakoewkolnanponan. Jum-an wutlax nabejkan jumtaeliajwa: ‘¡Nande! ¡Laejim!’ —an wut, japox jum-an wut, jiw diachwhajnakolax xan namatabijaxael xan puexa jiw pakoewkolnanponan. <sup>10</sup> Xan ispoxantat xamal matabijaxaelam, diachwhajnakolax, xan puexa jiw pakoewkolnanponan, xajupx athaxotse, ampathatatbej, jiw beltaeliajwan babijaxan ispoxanliajwa —aech Jesús judíos chanaekabuanapiajwa.

Do jawut, Jesús jum-aech laejaxilpon jumtaeliajwa:

<sup>11</sup> —Xam jum-an: ‘¡Nande! ¡Sumta-okampox fi'e! ¡Xalaemchbej nejba poxade!’ —an xan —aech Jesús.

<sup>12</sup> Do jawut, laejaxilon nant wut, sumta-okpox fit wutbej, chajialison. Jawut xabich jiw taenspon, fulaech wut tathoetade. Samata, puexa jiw natachaemason. Nakaewa najum-aechnapi:

—Dios, japon kaen, xabich mamnik. Majt chinax jasox tae-esal, me-ama ampox. Amwutjel jasox taens —na-aechi nakaewa.

*Jesús tadutpox Mateo pejnachalanliajwa  
(Mt 9.9–13; Lc 5.27–32)*

<sup>13</sup> Do jawux, Jesús fulaech wut pejme pukabab' poxade, jawut xabich jiw pat Jesúsxot. Do jaxot jiw naewhajanlison. <sup>14</sup> Do jawux, Jesús naewhajanpox baxtoet wut, fulaech wuton, taenon Leví. Japon asawul Mateo. Leví pax pawul Alfeo. Leví impuesto mat-omwaljoen Roma gobiernoliajwa. Leví ek impuesto mat-omwaljoebatat. Jaxot Jesús jum-aech:

—¡Xan nakfulaem tajnachalnamliajwa! —aech Jesús.

Do jawut, Leví nant wut, nakfollison Jesús.

<sup>15</sup> Xabich jiw, impuesto mat-omwaljoew, asewbej naexasis-eli Moisés chajia lelpo, japi jiw nakfoli Jesús. Asamatkoi Jesús, pejnachala swapich, xael wuti Leví pejbatat, xabich impuesto mat-omwaljoew, asewbej naexasis-eli Moisés chajia lelpo, japibej jaxot naxael. <sup>16</sup> Judíos chanaekabuanapixot, japi fariseos. Japi taen, Jesús xael wut, impuesto mat-omwaljoew swapich, asew jiw swapichbej, japi naexasis-eli Moisés chajia lelpo. Do jawut, japi fariseos whajnachaemt wut, jum-aechi Jesús pejnachalaliajwa:

—¿Ma-aech xotkat Jesús xael impuesto mat-omwaljoew swapich, asew jiw babejchow swapichbej? —aechi.

<sup>17</sup> Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon fariseosliajwa:

—Jiw woen woe-el nejchaempi, bu'xaenka-el xoti. Fulaenpon woeliajwa bu'xaeya. Janlap-is xan. Xan fulae-enil tadusliajwan pachaempi. Xanlax fulaenx tadusliajwan jiw



babejchow, japi kofaliajwabej padujnejchaxoelaxan, naexasisliajwabejpi Dios —aech Jesús fariseosliajwa.

*Asew jiw xae-elpox, piach Dios kawhajnalijwa wut  
(Mt 9.14–17; Lc 5.33–39)*

<sup>18</sup> Asamatkoi Juan, jiw bautisan, pejnachala naxae-el, piach Dios kawhajnalijwa wuti. Fariseos pejnachalabej naxae-el, piach Dios kawhajnalijwa wuti. Do jawut, asew jiw japixot pat Jesúsxot. Pat wut, jum-aechi Jesús jumtaeliajwa:

—Juan pejnachala, fariseos pejnachalabej, naxae-el, piach Dios kawhajnalijwa wut. ¿Ma-aech xotkat nejnachala naxaelkatlax, piach Dios kawhajnalijwa wut? —aechi Jesús jumtaeliajwa.

<sup>19</sup> Jesús wujantat jumnot wut, jum-aechon:

—Aton pawis fit wut, fiesta is wutbejpi, puexa jiw chiekal naxaeyaxael japonxot. Japi xabich nejchachaemlaxael, pajelnakjiyan dukaxael xotfuk jaxot. <sup>20</sup> Asamatkoi japon asew jiw fe'naxaes wut, do jawut, taduchpi naxaeyaxil kaematkoijan srapich, xabich nejxaejwaxaes xoti. Asamatkoi japox jachiyaxaesbej tajnachalaliajwa. Samata, tajnachala naxaeyaxil kaematkoijan srapich, nejxaejwaxaes xoti, xan japixot ajilaxaelen xot, asew jiw xan nabu'fol wut —aech Jesús wujantat wujnachaemtaspliajwa.

<sup>21</sup> Jesús pejme jum-aech wujantat jiw nakiowa naexasisfulpiliajwa pejwujnapijiw pejkabuananpox:

—Pawis pejyiaf wexaxarwas wut, xape'tow nakaepadujbu'ch. Xape's-elow pajelbu'ch. Pajelbu'ch xape't wut, itkiat wutbej, mamu'al wut, kaes itkialaxael. Itkial wut, padujyiaf kaes pinjiyax thialfalaxael xape'txotow. <sup>22</sup> Jiw wulu-elbej pajelvino, padujchoxantat, isaspox choefbu'tat choxaliajwa. Jiw wulu wut pajelvino, choxa chathialfalaxael, pajelvino xabich xot pafak. Ja-aech wut, nafa'axael vino, choxabej. Samata, jiw wulu pajelvino pajelchoxantat —aech Jesús, naewhajan wut jiw wujantat.

*Judíos pejnapatamatkoitat Jesús pejnachala jolbalapox trigo  
(Mt 12.1–8; Lc 6.1–5)*

<sup>23</sup> Asamatkoi, napatamatkoi wut, Jesús, pejnachala srapich, fol trigolulanxot. Pejnachala fol wut, trigo jolbalapi xaelpaliajwa, litaxaela xoti. <sup>24</sup> Kaesrapichbej fariseos jaxot nakfol. Do jawut, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—¿Ma-aech xotkat nejnachala japox is, xatis judíos naktapae-elpoxtat, napatamatkoitat wut? —aech fariseos Jesúsliajwa.

<sup>25</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xamal matabijam, wajwujnapijin, waj-am rey David, ispox chajiakolaxtat, xabich litaxaela wuton, pejsoldaw srapich. <sup>26</sup> Jawut David lech Dios pejba, xananuamsba. Japabatat wujna pan oel mesamatwujtat. Japapan Dios pej-ofrenda. Do jawut, rey David japapan xael. Do jawutbej, chaxduwpon pejsoldaw, japi xaeliajwa japapan. Japamatkoitat Dios pejbatat sacerdotepaklokolan, japon pawulpon Abiatar, Dios pejtabernáculobatapon. Moisés chajia lelpox jum-aech: “Japapan koew sacerdotexaeliajwa, nabisti Dios pejbatat. Asew jiw xaeyaxil japapan” —aech Moisés chajia lelpox —aech Jesús.

<sup>27</sup> Jesús pejme jum-aech:

—Jiw wewe'pas napatamatkoi. Samata, Dios is napatamatkoi jiw damlathulaliajwa. Dios is wut jiw, is-el asbuan jumch jiw sitaeliajwa napatamatkoi. <sup>28</sup> Samata, xan puexa jiw pakoewkolnan, xajurp jumchiliajwan jiw isaxaelpox napatamatkoitat —aech Jesús.

### 3

*Jesús boejthutpox kemamlan  
(Mt 12.9–14; Lc 6.6–11)*

<sup>1</sup> Asamatkoi Jesús lech judíos naewhajnaba poxade. Japabatat wuhajna ek kemamlan. <sup>2</sup> Fariseosbej jaxot, japi natachaema taeliajwapi Jesús, kemamlan boejthut wut nap-atamatkoitat. Japi tasalaliajwapi Jesús, japon is wut asax. <sup>3</sup> Do jawut, Jesús jum-aech kemamlanliajwa:

—iNande! jiw pejwuhajnalel nukde! —aechon.

<sup>4</sup> Jawut, Jesús jiw wuhajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Achaxkat jum-aech Moisés chajia lelpox? ¿Achaxkat Dios naktapaei isliajwas nap-atamatkoitat? ¿Naktapaeikat isliajwas pachaempox? O, ¿isaxaeskat babijax? ¿Naktapaeikat boejthusliajwas bu'xaeyan? O, ¿boesaxaeskat japon aton? —aech Jesús.

Do jawut, puexa jiw boejlach nuil. Jumnos-elipon. <sup>5</sup> Jesús jiw masajiachpi. Ulanat-achaemton, japi jiw matnaetink xoti matabijaliajwa. Nejxaejwasbejpon, japi chiekal matabija-el xot. Do jawut, Jesús jum-aech kemamlanliajwa:

—iKeba'de! —aechon.

Keba't wut, pejke-e chiekal wepachaemslison. <sup>6</sup> Do jawut, fariseos japox taen wut, jaxot nakolari. Baxael, natamejapi kaeyaxtat nospaeliajwapi, Herodes pejnachala suapich, boesaliajwapi Jesús.

### *Xabich jiw papasfulpox pukababu'tat, Jesús naewhajanpox jumtaeliajwa*

<sup>7-8</sup> Jesús fulaech, pejnachala suapich, Galilea puka poxade. Xabich jiw, Galilea tuajnapijiw, wuchakal fulaen. Wuchakal fulaenbej Judea tuajnapijiw, Jerusalén paklowaxpijwbej, Idumea tuajnapijiwbej, Jordánlajt wesklelpijwbej, Tiro paklowaxpijwbej, Sidón paklowaxpijwbej. Puexa japi fulaen, wultaen wuti Jesús ispoxanliajwa jiwliajwa Dios pijaxtat. <sup>9-10</sup> Jaxot Jesús pukababu'tat jiw naewhajan. Puexa jiw, bu'xaenki, Jesúslel fijabas, xabich asew japixot boejthut xoton. Japi bu'xaeya xabich jachasiapi Jesús. Jesús xabich jiw taen wut, pejnachala to'apon falkam wuljaesliajwa, japon puka pamaklel chadukaliajwa falkamtat, xabich jiw tabe'nasamatas.

<sup>11</sup> Jiw dep webaesi pejmatpuatanxot, japi Jesús taen wut, brixtat nuili japon pejwuhajnalel. Dep nejla'bala wut, jum-aechbalapi jiw pejkaechantat:

—Xam diachwuhajnakolax Dios paxulnam —aechbala dep jiw pejkaechantat.

<sup>12</sup> Jawut Jesús nejthua'axtat jum-aechon depliajwa:

—iNabej jum-aече' xan Cristowanponan! —aech Jesús depliajwa.

### *Jesús makanotpox doce apóstoles*

*(Mt 10.1–4; Lc 6.12–16)*

<sup>13-14</sup> Do jawux, Jesús pinamux julach. Jaxot Jesús pejnachala la julaliajwase, makanochpikal. Natameja wut japonxot, Jesús wulduw asew japixot apóstoles. Japi puexa, doceri, japi chalaliajwa Jesús. Jesús japi tato'al jiw naewhajnaliajwa. <sup>15</sup> Jesús chaxdutbej Dios pejpamamax apóstolesliajwa, dep nakolax to'aliajwapi, jiw pejmatpuatanxot webaespi. <sup>16</sup> Doce poejiw makanochpi, japi kaenanula pejwulan. Kaen pawul Simón. Jesús japon wulduw Pedrowaltat.

<sup>17</sup> Asan pawul Santiago. Asan pawul Juan. Japon Santiago pakoewan. Japi kolenje Zebedeo paxi. Jesús asawaltat wulduw japi kolenje pejnachalan, Boanergeswaltat. (Japawul jumchiliajwa: “Chamax Paxi” —chiliajwa.)

<sup>18</sup> Asan pawul Andrés. Asan pawul Felipe. Asan pawul Bartolomé. Asan pawul Mateo. Asan pawul Tomás. Asan pawul Santiago. Japon Alfeo paxulan. Asan pawul Tadeo. Asan pawul Simón. Japon majt asamatrijin, celotematrijin.

<sup>19</sup> Asan pawul Judas Iscariote. Japonlap asamatkoi Jesús wiasaxael padaelmajiwxot.

### *Fariseos jum-aechpox Jesús pejpamamaxliajwa, Satanás pejpamamaxliajwabej*

*(Mt 12.22–32; Lc 11.14–23; 12.10)*

<sup>20</sup> Do jawux, Jesús ba lech wut, jawutbej, xabich jiw papasful japabaxot. Samata, Jesús, pejnachala suapich, xaeyaxil. <sup>21</sup> Jesús pakoew, pen suapich, wultaen wuti Jesús

ispoxanliajwa, fulaeni Jesús poxadin, asalel buflaeliajwapi Jesús. Japi nejchaxoel wut, jum-aechi Jesúsliajwa: “Jesús na-acha” —aechi, nejchaxoel wut.

<sup>22</sup> Do jawut, judíos chanaekabuanapi fulaen Jerusalén paklowaxxotdin. Japibej jum-aech: “Jesús to'a wut dep nakolaliajwa jiw pejmatpreatanxot, to'apon Beelzebú pejpa-mamaxtat” —aechi Jesúsliajwa. Satanás asawul Beelzebú.

<sup>23</sup> Jesús la judíos chanaekabuanapi jumchiliajwapon japi. Do japi pat wut, jum-aechon: “Satanás, dep pejpaklon, wepachaemaxisal dep to'aliajwapon, dep nakolaliajwa jiw pejmatpreatanxot. <sup>24</sup> Kaetujnupijiw nadijkaxael wut nakaewa nabeliajwa, japi natoesaxael nabeyaxtat. <sup>25</sup> Kaebapijiw nadijkaxael wut nakaewa nabeliajwa, japibej natoesaxael nabeyaxtat. <sup>26</sup> Jachiyaxaellap-is Satanás, pejiw sapich, nadijkaxael wut nakaewa nabeliajwa. Japi natoesaxael nabeyaxtat. Ja-aech wut, Satanás toepaxael” —aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa.

<sup>27</sup> Jesús pejme jum-aech: “Kaen natkowasia wut asabatat, japon leyaxil, bapijin wujna wut batat, japon mamnik wutbej. Majt bapijin muatat kuiyaxaeson. Do ja-aech wut, bapijin pejew nosaxael kethakan.

<sup>28</sup> “Diachwujnakolax xan jum-an. Dios xajup beltaeliajwa, jiw jum-aech wut babej-jamechan Diosliajwa. Jiw babijaxan ispi, japi Dios beltaeyaxaesbej. <sup>29</sup> Pelax jiw jum-aech wut babejjamechan Espíritu Santoliajwa, ja-aech wut, Dios beltaeyaxil japi jiw. Japi pomatkoicha kaelel pejbu'wujnaxael Diosliajwa” —aech Jesús.

<sup>30</sup> Jesús japox jum-aech judíos chanaekabuanapi, jum-aech xot: “Jesús webaes dep pejmatpreatxot” —aech xoti.

*Jesús pen, japon pakoewbej, japi nospaesiapox, Jesús sapich*  
(Mt 12.46–50; Lc 8.19–21)

<sup>31</sup> Do jawux, Jesús pen, japon pakoewbej, pati Jesús jiw naewujajanxot. Jaxot pat wut, nuili tathoetlel. Do jawut, kaen aton to'api, jumchiliajwapon Jesús, Jesús nakolsliajwa tathoetade.

<sup>32</sup> Xabich jiw Jesús masajiach. Do jawut, asew japixot jum-aech:

—Jiw chanaekabuanan, nej-en, nakoew sapich, ba tathoetlel nuil. Xam wulweki —aechi Jesúsliajwa.

<sup>33</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—¿Achewkat, me-ama taj-en, takoewbej? —aech Jesús.

<sup>34</sup> Do jawut, Jesús natachaemt wut, jum-aechon masajiachpiliajwa:

—Xamal tajjiwam, xamallap, me-ama taj-enjiwam, takoewjiwambej! <sup>35</sup> Xamal isfulam wut Dios nejxasinkproxan, ja-am wut, me-ama takoewam, me-ama taj-enambej —aech Jesús.

## 4

*Trigo pejwujajan, xasaljabapon*  
(Mt 13.1–23; Lc 8.4–15)

<sup>1</sup> Asamatkoi Jesús tudut jiw naewujajnalialjwa pukababu'tat. Do jawut, xabich jiw papasful japonxot. Samata, falkam julon ekaliajwa japafalkamtat. Jasoxtat chadukon jiw naewujajnalialjwa. Japi jiw putat nuil. <sup>2</sup> Jesús xabich wujajantat naewujajan jiw chiekal naewujajnalialjwapon.

Do jawut, naewujajan wut, jum-aechon: <sup>3</sup> “¡Chiekal naewe'e ampawujajan! Kaen aton fulaech pejlul poxade, trigo xasaljabaliajwa. <sup>4</sup> Xasaljaba wut, asew trigo natacholan nuamtat. Do jawux, mia pat japatrigo xaeliajwas. Do jawutbej, japi trigo mia xaeslisi, nuamtat natacholanpi. <sup>5</sup> Asew trigo natacholan ia'xot, jaxot as xanaja'al. Japi trigo kamta naboela, sat kaesapich xot. <sup>6</sup> Xabich masxaenk wut, japi trigo selnas, xabich tathinkasnika-el xotdik. Do jawut, tuplisi. <sup>7</sup> Asew trigo natacholan na-e'lu tasiaptasxot. Japi trigo naboela wut, do jawut, na-e'lubej naboela. Na-e'lu tapae-el trigo ti'sax, na-e'lu

kaes athu xot. Samata, japi trigo naboesaxil. <sup>8</sup> Asew trigo natacholan sat pachaemxot. Puexa japi trigo chiekal naboela. Ti't wut, trigoton chiekal naboet. Asew trigoton naboet treinta trigofu. Asew trigoton naboet sesenta trigofu. Asew trigoton naboet cien trigofu" —aech Jesús.

<sup>9</sup> Jesús pejme jum-aech: "Xamal Dios pejnechaxoelax matabijasiam wut, ichiekal naewe'e xan jum-anpoxan!" —aech Jesús.

*Ma-aech xot Jesús xabich wujantat naewujan*  
(Mt 13.10–17; Lc 8.9–10)

<sup>10</sup> Do jawux, Jesús tamach wut, doce apóstoles suapich, kaes asewbej, japon pejnachalapi, jawut japi puexa wujnachaemt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—¿Achax jumchiyaxaelkat japawujan? —aechi, wujnachaemt wut Jesús. <sup>11</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Dios xamal tapaei matabijaliajwam Dios pejjiw tato'alpox, xan japox naewujnax wut. Pe asew jiw, xanaboeja-elpi Dios, jumtaeyaxael wujankal asbuan jumch.

<sup>12</sup> Samata, japi jiw xabich natachaema. Pe japi taeyaxil. Japibej xabich naewet jummatbijaliajwa, pe jummatbijaxili, japi Dios xanaboejasamata, Dios japi babijaxan ispoxanliajwa beltaesamatabej —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús chiekal chanaekabuanapox trigo pejwujan, xasaljabapon*  
(Mt 13.18–23; Lc 8.11–15)

<sup>13</sup> Do jawut, Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: "¿Xamalkat matabija-emil trigo xasaljabapon pejwujan? ¿Machiyaxaelamkat matabijaliajwam, naewujnax wut asawujan?" —aech Jesús pejnachalaliajwa. <sup>14</sup> Do jawut, trigo pejwujan, xasaljabapon, Jesús chiekal chanaekabuan pejnachala. Jum-aechon: "Trigo xasaljabapon, japon, me-ama Dios pejjamechan naewujanpon. <sup>15</sup> Trigo natacholanpi nuamatat, japox, me-ama Dios pejjamechan jiw naewujnaspox. Jumtaenpi naewujnaspox, asew japixot, matabijaxil, matnaetink xoti. Me-ama sat tink, ja-aech xot japi pejmatnaetan. Do jawut, Satanás pasaxael Dios pejjamechan jukaliajwa japi jiw pejmatpuatanxot. Samata, japi jiw naexaxisaxil Dios pejjamechan. <sup>16</sup> Trigo natacholanpi ia'matwujat, as xanaja'alxot, japi trigo kamta naboela. Japi trigo, me-ama jiw. Japi jiw jumtaen wut Dios pejjamechan, chiekal naexasiti. Do jawutbej, nejchachaemili. <sup>17</sup> Pe jawutbej, naexasit xoti Dios, asew jiw bu'wujanpaeis wuti, o, chaemilpox wepach wutbej, do jawut, japi jiw kofa Dios naexasitpox. Kaes naexaxis-ellisi, pejnechaxoelaxan kaes mamnika-el xot, chiekal naexaxis-el xoti Dios. Japi jiw, me-ama trigo tathinkasnika-elpi, chiekal ti'sfula-el. Ja-aechlap-is japi jiw, kofa xoti Dios naexasitox. <sup>18</sup> Asew jiw, me-ama trigo, naboelapi na-e'lu tasiaptaxot. Japi jiw naexasit Dios pejjamechan, naewujnas wut. Do jawux, kofapi, pejnechaxoelaxan asaxan matakas xot. <sup>19</sup> Japi jiw nejchaxoel ampathatpijankal. Nejchaxoelbejpi kemaenkaliajwa. Xabich plasiapi. Japanejchaxoelaxantat Dios pejjamechan matakas. Samata, Dios pejjamechan ti'sfulaxil japi pejmatpuatanxot. <sup>20</sup> Asew jiw, me-ama trigo, natacholanpi sat pachaemxot. Japi jiwlix chiekal naexaxisful, Dios pejjamechan naewujnas wut. Ja-aech wut, japi jiw isful Dios nejxasinkpoxan. Samata, asew japixot, me-ama trigoton naboeti treinta trigofu. Asew jiw japixot, me-ama trigoton naboeti sesenta trigofu. Asew jiw japixot, me-ama trigoton naboeti cien trigofu" —aech Jesús, pejnachala chanaekabuan wut trigowujanliajwa.

*Lámpara pejwujan*  
(Lc 8.16–18)

<sup>21</sup> Jesús pejme jum-aech: "Lámpara tamdutam wut, asaxtat matakasaximil. Chaesaximilbej camabuxfaltat. Athu cha-esaxaelam atuj itliakaliajwa. <sup>22</sup> Jachiyaxaelam tajnaewujnaxliajwa. Puexa tajnejchaxoelaxan, me-ama moechaspoxan. Pe asamatkoi puexa chiekal matabijaxaeli tajnaewujnaxpijaxtat. Puexa jiw tajnaewujnax



matabija-elpi, japi asamatkoi matabijaxael. <sup>23</sup> Xamal Dios pejnechaxoelax matabijasiam wut, jxan jum-anpox chiekal naewe'e!" —aech Jesús.

<sup>24</sup> Jesús pejme jum-aech: "¡Chiekal nejchaxoelde xan jum-anox! Asew jiw wewe'pas wut, jxamal chaxduim xajupampoxtat! Ja-am wut, xamalbej Dios chaxduiyaxael wewe'poxan. Dios kaes pejme xamal chaxduiyaxael pachaempoxan, chiekal matabijt xoton xamalliajwa. <sup>25</sup> Dios pejew chiekal tataefulpon, japon kaes pejme chaxdusaxaes. Asanlax, chiekal tataefla-elpon Dios pejew, japon kaesrapich tataefulpoxan, japoxan kefisaxaeson" —aech Jesús, jiw naewhajan wut.

### *Pafut ti'tpox pejhajan*

<sup>26</sup> Do jawut, Jesús naewhajan pejnachala. Dios tato'al wut pejjiw, japox kaesfulaxael. Samata, Jesús jum-aech: "Dios pejjiw tato'laxaelpox kaesfulaxael ampathatat. Me-ama aton trigo xasaljaba wut satat, jachiyaxaellapi-is Dios tato'alpox pejjiw. <sup>27</sup> Dolisdo', japi trigo naboela wut, ti'sful matkoi, madoibej. Trigo xasaljabapon moejt wut, japi trigo tamach ti'sful. Japon matabijs-el, ma-aech, trigo ti'sful wut. <sup>28</sup> Japi trigo naboela satat. Naboela wut, ti'ti. Ti't wut, trigo naboet. <sup>29</sup> Trigo chiekal ti't wut, pachaem jolaliajwa, pat wut pejmatkoi" —aech Jesús.

### *Mostazafut pejhajan*

*(Mt 13.31–32; Lc 13.18–19)*

<sup>30</sup> Jesús pejme jum-aech: "Xamal chiekal matabijaliajwam, naewhajnaxaelen whajan, ma-aech Dios tato'laxaelpox pejjiw kaesfulaliajwa. <sup>31</sup> Dios puexa pejjiw tato'alpox, me-ama mostazafut. Kaen aton japafut muth pejlultat. Kamta weti'tas wut, do chiekal naedo'. Diachwhajnakolax japafut kaes pejme cha-aelfut ampathatat. <sup>32</sup> Japafut muthas wut, kamta ti't. Japanae, boejtachnaechlejen, kaewaech wut, ti't. Ti't wut, kaes athu. Me-ama asaxan jiw pejlulanxot muthapi, jachi-el. Samata, pachaem mia chalakaliajwa japadalantat, japanae pejnajelnaxtat" —aech Jesús.

### *Jesús naewhajan wut, xabich naewhajan whajantat jiw jumtaeliajwa*

*(Mt 13.34–35)*

<sup>33</sup> Jesús naewhajan wut, xabich naewhajan whajantat jiw jumtaeliajwa. Jiw kaes xajupa-el wut japawhajan matabijaliajwa, Jesús buxkoft naewhajanpox. <sup>34</sup> Pomatkoicha Jesús jiw naewhajan whajantat. Do jawux, tamach wut, pejnachala rapich, Jesús chiekal chanaekabhana puexa pejnachala chiekal matabijaliajwa.

### *Jesús fiatpox joewa, truxanbej*

*(Mt 8.23–27; Lc 8.22–25)*

<sup>35</sup> Japamatkoitat, chatuil wuti, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¡Chijias puka we-enlelde! —aechon.

<sup>36</sup> Jawut pejnachala falkam jul. Jesús chajia whajna falkamtat ek, jiw naewhajan xot. Do jawut, jaxot asew jiw waelapon pukabab'at. Jawut, Jesús, pejnachala rapich, chaflaech wut, asafalkammochantat asew jiw wuchakal chafol. <sup>37</sup> Do jawut, chalechkal xabich pinajoewa pat, xabich pintruxanbej. Falkam min wulakaful truxan fajabaxtat. <sup>38</sup> Pe falkamta-ulel Jesús nejmach moejt. Taxu-oton taxu-osax.

Do jawut, pejnachala thikas wut, jum-aechi:

—¡Jiw chanaekabhanaan! ¿Xamkat nejchaxoela-emil xatis chabu'laxaesox? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>39</sup> Do jawut, Jesús nant fiasliajwa joewa, truxanbej. Jawut jum-aechon pukaliajwa:

—¡Kaes nabej pintruxne'! —aech Jesús.

Do jawut, chalechkal joewa chiekal toep. Puexa chiekal itnapatan.

<sup>40</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:



—¿Ma-aech xotkat xamal nejlewlá? ¿Chiekal xan naxanaboeja-emilfuk xamal bu'weyaxaelenpox? —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>41</sup> Do jawut, japi xabich natachaemanuil. Xabich pejlewlabejpi. Samata, nakaewa najum-aechi:

—¿Achankat ampon? Joewa, pukabej, chiekal naexasichpon —na-aechi nakaewa.

## 5

### *Jesús to'apox dep nakolaliajwa aton pejmatpumatxot* (Mt 8.28–34; Lc 8.26–39)

<sup>1</sup> Jesús, pejnachala srapich, chapa'a Gerasa tujn, puka we-enlelde. <sup>2-3</sup> Jesús nant wut paputxot, kaen aton najae'an Jesúsleldin. Japon aton dep webaes pejmatpumatxot. Japon aton duk patupamathanxot. Jiw ke'saxilipon. Cadenamumatatbej piach xawaesaxil. <sup>4</sup> Wujna chajia pin-iaveces xawaekson cadenamumatantat. Tukwasixawaekspon. Kewusixawaeksbejpon. Japon xawaeks wut, cadenama likton. Jiw xajupa-el piach xawaesliajwapi, xabich mamnik xoton. <sup>5</sup> Pomatkoicha, pomadoichabej, japon jumch nanamt muxanxot, patupamathanxotbej. Nanamt wut, xabich nejlaton. Ia'tat pajut naxkoljabapon naxbijabaxtat. <sup>6</sup> Japon aton dep webaes pejmatpumatxot, Jesús ataxach fulaeyax taen wut, najae'non Jesúslel. Pat wuton Jesús pejwujnalel, brixtat nukon. <sup>7-8</sup> Brixtat nuk wut, Jesús jum-aech depliajwa:

—Dep, xamal nakolim japon aton pejmatpumatxot! —aechon.

Samata, dep aton pejkaechatat nejlat wut, jum-aechon:

—Jesús, xam Dios athupijin paxulnam! ¿Achaxiamkat xanalxot? xanal jum-an Dios pejwujnalel natalias-elaliajwam! —aech dep, nejlat wut.

<sup>9</sup> Do jawut, Jesús wujnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Achawulamkat xam? —aech Jesús.

Japi dep xabich pin-iat. Samata, jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal tajwul Xabich, xabich pin-iatan xot —aech japi dep.

<sup>10</sup> Dep jum-aech Jesús to'asamata ataj asatujnalel. <sup>11</sup> Jaxot mox muxxot maran pin-iakola naxaelp. <sup>12</sup> Samata, dep xabich jum-aech:

—Ampon atonxot xanal nakolax nato'am wut, inatapaem maranxot leliajwan! —aech japi dep.

<sup>13</sup> Do jawut, Jesús ow-aech dep wujowpox. Dolisdo', dep nakola wut japon aton pejmatpumatxot, japi dep lowlisi maranxot. Japi maran xabich pin-iat, me-ama dos mil. Jawut puexa maran dukp chatadik. Mintat natacholan wut, jaxotdik puexa maran bu'al.

<sup>14</sup> Do jawutbej, maran tataefulpi pejlewt dukp pejpaklowax poxade. Chapaeilisi taenpoxan. Paklowaxxot mox duilibej chapeipi. Jawut jiw fulaen pajut chiekal taeliajwa jumtaenpoxan. <sup>15</sup> Japi jiw Jesúsxot pat wut, taenlisi japon aton. Japon aton dep wejisallison pejmatpumatxot. Jesúsxot bu'la-eklison naxoelax, wepachaemsxot pejnechaxoelax. Jiw fulaeni, taen wuti japon, xabich pejlewlapi. <sup>16</sup> Taenpi Jesús ispox japon atonliajwa, maranliajwabej, japi chiekal chapei taenpoxan asew jiw, pa'anpiliajwa. <sup>17</sup> Do jawut, japatujnupijiw to'api Jesús asatujnalelaliajwa, Gerasa tujnuxot namanasamata.

<sup>18</sup> Do jawux, Jesús falkam jul wut, japon aton, dep wejisalpon pejmatpumatxot, xabich kawujan nakfulaeliajwapon Jesús. <sup>19</sup> Pe Jesús tapae-el japon aton nakfulaeliajwas. Do jawut, Jesús to'a japon aton pejiw poxade nawiasliajwa. Jesús jum-aech:

—¡Nawia'mich nejba poxade! ¡Nejiw chapaem puexa Dios ispox xamliajwa, Dios xam beltaen xot! —aech Jesús.

<sup>20</sup> Do jawut, fulaechlison Decápolis tujnə poxade. Chapaefullison japapaklowaxan-pijiw Jesús ispox japonliajwa. Puexa jiw jumtaen wut, jum-aechnapí: “¡Tae'nik ampon aton! ¡Chiekal pachaemlison!” —na-aechnapí nakaewa.

*Amxot jum-aechox Jesús pawis boejthətpoxliajwa, asaow patəpow mat-etpoxbejliajwa, pejme dukaliajwapow*

*(Mt 9.18–26; Lc 8.40–56)*

<sup>21</sup> Jesús, pejnachala səapich, kaxa nawen puka we-enleldin falkamtat. Jesús chapa'an wut, xabich jiw papasful Jesúsxot pukababə'tat. <sup>22</sup> Jawut kaen aton pat. Japon pawul Jairo. Judíos naewəajnabapijiwxot, japon japixot paklonpon. Jesús taen wuton, brixtat nukjabapon Jesús pejwəajnalel. <sup>23</sup> Jairo xabich tadut Jesús nakfulaeliajwas japon pejba poxade. Jum-aechon:

—Taxəlow xabich nawebə'xaenk. Mox pawəajnapow təpaliajwa. ¡Xabəa't! ¡Xan nakfulaem taxəlowxot ke-osliajwam, boejthəsliajwampow! —aech Jairo.

<sup>24</sup> Do jawut, Jesús nakfol Jairo. Jesús xabich jiw chalas. Japixot xabich jiw Jesús pejwəajnalel fol. Asew fol Jesús wəchakallel. Jesús xabich tabe'nafulas. <sup>25</sup> Do jawut, kaeow pawis wəchakal fol. Japow bə'xaenk. Xabich nabijatow. Pejlaw wut, jal chiekal matduka-el. Doce waechan jal chiekal matduka-elpox. <sup>26</sup> Xabich jiw woew wəalachipow. Pe chinax kaen aton japow boejthə-esal. Xabich nabijatow wəaspoxtat. Xadaeptbejpow puexa pejew plata nawoeyaxtat. Pe jal chiekal matduka-el. <sup>27-29</sup> Japow wultaen Jesús. Samata, Jesús mox wut, wəchakal folow. Jawut nejchaxoelow: “Xan Jesús pejnaxoelax jajastaxpoxtat naboejthəsxaelon” —aechow, nejchaxoel wut. Samata, japow jajast Jesús naxoelax. Do jawut, japow chiekal boejthəsl. Jal chiekal ajil. Pajut bə'boejtaenpow chiekal boejthəslsox. <sup>30</sup> Jesús boejtaen, pejpamamax wenakolsas wut. Samata, Jesús kaxa natachaemdik wut, jum-aechon:

—¿Achankat xan tajnaxoelax nawejajast? —aech Jesús.

<sup>31</sup> Do jawut, Jesús pejnachala jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw xam tabe'naful. ¿Ma-aech xotkat xam wəajnachaemtam: ‘¿Achankat xan tajnaxoelax nawejajast?’ —amkat xam? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>32</sup> Dolisdo' Jesús natadiajsful jiwlel taeliajwa, achan jajastason. <sup>33</sup> Jawut japow tathəlal pejlewt. Matabijtow wejatisox. Samata, brixtat nukow Jesús pejwəajnalel. Jawut chapaepow wejatispox. <sup>34</sup> Do jawut, Jesús jum-aech japowliajwa:

—Taj-atow, amwutjel xam pachaemam, chiekal naxanaboejtam xot. ¡Xabəa'de nejmach! Nejwaxae kaes ajil xamxot —aech Jesús.

<sup>35</sup> Jesús naksiya wutfuk, Jairo pamak pat Jairoxot. Japi jum-aech Jairo jumtaeliajwa:

—Naxəlow təplisow. Samata, ¡nabej tadəs jiw chanaekabəanan xam nakfulaeliajwa nejba poxade! —aechi.

<sup>36</sup> Jesús naekəanjiamt japi jum-aechpox, jumtaen wuton. Samata, Jesús jum-aech Jairoliajwa:

—¡Nabey nejlewlə' naxəlow təppoxliajwa! ¡Xanaboejsfulde Dios! —aech Jesús.

<sup>37</sup> Do jawut, Jesús nakiowa nakfolon. Jawut Jesús bə'fol Pedro, Santiagobej, Jairo pejba poxade. Bə'folbejpon Juan. Japon Santiago pakoewan. Jesús tapae-el kaes asew jiw nakfulaeliajwas Jairo pejba poxade. <sup>38</sup> Pat wuti Jairo pejbaxot, Jesús jumtaen xabich jiw jumxan-elpoxan, jiw pinjametat wənowpoxanbej Jairo paxəlow təppoxliajwa. <sup>39</sup> Ba lech wut, Jesús jum-aech:

—¿Ma-aech xotkat xamal xabich jumxan-elam? ¿Wənowambej? Japow təpa-el. Japow moejt —aech Jesús wənowpiliajwa.

<sup>40</sup> Japox jumtaen wuti, asbəan jumch xafafoli Jesúsliajwa. Do jawut, Jesús nakolax to'a jiw tathoetade. Jawut Jesús bə'flaech pejnachala batuchade, patəpow och poxade. Bə'flaechbejpon patəpow pax, japow penbej. <sup>41</sup> Jaxot Jesús patəpow kefit wut, jum-aechon patəpowliajwa:

—Talita cum —aech Jesús. (Japox jumchiliajwa hebreojametat: “Jam, xan jum-an: ‘¡Mat-e'e pejme dukaliajwam!’ —an xan” —chiliajwa.)

<sup>42</sup> Do jawut, kamta patupow mat-et. Mat-et wut, nantow. Jawut pajut chiekal lajepow. Japow doce waechan. Jawut puexa jiw jum-aech: “¡Taem patupow! ¡Laejapow pejme!” —aechi.

<sup>43</sup> Jesús nejthua'axtat jum-aech: “¡Nabey chapae' ampox asew jiw, xan isxpox xamalliajwa!” —aech Jesús jaxotpijiwliajwa. Do jawut, Jesús pejme jum-aech: “¡Chaxduim naxaeyax japow xaeliajwa!” —aech Jesús.

## 6

### *Jesús Nazaret paklowaxxotpox (Mt 13.53–58; Lc 4.16–30)*

<sup>1</sup> Jesús nakolt wut Capernaum paklowaxxot, fulaechon pejtuajnukolax poxade, pejnachala suapich. <sup>2</sup> Pat wuti Nazaret paklowaxxot, do jawux, napatamatkoi wut, Jesús lech judíos naewuajnaaba poxade. Jaxotde tñaduton jiw naewuajnalialjwa. Jaxotbej xabich jiw jumtaen wut Jesús naewuajanpox, jawut, nakaewa nawuajnachaemsna wut, jum-aechi:

—¿Amxotkat ampon japoxan xabich matabijt jiw naewuajnalialjwa? ¿Amxotkat matabijtbejpon matabijsax? ¿Ma-aech xotkat japon xajup koechaxan isliajwa? <sup>3</sup> Ampon carpintero nabichan, María paxulan. Ampon pakoew ampilape. Kaen pawul Santiago. Asan pawul José. Asan pawul Judas. Asan pawul Simón. Jesús pakoewbej, watho', japi duil xatisxot —na-aechi nakaewa.

Samata, naexasis-eli Jesús naewuajanpox. <sup>4</sup> Do ja-aech wut, Jesús jum-aech japiajwa:

—Profetas sitaens asapaklowaxanpijiw. Pelax pejpaklowaxkolapijiw sitae-esal. Pejjiwkola, pejbapijiwbej, sitae-esal —aech Jesús japi jiwliajwa.

<sup>5</sup> Samata, jaxot Jesús isaxil koechaxan. Kaesupich jiw bu'xaeya boejthuton, jacha wut.

<sup>6</sup> Jesús xabich nejchaxoelanuk japi jiwliajwa, naexasis-el xoti. Do jawut, Jesús fulaech asatuajnuchan mox poxade. Japalelde jiw naewuajnafuldepon.

### *Jesús to'apox pejnachala japi naewuajnalialjwa Dios tato'laxaelpox jiw ampthatat (Mt 10.5–15; Lc 9.1–6)*

<sup>7</sup> Do jawut, Jesús la doce apóstoles. Japi pat wut Jesúsxot, jawut, Jesús kaenanula kolenje to'apon japi paklowaxan poxaliajwa, naewuajnalialjwapi Dios pejjamechan. To'a wut pejnachala, jum-aechon: “Jiw xabu'kulam wut, dep webaesi pejmatpuatanxot, japi dep to'im nakolaliajwa japi jiw pejmatpuatanxot Dios pijaxtat!” —aech Jesús, to'a wut pejnachala. <sup>8-9</sup> Jesús kefiat pejnachala, nanuamt wut xalaesamata. Jum-aechon: “¡Nejkilachalnaeyankal xalaem! ¡Nabey xalae' naxaeyaxan, plata, nejchoxanbej! Mado' itñakxajoelam, ¡do japoxkal tñaklaflaem! ¡Ja-amdebej naxoelaxliajwa! Mado' inaxoelam, ¡do japoxkal bu'laflaem!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>10</sup> Jesús pejme jum-aech:

—Xamal paklowax patam wut, ¡kaebaxot duilde, jiw naewuajnalialjwam japapaklowaxpijiw! Asalel fulaeliajwam wut, do jawut, jiapabaxot nakolim! <sup>11</sup> Asew jiw xamal bu'kula-el wut, nejnaewuajnax naewes-el wutbejpi, jiapapaklowaxxot nakolim, asapaklowax poxaliajwam! Nakolam wut, ¡nejtñakxajoe jolde lulaliajwam as natacholnalialjwa! Jasoxtat japi jiw pajut matabijaxael babijax ispox Diosliajwa, xamal bu'kula-el xoti —aech Jesús.

<sup>12</sup> Dolisdo', Jesús pejnachala follisi. Pat wuti, japapaklowaxanpijiw naewuajanlisi kofaliajwa babijaxan ispoخان, naexasisliajwabejpi Dios. <sup>13</sup> Jesús pejnachala dep to'a jiw pejmatpuatanxot nakolaliajwa. Samata, xabich dep nakola. Xabich bu'xaeyabej boejthuti, bu'xalot wuti jiw olivosimintat.

*Juan, jiw bautisan, boesaspox*  
(Mt 14.1–12; Lc 9.7–9)

<sup>14</sup> Potuajnucha xabich jiw wultaena Jesús pejuwan. Rey Herodes, Galilea tuajnujijiw tato'lan, japonbej wultaen Jesús ispoxan, jiw nakaewa nospaei wut Jesúsliajwa. Pe Herodes matabijs-el, achan Jesús. Jumtaenpon, jiw nakaewa najum-aech wut Jesúsliajwa: “Jesús, japonlap Juan, jiw bautisan. Mat-echpon pejme duk. Samata, xajunpon koechaxan isliajwa” —na-aech wut jiw nakaewa Jesúsliajwa.

<sup>15</sup> Asew japixot najum-aechbej Jesúsliajwa: “Jesús, japonlap profeta Elías. Mat-echpon pejme duk” —na-aechi nakaewa. Asew japixot najum-aechbej: “Jesús, japonlap profeta, me-ama majt duilpi” —na-aechi nakaewa Jesúsliajwa.

<sup>16</sup> Herodes jumtaen wut jiw najum-aechpox Jesúsliajwa, japon jum-aech:

—Jesús, japonlap Juan. Xan tajsoldaw majt tajut keto'ax Juan taxtasiapchaliajwas. Amwutjel japon mat-ech. Samata, japon pejme duk —aech Herodes.

<sup>17</sup> Juan laeja wut, Herodes keto'a pejsoldaw Juan jaelsliajwas. Do jawut, Juan jaeltas wut, jiaspon jiw jebatat. Jaxot cadenamtat xawaechpon. Herodes japox is, to'as xoton pijow Herodías. Japow majt Felipe pijow. Japon Herodes pakoewan. Baxael, Herodes pakoewan Felipe fe'enpon. <sup>18</sup> Herodes pakoewan fe'en wut, Juan jum-aech Herodesliajwa: “¡Xam nakoewan pijow nijow dofaximil! ¡Japox chaemil isliajwa!” —aech Juan Herodesliajwa. <sup>19-20</sup> Samata, Herodías japox jumtaen wutow, xabich nejweslapow Juan. Japow to'a pamal, japon keto'aliajwa pejsoldaw Juan boesaliajwas. Pe Herodes owchi-el, sitaen xoton Juan. Herodes matabijt, Juan xabich pachaempon. Samata, Herodes majt tapae-el Juan boesaliajwas. Juan naewwanpox Herodes nejxasink. Pe kolenejchaxoelaxan xot, matabijs-elon isaxaelpox. <sup>21</sup> Do jawux, Herodes is wut pejcumpleaños, xabich wullalapon paklochow, soldawpaklochowbej, kaes kemaenkibej, Galilea tuajnujijiw. Do jawut, wullalasi puexa chiekal patlisi Herodesxot. Do jawutbej, Herodíasliajwa chiekal wepachaemsow pamal keto'aliajwa, japonbej keto'aliajwa pejsoldaw Juan boesaliajwas. Nejchaxoelow japox. <sup>22-23</sup> Dolisdo', fiesta wut, Herodías paxulow pat. Japow tamach nababoela puexa jiw pejuwanalel, japi taeliajwa. Nababoela wut, Herodes, asew jiwbej, naxaelpi japonxot, xabich nejchachaemili, japow nababoela wut. Do jawut, Herodes jum-aech japowliajwa:

—¡Nejxasinkampox xan nawuljoem! Xan japox chaxdusaxaelen. Diachwanakolax paeix. Nawuljowampox chaxdusaxaelen. Nejxasinkam wut, xan tato'laxtuajnu chiekal najupachadusaxaelen xam tato'laliajwam —aech Herodes japowliajwa.

<sup>24</sup> Do jawut, japox jumtaen wut, pen poxadepow wuanjachaemsliajwapow pen. Penxot pat wut, chapaeipow paxon jantispox. Jawut jum-aechow penliajwa:

—En, ¿achaxkat xan taxon wuljoeyaxaelen? —aechow.

Do jawut, pen jumnot wut, jum-aech:

—Jam, ¡ma amwut naxon wuljoem Juan, jiw bautisan, pejmatnaet! —aechow paxulowliajwa.

<sup>25</sup> Do jawut, japow Herodes poxade. Jum-aechow rey Herodes jumtaeliajwa:

—¡Ma amwut nachaxdu'e Juan pejmatnaet plaftat! —aechow.

<sup>26</sup> Do jawut, Herodes xabich nejxaejwas, jumtaen wuton japow wuljowpox. Samata, Herodes elchiyaxil japow wuljowpoxliajwa, chajia jumdut xotlison puexa paklochow pejuwanalel japow chaxdusliajwa wuljoeyaxaespo. Samata, Herodes chaxdusaxael japow wuljowpox. <sup>27-28</sup> Do jawut, Herodes pejsoldawan to'a Juan pejmatnaet chaxlaeliajwadin. Jawut soldawan fulaech jiw jeba poxade. Jaxotde pa'a wut, Juan taxtasiapchapon. Plaftat Juan pejmatnaet chaxlaens fiesta poxadin. Soldawan xapat wut, Herodías paxulow chaxduton Juan pejmatnaet. Do jawut, japow pen poxade chaxlaeliajwa Juan pejmatnaet.



<sup>29</sup> Juan pejnachala jumtaen wut Juan boesaspo, jawut fulaeni Juan patapan chaxlaelija. Do jawut, chaxfollisipon muthsliajwa. Do jawut, muthslisipon.

*Jesús naxaeyaxan chaxduwpox cinco mil poejiw*  
(Mt 14.13–21; Lc 9.10–17; Jn 6.1–14)

<sup>30</sup> Jesús pej-apóstoles baxtoet wuti naewhajanpoxan asapaklowaxanpijiw, kaxa nawenlisi. Pat wuti, natamejapi Jesúsxot. Jawut puexa chapaelisi ispojan, naewhajanpoxanbej. <sup>31</sup> Jaxot xabich jiw fulalaena. Samata, Jesús pejnachala xabich it-els xaeliajwa, jiw xabich xot. Samata, Jesús jum-aech:

—¡Chijas jiwjil poxade, xatis tamach damlathulaliajwas! —aech Jesús.

<sup>32</sup> Do jawut, Jesús, pejnachala sapich, chaflaech falkamtat jiwjil poxade. <sup>33</sup> Pe nakiowa, jawut xabich jiw fultaeni Jesús, chaflaech wut, pejnachala sapich. Matabijapi. Samata, xabich paklowaxanpijiw dukpde Jesús itjulaxaech poxade. Japi whajna pa'a.

<sup>34</sup> Jesús chapat wut falkamtat, Jesús xabich jiw taen paputlel. Taen wuton, japi jiw xabich beltaenon. Jawut Jesús nejchaxoel wut, jum-aechon: “Ampi jiw, me-ama ovejas, wejisal xoti tataeflaspon” —aech Jesús, nejchaxoel wut. Samata, tudutlison xabich naewhajnaliajwa. <sup>35</sup> Kaliax wut, Jesús pejnachala moxlixi Jesúsxot. Do jawut, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—Tuilalixox. Amxot ajil thajuchan. Ajilbej naxaeyaxan whajsliajwas. <sup>36</sup> Samata, jampi jiw to'im thajuchan poxade, naxaeyaxan whajsliajwa! —aechi Jesúsliajwa.

<sup>37</sup> Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon:

—¡Xamal najut chaxduim naxaeyaxan ampi jiw xaeliajwa! —aechon.

Do jawut, jum-aechi:

—¿Xamkat nejxasinkam xanal pan whajsliajwan doscientos denariostat, puexa ampi jiw xaeliajwa? —aech Jesús pejnachala.

<sup>38</sup> Jesús whajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Massapichkat pan xamalxot? ¡Xabua'de taeliajwam jiwxot! —aech Jesús.

Do jawut, japi taen wut, jum-aechi:

—Asbuan jumch cinco pan xanalxot, kolenje baxinbej —aechi.

<sup>39</sup> Do jawut, Jesús to'a pejnachala puexa jiw kaenanala, pejmutan sapich, polaxot chalakaliajwa. <sup>40</sup> Asamutan, pinamutan. Japamutanxot, me-ama cien jiw. Asamutan kaesapich jiw. Japamutanxot, me-ama cincuenta jiw. Puexa jiw chalak, pejmutan sapich. <sup>41</sup> Do jawut, Jesús cinco pan chafit, kolenje baxinbej. Athulel natachaemsepon Dios kawhajnaliajwa. Dios kawhajan wut, jum-aechon: “Ax, xan gracias-an ampapanliajwa, ampabaxiliajwabej, xanal nachaxduwampi” —aech Jesús, pax Dios kawhajan wut. Do jawut, jalkafullison pan. Jalkaful wut, pejnachala chaxduifullison japi sasliajwa, puexa jiw xaeliajwa. Ja-aechbejpon baxiliajwa. <sup>42</sup> Puexa jiw chiekal xael. Chiekal nafnialisi. <sup>43</sup> Jiw xaeyax kaechatoel wut, malpi Jesús pejnachala jia matpirantat. Wulupi doce matpiran baxitoerow, pan malsibej. <sup>44</sup> Japi jiw xaelpi, cinco mil poejiw. Watho', yamxi sapich, xajui-esal.

*Jesús fulaenpox pukaminakaldin*  
(Mt 14.22–27; Jn 6.16–21)

<sup>45</sup> Do jawux, Jesús to'a pejnachala falkam julaliajwa, puka we-enelde chalikalija. To'aponi whajna chaflaeliajwa, Betsaida paklowaxlelde. Jesús kaweta namanfuk jiw to'aliajwa naweliajwa pejbachan poxade. <sup>46</sup> Do jawux, jiw to'a wut, Jesús julach mux poxase tamach Dios kawhajnaliajwa. <sup>47</sup> Sesa itkhatnik wut, Jesús tamach naman. Pejnachala falkamtat chafolfuki pukatulaxtat. <sup>48</sup> Taenon pejnachala xabich faetox. Joewa matalech falkam. Mox rawhajna wut nalianaliajwa, Jesús fulaen pukaminakal. Me-ama matnoch xensliajwa wut, ja-aechon. <sup>49-50</sup> Pejnachala taen wuti Jesús, pukaminakal fulaenox, nejchaxoeli: “¡Tae'nik! ¡Ama dep fulaen!” —aech Jesús pejnachala,



nejchaxoel wut. Samata, puexa japi xabich natachaema. Do jawut, pota na-oenkli, xabich pejlewla xot. Jawut Jesús jum-aech:

—¡Nabej nejlewle! ¡Xanpe! —aech Jesús.

<sup>51</sup> Do jawut, Jesús falkam juldik japixot. Jawut kaes wika-elliso. Samata, japi chiekal natachaemachalak falkamtat. <sup>52</sup> Japi matabija-elfuk Jesús xajupprox puexa isliajwa. Taen wuti koechax, Jesús is wut panliajwa, chiekal matabija-eli taenprox, matnaetink xoti matabijaliajwa.

*Jesús boejthutpox jiw bu'xaeya Genesaret tuajnut*  
(Mt 14.34–36)

<sup>53</sup> Do jawut, Jesús, pejnachala suapich, puka we-enlelde chapa'api, Genesaret tuajnut. Jaxot itjul wut, falkam ke'tlisi pukababu'tat. <sup>54</sup> Japi nana wut falkamxot, jiw matabija japon Jesús. <sup>55</sup> Do jawut, japi jiw kaxa dukpich asew jiw chapaeliajwa, japatuajnapijiw. Do jawut, bu'xaeya chaxlaens camillatat Jesúslel japi boejthutsliajwas. <sup>56</sup> Jesús tuajnutchan poxade wut, paklowaxan poxade wutbejpon, Jesús fulaech poxade, jiw owas wuajna plazaxot, japi bu'xaenki, boejthutsliajwaspi Jesús. Taen wuti Jesús, japi jiw jum-aech Jesúsliajwa:

—Ampi jiw, bu'xaeya, itapaem nejsumta-osax jachaliajwapi, matdukafuprox! —aechi Jesúsliajwa.

Do jawux, puexa jachapi japox, japi chiekal boejthutslisi.

## 7

*Jiw chajia nejchaxoelpox, babijax, japoxan is xoti, babejchow nadofa*  
(Mt 15.1–20)

<sup>1-4</sup> (Fariseos, asew judíosbej, japi is pejwuajnapijiw isfuproxan. Xaeliajwa wut, majt xabich piach kekakiati. Naxaeyaxan wuajt wuti plazaxot, pejbatat xapat wut, xaeliajwa wutbej, majt xabich piach kekakiati. Tasos, jarros, maram, camaxanbej, xabich piach kiati. Japi kaes asaxan isbej. Me-ama pejwuajnapijiw, jachi-eli. Kaes pejme xenapi japoxanliajwa. Japoxan ispi, nejchaxoel xot asbuan jumch: “Japoxan isx wut, babijaxan ispoxan xanxot ajilaxael” —aech xoti, nejchaxoel wut.)

Asamatkoi kaesupich fariseos, judíos chanaekabuanapibej, fulaeni Jerusalén paklowaxxotdin, Jesús poxadin. Pat wuti Jesúsxot, taeni Jesús pejnachala majt piach kekakias-elprox, xaeliajwa wut. <sup>5</sup> Samata, japi Jesús wuajnachaemt wut, jum-aechi:

—¿Ma-aech xotkat nejnachala is-el, me-ama wajwuajnapijiw? Nejnachala xaeliajwa wut, majt xabich piach kekakias-eli —aech fariseos, judíos chanaekabuanapibej, Jesúsliajwa.

<sup>6-7</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xamal, me-ama diachwuajnakolax Dios naexasitam wut, ja-am! Pe diachwuajnakolax Dios naexasis-emil. Isaías, Dios pejprofeta, diachwuajnakolax chajia jum-aech xamalliajwa, chajia lel wuton. Jum-aechon Dios jum-aechprox:

‘Xamal naksiyam xan nasitaenamproxantat. Pelax nejnejchaxoelaxan xabich atuuaj xanxot. Samata, xamal isamproxan xanliajwa, naksiyam wutbej chimia-jamechan xanliajwa, o, xan nakawuajnamproxanbej, japoxan omjil xanliajwa. Naewuajnam wutbej, naewuajnam asew jiw pejnechaxoelaxankal. Pelax xan tajnejchaxoelaxan, jiw naewuajna-emil —aech Dios jum-aechprox xamalliajwa’ —aech Isaías, chajia lel wut —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>8-9</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa:

—Xamal naexasis-emil Dios pejtato'lax. Naexasitamlax jiw naewuajanproxankal. Asbuan jumch isam nejwuajnapijiw ispoxankal. <sup>10</sup> Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘¡Nejax, nej-enbej, sitaem! Babejjamechan jum-aechpon paxliajwa, penliajwabej, japon aton tupaaxael kastikaxtat’ —aech Moisés chajia lelpox. <sup>11</sup> Xamal asbuan jumch naewuajnam

nejwajnapirijiw isfulpoxan, japox pawal corbán. Samata, xamal jum-am: 'Nejmachaton chajia jumdut wut pejew Dios chaxduiliajwa, japoxan japon aton chaxduiyaxil, pax, penbej, japoxan Diosliajwa xot' —am xamal. <sup>12</sup> Xamal japi jiw tapaeyam japox jumchiliajwa paxliajwa, penliajwabej: 'Xan chajia Dios jumdutx chaxduiliajwa tejew. Samata, xamal kajachawaesliajwan, ajil' —chiliajwapi. <sup>13</sup> Asew jiw naewajnam wut nejwajnapirijiw isfulpoxan, japoxantat Dios jum-aechpoxan kofam. Kaes asaxan naewajnambej, me-ama japox —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>14</sup> Do jawux, Jesús jiw la wut, jum-aechon:

—¿Puexa xamal chiekal naewe'e! ¿Jummatajibimbej xan jumchiyaxaelenpox! <sup>15</sup> Jiw naxaeyax xael wut, babejchow nadofaxil. Jiw babijaxan is, chajia japoxan nejchaxoel xoti isliajwa. <sup>16</sup> Xamal Dios pejnechaxoelax matabijasiam wut, ¿chiekal naewe'e xan jum-anpox! —aech Jesús.

<sup>17</sup> Jesús buxtoet wut jiw naewajanpox, ba lechon, pejnachala sapich. Do jawut, pejnachala wajnachamtason, japi chiekal matabijaliajwa japawajan, Jesús jiw naewajanpoxliajwa.

<sup>18</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Xamalkat-is matabija-emil japawajan? ¿Matabija-emil jiw babejchow nadofaxilox, xael wut naxaeyax? <sup>19</sup> Naxaeyaxan jiw xael wut, pejnechaxoelaxan poxa-eldik. Woejt poxadik. Do jawux, nakoltox —aech Jesús.

Jesús japox jum-aech pejnachala chiekal matabijaliajwa, puexa naxaeyaxan pachaempox jiw xaeliajwa.

<sup>20</sup> Jesús pejme jum-aech:

—Jiw pejnechaxoelaxanxot nakola babejnechaxoelaxan. <sup>21</sup> Samata, jiw babijaxan is. Poejiw, tamach laelpi, nejchaxoel asew watho' bu'moejsaxan. Jiw nejchaxoelbej natkowaliajwa asew jiw pejew. Jiw nejchaxoelbej asew jiw beliajwa. <sup>22</sup> Poejiw pakmolapi nejchaxoelbej asew watho' bu'moejsliajwa. Jiw taen wut asew jiw pejew, japoxansiabejpi pajutliajwa. Jiw nejchaxoelbej isliajwa babijaxan asew jiwliajwa. Jiw nejchaxoelbej naekichachajbaliajwa asew jiw. Jiw nejchaxoelbej babijaxan isliajwa pomatkoicha padala-elpoxan. Jiw nejchaxoelbej nusasiawlaliajwa, asew jiw ketaen wut. Jiw nejchaxoelbej buxwajnamaenkaliajwa asew jiwliajwa. Jiw pajut nejchaxoel wut, jum-aechbejpi: 'Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil' —aechi, nejchaxoel wut. Jiw nejchaxoelbej nejmach duilaliajwa Dios naexasis-elaxtat. <sup>23</sup> Puexa japox babijaxan nakola jiw pejnechaxoelaxanxot. Samata, jiw babejchow nadofa japanejchaxoelaxantat —aech Jesús.

*Judíos-atowa-elpow, japow naexasitpox Jesús  
(Mt 15.21–28)*

<sup>24</sup> Jesús fulaech, pejnachala sapich, Tiro paklowax poxade, asatujnulelbej. Do jaxotde ba low wuti, Jesús maliach pasasia. Pe nakiowa, jiw taenson. <sup>25-26</sup> Samata, atow wultaen Jesús pasaxaelpox. Samata, fulaechow Jesús taeliajwa. Japow judíos-atowa-el. Asatujnupijow. Pejtujnu pawal Sirofenicia. Pat wutow Jesúsxot, japow brixtat nuk Jesús pejwajnalel, sitaen xotow Jesús. Paxulow kaweta batat, dep webaesow pejmatpuxatxot. Samata, jum-aechow Jesúsliajwa:

—¿Xam dep to'im nakolsliajwa taxulow pejmatpuxatxot! —aechow Jesúsliajwa.

<sup>27</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Paxipi majt naxaeyaxan chaxduw paxi xaeliajwa. Do jawux, pachaem wur dajsliajwa malsi —aech Jesús japowliajwa.

(Jasox Jesús jum-aech, matxoela kajachawaesaxael xoton judíos. Do jawux, kajachawaesaxaelon judíos-elpi.)

<sup>28</sup> Do jawut, japow jumnot wut, jum-aechow:

—Tajpaklon, pe yamxi xael wut, mesaxot cha-aex fudu' natacholan wut mesaxot, warbej xael. Samata, inawoesa xan matxoela nakajachawae'e! —aechow.

<sup>29</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Xam kajachawaesaxaelen, chiekal najumnotam xot xanliajwa. Naxulowlis pachaem. Dep nakoltlis naxulow pejmatpumatxot. ¡Nawia'mich nejba poxade! —aech Jesús japowliajwa.

<sup>30</sup> Do jawut, chijialisow pejba poxade. Pejba pat wut, paxulow taenlisow, ok wut camatat. Dep wejisallisow pejmatpumatxot.

### *Jesús boejthutpox naetakua'nikpon, baxwujajnilbejpon*

<sup>31</sup> Do jawut, Jesús nakolt Tiro tujajnut. Do jawux, Sidón tujajnuel xentbejpon. Xenabejpon paklowaxan Decápolis tujajnuel. Do jawux, Galilea pukaxot paton. <sup>32</sup> Jaxot asew jiw buflaen naetakwatan Jesúslel. Japon aton baxwujajnilbej. Japi jiw jum-aech Jesúsliajwa:

—¡Ampon aton boejthu'e jumtaeliajwa! ¡Ke-o'ebej japonxot naksiyalijwapon! —aechi.

<sup>33</sup> Do jawut, Jesús buflaech ataxach baxwujajnilan, jiw ajilxot. Jawut Jesús nataelanaetakuanwujaj jacha pejkothiyatat. Do jawut, Jesús loya pejkothiya, japon aton kaech-ia'jachaliajwa japa-almintat. <sup>34</sup> Dolisdo', Jesús athulel natachaemse wut, xabich fakjolchapon. Jum-aechon: “¡Efata!” —aech Jesús. (Japajame jumchiliajwa hebreo-jametata: “¡Nej fafas!” —chiliajwa.)

<sup>35</sup> Do jawut, chalechkal pejnaetakuanwujaj chiekal wepachaemslison kolelelje. Pejkaech-ia't pachaembej naksiyalijwa. Naksiya wut, chiekal jumtampapon. <sup>36</sup> Do jawut, Jesús jum-aech puexa jiwliajwa:

—¡Puexa xamal nabej chapae' amprox asew jiw! —aech Jesús japi jiwliajwa.

Jesús baxfiat wut, japi jiw nakiowa chapae'ul asew jiw. <sup>37</sup> Japi jiw nejchaxoelanuili. Samata, jum-aechnapí:

—¡Puexa Jesús ispoxan, chiekal ispon! Jesús boejthut wut, ¡hasta naetakwatabej chiekal jumtaen! ¡Baxwujajnilabej chiekal naksiya! —na-aechi nakaewa.

## 8

### *Jesús naxaeyaxan chaxduwpox cuatro mil jiwliajwa (Mt 15.32–39)*

<sup>1</sup> Asamatkoian xabich jiw pejme natamejal Jesúsxot. Japi jiw naxaeyaxan xaeliajwa jaxot ajil. Samata, Jesús pejnachala la moxliajwadín. <sup>2</sup> Japi pat wut, jum-aechon:

—Ampi jiw beltaenx, wejisal xot xaeliajwa. Japi xan nachala tres matkoi. Toellisi naxaeyaxan xafoli. <sup>3</sup> To'ax wuti naxae-elaxtat pejbachan poxade, japi jiw xabich pejlit namtat mamnikaxil, asew jiw japixot xabich atuj fulaenxot —aech Jesús.

<sup>4</sup> Do jawut, pejnachala jumnot wut, jum-aechi:

—Amxot naxaeyaxan faekaxisal, jiw duila-el xot —aechi.

<sup>5</sup> Dolisdo', Jesús wujajnaemse wut, jum-aechon:

—¿Massuapichkat pan xamalxot? —aech Jesús.

Jumnot wut, jum-aechi:

—Amxot siete panes —aechi.

<sup>6</sup> Jesús puexa jiw chalakax to'a satat. Do jawut, siete panes Jesús chafit. Dios kawujajjan wut, jum-aechon:

—Gracias-an ampapan nachaxduwampiliajwa —aech Jesús.

Jawut pan jalkafulon. Do jawut, Jesús chaxduifal pejnachala, japi sasliajwa pan puexa jiwliajwa. Do jawut, Jesús pejnachala pan sasfullisi. <sup>7</sup> Jesús pejnachalaxot cha-aex baxix. Do jawut, Jesús pejme Dios kawujajjan baxixliajwa. Jawut jum-aechon:

—Gracias-anbej ampabaxixliajwa nachaxduwampi —aech Jesús.

Do jawut, to'abejpon pejnachala baxix sasliajwapi puexa jiwliajwa. <sup>8</sup> Puexa jiw chiekal xael. Chiekal nafniabejpi. Do baxael, pejnachala chanot malsi. Wulux siete matpiran. <sup>9</sup> Japi jiw xaelpi, me-ama cuatro mil jiw. Xaeyax kaechatoel wut, Jesús japi jiw to'a naweliajwa pejbachan poxade. <sup>10</sup> Do jawux, Jesús falkam jul, pejnachala suapich, chaflaeliajwa Dalmanuta tujnux poxade.

*Fariseos to'apox Jesús isliajwa koechax  
(Mt 12.38–42; 16.1–4; Lc 11.29–32; 12.54–56)*

<sup>11</sup> Do asamatkoi, fariseos pat wut Jesúsxot, japi chiekal wujnachaemt Jesús. Japi fariseos tasalasiapi Jesús, asax is wut. Samata, jum-aechi:

—¿Isde koechax xanal taeliajwan, chiekal matabijaliajwanbej, diachwujnakolax xam Dios to'aponam wut! —aech fariseos Jesúsliajwa.

<sup>12</sup> Do jawut, Jesús xabich fakjolcha, nejchachaemla-el xoton fariseosliajwa, naexasis-el xotbejpi. Samata, Jesús jum-aech:

—Xamal nato'am xan koechax isliajwan asbuan jumch taeliajwam. Pe xamal taeyax-imil pajelkoechax —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>13</sup> Do jawut, Jesús chijia fariseosxot. Julon falkam chaflaeliajwa puka we-enlelde, pejnachala suapich.

*Jesús naewujajnpox pejnachala, japi pajut chiekal natataeflaliajwa fariseos  
naewujajnpoxan, Herodesbej  
(Mt 16.5–12)*

<sup>14</sup> Jesús pejnachala nejkiow naxaeyaxan xalaeliajwa. Japi asbuan jumch kaekolax pan xafoli. <sup>15</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¿Chiekal taem fariseos pejlevaduraliajwa, Herodes pejlevaduraliajwabej! —aechon pejnachalaliajwa.

<sup>16</sup> Jesús pejnachala jumtaen Jesús jum-aechpox. Pe japi jummatabija-el. Samata, nakaewa nawujnachaemt wut, najum-aechi:

—¿Achaxkat jum-aech Jesús? Jesús japox bej nakjum-aechbej, xatis nejkiows xot pan xalaeliajwas —aechi nakaewaliajwa.

<sup>17</sup> Jesús matabijt pejnachala nakaewa najum-aechpox. Samata, Jesús wujnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xamal nakaewa najum-am panliajwa? ¿Xamalkat jummatabija-emil, matnaetinkam xot? <sup>18</sup> Xamal taenam. Pe chiekal matabija-emil. Jumtae-emilbej. ¿Ma-aech xotkat xamal nejchaxoela-emil xan koechax isxroxliajwa, ajil wut naxaeyaxan jiw xaeliajwa? <sup>19</sup> Xan jalkafulax wut cinco pan cinco mil poejiwliajwa, do jawut, ¿masmatpirankat xamal wulux japi jiw mali? —aech Jesús pejnachalaliajwa.

Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal wulux doce matpiran —aechi.

<sup>20</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xan jalkafulax wut siete panes cuatro mil jiwliajwa, jawut, ¿masmatpirankat xamal wulux japi jiw mali? —aech Jesús.

Jesús pejnachala jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal wulux siete matpiran —aechi.

<sup>21</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¿Xamalkat jummatabija-emilfak? —aech Jesús.

*Jesús boejhutpox itliaklan Betsaida paklowaxxot*

<sup>22</sup> Jesús, pejnachala suapich, chapa'a Betsaida paklowaxxot. Japapaklowaxxot asew jiw buflaeni itliaklan Jesúslel. Japi wujow Jesús jachaliajwa itliaklan, japon chiekal taeliajwa. <sup>23</sup> Jesús makxalaech wut itliaklan, buflaechon atuxach, paklowax tathoetlel.

Jesús itfuxalot almintat itliaklan. Do jawut, Jesús itfujacha wut itliaklan, jawut Jesús wuajnachaeamt wut, jum-aechon itliaklanliajwa:

—¿Xamkat taenamlejen? —aechon.

<sup>24</sup> Do jawut, itliaklan chiekal natachaemt wut, jum-aechon:

—Jiw laelp wut, me-ama naechan laelp wut, ja-itfu-an —aech itliaklan.

<sup>25</sup> Do jawut, Jesús pejme itfujacha. Jawut chiekal wepachaemslison pej-itfu. Chiekal taenbejpon. <sup>26</sup> Jesús jum-aech:

—¡Nabef fulae' paklowax poxade! ¡Xabua'de nejba poxade! ¡Nawia'mich! —aech Jesús majt itliakalponliajwa.

*Pedro jum-aechpox Jesúsliajwa: “Xam Cristowam, Dios to'asponam”*

*(Mt 16.13–20; Lc 9.18–21)*

<sup>27</sup> Jesús boejthut wut itliaklan, fulaechon, pejnachala suapich, asatwajnuchan poxade, Cesarea de Filipolel. Fol wuti nuamtat, Jesús wuajnachaeamt wut pejnachala, jum-aechon:

—¿Achan na-aechkat jiw xanliajwa? —aech Jesús.

<sup>28</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Asew jiw jum-aech xamliajwa: ‘Japonlap Juan, jiw bautisan. Mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw xamliajwa. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Japonlap Elías, Dios pejprofeta. Mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw xamliajwa. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Japonlap Dios pejprofetasxot mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw xamliajwa —aech Jesús pejnachala.

<sup>29</sup> Do jawut, Jesús pejme wuajnachaeamt wut, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—Xamallax, ¿achan na-amkat xanliajwa? —aech Jesús.

Do jawut, Pedro jumnot wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Xam Cristowam, Dios to'asponam —aech Pedro.

<sup>30</sup> Do jawut, Jesús buxfiat wut, nejthua'axtat jum-aechon pejnachalaliajwa:

—¡Japox asew jiw nabef chapae' xan Cristowanponan! —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús jum-aechpox, japon tɔpaxaelpoxliajwa*

*(Mt 16.21–28; Lc 9.22–27)*

<sup>31</sup> Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, japon tɔpaxaelpoxliajwa:

—Xan, puexa jiw pakoewkolnan, xabich nabijasaxaelen. Judíos-ancianos, sacerdotes-paklochowbej, judíos chanaekabuaparibej, japi xan najumchiyaxael: ‘Japon Cristowael, Dios to'asponael’ —chiyaxaeli xanliajwa. Samata, naboesaxael wut, tres matkoi wut, Dios xan namat-esaxael pejme dukaliajwan —aech Jesús.

<sup>32</sup> Jesús japox jum-aech pejnachala chiekal matabijaliajwa jachiyaxaesox japonliajwa. Jawut Pedro buflaechon Jesús pejlel nospaeliajwa tamach, Jesús suapich. Do jawut, Pedro buxfiat Jesús jum-aechpoxliajwa. <sup>33</sup> Pe Jesús natfo'cha asew pejnachalalel taeliajwa. Do jawut, Jesús jum-aech Pedroliajwa:

—¡Chijiamde xanxot! Xam japox jum-am, Satanás buxto'a xot. Xam nejchaxoelamil Dios pijaxan. Asbuan jumch nejchaxoelam ampathatpijaxankal —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>34</sup> Do jawut, Jesús la pejnachala, jiwbej. Dolisdo', puexa jiw pat wut japonxot, Jesús jum-aech:

—Xamal tajnachalwasiam wut, ¡najut babijaxan isampoxan, ma amwut kofim! ¡Pomatkoicha isfulde xan tato'laxpoxan! Asew jiw pijaxtat nabijatam wut, boesasia wutbejpi, ¡nakiowa xamal naexasisfulde xan tato'laxpoxan!

<sup>35</sup> Ampathatat isam wut najut nejxasinkampoxankal, asamatkoi tɔpam wut, napelsaxaelam Diosliajwa. Ja-am wut, duilaximil Diosxotse. Kofam wutlax najut isfulampoxan, isfulam wutlax xan tato'laxpoxan, Dios chiekal naexasisfulam wutbej, asamatkoi xamal



tupam wut, napelsaximil Diosliajwa. Ja-am wut, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse. <sup>36</sup> ¿Achaxkat aton kanaxael xabich wuton pejew ampathatat, asamatkoi tup wut, Dios kastikaxaes wuton? <sup>37</sup> Aton mosaxil pejewtat pasliajwapon Diosxotse, japon pejew chiekal omjil xot Diosliajwa. <sup>38</sup> Ampathatpijiw xabich is babijaxan. Japi nejchaxoela-elbej Dios. Japi jiw pejwujnalel xamal nadala wut xanliajwa, tajnaewujnaxliajwabej, xanbej, puexa jiw pakoewkolnan, tadalaxaelen xamalliajwa. Xan jachiyaxaelen taj-ax Dios pejwujnalel. Tadalaxaelen xamalliajwa, xan kaxa pasaxoekan wut ampathatasik taj-ax pijaxtat, taj-ax Dios pej-ángeles suapich —aech Jesús pejnachalaliajwa, asew jiwliajwabej.

## 9

<sup>1</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa:

—Diachwujnakolax xan jum-an. Asew jiw xamalxot pejpatupax wujajna taeyaxaeli, Dios puexa pejjiw tato'al wut ampathatat —aech Jesús.

*Jesús xabich chaponanakthianpox Dios pijaxtat  
(Mt 17.1–13; Lc 9.28–36)*

<sup>2</sup> Do jawux, seis matkoiyan wut, Jesús fulaech mujax xabich athu poboxe julaliajwa. Jawut bu'folon tres pejnachalan. Kaen pawul Pedro. Asan pawul Santiago. Asan pawul Juan. <sup>3</sup> Dolisi, pinamuxxotse wut, Jesús xabich chaponanakthian. Pijax naxoelax xabich papoeikolax. Ampathatat jasox ajil xabich papoeikolax, me-ama japon pijax, jasox.

<sup>4</sup> Do jawut, chalechkal kolenje aton natulaelt Jesúsxot. Japi judíos pejwujnapijiw. Kaen pawul Elías. Asan pawul Moisés. Japi nospaei, Jesús suapich.

<sup>5</sup> Do jawut, Pedro jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, pachaem, xanal amxotan wut. Nejaxsinkam wut, xanal tres bua-at isaxaelen. Kaebu-at xamlliajwa. Asabu-at Moisésliajwa. Asabu-at Elíasliajwabej —aech Pedro Jesúsliajwa.

<sup>6</sup> Jesús pejnachala japox taen wut, xabich pejlowlapi. Samata, Pedro matabijs-el jumchiyaxaelpox. <sup>7</sup> Jawut itloejen fuloek japi pejmatwujajasik. Do jawut, japa-itloejentat Dios jum-aechsik: “Ampon taxulan, xabich nejaxsinkaxpon, japon naewesfulde!” —aech Dios.

<sup>8</sup> Do jawut, Jesús pejnachala natadiajt wut, asew kolenje Jesúsxot chiekal ajillisi. Jesús tamach nukaful. Jawut taeni Jesúska.

<sup>9</sup> Do jawux, mujaxxot baloek wuti, Jesús buxfiat pejnachala asew jiw chapaesamata japi taenpox. Jum-aechon:

—Xan, puexa jiw pakoewkolnan, hasta namat-et wut, xan pejme dukx wutbej, do jawut, xamal asew jiw chapaeyaxaelam taenampox —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>10</sup> Japi ow-aech. Chapae-ellisi asew jiw. Nakaewa nawujnachaemsnapi: “¿Ma-aech xotkat Jesús jum-aech: ‘Hasta namat-et wut, xan pejme dukx wutbej, do jawut, xamal asew jiw chapaeyaxaelam taenampox’ —nak-aechkat Jesús xatisliajwa?” —na-aechi nakaewa. <sup>11</sup> Dolisdo', japi Jesús pejnachala, trespi, wujnachaemt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Xam Cristowam wut, ¿ma-aech xotkat judíos chanaekabuanapi jum-aech Elíasliajwa: “Wajwujnapijin Elías matxoela pasaxael. Do jawux, Cristo pasaxael” —aechkat judíos chanaekabuanapi? —aech Jesús pejnachala Jesúsliajwa.

<sup>12</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Judíos chanaekabuanapi jum-aechpox diachwujnakolax. Japi jum-aechpox: ‘Matxoela pasaxael kaen, me-ama Elías, jason. Japon puexa jiw chanaekabuanaxael puexa jiw naexasisliajwa Dios. Jasox matxoela jachiyaxael Cristo pasax wujajna’ —aechox, japi jum-aechpox. Dios chajia jum-aechbej: ‘Puexa jiw pakoewkolan xabich nabijasaxael

judíos pijaxtat' —aech Dios. Xanlap japonan, puexa jiw pakoewkolnan —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>13</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, trespiliajwa:

—Diachwujnakolax xan jum-an. Kaen, Elías jason, patlison. Pe asew jiw babijaxan isasiapi, japi islisi babijax japonliajwa. Dios pejjamechan chajia jum-aech japonliajwa jumchiyaxaesox —aech Jesús Juan, jiw bautisan, pejpatupaxliajwa.

*Jesús nakolsax to'apox dep yamxulan pejmatpumatxot*  
(Mt 17.14–21; Lc 9.37–43)

<sup>14</sup> Dolisdo', Jesús, tres pejnachala suapich, fulaechlisi asew japon pejnachala poxade. Do jaxotde xabich jiw taenlisi, japi jiw matawiat wut asew Jesús pejnachala, japi kaweta namapi. Jaxot kaesuapich judíos chanaekabuanapi, wujajna nabu'naloti Jesús pejnachala, namapi suapich. <sup>15</sup> Puexa jiw taen wuti Jesús, xabich nejchachaemili. Samata, Jesúslel dukpdepi kejachaliajwa. <sup>16</sup> Do jawut, Jesús wujajnachaemt wut pejnachala, jum-aechon:

—¿Achaxkat xamal nabu'nalotam, judíos chanaekabuanapi suapich? —aech Jesús.

<sup>17</sup> Kaen japixot jumnot wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, taxulan buflaenx xam dep to'aliajwam nakolsliajwa taxulan pejmatpumatxot. Taxulan naksiyaxil, pejmatpumatxot dep webaes xoton. <sup>18</sup> Dep pijaxtat chalechkal jumwalon. Xabich kaechwathuamabejpon. Xabich bua'tatitbejpon. Do jawut, xabich satat nadadolan. Xan jum-an nejnachala japi to'aliajwa dep nakolsliajwa taxulan pejmatpumatxot. Pe nejnachala xajupa-el to'aliajwapi dep —aech yamxulan pax.

<sup>19</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Tajnachala, xamal Dios chiekal xanaboeja-emil Dios xajupprox dep to'aliajwa. Xabich pin-iamatkoiyam xamalxotx. Japamatkoiyantatbej xabich naewujajnafulax. Kajachawaetxbej Dios chiekal xanaboejalialijwam. Pe xamal Dios chiekal xanaboeja-emilfuk. ¡Buflaemen yamxulan xanlel! —aech Jesús.

<sup>20</sup> Do jawut, yamxulan buflaenlisi Jesúsleldin. Dep taen wut Jesús, jawut dep pijaxtat yamxulan pejme satat jumwal. Do jawutbej, yamxulan satat matariamam. Kaechwathuamabejpon. <sup>21</sup> Jesús wujajnachaemt wut yamxulan pax, jum-aechon:

—¿Masmatkoiyankat naxulan jasox ja-aech? —aech Jesús.

Pax jumnot wut, jum-aech:

—Xabich chajia ja-aechon. Japox tuadut, jam wutlejen. <sup>22</sup> Pin-iaveces dep pijaxtat jumwal jitlel kakamwaliajwas. Minlelbej jumwal bu'laliajwa. Samata, ¡xanal nabeltaem! Xajupam wut, ¡xanal nakajachawae'e! —aech yamxulan pax.

<sup>23</sup> Jesús jum-aech yamxulan paxliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xan najum-am: 'Xajupam wut, ¡xanal nakajachawae'e!' —amkat xanliajwa? Xam Dios naexasitam wut, Dios kajachawaesaxael dep nakolsliajwa naxulanxot —aech Jesús.

<sup>24</sup> Do jawut, yamxulan pax nejlakcha wut, jum-aechon:

—Xan Dios naexasitx. Samata, ¡nakajachawae'e kaes pejme chiekal Dios naexasisliawjan! —aech yamxulan pax.

<sup>25</sup> Jesús taen wut xabich jiw papasfulprox jaxot, jawut Jesús to'a dep nakolsliajwa yamxulan pejmatpumatxot. Jum-aechon:

—Dep, xam yamxulan buxwujankijtam. Naetakuatambej. ¡Nakolde japon yamxulan pejmatpumatxot! ¡Kaxa nabej nawias yamxulan pejmatpumatxot poxadin! —aech Jesús depliajwa.

<sup>26</sup> Do jawut, dep xabich pinjаметат na-ua wut, yamxulan jumwal dep pijaxtat. Do jawut, dep nakolt yamxulan pejmatpumatxot. Yamxulan okaful satat. Me-ama tup wut, ja-aechon. Samata, xabich jiw jum-aech: “¡Taem! Yamxulan chiekal tuplison” —aech japi jiw. <sup>27</sup> Do jawut, Jesús muaxfit yamxulan namat-esliajwa. Do jawut, yamxulan nant.

<sup>28</sup> Do japoxwux, Jesús, pejnachala s̄apich, ba lech wut, japi piajkal wut, pejnachala w̄ajjnachaemt̄as. J̄um-aechi Jesúsliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xanal xaj̄pa-enil dep nakolsax to'aliajwan yamx̄ulan pejmat̄p̄atxot? Me-ama xam, jachi-enil —aechi Jesúsliajwa.

<sup>29</sup> Jesús j̄umnot wut, j̄um-aechon:

—Me-ama ampon dep, jason, xamal najut nijaxtat xaj̄paximil to'aliajwam, majt Dios kaw̄ajjna-emil wut —aech Jesús.

*Jesús pejme j̄um-aechpox pejpat̄paxliajwa*

*(Mt 17.22–23; Lc 9.43–45)*

<sup>30-31</sup> Jesús, pejnachala s̄apich, japat̄aj̄naxot nakola wut, f̄ulaechlisi Galilea t̄aj̄nu poxade. Japi f̄ulaech wut, Jesús nejxasinka-el asew jiw matabijsliajwas japon jaxotox, pejnachalaka naew̄ajjnaxael xoton. Do jawut, j̄um-aechon:

—Xan, puexa jiw pakowkolnan, asan nawiasaxael tadaelmajiwxot japi naboesaliajwa. Xan t̄p̄x wut, tres matkoi wut, Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>32</sup> Pe japi chiekal j̄ummatabija-elfak Jesús j̄um-aechpox. Japi b̄uxdalabej kaes w̄ajjnachaemsliajwapi Jesús.

*Achan kaes paklonaxaelpox Diosxotse*

*(Mt 18.1–5; Lc 9.46–48)*

<sup>33</sup> Jesús pat, pejnachala s̄apich, Capernaum paklowaxxot. Batutat wuti, Jesús w̄ajjnachaemt̄ wut pejnachala, j̄um-aechon japiajwa:

—¿Achaxkat xamal j̄um-am, n̄amtat folam wut? —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>34</sup> Pe japi asb̄an j̄umch boejlach. J̄umnos-eli, padala xot. Japi majt n̄amtat fol wut, nakaewa naj̄um-aechi: “¿Achankat xatisxot kaes paklonaxael?” —aechi nakaewaliajwa.

<sup>35</sup> Do jawut, Jesús ek. Ek wut, lalison doce pejnachala kaes moxliajwadin. Jawut j̄um-aechon japiajwa:

—Xamal puexa jiw tato'lasiam wut, j̄umajt pamaknamde puexa jiw kajachawaesliajwam! —aech Jesús.

<sup>36</sup> Do jawut, Jesús yamx̄ulan la moxliajwadin, pejnachala pejw̄ajjnalel. Do jawut, Jesús yamx̄ulan islanuk wut, j̄um-aechon pejnachalaliajwa:

<sup>37</sup> —Yamx̄ulan b̄u'k̄ultam wut xan tajaxtat, ja-am wut, jawut xanbej chiekal nab̄u'k̄ulsaxaelam. Nab̄u'k̄ultam wut, xan kaenan nab̄u'k̄uls-emil. Diosbej b̄u'k̄ulsaxaelam, xan nato'apon —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Is-elpi chaemilpox Jesúsliajwa, japi, me-ama kajachawaetpox Jesús pijax naew̄ajjnax*

*(Mt 10.42; Lc 9.49–50)*

<sup>38</sup> Do jawut, Jesús pejnachalan, paw̄lpon Juan, j̄um-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekab̄anan, xanal kaen aton taenx, dep to'af̄ul wut nakolaliajwa jiw pejmat̄p̄atanxot. Japon aton xam nijaxtat dep to'a nakolaliajwa jiw pejmat̄p̄atanxot. Pe wajm̄t̄pijna-el. Samata, xanal japon fiatx b̄uxkofsliajwapon japox —aech Juan Jesúsliajwa.

<sup>39</sup> Jesús j̄umnot wut, j̄um-aechon:

—Japon japox is wut, j̄nej is! j̄Nabej fias! Japon koechaxan is wut xan tajaxtat, ja-aech wut, j̄umchiyaxilon babejjamechan xanliajwa. <sup>40</sup> Jiw is-elpi babijaxan xatisliajwa, japi, me-ama nakkajachawaet wut, ja-aechi. <sup>41</sup> Diachw̄ajjnaxolax j̄um-an. Nejmach-aton xamal kajachawaet wut, tajjiwam xot, japon aton xamal chaxdut wut minkal feliajwam, japon aton Dios kajachawaesaxaes —aech Jesús, Juanliajwa naksiya wut.

*Jesús naew̄ajanpox jiw babijaxan isasamata*

*(Mt 18.6–9; Lc 17.1–2)*

<sup>42</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Pomatkoicha jiw babijaxan is, asey jiw to'as xoti. Pe jelxan nanaexasiti is wut babijaxan, asey jiw to'as xoti, to'api jiw babijaxan isliajwa, japi jiw xabich kastikaxaes Dios. Japiliajwa kaes pejme pachaemaxael ia' pinanul, jajaera, kaechariama ke'aliajwas, chakakofaliajwas mar poxadik, xabich so'nik poxadik, jaxotdik tupaliajwapi. Ja-aech wut, japi to'axil kaes asey jiw babijaxan isliajwa, jelxan nanaexasiti. <sup>43-44</sup> Nejke-echantat babijaxan isfulam wutbej, inajut nake-tariowcham, kofaliajwam babijaxan isampoxan! Ja-am wut, kaes pachaemaxaelam, kaeke-em wut pasliajwam Diosxotse. Kofa-emil wut babijaxan isampoxan, ja-am wut, napelsaxaelam infierno poxadik. Jaxotdik toepaxil jit pinjiyax. Japajitxotdikbej tafil tupa-el. <sup>45-46</sup> Nejtakantat babijaxan isfulam wutbej, inajut natuaktariowcham kofaliajwam babijaxan isampoxan! Ja-am wut, kaes pachaemaxaelam kaetuakam wut pasliajwam Diosxotse. Kofa-emil wut babijaxan isampoxan, jachi-elasiyam wut, xamal napelsaxaelam infierno poxadik. Jaxotdik toepaxil jit pinjiyax. Japajitxotdikbej tafil tupa-el. <sup>47-48</sup> Babijax isam wutbej, taenamox nej-itfutut, ja-am wut, inajut na-itfukuim xamal kofaliajwam babijaxan isampoxan! Do ja-am wut, kaes pachaemaxaelam pasliajwam Diosxotse, kae-itfutut wut. Kofa-emil wut babijaxan isampoxan, ja-am wut, xamal napelsaxaelam infierno poxadik. Jaxotdik toepa-el jit pinjiyax. Japajitxotdikbej tafil tupa-el” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>49</sup> “Puexa jiw, infiernoxoti, xabich nabijasaxael japajitat” —aech Jesús pejnachalaliajwa. <sup>50</sup> Jesús pejme jum-aech: “Dom pachaem. Dom xakuenka-el wut, chaemil. Dom chaemil wut, pejmeliajwa pachaemaxil. Samata, xamal pachaemaxaelam ampathatat. Me-ama dom pachaem wut, jachiyaxaelam. Nejjiw suapich, duilam wut, ichiekal pachaemde!” —aech Jesús.

## 10

### *Jesús naewhajanax poejiw pelsasamata pejwatho'* (Mt 19.1–12; Lc 16.18)

<sup>1</sup> Jesús nakolt wut Capernaum paklowaxxot, do jawut fulaechlison Judea tuajnu poxade, Jordánlajt orientel el poxade. Jaxotde pejme xabich jiw papasful japonxot. Do ja-aech wut, pejme tuaduton jiw naewhajnalialjwa, me-ama japon pejkaban. <sup>2</sup> Do jawut, fariseos mox soepapi Jesúsxot wuajnachemsliajwapi Jesús, Jesús asaxtat jum-aech wut japi tasalialjwa japoxtat. Samata, fariseos jum-aech:

—¿Tapaeiskat poejiw pelsliajwa pejwatho'? O, ¿tapae-esalkat? —aech fariseos.

<sup>3</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Achaxkat jum-aech Moisés chajia lelpox xamal najum-ampoxliajwa? —aech Jesús.

<sup>4</sup> Japi jum-aech:

—Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Aton pijow fo'asia wut, japon lelaxael pelfut. Japapelfutat jumchiyaxaelon, ma-aech xot fo'asiapon pijow. Do jawux, palelafut chaxdusaxaelon pijow. Do ja-aech wut, japapelfut chaxdut wut, pachaemaxael japon aton fo'aliajwa pijow’ —aech Moisés chajia lelpox —aech fariseos Jesúsliajwa.

<sup>5</sup> Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa:

—Moisés jasox lel, xamal matnaetinkam xot naexaxisliajwam Dios. <sup>6</sup> Majt wajwuajna, Dios that is wut, kaen aton ispon. Kaeow atowbej ispon. <sup>7</sup> Samata, aton fit wut pawis, japi nakolaxael paxxot, penxotbej, japon aton, pijow suapich, pejlel dukaliajwa. <sup>8</sup> Do ja-aech wut, japi kolenje, me-ama kaen wut, jachiyaxaeli. Ja-aech wut, japilis, me-ama majt kolenje wut, jachi-ellisi. Amwutjel japi, me-ama kaen wut, ja-aechlisi. <sup>9</sup> Samata, aton fo'axil pijow, Dios pijaxtat nakjiya xot —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>10</sup> Do baxael, Jesús, pejnachala suapich, batat wut, pejnachala wuajnachametas watho' pelsaxliajwa.

<sup>11</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—Aton fo'a wut pijow, japon aton asaow pawis fit wut, japon babijax is Diosliajwa, pijowliajwabej, bu'moejt xoton asaow, pijowa-elpow. <sup>12</sup> Pawisbej pamal fo'a wut, asan poi fit wutow, japow babijax is Diosliajwa, pamalliajwabej, bu'moejt xotow asan poi, pamala-elpon —aech Jesús.

*Jesús kawuajanpox Dios yamxiliajwa*  
(Mt 19.13–15; Lc 18.15–17)

<sup>13</sup> Do baxael, jiw buflaen yamxi Jesús poxadin, Jesús ke-osliajwa yamxixot. Jawut pejnachala jum-aech yamxi buflaeniliajwa:

—iNabej buflae' yamxi Jesúsleldin! —aechi. <sup>14</sup> Jesús japox jumtaen wut, palalapon pejnachalaliajwa. Samata, jum-aechon:

—iTapaem yamxi buflaeliajwas xanlel! iNabej fias! Dios pejjiw, duilaxaeli Diosxotse, japi, me-ama ampi yamxi, kamta naexasit xoti Dios pejtato'lax. <sup>15</sup> Diachwujnakolax xan jum-an. Xamal Dios naexasitam wut, me-ama yamxi, ja-am wut, pasaxaelam Diosxotse. Dios naexasis-emil wut, pasaximil jaxotse —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>16</sup> Do jawut, Jesús kaenanala yamxi isnot wut, jum-aechon yamxiliajwa: “Dios puexa xamal nej kajachawaesfula” —aech Jesús, ke-ot wut yamxixot.

*Kemaeyan nospaeipox, Jesús suapich*  
(Mt 19.16–30; Lc 18.18–30)

<sup>17</sup> Jesús pejme fulaeliajwa wut, kaen aton najae-en Jesúslel. Pat wut, Jesús pejuwujnalel brixtat nukon. Jawut, wujnachaemt wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, xam xabich pachaemam. ¿Achaxkat xan nawewe'p isliajwan pomatkoicha dukaliajwan Diosxotse? —aechon.

<sup>18</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xan najum-am: ‘Xam xabich pachaemam’ —na-amkat? Kaen Dios xabich pachaem. <sup>19</sup> Xam matabijtam Dios pejtato'lanan. Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘iNabej boese' asan aton! iNabej bu'moejs asaow pawis, nijwa-elpow! iNabej natkowe'! iNabej kechachajbe' asan aton tasalaliajwam, babijax is-elpon! iNabej naekichachajbe'! iNej-ax sitaem, nej-enbej!’ —aech Moisés chajia lelpox —aech Jesús.

<sup>20</sup> Do jawut, japon kemaeyan jum-aech:

—Jiw chanaekabuanan, xam najum-ampoxan, puexa japoxan xan tuadutx naexasisliajwan, pansianan wut. Amwutjelbej nakiowa japoxan naexasisfulax —aech kemaeyan.

<sup>21</sup> Do jawut, Jesús natachaemt wut kemaeyan, beltaenlison. Do jawutbej, Jesús jum-aech:

—Xamfuk kaeyax wewe'p isliajwam. iXabua'de nejba poxade! iPuexa nejew mowim! Mowam wut, jiaplata chaxduim kejila! Ja-am wut, Dios xabich nejchachaemlaxael xamliajwa. Ja-am wutbej, Dios xam chaxduiyaxael xabich pachaempoxan japonxotse. Chaxduiyax daeptam wut, iXabua't xan naknanuamsliajwam, tajnachalnamliajwambej! —aech Jesús.

<sup>22</sup> Kemaeyan jumtaen wut Jesús jum-aechpox, kemaeyan xabich nejxaejwas, xabich kemaenk xot.

<sup>23</sup> Jesús pejnachalalel natfo'cha wut, jum-aechon japiajwa:

—Xabich tampoel kemaeya pasliajwa Diosxotse —aech Jesús.

<sup>24</sup> Pejnachala xabich nejchaxoelanuil, jumtaen wuti, Jesús japox jum-aech wut. Samata, Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa:

—Takoew, diachwujnakolax xabich tampoel kemaeya pasliajwa Diosxotse. <sup>25</sup> Xamal matabijam camello pinjin xot, xajupaxil kuthatukre'wuj poxade xensliajwa. Kemaeyanliajwabej, tampoel japon pasliajwa Diosxotse —aech Jesús.

<sup>26</sup> Japox jumtaen wut, Jesús pejnachala xabich kaes pejme nejchaxoelanuili. Nakaewa nawujnachaemsna wut, najum-aechi:

—¿Achankatlax bu'weyaxaes? ¿Achankatlax pasaxael Diosxotse? —na-aechi nakaewa.



<sup>27</sup> Jesús japi natachaemt wut, jum-aechon:

—Jiw pajut pijaxtat pasaxil Diosxotse. Pelax Dios xajup puexa isliajwa. Samata, Dios xajup jiw bu'welialjwa. Dios kajachawaesaxael jiw pasliajwa japonxotse —aech Jesús.

<sup>28</sup> Do jawut, Pedro jum-aech:

—Xanal puexa tejew waelax, xam nakfulaelialjwan —aech Pedro.

<sup>29</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Diachwujnakolax xan jum-an. Nejmach-aton Dios pejbichax nabichliajwa wut, japon waela wut pakoew, pen, pax, paxi, pejbabej, pejsatanbej, jasox is wuton, tajwajan, chimiawajan, naexasit xoton, ja-aech wut, japon aton Dios kaes pejme chaxduiyaxaeson. <sup>30</sup> Me-ama kaes cien veces chaxduiyaxaeson ampathatat. Jachiyaxaeson, pakoew, pen, paxi, pejba, pejsatbej, puexa japoxan waela xoton. Japon laeje wufuk ampathatat, jiw nejweslafalaxaeson. Samata, nabijasaxaelon, xan nanaexasit xot. Asamatkoi, japon tur wut, pasaxaelpon pachaemxotse, Diosxotse, pomatkoicha dukaliajwa. <sup>31</sup> Xabich jiw amwutjel paklochowpi ampathatat, asamatkoi japi Diosxotse paklochowaxil Dios pejwujnalel. Xabich jiw lax amwutjel paklochowaxil ampathatat, japilax asamatkoi paklochowaxil Diosxotse Dios pejwujnalel —aech Jesús.

*Ampoxtat Jesús jum-aech tres veces japon pejpatupaxliajwa  
(Mt 20.17–19; Lc 18.31–34)*

<sup>32</sup> Asamatkoi Jesús, pejnachala suapich, asew jiw suapichbej, japi fulaech Jerusalén paklowax poxade. Jesús matxoela fol. Pejnachala fol wut, nejchaxoeli: “¿Ma-aech xotkat Jesús pejlewla-el fulaelialjwa Jerusalén paklowax poxade?” —aechi, nejchaxoel wut. Asew jiw, wuchakal folpi, japi pejlewla. Do jawut, Jesús buflaech doce pejnachala asalel japikal jumchiliajwapon. Jum-aechon asew jiw isaxaesopox japonliajwa Jerusalén paklowaxxot. <sup>33</sup> Jesús jum-aech: “Amwut Jerusalén paklowax poxaxaes. Jaxotde xan, puexa jiw pakoewkolnan, asew jiw nawiasaxael sacerdotespaklochowxot, judíos chanaekabuanapixotbej. Japi natasalaxael asew jiw xan naboesaliajwa. Do jawux, xan nawiasaxaeli judíos-elixot. <sup>34</sup> Japi nabu'wujjanpaeyaxael. Naloyaxaelbejpi. Xabich namatwujajselsaxaeli. Do jawux, naboesaxaeli. Turx wut, tres matkoi wut, Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan” —aech Jesús.

*Santiago, Juan suapich, wujowpox Jesús we-isliajwas chamoeyax  
(Mt 20.20–28; Lc 22.24–30)*

<sup>35</sup> Do jawux, Santiago, Juan suapich, japi Zebedeo paxi, mox soepapi Jesúsxot. Do jawut, jum-aechi:

—Jiw chanaekabuanan, xanal wujowx xam nawe-isliajwam chamoeyax xanalliajwa —aechi Jesúsliajwa.

<sup>36</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon japiajwa:

—¿Achaxkat we-isaxaelen, chamoeyax, xamalliajwa? —aech Jesús.

<sup>37</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Xam jiw tato'lam wut ampathatat, xanal natapaem chalakaliajwan xam nejkolalelje! ¡Natapaembej xanal puexa jiw tato'laliajwan, xam suapich, xanalbej jiw nasitaeliajwa! —aechi Jesúsliajwa.

<sup>38</sup> Jesús jum-aech:

—Xamal matabija-emil nawujowampox. Xan xabich nabijasaxaelen jiw pijaxtat. ¿Xamalkat-is xajupaxaelam nabijasliajwam, me-ama xan, jachiliajwam? Xanbej turpaxaelen asajiw pijaxtat. ¿Xamalkat-is xajupaxaelam turpaliajwam, me-ama xan, jachiliajwam? —aech Jesús japiajwa.

<sup>39</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Diachwujnakolax xanalbej xajupx nabijasliajwan, me-ama xam, jachiliajwan —aechi Jesúsliajwa.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwujnakolax xamalbej tajaxtat nabijasaxaelam. Tupaxaelambej. Me-ama xan, jachiyaxaelam.

<sup>40</sup> Pe tajkolalelje xamal chalakaliajwampox, puexa jiw tato'laliajwambej, xan suapich, japoxliajwa taj-ax Dios xan natapae-el tajut japox jumchiliajwan. Taj-ax Dios, japon pajut tapaeyaxael tajkolalelje chalakaxaelpi, xan suapich, japiliajwa chajia wechaemtas xotlisi —aech Jesús.

<sup>41</sup> Asew Jesús pejnachala, diezpi, japox jumtaen wut, palalapi Santiagoliajwa, Juanli-ajwabej, wuljow xoti japox. <sup>42</sup> Do jawut, Jesús puexa pejnachala la, japi kaes moxliajwa Jesúsxot. Dolisi, japi kaes mox wut Jesúsxot, jawut Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal matabijam asatujnuchanpijw, Dios naexasis-eli, paklochow, japi tato'al wut, tato'la-el pachaempoxantat. Japi jiw tato'al pamamaxtat asew jiw matabijaliajwas japi kaes pejme paklochowpox. <sup>43</sup> Pelax xamal jasoxtat tato'laximil. Nejmach-aton xamalxot kaes xabich paklonasia wut, japon majt xamal kajachawaesfulaxael. <sup>44</sup> Nejmach-aton kaes paklonasia wut xamalxot, japon majt, me-ama esclavo wut, jachiyaxaelon xamalliajwa. <sup>45</sup> Ja-aechlap-is xanliajwa. Xan, puexa jiw pakoewkolnan, fulae-enil am-pathatat jiw xan nakajachawaesfulaliajwa. Xanlax fulaekx jiw kajachawaesfulaliajwan, jiw bu'welijaibanbej, wemosliajwan japi babijaxan ispoخان, tux wut cruztat —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús boejthutpox itliaklan*  
(Mt 20.29–34; Lc 18.35–43)

<sup>46</sup> Jesús, pejnachala suapich, pat Jericó paklowaxxot. Do baxael, japapaklowax nakolaxxot nakolaliajwa wut, xabich Jerico paklowaxpijwbej nafulchala. Do jaxot kaen itliaklan ek japanuambabu'tat, jiw xaxenapi wuljoeliajwa platafachan. Japon pawul Bartimeo. Japon Timeo paxulan. <sup>47</sup> Do jawut, jumtaen wuton Jesús, Nazaret paklowaxpijin, mox xensaxaelpox, jawut, japon itliaklan nejlasful wut, jum-aechfulon:

—Jesús, David pamon, jxan nabeltaem! —aechfullison.

<sup>48</sup> Xabich jiw buxfiachpon boejlach ekaliajwa. Ja-aech wut, itliaklan kaes pejme nejlasful wut, jum-aechfulon:

—David pamon, jxan nabeltaem! —aechfulon, nejlasful wut.

<sup>49</sup> Do jawut, Jesús japox jumtaen wut, nukjabapon. Jum-aechon:

—jum-amde itliaklan xanlel fulaeliajwadin! —aech Jesús.

Do jawut, itliaklan las wut, jum-aechipon:

—jNejchachaemilde! jNande! Jesús xam la moxliajwam japon poxade —aechipon.

<sup>50</sup> Do jawut, itliaklan thuch naxoelax asalelaxach fo'a. Do jawut, nancha wut, moxdepon Jesús poxade. <sup>51</sup> Jesús wujnachaemt wut, jum-aechon itliaklanliajwa:

—¿Achaxasiamkat xam? ¿Achaxkat isaxaelen xamliajwa? —aech Jesús itliaklanliajwa.

Itliaklan jumnot wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, jxan taesian! —aechon.

<sup>52</sup> Jesús jum-aech:

—jXabua'de nejmach! Amwutjel xam pachaemam, chiekal naxanaboejtam xot —aech Jesús.

Do jawut, itliaklan chiekal taenlison. Jawutbej, Jesús nakfollison.

## 11

*Jesús patpox Jerusalén paklowaxxot*  
(Mt 21.1–11; Lc 19.28–40; Jn 12.12–19)

<sup>1</sup> Jesús, pejnachala s̄apich, pat mox Jerusalén paklowaxxot. Japi pat Betfagé paklowaxachxot, Betania paklowaxachxotbej. Jaxot olivonaechan nuil m̄axleltat. Jaxot Jesús kolenje pejnachalan w̄ajna to'achon. <sup>2</sup> To'a w̄ut, j̄um-aechon:

—¡Xab̄ua'de japapaklowaxach w̄ajnadexot! Jaxotde pa'mach w̄ut, taeyaxaelam bur jelti'san, w̄ake'taspon. Japabur chinax aton t̄ua-eka-esalfuk. ¡Jolde! Do jaw̄ut, j̄naweb̄uflaeman! <sup>3</sup> Jaxotpijin xamal w̄ajnachaeamt w̄ut, j̄um-aech w̄uton: ‘¿Ma-aech xotkat bur joltam?’ —aech w̄ut, j̄j̄um-amo japon aton: ‘Wajpaklon wewe'pas bur. Toet w̄ut, pejme wiasaxaelon’ —amo japon aton! —aech Jesús, b̄axto'a w̄ut kolenje pejnachalanliajwa.

<sup>4</sup> Do jaw̄ut, japi kolenje f̄ulaechlisi. Patlisi japapaklowaxachxot. Jaxot bafafatabijla bur jelti'san taeni. Bur ke'tas n̄amtat. Do jaw̄ut, joltipon b̄uflaeliajwadin Jesús poxadin.

<sup>5</sup> Do jaw̄ut, jaxot nuili j̄um-aechi japiliajwa:

—Xamal, ¿achaxkat isam? ¿Ma-aech xotkat bur joltam? —aechi.

<sup>6</sup> Jesús pejnachala j̄umnot w̄ut, j̄um-aechi Jesús b̄axto'aspox. Do jaw̄ut, jaxot nuili, japi tapaei Jesús pejnachala bur b̄uflaeliajwa Jesús poxadin. <sup>7</sup> Do jaw̄ux, japi b̄u'pat w̄ut Jesúsxot, tam-owalisi th̄uch naxoeipoxan Jesús t̄ua-ekaliajwa. Do jaw̄ut, Jesús t̄ua-eklison bur. <sup>8</sup> Jesús f̄ulaeyaxaech poxade, xabich jiw th̄uch naxoeipoxan ba'a n̄amtat. Asew japixot cha-aelnaedalan tasiapa, pa-uf̄pi, owaliajwa n̄amtat Jesús pejw̄ajnalel, sitaen xoti Jesús. <sup>9</sup> Asew japixot matxoela fol. Asew jiw w̄uchakal folbej. Puexa jiw nejlasf̄ul, xabich nejchachaemil xoti Jesúsliajwa. Nejlasf̄ul w̄ut, j̄um-aechf̄ulbejpi:

—¡Aleluya! ¡Ampon f̄ulaenpon Dios pijaxtat! Samata, ¡xabich pachaempon!

<sup>10</sup> ¡Pachaempon, Israel t̄uaj̄n̄upijiw pejrey! ¡Ampon rey chiekal tato'laxael! Me-ama wajw̄ajnapijin, rey David, chiekal tato'al w̄ut, jachiyaxaelon. ¡Dios, ath̄upijin, japon xabich pachaem! —aechf̄uli.

<sup>11</sup> Jasoxtat Jesús pat Jerusalén paklowaxxot. Dios pejtemplobaxot lech w̄ut, puexa chiekal taenpon. Do jaw̄ut, Jesús nawiat, doce pejnachala s̄apich, Betania paklowaxach poxade, xabich tuila xotliso.

### *Jesús j̄um-aechpox, higonae baechjil w̄ut (Mt 21.18–22)*

<sup>12</sup> Kandiawa w̄ut, Jesús, pejnachala s̄apich, nakola Betania paklowaxachxot. Do jaw̄ut, Jesús litaxaela. <sup>13</sup> At̄uaj̄xach w̄ut, taenon higonae xabich pa-uf̄pox. Samata, mox taechon, pabaech w̄ut t̄usliajwa, xaeliajwabej. Pe mox taech w̄ut, japanae xabich pa-uf̄kal, naebaech naboematkoiya-el xotf̄uk. <sup>14</sup> Do jaw̄ut, Jesús j̄um-aech higonaeliajwa:

—¡Kaes naboesaximil! ¡jiw kaes nejbaech xaeyaxilbej! —aech Jesús.

Pejnachala j̄umtaen Jesús j̄um-aechpox.

### *Jesús to'apox nakolaliajwa Dios pejtemplobatat mowapi, w̄ajtibej (Mt 21.12–17; Lc 19.45–48; Jn 2.13–22)*

<sup>15</sup> Do jaw̄ut, Jesús, pejnachala s̄apich, pejme pat Jerusalén paklowaxxot. Do jaxotde w̄ut, Jesús low Dios pejtemploba. Jaxot Jesús taen jiw mowapi, w̄ajtibej. Jesús to'a japi jiw nakolaliajwa tathoetade. Plata xanafokpi pejmesean wef̄ulixabapon. A-u mowapi, japi pejt̄ua-ekaxan wew̄ulaejababejpon. <sup>16</sup> Jesús tapae-elbej jiw xaeliajwa pejew Dios pejtemplobatathoetlel. <sup>17</sup> Naew̄ajan w̄ut, j̄um-aechon japi jiwliajwa:

—Dios pejjamechan, chajia lels̄pox, j̄um-aech Dios j̄um-aechpox pejtemplobaliajwa: ‘Tajba kaw̄ajnaba w̄ulxael, pothatapijiw xan nakaw̄ajnalialiajwa’ —aech Dios j̄um-aechpox. Pe xamallax Dios pejtemploba kethaka pejba padofam —aech Jesús.

<sup>18</sup> Sacerdotespaklochow, judíos chanaekab̄uanapibej, japi j̄umtaen Jesús j̄um-aechpox. Samata, nakaewa naj̄um-aechi: “¿Machiyaxaesk̄at Jesús boesaliajwas?” —na-aechi nakaewa. Pe paklochow pejlewla Jesúsliajwa, puexa jiw xabich nejxasink xot Jesús naew̄ajanpoxan.

<sup>19</sup> Tuila wut, Jesús Jerusalén paklowaxxot nakolt, pejnachala s̄apich.

*Higonae majowpox*  
(Mt 21.20–22)

<sup>20</sup> Kandiawasap wut, Jesús, pejnachala s̄apich, xena wut, taenlisi higonae. Japanae chiekal majow. Tathinbej chiekal majow. <sup>21</sup> Pedro nejchafaet Jesús j̄m-aechpox higonaeliajwa. Samata, j̄m-aechon Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekab̄anan, j̄natachaemde higonae! Kaeliw xam j̄m-ampox higonaeliajwa, diachw̄ajnakolax ja-aechlisox. Amw̄utjel chiekal majow —aech Pedro.

<sup>22</sup> Do jawut, Jesús j̄m-aech pejnachalaliajwa:

—j̄Dios chiekal xanaboejim japon xamal kajachawaesliajwa! <sup>23</sup> Diachw̄ajnakolax xamal Dios chiekal xanaboejam wut, j̄m-am wut ampam̄axliajwa: ‘j̄Napia'e amxot mar poxamik!’ —am wut, japam̄ax napiasaxael jaxot. Pelax xamal kolenejchaxoelaxam wut Diosliajwa, ja-am wut, japam̄ax napiasaxil. <sup>24</sup> Samata, xamal j̄m-an. Dios kaw̄ajnam wut, j̄chiekal xanaboejim japon w̄ljowampoxan xamal chaxduiliajwa! Jasoxtat kaw̄ajnam wut, diachw̄ajnakolax Dios xamal chaxduiyaxael w̄ljowampoxan.

<sup>25</sup> Xamal Dios kaw̄ajnam wut, nalala w̄t̄fuk asan aton ispoxliajwa, j̄xamal japon aton beltaem! Ja-am wut, waj-ax Dios, ath̄upijin, xamal beltaeyaxaelbej babijaxan isampoxanliajwa. <sup>26</sup> Xamal beltae-emil wut asew jiw, Diosbej xamal beltaeyaxil babijaxan isampoxanliajwa —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús w̄ajnachaehtaspox, achan to'aspon choef mowapi nakolax to'aliajwapon Dios pejtemplobatat*

(Mt 21.23–27; Lc 20.1–8)

<sup>27</sup> Jesús, pejnachala s̄apich, pejme pati Jerusalén paklowaxxot. Do jawut, Dios pejtemplobaxot laelpi. Jaxot sacerdotespaklochow, judíos chanaekab̄anapibej, ancianosbej, japi mox soepa Jesúsxot. <sup>28</sup> Do jawut, Jesús w̄ajnachaehtas wut, j̄m-aechi:

—¿Achankat xam to'am choef mowapi nakolax to'aliajwam Dios pejtemplobatat? —aech paklochow, w̄ajnachaeht wuti Jesús.

<sup>29</sup> Jesús j̄mnot wut, j̄m-aechon:

—Xan-is xamal w̄ajnachaehtasaxaelen asax. j̄Majt chiekal naj̄mno'e! Chiekal naj̄mnotam wut, do jawux, xamalbej j̄mnosaxaelen xan naw̄ajnachaehtampox. <sup>30</sup> ¿Achankat Juan to'as jiw bautisaliajwa? ¿Dioskaton to'as? O, ¿jiwkaton to'as Juan bautisaliajwa jiw? j̄Naj̄mno'e! Chiekal naj̄mnotam wut, do jawut, xamal j̄mchiyaxaelen, achan nato'apoxtat japox xan isx —aech Jesús paklochowliajwa.

<sup>31</sup> Do jawut, japi nakaewa naj̄m-aechi: “Xatis j̄mtis wut: ‘Juan Dios to'as jiw bautisafalaliajwa’ —tis wut, Jesús nakj̄mchiyaxael: ‘¿Ma-aech xotkat xamal naexasis-emil Juan j̄m-aechpox?’ —nakchiyaxael Jesús xatisliajwa. <sup>32</sup> J̄mtis wutlax: ‘Juan jiw to'as jiw bautisafalaliajwa’ —tis wut, japox j̄mtis wut, jiw xabich palalaxael, puexa jiw j̄m-aech xot pejnechaxoelaxantat Juanliajwa: ‘Diachw̄ajnakolax Juan, jiw bautisan, j̄m-aech Dios b̄axto'aspoxan’ —aech xoti” —aech paklochow nakaewaliajwa. Samata, japi paklochow xabich pejlwla j̄mchiliajwa japox Jesúsliajwa.

<sup>33</sup> Do jawut, paklochow j̄mnot wut, j̄m-aechi:

—Jalape. Xanal matabija-enil, achan Juan to'as jiw bautisaliajwa —aechi.

Do jawutbej, Jesús j̄m-aech:

—Xan-is xamal j̄mchiyaxinil, achan nato'a xan japox isliajwan —aech Jesús paklochowliajwa.

## 12

*Pamak babejchowpox*  
(Mt 21.33–46; Lc 20.9–19)

<sup>1</sup> Jesús jiw naewuajan wut, wuajantat jum-aechon: “Kaen aton uva mutha. Do jawux, uvalul chaxajial ia'tat. Isbejpon uva-ufan jukax uvalulxot. Do jawux, isbejpon japalultat cha-aelbach, athupox, uvalul tataeflialijwa, uva foi wut. Do jawut, uvalulpijin asew pamakjiwliajwa wuljaet pejlul piach wetataeflialijwas, japon pejwulela. Japi bu'pat wut, jum-aechon: ‘Xan fulaeyaxaelen asatujnulel atuj. Xan ajinil wut, xamal tajlul chiekal nawetataeflaxaelam’ —aech uvalulpijin. Do jawux, chijialison.

<sup>2</sup> “Asamatkoi, uva foi wut, uvalulpijin kaen pamakan to'a, japon wuljaesliajwa uva pejpaklonliajwa. Do jawut, fulaenlison uvalul poxadin. <sup>3</sup> Pe pat wuton uvalul tataefulpixot, japi jaelt fulaenpon uva wuljaesliajwa. Do jawut, baespon. Do jawutbej, ke-etat nawiasax to'aspon. <sup>4</sup> Do pejme uvalulpijin asan pamakan to'a. Jawut japon fulaenlison uvalul poxadin. Pat wuton uvalul tataefulpixot, japi jaelt fulaenpon uva wuljaesliajwa. Jawut xabich matnaeboesaspon. Juntisbejpon babejjamechan. Do jawut, ke-etat nawiasax to'ason. <sup>5</sup> Do pejme uvalulpijin asan pamakan to'a japon wuljaesliajwa uva. Dolison, pat wut uvalul tataefulpixot, uvalul tataefulpi boesa fulaenpon uva wuljaesliajwa. Do jawut, uvalulpijin asew pamak to'a. Japi pat wut uvalul tataefulpixot, japibej baes. Asew japixot tuj, fulaeni uva wuljaesliajwa.

<sup>6</sup> “Do jawut, uvalulpijin kaen wenamans to'aliajwa. Wenamanspon uvalulpijin paxulan, xabich nejxasinkpon. Do jawut, japon taxdukakolaxtat to'apon paxulan. Uvalulpijin nejchaxoel paxulanliajwa: ‘Uvalul tataefulpi, japi taen wut taxulan nawesitaeyaxaelipon’ —aechon uvalulpijin, nejchaxoel wut. <sup>7</sup> Pe uvalul tataefulpi taen wuti uvalulpijin paxulan, nakaewa najum-aechi: ‘iTae'nik uvalulpijin paxulan! Asamatkoi pax naetuj wut, japon pijax wulxael, uvalul. Samata, ma amwut boesaxaeson uvalul wajaxkal chiekal namanaliajwa’ —na-aechi nakaewa. <sup>8</sup> Uvalulpijin paxulan pat wut japixot, japi jaeltason. Do jawutbej, boesaspon. Jawut jutipon uvalulxot” —aech Jesús jiw naewetiliajwa.

<sup>9</sup> Do jawut, Jesús wuajnachaemt jiw naeweti japawuajan. Jum-aechon: “iAchaxkat xamal nejchaxoelam uvalulpijinliajwa? iAchaxkat isaxael uvalulpijin uvalul tataefulpiliajwa? Xan tajut jum-an. Uvalulpijin chakifulaeyaxael uvalul tataefulpi kastikaliajwa, beliajwabejpon. Do pejme asew jiw tataeflax to'axaelon uvalul” —aech Jesús.

<sup>10</sup> Jesús pejme jum-aech:

—Xamal bej xaljowambej Dios pejjamechan, chajia lelspon, jum-aech wut xanliajwa: ‘Jiw ia'ba is wut, kaet ia'tliajwa nakaewa najum-aechi: “Ampot ia't chaemil” —na-aechi ia'tliajwa. Do jawux, asan aton japot ia't fit. Japon jum-aech japot ia'tliajwa: “Ampot ia't, puexa ia'xot, kaes pejme xabich pachaem taxso'tpijliajwa, ba chiekal mamnikaliajwa” —aechon.

<sup>11</sup> Samata, japox xabich pachaem xatisliajwa’ —aech Dios pejjamechan, chajia lelspon, xanliajwa —aech Jesús, jiw naewuajan wut.

<sup>12</sup> Do jawut, paklochow pajut matabija, Jesús jiw naewuajan wut uvalul tataefulpiliajwa, japox jum-aechon paklochowliajwa. Samata, jawut Jesús jaelsasias buflaeliajwas, Jesús jiw jebatat jeliajwas. Pe paklochow pejlwla jiwliajwa. Samata, Jesús waelti tamach. Do jawut, fulaechlisi pejlel.

*Impuesto mosaxliajwa, Jesús wuajnachaemtaspon  
(Mt 22.15–22; Lc 20.20–26)*

<sup>13</sup> Do jawux, paklochow to'a Jesús poxade, kaesupich fariseos, Herodes pejmupijiwbej, Jesús asax jum-aech wut, tasalaliajwapi Jesús. <sup>14</sup> Do jawut, pat wuti Jesúsxot, jum-aechi:

—Jiw chanaekabunan, xanal matabijax xam diachwuajnakolax chiekal jum-am. Xam buxdala-elbej diachwuajnakolaxpox naewuajnalijwam puexa jiwliajwa, nejlewla-el xot jiw nejchaxoelpox xamliajwa. Xam naewuajnam diachwuajnakolaxpox



jiw chiekal duilaliajwa, me-ama Dios nejxasink. Samata, xanal matabijasian. ¿Pachaemkat xatis mosliajwas impuesto Roma t̄aj̄n̄pijiw tato'lan? ¿Mosaxaeskak? O, ¿mosaxilsalkak? —aech paklochow, w̄aj̄n̄achaemt w̄ati Jesús.

<sup>15</sup> Jesús pajut matabijt tasalaxaespox, j̄m̄not w̄ton asaxtat w̄aj̄n̄achaemtaspoxlaijwa. Samata, Jesús j̄m̄-aech japiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xan naxapaejtam? ¡Nawexalaeman kaekafef xan taeliajwan! —aech Jesús.

<sup>16</sup> Do jaw̄t, xalaenlisi kaekafef Jesúslel. Jaw̄t Jesús w̄aj̄n̄achaemt w̄t, j̄m̄-aechon:

—¿Achan pejxu-aekak ampakafektat? ¿Achan pejw̄albejkak ama lelsपोx ampakafektat? —aech Jesús japiliajwa.

Do jaw̄t, japi j̄m̄not w̄t, j̄m̄-aechi:

—Roma t̄aj̄n̄pijiw tato'lan, japon pejxu-ael, pejw̄albej —aechi.

<sup>17</sup> Do jaw̄t, Jesús j̄m̄-aech:

—¡Roma t̄aj̄n̄pijiw tato'lan, japon pejew̄pi japon chaxduim, motam w̄t impuesto! ¡Pe Dios pejew̄pi, Dios chaxduim! —aech Jesús.

Do jaw̄t, japi jiw xabich natachaemana, Jesús chiekal j̄m̄not xot.

### *Asamatkoi mat-eyaxaespox t̄api pejme duilaliajwa*

*(Mt 22.23–33; Lc 20.27–40)*

<sup>18</sup> Saduceos asanejchaxoelax. Japi j̄m̄-aech: “Jiw t̄ap w̄t, kaelel chiekal napelt. Asamatkoi mat-eyaxisalbej pejme duilaliajwa” —aechi asb̄an j̄m̄ch. Do asamatkoi, kaes̄apich saduceos pat Jesús taeliajwa. Pat w̄ati, japi w̄aj̄n̄achaemt Jesús. <sup>19</sup> J̄m̄-aechi w̄aj̄antat:

—Jiw chanaekab̄anan, Moisés chajia lelpox j̄m̄-aech: ‘Aton pijow naet̄ap w̄t nax̄w̄la-elaxtat, pat̄apan pakoewan naman w̄t, japon japow fisaxael. Ja-aech w̄t, japon nax̄w̄laxael japowtat pakoewan t̄aponliajwa’ —aech Moisés chajia lelpox —aechi Jesúsliajwa.

<sup>20</sup> Do jaw̄t, japi kaes j̄m̄-aech: “Kaen aton seis pakoew. Matxoelapijin pawis fit. Pe baxael japon t̄ap nax̄w̄la-elaxtat pijowxot. <sup>21</sup> Do jaw̄tbej, w̄chakalpijin japow fit. Pe baxael japonbej t̄ap nax̄w̄la-elaxtat japowxot. <sup>22</sup> Puexa japon pakoew, seispi, nadaepti nakjiyaxtat japowtat. Pe chinax kaen japixot nax̄w̄la-el japowtat. Do jaw̄x, taxdukakolaxtat japowbej t̄ap. <sup>23</sup> T̄api mat-ias w̄t pejme duilaliajwa, jaw̄t sietepixot, ¿achankak pijowaxael japow?” —aech saduceos Jesúsliajwa.

<sup>24</sup> Jesús j̄m̄not w̄t, j̄m̄-aechon saduceosliajwa:

—Xamal japox j̄m̄-am w̄t, nejmach j̄m̄-am, matabija-emil xot Dios pejjamechan, chajia lelsपोx, j̄m̄-aechपोx. Matabija-emilbej Dios xaj̄ppox puexa isliajwa. <sup>25</sup> T̄api mat-ias w̄t japi duilaxael Diosxotse. Jaxotse poejiw, watho'bej, pejme nakjiyaxil. Me-ama Dios pej-ángelēs nakjiya-el, jachiyaxaelbej, t̄api mat-ias w̄t pejme duilaliajwa.

<sup>26</sup> ¿Xamalkak xaljoe-emil Moisés chajia lelpox, t̄api mat-eyaxaespoxlaijwa pejme duilaliajwa? Japaw̄ajanxot Dios chajia j̄m̄d̄ut w̄t, j̄m̄-aechon boejtachnaechxotdin. Jaw̄t Dios j̄m̄-aech t̄api mat-eyaxaespoxlaijwa pejme duilaliajwa. Do jaw̄t, Dios j̄m̄-aech Moisésliajwa: ‘Xanf̄ak amw̄tjel Abraham, Isaac, Jacobbej, japi peJDiosnan’ —aech Dios.

<sup>27</sup> Samata, Dios naexasiti matabija, asamatkoi t̄ap w̄ati pejme duilaxaelपोx. Japi chiekal matabijabej, chajia w̄aj̄na t̄api, japi napels-elपोx. Samata, Abraham, Isaac, Jacobbej, japi amw̄tjel duilaf̄ul Diosxotse. Xamal saduceos chiekal matabija-emil, j̄m̄-am w̄t: ‘Jiw t̄ap w̄t, chiekal kaelel napelt. T̄api mat-eyaxisal pejme duilaliajwa’ —am w̄t, —aech Jesús saduceosliajwa.

### *Dios pejtato'laxanxot, masox kaes pejme pachaem*

*(Mt 22.34–40)*

<sup>28</sup> Jesús chiekal jumnot wut, saduceos, fariseosbej, jawutbej kaen judíos chanaekabuanapon jumtaen. Samata, japonbej mox soepan Jesúsxot wuajnachaemsliajwa. Do jawut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, Dios xabich tato'al jiw naexasisliajwa. ¿Achatato'laxxotkat kaes pejme pachaem Dios tato'alpox jiw naexasisliajwa? —aech judíos chanaekabuanan.

<sup>29</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Ampawuajan kaes pejme pachaem jiw chiekal naexasisliajwa: 'Israel pamojiwam, jumtaem chiekal! WajDios, japon kaen wajpaklokolan. <sup>30</sup> Samata, ¡chiekal nejxasinkde Dios wajpaklokolan! ¡Xabich nejxasinkdebej Dios puexa nejnejchaxoelaxtat! ¡Xabich tanbichfuldebejpon puexa nejpmamaxtat!' —aechox. <sup>31</sup> Asawuajan, wuchakal pejwuajan, Dios tato'alpox, japox jum-aechbej: '¡Chiekal nejxasinkde jiw! Me-ama xam najut nanejxasinkam wut, ¡ja-amde asew jiwliajwa!' Kolewuajan, Dios tato'alpoxan, japawuajanxot, do kaes asawuajan ajil, xabich kaes pachaemwuajan —aech Jesús judíos chanaekabuananliajwa.

<sup>32</sup> Do jawut, judíos chanaekabuanan jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xam naksiyam diachwuajnakolaxpox. Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech: 'Dios kaen. Kaes asan Dios ajil' —aechox. <sup>33</sup> Diachwuajnakolax pachaem xatis Dios chiekal nejxasinkaliajwas puexa wajnejchaxoelaxtat. Pachaembej Dios tanbichliajwas puexa wajpmamaxtat, nejxasinkas xot Dios. Pachaembej asew jiw nejxasinkaliajwas. Me-ama xatis wajut nanejxasinkas wut, jachiyaxaes asew jiwliajwa. Japoxanlap xabich pachaem xatis isliajwas. Japoxlap kaes pejme pachaem Diosliajwa, naexasich wut japoxan. Me-ama choef chabowaspoxan altarmatwuajtat Dios pejo-frendaliajwa, jachi-el japoxan —aech judíos chanaekabuanan.

<sup>34</sup> Jesús jumtaen wut judíos chanaekabuanan chiekal jumnotpox, jawut Jesús jum-aech judíos chanaekabuananliajwa:

—Xamfuk kaeswapich wewe'p chiekal naexasisliajwam Dios —aech Jesús.

Doliso' jawut, jiw pejlwla kaes asax wuajnachaemsaxtat xapaesliajwapi Jesús.

*Cristo, rey David pamonpox, pe Cristo paklonbej Davidliajwa*  
(Mt 22.41–46; Lc 20.41–44)

<sup>35</sup> Jesús jiw naewuajan wut Dios pejtemplobatat, Jesús wuajnachaemt wut, jum-aechon japi naewetiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat judíos chanaekabuanapi jum-aech: 'Cristo nalaelt wut, japon rey David pamonaxael' —aechkat judíos chanaekabuanapi? <sup>36</sup> David pajut jum-aech wut Espíritu Santo pijaxtat, jum-aechon Cristoliajwa:

'Dios jum-aech tajpaklokolanliajwa: "¡Ekde tajpoklalel jiw tato'laliajwam, xan swapich! Ekam wutfuk tajpoklalel, xan malechaxaelen nadaelmajiw. Malechax wut, japi jiw naexasisfulaxael xam tato'lampoxan" —aech Dios tajpaklokolanliajwa' —aech rey David chajia lelsxot Cristoliajwa.

<sup>37</sup> David chajia jum-aechbej Cristoliajwa: 'Tajpaklokolan' —aechon Cristoliajwa. Samata, Cristo, diachwuajnakolax rey David pejpaklokolanpon. Pe Cristo David pamonbej —aech Jesús pajutliajwa, jum-aech wut jiw chiekal jummatabijaliajwa japon Dios paxulanpon.

Xabich jiw nejchachaemil, jumtaen wuti Jesús jum-aechpox.

*Jesús jum-aechpox jiw matabijaliajwa fariseos, judíos chanaekabuanapibej, pejbu'wuajanpox*  
(Mt 23.1–36; Lc 11.37–54; 20.45–47)

<sup>38</sup> Jesús pejme jiw naewuajan wut, jum-aechon:

—¡Chiekal taem! Me-ama judíos chanaekabuanapi, ¡nabey ja-aech' xamal! Japi nejxasink pakchownaxoeyaxan jiw chiekal sitaeliajwas. Nejxasinkbejpi jiw saludaliajwas xabich sitaeyaxtat, xabuk'ulas wut paklowaxthialaxanxot. <sup>39</sup> Japi judíos naewhajnabachantat wut, wuajna tuchalakaxan nuilpi paklochow kaes sitaenspi chalakaliajwapitat, japatua-ekaxantat japi chalak puexa jiw taeliajwas. Ja-aechbejpi, fiestanxot wut. Japi nejxasink chalakaliajwa kaes pachaempoxantat. <sup>40</sup> Japi naekichachajba watho', pamaljiw naetupspi, wenosliajwa japi watho' pejew. Lowpi judíos naewhajnaba piach Dios kawhajnaliajwa, jiw taens wut jumchiliajwas: 'Diachwhajnakolax ampi jiw xabich pachaem' —chiliajwas. Samata, Dios xabich kastikaxaesi —aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa.

*Pamal naetupspow, kejilpow, chaxdutupox ofrenda Diosliajwa*  
(Lc 21.1–4)

<sup>41</sup> Asamatkoi Jesús mox ek ofrenda jiaxot Diosliajwa, templobatat. Jaxot Jesús taen, jiw jia wut plata. Xabich kimaeya plata xabich jiapi. <sup>42</sup> Do jawut, jaxot patbey pamal naetupspow. Japowbey jek kolekafef Dios pej-ofrendaliajwa. Japakafaex, cobrefaex, xabich omjillejen. <sup>43</sup> Jesús japox taen wut, lalison pejnachala kaes moxaliajwadin japonxot. Jaxot wuti, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Diachwhajnakolax xan jum-an. Ampow, pamal naetupspow, xabich kejil. Pe Dios kaes pejme nejchachaemil japow pej-ofrendaliajwa. Japow, me-ama kaes pejme chaxdut wut, ja-aechow Diosliajwa. Me-ama puexa asew jiw, chaxduw wut, jachielow japow. <sup>44</sup> Puexa asew jiw chaxduw ofrenda wenamaspoxantat. Japowlax wewe'paspoxanliajwa, puexa chaxdutow Diosliajwa —aech Jesús.

## 13

*Jesús jum-aechpox Dios pejtemploba toesaxaespoxliajwa*  
(Mt 24.1–2; Lc 21.5–6)

<sup>1</sup> Jesús nakolt wut templobaxot, kaen pejnachalan jum-aech:  
—Jiw chanaekabuanan, ¡tae'nik Dios pejtemploba, asabachanbey! ¡Japabachan xabich chimiabachan! ¡Japa-ia'bey xabich pinanal! —aech Jesús pejnachalan.

<sup>2</sup> Jesús jum-aech:  
—Xamal taenampi, pinabachan, japoxan asamatkoi chiekal toesaxaes. Asatwajnanprijaw japabachan toesaxael. Dios pejtemplobabey toesaxaeli. Japox ja-aech wut, kaet ia't namanaxil nakae-ia'tmatwujtat —aech Jesús.

*That toepax mox pawhajna wut, majt matxoela jachiyaxaelpoxan*  
(Mt 24.3–28; Lc 17.22–24; 21.7–24)

<sup>3</sup> Do jawux, Jesús, pejnachala swapich, fulaech Olivonaechanmmax roxade. Jarammax Dios pejtemplobatabijla ek. Jaxotde pa'a wut, Jesús ek, pejnachala swapich. Pedro, Santiago, Juan, Andrés, japi piajkal wut, wuajnachaemti Jesús. <sup>4</sup> Jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, ¡xanal chiekal nachanaekabuanim! ¿Maswutkat japox jachiyaxael, xam jum-ampox Dios pejtemplobaliajwa? ¿Achaxankat taeyaxaes, mox pawhajna wut, xam jum-ampoxan jachiliajwa wut? —aechi.

<sup>5</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:  
—¡Chiekal taem asew jiw xamal naekichachajbasamata! <sup>6</sup> Xabich jiw pasaxael, me-ama xan. Japi pajut najumchiyaxael: 'Xan Cristowan' —nachiyaxaeli. Pe japi Cristowaxil. Xabich jiw naexaxisaxaesi, japi naekichachajba wut.

<sup>7</sup> "Asamatkoi xamal wultaenam wut soldaw xabich nabapox mox, o, atwaj, ¡xamal nabey nejlewlé! Japoxan majt jachiyaxael, mox pawhajna wut that toepaliajwa. Ja-aech wut, that toepax pasaxilfak. <sup>8</sup> That toepax wuajna, xabichaxael nabewhajan. Nakaetwajnanprijaw nabeyaxael, nakaetwajnanprijaw swapich. Japoxan majt jachiyaxael

asatɯajɯchanlel. Kaetɯajɯpijiw nabeyaxaelbej, asatɯajɯpijiw sɯapich. Japox majt jachiyaxael asatɯajɯlelel. Asatɯajɯlelel xabich sat najaesaxaelbej potɯajɯcha. Nax-ae-yaxan xabich ajilaxaelbej. Majt japoxan jachiyaxael, nabijasax tɯadusaxael wɯt jiw xabich nabijasliajwa. Me-ama watho' naxɯwlaliajwa wɯt, xabich wexaenkas, jachiyaxaelbej, japox tɯadut wɯt, jiw nabijasaxaelpox.

<sup>9</sup> “iXamal najut chiekal natataefɯlde! Asew jiw xamal bɯflaeyaxael paklochow poxade. Japi xamal kastikaxael judíos naewɯajɯnabachanxot. Nuilaxaelam paklochow pejwɯajɯnalel, tajnachalwam xot. Jaxotam wɯt, xamal naksiyaxaelam xanliajwa. <sup>10</sup> Matdukamatkoi wɯajna, potɯajɯcha xamal naewɯajanaxaelam chimiawɯajan, Dios jiw bɯ'weyaxaelpox. <sup>11</sup> Xamal bɯflaech wɯti paklochow poxade, ixabich nabej nejchaxoele' jaxot naksiyaxaelampoxanliajwa! Jawɯt naksiyaxaelam Dios bɯxto'apoxan xamal naksiyaliajwam. Najut nijaxtat naksiyaximil. Naksiyaxaelam Espíritu Santo pijaxtat. <sup>12</sup> Japamatkoiyan, xamal tajnachalwam xot, asew jiw xamalxot, pakoewkola bɯflaeyaxaes paklochow poxade, jaxotde beliajwas. Asew jiwbej xamalxot, paxjiw, o, penjiwbej, bɯflaeyaxaes paklochow poxade, jaxotde beliajwas. Asew jiwbej xamalxot, paxi bɯflaeyaxaes paklochow poxade, jaxotde beliajwas. <sup>13</sup> Puexa jiw xamal nejweslaxael, tajnachalwam xot. Pe kofa-emil wɯt Dios xanaboejampox, ja-am wɯt, hasta tɯpam wɯt, Dios xamal bɯ'weyaxael.

<sup>14</sup> “iXaljowpon nej matabijs ampox! Xamal xaljowam wɯt, ichiekal matabijim! Xamal taenam wɯt xabich babejkolan Dios pejtemplobatutat, jaxot tapaeyaxisalpon leliajwa, jaxot wɯtlison, ja-aech wɯt, ipuexa Judea tɯajɯpijiw nej dukpe pinamɯaxan poxade! <sup>15</sup> Do jawɯtbej, jiw nuili bachanmatwɯajtat, baloek wɯt, inej le-ele' pejbachan poxade pejew jukaliajwa, xadɯkpaliajwabejpi!

<sup>16</sup> “Do jawɯtbej, jiw nabisti pejlulantat, ido jaxot kaweta kamta atɯaj nej dukpe! iJapi kaxa nej nawe-eledin pejbachan poxadin, pejew ponan wɯljaesliajwa! <sup>17</sup> Do jawɯtbej, watho', moejowpi, yamxi mitan miati, japi watho' xabich nabijasaxael. <sup>18</sup> Dukpam wɯt xabich nabijasasamatam, iDios kawɯajɯnafɯlde japox pasasamata, iama wɯt! <sup>19</sup> Dios that is wɯt, amwɯtjelbej, jachi-ellejen japanabijasax. Japamatkoiyantat xabich kaes nabijasaxaelam. <sup>20</sup> Nabijasmatkoiyan piachaxael wɯt, jiw xajɯpaxil boejtaliasɯlaliajwa. Samata, Dios tapaeyaxil piach, pejjiw xabich nabijasliajwa. Jachiyaxael, Dios makanot wɯt Dios nejxasinkaspi.

<sup>21</sup> “Asew jiw xamalxot jɯm-aech wɯt: ‘iTae'nik Cristo!’ o, asew jiw jɯm-aech wɯtbej: ‘iJaxotde Cristo!’ —aech wɯtbej, inabej naexasis! <sup>22</sup> Matxoela ɯlaeyaxaen naekichachajbapijiw. Japi pasaxaen, me-ama Cristo. Pe japi Cristowaxil. Asew jiw pasɯlaxael, me-ama Dios pejprofetas. Pe japi Dios pejprofetakolaxil. Japi isaxael koechaxan, japoxantat japi jiw naekichachajbaliajwa. Naekichachajbasiabejpi jiw, Dios naexasiti, japi jiw kofaliajwa Dios xanaboejapoxan. <sup>23</sup> iChiekal taem! Xan ampox jɯm-an xamal chajia chiekal matabijaliajwam, asamatkoi xamal naekichachajbasamata japi jiw” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús, puexa jiw pakoewkolan, pejme kaxaxoekpox  
(Mt 24.29–35, 42–44; Lc 17.26–36; 21.25–36)*

<sup>24</sup> Jesús pejme jɯm-aech pejnachalaliajwa:

—Nabijasmatkoiyan toep wɯt, juimt matkoipijinn kamta kɯatlaxael. Juimt madoipijinbej itliakaxil. <sup>25</sup> Ithaejanbej natacholnaxael. Puexa thatbaxotatibej xabich nachoelaxael. <sup>26</sup> Do jawɯt, xan, puexa jiw pakoewkolnan, athɯlelsik ɯloekx wɯt itloejentat, jiw xan nataeyaxael, paskax wɯt, puexa jiw tato'laliajwan. Do jawɯt, itliakaxaelen Dios pijaxtat. <sup>27</sup> Do jawɯtbej, xan to'axaelen tejew ángeles, pin-iakola, japi pothata xajɯpaliajwa. Japi bɯflaeyaxaen jiw xanellel, xan makanotxpikal.



<sup>28</sup> “¡Chiekal nejchaxoelde, taenam wut higonae! Higonae pajel-waf nakola wut, ja-aech wut, xamal matabijam waech mox pawhajnapox. <sup>29</sup> Jachiyaxaelbej japoxan taenam wut, xan jum-anpoxan. Matabijaxaelam xan mox tawhajnapox pejme pasliajwan puexa jiw tato'laliajwan, taj-ax Dios shapich. <sup>30</sup> Diachwajnakolax xan jum-an. Puexa xan jum-anpoxan diachwajnakolax jachiyaxael. Asew jiw xamalxot japoxan taeyaxael, laelpifuk ampathatat. <sup>31</sup> Thatbaxo, ampathatbej, toepaxael. Pelax tajjamechan toepaxil. Xan jum-anpoxan, japoxan diachwajnakolax jachiyaxael.

<sup>32</sup> “Puexa jiw matabija-el xan pasaxoekanmatkoi. Dios pej-ángelesbej matabija-el japox. Xanbej, Dios paxulnan, matabijs-enil japox. Kaen taj-ax Dios matabijt.

<sup>33</sup> “Samata, xamal najut chiekal natataefulde! ¡Pomatkoicha nawhajnawesfuldebej, xamal matabija-emil xot xan pasaxoekanmatkoi! <sup>34</sup> Xan pejme fuloekx wut athulelsik, me-ama kaen aton pejba naechijia wut, pejme kaxa nawia'an, xanbej jachiyaxaelen. Japon aton tamach waelapon pamak pejbatat. Pamak kaenanula bichax chaxduwpon. Jum-aechon kaen pamakanliajwa: ‘¡Tajba chiekal nawetataefulde, nawhajnawetam wut tajpasax!’ —aech aton pamakanliajwa. Do jawux, chijialison atuj. <sup>35</sup> Xamalbej nawhajnawetam wut, me-ama ba tataeflan, ja-amsfulde xamal! Japon pomatkoicha ba chiekal tataeflaxael, matabijs-el xoton, maswut bapijin pejme pasaxael. Bej pasaxaelbejpon kaliax, o, pinmadoitat, o, nalianawajna. O, pasaxaelon kandiawasap. <sup>36</sup> Pamakan matabijs-el, maswut pejpaklon pasaxael. Samata, pomatkoicha chiekal wajnawesful, pejpaklon pat wut nejchachaemlaliajwa japiliajwa. Pejpaklon chamatpasaxisal pamakan chiekal wajnawesfula-esalpoxtat. <sup>37</sup> Xamal jum-anpox, jum-anbej puexa asew jiwliajwa. ¡Chiekal nawhajnawesfulde!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

## 14

### *Judíospaklochow nejchaxoelpox jaelsliajwapi Jesús* (Mt 26.1–5, 14–16; Lc 22.1–2; Jn 11.45–53)

<sup>1</sup> Kaewaechful wut, judíos is Pascuafiesta nejkiowasamata pejwajnapijiw nakolapox Egipto tajnuxot. Japafiestamatkoiyan wut, judíos isbej asafiesta. Pan puthla-elpi xael, japafiesta wut. We'p wutfuk kolematkoiye judíos tudusliajwa Pascuafiesta isax, jawut sacerdotespaklochow, judíos chanaekabhanapibej, natameja piajkal. Japi jaelsasia Jesús naekichachajbapoxtat boesaliajwapi Jesús. <sup>2</sup> Do jawut, nakaewa najum-aechi:

—Japox isaxisal fiestatat. Japox isas wut, jiw xabich palalaxael xatisliajwa. Ja-aech wut, jiwbej chamamosaxaelbej Jesús —na-aech paklochow nakaepaklochowliajwa.

### *Pawis perjumamintat matnaechafanpox Jesús* (Mt 26.6–13; Lc 7.37–38; Jn 12.1–8)

<sup>3</sup> Jesús Betania paklowaxxot wut, paton Simón pejbatat. Japon Simón majt leprawaxae waechpon. Japabatat Jesús xael wut, kaeow atow xapat perjumamint batiajtat. Japabatiajt isas ia't, pawulpot alabastro. Japaperjumamint xabich ommaenk. Isas nardokal. Do jawut, batiajtwathit jalnatow. Do jawut, japow ta'chafan Jesús. <sup>4</sup> Asew jiw japixot japox taen wuti, palalapi japowliajwa. Do jawut, nakaewa najum-aechi:

—¿Ma-aech xotkat japow tabejt perjumamint? <sup>5</sup> Japaperjumamint xabich ommaenk. Japaperjumamint mowas wut, xabich plata kanaxaes, me-ama trescientos denarios. Ja-aech wut, japaplata chaxduiyaxaes kejila —na-aechi nakaewa.

Jasoxtat jum-aechipow, tabejt xotow perjumamint japontat.

<sup>6</sup> Do jawut, Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon:



—¡Nej ja-aeché! ¿Ma-aech xotkat japox jum-am japowliajwa? Japow japox is wut, pachaem xanliajwa. <sup>7</sup> Pomatkoicha xamalxotaxael kejila kajachawaesliajwam. Kejila kajachawaesiasiam wut, kajachawaesaxaelam nejmachmatkoitat. Pelax xan piachaxinil xamalxot. <sup>8</sup> Japow japox is wut, ispow xajuppoxtat. Japow perjumamintat nata'chafan wut, nachawhajnachaeamt xan tajpatupaxliajwa namuthsliajwapox. <sup>9</sup> Diachwajnakolax xan jum-an. Tajnachala potajnjucha jiw naewhajan wuti chimiawhajan, tajwhajan, a sew jiw naexasit wut bu'welijwas, do jawutbej, tajnachala jumchiyaxael japow ispoxlajwa xanliajwa. Jasoxtat puexa jiw nejchaxoelaxael japowliajwa —aech Jesús pejnachalalajwa.

*Judas Jesús padaelman nadofapox*  
(Mt 26.14–16; Lc 22.3–6)

<sup>10</sup> Kaen Jesús pejnachalan, Judas Iscariote, japontat dosanpon, japon fulaech sacerdotespaklochow poxade nospaelijwapon, japi srapich, asamatkoi Jesús wiasliajwapon japixot. <sup>11</sup> Paklochow japox jumtaen wut, xabich nejchachaemil. Do jawut, jum-aechi Judasliajwa:

—Jesús wiatam wut xanalxot, xanal mosaxaelen —aechi.

Do jawux, Judas whaj nawet, ma ipachaemdo', japamatkoitat wiasliajwapon Jesús padaelmajiwxot.

*Jesús xaelpox, pejnachala srapich, Pascuafiestanaxaeyax*  
(Mt 26.17–29; Lc 22.7–23; Jn 13.21–30; 1 Co 11.23–26)

<sup>12</sup> Matxoelamatkoi fiesta wut, judíos xael wut pan puthla-eli, japamatkoi patlisox. Japamatkoi ovejas jelti'tpi xha'at xaelijwa. Jawut Jesús whajnachaeamtas pejnachala. Japi jum-aech Jesúsliajwa:

—¿Ampalelkat xanal naxaeyax isaxaelen Pascuafiestanaxaeyax xanal nabu'xaelijwam? —aechi.

<sup>13</sup> Do jawut, Jesús to'a wut kolenje pejnachalan, jum-aechon:

—¡Xabua'de Jerusalén paklowax poxade! Jaxotde kaen aton faenaxaelam, mint xafolpon. ¡Japon aton fulfulaem! <sup>14</sup> Lech wut ba, jum-amo japabapijin: 'Jiw chanaekabhanan jum-aech: ¿Ampabatutatkat xan tajnachala bu'xaeyaxaelen Pascuafiestanaxaeyax?' —aech jiw chanaekabhanan —amo bapijin! <sup>15</sup> Do jawut, bapijin xamal itraeyaxael athu pejpiezax, japabatu pinjiyax. Chajia whajna chiekal chaemtas. Jaxot naxaeyax xamal isaxaelam xatisliajwa —aech Jesús, pejnachala to'a wut.

<sup>16</sup> Do jawut, Jesús kolenje pejnachalan fulaechlisi Jerusalén paklowax poxade. Jaxotde pa'a wuti, puexa, me-ama Jesús chajia jumtispi, japox ja-aech. Samata, jaxot islisi naxaeyax Pascuafiestalialajwa, Jesúsliajwa, a sew pejnachalalajwabej.

<sup>17</sup> Tuila wut, Jesús, pejnachala srapich, pat japabaxot. <sup>18</sup> Do jawut, xael wut, Jesús jum-aech:

—Diachwajnakolax xan jum-an. Kaen xamalxot, xan srapich xaelpon, japonlap xan nawiasaxael tadaelmajiwxot —aech Jesús.

<sup>19</sup> Pejnachala japox jumtaen wut, xabich nejxaejwas. Samata, kaenanula whajnachaeamt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—¿Xankatlap wiasaxaelen xam? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>20</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon pejnachalalajwa:

—Kaen, xamalxot dosampim, japonlap xan nawiasaxael tadaelmajiwxot. Kaeplaftat, xan srapich, panax taxthotpon, japonlap xan nawiasaxael tadaelmajiwxot. <sup>21</sup> Xan, puexa jiw pakoewkolnan, naboesaxaeli. Me-ama Dios pejjamechan chajia jum-aech xanliajwa, diachwajnakolax japox jachiyaxael. Pe nawiasaxaelon tadaelmajiwxot, japonliajwa kaes pejme chaemilaxael. Kaes pejme pachaemaxael, japon nalaels-el wut ampathatat —aech Jesús pejnachalalajwa.

<sup>22</sup> Japi xael wut, Jesús panax fit. Do jawut, Jesús Dios kawhajan wut, jum-aechon: “Ax, gracias-an xanal pan nachaxdutampoxliajwa” —aech Jesús, Dios kawhajan wut. Do jawut, Jesús jalkaful pan, pejnachala kexadiajsliajwa. Chaxduwpon pejnachala xaeliajwa. Do jawut, Jesús jum-aech:

—¡Xaem ampapan! Japox, me-ama tajwit —aech Jesús.

<sup>23</sup> Do jawut, Jesús copa chafit puexa pejnachala fiaflaliajwa. Do jawut, jum-aechon Diosliajwa: “Ax, gracias-an ampotliajwa nachaxdutampot” —aech Jesús pax Diosliajwa. Do jawut, japot chaxdutilson japi puexa kaenanula fiaflaliajwa. Do jawut, japi kaenanula puexa fiafal. <sup>24</sup> Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Ampot vino, me-ama tajjal. Xan tux wut puexa jiwliajwa, tajjal nakolaxael. Japox jiw naexasit wut, beltaeyaxaes babijaxan ispoxanliajwa tajjal pijaxtat.

<sup>25</sup> Diachwhajnakolax xan jum-an. Pejme feyaxinil vino ampathatat. Dios puexa pejjiw tato'almatkoi pat wut, japamatkoi pat wut, pejme pajelt vino feyaxaelen Diosxotse —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Pedro xanaliyaxaelpox Jesús pejnachalanpoxliajwa  
(Mt 26.31–35; Lc 22.31–34; Jn 13.36–38)*

<sup>26</sup> Jajuiyax buxtoet wut salmos, fulaechlisi Olivonaechanmmax poxade. <sup>27</sup> Jaxotde pa'a wut, Jesús chajia jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal nasalaxaelam nejlel, puexa kofaxaelam xot xan naxanaboejampox. Jasox jum-aech Dios pejjamechan, chajia lels wut xanliajwa: ‘Boesaxaes ovejas tataefulpon. Ja-aech wut, pejew ovejas nasalaxael pejlel’ —aech Dios pejjamechan xanxot xamal nasalaliajwampox. <sup>28</sup> Xan naboesa wuti, do jawux, Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan. Do baxael, xamal whajna xan pasaxaechan Galilea thajnxotde —aech Jesús, chajia jum-aech wut pejnachalaliajwa.

<sup>29</sup> Do jawut, Pedro jum-aech:

—Puexa asew pejnachala kofa wut pejxanaboejaxan xamliajwa, xanlax kofsaxinil tajxanaboejsax xamliajwa. Xan nakiowa xam xanaboejsfulaxaelen —aech Pedro Jesúsliajwa.

<sup>30</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon Pedroliajwa:

—Diachwhajnakolax xan jum-an. Ampamadoitat kawaema nejlae-el wutfuk koleveces, xan naxanaliyaxaelam wut, jumchiyaxaelam tres veces: “Xan japon aton matabijsenil” —chiyaxaelam xanliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>31</sup> Pedro pejme jum-aech nejth'axtat:

—Lach nejmachjiw najum-aechal wut xanliajwa: ‘Xam boesaxaelen, Jesús pejnachalnam xot’ —na-aechal wut, xan tajut xanaliyaxinil —aech Pedro.

Puexa Jesús pejnachala japox kaeyax jum-aechi, Pedro matxoelajum-aechpox.

*Pawulxot, Getsemaní, Jesús Dios kawhajanpox  
(Mt 26.36–46; Lc 22.39–46)*

<sup>32</sup> Do jawut, Jesús, pejnachala swapich, pat Getsemaníxot. Jaxotde pa'a wut, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—¡Amxot chalakde! Xan whajnaexaechan taj-ax Dios kawhajnaliajwan —aech Jesús.

<sup>33</sup> Jesús buflaech Pedro, Santiago, Juanbej. Do jawut, Jesús xabich nejxaejwas. Xabich nejchaxoelbejpon japon tuxaxaelpoxliajwa. <sup>34</sup> Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xan xabich nanejxaejow. Nejxaejwaxtat, me-ama tuxasian wut, ja-an. ¡Amxot chalakde! ¡Naliasfuldebej! ¡Nabej moejs! —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>35-36</sup> Do jawut, Jesús tamach kaes atuxaxach fulaech. Jaxotde brixtat nuk wut, sat makxabijindikon. Nejxasinka-elon japanabijasax moxpox japonliajwa. Samata, pax Dios kawhajan wut, jum-aechon: “Ax, xam xajupam puexa isliajwam. Xanliajwa asax

isiam wut, inabu'wem nabijasaxaelenpox! ¡Pe nabej is xan nejxasinkaxpox! ¡Isde xam nejxasinkampox!” —aech Jesús, pax Dios kawuajan wut.

<sup>37</sup> Do jawut, Jesús kaxade pejnachala poxade. Pe Jesús pejnachala nakiowa moejt Jesús wuajna. Japixot pat wut, jum-aechon Simón Pedroliajwa:

—Simón, ¿ma-aech xotkat nakiowa moejtam? ¿Xamalkat xajupa-emil naliasliajwam kaehora? <sup>38</sup> ¡Naliasfulde Dios kawuajnalialjwam! Ja-am wut, Dios xamal kajachawae-saxael babijax isasamatam. Nejnejchaxoelaxantat isiam pachaempoxan, xan jum-anpoxan. Pe nejbun'an chiekal mamnika-el japoxan isliajwam —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>39</sup> Pejme Jesús kaxade Dios kawuajnalialjwa. Majt kawuajanpox, pejme japox jum-aechon. <sup>40</sup> Jesús baxtoet wut, pejme kaxadin wut, pejnachala nakiowa moejtfuki. Asbuan jumch moejti, xabich itmoejsla xot. Matabija-eli jumchiliajwa, padala xoti. <sup>41</sup> Jesús pejme kaxade Dios kawuajnalialjwa. Do jawux, pejme kaxadin wut pejnachala poxadin. Pat wuton japixot, japi nakiowa moejti. Do jawut, jum-aechon:

—¿Xamalkat moejtam, damlam xot? ¡Nadoklado' moejsax! Amwut xan, puexa jiw pakoewkolnan, nawiasaxael babejchowxot. <sup>42</sup> ¡Nanim! ¡Chijias amxot! Mox fulaenlison xan nawiasaxaelon tadaelmajiwxot —aech Jesús.

### *Jesús jaeltaspox padaelmajiw*

*(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>43</sup> Jesús naksiya wutfuk, Judas pat. Japon kaen Jesús pejnachalan, japontat doce. Xabich bun'paton jiw. Japi xafol espada, iwabej. Japi jiw fulaen, to'as xoti sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanapibej, judíos-ancianosbej. <sup>44</sup> Judas, wiasaxaelon Jesús padaelmajiwxot, japon chajia chiekal chanaekabuanana japi jiw chiekal matabijaliajwapi Jesús. Jum-aechon: “¡Jaelde xan xusuiyaxaelenpon! ¡Chiekal bunflaem wesamatapon!” —aech Judas, chanaekabuanana wut japi jiw chiekal matabijaliajwa, achan Jesús. <sup>45</sup> Do jawut, Judas mox soepan wuton Jesúsxot, kejacha wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—¡Tajpaklon, xan patx! —aech Judas.

Do jawutbej, xusuwpon Jesús. <sup>46</sup> Jawut Jesús jaeltas bunflaeliajwas.

<sup>47</sup> Do jawut, Jesús pejnachalan, mox jaxot nukpon, jukcha pej-espada. Jawut nabichan cho'chikchapon. Cho'chikchaspon nabist sacerdotespaklokolanliajwa. <sup>48</sup> Jesús jum-aech japi jiwliajwa:

—¿Ma-aech xotkat espada xafolam, iwabej, xan najaelsiam wut? ¿Xankat, me-ama babejnan wut, kabuan-an xamalliajwa? <sup>49</sup> Kaematkoisful xamal naewuajna x Dios pejtemplobat. Jaxot najaels-emil, Dios tapae-el xotfuk xamal. Dios pejjamechan profetas chajia lelpo, jaxot chajia jum-aech japox jachiliajwa xanliajwa. Samata, ja-aechlisox —aech Jesús.

<sup>50</sup> Do jawut, Jesús pejnachala puexa dukplisi asalel. Jesús tamach waeltas. <sup>51</sup> Jawut kaen pansian atuxach wulchakal fol, Jesús jaeltas wut. Japon, wuchakalfolpon, naxkiat sábanabu'. Japonbej jaeltas. <sup>52</sup> Jaeltas wut, pejsábana wejaeltaspon. Jawut pejsábana jolchapon. Dolison bunjumchawiapon.

### *Jesús nukpox judíospaklochow pejwuajnalel*

*(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Japi bunflaech Jesús sacerdotespaklokolan pejba poxade. Jaxotde natameja puexa sacerdotespaklochow, judíos-ancianosbej, judíos chanaekabuanapibej. (Japi paklochow natameja wut, japox rawul Junta Suprema.) <sup>54</sup> Pedro atuxach wuchakal fol, Jesús bunfos wut. Wuchakal paton sacerdotespaklokolan pejbafulmaktxot. Jaxot jit naksu'cha-ekon, Dios pejtemploba weti sunpich.

<sup>55</sup> Do jawut, sacerdotespaklochow, puexa judíos-ancianosbej, japi taesia Jesús tuppox. Samata, japi nakaewa nawuajnaemti, Jesús pejbun'wuajan wut boesaliajwapi Jesús. Pe faena-eli Jesús pejbun'wuajanpox tasalaliajwapi. <sup>56</sup> Xabich jiw kichachajba Jesús

tasalaliajwas. Japi w<sub>h</sub>ajan chapaei w<sub>ut</sub>, chiekal kaeyax chapae-eli, kichachajba xoti.  
<sup>57-58</sup> Asew jiw nana w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechi:

—Xanal j<sub>um</sub>taenx, Jesús j<sub>um</sub>-aech w<sub>ut</sub>: ‘Xan Dios pejba, jiw ispox, toesaxaelen. Do jaw<sub>ux</sub>, tres matkoi w<sub>ut</sub>, xan asaba isaxaelen, jiw isaxilox’ —aech w<sub>uton</sub> —aechi Jesúsliajwa.

<sup>59</sup> Jesús j<sub>um</sub>-aechpox japi chapaei w<sub>ut</sub>, chiekal kaeyax pae-eli.

<sup>60</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, sacerdotespaklokolan nanton puexa jiw pejw<sub>h</sub>ajnalel, w<sub>h</sub>ajnaemsliajwapon Jesús. Do jaw<sub>ut</sub>, w<sub>h</sub>ajnaemst w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon Jesúsliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xam j<sub>um</sub>nos-emil? ¿Diachw<sub>h</sub>ajnakolaxkat japi j<sub>um</sub>-aechpox xamliajwa? —aech sacerdotespaklokolan.

<sup>61</sup> Jesús boejlach nuk. J<sub>um</sub>nos-elon w<sub>h</sub>ajnaemstaspox. Sacerdotespaklokolan pejme w<sub>h</sub>ajnaemst w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon Jesúsliajwa:

—¿Xamkat Cristowam, Dios to'asponam jiw b<sub>u</sub>'welijwa? ¿Xamkatlap Dios pax<sub>u</sub>lnambej? —aechon.

<sup>62</sup> Jesús j<sub>um</sub>not w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon:

—Diasdo'. Xanlap japonan. Xan, puexa jiw pakoewkolnan, xan ekaxaelen taj-ax Dios pejpoklalel. Japon pamamakolan. Jaxotse xan ekaxaelen, taj-ax s<sub>u</sub>apich, jiw tato'laliajwan w<sub>ut</sub>. Xamal japox taeyaxaelam, xan f<sub>u</sub>loekx w<sub>ut</sub> ath<sub>u</sub>elsik itloejentat —aech Jesús.

<sup>63</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, sacerdotespaklokolan pijax, naxoelax, thiakchapon, xabich palala xot Jesúsliajwa, j<sub>um</sub>taen xoton Jesús j<sub>um</sub>-aechpox. Do jaw<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechbejpon:

—Kaes asew jiw nakwewe'pa-el ampon aton tasalaliajwas. <sup>64</sup> Xamal najut chiekal j<sub>um</sub>taenam, ampon aton j<sub>um</sub>-aech w<sub>ut</sub> Dios nejweslapox. ¿Xamal achax nejchaxoelam ampon aton j<sub>um</sub>-aechpoxliajwa? —aech sacerdotespaklokolan.

Do jaw<sub>ut</sub>, puexa chiekal kaeyax nejchaxoel w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechi:

—Ampon aton xabich pejb<sub>u</sub>'w<sub>h</sub>ajan Diosliajwa. Wewe'pas kastikaliajwas, boesaliajwasbejpon —aechi.

<sup>65</sup> Asew japixot xuloyapi Jesús. Itfumatak<sub>s</sub>bejpon. Do jaw<sub>ut</sub>, xutulapason kerixtat. Tulapas w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechipon:

—Xam Cristowam w<sub>ut</sub>, i<sub>j</sub><sub>um</sub>-amde! ¿Achankat xam xutulap? —aechi.

Do jaw<sub>ux</sub>, asew, Dios pejtemploba weti, japibej tulap Jesús.

### *Pedro xanaliapox Jesús matabijtpoxliajwa*

*(Mt 26.57–58, 69–75; Lc 22.54–62; Jn 18.15–18, 25–27)*

<sup>66</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, Pedro baf<sub>u</sub>lmaktat nuk w<sub>ut</sub>, kaeow atow pat Pedro nukxot. Japow sacerdotespaklokolan tanbistow. <sup>67</sup> Japow taen Pedro jit naksu'chanukpox. Do jaw<sub>ut</sub>, chiekal natachaemtow Pedro. Jaw<sub>ut</sub>bej j<sub>um</sub>-aechow:

—Xambej nan<sub>u</sub>amtam, Jesús Nazaretpijin s<sub>u</sub>apich —aechow.

<sup>68</sup> Pedro pajut naxanalia w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon:

—Xan matabijs-enil xam naj<sub>um</sub>-ampox. Xan japon aton matabijs-enil —aech Pedro.

Do jaw<sub>ut</sub>, f<sub>u</sub>laechlison bafafa poxade. Jaxot at<sub>u</sub>axach nuklison laleyaxxot. Do jaw<sub>ut</sub>, kawaema nejla. <sup>69</sup> Japow pejme taen Pedro. Samata, j<sub>um</sub>-aechow asew jiw j<sub>um</sub>taeliajwas, jaxoti:

—¡Ama kaen nuk, Jesús pejnachalan! —aechow.

<sup>70</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, Pedro pejme pajut naxanalia w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon:

—Diachw<sub>h</sub>ajnakolax xan japon pejnachalna-enil —aech Pedro.

Do jaw<sub>ux</sub>, jaxot nuili j<sub>um</sub>-aechbej:

—Diachw<sub>h</sub>ajnakolax xam Jesús pejnachalnam. Xambej Galilea t<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>upijnam —aechi Pedroliajwa.

<sup>71</sup> Pedro j<sub>um</sub>-aech:

—Diachwajnakolax jumchi-enil wut, ¡Dios xan nej nakastike! Xan matabijs-enil japon aton —aech Pedro, pajut naxanalia wut.

<sup>72</sup> Do jawut, kawaema pejme nejla wut, jawut Pedro nejchafaet Jesús chajia jum-aechpox, jum-aech wuton: “Kawaema nejlae-el wutfuk koleveces, xam naxanaliyaxaelam tres veces” —aech Jesús Pedroliajwa.

Do jawut, Pedro xabich nejxaejwas. Jawut xabich nowpon.

## 15

### *Jesús nukpox Pilato pejwajnalel*

(Mt 27.1–2, 11–14; Lc 23.1–5; Jn 18.28–38)

<sup>1</sup> Nalian wut, sacerdotepaklochow, judíos-ancianosbej, judíos chanaekabuanapibej, puexa judíospaklochowbej, japi puexa natameja kaeyaxtat chiekal nospaeliajwa. Do jawux, Jesús bu'follisi muxmatakuyaxtat Pilato poxade. Do jawut, wiatlisipon Pilatoxot.

<sup>2</sup> Do jawut, Pilato wajnaem wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—¿Xamkatlap diachwajnakolax reynam puexa judíosliajwa? —aech Pilato.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwajnakolax xanlap japonan, xam najum-amponan —aech Jesús Pilatoliajwa.

<sup>3</sup> Do jawut, sacerdotepaklochow nejmachwajantat xabich tasalapi Jesús. <sup>4</sup> Samata, Pilato pejme wajnaem wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—¿Xamkat jumtae-emil japi jum-aechpox nejbu'wajanpoxliajwa? ¿Ma-aech xotkat xam jumnos-emil japi jum-aechpoxanliajwa? —aech Pilato Jesúsliajwa.

<sup>5</sup> Do jawut, Jesús kaes jumnos-el. Boejlach nuklison. Samata, Pilato xabich nejchaxoela-ek Jesúsliajwa.

### *Pilato to'apox Jesús kematamatlaliajwas*

(Mt 27.15–31; Lc 23.13–25; Jn 18.38–19.16)

<sup>6</sup> Powaecha, Pascuafiesta wut, Pilato kaen aton nakolsax jitapaei, jiw jebatat jiaspon. Tapaipon nakolsax judíos wuljowpon. <sup>7</sup> Jawut jiw jebatat jiaspoxot, kaen japixot pawul Barrabás. Japon, asew suapich, jiw ba, japi chajia naba wut, Pilato pejsoldaw suapich.

<sup>8</sup> Do jawut, xabich judíos pat Pilato pejbaxot. Pat wut, jum-aechlisi Pilatoliajwa:

—¡Kaen jiw jebatat jiason, tapaem nakolsliajwa, me-ama powaecha xam jitapaeiam, Pascuafiesta wut! —aechi Pilatoliajwa.

<sup>9</sup> Pilato jumnot wut, jum-aechon:

—¿Xamalkat nejxasinkam xan nakolsax tapaeliajwan judíos pejrey? —aech Pilato judíosliajwa.

<sup>10</sup> Pilato japox jum-aech, nejchaxoel xoton: “Sacerdotepaklochow wiati xanxot Jesús, japi xabich nusasiawal xot Jesúsliajwa” —aech Pilato, nejchaxoel wut. <sup>11</sup> Do jawut, sacerdotepaklochow buxto'a japi jiw wuljoeliajwa Barrabás nakolsax tapaeliajwas. Buxto'a wut, jum-aechi: “¡Jum-amde Pilato: ‘¡Nawoesa nakolsax tapaem Barrabás!’ —amde!” —aech sacerdotepaklochow. Samata, japi jiw wuljoeful Barrabás nakolsax tapaeliajwas. <sup>12</sup> Pilato jumtaen wut japi jiw wuljoefulpox Barrabás, jawut Pilato japi jiw wajnaem wut, jum-aechon:

—¿Machiyaxaelenkat Jesús, japon pawulpon Judíos Pejrey? —aech Pilato.

<sup>13</sup> Do jawut, japi nejlasaxtat jumnot wut, jum-aechi:

—¡Japonlax kematamatalde cruztat tupaliajwa! —aech japi jiw, nejlasful wut.

<sup>14</sup> Pilato jum-aech:

—¿Achababijaxkaton is cruztat kematamatlaliajwas? —aech Pilato.

Pe kaes pejme nejlasful wut, jum-aechfullisi:

—¡Kematamatalde cruztat! —aechfuli.



<sup>15</sup> Do jawut, Pilato Barrabás nakolsax tapaei jiw jebaxot, japi jiw palalagamata Pilatoliajwa. Do jawutbej, Pilato keto'a pejsoldaw Jesús selsliajwas. Selsax ketoech wut, Pilato keto'abej pejsoldaw Jesús kematamatlialiajwas cruztat.

<sup>16</sup> Do jawut, Jesús bu'fos soldaw Pilato pejbafalmak poxade. Jaxotde puexa soldaw natameja. <sup>17</sup> Do jawut, xajoelison pakchowax, me-ama rey pijax, jasox. Japox chikjiana pasoe yaxlejen. Do jawut, na-e'la xakoeyax ketoet wut, matlua'lisipon. <sup>18</sup> Do jawutbej, Jesús pejwuaajnael jumtaxaxaelal wut, jum-aechi:

—¡Moi, judíos pejrey! —aechi.

<sup>19</sup> Do jawut, kaenanala soldaw ta'be'balapi naeyatat Jesús. Loyasbejpon. Jesús pejwuaajnael brixtat nuili. Me-ama sitaen wut, ja-aechi Jesúsliajwa. <sup>20</sup> Dolisi, ketaxaxaelax ketoech wut, joltlisi chikjiana pasoe yax. Do jawut, xajoelison pejme pijaxkolax, naxoelax. Do jawut, bu'folisipon kematamatlialiajwas cruztat.

### *Jesús kematamatlaspox cruztat*

*(Mt 27.32–44; Lc 23.26–43; Jn 19.17–27)*

<sup>21</sup> Do jawut, kaen aton fulaen paklowax tathoetlel. Japon pawul Simón. Japon Cirene paklowaxpijin. Paxi pawul Alejandro, asan pawul Rufo. Simón xensliajwa wut, jawut soldaw xato'aspon xalaeliajwa Jesús pijax, cruz, Jesús xafolpox.

<sup>22</sup> Japi soldaw buflaech Jesús muax poxade. Japamuax pawul Gólgota. (Gólgota jumchiliajwa hebreojametat: “Matnaethitmuax” —chiliajwa.) <sup>23</sup> Jaxotde Jesús chaxduchlach vino, mirra tanialtaspox, xabich wexaenkasamatas, kematamatlas wut. Pe Jesús fe-el. <sup>24</sup> Do jawut, Jesús kematamatlas cruztat. Pejtuakanbej matamatlas. Do jawutbej, soldaw nakakujt ia'xix matabijaliajwa, achan kanaxael kaenanala Jesús pejnaxoe.

<sup>25</sup> Juimt atuajsan wut, a las nueve wut, Jesús kematamatlas. <sup>26</sup> Jesús pejta' tabijla tablafach lelspx chaduch. Japox jum-aech, ma-aech xot Jesús kematamatlas cruztat. Japox jum-aech: “Ampon judíos pejrey” —aech lelspx. <sup>27</sup> Jaxotde kematamatlasbej kolenje kethakan. Kaen chanuk Jesús pejpoklalel. Asan chanuk Jesús pejsoenalel. <sup>28</sup> Jesús cruztat kematamatlas wut, asew kolenje suapich, japox ja-aechlisox, me-ama Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech: “Japon kastikaxaes. Me-ama babejen wut, jakechiyaxaeson” —aechox.

<sup>29</sup> Asew jiw, jaxot xaxenapi, jum-aech babejjamechan Jesúsliajwa. Matnaexawiltbejpi. Matnaexawilt wut, jum-aechi:

—Xam chajia jum-am: ‘Dios pejtemploba xan toesaxaelen. Do jawux, tres matkoi wut, xan pejme mat-esaxaelen’ —am xam, chajia jum-am wut. <sup>30</sup> ¡Amwutjel najut nabu'wem! ¡Baloemk cruzxotsik! —aech jiw xaxenapi Jesúsliajwa.

<sup>31</sup> Do jawut, sacerdotespaklochowbej, judíos chanaekabuapibej, bu'wuajanpaeipi Jesús. Nakaewa najum-aechi:

—Asew jiw bu'wiapon. Pe pajut xajupa-elon nabu'welialiajwa. <sup>32</sup> Diachwuaajnakolax Cristo wut, Israel tuajnupijiw pejrey wutbej, jamwutjel japon pajut nej baloesk cruzxotsik! Japox xatis taens wut, ja-aech wut, xatis japon naexaxisaxaes diachwuaajnakolax japon Cristo —na-aechi nakaewa Cristoliajwa.

Japi kolenjebej, cruztat kematamatlaspi, Jesús suapich, japibej bu'wuajanpaei Jesús.

### *Jesús tuppox cruztat*

*(Mt 27.45–56; Lc 23.44–49; Jn 19.28–30)*

<sup>33</sup> Juimt matnoch ek wut, xabich itkuatnik tres horas. Japox ja-aech wut, ja-aech potuajnucha. <sup>34</sup> Do jawux, a las tres wut, Jesús pinjametat jum-aech: “Eloi, Eloi, ¿lema sabactani?” —aechon pejjametata, hebreojametata. (Japox jumchiliajwa: “Ax Dios, ax Dios, ¿ma-aech xotkat xan nakajachawaes-elaxtat nawaeltam tamach?” —chiliajwapox.)

<sup>35</sup> Asew jaxoti, japox jumtaen wut, jum-aechi:

—jumtaem! Japon wallalat Elías, Dios pejprofeta —aechi.

<sup>36</sup> Kaen japixot wuljaet esponja, paputhkax, xathosliajwa vino, xathuyamint. Do jawut, esponja matakupon nae-oeftat Jesús japox suiliajwa. Japon jum-aech asew jiw jaxotiliajwa: “Taeyaxaes. Elías bej fuloeyaxoekbej kusliajwapon Jesús cruzxotsik” —aechi.

<sup>37</sup> Do jawut, Jesús nejlakcha wut, tɔplison. <sup>38</sup> Jesús tɔp wut, Dios pejtemplobatat pinabʼ, duchpox batutat, najɔpathiakchakas athɔlelsik satleldik. <sup>39</sup> Soldawcapitán Jesús pejwɔajnalel nukpon. Taen wuton Jesús tɔppox, jawut jum-aechon:

—¿Diachwɔajnakolax ampon Dios paxɔlan! —aech capitán.

<sup>40</sup> Jaxotbej watho' atɔaxach nuil. Natachaemapi Jesús. Japixot María. Japow Magdala paklowaxpijow. Asaow pawɔlpowbej, María, japow José pen, Santiago penbej. Japon Santiago kaes pansian. Jaxotbej asaow, pawɔlpow Salomé. <sup>41</sup> Japi watho' Jesús naknanɔamt, pejnachala sɔapich, Galilea tɔajɔxot. Japi watho' kajachawaetbejpi Jesús, nanɔamt wuti Galilea tɔajɔxot. Xabich asew watho' jaxotbej nuil. Japi watho' fɔlaen, Jesús sɔapich, Jerusalén paklowax poxadin.

### *Patɔpan Jesús ochpox mɔaxwɔajtat*

*(Mt 27.57–61; Lc 23.50–56; Jn 19.38–42)*

<sup>42-43</sup> José Arimatea paklowaxpijin. Japon judíospaklochowxot paklonbej, Junta Supremapijin. Japon xabich sitaens. Japon José wɔajɔawet Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox.

Napatamatkoi wɔajna, japamatkoi puexa jiw chiekal chawɔajɔnachaemt napataliajwa. Japamatkoi pawɔl chawɔajɔnachaemsmatkoi. Do jawut, japamatkoi kaliax wɔtlejen, José fɔlaech Pilato poxade. José pejlewla-el, pat wuton Pilatoxot. José kawɔajan Pilato fisliajwapon patɔpan Jesús. <sup>44</sup> Pilato nejchaxoel: “Jesúskas kamta tɔp” —aechon, nejchaxoel wut. Samata, Pilato wallala soldawcapitán. Soldawcapitán pat wut, Pilato wɔajɔnachaemt wut, jum-aechon soldawcapitánliajwa:

—¿Diachwɔajnakolaxkat Jesús tɔp? —aech Pilato.

<sup>45</sup> Soldawcapitán jumnot wut, jum-aechon:

—Diasdo'. Jesús tɔplison —aechon.

Do jawut, Pilato to'a pejsoldaw, japi soldaw tɔpaeliajwapi José xalaeliajwa patɔpan Jesús. <sup>46</sup> Do jawut, José wɔajɔt chimiabʼ, sáɔana. Do jawux, José fɔlaech patɔpan chanuk poxade. José pat wut patɔpan chanukxot, kuwpon Jesús kematamatlaspoxan, tɔakmatamatlaspoxanbej, cruztat. Do jawux, José otlison patɔpan Jesús mɔaxwɔajtat. Do jawut, ia't pinjit, jajaerat, matariamam mɔaxwɔaj fakasliajwa.

<sup>47</sup> Jawut María Magdalena paklowaxpijow, asaow Maríabej, japow José pen, japi watho' taeni patɔpan mɔaxwɔajtat ochxot.

## 16

### *Patɔpan Jesús mat-echpox pejme dukaliajwa*

*(Mt 28.1–10; Lc 24.1–12; Jn 20.1–10)*

<sup>1</sup> Do jawux, napatamatkoi toep wut, juimt tujop wut, María Magdalena paklowaxpijow, asaow Maríabej, japow Santiago pen, Salomé sɔapich, xabejasapan wɔajɔt patɔpan Jesús joelaliajwa. <sup>2</sup> Kandiawasap wut, dominkomatko wut, juimt julan wut, japi watho' fɔlaechlisi patɔpan och poxade. <sup>3</sup> Japi watho' nɔamtat fol wut, nakaewa najum-aechi:

—Patɔpan Jesús ochxot, japawɔaj faka'ch ia't, pinjitat. ¿Achankat japot ia't wɔlnakwematariamam xatis leliajwas patɔpanwɔaj? —na-aechi nakaewa.

<sup>4</sup> Pe pat wuti patɔpanwɔajxot, japi watho' taeni ia't fafatat nuka-elpox. Asalelaxach nukox. <sup>5</sup> Samata, japi watho' low patɔpan ochxot. Jaxot kaen pansian taeni. Ekon

poklalel. Naxoelox xabich papoeyax. Pakchowaxbejpox. Japi watho' beljow, taen wuti papoeyax naxoelan. <sup>6</sup> Do jawut, japon pansian jum-aech:

—¡Nabej belwe'! Xan matabijtax, xamal fulaeman Jesús Nazaret paklowaxpijin taeliajwam, japon kematamatlaxtat cruztat tupon. Pe Jesús mat-echlison. Pejme amwutjel duklison. ¡Taem chiekal ochxot! Amxot ajillison. <sup>7</sup> ¡Xabua'de japon pejnachala poxade japi chapaeliajwam! Chapaeyam wut, ¡Pedrobej chapaem! ¡jum-amopi: 'Xamal wujna Jesús wujnaxael Galilea tujna poxade. Jaxotde Jesús taeyaxaelam. Me-ama chajia jum-aechon xamalliajwa, jachiyaxaelon' —amopi, chapaeyaxaelam wut! —aech ángel.

<sup>8</sup> Japi watho' japox jumtaen wut, jaxot nakolapi. Do jawut, dukplisi. Do jawutbej, xabich tathalal, beljow xoti. Chapaee-eli asew jiw, xabich pejlwla xoti.

*Jesús natulaeltpox María Magdalena paklowaxpijowxot*  
(Jn 20.11–18)

[<sup>9</sup> Napatamatkoi toep wut, dominkomatkoiliajwa nalian wut, Jesús mat-ech pejme dukaliajwa. Mat-ech wut, matxoela natulaelton María Magdala paklowaxpijowxot. Jesús, tupa-el wutfuk, siete dep nakolax to'apon japow pejmatpumatxot. <sup>10</sup> María taen wut Jesús, jawut fulaechow Jesús pejnachala poxade. Japi wujna now, nejxaejwas xoti Jesúsliajwa. Jawut María chapaei taenpox. <sup>11</sup> Jum-aechow:

—¡Jesús mat-echlison! ¡Amwutjel pejme duklison! ¡Xan tajut chiekal taenx Jesús! —aechow.

Pe Jesús pejnachala naexasis-el japow chapaeipox Jesús taenpoxliajwa.

*Jesús natulaeltpox kolenje pejnachalanxot*  
(Lc 24.13–35)

<sup>12</sup> Do jawux, Jesús natulaelt kolenje pejnachalanxot, japi laelp wut paklowax tathoetlel. Jesús natulaelt wut, me-ama asan wut, jakabuan-aechon japixot. <sup>13</sup> Do jawux, japi kolenje nawia asew pejnachala poxade chapaeliajwa taenpox. Japibej naexasis-esal, chapaei wuti Jesús taenpox.

*Jesús to'apox pejnachala, japi naewujnaliajwa jiw*  
(Mt 28.16–20; Lc 24.36–49; Jn 20.19–23)

<sup>14</sup> Do baxael, Jesús natulaelt once pejnachalaxot, japi naxael wut. Jaxot Jesús lot pejnachala. Lot wut, jum-aechon japiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal naexasis-emil? ¿Ma-aech xotbejkat matnaetinkam naexasisliajwam asew jiw, xamalxot nataeni, chapaei wuti xamal: '¡Jesús mat-echlison! ¡Amwutjel pejme duklison!' —aech wut japi jiw? —aech Jesús, lot wut pejnachala.

<sup>15</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa:

—¡Xabua'de puexa jiw naewujnaliajwam chimiawujan, potujnuchanpijiw! <sup>16</sup> Xan nanaexasitpi, ¡japi bautisam Dios bu'welijaes! Asew jiw naexasis-elpi, japilax Dios pelsaxaes infierno poxadik. <sup>17</sup> Xamal naexasisaxaelpi, japi jiw tajaxtat to'axaeli dep nakolaliajwa jiw pejmatpumatxot. Naksiyaxaelbejpi asew jiw pejjamechan, majt matabija-eljamechan naksiyaliajwa. <sup>18</sup> Japi jom jaela wut, liklaxisal. Veneno af wutbej, tuxaxili. Jiw bu'xaeya boejthuxaxael, pejke-etat jacha wut —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús bu'fospox athu poxase*  
(Lc 24.50–53)

<sup>19</sup> Do jawux, Jesús wajpaklokolan, naksiyax buxtoet wut pejnachalaliajwa, Dios bu'foslison athu poxase. Ma amwutjel Jesús ek Dios poklalel jiw tato'laliajwa, Dios suapich. <sup>20</sup> Do jawux, Jesús pejnachala follisi potujnucha jiw naewujnaliajwa. Dolis japi naewujnalap chimiawujan, Jesucristo pejwujan. Ja-aech wut, Jesús kachawaesful pejnachala. Naewujan wuti chimiawujan, isbejpi koexaxan. Samata, jasoxtat xabich jiw matabija chimiawujan diachwujnakolaxpox.]

## Lucas lelpox Jesucristo pejwɛajan

### *Lucas tɛadutpox lelaliajwa Jesucristo pejwɛajan*

<sup>1-2</sup> Jesús tɛadut wɛt naewɛajnaɣ ampathatat, xabich jiw taenson. Asew japixot taen, Jesús nabijat wɛt. Taenpi, japi jiw, potɛajnaɣcha naewɛajan Jesús pejwɛajan. Asew jiw jɛmtaenpi Jesús pejwɛajan, japi jiwbej lel jɛmtaenpoxan, asew jiwbej matabijaliajwa Jesús pejwɛajan, japon naewɛajanpoxanbej. <sup>3-4</sup> Xan Lucas wɛajnachaemtax jiw matabijapi japawɛajan, xanbej chiekal matabijsliajwan. Teófilo, puexa jiw xam sitaenponam, lelɣ ampawɛajan xam chiekal matabijsliajwam Jesús pejwɛajan. Lelɣ wɛt ampawɛajan, nejchaxoelɣ: “Xan lelɣ Jesús ispoxanliajwa, Teófilo chiekal matabijsliajwa diachwɛajnakolaxpox, asew jiw majt naewɛajanpoxanliajwa, Jesús pejwɛajanliajwa” —an, nejchaxoelɣ wɛt.

### *Dios pej-ángel jɛm-aechpox nalaelsaxaelpox Juan, jiw nabautisan*

<sup>5</sup> Rey Herodes, Judea tɛajnaɣpijiw tato'al wɛtɣuk, japamatkoiyan sacerdote duk. Japon pawɛl Zacarías. Sacerdotesxot kaemɛt pawɛl Abías. Zacarías japamɛtɣijin. Pijow pawɛl Isabel. Japow Aarón pamow. Zacaríasbej Aarón pamon. Judíosxot Aarón chiekal matxoelasacerdote.

<sup>6</sup> Zacarías, pijow sɛapich, chiekal pachaempi Diosliajwa. Chiekal naexaxisɣalbejpi Dios tato'alpox. Samata, chinax kaen aton jɛmchiyaxisal japiliajwa: “Japi chiekal naexaxis-el Dios” —chiyaxisal. <sup>7</sup> Pe Isabel xijil, nafoena xot. Japow xabich pati'ow, pamal sɛapich.

<sup>8</sup> Zacarías, pejmɛt sɛapich, naliaxa wɛt nabichliajwa Dios pejtemplobatat, japon fol, pejmɛt sɛapich, nabichliajwa Dios pejbichax. <sup>9</sup> Tɛadusliajwa wɛt nabichliajwa Dios pejtemplobatat, me-ama japi pejkabɛan, majt natamejapi matabijaliajwa, achan Dios makafisaxaes bowaliajwa incienso. Jawɛt Zacarías makafich bowaliajwapon incienso. Do jawɛt, lowpon Dios pejtemploba. <sup>10</sup> Zacarías incienso bowa wɛtɣuk, xabich judíos Dios kawɛajan tathoetlel. <sup>11</sup> Do jawɛt, Dios pej-ángel chalechkal natulaelt Zacaríasxot. Japon ángel nuk altar poklalel, incienso bowaxot. <sup>12</sup> Zacarías taen wɛt ángel, xabich nejchaxoelon. Xabich beljowbejpon. <sup>13</sup> Do jawɛt, ángel jɛm-aech:

—Zacarías, jnabej nejlewlé! Dios xam jɛmtaen nejkawɛajnaɣan. Nijow Isabel naɣɛwɛlaxael xam naɣɛlanliajwa. Wɛlduiyaxaelampon Juanwɛltat. <sup>14</sup> Xam xabich nejchachaemlaxaelam naɣɛlanliajwa. Asew jiwbej xabich nejchachaemlaxael, xamal sɛapich, xaljamch nalaelt wɛt. <sup>15</sup> Naɣɛlan xabich pachaemaxael Diosliajwa. Feyaxilon vino. Feyaxilbejpon saxa. Japoch xaljamch nalaelsaxael wɛt, chanlaelsaxael Espíritu Santo tato'laspox. Samata, japon isɣalaxael Espíritu Santo tato'laspoxan. <sup>16</sup> Asamatkoi japon naewɛajan wɛt, xabich judíos kofaxael babijaxan ispoxan, paklokolan Dioskal naexaxisɣalaliajwa. <sup>17</sup> Naewɛajnaɣaelon wajpaklon wɛajna Dios pejjamechan jiw jɛmtaeliajwa. Me-ama chajiakolaxtat profeta Elías Dios pijaxtat jiw naewɛajnaɣɛl wɛt, jachiyaxaellap-is Juan. Juan naewɛajanpoxtat poejiw pejme pachaemaxael, paxi sɛapich. Jiw, majt Dios naexaxis-eli kaenejchaxoelaxaeli, Dios naexasiti sɛapich. Jasox Juan isɣal wɛt, jiw chiekal naexaxisɣalaxael, wajpaklokolan pat wɛt —aech ángel, Dios bɛxto'aspox jɛmchiliajwapon Zacarías.

<sup>18</sup> Do jawɛt, Zacarías wɛajnachaemt wɛt ángel, jɛm-aechon:

—Xan xabich pati'nan. Tajowbej xabich pati'ow. ¿Machiyaxaelenkat xan matabijsliajwan, najɛm-ampoxan japoch xaljamchliajwa diachwɛajnakolax wɛt? —aech Zacarías.

<sup>19</sup> Dios pej-ángel jɛmnot wɛt, jɛm-aech:



—Xan Gabriel, Diosliajwa nabistaxponan. Dios nato'ak xam jumchiliajwan japox. <sup>20</sup> Xam naexaxis-emil xot xan jum-anox, ma amwut xam buxwujajnalaxaelam. Hasta xan jum-anox pat wut naxulanliajwa, jawut xam pejme naksiyaxaelam —aech ángel.

<sup>21</sup> Zacarías nospaei wutfuk, ángel sɯapich, jiw tathoetlel wujajnowet. Nakaewa nawujajna chaemt wut, jum-aechi: “¿Ma-aech xotkat Zacarías piach kejl nakolsliajwa Dios pejttemplobaxot?” —na-aechi nakaewa. <sup>22</sup> Do jawut, Zacarías nakolt wut, naksiyaxilon. Ja-aech wut, wujajnoweti tathoetat nejchaxoeli: “Zacarías masoxtat bej taenbejpon Dios pej-ángel templobatat” —aechi, nejchaxoel wut. Zacarías pejke-etat jiw chanaekabuanaful, naksiyaxil xotlison. Ja-aechfulon, buxwujajanjil xoton.

<sup>23</sup> Zacarías Dios pejbichax toet wut templobaxot, fulaechon pejba poxade. <sup>24</sup> Do jawux, Zacarías pijow, Isabel, moejow. Cinco juimtje pejbaxot kawetapow. Laeja-elow asalel. Nejchaxoel wut, jum-aechow: <sup>25</sup> “Dios nakajachawaet. Samata, xan moejwax. Amwutjel kaes jiw najumchiyaxil: ‘Japow pawis naxuwaxil’ —nachiyaxil jiw xanliajwa, naxuwaxaelen xot” —aech Isabel, nejchaxoel wut.

### *Dios pej-ángel jum-aechpox Jesús nalaelsaxaelpox*

<sup>26</sup> Isabel naxuwaxliajwa wut, tres juimtje wewe'pas wut, Dios to'ak pej-ángel Gabriel Nazaret paklowax poxadik, Galilea tujajnulel. <sup>27</sup> Dios to'ak pej-ángel pawis poxadik, japow pawul María, taeliajwaspow. Japow chinax aton bu'moejs-esal. Chajia jumdutow asamatkoi nakjiyaliajwa, José sɯapich. Japon José, rey David pamon. <sup>28</sup> Ángel pask María dukxot. Pat wut, jum-aechon:

—¡Moi, María! Dios xabich nejchachaemil xamliajwa. Pomatkoicha Dios xam chalaful —aech ángel.

<sup>29</sup> María japox jumtaen wut, xabich nejchaxoelow. Do jawut, pajut najum-aechow: “¿Achax chiyaxaelkat japox, ángel najum-aechpox?” —aechow, nejchaxoel wut. <sup>30</sup> Pe Dios pej-ángel jum-aech Dios buxto'aspow:

—María, ¡nabej nejlewlé! Dios xabich nejchachaemil xamliajwa. <sup>31</sup> Mox nawujajna xam moejwaxaelam Dios pejpamamaxtat. Samata, yamxuch nalaelt wut, Dios pijnaxael. ‘Dios paxulan’ —chiyaxaesón. Wajpaklon Dios pajut wulduiyaxael japon reyliajwa. Me-ama pejuwujajnapijin David, jachiyaxaesón. <sup>33</sup> Japon reyaaxael, Dios pejiw pomatkoicha tato'laliajwapon. Japon pejtato'lax toepaxil —aech Dios pej-ángel Maríaliajwa.

<sup>34</sup> María wujajna chaemt wut, jum-aechow:

—¿Ma-aech xotkat japox wulja-aech xanliajwa, poi fis-enil wut? —aechow.

<sup>35</sup> Ángel jumnot wut, jum-aechon:

—Dios pej-Espíritu Santo fuloeyaxoek xam poxasik, me-ama itloején. Do jawut, xam moejwaxaelam Dios pejpamamaxtat. Samata, yamxuch nalaelt wut, Dios pijnaxael. ‘Dios paxulan’ —chiyaxaesón. <sup>36</sup> Nejuwul-atow Isabel, pati'owpow, japow naxuwaxael. Jiw jumtispow: ‘Japow naxuwaxil’ —tispow, naxuwaxael. Japow moejowpox seis juimtjelisox. <sup>37</sup> Dios xajup ruexa isliajwa. Ajil Dios xajupaxilpox —aech ángel Maríaliajwa.

<sup>38</sup> María jum-aech:

—Xan Dios pamakwan. ¡Dios nej is xam najum-ampox! —aechow.

Do jawux, ángel chijia Maríaxot.

### *María fulaechpox taeliajwa Isabel*

<sup>39</sup> Dios pej-ángel chijia wut Maríaxot, do jawut, María thilt. Thilt wut, bichakal fulaechow Judea tujajnulel, muaxan poxade, Isabel dukpaklowax poxade. <sup>40</sup> Jaxotde pa'a wut, patow Zacarías pejbaxot. Do jawut, María moi-aech Isabelliajwa. <sup>41</sup> Isabel japox jumtaen wut, yamxuch, wojetatpoch, xabich nachoela. Do jawut, Isabel jum-aech Espiritu Santo pijaxtat. <sup>42</sup> Jum-aechow pinjametat Maríaliajwa:



—Dios is xabich pachaempox xamliajwa. Me-ama asew watho'liajwa, jachi-el Dios. Dios isaxaelbej xabich pachaempox naxulan, nalaelsaxaelponliajwa. <sup>43</sup> Xam tajpaklon penaxaelam. Jachiyaxaelam xot, xan kaes pachaempowa-enil xam nataeli-ajwam. <sup>44</sup> Xam '¡Moi!' —na-am wut, xaljamch, woejtatpoch, xabich nachoela, xabich nejchachaemil xot. <sup>45</sup> Xambej xabich nejchachaemlam, naexasitam xot ángel jum-aechpox, Dios pijaxtat jachiyaxaelpox —aech Isabel Maríaliajwa.

<sup>46</sup> Do jawut, María jum-aech:

“Xan jum-an amprox, nejchaxoelx wut Diosliajwa. Dios xabich pachaem.

<sup>47</sup> Xan xabich nejchachaemlax, Dios nabu'weyaxael xot.

<sup>48</sup> Xabich nejchachaemlaxbej, Dios namakafit xot japon pamakwanliajwa. Dios xabich pachaem xanliajwa. Samata, xabich jiw jumchisfulaxael xanliajwa: ‘Dios is pachaempox Maríaliajwa’ —chisfulaxael jiw xanliajwa.

<sup>49</sup> Dios xabich mamnik puexaliajwa. Ispox xabich pachaempox xanliajwa. Dios kaes pejme pachaem. Me-ama jiw, jachi-el. Kaes ajil, me-ama japon, jason.

<sup>50</sup> Dios beltaen jiw, japi sitaenpi Dios.

<sup>51</sup> Dios is koechaxan, xabich pachaempoxan. Pe jiw nejchaxoelpi: ‘Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —aechi, nejchaxoel wut, japi jiw Dios mastaeaxaes.

<sup>52</sup> Dios chiekal toet jiw, tato'alpi ampathatpijiw, japi naexasis-eli Dios. Asew jiw lax nakaewaliajwa jum-aechi: ‘Xatis xabich kaes pejme pachaema-esal’ —aech wuti pajutliajwa, nejchaxoel wut, japi Dios wulduiyaxaes asew tato'laliajwapi.

<sup>53</sup> Majt xabich litaxaelapi, japi Dios chaxduwslisi pachaempoxan. Kemaeyalax, Dios to'axaes ke-etat asalelaliajwa.

<sup>54</sup> Dios kajachawaet pejjiw, japi judíospi. Nejkiowa-elon japi beltaeliajwa.

<sup>55</sup> Jasoxtat Dios jumdut wajwujnapijiwliajwa, Abraham, pamojiwbej” —aech María.

<sup>56</sup> María duk tres juimtje Isabel pejbaxot. Do jawux, María nawia'a pejba poxade.

### *Juan nalaeltlox, japon jiw bautisanaxael*

<sup>57</sup> Isabel wepach pejmatkoi naxuwaliajwa. Samata, naxuwalpox. Faenow poich.

<sup>58</sup> Pejjiw, mox duilibej, japox wultaena wut, taechipow, nejchachaemil xot japowliajwa. Japi jiw matabija, Dios is pachaempox japowliajwa. <sup>59</sup> Kaesemana wut yamxuch nalaeltlox, japi jiw fulaen xaljamch circuncidaliajwapi, Dios pejmarkaxliajwa. Japox japi pejkaban, judíos xot. Jawut yamxuch wulduisias pax Zacarías pejwultat. <sup>60</sup> Pe Isabel jum-aech:

—¡El! Pawulaxaelon Juan —aechow.

<sup>61</sup> Pejjiw jumnot wut, jum-aechi:

—Diachwujnakolax nejjiwxot chinax kaen pawula-el japawul —tispow.

<sup>62</sup> Japi taxdoefa wujnachaemsliajwa yamxulan pax, pax wulduiliajwa paxulan, me-ama japon nejxasink. <sup>63</sup> Pe jawut, Zacarías wuljow tawlofach, jaxot lelaliajwa. Lelsox jum-aech: “Pawulaxaelon Juan” —aech Zacarías lellox. Jawut puexa jiw xabich nejchaxoelanuil.

<sup>64</sup> Do jawut, chalechkal Zacarías pejme chiekal naksiyapon. Me-ama majt, ja-aechon. Naksiyapon pachaempoxan Diosliajwa. Jum-aechon: “Dios, xam xabich pachaemam” —aechon Diosliajwa. <sup>65</sup> Puexa jiw, mox duili, xabich nejchaxoelanuil. Asew jiw Judea tujnapijiw, muxanlel duili, nachapaeful jumtaenpox. <sup>66</sup> Puexa jiw, pajut chiekal jumtaenpi, nawujnachaemsna wut, jum-aechi, nejchaxoel wut: “Japoch yamxuch ti't wut, ¿machiyaxaelkat?” —aechi, nejchaxoel wut, japi chiekal matabija xot Dios kajachawaesfulaxaespox.

### *Zacarías jum-aechpox*

- <sup>67</sup> Zacarías, japon yamxulan paxpon, jum-aech Espiritu Santo pijaxtat, jum-aech waton Dios ispoxlajwa:
- <sup>68</sup> “Xatis judíos wajDios jumchisfulaxaes: ‘Xam xabich pachaemam’ —chisfulaxaes wajpaklon Dioslajwa. Japox jumchisfulaxaesbej, to'ak xoton paxulan, japon bu'welajwa pejjiw.
- <sup>69</sup> Dios to'ak pamamakolan xatis nakbu'welajwa. Japon, rey David pamon. David, Dios pamakan.
- <sup>70-71</sup> Japoxlajwa Dios chajia buxto'a pejprofetas, jumduslajwa waton. Dios jumdut to'axaelpox kaen aton, japon nakbu'welajwa wajdaelmajiwxot, puexa xatis jiw naknejweslapixotbej.
- <sup>72</sup> Dios nakbeltaeyaxael. Me-ama wajwujnapijiw jumduch, jachiyaxaelbej Dios xatislajwa. Nejkiowaxilon chajia jumdutox wajwujnapijiwliajwa.
- <sup>73</sup> Dios jumdut japox waj-am Abrahamlajwa.
- <sup>74</sup> Jumdutpon nakbu'welajwa wajdaelmajiwxot. Ja-aech wut, nakbu'weyaxaelon tanbichfulalajwas wajlewla-elaxtat.
- <sup>75</sup> Jasoxtat Dios tanbichfulas wut, chiekal isfulaxaes Dioslajwa, xatis babijax is-elaxtat pomatkoicha” —aech Zacarías, jum-aech wut judíoslajwa.
- <sup>76</sup> Zacarías jum-aech paxulan Juanlajwa: “Wua, jiw jumchiyaxael xamlajwa: ‘Dios athupijin pejprofeta’ —chiyaxael jiw xamlajwa. Japox jumchiyaxaeli, naewujnafulaxaelam xot wajpaklon wujjna, asamatkoi pask wut, jiw chiekal naexasislajwa wajpaklon.
- <sup>77</sup> Jiw naewujnafulaxaelam matabijalajwapi Dios bu'weyaxaespor, Dios beltaeyaxaes xoti babijaxan ispoخانlajwa.
- <sup>78</sup> Dios nakbeltaen xot, Mesías fuloeyaxoek Diosxotsik xatisxotalajwa. Me-ama juimt julan wut, jachiyaxoekon.
- <sup>79</sup> Wajpaklokolan pat wut, japon jiw naewujnafulaxael diachwujnakolaxpox. Majt jiw pejnejchaxoelaxtat, me-ama nanuamti itkuxataxot. Ja-aechpi, japi asamatkoi chiekal pachaemaxael, naexasit wuti Mesías naewujjanpoxan. Jawut japi pejnejchaxoelaxan, me-ama itliak wut, jachiyaxael. Majt pejlowlapi tupalajwa, japi pejlowlaxil, japon chiekal naewujjan wut. Japi chiekal duilafulaxael” —aech Zacarías, jum-aech wut paxulan Juanlajwa.
- <sup>80</sup> Juan chiekal ti'sful wut, kajachawaesfulas Espiritu Santo. Chiekal ti't waton, pajilaxxot dukon. Do jawux, tuduton jiw naewujnalajwa. Japox ja-aech wut, judíos papasful Juan, jiw bautisanxot.

## 2

### *Jesús nalaelpox* (Mt 1.18–25)

<sup>1</sup> Mox pawujjna wut Jesús nalaelslajwa, japamatkoiyan, Augusto tato'al puexa Roma paklowaxpijw. Japonbej tato'al asatujnuchanpijw. Japon to'a pejjiw japi jiwwulan lelajwa, xajuilajwabej puexa jiw duili japatujnuchanxot, matabijslajwapon massapich impuesto kaenanula mosaxaeli japi jiw. <sup>2</sup> Japox matxoela ja-aech, jiwwulan lelajwa wut, japon Cirenio gobernador wut Siria tujnuxot. <sup>3</sup> Puexa japi jiw to'as kaenanula fulajwa pejwujnapijiw pejpaklowaxan poxade, japapaklowaxxot wulajwas, xajuilajwasbejpi.

<sup>4</sup> Samata, japamatkoi José nakolt Nazaret paklowax, Galilea tujnuxot. Do jawut, José fulaechlison Belén paklowax poxade Judea tujnuxotalajwa, pejwujnapijin rey David, japapaklowaxxot nalaelt xot. <sup>5</sup> José bu'fol María. Japow José pijowaxael. Japow moejow. <sup>6</sup> Belén paklowaxxot wut, María pejmatkoi wepach naxwulajwa. Jawut boejpunspow. <sup>7</sup> Do jaxot paxulch nalaelt, matxoelapijin. Yamxuch xakiach ponbu'.

Ochpon naxaeyaxan pak xalwɥajtholaxtat. Japi chakow jiw papatbatatliajwa, ba xajɥpa-el xot.

### *Ovejas tataefɥlpi chapaeispox Jesús nalaelsax*

<sup>8</sup> Belén paklowaxxot mox, yoxot, jaxot ovejas tataefɥlpi chala pejew ovejasmutan madoi. <sup>9</sup> Do jawɥt, japixot chalechkal natulaelt Dios pej-áŋgel. Dios pijaxtat xabich itliakon japixot. Me-ama itliakax xabich itliak wɥt, ja-aechon. Ovejas tataefɥlpi japox taen wɥt, xabich beljowpi. <sup>10</sup> Do jawɥt, áŋgel jɥm-aech: “¡Xamal nabej belwe! Xan chimiawɥajan xaloekx xamal xabich nejchachaemlaliajwam. Japox xamalliajwa, puexa asew jiwliajwabej. <sup>11</sup> Amwɥtjel Belén paklowaxxot, rey David majt dukxot, nalaelt Cristo. Japon paklokolan, Dios to'aspon, fɥloekon athɥelsik jiw bɥ'welialjwa. <sup>12</sup> Xamal jalwekam wɥt, japoch yamxɥch faenaxaelam, ponbɥ' xakiachpoch, ochpon pak naxaeyaxan xalwɥajtholspoxtat” —aech áŋgel ovejas tataefɥlpiliajwa.

<sup>13</sup> Do jawɥt, Dios pej-áŋgelxot, xabich kaes ángeles chalechkal natulaelba. Japi jajuw wɥt, jɥm-aechi Diosliajwa: “Dios xabich pachaem” —aechi. Jɥm-aechbejpi:

<sup>14</sup> “¡Puexa ampathatpijiw nej sitaepi Dios, athɥxotse dukpon! ¡Nej pachaemabejpi, duil wɥt ampathatat! ¡Japi nej isfɥle Dios nejxasinkpoxan!” —aechfɥl ángeles jajuiyaxtat.

<sup>15</sup> Dios pej-áŋgeles kaxase wɥt athɥ poxase, ovejas tataefɥlpi nakaewa najɥm-aechi: —Chijias Belén paklowaxxotade taeliajwas ja-aechpox, áŋgel nakchapaeipox, Dios bɥxto'aspox —na-aechi nakaewa.

<sup>16</sup> Do jawɥt, japi bichakal fɥlaech Belén paklowaxxotade. Jaxot pa'a wɥt, taeni María, José sɥapich. Taenbejpi narianach, ok wɥt pak xalwɥajtholaxtat. <sup>17</sup> Ovejas tataefɥlpi japoch taen wɥt, asew jiw chapaeipi Dios pej-áŋgel jɥmtisox japochliajwa. <sup>18</sup> Puexa jiw japox jɥmtaen wɥt, xabich nejchaxoelanuili, ovejas tataefɥlpi chapaei wɥt japox. <sup>19</sup> María pajut boejlach nejchaxoelafɥl ovejas tataefɥlpi jɥm-aechpoxliajwa. <sup>20</sup> Do jawɥt, ovejas tataefɥlpi nawiapi. Fol wɥt, jɥm-aechi: “Dios xabich pachaem. Is pachaempox” —aechi, taen xoti japox, jɥmtaen xotbejpi áŋgel jɥm-aechpox. Diachwɥajnaxolax japi puexa taen, me-ama Dios pej-áŋgel jɥmtispi japoxliajwa.

### *Jesús bɥflaechpox Dios pejtemploba poxade*

<sup>21</sup> Yamxɥch nalaeltspox siete matkoijan xent wɥt, japoch yamxɥch circuncidas Dios pejmarkaxliajwa. Do jawɥt, wɥlduwspox Jesús wɥltat. María moejowa-el wɥtfɥk, Dios pej-áŋgel chajia jɥmtispox japawɥltat paxɥlan wɥlduiliajwa.

<sup>22</sup> Moisés chajia lelpox judíos chiekal naexasit japi pachaemaliajwa Diosliajwa. Samata, cuarenta matkoijan xent wɥt Jesús nalaeltot, José, Maríabej, japi bɥflaech Jesús Jerusalén paklowaxxotade, paxɥlan itpaeliajwapi Dios pejtemplobatat. Jasox ispi, asamatkoi japoch xaljamch ti't wɥt Dios tanbichfɥlaliajwa. <sup>23</sup> Jasox islisi, Moisés chajia lelpox jɥm-aech xot japoxliajwa: “Puexa yamxi poejiw, matxoelanalaelapi, japi Dios tanbichaxael, ti't wɥt” —aech xotot. <sup>24</sup> Do jawɥx, José, María sɥapich, ofrenda chaxduwpi Diosliajwa, Moisés chajia lelpox jɥm-aech xot japox isliajwa. Japox jɥm-aech: “¡Chaxdu'e kolenje cha-aex a-u, o, kolenje a-utɥlan, Dios pej-ofrendaliajwa!” —aechox.

<sup>25</sup> Japamatkoijan Jerusalén paklowaxxot aton duk, japon pawɥl Simeón. Japon chiekal pachaem Diosliajwa. Pomatkoicha chiekal naexasiton puexa Dios jɥm-aechpoxan. Simeón pejmatpɥatxot Espíritu Santo. Japon wɥajnawet Cristo pasax, judíos bɥ'weyaxaespon. <sup>26</sup> Espíritu Santo pijaxtat Simeón chajia matabijt, japon laeja wɥtfɥk japon taeyaxaelpox Cristo, japon Dios jɥmduchpon. <sup>27</sup> Samata, Espíritu Santo pijaxtat Simeón fɥlaech Dios pejtemploba poxade. Do jawɥt, Simeón taen José, María sɥapich, bɥ'fol wɥti Jesús isliajwa Dios to'aspox, me-ama Moisés chajia lelpox jɥm-aech. <sup>28</sup> Jawɥt Simeón isfit Jesús. Do jawɥt, Dios kawɥajan wɥt, jɥm-aechon:

29-30 “Tajpaklon Dios, najumdutampon tajut chiekal taenxlison, jiw bu'weyaxaelpon, ampon. Samata, amwutjel xan, nabistaxponan xamliajwa, inatapaem xan tupaliajwan, xabich nejchachaemlaxtat!

31 Xam ampoch to'am jiw bu'welajwa, puexa jiw taeliajwa.

32 Japon pijaxtat judios-eli matabijaxael diachwujnakolaxpox. Japon pijaxtatbej nejjiw, judios, asew jiw sitaeyaxaes” —aech Simeón, Dios kawujajan wut.

33 José, Mariábej, xabich nejchaxoelanuil, jumtaen wuti Simeón jum-aechpox yamxuchliajwa. 34-35 Do jawutbej, Simeón Dios kawujajan Joséliaajwa, Maríaliajwabej, yamxuchliajwabej, Dios isliajwa pachaempox japiliajwa. Do jawutbej, Simeón jum-aech asamatkoi jachiyaxaesox Maríaliajwa:

—Asamatkoi xamliajwa, me-ama espadatat xua'la wuti, xabich xaenkaxael, jachiyaxael xamliajwa, naxulan asew jiw pijaxtat nabijasax taenam wut. Xabich israelitas japon naexaxisaxisal. Japi napelsaxael. Xabich asew jiw lax naexaxisaxaes japon. Japilax bu'weyaxaes. Xabich jiw babejjamechan jumchiyaxaeson. Jasoxtat asew jiw matabijaxael, achax pejnechaxoelaxanxot. Samata, asamatkoi xam xabich nejxaejwaxael —aech Simeón Maríaliajwa.

36-37 Jawut kaeow pawis jaxotbej Dios pejtemplobatat. Japow Dios pejprofeta. Pawulow Ana, Fanuel paxulow. Japow Aser pamow. Xabich pati'ow. Ochenta y cuatro waechan. Pansiow wut, pamal fitow. Pamal fitpox siete waechan wut, pamal naetupspow. Pamal tup wut, do kaes nakjiya-elisow. Pin-iawaechan tamach laejepow. Japow chinax nakols-el Dios pejtemplobaxot. Ja-aech japow, Dios pejbichaxan nabist xot. Pomatkoicha japow Dios kawujajnaful. Dios piach kawujajnalialjwa wut, xabich piach naxae-elow. 38 José, María suapich, Dios pejtemplobatat wut, Ana mox soepan japixot. Jawut gracias-aechow Diosliajwa, yamxuchliajwabej. Do jawut, jum-aechow yamxuchliajwa puexa Jerusalén paklowaxpijwliajwa, japi wujajaweti bu'weyaxaesopox japon pijaxtat.

*José, María suapich, bunwiatpox paxulch Nazaret paklowax poxade*

39 José, María suapich, toeti ispox, me-ama Moisés chajia lelpox jum-aech. Dolisi, paxulch bunwiati pejpaklowax poxade, Nazaret paklowax, Galilea tujajnalel. 40 Jesús chiekal ti'sful. Mamnikbejpon. Jesús kaes matabijsful, Dios kajachawaesfulas xot.

*Jesús jam wutfuk, nospaieipox, judios chanaekabuanapi suapich, Dios pejtemplobatat*

41 Kaewaechful wut, José, María suapich, Jerusalén paklowax poxade. Fulalaecha taeliajwa Pascuafiesta. 42 Jesús doce waechan wut, japon nakfol Jerusalén paklowax poxade, me-ama japi pejkabuan. 43 Pascuafiesta toep wut, japi puexa fiesta taeni nawia wut pejbachan poxade, jawut Jesús naman Jerusalén paklowaxxot. José, María suapich, matabija-el Jesús kaweta namanpox Jerusalén paklowaxxot. 44 José, María suapich, nuamat fol wut, nejchaxoeli: “Jesúskas chajia wujajna nakfulaech wajjiwtat” —aechi, nejchaxoel wut. Samata, kaematkoi nejmach chiekal foli nuamat. Do jawux, José, María suapich, tae-el wuti Jesús, jawut tuadutlisi wujajnachaemsliajwa pejjiw. Wujajnachaeamtbejpi asew jiw, japi pejmatabijspipon. 45 Wulwek wuti pejjiwxot, japi faena-el Jesús. Do jawut, José, María suapich, kaxa nawen Jerusalén paklowax poxadin, jaxot wulwekaliajwapi Jesús.

46 Tres matkoi wut, faenipon Dios pejtemplobaxot. Japon ek judios chanaekabuanapixot. Naeweton japi. Jesús wujajnachaeamtbej matabijsaxtat. 47 Jesús chiekal matabijt judios chanaekabuanapi jum-aechpox. Chiekal jumnotbejpon, wujajnachaemtas wut. Puexa jiw, japox jumtaen wut, xabich nejchaxoelachalaki, Jesús xabich matabijt xot. 48 José, María suapich, taen wuti Jesús ekox, judios chanaekabuanapi suapich, xabich nejchaxoelanuili. María jum-aech Jesúsliajwa:



—Wua, xam jasox jachiyaximil xanalliajwa. Xan, nej-ax suapich, xabich nejchaxoelx, xam wulwekx wut —aechow.

<sup>49</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xamal xan nawulwekam? ¿Xamalkat matabija-emil xan taj-ax Dios pejbaxotaxaelenpox? —aech Jesús.

<sup>50</sup> Japi jumatabija-el, Jesús japox jum-aech wut.

<sup>51</sup> Pe María nejchaxoelaful, Jesús jum-aech wut japox. Nejkiowa-elow. Jawux José, María suapich, Jesúsbej, nawia Nazaret paklowax poxade. Jesús Nazaret paklowaxxot duk wut, naexasisfulon José, Mariábej, puexa japi tato'alpoxan. <sup>52</sup> Jesús chiekal ti'sful. Kaes matabijsfulbejpon. Dios nejchachaemlaful Jesúsliajwa. Jiwbej nejchachaemlaful Jesúsliajwa.

### 3

#### *Juan, jiw bautisan, pajilaxxot naewuajanpox (Mt 3.1–12; Mr 1.1–8; Jn 1.19–28)*

<sup>1</sup> Tiberio tato'al, puexa Roma paklowaxpijiw. Japonbej tato'al asapaklowaxanpijiw. Japon quince waechan tato'al wut, japamatkoiyan, Poncio Pilato Judea tuajnapijiw tato'al. Jawutbej Herodes Galilea tuajnapijiw tato'al. Herodes pakoewan, pawul Felipe, japon puexa Iturea tuajnapijiw, Traconite tuajnapijiwbej, tato'al. Asan pawulpon Lisaniás, japon tato'al Abilinía tuajnapijiw. <sup>2</sup> Jawut Anás, Caifás suapich, japi kolenje, sacerdotespaklokola. Japamatkoiyan Zacarías paxulan, japon pawulpon Juan, duk pajilaxxot. Jawutbej Juan buxto'as Dios, japon jiw naewuajnafulaliajwa. <sup>3</sup> Samata, Juan nanuamt Jordánlajtixot, jaxot naewuajanpon jiw Dios pejjamechan. Juan naewuajan wut jum-aechon: “¡Kofim babijaxan isampoxan! ¡Isfulde Dios nejxasinkpoxan! Ja-amsfulam wut, Dios beltaeyaxael babijaxan isampoxanliajwa. Do jawut, xamal bautisaxaelen” —aech Juan, jiw naewuajnaful wut. <sup>4</sup> Juan, jiw bautisan, naewuajan wut jiw, patlisox Dios pejprofeta Isaías chajia lelpox Juanliajwa. Isaías chajia lel wut, jum-aechon:

“Kaen aton pajilaxxot nejlat wut, jumchisfulaxaelon jiwliajwa: ‘¡Kofim babijaxan isampoxan wajpaklonliajwa! Me-ama jiw chiekal nuamt chaemt wut paklon pasliajwa, jja-amde nejnejchaxoelaxan! ¡Isfulde Dios nejxasinkpox! ¡Ja-amsfulde!

<sup>5</sup> Puexa tufatan as tholaxaes nuamt chiekal najupaliajwa. Puexa muaxan koeyaxaesbej sat chiekal najupaliajwa. Nuamanbej, jajiali, matnoch xatathalaxaes. Nuamanbej mathan wut, pe'axaes chiekal najupaliajwa.

<sup>6</sup> Puexa jiw matabijaxael Dios to'aspon jiw bu'welija' —chiyaxaelon” —aech Isaías chajia lelpox Juan, jiw bautisanliajwa.

<sup>7</sup> Juan, jiw bautisanxot, xabich jiw papasful japi bautisaliajwas. Japi jiwxot, asew kofael wut babijaxan ispoxan, japibej nakiowa nakbautisasia. Me-ama asew jiw babijaxan ispoxan kofapi, jachisiapi. Samata, jawut, Juan jum-aech japi jiwliajwa: “Xamal, me-ama jom dukpi weliajwa, jit patuajax boejaen wut, ja-am xamal. Pe asamatkoi xamal weyaximil, babejkolax kastikaxmatkoi pat wut. <sup>8</sup> ¡Kofim babijaxan isfulampoxan! ¡Isfuldelax Dios nejxasinkpoxan! Japox ja-amsfulam wut, puexa jiw matabijaxael, diachwuajnakolax xamal babijaxan isampoxan kofampim. ¡Xamal nakaewa nabej najum-aeché: ‘¡Xanal Abraham pamojiwan! Samata, diachwuajnakolax Dios xanal nabu'weyaxael’ —nabej aeche' najut! Xamal Abraham pamojiwam. Pe nakiowa babijaxan isam wut, Dios xamal bu'weyaxil. Dios nejxasink wut, xajup ia' Abraham pamojiw dofaliajwa. <sup>9</sup> Naebaechnaechan, naboesfuli kaewaechful. Pe japanaechan kaes naboesfula-el wut, xamal liktam japanaechan. Do jawux, majow wut, jitat it-owam. Jachiyaxaelbej xamalliajwa, Dios kastika wut, naexasis-emil wut Dios” —aech Juan, jiw bautisan, babijaxan isfulpiliajwa.

<sup>10</sup> Do jawut, japi wuajnaechaemt wut, jum-aechi:



—¿Machiyaxaelenkat xanal isfulaliajwan Dios nejxasinkpoxan? —aechi Juanliajwa.

<sup>11</sup> Juan jumnot wut, jum-aechon:

—Xamal koloeyax wut kamis, asan aton xabich kejlil wut naxoelaliajwa, ijapon aton chaxdu'e naxoelax! Xamal naxaeyaxan wut, asan aton xabich wejisal wut xaeliajwa, ijapon aton chaxduim! —aech Juan.

<sup>12</sup> Do jawut, pejme asew jiw pat Juanxot. Japi mox soepa bautisaliajwas. Japi impuesto mat-omwuljoew Roma gobiernoliajwa. Japi jum-aech, wuajnachaeamt wuti Juan:

—¿Xanal machiyaxaelenkat isliajwan Dios nejxasinkpoxan? —aechi.

<sup>13</sup> Juan jumnot wut, jum-aechon japijliajwa:

—Xamal jiw mat-omwuljowam wut impuesto, jimat-omwuljoem nejpaklon to'apoxantat! ¡Kaes pejme nabej mat-omwuljoe' jiw naekichachajbaliajwam! —aech Juan impuesto mat-omwuljoewliajwa.

<sup>14</sup> Do jawux, soldawbej pat Juanxot. Japibej wuajnachaeamt wut, jum-aechi Juanliajwa:

—¿Machiyaxaelenkat xanal isfulaliajwan Dios nejxasinkpox? —aechi Juanliajwa.

Do jawut, Juan jumnot wut, jum-aech soldawliajwa:

—¡Xamal nabej bu'athiye' kenosliajwam asew jiw pejew! ¡Nabej tasale'bej asew jiw, nejmachpijiw, japi pejew kenosliajwam! ¡Xanejchachaemilde nejpaklon motpoxantat! —aech Juan soldawliajwa.

<sup>15</sup> Xabich jiw wuajnawesful Cristo pasaxaelpox, japon Dios to'axoekspon jiw bu'welialjwa. Samata, jiw jumtaen wut Juan naewuajanpox, japi nakaewa najum-aech: “Diachwuajnakolax Juan bej Cristobej” —na-aechi nakaewa. <sup>16</sup> Pe jawut Juan pajut chiekal jum-aech puexa jiwliajwa: “Diachwuajnakolax xan jiw bautisafulax mintat, jiw kofa wut babijaxan ispoxan. Asamatkoi xanwux asan fulaeyaxaen. Japonlax to'axael Espiritu Santo jiw kajachawaesfulaliajwas. Espiritu Santo pejpamamax, me-ama jit, jiw babijaxan ispoxan toejwaliajwas, jiw pejnejachaxoelaxan pachaemaliajwa. Japon fulaeyaxaelpon kaes pejme paklonaxael. Me-ama xan, jachiyaxilon. Xan omjinil japon pejkajachawaesnanliajwa. <sup>17</sup> Lulpijin trigo bokchalula trigokal namaeliajwa. Do jawux, trigo jipon batat cha-owaliajwa. Trigobok, trigotonanbej, pelton lausliajwa jitat. Jachiyaxaelbej fulaeyaxaelon. Japon tamejaxael Diosxotse pachaempikal, japi jiw naexasiti Dios. Asewjw, babijaxan ispi, naexaxis-elbejpi Dios, japi pelsaxaeks jitadik, itkawaxil poxadik” —aech Juan jiwliajwa.

<sup>18</sup> Jasoxtat Juan naewuajnafulbej jiw. Asawuajantat, pachaemwuajan, Juan naewuajnaful jiw. <sup>19</sup> Juan fiatbej Herodes, Galilea tuajnapijiw tato'lan. Fiat wut, jum-aechon Herodesliajwa, japon fe'en xot pakoewan Felipe. Japow Felipe pijow. Japow pawul Herodías. Juan japox jum-aech Herodes nejchaxoelaliajwa, kaes asaxan babijaxan xabich isful xoton. <sup>20</sup> Pe Herodes naexaxis-el Juan jum-aechpox. Pelax Herodes asax babijax pejme ispon, Juan jia xoton jiw jebatat.

### *Jesús bautisaspox*

*(Mt 3.13–17; Mr 1.9–11)*

<sup>21</sup> Asamatkoi, Juan jiw bautisa wut, jawutbej Jesús bautisas. Jesús bautisas wut, Dios kawuajan wuton, taenon athu fafachpox. <sup>22</sup> Jaxotsik Espiritu Santo fuloek, me-ama a-utlejen Jesús pejmatwuajasik. Do jawut, jumtaenbejpon athulelsk jamtiskaspo. Dios pajut jum-aech:

—Xam taxulnam, xabich nejxasinkaxponam. Xamliajwa xabich nejchachaemlax —aech Dios Jesúsliajwa.

### *Ampilap Jesucristo pejuajnapijiw*

*(Mt 1.1–17)*

<sup>23</sup> Jesús treinta waechan wut, tuadut naewuajnalialjwa jiw. Jiw nejchaxoel Jesúsliajwa: “Japon José paxulan” —aechi asbuun jumch, nejchaxoel wut. José pax pawul Elí.

<sup>24</sup> Elí pax pawul Matat. Matat pax pawul Leví. Leví pax pawul Melqui. Melqui pax pawul Jana. Jana pax pawul José.

<sup>25</sup> José pax pawul Matatías. Matatías pax pawul Amós. Amós pax pawul Nahúm. Nahúm pax pawul Esli. Esli pax pawul Nagai.

<sup>26</sup> Nagai pax pawul Maat. Maat pax pawul Matatías. Matatías pax pawul Semei. Semei pax pawul Josec. Josec pax pawul Judá.

<sup>27</sup> Judá pax pawul Joanán. Joanán pax pawul Resa. Resa pax pawul Zorobabel. Zorobabel pax pawul Salatiel. Salatiel pax pawul Neri.

<sup>28</sup> Neri pax pawul Melqui. Melqui pax pawul Adi. Adi pax pawul Cosam. Cosam pax pawul Elmadam. Elmadam pax pawul Er.

<sup>29</sup> Er pax pawul Jesús. Jesús pax pawul Eliezer. Eliezer pax pawul Jorim. Jorim pax pawul Matat.

<sup>30</sup> Matat pax pawul Leví. Leví pax pawul Simeón. Simeón pax pawul Judá. Judá pax pawul José. José pax pawul Jonam. Jonam pax pawul Eliaquim.

<sup>31</sup> Eliaquim pax pawul Melea. Melea pax pawul Mena. Mena pax pawul Matata. Matata pax pawul Natán.

<sup>32</sup> Natán pax pawul David. David pax pawul Isaí. Isaí pax pawul Obed. Obed pax pawul Booz. Booz pax pawul Sala. Sala pax pawul Naasón.

<sup>33</sup> Naasón pax pawul Aminadab. Aminadab pax pawul Admin. Admin pax pawul Arni. Arni pax pawul Esrom. Esrom pax pawul Fares. Fares pax pawul Judá.

<sup>34</sup> Judá pax pawul Jacob. Jacob pax pawul Isaac. Isaac pax pawul Abraham. Abraham pax pawul Taré. Taré pax pawul Nacor.

<sup>35</sup> Nacor pax pawul Serug. Serug pax pawul Ragau. Ragau pax pawul Peleg. Peleg pax pawul Heber. Heber pax pawul Sala.

<sup>36</sup> Sala pax pawul Cainán. Cainán pax pawul Arfaxad. Arfaxad pax pawul Sem. Sem pax pawul Noé. Noé pax pawul Lamec.

<sup>37</sup> Lamec pax pawul Matusalén. Matusalén pax pawul Enoc. Enoc pax pawul Jared. Jared pax pawul Mahalaleel. Mahalaleel pax pawul Cainán.

<sup>38</sup> Cainán pax pawul Enós. Enós pax pawul Set. Set pax pawul Adán. Adán Dios isaspon atonliajwa.

## 4

### *Jesús xapaejaspox Satanás*

*(Mt 4.1–11; Mr 1.12–13)*

<sup>1</sup> Jesús duk wut, xabich kajachawaech Espíritu Santo. Samata, nawia'an wut Jordánlajtxotdin, Jesús Espíritu Santo bu'fos pajilax poxade. <sup>2</sup>Jaxotde cuarenta matkoiyan kaweta wut, chinax xae-elon. Cuarenta matkoiyan toep wut, do jawut, Jesús xabich litaxaela. Jawut dep pejpaklon, Satanás, pat Jesúsxot. Paton xapaejalijwa Jesús, Jesús babijax isliajwa Diosliajwa. <sup>3</sup>Samata, Satanás xapaejt wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Diachwujnakolax xam Dios paxulnam wut, jampot ia't to'im panax nadofalijwa! —aech Satanás Jesúsliajwa.

<sup>4</sup>Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Dios pejjamechan, chajia lelspos, jum-aech: 'Jiw duilaxil naxaeyaxankallijwa. Jiw wewe'pasbej Dios pejjamechan naexasisfulalijwapi' —aech Dios pejjamechan, chajia lelspos —aech Jesús Satanásliajwa.

<sup>5</sup>Do jawut, Satanás pejme xapaejsliajwa wut, bu'folon Jesús pinamux athu poxase Jesús itpaelialjwas puexa tuajnuchan ampathatat. <sup>6</sup>Do jawut, Satanás jum-aech:

—Puexa ampatuajnuchan, paklowaxanbej, japoxan puexa xan tejew, xan malech nachaxdut xoton. Xanbej paklokolnan ampatuajnuchanpijiwliajwa. Puexa japoxan xan malech chaxdusliajwan. Samata, chaxdusasianpon malech chaxdusaxaelen.

<sup>7</sup> Tajw<sub>u</sub>ajna<sub>l</sub>el xam brixtat nukam w<sub>u</sub>t, naj<sub>u</sub>m-am w<sub>u</sub>tbej: ‘Xam xabich pachaemam. Xam tajpaklokolnam’ —na-am w<sub>u</sub>t xanliajwa, puexa malech xam chaxdusaxaelen japat<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>uchan, japapaklowaxanbej —aech Satanás Jesúsliajwa.

<sup>8</sup> Jesús j<sub>u</sub>mnot w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechon:

—Dios pejjamechan, chajia lels<sub>u</sub>pox, j<sub>u</sub>m-aech: ‘Kaen Dios jiw pejjaklokolan. Japonkal sitaeyaxaes. Owchiyaxaesbejpon’ —aech chajia lels<sub>u</sub>pox —aech Jesús Satanásliajwa.

<sup>9</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, Satanás pejme b<sub>u</sub>'folon Jesús Jerusalén paklowax poxade, pejme xapaejsliajwapon Jesús. Jesús b<sub>u</sub>'fos Dios pejtemploba matw<sub>u</sub>ajase, kaes ath<sub>u</sub> poxase. Jaxotse nosaspon. Jaw<sub>u</sub>t Satanás j<sub>u</sub>m-aech:

—Diachw<sub>u</sub>ajnakolax xam Dios pax<sub>u</sub>lnam w<sub>u</sub>t, jamxot diwmik sat poxadik! <sup>10</sup> Xam sat naxbijaximil. Dios pejjamechan, chajia lels<sub>u</sub>pox j<sub>u</sub>m-aech:

‘Dios to'axoek pej-ángel xam chiekal tataeflialiajwapi.

<sup>11</sup> Xam jopam w<sub>u</sub>t, jaelsabaxaeli naxbijasamatam ia', najalasangamatambej’ —aechox, Dios pejjamechan, chajia lels<sub>u</sub>pox —aech Satanás Jesúsliajwa.

<sup>12</sup> Jesús j<sub>u</sub>mnot w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechon:

—Xan diwaxinil. Xan chiekal matabijtax Dios natataef<sub>u</sub>lpox. Dios pejjamechan, chajia lels<sub>u</sub>pox, j<sub>u</sub>m-aechbej: ‘iNabej xapaejs Dios, nejjaklokolan, asb<sub>u</sub>an j<sub>u</sub>mch taeliajwam japon xaj<sub>u</sub>p w<sub>u</sub>t, o, xaj<sub>u</sub>pa-el w<sub>u</sub>ton weliajwa!’ —aech chajia lels<sub>u</sub>pox —aech Jesús Satanásliajwa.

<sup>13</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, Satanás kaes wejisal xot xapaejsliajwa, chijjalison Jesúsxot. Jesús tamach waeltas. Pe asamatkoi Satanás pejme pasaxael pejme xapaejsliajwapon Jesús.

### *Jesús t<sub>u</sub>adutpox naew<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>ax Galilea t<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>xot*

*(Mt 4.12–17; Mr 1.14–15)*

<sup>14</sup> Jesús pejme kaxadin, Galilea t<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>u poxadin. Espíritu Santo kajachaxaesaxtat Jesús dukaf<sub>u</sub>l. Samata, japat<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>u<sub>p</sub>ijiw puexa chiekal naksiya Jesúsliajwa. <sup>15</sup> Jesús naew<sub>u</sub>ajan judíos naew<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>abachanxot. Puexa jiw j<sub>u</sub>mtaen w<sub>u</sub>ti Jesús naew<sub>u</sub>ajanpoxan, japi j<sub>u</sub>m-aech chimiajamechan Jesúsliajwa.

### *Jesús Nazaret paklowaxxot*

*(Mt 13.53–58; Mr 6.1–6)*

<sup>16</sup> Jesús nawia'e Nazaret paklowax poxade, ti't poxade. Napatamatkoi w<sub>u</sub>t, lechon judíos naew<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>aba poxade, pejkab<sub>u</sub>an xoton. Jaxot w<sub>u</sub>t, nanton chanaexaljoeliajwa Dios pejjamechan, chajia lels<sub>u</sub>pox. <sup>17</sup> Jaw<sub>u</sub>t Jesús chaxduch xakoeyasf<sub>u</sub>t xaljoeliajwa profeta Isaías chajia lelox. Dolison japaf<sub>u</sub>t ba'nat w<sub>u</sub>t, faenon xaljoeyaxaelpox. Do jaw<sub>u</sub>t, xaljowpox j<sub>u</sub>m-aechox:

<sup>18</sup> “Dios pej-Espíritu Santo xan nachala, Dios pajut namakafit xot kejila naew<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>aliajwan chimiaw<sub>u</sub>ajan. Dios nato'abej naew<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>aliajwan babijaxan ispi, nabijatpibej Satanás pijaxtat. Japi pejnechaxoelaxan, me-ama jiw jebatat jiaspi, ja-aechpi. Dios nato'abej boejth<sub>u</sub>sliajwan itliakla. Dios nato'abej b<sub>u</sub>'welialjwan jiw, jiw nabijati asew jiw pijaxtat.

<sup>19</sup> Dios nato'abej naew<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>aliajwan jiw amw<sub>u</sub>tjel Dios b<sub>u</sub>'weyaxaelpox jiw” —aech Jesús pajutliajwa, chanaexaljow w<sub>u</sub>ton Isaías chajia lelpox.

<sup>20</sup> Do jaw<sub>u</sub>x, Jesús chanaexaljoeyax toet w<sub>u</sub>t, xakoeyapon japaf<sub>u</sub>t. Chaxduton judíos naew<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>aba kajachawaesan. Do jaw<sub>u</sub>t, Jesús ek. Puexa jiw, jaxot chalaki, xabich natachaemaspon. <sup>21</sup> Jesús pejme j<sub>u</sub>m-aech japiliajwa:

—Xamal j<sub>u</sub>mtaenam xan xaljowx w<sub>u</sub>t Isaías chajia lelpoxliajwa, amw<sub>u</sub>tjel japox patlisox xamalxot —aech Jesús pajutliajwa.

<sup>22</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, puexa japi jiw j<sub>u</sub>m-aechi pachaempoxan Jesúsliajwa. Japi xabich nejchaxoelachalak, Jesús j<sub>u</sub>m-aech xot chamoeyaxan. Samata, nakaewa naj<sub>u</sub>m-aechi:

—¿Diachw<sub>u</sub>ajnakolax amponkatlap Jesús, José pax<sub>u</sub>lan? —na-aechi.

<sup>23</sup> Jesús matabijt japi jiw nakaewa najum-aechpox. Samata, jum-aechon:

—Xamal nejxasinka-emil naexasisliajwam xan jum-anox. Samata, xan najum-am asbuan jumch: ‘Xam asew boejthusnam wut, jamxotbej jiw boejthu'e!’ —am xamal. Jumchiyaxaelambej ampox xanliajwa: ‘Xanal wultaenx, Capernaum paklowaxxot koechaxan isam wut. Amxot, nejpaklowaxxotbej, koechaxan isam wut, ja-aech wut, xanal naexasisaxaelen xam naewhajnamproxan’ —chiyaxaelam xanliajwa —aech Jesús japi jiwliajwa.

<sup>24</sup> Jesús pejme jum-aech:

—Xan diachwajnakolax jum-an. Puexa profetas sitae-esal pejtujajnakolaxpijiw. <sup>25-26</sup> Wajwajnapijin, profeta Elías, Israel tujajnoxot laeja wut, japamatkoijan, tres waechan y medio iam thilna-el. Samata, xabich jiw litaxaelaful potujajnaucha, nax-aejaxan ajil xot. Japamatkoijan Israel tujajnoxot xabich watho' duil, pamaljiw naetupsi. Pe Elías to'a-esal Dios kajachawaesliajwapon watho', japatujajnapijiw pamaljiw naetupsi. Elías to'aslax asatujaju poxade, kajachawaesliajwapon Sarepta paklowaxpijow, Sidón tujajnapijow, pamal naetupspow. <sup>27</sup> Wajwajnapijin, profeta Eliseo, laeja wut ampahatata, Israel tujajnoxot duil xabich jiw, leprawaxae waeispi. Pe japixot kaen boejthus-elon. Japonlax boejthut asatujajnapijin, Siria tujajnapijin, pawulpon Naamán —aech Jesús.

<sup>28</sup> Japox jumtaen wuti, puexa judíos naewhajnabatatpi xabich palalapi Jesúsliajwa. Japi matabija Jesús kajachawaesaxisalpox. <sup>29</sup> Samata, xabich palala xoti, nanbapi. Do jawut, Jesús jaeltlisi. Bu'follisipon paklowax tathoetlel. Japapaklowax chiekal mmaxmatwajtat. Jaxot chuat xabich athu. Samata, jaxot fo'asiapi Jesús. <sup>30</sup> Pe jawut, Jesús xent japixot. Do jawut, Jesús chajia japatujajnoxot.

### *Aton dep webaespon pejmatpuxatxot (Mr 1.21–28)*

<sup>31</sup> Jesús fulaech Capernaum paklowax poxade, Galilea tujajnalel. Napatamatkoi wut, jaxot judíos naewhajnabatat Jesús jiw naewhajan. <sup>32</sup> Japi jiw japox jumtaen wut, xabich nejchaxoelachalaki, Jesús naewhajan xot Dios pejkajachawaesaxtat.

<sup>33</sup> Judíos naewhajnabaxot, jaxot aton ekbej, pejmatpuxatxot webaespon dep. Do jawut, japon aton nejlat wut, jum-aechon dep pijaxtat:

<sup>34</sup> —Jesús, Nazaret paklowaxpijnam, xanal tamach natapaem! ¿Achaxasiamkat xanalxot? ¿Xamkat fulaeman xanal natoesliajwam? Xanal chiekal matabijax, xam Dios paxulnam, xabich pachaemamponam —aech dep, aton pejkaechatat nejlat wut.

<sup>35</sup> Do jawut, Jesús jum-aech nejthu'axtat depliajwa:

—Dep, ¡boejlachde! ¡Xam nakolde japon aton pejmatpuxatxot! —aech Jesús.

Do jawut, japon aton satat xadapson dep puexa jiw pejwajnalel. Do jawux, dep nakolt japon aton pejmatpuxatxot tabejs-elaxtat. <sup>36</sup> Puexa jiw xabich belwana, japox taen wut. Nawhajnachaemsnapri nakaewa. Najum-aechi:

—¿Ma-aechon pejjametat dep nakolsliajwa, to'a wuton dep? Me-ama Dios to'ason wut, ja-aechon. Ja-aech wut, ¡dep nakolt! —na-aech nakaewa japi jiw.

<sup>37</sup> Do jawux, puexa Galilea tujajnapijiw naksiyapi Jesúsliajwa.

### *Jesús boejthutpox Simón Pedro paem (Mt 8.14–15; Mr 1.29–31)*

<sup>38</sup> Jesús nakolt wut judíos naewhajnabaxot, fulaechon Simón Pedro pejba poxade. Jesús wujajna Simón paem bu'xaenk. Xabich bu'tujajnikow. Jaxotpijiw jum-aechi Jesús boejthusliajwa japow. <sup>39</sup> Jesús najult Simón paem okxot. Jawut waxae to'apon japow boejthulaliajwas. Do jawut, japow kamta chiekal boejthus. Jawut nantow. Do jawutbej, japow pajut naxaeyaxan athukow Jesúsliajwa, asew jiwliajwabej.

*Jesús boejthutpox xabich jiw bu'xaeya**(Mt 8.16–17; Mr 1.32–34)*

<sup>40</sup> Juimt dach ek wut, jiw bu'xaeya buflaens Jesúslel. Japi nejmachwaxaetat bu'xaenkpi. Do jawut, Jesús jachaful pejke-etat kaenanula jiw bu'xaenkpi. Do jawutbej, japi jiw chiekal boejthuls waxae. <sup>41</sup> Asew bu'xaeyaxot, dep webaespi pejmatpuatanxot, japibej boejthuton. Dep nakola wut japixot, dep nejla'bala. Nejla'bala wut, jum-aechbalapi:

—¡Xam Dios paxulnam! —aechbalapi.

Dep japox jum-aech wut, Jesús buxfiat. Jesús tapae-el dep kaes naksiyaliajwa, japi chiekal matabija xot japon Cristo, Dios to'aspon jiw bu'welija.

*Jesús naewuajanpox judíos naewuajnabachanxot**(Mr 1.35–39)*

<sup>42</sup> Sesa itliakaful wut, Jesús nakolt paklowaxxot japon tamachaliajwa. Do jawut, jiw wulwekson. Faens wuton, japi jiw jum-aechi Jesúsliajwa:

—¡Namandefuk xanalxot! ¡Nabej fulae'fuk asatujnulel! —aechi. <sup>43</sup> Pe Jesús jum-aech:

—Xan naewuajnaxaelen asapaklowaxanpijiwbej. Japi naewuajnafulaxaelen chimiawuajan, Dios puexa pejjijw tato'laxaelwuajan. Dios nato'a japox isfulaliajwan —aech Jesús japi jiwliajwa.

<sup>44</sup> Samata, Jesús naewuajnaful jiw Dios pejjamechan judíos naewuajnabachanxot, Galilea tuajnuxot, Judea tuajnuxotbej.

**5***Xabich baxi xawawaelpox**(Mt 4.18–22; Mr 1.16–20)*

<sup>1</sup> Asamatkoi Jesús nuk pukababu'tat, Genesaret pukaxot. (Japapuka asawul, Galilea puka.) Xabich jiw Jesús tabe'nas, xabich jumtaesia xoti Jesús naewuajanpox Dios pejjamechan. <sup>2</sup> Do jawut, Jesús taen kolefalkam, oel wut thaejtat. Japafalkam tujil, nana xot nabaxiti, kiasliajwapi pejew chinchorro. <sup>3</sup> Do jawut, Jesús jul Simón pejfalkamtat. Jawutbej to'apon Simón thiklaliajwa falkam atuxachde chadukaliajwa. Jesús falkamtat ek. Do jawut, tuaduton jiw naewuajnalialjwa, putat nuili. <sup>4</sup> Dolison, naewuajnax buxtoet wut, Jesús jum-aech Simónliajwa:

—¡Falkam fae'mach so'nik poxade! ¡Jaxotde xamal nejchinchorro pelsfulaxaemk baxi xawawaelalialjwam! —aech Jesús.

<sup>5</sup> Do jawut, Simón jumnot wut, jum-aechon:

—Tajpaklon, pomadoicha xanal xabich nabaxitx. Xanal chinax kaen baxin xawaesaenil. Pe xam naketo'am xot, chinchorro pelsaxaekan pejme —aech Simón Pedro.

<sup>6</sup> Dolisi, jasox is wut, xabich baxi xawawaeli. Chinchorro mox pejxarsas, xabich xot baxi. <sup>7</sup> Simón, asew jiw suapich, itwaeipi asafalkampijiw, japi pejmatabijs kajachawaesliajwas. Japafalkam chapat wut Simónxot, xabich baxi wuluti kolefalkam. Do jawut, mox pejchabu'lapi. <sup>8</sup> Simón Pedro japox taen wut, brixtat nukon Jesús pejwuajnalel. Do jawut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¡napia'e xanxot! Xan babejnan —aech Simón Pedro.

<sup>9</sup> Japox Simón Pedro jum-aech, japi puexa nejchaxoelanuil xot, xabich baxi xawawaelpoxliajwa. <sup>10</sup> Pedro chalaspi, ampilape. Kaen pawul Santiago. Asan pawul Juan. Japi Zebedeo paxi. Japibej nejchaxoelanuil pejfalkamtat. Do jawut, Jesús jum-aech Simónliajwa:

—¡Nabej nejlewlé! Amwutjel xam jiw tudusaxaelam japi Dios pejjiwaliajwa. Me-ama xamal baxi xawawaelam wut, notam. Jasoxtatbej xamal itpaeyaxaelen jachiliajwam jiwliajwa, japi jiw tajnachalaliajwa, Dios pejjiwaliajwabejpi —aech Jesús Simónliajwa.

<sup>11</sup> Do jawut, itjuldepi paputade, thaejtade. Do jawut, puexa pejew waelalisi Jesús nakfulaeliajwa.



*Jesús boejthutpox b'xaeyan leprawaxaetat*  
(Mt 8.1–4; Mr 1.40–45)

<sup>12</sup> Asamatkoi, Jesús asapaklowaxxot wut, kaen aton, b'xaeyan, fulaen Jesúslel. Japon b'xaenk leprawaxaetat. Taen wuton Jesús, brixtat nukon Jesús pejwajnalel, xabich sitaen xoton. Do jawut, natxatdik wut, sat makxabijindikon. Jawut jum-aechon Jesús boejthusliajwas:

—Tajpaklon, xan matabijtax xam xajupam naboejthusliajwam. Naboejthusiasiam wut, jxan naboejth'e! —aechon.

<sup>13</sup> Jesús jacha wut, jum-aechon:

—Xam boejthusasian. Malis xam chiekal pachaemam —aech Jesús.

Do jawut, kamta japon aton chiekal boejthus leprawaxae. <sup>14</sup> Jawut Jesús jum-aech nejth'axtat:

—jAsew jiw nabej chapae' xam boejthutpox! jMajt xabua'de sacerdote poxade, japon xam taeliajwa leprawaxae boejthutpox! Do jawux, jDios chaxdu'e, me-ama Moisés chajia to'a chaxduiliajwa, xam leprawaxae chiekal boejthut xot! Jasoxtat jiw matabijaxael xam chiekal boejthutpox leprawaxae —aech Jesús japon atonliajwa.

<sup>15</sup> Do jawut, puexa japatuajnupijiw wultaena Jesús ispox. Jiw japox wultaena wut, xabich jiw papasful Jesúsxot jumtaeliajwa Jesús naewhajanpox. Japi papatbej boejthusliajwas b'xaenkproxan. <sup>16</sup> Jesús boejthusful wut b'xaeya, kaematkoisful atuaaxach fulalaechpon jiwjilax poxade tamach Dios kawhajnaliajwa. Jesús jasoxan ja-aech, boejthusful wuton b'xaeya.

*Jesús boejthutpox nabejkan, japon chinax laejaxilpon*  
(Mt 9.1–8; Mr 2.1–12)

<sup>17</sup> Asamatkoi, Jesús jiw naewhajan wut, jaxot fariseos naewet, judíos chanaekabuanapi suapich. Japixot, asew jiw fulaen cha-aelpaklowaxanxot, Galilea tuajnuleldin, Judea tuajnuleldinbej. Asew jiw fulaenbej Jerusalén paklowaxxotdin. Jesús boejthusful wut b'xaeya, puexa japibej taen, Jesús isful wut koexaxan Dios pijaxtat. <sup>18</sup> Do jawut, kaesuapich poejiw chaxpat kaen nabejkan. Japon ok camillatat. Japi poejiw nejchaxoel batuchade chaxleliajwapi nabejkan Jesús pejwajnalel chaosliajwapi. <sup>19</sup> Pe japi chaxleyaxil nabejkan batuchade, whajna xabich jiw batu wulak xot. Ja-aech wut, ba matwhajase chaxjulachi. Jaxotse bamatwhaj pinjiyax tuakapi. Do jawux, jaxotsik chakakofanpi nabejkan Jesús pejwajnalel. <sup>20</sup> Chakakofan wut, nejchaxoeli: “Ampon boejthusaxaes Jesús” —aechi, nejchaxoel wut. Jesús chiekal matabijt japi nejchaxoelprox. Samata, Jesús jum-aech nabejkanliajwa:

—Xam babijaxan isampoxanliajwa beltaenx —aech Jesús.

<sup>21</sup> Judíos chanaekabuanapi, fariseos suapich, japox jumtaen wut, nejchaxoeli: “¿Achankat ampon aton, jum-aechpon babejjamechan Diosliajwa? Japox jum-aech wuton, japox pachaema-el Diosliajwa. Kaen Dios xajup beltaeliajwa, jiw babijaxan ispoxanliajwa” —aechi, nejchaxoel wut Jesúsliajwa.

<sup>22</sup> Do jawut, Jesús chiekal matabijt japi nejchaxoelox. Samata, whajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xamal japox nejchaxoelam xanliajwa?

<sup>23</sup> Kaes pejme tampa xan jumchiliajwan laejaxilponliajwa: ‘Xam beltaenx babijaxan isampoxanliajwa’ —chiliajwan. Pe ja-an wut, jiw xan namatabijaxil, xan puexa jiw pakoewkolnanponan. Jum-an wutlax nabejkan jumtaeliajwa: ‘jNande! jLaejim!’ —an wut, japox jum-an wut, jiw diachwhajnakolax xan namatabijaxael, xan puexa jiw pakoewkolnanponan. <sup>24</sup> Samata, xamal itpaeyaxaelen, xan puexa jiw pakoewkolnan xajupprox jiw beltaeliajwan babijaxan ispoxanliajwa ampathatat —aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej.

Samata, Jesús jum-aech nabejkan jumtaeliajwa:

—¡Nande! ¡Nejcamilla fi'e! ¡Xalaem nejba poxade! —aech Jesús.

<sup>25</sup> Do jawut, nabejkan nantlison puexa jiw pejwajnalel. Jawut fitlison pejcamilla. Fulaechlison pejba poxade. Fulaech wut, jum-aechfuldepon Diosliajwa: “Dios xam xabich pachaemam, naboejthatam xot” —aechfuldepon. <sup>26</sup> Puexa jiw chiekal taen. Majt japon nabejkan, pajut laeja-el, japon amwutjel pajut chiekal laejalison. Samata, xabich jiw nejchaxoelanuil. Do jawut, chimiajamechan jum-aechi Diosliajwa. Dios xabich sitaenlisi. Jum-aechi:

—Amwutjel taens, Dios is wut koechax —aechi.

*Jesús tadutpox Leví pejnachalanliajwa*

(Mt 9.9–13; Mr 2.13–17)

<sup>27</sup> Jesús boejthat wut nabejkan, nakolton jiw natamejaxot. Do jawut, fulaech wut, taenon Leví. Japon impuesto mat-omwuljoen Roma gobiernoliajwa. Ekon impuesto mat-omwuljowxot. Jesús taen wut Leví, jum-aechon Levíliajwa:

—¡Xabua't! ¡Xan nakfulaem tajnachalnamliajwa! —aech Jesús.

<sup>28</sup> Do jawut, Leví nant wut, puexa pejew waela wut, Jesús nakfollison.

<sup>29</sup> Jawut Leví fiesta is pejbatat Jesúsliajwa. Xabich asew jiw pat jaxot, impuesto mat-omwuljoew Roma gobiernoliajwa. Kaes asew jiwbej pat jaxot. Japi puexa chalak xaeliajwa, Jesús s̄apich. <sup>30</sup> Do jawut, fariseos, judíos chanaekabuanapibej, pat. Japi kaemut. Japi jum-aech Jesús pejnachalaliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xaelam, afambej, impuesto mat-omwuljoew s̄apich, asew babejchow s̄apichbej? —aechi Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>31</sup> Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon:

—Jiw woen woe-el nejchaempi, japi bu'xaenka-el xot. Jiw woen fulaen bu'xaenkpi woeliajwa. <sup>32</sup> Xanlap-is, ja-an. Xan pas-enil tadusliajwan, jiw pachaem wut, kabuan-aechpi. Xanlax patx babejchow tadusliajwan, japi kofaliajwa padujnejchaxoelaxan Dios naexaxisliajwapi —aech Jesús japiliajwa.

*Asew jiw xae-elpox, piach Dios kawhajnalialiajwa wut*

(Mt 9.14–17; Mr 2.18–22)

<sup>33</sup> Fariseos, judíos chanaekabuanapibej, jum-aech Jesúsliajwa:

—Juan pejnachala, xanal tajnachalabej, naxae-el piach Dios kawhajnalialiajwa wut. Pelax nejnachala, jachi-el. Japi asbuan jumch xael —aechi Jesúsliajwa.

<sup>34</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Aton pawis fit wut, fiesta is wut, taduchpi xaeyaxaelfuk japonxot. Nejchachaem-laxaeli, pajelnakjiyan duk wutfuk jaxot. <sup>35</sup> Do asamatkoi, asew jiw fe'naxaeson. Do jawut, taduchpi naxaeyaxil kaematkoi s̄apich, xabich nejxaejwaxaes xoti. Jachiyaxaelbej, asamatkoi tajnachala nejxaejwaxaes wut, asew jiw xan nabu'fol wut. Samata, kaematkoi s̄apich naxaeyaxili, xan japixotaxinil xot —aech Jesús.

<sup>36</sup> Jesús jum-aech wujantat japi jiwliajwa. Jum-aechon:

—Pawis pejyiaf, padujax, wexaxarwas wut, pejyiaf, pajelax, tasiaplaxilow xape'sliajwa padujax yiafxot. Japox is wut, tabejsaxaelow pajelax yiaf. Yiafbu'ch, pajelax, najupa-el xot, pachaemaxil, padujax yiaf s̄apich. <sup>37</sup> Aton wulu wutbej pajelvino padujchoxantat, japachoxan chathialfalaxael, pajelvino xabich xot pafak. Ja-aech wut, nafo'axael vino, choxan s̄apich. <sup>38</sup> Samata, jiw wulu pajelvino pajelchoxantat, choxan nadadoe'aliajwa. <sup>39</sup> Jiw af wut vino, piach cha-ekpot, ja-aech wut jiw fe-el, vino pajeltpot. Ja-aech, jiw nejchaxoel xot: ‘Vino piach, cha-ekpot, kaes pejme pachaem’ —aech xoti, nejchaxoel wut —aech Jesús.

## 6

*Judíos pejnapatamatkoitat Jesús pejnachala jolbalapox trigo*  
(Mt 12.1–8; Mr 2.23–28)

<sup>1</sup> Asamatkoi, napatamatkoi wut, Jesús, pejnachala s̄apich, trigolulantutat fol wuti, japon pejnachala trigo jolbala xaelpaliajwa, litaxaela xoti. Kilaninapi boksliajwa trigofukal xaelpaliajwa. <sup>2</sup> Jaxot kaes̄apich fariseos nakfol. Japi nejchaxoel: “Jesús pejnachala sitae-el napatamatkoi, jolbala wuti trigo” —aechi, nejchaxoel wut. Samata, jum-aechi Jesús pejnachalaliajwa:

—Japox isaxisal napatamatkoitat. ¿Ma-aech xotkat xamal trigo jolbalam naktapaelmatkoitat? —aechi Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>3</sup> Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon:

—Xamal xaljowam matabijaliajwam, wajw̄ajnapijin, waj-am rey David, ispox chajiakolaxtat, xabich litaxaela wut, pejjiw s̄apich. <sup>4</sup> Do jawut, David Dios pejba, xanan̄amsba, lechon. Japabaxot w̄ajna pan oel mesamatw̄ajtat. Japapan ofrenda Diosliajwa. Rey David japapan xael wut, chaxduwbejpon pejjiw, japibej xaeliajwa japapan. Pe Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Japapan koew sacerdotesk̄al xaeliajwa, japi nabisti Dios pejbatat. Asew jiw xaeyaxil japapan’ —aech Moisés chajia lelpox. Pe rey David Dios kastika-esal, xael wuton Dios pejew pan —aech Jesús fariseosliajwa. (Jasoxtatbej Jesús pejnachala kastikaxisal, trigo jolbala wut xaelpaliajwa napatamatkoitat.)

<sup>5</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa:

—Xan puexa jiw pakoewkolnan. Xan xaj̄px jumchiliajwan jiw isaxaelpox napatamatkoitat —aech Jesús fariseosliajwa.

*Jesús boejth̄utpox kemamlan*  
(Mt 12.9–14; Mr 3.1–6)

<sup>6</sup> Asamatkoi, napatamatkoi wut, Jesús lech judíos naew̄ajnaba poxade. Jaxotde wut, t̄aduton naew̄ajnalialiajwa. Jaxot kaen aton ek, poklake-elel kemamalpon. <sup>7</sup> Judíos chanaekab̄anapi, fariseosbej, japi natachaema, Jesús boejth̄usaxael wut kemamalan napatamatkoitat, jawut tasalaliajwas Jesús. <sup>8</sup> Jesús matabijt japi nejchaxoelox japonliajwa. Samata, Jesús jum-aech kemamlanliajwa:

—¡Nande! ¡Nukde jiw pejw̄ajnalel! —aechon.

Kemamlan nant wut, nuklison jiw pejw̄ajnalel. <sup>9</sup> Do jawut, Jesús jum-aech japi jiwliajwa:

—Xamal w̄ajnachemsaxaelen. ¿Achaxkat jum-aech Moisés chajia lelox? ¿Achaxkat Dios naktapaei isliajwas napatamatkoitat?

¿Isaxaesk̄at pachaempox? O, ¿isaxaesk̄at pachaema-elpox? O, ¿boejth̄usaxaesk̄at? O, ¿boesaxaesk̄at ampon aton? —aech Jesús.

<sup>10</sup> Do jawut, Jesús natachaemt jiw masajiachpi. Jawut jum-aechon kemamlanliajwa:

—¡Kedolde! —aechon.

Kedolt wut, japon aton pejke-e chiekal wepachaems. <sup>11</sup> Pe judíos chanaekab̄anapi, fariseosbej, japox taen wut, xabich palalapi Jesúsliajwa. Samata, nakaewa najum-aechi: “¿Machiyaxaesk̄at Jesús?” —na-aechi nakaewa.

*Jesús pejnachalaxot makafitpox doce poejiw, japi apóstolesliajwa*  
(Mt 10.1–4; Mr 3.13–19)

<sup>12</sup> Asamatkoi Jesús f̄laech pinam̄ax poxade Dios kaw̄ajnalialiajwa. Jaxotse p̄madoicha Dios kaw̄ajan. <sup>13</sup> Do kandiawasap wut, Jesús la pejnachala, japi f̄laeliajwadin japonlel. Japi pat wut japonxot, japixot makanoton doce poejiw japi chalaliajwaspon. Do jawut, japi w̄lduw̄pon apóstoles. <sup>14-15</sup> Doce poejiw, makanochpi, kaen paw̄l Simón. Japon asaw̄ltat w̄lduws. Paw̄lon Pedro. Asan paw̄l Andrés. Japon Simón pakoewan. Asan paw̄l Santiago. Asan paw̄l Juan. Asan paw̄l Felipe.

Asan pawul Bartolomé. Asan pawul Mateo. Asan pawul Tomás. Asan pawul Santiago. Japon Alfeo paxulan. Asan pawul Simón. Japon majt asamutrijin, celotemutrijin. <sup>16</sup> Asan pawul Judas, Santiago paxulan. Asan pawul Judas Iscariote. Japonlap asamatkoi wiasaxael Jesús, Jesús padaelmajiwxot.

*Jesús xabich jiw naewhajanpox*  
(Mt 4.23–25)

<sup>17</sup> Jesús baloek mhaaxxotsik, pej-apóstoles srapich. Baloek wut, najapnaxxot nuili. Xabich pejnachala natameja japonxot. Xabich asew jiwbej jaxot natameja. Japixot, asew Judea thajnapijiw. Asew Jerusalén paklowaxpijiw. Asew Tiro paklowaxpijiw. Asew Sidón paklowaxpijiw. <sup>18</sup> Japi jiw puexa patlisi Jesús naewhajanxot jumtaeliajwa, boejthusliajwasbejpi bu'xaenkproxan. Nabijatpibej dep pijaxantat, japibej pat boejthusliajwas. <sup>19</sup> Samata, puexa japi jiw jachasiapi Jesús, Jesús boejthusful xot jiw.

*Amxot jum-aechpox nejchachaemlax, nejchachaemla-elpoxbej*  
(Mt 5.1–12)

<sup>20</sup> Jesús natachaemt wut puexa pejnachalaliajwa, jawut jum-aechon japiliajwa: “Xamal najut nejchaxoelam wut: ‘Dios nakkajachawaes-el wut, xajupaxinil isliajwan pachaempoxan’ —am wut, Dios kajachawaesaxael xamal. Ja-aech wut, xamal xabich nejchachaemlaxaelam.

<sup>21</sup> “Xamal isasiam wut pachaempoxan Diosliajwa, japon kajachawaesfulaxael isfulaliajwam japoxan. Ja-am wut, xabich nejchachaemlaxaelam.

“Amwutjel nabijalalpampim, nabijatam xot ampathatat, Dios xamal kajachawaesaxael pachaemaliajwam. Ja-am wut, xabich nejchachaemlaxaelam.

<sup>22-23</sup> “Asew jiw nejweslaxael xamal. Japi isaxael chaemilpoxan xamalliajwa. Jumchiyaxaelbejpi xamalliajwa: ‘¡Xamal chijiamde nejle!’ —chiyaxaelbejpi. Jumchiyaxaelbejpi babejjamechan xamalliajwa. Jumchiyaxaelbejpi asew jiw jumtaeliajwa xamalliajwa: ‘Ampi jiw chaemil, babejchow xot’ —chiyaxaelbejpi. Puexa japoxan jachiyaxael, xamal tajjiwam xot, xan puexa jiw pakoewkolnan. Japoxan ja-aech wut, ¡xamal xabich nejchachaemilde! Diosxotse Dios xamal chaxduiyaxael xabich pachaempox. Samata, ¡nejchachaemilde, japamatkoi pasaxael wut! Xamal nejweslapi, japi jiw pejwajnapijiwbej chajia babijaxan is Dios pejprofetasliajwa.

<sup>24</sup> “Xamal kemaenkampim, xabich nabijasaxaelam, xanejchachaemlam xot ampathatpijaxankal.

<sup>25</sup> “Amwutjel nejchaxoelam wut, jum-am: ‘Xan nejchachaemlax, puexa xabich xot tejew’ —am, nejchaxoelam wut. Pe asamatkoi xabich nabijasaxaelam. Me-ama asew kaematkoi nafnia wut, do jawux, pejme xabich litaxaelapi, xamalbej jachiyaxaelam.

“Amwutjel xafafolampim, asamatkoi xabich noeyaxaelam, nabijasaxaelam xot. Jawutbej nejchachaemlaximil.

<sup>26</sup> “Chajiakolaxtat Dios pejprofetakola-elpi chiekal duila-el, me-ama Dios nejxasink. Japi jiw chiekal naewhajna-elbej Dios pejjamechan, japiliajwa jiw nejchachaemlaliajwas. Samata, japamatkoiyantat jiw jum-aech chimiajamechan profetakola-elpliajwa. Samatabej, ampamatkoiyantat jiw jum-aech wut chimiajamechan xamalliajwa, ¡chiekal taem! Xamal chiekal bej duila-emilbej. Chiekal bej naewhajna-emilbej Dios pejjamechan. Ja-am wut, xamal asamatkoi xabich nabijasaxaelam” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús naewhajanpox pejnachala nejxasinkaliajwa padaelmajiw*  
(Mt 5.38–48; 7.12)

<sup>27</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal xan nanaewetampim xan jum-anox. ¡Xamal nejxasinkde nadaelmajiw! ¡Isde pachaempoxan xamal nejweslapiliajwa!

<sup>28</sup> Nadaelman nejchaxoel wut babijaxan xamal chapasliajwa, ¡xamallax nejchaxoelde



japon chapasliajwas pachaempoxan! Asew jiw babejjamechan jum-aech wut xamalliajwa, ¡Dios kawhajande japi jiw kastikasamatas! <sup>29</sup> Aton, matxoela-ispon babijax xamalliajwa, ¡xamallax nabej is babijax japon atonliajwa! Samata, aton xamal ba'faselcha wut, ¡asaba'falel nej selchapon! Aton xamal wenatkowa wut sumta-otampox, ¡nej fispanox pijaxliajwa! ¡Nijax kamsbej nej fispon pijaxliajwa! <sup>30</sup> Aton malech xamal wuljow wut, ¡japon chaxdu'e! Asan aton natkowa wut nijax, ¡nabej wuljoe' wiasliajwapon natkowapox! <sup>31</sup> ¡Amalis isde pachaempoxan asew jiwliajwa, me-ama xamal nejxasinkam japi jiw isfulaliajwa xamalliajwa!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>32</sup> Do jawut, Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal nejxasinkam wut jiw xamal nejxasinkpikal, ja-am wut, ¿ma-aech xotkat nejchaxoelam Dios pachaemaxaelpox xamalliajwa? Jiw babejchowbej nakaebabejchow nanejxasink. <sup>33</sup> Xamal isfulam wutbej pachaempox japi jiwliajwa, japi jiw isful xot pachaempox xamalliajwa, ja-aech wut, ¿ma-aech xotkat nejchaxoelam: ‘Dios pachaemaxael xanliajwa’ —amkat, nejchaxoelam wut? Jiw babejchowbej nakaebabejchowliajwa is pachaempoxan. <sup>34</sup> Xamal prestam wut jiw matabijampikal, ja-am xamal japi jiw pejme wewiasliajwa prestampox, prestampox nafo'asamata. Ja-am wutbej, ¿ma-aech xotkat nejchaxoelam Dios pachaemaxaelpox xamalliajwa? Jiw babejchow nakaebabejchow napresta pejme wewiasliajwas naprestapoxan. <sup>35</sup> ¡Nejxasinkde nadaelmajiw! ¡Isdebej pachaempoxan japiajwa! Prestam wut, ¡prestampoxan nabej wuaj nawes! Ja-am wut, Dios isaxael xabich pachaempox japonxotse xamalliajwa prestampoxanliajwa. Ja-am wut, me-ama Dios athupijin, paxulan suapich, kaenejchaxoelax, jachiyaxaelambej xamal. Dios isful pachaempoxan jiw babejchowliajwa. Asew jiw Dios kajachawaechpibej, japi nejchaxoela-el Diosliajwa. Japi jiwliajwa, Dios is pachaempoxan. <sup>36</sup> ¡Beltaem asew jiw! Me-ama nej-ax Dios puexa jiw beltaeful, ¡xamalbej ja-amsfulde!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús buxfiatpox pejnachala, japi jumchisamata: “Japi jiw babejchow xot, wewe'pas Dios kastikaliajwas” —chisamatapi*

*(Mt 7.1–5)*

<sup>37</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “¡Xamal asew jiwliajwa nabej jum-aech'e: ‘Japi jiw babejchow’ —nabej aeche! Ja-am wut, Dios jumchiyaxil xamalliajwa: ‘Xamalbej babejchowam’ —chiyaxilon. ¡Nabej jum-aech'e'bej asew jiwliajwa: ‘Japi wewe'pas Dios kastikaliajwas’ —nabej aeche'bej! Ja-am wut, Dios jumchiyaxilbej xamalliajwa: ‘Xamal wewe'p xan kastikaliajwan’ —chiyaxil Dios xamalliajwa. Asew jiw babijaxan is wut xamalliajwa, ¡beltaem! Ja-am wut, Diosbej xamal beltaeyaxael babijaxan isampoxanliajwa. <sup>38</sup> Jiw wewe'pas wut, ¡chaxduim! Ja-am wut, Diosbej xamal chaxduiyaxael wewe'poxan. Asew jiw chaxduwam wut, Dios kaes pejme xamal chaxduiyaxael” —aech Jesús, pejnachala naewhajan wut.

<sup>39</sup> Jesús pejme jum-aech, pejnachala naewhajan wut: “Nakae-itliakla namakxalaeyaxil. Itliaklan asan makxafol wut, japi kolenje kaemuthadik natacholnaxaek. <sup>40</sup> Estudiapon kaes pejme pachaema-el. Me-ama chanaekabuanaspon, jachi-elon. Pe asamatkoi, puexa matabijt wuton, japon najupaxael. Me-ama pejchanaekabuanan wut, jachiyaxaelon” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>41</sup> Do pejme Jesús jum-aech, naewhajan wut pejnachala: “Xamal najut kaes babijaxan isam wut, ¡xamal nabej naewhajne', asan aton babijax is wut! Aton, asan kajachawaesia wut, cha-aelaxach, ast it-okson, japon pajutlax kaes pejme pinjyax naetamat it-oks wut, jasoxtat japon aton asan aton kajachawaesaxil. <sup>42</sup> Xamal kaes babijaxan isam wut, ¡nabej jum-aech'e' asanliajwa: ‘Xam naewhajnaexaelen, babijax is-elaliajwam’ —nabej aeche', naekichachajbapijnam wut! ¡Majt xamal kofim babijaxan isfulampoxan! Ja-am wut, pachaemaxael asan aton naewhajnalialjwam japon kofsliajwa babijaxan ispoxan” —aech Jesús pejnachalaliajwa.



*Pejbaech pachaem wut, matabijaspoj japanae pachaempox*  
(Mt 7.17–20; 12.34–35)

<sup>43</sup> Jesús pejme naewhajan wut pejnachala, jum-aechon: “Pachaemnae naboet wut, pejbaechbej pachaem. Chaemilnae naboet wut, pejbaechbej chaemil. <sup>44</sup> Kaenanula naebaechnaechan matabijas pejbaecht. Na-e'naexot tus-el higobaech. Ja-aechbej uvadunanliajwa. Uvadunan chajalka-eli na-e'naexot. <sup>45</sup> Ja-aechbej jiwliajwa. Aton, wepachaemson pejnechaxoelax, japon aton naksiya pachaempoxan. Aton, wepachaema-esalpon pejnechaxoelax, japonlax naksiya babejjamechan. Japi kolenje japoxan naksiya, pejnechaxoelaxanxot nakolapoxan” —aech Jesús, naewhajan wut pejnachala.

*Jesús naksiyapox kolebaliajwa*  
(Mt 7.24–27)

<sup>46</sup> Do jawut, Jesús pejme jum-aech, naewhajan wuton doce pejnachalaliajwa, asew jiwliajwabej: “Xamal naexasis-emil wut xan jum-anpox, ¿ma-aech xotkat najum-am: ‘Tajpaklon, tajpaklon’ —na-amkat? <sup>47</sup> Xanlel fulaenpon, japon xan nanaewet. Nanaexasitbejpon xan jum-anpoxan. Xamal jumchiyaxaelen, achan kabuan-aech xanlel fulaenpon. <sup>48</sup> Japon aton ba isan, kabuan-aech. Kowpon sat tinkxot ba isliajwa. Nosnaechan muthapon. Do jawux, pejba toet wut, pinamin pat wut, japaba taxu'palaxil, chiekal isas xot sat tinkxot. <sup>49</sup> Xan jum-anpox jumtaenpon, pe naexasis-el wuton, japon aton, meama thaejtat ba ispon, kabuan-aechon. Nosnaechan muthapon thaejtat. Dolison pejba isax ketoet wut, pinamin wut, japaba chiekal jwul, jaxot thaejtkal xot. Samata, japaba chiekal toep” —aech Jesús, naewhajan wut doce pejnachalaliajwa, asew jiwliajwabej.

## 7

*Jesús boejthutpox soldawcapitán pamakan*  
(Mt 8.5–13)

<sup>1</sup> Jesús baxtoet wut naewhajnax, fulaechon Capernaum paklowax poxade, doce pejnachala srapich. <sup>2</sup> Capernaum paklowaxxot duk soldawcapitán, Roma gobiernoliajwa nabistpon. Japon capitán xabich nejxasink pamakan. Japon pamakan xabich bu'xaenk. Mox rawhajnapon tupaliajwa. <sup>3</sup> Japon capitán wultaen Jesús jiw boejthufulpox. Samata, capitán to'a kaesrapich judíos-ancianos japi buflaeliajwadin Jesús, boejthusliajwapon capitán pamakan. <sup>4</sup> Dolisi, Jesúsxot pa'a wut, xabich taduti Jesús. Jum-aechi Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, kijum-amse, capitán xabich pachaempon. Samata, ixam nakfulaem xanal japon pejba poxade, japon pamakan boejthusliajwam! <sup>5</sup> Japon capitán naknejxasink xatis judíos. Japonbej nawemot asew jiw isliajwa xanal tajnaewhajnabaliajwa —aech judíos-ancianos Jesúsliajwa.

<sup>6</sup> Do jawut, Jesús nakfol japi. Dolison, mox wutlejen capitán pejba pasliajwa, capitán to'a pejnachala japi bu'kakulnaliajwa Jesús. Do jawut, baxto'abejpon pejnachala japi jumchiliajwa Jesús: “Tajpaklon, xam kaes mox pasaximil tajcapitán pejba. Japon jum-aech: ‘Xan kaes pachaema-enil Jesús pasliajwa tajba, japon kaes pejme paklon xot. <sup>7</sup> Samata, xan tajut fulae-enil wuljaesliajwan Jesús. ¡Jaxotde nej nawiaspon! ¡Nej jum-aechapon tamakanliajwa, japon boejthulaliajwas! Ja-aech wut, tamakan naweboejthulaxaes. <sup>8</sup> Xanbej tajpaklochow. Japi naketo'a wut, xan ow-an. Xanbej soldawcapitánan. Kaen to'ax wut, japon na-ow-aech. Asan lax wut, japon fulaen. Tamakan keto'ax wut, japox chiekal jinawe-ispon. Jesúsbej tato'lan. Jum-aech wuton tamakanliajwa, tamakan chiekal boejthulaxaes’ —aech soldawcapitán, xanal nabuxto'a wut xam jumchiliajwan” —aech soldawcapitán pejnachala Jesús jumtaeliajwa.

<sup>9</sup> Jesús japox jumtaen wut, capitán jumxato'apox, japonliajwa xabich nejchaxoelanukon, xabich xanaboejtas xot. Do jawut, Jesús natfo'cha wut, natachaemton jiw fulafospilel. Do jawut, jum-aechon japiliajwa:

—Diachwajnakolax xamal jum-an. Israel tujnuxot aton tae-enil, xan xabich naxanaboejtron, me-ama japon aton, jason —aech Jesús soldawcapitánliajwa, jumtaeliajwa fulafospipon.

<sup>10</sup> Jawut capitán to'asi nawia capitán pejba poxade. Pa'a wut, taenlisi capitán pamakan chiekal boejthulspox.

*Jesús mat-etpox pamal naetwpspow paxulan, pejme dukaliajwa*

<sup>11</sup> Asamatkoi Jesús fulaech wut Naín paklowax poxade, pejnachala nakfolspon.

<sup>12</sup> Paklowax mox itwefol wuti, Jesús taen, asew jiw patupan muthsliajwa chaxfol wuti paklowax tathoetlel. Patupan pen, pamal naetwpspow. Japow kaen paxulan tapon. Xabich jiw, Naín paklowaxpijiw, fulchallas. <sup>13</sup> Jesús japow taen wut, beltaenpon. Do jawut, jum-aechon japowliajwa:

—¡Nabej wunoe'! —aech Jesús.

<sup>14</sup> Japox jum-aech wut, Jesús mox soepan patupanxot. Do jawut, Jesús camilla takuksaba wut, patupan chaxfoli chaxnuiljaba. Do jawut, Jesús jum-aech patupanliajwa:

—Pansian, xan jum-an xamliajwa: '¡Mat-e'e pejme dukaliajwam!' —an xan —aech Jesús.

<sup>15</sup> Do jawut, patupan chalechkal mat-et. Mat-et wut, naksiyalison. Do jawut, Jesús jum-aech japon penliajwa:

—Ma naxulan —aech Jesús.

<sup>16</sup> Jiw japox taen wut, puexa xabich belwanapi. Jum-aechnapí:

—Dios xabich mamnik. Xajup puexa isliajwa. Poklaprofetakolan patlison xatisxot. Dios fuloek kajachawaesliajwa pejjíw —aechnapí Jesúsliajwa.

<sup>17</sup> Xabich jiw, Judea tujnupijíw, mox duilibej Judea tujnuxot, japi wultaena Jesús patupan mat-etpox.

*Juan, jiw bautisan, japon to'apox kolenje pejnachalan Jesús poxade*

*(Mt 11.2–19)*

<sup>18</sup> Juan, jiw bautisan, jiw jebatat jias wut, pejnachala chapaeflas Jesús isfulpoxanliajwa. Asamatkoi Juan wullala kolenje pejnachalan, japi to'aliajwapon Jesús poxade. <sup>19</sup> Juan japi buxto'aliajwa wut, jum-aechon: “Jesús wujnachaemtam wut, jum-amopon: ‘¿Xamkatlap diachwajnakolax Cristowam, jumduchponam puexa jiw bu'welíajwam? Xam Cristowa-emil wut, ¿xanalkat kaes wujnawesaxaelen asan pasaxaelpon?’ —amo Jesús!” —aech Juan, buxto'a wut kolenje pejnachalan. <sup>20</sup> Juan pejnachala pat wut Jesúsxot, jum-aechi amprox:

—Juan, jiw bautisan, xanal nabuxto'a xam wujnachaemsliajwan. ¿Xamkatlap diachwajnakolax Cristowam, Dios jumduchponam puexa jiw bu'welíajwam? Xam Cristowa-emil wut, ¿xanalkat kaes asan wujnawesaxaelen, pasaxaelpon? —aech Juan pejnachala Jesúsliajwa.

<sup>21</sup> Do jawut, japi pejwujnalel Jesús xabich jiw bu'xaeya boejthut, bu'xaenki nejmachwaxaetat. Jiw, pejmatpuxatanxot dep webaespi, to'apon dep nakolaliajwa jaxot. Boejthutbejpon xabich itliakla japi taeliajwa. <sup>22</sup> Do jawut, Jesús jum-aech Juan pejnachalaliajwa:

—¡Xabua'de! ¡Nawem Juan poxade! Juanxot patam wut, ¡Juan chapaem koechaxan taenamproxan, wultaenamproxanbej! Juan chapaeyam wut, jum-amo: ‘Itliakla chiekal taen. Nabejkabej chiekal laelp. Piach leprawaxaetat bu'xaenkpibej, japi chiekal boejthuls. Naetakatabej chiekal jumtaen. Patupabej mat-ias pejme duilialiajwa’ —amo Juan, chapaeyam wut! ¡Chapaembejpon naewujnaxproxan kejila, japibej naexaxisliajwa,

Dios bu'welijwasbejpi babijaxan ispoxanliajwa! <sup>23</sup> Juan chapaeyam wutbej, jum-amopon: 'Nejmach-aton chiekal naxanaboejsful wut, nanaexasisful wutbejpon xan Cristowanponan, japon aton nejchachaemlafulaxael' —amo Juan, chapaeyam wut! —aech Jesús Juan pejnachalaliajwa.

<sup>24</sup> Do jawux, Juan pejnachala nawia Juan poxade. Nawia wuti, jawut, Jesús tuadut jiw jumchiliajwa Juanliajwa. Jum-aechon: "Juan, jiw bautisan, pajilaxxot duk wut, xamal fulaemch japoxade. Fulae-emil taeliajwam muifurtuat joewa ju'baspox. <sup>25</sup> Xamal fulaemildebej taeliajwam kaen aton chamoeyaxan naxoelpon. Xamal chiekal matabijam, chimianaxoeipi duila-el pajilaxtat. Jiw chimianaxoeipi duil chimiabachantat. Japi duil paklochow pejbachantat. <sup>26</sup> Xamallax fulaemch taeliajwam profeta. Diachwujnakolax jum-an. Xamal Juan taenam wut, taenam poklaprofetakolan. <sup>27</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsxot, jum-aech Dios najum-aechpox xanliajwa, Juan isaxaelpoxliajwa: 'Wua, xam wujna tajprofeta to'axaelen japon jiw naewujnafulaliajwa tajjamechan, xam patam wut jiw chiekal naexasisliajwa xam' —aech chajia lelsxot Dios najum-aechpox xanliajwa, Juan isaxaelpoxliajwa.

<sup>28</sup> Kaes pejme pachaempi, profetas, ajil, me-ama Juan, jiw bautisan, jasi. Pe nakiowa, Diosxotse wut, jaxotse japi jiw puexa chiekal isful Dios nejxasinkpoxan. Japi kaes pejme pachaemaxael Dios pejwujnalel. Me-ama Juan ampathatat, jachiyaxili" —aech Jesús.

<sup>29</sup> Xabich jiw jumtaen Juan naewujjanpox. Impuesto mat-omwuljoewbej jumtaen. Japi naexasit wut, Juan japi jiw bautisa, japi matabija xot Dios xabich pachaempon.

<sup>30</sup> Fariseos, judíos chanaekabuanaribej, naekuanjiamt Juan naewujjanpox. Isfula-eli Dios nejxasinkpox. Samata, Juan japi jiw bautisa-el.

<sup>31-32</sup> Do pejme Jesús jum-aech jiwliajwa: "Ampamatkoiyantat jiw duilpi ampathatat, japi jiw, me-ama yamxi wut, ja-aechi, kaenejchaxoelaxa-el xot. Me-ama yamxi chalak paklowaxplazaxot nakakujsliajwa, ja-aech japi jiw. Yamxi chalak wut, pejnachala suapich, nakaewa najum-aechi: 'Xanal toela nababax xamal nababoelaliajwam. Pe xamal nababoela-emil, jumtaenam wut toela. Xanal jajui jajuwxbej xamal noeliajwam. Pe xamal noe-emil, jumtaenam wut' —na-aech nakaewa yamxi, nalot wut plazaxot.

<sup>33</sup> Juan, jiw bautisan, japon ampathatat wut, Dios pejjamechan naewujnafulon. Xabich piach naxae-elon, Dios kawujnalialiajwa wut. Vino fe-elbejpon. Ja-aech wut, xamal jum-am: 'Juan dep webaes pejmatpuxatxot' —amsfulam. <sup>34</sup> Do jawux, xan, puexa jiw pakoewkolnan, fulaenx. Xanlax puexa xaelx. Puexa afxbej. Ja-an wut, xamal jum-ambej xanliajwa: 'Japon xabich xaemaenk. Femaenkbejpon vino. Pejnachala babejchowbej. Pejnachalabej impuesto mat-omwuljoew Roma gobiernoliajwa' —am xamal xanliajwa. <sup>35</sup> Pelax jiw matabijasiapi Dios, japi naexasisful Juan jum-aechpoxan, xan jum-anpoxanbej. Japi matabijaxael diachwujnakolaxpox Juanliajwa, xanliajwabej" —aech Jesús jiw naewetiliajwa.

### *Jesús taduchpox xaeliajwa fariseo pejbatat*

<sup>36</sup> Fariseo-aton, pawulpon Simón, japon tadut Jesús xaeliajwa japon pejbatat. Samata, Jesús fulaech japon pejba poxade xaeliajwa, japon suapich. Jesús pat wut, ekon mesaxot.

<sup>37</sup> Japapaklowaxxot pawis duk. Japow asew poejiw bu'moejtpow plata kanaliajwa. Japow wultaen Jesús xaeyaxaelpox Simón pejbatat. Samata, japow fulaech japaba poxade Jesús taeliajwa. Japow xapat perjumamint alabastro-ia' batiajtat, chiekal wulakat. <sup>38</sup> Dolisow, brixtat nuk Jesús pejtuktajibla, Jesús chafanaliajwas perjumamint. Japox isliajwa wut, chalechkal noeyax tuadutow, xabich nejxaejwas xot babijaxan ispoxanliajwa. Pej-itmin natacholan Jesús pejtuktametata. Do jawut, pejmatlatat Jesús tuaktamejoeipow. Tuaktamesuwpow Jesús. Japaperjumamintat chafanpow Jesús pejtuktame. <sup>39</sup> Simón, japon tadutpon Jesús xaeliajwa, taen wuton japox, nejchaxoelon Jesúsliajwa: "Diachwujnakolax ampon profeta wut, matabijsaxaelon, achaow

japow pawis. Matabijsaxaelbejpon japow babejowpow” —aech Simón, nejchaxoel wut Jesúsliajwa. <sup>40</sup> Simón japox nejchaxoel wut, Jesús jum-aech:

—Simón, xam asax jumchisian —aech Jesús.

Simón jumnot wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, jum-amde najumchisiampox! —aechon.

<sup>41</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Plata prestapijin, kolenje aton plata dewataspon. Kaen dewatas quinientos denarios. Asan dewataspon cincuenta denarios. <sup>42</sup> Japi kolenje plata kejil wewiasliajwapi prestaspon. Samata, prestapijin jum-aech japiliajwa: ‘Xamal nadewatampoxan xan kaes mat-omwuljoeyaxinil’ —aechon. Japox jum-aech wut, ¿achankat japi kolenjexot kaes pejme nejxasinkaxaes? —aech Jesús Simónliajwa.

<sup>43</sup> Simón jumnot wut, jum-aechon:

—Kaes dewatpon, japon kaes nejxasinkaxaes —aech Simón Jesúsliajwa.

Do jawut, Jesús jum-aech:

—Diachwujnakolax xam chiekal xatbijam —aech Jesús Simónliajwa.

<sup>44</sup> Do jawut, Jesús natachaemt wut pawis, pejme jum-aechon Simónliajwa:

—Xam taenam pawis ispox. Nejba lowx wut, nachaxdus-emil min xan tajtuak kiasliajwan, me-ama xatis wajkabuan. Ampow pawislax natuakkiat pejitmintat. Natuakmo'tbejpox pejmatlatat. <sup>45</sup> Nejba patx wut, naxusui-emil chiekal nabukulsliajwam. Ampow pawislax, xan ba lowx wut, natuaksuw, nasitaen xotow.

<sup>46</sup> Chiekal nabukulsliajwam, xan namatnaechafana-emil olivosimint. Ampowlax perjumamint natuakchafan. <sup>47</sup> Samata, jum-an: “Japow babijaxan ispoxanliajwa, wexabichaspojan, beltaens, xabich xan nanejxasink xotow” —an xan. Jiw kaesupich babijaxan ispoxanliajwa beltaens wut, japi kaesupich itpaeyaxael pejnejasiyax Diosliajwa —aech Jesús Simónliajwa.

<sup>48</sup> Do jawut, Jesús jum-aech japowliajwa:

—Xam babijaxan isampoxanliajwa xan beltaenx —aech Jesús.

<sup>49</sup> Asew jiw tadataspi xaeliajwa Simón pejbatat, japi nakaewa nakawujnachaemt wut, jum-aechi:

—¿Achankat ampon hasta jiw babijaxan ispoxan beltaeliajwa? —na-aechi nakaewa.

<sup>50</sup> Jesús jum-aech pawisliajwa:

—Xabich naxanaboejtam xot, Dios xam bu'wia nejbabijaxan. Samata, ¡xabua'de nejmach! —aech Jesús.

## 8

### *Watho' kajachawaetpox Jesús*

<sup>1</sup> Jesús Simón pejbaxot wut, japoxwux, mathunlison xabich paklowaxan, chaelpaklowaxanbej. Jesús japapaklowaxanpijiw naewujnaful chimiawujan, Dios puxa pejjiw tato'laxaelwujan. Doce apóstolespi, japi chala Jesús. <sup>2</sup> Chalasbejpon asew watho'. Japi watho' majt pejmatpuatantat dep webaes. Jesús chajia dep to'a nakolaliajwa japi watho'xot. Japi watho'xot, Jesús boejthutbej, chajia majt bu'xaenk wuti. Japixot, kaeow pawul María. Japow Magdala paklowaxpijow. Japow majt pejmatpuatantat siete dep webaes. Jesús dep to'a nakolaliajwa japow pejmatpuatxot. <sup>3</sup> Jaxotbej asaow. Japow pawul Juana. Japow Cuza pijow. Japon Cuza, rey Herodes pejba tataeflan. Jaxotbej asaow. Japow pawul Susana. Jaxotbej kaes asew watho'. Japi watho' pejewtat kajachawaeti Jesús, pejnachalabej.

*Trigo pejwujan, xasaljabapon*  
(Mt 13.1–23; Mr 4.1–20)



<sup>4</sup> Xabich paklowaxanpijiw fūlaen Jesús taeliajwa. Samata, xabich jiw natameja Jesúsxot. Jesús naewhajan wut, whajantat jum-aechon: <sup>5</sup> “Kaen aton fūlaech pejlul poxade, trigo xasaljabaliajwa. Xasaljaba wut, kaeshapich natacholan namtat. Dolisdo', jiw xaxena wut, japi trigo sae'enas. Do jawux, japafu mia xaes. <sup>6</sup> Kaeshapich trigo natacholan ia'xot. Jaxot as xanaja'al. Do jawux, japi trigo naboela wut, xabich masxaenk wutbej, japi trigo masxae selnas, sat chiekal pesnika-el xotdik. <sup>7</sup> Kaeshapich trigo natacholan na-e'lu tasiaptasxot. Japi trigo naboela wut, jawutbej, na-e'lu naboela. Na-e'lu tapae-el trigo ti'sax, na-e'lu kaes athu xot. <sup>8</sup> Asew trigo natacholan sat pachaemxot. Japi trigo chiekal naboela. Ti't wut, trigoton chiekal naboet. Trigoton naboet wut, kaenanula hasta cien trigo naboet” —aech Jesús.

Jesús japox jum-aech wut, pinjametat jum-aechon: “Xamal matabijasiam wut Dios pejnechaxoelax, jchiekal nanaewe'e xan jum-anpox!” —aech Jesús.

*Ma-aech xot Jesús xabich naewhajan whajantat  
(Mt 13.10–17; Mr 4.10–12)*

<sup>9</sup> Pejnachala, japi whajnachaemt Jesús, chiekal matabijasia xoti, achax chiyaxael japox whajan, Jesús naewhajanpox. <sup>10</sup> Do jawut, Jesús jum-aech chiekal chanaekabuanaliajwapon pejnachala: “Dios xamal tapaei matabijaliajwam Dios tato'laxaelpox pejiw. Asew jiw naewhajnax wut whajantat, jumtaeni. Pe japi matabijaxil, achax chiyaxael japox whajan. Taen wuti koechaxan isxroxan, japi matabijaxil, ma-aech xot xan japoxan isx” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús chiekal chanaekabuanapox trigo pejwhajan, xasaljabapon  
(Mt 13.18–23; Mr 4.13–20)*

<sup>11</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Amwut xamal chiekal chanaekabuanaxaelen trigo xasaljabapon pejwhajan. Japon aton, trigo xasaljaba satat. Japawhajantat ‘Trigo’ —aech wut, japox jumchiliajwa: ‘Dios pejjamechan jiw naewhajnaspox jumtaeliajwa, naexasisliawabejpi pejnechaxoelaxantat’ —chiliajwa japox. <sup>12</sup> ‘Trigo, natacholanpi namtat’ —aech wut, japox jumchiliajwa: ‘Dios pejjamechan jiw naewhajnas wut, japajamechan jumtaeni, do jawut, kamta nejkiowbejpi jumtaenpoxan. Do jawutbej, Satanás pat japi jiwxot, japon, me-ama mia, Dios pejjamechan wenosliajwas jiw pejnechaxoelaxanxot. Samata, japi jiw Dios pejjamechan chiekal naexasisaxil Dios bu'welija'was’ —chiliajwa japox. <sup>13</sup> ‘Trigo, natacholanpi ia'xot’ —aech wut, japox jumchiliajwa: ‘Jiw Dios pejjamechan jumtaen wut, japi jiw kamta naexasiti. Ja-aech wut, japi jiw nejchachaemil kaematkoiliajwa. Do jawux, Dios naexasit xoti, asew jiw bu'whajanpaeispi. O, chaemilpox wetapachpi. Do jawut, japi kaes Dios xanaboeya-el. Samata, me-ama trigotathin kasnika-el wut, naboes-el, ja-aechlap-is japi jiw. Do jawut, Dios pejjamechan naexasitpox kofapi’ —chiliajwa japox. <sup>14</sup> ‘Trigo, natacholanpi na-e'lu tasiaptasxot’ —aech wut, japox jumchiliajwa: ‘Jiw Dios pejjamechan jumtaen wut, kamta naexasiti. Do jawux, kofalisi, asaxan matakas xot pejnechaxoelaxan, xabich nejchaxoel xotbej ampathatpijaxankal. Nejchaxoelbejpi xabich kemaenkaliajwa. Nejchaxoelbejpi isfulaliajwa pajut nejxasinkpoxan. Samata, pejxanabojaxan Diosliajwa kaesfulaxil’ —chiliajwa japox. <sup>15</sup> ‘Trigo, natacholanpi sat pachaemxot’ —aech wut, japox jumchiliajwa: ‘Jiw jumtaen wut Dios pejjamechan, japi jiw chiekal naexasisful naewhajnaspox. Kofa-eli naexasisfulpox. Ja-aech wut, japi chiekal Dios xanaboefaful wut, me-ama trigoton xabich naboeti, ja-aech japi jiw’ —chiliajwa japox” —aech Jesús, chiekal chanaekabuanana wut pejnachala.

*Lámpara pejwhajan  
(Mr 4.21–25)*

<sup>16</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Jiw lámpara tamdut wut, asaxtat matakasaxil. Cha-esaxilbej camabuxfaltat. Jiw lax athu cha-esaxael bamuxnaetat, batu



chiekal itliakaliajwa, lalenapi chiekal taeliajwa. <sup>17</sup> Ja-aechbej tajnaewhajnaxliajwa. Puexa japoxan, moechaspoxan, asamatkoi tulaelaxaesi. Puexa tajnaewhajnax, amwutjel matabija-esalpoxfuk, asamatkoi japoxan chiekal matabijaxaes” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>18</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “¡Chiekal naewe'e xan jum-anpox! Tejew chiekal nawetataefulpon, japon aton kaes pejme chaxdusaxaelen. Asanlax chiekal nawetataefla-elpon tejew, kaeshapich nawetataefulpox, kefisaxaeson” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pen, japon pakoewbej, japi nospaesiapox, Jesús shapich*  
(Mt 12.46–50; Mr 3.31–35)

<sup>19</sup> Do jawut, Jesús pen, japon pakoewbej, mox pa'an Jesús naewhajanxot jiw. Pe japi leyaxil kaes mox pasliajwadin Jesúsxot, xabich whajna jiw ba wuluk xot. <sup>20</sup> Do jawut, batutat aton jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, nej-en, nakoewbej, pa'an. Japi nuil tathoetat. Xam taesiapi —aechon.

<sup>21</sup> Do jawut, Jesús jum-aech jaxotiliajwa:

—Jiw jumtaenpi Dios pejjamechan, naexasit wutbejpi, japi jiw, me-ama taj-en, takoewbej, ja-aechi —aech Jesús.

*Jesús fiatpox joewa, truxanbej*  
(Mt 8.23–27; Mr 4.35–41)

<sup>22</sup> Asamatkoi Jesús jum-aech:

—¡Chijias puka we-enlelde! —aechon.

Do jawut, Jesús jul falkam, pejnachala shapich. Jawut chaflaechlisi. <sup>23</sup> Pukatutat chafol wuti, Jesús nejmach moejt. Ja-aech wut, chalechkal xabich pinajoewa, pintruxanbej, pat. Falkamtu xabich min fajabas. Samata, xabich chachoel, chabulaxael xoti. <sup>24</sup> Jawut japi thikapi Jesús. Jum-aechipon:

—Tajpaklon, ¡nathikde! —aechi.

Do jawut, Jesús nant wut, fiatlison joewa, truxanbej. Fiat wut, joewa chiekal toep, truxanbej. Jawut puka chiekal itnapatan. <sup>25</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¿Amekat xamal xan naxanaboejampox? —aech Jesús.

Do jawut, puexa xabich belwanapi. Xabich nejchaxoelanuilbejpi. Samata, nakaewa najum-aechi:

—¿Achankat ampon aton? Joewa, pukabej, fiat wut, ¡naexasichpon! —na-aechi nakaewa.

*Jesús to'apox dep nakolaliajwa aton pejmatpumatxot*  
(Mt 8.28–34; Mr 5.1–20)

<sup>26</sup> Jesús, pejnachala shapich, puka we-enlelde chapa'a Gerasa thajnxotde. Gerasa thajnu Galilea thajnutabijla. <sup>27</sup> Itjul wuti, Jesús putat nant wut, kaen aton japathajnuhapijin falaen Jesúsleldin. Japon aton pejmatpumatxot dep webaes. Piach bu'jumchalaejapon. Duka-el batat. Japon duk tupi mathasxot. <sup>28</sup> Jesúsxot pat wuton, japon nuk brixtat Jesús pejwhajnalel. Nejlal wut, jum-aechon:

—Jesús, ¡Dios athapijin paxulan! ¿Achaxasiamkat xanxot? ¡Xam jum-an natalias-elaliajwam! —aech japon aton pejmatpumatxot webaespon dep.

<sup>29</sup> Dep webaespon japox jum-aech, Jesús to'a xot dep nakolaliajwa japon aton pejmatpumatxot. Japon aton xabich mamnik dep pijaxtat. Jesús pas-el wutfuk, pin-iaveces japon aton dep pijaxtat xabich chachoel jiwliajwa. Chalechkal japon aton, me-ama na-achanat wut, ja-aech xoton. Samata, jiw muaxwasixawaekson cadenamuatat. Thakwasixawaeksbejpon, asew jiw chiekal tataeflialiajwas. Jasoxtat japon xawaeks wut, cadenamu likton. Ja-aech wut, dep pijaxtat najaeton pajilax poxade. <sup>30</sup> Jesús whajnachaemt wut dep webaeson, jum-aechon:

—¿Achawalamkat xam? —aech Jesús.

Japon jumnot wut, jum-aechon:

—Xan tawul Xabich —aechon.

Jasox japon aton jum-aech, pin-iat dep webaes xoton pejmatpumatxot. <sup>31</sup> Dep xabich jum-aech Jesús to'asamatas inferno poxadik. <sup>32</sup> Muxleltat pin-iat maran naxaelp. Samata, dep jum-aech Jesúsliajwa:

—Ampon atonxot nakolax nato'asiam wut, jnatapaem xanal leliajwan maranxot! —aech dep Jesúsliajwa.

Do jawut, Jesús tapaei dep leliajwa maran pejmatpumatxot. <sup>33</sup> Dolisdo', Jesús to'a dep nakolaliajwa japon aton pejmatpumatxot. Jawut dep low maranxot. Do jawut, japi maran dukp chuatadik, puka poxadik. Jaxotdik puexa maran chiekal bu'al.

<sup>34</sup> Do jawutbej, maran tataefulpi japox taen wut, pejlwut dukpi pejpaklowax poxade chapaeliajwapi taenpox. Do jawut, chapaelisi japapaklowaxpijiw, mox duilpibej. <sup>35</sup> Do jawut, jiw fulaen pajut chiekal taeliajwa jumtaenpox. Pat wut Jesúsxot, taenlisi japon aton, ek wuton Jesús pejwujnalel, dep wejisal xotlison. Bu'la-eklison naxoelax. Chiekal pachaemlison. Fulaenpi japox taen wut, xabich beljowpi Jesúsliajwa. <sup>36</sup> Taenpi Jesús ispox japon aton chiekal pachaemaliajwa, japi chapaei taenpox fulaeniliajwa. <sup>37</sup> Do jawux, puexa Gerasa tujajnpjijiw xabich jum-aechi Jesús chijiyaliajwa japixot, xabich pejlwula xoti Jesúsliajwa. Samata, Jesús falkam jul chijiyaliajwa japatujajnxot. <sup>38</sup> Do jawut, majt dep webaeson, xabich kawujajan nakfulaeliajwapon Jesús. Pe Jesús tapae-el japon aton nakfulaeliajwas. Jesús to'a japon aton namanaliajwa pejtujajnxot. Jum-aechon: <sup>39</sup> —iNawiamach nejba poxade! iNejjiw chapaem puexa Dios ispox xamliajwa! —aech Jesús.

Dolisdo', majt dep webaeson, fulaechlison pejba poxade. Puexa paklowaxpijiw chapaefullison Jesús ispox japonliajwa.

*Amxot jum-aechox Jesús pawis boejthutpoxliajwa, asaow patupow mat-etpoxbejliajwa, pejme dukaliajwapow*

*(Mt 9.18–26; Mr 5.21–43)*

<sup>40</sup> Jesús Gerasa tujajnjulel nawian wut puka we-enleldin, xabich jiw wujajnawechpon. Xabich nejchachaemili, Jesús taen wut. <sup>41</sup> Jawut Jairo pat Jesúsxot. Japon judíos naewujajnbaxot tato'lan. Jairo taen wut Jesús, brixtat nukon Jesús pejwujnalel. Sat makxabijindikbejpon. Jawut Jairo jum-aech Jesúsliajwa:

—Xam tadutx nakfulaeliajwam tajba poxade. <sup>42</sup> Taxulow, kaekolowpow, doce waechanpow, mox pawujajna tupaliajwa —aech Jairo Jesúsliajwa.

Do jawut, Jesús nakfol wut Jairo, jiw xabich pin-iat nakfolbej. Jiw xabichful Jesús pejwujnalel, wuchakallelbej. Natabe'nafuli. <sup>43</sup> Japi jiwxot kaeow pawis wuchakal fol. Japow bu'xaenk. Pejlaw wut, jal chiekal wematduka-esal. Doce waechan japow jasoxtat bu'xaenkpox. Xabich jiw woew wualachipow. Pe chinax kaen boejthus-esal japow. Xadaeptow puexa pejew plata nawoeyaxtat. <sup>44</sup> Japow Jesús wuchakallel moxdepow. Do jawut, Jesús sumta-otox matdukafulpox jajastow. Jawut japow kamta chiekal boejthuls. Jalbej chiekal matduk. <sup>45</sup> Do jawut, Jesús wujajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Achankat xan najajast? —aechon.

Jawut puexa jiw jum-aechna:

—iXanalxot xam jacha-enil! —aechi.

Jawut Pedro jum-aech:

—Tajpaklon, xam jiw xabich tabe'naful, nakfol xoti —aech Pedro.

<sup>46</sup> Do pejme Jesús jum-aech:

—Kaendo' najajast. Xan chiekal matabijtax kaen boejthutxpox —aech Jesús jiwliajwa.

<sup>47</sup> Japow nejchaxoel: “Jesús matabijt xan naboejthutxot. Samata, xan nawoesa tulaela jumchiyaxaelen” —aechow, nejchaxoel wut. Do jawut, japow tathulal pejlwut.

Jawut brixtat nukow Jesús pejwajnalel. Jawutbej puexa jiw pejwajnalel chapaeipow, ma-aech xot jajastow Jesús. Chapaeibejpow chiekal boejthulsox, jajast wutow Jesús naxoelpox. <sup>48</sup> Jesús jum-aech japowliajwa:

—Jam, amwutjel xam chiekal pachaemam, xan chiekal naxanaboejtam xot. ¡Xabua'de nejmach! —aech Jesús.

<sup>49</sup> Jesús naksiya wutfak, Jairo pamakan pat Jesúsxot. Japon jum-aech Jairo jumtaeliajwa:

—Naxalow tɔplisow. Samata, ¡nabey talias jiw chanaekabuanan, nejba poxade nakfulaesamata! —aech Jairo pamakan.

<sup>50</sup> Jesús jumtaen wut Jairo pamakan jum-aechpox, naekuanjamton. Samata, Jesús jum-aech Jairoliajwa:

—¡Nabey nejlewlé' naxalow tɔppoxliajwa! ¡Dioskal xanaboejde! Naxalow Dios mat-esaxaes pejme dukaliajwa —aech Jesús.

<sup>51</sup> Jesús nakpat wut Jairo pejbaxot, tapae-elon asew jiw leliajwa. Jawut tapaeipon leliajwa Pedro, Santiago, Juan, Jairo, japon pijowbej. Japikal tapaeis leliajwa. <sup>52</sup> Wajna tathoetlel puexa jiw xabich wunow. Do jawut, Jesús jum-aech wunowpiliajwa:

—¡Kaes nabey wunoe'! Japow tɔpa-el. Japow moejt —aech Jesús.

<sup>53</sup> Japi japox jumtaen wut, xafafoli. Jawut Jesús bu'wajjanpaeis. Japi chiekal matabija, japow diachwajnakolax chiekal tɔp. <sup>54</sup> Batutat wut, Jesús patɔpow kefit. Do jawut, pinjametat jum-aechon patɔpowliajwa:

—Jam, ¡mat-e'e pejme dukaliajwam! —aechon.

<sup>55</sup> Jesús japox jum-aech wut, patɔpow mat-et pejme dukaliajwa. Jawutlejen mat-ekchapow. Do jawut, nantlisow. Jesús to'a naxaeyax chaxdusliajwaspow. <sup>56</sup> Japow pax, penbej, japox taen wut, xabich nejchaxoelanuili.

Jesús jum-aech japiliajwa:

—¡Ampox asew jiw xamal nabey chapae', xan isxpox! —aech Jesús.

## 9

### *Jesús to'apox pejnachala japi naewajnalialjwa Dios tato'laxaelpox jiw ampathatat*

*(Mt 10.5–15; Mr 6.7–13)*

<sup>1</sup> Jesús la doce pejnachala, japi fulaeliajwadin japonlel. Pejnachala japonxot wut, Jesús jum-aech:

—Xamal xabu'kalam wut jiw, dep webaespi pejmatpɔatantat, xan tajaxtat xajɔpaxaelam dep nakolax to'aliajwam. Xajɔpaxaelambej boejthulsliajwam jiw bu'xaeya. <sup>2</sup> Samata, xamal to'ax jiw naewajnalialjwam Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox. Boejthusaxaelambej bu'xaeya. <sup>3</sup> Folam wut jiw naewajnalialjwam, ¡nabey xalae' nejkilachalanaeyan! ¡Nabey xalae'bej choxan, naxaeyaxan, platabej! Mado' itɔakxajoelam, ¡do japoxkal tɔaklafulaem! Jachiyaxaelambej naxoelaxliajwa. Mado' inaxoelam, ¡do japoxkal bu'lafulaem! <sup>4</sup> Xamal paklowax patam wut, ¡kaebaxot duildé, jiw naewajnalialjwam japapaklowaxpijiw! Asapaklowaxlel fulaeliajwam wut, do jawut, ¡japabaxot nakolim! <sup>5</sup> Asapaklowaxpijiw xamal bu'kula-elasia wut, ¡japapaklowaxxot chijiamde fulaeliajwam asapaklowax poxade! Jawut, ¡nejtɔakxajoe jolde lulaliajwam as natacholnaliajwa! Jasoxtat japi jiw pajut matabijaxael babijax ispox Diosliajwa, xamal bu'kula-el xoti —aech Jesús pejnachalialiajwa.

<sup>6</sup> Do jawut, Jesús pejnachala follisi asatɔajɔchan poxade. Naewajnafullisi Dios pejjamechan japatɔajɔchanpijiw bu'welialjwas Dios. Boejthusfulbejpi bu'xaeya.

### *Rey Herodes matabijs-elpox, achan Jesús*

*(Mt 14.1–12; Mr 6.14–29)*

<sup>7</sup> Rey Herodes, Galilea tɔajɔpijiw tato'lan, wultaen Jesús isfulpoxan. Pe matabijs-elon, achan Jesús. Wultaenbejpon, asew jiw jum-aech wut Jesúsliajwa: “Japon Juan,

jiw bautisan, mat-echpon pejme dukaliajwa” —aech wut jiw Jesúsliajwa. <sup>8</sup> Herodes wultaenbej, asew jiw jum-aech wut Jesúsliajwa: “Japon profeta Elías, majt laejapon. Amwutjel japon mat-ech pejme dukaliajwa” —aech wut jiw Jesúsliajwa. Wultaenbejpon, asew jiw jum-aech wut Jesúsliajwa: “Profetas, majt laelpi, japixot kaen mat-echpon pejme duk” —aech wut jiw Jesúsliajwa. <sup>9</sup> Ja-aech wut, Herodes Juanliajwa jum-aech:

—Xan tajut tajsoldaw majt keto'ax Juan taxtasiapchaliajwas tupaliajwapon. Samata, ¿achankat japon aton, jumtaeflaxpon, jiw jum-aechfal wut japon xabich ispoxanliajwa? —aech Herodes.

Samata, Herodes xabich taesiapon Jesús.

*Jesús naxaeyaxan chaxduwpox cinco mil poejiw*  
(Mt 14.13–21; Mr 6.30–44; Jn 6.1–14)

<sup>10</sup> Jesús pejnachala, japi apóstolespi, naewhajanafulpox buxtoet wut, nawenlisi Jesúslel. Japi natameja, pat wut Jesúsxot. Japi chapaei Jesús puexa ispoxanliajwa. Do jawut, Jesús bu'fol pejnachala Betsaida paklowax poxade, japikal tamachaliajwa. <sup>11</sup> Jesús bu'fol wut pejnachala, xabich jiw fultaenson. Samata, japi jiw wuchakal fol. Pat wuti Jesúsxot, Jesús japi jiw chiekal bu'kala. Naewhajanbejpon Dios puexa pejiw tato'laxaelpox. Boejthutbejpon jiw bu'xaeya.

<sup>12</sup> Tuila wut, Jesús mox soepas pejnachala, japi docepi. Jawut jum-aechi Jesúsliajwa:

—Amxot tujnuchan ajil. Amxotbej ajil naxaeyaxan. Samata, jampi jiw jum-amde mox tujnuchan poxade naxaeyaxan wuajsliajwa, moejsliajwabejpi! —aech apóstoles Jesúsliajwa.

<sup>13</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Xamal najut chaxduim naxaeyaxan ampi jiw! —aechon.

Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Xanalxot asbuan jumch cinco pan, kolenje baxinbej. ¿Xamkat xanal nato'asiam naxaeyaxan wuajsliajwan puexa ampi jiw xaelliajwa? —aech Jesús pejnachala.

<sup>14</sup> Jesúsxot patpi, me-ama cinco mil poejiw. (Watho', yamxi suapich, xajui-esal.) Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¿Kaenanala pejmutan suapich, nej chalake cincuenta jiw! —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>15</sup> Jesús pejnachala jasox is. Jiw chalakax to'a wuti, puexa jiw chiekal chalak.

<sup>16</sup> Do jawut, Jesús chafit cinco pan, kolenje baxinbej. Athu natachaemse wut, Jesús Dios kawhajan wut, gracias-aechon japapanesliajwa, kolenje baxinliajwabej. Jawut jalkafulon panes, baxibej. Jalkaful wut, chaxduifulon pejnachala sasliajwa, puexa jiw xaeliajwa. <sup>17</sup> Do jawut, puexa jiw chiekal xael. Chiekal nafniapi. Xaeyax chiekal kaechatoel wut, Jesús pejnachala matpirantat jia namapi. Jawut wulapi doce matpiran namapi, baxitoerow, pan malsibej.

*Pedro jum-aechpox Jesúsliajwa: “Xam Cristowam, Dios to'asponam”*  
(Mt 16.13–20; Mr 8.27–30)

<sup>18</sup> Asamatkoi, Jesús Dios kawhajan wut, jaxotbej pejnachala. Jawut wuajnachaemt wut, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—¿Achan na-aechkat jiw xanliajwa? —aech Jesús.

<sup>19</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Asew jiw jum-aech xamliajwa: ‘Juan, jiw bautisan, mat-echpon pejme duk’ —aech jiw. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Japon Elías, Dios pejprofeta, mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Dios pejprofetas tapi, japixot kaen mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw —aech Jesús pejnachala Jesúsliajwa. <sup>20</sup> Do jawut, Jesús pejme wuajnachaemt wut, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—¿Xamallax, achan na-amkat? —aech Jesús.

Do jawut, Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—Xam Cristowam, Dios to'asponam jiw bu'welijawam —aech Pedro Jesúsliajwa.

*Jesús jum-aechpox, japon tɔpaxaelpoxliajwa*  
(Mt 16.21–28; Mr 8.31–9.1)

<sup>21</sup> Jesús nejthɔ'axtat buxfiat wut pejnachala, jum-aechon:

—iNabej chapae' asew jiw xan Cristowanponan! <sup>22</sup> Xan puexa jiw pakoewkolnan xabich nabijasaxaelen. Japamatkoi judíos-ancianos, sacerdotespaklochowbej, judíos chanaekabu'anapibej, najumchiyaxael xanliajwa: 'Japon Cristowa-el, Dios to'asponael' —nachiyaxaeli. Samata, japi naboesaxael. Xan naboesa wuti, tres matkoi wut, Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan —aech Jesús, jum-aech wut pejnachalaliajwa.

<sup>23</sup> Do jawut, Jesús puexa jiwliajwa jum-aech:

—Xamal tajnachalwasiam wut, inajut isaxaelampoxan nejkiowde! isfuldelax kaematkoisful xan tato'laxpoxan! Bej nabijasaxaelambej asew jiw pijaxtat. Xamal bej beyaxaelbejpi, tajnachalwam xot. Japoxan ja-aech wut, ixamal nakiowa naxanaboefafalde! <sup>24</sup> Xamal isfulam wut ampathatat najut nejxasinkampoxan, asamatkoi tɔpam wut, duilaximil Diosxotse. Kofam wutlax najut isfulampoxan ampathatat, isfulam wutlax xan tato'laxpoxan, asamatkoi tɔpam wut, ja-am wut, pomatkoicha Diosxotse duilaxaelam. <sup>25</sup> Xamal isfulam wut najut nejxasinkampoxan, xamal napelsaxaelam Diosxot. Xamal xabich wutbej nejew ampathatat, japoxan omjil xamal duilaliajwam Diosxotse. <sup>26</sup> Xamal nadala wut xanliajwa, tajnaewuajnaxanliajwabej, xanbej, puexa jiw pakoewkolnan, tadalaxael xamalliajwa. Xanbej jachiyaxaelen xamalliajwa, pejme fuloekx wut, kaxaxoekan wut ampathatlelsik taj-ax Dios pej-itliakaxtat, taj-ax Dios pej-ángeles pej-itliakaxtatbej. <sup>27</sup> Diachwuajnakolax jum-an. Asew xamalxot, pejpatɔpax wuajna, japi jiw taeyaxael Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox —aech Jesús jiwliajwa.

*Jesús xabich chaponanakthianpox Dios pijaxtat*  
(Mt 17.1–8; Mr 9.2–8)

<sup>28</sup> Do jawux, ocho matkoiyan xent wut Jesús jum-aechpox, jawut Jesús bu'julach Pedro, Santiago, Juan, pinamux roxase, Jesús Dios kawuajnalialjwa. <sup>29</sup> Jesús kawuajan wut Dios, pejxu xabich itliak Dios pijaxtat. Naxoelox xabich papoeikolax nadofapox. Xabich itliakbejpxox. <sup>30</sup> Do jawut, chalechkal natulaela kolenje aton. Japi, Jesús suapich, nospaei. Chalechkal kolenje natulaelapi, kaen Moisés, asan Elías. <sup>31</sup> Natulaelapi masajiach Dios pej-itliakax. Japi nospaei wut, Jesús suapich, naksiyapi Jesús nabijasaxaelpox Jerusalén paklowaxxot, japon tɔpaxaelpoxliajwabej. <sup>32</sup> Pedro, asew Jesús pejnachala suapich, xabich itmoejslapi. Pe moejs-eli. Do jawut, taenlisi, Jesús xabich itliak wut Dios pijaxtat. Taenbejpi kolenje aton, nuil wut Jesúsxot. <sup>33</sup> Kolenje natulaelapi chijiyaliajwa wut, Pedro jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, pachaem, xanal amxotan wut. Xam nejxasinkam wut, xanal isaxaelen tres bua-at xamalliajwa. Kaeyax xamliajwa. Asabu-a-at Moisésliajwa. Asabu-a-at Elíasliajwabej —aech Pedro.

Pedro japox jum-aech matabijs-elaxtat. <sup>34</sup> Pedro naksiya wutfuk, itloejen fuloek japi matwuajjasik. Do ja-aech wut, Jesús pejnachala xabich pejlwla. <sup>35</sup> Do jawut, itloejentutat Dios jum-aechsik: "Amponlap taxulan, makafitxpon. iJapon chiekal naewesfulde!" —aech Dios.

<sup>36</sup> Dios buxtoet wut naksiyapox, Jesús pejnachala taenpi jaxotse Jesús tamachpox. Jesús pejnachala chinax kaen aton japamatkoiyantat chapae-eli taenpox muaxxotse.

*Jesús nakolsax to'apox dep yamxulan pejmatpɔatxot*  
(Mt 17.14–21; Mr 9.14–29)



<sup>37</sup> Do jaw<sub>u</sub>x, kandiawa w<sub>u</sub>t, Jesús pejnachala s<sub>u</sub>apich, baloek m<sub>u</sub>axxotsik, Dios naksiyaxot. Jaw<sub>u</sub>t xabich jiw f<sub>u</sub>laen bu'kak<sub>u</sub>lnaliajwapi Jesús. <sup>38</sup> Japi jiw<sub>x</sub>ot, kaen aton j<sub>u</sub>m-aech pinjametat Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¡nabeltaem! ¡Taem tax<sub>u</sub>lan! Japon xabich kaekolan. <sup>39</sup> Tax<sub>u</sub>lan dep pijaxtat nejlaton. Chalechkal xabich waw<sub>u</sub>a'tason. Waw<sub>u</sub>a'tas w<sub>u</sub>t, satat jixadapson. Do jaw<sub>u</sub>t, kaechwath<sub>u</sub>amapon. Xabich nabijaton dep pijaxtat. Dep nasiownik tax<sub>u</sub>lan pejmatp<sub>u</sub>atxot. <sup>40</sup> Xan j<sub>u</sub>m-an nejnachala, namapi amxot, japi to'aliajwa dep nakolsax. Pe japi xaj<sub>u</sub>pa-el dep nakolsax to'aliajwapi dep —aech japon aton.

<sup>41</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, Jesús j<sub>u</sub>m-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal tajnachala, Dios chiekal xanaboeja-emilf<sub>u</sub>k. Nejnejchaxoelaxan chiekla-elbej. Xabich pin-iamatkoiyan xamalxotx. Xabich pin-iamatkoiyan naew<sub>u</sub>ajnafalaxbej. Kajachawaetxbej Dios chiekal xanaboejalialajwam. Pe xamalf<sub>u</sub>k Dios chiekal xanaboeja-emil —aech Jesús pejnachalaliajwa.

Do jaw<sub>u</sub>t, Jesús j<sub>u</sub>m-aech yamx<sub>u</sub>lan paxliajwa:

—¡B<sub>u</sub>flaemen nax<sub>u</sub>lan xanlel! —aech Jesús.

<sup>42</sup> Pax<sub>u</sub>lan b<sub>u</sub>'pat w<sub>u</sub>ton Jesúsxot, japon yamx<sub>u</sub>lan pejme xadapson dep satat. Xabich waw<sub>u</sub>a'tasbejpon. Jaw<sub>u</sub>t Jesús dep nakolsax to'a. Dep nakolt w<sub>u</sub>t, yamx<sub>u</sub>lan chiekal pachaemlison. Jaw<sub>u</sub>t Jesús b<sub>u</sub>flaech yamx<sub>u</sub>lan pax poxade. <sup>43</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, puexa jiw nejchaxoelanuili, taen w<sub>u</sub>ti Jesús ispox Dios pijaxtat.

*Jesús pejme j<sub>u</sub>m-aechpox pejpat<sub>u</sub>paxliajwa  
(Mt 17.22–23; Mr 9.30–32)*

Puexa jiw nejchaxoelanuil w<sub>u</sub>tf<sub>u</sub>k Jesús ispoxliajwa Dios pijaxtat, Jesús j<sub>u</sub>m-aech pejnachalaliajwa:

<sup>44</sup> —¡Chiekal naj<sub>u</sub>m<sub>u</sub>taem j<sub>u</sub>mchiyaxaelenpox! ¡Nabej nejkiowe'! Xan, puexa jiw pakoewkolnan, asan nawiasaxael tadaelmajiw<sub>x</sub>ot —aech Jesús, j<sub>u</sub>m-aech w<sub>u</sub>t japoxli-ajwa.

<sup>45</sup> Jesús pejnachala matabija-el Jesús j<sub>u</sub>m-aechpox, Dios tapae-esal xoti matabijaliajwa. Jesús pejnachala b<sub>u</sub>x<sub>u</sub>dala kaes w<sub>u</sub>ajnachaelm<sub>u</sub>sliajwapi Jesús, chanaekab<sub>u</sub>analiajwasbejpi.

*Achan kaes paklonaxaelpox Diosxotse  
(Mt 18.1–5; Mr 9.33–37)*

<sup>46</sup> Asamatkoi Jesús pejnachala naj<sub>u</sub>m-aechi: “¿Achankat xatisxot kaes pejme paklon-axael?” —na-aechi. <sup>47</sup> Jesús matabijit pejnachala nakaewa naj<sub>u</sub>m-aechpox. Samata, Jesús yamx<sub>u</sub>lan la f<sub>u</sub>laeliajwadin. Do jaw<sub>u</sub>t, yamx<sub>u</sub>lan notlison pej<sub>u</sub>f<sub>u</sub>letlel, pejnachala pejw<sub>u</sub>ajnalelbej. <sup>48</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, Jesús j<sub>u</sub>m-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal b<sub>u</sub>'k<sub>u</sub>lam w<sub>u</sub>t yamxi xan tajaxtat, me-ama ampon yamx<sub>u</sub>lan, ja-am w<sub>u</sub>t, xanbej nab<sub>u</sub>'k<sub>u</sub>ltam. Xan nab<sub>u</sub>'k<sub>u</sub>ltam w<sub>u</sub>t, Diosbej b<sub>u</sub>'k<sub>u</sub>ltam, xan nato'apon. Xamalxot kaen j<sub>u</sub>m-aech w<sub>u</sub>t: ‘Xan pejme kaes omjinil. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —aech w<sub>u</sub>ton, japon aton Diosxotse kaes pejme paklonaxael —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Is-elpi chaemilpox Jesúsliajwa, japi me-ama kajachawaetpox Jesús pijax naew<sub>u</sub>ajnax  
(Mr 9.38–40)*

<sup>49</sup> Jesús pejnachalan, paw<sub>u</sub>lpon Juan, japon j<sub>u</sub>m-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekab<sub>u</sub>anan, xanal aton taenx, xam nijaxtat to'a w<sub>u</sub>t dep nakolaliajwa jiw pejmatp<sub>u</sub>atanxot. Samata, xanal japon aton fiatx japox kofsliajwa. Japon wajm<sub>u</sub>tpijna-el —aech Juan Jesúsliajwa.

<sup>50</sup> Jesús j<sub>u</sub>mnot w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechon:

—Japon japox is w<sub>u</sub>t, ¡nej ispon japox! ¡Nabej fias! Jiw babijaxan is-elpi xatisliajwa, japi, me-ama xatis kajachawaet wajnaew<sub>u</sub>ajnax —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús b<sub>u</sub>xfiatpox Santiago, Juan s<sub>u</sub>apich*

<sup>51</sup> Jesús pejmatkoi mox pawhajna wut athu poxaliajwase, fulaechon Jerusalén paklowax poxade, pejnachala s̄apich. Jesús pejlewla-el Jerusalén paklowax pasliajwa. <sup>52</sup> Samata, kolenje pejnachalan to'apon w̄ajnade, asat̄ajnu poxade, Samaria t̄ajnūlel, jaxotde bapijin kawhajnalijwapi Jesús jaxot namanaliajwa kaematkoiliajwa. <sup>53</sup> Samaria t̄ajnūpijiw chiekal matabija Jesús fulaeyaxaechpox Jerusalén paklowax poxade. Samata, Samaria t̄ajnūpijiw nejxasinka-el Jesús pasliajwa japi pejt̄ajnūxot. <sup>54</sup> Kolenje Jesús pejnachalan, japon Santiago, Juan s̄apich, japox jumtaen wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¿xamkat nejxasinkam, xanal Dios kawhajnax wut wuljoeliajwan, Dios to'aliajwa jit athulelsik, japat̄ajnūpijiw toejwaliajwas? —aech Santiago, Juan s̄apich.

<sup>55</sup> Jesús japox jumtaen wut, japi jum-aechpox, kaxa kawulel natfo'chapon. Jawut pejnachala buxfiaton kaes japox jumchisamatapi. <sup>56</sup> Do jawux Jesús fulaech, pejnachala s̄apich, asat̄ajnu poxade.

*Asew jiw, naknan̄amsasiapox Jesús  
(Mt 8.19–22)*

<sup>57</sup> Jesús, pejnachala s̄apich, asew jiw s̄apichbej, nuamtat fol wut, kaen aton jum-aech japixot:

—Jiw chanaekabuanan, xan nakfulaesian xam, nanuamtam wut nejmacht̄ajnūchan poxade —aechon.

<sup>58</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Lam pejm̄than moejsliajwa. Miabej pejfenan. Xanlax, puexa jiw pakoewkolnan, tajbakolax ajil damlathulaliajwan —aech Jesús.

<sup>59</sup> Jesús jum-aechbej asan atonliajwa:

—¡Xan nakfulaem! —aechon.

Japon aton jumnot wut, jum-aechon:

—Tajpaklon, taj-ax xabich pati'in. Taj-ax t̄ap wut, do jawut, xam nakfulaeyaxaelen naknan̄amsliajwan —aech japon aton Jesúsliajwa.

<sup>60</sup> Jesús jum-aech:

—Xan nanaexaxis-elpi, japi jiw Diosliajwa, me-ama pat̄apa wut, ja-aechi. Japi m̄thaxael pat̄apa. Nej-ax t̄ap wut, japi m̄thsaxael. ¡Xamlax xan nakfulaem jiw naewhajnalijwam Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox! —aech Jesús japon atonliajwa.

<sup>61</sup> Asan aton jum-aechbej Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xan-is xam nakfulaesian. ¡Pe majt natapaem tajjiw kawhajnalijwan! Do jawux, xam nakfulaeyaxaelen —aechon Jesúsliajwa.

<sup>62</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon japon atonliajwa:

—Aton nabist wut Diosliajwa, kaeyax nejchaxoelafula-el wuton, japon aton kaenejchaxoelaxa-el, Dios s̄apich. Samata, japon aton pachaema-el naewhajnalijwapon Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox —aech Jesús.

## 10

*Jesús asew pejnachala, setenta y dospi, to'apox jiw naewhajnalijwa*

<sup>1</sup> Do jawux, Jesús kaes jiw makanot pejnachalaliajwa, setenta y dos poejiw. Jawut Jesús japi poejiwxot, kaenan̄la kolenje w̄ajna to'apon. To'apon japi w̄ajna jiw naewhajnalijwa, puexa paklowaxanpijiw, puexa t̄ajnūchanpijiwbej, Jesús pasaxaelxot.

<sup>2</sup> Japi fulaeliajwa wut, jum-aechon: “Diachw̄ajnakolax jum-an. Xabich jiw w̄ajnawet chimiaw̄ajan jumtaeliajwa. Me-ama trigo foel wut, xabich pachaemlisi jolaliajwa, ja-aechbej amwutjel xabich jiw. Xamal kaes̄apicham, Dios pejjamechan naewhajnampim. Samata, ¡wajpaklokolan Dios kawhajande japon to'aliajwa asew jiw, japibej Dios pejjamechan naewhajnafulaliajwa asew jiw! <sup>3</sup> ¡Xabua'de xamal! Xamal

folam wut xan tajaxtat, ¡chiekal taem, babejchow poxade to'ax xot! Me-ama pejmachoeff ovejalijwa chachael, jachiyaxaelbej xamallijwa, babejchowxotam wut. <sup>4</sup> Folam wut, ¡nabej xalae' choxan, plata, asew tʉakxajoebej! Jiw xabʉ'kulam wut nʉamtat, ¡piach nabej nuile' nospaelijwam, japi sʉapich! Ma ifʉlaemchdo', ¡do japapaklowax poxade fʉlaemch! <sup>5</sup> Ba lelijwam wut, ¡majt jʉm-amde japabapijiwlijwa: '¡Dios xamal nej kajachawaes chiekal duilalijwam!' —amde japabapijiw! <sup>6</sup> Japi jiw chiekal duilasia wut, me-ama xamal jʉmchiyaxaelam, japi Dios kajachawaesaxaes chiekal duilalijwa. Pelax japi jiw nejwesla wut chiekal duilalijwa, japi chiekal duilaxil. <sup>7</sup> Tadʉt wʉti xamal duilalijwam japi pejbaxot, ¡xamalfuk duilde japabaxot! ¡Nabej laliaxe' asabachan poxade! Naxaeyaxan chaxduw wut, ¡xamal nejmach xaem! ¡Fembej! ¡Nabej nadale', naxaeyaxan chaxduw wʉti! Aton nabist wut asanlijwa, japon moch. (Xamalbej Dios pejjamechan naewʉajnafulam xot, jiw chaxduiyaxael naxaeyaxan xaelijwam xamal, nabistam xot Dioslijwa.) <sup>8</sup> Paklowax patam wut, xamal chiekal jiw bʉ'kʉla wut, japi jiw xamal naxaeyaxan chaxduw wʉtbej, ¡xamal xaem! <sup>9</sup> Japaklowaxxot bʉ'xaenki, ¡boejthʉ'e! ¡jʉm-amdebejpi: 'Dios puexa pejjiw tato'laxaelmatkoi mox pawʉajna' —amde japi jiwlijwa! <sup>10</sup> Asapaklowax patam wut, japapaklowaxpijiw xamal bʉ'kʉla-el wut, ¡nuilde japapaklowaxthialaxxot! Do jawʉt, ¡japaklowaxpijiw jʉm-amde: <sup>11</sup> 'Xanal tajtʉakxajoe jolx lʉlaliawʉan as natacholnaliawʉa. Jasox isx xamal najut chiekal matabijalijwam babijax isampox Dioslijwa, xanal nabʉ'kʉla-emil xot naewʉajnaliawʉan Dios pejjamechan. ¡Chiekal nanaewe'e jʉmchiyaxaelenpox! Dios puexa pejjiw tato'laxaelmatkoi mox pawʉajna' —amde japapaklowaxpijiwlijwa! <sup>12</sup> Diachwʉajnakolax xamal jʉm-an. Asamatkoi, kastikamatkoi wut, japapaklowaxpijiw xabich kaes pejme Dios kastikaxaespi. Me-ama Sodoma paklowaxpijiw kastikas wut, jachiyaxilon" —aech Jesús pejnachalalijwa, setenta y dospilijwa, wʉajna to'aliajwa wʉton japi.

*Asapaklowaxanpijiw naexaxis-elpox Jesús  
(Mt 11.20–24)*

<sup>13</sup> Jesús jʉm-aech Corazín paklowaxpijiwlijwa, Betsaida paklowaxpijiwlijwabej: "Corazín paklowaxpijwam, Betsaida paklowaxpijwambej, xamal xabich nabijasaxaelam, Dios xabich kastikaxael wut. Xan koechaxan isx wut xamalxot, xamal taenam, pe xamal naexaxis-emil naewʉajna wut Dios pejjamechan. Japakoechaxan chajia isaxaelen wut Tiro paklowaxpijiwlijwa, Sidón paklowaxpijiwlijwabej, japoxan taeyaxael wʉti, japi jiw naexaxisaxael Dios pejjamechan. Ja-aech wut, kofaxaeli padujnejchaxoelaxan isfulalijwa Dios nejxasinkpoxan. Ja-aech wʉtbej, naxoeyaxaeli papopa. Chalaxaelbejpi jitthumbaxot asew jiw matabijalijwas xabich nejxaejwaspox babijaxan ispoxanlijwa. <sup>14</sup> Samata, Corazín paklowaxpijwam, Betsaida paklowaxpijwambej, Dios xabich kastikaxael xamal. Me-ama Tiro paklowaxpijiw, Sidón paklowaxpijiwbej, jachiyaxil, japapaklowaxanpijiw kastikas wʉti Dios" —aech Jesús Corazín paklowaxpijiwlijwa, Betsaida paklowaxpijiwlijwabej.

<sup>15</sup> Jesús jʉm-aechbej Capernaum paklowaxpijiwlijwa: "Capernaum paklowaxpijwam, xamal nejchaxoelam wut, jʉm-am: 'Dios nakbʉflaeyaxael xatis athʉ poxase' —am xamal, nejchaxoelam wut. Pelax Dios xamal to'axael infierno poxadik, xan nanaexaxis-emil xot" —aech Jesús Capernaum paklowaxpijiwlijwa.

<sup>16</sup> Jesús jʉm-aech pejnachalalijwa: "Xamal jiw naewʉajnafulam wut, japi jiw xamal chiekal naewet wut, jawʉt xan nejchaxoelaxaelen japi jiwlijwa: 'Japi jiw xanbej chiekal nanaewet' —chiyaxaelen, nejchaxoelx wut japilijwa. Asew jiw xamal naexaxis-el wut, jawʉtbej xan nejchaxoelaxaelen japi jiwlijwa: 'Japi jiw xanbej nanaexaxis-el' —chiyaxaelen, nejchaxoelx wut japilijwa. Japi jiw xan nanaexaxis-el wut, jawʉtbej taj-ax Dios nejchaxoelaxael japilijwa: 'Japi jiw xanbej nanaexaxis-el' —chiyaxael taj-ax Dios, nejchaxoel wut japi jiwlijwa" —aech Jesús pejnachalalijwa.

*Jesús pejnachala, setenta y dospi, kaxa pa'anpox Jesúsxot*

<sup>17</sup> Jesús pejnachala, setenta y dospi, naewuajanpoxan baxtoet wuti puexa paklowax-anpijiw, puexa tuajnuchanpijiwbej, do ja-aech wut, kaxa nawenlisi Jesúslel. Xabich nejchachaemali. Pat wuti Jesúsxot, puexa chiekal chapaeipi Jesús jumtaeliajwas:

—¡Tajpaklon, xam nijaxtat xanal dep to'ax wut, kamta dep nakola jiw pejmatpuatanxot! —aechi, Jesús chapaei wut.

<sup>18</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachala, setenta y dospiliajwa:

—Diachwuajnakolax xan taenx, Satanás jopik wut athuxotsik Dios pijaxtat. Me-ama chama nakliafcha wut, ja-aechon, jopik wut. <sup>19</sup> Xan chaxdutex tajpamamax malechaliajwam Satanás. Samata, xamal nanuamtam wut jom, afubej. Xamal malecham wut Satanás, japon xajupaxil xamal tabejsliajwa. <sup>20</sup> ¡Pe nabej nejchachaemle' dep kamta jiw pejmatpuatanxot nakolapoxliajwa, to'am wut! ¡Nejchachaemildelax nejwulan Diosxotse lelsopoxliajwa! —aech Jesús.

*Jesús xabich nejchachaemilpox*

*(Mt 11.25–27; 13.16–17)*

<sup>21</sup> Do jawut, Jesús xabich nejchachaemil Espíritu Santo pijaxtat. Samata, Jesús jum-aech pax Diosliajwa: “Ax, xamlap kaenam paklonam athuxotse, ampathatlebej. Xam xabich pachaemam. Xam kajachawaetam estudia-elpi, japi chiekal matabijaliajwa nejjamechan. Jasoxtat xam kajachawaetam jiw, nejxasinkam xot. Asew jiwlix, xabich matabijapi, japi jiw japoxan matabijaxil. Diachwuajnakolax jasox ja-am, xam nejxasinkam xot” —aech Jesús pax Diosliajwa.

<sup>22</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xan taj-ax natapaei puexa matabijaliajwan. Pe jiw diachwuajnakolax xan namatabija-el, achanan xan. Taj-ax, Dios, japon kaen chiekal xan namatabijt. Jiwbej matabija-el, achan taj-ax. Xan kaenan taj-ax chiekal matabijtax. Xan makanotxpikal, japikallax matabijaxael taj-ax. Japikal tapaeix matabijaliajwapi taj-ax Dios” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>23</sup> Do jawut, Jesús natfo'cha wut, jum-aechon pejnachalalakal: “Asew jiw, taenpi xamal amwutjel taenamproxan, japi jiwbej xabich nejchachaemlaxael. <sup>24</sup> Diachwuajnakolax xan jum-an. Xabich profetas, reyesbej, taesiapi xamal amwutjel taenampon, japon Mesías. Xanlap japonan. Profetas, reyesbej, xan natae-el, tur xotlisi ampathatat xan pasax wuajna. Xabich jumtaesiabejpi tajjamechan, amwutjel xamal jumtaenamproxan. Pe jumtae-eli, tur xotlisi” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Samaria tuajnupijin pejwuajan, japon pachaempon*

<sup>25</sup> Judíos chanaekabuanan fulaen nospaeliajwa, Jesús suapich, xapaejsliajwabejpon Jesús. Xapaejsliajwa wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, ¿xan machiyaxaelenkat Dios nabu'weliajwa, Diosxotse pomatkoicha dukaliajwan? —aech, Jesús xapaejsliajwa wut.

<sup>26</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Achaxkat jum-aech Moisés chajia lelpox japoxliajwa? ¿Xaljowampox achax-aechbejkat? —aech Jesús. <sup>27</sup> Judíos chanaekabuanan jumnot wut, jum-aechon:

—Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘¡Nejxasinkde Dios, nejpaklokolan, puexa nejmatpuatat, puexa nejnejchaxoelaxtatbej! ¡Puexa nej pamamaxtatbej tanbichfulde, Dios nejxasinkam xot! ¡Nejxasinkdebej asew jiw! Me-ama xam najut nejxasinkam wut, jja-amde asew jiwliajwa!’ —aech Moisés chajia lelpox —aech judíos chanaekabuanan.

<sup>28</sup> Do pejme Jesús jum-aech judíos chanaekabuananliajwa:

—Pomatkoicha japoxan ja-am wut, pomatkoicha xam dukaxaelam Diosxotse —aech Jesús.

<sup>29</sup> Pe judíos chanaekabuanan nejxasink Jesús nejchaxoelaliajwa japonliajwa japon pachaemproxliajwa. Samata, jum-aechon:



—¿Masikat xan jiw nejxasinkaxaelen? —aechon.

<sup>30</sup> Jesús jəmnot wət, ampawəajantat jəm-aechon:

—Kaen aton Jerusalén paklowaxxot nakolt fəlaelajwa Jericó paklowax poxade. Nəamtat fol wət, kethaka jaeltason. Puexa pejew wenchpon. Bə'jolsbejpon. Do jawət, baeson. Jaxot bə'jəmchawaelsnadoftipon paboejlan. <sup>31</sup> Do jawəx, kaen sacerdote-aton fəlaen japanəamtadin. Taen wəton wəajna aton paboejlan okrox, asbəan jəmch mox naejiaton xensliajwa. Do jawət, xenton. <sup>32</sup> Do jawəx, sacerdotes kajachawaesan jaxot pat. Taen wəton wəajna aton nəamtat okrox, japonbej mox jiat xensliajwa. Do jawət, japon xent.

<sup>33</sup> “Do jawəx, Samaria təajnrəijin fəlaen japanəamtadin. Fəlaen wət, taenpon aton wəajna nəamtat okrox. Japonlax beltaen japonliajwa. <sup>34</sup> Do jawət, mox soepandepon okron poxade. Do jawətbej, itfachan wəapon olivosimintat, vinotatbej. Itfachan xape'abejpon. Do jawət, pejburtat ossepon. Jasoxtat bə'folon baespon kethaka. Do jawəx, bə'paton nanəamtri paratbatat. Jaxot chiekal tataefəlpon japon aton. <sup>35</sup> Do kandiawa wət, Samaria təajnrəijin jut kolefachan mosliajwəapon bərijin. Jawət jəm-aechon bərijinliajwa: ‘jAmpon aton chiekal nawetataefəlde xan tajwələla! Japon asaxan wewe'pas wət, jxam wəajde japon atonliajwa! Jelow xan pejme kaxanax wət, xam mosaxaelen wəajtampoxan japonliajwa’ —aech Samaria təajnrəijin bərijinliajwa. Ma amxot toep, ampawəajan, xam naewəajnaəxwəajan. <sup>36</sup> Tres poejiw taen kethaka baespon. ¿Masonkat tres poejiwəxot nejxasink baespon? —aech Jesús judíos chanaekabəananliajwa.

<sup>37</sup> Judíos chanaekabəanan jəmnot wət, jəm-aechon:

—Beltaenpon kethaka baespon —aechon Jesúsliajwa.

Jesús jəmnot wət, jəm-aechon:

—jXamlap-is ja-amde! jNejmachjiw beltaem!” —aech Jesús.

### *Jesús patpox Marta pejbaxot*

<sup>38</sup> Jesús nəamtat fol wət, pejnachala səapich, jawət paton cha-aelpaklowaxachxot. Japapaklowaxachxot Marta pejba ek. Jawət chiekal bə'kəltow Jesús, japon pejnachalabej. <sup>39</sup> Marta pakoewow pawəl María. María mox ek Jesús pejwəajnalel chiekal naewesliajwa Jesús naewəajanpox. <sup>40</sup> Pelax Marta xabich xatsalt. Samata, Jesúsxot mox wət, jəm-aechow:

—Tajpaklon, ¿xamkat xanliajwa nejchaxoela-emil takoewow tamach nakixan-chachaempox? jTakoewow to'im xan nakajachawaesliajwa! —aech Marta.

<sup>41</sup> Jesús jəmnot wət, jəm-aechon:

—Marta, xam xabich nejchaxoelam isampoxanliajwa. <sup>42</sup> Xan naewəajnaəxrox kaes pejme pachaem xamal naewesliajwam. María xan naewesfəl xot, kaes pachaempox naewesfəlpow. Chinax kaen aton wefisaxisal japox —aech Jesús.

## 11

### *Jesús chanaekabəanapox pejnachala, jəmchiyaxaeli, Dios kawəajan wət (Mt 6.9–15; 7.7–11)*

<sup>1</sup> Jesús kaematkoisfəl Dios kawəajan. Asamatkoi, Dios kawəajnaəx bəxtoet wət, kaen pejnachalan jəm-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, jxanal nachanaekabəanim Dios kawəajnaəx! Me-ama Juan, jiw bautisan, chanaekabəana pejnachala Dios kawəajnalialjwa, jxambej xanal nachanaekabəanim Dios kawəajnaəx! —aech Jesús pejnachalan.

<sup>2</sup> Do jawət, Jesús jəm-aech pejnachalialjwa:

—Xamal Dios kawəajnam wət, jəm-amde:



'Ax Dios, ¡puexa jiw xam nej sitae!' Puexa nejjiw tato'laxaelammatkoi, ¡japamatkoi nej tʉadus!

<sup>3</sup> ¡Kaematkoisful nachaxduim naxaeyaxan, xanal nawewe'ppoxanliajwa!

<sup>4</sup> ¡Xanal nabeltaem babijaxan isxpoxanliajwa! Me-ama xanal beltaenx, asew jiw babijaxan is wʉt xanalliajwa, ¡ja-amdebej xanalliajwa! ¡Nabej tapae'bej Satanás xanal naxapaejalialjwa, xanal babijaxan isasamatan!' —amde, Dios kawʉajnam wʉt! —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>5-7</sup> Jesús pejme jʉm-aech:

—Xam nejnachalan pinmadoitat pat wʉt nejbaxot, jʉm-aech wʉton: '¡Xan nachaxdu'e tres panes! Amwʉtjel tajnachalan pat tajbaxot. Tajbaxot ajil naxaeyax tajnachalan chaxdusliajwan' —aech wʉton xamlliajwa, jawʉt jʉmchiyaxaelam batuxotdin: '¡Nabej natalias! Xanlis okx. Ba chiekal xatbe'tax. Tejew yamxi bu'okx. Samata, nansaxinil chaxdusliajwan nawʉljowampox' —chiyaxaelam batuxotdin. <sup>8</sup> Pe nejnachalan nakiowa wʉljoeful wʉt, wʉljoefulprox xam chaxdusaxaelam nejnachalan. <sup>9</sup> Samata, xamal jʉm-an ampox: '¡Wewe'ppoxan piach wʉljoefulde Dios! Ja-amsfulam wʉt, Dios chaxdusaxaelbej xamal wʉljoeflampox. Wʉlwekampoxbej faenaxaelam Dios pejkajachawaesaxtat. Dios kawʉajnam wʉt kaematkoisful, japon xamal kajachawaesfulaxael. Ja-aech wʉt, me-ama Dios fafasaxael xamal leliajwam' —an xan. <sup>10</sup> Piach wʉljoefulpon wewe'paspojan, japon aton Dios chaxdusaxaes. Piach wʉlwekafulponbej, japon aton faenaxael Dios pejkajachawaesaxtat. Bafafatat piach laefulpon, japon aton Dios wefafasaxaes —aech Jesús, pejnachala naewʉajan wʉt Dios kawʉajnalialjwapi.

<sup>11</sup> Jesús pejme jʉm-aech pejnachalaliajwa:

—Naxʉlan baxin wʉljow wʉt, xamal naxi chaxduiyaximil jom. <sup>12</sup> Naxʉlan kawae-matabut wʉljow wʉt, xamal naxi chaxduiyaximil afʉ. <sup>13</sup> Xamal babejchowam matabijam naxi chaxduiliajwam chamoeyaxan. Nej-ax Dios, athʉpijin, kaes pejme pachaem. Me-ama xamal jachi-elon. Samata, nej-ax Dios to'axoek Espiritu Santo xamal nejmattrʉatanxotalialjwa, Dios kawʉajnam wʉt —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Fariseos jʉm-aechpox Jesús pejpamamax, Satanás pejpamamax*

*(Mt 12.22–30; Mr 3.20–27)*

<sup>14</sup> Aton naksiyaxilpon dep pijaxtat. Dolisdo', Jesús to'a dep nakolsliajwa japon aton pejmattrʉatxot. Dep nakolt wʉt, do jawʉt japon aton naksiyax tʉadutlison. Jiw japox taen wʉt, xabich nejchaxoelanuili. <sup>15</sup> Asew japixot, fariseos, jʉm-aechi Jesúsliajwa: "Jesús to'a wʉt dep nakolsliajwa aton pejmattrʉatxot, Jesús to'a Satanás, dep pejpaklon pejpamamaxtat" —aechi.

<sup>16</sup> Asew jiw jʉm-aechbej xapaejsliajwapi Jesús:

—¡Isde koechax xanal taeliajwan! —aechi.

<sup>17</sup> Jesús matabijt japi nejchaxoelox. Samata, jʉm-aechon:

—Xan to'a-enil dep nakolaliajwa Satanás pejpamamaxtat. Kaetʉajnpijiw nadiajkaxael wʉt nakaewa nabeliajwa, japi natoesaxael nabeyaxtat. Kaebapijiwbej nadiajkaxael wʉt nakaewa nabeliajwa, japi natoesaxael nabeyaxtat. <sup>18</sup> Jachiyaxaelbej Satanás. Satanás, pejjiw nadiajkaxael wʉt nakaewa nabeliajwa, japi dep natoesaxael nabeyaxtat. Ja-aech wʉt, Satanás pejtato'lax toepaxael nabeyaxtat. Xamal japox jʉm-an, najʉm-am xot xanliajwa: 'Jesús to'a dep nakolaliajwa jiw pejmattrʉatanxot Satanás pejpamamaxtat' —na-am xot xanliajwa. <sup>19</sup> Ja-aech wʉt, ¿achan pejpamamaxtatkat nejnachalabej dep to'a nakolaliajwa jiw pejmattrʉatanxot? Xamal matabijam japi to'a-el Satanás pejpamamaxtat. Samata, xamal jʉm-ampox xanliajwa, japox diachwʉajnakolaxa-el. <sup>20</sup> Xan to'ax Dios pejpamamaxtat dep nakolaliajwa jiw pejmattrʉatanxot. Ja-aech wʉt, diachwʉajnakolax xamalxot patlisox, Dios puexa pejjiw tato'laliajwapox —aech Jesús.

<sup>21</sup> Do pejme Jesús jʉm-aech:

—Pamaman xawawet w<sub>u</sub>ton kapetat pejbatat, asan aton wenosaxisal japon aton pejew. <sup>22</sup> Pe asan, kaes pamaman, f<sub>u</sub>laen w<sub>u</sub>t, w<sub>u</sub>ajnapijin malechas w<sub>u</sub>t, ja-aech w<sub>u</sub>t, xawawetpox kefe'naxaes. Ja-aech w<sub>u</sub>tbej, japon pejew wenosaxaes wesasliajwas, asew jiw s<sub>u</sub>apich —aech Jesús.

<sup>23</sup> Do pejme Jesús j<sub>u</sub>m-aech:

—Xan nanejweslapi, japi jiw tadaelmajiw. Japi is-el xan nejxasinkapox. Japilax nawetabejt tajbichax —aech Jesús.

*Dep pejme kaxa nawia'anpox leliajwa aton pejmatp<sub>u</sub>atxot  
(Mt 12.43–45)*

<sup>24</sup> Do pejme Jesús j<sub>u</sub>m-aech:

—Dep nakolt w<sub>u</sub>t aton pejmatp<sub>u</sub>atxot, dep nan<sub>u</sub>amt pajilaxxot. W<sub>u</sub>lwekon asan aton pejmatp<sub>u</sub>at, jaxot low w<sub>u</sub>t damlath<sub>u</sub>laliajwa. Faena-el w<sub>u</sub>t, dep nejchaxoel w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechon: 'Xan pejme nawiasaxaelen aton pejmatp<sub>u</sub>atxot, nakoltaxxot' —aech dep, nejchaxoel w<sub>u</sub>t. <sup>25</sup> Doliso', dep kaxadin w<sub>u</sub>t, faenlison japon aton, majt nakoltxoton. Do jaw<sub>u</sub>t, dep pajut naj<sub>u</sub>m-aech japon atonliajwa: 'Asan dep le-elf<sub>u</sub>k tajw<sub>u</sub>lela. Samata, pachaem xan pejme leliajwan japon aton pejmatp<sub>u</sub>atxot' —aech dep, nejchaxoel w<sub>u</sub>t. <sup>26</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, japon dep f<sub>u</sub>laechlison asew dep w<sub>u</sub>ljaesliajwa. Faenon siete dep, japi dep kaes pejme chaemil. Me-ama dep matxoelapijin, jachi-el siete dep. Do jaw<sub>u</sub>t, puexa japi dep lowlisi japon aton pejmatp<sub>u</sub>atxot. Ja-aech w<sub>u</sub>t, japon aton kaes pejme xabich nabijat. Me-ama majt, jachi-elon —aech Jesús.

*Xabich nejchachaemlaxaelpox Dios pejjamechan naexasiti*

<sup>27</sup> Jesús naksiya w<sub>u</sub>t<sub>u</sub>k depliajwa, naewetixot kaeow pawis nej<sub>u</sub>lakcha w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechow Jesús j<sub>u</sub>mtaeliajwa:

—Pawis, xam faenpow, chaxti'apowbej xam ti'sliajwam, j<sub>u</sub>apow nej nejchachaemle' xam<sub>u</sub>liajwa! —aechow.

<sup>28</sup> Pe jaw<sub>u</sub>t Jesús j<sub>u</sub>m-aech:

—Xabich kaes pejme nejchachaemlaxael xan nanaeweti, japibej naexasiti w<sub>u</sub>ti Dios pejjamechan —aech Jesús.

*Babejchow keto'apox Jesús koechax isliajwa  
(Mt 12.38–42; 16.1–4; Mr 8.11–13)*

<sup>29</sup> Xabich jiw masajiati Jesús naew<sub>u</sub>ajanpox j<sub>u</sub>mtaeliajwa. Samata, Jesús j<sub>u</sub>m-aech japi jiw j<sub>u</sub>mtaeliajwa: "Xamal laelpampim, babejchowam. Nato'am xan koechax isliajwan asb<sub>u</sub>an j<sub>u</sub>mch xamal taeliajwam. Pe xamal pajelkoechax taeyaximil. Me-ama chajia Dios is profeta Jonás<sub>u</sub>liajwa jiw pajut matabijaliajwa japon Dios to'aspon, jasoxtatbej xamal matabijaxaelam, xan Dios nato'aponanpox. <sup>30</sup> Dios chajia koechax is w<sub>u</sub>t Jonás<sub>u</sub>liajwa, Nínive paklowaxpijiw matabija. Jasoxtatbej xamal matabijaxaelam, Dios is w<sub>u</sub>t koechax xanliajwa, jiw matabijaliajwa diachw<sub>u</sub>ajnakolax xan Dios nato'aponan puexa jiw pakoewkolnanliajwa, jiw bu'welija<sub>u</sub>wan.

<sup>31</sup> "Asamatkoi Dios puexa jiw kastikaxael, babijaxan ispi. Xamalbej Dios pe<sub>u</sub>ajnalel nuilaxaelam kastikaliajwa. Japamatkoi Saba t<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>pijiw<sub>u</sub>paklokolow nukaxael Dios pe<sub>u</sub>ajnalel japow xamal j<sub>u</sub>mchiliajwa nejbu'w<sub>u</sub>ajanpoxanliajwa, xan nanaexaxis-emil xot. Japow chajiakolaxtat xabich at<sub>u</sub>aj f<sub>u</sub>laen rey Salomón pejmatabijsax pajut chiekal matabijsliajwapow. Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama Salomón, jachi-enil. Xan naew<sub>u</sub>ajnax xamal matabijaliajwam Dios. Pe xamal naexaxis-emil. <sup>32</sup> Japamatkoi Nínive paklowaxpijiw nuilaxaelbej Dios pe<sub>u</sub>ajnalel xamal j<sub>u</sub>mchiliajwa babijaxan isampoxanliajwa, o, is-emil w<sub>u</sub>t. Chajiakolaxtat japi naew<sub>u</sub>ajnas w<sub>u</sub>t Jonás, japi kamta kofa babijaxan ispoxan isfulaliajwa Dios nejxasinkpoxan. Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama Jonás, jachi-enil. Pelax xamal xan chiekal nanaewes-emil" —aech Jesús.

*Jiw pej-itfutan, me-ama lámpara wut, ja-aechpox  
(Mt 5.15; 6.22–23)*

<sup>33</sup> Jesús j̄m-aech: “Jiw tamdut wut lámpara, asaxtat matakasaxil. Cha-esaxilbej cajónbuxfaltat. Jiw lax ath̄u cha-esaxael lámpara bam̄uaxnaetat, batu chiekal itliakaliajwa, batu lalenapi chiekal taeliajwa. Jasoxtat xanbej moech-enil diachw̄uajnakolaxpox Diosliajwa. Puexa chiekal tulaela itpaeix. <sup>34</sup> Lámpara itliak batu puexa jiw chiekal taeliajwa. Ja-aechbej nej-itfutan. Xamal chiekal taenam, nej-itfutan chiekal pachaem xot. Nej-itfutan chaemil wut, chiekal taeyaximil. Me-ama itliaklan, jachiyaxaelam. Jachiyaxaelbej nejnejchaxoelaxan. Dios italiafa wut nejchaxoelaxan, chiekal pachaemaxael. Ja-am wut, naexaxisaxaelam Dios tato'alpox isfulaliajwam. Duilaxaelambej chiekal. Nejchaxoelaxan chiekal pachaema-el wut, naexaxisaximil Dios. <sup>35</sup> ¿Chiekal taem babijaxan isaxan nejchaxoelasamatam! Xamal nejchaxoelam wut babijaxan isaxan, ja-am wut, nejnejchaxoelaxan, me-ama itk̄uatnik wut, jachiyaxael. Ja-am wut, xamal naexaxisaximil xan naew̄uajna xpo xan. <sup>36</sup> Dios italiafa wut nejnejchaxoelaxan, xamal isfulaxaelam Dios tato'alpoxan. Ja-am wut, nejnejchaxoelaxan chinax chaemilaxil. Me-ama lámpara itliak batutat, jachiyaxael nejnejchaxoelaxan” —aech Jesús.

*Jesús j̄m-aechpox jiw matabijaliajwa fariseos, judíos chanaekab̄uanapibej,  
pejba'w̄uajnapox  
(Mt 23.1–36; Mr 12.38–40; Lc 20.45–47)*

<sup>37</sup> Jesús b̄uxtoet wut, kaen fariseo tad̄uton Jesús xaeliajwa japon pejbaxot. Do jawut, Jesús lech japon pejba poxade. Eklison mesaxot. <sup>38</sup> Jesús xaeliajwa wut, majt xabich piach kekakias-elon. Fariseo japox taen wut, nejchachaemla-elon Jesúsliajwa. <sup>39</sup> Jesús matabijt japon nejchaxoelox. Samata, Jesús j̄m-aech:

—Xamal fariseos xaeliajwam wut, majt xabich piach f̄uletlan xabich kiatam taso, platfahanbej. Pelax patulelan kias-emil. Xamal fariseos, me-ama tasfahan, platfahanbej, xabich kiachpi, ja-am xamal. Xabich piach kekakiatam. Pelax nejnejchaxoelaxan, me-ama xabich as da'nik wut, ja-aech. Nejchaxoelambej nosliajwam asew jiw pejew. Isfulambej babijaxan. <sup>40</sup> ¿Xamal nejliaklawam! ¿Matabija-emilkat Dios puexa ispox nejba'anxot, isbejpon tathoetlel, f̄uniachlelbej? <sup>41</sup> Samata, ¿isfulde pachaempoxan asew jiwliajwa! Ja-am wut, puexa jiw xamal matabijaxael nejnejchaxoelaxan, diachw̄uajnakolax pachaempox —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>42</sup> Do pejme Jesús j̄m-aech fariseosliajwa: “¿Puexa xamal, fariseos, Dios kastikaxael! Xamal xafolam ofrenda Dios chaxduiliajwam. M̄uthampi ti't wut, diajnam diezm̄uaxtjeliajwa. Kaem̄uaxt diajnam Dios chaxduiliajwam. Ja-ambej, menta-uafliajwa. Asew m̄uthampibej Dios chaxduwam kaes̄uapich. Japoxan isfulam wut, pachaem. Pe kaeyax wewe'pf̄ak xamal isliajwam. Is-emil pachaempoxan asew jiwliajwa. Dios chiekal nejxasinka-emilbej. Japox koloe yax xamalliajwa we'pf̄ak” —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>43</sup> Do pejme Jesús j̄m-aech: “Puexa xamal fariseos, Dios kastikaxael, xabich nejxasinkam xot jiw j̄mchiliajwa: ‘Fariseos diachw̄uajnakolax paklochow’ —chiliajwa jiw xamalliajwa. Xamal judíos naew̄uajnaba poxamich wut, t̄ua-ekaxan itfetambej chalakaliajwam japoxantat, kaes paklochow chalakaliajwapoxan puexa jiw pejw̄uajnalel. Xamal jiw moi-aech wut paklowaxthialaxanxot, nejxasinkam jiw moichiliajwa sitaeyaxtat. Samata, Dios kastikaxael xamal” —aech Jesús.

<sup>44</sup> Do pejme Jesús j̄m-aech fariseosliajwa: “¿Puexa xamal fariseos Dios kastikaxael! Xamal, me-ama pat̄upam̄uthan, marka-esalpi, jaxot jiw nejmach sae'an, matabija-el xot, xamallap-is ja-am. Jiw xamal taen wut, me-ama pachaemam wut, jakab̄uan-am. Pelax nejnejchaxoelaxan xabich chaemil” —aech Jesús.

<sup>45</sup> Judíos chanaekab̄uanapixot kaen j̄m-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xam japox jum-am wut, jum-am xanalliajwa —aechon.

<sup>46</sup> Jesús jum-aech judíos chanaekabuanapiliajwa:

—¡Puexa xamal judíos chanaekabuanapijwam, Dios kastikaxael xamal! Jiw naewhajnam wut, xabich naewhajnam japi jiw xabich kaes naexasisliajwa xamal naewhajnamproxan. Pe japi jiw xajupa-el puexa japoxan naexasisliajwa. Chinax kajachawaes-emilbej japi jiw naexasisliajwa naewhajnamproxan —aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa.

<sup>47</sup> Do pejme Jesús jum-aech judíos chanaekabuanapiliajwa: “Judíos chanaekabuanapijwam, ¡puexa xamal Dios kastikaxael! Nejwajnapijiw ampathatat laelp wut, japi ba Dios pejprofetas. Japi profetas pejmathanmatwajtat xamal ampamatkoiyan isam cha-aelbax itpaeliajwam nejsitaeyax japi profetasliajwa. <sup>48</sup> Pe japabax isam wut, itpaeyam xamal kaenejchaxoelaxampox, nejwajnapijiw saapich. Nejwajnapijiw ba Dios pejprofetas. Xamal amwutjel cha-aelbax isam japi profetas pejmathanxot.

<sup>49</sup> “Japoxliajwa Dios chajia jum-aech matabijsaxtat: ‘Xan to'axaelen profetas, apóstolesbej, judíosliajwa. Xan japi to'ax wut, asew japixot beyaxaes. Asew japixot dukp wut, nakiowa chakifalaeyaxaes’ —aech Dios, jum-aech wut japiliajwa. <sup>50</sup> Puexa profetas, baespi nejwajnapijiw pijaxtat, puexa japoxan pijaxtat, xamal, amwutjel laelpampimfuk, Dios kastikaxael. <sup>51</sup> Abel matxoela boesas pakoewan. Do baxael, xabich asew profetasbej beflas kaenanala nejwajnapijiw pijaxtat. Do baxael, Zacaríasbej boesas. Nejwajnapijiw boesa wuti Zacarías, Dios pejtemplobafalmaktutat boesapon, mox altar nukxot. Puexa profetas, baespi nejwajnapijiw pijaxtat, japoxliajwa ampamatkoiyantat xamal laelpampimfuk, Dios kastikaxael.

<sup>52</sup> “¡Puexa xamal, judíos chanaekabuanapijwam, Dios kastikaxael! Xamal nejchaxoelam wut, nejchaxoelam: ‘Xatis chiekal matabijas Dios pejjamechan’ —am xamal, nejchaxoelam wut. Pe nakiowa, chiekal matabija-emil. Jiw naewhajnam wut, naewhajnam asawhajantat, Dios pejjamechana-elpoxantat. Samata, me-ama jiw bafafa xawaet wut, asew jiw lesamata, ja-ambej xamal Dios pejjamechanliajwa jiw naexasisasamata. Ja-am xot, jiw pasasiapi Diosxotse, xamal tapae-emil, naewhajnam xot asawhajantat. Xamalbej najut nejxasinka-emil pasliajwam Diosxotse” —aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa.

<sup>53</sup> Japoxan Jesús jum-aech wut, judíos chanaekabuanapi, fariseosbej, xabich palalapi Jesúsliajwa. Samata, xabich wajnachae msfulisi taliasliajwapi Jesús. <sup>54</sup> Ja-aechi, wajnachae msful wut. Japi asbuan jumch wajnawet jumtaeliajwa Jesús jum-aech wut babejjamechan Diosliajwa, japoxtat japi tasalaliajwa Jesús pejbun'wajnaproxliajwa.

## 12

*Fariseos fiatpox, japi pajut ispoxan, asew jiw isasamata*  
(Mt 10.26–27)

<sup>1</sup> Xabich jiw pin-iakola natameja Jesúsxot. Samata, nakaewa natabe'nafal. Natuaksae'anbejpi. Jesús matxoelajum-aech pejnachalaliajwa: “¡Xamal chiekal taem fariseos chanaekabuanapoxanliajwa, xamal naekichachajbasamatapi! Fariseos asew jiw fiat japi pajut ispoxan, jiw isasamata. <sup>2</sup> Moechaspoxan asamatkoi tulaelaxaes. Maliach jum-aechpoxanbej, asamatkoi puexa jiw tulaela jumtaeyaxael. <sup>3</sup> Madoi jum-ampoxan maliach, o, batutat nuthaklajametat jum-ampoxan, japoxanbej asamatkoi asew jiw tulaela chiekal jumtaeyaxael” —aech Jesús, pejnachala naewhajan wut.

*Jesús naewhajanpox pejnachala, achanliajwa japi pejlew laxael*  
(Mt 10.26–31)

<sup>4</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal tajnachala, jum-an ampox. ¡Xamal nabej nejlewlé' beyaxaelpi xamal! Xamal ba wuti, japi kaes machiyaxil xamalliajwa,



isliajwa kaes wejisal xot. <sup>5</sup> Pelax xamal sitaeyaxaelam Dios, japon to'axael xot nej-aelan infierno poxadik” —aech Jesús.

<sup>6</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Cinco mia mowas kolekafefliajwa. Ja-aech, japi mia omjil xotlejen. Pe ja-aech wut, Dios chinax kaen mianxot nejkiowaxil chiekal tataeflaliajwa. <sup>7</sup> Dios kaes pejme nejxasink xamal. Me-ama mia nejxasink wut, jachi-el, Dios nejxasink wut xamalliajwa. Dios matabijtbej massapich nejmatla kaenanula xamalxot. Samata, ¡xamal nabej nejlewle! Xamal xabich kaes pejme ommaenkam. Me-ama mia pin-iat, jachi-emil” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pejwujajan naexasiti, japi jumchiyaxaelpox Jesús pejiwpi  
(Mt 10.32–33; 12.32; 10.19–20)*

<sup>8</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal jum-an amprox. Japi jum-aechpi jiw pejwujajnalel: ‘Xanal Jesús pejnachalwan’ —aech wuti, japi tajnachalaxael. Xanbej, puexa jiw pakoewkolnan, jumchiyaxaelen japi jiwliajwa: ‘Ampi tajnachala’ —chiyaxaelen Dios pej-ángeles pejwujajnalel Diosxotse. <sup>9</sup> Asew jiw lax jum-aechpi asew jiw pejwujajnalel: ‘Xanal Jesús pejnachala-enil’ —aech wuti, xanbej jumchiyaxaelen japiliajwa: ‘Ampi jiw tajnachala-el’ —chiyaxaelen Dios pej-ángeles pejwujajnalel Diosxotse” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>10</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Jiw jum-aech wut babejjamechan xanliajwa, xan puexa jiw pakoewkolnanliajwa, japi Dios kawujajan wut beltaeyaxaesi japoxliajwa. Pelax jiw jum-aech wut babejjamechan Espíritu Santoliajwa, japi jiw beltaeyaxisal Dios” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>11</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal buflaeyaxaeli judíos naewujajnabachan poxade, paklochow poxadebej. Ja-aech wut, ¡nabej nejchaxoele' jumchiyaxaelamproxan, jumnosliajwam wut paklochow! <sup>12</sup> Xamal paklochowxotam wut, jawut chiekal matabijaxaelam Espíritu Santo pijaxtat jumnosliajwam japi paklochow” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús naewujajanpox jiw nejchaxoelasamata kemaeyaxliajwa*

<sup>13</sup> Jiw natamejaxot, kaen aton jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, taj-ax tux wut, takoewan, matxoelapijin, puexa taj-ax pejew xabich nosaxael. ¡Takoewan jum-amde xan tejwaxaelpi nachaxdusliajwapon! —aechon Jesúsliajwa. <sup>14</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Kaen aton xan nawuldui-el juezliajwan, xamal nejew wediajkaliajwan —aech Jesús.

<sup>15</sup> Do jawut, Jesús jum-aech jiw natamejapi jumtaeliajwa:

—¡Chiekal taem! ¡Nabej nejchaxoele' nejew xabichaliajwa! Xamal xabich wut nejew, japoxantat kaes chiekal nejchaxoelaximil Diosliajwa —aech Jesús.

<sup>16</sup> Do jawut, Jesús naewujajan amprawujajan jiw natamejapiliajwa. Jum-aechon: “Kaen aton kemaeyan duk. Xabich wepachaemson pejlulan. Jol wut, xabich jolpon.

<sup>17</sup> Kemaeyan nejchaxoel wut, nejchaxoelpon amprox: ‘¿Xan achaxkat isaxaelen? Xan ajil bachan tejew cha-owaliajwan’ —aechon, nejchaxoel wut. <sup>18</sup> Do jawut, kemaeyan kaes jum-aech, nejchaxoel wut: ‘Xan matabijtax isaxaelenpox. Cha-aelbax puexa chiekal tusaxaelen. Dolisdo', japabawajeltat isaxaelen kaes pinabachan puexa tejew naxaeyaxan cha-owaliajwan. <sup>19</sup> Do jawux, pinabachantat tejew naxaeyaxan cha-owax wut, nejchaxoelaxaelen: “Xan xabich tejew naxaeyaxan cha-owax pin-iawaechan xaeliajwan. Samata, piach nabichaxinil. Damlathulaxaelen. Xaeyaxaelen. Feyaxaelenbej. Xabich nejchachaemlaxaelen” —chiyaxaelen, nejchaxoelx wut —aech kemaeyan, nejchaxoel wut. <sup>20</sup> Pe jawut, Dios jum-aech kemaeyanliajwa: ‘¡Xam nejliaklanam! Matabijs-emil ampamadoitat xam tuxaxaelamprox. Samata, ¿achanliajwakat naxaeyaxan



cha-owam?’ —aech Dios. <sup>21</sup> Jasoχ jatis japon atonliajwa xabich tamejapon pejew pajutliajwa. Dios nejchaxoel wut, jum-aechon japon kimaeyanliajwa: ‘Xanliajwa ampon aton, me-ama xabich kejil wut, ja-aechon’ —aech Dios, nejchaxoel wut japonliajwa” —aech Jesús jiw natamejapi jumtaeliajwa.

*Dios tataefulpox jiw xanaboejapi japon  
(Mt 6.25–34)*

<sup>22</sup> Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xan jum-an ampoχ. ¡Nabey nejchaxoele' xaeliajwampoxan, naxoeliajwampoxanbej! <sup>23</sup> Xatis duila-esal naxaeyaxkalliajwa, naxoekalliajwabej. Dios nakchaxduw nakwewe'ppoxan japoxantat xatis duilaliajwas. Samata, Dios nakchaxduiyaxael naxaeyaxan, naxoeyaxaespoχanbej. <sup>24</sup> Nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde mialiajwa! Mia naxaeyaxan mutha-el. Jola-elbejpi cha-owaliajwa. Pe nakiowa, Dios chaxduw mia xaeliajwa. Dios xamal kaes pejme nejxasink. Me-ama mia nejxasink wut, jachi-elon. Samata, nej-ax Dios xamal chiekal tataeflaxael. <sup>25</sup> Ja-aech wut, ¿ma-aech xotkat xamal xabich nejchaxoelam? Xabich nejchaxoelam wut, ja-am wut, kaes kaematkoiliajwa laelpaximil, xabich nejchaxoelam xot. <sup>26</sup> Xajupa-emil wut japox isliajwam, ¿ma-aech xotkat xabich nejchaxoelam japoxliajwa, asaxanliajwabej?” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>27</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde naetalan, chimiatalanpox! Ti't wut, nabich-el chimialiajwa. Pe puexa chiekal chimia. Xanlax jum-an. Rey Salomón majt laeja wut, japon xabich chimia naxoeipon. Pe kaes pejme chimia, naetalan. <sup>28</sup> Cha-aelnaex, yotat nulli, Dios pijaxtat natala wut, xabich chimiatalan. Pe piachliajwa-el. Asbuan jumch kaematkoiyān s̄apichliajwa. Do jawux, t̄up. Do jawuxbej, tamejas lausliajwas. Pe Dios xamal xabich kaes tataeful. Me-ama naetalan tataeful wut, jachi-el Dios. Samata, ¡Dios chiekal xanaboejim chimia xamal xajoeliajwapon! Xamal wewe'pfuk Dios chiekal xanaboejaliam. <sup>29</sup> Samata, ¡xabich nabey nejchaxoele' xaeliajwampoxan, feliajwampoxanbej! ¡Dioskal xanaboejim! <sup>30</sup> Dios naexasis-eli xabich nejchaxoel xaeliajwapoxan, naxoeliajwapoxanbej. Xamallax nej-ax Dios. Japon matabijt xamal wewe'ppoxanliajwa. <sup>31</sup> ¡Xamal chiekal naexasisfulde Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox! Ja-amsfulam wut, Dios chaxduiyaxael xamal wewe'ppoxan” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús naewajanpox pejnachala ommaenkpox Diosxotse  
(Mt 6.19–21)*

<sup>32</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “¡Xamal nabey nejlewle', kaes̄apicham wut! Dios xamal nejxasink xot, makanot asamatkoi xamal duilaliajwam Diosxotse, jiw tato'laliajwambej jaxotse. <sup>33</sup> ¡Njew mowim! Mowam wut, ¡japaplata chaxduim xabich wewe'paspi! Ja-am wut, Dios xabich nejchachaemlaxael xamalliajwa. Dios isaxaelbej pachaempox xamalliajwa Diosxotse. Jaxotse pasaxil kethaka nejew nosliajwa. Ajilaxaelbej itxaeyaxaeli. Jaxotsebej toepaxil nejew. <sup>34</sup> Diosxotse, japon xamal chaxduiyaxael pachaempoxan. Samata, ¡nejchaxoelafalde pasliajwam japonxotse!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pejwajan naexasiti thilsfulaxaelpox wajanawesfulaliajwa Jesús pejpasax*

<sup>35</sup> Jesús jum-aech pejme pasaxoekpoxliajwa: “Chalechkal xan pasaxoekan ampathatat. Xamal laelpampimfuk, ¡chiekal thilsfulde, wajanawesfulam wut tajpasax! <sup>36</sup> Xamal matabijam. Kaen paklon fiesta poχaliajwade wut, to'apon pamak kawetaliajwa, japi wesfulaliajwa paklon pejba. Do jawux, paklon fiesta poχade. Do baxael, chalechkal paklon pa'an wut, bafafa daka wuton, kamta pamak wefafasaxaes̄on. <sup>37</sup> Pamak naliasfulpoxtat pejpaklon pat wut, ja-aech wut, japi nejchachaemlaxael paklonliajwa. Diachwajanakolax xan jum-an xamalliajwa. Paklon to'axaesi chalakaliajwa

paklon pejmesaxot. Do jawux, paklon pajut naxaeyax chaxduiyaxael japi pamak xaeliajwa. <sup>38</sup> Pinmadoitat, o, nalianax mox pawhajna wut, paklon pat wut, japahoratat pamak nakiowa naliasful wut, japi nejchachaemlaxael. <sup>39</sup> ¡Matabijimbej jumchiyaxaelenpox! Bapijin matabijt wut kethakan pasaxaelhoratat japon wenatkowaliajwas, japon aton naliasfulaxael pejbatat, wujnawesfulaliajwabejpon kethakan. Ja-aech wut, kethakan natkowaxil japon pejbatat. <sup>40</sup> ¡Xamallap-is ja-amsofulde, xan nawujnawesfulam wut! Xanbej, puexa jiw pakoewkolnan, jachiyaxaelen. Chalechkal pasaxoekan, ampathat-pijiw nawujnawesfula-el wut” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Paklon kolenjepox pamakan, kaen pachaem, asan chiekal chaema-el*  
(Mt 24.45–51)

<sup>41</sup> Pedro wujnachaemt wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xam jum-amsox, wujjan, ¿japoxkat xanalkalliajwa, o, puexa jiwliajwabej? —aech Pedro, wujnachaemt wut Jesús.

<sup>42</sup> Jesús jum-aech Pedroliajwa: “Xan jumchiyaxaelen wujjan, kaen nabichan, pachaemponliajwa. Japon pomatkoicha chiekal nabist paklonliajwa. Babijax nejchaxoela-elon. Paklon ajil wut, japon chiekal tato'laful asew nabichow. Naxaeyaxanbej chiekal chaxduwbejpon pomatkoicha, me-ama paklon to'ason japox isliajwa. <sup>43</sup> Paklon pat wut, taen wutbejpon nabichan chiekal nabistpox, ja-aech wut, japon nabichan xabich nejchachaemlaxael. <sup>44</sup> Diachwujnakolax xan jum-an. Paklon matabijt wut nabichan chiekal nabistpox japon pejwalela, ja-aech wut, paklon to'axaeson puexa paklon pejew tataeflaliajwa.

<sup>45</sup> “Pe nabichan chiekal nabich-el wut paklon pejwalela, japon nabichan nejchaxoelaxael: ‘Tajpaklon xabich pin-iamatkoian pasaxil’ —chiyaxaelon, nejchaxoel wut. Samata, chiekal tataeflaxilon asew nabichow. Be'balaxaelon poejiw, watho'bej. Do jawux, tudusaxaelon xaeliajwa, saxsliajwasbej. Jasox isfulaxaelon pomatkoicha. <sup>46</sup> Ja-aech wut, nejchaxoelaxilon paklon pasaxaelpox. Do jawut, chalechkal paklon pasaxael. Do jawutbej, nabichan xabich kastikaxaes. Jawux to'axaeson asew jiw poxade, Dios naexaxis-eli poxade” —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>47</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Nabichan matabijt wut paklon to'asox isliajwa, pe is-el wuton, ja-aech wut, nabichan xabich selsaxaes. <sup>48</sup> Asew nabichow chiekal jumatabija-el wut paklon to'asox, ja-aech wut, japi is paklon nejxasinkaelpox. Do ja-aech wut, japi kastikaxaes. Pe selsaxaes wut, xabich selsaxisal. Puexa paklochow chiekal isaxael pejbichaxan pachaempoxantat. Diosxotse wut, asamatkoi chapaeyaxaeli pejbichaxan ispoxanliajwa. Samata, kaes pejme pachaem isliajwa pejbichaxan pachaempoxantat, kastika-elaliajwaspi Dios” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús paskpox japon pijaxtat ampathatpijiw nadiajalijwa*  
(Mt 10.34–36)

<sup>49</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xan fuloekx ampathatasik puexa jiw babijaxan ispoxan wemosliajwan, xan tux wut. Asew jiwxot xan nanaexasisaxael. Pe asew jiw xan nanaexaxisaxil. Asamatkoi japi Dios xabich kastikaxaes. Tajnabijasax, tajtuxaxbej, toep wut, jawut xan xabich nejchachaemlaxaelen. <sup>50</sup> Xabich babejkolax, nabijasax, nawewe'pfuk japox xan naxapaejsliawa. Xan xabich nabijasaxaelen, naboesa wuti. Samata, xabich nejchaxoelx tajpatuxaxliajwa. <sup>51</sup> Nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele': ‘Jesús fuloek potujnucha jiw chiekal kaenejchaxoelaxliajwa, chiekal duilaliajwabej nabe-elaxtat’ —nabej aeche', nejchaxoelam wut! Xan pas-enil japoxliajwa. Xan tajaxtat xabich jiw kaenejchaxoelaxil. <sup>52</sup> Kaebatat cinco jiw duil wut, japixot kaenejchaxoelaxil. Tres xan nanaexaxisaxael. Kolenje nanaexaxisaxil. El wut, kolenje xan nanaexaxisaxael. Tres nanaexaxisaxil. <sup>53</sup> Kaebaxot pax, paxulan suapich,

kaenejchaxoelaxil xan tajaxtat. Japixot kaen xan nanaexaxisaxil. Asan nanaexasisaxael. Pen, pax<sub>u</sub>low s<sub>u</sub>apich, jachiyaxaelbej. Japixot kaeow xan nanaexaxisaxil. Asaow nanaexaxisaxael. Paem, pakala s<sub>u</sub>apich, jachiyaxaelbej. Japixot kaeow xan nanaexaxisaxil. Asaow nanaexaxisaxael” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Dios ispoxan judíos chiekal matabija-el*

*(Mt 16.1–4; Mr 8.11–13)*

<sup>54</sup> Jesús j<sub>u</sub>m-aech jiwliajwa: “Amxot, Israel t<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>uxot, itloejen f<sub>u</sub>laen w<sub>u</sub>t juimt tujoplel, xamal japox taenam w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-am: ‘Amw<sub>u</sub>t iam thilnaxael’ —am xamal. Do jaw<sub>u</sub>x, japamatkoitat diachw<sub>u</sub>ajnakolax iam thilan, me-ama xamal j<sub>u</sub>m-am. <sup>55</sup> Surlel, wik w<sub>u</sub>t, xamal j<sub>u</sub>m-am: ‘Amw<sub>u</sub>t xabich masxaenkaxael’ —am xamal. Do jaw<sub>u</sub>x, japamatkoitat diachw<sub>u</sub>ajnakolax xabich masxaenk, me-ama xamal j<sub>u</sub>m-am. <sup>56</sup> ¡Xamal naekichachajbapijwam! Matabijam, xabich masxaenkaliajwa w<sub>u</sub>t, iam thilnaliajwa w<sub>u</sub>tbej. ¿Pe ma-aech xotkatlax xamal matabija-emil Dios ispoxan ampamatkoiyantat?’ —aech Jesús jiwliajwa.

*Jesús naew<sub>u</sub>ajanpox asanliajwa xatis babijax isas w<sub>u</sub>t, kamta chaemsliajwas*

*(Mt 5.25–26)*

<sup>57</sup> Do pejme Jesús j<sub>u</sub>m-aech jiwliajwa: “Nejchaxoelam w<sub>u</sub>t, ¡najut chiekal nejchaxoelde isf<sub>u</sub>laliajwam pachaempoxan! <sup>58</sup> Xamal isam w<sub>u</sub>t babijax asan atonliajwa, japon aton xamal b<sub>u</sub>'fol w<sub>u</sub>t juez poxade xamal kastikaliajwa, ¡chiekal j<sub>u</sub>m-amde b<sub>u</sub>'folponliajwa, chaemsliajwam japox babijax, japon aton s<sub>u</sub>apich! ¡Ja-amde juez kastikasamata xam! Jasox jachi-emil w<sub>u</sub>t, xamal wiasaxaelon jiw jebatat jeliajwa. <sup>59</sup> Xan chiekal j<sub>u</sub>m-an. Xamal jiw jebatat jia w<sub>u</sub>ti, xamal kamta nakolaximil. Jaxot nakolaximil, mos-emil w<sub>u</sub>t babijax isampoxanliajwa. Xam mosaxaelam puexa dewatampoxan jaxot nakolaliajwam” —aech Jesús jiwliajwa.

## 13

*Jesús naew<sub>u</sub>ajanpox jiw kofaliajwa babijaxan isf<sub>u</sub>lpoxan naexaxisf<sub>u</sub>laliajwa Dios*

<sup>1</sup> Jiw patpi Jesúsxot, japi j<sub>u</sub>m-aech Jesúsliajwa:

—Galilea t<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>u<sub>p</sub>ijiw pat Jerusalén paklowaxxot. Japi choef x<sub>u</sub>a'at Dios pejt<sub>u</sub>mplobatat Dios chaxduiliajwapi ofrenda. Do jaw<sub>u</sub>t, Pilato to'a pejsoldaw japi jiw beliajwas. Baes w<sub>u</sub>t, japi pejjal, choefjal s<sub>u</sub>apich, matanialas —aechi Jesúsxot pati, chapaei w<sub>u</sub>ti Jesús.

<sup>2</sup> Jesús j<sub>u</sub>m-aech japi jiwliajwa:

—Xamal bej nejchaxoelambej: ‘Japi japox wejatis, kaes babijaxan is xot. Me-ama asew jiw pejt<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>u<sub>p</sub>ijiw, jachi-el xoti’ —bej ambej, nejchaxoelam w<sub>u</sub>t. <sup>3</sup> Xan j<sub>u</sub>m-an: ‘Japi japox wejatis xamal najut kofaliajwam babijaxan isf<sub>u</sub>lampoxan. Kofa-emil w<sub>u</sub>t, asamatkoi t<sub>u</sub>pam w<sub>u</sub>t, xamalbej Dios kastikaxael. Diosxotaximilbej’ —an xan. <sup>4</sup> Ba, xabich ath<sub>u</sub>pox, Torre de Siloé paw<sub>u</sub>lpox, chalechkal chajia j<sub>u</sub>wal Jerusalén paklowaxxot. Japox j<sub>u</sub>wal w<sub>u</sub>t, dieciocho jiw matkaeyas. Xamal nejchaxoelam w<sub>u</sub>t, bej j<sub>u</sub>m-ambej matkaeyaspiliajwa: ‘Japi japox wejatis, kaes babijaxan is xot. Me-ama asew jiw, Jerusalén paklowaxpijw, jachi-el xoti’ —bej ambej, nejchaxoelam w<sub>u</sub>t. <sup>5</sup> Xan j<sub>u</sub>m-an: ‘¡El! Japi jasox wejachi-esal. Xamallax kofa-emil w<sub>u</sub>t babijaxan isf<sub>u</sub>lampoxan, asamatkoi t<sub>u</sub>pam w<sub>u</sub>t, Dios xamalbej kastikaxael. Diosxotaximilbej’ —an xan —aech Jesús jiwliajwa.

*Higonae naboes-elpox pejw<sub>u</sub>ajan*

<sup>6</sup> Jesús naew<sub>u</sub>ajan w<sub>u</sub>t jiw, higonaeliajwa j<sub>u</sub>m-aechon: “Kaen aton pejlul. Pej<sub>u</sub>lututat higonae nuk, chajia m<sub>u</sub>thtasnae. Lulpijin mox soepan japanae taeliajwa, pabaech w<sub>u</sub>t t<sub>u</sub>sliajwa. Pe japanae baechjil. <sup>7</sup> Samata, lulpijin j<sub>u</sub>m-aech pejlul wetataeflasponliajwa: ‘¡Taem ampanae! Ampoxtat tres waechan f<sub>u</sub>laenxproh, pabaech w<sub>u</sub>t t<sub>u</sub>sliajwan. Pe

chinax naboes-el. Samata, ¡likde nae! ¡Kaes nabej tapaetis ampanae sat it-elaliajwa! —aech lulpijin. <sup>8</sup> Lul tataeflan jumnot wut, jum-aechon paklonliajwa: ‘Tajpaklon, jma ampawaechtatafak tapaem! Xan chabakasaeyaxaelen. Do jawut, abono chabakatholaxaelenbej. <sup>9</sup> Ja-an wut, japanae bej naboesaxaelbej asawaestat. Pe japawaestat naboes-el wut, do jawut, japanae liksaxaelen’ —aech lul tataeflan” —aech Jesús jiwliajwa.

*Jesús boejthutpox napatamatkoitat kaeow pawis, jajulopow bu'xaeyaxtat*

<sup>10</sup> Asamatkoi, napatamatkoi wut, Jesús naewhajan judíos naewhajnabaxot. <sup>11</sup> Japabaxot kaeow pawis ek, bu'xaenkpow. Pomatkoicha jajulwax chalaejapow. Chinax nadolsaxilow. Japow dieciocho waechan, ja-aech dep ketispoxtat. <sup>12</sup> Jesús taen wut japow, lapon. Japow pat wut Jesúsxot, jum-aechon japowliajwa:

—Xam boejthutx bu'xaenkampox —aech Jesús.

<sup>13</sup> Jesús ke-ot japow pejta'tat. Jawut japow chiekal nadolt. Kaes jajulwa-elow. Do jawut, japow jum-aechfal Diosliajwa: “Dios, xam isam xabich pachaempox xanliajwa. Xam xabich pachaemam” —aechow Diosliajwa. <sup>14</sup> Jawut judíos naewhajnaba tataeflan palala Jesúsliajwa, Jesús boejthut xot japow napatamatkoitat. Samata, judíos naewhajnaba tataeflan jum-aech jiwliajwa:

—Kaesemana seis matkoiyan nabichliajwas. Japamatkoiyan wut, xamal falaeyaxaelam ampaleldin. ¡Nabej fala' napatamatkoi wut Jesús boejthutsliajwa xamal! —aech judíos naewhajnaba tataeflan.

<sup>15</sup> Do jawut, Jesús jum-aech judíos naewhajnaba tataeflanliajwa, a sew jiwliajwabej:

—¡Xamal naekichachajbapijwam! Chaemilam wut, me-ama pachaemam wut, pakabuan-am. Xamalbej najut nabistam napatamatkoitat. Xamal najut sitae-emil napatamatkoi. Nijan woei joltam buflaeliajwam japon woei min feliajwa. Woei-el wut, nijan bur joltam napatamatkoitat buflaeliajwam, japon bur min feliajwa. <sup>16</sup> Ampow, Abraham pamow, kaes pejme pachaem. Me-ama choefan, jachi-el. Dep ketispoxtat dieciocho waechan japow bu'xaenk. Samata, napatamatkoitat japow boejthutx —aech Jesús judíos naewhajnaba tataeflanliajwa, a sew jiwliajwabej.

<sup>17</sup> Jesús japox jum-aech wut, Jesús padaelmajiw padala. Samata, asbuan jumch boejlach chalaki, padala xoti Jesúsliajwa. A sew judíoslax nejchachaemil, jumtaen wuti Jesús jum-aechpoxliajwa, taen wutbejpi koechax, Jesús ispox.

*Mostazafut pejwhajan*

*(Mt 13.31–32; Mr 4.30–32)*

<sup>18</sup> Jesús jum-aech: “Jumchiyaxaelen whajan xamal chiekal matabijaliajwam, achax kabhanchiyaxael, Dios puexa pejiw tato'laxael wut. <sup>19</sup> Dios puexa pejiw tato'laxaelpox, me-ama mostazafut, ja-aechox. Kaen aton muth japafut pejlultat. Kamta wenaboeltas. Chiekal weti'tasbejpon. Ti't wut, naeliso'. Samata, japadalantat mia is pejfenan tabuowaliajwa” —aech Jesús. (Jasoxtat japi jiw naexasit Dios tato'alpox majt kaesapich. Kaesapich matkoiyan wut, kaes pejme xabichaxael jiw.)

*Levadura pejwhajan*

*(Mt 13.33)*

<sup>20</sup> Do pejme Jesús jum-aech: “¿Masoxkat whajan chiekal pachaem xamal naewhajnaliajwan, matabijaliajwambej Dios tato'alpox puexa pejiw? <sup>21</sup> Dios puexa pejiw tato'laxaelpox me-ama levadura pan isas wut, jachiyaxael japox. Kaeow pawis pan is wut, taniala tres taso trigobelan, levadura sapich. Do jawux, cha-etfak posapa puthlaliajwa levaduratat kaes pinasapaliajwa” —aech Jesús. (Jachiyaxaelbej, asamatkoi Dios puexa pejiw tato'laxael wut. Pothata jiw xabich xajupaxael.)

*A sew jiwliajwa xabich tampoelpox, japi naexasisliajwa Dios*

*(Mt 7.13–14, 21–23)*



<sup>22</sup> Jesús Jerusalén paklowax poxade wut, asapaklowaxanxot, tujnuchanxotbej, jiw naewhajnafulon. <sup>23</sup> Do jawut, kaen aton wujnachaemtas wut, jumtispon:

—Tajpaklon, ¿diachwujnakolaxkat Dios kaesupich jiw bu'weyaxael? —tispon.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

<sup>24</sup> —Diosxotse pasliajwa, me-ama cha-aelaxach laleyax, ja-aechox. Xabich jiw nejxasink pajut pasliajwa. Pe jiw pajut pijaxtat pasaxil. <sup>25</sup> Bapijin ba faka't wut, xamal namaeyaxaelam tathoetat. Lam wut, jumchiyaxaelam: 'Tajpaklon, ¡ba fafa'e xanal leliajwan!' —chiyaxaelam bapijin. Pe japon jumno'an wut, jumchiyaxaenon xamalliajwa: 'Xan matabijs-enil xamal. ¿Amxotpijwamkat xamal?' —chiyaxaen bapijin. <sup>26</sup> Xamal jumchiyaxaelam: 'Xanallape, xam supich, kaeyaxtat naxaelaxpin, afxpınbej. Tajpaklowaxxot xam naewhajnamponam' —chiyaxaelam. <sup>27</sup> Bapijin pejme xamal jumnosaxaen: 'Xamal matabijs-enil. Matabijs-enilbej amxotpijwam. Xamal babej-chowam. ¡Chijiamde!' —chiyaxaelon. <sup>28</sup> Xamal atuj taeyaxaelam Abraham, Isaac, Jacob supich, puexa asew profetasbej. Japi Diosxotse amwutjel duil. Pe xamal pelsaxaekon inferno poxadik. Jaxotdik xamal xabich noeyaxaelam. Bua'tatisaxaelambej, xabich nabijasaxaelam xot. <sup>29</sup> Xabich jiw, potujnuchanpijiw, pasaxael Diosxotse. Japi jiw chalaxael Diosxot. Naxaeyaxaelbejpi. <sup>30</sup> Jiw amwutjel kaes paklochowpi, japi Diosxotse paklochowaxil. Asew amwutjel paklochowa-elpi, japi kaes paklochowaxael Diosxotse —aech Jesús aton, wujnachaemtasponliajwa.

### *Jesús xabich nejxaejwaspox Jerusalén paklowaxpijiwliajwa (Mt 23.37–39)*

<sup>31</sup> Jesús buxtoet wut wujnachaemtasponliajwa, jawut kaesupich jaxot fariseos pat, Jesúsxot. Do jawut, fariseos jum-aech Jesúsliajwa:

—¡Ma amxot xam asalel chijiamde, rey Herodes fulaeyaxaen xot xam boesaliajwa! —aech fariseos Jesúsliajwa.

<sup>32</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¡Xamal xabua'de Herodes poxade! Japon aton, me-ama lam wut, ja-aechon, jiw tabejsan xot. ¡Chapaempon xan isfulaxpoxan, nanuamtax wut! ¡jum-amopon, cha-paeyam wut: 'Jesús jum-aech: "Amwutjel, kandiawabej, to'axaelen dep nakolaliajwa, jiw pejmatpuchatanxot webaespi. Buxaenkpibej boejthasaxaelen. Asakandiawa wut, toesaxaelen tajbichax' —aech Jesús' —amo Herodes! <sup>33</sup> Amwut fulaeyaxaelen Jerusalén paklowax poxade. Jasoxtat pasaxaelen Jerusalén paklowax, jaxotde naboesaliajwapi, Dios pejprofetas jibaes xot Jerusalén paklowaxxot —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>34</sup> Jesús xabich nejxaejwas, nejchaxoel wut Jerusalén paklowaxpijiwliajwa. Samata, jum-aechon: "Xamal Jerusalén paklowaxpijwam, Dios pejprofetas pabam. Asew profetasbej ia'tat dadapam, Dios buxto'aspi xamal naewhajnalialiajwa. Me-ama kawaema paxi tameja pejba'buxfaltat, xan jachisian xamal bu'welialjwan. Pe xamal xan nanejwesla.

<sup>35</sup> ¡Chiekal najumtaem! Nejpaklowaxxotaxil Dios. Kaes kajachawaesfulaxilbejpon xamal. Piach nataeyaximil. Xan pejme patx wut, jawut xamal jumchiyaxaelam xanliajwa: 'Dios nej kajachawaesas fulaenpon Dios pijaxtat' —chiyaxaelam, pejme nataeyaxaelam wut" —aech Jesús, nejxaejwas wut Jerusalén paklowaxpijiwliajwa.

## 14

### *Jesús boejthutpox xabich bu'puthalpon*

<sup>1</sup> Napatamatkoi wut, Jesús fulaech xaeliajwa kaen fariseospaklon pejba poxade. Jaxotdebej asew fariseos, japi Jesús padaelmajiw. Japi tataeful Jesús taeliajwapi, Jesús is wut babijax. <sup>2</sup> Do jaxotde wut, kaen aton, pobu'ta xabich bu'puthalpon, japon nuk Jesús pejwujnalel. <sup>3</sup> Do jawut, Jesús wujnachaemt judíos chanaekabuanapi, fariseosbej. Jum-aechon:



—¿Naktapaeikat bu'xaeyan boejthusliajwas napatamatkoitat? O, ¿ja-elkat? —aech Jesús japiliajwa.

<sup>4</sup> Japi jumnos-el. Do jawut, Jesús bu'xaeyan muxfit wut, Jesús chiekal boejthut bu'xaeyan. Do jawux, Jesús to'a japon nawiasliajwa pejba poxade. <sup>5</sup> Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa:

—Naxalan jop wut muthadik napatamatkoitat, o, nijan woei jop wutbej napatamatkoitat, xamal jusaxaelampon. ¿Diachwajnakolaxkat japox? —aech Jesús.

<sup>6</sup> Japi wejisal jumnosliajwapi Jesús. Asbuan jumch boejlach chalaki.

*Jesús naewhajanpox fariseos chalakasamata tua-ekaxan, kaes pachaempoxantat*

<sup>7</sup> Fariseospaklon pejbatat wut, Jesús taen, asew fariseos chalak wut tua-ekaxan, kaes paklochowpiliajwapi chalak wuti. Jesús japox taen wut, jum-aechon japi fariseosliajwa japoxan kofaliajwapi. Jesús naewhajan wut, jum-aechon japiliajwa:

<sup>8</sup> —Kaen aton xamal tadut wut nakjiyafiesta poxade, jaxotde xaeliajwam, inabej chalake' paklochow chalakaxaelpoxantat! Ja-am wut, asew bej pasaxaelbej taduchpi, japi kaes paklochowpi. Japi, me-ama xamal, jachi-eli. <sup>9</sup> Ja-aech wut, xamal tadutpon pasaxael xamalxot jumchiliajwa: '¡Ampatua-ekaxanxot xamal nanim, asew chalakaliajwa!' —chiyaxaelon xamalliajwa. Japatua-ekaxanxot xamal nanam wut, nanaxaelam xabich nadalaxtat. <sup>10</sup> Kaes pachaem xamal chalakaliajwam taxdukatua-ekaxantat, tadut wuti xamal xaeliajwam, fiestamatkoi wut. Do jawut, xamal tadutpon xamalxot pat wut, jumchiyaxaelon: '¡Amxot xamal nanim! ¡Chalakde kaes paklochow chalakpoxantat!' —chiyaxaelon xamalliajwa. Do jawut, xamal chalakaxaelam japatua-ekaxantat. Jaxot chalakam wut, puexa jiw, chalaki mesaxot, japox taeyaxael. Ja-aech wut, xamal kaes sitaeyaxael jiw. <sup>11</sup> Nejmach-aton nejchaxoel wut pajutliajwa, nejchaxoelon amprox: 'Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil' —aech wuton pajutliajwa, japon aton Dios jumchiyaxaes: 'Xam kaes pejme pachaema-emil' —chiyaxaeson. Asan atonlax nejchaxoel wut pajutliajwa: 'Xan pejme kaes pachaema-enil. Me-ama asew jiw, jachi-enil' —aech wuton pajutliajwa, asamatkoi japon aton jumchiyaxaes Dios: 'Xam kaes pejme pachaemam' —chiyaxaeson Dios —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>12</sup> Do jawutbej, Jesús jum-aech fariseospaklonliajwa, japon taduchpon Jesús:

—Xam asew jiw tadutam wut xaeliajwapi nejbatat, matnochpijx, o, kaliaxpijx, inabej tads xam matabijtampikal! inabej tadsbej nejnachala, nakoew, nejjiwbej, kemaeyabej, mox duilibej nejbaxot, asamatkoi japi xam tadsaxael xot xaeliajwam japi pejbatat! Jachiyaxaelam wut, xamal, me-ama xanafokam, xam matxoelatadutpi, japi xam tadutam wut xaeliajwa nejbatat. <sup>13</sup> Xam fiesta isam wut, itaduelax kejila, laelpaxilpibej, nabejkabej, itliaklabej! <sup>14</sup> Jasox isam wut, xam xabich nejchachaemlaxaelam, japi tadsaxil xot xam xanafonaliajwa tadutamproxliajwa. Jiw, pachaempi Dios pijaxtat, mata-eyamatkoi wut jiw pejme duilaliajwa, jawut Dios xam mosaxael japafiestaliajwa —aech Jesús taduchponliajwa.

*Aton pinjiyax fiesta is wut, xabich jiw tadutpox (Mt 22.1–10)*

<sup>15</sup> Kaen aton japixot jumtaen wut Jesús jum-aechpox, japon jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw xabich nejchachaemlaxael, Dios pejfiestaxot xael wuti Diosxotse —aech japon aton Jesúsliajwa.

<sup>16</sup> Do jawut, Jesús wuhajantat jumnot wut, jum-aechon:

—Kaen aton pamakjiw keto'a pinjiyax fiesta isliajwa. Do jawux, asan pamakan to'apon xabich jiw tadsliajwa. <sup>17</sup> Jawut, naxaeyaxan chiekal isax ketoet wut, pamakan pejme to'apon jiw jumchiliajwa: '¡Xabua't, puexa chiekal toetx xotlis!' —chiliajwapon jiw. Do jawut, fulaechon japox jumchiliajwa. <sup>18</sup> Pe tadutaspixot chinax kaen pas-el. Puexa kaenanula jumxato'a wut, jum-aechi, ma-aech xot fulaeyaxili. Kaen

japixot jumxato'a wut, jum-aechon: 'Amwutjel xan sat wuajtax. Samata, xan japoxade fulaeyaxaechan japasat taeliajwan. ¡Nabej nalale' xanliajwa, fulaeyaxinil xot nejfiesta poxade!' —aechon, jumxato'a wut fiestapijinliajwa. <sup>19</sup> Asanbej jum-aech, jumxato'a wut: 'Xan diez woei wuajtax. Xan japi xapaejaxaelen. ¡Nabej nalale' xanliajwa, fulaeyaxinil xot nejfiesta poxade!' —aechon, jumxato'a wuton fiestapijinliajwa. <sup>20</sup> Asanbej jum-aech, jumxato'a wut: 'Xan amwutjel nakjiyax. Samata, xan fulaeyaxinil' —aechon, jumxato'a wut fiestapijinliajwa. <sup>21</sup> Pamakan to'aspon kaxa nawia'an wut, puexa chapaeipon pejpaklonxot. Do jawut, pejpaklon xabich palala. Jum-aechon pamakanliajwa: '¡Xabua'de bichakal paklowax poxade! ¡Jaxotde paklowaxthialaxanxot wulwekde jiw tadusliajwam kejila, laelpaxilpi, itliakla, nabejkabej! ¡Japi jiw buflaeman amxot xaeliajwapi!' —aech fiestapijin pamakanliajwa. <sup>22</sup> Dolisdo', pamakan japox is. Jawut jum-aechon pejpaklonliajwa: 'Tajpaklon, isxlis nato'ampox. We'pfak jiw xajupaliajwa puexa tuaekaxan' —aechon pejpaklonliajwa. <sup>23</sup> Do jawut, paklon pejme jum-aech pamakanliajwa: '¡Xabua'de! ¡Jiw pejme wulwekde nuamantat, lulnuamantatbej! Jiw tadutam wut, jumbisnikde japi fulaeliajwadin tajba poxadin, tajba chiekal wulukaliajwapi! <sup>24</sup> Diachwuajnakolax xan jum-an. Matxoelatadutxpi, chinax kaen japixot tajfiesta nakxaeyaxil' —aech fiestapijin —aech Jesús, ampawuajan naewuajan wut.

*Jesús to'apox jiw nakfulaesiapi japon, majt japi chiekal nejchaxoelaliajwa  
(Mt 10.37–38)*

<sup>25</sup> Jesús xabich jiw fulafos wut, kaxa natachaemdik wut, jum-aechon japi jiwliajwa: <sup>26</sup> "Nejmach-aton fulaen wut xanlel tajnachalanliajwa, japon xan nanejxasinkaxael. Me-ama pax nejxasink wut, penbej, pijowbej, paxibej, pakoewbej, jachiyaxaelon, xan kaes nanejxasink wut japon aton. Me-ama pajut nanejxasink wut, jachiyaxaelbejpon xanliajwa. <sup>27</sup> Nejxasinka-elpi xan tajaxtat nabijasliajwa, japi jiw tajnachalwaxil.

<sup>28</sup> "Kaen aton xamalxot ba isliajwa wut, xabich athupox, japon majt chiekal nejchaxoelaxael, machiyaxaelon isliajwa japaba. Nejchaxoel wut, jumchiyaxaelon: '¿Xankat tajplatatat xajupaxaelen, ampaba isx wut chiekal toesliajwan?' —chiyaxaelon, nejchaxoel wut. <sup>29</sup> Japon aton majt chiekal nejchaxoela-el wut ba isliajwa, ba isax tuadut wut, pejplata wexajupa-esal wut, japon aton pejba chiekal toesaxil. Ja-aech wut, jiw bu'wuajanpaeyaxaeson. Xafafolaxaesbejpon jiw, pejba chiekal toes-el xoton. <sup>30</sup> Japi jiw jumchiyaxael: 'Japon aton tuadut ba isliajwa. Pe nakiowa, wexajupa-esal pejew plata pejba chiekal toesliajwa' —chiyaxaeson jiw. <sup>31</sup> Rey nabeliajwa wut, asatujnupijiw suapich, japon rey majt chiekal nejchaxoelaxael, machiyaxaelon. Nejchaxoel wut, jumchiyaxaelon: 'Xan tajsoldaw asbuan jumch diez mil. Tadaelman veinte mil soldaw. ¿Xankat, tajsoldaw suapich, malechaxaelen nachakifulaeyaxaenpi?' —chiyaxael rey, nejchaxoel wut. <sup>32</sup> Dolisdo', rey chiekal matabijt wut, jumchiyaxaelon: 'Xan malechaxinil tadaelman' —chiyaxael rey, nejchaxoel wut. Ja-aech wut, rey jumxato'axael wuajan xananuampitat, japox wuajan wechaemsliawas, padaelman atuj wutfk. <sup>33</sup> ¡Xamalbej majt chiekal nejchaxoelde, tajnachalwasiam wut! Nejew puexa waela-emil wut, ja-aech wut, tajnachalwaximil" —aech Jesús nakfulaesiapijiajwa.

*Jesús pejnachala ampathatat, me-ama dom pachaempox wut, ja-aechi  
(Mt 5.13; Mr 9.50)*

<sup>34</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej: "Dom xakuenk wut, pachaem. Dom xakuenka-el wut, chaemil. Pejmeliajwa pachaemaxil. <sup>35</sup> Abonoliajwabej chaemil. Ja-aech wut, asbuan jumch pachaem thokchaliajwa. Xamal Dios pejnechaxoelax matabijasiam wut, ¡chiekal naewe'e xan jum-anpoxan!" —aech Jesús.

## 15

### *Ovejas tataefulpon faenpox pijan oveja, wenafo'aspon (Mt 18.10–14)*

<sup>1</sup> Impuesto mat-omwuljoew gobiernoliajwa, asew jiw, babijaxan ispibej, japi pat Jesúsxot jumtaeliajwa Jesús naewhajanpox. <sup>2</sup> Fariseos, judíos chanaekabuanapibej, japi taen, asew jiw pat wut Jesúsxot. Jawut japi jum-aech babejjamechan Jesúsliajwa. Nakaewa najum-aechi:

—Jesús bu'kula jiw babejchow. Japi suapich, xaelbejpon —aechi Jesúsliajwa.

<sup>3</sup> Samata, Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon ampawhajan fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej: <sup>4</sup> “Xamalxot kaen aton cien ovejas wut, kaen oveja wenafo'as wuton, asew noventa y nueve ovejas waelaxaelon jalwekaliajwa wenafo'aspon. <sup>5</sup> Do faen wuton oveja, wenafo'aspon, xabich nejchachaemlaxaelon. Taka-osfulaxaenon oveja wenafo'aspon. <sup>6</sup> Dolison, ba pat wut, laeyaxaelon pejnachala, mox duilibej, chapaeliajwa wenafo'asponliajwa. Jawut jumchiyaxaelon: ‘¡Nejchachaemilde, xan suapich, xan pejme faenx xot tajan oveja, nawenafo'apon!’ —chiyaxaelon pejnachalaliajwa. <sup>7</sup> Diachwuhajnakolax xan jum-an. Jachiyaxaelbej, Dios pej-ángeles nejchachaemil wuti Diosxotse, kaen aton koft wut babijaxan ispoxan ampathatat, japon naexasisfulaliajwa Dios. Dios pej-ángeles kaes pejme nejchachaemlaxael japon atonliajwa. Me-ama noventa y nueve jiw, pachaempiliajwa, Dios pej-ángeles nejchachaemil wut, jachiyaxili, japon atonliajwa” —aech Jesús fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej.

### *Pawis faenpox pejkafef, japox pejwuhajan*

<sup>8</sup> Jesús naewhajan asawhajan fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej. Jum-aechon: “Pawis diez kafefachan wut, kaekafef wenafo'as wutow, japow tamdusaxael lámpara japa-itliakaxtat batu athoesliajwa chiekal jalwekaliajwa pejkafef. <sup>9</sup> Dolisow, faen wut, laeyaxaelow pejnachala, mox duilibej, chapaeliajwa. Do jawut, jumchiyaxaelow: ‘¡Nejchachaemilde, xan suapich, pejme faenx xot tajkafef, nawenafo'a wut!’ —chiyaxaelow. <sup>10</sup> Diachwuhajnakolax xan jum-an. Jachiyaxaellap-is Dios pej-ángeles, nejchachaemil wut, kaen aton koft wut babijaxan ispoxan japon naexasisfulaliajwa Dios” —aech Jesús fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej.

### *Pax beltaenpox paxulan, japox pejwuhajan*

<sup>11</sup> Jesús naewhajan asawhajan, fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej. Jum-aechon: “Kaen aton kolenje paxulan. <sup>12</sup> Wuchakalpijin jum-aech paxliajwa: ‘Ax, jamalis xan nachaxdu'e tejwaxaelpi!’ —aech wuchakalpijin. Do jawut, pax diajan wuchakalpijin pejewpi. <sup>13</sup> Jawux, kaematkoi suapich wut, wuchakalpijin puexa pejew mowa. Japaplata xafolon, chijia wut atuhaj, asatuhajnelel. Jaxotde babijaxan isfuldepon. Jasoxtat puexa pejew, plata, chiekal xatoeton. <sup>14</sup> Puexa pejew plata chiekal xatoet wut, japamatkoiyan piach naxaeyaxan ajil japatuhajnxot, xabich piach iam thilna-el xot. Samata, japon litaxaelaful. <sup>15</sup> Do jawut, fulaechon japatuhajnpijin bichax wuljoeliajwa. Bichax faen wut, paklon to'ason maran tataeflax, chaxajialspi. <sup>16</sup> Do jawut, japon aton maran xaelpoxan, japonbej xaesia, xabich litaxaela xoton. Pe chinax chaxdus-esal japon xaeliajwa maran xaelpoxan. <sup>17</sup> Do jawut, japon pajut chiekal nejchaxoel wut, jum-aechon: ‘Pomatkoicha taj-ax pejbaxot xabich naxaeyaxan pamakjiw chaxduiliajwa. Taj-axxot naxaeyaxan nama. Xanlax amxot tajlit tuxaxaelen’ —aechon, nejchaxoel wut. <sup>18</sup> Do jawut, japon nejchaxoel wut, jum-aechon: ‘Xan nawoesa nawiasaxaelen taj-ax poxade. Patx wut taj-axxot, xan jumchiyaxaelen: “Ax, xan xabich babijaxan isx Diosliajwa, xamliajwabej. <sup>19</sup> Xan babejnan. Samata, xan tadala kaes naxuhlan napaeliajwam. Me-ama namakan tato'lam wut, jja-amde xanliajwa!” —chiyaxaelen, taj-axxot patx wut’ —aechon, nejchaxoel wut. <sup>20</sup> Dolison, japox nejchaxoel wut, chijjalison pax poxade nawiasliajwa.

“Do baxael, atɯaxach fulaen wɯtlejen, pax taenson. Jawɯt pax xabich beltaen paxɯlan. Do jawɯt, najae'epon paxɯlan bɯ'kakɯlnaliajwa. Jawɯt wɯjaelton paxɯlan. Wɯjaelt wɯt, xusuwpon paxɯlan. <sup>21</sup> Jawɯt paxɯlan jɯm-aech paxliajwa: ‘Ax, xan xabich babijaxan isx Diosliajwa, xamliajwabej. Xan babejnan. Tadala kaes naxɯlnan napaeliajwam’ —aech paxɯlan paxliajwa. <sup>22</sup> Pe jawɯt, pax jɯm-aech, pamakjiw to'a wɯt: ‘¡Xabɯa'de! ¡Wɯljae'e naxoelax kaes chamoeyaxpox! ¡Xajoembejpon! ¡Anillo kothiyaxajoeldebejpon! ¡Tɯakxajoeldebejpon tɯakxajoelax! <sup>23</sup> Do jawɯx, ¡bɯflaeman pak jelti'san, kaes dalpon! ¡Japon xɯa'alde! Amwɯt fiesta isaxaes xaeliajwas. <sup>24</sup> Taxɯlanliajwa nejchaxoelx wɯt, jɯm-an: “Diachwɯajnakolax taxɯlan asatɯajɯtat bej nawetɯpbej” —an, nejchaxoelx wɯt. Pe laejapon. Nejchaxoelxbej: “Bej nafa'abejpon” —an, nejchaxoelx wɯt. Pe nawepaton’ —aech pax pamakjiwliajwa. Do jawɯx, fiesta isax tɯadutlisi.

<sup>25</sup> “Pakoewan pat wɯt pax pejbatat, matxoelapijin lultat nabistpon. Pejbachax kekoft wɯt, ba mox itwefɯlaen wɯt, thiataenpon jajuiyax. Thiataenbejpon nababoelax. <sup>26</sup> Jawɯt matxoelapijin lapon pamakan. Wɯajnachaeamt wɯt, jɯm-aechon: ‘¿Ma-aech xotkat amwɯtjel fiesta isam?’ —aechon. <sup>27</sup> Pamakan jɯmnot wɯt, jɯm-aechon: ‘Nakoewan pat. Samata, nej-ax xanal naketo'a pak jelti'san, kaes dalpon, xɯa'laliajwan’ —aech pamakan. <sup>28</sup> Matxoelapijin japox jɯmtaen wɯt, xabich palalapon. Palala xot, ba le-elon. Samata, pax nakolde. Paxɯlan leyax to'aliajwa. <sup>29</sup> Matxoelapijin jɯm-aech paxliajwa: ‘Xabich pin-iawaechan xam tanbistax. Chinax owchila-ela-enil, nato'am wɯt. Xanlax chinax kaen cabra, jelti'san, nachaxdus-emil, xan fiesta isliajwan, tajnachala sɯapich. <sup>30</sup> Amwɯtjel naxɯlan pat, nejew plata xatoetpon watho'tat, poejiw bɯ'moejtpitat plata kanaliajwa. Japonliajwalax xam fiesta isam. Japonliajwabej namakjiw keto'am pak jelti'san xɯa'laliajwa, kaes dalpon’ —aech matxoelapijin paxliajwa.

<sup>31</sup> “Pax jɯmnot wɯt, jɯm-aechon paxɯlanliajwa: ‘Wɯa, xam pomatkoicha xanxotam. Puexa xan tejewpi, japoxan xam nejwaxael. <sup>32</sup> Amwɯtjel pachaem fiesta isliajwas, puexa nejchachaemlaliajwas. Nakoewanliajwa nejchaxoelx wɯt, jɯm-an: “Diachwɯajnakolax asatɯajɯtat taxɯlan bej nawetɯpbej” —an, nejchaxoelx wɯt. Pe laejapon. Nejchaxoelx wɯt, jɯm-anbej: “Bej nafa'abejpon” —an, nejchaxoelx wɯt. Pe nawepaton amwɯtjel’ —aech pax matxoelapijinliajwa” —aech Jesús fariseosliajwa, judíos chanaekabɯanapiliajwabej.

## 16

### *Pamakan maliach xatoesfulpox paklon pejew, japox pejwɯajan*

<sup>1</sup> Jesús naewɯajan wɯt pejnachala, asawɯajantat jɯm-aechon: “Kaen paklon xabich kemaenk. Japon paklon kaen pamakan, puexa wetataeflaspon. Pe pamakan maliach wexatoesful paklon pejew plata. Do ja-aech wɯt, asew jiw maliach chapaeipi paklonxot, pamakan maliach wexatoesfulpox pejpaklon. <sup>2</sup> Samata, paklon pamakan la wɯt, jɯm-aechon: ‘Xampil tejew maliach nawexatoesfulam. ¡Xalaeman cuenta lelamfut, pomatkoicha tejew mowam wɯt, wɯajtam wɯtbej xanliajwa! Ma amwɯt xam kaes puexa tejew nawetataeflaximil’ —aech paklon pamakanliajwa. <sup>3</sup> Do jawɯt, japon, paklon pamakan, nejchaxoel wɯt, jɯm-aechon: ‘¿Xan machiyaxaelenkat amwɯt? Tajpaklon najusaxael tajbachaxot. Xan mamnika-enil sat nabichliajwan. Xan tadalabej asew jiw malech plata wɯljoeliajwan. <sup>4</sup> ¡Aa, xan matabijtax isaxaelenpox! Japox isx wɯt, nabich-enil wɯt tajpaklonliajwa, asew jiw pejbaxot patx wɯt, chiekal nabɯ'kulaxaeli’ —aech pamakan, nejchaxoel wɯt. <sup>5</sup> Do jawɯx, japon kaenanɯla wɯllala pejpaklon dewati japi fulaeliajwadin. Wɯllala wɯt, matxoelapatponliajwa jɯm-aechon: ‘¿Massɯapichkat xam dewatam tajpaklon?’ —aechon matxoelapatponliajwa. <sup>6</sup> Matxoelapatpon jɯm-aech: ‘Xan dewatx nejpaklon ochocientos galones olivosimian’ —aech matxoelapatpon. Do jawɯt, jusaxaespon pejpaklon pejbichaxot, japon jɯm-aech: ‘Ama pelfɯt majt xam lelampox jasɯapich dewatampox. ¡Asafɯtat lelde dewatampox asbɯan jɯmch



cuatrocientos galones olivosiminan!’ —aech jusaxaespon. Jawut dewatpon japox is. <sup>7</sup> Do jawux, asan pat wut, jusaxaespon pejpaklon, japon jum-aech patponliajwa: ‘¿Massuapichkat xam dewatam tajpaklon?’ —aech jusaxaespon. Dewatpon jamnot wut, jum-aechon: ‘Xan dewatax nejpaklon cien trigobulan’ —aech dewatpon. Jusaxaespon pejpaklon jum-aech: ‘Ama pelfut majt xam lelampox jasupich dewatampox. ¡Asafutat lelde dewatampox asbuan jumch ochenta trigobulan!’ —aech jusaxaespon pejpaklon. Do jawut, dewatpon japox is. Jasox isful pejpaklon jusaxaespon asew jiwliajwabej, dewatpiliajwa japon pejpaklon. <sup>8</sup> Do japox isax ketoet wut, jusaxaespon pejpaklon xalaechon japi pel-uaf pejpaklon chaxdusliajwa. Do jawut, paklon matabijt wut japox ispoxlajwa, jum-aechon pamakanliajwa, chijiyaxaelponliajwa: ‘Xam babijax isam xanliajwa, xabich matabijtam xot. Japox isam asamatkoi xamliajwa pachaemaliajwa’ —aech paklon pamakan chijiyaxaelponliajwa. Dios naexasis-eli, kaes pejme matabija wuajsliajwa, mowaliajwabej. Me-ama Dios naexasiti, jachi-eli” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>9</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Diachwuajnakolax xan jum-an. ¡Nejplatat, nejewtatbej, asew jiw kajachawae'e ampathatat, japi nabist wut Dios pejbichaxan! Japoxan xatoetam wut, asamatkoi, xamal tɔpam wutbej, Diosxotse xamal chiekal bu'kulaxaeli” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>10</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Aton asan pejew chiekal tataeflaful wut, kaeyaxachpoxan, chinax maliach xatoes-el wuton, japon aton xajup asan pejew chiekal tataeflaliajwa, xabich wutbej. Asan chiekal tataefla-el wut asan pejew, kaeyaxachpoxan, japon xajupaxilbej asan pejew chiekal tataeflaliajwa, xabich wut asan pejew. <sup>11</sup> Xamal xajupa-emil wut chiekal tataeflaliajwam asan pejew plata, ja-am wut, Dios to'axil xamal tataeflaliajwam xabich kaes ommaenkpi, Dios pijaxan. <sup>12</sup> Xamal xajupa-emil wut chiekal tataeflaliajwam asan pejew, ja-am wut, chinax kaen aton xam chaxdusaxil nejewkolaliajwa” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>13</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Pamakan, kolenje wut paklon, japi-liajwa chiekal najupatanbichaxilon. Kaen paklonliajwa chiekal tanbichaxaelon. Asan paklonliajwa chiekal nabichaxilon. Ja-aechlap-is Dios nejxasinkpi. Japi nejchaxoel wut platakal, chiekal nabichaxili Diosliajwa” —aech Jesús, naewuajan wut pejnachala.

<sup>14</sup> Fariseos, japi xabich nejxasink plata, japi jumtaen Jesús, jum-aech wut pejnachalaliajwa. Samata, japi bu'wuajanpaeipi Jesús. <sup>15</sup> Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa: “Jiw jum-aech wut xamalliajwa: ‘Fariseos xabich pachaem’ —aech wuti, xamal xabich nejxasinkam japoxliajwa. Pelax Dios chiekal matabijt, xamal nejnejchaxoelaxan chiekal pachaema-elpox. Jiwliajwa pachaempox, japoxlax Diosliajwa chaemil” —aech Jesús fariseosliajwa.

*Amxot jum-aechpox Moisés chajia lelpoxliajwa, Dios puexa pejjiw tato'laxaelpoxliajwabej*

<sup>16</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa: “Juan, jiw bautisan, pas-el wutfuk, jiw naewuajnas Moisés chajia lelpox, japox jiw naexasisfulaliajwa. Japi jiw naewuajnasbej profetas chajia lelpox. Do jawux, Juan, jiw bautisan, pat wut, japon naewuajan chimiawuajan. Xan patx wutbej, naewuajna x chimiawuajan, Dios puexa pejjiw tato'laxaelpoxliajwa. Samata, amwutjel puexa jiw xabich pasasia Diosxotse” —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>17</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa: “Ampathat, thatbaxobej, japoxan xabich tampoel toepaliajwa. Pe kaes pejme xabich tampoel toepaliajwa Moisés chajia lelpox, Dios pejjamechan xot. Puexa Moisés chajia lelpox, diachwuajnakolax puexa japoxan jachiyaxael” —aech Jesús fariseosliajwa.



*Jesús naewhajanpox poejiw pelsasamata pejwatho'*  
(Mt 19.1–12; Mr 10.1–12)

<sup>18</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa: “Aton pijow fo'a wut, fit wuton asaow, japon aton babijax is Diosliajwa, bu'moejt xot asaow pawis, pijwa-elpow. Dios nejchaxoelaful japon aton matxoelafitpowliajwa, japon aton nakiowa pijowfuk. Kaen aton, fo'aspow fit wut, japon aton babijax is Diosliajwa, japowfuk nakiowa pamal xot Diosliajwa” —aech Jesús fariseosliajwa.

*Jesús naksiyapox kemaeyanliajwa, Lázaroliajwabej*

<sup>19</sup> Jesús naewhajan wut, ampawhajan jum-aechon fariseosliajwa: “Kaen aton xabich kemaenk. Pomatkoicha naxoeipon chimia. Pomatkoichabej fiesta ispon pejbatat. Kemaeyan chimianaxaeyaxan pejjiw bu'xae. <sup>20</sup> Jaxotbej kejalan, nabijatpon. Japon pawul Lázaro. Japon pobu'ta xabich sa'las. Pomatkoicha satat ekon kemaeyan pejbafafaxot. <sup>21</sup> Lázaro xaesia natacholanpi kemaeyan pejmesaxot. Pomatkoicha wur fulalaena Lázaro bu'daeliajwas sa'la-itfachan. <sup>22</sup> Do asamatkoi wut, Lázaro tur. Japon Dios pej-ángeles bu'fos patupa papatxotse, Abrahamxotaliajwabejpon. Do jawux, asamatkoi, kemaeyan turbej. Japon mathtas.

<sup>23</sup> “Kemaeyan tur wut, patupa papatxotbej japon pat, kastikaxaes xoton. Jaxotdik kemaeyan xabich nabijat. Kemaeyan natachaemse wut, taenpon atuj Abraham. Taenbejpon Lázaro, Abraham suapich, wut. <sup>24</sup> Samata, kemaeyan pinjametat jum-aech Abrahamliajwa: ‘Am Abraham, ixan nabeltaem, xabich nabijatax xot jitat! ¡Lázaro to'im min kothiyaxathosliajwa, xanlel fulaeliajwasik, nakaech-ia'thusliajwa!’ —aech kemaeyan. <sup>25</sup> Abraham jumnot wut, jum-aechon: ‘Tamon, ixam chiekal nejchaxoelde! Xam laejam wut thatat, xabich nejmach nejew. Lázarolax laeja wut thatat, japon xabich nabijat, kejlil wut. Pe amwutjel, japon xabich pachaem amxot. Xamlax amwutjel nabijatam. <sup>26</sup> Lázaro fulaeyaxil xam poxadik, chuat xabich atha xot, matnoch nukjik xotox. Samata, xambej ampalel julaximil’ —aech Abraham kemaeyanliajwa.

<sup>27-28</sup> “Do jawut, kemaeyan jum-aech: ‘Am Abraham, xam jum-an. ¡To'im Lázaro taj-ax pejba poxadik japon naewhajnaliajwa cinco takoew! Ja-aech wut, japibej ampalelsik fulaeyaxil nabijasliajwa’ —aech kemaeyan. <sup>29</sup> Jawutbej Abraham jum-aech: ‘Japi nej naexaxis Moisés chajia lelpox, puexa profetas chajia lelpoxanbej!’ —aech Abraham kemaeyanliajwa. <sup>30</sup> Kemaeyan jumnot wut, jum-aechon: ‘Am Abraham, japi naexasisaxil japoxan. Pe patupan, mat-echpon, pejme duk wut, japon natulaelt wut japixot, ja-aech wut, japi babijaxan ispoxan kofaxael. Do jawut, japi Dioskal naexaxisaxael’ —aech kemaeyan Abrahamliajwa. <sup>31</sup> Do pejme Abraham jum-aech: ‘Japi naexaxis-el wut Moisés chajia lelpox, puexa profetas chajia lelpoxanbej, japibej naexaxisaxil patupan, mat-echpon, natulaelt wut japi naewhajnaliajwas’ —aech Abraham kemaeyanliajwa” —aech Jesús fariseosliajwa.

## 17

*Jesús naewhajanpox jiw babijaxan isasamata*  
(Mt 18.6–9, 21–22; Mr 9.42–48)

<sup>1</sup> Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Asan aton pijaxtat asew jiw babijaxan is wut, japon aton xabich kastikaxaes Dios. <sup>2</sup> Jiw babijaxan isasamata japon aton pijaxtat, kaes pejme pachaemaxael japon aton pinjit ia't, jajaerat, kaechariamake'sliajwas, chafo'aliajwas mar poxadik, xabich so'nik poxadik. Ja-aech wut, asew jiw babijaxan isaxil japon aton pijaxtat, jelxan nanaexasiti. <sup>3</sup> Samata, ¡chiekal taem xamal nijaxtat asew jiw babijaxan isasamata!

“Nejmach-aton, Dios pejjamechan naexasitpon, is wut babijax xamalliajwa, ¡japon aton xamal fia'e kofsliajwapon babijax ispox! Dolison, japox babijax isax koft wut, ¡japon

aton beltaem! <sup>4</sup> Japon aton pomatkoicha babijax isful wut xamalliajwa, asamatkoi jum-aech wuton xamalliajwa: ‘Xan pejme isaxinil babijax xamalliajwa’ —aech wuton, japon aton xamal beltaem!’ —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pejnachala, japi kaes Dios xanaboejasiapox*

<sup>5</sup> Apóstoles jum-aech Jesúsliajwa:

—jXanal nakajachawae'e kaes Dios xanaboejalijwan! —aechi.

<sup>6</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon apóstolesliajwa:

—Xamal cha-aex xanaboejam wut Dios, jum-am wut: ‘Diachwajnakolax Dios xajup puexa isliajwa’ —am wut, nejchaxoelam wut, xamalbej xajupaxaelam isliajwam xabich Dios pijaxtat. Nejxanaboejajan xabicha-el wut Diosliajwa, me-ama mostazafut cha-aelfut, ja-aech wut, xamal jum-am wut ampanaeliajwa: ‘jDios ampanae nej tathinchakusas pukatutat nukaliajwa!’ —am wut, diachwajnakolax japanae, jachiyaxael —aech Jesús apóstolesliajwa.

*Nabichan isfulaxaelpox tato'laspox*

<sup>7</sup> Do pejme Jesús jum-aech apóstolesliajwa: “Xamalxot kaen nabichan wut, japon to'axaelam nabichliajwa. Lulbichax kekoft wut, o, pak tataeflax koft wuton, xamal jumchiyaximil: ‘jLemen! jEkde tajmesaxot, xanal suapich xaeliajwam!’ —chiyaximil.

<sup>8</sup> Jumchiyaxaelamlax: ‘jNaxaeyax isde xanal xaeliajwan! Xaelx wut, waj nawesaxaelam, xanal asax nawewe'p wut kamta nawe-isliajwam. Kaechatoelx wut, xamwich xaeyaxaelam’ —chiyaxaelam nabichanliajwa. <sup>9</sup> Xamal graciaschiyaximil namakanliajwa, japon chiekal is wut to'ampoxliajwa. Japon japox chiekal isaxael, nabichan xot.

<sup>10</sup> jXamallap-is jachiyaxaelam! jIsfulde Dios tato'alpoxan! Isax toetam wut, jnakaewa najum-amde: ‘Xatis nabichwas wajpaklonliajwa. Samata, chiekal isaxaes wajpaklon naktato'alpoxan’ —chiyaxaelam nakaewaliajwa! jNakaewa najumchiyaximil: ‘Asan aton bej nakjumchiyaxaelbej: “Xamal gracias-an, chiekal nabistam xot Diosliajwa” —bej nakchiyaxaelbejpon’ —nabej aeche' najutliajwa!’ —aech Jesús apóstolesliajwa.

*Jesús boejthutpox diez poejiw, leprawaxae waeispi*

<sup>11</sup> Jesús Jerusalén paklowax poxade wut, Galilea tujnulel babu'akal folon, Samaria tujnulel. <sup>12</sup> Do jawut, Jesús paklowaxach pasliajwa wut, jaxot diez poejiw fulaen bu'kakunaliajwapi Jesús. Japi puexa bu'xaenk leprawaxaetat. Japi mox pasaxil Jesúsxot. Samata, ataxach nuili. <sup>13</sup> Japi nejlat wut, jum-aechi:

—Jesús, jiw chanaekabuanan, jxanal nabeltaem! —aechi.

<sup>14</sup> Do jawut, Jesús japi taen wut, jum-aechon:

—jXabua'de sacerdotes poxade japi taeliajwa xamal leprawaxae boejthulpox! —aech Jesús.

Do jawut, japi fulaech wut sacerdotes poxade, fulaeyaxtat chalechkal japi puexa chiekal boejthuls leprawaxae. Do jawut, chiekal pachaemlisi. <sup>15</sup> Kaen japixot taen wut pejbu't chiekal wepachaemspox, jawut tamach kaxadinpon Jesús poxadin. Dolison Jesúslel fulaen wut, pinjаметат jum-aechfuldinpon Diosliajwa: “Dios, xam diachwajnakolax xabich pachaemam” —aechfuldinpon. <sup>16</sup> Dolison pat wut Jesúsxot, brixtat nuk wut Jesús pejwajnalel, sat makxabijindikon graciaschiliajwa. Japon aton, Samaria tujnupijin. <sup>17</sup> Do jawut, Jesús jum-aech asew jiwliajwa:

—¿Boejthulspikat, bej diezbejji? ¿Amxotkat asew nueve? <sup>18</sup> Ampon aton asatujnupijin. Tamach kaxadinpon Dios jumchiliajwa: ‘Dios, xam diachwajnakolax xabich pachaemam’ —chiliajwa —aech Jesús jaxot nuilpiliajwa.

<sup>19</sup> Do jawut, Jesús jum-aech boejthulspontliajwa:

—jNande! jXabua'de nejmach! Xam chiekal boejthullis, chiekal naxanaboejtam xot —aech Jesús.

*Dios puexa pejjiw tato'lax tʉadut wʉt, taeyaxisalpox  
(Mt 24.23–28, 36–41)*

<sup>20</sup> Asamatkoi fariseos wʉajnachaemt wʉt, jʉm-aechi Jesʉsliajwa:

—¿Maswʉtkat tʉadusaxael Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox? —aechi.

Do jawʉt, Jesʉs jʉm-aech fariseosliajwa:

—Dios tʉadut wʉt puexa pejjiw tato'alpox, japox xamal taeyaximil. <sup>21</sup> Samata, jiw jʉmchiyaxil: 'Ma amxot Dios puexa pejjiw tato'al' —chiyaxil. Jʉmchiyaxilbejpi: 'Ma jaxotde Dios puexa pejjiw tato'al' —chiyaxil jiw. Dios puexa pejjiw tato'alpox ma xamalxot tʉadutliso. Pe japox tae-emil —aech Jesʉs fariseosliajwa.

<sup>22</sup> Do jawʉt, Jesʉs jʉm-aech pejnachalaliajwa:

—Xan, puexa jiw pakoewkolnan, asamatkoi puexa jiw tato'laxaelen ampathatat. Xamal xabich nejxasinkaxaelam xan nataeliajwam, xan puexa jiw tato'lax wʉt. Pe nataeyaximil, nawepas-el xotfʉk tajmatkoi jiw tato'laliajwan.

<sup>23</sup> Asew jiw xamal kichachajbaxael. Jʉmchiyaxaeli: '¡Ma amxot Cristo!' —chiyaxaeli. El wʉt, asew jiw xamal jʉmchiyaxael: '¡Ma jaxotde Cristo!' —chiyaxaeli. Jasox jʉm-aech wʉti, ¡xamal nabej naexasis! ¡Nabej fʉlae'ebej japoxade! <sup>24</sup> Chamx nakliafcha wʉt, potʉajnucha puexa jiw kaewʉtje taena. Xanlap-is jachiyaxaelen asamatkoi, xan, puexa jiw pakoewkolnan, pejme paskax wʉt. Kamta kaewʉtje puexa jiw nataenaxael.

<sup>25</sup> Pe matxoela xan xabich nabijasaxaelen. Ampathatpijiw, amwʉtjel laelpi, japi xan nanejweslaxael. <sup>26-27</sup> Noé laeja wʉt ampathatat, xabich jiw nejmamach. Samata, xaeli. Afbejpi. Nakjiyabejpi. Japamatkoijan, ja-aech wʉt, Noé pinjiyax barkam low wʉt, chalechkal xabich iam thilnax tʉadut. Do jawʉt, sat bu'al. Puexa jiw chiekal tʉp. Jachiyaxaelbej asamatkoi, xan, puexa jiw pakoewkolnan, pasaxoekan wʉt. Jiw pomatkoicha nejmach duilafʉlaxael. <sup>28</sup> Ja-aechlap-is Lot chajia laeja wʉt. Jiw xael. Afbejpi. Wʉajtbejpi. Mowabejpi. Mʉthabejpi naxaeyaxan. Bachan iabejpi. Japi jiw pomatkoicha chiekal nejmach duilafʉl. <sup>29</sup> Ja-aech wʉt, japamatkoijan, Lot nakolt wʉt Sodoma paklowaxxot, chalechkal athʉlelsik natacholan azufre, me-ama ia'an. Pe japi jitan tamdadutpi. Japoxan ja-aech wʉt, puexa Sodoma paklowaxpijiw chiekal toejwas.

<sup>30</sup> Jachiyaxaelbej xan, puexa jiw pakoewkolnan, pejme chalechkal pasaxoekan wʉt. Jasoxtat jiw nejmach duilafʉlaxael.

<sup>31</sup> "Japamatkoitat jiw nejchaxoelaxil pejew. Xan chalechkal paskax wʉt, jiw, pejbachanmatwʉajtat nuili, baloek wʉt, nejchaxoelaxili pejbachan leliajwa pejew jukaliajwa. Japamatkoiyantat asew jiwbej, pejlulanxot nabisti, do jawʉt, jaxot kamta japi dukpaxael. Kaxa naweyaxildini pejbachan poxadin pejew wʉljaesliajwa.

<sup>32</sup> ¡Nejchaxoelde Lot pijow wejatispoxliajwa! (Naexasis-el wʉtow Dios jʉm-aechpox, japow domt nadofa.) <sup>33</sup> Jiw isfʉl wʉt pajut nejxasinkpoxan ampathatat, japi asamatkoi tʉp wʉt, duilaxili Diosxotse. Jiw tajaxtat kofa wʉtlax pajut isasiapoxan, japi jiw asamatkoi tʉp wʉt, pomatkoicha duilaxaeli Diosxotse.

<sup>34</sup> "Diachwʉajnakolax xan jʉm-an. Chalechkal paskax wʉt, japamadoitat kolenje moejt wʉt kaecamatat, kaen bʉflaeyaxaes. Asan waelsaxaes. <sup>35</sup> Koliowje kaeyaxtat xatkiana wʉt, kaew bʉflaeyaxaes. Asaow waelsaxaes. <sup>36</sup> [Kolenje aton kaelultat nabist wʉt kaeyaxtat, kaen bʉflaeyaxaes. Asan waelsaxaes."] —aech Jesʉs, pejnachala naewʉajan wʉt.

<sup>37</sup> Jesʉs pejnachala japox jʉmtaen wʉt, jawʉt wʉajnachaemt wʉt, jʉm-aechi Jesʉsliajwa:

—Tajpaklon, ¿amxotkat japox jachiyaxael? —aechi.

Jesʉs jʉmnot wʉt, jʉm-aechon pejnachalaliajwa:

—Puexa jiw chiekal matabija ampox. Choefan, tʉpon, okxot, jaxot thʉtha pasliajwa piachaxil. Xan pasaxoekan wʉt, me-ama japox, jachiyaxael —aech Jesʉs, naewʉajan wʉt pejnachala.

Jesús japox jum-aech wut, japox jumchiliajwa: “Potuajnucha jiw taeyaxael, Cristo fuloek wut, Dios markamatkoi pat wut” —chiliajwa japox.

## 18

### *Pamal naetuspow pejwujan, juezbej*

<sup>1</sup> Dolisdo', Jesús naewujan pejnachala kofa-elaliajwa Dios kawujanpox. Do jawut, asawujantat naewujanbejpon. <sup>2</sup> Jum-aechon: “Paklowaxxot juez duk. Japon juez chinax Dios naexasis-el. Sitae-elbejpon Dios. Sitae-elbejpon jiw. <sup>3</sup> Japapaklowaxxot pawis duk, pamal naetuspow. Asamatkoi japow fulaech juez poxade jumchiliajwa amrox. Do jawut, jum-aechow: ‘Tadaelman babijax is xanliajwa. Samata, jto'im soldaw japon aton kastikaliajwas!’ —aechow juezliajwa. <sup>4</sup> Japow pin-iaveces papat juezxot majt jum-aechpox, japox pejme jumchiliajwa. Pe japon juez piach is-el japow jum-aechpoxliajwa. Do baxael, juez nejchaxoel: ‘Xan diachwujnakolax Dios sitae-enil. Sitae-enilbej jiw. <sup>5</sup> Pe japow japoxtat xan nataliasful. Samata, xan isaxaelen japow najum-aechpox kaxa pejme fulae-elaliajwadin xanlel, japoxtat kaes nataliasfula-elaliajwa’ —aech juez, nejchaxoel wut” —aech Jesús, naewujan wut pejnachala.

<sup>6</sup> Do pejme Jesús jum-aech, naewujan wut pejnachala: “Japon juez pachaema-el kajachawaesliajwapon japow. <sup>7</sup> Dioslax jachiyaxil. Japon isaxael pachaempox kajachawaesfulaliajwapon pejiw, asew babijaxan is wut japi jiwliajwa. <sup>8</sup> Diachwujnakolax xan jum-an. Dios piachaxil kajachawaesliajwa pejiw, asew jiw babijaxan is wut japiajwa. Xan, puexa jiw pakoewkolnan, fuloekx wut pejme, ¿faenaxaelenkat jiw xan nawujnawesfulpi?” —aech Jesús, naewujan wut pejnachala.

### *Fariseo, impuesto mat-omwuljoenbej, japi pejwujan*

<sup>9</sup> Asew jiw nejchaxoelaful: “Xatis kaes pejme pachaems. Me-ama asew jiw, jachi-esal” —aechfuli pajutliajwa, nejchaxoel wut. Jesús naewujan wut jum-aechon amrawujantat japi jiwliajwa. Do jawut, jum-aechon: <sup>10</sup> “Kolenje fulaech Dios pejtemploba poxade Dios kawujnaliajwa. Kaen fariseo-aton. Asan impuesto mat-omwuljoen Roma gobiernoliajwa. <sup>11</sup> Fariseo-aton nukaxtat Dios kawujan. Pe japon jum-aechpoxan Diosliajwa pachaema-el, jum-aech xoton: ‘Dios, xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil. Samata, xan gracias-an xamliajwa. Asew jiw is pachaema-elpoxan. Asew jiwbej kethaknik. Asew jiwbej bu'moejt asew watho', pijowa-elpi. Me-ama japi jiw, xan jachi-enil. Me-ama amponbej, impuesto mat-omwuljoen gobiernoliajwa, xan jachi-enilbej. <sup>12</sup> Xanlax kolevecas posemana naxae-enil xam piach kawujnaliajwan. Kanxpi nabistax wut, xan diajnax diezmuxajtjeliajwa. Kaemuxat diajnax xam chaxdusliajwan. Jasox isx pomatkoicha’ —aech fariseo-aton, Dios kawujan wut. <sup>13</sup> Impuesto mat-omwuljoen gobiernoliajwa, japon atuxach tamach nuk jiwxot, Dios kawujan wut. Jawut natachaems-elbejpon athulese. Natxaton. Jawut najut namatiafdaka wut, jum-aechon Diosliajwa: ‘Dios, xan tajut matabijtax babejnanponan. Samata, jxan nabeltaem!’ —aechon, Dios kawujan wut. <sup>14</sup> Diachwujnakolax jum-an. Japon, impuesto mat-omwuljoen gobiernoliajwa, japon beltaens Dios babijaxan ispoxanliajwa. Pelax fariseo-aton Dios beltae-esal, japon babijaxan ispoxanliajwa. Nejmach-aton nejchaxoel wut pajutliajwa: ‘Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —aech wuton pajutliajwa, asamatkoi Dios jumchiyaxaeson: ‘Xam nejnejchaxoelax pachaema-el’ —chiyaxaeson Dios. Asanlax nejchaxoelpon pajutliajwa: ‘Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —aech wuton pajutliajwa, japon aton asamatkoi Dios jumchiyaxaeson: ‘Xam nejnejchaxoelax pachaem’ —chiyaxaeson Dios” —aech Jesús naewetiliajwa.

*Pajam yamxi baflaenspox Jesúslel  
(Mt 19.13–15; Mr 10.13–16)*



15 Pajam yamxi bɯflaens Jesúslel, Jesús ke-osliajwa yamxi pejta'anxot. Jesús pejnachala japox taen wɯt, fiati yamxi bɯflaeni bɯflae-elaliajwa Jesúslel. Jawɯt jɯm-aechi: —ǰXamal nabej bɯflae' yamxi Jesúslel! —aechi.

16 Jesús japox jɯmtaen wɯt, jawɯt lapon yamxi bɯflaenpi bɯflaeliajwapi japonlel. Jawɯt jɯm-aechon pejnachalaliajwa:

—ǰTapaem yamxi xanlel bɯflaeliajwas! ǰNabej fias! Diosxotse duilpi, japi, me-ama ampi yamxi, ja-aech, kamta naexasit xoti Dios pejtato'lax. 17 Diachwɯajnakolax xan jɯm-an. Xamal Dios naexasitam wɯt, me-ama yamxɯlan pax naexasit, ja-am wɯt xamal, Diosxotse pasaxaelam. Naexasis-emil wɯt, pasaximil Diosxotse —aech Jesús.

*Kemaeyan nospaeipox, Jesús sɯapich  
(Mt 19.16–30; Mr 10.17–31)*

18 Kaen judíos paklochowxot, japon wɯajnachaeamt Jesús. Jɯm-aechon:

—ǰJiw chanaekabɯanan, xam xabich pachaemam. ǰAchaxkat xan nawewe'p isliajwan, Diosxotse dukaliajwan pomatkoicha? —aechon.

19 Jesús jɯmnot wɯt, jɯm-aechon:

—ǰMa-aech xotkat najɯm-am: 'Xam xabich pachaemam' —na-amkat? ǰJiw xabich pachaempi ajil. Kaen Dios, japon xabich pachaem. 20 Xam matabijtam Dios pejtato'laxan. Moisés chajia lelpox jɯm-aech: 'ǰNabej bɯ'moejs asaow pawis, nijwa-elpow! ǰNabej be'bej asew jiw! ǰNabej natkowe'bej asew jiw pejew! ǰPajilax nabej jɯm-aech'e'bej asan aton tasalaliajwam, babijax is-elpon! ǰSitaembej nej-ax, nej-en sɯapich!' —aech Moisés chajia lelpox —aech Jesús japon atonliajwa.

21 Do jawɯt, kemaeyan jɯm-aech:

—Xam najɯm-ampox, tɯadutx naexasisliajwan, yamxɯchan wɯt. Amwɯtjel nakiowa chiekal naexasisfulax —aech kemaeyan.

22 Jesús japox jɯmtaen wɯt, jɯm-aechon:

—Xamfɯk kaeyax wewe'p isliajwam. ǰPuexa nejew mowam! Mowam wɯt, ǰjapaplata chaxduim kejila! Ja-am wɯt, Dios xam chaxduiyaxael xabich pachaempoxan japonxotse. Toetam wɯt chaxduiyax kejila, do jawɯt, ǰxabɯa't xan naknanɯamsliajwam, tajnachalnaliajwambej! —aech Jesús kemaeyanliajwa.

23 Kemaeyan japox jɯmtaen wɯt, xabich nejxaejwas, xabich kemaenk xoton. Samata, owchi-elon Jesús jɯm-aechpox. 24 Kemaeyan chijia wɯt Jesúsxot, Jesús jɯm-aech naewetiliajwa:

—Xabich tampoel kemaeya pasliajwa Diosxotse. 25 Xamal chiekal matabijam camello pinjin xot, xajɯpaxil kuthatɯakre'wɯaj poxade xensliajwa. Kemaeyanliajwabej, ja-aech. Tampoel japon pasliajwa Diosxotse —aech Jesús.

26 Jesús jɯm-aechpox jɯmtaenpi, japi jɯm-aech Jesúsliajwa:

—ǰAchankatlax bɯ'weyaxaes pasliajwa Diosxotse? —aechi.

27 Jesús jɯm-aech:

—ǰJiw pajut pijaxtat pasaxil Diosxotse. Pelax Dios xajɯp puexa isliajwa. Samata, Dios xajɯp jiw bɯ'welialjwa. Dios kajachawaesaxael jiw pasliajwa japonxotse —aech Jesús.

28 Do jawɯt, Pedro jɯm-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xanal puexa tejew waelax xam nakfulaeliajwan —aech Pedro.

29-30 Do jawɯtbej, Jesús jɯm-aech pejnachalaliajwa:

—Diachwɯajnakolax xan jɯm-an. Nejmach-aton naexasit wɯt Dios pejtato'lax, japon waelt wɯt pejba, pijow, pakoew, paxi, pax, penbej, ja-aech wɯt, japon aton Dios xabich kajachawaesaxaeson ampathatat. Asamatkoi tɯp wɯt, pasaxaelbejpon Diosxotse pomatkoicha dukaliajwa —aech Jesús.

*Ampoxtat Jesús jɯm-aech tres veces japon pejpatɯpaxliajwa  
(Mt 20.17–19; Mr 10.32–34)*



<sup>31</sup> Jesús la doce pejnachala, japikal tamachaliajwa. Do jawux, japikal wut, Jesús jum-aech: “Amwut Jerusalén paklowax poxaxaes. Chajia profetas lelproxan jum-aech xan, puexa jiw pakoewkolnanliajwa, jachiyaxaelprox jaxotde. <sup>32</sup> Do jawux, xan, puexa jiw pakoewkolnan, nawiasaxael judíos-elpixot. Jawut nabu'wujajnapraeyaxaeli. Babej-jamechan najumchiyaxaelbejpi. Naloyaxaelbejpi. <sup>33</sup> Xabich namatwujajselsaxaelbejpi. Do jawux, tuxaxaelen. Tux wut, tres matkoi wut, Dios namat-esaxael pejme dukalia-jwan” —aech Jesús, pajutliajwa jum-aech wut.

<sup>34</sup> Jesús pejnachala japox jumtaen wut, chiekal jummatatabija-eli, tampoel xot japi jummatatabijaliajwa. Jummatatabija-elbejpi, ma-aech xot Jesús japox jum-aech.

*Jesús boejthutprox itliaklan*  
(Mt 20.29–34; Mr 10.46–52)

<sup>35</sup> Asamatkoi Jesús Jericó paklowax mox itwefol wut, wujajna ek itliaklan nuambabu'tat, jiw xaxenapi plata malech wujjoeliajwa. <sup>36</sup> Itliaklan jumtaen wut jiw pinamut xenaxaesox, jawut wujajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Ma-aechkat? —aech itliaklan.

<sup>37</sup> Do jawut, xaxenapi jum-aechi itliaklanliajwa:

—¡Malis fulaeyaxaen ampaleldin Jesús, Nazaret paklowaxpijin! —aechipon.

<sup>38</sup> Itliaklan japox jumtaen wut, nejlat wut, jum-aechfulon:

—Jesús, David pamon, ¡xan nabeltaem! —aechfulon.

<sup>39</sup> Jiw, matxoelafoli, buxfiatipon boejlach ekaliajwa. Ja-aech wut, japon itliaklan kaes pejme nejlasful wut, jum-aechfulon:

—David pamon, ¡xan nabeltaem! —aechfulon.

<sup>40</sup> Do jawut, Jesús japox jumtaen wut, nukjaba. Jawut to'apon itliaklan buflaeliajwas japonleldin. Dolisdo', Jesús wujajnachaemt wut, jum-aechon itliaklanliajwa:

<sup>41</sup> —Xam, ¿achaxasiamkat xan isliajwan xamliajwa? —aech Jesús.

Itliaklan jumnot wut, jum-aechon:

—Tajpaklon, xan pejme taesian —aechon.

<sup>42</sup> Jesús jum-aech:

—¡Pejme taem! Xam chiekal xan naxanaboejtam xot, pejme chiekal taeyaxaelam —aech Jesús.

<sup>43</sup> Do jawut, itliaklan chiekal wepachaems pej-itfut. Chiekal taenbejpon. Do jawut, Jesús nakfollison. Nakfol wut, jum-aechfulon Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam” —aechfulon. Puexa jiw, japox taen wut, japibej Diosliajwa jum-aechful: “Dios, xam diachwujajnakolax xabich pachaemam” —aechfuli.

## 19

*Jesús nospaeipox, Zaqueo suapich*

<sup>1</sup> Do jawux, Jesús pat wut Jericó paklowax, follison japapaklowax xensliajwa. <sup>2</sup> Japapaklowaxxot aton duk, kemaeyan. Japon pawul Zaqueo. Japonbej paklon impuesto mat-omwujjoewliajwa, Roma gobiernoliajwa. <sup>3</sup> Zaqueo xabich taesia Jesús. Pe Zaqueo itfuxajupaxil taeliajwapon Jesús, japon maramatan xot. Taeyaxilon Jesús, xabich jiw Jesús masajiasfulas xot. <sup>4</sup> Samata, Zaqueo najae'a wujajnade, Jesús fulaeyaxaech poxade. Jaxotde Zaqueo jul naetat taeliajwapon Jesús. <sup>5</sup> Jesús japalel falaen wut, Jesús taen Zaqueo, athu naetat wut. Do jawut, Jesús jum-aech:

—Zaqueo, ¡baloemk! Amwut nejbaxotaxaelen —aech Jesús. <sup>6</sup> Do jawut, Zaqueo bichakal kamta balaelik. Xabich nechachaemlaxtat Jesús chiekal bu'kulton Jesús namanaliajwa japon pejbatat. <sup>7</sup> Japi jiw japox taen wut, puexa nakaewa najum-aechi Jesúsliajwa: ‘Jesús namanaxil Zaqueo pejbatat, japon babejen xot’ —aechi.

<sup>8</sup> Do jawux, Jesús Zaqueo pejbaxot wut, mesaxot ek wut, Zaqueo chalechkal nant. Jawut jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xan chiekal najumtaem! Puexa xan tejewpi, ma amwut najupadiajnaxaelen kejila chaxduiliajwan. Xan impuesto mat-omwuljowx wut, kaes mat-omwuljowxpi, japi pejplata pejme wewoeyaxaelen. Pe kaes cuatro veces japi wewoeyaxaelen —aech Zaqueo Jesúsliajwa.

<sup>9</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Diachwajnakolax xam amwutjellis Abraham pamonkolnam, Dios chiekal naexasitam xot, me-ama Abraham, ja-am xot. Samata, nejhapijiw Dios beltaeyaxaes japi babijaxan ispoxanliajwa. <sup>10</sup> Xan puexa jiw pakoewkolnan, fulaenx jiw wulwekaliajwan, bu'welijaibanbej, japi napelti Diosliajwa —aech Jesús Zaqueoliajwa.

*Paklon waelapox plata pamakjiwxot  
(Mt 25.14–30)*

<sup>11</sup> Jesús Zaqueo pejbatat wut, jiw jumtaen Jesús jum-aechpox. Mox xotlison Jerusalén paklowaxxot, jawut xabich jiw nejchaxoel Jesúsliajwa: “Jesús Jerusalén paklowaxxot pa'a wut, Dios tato'almatkoi pasaxael. Jawut Jesús paklokolan nadofaxael puexa jiw tato'laliajwa ampatuajnapijiw” —aech jiw, nejchaxoel wut Jesúsliajwa. Pefuk Jesús paklokolan dofaxil. Samata, Jesús naewhajan ampawhajanantat japi jiw chiekal matabi-jaliajwa.

<sup>12</sup> Do jawut, jum-aechon: “Paklowaxxot kemaeyan duk. Japon wullalas asatujnulel wulduiliajwas reyliajwapon, nawia'an wut puexa jiw pejtujnapijiw tato'laliajwapon.

<sup>13</sup> Dolison, fulaeliajwa wut asatujnu poxade, lalison diez pamakjiw fulaeliajwadin japonlel. Pat wuti japonxot, kemaeyan waela kaenanula plata japixot. Jum-aechon: ‘Tajwulela ampaplata nawexawajfulam wut, imowafuldebej kaes plata nawekanaliajwam xanliajwa! Samata, xan pejme patx wut, tajplata kaes pejme nawewoeyaxaelam’ —aech kemaeyan diez pamakjiwliajwa. Do jawut, fulaechlison, wullalas poxade. <sup>14</sup> Pe pejtujnapijiw nejweslas kemaeyan. Nejweslasbejpon japon japi pejreyliajwa. Samata, japixot asew jiw to'api kemaeyan wulduiyaxaes poxade, japi jumchiliajwa, jaxot pa'a wut: ‘Japon xanal nejwesla tajreyliajwa’ —chiliajwapi kemaeyanliajwa.

<sup>15</sup> “Pe nakiowa kemaeyan wulduws reyliajwa. Do jawux, japon pejme nawian pejtujnu poxadin. Pat wuton pejbatat, to'apon pamakan wullaeliajwas diez pamakjiw, japixot plata waelapipon, matabijsliajwa massapich plata kaenanula japi kana. <sup>16</sup> Do jawut, matxoelapatpon jum-aechon kemaeyanliajwa: ‘Tajpaklon, xan diez veces kaes plata kanx, xanbistax wut nejew plata’ —aechon. <sup>17</sup> Kemaeyan jumnot wut, jum-aechon: ‘Xabich pachaem. Xam chiekal nabistam xanliajwa. Chiekal nawetataeflam kaeyaxachpox. Samata, amwut diez paklowaxanpijiw tato'laxaelam’ —aech kemaeyan pamakanliajwa. <sup>18</sup> Do jawut, asan pamakan pat wut, japon jum-aech: ‘Tajpaklon, xan cinco veces kaes plata kanx, xanbistax wut nejew plata’ —aechon. <sup>19</sup> Kemaeyan jum-aech pamakanliajwa: ‘Amwut xam cinco paklowaxanpijiw tato'laxaelam’ —aech kemaeyan pamakanliajwa.

<sup>20-21</sup> “Do jawut, asan pamakan pat wut, japon jum-aech: ‘Tajpaklon, ama nejplata. Xan chabaentax panyoelbu'tat, tajlewla xot xamliajwa, nejthunikam xot, xam beltae-emil xotbej namak. Namak nabistpoxantat xam kanam’ —aech pamakan kemaeyanliajwa. <sup>22</sup> Kemaeyan jumnot wut, jum-aechon: ‘Xam xabich babejnam. Chiekal natanbich-emil. Xam najum-ampoxtat xam kastikaxaelen. Xam najum-am: “Xam nejthunikam. Xam beltae-emilbej namak. Namak nabistpoxantat xam kanam” —na-am xanliajwa. <sup>23</sup> Xam matabijtam wut xan tajkabuanpoxan, ma-aech xotkat tejew plata presta-emil bancopijiw? Xam prestam wut plata, amwutjel bancopijiw kaes plata xam tawiasaxael. Prestampoxliajwa xam kaes mosaxaelbejpi. Samata, amwutjel plata nawewiatam wut, kaes nawewiasaxaelam’ —aech kemaeyan pamakanliajwa. <sup>24</sup> Do

jawut, kemaeyan jum-aech jaxotpiliajwa: ‘¡Kechafi'e ampon aton, plata nawechabaent-pon panyoelbʉtat! ¡Japaplata chaxdu'e diez veces kaes plata kanpon!’ —aech kemaeyan. <sup>25</sup> Jaxot nuili jum-aech: ‘Tajpaklon, japon xabich pin-iat. ¿Ma-aech xotkat pejme kaes chaxdusaxaelam japon?’ —aechi kemaeyanliajwa. <sup>26</sup> Kemaeyan jumnot wut, jum-aechon: ‘Diachwʉajnakolax xan jum-an. Tejew chiekal nawetataefulpon, japon kaes pejme chaxdusaxaelen. Asanlax chiekal nawetataefla-elpon tejew, kaesʉapich nawetataefulprox, kekusaxaeson. <sup>27</sup> Pe tadaelmajiw, xan nanejweslapi japi pejreynanliajwa, ¡japi bʉflaeman ampalel xan tajwʉajnalel beliajwaspi!’ —aech rey” —aech Jesús, ampawʉajan naewʉajan wut.

*Jesús mox patprox Jerusalén paklowaxxot*  
(Mt 21.1–11; Mr 11.1–11; Jn 12.12–19)

<sup>28</sup> Jesús japox bʉxtoet wut Zaqueo pejbaxot, do jawut, Jesús fʉlaech Jerusalén paklowax poxade, pejnachala ʉapich. <sup>29</sup> Mox Jerusalén paklowaxxot wut, jaxot mʉax. Japamʉaxlelxot xabich olivonaechan nuil. Samata, japamʉax pawul Olivon-aechanmʉax. Mox japamʉaxxot kolepaklowaxach. Kaepaklowaxach pawul Betfagé. Asapaklowaxach pawul Betania. Jesús japapaklowaxxot mox fol wut, wʉajna to'achon kolenje pejnachalan. <sup>30</sup> Jesús japi to'aliajwa wut, jum-aechon:

—¡Xabʉa'de japapaklowaxach poxade! Jaxotde pa'mach wut, bur jelti'san, wʉke'taspon, taeyaxaelam. Japabur chinax kaen aton tʉa-eka-esalfuk. ¡Jolde! Joltam wut, ¡nawebʉflaeman japabur! <sup>31</sup> Jaxotpijin xamal wʉajnachamt wut, jum-aech wʉton: ‘¿Ma-aech xotkat xamal bur joltam?’ —aech wʉton, ¡xamal jum-amde japon: ‘Wajpaklon wewe'pas bur’ —amde japon aton! —aech Jesús kolenje pejnachalanliajwa. <sup>32</sup> Do jawut, japi ow-aech wut, fʉlaechlisi japapaklowaxach poxade. Ja-aech japox, me-ama Jesús chajia jum-aech. <sup>33</sup> Japi bur jolt wut, burpijiw wʉajnachamtasi. Jʉmtispi:

—¿Ma-aech xotkat xamal bur joltam? —tispi.

<sup>34</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Wajpaklon wewe'pas bur —aechi.

<sup>35</sup> Do jawut, Jesús pejnachala bur bʉflaen Jesúsleldin. Jesúsxot bʉ'pat wʉti, bur tam-owapi pejew, thuch pejsumta-owapi. Do jawut, Jesús tʉa-ek. <sup>36</sup> Jesús burtat chaflaen wut, wʉajna jiw pejsumta-owa jollisi nʉamtat ba'aliajwa Jesús chaflaeyaxaenlel. (Jasox isi Jesús chiekal bʉ'kulaliajwapi, xabich sitaen xoti Jesús.) <sup>37</sup> Jesús mox fol Olivon-aechanmʉaxxot. Jaxot nʉamsik mʉaxlelasik, fʉlaeliajwa Jerusalén paklowax poxade. Jesús chaflae-el wut japoxadik, puexa jiw tʉadut nejlasfʉlaliajwa, nejchachaemil xoti. Nejlasfʉl wut, jum-aechfʉli Diosliajwa: “¡Xam xabich pachaemam!” —aechfʉlisi. Jasox xabich jiw jum-aechfʉl, majt chajia taen xoti, Jesús koechaxan is wut Dios pijaxtat. <sup>38</sup> Jiw jum-aechfʉlbej Jesúsliajwa:

—Ampon, fʉlaenpon Dios pijaxtat, xabich pachaempon. Japon fʉlaen reylija, xatis naktato'laliajwa. Wʉajanjilaxtat puexa jiw duilaxael athʉxotse Dios pijaxtat. Dios, athʉpijin, japon xabich pachaem —aechfʉl xabich jiw.

<sup>39</sup> Jiwxot, jaxot kaesʉapich fariseos. Japi fariseos palala xot, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabʉanan, ¡ampi jiw, nejnachala, bʉxfia'e jum-aechfʉlproxan! —aechi Jesúsliajwa.

<sup>40</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwʉajnakolax xan jum-an. Japi jiw bʉxfiatx wut boejlachliajwa, ia'lax nejlasfʉlaxael japi jiw jum-aechfʉlproxanliajwa —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>41</sup> Jesús Jerusalén paklowaxxot mox pat wut, paklowax taen wut, nowpon Jerusalén paklowaxpijiwliajwa. <sup>42</sup> Jesús now wut, jum-aechon: “Xan xabich nejxasinkax Jerusalén paklowaxpijiw tajpasax matabijaliajwa. Xan paskax japi jiw bʉ'welija, xan tajaxtat,

chiekal pachaemaliajwapi Diosliajwa. Pe japi chiekal matabija-el. Xan nabu'kula-elbejpi. Samata, amwutjel japox chiekal toeplixox japi xan namatabijsliajwapox. <sup>43</sup> Babejmatkoiyan tapasfulaxaesi. Padaelmajiw chakipasaxaesi. Chamasajoeyaxaes-bejpi. Chinax kaen aton japapaklowaxxot weyaxil. <sup>44</sup> Ja-aech wut, Jerusalén paklowax-pijiw puexa chiekal toesaxaes. Pejbachan wetukaxaesbejpi. Chinax kaet ia't namanaxil naka-e-ia'tmatwujtat. Jasox wejachiyaxaesi, xan namatabijs-el xoti, xan patxponan jiw bu'welajwan” —aech Jesús, now wut Jerusalén paklowaxpijiwliajwa.

*Jesús to'apox nakolaliajwa Dios pejtemplobatat mowapi, wujtibej*  
(Mt 21.12–17; Mr 11.15–19; Jn 2.13–22)

<sup>45</sup> Jesús Jerusalén paklowax pat wut, lowpon Dios pejtemploba. Jaxot Jesús taen mowapi. Taen wuton japi Dios pejtemplobatat, nejth'axtat to'apon choef mowapi nakolaliajwa Dios pejtemplobatat. <sup>46</sup> Jesús jum-aech japiliajwa:

—Dios pejjamechan, chajia lelsrox, jum-aech Dios jum-aechrox pejtemplobaliajwa: ‘Tajba kawujnaba wulxael, jiw xan nakawujnaliajwa’ —aech Dios jum-aechrox pejtemplobaliajwa. Xamallax Dios pejtemploba kethaka pejba padofam —aech Jesús.

<sup>47</sup> Kaematkoisful Jesús naewujajan Dios pejtemplobatat. Pe sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanaribej, asew judíospaklochowbej, japi nakaewa najum-aech: “¿Machiyaxaeskát Jesús boesaliajwas?” —na-aechi nakaewa. <sup>48</sup> Pelax japi matabija-el, achaxtat pachaem Jesús boesaliajwas, puexa jiw chiekal naewet xot Jesús naewujajanpoxan.

## 20

*Jesús wujnachaemtaspox, achan to'aspon choef mowapi nakolax to'aliajwapon Dios pejtemplobatat*  
(Mt 21.23–27; Mr 11.27–33)

<sup>1</sup> Asamatkoi Dios pejtemplobaxot Jesús jiw naewujajan chimiawujajan, jiw bu'weyaxaesox. Ja-aech wut, sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanari, ancianosbej, mox soepapi Jesúsxot. <sup>2</sup> Do jawut, jum-aechi:

—¿Xanal najum-amde amrox! ¿Achan pijaxtatkat xam to'am choef mowapi nakolaliajwa Dios pejtemplobaxot? ¿Achankat xam to'a japox isliajwam? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>3</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon japiliajwa:

—Xan-is xamal asax wujnachaemsaxaelen. ¿Pe xamal majt najumno'e! <sup>4</sup> ¿Achankat Juan to'as jiw bautisaliajwa? ¿Dioskaton to'as? O, ¿jiwkaton to'as? —aech Jesús.

<sup>5</sup> Jesús japox jum-aech wut, japi nakaewa najum-aechna: “Jumnoch wut, ‘Juan Dios to'as jiw bautisafulaliajwa’ —tis wut, Jesús nakjumchiyaxael: ‘¿Ma-aech xotkat xamal Juan jum-aechroxan naexasis-emil?’ —nakchiyaxael xatis Jesús. <sup>6</sup> Juntis wutlax: ‘Juan jiwkal to'as jiw bautisafulaliajwa’ —tis wut, puexa jiw xatis ia'tat nakdadaepaxael nakmatkaejabaliajwa, palalaxael xoti xatisliajwa. Jasox isaxaeli xatisliajwa, puexa jiw jum-aech xot Juanliajwa: ‘Diachwujnakolax Juan, jiw bautisan, jum-aech Dios pijaxtat’ —aech xot jiw Juanliajwa” —na-aechi nakaewa. <sup>7</sup> Samata, japi jumnot wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jalape. Xanal matabija-enil, achan Juan to'as jiw bautisaliajwa —aechi.

<sup>8</sup> Do jawut, Jesús jum-aech japiliajwa:

—Xan-is xamal jumchiyaxinil, achan pijaxtat xan japox isx —aech Jesús.

*Pamak babejchowpox*  
(Mt 21.33–46; Mr 12.1–12)

<sup>9</sup> Jesús pejme jum-aech, jiw naewujajan wut amprawujajan: “Aton mutha uva. Do jawux, uvalulpijin asew jiw wuljaet, japi jiw piach tataeflaliajwa japon pej-uvalul, japon ajil wut. Japi bu'pat wut, jum-aechon: ‘Xan piach kijlaxaelen asatujnulel atuj.



Xan tajwulela tajlul chiekal xamal nawetataeflaxaelam' —aech uvalulpijin. Do jawux, chijialison japatuajnu poxade. <sup>10</sup> Do baxael, uva foi wut, uvalulpijin kaen pamakan to'a pej-uvalul wetataeflaspi poxadin, wewuajlaesliajwaspon uva. Uvalul tataefulpi jaelti uvalulpijin pamakan. Jawut baeson. Do jawut, to'ason ke-etat nawiasliajwa pejpaklon poxade. <sup>11</sup> Do jawux, uvalulpijin to'a asan pamakan. Uvalul tataefulpi babejjamechan jum-aech japonliajwa. Do jawut, japonbej baes. Ke-etat nawiasax to'ason pejpaklon poxade. <sup>12</sup> Do pejme jawut, uvalulpijin asan pamakan pejme to'a. Japonbej baes wut, xakolbalas. Do jawut, uvalul tathoetlel fo'ason.

<sup>13</sup> “Doliso', uvalulpijin nejchaxoel wut, jum-aechon: ‘¿Machiyaxaelenkat xan? ¡Aa, xan matabijtax isaxaelenpox! Taxulan to'axaelen, xabich nejxasinkaxpon. Japi bej nawesitaeyaxaelbejpi taxulan’ —aech uvalulpijin, nejchaxoel wut. <sup>14</sup> Do jawut, paxulan to'alison japi poxade. Uvalul tataefulpi taen wuti, japon atuuaj fulaen wut, nakaewa najum-aechi: ‘¡Tae'nik uvalulpijin paxulan! Asamatkoi pax tux wut, japon pijax wulxael ampa-uvalul. Samata, xatis amwut ampon boesaxaes, uvalul wajaxkal namanaliajwa’ —na-aechi nakaewa uvalul tataefulpi. <sup>15</sup> Do jawut, paxulan pat wut uvalulxot, jaeltason. Jawut juchpon uvalulxot. Do jawux, boesaspon” —aech Jesús jiw naewetiliajwa.

Do jawut, Jesús wuajnaemnt jiw naeweti japawuajan. Jum-aechon: “¿Achaxkat xamal nejchaxoelam uvalulpijinliajwa? ¿Achaxkat japon isaxael uvalul wetataeflaspiliajwa? <sup>16</sup> Uvalulpijin chakifulaeyaxael beliajwapon uvalul wetataeflaspi. Do pejme asew tataeflax to'axaelon” —aech Jesús.

Naeweti matabija wut Jesús jum-aechpox, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—¡Dios jasox nej is-ele' xanalliajwa! —aechi.

<sup>17</sup> Jesús chiekal natachaemt wut, jum-aechon japi jiwliajwa:

—Xamal chiekal matabijam, Dios pejjamechan, chajia lelspon, jum-aech wut, jum-aechox xanliajwa:

‘Jiw ia'ba is wut, kaet ia'tliajwa nakaewa najum-aechi: “Ampot ia't chaemil” —na-aechi nakaewa. Samata, mastaenipot. Do jawux, asan aton japot ia' fit wut, jum-aechon: “Ampot ia't, puexa ia'xot kaes pejme pachaem tuakso'pijtalialiajwa, ba chiekal mamnikaliajwa” —aechon’ —aech Dios pejjamechan xanliajwa, chajia lelspon.

<sup>18</sup> Jiw fiap wut kaet ia't pinjixot, xabich naxthuya wut, naxkolaxaelbejpi. Pelax kaet ia't, pinjit, athulelsik jiw matwuajasiq jopik wut, japi jiw matkaeyaxaes ia't. Jasoxtat xamal xan nanaexaxis-emilpim xabich nabijasaxaelam, xan nanejwesla xot. That toep wut, Dios xamal pomatkoicha kastikaxael infernoxot —aech Jesús.

<sup>19</sup> Jesús japox jum-aech wut, sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanapibej, nejchaxoel: “Jesús japawuajan jum-aech wut, nakjum-aechon xatisliajwa” —aechi, nejchaxoel wut. Samata, jawut japi jaelsasiapi Jesús. Pe jaels-eli Jesús, pejlwla xoti jiwliajwa.

### *Impuesto mosaxliajwa, Jesús wuajnaemntaspon (Mt 22.15–22; Mr 12.13–17)*

<sup>20</sup> Asamatkoi sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanapibej, to'api jiw maliach tataeflaliajwapi Jesús. Japi pat wut Jesúsxot, me-ama pachaem wut, kabuan-aechi. Samata, japi chiekal naewet, Jesús jum-aech wut babejjamechan gobiernoliajwa, jawut tasalaliajwapi Jesús gobernador pejwuajnalel, Jesús kastikaliajwasbej. <sup>21</sup> Samata, japi xapaejsliajwa wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xanal matabijtax xam jiw naewuajnampon di-achwuajnakolax. Kejila naewuajnam wut, chiekal naewuajnam. Najupanaewuajnam kejila, kemaenkpiwej. Xam naewuajnam japi jiw chiekal duilaliajwa, me-ama Dios nejxasink. <sup>22</sup> Samata, xanal chiekal matabijasian. ¿Pachaemkat xanal mosliajwan



impuesto Roma tʰajnrɨpijiw tato'lan? —aechi, xapaejt wʰt Jesús. <sup>23</sup> Pe Jesús matabijt japi xapaejtaspoɁ. Samata, jʰm-aechon:

<sup>24</sup> —jKaekafef nawexalaeman na-itpaeliajwam! —aech Jesús.

Jawʰt kaekafef, pawʰlox denario, xalaenlisi Jesúslel. Jawʰt Jesús wʰajnaemta wʰt, jʰm-aechon:

—¿Achan pejxu-aelkat ampakafeftat? ¿Achan pejwʰlbejkat ama lelsपोx ampakafeftat? —aech Jesús japiliajwa. Japi jʰmnot wʰt, jʰm-aechi:

—Roma tʰajnrɨpijiw tato'lan, japon pejxu-ael, japon pejwʰlbej —aechi.

<sup>25</sup> Do jawʰt, Jesús jʰm-aech:

—jRoma tʰajnrɨpijiw tato'lan, japon pejewpi mo'e, impuesto motam wʰt! Pe Dios pejewpi, japox xatis Dios xanaboejaspoɁan, wajnejxasiyaxbej, japoxanlap xatis Dios chaxduiyaxaes —aech Jesús.

<sup>26</sup> Jesús chiekal jʰmnot xot, Jesús bu'wʰajanjil jiw pejwʰajnalel tasalaliajwas. Samata, maliach tataeflaspi asbʰan jʰmch boejlach nejchaxoelanuili.

*Asamatkoi mat-eyaxaespoɁ tʰpi pejme duilaliajwa*

*(Mt 22.23–33; Mr 12.18–27)*

<sup>27</sup> Saduceos asanejchaxoelaxan. Japi jʰm-aech: “Jiw tʰp wʰt, kaelel chiekal napelt. Asamatkoi mat-eyaxisal pejme duilaliajwa” —aechi asbʰan jʰmch. Do asamatkoi wʰt, asew saduceos pati Jesús taeliajwa. Jesúsxot wʰt, kaen japixot ampawʰajan jʰm-aech Jesús jʰmtaeliajwa:

<sup>28</sup> —Jiw chanaekabʰanan, Moisés chajia lelpox jʰm-aech: ‘Aton, pijowpon, japon aton tʰp wʰt naxʰwla-elaxtat pijowxot, tʰpon pakoewan naman wʰt, japon japow fisaxael naxʰwlaliajwapon japowxot, pakoewan tʰponliajwa’ —aech Moisés chajia lelpox.

<sup>29</sup> Kaen aton seis pakoew. Matxoelapijin pawis fit. Pe baxael, japon tʰp xijilaxtat. <sup>30</sup> Do jawʰt, wʰchakalpijin, japow fit, pakoewan naetʰpow. Pe baxael, japonbej tʰp xijilaxtat.

<sup>31</sup> Do jawʰtbej, trespijin, japow fit. Japow fit wʰton, japonbej baxael tʰp xijilaxtat. Do jawʰx, cuatro namapi, japibej jasoxtat natoet nakjiyaxtat japowtat. Pe chinax kaen japowxot naxʰwla-el. <sup>32</sup> Do baxaelbej, japowbej taxdukakolaxtat tʰp. <sup>33</sup> Puexa japi poejiw nakjiya japowtat. Baxael, tʰpi mat-eyaxaes wʰt, sietepixot, ¿achankat pijowaxael japow? —aech saduceos.

<sup>34</sup> Jesús jʰmnot wʰt, jʰm-aechon:

—Ampathatat poejiw watho' not. <sup>35</sup> Dios makanochpi pasliajwa japonxotse, jaxotse pomatkoicha duilaxaeli. Japi tʰp wʰt ampathatat, asamatkoi mat-eyaxaes pejme duilaliajwa Diosxotse. Mat-eyaxaes poejiw, watho'bej. Pe japi pejme nakjiyaxil.

<sup>36</sup> Diosxotse wʰt, japi pejme tʰpaxil. Me-ama Dios pej-ángeles, jachiyaxaeli. Dios taen wʰt japi jiw, me-ama paxi wʰt, jachiyaxaelon, mat-ia xoton japi pejme duilaliajwa. <sup>37</sup> Moisés chajia lel Dios jʰm-aechpoɁ tamdadusaxtat boejtachnaechxot. Samata, Moisés lelpoxtat matabijas tʰpi mat-esaxaespoɁ pejme duilaliajwa. Moisés lelpoxtat jʰm-aech Dios jʰm-aechpoɁ: ‘Xanfuk Abraham, Isaac, Jacobbej, japi pejDiosnan’ —aech Dios. Samata, xatis chiekal matabijas, baxael tʰps wʰt pejme duilaxaespoɁ. <sup>38</sup> Xatis chiekal matabijas chajia tʰpi, japi napels-el. Samata, Abraham, Isaac, Jacobbej, japi amwʰtjel nakiowa duilaful Diosxotse. Puexa Dios pejiwspis tʰps wʰt ampathatat, duilafulaxaes Diosxotse —aech Jesús saduceosliajwa.

<sup>39</sup> Asew, judíos chanaekabʰanapi, jʰm-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabʰanan, xam chiekal jʰmnotam saduceos —aechi.

<sup>40</sup> Do jawʰt, saduceos padala pejme wʰajnaemsliajwapi Jesús.

*Cristo, rey David pamonpoɁ, pe Cristo paklonbej Davidliajwa*

*(Mt 22.41–46; Mr 12.35–37)*

<sup>41</sup> Jesús wʰajnaemta wʰt, jʰm-aechon judíos chanaekabʰanapiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat jiw matabija-el Cristo Dios paxalan? Diachw<sub>h</sub>ajnakolax jiw j<sub>u</sub>m-aech w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechi Cristoliajwa: ‘Cristo nalaelt w<sub>u</sub>t, japon rey David pamonaxael’ — aechi. Pe Cristo rey David pamonkala-el. Pe Cristo asanbej. <sup>42</sup> David chajia lel w<sub>u</sub>t Salmosf<sub>u</sub>tat, jaw<sub>u</sub>t pajut j<sub>u</sub>m-aechon Cristoliajwa:

‘Dios j<sub>u</sub>m-aech w<sub>u</sub>t tajpaklonliajwa, j<sub>u</sub>m-aechon: “¡Ekde tajpoklalel jiw tato'laliajwam, xan s<sub>u</sub>apich!

<sup>43</sup> ¡Ekde jaxot, hasta xan malechaxaelen w<sub>u</sub>t nadaelmajiw! Malechax w<sub>u</sub>t, japi jiw xam namakjiwaxael tato'laliajwam” —aech Dios tajpaklonliajwa’ —aech rey David, chajia lel w<sub>u</sub>t Cristoliajwa.

<sup>44</sup> David chajia j<sub>u</sub>m-aech Cristoliajwa: ‘Tajpaklon’ —aechon. Samata, Cristo diachw<sub>h</sub>ajnakolax David pamonkala-elon. Pe pejpaklonbejpon —aech Jesús, pajut naj<sub>u</sub>m-aech w<sub>u</sub>t, jiw chiekal matabijaliajwa japon Dios paxalanpon.

*Jesús j<sub>u</sub>m-aechpox jiw chiekal matabijaliajwa judíos chanaekab<sub>h</sub>anapi pejb<sub>h</sub>w<sub>h</sub>ajanpoxliajwa*

*(Mt 23.1–36; Mr 12.38–40; Lc 11.37–54)*

<sup>45</sup> Puexa jiw jaxot naewet w<sub>u</sub>t, Jesús j<sub>u</sub>m-aech pejnachalaliajwa: <sup>46</sup> “¡Chiekal taem! Me-ama judíos chanaekab<sub>h</sub>anapi, ¡xamal nabej ja-aeche! Japi nejxasink pakchowaxan, naxoeyaxan, jiw chiekal sitaeliajwas. Nejxasinkbejpi jiw moichiliajwas xabich sitaeyaxtat, paklowaxthialaxanxot xab<sub>h</sub>'kulas w<sub>u</sub>t. Judíos naew<sub>h</sub>aj nabachanxot w<sub>u</sub>t, w<sub>h</sub>ajna t<sub>h</sub>achalakaxan nuili paklochow kaes sitaenspiliajwa, japoxantat japi chalak puexa jiw taeliajwas. Ja-aechbejpi, fiestaxot w<sub>u</sub>t. Nejxasink chalakaliajwa kaes pachaempoxantat. <sup>47</sup> Japibej naekichachajba watho', pamaljiw naet<sub>u</sub>pspi, natkowaliajwa japi watho' pejew. Do jaw<sub>u</sub>x, judíos naew<sub>h</sub>aj naba lowpi Dios piach kaw<sub>h</sub>aj naliajwa, asew jiw j<sub>u</sub>mchiliajwasi: ‘Diachw<sub>h</sub>ajnakolax ampi xabich pachaem’ —chiliajwasi. Samata, Dios xabich kastikaxaesi” —aech Jesús.

## 21

*Pamal naet<sub>u</sub>pspow, kejilpow, chaxdutpox ofrenda Diosliajwa*

*(Mr 12.41–44)*

<sup>1</sup> Jesús asamatkoi Dios pejtemplobaxot w<sub>u</sub>t, jaw<sub>u</sub>t taenpon kemaeya, plata jeyaxxot jia w<sub>u</sub>ti plata Dios pej-ofrendaliajwa. <sup>2</sup> Jaxot taenbejpon pamal naet<sub>u</sub>pspow, japow jek w<sub>u</sub>t kolekafefaex. Japakafefaex, cobrefaex, xabich omjillejen. Japow xabich kejil. <sup>3</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, Jesús j<sub>u</sub>m-aech pejnachalaliajwa:

—Diachw<sub>h</sub>ajnakolax xan j<sub>u</sub>m-an. Ampow pawis, pamal naet<sub>u</sub>pspow, kejilpow. Pe Dios kaes pejme nejchachaemil japow pej-ofrendaliajwa. Japow, me-ama kaes pejme chaxdut w<sub>u</sub>t, ja-aechow Diosliajwa. Me-ama puexa asew jiw, chaxduw w<sub>u</sub>t ofrenda, jachi-el japow. <sup>4</sup> Puexa asew jiw chaxduw ofrenda wenamaspoxantat. Japowlax wewe'paspoxanliajwa, puexa chaxdutow Diosliajwa —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús j<sub>u</sub>m-aechpox Dios pejtemploba toesaxaespoxliajwa*

*(Mt 24.1–2; Mr 13.1–2)*

<sup>5</sup> Dios pejtemplobaxot tathoetlel w<sub>u</sub>t, asew Jesús pejnachala j<sub>u</sub>m-aechi Dios pejtemplobaliajwa: “¡Tae'nik ia', xabich chimiatan, japitat Dios pejtemploba chapachaemaliajwa! ¡Tae'nikbej asaxan asew judíos chajia chaxduwpi Dios pej-ofrendaliajwa, chiekal chapachaemaliajwa Dios pejtemploba!” —aech Jesús pejnachala. Do jaw<sub>u</sub>t, Jesús j<sub>u</sub>m-aech:

<sup>6</sup> —Asamatkoi asat<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>pijiw Dios pejtemploba tukaxaeli. Puexa taenampi, puexa japoxan chiekal toesaxaes. Chinax kaet, ia't, namanaxil nakae-ia'tmatw<sub>h</sub>ajtat —aech Jesús, j<sub>u</sub>m-aech w<sub>u</sub>t pejnachalaliajwa japoxan jachiyaxaelpox.

*That toepax mox pawhajna wut, majt matxoela jachiyaxaelpoxan  
(Mt 24.3–28; Mr 13.3–23)*

<sup>7</sup> Jesús wujnachaemtas wut pejnachala, jum-aechi:

—Jiw chanaekabuanan, ¿maswutkat japox jachiyaxael, xam jum-ampox Dios pejtem-plobaliajwa? Mox pawhajna wut, ¿achaxkat taeyaxaes? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>8</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¡Chiekal taem, asamatkoi asew jiw xamal naekichachajbasamata! Xabich jiw fulaeyaxaen. Japi pajut kaenanula najumchiyaxael: ‘Xan Cristowan. Mox pawhajnalisox ampathat toepaliajwa’ —chiyaxaeli. Japi japoxan jum-aech wut, xamal nakfulaeyaximil japi jiw. <sup>9</sup> Asamatkoi xamal wultaenam wutbej nabewhajan asatujnuchanxot, ¡xamal nabej nejlewlé! Japoxan majt jachiyaxael, ampathat toepax mox pawhajna wut. Japoxan ja-aech wut, that toepaxilfuk —aech Jesús.

<sup>10</sup> Do jawut, pejme jum-aechon: “That toepaliajwa wut, xabichaxael nabewhajan. Nakaetujnupijiw nabeyaxael. Japoxan majt xabich jachisfulaxael asatujnuchanlel. Kaetujnupijiw nabeyaxaelbej, asatujnupijiw swapich. Japoxan majt xabich jachisfulaxael asatujnuchanlel. <sup>11</sup> Asatujnuchanlel xabich sat najaesaxael. Najaesaxael wut, xabich chaemilaxael. Asatujnuchanlel naxaeyaxan piach ajilaxaelbej. Xabichaxaelbej waxae. Jiw taeyaxaelbej, thatbaxo xabich nachoela wut. Do jawut, xabich jiw belwaxael” —aech Jesús, japoxanliajwa jum-aech wut.

<sup>12</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Japoxan wujajna, asew jiw xamal jaelaxael, tajnachalwam xot. Japi babijaxan is wut xamalliajwa, xamal nabijasaxaelam. Xamal buflaeyaxaelbejpi judíos naewhajnabachan poxade, jaxotde tasalaliajwapi xamal. Xamal jeyaxaelbejpi jiw jebatat. Asew jiw xamal buflaeyaxaelbej paklochow poxade. Samata, asatujnuchanpijiw tato'alpi, gobernadoresbej, japi pejwujajnalel xamal nuilaxaelam, tajnachalwam xot. <sup>13</sup> Japoxan ja-aech wut, xamalliajwa pachaemaxael japi jiw chapaeliajwam tajwujajnan. <sup>14</sup> Xamal jaxota-emil wutfuk, ¡xabich nabej nejchaxoele! jumchiyaxaelampoxan, jumnosliajwam wut japi tasalapoxan, japi pejwujajnalelam wut! <sup>15</sup> Do jawut, Dios kajachawaesaxael xamal chiekal jumnosliajwam. Ja-aech wut, kaen aton japixot matabijaxil xamal jumnosliajwa. <sup>16</sup> Nej-axjiw xamal woeyaxael paklochowxot. Nej-axjiwa-el wut, nej-enjiwaxael. Nej-enjiwa-el wut, nakoewaxael. Nakoewa-el wut, asewaxael nejjiwpi. Nejjiwa-el wut, nejnachalaxael. Ja-aech wut, asew xamalxot beyaxaes. <sup>17</sup> Puexa jiw, Dios naexaxis-elpi, japi xamal nejweslaxael, tajnachalwam xot. <sup>18</sup> Pe chinax xamalxot kaen tabejsaxisal, Dios tapae-el wut. <sup>19</sup> Xamal kofa-emil wut nejxanaboejaxan Diosliajwa, ja-am wut, Dios xamal bu'weyaxael duilaliajwam pomatkoicha Diosxotse.

<sup>20</sup> “Asatujnuchanpijiw, soldaw, chakipach wut judíos, Jerusalén paklowax masajoeya wutbejpi, jawut matabijaxaelam mox pawhajnapox japapaklowax toesliajwas. <sup>21</sup> Judea tujnupijiw japox taen wut, ¡japi puexa nej dukpe pinamuxan poxade! Asew jiw, Jerusalén paklowaxpijiw, japox taen wut, ¡paklowaxxot nej nakole dukpaliajwa atuj! Asew jiw, pejlulanxot nabisti, ¡kaxa paklowaxlel nej nawe-elepi! Do jaxot, ¡japi kaelel atuj nej dukpe! <sup>22</sup> Japamatkoiyan japox jachiyaxael, kastikamatkoiyan wut. Me-ama Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox, diachwujnakolax japox jachiyaxael. <sup>23</sup> Japamatkoiyan watho', moejowpi, watho'bej, paxi mitan miati, xabich nabijasaxael. Jiwbej, ampatujnupijiw, xabich nabijasaxael, kastikaxaes xoti Dios. <sup>24</sup> Asew japixot beyaxaes espadatat. Asew muxmatakuiyaxaes. Do jawux, buflaeyaxaes asatujnuchanlel. Ja-aech wut, asatujnuchanpijiw pasaxael Jerusalén paklowaxxotdin. Do jawut, Jerusalén paklowaxpijiw tato'laxaes asatujnupijiw. Japox jachiyaxael, hasta Dios markamatkoi pat wut. Japamatkoitat Jerusalén paklowaxpijiw kofaxaes tato'lasbox asatujnupijiw” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús, puexa jiw pakoewkolan, pejme kaxaxoekpox  
(Mt 24.29–35, 42–44; Mr 13.24–37)*

<sup>25</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Xan pasliajwan wut, xabich chaemilaxael thatbaxo, juimt matkoipijin, juimt madoipijinbej, ithaejbej. Mar xabich thiachoenkaxael, truxan xabich pinjiyaxan wut. Samata, jiw matabijaxil, achax nejchaxoelaxael, xabich belwaxael xoti. <sup>26</sup> Jiw tupalaxael pejlewt, nejchaxoel wuti ampathatliajwa, jachiyaxaelpoxliajwa. Do pejme nejliaxaeli. Puexa thatbaxotatpi, me-ama thatbaxo choelas wut, jasox jiw taeyaxael. <sup>27</sup> Do jawut, xan, puexa jiw pakoewkolnan, itloejentat pasaxoekan wut, puexa jiw nataeyaxael, fuloekx wut. Jawut puexa jiw tato'laxaelen. Itliakaxaelenbej tajut Dios pijaxtat. <sup>28</sup> Japoxan taenam wut, xan chajia jum-anpoxan, xamal xabich nejchachaemilde! ¡Xan nanaexaxisfulde, mox xotlisox matkoi xamal bu'welijaowan!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>29</sup> Jesús pejme jum-aech wuajantat pejnachalaliajwa: “¡Chiekal nejchaxoelde, taenam wut higonae, o, nejmachnaechanbej! <sup>30</sup> Waech mox pawuajna wut, japanaechan pajel-uaf nakola. Xamal japoxan taenam wut, jum-am: ‘Waechlis mox pawuajna’ —am xamal. <sup>31</sup> Jasoxtatbej, xamal matabijaxaelam mox pawuajnapox Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox ampathatat.

<sup>32</sup> “Diachwuajnakolax xan jum-an. Puexa ampoxan xan jum-anpoxan, diachwuajnakolax japoxan jachiyaxael. Japoxan asew jiw taeyaxaelfuk, ampathatat laelpi. <sup>33</sup> Thatbaxo, ampathatbej, toepaxael. Pelax tajjamechan toepaxil. Chajia jum-anpoxan, diachwuajnakolax japoxan jachiyaxael.

<sup>34</sup> “¡Chiekal taem! ¡Nabej nejchaxoele' babijaxan isaxan, saxa feyaxanbej! ¡Nabej nejchaxoele'bej ampathatpijaxan! Japoxan nejchaxoelafulam wut, xan chalechkal paskax wut, xamal laepaxaelam Dios naexaxis-elaxtat. <sup>35</sup> Chalechkal paskax wut, xabich jiw nejmamachaxaeli nawuajnawes-elaxtat. <sup>36</sup> Samata, xamal duilafulde xan naxan-aboejampoxtat! ¡Pomatkoicha Dios kawuajnafuldebej nejnejchaxoelaxantat mamnikaliajwam Diosliajwa, boejtaliasfulaliajwam nabijasmatkoi pat wut! Japoxan boejtaliatam wut, xamal napelsaximil, tajwuajnalel nuilam wut, xan, puexa jiw pakoewkolnan, pejme patx wut” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>37</sup> Kaematkoisful Jesús naewuajan Dios pejtemplobaxot. Madoi wut, Olivon-aechanmuaxxot moejton. <sup>38</sup> Pomatkoicha, kandiawasap, puexa jiw fulalaecha Dios pejtemploba poxade jumtaeliajwapi Jesús naewuajanpoxan.

## 22

*Judíospaklochow nejchaxoelpox jaelsliajwapi Jesús  
(Mt 26.1–5, 14–16; Mr 14.1–2, 10–11; Jn 11.45–53)*

<sup>1</sup> Mox pawuajna Pascuafiestaliajwa. Japamatkoiyan jiw xael pan lewadurajila. <sup>2</sup> Japamatkoiyan sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuapibej, natameja wut, nakaewa najum-aechi: “¿Machiyaxaeskát Jesús boesaliajwas?” —na-aechi nakaewa. Pe Jesús boesaxisalfuk, japi pejlewla xoti jiwliajwa.

<sup>3</sup> Do jawut, Satanás low Judas pejmatpumatxot. Japon Judas Iscariote, kaen Jesús pejnachalan. Japontat doce. <sup>4</sup> Do jawut, Judas fulaech sacerdotespaklochow poxade, Dios pejtemploba wetipaklochow poxadebej. Jaxotde pa'a wut, jum-aechon:

—Xamal nejxasinkam wut, xan wiasaxaelen Jesús xamalxot —aech Judas.

<sup>5</sup> Paklochow japox jumtaen wut, xabich nejchachaemili. Do jawut, jum-aechi Judasliajwa:

—Xanalxot Jesús wiatam wut, xanal mosaxaelen plata —aechi.

<sup>6</sup> Do jawut, Judas ow-aech. Samata, wuajnawetlison pachaemmatkoi, jiw ajil wut Jesúsxot, japamatkoitat wiasliajwapon Jesús paklochowxot.



*Jesús xaelpox, pejnachala s̄apich, Pascuafiestanaxaeyax  
(Mt 26.17–29; Mr 14.12–25; Jn 13.21–30; 1 Co 11.23–26)*

<sup>7</sup> Dolisdo', pascuafiestalixox. Japafiestatat judíos xael pan levadurajila. Japapascuafiesta w̄ut, jiw x̄ua'at ovejas jelti's. <sup>8</sup> Do jaw̄ut, Jesús to'a w̄ut Pedro, Juan s̄apich, j̄um-aechon:

—¡Xab̄ua'de naxaeyax isliajwam, ovejawi xaeliajwas Pascuafiestatat! —aech Jesús.

<sup>9</sup> Japi w̄hajnachamt w̄ut, j̄um-aechi:

—¿Amxotkat xanal naxaeyax isaxaelen Pascuafiesta nab̄u'xaeliajwam? —aechi.

<sup>10</sup> Jesús j̄umnot w̄ut, j̄um-aechon:

—Jerusalén paklowax patam w̄ut, kaen aton taeyaxaelam, mint xafol w̄uton k̄uarnatat. ¡Japon aton f̄ulf̄ulaem, ba lech poxade! <sup>11</sup> ¡Japabapijin j̄um-amo: 'Jiw chanaekab̄uanan j̄um-aech: "¿Ampabatutakat xan tajnachala b̄u'xayaxaelen Pascuafiestanaxaeyax?" —aech jiw chanaekab̄uanan' —amo bapijin! <sup>12</sup> Japon bapijin xamal itpaeyaxael ath̄u pejbatupijax, pinjiyax. W̄hajna chajia chiekal chaemtas. Jaxotse naxaeyax isaxaelam xatisliajwa —aech Jesús, pejnachala to'a w̄ut.

<sup>13</sup> Do jaw̄ut, pejnachala f̄ulaechlisi Jerusalén paklowax poxade. Pat w̄uti, puexa, me-ama Jesús chajia j̄um-aech, ja-aechlixox. Samata, jaxotse naxaeyax ispi Pascuafiestanaxaeyax xaeliajwa.

<sup>14</sup> Xaeliajwa w̄ut, Jesús, pejnachala s̄apich, japi apóstolespi, chalaklisi mesaxot. <sup>15</sup> Do jaw̄ut, Jesús j̄um-aech pejnachalaliajwa:

—Xan xabich nejxasinkax, xamal s̄apich, xaeliajwan ampafiestanaxaeyax xan t̄upax w̄hajna. <sup>16</sup> Diachw̄hajnakolax xan j̄um-an. Xan pejme xaeyaxinil Pascuafiestanaxaeyax ampathatat. Asamatkoi, Dios xamal b̄u'wia w̄ut, jaw̄ut pejme xaeyaxaelen, xamal s̄apich, Pascuafiestanaxaeyax Diosxotse —aech Jesús.

<sup>17</sup> Do jaw̄ut, Jesús copa chafit puexa pejnachala fiaflaliajwa. Jaw̄ut Jesús gracias-aech w̄ut Diosliajwa, j̄um-aechon:

—¡Maj ampot! ¡Kaenan̄ula xamal fiaf̄ulde! <sup>18</sup> Diachw̄hajnakolax xan j̄um-an. Pejme feyaxinil vino ampathatat. Hasta Dios puexa pejiw tato'al w̄ut, jaw̄ut pejme vino feyaxaelen —aech Jesús.

<sup>19</sup> Do jaw̄ut, Jesús panax fit w̄ut, Dios gracias-aech w̄uton Diosliajwa, panax jalkaf̄ul pejnachala kexadiajsliajwa. Chaxduw w̄ut pejnachala xaeliajwa, Jesús j̄um-aech:

—Ampapan itpaei, me-ama tajwit, xan t̄upaxaelen xot xamalliajwa. Asamatkoi, pan xaelam w̄ut, xan nanejchafaekaliajwam —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>20</sup> Xaeyax kaechatoel w̄ut, Jesús pejme copa chafit w̄ut, j̄um-aechon:

—Ampavino itpaei, me-ama tajjal. Xan t̄upx w̄ut, tajjal nakola w̄ut, jiw xan nanaex-asitpi, japi beltaeyaxaes babijaxan ispoxanliajwa, tajjal pijaxtat. <sup>21</sup> Nawiasaxaelpon tadaelmajiwxot, ma amxot nak-ekondo'. <sup>22</sup> Xan, puexa jiw pakoewkolnan, t̄upaxaelen, me-ama Dios pejjamechan chajia j̄um-aech. Pe nawiasaxaelpon tadaelmajiwxot, japon kaes pejme xabich nabijasaxael —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>23</sup> Jesús pejnachala japox j̄umtaen w̄ut, nakaewa naj̄um-aechnapi:

—¿Achankat xatisxot Jesús wiasaxael japon padaelmajiwxot? —na-aechnapi nakaewa.

*Jesús pejnachalaxot, japixot achan kaes paklonaxaelpox  
(Mt 20.20–28; Mr 10.35–45)*

<sup>24</sup> Do jaw̄ux, Jesús pejnachala nakaewa naj̄um-aechi: "¿Achankat xatisxot kaes pejme paklonaxael?" —na-aechi. <sup>25</sup> Jesús japox j̄umtaen w̄ut, j̄um-aechon japiliajwa: "Asat̄uaj̄n̄upijiw, Dios naexaxis-elpi, paklochow tato'las w̄ut, tato'la-esal chamoeyaxtat. Ja-aech w̄ut, paklochow nakiowa jiw nejxasinkas j̄umchiliajwas: 'Wajpaklochow xabich



pachaem' —chiliajwas. <sup>26</sup> Pelax xamal jasoxtat tato'laximil. Wuljoeyaximilbej pama-max najutliajwa. Xamalxot kaen paklonasia wut, japon majt xamal malech tanbichaxael, me-ama pamakan wut, jachiliajwapon. Me-ama yamxulan pakoew pakdiachowxot wut, jachiyaxael japon aton. <sup>27</sup> Paklon ek wut xaeliajwa mesaxot, pamakan chiekal tataeflison, kamta isliajwa pejpaklon to'aspox. Ja-aechon, paklon kaes tato'lan xot. Xanlax jachi-enil. Xamalxotx wut, puexa kajachawaesfulax xamal. Me-ama namaknan wut, ja-an xan xamalliajwa" —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>28</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: "Xamal nachalafulam, Satanás piach xan naxapaejkaful wut. <sup>29</sup> Samata, tapaeyaxaelen xamal tato'laliajwam jiw. Me-ama taj-ax Dios xan natapaei puexa jiw tato'laliajwan, xamalbej jachiyaxaelen. <sup>30</sup> Xan tajmatkoi pat wut jiw tato'laliajwan, jawut kaeyaxtat, xamal sapich, xaeyaxaelen. Feyaxaelenbej. Jawut chalakaxaelam asatua-ekaxanxot, paklochow pejtua-ekaxanxot, tato'laliajwambej docemutanpijiw, Israel tuajnapijiw" —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Pedro xanaliyaxaelpox Jesús pejnachalanpoxliajwa  
(Mt 26.31–35; Mr 14.27–31; Jn 13.36–38)*

<sup>31</sup> Jesús jum-aech Pedroliajwa:

—Simón, ¡chiekal najumtaem! Satanás wuljow Dios tapaeliajwas xam xapaejsliajwapon. Xabich xapaejsasiapon xam xan nakofsliajwam. <sup>32</sup> Pe xan Dios kawuajnax xam nanaexaxisfulaliajwam. Pejme xam xan chiekal nanaexasitam wut, xam kajachawaesfulaxaelam asew tajnachala, japi kaes xan nanaexaxisfulaliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>33</sup> Simón Pedro jum-aech:

—Tajpaklon, asew jiw, jiw jebatat xam jia wuti, ¡japibej xan nej naje! Xam boesa wutbejpi, ¡japibej xan nej naboesa! —aech Simón Pedro Jesúsliajwa.

<sup>34</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Pedro, xan chiekal jum-an xamliajwa. Amwut, kawaema nejlae-el wutfak, tres veces xan naxanaliyaxaelam. Jumchiyaxaelam: "Xan japon aton matabijs-enil" —chiyaxaelam xanliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

*Jesús pejnachala pejme fol wut xalaeyaxaelpoxan, naewuajnalialiajwa wuti Dios pejjamechan*

<sup>35</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal to'ax wut Dios pejjamechan naewuajnalialiajwam asapaklowaxanpijiw, xamal kefiatx xalaesamatam nejchoxan, plata, asatuaakxajoebej. Xamal masim folam wut, ¿pawewe'pkat asaxan? —aech Jesús, wuajnachamt wut pejnachala.

Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal nawewe'pa-el —aechi.

<sup>36</sup> Do pejme Jesús jum-aech:

—Xamal pejme folam wut, xamalxot pejchoxanpi, ¡japi nej xalae pejchoxan! Xamalxot pejplatapi, ¡japibej nej xalae pejplata! Xamalxot espada kejilpi, ¡thuch naxoelpox nej mowari! Mot wuti, ¡japarlatatat nej wuajspi pej-espada! <sup>37</sup> Diachwuajnakolax xan jum-an. Dios pejjamechan chajia jum-aech, japox diachwuajnakolax jachiyaxael xanliajwa. Jum-aechox Dios pejjamechan xanliajwa: 'Japon kastikaxaes. Me-ama babejen wut, jakechiyaxaeson' —aechox xanliajwa. Puexa chajia lelspx, diachwuajnakolax japox jachiyaxael xanliajwa —aech Jesús.

<sup>38</sup> Do jawut, pejnachala jum-aech:

—Tajpaklon, ama kole-espada —aechi.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Ma ampoxtat do mado' —aechon.

*Pawuxot, Getsemaní, Jesús Dios kawhajapox*  
(Mt 26.36–46; Mr 14.32–42)

<sup>39</sup> Jesús nakolt wut Jerusalén paklowaxxot, Olivonaechanmmax poxade, me-ama japon pejkabuan. Pejnachala wuchakal fol. <sup>40</sup> Jesús pa'a wut jaxotde, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—Satanás xamal xapaejaxael. Samata, ¡Dios kawhajande! Ja-am wut, Dios xamal kajachawaesaxael babijax is-elaliajwam —aech Jesús.

<sup>41</sup> Do jawut, Jesús atmaxachon pejnachalaxot tamachaliajwa. Me-ama ia't xadaps wut, jas-isdepon. Jaxotde brixtat nukon Dios kawhajnalijwa. <sup>42</sup> Dios kawhajan wut, jum-aechon: “Ax, nejxasinkam wut, ¡nabuwem nabijasaxaelenpox! ¡Pe nabej is xan nejxasinkaxpox! ¡Isde xam nejxasinkampox!” —aech Jesús, pax Dios kawhajan wut.

<sup>43</sup> [Do jawut, chalechkal athuelsik Dios pej-ángel natulaelt Jesús mamnikaliajwa. <sup>44</sup> Jesús xabich nejchaxoel tuxaxaelpoxliajwa. Samata, kaes pejme Jesús Dios kawhajnaful. Jawut xabich pasislanaton. Pejsis satat natacholan. Me-ama jal, ja-aech pejsis.]

<sup>45</sup> Jesús nant wut Dios kawhajaxot, kaxadin pejnachala poxadin. Jaxot japi taenpon, moejt wut. Japi xabich damal, nejxaejwas xoti. <sup>46</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal moejtam? ¡Nanim! ¡Dios kawhajande babijax isasamatam, Satanás xamal xapaeja wut! —aech Jesús.

*Jesús jaeltaspox padaelmajiw*  
(Mt 26.47–56; Mr 14.43–50; Jn 18.2–11)

<sup>47</sup> Jesús naksiya wutfak, Judas xabich jiw bu'pat Jesúsxot. Japon Jesús pejnachalan, japontat doce. Do jawut, mox soepanlison Jesús xusuiliajwa. <sup>48</sup> Pe jawut, Jesús jum-aech: —Judas, ¿xamkat nawiasaxaelam tadaelmajiwxot naxusuyaxtat, xan, puexa jiw pakoewkolnan? —aech Jesús.

<sup>49</sup> Taen wuti ja-aechpox, Jesús pejnachala jum-aech:

—Tajpaklon, ¿xanalkat ampi jiw beyaxaelen espadatat, xam chamamosliajwan? —aech Jesús pejnachala.

<sup>50</sup> Do jawut, chalechkal kaen Jesús pejnachalan pej-espadatat boesa wut, kaen aton cho'chikchapon poklalel pejcho't. Japon aton nabist sacerdotespaklokolanliajwa. <sup>51</sup> Pe jawut Jesús jum-aech pejnachalanliajwa:

—¡Nadokal! —aechon.

Do jawut, cho'chikchaspon Jesús cho'jacha wut, jawut chiekal cho'koelon. <sup>52</sup> Pati Jesús jaelsliajwa, japi sacerdotespaklochow, temploba wetipaklochowbej, judíos-ancianosbej. Jawut Jesús jum-aech japiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal xafolam espada, iwabej, xan najaelsasiam wut? ¿Xankat xamalliajwa, me-ama babejnan wut, kabuan-an? <sup>53</sup> Kaematkoisful Dios pejtemplobatat xan naewhajnafulax jiw xamalxot. Pe jaxot najaels-emil, Dios patapae-el xot xamal. Pe amwutjel, patliso, me-ama Dios pejjamechan chajia jum-aech xanliajwa, japox jachiliajwa. Samata, amwutjel Satanás, tato'alpon itkataaxot, xamal to'a xan najaelsliajwam —aech Jesús.

*Pedro xanaliapox Jesús matabijtpoxliajwa*  
(Mt 26.57–58, 69–75; Mr 14.53–54, 66–72; Jn 18.15–18, 25–27)

<sup>54</sup> Do jawutliso, Jesús jaeltas japi. Jesús buflaech sacerdotespaklokolan pejba poxade. Jawut Pedro atmaxach fol wuchakal. <sup>55</sup> Sacerdotespaklokolan, japon pejbafulmaktxot, temploba weti jit itfoti. Jaxot jit su'chalakax masajati. Pedrobej jaxot naksu'cha-ek. <sup>56</sup> Do jawut, kaeow pawis, japabatat nabistpow, chiekal natachaemtow Pedro, jit naksu'cha-ek wuton. Do jawut, jum-aechow jaxotpijw jumtaeliajwas:

—Ama kaen, jaeltaspon pejnachalan —aechow Pedroliajwa.

<sup>57</sup> Pedro xanalia wut, jum-aechon:

—Pawis, xan chinax japon aton matabijs-enil —aech Pedro.

<sup>58</sup> Do jawux, asanbej pejme taenson. Japonbej jum-aech:

—Diachwajnakolax xambej, japon pejmuprijnam —aechon Pedroliajwa.

Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—¡E! ¡Xan japon pejmuprijna-enil! —aechon.

<sup>59</sup> Do jawux, kaehora wutlejen, asanbej pejme jum-aech:

—Diachwajnakolax ampon, jaeltaspon pejnachalan. Amponbej Galilea tujnupijin —aechon.

<sup>60</sup> Pe Pedro pejme jum-aech:

—Xan matabijs-enil jum-ampox —aech Pedro.

Pedro jum-aech wutfak, jawut kawaema nejla. <sup>61</sup> Kawaema nejla wut, Jesús waltataen wut, taenon Pedro. Do jawut, Pedro nejchafaet Jesús chajia jum-aechpox: “Amwut, kawaema nejlae-el wutfak, xam tres veces xanliajwa naxanaliyaxaelam. Jumchiyaxaelam xanliajwa: ‘Xan japon aton matabijs-enil’ —chiyaxaelam” —aech Jesús, chajia jum-aech wut Pedroliajwa. <sup>62</sup> Do jawut, japabafumaktxot Pedro nakolt tathoet poxaliajwade. Jaxotde xabich nowpon, xabich nejxaejwas xot.

### *Jesús bu'wajjanpaeispox*

*(Mt 26.67–68; Mr 14.65)*

<sup>63</sup> Poejiw, weti Jesús, japi bu'wajjanpaeipi Jesús. Baesbejpon. <sup>64</sup> Itfumatakusbejpon. Jawut pejme xutulapas. Kaenanala xutulapi jum-aechi Jesúsliajwa:

—jum-amde, achan xam xutulap! —aechi.

<sup>65</sup> Japibej jum-aechi babejjamechan Jesúsliajwa.

### *Jesús nukpox judiospaklochow pejwajnalel*

*(Mt 26.59–66; Mr 14.55–64; Jn 18.19–24)*

<sup>66</sup> Kandiawasap wut, juimt julan wut, natameja judios-ancianos, sacerdotespaklochow, judios chanaekabuanapibej. (Japi puexa natameja wut, japox pawul Junta Suprema.) Jesús bu'fos wut, bu'pachpon Junta Suprema natamejaxot. Japi pejwajnalel wut Jesús jmtis:

<sup>67</sup> —¡Xanal jumtaeliajwan xam jum-amde! ¿Xamkat diachwajnakolax Cristowam, Dios to'asponam jiw bu'welajwam? —aechi.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan jum-an wut: ‘Diasdo’ —an wut, xamal naexaxisaximil. <sup>68</sup> Xamal wajjnachaemtax wutbej, najumnosaximil. <sup>69</sup> Pe xan, puexa jiw pakoewkolnan, ekaxaelen taj-ax Dios poklalel jiw tato'laliajwan, taj-ax sapich. Dios pamamakolan, japon xajup puexa isliajwa —aech Jesús.

<sup>70</sup> Jawut Jesús wajjnachaemtas wut, jmtispon:

—¿Xamkatlap Dios paxulnam? —tispon.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¡Diasdo! ¡Xanlap japonan, najum-amponan! —aech Jesús.

<sup>71</sup> Do jawut, japi nakaewa najum-aech:

—Xatis nakwewe'pa-el a sew jiw nakjumchiliajwa Jesús pejbu'wajjanpoxliajwa. Xatis wajut chiekal jumtaens, jum-aech wuton: ‘Xan Dios paxulnan’ —aech wuton. Japox jum-aech wut, jum-aechon Dios nejweslapox. Samata, kastikaxaeson —na-aech nakaewa Junta Supremapijw.

## 23

*Jesús nukpox Pilato pejwajnalel**(Mt 27.1–2, 11–14; Mr 15.1–5; Jn 18.28–38)*

<sup>1</sup> Do jawut, japi jiw, Junta Supremapijiw, nana. Bu'follisi Jesús Pilato poxade. <sup>2</sup> Jesús Pilato pejwajnalel wut, tʰaduti Jesús tasalialajwa. Jʰm-aechi:

—Xanal tajut chiekal jʰmtaenx. Ampon aton pejnaewajnahtat jiw potʰajnahtanpijiw xabich palala. Jʰm-aechbejpon: ‘iNabej mos impuesto Roma gobiernoliajwa!’ —aechon. Jʰm-aechbejpon: ‘Xan Cristowan, Israel tʰajnahtapijiw tato'laliajwan’ —aechon.

<sup>3</sup> Do jawut, Pilato wʰajnahtamt wut, jʰm-aechon Jesúsliajwa:

—¿Xamkatlap diachwajnakolax judíos peyreynam? —aech Pilato.

Jesús jʰmnot wut, jʰm-aechon:

—Diachwajnakolax, xan japonan, me-ama xam jʰm-am —aech Jesús.

<sup>4</sup> Do jawut, Pilato jʰm-aech sacerdotepaklochowliajwa, puexa jiwliajwabej:

—Xanliajwa ampon aton bu'wʰajanjil kastikaliajwan —aech Pilato.

<sup>5</sup> Pe nakiowa, japi xabich jʰmbisnik Jesús kastikaliajwas. Samata, kaes xabich jʰm-aechfʰli:

—Ampon aton pejnaewajnahtat potʰajnahtanpijiw xabich palala. Japox naewajnahtat tʰaduton Galilea tʰajnahtot. Amwʰtjel japox naewajnahtat amxotbej, Judea tʰajnahtot —aech paklochow Jesúsliajwa.

*Jesús nukpox Herodes pejwajnalel*

<sup>6</sup> Pilato jʰmtaen wut Jesús majt naewajanpox Galilea tʰajnahtot, jawut, wʰajnahtamton judíospaklochow. Jʰm-aechon Jesúsliajwa:

—¿Japonkat Galilea tʰajnahtapijin? —aech Pilato. <sup>7</sup> Paklochow jʰm-aech wut: “Amponlap Galilea tʰajnahtapijin” —aech wʰti, Pilato to'a soldaw bu'flaeliajwas Jesús gobernador Herodes poxade, japon Herodes puexa Galilea tʰajnahtapijiw tato'lan xot. Japamatkoiyan Herodes Jerusalén paklowaxxot. <sup>8</sup> Herodes taen wut Jesús bu'fospox japonlel, xabich nejchachaemilon. Herodes majt chajia taesiapon Jesús, wʰltaefʰl xot Jesús koechaxan isfʰlproxan. Samata, japonbej pajut chiekal taesia Jesús koechax ispox. <sup>9</sup> Herodes xabich wʰajnahtamfʰl Jesús. Pe Jesús kaes jʰmnos-el wʰajnahtamfʰlasproxan.

<sup>10</sup> Jaxot nuil sacerdotepaklochow, judíos chanaekabʰanapibej. Japi tasala Jesús xabich jʰmbisnikpoxtat. <sup>11</sup> Do jawut, Herodes, pejsoldaw sʰapich, bu'wʰajanpaeipi Jesús. Xajoellisipon chamoe yax, me-ama rey pijax, jasox, japoxtat taxaxaelialajwas. Me-ama judíos peyrej wut, ketison. Do jawux, Herodes pejsoldaw to'a Jesús pejme bu'flaeliajwas Pilato poxade. <sup>12</sup> Majt Pilato, Herodes sʰapich, nadaelmataen. Pe japamatkoitat japi pejme najʰmchachaemil.

*Pilato to'apox Jesús kematamatlialajwas**(Mt 27.15–26; Mr 15.6–15; Jn 18.39–19.16)*

<sup>13</sup> Do jawux, Pilato wʰllala natamejlialajwa sacerdotepaklochow, judíospaklochowbej, asew judíosbej. <sup>14</sup> Dolisi, natameja wut, Pilato jʰm-aech japiliajwa:

—Xamal ampon aton bu'flaeman xanlel. Xan najʰm-am: ‘Ampon aton pejnaewajnahtat potʰajnahtanpijiw xabich palalafʰl’ —na-am xamal. Xamal nejwajnalel ampon chiekal wʰajnahtamtax bu'atasalamproxanliajwa. Ampon aton chinax babijax is-el kastikaliajwas. <sup>15</sup> Herodes nejchaxoelbej: ‘Ampon aton babijax is-el’ —aech Herodes, nejchaxoel wut Jesúsliajwa. Samata, Herodes kastika-el Jesús. Asbʰan jʰmch kaxa to'anpon Jesús xanlel. Amwʰtjel xamal chiekal matabijam. Ampon aton babijax is-el japoxtat tʰpalialajwa. <sup>16</sup> Samata, tajsoldaw keto'axaelen asbʰan jʰmch selsliajwas. Do jawux, nakolsax tapae yaxaelen —aech Pilato japiliajwa.

<sup>17</sup> [Kaewaechful wut, Pascuafiesta wut, Pilato jitapaei kaen jiw jebatat jiaspon nakolsliajwa, jiw wuljowwapon. Pilato jasox is, jiw nejchachaemlaliajwa japonliajwa.]

<sup>18</sup> Pilato japox jum-aech wut: “Jesús nakolsax tapaeyaxaelen” —aech wuton, judíos nejlasful wut, jum-aechfuli:

—jJapon kematamatalde cruztat! jBarrabáslax nakolsax tapaem! —aechfuli.

<sup>19</sup> Japon Barrabás majt naba, Pilato pejsoldaw sapich, Jerusalén paklowaxxot. Jiw babejpon. Samata, jiaspon jiw jebatat. <sup>20</sup> Pilato tapaesia Jesús nakolsliajwa. Samata, pejme jum-aechon japi jiwliajwa. <sup>21</sup> Pe Pilato naksiya wut, japi jiw kaes nejlasful wut, jum-aechfuli:

—jJaponlax kematamatalde cruztat tupaliajwapon! —aechfuli, nejlasful wut Jesúsliajwa.

<sup>22</sup> Pilato pejme jum-aech japiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal jum-am: ‘jJapon nej tpe!’ —amkat? ¿Achababijaxkaton is? Xanliajwa japon aton bu'wajanjil japoxtat tupaliajwa. Samata, tajsoldaw keto'axaelen asbuan jumch selsliajwas. Do jawux, nakolsax tapaeyaxaelen japon —aech Pilato judíosliajwa.

<sup>23-24</sup> Pe japi xabich jumbisnik wut, nejlasful. Jawut jum-aechfuli:

—jJapon kematamatalde cruztat tupaliajwa! —aechfuli.

Japi xabich jumbisnik xot, Pilato baxael ow-aechlison. <sup>25</sup> Samata, Pilato pejsoldaw to'a taeliajwapi nakosax Barrabás jiw jebaxot, japi wuljowwapon nakolsliajwa. Barrabás jiw jebatat majt jias, naba xoton, soldaw sapich, a sew jiw ba xotbejpon. Do jawutbej, Pilato to'a Jesús kematamatlaliajwas cruztat, me-ama japi jiw wuljow japon isliajwa japox.

### *Jesús kematamatlaspox cruztat*

*(Mt 27.32–44; Mr 15.21–32; Jn 19.17–27)*

<sup>26</sup> Do jawux, soldaw, japi bu'fol Jesús kematamatlaliajwas cruztat. Do jawutbej, paklowaxlel Simón fulaen. Japon Cirene paklowaxpijin. Xensliajwa wut, soldaw jaeltason. Do jawut, to'ason Jesús pijax cruz xaeliajwa, Jesús xafolox. Jesús kaes xalaeyaxil, xabich boejil xotlison kastikaxtat. Dolisdo', japon Simón xafolon cruz Jesús pejwuchakal.

<sup>27</sup> Do jawut, xabich jiw Jesús pejwuchakal fol. Japixot xabich watho' wunow. Nowpi pinjametat, xabich nejxaejwas xoti Jesús. <sup>28</sup> Jesús wultataen wut japi watho'lel, jum-aechon:

—Watho', Jerusalén paklowaxpijwam, jxan nabej nawunoe'! jNawunoem najutliajwa, naxiliajwabej! <sup>29</sup> Nabijasmatkoi pat wut, jiw xabich nabijasaxael. Japamatkoitat jiw jumchiyaxael: ‘Amwutjel wepachaems nafoenapi, a sew xijilpibej, paxi ajil xot nabijasliajwa’ —chiyaxaeli. <sup>30</sup> Japamatkoitat jiw jumchiyaxaelbej pinamuxanliajwa, cha-aelmuxanliajwabej: ‘Natacholnamik xanallelsik nakulaliajwam, jasoxtat namoechaliajwambej’ —chiyaxaeli, kaes nabijasfula-elaliajwa. <sup>31</sup> Xan, babijax is-enilponan, nake-matamatlaxaeli cruztat. Pe xabich babijaxan ispi, xabich kaes pejme nabijasaxael, wetapach wut nabijasmatkoi —aech Jesús japi watho'liajwa, wunowspiliajwa.

<sup>32</sup> Dolisdo', soldaw bu'fol wuti Jesús, jawutbej bu'foli kolenje kethakan, japibej kaenanula kematamatlaliajwas pejcruztat, Jesús sapich. <sup>33</sup> Bu'pach wuti kaemux pawulxot, Matnaethitmuxxot, jaxot Jesús kematamatlas cruztat. Jaxotbej kolenje kethakan kematamatlas cruztat. Asan chanuk Jesús pejpoklalel. Asan chanuk Jesús pejsoenalel. <sup>34</sup> Jesús cruztat wut, jum-aechon:

—Ax, jampi jiw beltaem! Matabija-eli ispoxliajwa —aech Jesús soldawliajwa.

Jesús kematamatali, japi soldaw nakakuji ia'xix matabijaliajwa, achan kanaxael kaenanula Jesús pejnaxoe. <sup>35</sup> Jiw jaxoti natachaema puexa ja-aechox. Jaxotbej judíospaklochow. Jawut japi bu'wajanpaei Jesús. Nakaewa najum-aechi:



—Asew jiw bu'wiapon. Diachwajnakolax ampon Cristo wut, Dios to'aspon wut jiw bu'welajwa, ima amwut pajut nej nabu'wepon! —aechi Jesúsliajwa, bu'wajjanpaei wut.

<sup>36</sup> Soldawbej bu'wajjanpaeipi Jesús. Kaesapich soldaw mox soepa Jesúsxot. Dajyasiapi vino, xathuyamint, Jesús suiliajwa xabich wexaenkasamatas. <sup>37</sup> Jawut jum-aechi Jesúsliajwa:

—Xam judiospaklokolnam wut, najut nabu'wem! —aechi Jesúsliajwa.

<sup>38</sup> Jesús pejta'tabijla lespox chaduch. Japox lespox jum-aech: “Ampon judios pejrey” —aechox.

<sup>39</sup> Asan kethakan cruztat kematamatlaspon, japonbej jum-aech bu'wajjanpaei Jesús:

—Xam Cristowam wut, Dios to'aponam wut jiw bu'welajwam, ima amwut najut nabu'wem! Do ja-aech wut, xanalbej nabu'wem! —aech kethakan Jesúsliajwa.

<sup>40</sup> Asan kethakan buxfiat pejnachalan bu'wajjanpaeipox. Do jawut, jum-aechon:

—Xam japox nabej jum-aechi Jesúsliajwa! ¿Xamkat nejlewla-el Diosliajwa, xatisbej tuxaxaes xot? <sup>41</sup> Xatis nabijatas nakkastikapoxtat, babijaxan isas xot. Amponlax chinax babijax is-el —aech kethakan pejnachalanliajwa.

<sup>42</sup> Kethakan japox jum-aech wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Jesús, xam puexa jiw tato'lax tjadutam wut, jawutbej xan nanejchadu'e! —aech kethakan.

<sup>43</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon kethakanliajwa:

—Diachwajnakolax xan jum-an. Ma amwut, xam Diosxotaxaelam, xan sapich —aech Jesús kethakanliajwa.

### *Jesús tuxpox cruztat*

*(Mt 27.45–56; Mr 15.33–41; Jn 19.28–30)*

<sup>44</sup> Jesús tuxpaliajwa wut, juimt matnoch ek wut, xabich itkhatnik tres hora potajnucha. <sup>45</sup> Itkhatnik xabich, juimt chiekal itliaka-el xot. Do jawut, Dios pejtemplobatutat pinabu', duchpox batutat, najupathiakchakas. <sup>46</sup> Do jawut, Jesús nejlakcha wut, jum-aechon pax Diosliajwa:

—Ax, ima amwut xan tuxaxaelen! Xam xanaboejtax taj-espíritu chiekal nawetatae-flaxaelampox! —aech Jesús.

Jesús japox jum-aech wut, tuxplison.

<sup>47</sup> Soldawcapitán taen wuton Jesús tuxax, do jawut, jum-aechon Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam” —aechon. Jum-aechbejpon jaxoti jumtaeliajwa: “Diachwajnakolax ampon aton chinax babijax is-el tuxpaliajwa jasoxtat” —aech soldawcapitán.

<sup>48</sup> Puexa japox taenpi, nawia wut pejbachan poxade, kaenanula pajut namatiaf-dakapi, xabich nejxaejwas xot. <sup>49</sup> Asew jiw, matabijapi Jesús, japi atuxaxach natachae-manuil. Jaxotbej watho' nuil, fulaenpi Galilea tujajnuxot.

### *Patupan Jesús ochpox muxwujtat*

*(Mt 27.57–61; Mr 15.42–47; Jn 19.38–42)*

<sup>50-51</sup> Jerusalén paklowaxxot aton duk. Japon pawul José. Japon Arimatea paklowaxpijin, Judea tujajnuxot. Japon pachaem. Chiekal dukbejpon Diosliajwa. Japon judiospaklochowxot, Junta Supremapijin. Pe japon kaenejchaxoelaxaelon Junta Supremapijiw ispoqliajwa Jesúsliajwa. Japon wujajnwet Dios pejmatkoi tuxadusliajwapox, Dios pejjiw tato'laxaelmatkoi. <sup>52</sup> Jesús tux wut, José fulaech Pilato poxade wuljoeliajwapon patupan Jesús muxhsliajwabejpon. José wuljow wut, Pilato ow-aech. <sup>53</sup> Do jawux, José pat wut patupan Jesúsxot, kuskulison Jesús cruzxotsik. Jawut José xakoeya patupan sábanabu'tat, pabujabu'tat, osliajwa muxwujajxot. Japamuxwujaj pajelwujaj. Patupan os-esalfuk. <sup>54</sup> José japox is napatamatkoi wujajna, japamatkoi

chawñajnachaeḡsliajwa. Jawñt, José japox isax ketoet wñt, cha-aex we'pfuk nadusli-ajwa napatamatkoi.

<sup>55</sup> Japi watho', majt Jesús naknanñamti Galilea tñajñxot. Japi watho' wñchakal fol, José fñlaech wñt mñaxwñaj poxade. Samata, taeni Jesús ochpox. <sup>56</sup> Do jawñt, japi watho' kaxa nawen wñt pejba poxade, chaemtliḡ perjumamin, xabejasapanbej, patñpan joelaliajwa. Do jawñt, japi napata, napatamatkoi xot. Me-ama Moisés chajia lelpox jñm-aech, ja-aechlisi.

## 24

### *Patñpan Jesús mat-ech pejme dukaliajwa (Mt 28.1–10; Mr 16.1–8; Jñ 20.1–10)*

<sup>1</sup> Dominkomatkoi, kandiawasap wñt, watho' fñlaech patñpanwñaj poxade. Japi xafol chajia chaempti, perjumaminan, xabejasapanbej. <sup>2</sup> Jaxotde pa'a wñt, taeni ia't pinjit, jajaerat, asalelaxach nukpox, patñpanwñajfafa xat-elspot. <sup>3</sup> Pe japi watho' japawñaj low wñt, tae-eli patñpan. <sup>4</sup> Jawñt xabich beljowpi. Matabija-eli isaxaelpox. Do jawñt, chalechkal japi watho' taen kolenje Dios pej-ángeles, jaxot nuil wñti. Japi kolenje ángeles pejnaxoe xabich nakliafan. Me-ama chamx, jakaliaf-aech japi pejnaxoe. <sup>5</sup> Watho' pejlwla xot, brixtat nuili. Sat makxabijindikbejpi. Jawñt Dios pej-ángeles jñm-aech watho'liajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal wñlwekam patñpan? ¡Jesús mat-echlison pejme dukaliajwa!

<sup>6</sup> Amxot ajil patñpan. Ma amwñtjel dukpon, mat-ech xot. ¡Nejchafae'e, xamalliajwa chajia jñm-aech wñton, Galilea tñajñxot wñton! <sup>7</sup> Japon chajia jñm-aech: “Xan puexa jiw pakoewkolnan, asew jiw nawiasaxael asajiwñxot tñpaliajwan, cruztat nakematamatlaliajwa. Tres matkoi wñt, Dios namat-eyaxael pejme dukaliajwan” —aechon, chajia jñm-aech wñt —aech Dios pej-ángeles japi watho'liajwa.

<sup>8</sup> Do jawñt, japi watho' nejchafaet Jesús chajia jñm-aechpox japiliajwa. <sup>9</sup> Watho' kaxa nawen wñt Jesús ochxotdin, puexa japoxan chapaeipi once apóstolesxot, asew jiwliajwabej. <sup>10</sup> Japi watho'xot, kaeow pawñl María. Japow Magdala paklowaxpijow. Asaow pawñl Juana. Asaow pawñl María. Japow Santiago pen. Kaes asew watho'bej japixot. <sup>11</sup> Apóstoles jñmtaen wñt watho' jñm-aechpox, jñm-aechi, nejchaxoel wñt: “Watho' pajut pejkaechantat faekalap” —aech apóstoles, nejchaxoel wñt. Samata, naexaxis-eli watho' chapaeispox.

<sup>12</sup> Asew naexaxis-el wñt, Pedro najae'e Jesús mñthtas poxade. Pat wñton, patñpanwñaj natachaemsepon. Jawñt taenon sábanabñ'ankal. Do jawñt, Pedro kaxadin wñt, xabich nejchaxoelafñl taenpoxliajwa.

### *Jesús natulaeltḡ kolenje pejnachalanxot, fol wñti Emaús paklowaxññamti (Mr 16.12–13)*

<sup>13</sup> Dominkomatkoi wñt, kolenje Jesús pejnachalan Jerusalén paklowaxxot nakola Emaús paklowax poxaliajwade. Emaús paklowax pasliajwa, me-ama once kilómetros. <sup>14</sup> Nñamti fol wñt, nospaefñli Jesús cruztat kematatmatlaspoxliajwa. <sup>15</sup> Nospaefñl wñtfñki, Jesús pajut mox soepan japixot. Do jawñt, Jesús nakfol japi. <sup>16</sup> Japi taen Jesús. Pe japi matabija-el japon Jesúspon, Dios tapae-esal xoti japi matabijsliajwa Jesús. <sup>17</sup> Do jawñt, Jesús wñajnachaeḡt wñt, jñm-aechon:

—¿Achaxkat xamal nospaelpam, nñamti folam wñt? —aech Jesús.

Japi nuiljaba. Xutampapi nejxaejwaspox. <sup>18</sup> Kaen japixot pawñl Cleofas. Japon jñm-aech:

—¿Xamkat fñlaeman Jerusalén paklowaxxot? ¿Xamkatlap kaenam matabijs-emilponam ja-aechox ampamatkoiyan Jerusalén paklowaxxot? —aech Cleofas Jesúsliajwa.

<sup>19</sup> Jesús wñajnachaeḡt wñt, jñm-aechon:

—¿Achaxkat ja-aech Jerusalén paklowaxxot? —aech Jesús.

Do jawut, japi jum-aech:

—Jesús Nazaretpijin, Dios pejprofeta, japon xabich koechaxan is Dios pejpama-maxtat. Jiw chiekal naewuajnafulbejpon Dios pijaxtat. Jasox isfulon xabich jiwli-ajwa. <sup>20</sup> Sacerdotespaklochow, wajpaklochowbej, asajiwxot wiatipon tupaliajwa. Samata, cruztat kematamatlas. <sup>21</sup> Xanal nejchaxoelx japonliajwa: ‘Xatis judíos japon nakbu'weyaxael asatujnupijiw naktato'alpox’ —an xanal, nejchaxoelx wut japonliajwa. Pelisox tres matkoije japon tuppox. <sup>22-23</sup> Asew watho' xanalxot ampakandiawasap fulaech patupanwuj poxade. Pe patupan Jesús ajil wut, kaxa naweni bachadin. Japi watho' xanal nachapaei, Dios pej-ángeles natulaela wut japixot jumtispor. Juntis japi watho': ‘¡Jesús mat-echlison! ¡Ma amwutjel pejme duklison!’ —tis japi watho'. Japox xanal jumtaenx wut, xabich nejchaxoelx japoxliajwa. <sup>24</sup> Do jawux, asew xanalxotpijiw fulaech patupanwuj poxade pajut chiekal taeliajwa. Do jawut, taeni puexa, me-ama watho' jum-aech. Pe tae-eli patupan Jesús —aechi Jesúsliajwa, japi kolenje, Emaus paklowax poxade fulaechpi.

<sup>25</sup> Do jawut, Jesús jum-aech japiajwa:

—Xamal xabich matnaetinkam. Naexasis-emil profetas chajia lelpox Cristoliajwa. <sup>26</sup> Matabija-emilbej Dios pejjamechan. Cristo, Dios to'aspon jiw bu'welija, japon majt xabich nabijasaxael. Do jawux, mat-eyaxaeson pejme dukaliajwa. Jiw tato'laxaelbejpon Diosxotse —aech Jesús pajutliajwa.

<sup>27</sup> Do jawut, Jesús chiekal chanaekabuana Dios pejjamechan chajia jum-aechox japonliajwa. Jawutbej chiekal chanaekabanapon Moisés chajia lelpoxliajwa. Do jawutbej, Jesús chiekal chanaekabuana Dios pejprofetas chajia lelpox, jachiyaxaespor japonliajwa.

<sup>28</sup> Emaús paklowax pasliajwa wuti, jawut Jesús, me-ama matnoch xensliajwa wut, ja-aechon. <sup>29</sup> Pe japi kolenje xabich jumbisnik japon namanaliajwa japixot. Jum-aechi:

—¡Namande xanalxot moejsliajwam! Tuilalisox. Itkua'nikafulbejlisox —aechi.

Do jawut, Jesús ow-aech. Lowlison namanaliajwa, japi suapich. <sup>30</sup> Chalak wutlisi mesaxot naxaeliajwa, jawut Jesús panax fit wut, gracias-aechon Diosliajwa. Do jawut, panax jalnat wut, chaxduwpon japi kolenje. <sup>31</sup> Do jawutbej, japi chiekal matabija japon diachwujnakolax Jesúspon. Jawut chalechkal Jesús naxaelcha. <sup>32</sup> Naxaelcha wuton, nakaewa japi kolenje najum-aechna:

—Diachwujnakolax xabich nejchachaemlas, nakfol wuton xatis, chiekal nakchanaekabuana wutbejpon Dios pejjamechan, chajia lelpox —na-aechi nakaewa.

<sup>33</sup> Do jawut, kamta nanapi kaxaliajwade, Jerusalén paklowax poxade. Jaxotde pa'a wut, wujna natamejal once apóstoles, asewbej. <sup>34</sup> Japi apóstoles jum-aech kolenje, jelpatiliajwa:

—Diachwujnakolax wajpaklon Jesús mat-ech. Pejme duklison. Jesús natulaelt Simónxot —aechi.

<sup>35</sup> Do jawut, japi kolenje, jelpati, chapaei, nuamat fol wut japiajwa ja-aechpor. Chapaeibejpi, Jesús panax jalnat wut japi xaeliajwa. Do jawutbej, pajut chiekal matabijapi, diachwujnakolax japon Jesúspon.

*Jesús natulaeltpor pejnachala natamejaxot  
(Mt 28.16–20; Mr 16.14–18; Jn 20.19–23)*

<sup>36</sup> Japi kolenje japox chapaei wutfuk, jawut chalechkal Jesús natulaelt japixot. Do jawut, Jesús japi kejacha wut, jum-aechon:

—¡Dios nej kajachawaes xamal chiekal duilaliajwam! —aechon.

<sup>37</sup> Xabich belwanapi, nejchaxoel wut, jum-aech xoti: “Ampon Jesús-el. Pej-ael” —aech xoti, nejchaxoel wut. <sup>38</sup> Jesús jum-aech:

—¿Ma-aech xotkat xamal puexa belwam? ¿Ma-aech xotbejkat naexasis-emil xan namat-etpoxliajwa pejme dukaliajwan? <sup>39</sup> ¡Taem tajke-e, tajtʉakanbej! Xanlap japonan. ¡Najacham! ¡Nataem chiekal! Espíritu wejisal pawí, pathibej. Me-ama xan, jachi-el —aech Jesús.

<sup>40</sup> Bʉxtoet wʉt, itpaelison pejke-e, pejtʉakanbej. <sup>41</sup> Jesús pejnachala xabich nejchachaemil, pejme taen wʉti Jesús. Pe chiekal naexasis-elfʉki, diachwʉajnakolax japon Jesúsolan wʉt, xabich nejchaxoelanuil xoti. Do jawʉt, Jesús pejme jʉm-aech japiliajwa: —¿Xamalkat naxaeyax xan xaeliajwan? —aech Jesús.

<sup>42</sup> Jawʉt chaxdutipon baxin chabosan, jalnaspox. <sup>43</sup> Do jawʉt, Jesús baxin fit. Jawʉt puexa pejnachala pejwʉajnalel xaelon. <sup>44</sup> Do jawʉtbej, Jesús jʉm-aech japiliajwa:

—Japoxanliajwa xamal chajia jʉm-an, tʉpaxaelenpoxliajwa tʉpa-enil wʉtʉk, namat-esaxaelpoxliajwabej pejme dukaliajwan. Japoxanliajwa Moisés chajia lel, profetasbej. Salmosʉtat lels japoxanliajwa. Samata, japoxan ja-aechlisox xanliajwa —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>45</sup> Do jawʉt, Jesús chiekal chanaekabʉana pejnachala, japi chiekal matabijaliajwa Dios pejjamechan, chajia lelspxan, jʉm-aech wʉt Jesúsliajwa. <sup>46-47</sup> Jesús pejnachala chiekal chanaekabʉana wʉt, jʉm-aechon:

—Dios pejjamechan chajia jʉm-aech xanliajwa: ‘Cristo, Dios to'aspon jiw bʉ'welialjwa, japon tʉpaxael. Tʉppox tres matkoi wʉt, japon mat-esaxaes pejme dukaliajwa. Do jawʉx, pejjiw tʉadusaxael japon pejwʉajan naewʉajnalialjwa Jerusalén paklowaxxot. Do baxael, japi naewʉajnaaxael asew jiw, asatʉajnʉchanpijiw. Japox Cristo pejjiw isʉlaxael jiw kofaliajwa babijaxan ispxan beltaeliajwasi Dios’ —aech Dios pejjamechan, chajia jʉm-aech wʉt xanliajwa. <sup>48</sup> Diachwʉajnakolax japoxan chiekal ja-aechlisox. Amwʉtjel xamal najut chiekal taenam. ¡Japoxan xamal chapaefʉlde asew jiw! <sup>49</sup> Xan to'axoekan Espíritu Santo xamallialjwa, Dios chajia jʉmdutpon xamal kajachawaesʉlaliajwapon. ¡Xamalfʉk kawetaxaelam Jerusalén paklowaxxot wʉajnewesliajwam Espíritu Santo xamal nejmatpʉatanxot pasliajwasik! Dolisdo', Espíritu Santo pask wʉt, mamnikaxaelam Dios pijaxtat —aech Jesús pejnachalaliajwa.

### *Jesús bʉ'fospox athʉ poxase*

*(Mr 16.19–20)*

<sup>50</sup> Do jawʉx, Jesús pejnachala bʉ'fol Jerusalén paklowaxxot, Betania paklowaxlel poxade. Pa'a wʉti mox Betania paklowaxxot, Jesús mʉaxxachot Dios kawʉajnalialjwa pejnachalaliajwa, Dios kajachawaesʉlaliajwas japon pejnachala. <sup>51</sup> Jesús kawʉajan wʉtʉk Dios pejnachalaxot, jawʉt Dios bʉ'foslison athʉ poxase. <sup>52</sup> Jesús pejnachala japox taen wʉt, brixtat nuili itpaelialjwa sitaeyax Jesúsliajwa. Do jawʉx, kaxa nawen wʉt Jerusalén paklowax poxadin, japi xabich nejchachaemil. <sup>53</sup> Kaematkoisʉl, Dios pejtem-plobatat Dios kawʉajan wʉt, jʉm-aechi Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam” —aechʉli.

## Juan lelpox Jesucristo pejwajjan

### *Cristo, Dios paxulan, japon dukpox ampthat wajna*

<sup>1</sup> Majt akaseskolaxtat, ampthat is-esal wutluk, Cristo wajna chajia duk, pax Dios sapich. Pe japonbej Dios. Samata, itpaeipon Dios pejmatabijsax jiw matabijaliajwa japoxan. <sup>2</sup> Diachwajnakolax dukon, pax Dios sapich, akaseskolaxtat. Amwutjel japon nakiowa duk. <sup>3</sup> Dios pijaxtat Cristo is ampthat, thatbaxobej. Isbejpon puexa ampthatatpi, thatbaxotatpibej. Japoxan Cristo is-el wut Dios pijaxtat, puexa chiekal ajilaxael. Ajilaxael ampthat, thatbaxobej. <sup>4</sup> Cristo pijaxtat jiw laelp ampthatat. Japon tapae-el wut, jiw ampthatat laelpaxil. Tapaeibejpon jiw matabijaliajwa diachwajnakolaxpox Diosliajwa. Samata, Cristo, me-ama itliakax. Itliakon jiwliajwa. <sup>5</sup> Me-ama itliakax itkhataxxot itliak wut, ja-aechbej Cristo. Itkhatax itkhasaxil itliakax. Satanás, me-ama itkhatax. Satanás xajwaxil toesliajwa Cristo.

### *Juan, jiw bautisan, naewajjanpox*

<sup>6</sup> Dios pejprofeta, majt ampthatat laejapon, pawul Juan. Japon naewajjan jiw Dios bxto'aspoxan. <sup>7</sup> Samata, japon jiw naewajjan matabijtpoxan Cristoliajwa, japi jiw naexasisliajwabej Cristo. <sup>8</sup> Juan Cristowa-el. Japon to'as jiw naewajnalialjwa Cristo wajna. <sup>9</sup> Diachwajnakolax Cristo fuloek ampthatasik jiw matabijaliajwa, achan Dios.

<sup>10</sup> Cristo chajiakolaxtat ampthat is Dios pijaxtat. Do jawux, Cristo pajut duk ampthatat. Pe ampthatapijw matabija-el japon Cristopon, Dios paxulanpon. <sup>11</sup> Paskon pejiwxotsik. Pe judíos naexasis-el japon Dios paxulanpon. <sup>12</sup> Pe asew jiw lax, naexasiti Cristo, japon Dios paxulanpon, japi jiw Dios tapaeis Dios paxi nadofaliajwa. <sup>13</sup> Japi penjiwxot nalaelapoxtat, Dios paxi nadofa-el. Dios tapaei is xoti, japi Dios paxi nadofa Cristo pijaxtat.

<sup>14</sup> Cristo nalaelt ampthatat, me-ama yamxi ampthatat nalaela wut, ja-aechon. Dukon xatisxot ampthatat. Cristo xabich nejxasink puexa jiw. Diach paeibejpon. Xanal taenx pejpamamax, pax Dios chaxduchpox japon kaekolan paxulanliajwa. <sup>15</sup> Juan, jiw bautisan, chajia jum-aech jiw matabijaliajwa Cristo fulaeyaxoekpox. Samata, Juan pinjametat jum-aechon: “Xan chajia jum-an Cristoliajwa: ‘Xan fulaenx japon wajna. Fulaeyaxaelpon, japon kaes pejme paklonaxael. Me-ama xan, jachiyaxilon, japon wajna chajia duk xot Diosxotse’ —an xan” —aech Juan, jiw bautisan, Cristo pejpasaxliajwa.

<sup>16</sup> Cristo xabich nejxasink puexa jiw. Samata, isful pomatkoicha pachaempoxan xatisliajwa. <sup>17</sup> Moisés, judíos pejwajnapijin, chajiakolaxtat japon naewajjan judíos Dios tato'alpoxan. Baxael, Cristo pat japon chiekal jiw naewajnalialjwa Dios pejnejxasiyax jiwliajwa. Naewajjanbejpon diachwajnakolaxpox. <sup>18</sup> Kaen aton tae-el Dios. Pe Dios paxulan, dukpon paxxotse, japonlax chiekal matabijtpax Dios. Samata, japon pijaxtat matabijas, ma-aech Dios.

### *Juan, jiw bautisan, wajnachaemtaspox jiw, japon Cristo wut (Mt 3.11–12; Mr 1.7–8; Lc 3.15–17)*

<sup>19</sup> Asamatkoi wut, judíospaklochow, Jerusalén paklowaxpijw, japi to'a sacerdotes Juan poxade. To'abej kajachawaetpi sacerdotes. Japi to'as wajnachaemsliajwapi Juan. Pat wuti Juanxot, japi jum-aech:

—¿Xamkat achanam? ¿Xamkatlap Dios to'asponam? —aechi Juanliajwa.

<sup>20</sup> Juan diachwajnakolax chiekal paei. Samata, jumnot wut, jum-aechon japi jiw chiekal jumtaeliajwa:

—Xan Cristowa-enil. Dios to'aspona-enil puexa jiw bu'welialjwan —aech Juan.



<sup>21</sup> Japi pejme wuajnaem wut, jum-aechi:

—¿Xamkat achanam? ¿Xamkatlap Elías, Dios pejprofetam? —aechi Juanliajwa.

Juan jumnot wut, jum-aechon japiliajwa:

—Xan japonsa-enilbej —aechon.

Do jawut, pejme wuajnaem wut, jum-aechi:

—¿Xamkatlap asanam ‘Dios pejprofeta, fulaeyaxaelpon’ —tisonam? —aechi Juanliajwa.

Jawut, Juan jumnot wut, jum-aechon:

—Xan japonsa-enilbej —aechon.

<sup>22</sup> Japi pejme jum-aech:

—Xam Dios pejprofeta-emil wut, ¿achanamkat xam? Xanal xalaesian wuajan nato'apiliajwa. ¿Achaxkat xanal najumchiyaxaelam xam najutliajwa? —aechi Juanliajwa.

<sup>23</sup> Do jawut, Juan jumnot wut, jum-aechon wuajnaemtaspileajwa:

—Xan patx, pajilaxtat nejlasfulax wut jumchiliajwan: ‘¡Kofim babijaxan isfulampoxan! ¡Ja-amde japox wajpaklonliajwa! Ja-am wut, me-ama jiw wuajna nuamt chiekal chaemt paklon pasliajwa, jachiyaxaelam nejnejchaxoelaxantat’ —ansfulax, me-ama Isaías, Dios pejprofeta chajia jum-aech —aech Juan, jiw bautisan, wuajnaemtaspileajwa.

<sup>24</sup> Fariseos to'aspibej, japi wuajnaem wut, jum-aechi Juanliajwa:

<sup>25</sup> —Xam Cristowa-emil wut, Elías-emil wutbej, asan Dios pejprofeta-emil wutbej, ¿ma-aech xotkat xam jiw bautisan? —aechi Juanliajwa.

<sup>26</sup> Juan jumnot wut, jum-aechon fariseos to'aspiliajwa:

—Xan jiw bautisax mintat, japi jiw babijaxan ispoxan kofapi. Pe asan xatisxotpon, japon xamal matabija-emilfuk. <sup>27</sup> Japon wuajna xan fulaenx. Fulaeyaxaelponliajwa xan pachaema-enil japon pejkajachawaesnanliajwa, japon kaes pejme paklon xot. Samata, xan pachaema-enil jolsliajwan japon pejtukxajoelax —aech Juan fariseos to'aspiliajwa.

<sup>28</sup> Jasoxtat Juan wuajnaemtas Betania paklowaxxot, Jordánlajt we-enlelde, juimt julanlelsan, Juan jiw bautisafulxot.

### *Cristo, me-ama Dios pejcordero, ja-aechpox*

<sup>29</sup> Kandiawa wut, Juan taen Jesús, mox fulaen wut japonlel. Jawut Juan jum-aech jiwliajwa: “¡Tae'nik! Amponlap, me-ama Dios pejcordero, ja-aechpon. Japon asamatkoi tup wut, mosaxael puexa jiw babijaxan ispoxanliajwa. <sup>30</sup> Japonliajwa xan chajia jum-an: ‘Xan fulaenx japon wuajna. Fulaeyaxaelpon, japon kaes pejme paklonaxael. Me-ama xan jachiyaxilon, japon chajia wuajna duk xot Diosxotse’ —an xan. <sup>31</sup> Majt japon xan chiekal matabijs-enil. Pe xan fulaenx jiw bautisaliajwan mintat, Israel tuajnujijiw matabijaliajwapi japon” —aech Juan jiwliajwa, jum-aech wuton Cristoliajwa.

<sup>32</sup> Do pejme Juan jum-aech jiwliajwa: “Xan taenx, Espiritu Santo athusik fuloek wut a-utat Jesús pejmatwuajjasik. Fulok wut, na-eton japonxot. <sup>33</sup> Majt xan chiekal matabijs-enilfuk, achan Cristo. Ja-an wut, Dios, xan nato'apon jiw bautisaliajwan mintat, chajia najum-aechon: ‘Taenam wut Espiritu Santo, fuloek wut aton matwuajjasik na-esliajwa japonxot, japonlap Cristowaxael. Do jawux, japon to'axael Espiritu Santo xamal nejmatpuatanxotaliajwa’ —na-aech Dios. <sup>34</sup> Xan japox taenx. Samata, Jesúsliajwa jum-an: ‘Diachwuajnakolax japon Dios paxulan’ —an xan” —aech Juan, jiw bautisan, jiwliajwa.

### *Jesús matxoelamakanotpox poejiw, japon pejnachalaliajwa*

<sup>35</sup> Do kandiawa wut, Juan, jiw bautisan, pejme jaxoton, kolenje pejnachalan suapich.

<sup>36</sup> Juan taen wut Jesús xensax, jawut jum-aechon japi kolenjeliajwa:

—¡Tae'nik ampon, me-ama Dios pejcordero, ja-aechpon! —aech Juan kolenje pejnachalanliajwa.

<sup>37</sup> Japi kolenje, Juan pejnachalan, jumtaen wuti Juan jum-aechpox, japi fulafol Jesús.  
<sup>38</sup> Do jawut, Jesús wultataen wut, taenon fulafospi. Jawut wuajnachaeamt wut, jum-aechon japiliajwa:

—¿Achaxkat xamal wulwekam? —aech Jesús japiliajwa.

Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Jiw chanaekabuanan, ¿amxotkat xam dukam? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>39</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon japiliajwa:

—¡Xabua't xan dukxxot taeliajwam! —aech Jesús japiliajwa.

Do jawut, japi nakfol Jesús. Do jawutbej, japi taen Jesús dukxot. Jawut japi nama japonxot, xabich tuila xotliso.

<sup>40</sup> Juan, jiw bautisan, jum-aechpox jumtaenpi, japixot kaen pawul Andrés. Japon Simón Pedro pakoewan. <sup>41</sup> Do buxtoet wut nospaeyax, Jesús suapich, jawut Andrés wulwek pakoewan, japon pawulpon Simón. Faen wut, jum-aechon pakoewanliajwa:

—Xanal taenx Mesías —aechon. ('Mesías' —aech wut, japajame jumchiliajwa: 'Cristo, Dios to'aspon jiw bu'weliajwa' —chiliajwapox.)

<sup>42</sup> Do jawut, Andrés buflaechon Simón Jesús poxade. Jesús taen wut, jum-aechon Simónliajwa:

—Xam nejwul Simón, Jonás paxulnam. Pe amwutjel xam nawulaxael Cefas —aech Jesús. (Japawul jumchiliajwa: 'Pedro' —chiliajwa.)

### *Jesús tadutpox Felipe, Natanaelbej, japi japon pejnachalaliajwa*

<sup>43</sup> Kandiawa wut, Jesús nejchaxoel Galilea tuajnu poxade fulaeliajwade. Jawut Jesús taen Felipe. Samata, Jesús jum-aech Felipeliajwa:

—¡Xan nakfulaem tajnachalnamliajwa! —aech Jesús Felipeliajwa.

<sup>44</sup> Felipe Betsaida paklowaxpijin. Andrésbej, Pedro suapich, japibej Betsaida paklowaxpijiw. <sup>45</sup> Jawut Felipe fulaech Natanael wulwekaliajwa. Faen wut, jum-aechon:

—Xan taenx Mesías. Me-ama Moisés chajia lelpox jum-aech, ja-aechliso. Japon patlison. Me-ama Dios pejprofetas chajia lelpoxan jum-aech japon pasaxaelpox, japox ja-aechliso. Japon Jesús, José paxulan. Japonbej Nazaret paklowaxpijin —aech Felipe Natanaelliajwa.

<sup>46</sup> Natanael jum-aech Felipeliajwa:

—Nazaret paklowaxpijiw pachaema-el. Samata, japixot kaen aton ajil xabich pachaempon —aech Natanael.

Felipe jumnot wut, jum-aechon Natanaelliajwa:

—¡Xabua't xam taeliajwam Jesús! —aech Felipe Natanaelliajwa.

<sup>47</sup> Jesús taen wut Natanael fulaenox, do jawut, Jesús jum-aech Natanaelliajwa:

—¡Taem! Ama fulaen Israel tuajnupijin, japon chinax jiw naekichachajba-el —aech Jesús Natanaelliajwa.

<sup>48</sup> Do jawut, Natanael wuajnachaeamt wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—¿Ma-aech xotkat namatabijtam? —aech Natanael Jesúsliajwa.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan taenx, xam ekam wut atuj higonaebuxfaltat, nakoewan Felipe jumchi-el wutfuk xanliajwa —aech Jesús.

<sup>49</sup> Do jawut, Natanael jum-aech:

—Jiw chanaekabuanan, xam diachwuajnakolax Dios paxulnam, jasoxtat chajia atuj namatabijtam xot. Xam judíos pejreynam —aech Natanael Jesúsliajwa.

<sup>50</sup> Jesús jum-aech Natanaelliajwa:

—Xam chiekal nanaexasitam, jum-an wut: ‘Xan taenx, xam ekam wut higo-naebuxfaltat’ —an wut. Xam taeyaxaelam, kaes pejme pachaempoxan xan isx wut. Me-ama ampox, jachiyaxil —aech Jesús Natanaelliajwa.

<sup>51</sup> Jesús pejme jum-aech:

—Diachwajnakolax xan jum-an. Xamal taeyaxaelam, athu fafa'ch wut xan tajmatwajajak. Do jawutbej, taeyaxaelam xabich Dios pej-ángeles fafa'chxotsik, jajulaxoei wut, xanxot, puexa jiw pakoewkolnanxot. Do jawutbej, taeyaxaelam asew ángeles balaloeyaxoek wut xanxotsik —aech Jesús Natanaelliajwa.

## 2

### *Caná paklowaxtat fiesta ispox, aton nakjiya wut Galilea tujnuxot*

<sup>1</sup> Do jawux, tres matkoi wut, kaen aton nakjiya Caná paklowaxtat, Galilea tujnuxot.

Jesús pen jaxotbej. <sup>2</sup> Jesúsbej taduch taeliajwa nakjiyafiesta, xanal pejnachalwan suapich. <sup>3</sup> Dolis, baxael, vino wetoeplisi. Do jawut, Jesús pen jum-aech Jesúsliajwa:

—Japi vino wetoepls. ¿Achaxkat xam isaxaelam? —aechow paxulanliajwa.

<sup>4</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon penliajwa:

—En, ¿ma-aech xotkat xan japox najum-am? Xan tajmatkoi nawepas-elfuk jiw itpaeli-ajwan, achanan xan —aech Jesús penliajwa.

<sup>5</sup> (Jesús pen matabijt japon xajuprox isliajwa koechaxan.) Samata, jum-aechow naxaeyaxan cha-efulpiliajwa mesaxot:

—¿Isde puexa Jesús to'apox! —aechow.

<sup>6</sup> Jaxot seis ia'kuanar chalak. Japakuanar xabich pinanul minliajwa, judíos xabich kekakiasliajwa xaeliajwa wut. Jaxox pejkabuanan japi judíos. Kaenanula kuanar xajup, me-ama setenta litros. <sup>7</sup> Jesús jum-aech naxaeyaxan cha-efulpiliajwa:

—¿Puexa ampi kuanar min wuluim! —aechon.

Do jawut, chiekal min wululisi japakuanar. <sup>8</sup> Jawut Jesús jum-aech:

—¿Min powim! ¿Kaesuapich ampamin xalaemch nejpaklon poxade! —aech Jesús.

Do jawut, japi ow-aechlisi. Jawut xalaechlisi naxaeyaxan cha-efulpi nejpaklon poxade. <sup>9</sup> Nejpaklon vino xapaejla wut, matabijs-elon min vino nadofapot. Naxaeyaxan cha-efulpilax matabija japox, japi pajut min powa xot. Do jawut, nejpaklon la, pajelnakjiyan. Jum-aechon japonliajwa:

<sup>10</sup> —Asew jiw fiesta is wut, vino pachaempot matxoela duajti jiw. Do jawux, taduchpi xabich af wut, vino omjilpot duajti. Xamlax vino, kaes pachaempot, xanal naduajtam amwutjel —aechon.

<sup>11</sup> Japox Jesús is wut Caná paklowaxxot, japoxlap matxoelapijax, koechax. Jesús japox is wut, itpaei pejpamamax. Samata, xanal, japon pejnachalwan, naexasitx diachwajnakolax Jesús Dios to'aspon.

<sup>12</sup> Do baxael, Jesús, pen suapich, japon pakoewbej, xanal pejnachalwanbej, fulaechx Capernaum paklowax poxade. Jaxotde kaematkoiyan suapich xanal namax.

### *Jesús to'apox nakolaliajwa Dios pejtemplobatat mowapi, wujtibej* (Mt 21.12–13; Mr 11.15–18; Lc 19.45–46)

<sup>13</sup> Moxsful Pascuafiesta, judíos pejfiesta. Samata, Jesús fulaech Jerusalén paklowax poxade, xanal japon pejnachalwan suapichbej. <sup>14</sup> Dios pejtemplobafulmaktxot, Jesús taen jiw mowapi pak, oveja, a-ubej. Jaxot taenbejpon, chalak wut plata xanafokpi jiwliajwa. <sup>15</sup> Jesús japox taen wut, muat fa'ton japi jiw selsliajwa. To'apon puexa japi jiw nakolaliajwa, puexa pej-ovejas suapich, pejew pak suapichbej. Plata xanafoki japi pejmesaxan wefuliaxabapon. Japi pejplata wenatacholnas satadik. <sup>16</sup> Jum-aechon a-u mowapiliajwa:

—¡Ampi a-u jukde ampabafalmaktxot! ¡Taj-ax pejba mowaba nabej padofa! —aech Jesús.

<sup>17</sup> Do jawut, xanal japon pejnachalwan, nejchafaetx Dios pejjamechan chajia jum-aechpox Mesías jumchiyaxaelpoxliajwa. Japox jum-aech: “Ax, xanbej xabich nejxas-inkax jiw sitaeliajwa nejba. Pe ampi jiw sitae-el nejba. Samata, xan xabich talala japi jiwliajwa” —aechox.

<sup>18</sup> Do jawut, judíospaklochow palaeyajametat jum-aechi Jesúsliajwa:

—¡Najum-amde, ma-aech xotkat xam japox isam! ¿Achankat xam to'a? —aechi.

<sup>19</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xamal toetam wut ampatemploba, xan pejme mat-esaxaelen, tres matkoi wut —aech Jesús.

<sup>20</sup> Do jawut, judíospaklochow jum-aech:

—Ampatemploba isas wut, isas cuarenta y seis waechan. Xam xajumaximil pejme isliajwam ampatemploba tres matkoitat —aech judíospaklochow.

<sup>21</sup> Jesús japox jum-aech wut, jumchi-elon templobaliajwa. Japon japox jum-aech wut, jum-aechon pajut pejbua'liajwa. <sup>22</sup> Samata, xanal, japon pejnachalwan, baxael, Jesús tux wut, mat-ech wutbejpon, pejme duk wuton, jawut, xanal nejchafaetx Jesús chajia jum-aechpox japon pajut pejbua'liajwa.

### *Jesús matabijtpox jiw pejnechaxoelaxan*

<sup>23</sup> Jesús Jerusalén paklowaxxot wut, Pascuafiesta wut, xabich jiw naexasiti japon Cristopon, Dios to'aspon, taen wuti koechaxan, Jesús ispoxan. <sup>24</sup> Pelax Jesús xanaboejs-el japi jiw, matabijt xoton puexa jiwliajwa. <sup>25</sup> Samata, Jesús wewe'pa-esal asew jiw chapaeliajwas jiwliajwa, pajut chiekal matabijt xoton jiw pejnechaxoelaxan.

## 3

### *Jesús nospaeipox, Nicodemo suapich*

<sup>1</sup> Nicodemo, japon fariseos-aton. Japonbej paklon judíoxot. <sup>2</sup> Do madoi wut, Nicodemo falaech nospaeliajwa, Jesús suapich. Jesúsxot pat wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, xanal chiekal xam matabijtax xam Dios to'aponam xanal nanaewuajnalialjwam. Taenx, xam koechaxan isam wut Dios pejpamamaxtat. Xanal matabijaxbej amprox. Dios chaxdusaxil wut pamamax, xam koechaxan isaximil —aech Nicodemo.

<sup>3</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Diachwuajnakolax xan jum-an. Aton nalaels-el wut pejme, japon Diosxotse pasaxil —aechon.

<sup>4</sup> Nicodemo pejme wuajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Machiyaxaelkat aton pati'in wut, pejme nalaelsliajwa penxot? Aton pejme leyaxil pen pejwoejtat pejme nalaelsliajwa —aech Nicodemo.

<sup>5</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwuajnakolax xan jum-an. Aton matxoela nalaelt penxot. Do jawux, nalaelsaxaelon Espíritu Santo pijaxtat. Aton nalaels-el wut Espíritu Santo pijaxtat, japon aton pasaxil Diosxotse. <sup>6</sup> Paxjiw isaspoxantat nalaelapi, japi jiwkal. Pe Espíritu Santo pijaxtat nalaelapi, japi jiw duilafulaxael Dios pijaxtat. <sup>7</sup> ¡Xam xabich nabej nejchaxoele', japox jum-an wut xamliajwa: ‘Puexa jiw wewe'pas pejme nalaelaliajwa. Pejme nalaela-el wuti, japi Diosxotaxil’ —an wut xamliajwa! <sup>8</sup> Joewa nejmach wik. Joewa nejmet wut, thiataens. Pe tae-esal joewa. Tae-esal amxot falaen. Tae-esalbej amproxade falaech. Ja-aechlap-is Espíritu Santo, japon pijaxtat jiw pejme nalaela wut. Japi taeyaxisal wajitfutut nalaela wuti Espíritu Santo pijaxtat —aech Jesús Nicodemoliajwa.

<sup>9</sup> Do pejme Nicodemo wuajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Achax chiyaxaelkat xam jum-amprox? —aechon.

<sup>10</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xam judíos chanaekabuanamponam. Pe xam japoxan matabijs-emilfuk.

<sup>11</sup> Diachwajnakolax xan jum-an. Xanal jum-an matabijaxpoxan. Xanal jum-anbej taenxpoxan. Pe xamal naexasis-emil xanal jum-anpoxan. <sup>12</sup> Naexasis-emil wut xan jum-anpox ampthatpijaxanliajwa, ¿machiyaxaelamkatlax matabijsliajwam, xan jum-an wut Diosxotsepoxanliajwa? —aech Jesús Nicodemoliajwa.

<sup>13</sup> Jesús pejme jum-aech: “Nejmach-aton pajut pijaxtat pasaxil Diosxotse. Xanlax kaenan, puexa jiw pakoewkolnan, Diosxotsik fuloekxponan. Chiekal matabijtax, ma-aech Diosxotse. Xanlap tajut pejme japoxaxoeyan. <sup>14-15</sup> (Chajiakolaxtat xabich jiw tɔp pajilaxtat, xabich jom liklas wuti.) Asew jom liklaspoxtat chatɔpasia wut, Moisés jom-ael is broncet. Japox naetat athɔ chanoton israelitas tɔpax natoenasamata. Israelitas japox natachaema wut, kaes tɔpafala-eli. Asamatkoi xanliajwabej, me-ama japox jachiyaxael, xan, puexa jiw pakoewkolnanliajwa, asew jiw nachanosaxael wut. Nejmachjiw xan nanaexasit wut, japi jiw xan bu'weyaxaelen pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse” —aech Jesús Nicodemoliajwa.

### *Dios nejasinkpox ampthatpijiw*

<sup>16</sup> Jesús pejme jum-aech Nicodemoliajwa: “Dios ampthatpijiw xabich nejasink. Samata, xan kaekolnan, japon paxɔlnan, nato'akon ampthatasik xan tɔpaliajwan, mosliajwan ampthatpijiw babijaxan ispoxanliajwa. Xan nanaexasitpi, japi jiw asamatkoi tɔp wut, napelsaxili. Japi jiw pomatkoicha duilaxael Diosxotse. <sup>17</sup> Dios xan nato'a jiw bu'welijaowan ampthatat. Dios xan nato'a-el jiw jumchiliajwan: ‘Ampi jiw kastikaxaes, babijaxan is xot’ —chiliajwan.

<sup>18</sup> “Xan nanaexasiti Dios paxɔlnanponan, japi infierno poxaxildiki. Pelax xan nanaexasis-elpi, japi infierno poxaxaek jaxotdik kastikaliajwas, chajia jumtis xoti japi kastikaliajwas, xan nanaexasis-el xoti, xan kaenan, Dios paxɔlnanponan. <sup>19</sup> Xan nanaexasis-elpiliajwa, japi jiwliajwa, chajia jumtis kastikaxaes, babijaxan is xoti. Xan fuloekx ampthatasik jiw matabijaliajwa Dios. Xan, me-ama itliakax jiw chiekal matabijaliajwa Dios. Pe jiw nejasinka-el japi matabijaliajwa Dios. Xan, me-ama itliakaxponan. Pe nakiowa, jiw namastaen. Japi jiw, babijaxan isasiapi, japox islisi. Samata, japi jiw kaes nejasink itkɔatax, isful xot babijaxan. Samata, xan namastaen xot, japi jiw kastikaxaes. <sup>20</sup> Puexa jiw, babijaxan ispi, japi jiw xan nanejwesla, me-ama itliakaxponan xot, itpaeyaxaelen xot japi babijaxan ispoxan. Japi jiw mox pas-el xanxot taesamatan, japi babijaxan is wut. <sup>21</sup> Pelax Dios naexasiti, japi isful pachaempoxan, me-ama Dios to'a. Ja-aech wut, japi jiw moxa xanxot. Isfulbejpi pachaempoxan, Dios nejasinkpoxan, puexa jiw taeliajwas” —aech Jesús Nicodemoliajwa.

### *Juan, jiw bautisan, pejme jum-aechpox Jesúsliajwa*

<sup>22</sup> Jesús japox buxtoet wut, fɔlaechon, xanal pejnachalwan suapich, Judea tuajnuɔl. Do jaxotde kaematkoiyan suapich xanal bautisax asew jiw. <sup>23-24</sup> Juan, jiw bautisan, jiw jebaxot je-esal wutfuk, japonbej bautisaful jiw Enón tuajnuxot, mox Salim tuajnuxot. Jaxot xabich minxot, Juan jiw bautisaful.

<sup>25</sup> Do jawux, Juan pejnachala nalot, asan judíos-aton suapich. Japi nabunlot bautisax. Jawut najum-aechi nakaewaliajwa: “Nakbautisa wut, ¿achan pejbautisaxkat kaes pejme pachaem, xatis chiekal pachaemaliajwas Diosliajwa?” na-aechi. <sup>26</sup> Do jawux, Juan pejnachala mox soepa Juanxot nospaeliajwa japoxliajwa. Jum-aechi Juanliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xatis Jordánlajt weskleldas wut, xam chajia jum-amponliajwa xanalliajwa, amwutjel japon jiw bautisaful. Xabich jiw fulafosbejpon —aech Juan pejnachala Juanliajwa.

<sup>27</sup> Do jawut, Juan jumnot wut, jum-aechon pejnachala chiekal jumtaeliajwapi Jesúsliajwa:



—Dios pajut nejchaxoel kaenanula jiwliajwa, achan pejme pachaemaxael. <sup>28</sup> Xamal najut chiekal xan najumtaenam, chajia jum-an wut: ‘Xan Cristowa-enil. Xan asbuan jumch atonan, matxoelanato'aponan Cristo wujajna’ —an wut, xan. <sup>29</sup> Aton pawis fit wut pijowliajwa, pejnachala xabich nejchachaemil japon atonliajwa. Pejnachala wujajnowet nakjiyaxaelpon pasaxaelxot. Japon aton pat wut, nospaei wutbejpon, pejbabijnow suapich, japon pejnachala xabich nejchachaemlaxael. Xanbej ja-an. Xabich nejchachaemlax, xabich jiw Jesús fulafos wut. <sup>30</sup> Samata, Jesús kaes pejme xabich jiw fulnanamsaxaeson. Xan ja-enil —aech Juan, pajutliajwa jum-aech waton pejnachalaliajwa.

### *Jesús fuloekpox athulelsik*

<sup>31</sup> Aton ampathatpijin, japon diachwujajnakolax ampathatpijinkal. Samata, jum-aechon ampathatpijaxankal. Pelax Jesús, fuloekpon athulelsik, japon kaes pejme paklon. Me-ama asew jiw, jachi-elon. <sup>32</sup> Japonbej jum-aech taenpoxan, jumtaenpoxanbej, Diosxotse. Pe jiw naexasis-el japon jum-aechpoxan. <sup>33</sup> Asew naexasit wut japon jum-aechpoxan, ja-aech wut, asew jiw matabijaxael Dios jum-aechpox diachwujajnakolax. <sup>34</sup> Jesús, Dios to'aspon, jum-aechful Dios jum-aechpoxan, Espíritu Santo kajachawaesfulas xot. <sup>35</sup> Dios xabich nejxasink paxulan. Samata, chaxduton pejpamamax paxulanliajwa, puexa tato'laliajwapon. <sup>36</sup> Dios paxulan naexasiti, japi jiw pomatkoicha duilaxael Diosxotse. Pe naexasis-eli Dios paxulan, japi duilaxil Diosxotse. Japilax Dios xabich kastikaxaes.

## 4

### *Jesús nospaeipox, Samaria tujajnujijow suapich*

<sup>1</sup> Fariseos wultaen Jesús kaes pejme xabich pejnachalapox. Wultaenbejpi Jesús kaes pejme jiw bautisapox. Me-ama Juan, jachi-elpon. <sup>2</sup> Jesús pajut jiw bautisa-el. Pe xanal, japon pejnachalwan, jiw bautisax. <sup>3</sup> Samata, Jesús matabijt wut fariseos wultaenspox japonliajwa, do jawut, nakolt wut Judea tujajnuxot, xanalbej nakolax, Jesús suapich. Nawiax kaxade, Galilea tujajnuxot.

<sup>4</sup> Xanal fulaechx Samaria tujajnuxot, pasliajwa Galilea tujajnu. <sup>5</sup> Ja-an wut, xanal patx Sicar paklowax, Samaria tujajnuxot. Jaxot mox, Jacob chajia paxulan José chaxdutsat. Japatsatbej José pamowjiwliajwa. <sup>6</sup> Jaxot minmuth, Jacob chajia kowpox. Do jawut, Jesús xabich damal, atuj fol xoton. Samata, minmuthxot ekon, mox pawujajna wut juimt matnoch ekaliajwa. <sup>7-8</sup> Dolisdo', xanal, Jesús pejnachalwan, fulaechxlis paklowax poxade wujajsliajwan naxaeyaxan. Do jawut, Jesús tamach ekaful wut minmuthxot, kaeow pawis pa'an mint posliajwa. Japow Samaria tujajnujijow. Do jawut, Jesús jum-aech japowliajwa:

—¡Mint xan nachaxdu'e feliajwan! —aech Jesús japowliajwa.

<sup>9</sup> Samaria tujajnujijow jum-aech Jesúsliajwa:

—¿Ma-aech xotkat mint nawujowam, xam judíos-atonam wut? ¿Xamkat matabijs-emil xan Samaria tujajnujijowanpox? —aechow. (Judíos pachaemaxil. Nospaeyaxilbejpi, Samaria tujajnujijow suapich, japi pejkabuan xot japox. Samata, japow jum-aech japox Jesúsliajwa.)

<sup>10</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon japowliajwa:

—Xam matabijs-emilfulk Dios chaxdusaxaelpox. Matabijs-emilbej, mint wujowpon. Chil xam xan namatabijtam wut, chil ja-aech wut, xam nawujjoeyaxaelam mint pachaempot. Ja-am wut, xam chaxdusaxaelen mint, me-ama Dios pejmint. Japot mint pomatkoichaliajwa —aech Jesús japowliajwa.

<sup>11</sup> Do jawut, japow jum-aech:

—Tajpaklon, minmuth xabich fñniachdik. Xam kejmil posliajwam mint. ¿Amxotkat xam mint posaxaelam xan nachaxdusliajwam, Dios pejmint, pomatkoichaxaelpot? <sup>12</sup> Xanal tajwñajnapijin, Jacob, ampaminmuth nawewaelsnadoft xanalliajwa. Japon pajut ampamin af, paxi sñapich, pejchoefbej. ¿Xamkat kaes pejme paklonam, me-ama Jacob jachi-emil? —aechow Jesúsliajwa.

<sup>13</sup> Jesús jñmnot wut, jñm-aechon japowliajwa:

—Puexa jiw, ampamin afpi, pejme minsila. <sup>14</sup> Pe xan jiw chaxduwx wut Dios pejmint, japamint af wuti, japi jiw kaes minsilaxil. Japamint xan chaxduiyaxaelen, me-ama min, nakolanmin satxotsin. Japamint, Dios pejmint. Japamint toepaxil. Japamin jiw af wut, pomatkoicha duilaxael —aech Jesús japowliajwa.

<sup>15</sup> Do jawut, japow jñm-aech:

—jJapamint nachaxdu'e, xan pejme minsilasamatan, xan pejme fñlaesamatanbej ampaminmuthlel, kaes mint pos-elaliajwanbej! —aechow.

<sup>16</sup> Jesús pejme jñm-aech japowliajwa:

—jXabñ'a'de! jWñl'jae'mich nejmol! jDo pejme kaxamin, nejmol sñapich! —aech Jesús.

<sup>17</sup> Japow jñmnot wut, jñm-aechow:

—Xan tamachpijwan —aechow.

Do jawut, Jesús jñm-aech:

—Xam chiekal jñm-am, 'Xan tamachpijwan' —am wut. <sup>18</sup> Pe xam cinco nejmol. Ampamatkoiyan xam nakmoejtpon, japon nejmola-el. Diachwñajnakolax xam chiekal jñm-am, 'Xan tamachpijwan' —am wut —aech Jesús.

<sup>19</sup> Japox jñmtaen wut, jñm-aechow:

—Tajpaklon, xamkas Dios pejprofetam. <sup>20</sup> Xanal tajwñajnapijiw, Samaria tñajñapijiw, Dios kawñajan ampamñaxxot, pejsitaeyax itpaeliajwapi Diosliajwa. Xamal judíos jñm-am: “Dios kawñajnaes Jerusalén paklowaxxot, wajsitaeyax itpaeliajwas Dios” —am xamal —aechow Jesúsliajwa.

<sup>21</sup> Jesús jñmnot wut, jñm-aechon japowliajwa:

—jXan nanaexasi'e! Kaematkoiyan wut, puexa xamal fñlaeyaximil ampamñax poxadin nejsitaeyax itpaeliajwam Dios. Fñlaeyaximilbej Jerusalén paklowax poxade Dios kawñajnalialjwam. <sup>22</sup> Xamal, Samaria tñajñapijwam, nejsitaeyax itpaeyam Dios. Pe xamal chiekal matabija-emilfak Dios. Xanal judíos chiekal matabijtax Dios, xanal Dios namakanot xot japon pejiwaliajwan. Samata, Mesías, judíos-aton, japon nakbñ'weyaxael ampathatpijwas. <sup>23</sup> Amwutjel, baxaelbej, jiw pejsitaeyax itpaeyaxael xabich nejthñ'axtat Diosliajwa, Dios xabich nejxasink xoti. <sup>24</sup> Dios, japon espíritu. Samata, jiw pajut taeyaxil japon. Samatabej, Dios naexasiti, japi chiekal sitaeyaxael Dios —aech Jesús Samaria tñajñapijwaliajwa.

<sup>25</sup> Do jawut, jñm-aechow:

—Xan matabijtax Mesías fñloeyaxoekpox, japon pawñl Cristo. Japon fñloek wut, puexa chiekal nakchanaekabñanaxaelon —aechow.

<sup>26</sup> Do jawut, Jesús jñm-aech:

—Xanlap japonan, nospaeipon, xam sñapich —aech Jesús japowliajwa.

<sup>27</sup> Do jawut, xanal, japon pejnachalwan, patx japonxot. Natachaemax wut, nejchaxoe-lanuilxbej, Jesús nospaei xot, pawis sñapich. Pe xanal wñajnachaems-enil, ma-aech xot Jesús nospaei, japow sñapich. Wñajnachaems-enilbej achaxliajwa nospaeipon, japow sñapich. <sup>28</sup> Do jawut, jaxot pejkñarnat waelsnadoftow. Fñlaechlisow paklowax poxade. Jaxotde pa'a wut, jñm-aechow pejiwliajwa:

<sup>29</sup> —jXabñ'a't taeliajwam kaen aton, xan najñm-aechpon puexa chajia isxpoxanliajwa! Japon bej Mesíasbej —aechow.

<sup>30</sup> Do jawut, puexa japi jiw nakola paklowaxxot. Fñlaenlisi Jesúslel. <sup>31</sup> Jawutlejen, japi fñlaen wutfak, xanal Jesús kaechato'ax naxaeyax xaeliajwapon. Jñm-an japonliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, jnaxaeyax xaem! —an xanal.

<sup>32</sup> Do jawut, Jesús xanal najumnot wut, jum-aechon:

—Amxot xabich tajnaxaeyax. Japanaxaeyax xamal matabija-emil —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

<sup>33</sup> Jawut xanalkal nawuajnachtaemtax wut, jum-an:

—Asan chajia bej xalwujxafosbejpon naxaeyax —an xanal.

<sup>34</sup> Pe jawut, Jesús xanal najum-aech:

—Jiw xael wut, chawulanejchachaemil. Xanlax nejchachaemlax, isx wut Dios nejxas-inkproxan, toetx xotbej isxproxan, japon nato'apoxan. <sup>35</sup> Xamal jum-am: 'Naboela wut, we'p cuatro juimt jolaliajwa' —am xamal. Pelax xan jum-an: 'iTae'nik jiw fulaenpi! Puexa japi thiltlisi naewesliajwa Dios pejjamechan. Me-ama muthaspi jolaliajwa malisi pachaem, ja-aech japi jiw' —an xan —na-aech Jesús xanalliajwa.

<sup>36</sup> Jesús pejme xanal najum-aech:

—Trigo jolpi moch wut, nejchachaemili, toet wuti trigo jolax. Ja-aechlap-is Dios pejjamechan naewuajanpi, asew jiw naexasit wut. Asamatkoi japibej xabich nejchachaemlaxael Diosxotse. Matxoelanaewuajanpi Dios pejjamechan, japibej xabich nejchachaemlaxael. Puexa japi kaeyaxtat nejchachaemlaxael Diosxotse. <sup>37</sup> Chajia jum-aechprox diachwujnakolax, jum-aech wutox: 'Asew jiw matxoela pela. Do jawux, asew jiw wachakal pat jolaliajwa' —aech wutox. (Japox jumchiliajwa: 'Asew jiw matxoela naewuajan Dios pejjamechan. Pe jawut, naeweti naexasis-el Dios pejjamechan. Do jawux, asew jiw pejme naewuajnas wuti, jawut japi jiw naexasitlisi chiekal Dios pejjamechan' —chiliajwa japox.) <sup>38</sup> Xamal keto'ax jolaliajwam pela-emilxot. Asew jiw jaxot xabich matxoela nabist. Amwutjel pachaem xamal jolaliajwam, japi chiekal ti't xotlisi. Japox jumchiliajwa: 'Xamal jiw naewuajnam wut Dios pejjamechan, japi naexasisasia Dios pejjamechan. Majt japi jiw asew jiw naewuajnas Dios pejjamechan. Amwutjel pachaem, xamal wujna asew jiw chajia naewuajan xot Dios pejjamechan japatuajnapijiw xot' —chiliajwa japox —aech Jesús xanalliajwa.

<sup>39</sup> Xabich Sicar paklowaxpijw, Samaria tuajnapijw, naexasiti Jesús, japow chapaei xot Jesúsliajwa. Chajia jum-aechow: "Japon aton jum-aech xan puexa chajia isxproxanliajwa" —aech xotow japi jiwliajwa. <sup>40</sup> Do jawut, Samaria tuajnapijw fulaen Jesúslel. Jawut fiatipon namanaliajwa japixot. Samata, Jesús jaxot naman kolematkoije. <sup>41</sup> Jesús pajut jiw naewuajan wut, xabich kaes jiw naeweti naexasichbejpon. <sup>42</sup> Do jawut, japatuajnapijw jum-aechi japowliajwa:

—Amwutjel xanal naexasitx wut Jesús, xanal naexasis-enil xam nachapaeyamproxalliajwa japonliajwa. Pe amwutjel, xanal tajut chiekal jumtaenx xot, Jesús pajut jum-aech wut, japon naexasitx. Samata, chiekal matabijtax japon Jesús diachwujnakolax Cristo, bu'welijwapon ampathatpijw —aech japi jiw japowliajwa.

### *Jesús boejthutpox reyliajwa nabistpon paxulan*

<sup>43</sup> Kolematkoije xent wut, Jesús chijia wut Sicar paklowaxxot, xanalbej, japon pejnachalwan, chijian, japon suapich. Fulaechx Galilea tuajna poxade. <sup>44</sup> Galilea tuajna poxandax wut, xanal nejchaxoelx Jesús chajia jum-aechproxanliajwa, pajutliajwa chajia jum-aech wut xanalliajwa: "Profetas sitaens popaklowaxanpijw. Pelax pejtujnakolaxpijw sitae-esal" —aech Jesús, jum-aech wut xanalliajwa. <sup>45</sup> Xanal patx wut Galilea tuajnuxot, japatuajnapijw xabich nejchachaemil, taen wuti Jesús. Samata, chiekal bu'kultipon, chajia taenxotipon, Pascuafiesta wut Jerusalén paklowaxxot. Japi taen, Jesús koechaxan is wut jaxotde. Samata, xabich nejchachaemili.

<sup>46</sup> Do jawux, Jesús, xanal suapich, kaxa nawenx Caná paklowax poxadin, Galilea tuajnuxot. Jaxot majt Jesús mint vino dofapon.

Xanal jaxotan wut, kaen aton pat. Japon reyliajwa nabistpon. Japonbej paklon. Japon paxulan xabich bu'xaenk Capernaum paklowaxxot. <sup>47</sup> Japon aton jumtaen wut Jesús

patpox Galilea tɔajɲɔxot, do jawɯt japon, fɔlaen Jesús taeliajwa. Japon aton faen wɔton Jesús, tadɯton Jesús nakfɔlaeliajwas japon pejba poxade, paxɯlan weboejthɯsliajwas, paxɯlan mox pawɯajna xot tɔpaliajwa. <sup>48</sup> Do jawɯt, Jesús jɯm-aech:

—Xamal nanaexaxisaximil, xan is-enil wɯt koechaxan xamal taeliajwam —aech Jesús japon atonliajwa.

<sup>49</sup> Do jawɯt, reyliajwa nabistpon jɯm-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¡xaba'a't xan nakfɔlaeliajwam, taxɯlan tɔpax wɯajna pasliajwam! —aech japon aton, reyliajwa nabistpon.

<sup>50</sup> Do jawɯt, Jesús jɯm-aech:

—¡Nawia'mich nejba poxade! Naxɯlan chiekal boejthɯslison —aech Jesús japonliajwa. Japon aton naexasit Jesús jɯm-aechpox. Samata, nawia'apon pejba poxade.

<sup>51</sup> Reyliajwa nabistpon fol wɯtɬɯk, jawɯt pamak fɔlaen japon pejbaxot bɯ'kakɯlnaliajwapi nɯamtat. Do jawɯt, nɯamtat xabɯ'kakɯlt, jɯm-aechi pejpaklonliajwa:

—Naxɯlan chiekal boejthɯslison —aechi pejpaklonliajwa.

<sup>52</sup> Japon wɯajna chaemt wɯt, jɯm-aechon:

—¿Achahora wɯtkat wɯajach naweboejthɯs? —aechon.

Japi jɯmnot wɯt, jɯm-aechi:

—Boejthɯson kaeliw, juimt matnoch ek wɯt —aechi pejpaklonliajwa.

<sup>53</sup> Do jawɯt, japon nejchaxoel. “Kaeliw, juimt matnoch ek wɯt, Jesús xan najɯm-aech: ‘Naxɯlan chiekal boejthɯslison’ —na-aech Jesús xanliajwa” —aechon, nejchaxoel wɯt. Samata, japon, puexa pejjiw sɯapich, bɯ'naexasiton Jesús.

<sup>54</sup> Japox Jesús is Galilea tɔajɲɔxot, wɯchakalkoechax, nawia'an wɯt Judea tɔajɲɔxot.

## 5

### *Jesús boejthɯtpox nabejkan, laejaxilpon, Betzata pukachxot*

<sup>1</sup> Baxael, asamatkoi, judíos fiesta is wɯt, Jesús fɔlaech Jerusalén paklowax poxade, japafiesta naktaeliajwapon. <sup>2</sup> Jerusalén paklowaxxot, jaxot cha-aelpukach. Japox poejiw ispox, pawɯlox Betzata hebreojametat. Jaxot mox leliajwa paklowax poxadin, ovejas laleyaxxot. Japapukachjɯmbɯ'tat cinco bachan, cha-aelbax, chalak. <sup>3</sup> Japabachantat xabich jiw, bɯ'xaeya, oel. Itliakla, laelpaxilpibej, mamalpibej, japi cha-aelbachantat oel. <sup>4</sup> [Dios pej-ángel papaska cha-aelpukach poxasik. Pat wɯt, min itjuiyapon pukach truxnaliajwa. Min truxan wɯt, matxoelafɔlaekpon minadik, japon chiekal nejmachwaxae boejthɯs. Samata, japi jiw wɯajnawet pukach truxnax.] <sup>5</sup> Jiw bɯ'xaeyaxot, japixotbej kaen aton. Japon laejaxil. Japon laeja-elpoxlis, treinta y ocho waechanlisox. <sup>6</sup> Jesús jaxot pat wɯt, taenon japon nabejkan, laeja-elpon. Jesús matabijt wɯt japon aton nabijatox, laeja-el xoton pin-iawaechan, jawɯt Jesús wɯajna chaemt wɯt, jɯm-aechon:

—¿Xamkat laejasiam? —aech Jesús.

<sup>7</sup> Laeja-elpon jɯmnot wɯt, jɯm-aechon Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabɯanan, xan chiekal tamachpijnan. Ajil taj-aton minadik nabɯflaeliajwa, pukach truxan wɯt. Xan fɔlaesian wɯt minadik, asan aton matxoela jifɔlaek minadik —aech japon aton.

<sup>8</sup> Jesús jɯm-aech laeja-elponliajwa:

—¡Nandel! ¡Sumta-okampox fi'e! ¡Laejimbej! —aech Jesús laeja-elponliajwa.

<sup>9</sup> Do jawɯt, japon aton chalechkal chiekal pachaempon. Sumta-okpox fit wɯt, xalaechlison. Japamatkoi napatamatkoi. <sup>10</sup> Samata, judíospaklochow japox taen wɯt, jɯm-aechi boejthɯchponliajwa:

—Ampamatkoi, napatamatkoi, Moisés chajia lelpox tapae-el sumta-okampox xalaejalijwam, napatamatkoi xot —aech judíospaklochow boejthɯchponliajwa.

<sup>11</sup> Japon aton jɯmnot wɯt, jɯm-aechon:



—Naboejthutpon najum-aech: ‘¡Sumta-okampox fi'e! ¡Laejimbej!’ —na-aechon —aech boejthuchpon.

<sup>12</sup> Samata, japi wuajnaemta wut, jum-aechi:

—¿Achankat xam jum-aech: ‘¡Sumta-okampox fi'e! ¡Laejimbej!’ —aechkat? —aech paklochow boejthuchponliajwa.

<sup>13</sup> Pe japon matabijs-el, achan boejthuchpon, jaxot xabich xot jiw. Jesúsbej jaxot chijjalison. <sup>14</sup> Baxael, Jesús pejme faen japon aton Dios pejtemplobaxot. Jawut Jesús jum-aech:

—Amwutjel xam chiekal pachaemam. ¡Chiekal taem! ¡Kaes nabej is babijaxan, kaes xabich pejme nabijasasamatam! —aech Jesús japon atonliajwa.

<sup>15</sup> Do jawux, japon aton fulaech wut, faenpon judiospaklochow. Jawut jum-aechon japiliajwa:

—Xan naboejthutpon chiekal laejaliajwan, pesal japon Jesús —aech japon aton judiospaklochowliajwa. <sup>16</sup> Samata, judiospaklochow japox jumtaen wut, xabich palalapi Jesúsliajwa. Do jawux, japi judiospaklochow faen wuti Jesús, japi tasala Jesús, boejthut xoton napatamatkoitat. <sup>17</sup> Pe Jesús jum-aech japiliajwa:

—Dios, taj-ax, japon jiw kajachawaet pomatkoicha. Me-ama taj-ax, ja-anbej xan. Samata, xanbej jiw kajachawaetx pomatkoicha —aech Jesús japiliajwa.

<sup>18</sup> Jesús japox jum-aech wut, judiospaklochow xabich kaes pejme palalapi Jesúsliajwa. Samata, jawut boesasiapi Jesús, boejthut xoton napatamatkoitat. Jawut xabich boesasiabejpi Jesús, Jesús jum-aech xot: “Dios, taj-ax” —aech xoton. Japox jum-aech wut, jumchiliajwa pajut: “Xan chiekal najux, Dios suapich” —chiliajwapox.

### *Dios chaxdutupox pejpamamax paxulanliajwa*

<sup>19</sup> Jesús jum-aech judiospaklochowliajwa: “Diachwuajnakolax xan jum-an. Xan, Dios paxulan, tajut isasianpoxan xan isaxinil. Taenxroxan, taj-ax isroxan, japoxankal xan isfulax. <sup>20</sup> Taj-ax Dios xan nanejxasink, xan japon paxulan xot. Taj-ax puexa na-itraepi japon isroxan. Na-itraeyaxaelbejpon koechaxan kaes pejme pachaempoxan. Japoxan isx wut, xamal xabich nejchaxoelanuilaxaelam. <sup>21</sup> Taj-ax xajux patupa mat-elialjwa, pejme japi jiw duilialiajwa. Xanbej, japon paxulan, xajux patupa mat-elialjwan pejme duilialiajwapi. Patupa mat-esian wut, japi mat-eyaxaelen pejme duilialiajwa. <sup>22</sup> Taj-ax Dios jumchi-elbej kaen atonliajwa: ‘Japon aton pejbu'wuajan. Samata, japon kastikaxaes’ —chi-el taj-ax Dios. Xanlax taj-ax Dios nachaxdut pejpamamax jumchiliajwan puexa jiw pejbu'wuajanpiliajwa: ‘Japi kastikaxaes, pejbu'wuajan xot’ —chiliajwan, japon paxulan xot. <sup>23</sup> Taj-ax Dios nachaxdut pejpamamax, xan Dios paxulan xot, jiw nasitaeliajwa. Me-ama taj-ax Dios jiw sitaens, xanbej najachiyaxael, jiw nasitaen wut. Xan nasitae-elpi, japi jiwbej sitae-el taj-ax Dios, japon xan nato'apon ampathatasik.

<sup>24</sup> “Diachwuajnakolax xan jum-an. Xan jum-anpoxan naewetpon, naexasit wutbejpon, xan Dios nato'akponan ampathatasik, japon aton pomatkoicha dukaxael Diosxotse. Japon aton tux wut, to'axisal kastikaliajwas infernoxotdik. Japonlax pomatkoicha dukaxael Diosxotse. <sup>25</sup> Diachwuajnakolax xan jum-an. Patlisox babijaxan ispi jumtaeliajwa tajjamechan, xan Dios paxulanponan. Xan tajjamechan jumtaen wuti, naexasit wutbejpi, xan kajachawaesaxaelen japi jiw pomatkoicha duilialiajwapi Diosxotse. <sup>26</sup> Taj-ax Dios duk pomatkoichaliajwa. Xanbej, Dios paxulan, duk pomatkoichaliajwa, taj-ax Diosxotse. Samata, xan xajux jiw kajachawaesliajwan japi pomatkoicha duilialiajwa Diosxotse. <sup>27</sup> Xanbej puexa jiw pakoewkolnan. Samata, taj-ax nachaxdut pejpamamax, xan jiw jumchiliajwan pejbu'wuajan wut, kastikaliajwas wutbej, babijaxan is wuti. <sup>28</sup> Amwutjel, jumtaenam wut xan jum-anpox, xamal xabich nabej nejchaxoelanuile! Asamatkoi pasaxael pejmatkoi puexa tuxi jumtaeliajwa tajjame. <sup>29</sup> Samata, japi mat-eyaxaes pejmuthanxot pejme duilialiajwa.



Japi ispi pachaempoxan, ampathatat laelp wut, japilap duilaxael Diosxotse. Pelax babijaxan ispi, ampathatat laelp wut, japi kastikaxaes infernoxotdik” —aech Jesús judíos paklochowliajwa.

### *Jesús naksiyapox pejpamamaxliajwa*

<sup>30</sup> Jesús pejme jum-aech judíos paklochowliajwa: “Xan is-enil tajut isasianpoxan. Jiwliajwa jum-an wut: ‘Japi pejbw’wajan’ —an wut, japox jumchiyaxaelen taj-ax Dios pijaxtat. Samata, chiekal jum-an, xan jum-an wut jiw pejbw’wajanpoxanliajwa. Tajut jumchiyaxinil nejxasinkaxpoxan. Xan jum-an taj-ax Dios, nato'apon, nejxasinkpoxan. <sup>31</sup> Xan tajutliajwa tajaxtat jum-ansax wut, japoxan omjilaxael asew jiwliajwa. <sup>32</sup> Pe asanlax jum-aech wut pachaempox xanliajwa, japon jum-aech diachwajnakolaxpox. <sup>33</sup> Xamal asew jiw to'am, japi Juan wajnachaeamliajwa xanliajwa. Juan jumnotpox xanliajwa, japox diachwajnakolax. <sup>34</sup> Xan nawewe'pa-el aton, japon jumchiliajwa xan jum-anpoxan: ‘Japon jum-aechpoxan diachwajnakolax’ —chiliajwapon xanliajwa. Xan japox jum-an xamal naexaxisliajwam Juan jum-aechpox xanliajwa, xamal bw'welialwan babijaxan isampoxanliajwa. <sup>35</sup> Juan, jiw bautisan, me-ama lámpara itliakaliajwa. Japon pejnaewajnaex, me-ama itliak xot xamalliajwa. Samata, japon xamal naewajan wut, xamal nejchachaemlam, jumtaenam wut japon naewajanpox asbwan jumch kaejuimanliajwa. <sup>36</sup> Juan jum-aechpox xanliajwa, japox pachaem. Pelax xan isxpoxan, japoxan kaes pejme pachaem jiw xan namatabijaliajwa. Xan amwutjel isxpoxan, japoxan taj-ax naketo'a isliajwan, jiw matabijaliajwa diachwajnakolax xan Dios nato'aponan. <sup>37</sup> Taj-ax, xan nato'apon, japon pajut jum-aech xanliajwa: ‘Xam isampoxan xabich pachaem’ —aech taj-ax Dios. Xamal najut taj-ax pejjame jumtae-emil. Xamal najut tae-emilbej taj-ax. <sup>38</sup> Dios pejjamechan namana-elbej nejnejchaxoelaxantat, xan nanaexaxis-emil xot, xan taj-ax nato'aponan. <sup>39</sup> Xamal chiekal estudiam Dios pejjamechan, nejchaxoelam xot: ‘Dios pejjamechan chiekal estudiay wut, matabisaxaelen, machiyaxaelen Dios natapaeliajwa dukaliajwan pomatkoicha japonxotse’ —am, nejchaxoelam wut. Dios pejjamechan jum-aech xanliajwa. Xan tajaxtat jiw pomatkoicha duilaxael Diosxotse. <sup>40</sup> Pe xamal nejxasinka-emil xanlel fulaeliajwam tajiwaliajwam. Samata, xamal duilaximil pomatkoicha Diosxotse.

<sup>41</sup> “Xan nejxasinka-enil jiw najumchiliajwa: ‘Xam pachaemamponam’ —nachiliajwa xanliajwa. <sup>42</sup> Xan matabijtaxbej, ma-aech xamal nejnejchaxoelaxan. Xamal Dios nejxasinka-emil. <sup>43</sup> Fulokx taj-ax pijaxtat. Pe xamal xan nanaexaxis-emil. Asamatkoi, asan aton pat wut pajut pijaxtat naewajnalialjwa, japon atonlax xamal naexaxisaxaelam. <sup>44</sup> Xamal nejxasinkam asew jiw jumchiliajwa xamalliajwa: ‘Xamal pachaemampim’ —chiliajwa. Pe xamal nejxasinka-emil kaen Dios jumchiliajwa xamalliajwa. ‘Xamal pachaemampim’ —chiliajwapon xamalliajwa. Samata, xan nanaexaxis-emil. Dios naexaxis-emilbej. <sup>45</sup> Xamalkas nejchaxoelam xan tasalaxaelenpox xamal taj-ax Dios pejwajnalel. Xan tajut xamal tasalaxinil. Xamal tasalaxaelpon, japon Moisés, xamal xanaboejampon. <sup>46</sup> Xamal chiekal naexasitam wut Moisés chajia lelpox, ja-aech wut, xanbej chiekal nanaexaxisaxaelam, Moisés chajia lelpox jum-aech xot xanliajwa. <sup>47</sup> Pe xamal naexaxis-emil wut Moisés chajia lelpox, xamalbej nanaexaxisaximil xan jum-anpoxan” —aech Jesús judíos paklochowliajwa.

## 6

### *Jesús naxaeyaxan chaxduwpox cinco mil poejiw* (Mt 14.13–21; Mr 6.30–44; Lc 9.10–17)

<sup>1</sup> Do asamatkoi wut, xanal, Jesús pejnachalwan, Jesús swapich, chaflaechx Galilea puka we-enelde. Japowa puka asawul, Tiberias puka. <sup>2</sup> Xabich jiw Jesús fulafos, taen xoti koechaxan, bw'xaeya boejthut wuton. <sup>3-4</sup> Do jawut, Pascuafiesta isliajwa mox

paɯajna, judíos peɟfiesta. Japamatkoitat, Jesús julach wɯt mɯax poxase, xanalbeɟ, japon peɟnachalwan, julachax japamɯaxase. Jaxotse ek wɯt, xanalbeɟ jaxotse chalakx.

<sup>5</sup> Jesús taen wɯt xabich jiw fɯlafospox, jawɯt jɯm-aechon peɟnachalan Felipeliajwa:

—¿Amxotkat naxaeyaxan wɯajsaxaes ampi jiwliajwa? —aech Jesús Felipeliajwa.

<sup>6</sup> Jasoxtat Jesús wɯajnachaemt Felipeliajwa Jesús matabijsliajwa, achax jɯmchiyaxael Felipe, jɯmnot wɯt. Jesús lax chajia matabijt isaxaelpox jiwliajwa. <sup>7</sup> Do jawɯt, Felipe jɯmnot wɯt, jɯm-aechon Jesús liajwa:

—Jalape. Doscientos denarios xajɯpaxil pan wɯajsliajwas, ampi jiw kaenanɯla cha-aex xaeliajwa —aech Felipe Jesús liajwa.

<sup>8</sup> Do jawɯt, Andrés, Jesús peɟnachalan, japon Simón Pedro pakoewan, jɯm-aechon Jesús liajwa:

<sup>9</sup> —Ma amxot yamxɯlan cinco pan, cebadapanes, kolenje baxichbeɟ. Japanaxaeyax kaechxajɯpaxil puexa jiw xaeliajwa —aech Andrés.

<sup>10</sup> Do jawɯt, Jesús xanal, peɟnachalwan, najɯm-aech:

—¡Puexa jiw to'im chalakaliajwa! —aechon.

Jaxot xabich pola pachaem chalakaliajwa. Samata, jaxot puexa jiw chiekal chalak. Chalakpi, me-ama kaes cinco mil poejiw. Watho' xajui-esal, yamxi sɯapich. <sup>11</sup> Do jawɯt, Jesús panes not wɯt, Dios kawɯajan wɯt, jɯm-aechon: “Ax, gracias-an ampanaxaeyax xanal nachaxdutampox” —aech Jesús. Kawɯajna x bɯxtoet wɯt, xanal nachaxduwpon panes sasliajwan. Jawɯt xanal satx puexa chalakpiliajwa. Ja-aechbeɟpon baxichliajwa. Do jawɯt, xanal chaxduwx puexa jiw xaeliajwa, puexa xaesiapox. <sup>12</sup> Do jawɯt, puexa jiw chiekal nafnia wɯt, Jesús xanal najɯm-aech:

—¡Naxaeyaxan namapi no'e napelsasamata! —aech Jesús.

<sup>13</sup> Do jawɯt, xanal notx namapi. Wɯlɯx doce matpiran. Majt asbɯan jɯmch cinco pan.

<sup>14</sup> Japi jiw taen wɯt koechax, Jesús ispox naxaeyaxanliajwa, nakaewa najɯm-aechi:

—Diachwɯajnakolax ampon Dios peɟprofeta. ‘Pasaxoekpon ampathatasik’ —tison, japon patlison. Me-ama chajia lelspro x jɯm-aech japonliajwa, diachwɯajnakolax ja-aechlisox —na-aechi nakaewa Jesús liajwa.

<sup>15</sup> Do jawɯt, Jesús pajut matabijt japi jiw bɯflaesiapox japon japi peɟreyliajwa. Samata, jawɯt chijiapon japixot. Asalelaxach julpon mɯaxxot tamachaliajwa.

### *Jesús fɯlaenpox puka minakaldin*

*(Mt 14.22–27; Mr 6.45–52)*

<sup>16</sup> Tuila wɯt, xanal, Jesús peɟnachalwan, fɯlaekx puka poxadik. <sup>17</sup> Jesús pas-el wɯtfɯk, xanal falkam julx, xabich tuila xot. Samata, tɯadutx chaliknaliajwan puka we-enlelde, pasliajwan Capernaum paklowax. <sup>18</sup> Do baxael, puka xabich pintruxan, xabich wik xot. <sup>19</sup> Xanal xabich faetx. Puka pafatatan wɯt, me-ama cinco kilómetros, do jawɯt, kaen aton taenx atɯaxach, fɯlaen wɯt minakal. Japon fɯlaen xanalleldin, falkamleldin. Xanal japon taenx wɯt, xabich belwax, matabija-enil xot japon Jesúspon, fɯlaen wɯton minakal. <sup>20</sup> Do jawɯt, Jesús najɯm-aech xanalliajwa:

—¡Nabeɟ neɟlewle'! ¡Xanpe'! —aech Jesús xanalliajwa.

<sup>21</sup> Do jawɯt, xanal neɟchachaemlax, Jesús juldik wɯt xanal poxadik. Do jawɯtbeɟ, kamta chapa'ax Capernaum paklowax.

### *Jiw wɯlwekpox Jesús*

<sup>22</sup> Do kandiawa wɯt, jiw, namapi puka we-enlelde, japi jiw wɯlweklisi Jesús. Japi jiw taen xanalkal tamach, Jesús peɟnachalwan, chaflaechpox kaeyax falkamtat. Do jaxot kaes asafalkam ajil. <sup>23</sup> Do jawɯt, asew jiw chapat falkammochantat. Japi chaflaen Tiberias paklowaxxotdin. Mox itjuli, Jesús panes chaxduwxot jiw xaeliajwa, Jesús Dios kawɯajan wɯt. <sup>24</sup> Japi jiw matabija wɯt jaxot ajilpox Jesús, xanalbeɟ ajinilpox jaxot, japi jiwbeɟ jul falkammochan, Capernaum paklowax poxaliajwadin Jesús wɯlwekaliajwapi.

*Jesús, me-ama panax, ja-aechpox jiwliajwa*

<sup>25</sup> Puka we-enleldin itjuldin wut, japi jiw taenlisi Jesús. Do jawut, japi jiw wuajnachaeamt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, ¿maswutkat xam amxot patam? —aechi.

<sup>26</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwuajnakolax xan jum-an. Xamal nawulwekam, chiekal nafniam xot, pan xaelam wut. Pe xamal matabija-emil, ma-aech xot xan koechaxan isx. Xan nanaexaxis-emilbej. <sup>27</sup> ¡Nabej nabich naxaeyaxankalliajwa, japoxan asamatkoi toepaxael xot! ¡Nabidelax naxaeyaxan toepaxilpoxanliajwa! Japoxanlap kaes pejme pachaem xamalliajwa, pomatkoicha duilaliajwam. Japoxanlap xamal chaxduiyaxaelen, xan, puexa jiw pakoewkolnan. Taj-ax Dios chajia nachaxdut pejpamamax puexa jiw chaxduiliajwan, naxaeyaxan toepaxilpoxan —aech Jesús japi jiwliajwa.

<sup>28</sup> Japi jiw Jesús wuajnachaeamt wut, jum-aechi:

—¿Achaxkat xanal nawewe'p isliajwan Dios nejxasinkpox? —aechi.

<sup>29</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Dios nejxasink xamal xan nanaexaxisliajwam, xan Dios nato'aponan —aech Jesús japi jiwliajwa.

<sup>30</sup> Do jawut, japi jiw pejme wuajnachaeamt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—¿Masox koechaxkat pejme isaxaelam xanal taeliajwan? Koechax isam wut, ja-aech wut, xam naexaxisaxaelen diachwuajnakolax xam Dios to'aponam. <sup>31</sup> Wajwuajnapijiw pajilaxtat wuti, Moisés pijaxtat xaeli maná, me-ama Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jum-aech wut, jum-aechox: 'Pan athupijiw, pawuli maná, chaxduws wajwuajnapijiw, japi xaeliajwa' —aechox. ¿Xamkat-is xajupam koechax isliajwam, me-ama Moisés is? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>32</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwuajnakolax xan jum-an. Moisés pajut chaxdui-el maná wajwuajnapijiw xaeliajwa. Pe taj-ax Dios chaxduiful athupijiw, maná. Wajwuajnapijiw maná xael wut, japi pomatkoicha duilaliajwa-el. Amwutjellax taj-ax to'ak athulelsik pan, diachwuajnakolax athupijax. <sup>33</sup> Japapan Dios chaxdut, fuloekpox athuxotsik, ampathat-pijiw japapan xael wut pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse —aech Jesús pajutliajwa.

<sup>34</sup> Japi jiw wuljow wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, ¡xanal nachaxduim japapan pomatkoicha duilaliajwan! —aechi.

<sup>35</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Xanlap Dios pejpanan jiw bu'welajwan pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse. Xaelam wut naxaeyaxkal, asamatkoi xamal pejme litaxaelaxael. Minkal afam wutbej, xamal pejme minsilaxael. Xamallax xan nanaexasitam wut, pomatkoicha duilaxaelam pachaempoxat. Ja-am wut, xamal, pejme litaxaelaxil. Minsilaxilbej. <sup>36</sup> Pe xan jum-an xamalliajwa: 'Xan koechax isx wut, xamal taenam. Pefuk xamal xan nanaexaxis-emil' —an xan xamalliajwa. <sup>37</sup> Puexa jiw, taj-ax nachaxduwpi, japikal koew xanlel falaeyaxaen. Xan japi jiw mastaelaxinil. Japi jiw xanxotaxael tajnachalaliajwa.

<sup>38</sup> Xan pas-enil ampathat poxasik tajut nejxasinkaxpoxan isliajwan. Xan paskax taj-ax Dios, nato'apon, nejxasinkpoxan isliajwan. <sup>39</sup> Taj-ax nejxasink chiekal tataeflaliajwan, nachaxduwpixot kaen wenafo'a-elaliajwas. Taj-ax nejxasinkbej japi jiw mat-eliajwan japi pejme duilaliajwa, that toep wut. <sup>40</sup> Taj-ax Dios nejxasink puexa jiw xan naxanaboejaliajwa, xan Dios paxulnan, japi jiw xan nanaexasit wutbej, japi pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse. Taj-ax Dios nejxasinkbej xan japi mat-eliajwan pejme duilaliajwa, that toep wut —aech Jesús japi jiwliajwa.

<sup>41</sup> Do jawut, a sew judíos nejweslapi Jesús. Jawut jum-aechi babejjamechan Jesúsliajwa, jum-aech xoton: “Xanlap Dios pejpanan, fuloekxponan athaxotsik” —aech xot Jesús pajutliajwa. <sup>42</sup> Japi nakaewa najum-aech Jesúsliajwa:

—¿Amponkat Jesús, José paxulana-el? Xatis chiekal matabijas japon pax, penbej. ¿Ma-aech xotkaton pajutliajwa najum-aech: ‘Xan fuloekxponan Diosxotsik?’ —na-aechkaton —aech japi jiw nakaewaliajwa.

<sup>43</sup> Do jawut, Jesús jum-aech judíosliajwa:

—¿Buxkofim babejjamechan nakaewa najum-ampoxan xan jum-anpoxanliajwa! <sup>44</sup> Xamal xanlel fulaeyaximil tajnachalwamliajwa, taj-ax Dios, japon nato'apon, xamal makanos-el wut. Taj-ax Dios xamal makanot wut, xamal mat-eyaxaelen pejme duilaliajwam, that toep wut. <sup>45</sup> Dios pejprofetasxot, japixot kaen chajia lelpox jum-aech: ‘Dios naewhajna xael xabich jiwliajwa’ —aech chajia lelpox. Samata, xamal naewetam wut, naexasitam wutbej taj-ax Dios jum-aechpox, ja-am wut, xamal fulaeyaxaemen xanlel tajnachalwamliajwa.

<sup>46</sup> “Ampathatpijiw tae-eli taj-ax Dios. Xanlax kaenan taj-ax taenxponan, xan fuloekx xot Diosxotsik. <sup>47</sup> Diachwajnakolax xan jum-an. Xamal chiekal xan nanaexasitam wut, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse. <sup>48</sup> Xanlap, me-ama Dios pejpanan jiw bu'weliajwan, jiw pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse. <sup>49</sup> Chajiakolaxtat nejwajnapijiw xael maná, duilalap wut pajilaxtat. Xael wuti maná, pomatkoicha ampalthatat laelpaliajwa-el. Xabich pakdiachow wut, japi tux. <sup>50</sup> Pe amwutjel, xan naksiyaxpan, fuloekpox athaxotsik. Aton, japapan xaelpon, japon Diosliajwa pomatkoicha lajaxaelon. <sup>51</sup> Xan fuloekxponan athaxotsik, xan japapanan. Jiw xan nanaexasit wut, japi pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse. Chaxduiyaxaelenpan, japapan tajbu'tkolax. Xan tajut natapaeyaxaelen asajiw naboesaliajwa, ampalthatpijiw bu'weliajwan” —aech Jesús judíosliajwa.

<sup>52</sup> Do jawut, nakaewajudíos najum-aechi, jumtaen wuti Jesús jum-aechpox:

—¿Machiyaxaelkat, nakchaxduiyaxael wuton pejiwit xatis xaeliajwas? —na-aechi nakaewa judíos.

<sup>53</sup> Jesús pejme jum-aech japi judíosliajwa:

—Diachwajnakolax xan jum-an. Xae-emil wut tajwit, xan, puexa jiw pakoewkolnan, tajjal fe-emil wutbej, xamal pomatkoicha duilaximil Diosxotse. <sup>54</sup> Tajwit xaeyaxaelpi, tajjalbej feyaxaelpi, japi jiw duilaxael pomatkoicha. Asamatkoi tux wuti, japi jiw xan mat-eyaxaelen pejme duilaliajwa, that toep wut. <sup>55</sup> Tajwitlap, me-ama poklanaxaeyaxkolax. Tajjalbej, me-ama poklamintkolat. <sup>56</sup> Japi jiw xael wut tajwit, af wutbejpi tajjal, japi duilaxael, xan sapich. Xanbej dukaxaelen pomatkoicha, japi sapich. <sup>57</sup> Taj-ax Dios, nato'apon ampalthatasik, japon duk pomatkoichaliajwa. Xanbej dukx pomatkoichaliajwa taj-ax pijaxtat. Jachiyaxaelbej tajwit xaelpi. Japibej pomatkoicha duilaxael xan tajaxtat Diosxotse. <sup>58</sup> Pan fuloekpox Diosxotsik, me-ama maná, jachiel. Chajiakolaxtat nejwajnapijiw maná xael pajilaxtat. Do baxael, japi xabich pakdiachow wut, tuxaful. Maná xael wuti ampalthatat, pomatkoicha laelpaliajwa-el. Xan naksiyaxpox panliajwa, japapan xamal xaelam wut, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse —aech Jesús judíosliajwa.

<sup>59</sup> Jesús japoxan naewhajan, judíos naewhajnabat wuton, Capernaum paklowaxxot wut.

### *Xabich pejnachala Jesús kofaspox*

<sup>60</sup> Do jawut, xabich jiw, fulnanamti Jesús, japox jumtaen wut, nakaewa najum-aechi:

—Ampawhajan xabich tampoel xatis jummatajibialiajwas. Tampoelbej xatis naexasisliajwas. ¿Achankatlax xatisxot naexasisaxael Jesús naewhajanpoxan? —na-aechi nakaewa.



<sup>61</sup> Do jawut, Jesús matabijt japi jum-aechpox babejjamechan japon naewhajanpoxanliajwa. Samata, whajnachaeht wut, jum-aechon:

—¿Japoxkat xamalliajwa chaemil, xan naewhajnaxpox? ¿Xamalkat nejxasinka-emil japox? <sup>62</sup> ¿Achaxkat xamal nejchaxoelaxaelam, taenam wut xan, puexa jiw pakoewkolnan, kaxa nawiasax wut Dios poxase? <sup>63</sup> Espiritu Santo pijaxtat jiw pomatkoicha duilaxael Diosxotse. Jiw pajut pijaxtat xajupaxil pomatkoicha duilaliajwa. Samata, ampathatat laelpam wutfuk, xan jum-anpoxan naexasitam wut, Espiritu Santo kajachawaesaxael xamal pomatkoicha duilaliajwam Diosxotse. <sup>64</sup> Pe asew jiw xamalxot xan nanaexaxis-elfuk —aech Jesús fulafospiliajwa.

Jesús chajia matabijt asew japixot naexaxisaxisalpox. Matabijtbejpon, japixot achan wiasaxaeson asamatkoi padaelmajiwxot. <sup>65</sup> Jesús pejme jum-aechon fulafospiliajwa:

—Xan chajia jum-an: ‘Jiw fulaeyaxildin xanlel tajnachalaliajwa, japi taj-ax Dios makanos-esal wut’ —an xan —aech Jesús fulafospiliajwa.

<sup>66</sup> Japox Jesús jum-aech wut, xabich jiw, Jesús fulafospi, waeltaslison. Do jawut, japi jiw kaes fulnanhams-ellisi Jesús. <sup>67</sup> Do jawut, Jesús whajnachaeht wut, jum-aechon doce pejnachalaliajwa:

—¿Xamalkat-is xanxot chijiyasiam? ¿Me-ama asew jiw, jachisiamkat-is xamal? —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>68</sup> Do jawut, Simón Pedro jumnot wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xamxot chijian wut, ¿achankat xanal naknanhamsaxaelen? Xam kaenam, naewhajnampomam, jiw pomatkoicha duilaxaelpox Diosxotse. <sup>69</sup> Xanal naexasitx xam Cristowampomam, Dios to'asponambej. Xanal chiekal matabijaxbej xam Dios paxulnampox, babijax is-emilponam —aech Pedro Jesúsliajwa.

<sup>70</sup> Do jawut, Jesús jum-aech xanalliajwa:

—Diachwhajnakolax xamal makanotx, doce poejwam. Pe nakiowa, kaen xamalxot dep tato'las —aech Jesús.

<sup>71</sup> Jesús japox jum-aech wut, jum-aechon Judasliajwa. Japon Simón Iscariote paxulan. Judastat, japontat, xanal dosan. Pe japon asamatkoi wiasaxaelon Jesús, Jesús padaelma-jiwxot.

## 7

### *Jesús pakoew naexaxis-esalpox, japon Cristopon*

<sup>1</sup> Do jawux, Jesús nanhant Galilea thajnuhot. Jesús wepachaema-esal nanhamsliajwa Judea thajnuhot, judiospaklochow wulweks xoton boesaliajwas. <sup>2</sup> Pelis fiesta moxsful, judios pejfiesta. Japafiesta wut, judios bha-antat duilalap. Japox ja-aechlap japi judios nejkiowa-elaliajwa chajiakolaxtat pejwhajnapijiw ispoxan, duil wut pajilaxtat. <sup>3</sup> Do jawut, Jesús pakoew jum-aechi Jesúsliajwa:

—¡Xam amxot kaweta nabej namane! ¡Xambej xabua'de Judea thajnu poxade, jaxot-pijiw, xam nejnachalapi, taeliajwa koechaxan isam wut jaxotde! <sup>4</sup> Xam nejxasinkam wut xabich jiw matabijaliajwa, achanam xam, ja-aech wut, ¡maliach nabej is koechaxan! ¡Japoxan isde tulaela jiw pejwhajnalel, puexa jiw chiekal taeliajwa! —aechi Jesúsliajwa.

<sup>5</sup> Jesús pakoew naexaxis-esal japon Cristopon. Samata, japi japox asbuan jumch jum-aechi Jesúsliajwa. <sup>6</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pakoewliajwa:

—Xanfuk nawepas-el tajmatkoi fulaeliajwan Judea thajnu poxade. Xamalliajwa nejmachmatkoiyan pachaem nanhamsliajwam. <sup>7</sup> Ampathatpijiw xamal nejweslaxil. Xanlax japi jiw nanejwesla, tulaela itpaeix xot babijaxan ispoxan. <sup>8</sup> ¡Xabua'de xamal fiesta poxade! Xanfuk fulaeyaxinil japoxade, nawepas-el xotfuk tajmatkoi fulaeliajwan japoxade —aech Jesús pakoewliajwa.

<sup>9</sup> Jesús japox jum-aech wut, kaweta namanfukon Galilea thajnuhot.



*Jesús wachakal fɹlaechpox Jerusalén paklowax poxade, fiesta naktaeliajwapon*

<sup>10</sup> Jesús pakowew fɹlaech wɹt fiesta taeliajwa, do jawɹxbej, Jesús wachakal fɹlaech fiesta taeliajwa. Jesús maliach pat fiestaxot. Maliach paton jiw matabijsamatas japon patpox. <sup>11</sup> Fiesta wɹt, judíos paklochow wɹlweki Jesús. Japi jɹm-aech asew jiwliajwa:

—¿Amxotkat japon aton, pawɹlpon Jesús? —aechi.

<sup>12</sup> Dolisdo', fiesta wɹt, xabich jiw nakaewa najɹm-aech Jesús liajwa. Asew japixot jɹm-aech: “Jesús xabich pachaem” —aechi. Asew lax japixot jɹm-aech: “Japon pachaema-el. Jiw naekichachajban pedo” —aech asew Jesús liajwa.

<sup>13</sup> Pe japi jiw naksiya wɹt Jesús liajwa, tulaela jɹmchi-eli, asew jiw jaxotpijiw jɹmtaesamatas, pejlwla xoti judíos paklochow liajwa.

<sup>14</sup> Do jawɹx, cuatro matkoi wɹt fiestapox, Jesús Dios pejtemploba low. Do jawɹt, jaxot tɹaduton jiw naewɹajnalajwa. <sup>15</sup> Jawɹt judíos xabich natachaema, jɹmtaen wɹti Jesús naewɹajanpoxan. Nakaewa najɹm-aechi:

—¿Ma-aech xotkat xabich matabijton Dios pejjamechan, japon pinjiyax estudia-el wɹt? —na-aechi nakaewa.

<sup>16</sup> Jesús matabijt japi jɹm-aechpox. Samata, jɹm-aechon:

—Tajnaewɹajnaxan tajut tajax-el. Dios nato'apon, japon nabɹxto'apoxan, japoxan xan naewɹajnax jiw. <sup>17</sup> Xamal nejchaxoelam wɹt isliajwam Dios nejxasinkpoxan, najut matabijaxaelam, xan naewɹajnaxpoxan Dios pijaxan wɹt, o, xan tajut tajaxkal wɹt.

<sup>18</sup> Aton jɹm-aech wɹt pajut pijaxtat, japon xabichasia asew jiw sitaeliajwas. Xan lax jɹm-an diachwɹajnakolax taj-ax pijaxtat, asew jiw jɹmchiliajwa: ‘Dios xabich pachaem’ —chiliajwapi taj-axliajwa. Xan naekichachajba-enil, jɹm-an wɹt.

<sup>19</sup> “Chajiakolaxtat Moisés chaxduch Dios pejtato'laxan, wajwɹajnapijiwliajwa Moisés lelaliajwa japatato'laxan. Pe xamal amwɹtjel naexasis-emilfɹk japox. Japatato'laxanxot Dios tapae-el asan aton boesaliajwam. ¿Ma-aech xotkat amwɹtjel xamal xan nawɹlwekam naboesaliajwam?” —aech Jesús judíos paklochow liajwa.

<sup>20</sup> Do jawɹt, judíos jɹm-aech:

—Xam na-acham, nejmatpɹatata dep ba xot. Samata, jasox xam jɹm-am. Xanal xam wɹlweka-enil boesaliajwan —aech judíos Jesús liajwa.

<sup>21</sup> Do pejme Jesús jɹm-aech japi judíos liajwa:

—Xamal xabich natachaemanuilam, xan isx wɹt kaeyax koechax napatamatkoitat. <sup>22</sup> Moisés keto'a wajwɹajnapijiw circuncidaliajwa japi Dios pejmarkaxliajwa. Samata, xamal circuncidam puexa yamxi, poejiw, ocho matkoiyan wɹt nalaelapoxan. Japox Moisés pajut tɹadus-el. Waj-amjiw japox is Moisés wɹajna. Amwɹtjelfɹk xamal nakiowa yamxi circuncidam, ocho matkoiyan wɹt nalaelapoxan. Yamxɹlan nalaeltox ocho matkoi wɹt, japamatkoi napatamatkoi wɹt, xamal nakiowa yamxɹlan circuncidam japamatkoitat. <sup>23</sup> Lach napatamatkoitat xamal nakiowa circuncidam yamxɹlan. Japox isam xamal naexasisliajwam Moisés chajia lelpo. Ja-am wɹt, ¿ma-aech xotkat xan nalala xanliajwa, kaen aton boejthɹtx wɹt napatamatkoitat? <sup>24</sup> Xamal taenam wɹt aton ispoxliajwa, ¡nejmach nabej jɹm-aech!: ‘Japon babijax is’ —nabej aeche', majt chiekal matabija-emil wɹtfɹk japon aton pejbɹ'wɹajnapoxliajwa! ¡Majt chiekal taemfɹk! Do jawɹx, diachwɹajnakolax japon aton pejbɹ'wɹajnan wɹt, ¡jɹm-amde japon pejbɹ'wɹajnapoxliajwa! —aech Jesús judíos liajwa.

*Jesús pajut jɹm-aechpox amxot fɹlaenpon*

<sup>25</sup> Jerusalén paklowaxxot duili, asew japixot nakaewa najɹm-aech Jesús liajwa:

—Ampon atonlap paklochow wɹlwekspon boesaliajwas. <sup>26</sup> Pe Jesús tulaela jiw naewɹajan wɹt, chinax kaen aton jɹmchi-esal japon bɹ'wɹajnapoxliajwa. Jaels-esalbejpon. Paklochow bej jɹm-aechbej pejnechaxoelaxantat: ‘Japon diachwɹajnakolax Cristo’ —bej aechbejpi. Samata, jaels-esal Jesús. <sup>27</sup> Pe Cristo fɹlaen

wut, xatis matabijaxisal amxot fulaeyaxaenon. Xatislax matabijas, amxot Jesús fulaen. Samata, Jesús Cristowa-el —aech asew judíos.

<sup>28</sup> Jesús japox jumtaen wut, Dios pejtemplobaxot naewuajan wut, pinjametat jum-aechon:

—¿Diachwujnakolax xamal namatabijtam xan! ¿Xamal chiekal namatabijambej, amxot xan fulaenx! Xan tajut tajaxtat fulae-enil. Xan fulaenx, taj-ax Dios nato'a xot. Dios naekichachajba-el. Dios jum-aech wut, diachwujnakolaxpox jum-aechon. Pe xamal matabija-emil Dios. <sup>29</sup> Xanlax matabijtax Dios, fuloekx xot Diosxotsik. Japon xan nato'a ampathatasik fulaeliajwansik —aech Jesús.

<sup>30</sup> Jesús japox jum-aech wut, judíos jaelsasiapi Jesús, jiw jebatat jeliajwaspon. Pe japi judíos jaelsaxilfuk, Jesús wepas-esal xot pejmatkoi. <sup>31</sup> Pe xabich jiw jaxot naexasiti Jesús naewuajanpox. Samata, japi jiw jum-aech Jesúsliajwa:

—Ampon Cristo, Dios to'aspon. Kaes asan aton ajil koechaxan ispon, me-ama ampon aton, jason —aech xabich jiw Jesúsliajwa.

### *Fariseos jaelsasiapox Jesús, jeliajwapi jiw jebatat*

<sup>32</sup> Do jawut, fariseos jumtaen wuti jiw jum-aechpox Jesúsliajwa, jawut fariseos, sacerdotespaklochowbej, to'api Dios pejtemploba weti, japi jaelsliajwa Jesús. Pe japi jaels-el Jesús. <sup>33</sup> Dolisdo', Jesús jum-aech judíosliajwa:

—Xamalxotaxaelen asbuan jumch kaematkoianliajwa. Do jawux, xan kaxaxoeyan nato'apon poxase. <sup>34</sup> Jawut, xan ajinil wut, xamal nawulwekaxaelam. Pe nafaenaximil, fulaeyaximil xot xan dukaxaelenxotse —aech Jesús judíosliajwa.

<sup>35</sup> Do jawut, judíos nakaewa nawuajnachaemt wut, najum-aechi:

—¿Ampoxade Jesús fulaeyaxaechkat xatis japon faena-elaliajwas, wulweks wut? Jesús bej fulaeyaxaechbej asew judíos poxade, asatujnuchanlel duili poxade. Jesús bej naewuajnaxaelbej asatujnuchanpijiw, japi judíos-eli. <sup>36</sup> ¿Achaxkat jumchiyaxael, Jesús jum-aech wut: 'Jawut, xan ajinil wut, xamal nawulwekaxaelam. Pe nafaenaximil, fulaeyaximil xot xan dukaxaelenxotse' —aech wutkat Jesús? —aech judíos Jesúsliajwa.

### *Jesús naexasiti, japi pejnechaxoelaxan, me-ama min nakakolsanpox satxotsin, ja-aech*

<sup>37</sup> We'p wut kaematkoi fiesta toepaliajwa, japamatkoi judíosliajwa kaes pejme pachaem. Samata, japamatkoi jiw kaes pejme sitaen. Do jawut, Jesús nant wut, pinjametat jum-aechon:

—Xamal xabich minsila wut, kaes Dios matabijasiam wutbej, ¡xabua'din xanlel!

<sup>38</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspox, jum-aech Dios jum-aechpox: 'Xan naexasiti, japi pejnechaxoelaxan, me-ama min nakakolsanpox satxotsin, ja-aech' —aechox —aech Jesús judíosliajwa.

<sup>39</sup> Jesús jum-aech wut min nakakolsanpoxliajwa satxotsin, japox jum-aechon Espíritu Santoliajwa. Japon pejuajan naexasisaxaelpi, japi pejmatpuatanxot pasaxoek Espíritu Santo. Jawut, Jesús japox jum-aech wut, Espíritu Santo fulae-elsikfuk Jesús naexasitixot-sik, Jesús athu poxa-else xotfuk to'aliajwapon Espíritu Santo.

### *Jiw kaenejchaxoelaxa-elpox naexasisliajwapi Jesús*

<sup>40</sup> Asew jiw japixot jumtaen wut Jesús jum-aechpox, nakaewa najum-aechi:

—Diachwujnakolax Jesús, 'Dios pejprofeta, fulaeyaxaelpon' —tispon —na-aechi nakaewa.

<sup>41</sup> Asew jiwbej nakaewa najum-aech:

—Ampon Cristo, Dios to'aspon —na-aechi nakaewa.

Asew jiwlax Jesúsliajwa jum-aech:

—¡E! ¡Japon Cristowa-el! Cristo Galilea tuajnapijnaxil. <sup>42</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspox, jum-aech wut, jum-aechox: 'Cristo rey David pamonaxael. Nalaelsaxaelbejpon Belén paklowaxxot, David majt dukxot' —aech chajia lelspox —aech asew jiw.

<sup>43</sup> Samata, jiw kaenejchaxoelaxa-el Jesúsliajwa. <sup>44</sup> Asew japixot jaelsasiapi Jesús jeliajwa jiw jebaxot. Pe japi jaels-eli Jesús.

*Paklochow naexasis-elpox Jesús jum-aechpoxan*

<sup>45</sup> Do jawux, Dios pejtemploba weti nawia fariseos poxade, sacerdotespaklochow poxadebej. Dios pejtemploba weti pat wut, jumtisi, wuajnaemtas wut:

—¿Amekat bu'patam Jesús? —tisi.

<sup>46</sup> Dios pejtemploba weti jumnot wut, jum-aechi:

—Japon jum-aech chimiajamechan. Me-ama asew jiw jum-aech wut, jachi-elon. Samata, xanal japon jaels-enil xamallel buflaeliajwan —aechi.

<sup>47</sup> Do jawut, fariseos jum-aech:

—¿Xamalkat-is naexasitam naekichachajbapijin jum-aechpoxan? <sup>48</sup> Paklochowxot ajil, Jesús jum-aechpoxan naexasiti. Fariseosxotbej ajil. <sup>49</sup> Jesús naexasiti, japi jiw matabija-el Moisés chajia lelpox. Samata, Dios kastikaxaesi —aech fariseos Dios pejtemploba wetiliajwa.

<sup>50</sup> Nicodemo, japon fariseo-aton, majt madoi fulaechpon Jesús taeliajwa, jawut jum-aechon fariseosliajwa:

<sup>51</sup> —Moisés chajia lelpox nakjum-aech: 'Kamta to'aximil aton kastikaliajwas, majt chiekal matabija-emil wutfuk japon aton bu'wuajjanpoxliajwa. Majt chiekal jumtaeyaxaelamfuk babijax ispon, naksiya wut xamalliajwa japon ispoxliajwa' —aechox —aech Nicodemo nakaefariseosliajwa.

<sup>52</sup> Fariseos jumnot wut, jum-aechi Nicodemoliajwa:

—¿Xamkat-is Galilea tuajnapijnam? ¿Xam xabich estudiam Dios pejjamechan, chajia lelpox! Ja-am wut, xam matabijsaxaelam, Galilea tuajnapijiwxot Dios pejprofetas chiekal ajil —aech fariseos Nicodemoliajwa.

<sup>53</sup> [Do jawut, kaenanula fariseos nawia pejbachan poxade.

## 8

*Pakmolow asan poi nakmoejtbox*

<sup>1</sup> Jawut, Jesús Olivonaechanmux poxade. <sup>2</sup> Kandiawa wut, itliakaful wut, Jesús kaxadin Dios pejtemploba poxadin. Do xabich jiw mox soepa Jesúsxot. Jesús ek wut, tuduton jiw naewuajnalialjwa.

<sup>3</sup> Do jawut, judíos chanaekabuanapi, fariseosbej, buflaeni kaeow pakmolow Jesúsleldin. Japow faens, asan aton nakmoejt wut. Japon aton japow pamla-el. Do jawut, notipow puexa jiw pejwuajnalel, Jesús wuajnalelbej. <sup>4</sup> Japi jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, ampow, pakmolow, faens, asan aton bu'moejt wut. <sup>5</sup> Moisés chajia lelpox jum-aech: 'Watho', jasox ispi, ia'tat dadaepaxtat matkaejabaxaesi' —aechox. ¿Achaxkat xam jumchiyaxaelam japoxliajwa? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>6</sup> Jasoxtat japi xapaejt Jesús, asax jum-aech wut asalialjwapi Jesús. Pe Jesús natxatdik wut, pejkothiyatat sat lelon. <sup>7</sup> Japi nakiowa japox kaeyax wuajnaemsful. Do jawut, Jesús mat-et wut, jum-aechon:

—Xamalxot kaen aton chinax babijax is-el wut, japon aton ia'tat nej matxoeladaeppon japow! —aech Jesús.

<sup>8</sup> Do jawut, Jesús pejme natxatdik pejkothiyatat sat lelialjwa. <sup>9</sup> Japi jumtaen wut Jesús jum-aechpox, kaenanula chijiasfullisi japowxot. Kaes chiekal pakdiachowpi matxoela chijiasful. Do jawux, wachakal chijiasful pansiachowpi. Do jawut, tamach waelti japow, Jesús suapich. <sup>10</sup> Jesús mat-et wut, wuajnaemst wut, jum-aechon japowliajwa:

—Pawis, ¿amxotkat xam jum-aechpi nejbu'wuajjanpoxliajwa? ¿Japixotkat kaen xam daep-el ia'tat? —aech Jesús japowliajwa.

<sup>11</sup> Japow jumnot wut, jum-aechow:

—Tajpaklon, amxot japi jiw ajillisi —aechow.

Do jawut, Jesús jum-aech japowliajwa:

—Xanbej to'axinil xam kastikaliajwa nejbu'wujajanpoxliajwa. ¡Xabua'de nejmach! ¡Kaes nabej is babijaxan! —aech Jesús japowliajwa.]

*Jesús, me-ama itliakaxpox ampathatpijwliajwa*

<sup>12</sup> Do jawux, Jesús pejme naewujajan wut, jum-aechon jiwliajwa:

—Xan ampathatpijiw kajachawaetx japi matabijaliajwa Dios. Samata, xan, me-ama itliakax jiwliajwa. Xan nanaexasiti, japi jiw kaes nej is-ele' babijaxan. Jasoxtat xan kajachawaesaxaelen jiw matabijaliajwa diachwujajnakolaxpox, japi chiekal duilaliajwa ampathatxot —aech Jesús jiwliajwa.

<sup>13</sup> Do jawut, fariseos jum-aechi Jesúsliajwa:

—Xam najut japox naksiyam. Samata, xanal matabija-enil, xam diachwujajnakolax paeyam wut —aech fariseos Jesúsliajwa.

<sup>14</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon fariseosliajwa:

—Xan tajut japox naksiyax wut, diachwujajnakolaxpox jum-an. Xan tajut matabijtax amxot fulaenx. Pejme japoxaxaelen. Xamallax matabija-emil japox.

<sup>15</sup> Xamal nijaxtat xanliajwa jum-am: ‘Japon nej kastikas, is xoton babijaxan’ — am xamal xanliajwa, chiekal matabija-emil wut. Xanlax jasoxtat jumchi-enil jiw pejbu'wujajanpoxanliajwa. <sup>16</sup> Pe jum-an wut jiw pejbu'wujajanpoxanliajwa, xan jumchiyaxaelen diachwujajnakolaxtat. Tajut japox jumchi-enil jiw pejbu'wujajanpoxanliajwa. Nato'apon, japon taj-ax, nakajachawaesaxael, xan jiw jumchiliajwan wut japi pejbu'wujajanpoxanliajwa. <sup>17</sup> Moisés chajia lelpox jum-aech xamal chiekal matabijaliajwam: “Kolenje kaeyax chiekal jum-aech wut asan aton ispoxliajwa, ja-aech wut, japox diachwujajnakolax” —aechow. <sup>18</sup> Xan tajut tajaxtat jum-an wut isxroxanliajwa, taj-ax, japon xan nato'apon, japonbej japox kaeyax jum-aech xan isxroxanliajwa —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>19</sup> Do jawut, fariseos wujajnachaemt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—¿Amxotkat nej-ax? —aechi.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xamal xan namatabija-emil. Matabija-emilbej taj-ax. Xan namatabijaxaelam wut, ja-am wut, matabijaxaelambej taj-ax —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>20</sup> Jesús japoxan jum-aech wut, nukon ofrenda jiaxot, Dios pejtemplobatat. Pe Jesús jaels-esal paklochow, jiw jebaxot jeliajwas, pejmatkoi wepas-esal xotfukon.

*Naexasis-eli Jesús pejwujajan, japi pasaxilpox ma Jesús jaxotaxaelxot*

<sup>21</sup> Jesús pejme jum-aech judíosliajwa:

—Xan pejme nawiasaxaelen wut fulaenxot, xamal nawulwekaxaelam. Pe xamal tɔpaxaelam babijaxan isampoxantat Dios beltae-el wut. Samata, pasaximil xan jaxotaxaelenxot —aech Jesús judíosliajwa.

<sup>22</sup> Do jawut, judíos nakaewa najum-aech:

—¿Jesúskat pajut bej nakijisaxaelbej? Samata, jum-aechon japox: ‘Pasaximil xan jaxotaxaelenxot’ —aechon —aechi nakaewa.

<sup>23</sup> Jesús pejme jum-aech:

—Xamal ampathatpijwamkal. Xan ampathatpijna-enil. Xan athɔpijnan. <sup>24</sup> Samata, jum-an: ‘Xamal tɔpaxaelam babijaxan isampoxantat, Dios beltae-el wut’ —an xan, naexasis-emil xot, xan jum-an wut tajutliajwa —aech Jesús.

<sup>25</sup> Do jawut, japi wujajnachaemt wut, jum-aechi:

—¿Achanamkat xam? —aechi.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:



—Xan naewhajnax wut, chajia jum-an, achanan xan. <sup>26</sup> Xan xabich xamal jumchiliajwan nejbw'whajanproxanliajwa. Pe xan jumchiyaxinil. Jumchiyaxaelenlax ampathatpijiwliajwa taj-ax Diosxot jumtaenxproxankal. Kaes pejme asaxan jumchiyaxinil. Dios, xan nato'apon, jum-aech diachwhajnakolax —aech Jesús judíosliajwa.

<sup>27</sup> Japi jiw jumtaen Jesús jum-aechprox. Pe japi jummatabija-el, Jesús jum-aechprox pax Diosliajwa. <sup>28</sup> Samata, Jesús pejme jum-aech judíosliajwa:

—Xan, puexa jiw pakoewkolnan, asajiw cruztat nakematamatal wut, jawut xamal chiekal matabijaxaelam xan diachwhajnakolax Cristowanponan. Matabijaxaelambej puexa xan isproxan, japoxan tajut tajaxtat is-enil. Xamalbej matabijaxaelam puexa xan jum-anproxan, japoxan jum-an, taj-ax Dios nabuxto'apoxan. <sup>29</sup> Taj-ax, xan nato'apon, japon pomatkoicha xanxot. Tamach nawaels-elon, isfulax xot japon nejxasinkproxan —aech Jesús judíosliajwa.

<sup>30</sup> Japox Jesús jum-aech wut, xabich jiw chiekal naexasiti japon Cristopon. Japi jiw chiekal xanaboejabejpi Jesús.

*Amxot jum-aechprox Dios paxiliajwa, Satanás paxiliajwabej*

<sup>31</sup> Jesús jum-aech asew judíosliajwa, japi cha-aex naexasiti japon Cristopon:

—Naexasisfulam wut xan naewhajnaxprox, ja-am wut, diachwhajnakolax tajnachalwaxaelam. <sup>32</sup> Xamal chiekal matabijam wut diachwhajnakolaxprox, xan jum-anprox, ja-am wut, xamal kaes esclavosximil —aech Jesús judíosliajwa.

<sup>33</sup> Judíos japox jumtaen wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Xanal Abraham pamojiwan. Chinax xanal esclavos-enil. ¿Ma-aech xotkat xanal najum-am: 'Xamal kaes esclavosximil' —na-amkat xanalliajwa? —aech judíos Jesúsliajwa.

<sup>34</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon japi judíosliajwa:

—Diachwhajnakolax xan jum-an. Puexa jiw, babijaxan ispi, japi jiw, me-ama esclavos wut, ja-aechi, kofa-el xoti babijaxan isproxan. <sup>35</sup> Esclavo-aton pomatkoicha dukaxil paklon pejbatat, japon paklon paxulna-el xot. Paklon paxulanlax dukaxael pomatkoicha pax pejbatat, japon paklon paxulan xot. <sup>36</sup> Samata, xan Dios paxulan jiw bw'weyaxaelen, japi xan nanaexasit wut. Beltaeyaxaelenbej japi babijaxan isproxanliajwa. <sup>37</sup> Xan matabijtax diachwhajnakolax xamal Abraham pamojiwam. Pe xamal nejchaxoelam xan naboesaliajwam, naexasis-emil xot tajnaewhajnax. <sup>38</sup> Xan jum-ansfulax taj-ax na-itpaeipoxan. Pelax xamal isfulam nej-ax tato'alpoxan —aech Jesús judíosliajwa.

<sup>39</sup> Do jawut, japi judíos jum-aech Jesúsliajwa:

—Xanal Abraham pamojiwan. Japon, me-ama taj-ax xanalliajwa —aech judíos.

Jesús pejme jumnot wut, jum-aechon judíosliajwa:

—Diachwhajnakolax xamal Abraham pamojiwam wut, xamal isaxaelam pachaemproxan Diosliajwa. Me-ama nej-am Abraham chajiakolaxtat is Dios nejxasinkproxan, xamalbej jachiyaxaelam. <sup>40</sup> Xan jum-an diachwhajnakolaxprox xamalliajwa, Dios na-itpaeipox. Pe nakiowa, xamal nejchaxoelam xan naboesaliajwam. ¡Wajwhajnapijin Abraham chinax jasox nejchaxoela-el, xamal nejchaxoelampox! <sup>41</sup> Xamalbej isam, me-ama nej-ax is —aech Jesús judíosliajwa.

Jawut judíos jum-aech Jesúsliajwa:

—Xanal pafliachxiya-enil. Xanal kaen taj-ax. Japon Dios. Diachwhajnakolax xanal Dios paxin —aech judíos.

<sup>42</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon judíosliajwa:

—Diachwhajnakolax Dios nej-ax wut, xan nanejxasinkaxaelam, xan fuloekx xot Diosxotsik. Amwutjel xamalxotx, Dios nato'a xot. Tajut tajaxtat fulae-enil. <sup>43</sup> ¿Ma-aech



xotkat tampoel tajjamechan xamal jummatajibijajwam? Tampoel tajnaewhajanaxan, nejxasinka-emil xot chiekal nanaewesliajwam. <sup>44</sup> Pe xamal nej-axpon, japon Satanás. Japon pejjiwambej. Isasiam nej-ax nejxasinkpoxan. Akaseskolaxtat Satanás bapon jiw. Amwutjel nakiowa ja-aechfulon. Nejxasinka-elbejpon diachwajnakolaxpox. Jumchielbejpon diachwajnakolaxpox. Japon jum-aech wut, jum-aechon naekichachajbaliajwa, naekichachajbapijin xot. Satanáslap matxoelanaekichachajbapijin. <sup>45</sup> Pelax xan jum-an xot diachwajnakolaxpox, xamal xan nanaexaxis-emil. <sup>46</sup> Xamalxot, ¿achankat nataen xan tajbu'wajjanpox? Xan jum-an wutlax diachwajnakolaxpox, ¿ma-aech xotkat xamal xan nanaexaxis-emil? <sup>47</sup> Dios pejjiwpi, japi jiw chiekal naewet Dios pejjamechan naexaxisliajwa. Pe xamal Dios pejjiwa-emil xot, nejxasinka-emil naewesliajwam Dios pejjamechan —aech Jesús.

### *Abraham wajna Cristo dukpox*

<sup>48</sup> Do jawut, judíos jum-aech Jesúsliajwa:

—Xanal jum-an wut xamliajwa: ‘Xam Samaria tujnapijnam. Xambej nejmatpreatat dep webaponam’ —an wut, diachwajnakolax xanal jum-an —aech judíos Jesúsliajwa.

<sup>49</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon judíosliajwa:

—Xan tajmatpreatat dep chiekal ajil. Xan sitaenx taj-ax Dios. Pe xamallax xan nasitae-emil. <sup>50</sup> Xan wulweka-enil sitaeyax tajutliajwa. Pelax taj-ax, Dios, nejxasink jiw xan nasitaeliajwa. Dios jumchiyaxaelbej pachaempoxan xanliajwa. <sup>51</sup> Diachwajnakolax xan jum-an. Xan jum-anpoxan naexasiti, japi tuxaxil —aech Jesús.

<sup>52</sup> Judíos japox jumtaen wut, jum-aechi:

—Amwutjel xanal chiekal matabijax, diachwajnakolax xam nejmatpreatat dep weba. Abraham, asew Dios pejprofetaspibej, puexa japi chajia tux. Xamlax jum-am: ‘Xan jum-anpoxan naexasiti, japi tuxaxil’ —am xam. <sup>53</sup> ¿Xamkat kaes pejme paklonam? ¿Me-ama wajwajnapijin Abraham, jachi-emilkat xam? Japonbej chajia tux. Puexa Dios pejprofetapi, japipej chajia tux. Xam najutliajwa nejchaxoelam wut, ¿achanamponam xam? —aech judíos Jesúsliajwa.

<sup>54</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan tajutliajwa jum-an wut pachaempox, japox xanliajwa pachaemaxil. Pe taj-ax pajut xan nasitaen. Japonliajwa xamal najut jum-am: ‘Japon tajDios’ —am xamal. Pebej japon xan taj-ax. <sup>55</sup> Pe xamal matabija-emil Dios. Xanlax chiekal matabijtax Dios. Xan jum-an wut: “Xan matabijs-enil Dios” —an wut, ja-an wut, xan naekichachajbaxaelen xamal. Me-ama xamal, jachiyaxaelen. Diachwajnakolax xan chiekal matabijtax taj-ax Dios. Japon pejjamechan chiekal naexaxisfulaxbej. <sup>56</sup> Abraham, nejwajnapijin, nejchachaemil, matabijt wuton xan fulaeyaxaelenpox ampathatasik. Amwutjel, nataekon. Samata, Abraham xabich nejchachaemil xanliajwa —aech Jesús.

<sup>57</sup> Do jawut, judíos jum-aechi Jesúsliajwa:

—Xamfuk pati'na-emil. Xambejfuk pas-emil cincuenta waechan jumchiliajwam: ‘Xan taenx Abraham’ —chiliajwam —aech judíos Jesúsliajwa.

<sup>58</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwajnakolax xan jum-an. Xan Abraham wajna chajia dukx —aech Jesús.

<sup>59</sup> Do jawut, judíos ia' not dadaeplijawapi Jesús. Pe faena-eli, Jesús namoest xot jiwat. Do jawux, nakoltlison Dios pejtemplobaxot.

## 9

### *Jesús boejthutpox itliaklan*

<sup>1</sup> Dolisdo', Jesús fol wut, xanal, japon pejnachalwan supich, Jesús taen kaen itliaklan. Japon aton taeyaxil, jasox chanlaelt xoton. <sup>2</sup> Do jawut, xanal wajnachaemtax wut, jum-an Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, ¿ma-aech xotkat japon aton jasoχ chanlaelt itliaklax? ¿Pax, pen s̄apichkat, babijaxan ispoχantat, japon aton ja-aech? O, ¿japonkat pajut babijaxan ispoχantat ja-aechon? —an xanal.

<sup>3</sup> Jesús naj̄mnot w̄t, naj̄m-aechon xanalliajwa:

—¡E! Japon pajut babijaxan ispoχantata-el. Pax, penbej, japi ispoχantata-elbej. Japon aton itliakal amw̄tjel Dios itpaeliajwa pej̄pamamax, boejth̄uch w̄ton. <sup>4</sup> Matkoi w̄t, xatis nabichaxaesf̄uk. Pe madoi w̄t, nabichaxisal. Ja-aechbej xatisliajwa. Amw̄tjel pachaem nabichliajwas Dios pej̄bichax. Pe asamatkoi t̄paxaes. Japamatkoitat, kaes nabichaxisal. <sup>5</sup> Xan ampathatatax w̄t, xan, me-ama itliakax ampathatpijiwliajwa. Xan jiw kajachawaesaxaelen japi chiekal matabijaliajwapi Dios —aech Jesús.

<sup>6</sup> Jesús japox j̄m-aech w̄t, jaw̄t sat loeyapon. Pej-almintat ju'apon sat assap isliajwa. Dolison, japa-assap mojton pej̄kothiyatat itliaklan itfujoelaliajwa. Jaw̄t itfujoelapon itliaklan. <sup>7</sup> Do jaw̄t, Jesús j̄m-aech itliaklanliajwa:

—¡Xab̄a'de asew nawaen poxade, jaxotde itfukiasliajwam! Jaxotde cha-aelpukach, poejiw pajut ispoχ, paw̄lox Siloé —aech Jesús itliaklanliajwa. (Siloé j̄mchiliajwa: “To'aspon” —chiliajwa.)

Do jaw̄t, itliaklan f̄laechlison itfukiasliajwa. Itfukiat w̄t, kaxadin w̄ton, jaw̄t chiekal taenlison. <sup>8</sup> Asew jiw, mox duili japon dukxot, asew jiwbej, japi taenpi, japon plata w̄ljow w̄t n̄ambab̄a'tat, japi puexa pej̄me taen w̄t japon, japi nakaewa naj̄m-aech:

—¿Amponkatlap majt plata w̄ljowpon, n̄ambab̄a'tat ek w̄t? —aech japi jiw nakaewaliajwa majt itliakalponliajwa.

<sup>9</sup> Asew japixot j̄m-aech:

—Diachw̄ajnakolax chiekal japon. Asana-el —aechi.

Pe asew japixot j̄m-aechlax:

—¡Japona-elkatdo! Pe asan, me-ama japon, jakab̄uan-aechpon —aechi.

Do jaw̄t, japon pajut chiekal j̄m-aech nejth̄a'axtat japi jiwliajwa:

—Diachw̄ajnakolax xan chiekal japonan. ¿Ma-aech xotkat xamal xan chiekal namatabija-emil? —aechon.

<sup>10</sup> Do jaw̄t, w̄ajnachaeamtas w̄t, j̄mtispon:

—¿Ma-aech xotkat xam chiekal amw̄tjel taenam? —tispon.

<sup>11</sup> Majt itliakalpon j̄mnot w̄t, j̄m-aechon:

—Aton, paw̄lpon Jesús, japon xan nataen w̄t, pej-almintat assap ispon. Japa-assaptat tajkole-itfulelje na-itfujoelapon. Do jaw̄t, naj̄m-aechon: ‘¡Xab̄a'de asew nawaen poxade, jaxotde cha-aelpukach, poejiw pajut ispoχ, paw̄lox Siloé! ¡Jaxotde itfukia'e!’ —na-aech japon aton. Do jaw̄t, xan f̄laechx itfukiasliajwan. Jaxotde itfukiatx w̄t, tajkole-itfutje chiekal nawepachaem. Do jaw̄t, chiekal taenxbej —aech majt itliakalpon.

<sup>12</sup> Do jaw̄t, asew jaxotpijiw w̄ajnachaeamt w̄t, j̄m-aechi:

—¿Amxotkat japon aton? —aechi, Jesúsliajwa w̄ajnachaeamt w̄t.

Majt itliakalpon j̄mnot w̄t, j̄m-aechon:

—Jalape. Xan matabijs-enil amxoton amw̄tjel —aechon.

### *Fariseos w̄ajnachaeamt̄pox majt itliakalpon*

<sup>13-14</sup> Jesús ju'a w̄t assap itliaklanliajwa japon taeliajwa, japamatkoi napatamatkoi. Samata, asew jiw b̄a'foli majt itliakalpon fariseos poxade. <sup>15</sup> B̄a'pat w̄tipon fariseosxot, japi w̄ajnachaeamtaspon. Do jaw̄t, j̄mtispon:

—¿Ma-aech xotkat xam amw̄tjel chiekal taenam? —tispon.

Japon j̄mnot w̄t, j̄m-aechon:

—Kaen aton assap na-itfujoela. Xan itfukiatx w̄t, jaw̄t taj-itfut chiekal nawepachaem —aech majt itliakalpon.

<sup>16</sup> Asew fariseosxot jum-aechi:

—Japon aton japox is wut, sitae-el napatamatkoi. Samata, Dios to'aspona-el —aechi.

Asewlax japixot jum-aech:

—Japon babejen wut, isaxilon koechaxan —aechi.

Samata, fariseos kaenejchaxoelaxa-el Jesúsliajwa. <sup>17</sup> Ja-aech wut, majt itliakalpon pejme wuajnachaehtas. Juntispon:

—Xamlax, zachaxkat jum-am nej-itfut boejthutponliajwa? —tispon.

Majt itliakalpon jumnot wut, jum-aechon:

—Japon Dios pejprofeta —aechon.

<sup>18</sup> Judíos naexasis-el japon majt itliakalpon. Samata, judíos wullalapi japon pax, penbej, fulaeliajwadin. <sup>19</sup> Do jawut, pax, pen suapich, pat wut, wuajnachaehtas wut, juntispi:

—¿Diachwuajnakolaxkat ampon naxalan, itliaklax chanlaeltpon? ¿Ma-aech xotkaton amwutjel chiekal taen? —tisi, wuajnachaehtas wut.

<sup>20</sup> Japon pax, pen suapich, jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal chiekal japon matabijtax xamalxot nukpon, japon taxalan. Matabijtaxbej japon itliaklax chanlaeltpon. <sup>21</sup> Pe xanal matabija-enil, ma-aech xot amwutjel chiekal taenpon. Matabija-enilbej, achan itfuboejthuchpon. Taxalan pati'in. Samata, ixamal najut wuajnachaehtas! Japon pajut xamal jumchiyaxael —aech pax, pen suapich.

<sup>22</sup> Japi jasox jum-aech, pejlwla xoti judíosliajwa, judíos jum-aech xot: “Nejmach-aton jum-aech wut: ‘Jesús, japon Cristo, Dios to'aspon’ —aech wut, japon aton xanal tapaeyax-inil leliajwa wajnaewuajnabaxot” —aech xot chajia judíos. <sup>23</sup> Samata, japon pax, japon penbej, jum-aechi: “Taxalan pati'in. Samata, ixamal najut chiekal wuajnachaehtas japon!” —aechi.

<sup>24</sup> Do jawut, judíos pejme la majt itliakalpon fulaeliajwadin. Pat wuton japixot, jum-aechi japonliajwa:

—¿Diachwuajnakolax najum-amde Dios jumtaeliajwa! ¿Achankat japon aton? Xanal matabijtax, japon aton babejenpon —aech judíos.

<sup>25</sup> Japon jumnot wut, jum-aechon:

—Xan matabijs-enil japon aton babejen wut, o, babejna-el wut. Xanlax matabijtax ampon. Majt chinax xan tae-enil. Amwutjel chiekal taenx —aechon.

<sup>26</sup> Pejme wuajnachaehtas wut, jum-aechipon:

—¿Achaxkat japon aton is xamliajwa? ¿Achaxkat isbejpon xam chiekal taeliajwam? —aech judíos majt itliakalponliajwa.

<sup>27</sup> Majt itliakalpon jumnot wut, jum-aechon:

—Xamal chiekal jum-an. Pe chiekal xan nanaexasis-emil. ¿Ma-aech xotkat kaes xabich jumtaesiam? ¿Xamalbejkat japon pejnachalwasiam? —aechon judíosliajwa.

<sup>28</sup> Do jawut, babejjamechan jumtis wut, jum-aechipon:

—Xam japon babejen pej-atonam. Xanallax Moisés pejiwan. <sup>29</sup> Xanal chiekal matabijax chajiakolaxtat Dios nospaeipox, Moisés suapich. Pe xanal matabija-enil, achan to'as Jesús —aech judíos.

<sup>30</sup> Majt itliakalpon pejme jumnot wut, jum-aechon:

—Japon xan na-itfuboejthut. Pe xamal matabija-emil, achan to'ason. <sup>31</sup> Xatis judíos chiekal matabijas Dios kajachawaesaxaelpox naexasiti Dios, nejxasinkpibej Dios. Dios kajachawaes-el jiw babejchow, japi naexasis-eli Dios. <sup>32</sup> Ampathatat aton ajil, xajuron boejthusliajwa itliakla chanlaelapi. Majt japon aton tae-esal, me-ama japon, aton.

<sup>33</sup> Japon aton Diosxotsik fulae-el wut, xan naboejthusaxilon —aech majt itliakalpon.

<sup>34</sup> Do jawut, judíos palaeyajametat jum-aechi japonliajwa:

—Xam itliaklax chanlaeltam, nej-ax, nej-en suapich, xabich babijaxan is xot. Ja-am wut, ¿xamkat xanal nanaewuajnasiam? —aechi.

Do jawutbej, judíos nakolsax to'api japon aton judíos pejnaewhajnabaxot.

*Jiw matabija-elpi Dios, japi jiw, me-ama itliakla wut, ja-aechpox*

<sup>35</sup> Jesús wultaen majt itliakalpon nakolsax to'aspox judíos pejnaewhajnabaxot. Jesús japon aton faen wut, whajnachaemt wut, Jesús jum-aech japon atonliajwa:

—¿Xamkat puexa jiw pakoewkolan naexasitam? —aech Jesús.

<sup>36</sup> Majt itliakalpon jumnot wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, jnajum-amde! ¿Achankat puexa jiw pakoewkolan, xan naexasisliajwan japon? —aechon.

<sup>37</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon japonliajwa:

—Xam najut japon taenam. Xanlap japonan, puexa jiw pakoewkolnan, xam srapich, nospaeipon —aech Jesús.

<sup>38</sup> Do jawut, majt itliakalpon brixtat nuk Jesús pejwhajnalel, xabich sitaen xoton. Japon jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xam naexasitx —aechon.

<sup>39</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Xan fulaenx ampathatasik jiw diajkaliajwan kolemutje. Kaemut xan nanaexasisaxael. Japi majt, me-ama itliakla wut, ja-aechpi pejnechaxoelaxantat, amwutjel japi jiw chiekal taeyaxael. Matabijaxaelbejpi diachwhajnakolaxpoxan. Asamut xan nanaexasisaxil. Japi, me-ama itliakla wut, jachiyaxael pejnechaxoelaxantat, xan nanaexasis-el xoti. Matabijaxilbejpi diachwhajnakolaxpoxan —aech Jesús majt itliakalponliajwa.

<sup>40</sup> Asew fariseos, japox jumtaen wut, jum-aechi:

—¿Xanalkat-is, me-ama itliaklawan Diosliajwa? —aechi.

<sup>41</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwhajnakolax xamal nejnechaxoelaxantat, me-ama itliaklawam wut, ja-am. Dios chapaeyam wutbej babijaxan isampoxanliajwa, ja-am wut, xamal bu'whajanjilaxaelam Diosliajwa. Pe xamal jum-am: 'Xanal chiekal taenx. Itliaklawanilbej tajnechaxoelaxantat' —am xot, xamal nejbu'whajan. Asamatkoi, tɔpam wut, nabijasaxaelam babijaxan isampoxantat —aech Jesús fariseosliajwa.

## 10

*Ovejas tataeflan, pej-ovejas srapichpox*

<sup>1</sup> Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa: “Diachwhajnakolax xan jum-an. Le-elpon fafalel ovejas jiasxot, pe asalel julpon leliajwa, japon aton natkowan. <sup>2</sup> Fafalel lowpon, japonlax ovejas tataeflan. <sup>3</sup> Fafa wesam wefafach japon leliajwa. Do jawut, kaenanula pejew ovejas laefulon pejwultat. Pejew ovejas jummatabitjas japon aton pejjame. Jasoxtat japon aton pejew ovejas juk jiasxot pola xaelpaliajwa. <sup>4</sup> Ovejas tataeflan puexa pejew ovejas bu'fol wut, japon matxoela fol. Pejew ovejas wuchakal fol, pejjame jummatabitjas xoton. <sup>5</sup> Ovejas asew jiw fulfulae-el, japi pejjamechan jummatabitja-esal xot. Japi jiw xot dukpaxael ovejas, xabich pejlwla xoti” —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>6</sup> Jesús japawhajanantat naewhajan wut, japi fariseos jummatabitja-el Jesús jum-aechpox.

*Jesús xabich pachaempox jiw tataeflaliajwa*

<sup>7</sup> Do jawut, Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa: “Diachwhajnakolax xan jum-an. Xan, me-ama laleyax, ovejas leliajwa jiasxot. <sup>8</sup> Puexa kichachajbapi, pati tajwhajna, me-ama Dios to'as wut, ja-aechi, japi jiw me-ama kethaka. Japi nawenatkowasia tajjiw. Pe tajjiw naexasis-el japi kethaka naewhajanpoxan. <sup>9</sup> Xan, me-ama laleyax Diosxotse jiw pasliajwa. Xanlel lelpi, japi xan tataeflaxaelen. Japi, me-ama tejew ovejas. Jiasxot nakola wut, chimiapola faekaxaeli xaeliajwa. Do jawux, pejme jiasxot leyaxaeli.

<sup>10</sup> “Kethaka fūlaen ovejas natkowaliajwa, beliajwabejpi ovejas. Xan fūlae-enil isliajwan, me-ama japox. Xan fūlaenx jiw chiekal nejchachaemlaliajwa pejnejchaxoelaxantat, pomatkoicha chiekal duilaliajwapi. <sup>11</sup> Xan chiekal pachaeman jiw tataeflaliajwan. Me-ama ovejas tataeflan, pachaempon, pejew ovejas chiekal tataeflaliajwa, xanbej ja-an. Ovejas tataeflan nejchaxoel: ‘Asan aton tejew ovejas nawebeyaxael wut, xan tapaeyaxinil. Xanlax jumchiyaxaelen: “¡Xan naboessim!” —chiyaxaelen, tejew ovejas bu'welialjwan’ —aech ovejas tataeflan, nejchaxoel wut. <sup>12</sup> Pe nabiston plata kanaliajwa, japon aton pejmachoeffan fūlaeyax taen wut, ovejas tamach waelchaxaelon. Dolison, pejlel najaesaxael. Jasox isaxaelon, japon poklatataeflana-el xot ovejas. Jawut, pejmachoeffan ovejas bu'ajil wut, ovejas kaenanula pejlel nasalaxael. <sup>13</sup> Do jawut, japon aton pejlel najaet, asbuan jumch nabichankal xot plataliajwa. Japonliajwa ovejas omjil, pejwa-el xoton ovejas.

<sup>14-15</sup> “Xan chiekal pachaeman jiw tataeflaliajwan. Me-ama ovejas tataeflan chiekal tataeful pejew ovejas, xanbej ja-an. Taj-ax Dios chiekal namatabijt. Xanbej taj-ax Dios chiekal matabijtax. Jasoxtat chiekal xan matabijtax, tajjiw, xan nanaexasiti. Japibej chiekal xan namatabijt. Xan tajut tapaeyaxaelen asew jiw xan naboesaliajwa, tajjiw bu'welialjwan. Me-ama ovejas tataeflan, tūpaxael pejew ovejasliajwa chachoel wut japon atonliajwa, xanbej jachiyaxaelen. <sup>16</sup> Asew tajjiwpi, japibej xanliajwa, me-ama tejew ovejas, duilpi asatūajnuchannel. Japi wūljaesaxaelen, xanxot kaeyaxtat duilaliajwa. Japi xan nanaexaxisfulaxael. Buflaenx wut, puexa japi kaemūtaxael. Xan, kaenan, japi jiw tataeflaxaelen.

<sup>17</sup> “Taj-ax Dios xabich xan nanejxasink, tūpaxaelen xot tajjiwliajwa, japi bu'welialjwan. Do jawux, taj-ax namat-esaxael pejme dukaliajwan. <sup>18</sup> Asew jiw xan naboesaxilfuk, xan tajut tapae-enil wutfuk. Xan tajut tapaeyaxaelen, maswut naboesaxaeli. Do jawux, Dios xan namat-esaxael pejme dukaliajwan. Japoxlap taj-ax Dios xan nato'a isliajwan” —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>19</sup> Do jawut, judíos jumtaen wut Jesús jum-aechpox, pejme kaenejchaxoelaxa-eli. <sup>20</sup> Xabich japixot jum-aech:

—Ampon aton na-acha. ¿Ma-aech xotkat xatis kaes wūlnaewesfulas, dep tato'lanas? —aech judíos Jesúsliajwa.

<sup>21</sup> Pe asew japixot jum-aech:

—Aton, pejmatpūatat dep webaespon, jasox jumchiyaxil, naksiya wut. Dep xajūpaxilbej itliaklan boejthūsliajwa, chiekal taeliajwa aton —aechi.

### *Asew judíosxot nejweslapox Jesús*

<sup>22</sup> Asamatkoi, iama wut, judíos fiesta is Jerusalén paklowaxxot. Japafiesta judíos nejchaxoelaliajwa pejuajnapijiw Dios pejtemploba chaemsax ketoetpox. <sup>23</sup> Jawut Jesús Dios pejtemplobaxot laeja, pawūlxot Pórtico de Salomón. <sup>24</sup> Jaxot judíos, japi masajiat Jesús. Wūajnaemtipon chiekal matabijaliajwa. Do jawut, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—¿Masmatkoiyankat xanal wūajnawesaxaelen matabijaliajwan, achanamkat xam? Xam diachwūajnakolax Cristowam wut, jama najum-amde xanal chiekal matabijaliajwan! —aech judíos Jesúsliajwa.

<sup>25</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon japi judíosliajwa:

—Xan chajia chiekal xamal jum-an: ‘Xan Cristowan’ —an. Pe xamal naexaxis-emil. Xan koechaxan isx wut, japoxan isx taj-ax Dios pijaxtat. Japoxan isx matabijaliajwam, achanan xan xamalliajwa. <sup>26</sup> Pe nakiowa, xamal xan nanaexaxis-emil, xamal tajjiw-emil xot. Me-ama tejew ovejas, jachi-emil. <sup>27</sup> Tejew ovejas xan tajjame najummatbijt, xan naksiyax wut. Xanbej japi matabijtax. Samata, japi xan nafūlafol. <sup>28</sup> Jiw, xan nanaexasiti, kajachawaesaxaelen pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse. Samata, japi jiw



napelsaxil. Chinax kaen aton japi jiw nawenosaxil, xan nanaexasiti. <sup>29</sup> Taj-ax Dios woeyapi jiw xanxot. Taj-axbej xabich pej pamamax. Me-ama jiw, jachi-elon. Samata, chinax kaen aton xajupaxil japi jiw taj-axxot wemakanosliajwas. <sup>30</sup> Xan, taj-ax sɯapich, chiekal koewan —aech Jesús judíosliajwa.

<sup>31</sup> Do jawɯt, judíos pejme noti ia' dadaepliajwapi Jesús. <sup>32</sup> Jawɯt Jesús jum-aech japi judíosliajwa:

—Taj-ax Dios pijaxtat xabich chamoeyaxan isx nejwɯajnalel. ¿Achax chamoeyaxliajwakat xan ia'tat wɯlnabɯ'dadapam? —aech Jesús.

<sup>33</sup> Judíos jumnot wɯt, jum-aechi:

—¡E! Xanal ia'tat xam dadaepaxinil, chamoeyaxan isam xot. Xanal ia'tat dadaepxoxtat xam matkaejabaxaelen, Dios sitae-emil xot. Xam naksiyam, me-ama waj-ax Dios, xam atonamkal wɯt —aech Jesús liajwa.

<sup>34</sup> Do jawɯt, Jesús jum-aech:

—Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jum-aech Dios jum-aechprox Dios makanochpi paklochowliajwa: 'Xan jum-an: "Xamal, me-ama dioses" —an xan' —aech Dios jum-aechprox japi Dios makanochpiliajwa. <sup>35</sup> Xatis chiekal matabijas Dios pejjamechan diachwɯajnakolax pomatkoichaliajwa. Samata, chajiakolaxtat Dios jum-aech wɯt paklochowliajwa: 'Xamal, me-ama dioses' —aech wɯt, diachwɯajnakolax Dios jum-aech japiajwa. <sup>36</sup> Xanbej, Dios namakafitponan, japon xan nato'a ampathatpijiw bɯ'welijaowan. Jum-an wɯt: 'Xan Dios paxɯlnan' —an wɯt, ¿ma-aech xotkat xamal najum-am: 'Xam sitae-emil Dios' —na-amkat? <sup>37</sup> Xan is-enil wɯt taj-ax nato'apoxan, ja-an wɯt, ¡xan nabej nanaexasis! <sup>38</sup> Pelis xan isfulax wɯt taj-ax nato'apoxan, ¡xan nanaexasi' e isfulaxproxantat, xamal xan nanaexasi-elasiam wɯt xan jum-anprox taj-ax Dios nato'aponliajwa! Xan koechaxan isxproxan, taenam wɯt, ¡xamal najut chiekal matabijim xan Dios nato'aponanprox! Ja-aech wɯt, xamal chiekal matabijaxaelambej xan koewanprox, taj-ax Dios sɯapich —aech Jesús judíosliajwa.

<sup>39</sup> Do jawɯt, judíos pejme jaelsasiapi Jesús. Pe japixot wiapon.

<sup>40</sup> Do jawɯx, Jesús nawiat wɯt Jordánlajt we-enelde, Juan majt jiw bautisafɯlxot, xanalbej Jesús pejnachalwan, Jesús sɯapich, nawiax. Do jaxot Jesús naman wɯt, xanalbej namax jaxot. <sup>41</sup> Do jaxot xabich jiw fɯlaen Jesús taeliajwa. Japi jiw Jesúsxot pat wɯt, nakaewa najum-aechi:

—Juan, jiw bautisan, chinax koechax is-el. Pe Juan puexa jum-aechprox amponliajwa, japoxan diachwɯajnakolax, chiekal ja-aechlisox —na-aechi nakaewa Jesúsliajwa.

<sup>42</sup> Do jawɯt, xabich jiw jaxot naexasiti Jesús, japon Dios to'asponprox.

## 11

### *Lázaro tɯppox*

<sup>1</sup> Aton bɯ'xaeyan, pawɯlpon Lázaro, koliowje pakoewow sɯapich, dukon Betania paklowaxxot. Kaeow pawɯl María. Asaow pawɯl Marta. <sup>2</sup> Martalap majt Jesús tɯakchafan perjumamint, xabich sitaen xotow Jesús. Do jawɯtbej, japow pejmatlatat tɯakjoeipow Jesús pejtɯak. <sup>3</sup> Japi koliowje asan aton to'a japon wɯljaesliajwa Jesús. Bɯxto'a wɯt, jum-aechipon:

—Jesús faenam wɯt, jum-amopon: 'Tajpaklon, nejnachalan Lázaro, nejxasinkampon, xabich bɯ'xaenk' —amo Jesús! —aechi, aton to'a wɯt.

<sup>4</sup> Do jawɯx, Jesús japox jumtaen wɯt, jum-aechon xanal pejnachalwanliajwa:

—Lázaro ampawaxaetat chiekal tɯpaxael. Pe kaelel tɯpaxilon. Japon bɯ'xaenk puexa jiw taeliajwa Dios xabich mamnikpon, jiw taeliajwabej xan, Dios paxɯlnan, tajpamamaxbej —aech Jesús.

<sup>5</sup> Jesús kamta kajachawaesasia Marta, Maríabej, Lázaro bɯ'xaenkproxliajwa, Jesús japi xabich nejxasink xot. <sup>6</sup> Wɯltaen wɯton Lázaro bɯ'xaenkprox, Jesús nakiowa kaweta

namanfukon kolematkoije Jordánlajt we-enlelde. <sup>7</sup> Do baxael, Jesús jum-aech xanal pejnachalwanliajwa:

—Chijias pejme Judea tñajñu poxade —aechon xanalliajwa.

<sup>8</sup> Xanal jum-an:

—Jiw chanaekabñanan, kaematkoiyan sñapichlisoñ Judea tñajñuñpijiw xam ia'tat dadaepsiapox matkaejabaliajwapi xam. Japi jiwfuk xam bej wñajñawesfulbej boesaliajwa. ¿Ma-aech xotkat xam pejme japoxade fñlaesiam? —an xanal Jesúsliajwa.

<sup>9</sup> Jesús pejme jum-aech xanalliajwa:

—Diachwñajnakolax matkoi itliak doce horas. Samata, aton fia'paxil, nanñamt wut, puexa chiekal taen xoton. <sup>10</sup> Pe aton madoi nanñamt wut, japon fia'paxael, itkñan'nik xot, puexa chiekal taeyaxil xotbejpon —aech Jesús, wñajñantat jum-aech wuton xanal pejnachalwanliajwa.

<sup>11</sup> Japox jum-aech wut, pejme jum-aechon:

—Wajñachalan Lázaro moejt. Xan japoxaxaechan thikaliajwanpon —aech Jesús.

<sup>12</sup> Xanal jum-an:

—Jiw chanaekabñanan, Lázaro moejt wut, japon waxae boejthulaxaes —an xanal.

<sup>13</sup> Jesús jum-aech wut: “Lázaro moejt” —aech wut, japox jumchiliajwa: “Lázaro chiekal tñp” —chiliajwapox. Xanallax, Jesús pejnachalwan, japox jumtaenx wut, asbñan jumch nejchaxoelx: “Lázaro moejt wut, moejton. Me-ama madoi moejt wut, ja-aechon” —an xanal, nejchaxoelx wut. <sup>14</sup> Samata, Jesús xanal najum-aech chiekal matabijaliajwan:

—Lázaro chiekal tñp. <sup>15</sup> Lázaro tñp wut, xan jaxota-enil. Japon tñp xamal kaes pejme xan nanaexasisliajwam. Samata, nejchachaemlax xamalliajwa. Amwut fñlaeyaxaes patñpan Lázaro poxade japon taeliajwas —aech Jesús.

<sup>16</sup> Do jawut, Tomás, japon asawul Na-o'an, japon jum-aech xanalliajwa:

—Xatisbej chijias tñpaliajwas, japon sñapich, asew jiw boesas wuton —aech Tomás xanalliajwa.

### *Jesús xajñpox mat-eliajwa tñpi, japi pejme duilaliajwa*

<sup>17</sup> Jesús, xanal nabñ'pat mox Betania paklowaxxot. Jaxot asew jiw Jesús chapaei Lázaro tñpox. Patñpan Lázaro, ochpox mñaxwñajtat cuatro matkoijelisoñ. <sup>18</sup> Betania paklowax mox Jerusalén paklowaxxot, me-ama tres kilómetros. <sup>19</sup> Jesús wñajña xabich judíos, Judea tñajñuñpijiw, Jerusalén paklowaxxot fñlaeni. Japi fñlaen naknoeliajwapi Marta, Maríabej, Lázaro tñp xot. <sup>20</sup> Marta jumtaen wut Jesús fñlaeyax, nakoltow baxot, xanal nabñ'kakñnaliajwa ññamtat. Maríalax kaweta batat naman. <sup>21</sup> Marta pat wut xanalxot, japow jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, takoewan bu'xaenk wutfuk, xam amxotam wut, ja-aech wut, takoewan nawetñpaxil. <sup>22</sup> Pe xan matabijtax. Dios puexa xam chaxdusaxael wñljowampox —aech Marta Jesúsliajwa.

<sup>23</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Marta, nakoewan mat-esaxaes pejme dukaliajwa —aech Jesús.

<sup>24</sup> Marta jum-aech:

—Diasdo'. Xan matabijtax. Tñpi mat-ias wut pejme duilaxael, that toep wut. Jawutbej takoewan mat-esaxaes pejme dukaliajwa —aech Marta.

<sup>25</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Xanlap mat-eyaxaelen tñpi, japi pejme duilaliajwa. Xanbej kaenan jiw ka-jachawaesnan pomatkoicha pejme duilaliajwa. Xan nanaexasiti, asamatkoi tñp wut, japi mat-eyaxaes pejme duilaliajwa pomatkoicha. <sup>26</sup> Ampathatat laelpi, xan nanaexasit wut, japi asamatkoi napelsaxil, tñp wuti. Duilaxaeli pomatkoicha. Marta, ¿xamkat xan nanaexasitam jum-anpox? —aech Jesús Martaliajwa.

<sup>27</sup> Do jawut, jum-aechow:

—Diasdo' tajpaklon. Xan naexasitx xamlap diachwajnakolax Cristowam. Xambej Dios paxulnam, Dios to'aponam ampathatasik fulaeliajwam —aechow Jesúsliajwa.

*Jesús nowpox Lázaro ochxot*

<sup>28</sup> Do jawut, Marta buxtoet wut, kaxadepow pejba poxade laeliajwa pakoewow María. Jawut Marta maliach jum-aech pakoewow Maríaliajwa:

—Jiw chanaekabuanan ma amxotlison. Xam xabua't-aechon taeliajwam —aech Marta Maríaliajwa.

<sup>29</sup> María japox jumtaen wut, nanchapow. Jawut fulaechlisow Jesús taeliajwa. <sup>30</sup> Jesús pas-elfuk paklowax. Kawetafukon Marta bu'kakultasxot. <sup>31</sup> Do jawut, judíos batatpi, María suapich, taen wuti María bichakal nanchapox nakolsliajwa tathoetade, japi judíosbej wuchakal nakola. Nejchaxoeli: 'María patupanwaj poxaxaech jaxotde noeli-ajwapow' —aechi, nejchaxoel wut.

<sup>32</sup> María pat wut Jesúsxot, Jesús pejwajnalel brixtat nukow, xabich sitaen xotow Jesús. Do jawut, jum-aechow:

—Tajpaklon, takoewan bu'xaenk wutfuk, xam amxotam wut, ja-am wut, takoewan tuxaxil —aech María.

<sup>33</sup> Jesús taen wut María nowpox, taen wutbejpon judíos nowpox, japi chalapi María, Jesús jumbeltaen. Do jawut, Jesús xabich nejxaejwas. <sup>34</sup> Jawut Jesús wajnachaeamt wut, jum-aechon:

—¿Amxotkat patupan Lázaro otam? —aech Jesús.

Jawut japi jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¡xabua't taeliajwam! —aechi.

<sup>35</sup> Do jawutbej, Jesús now.

<sup>36</sup> Samata, Judea tujnupijiw, jaxoti, nakaewa najum-aechi:

—¡Taem! Jesúsbej now, xabich nejxasink xoton Lázaro —na-aechi nakaewa.

<sup>37</sup> Asew japixot jum-aech Jesúsliajwa:

—Japon majt itliakla boejthut chiekal taeliajwa. ¿Pe ma-aech xotkat kamta pas-elon boejthusliajwa Lázaro, tuxasamatabejpon? —aech japi jiw Jesúsliajwa.

*Patupan Lázaro mat-echpox pejme dukaliajwa*

<sup>38</sup> Do jawut, Jesús xabich nejxaejwas wut, mox soepanpon Lázaro ochwajxot, ia't pinjit fafa xat-elspot. <sup>39</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—¡Ia't matariamande! —aechon.

Pe Marta, Lázaro pakoewow, jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xasaeibejlison, cuatro matkoije xotlisoq ochpox —aechow Jesúsliajwa.

<sup>40</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xam chajia chiekal jum-an: 'Xan nanaexasitam wut, taeyaxaelam Dios pejpamamax' —an xan chajia —aech Jesús Martaliajwa.

<sup>41</sup> Jawut asew japixot ia't pinjit matariamán, wajfafa xat-elspot. Do jawut, Jesús athu natachaemse wut, Dios kawajan wut, jum-aechon:

—Ax Dios, xan gracias-an, xam najumtaenam xot. <sup>42</sup> Xan chiekal matabijtax, xam pomatkoicha xan nanaewetam, xam kawajnaq wut. Pe amprox xan jum-an ampi jiw matabijaliajwa, naexasisliajwabejpi xam nato'amponanpox ampathatasik —aech Jesús, Dios kawajan wut.

<sup>43</sup> Kawajnaq buxtoet wuton pax Dios, Jesús nejlakcha wut, jum-aechon:

—Lázaro, ¡xabua't! ¡Nakolmen jaxot! —aech Jesús.

<sup>44</sup> Do jawut, patupan Lázaro wajxot nakoldin. Puxa pejbu't, pejmatnaetbej, sábanabu'antat xakoeyaspoxan, chankoldinpon. Do jawut, Jesús jum-aech:

—¡Wejolde xakoeyaspoxan! ¡Tapaem laejaliajwa! —aech Jesús.

Do jawut, Lázaro wejols sábanabu'an, xakoeyaspoxanpon.

*Judíos paklochow nejchaxoelpox jaesliajwapi Jesús  
(Mt 26.1–5; Mr 14.1–2; Lc 22.1–2)*

<sup>45</sup> Judíos, chalapi María, taen wuti Jesús ispox koechax Lázaroliajwa, japixot xabich naexasiti Jesús. <sup>46</sup> Pe a sew japixot fúlaech fariseos poxade. Pat wuti Jerusalénxot, chapaepi fariseosxot Jesús ispox Lázaroliajwa. <sup>47</sup> Do jawut, fariseos, sacerdotespaklochowbej, tamejapi Junta Supremapijiw. Natameja wut, nakaewa najum-aechi:

—¿Achaxkat isaxaes Jesúsliajwa? Japon xabich koechaxan isful. <sup>48</sup> Japon tapaeis wut isfulproxan, puexa jiw naexasisaxaes. Ja-aech wut, Roma tujnupijiw paklochow to'axaeli soldaw, japi soldaw toesliajwa Dios pejtemploba, wajjiwbej—aech paklochow, nakaewa nospaei wut.

<sup>49</sup> Kaen japixot pawul Caifás. Japon sacerdotespaklokolan japawaecht. Jawut japon jum-aech:

—Xamal matnaenejtinkam xot, matabija-emil. <sup>50</sup> Kaes pejme pachaem kaen tamach tupaliajwa. Ja-aech wut, xabich jiw tuxaxil. Toesaxisalbej wajjiw—aech Caifás.

<sup>51</sup> Pe Caifás pajut pijaxtat japox jumchi-el. Japox jum-aechon Dios pijaxtat. Caifás japox jum-aech Jesúsliajwa, Jesús tuxaxael xot puexa Israel tujnupijiwliajwa. <sup>52</sup> Japikalliajwa Jesús tuxaxil. Tuxaxaelbejpon asajiwliawabej, puexa ampathatpijiwliajwa, Dios naexasiti kaemataliajwa. Japoxlap Dios nejxasink. <sup>53</sup> Caifás japox jum-aech Jesús pejpatuxaxliajwa. Do jawut, judíos paklochow nejchaxoelaful boesaliajwapi Jesús.

<sup>54</sup> Samata, Jesús kaes nanuams-el tulaela Judea tujnuxot. Do jawut, xanal nabuflaechon paklowax, pawul poxade Efraín, mox pajilaxxot. Jaxot puexa xanal namax, Jesús suapich.

<sup>55</sup> Kaematkoijan suapich we'p Pascuafiestaliajwa, judíosliajwa. Samata, xabich judíos fúlaech Jerusalén paklowax poxade fiesta wujna, japi chiekal ketoesliajwa, puexa we'ppoxan isliajwa. Japox judíos pejkabuan, Moisés chajia lelpox jum-aech xot. Japafiesta wujna japox ja-aechi. <sup>56</sup> Fulaenpi Jerusalén paklowaxlel, japi wulwek Jesús. Pat wuti Dios pejtemplobaxot, japi nakaewa nawujnachaemt wut, jum-aechi:

—¿Jesúskat naktaeyaxael fiesta? O, ¿naktaeyaxilkaton? ¿Achaxkat xamal nejchaxoelam? —na-aechi nakaewa.

<sup>57</sup> Fariseos, sacerdotespaklochowbej, puexa jiw chajia buxto'a wut, jum-aechi: “Kaenam xamalxot Jesús taenam wut, ikamta xanal nachapaem!” —aech paklochow jiwliajwa. Japi japox jum-aech, jaelsasia xoti Jesús jeliajwapi jiw jebaxot.

## 12

*Pawis perjumamintat tuakchafanapox Jesús  
(Mt 26.6–13; Mr 14.3–9; Lc 7.37–38)*

<sup>1</sup> We'p wut seis matkoijan Pascualiajwa, Jesús fúlaech wut Betania paklowax poxade, xanal, japon pejnachalwan, nakfolxbej. Jaxotde Lázaro majt tux. Pe Jesús mat-et Lázaro pejme dukaliajwa. <sup>2</sup> Jaxotde xanal pa'ax wut, a sew jiw naxaeyaxan is pejsitaeyax itpaeliajwa Jesúsliajwa. Marta kajachawaet naxaeyaxan cha-eyaxan, Lázaro, a sew jiwbej, taduchpi, xaeliajwa, Jesús suapich. <sup>3</sup> Do jawut, María xapat perjumamint tuakchafanaliajwapow Jesús. Japamint xabich ommaenk. Japot, me-ama medio litro. Isas nardokal. Jawut tuakchafanpow Jesús, xabich sitaen xotow. Do jawut, pejmatlatat tuakjoeipow Jesús pejtuk. Samata, jawut japaba xabich xabejxat-ialnanik. <sup>4-5</sup> Do jawut, Judas Iscariote, Jesús pejnachalan, japon jum-aech:

—¿Ma-aech xotkat japaperjumamint mowa-esal plata chaxduiliajwas kejila? Bej pambej trescientos denarios—aech Judas. Judaslap wiasaxael Jesús padaelmajiwxot.

<sup>6</sup> Judas japox jam-aech wut, nejchaxoela-elon jiw kejila kajachawaesliajwa. Japox jam-aechon, kethakan xot. Japon kaen platachoxa tataeful puexa xanal, Jesús pejnachalwanliajwapi. Japaplata japon pajut maliach jinatkowa. <sup>7</sup> Do jawut, Jesús jam-aech:

—¡Nej ja-aeché! Xan tajpatupaxliajwa japow cha-et perjumamint. <sup>8</sup> Kejila potmatkoicha xamalxotaxael kajachawaesliajwam. Pelax xan piachaxinil xamalxot — aech Jesús.

*Judíos paklochow boesasiapox Lázaro*

<sup>9</sup> Xabich jiw fulaen xanallel taeliajwapi Jesús, taeliajwabejpi Lázaro, japon tup wut, Jesús mat-echpon pejme dukaliajwa. <sup>10-11</sup> Jesús koechax is xot Lázaroliajwa, xabich jiw, Judea tuajnapijiw, naexasisful Jesús. Kaes naexasis-ellisi sacerdotes naewuajanpoxan. Japi naexasisful Jesúska. Samata, sacerdotespaklochow nejchaxoel boesaliajwapi Jesús, Lázaro bej.

*Jesús patpox Jerusalén paklowaxxot*

*(Mt 21.1–11; Mr 11.1–11; Lc 19.28–40)*

<sup>12-13</sup> Do kandiawa wut, xabich jiw Jerusalén paklowaxxot poxade taeliajwapi Pascuafiesta. Japi matabija wut Jesús pasaxaenpox Jerusalén paklowaxxot, jawut, me-ama chia'uafejen tasiapapi xawisliajwa, owaliajwabej nuamtat Jesús pejwujnalel, chiekal bu'kalsliajwapi, pejsitaeyax itpaeliajwabejpi. Fulaeyax taen wuti nuamtat, nejlasful wut, jam-aechfuli:

—¡Aleluya! ¡Ampon, fulaenpon Dios pijaxtat, japon xabich pachaem! ¡Pachaembejpon Israel tuajnapijwas wajreyliajwa! —aechful xabich jiw Jesúsliajwa, nejlasful wut.

<sup>14</sup> Jesús jelti'san bur faen. Do jawut, tu-eklison chaflaeliajwa Jerusalén paklowaxxot poxade. Japoxliajwa Dios pejjamechan, chajia lelspos, jam-aech wut, jam-aechox:

<sup>15</sup> “Xamal, Jerusalén paklowaxpijwam, ¡nabej nejlewle! ¡Taem nejrey chaflaenpon bur jelti'santat!” —aechox chajia lelspos.

<sup>16</sup> Xanal, Jesús pejnachalwan, chiekal matabija-enilfuk, achax chiyaxael japamatkoi. Do jawux, Jesús mat-ech wut, pejme duk wut, atha poxase wutbejpon, jawut xanal chiekal nejchafaetx chajia lelspos, jam-aech wut jam-aechox japonliajwa. Do jawutbej, xanal chiekal matabijax, ma-aech xot japoxan ispi Jesúsliajwa.

<sup>17</sup> Japi jiw taen, Jesús la wut Lázaro muaxwujaxotdin Lázaro mat-esliajwa pejme dukaliajwa. Japi chapaeful taenpox, asew jiwbej matabijaliajwa japox. <sup>18</sup> Samata, xabich jiw nakola pejbachaxot bu'kakunaliajwapi Jesús, wultaen xoti Jesús ispox, koechax. <sup>19</sup> Pe fariseos najam-aechi nakaewa:

—Xatiliajwa japox pachaema-el. ¡Tae'nik! ¡Puexa jiw Jesús xabich nakfos! —na-aech nakaewa fariseos.

*Asew griegosxot wulwekxot Jesús*

*(Mt 10.38–39; 16.24–25; Mr 8.34–35; Lc 9.23–24; 17.33)*

<sup>20</sup> Jerusalén paklowaxxot asew griegos pat pejsitaeyax itpaeliajwa Diosliajwa. Patbejpi taeliajwa Pascuafiesta. <sup>21</sup> Japi jiw pat wut Jerusalén paklowaxxot, mox soepapi Felipexot, japon kaen xanalxotpijin. Japon Betsaida paklowaxpijin, Galilea tuajnuxot. Do jawut, japi jam-aechi Felipeliajwa:

—Taj-aton, xanal Jesús taesian nospaeliajwan, japon suapich —aechi Felipeliajwa.

<sup>22</sup> Do jawut, Felipe fulaech chapaeliajwapon Andrés griegos wulwekxot Jesús. Do jawutbej, Felipe, Andrés suapich, fulaechlisi Jesús poxade chapaeliajwapi japox. Jesúsxot pat wut, chapaelisi japox. <sup>23</sup> Do jawut, Jesús jam-aech:

—Tajmatkoi patlis xan, puexa jiw pakoewkolnan, tupaliajwan, Dios namat-esliajwabej pejme dukaliajwan. <sup>24</sup> Diachwujnakolax xan jam-an. Kaefut, me-ama trigofut, satat mathsesal wut, japafut naboelaxil. Japafut namanaxael kaefutliajwa.



Asafutlax m̄t̄htas w̄t̄ satat, pejbokt xoēp w̄t̄, itxit namanpox naboelsaxael. Naboelt̄pox naboesaxael. Naboet w̄t̄, xabichaxael pafu. Xanlap-is, jachiyaxaelen. Xan kaenan t̄paxaelen xabich jiwliajwa, japi pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse. <sup>25</sup> Najut nejxasinkampoxan isfulam w̄t̄ ampathatat, ja-am w̄t̄, duilaximil pomatkoicha Diosxotse. Pe ampathatat babijaxan isampoxan kofam w̄t̄, ja-am w̄t̄, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse. <sup>26</sup> Xamal nabichasiam w̄t̄ xanliajwa, ¡xan chiekal nanaewe'e! Jasox xamal ja-am w̄t̄, duilaxaelam, xan s̄apich, Diosxotse. Nabistam w̄t̄ xanliajwa, taj-ax Dios pachaemaxael xamalliajwa —aech Jesús Felipeliajwa, Andrésliawabej.

### *Jesús j̄m-aechpox pejpat̄paxliajwa*

<sup>27</sup> Jesús pajutliajwa naj̄m-aech: “Amw̄t̄jel xan xabich nejchaemilax, matabijtax xot xabich nabijasaxaelenpox. ¿Achaxkat xan j̄mchiyaxaelen taj-axliajwa? Xan w̄ljoeyaxinil taj-ax nab̄w̄eliajwa japanabijasaxliajwa. Japanabijasaxliajwa xan fuloekx. <sup>28</sup> Samata, xan j̄mchiyaxaelen taj-axliajwa: ‘Ax, jisde pachaempox puexa jiw xam sitaeliajwa!’ —chiyaxaelen xan taj-axliajwa” —aech Jesús pajutliajwa.

Do jaw̄t̄, Jesús j̄m̄taen ath̄sik, Dios pajut j̄m-aech w̄t̄ ampox: “Isxlis japox. Kaes isaxaelenbej puexa jiw it̄paeliajwan xabich tajpamamax” —aech Dios ath̄sik.

<sup>29</sup> Jaxot jiw naeweti, japi chiekal j̄mmatabija-el, Dios naksiyak w̄t̄. Asew japixot japox j̄m̄taenpi, japi j̄m-aechi ampox:

—Me-ama iam najuw w̄t̄, jathia-aechox —aechi.

Jaw̄t̄ asewbej japixot j̄m-aech:

—Dios pej-ángel naksiya Jesúsliawaja —aechi.

<sup>30</sup> Jesús j̄m-aech japiliajwa:

—Dios japox j̄m-aechsik w̄t̄, xan kaenanliajwa Dios japox naksiya-el. Xamalliajwabej Dios naksiya matabijaliajwam xan Dios nato'aponanpox. <sup>31</sup> Asamatkoi Dios kastikaxael puexa jiw, xan nanaexaxis-elpi. Satanásbej kastikaxaes. Do jaw̄t̄, Satanás kaes tato'laxil ampathatpijiw, Dios kefe'naxaes xoton tato'lax. <sup>32</sup> Xan nakematamatal w̄t̄i cruztat, do jaw̄x, xabich jiw, ampathatpijiw, tajw̄ajan naexaxisaxaeli —aech Jesús.

<sup>33</sup> Jesús japox j̄m-aech xanal chiekal matabijaliajwan japon t̄paxaelpox cruztat.

<sup>34</sup> Asew jaxot naewetpi, japi j̄m-aech Jesúsliawaja:

—Moisés chajia lelpox j̄m-aech: ‘Cristo pomatkoicha dukaxael. Japon toepaxil’ —aechox. Cristo pomatkoicha dukaxael w̄t̄, ¿ma-aech xotkat xam j̄m-am: ‘Puexa jiw pakoewkolan t̄paxael cruztat’ —amkat xam? ¿Achankat puexa jiw pakoewkolan? —aech japi jiw Jesúsliawaja.

<sup>35</sup> Jesús j̄m-aech:

—Xanf̄k̄ kaematkoiyan xamal naew̄ajnaaxaelen. Tajnaew̄ajnaax, me-ama itliakax, ja-aechox. Naew̄ajnaax w̄t̄, ¡chiekal matabijim tajnaew̄ajnaax! Ja-am w̄t̄, xamal, me-ama nan̄amsaxaelam itliakaxxot. Tajnaew̄ajnaax j̄mmatabija-elpi, japi, me-ama nan̄amsaxaeli itk̄ataxot. <sup>36</sup> Xanlap, me-ama itliakaxponan. ¡Xamal xan nanaexasi'e, amxotx w̄t̄f̄k̄! Ja-am w̄t̄, xamal tajjiwaxaelam —aech Jesús.

Jesús japox b̄xtoet w̄t̄, f̄laechon asalel. Do jaw̄t̄bej, Jesús namoest japi jiw faenelaliajwaspon.

### *Ma-aech xot judíos naexaxis-el Jesús*

*(Mr 4.12; Lc 8.10)*

<sup>37</sup> Jesús koechaxan is judíos taeliajwa, naexaxisliawabejpi japon Dios to'asponpox. Pe japi japoxan taen w̄t̄, nakiowa naexaxis-eli Jesús. <sup>38</sup> Isaías, Dios pejprofeta, chajia j̄m-aechpox Cristoliajwa, amw̄t̄jel japox ja-aechlisox. Japoxliajwa Isaías chajia j̄m-aech Diosliawaja:

“Tajpaklon Dios, jiw naexasisaxil xanal tajnaew<sup>u</sup>ajnapox xamliajwa. Naexasisaxilbejpi, taen w<sup>u</sup>t nejpmamax” —aech Isaías Diosliajwa.

<sup>39</sup> Isaías lelpo<sup>x</sup> jum-aechbej, ma-aech xot judíos naexasisaxil Jesús, Dios to'asponpox. Isaías jum-aech:

<sup>40</sup> “Japi jiw Dios itfumatakas, pejnechaxoelaxanbej. Samata, pajut pej-itfutut, me-ama taeyaxili. Pajut pejnechaxoelaxantat jum<sup>m</sup>matabijaxilbejpi. Samatabej, japi Dios pejjamechan naexasisaxil kofaliajwa pejbabijaxan ispo<sup>x</sup>an” —aech Isaías, chajia jum-aech w<sup>u</sup>t judíosliajwa. <sup>41</sup> Isaías japox chajia jum-aech, masoxtat taen xot Jesús pejpamax. Isaías japox jum-aechbej Jesúsliajwa.

<sup>42</sup> Pe nakiowa, xabich judíos naexasiti Jesús. Kaes<sup>u</sup>apichbej judíos<sup>u</sup>paklochow, naexasiti Jesús. Pe japi tulaela naksiya-el jiw jum<sup>m</sup>taesamatas, pejlw<sup>u</sup>la xoti fariseosliajwa, fiasasamatas leliajwa judíos naew<sup>u</sup>aj nabachanxot. <sup>43</sup> Japi judíos kaes nejxasinki jiw nejchachaemlaliajwas japiliajwa. Japi nejxasinka-el Dios nejchachaemilpoxliajwa japiliajwa.

### *Naexasis-elpi Jesús pejjamechan, japi jiw pejb<sup>u</sup>w<sup>u</sup>ajanpox*

<sup>44</sup> Jesús pinjametat jum-aech jiw<sup>u</sup>liajwa: “Xamal xan nanaexasitam w<sup>u</sup>t, xankal nanaexasis-emil. Naexasitambej taj-ax, japon xan nato'apon. <sup>45</sup> Xamal xan namatabijam w<sup>u</sup>t, matabijambej xan nato'apon. <sup>46</sup> Xan, me-ama itliakax. F<sup>u</sup>loekx ampathatasik xan nanaexasiti namaesamata itk<sup>u</sup>ataxxot.

<sup>47</sup> “Tajnaew<sup>u</sup>ajnapox jum<sup>m</sup>taenpi, naexasis-el w<sup>u</sup>t, xan tajut japi tasalaxinil pejb<sup>u</sup>w<sup>u</sup>ajanpoxanliajwa. Xan f<sup>u</sup>lae-enilsik ampathatpijiw tajut tasalaliajwan japi pejb<sup>u</sup>w<sup>u</sup>ajanpoxanliajwa. Xanlax f<sup>u</sup>loekx ampathatpijiw b<sup>u</sup>w<sup>u</sup>eliajwan.

<sup>48</sup> Xan namastaenpi, japi naexasis-el w<sup>u</sup>tbej tajnaew<sup>u</sup>ajnapox, xan tajut tasalaxinil japi jiw pejb<sup>u</sup>w<sup>u</sup>ajanpoxanliajwa. Japi tasalaxaes xan tajnaew<sup>u</sup>ajnapoxantat japi pejb<sup>u</sup>w<sup>u</sup>ajanpoxanliajwa, that toep w<sup>u</sup>t. <sup>49</sup> Xan tajut tajaxtat japox jum<sup>m</sup>chi-enil. Taj-ax Dios, japon xan nato'apon, nab<sup>u</sup>xto'apoxan xan jum-an, naew<sup>u</sup>ajnapox w<sup>u</sup>t.

<sup>50</sup> Xan matabijtax, taj-ax Dios pejtato'lax xabich pachaem. Japox jiw naexasit w<sup>u</sup>t, pomatkoicha duilaxaeli Diosxotse. Samata, xan jum-anpoxan, japox jum-an, me-ama taj-ax Dios nab<sup>u</sup>xto'a” —aech Jesús.

## 13

### *Jesús t<sup>u</sup>akkiatpox pejnachala*

*(Mt 10.24, 40; 20.28; Mr 9.37; 10.45; Lc 6.40; 9.48; 10.16; 22.27; Jn 15.20)*

<sup>1</sup> We'p w<sup>u</sup>tfuk kaematkoi Pascuafiestaliajwa, do jaw<sup>u</sup>t, Jesús matabijt pejmatkoi wemoxspox pax Dios poxaliajwase. Xanal pejnachalwan, japon xabich nanejxasink ampathatat. Samata, pax Dios poxaliajwa w<sup>u</sup>t, jaw<sup>u</sup>tbej nakiowa Jesús nanejxasinkaf<sup>u</sup>l xanal pejnachalwan. Hasta japon t<sup>u</sup>p w<sup>u</sup>t, nakiowa nanejxasinkaf<sup>u</sup>lon xanal.

<sup>2-4</sup> Pascuafiesta mox w<sup>u</sup>t, Satanás pijaxtat Judas nejchaxoel wiasliajwapon Jesús padaelmajiwxot. Judas, Simón Iscariote pax<sup>u</sup>lan, Jesús padaelman nadofapon. Jesús pajut matabijt f<sup>u</sup>loekpox Diosxotsik. Matabijtbejpon pejme japoxaxoeipox. Matabijtbejpon pax Dios chaxduchpox pamamax puexa tato'laliajwa. Do jaw<sup>u</sup>t, xanal naxaelax w<sup>u</sup>t madoipijax, Jesús mesaxot nant w<sup>u</sup>t, jaw<sup>u</sup>t jolton pejsumta-osax. Do jaw<sup>u</sup>tbej, fatk<sup>u</sup>aton toalla. <sup>5</sup> Do jaw<sup>u</sup>t, k<sup>u</sup>anarxot mint fandikon platónadik. Do jaw<sup>u</sup>t, xanal nat<sup>u</sup>akkiaton. Me-ama nabichan w<sup>u</sup>t, ja-aechon xanalliajwa. Toalla, fatk<sup>u</sup>atpoxtat, xanal nat<sup>u</sup>akjoeipon.

<sup>6</sup> Jesús kiasliajwa w<sup>u</sup>t Simón Pedro pejt<sup>u</sup>ak, jaw<sup>u</sup>t Pedro jum-aech:

—Tajpaklon, ç<sup>u</sup>xamkat xan nat<sup>u</sup>akkiasaxaelam? —aech Pedro Jesúsliajwa.

<sup>7</sup> Jesús jum<sup>m</sup>not w<sup>u</sup>t, jum-aech:

—Amw<sup>u</sup>tjel xam matabijs-emilfuk xan isxpox. Baxael, matabijsaxaelam, ma-aech xot xan japox isx —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>8</sup> Pedro pejme jum-aech Jesúsliajwa:

—¡El! Xan ketapaeyaxinil xam natuakkiasliajwam —aech Pedro.

Do jawut, Jesús jum-aech:

—Xam tuakkias-enil wut, xam tajnachalnaximil —aech Jesús.

<sup>9</sup> Do jawut, Simón Pedro pejme jum-aech:

—Tajpaklon, ¡xam tajtuakkal nabej kias! ¡Kia'ebej tajke-e, tajmatnaetbej! —aech Pedro Jesúsliajwa.

<sup>10</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon Pedroliajwa:

—Jelnawaen pat wut asabatat, japon wewe'pa-esal pobu'ta kiasliajwas, jelnawaen xoton. Pachaem tuakkal kiasliajwas, tuak-asda'nik xot, sat sae'enas wut. Xamalbej jam, ajil babijaxan nejnejchaxoelaxanxot, chiekal xan nanaexasitam xot. Pe nakiowa, kaen xamalxot pachaema-el pejnejchaxoelax —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>11</sup> Jesús matabijt, achan wiasaxaeson padaelmajiwxot. Samata, Jesús japox jum-aech.

<sup>12</sup> Dolisdo', Jesús ketoet wut xanal pejnachalwan natuakkiatproxan, pejme naxoelon pejsunta-osax. Do jawut, pejme ek wuton mesaxot, xanal najum-aechon:

—¿Xamalkat matabijam xan isxprox xamalliajwa? <sup>13</sup> Xamal najum-am: 'Jiw chanaekabuanan' —na-am. 'Tajpaklon' —na-ambej. Diachwujnakolax xan nejpaklonan xamalliajwa. <sup>14</sup> Xan nejpaklonan wut, jiw chanaekabuanan wutbej, nakiowa patuakkiatx. Xan japox isx xamalbej jachiliajwam. <sup>15</sup> Japoxan xamal itraeix chiekal matabijaliajwam, nakaewam nakajachawaesfulaliajwam.

<sup>16</sup> Diachwujnakolax xan jum-an. Nabichan kaes pejme sitae-esal asew jiw. Me-ama pejpaklon xabich jiw sitaens, jachi-esal nabichan. To'asponbej kaes pejme sitae-esal. Me-ama to'apon xabich jiw sitaens wut, jachi-esal japon aton. Xamal nabichwam xanliajwa. Samata, xamal kaes paklochowa-emil. Me-ama xan kaes paklonan, jachi-emil xamal. Kaes pejme pachaem xamal matabijaliajwam xan itraeixproxan.

<sup>17</sup> Xamal patuakkiatprox matabijam wut, xamalbej, me-ama japox isaxaelam wut nakaewaliajwa, ja-am wut, xabich nejchachaemlaxaelam.

<sup>18</sup> "Xan matabijtax xamal, makanotxpim. Pe japox jum-an wut, jumchi-enil puexa xamalliajwa. Matabijtax, kaen xamalxot tadaelman nadofapox. Me-ama Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jum-aech wut, japox ja-aechlisox. Jum-aechox: 'Xan suapich, xaeyaxaelpon, japonlap tadaelman nadofaxael' —aech chajia lelsprox. <sup>19</sup> Japoxliajwa ma amwutjel jum-an, jachi-el wutfak japox. Do japox, ja-aech wut, xamal xan nanaexasaxaelam, xan Cristoponaprox, Dios nato'aponan. <sup>20</sup> Diachwujnakolax xan jum-an. Xamal sitaenam wut xan to'axpon, ja-am wut, xanbej nasitaenam. Xan nasitaenam wut, taj-ax Diosbej, sitaenam, japon xan nato'apon" —aech Jesús, xanal nachanaekabuanan wut.

*Jesús jum-aech Judas wiasaxaesprox padaelmajiwxot  
(Mt 26.20–25; Mr 14.17–21; Lc 22.21–23)*

<sup>21</sup> Do jawut, Jesús japox jum-aech wut xanalliajwa, xabich nejxaejwason. Jawut Jesús jum-aech xanal, pejnachalwanliajwa, chiekal matabijaliajwan:

—Diachwujnakolax xan jum-an. Kaen xamalxot nawiasaxael tadaelmajiwxot —aech Jesús.

<sup>22</sup> Do jawut, xanal nakaewan nawujnachaemsnaex, xanal matabija-enil xot, achanliajwa Jesús japox jum-aech. <sup>23</sup> Dolisdo', naxaelx wut, xan Juan, Jesús xabich nanejxasinkponan, mox ekx Jesúsxot. <sup>24</sup> Samata, Simón Pedro xan nato'a wujnachaemsliajwan, achanliajwa Jesús japox jum-aech. <sup>25</sup> Do jawut, xan kaes mox chiekal soepnax Jesús wujnachaemsliajwan. Jawut xan wujnachaemtax wut, jum-an Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¿achanliajwakat xam japox jum-am? —an xan Jesúsliajwa.

<sup>26</sup> Jesús najumnot wut, jum-aechon:

—Xan panax, taxthotxpox, kaen xamalxot chaxdusaxaelenpon, japonlap xan naw-iasaxael tadaelmajiwxot —aech Jesús xanliajwa.

Doliso', Jesús taxthot wut panax, jawut chaxduton Judas Iscariote, japon Simón Iscariote paxulan. <sup>27</sup> Do jawut, Judas panax, taxthosax, kefit wut, jawut Satanás low Judas pejmatpumatxot. Jawut Jesús jum-aech Judasliajwa:

—¡Isaxaelampox isde kamtalejen! —aech Jesús.

<sup>28-30</sup> Jesús japox jum-aech wut, Judas kamta chijiapon xanalxot. Judas chijia wut, madoiliso.

Puexa xanal, naxaelaxpin, matabija-enil, ma-aech xot Jesús japox jum-aech Judasliajwa. Asew xanalxot nejchaxoel: “Jesús bej to'abej Judas wuajsliajwa naxaeyaxan Pascuafiestaliajwa. Japoxa-el wut, Jesús bej to'abej Judas chaxduiliajwa plata jiw kejila” —aechi, nejchaxoel wut. Japox nejchaxoeli, kaen Judas platachoxa xalaeja xot puexa xanalliajwa.

*Jesús waeltxot pajeltato'lax pejnachalaxot*  
(Jn 7.34; 15.12–17; 1 Jn 2.7; 3.23; 2 Jn 5)

<sup>31</sup> Judas chijia wut, Jesús jum-aech xanalliajwa:

—Tajmatkoi pat. Amwut xamal taeyaxaelam tajpamamax xan, puexa jiw pakoewkolnanponanpox. Xan isxroxantat taeyaxaelambej taj-ax Dios, xabich mamnikpon. <sup>32</sup> Xan isxroxantat xamal taeyaxaelam taj-ax Dios, japon xabich mamnikpon. Dios isroxantatbej xamal taeyaxaelam, xan Dios paxulan, xabich mamnixponan. Dios japox isaxael kamtalejen. <sup>33</sup> Tajnachala, xamalxotaxaelen kaehora suapichliajwa asbuan jumch. Xan ajinil wut, xamal nawulwekaxaelam. Me-ama judiospaklochow chajia jum-an: ‘Xamal fulaeyaximil xan fulaeyaxaelen poxade’ —anpox, japox amwutjel xamalbej jum-an. <sup>34</sup> Pajeltato'lax namanaxael xamalxot naexasisfulaliajwam. ¡Nakaewa nanejxasinkde! Me-ama xan xamal nejxasinkax, xamalbej ja-amsfulde nakaewaliajwa! <sup>35</sup> Nakaewa nanejxasinkafulam wut, ja-amsfulam wut, potuajnuchapijiw matabijaxael xamal tajnachalwampim —aech Jesús xanalliajwa.

*Pedro xanaliyaxaelxot Jesús pejnachalanpoxliajwa*  
(Mt 26.31–35; Mr 14.27–31; Lc 22.31–34)

<sup>36</sup> Simón Pedro wuajnachamt wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¿ampoxaxaelamkat xam? —aech Pedro.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan fulaeyaxaelen poxade, xamfuk amwut fulaeyaximil. Pe baxael, fulaeyaxaelam —aech Jesús.

<sup>37</sup> Do jawut, Pedro jum-aech:

—Tajpaklon, ¿ma-aech xotkat amwut xam nakfulaeyaxinilfuk? Xan nejchaxoelx tupaliajwam xamliajwa —aech Pedro.

<sup>38</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Diachwuajnakolaxkat xam nejchaxoelam tupaliajwam xanliajwa? Diachwuajnakolax xan jum-an. Kawaema nejlaewuajna, xan naxanaliyaxaelam tres veces. Jumchiyaxaelam: “Xan japon aton matabijs-enil” —chiyaxaelam xanliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

## 14

*Jesús, me-ama nuamtpox jiw pasliajwa Diosxotse*

(Mt 7.7–11; 11.27; Lc 11.9–13; Jn 1.18; 6.46; 15.7, 16; 16.23–24; Hch 4.12; 1 Jn 3.21–22; 5.14–15)

<sup>1</sup> Jesús pejme jum-aech xanalliajwa: “¡Xamal xabich nabej nejchaxoele! ¡Dios xanaboejim! ¡Xan naxanaboejimbej, xan Dios paxulan! <sup>2</sup> Taj-ax Dios pejbaxot xabich batuchan

jiw duilaliajwa. Ajil wut, xan japox jumchiyaxinil. Xanlap japoxaxoeyan xamal wuajnaemsliajwan, jaxotse nejmach pomatkoicha xamal duilaliajwam. <sup>3</sup> Toetx wut chaemsaxan, xan pejme kaxaxoekan xamal buflaeliajwanse. Samata, xamal xanxotaxaelam. <sup>4</sup> Xamal matabijam, xan fuloeyaxoeyan poxase, japot, nuamt, pase xan dukx jaxotse” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

<sup>5</sup> Tomás jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xanal matabija-enil, xam fulaeyaxaelam poxade. ¿Machiyaxaelenkat xanal japot nuamt fulaeliajwan? —aech Tomás.

<sup>6</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xanlap kaenan, nuamtan, jiw pasliajwa taj-ax Diosxotse, jaxotse japi jiw duilaliajwa. Jum-anbej diachwuajnakolaxpox Diosliajwa. Xan kaenan xajux kajachawaesliajwan jiw pomatkoicha duilaliajwa. Jiw pajut pijaxtat pasaxil taj-ax Diosxotse. Xan kaenan tajaxtatkal jiw pasaxael taj-ax Diosxotse, xan, me-ama nuamtan wut, ja-an xot. <sup>7</sup> Xamal chiekal xan namatabijam wut, chiekal pamatabijaxaelambej taj-ax Dios. Xanlap Dios paxulnan. Amwutjel xamal matabijam taj-ax Dios. Ja-am wut, me-ama najut taj-ax Dios pataenam, xan chiekal namatabijam xot —aech Jesús Tomásliajwa.

<sup>8</sup> Do jawut, Felipe jum-aech:

—Tajpaklon, xanal natapaem nej-ax taeyax! Ja-am wut, xanal kaes asax wuljoeyaxinil —aech Felipe Jesúsliajwa.

<sup>9</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Felipe, pin-iamatkoian xamalxotx. Pe nakiowa, chiekal namatabijs-emilfak. Xan nataenpi, japi taenbej taj-ax Dios. Ja-aech wut, ¿ma-aech xotkat xan nawuljowam taj-ax taeliajwam? <sup>10</sup> ¿Xamkat naexasis-emil taj-ax xanxotpox, xanbej taj-axxotaxpox? Xan kaenejchaxoelax, taj-ax suapich. Jum-an wut xamalliajwa japoxan, xan tajut tajaxtat jumchi-enil. Taj-ax, pijaxtat jum-ansfulax. Taj-ax xanxot dukpon, japon isful pejbichax xanxot. <sup>11</sup> ¿Ampoxlap xamal chiekal naexasi'e! Xan taj-axxotx. Taj-axbej xanxot. Japox naexasis-emil wut, japox naexasi'e, xan koechaxan isfulax xot! <sup>12</sup> Xan jum-an diachwuajnakolax. Xan nanaexasiti, japibej isaxael koechaxan, me-ama xan. Do baxael, xan to'axaelen Espíritu Santo, taj-ax poxasax xot. Samata, xan nanaexasitpi kaes xabich koechaxan isaxael Espíritu Santo pijaxtat. Me-ama xan, jachiyaxili. <sup>13-14</sup> Puexa xan tajaxtat Dios wuljowam wut, xan japoxan isaxaelen, xamal matabijaliajwam, xan japoxan isx taj-ax Dios pijaxtat —aech Jesús Felipeliajwa.

### *Jesús jumdutpox to'aliajwa Espíritu Santo pejnachala poxasik*

<sup>15</sup> Jesús pejme jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Xamal xan nanejxasinkam wut, ¡tajtato'lax chiekal naexasisfulde! <sup>16</sup> Xan taj-ax Dios wuljoeyaxaelen asan to'aliajwapon, japon xamal kajachawaesfulaliajwa. Samata, taj-ax Dios to'axoek Espíritu Santo. Japon asawul Kajachawaesan. Japon pomatkoicha xamalxotaliajwa. <sup>17</sup> Espíritu Santo diachwuajnakolax jum-aech. Ampathatpijiw, xan nanaexasis-elpi, japi sitae-el Espíritu Santo, tae-el xoti, matabija-el xotbejpi. Pelax Espíritu Santo pomatkoicha xamal nejmaturatatanxotaxael kajachawaesfulaliajwa. Samata, chiekal matabijaxaelam Espíritu Santo.

<sup>18</sup> “Xan amxot chijian wut taj-ax poxase, xamal tamach waelaxinil. Xan pejme kaxaxoekan xamal poxasik. <sup>19</sup> Kaesuapich matkoian wut, ampathatpijiw pejme xan nataeyaxil. Xamallax pejme nataeyaxaelam. Xan tux wut, Dios namat-et wut, pejme dukaxaelen. Samata, asamatkoi xamal xan tajaxtat pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse. <sup>20</sup> Espíritu Santo pask wut xamalxot, xamal matabijaxaelam xan taj-ax Diosxotaxpox. Ja-aech wut, xamal chiekal matabijaxaelambej xanxotampox. Do jawut, xanbej xamalxotaxaelen. <sup>21</sup> Matabijapi tajtato'laxan, japoxan naexasit wutbejpi, diachwuajnakolax japi jiw xan nanejxasink. Taj-ax Diosbej japi nejxasinkaxaes, xan



nanejxasinkpi. Xanbej japi nejxasinkaxaelen. Ja-an wut, japi matabijaxael, achanan xan” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

<sup>22</sup> Asan Judas, japon Judas Iscariote-el. Japon w<sub>h</sub>ajnaemt wut, j<sub>u</sub>m-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¿ma-aech xotkat xanalkal koewan amwut natapaeyaxaelam matabijali-ajwan, achanamkat xam? ¿Ma-aech xotkatlax xam tapaeyaximil ampathatpijiwbej matabijaliajwa, achanam xam? —aech Judas Jesúsliajwa.

<sup>23</sup> Jesús j<sub>u</sub>mnot wut, j<sub>u</sub>m-aechon Judasliajwa:

—Xan nanejxasinkpi, japi naexasisfulaxael tajtato'lax. Ja-aech wut, japi nejxasinkax-aes taj-ax Dios. Xan, taj-ax Dios s<sub>u</sub>apich, fulaeyaxaelen duilaliajwan, japi s<sub>u</sub>apich. <sup>24</sup> Jiw nanejxasinka-el wut, japi naexasis-el tajtato'laxan, tajnaew<sub>h</sub>ajnaxanbej. Xan tajut tajaxtat naew<sub>h</sub>ajna-enil. Japox taj-ax Dios pejnaew<sub>h</sub>ajnaxan, japon nato'apon ampathatasik —aech Jesús Judasliajwa.

<sup>25</sup> Do jaw<sub>h</sub>x, Jesús j<sub>u</sub>m-aech xanal, pejnachalwanliajwa: “Amwutjel xamal japoxan j<sub>u</sub>m-an, xamalxotx wut<sub>h</sub>uk. <sup>26</sup> Pe Espíritu Santo xan tajaxtat taj-ax Dios to'axoek xamal nejmatp<sub>h</sub>atan poxasik, japon, Espíritu Santo, xamal chanaekab<sub>h</sub>anaxael puexa Dios pijaxan. Kajachawaesfulaxaelbejpon nejchafaekaliajwam puexa chajia xan j<sub>u</sub>m-<sub>a</sub>poxan xamalliajwa.

<sup>27</sup> “Ath<sub>h</sub> poxasax wut, xamal chiekal pachaemsfulaxaelam Diosliajwa. Samata, me-ama xan nejchachaemlax tajnejchaxoelaxtat, xamalbej jachisfulaxaelam. Me-ama ampathatpijiw, xan nanaexasis-elpi japi pejnechachaemlax, jachi-el tajnejchachaemlax. Samata, ¡xamal xabich nabej nejchaxoele'! ¡Xamal nabej nejlewlé' bej! <sup>28</sup> Xamallis naj<sub>u</sub>mtaenam xan ath<sub>h</sub> poxaxoeyanpox. J<sub>u</sub>mtaenambej pejme kaxaxoekapox xam-alxotaliajwan. Taj-ax kaes pejme paklon. Me-ama xan jachi-elon. Diachw<sub>h</sub>ajnakolax xamal xan nanejxasinkam wut, xamal nejchachaemlaxaelam xanliajwa, xan j<sub>u</sub>m-an wut: ‘Xan taj-ax poxaxoeyan’ —an wut. <sup>29</sup> Xan japox j<sub>u</sub>m-an xamalliajwa. Do baxael, japox ja-aech wut, jaw<sub>h</sub>t xamal xan nanaexasisaxaelam, xan chajia j<sub>u</sub>m-an xot.

<sup>30</sup> “Kaes piach naksiyaxinil xamalliajwa, fulaeyaxael xot Satanás, ampathatpijiw tato'lan. Pe Satanás xan natato'laxil. <sup>31</sup> Ampathatpijiw matabijaxael, taj-ax xabich xan nanejxasinkpox. Samata, xan isfulax taj-ax Dios nato'apoxan.

“¡Nanim! ¡Chijias amxot!” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

## 15

*Jesús, me-ama uvanaech wut, ja-aechpox  
(Jn 13.34; 15.17; 1 Jn 3.23; 2 Jn 5)*

<sup>1</sup> Do jaw<sub>h</sub>t, xanal n<sub>h</sub>amtat folx wut, Jesús j<sub>u</sub>m-aech: “Xan, me-ama uvanaech wut, ja-an. Taj-ax, me-ama uvalul tataeflan wut, ja-aech. <sup>2</sup> Uvanaedalan, naboes-elpi, tataef<sub>u</sub>lpon japadalan pi'a pelsliajwa. Asadalan naboe<sub>t</sub> wut, tataef<sub>u</sub>lpon japadalan chiekal chaemsaxael, kaes pejme naboesliajwa. Xamal, me-ama japadalan wut, ja-am, tajjiwam xot, xan nanaexasitam xotbej. <sup>3</sup> Xamal naexasitam xan naew<sub>h</sub>ajnaxpoxan. Samata, amwutjel taj-ax Dios beltaen babijaxan isampoxanliajwa. <sup>4</sup> Ampathatatam wut, ¡xan naxanaboejafulde! Xanbej xamal chalaf<sub>u</sub>laxaelen. Uvanaedalt tasiapchas wut, japadalt poklanaexota-el wut, uvadalt pajut tamach naboesaxil. Naboesliajwa wut, poklanaechantataxael. Xamalbej, me-ama japadalan wut, ¡ja-amde! ¡isfulde pachaempoxan, xan naxanaboejam wut! Xan naxanaboeja-emil wut, isaximil pachaempoxan.

<sup>5</sup> “Xan, me-ama uvanaech wut, ja-an. Xamal, me-ama japadalan wut, ja-am. Xamal xanxochfulam wut, isfulxaelam Dios nejxasinkpoxan. Me-ama uvanaedalan xabich naboesaxael, jachiyaxaelambej xamal. Xan naxanaboeja-emil wut kajachawaesliajwan, ja-am wut, xamal najut nijaxtat isaximil pachaempoxan. <sup>6</sup> Xan naxanaboeja-elpi,

japi isaxil pachaempoxan. Me-ama padalan pi'aspi, jachiyaxaesbej japi jiw. Japadalan majow wut, nosaxaes jitat it-owaliajwas jaxot jitat chiekal toejwaliajwaspi.

<sup>7</sup>“Xan naxanaboejam wut, naexasisfulam wutbej xan naewhajnaxpoxan, ja-amsfulam wut, iwuljoesiampox taj-ax Dios, wuljoem! Japon japoxan xamal chaxduiyaxael, wuljowampoxan. <sup>8</sup>Isfulam wut pachaempoxan, Dios nejxasinkpoxan, ja-amsfulam wut, jiw matabijaxael diachwhajnaxkolax xamal tajnachalwampim. Jasox ja-amsfulam wut, taj-ax sitaeyaxaes asew jiw. <sup>9</sup>Xamal nejxasinkax. Me-ama taj-ax xan nanejxasink wut, ja-an xan xamalliajwa. Samata, jxan naxanaboejim xamal nejxasinkaliajwan! <sup>10</sup>Xan naexasisfulax taj-ax tato'alpoxan. Samata, taj-ax xabich nanejxasinkaful. Xamalbej naexasisfulam wut xan tato'laxpoxan, ja-am wut, xamalbej nejxasinkafulaxaelen.

<sup>11</sup>“Xan ampoxan jum-an xamal nejchachaemlaliajwam. Me-ama xan nejchachaemlax xamalliajwa, xamalbej ja-amsfulde xanliajwa. Ja-amsfulam wut, kaematkoisful xabich nejchachaemlafulaxaelam. <sup>12</sup>Japox jum-am wut, xamal to'ax nakaewa nanejxasinkaliajwam. Me-ama xamal nejxasinkax, jJa-amdebej xamal, nakaewa nanejxasinkam wut! <sup>13</sup>Nejxasinkpon pejnachala, pejnachala beyaxaes wut asew jiw, japon pejnachalaliajwa jumchiyaxael: ‘jTajnachala nabej nawebe! jXankal naboessim!’ —chiyaxaelon. Japon jasox jachiyaxael, kaes pachaempox isliajwa ajilxot pejnachalaliajwa. <sup>14</sup>Isfulam wut xan tato'laxpox, ja-am wut, itpraeyam xamal xan tajnachalwampim. <sup>15</sup>Samata, amwutjel xamal jumchiyaxinil: ‘Xamal tamakjiwam xanliajwa’ —chiyaxinil, xamal tajnachalwam xot. Pamak matabija-el pejpaklon puexa isaxaelpoxan. Pelax xamal tajnachalwam xot, naewhajnax puexa taj-ax Dios xan najum-aechpoxan. <sup>16</sup>Xamal nejchaxoelam wut, jchiekal nejchaxoelde, xamal makanotx xot! Xamal xan namakafis-emil. Samata, to'ax asapaklowaxanpijiw naewhajnafulaliajwam tajwhajan, isfulaliajwambej pachaempoxan Diosliajwa. Japoxan isfulam wut, japox toepaxil. Ja-amsfulam wut, taj-ax Dios chaxdusaxael wuljowampoxan xan tajaxtat. <sup>17</sup>jXamal to'ax nakaewa nanejxasinkafulaliajwam!” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

*Ampathatpijiw nejweslapox Jesús, japon pejnachalabej  
(Mt 10.24; Lc 6.40; Jn 13.16; 17.14–18)*

<sup>18</sup>Jesús pejme jum-aech xanalliajwa: “Ampathatpijiw, xan nanaexasis-elpi, japi xamal nejweslaxael. Ja-aech wut, xamal nejchaxoelaxaelam japi xan matxoela nanejweslapox. <sup>19</sup>Xamal ampathatpijwamkal wut, jiw nejweslaxil xamal. Japi nejxasinkaxael xamal. Me-ama pejjiw nejxasink wut, jachiyaxaeli xamalliajwa. Pe xamal makanotx, japixotam wut. Samata, ampathatpijiw nejwesla xamal, kaes japixota-emil xot. <sup>20</sup>jNejchaxoelde chajia jum-anpox, jum-an wut: ‘Pamakan kaes paklona-el. Me-ama pejpaklon, jachi-el pamakan’ —an wut! Xamalliajwa jachiyaxaelbej. Ampathatpijiw babijaxan is wut xanliajwa, japibej isaxael babijaxan xamalliajwa. Asew jiw lax naexasit wut tajnaewhajnax, ja-aech wut, xamal naewhajnampox japi naexasisaxaelbej. <sup>21</sup>Ampathatpijiw babijaxan isaxael xamalliajwa, tajnachalwam xot, japi matabija-el xot taj-ax Dios, xan nato'apon.

<sup>22</sup>“Xan fulae-enil wut japi jiw naewhajnaliajwan, ja-an wut, japi jiw bu'whajanjilaxael. Pe xan fulaenx wut, japi naewhajnaxbej. Japi naexasis-el tajnaewhajnax. Samata, amwutjel jumchiyaxili: ‘Xan bu'whajanjinil’ —chiyaxili. <sup>23</sup>Xan nanejweslapi, japi nejweslabej taj-ax Dios. <sup>24</sup>Xan japixot koechaxan is-enil wut, japi jiw bu'whajanjilaxael. Pelis xan koechaxan isx japixot. Pe nakiowa, japi jiw xan nanejwesla. Nejweslabejpi taj-ax Dios. <sup>25</sup>Chajia lelsopox jum-aech: ‘Masoxtat xan jiw nanejweslaxael’ —aechox. Samata, ampathatpijiw xan nanejwesla.

<sup>26</sup>“Xan Espíritu Santo to'axaelen xamal nejmatpreatanxotaliajwa. Japon asawul Kachawaesan. Espíritu Santo jum-aech diachwhajnaxkolaxpoxkal. Espíritu Santo fuloek

wut taj-axxotsik, jumchiyaxaelon pachaempoxan xanliajwa. <sup>27</sup> Xan tɛadutx wut jiw naewɛajnaɣ, xamal xanxotam. Do jawɛx, hasta amwɛtjel, xan sɛapich, nanɛamtam. Samata, xamalbej jumchiyaxaelam pachaempoxan xanliajwa” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

## 16

### *Jesús pejnachala nabijasaxaelpox japon pijaxtat*

<sup>1</sup> Jesús pejme jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Xan jumchiyaxaelen ampoxan, xamal tajnachalwam xot, nabijatam wut kofasamatam xan naxanaboejampox. <sup>2</sup> Xan naexaxis-elpi, japi xamal jukaxael judíos naewɛajnaɣbachanxot. Ja-aech wut, xamal tɛpɛyaxili pejme leliajwam. Japi ba wuti xamal, japi nejchaxoelaxael: ‘Xatis baes wut Jesús naexasiti, xatis isas Dios nejxasinkpox’ —chiyaxaeli, nejchaxoel wut. <sup>3</sup> Japi isaxael babijaxan xamalliajwa, matabija-el xoti taj-ax Dios, xanbej. <sup>4</sup> Japox xamal jum-an nejnejchaxoelaxan mamnikaliajwa. Japamatkoi pat wut xamalliajwa, xamal nejchaxoelaxaelam chajia jum-anpoxliajwa” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

### *Espíritu Santo isfɛlpoxan ampathatat*

Do pejme Jesús jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Xamal majt ampox jumchienil, tajut chiekal xamalxotx xot. <sup>5</sup> Pe amwɛt, xan taj-ax Dios, xan nato'apon, poxaxoeyan. Pe kaen xamalxot chinax nawɛajnaɣchaemt wut, najumchi-el: ‘¿Xam ampoxaxaelamkat?’ —nachi-el. <sup>6</sup> Xamallax asɛɛan jumch nejchaemilam, japoxan jum-an wut. <sup>7</sup> Diachwɛajnakolax xan jum-an. Kaes pejme pachaem xamalliajwa xan taj-ax poxaliajwanse. Xan taj-ax poxa-enil wut, Kajachawaesan pasaxil xamalxotsik, japon kajachawaesliajwa xamal. Xanlax athɛ poxasax wut, ja-an wut, to'axoekan Kajachawaesan xamal nejmatpɛatanxotaliajwa. <sup>8</sup> Espiritu Santo pask wut, ampathatpijiw chiekal pajut matabijaxael japi babijaxan ispoxanliajwa, pachaempoxanliajwabej. Espiritu Santo pijaxtat jiw matabijaxael Dios kastikaxaespoɣ babijaxan ispi. <sup>9</sup> Espiritu Santo pijaxtatbej jiw matabijaxael japi babijaxan ispoɣ, xan nanaexaxis-el xoti Dios bɛ'weliajwas. <sup>10</sup> Espiritu Santo pijaxtatbej jiw matabijaxael pachaempoxan isliajwa, xan taj-ax Dios poxaxoeyan xot. Xamal kaes nataeyaximil. <sup>11</sup> Xan nanaexaxis-elpi, japi matabijaxael Espiritu Santo pijaxtat kastikaxaespoɣ, babijaxan is xoti. Satanásbej, ampathatpijiw tato'lan, japon asamatkoi kastikaxaes.

<sup>12</sup> “Xan xabich kaes xamal jumchiliajwan. Pe xamal chiekal jummatbijaximil japoxan. Samata, kaes jumchiyaxinil amwɛtjel. <sup>13</sup> Pe Espiritu Santo fɛloek wut, japon pijaxtat xamal chiekal matabijaxaelam puexa diachwɛajnakolaxpoxan. Pajut pijaxtat naksiyaxilon. Japon jumchiyaxael taj-ax Dios jum-aechpoxan, tajnaewɛajnaɣanbej. Jumchiyaxaelbejpon asamatkoi jachiyaxaelpoxan. <sup>14</sup> Espiritu Santo kajachawaesaxael jiw xan nasitaeliajwa. Japon puexa taen, xan isxpoxan. Jumtaenbejpon puexa tajnaewɛajnaɣan. Puexa japoxan xamal chiekal chanaekabɛanaxaelon. <sup>15</sup> Puexa taj-ax matabijtpoxan, japoxan xanbej matabijtax. Samata, jum-an: ‘Puexa matabijtaxpoxan, Espiritu Santobej japoxan matabijt. Do jawɛt, Espiritu Santo xamal chɛpɛyaxael, japoxan chiekal matabijaliajwam’ —an xan.

<sup>16</sup> “Kaematkoi wɛtlejen, pejme xan nataeyaximil. Do jawɛx, kaesɛapich matkoiyan wut xan pejme nataeyaxaelam” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

### *Jiw nejxaejwaxaespi Jesúsliajwa, japi jiw pejme nejchachaemlaxaelpox (Mt 7.7–11; Stg 1.5–6)*

<sup>17</sup> Do jawɛt, xanal pejnachalwanpinxot, asew nakaewa najum-aech: —¿Achax chiyaxaelkat Jesús jum-aech wut: ‘Kaematkoi wɛtlejen, kaes xan nataeyaximil. Do jawɛx, kaesɛapich matkoiyan wut, xan pejme nataeyaxaelam’ —aech wɛtkat Jesús? ¿Achax chiyaxaelkat japox, pajutliajwa najum-aech wɛton: ‘Xan taj-ax Dios

poxaxoeyan' —aech wutkaton? <sup>18</sup> ¿Achax chiyaxaelkat, Jesús jum-aech wut: 'Kaematkoi wutlejen' —aech wutkat Jesús? Xanal chiekal matabija-enilfuk achaxliajwa Jesús naksiya —aech asew xanalxot.

<sup>19</sup> Jesús matabijt asew xanalxot wujnachaemsasiaspox. Samata, jum-aechon japiliajwa:

—Xamalliajwa chajia jum-an: “Kaematkoi wutlejen, kaes xan nataeyaximil. Do jawux, kaesupich matkoiyan wut, xan pejme nataeyaxaelam” —an wut, ¿ma-aech xotkat xamal nakaewa nawujnachaemtam japoxliajwa? <sup>20</sup> Diachwujnakolax xan jum-an. Xamal nejxaejwaxael, xan tux wut. Nawunoeyaxaelambej. Do jawut, ampathatpijiw lax, xan nanaexasis-eli, japilax nejchachaemlaxael, xan tux wut. Diachwujnakolax xamal nejxaejwaxael xanliajwa. Pe nejnejxaejwax chalechkal toepaxael. Jawut nejchachaemilaxkal naliasaxael. <sup>21</sup> Pawis boejpuns wut naxuwlliajwa, wexaenkas. Jawut nabijatprow, wepach wut pejmatkoi. Pe paxuch nalaelt wut, japow nabijatpox, xaeyax, nejkiowprow. Japow chiekal nejchachaemil, paxuch nalaelt xot. <sup>22</sup> Xamal amwutjel jam, nejxaejow xot xanliajwa. Xamalfuk nejxaejwaxael ampamatkoiyantat. Pe pejme xamal taeyaxaelen wut, japamatkoitat pejme xamal nejchachaemlaxaelam. Asew jiw toesaxil nejnejchachaemlax.

<sup>23</sup> “Japamatkoitat kaes xan nawujnachaemsaximil matabijaliajwam, Espíritu Santo rajut xamal chanaekabuanafulaxael xot. Diachwujnakolax xan jum-an. Taj-axbej chaxduiyaxael puexa xamal wuljowampoxan xan tajaxtat. <sup>24</sup> Hasta amwutjel, xamal taj-ax Dios chinax wuljoe-emil xan tajaxtat. Pe amwutjel xan tajaxtat taj-ax Dios wuljoeflaxaelam. Taj-ax Dios chaxduiyaxael xamal wuljowampoxan xan tajaxtat. Jam wut, xabich nejchachaemlaxaelam nejnejchaxoelaxantat” —aech Jesús.

*Jesucristo malechax chaemilpoxan ampathatat*  
(Ro 8.37; 2 Co 2.14; Ap 3.21; 5.5)

<sup>25</sup> Jesús pejme jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Me-ama majt wujantat jum-an xamal naewujnax wut, jasoxtat pejme naewujnaxinil. Pe asamatkoi jumchiyaxaelen xabich tampoela-elaxtat taj-ax Diosliajwa. <sup>26-27</sup> Japamatkoitat xamal najut xan tajaxtat taj-ax Dios wuljoeyaxaelam, kawujnam wut wewe'ppoxanliajwa. Xamalliajwa xan wewuljoeyaxinil taj-ax Dios, taj-ax tapaei xot xamal najut wuljoeliajwam, nejxasink xoton. Taj-ax Dios nejxasink xamal, xan nanejxasinkam xot, naexasitam xotbej xan fuloekpronapox Diosxotsik. <sup>28</sup> Xan fuloekx taj-axxot pasliajwan ampathatat. Amwut athu poxaxoeyan taj-ax poxase” —aech Jesús xanal, pejnachalwanliajwa.

<sup>29</sup> Do jawut, xanal japon pejnachalwan jum-an:

—Amwutjel xam jum-am chiekal tampapoxtat. Kaes naewujna-emil wujantat. <sup>30</sup> Amwutjel xanal matabijax xam puexa matabijtamponam. Xam chajia chiekal matabijtam xanal wujnachaemsasianpoxan xam. Samata, chiekal xanal chanaekabuanam wut, kaes nawewe'pa-el xam wujnachaemsliajwan. Samatabej, xanal chiekal naexasitx xam Diosxotsik fuloemkpronapox —an xanal Jesúsliajwa.

<sup>31</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon xanalliajwa:

—Xamal amwutjel xan chiekal nanaexasitam. <sup>32</sup> Pelis tajhora nawepat. Amwut xamal nasalaxaelam nejlel, asew jiw babijax isaxael xot xanliajwa. Tamach nawaelsaxaelam, nejlewla xot. Pelax xan tamachaxinil, taj-ax nachala xot. <sup>33</sup> Xan japoxan jum-an xamal nejlewlasamata, xamal xan naxanaboejam xot. Ampathatatam wut, nabijasaxaelam. Pe nabijatam wut, ¡xamal nabej nejlewlé! ¡Xanlis malechax chaemilpoxan ampathatat! —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.



## 17

*Jesús Dios kawñajanpox pejnachalaliajwa  
(Jn 13.18)*

<sup>1</sup> Jesús buxtoet wut jum-aechpox xanalliajwa, do jawut, athu natachaemsepon. Pax Dios kawñajan wut, jum-aechon: “Ax, tajmatkoi nawepat. jiw itpaem xan mamnikaxponanpox, naxñlan xot! Ja-aech wut, xanbej itpaeyaxaelen xam xabich mamnikamponanpox. <sup>2</sup> Xam natapaeyam puexa jiw tato'laliajwan. Samata, xan naxñlan kajachawaesaxaelen xan nanaexasiti, japi pomatkoicha duilaliajwa xamxotse. <sup>3</sup> Ax, xam kaenam Diosnam. Do kaes asan, Dios, chiekal jil. Xanbej Cristowan, xam nato'amponan ampathatasik. Jiw xatis naknaexasit wut, japi jiw duilaxael pomatkoicha xatisxotse.

<sup>4</sup> “Toetx tajbichax, xam nato'ampox isliajwan. Jiw, ampathatpijiw, itpaeix xam xabich mamnikamponanpox, xam chiekal sitaeliajwapi. <sup>5</sup> Ax, chajiakolaxtat, ampathat ajil wutfuk, jawut xanbej xamxotx. Jaxotse, xam srapich, puexa tato'lax xam nijaxtat. jAmwutjel pejme jasox isde xanliajwa, xamxotaxaelen wut!

<sup>6</sup> “Ampathatpijiwxot, asew xam makanotam, japi jiw xan nanaexasisfulaliajwa. Xan tajaxtat japi matabijaful, achanam xam. Majt japi jiw xam nejjiw. Pe amwutjel, japibej xan tajjiw. Japi jiw naexasisfulbej nejjamechan. <sup>7</sup> Japi jiw amwutjel matabija xam nijaxtat xan puexa isfulaxpox. <sup>8</sup> Majt najum-ampoxan, japoxan xan japi jiw naewñajna. Amwutjel japi naexasisful japanaewñajnaxan. Amwutjel japi pajut matabijabej diachwñajnakolax xan fuloekxponan xamxotsik. Matabijabejpi xam nato'amponanpox.

<sup>9</sup> “Xan nanaexasitpi, japi jiwliajwa xam kawñajna. Xan kawñajna-enil ampathatpijiwliajwa, japi xam naexasis-elpiliajwa. Xanlax kawñajna xam makanotampiliajwa, japi xan nanaexasisful, xam nejjiw xot. <sup>10</sup> Xan tajjiwpi, japibej puexa xam nejjiw. Puexa xam nejjiwpi, japibej xan tajjiw. Japi jiw ispoxantat asew jiw, xan nanaexasis-elpi, nasitaen.

<sup>11</sup> “Xan kaes namanaxinil ampathatat, xam poxaxoeyan xot. Pelax tajjiw namaeyaxael ampathatat. Ax, pomatkoicha pachaemamponam, tajjiw chiekal nawetataeflaxaelam, asew jiw babijaxan isasamata japiliajwa. Xam kawñajna japi nakaewaliajwa kaenejchaxoelaxliajwa. Me-ama xatis kaenejchaxoelax, japibej jachisfulaliajwa. <sup>12</sup> Xan, japi srapich, dukx wut, chiekal tataeflax xam nijaxtat. Nawenafo'a-el, xan nanaexasiti xot. Kaenlax japixot nafo'a, fulaeyaxaelpon inferno poxade. Me-ama nejjamechan chajia lelsrox jum-aech japonliajwa, japox ja-aechlisox.

<sup>13</sup> “Amwut xam poxaxoeyan. Ampox xam jum-an, ampathatxotx wutfuk, xan nanaexasitpi chiekal nejchachaemlaliajwapi, me-ama xan nejchachaemlax wut, jachiliajwapi. <sup>14</sup> Xan japi naewñajna nejjamechan. Samata, ampathatpijiw nejweslaspi, ampathatpijwa-el xoti. Xanbej ampathatpijna-enil. <sup>15</sup> Xan wuljoe-enil xam jukaliajwam xan nanaexasiti ampathatxot. Xanlax wuljowx japi nawetataeflaliajwam, Satanás naekichachajbasamatasbejpi. <sup>16</sup> Amwutjel japi ampathatpijwa-el. Me-ama xan ampathatpijna-enil, ja-aechbej japi. <sup>17</sup> jKajachawaesfulde isfulaliajwapi xam nejxasinkampoxan, diachwñajnakolaxpoxan! Nejjamechan diachwñajnakolax. <sup>18</sup> Xan to'ax japi naewñajnalialiajwapi ampathatpijiw, me-ama xam xan nato'am ampathatpijiw naewñajnafulaliajwan. <sup>19</sup> Xan thiltax isfulaliajwan xam nejxasinkampoxan. Japoxan xan isfulax xan nanaexasitiliajwa. Do jawux, japi isfulaxael xam nejxasinkampoxan. Jasox isful wut, isfulaxael pachaempoxan, matabija xoti nejjamechan, diachwñajnakolaxpox.

<sup>20</sup> “Xam kawñajna wut, kawñajna-enil xan nanaexasitpikalliajwa. Kawñajna xanbej asew jiwliajwa, japi asamatkoi naexasisaxaelpi tajwñajan, naewñajan wut xan nanaexasiti. <sup>21</sup> Ax, xam kawñajna xan nanaexasitiliajwa, puexa japi kaenejchaxoelaxliajwa. Xatis kaeyax chiekal nejchaxoes. Kawñajna japibej kaenejchaxoelaxliajwa, xatis



sʉapich, ampathatpijiw matabijaliajwa xam nato'amponanpox ampathatasik. <sup>22</sup> Xan tajpamamax chaxdutex japi. Japox najʉp, me-ama xam nachaxdutampox. Jasox isx japi kaenejchaxoelaxliajwa. Me-ama xatis kaeyax chiekal nejchaxoes, japiwej jachiliajwa. <sup>23</sup> Do jawʉt, japi chalaxaelen, me-ama xam xan nachalam chiekal kaenejchaxoelaxliajwan, xam sʉapich. Do ja-aech wʉt, ampathatpijiw chiekal xan namatabijaxael xan nato'amponanpox. Do jawʉt, ampathatpijiw pajut matabijaxaelbejpi xam jiw nejxasinkampox, me-ama xan nanejxasinkam wʉt, ja-ampox jiwliajwa.

<sup>24</sup> “Ax, xan nejxasinkax jiw xanxotaliajwa, xam makanotampi xan nanaexasisliajwa. Nejxasinkaxbej puexa japi jiw matabijaliajwa xan xabich tajpamamaxpox, xam nachaxdutampox, xam chajia xan nanejxasinkam xot, that is-esal wʉtʉuk. <sup>25</sup> Ax, xam xabich pachaemam. Ampathatpijiw xam matabija-el. Pe xan matabijtax xam. Xan nanaexasiti matabija diachwʉajnakolax xan nato'amponanpox. <sup>26</sup> Xan jʉm-an nanaexasitiliajwa, ma-am xam. Japoxlap jʉmchisʉulaxaelen. Do ja-aech wʉt, japi jiw nakaewa nanejxasinkafʉlaxael. Me-ama xam xan nanejxasinkafʉlam wʉt, jachiyaxaelbej japi jiw. Xanbej pomatkoicha japixotaxaelen” —aech Jesús, pax Dios kawʉajan wʉt.

## 18

### *Jesús jaeltaspox padaelmajiw*

*(Mt 26.39, 47–56; Mr 14.36, 43–50; Lc 22.42, 47–53)*

<sup>1</sup> Jesús bʉxtoet wʉt pax Dios kawʉajanpox, ʉlaech wʉton, xanalbej, japon pejnachalwan, nakʉlaechx. Minlajt pʉtkalpox xenax. Japaminlajt, pʉtkalpox, pawʉl Cedrón. Xenaxxot olivonaechan nuil. Olivonaechan nuilxot Jesús xanal nabʉ'pat. <sup>2</sup> Judas, wiasaxaelpon Jesús padaelmajiwxot, japon chiekal matabijt xanal jaxotaxaelenpox, jaxot chajia Jesús pin-iaveces jinatameja xot, xanal sʉapich. <sup>3</sup> Samata, Judas kaemʉt soldaw bʉ'pa'an jaxot. Bʉ'pa'anbejpon Dios pejtemploba weti. Japi to'as sacerdotespaklochow, fariseosbej. Xafoli iwa, espadas, lanzasbej. Kelafolbejpi baenthnaechan, xape'asi naetat italiafaliajwa, fol xoti madoi. Kelafolbejpi lámparas. <sup>4</sup> Jesús chajia matabijt japonliajwa jachiyaxaesopox. Samata, Jesús jaxot ʉlaech bʉ'kakʉlnaliajwapon ʉlaeni. Do jawʉt, jʉm-aechon japi jiwliajwa:

—¿Achankat xamal wʉlwekam? —aechon.

<sup>5</sup> Kaen japixot jʉmnot wʉt, jʉm-aechon Jesúsliajwa:

—Xanal wʉlwekx Jesús, Nazaret paklowaxpijin —aechon.

Jesús jʉm-aech:

—Xanlap nawʉlwekamponan —aechon.

Judas, wiasaxaelpon Jesús, japixot nukon. <sup>6</sup> Jesús jʉm-aech wʉt: ‘Xanlap nawʉlwekamponan’ —aech wʉt, japi soldaw, asew jiwbej, chalechkal tʉakre'xalaenki. Jawʉt satat oeljabapi. <sup>7</sup> Jawʉt, Jesús pejme wʉajnachaemt wʉt, jʉm-aechon:

—¿Achankat xamal wʉlwekam? —aech Jesús.

Japi pejme jʉm-aech:

—Xanal wʉlwekx Jesús, Nazaret paklowaxpijin —aechi.

<sup>8</sup> Jawʉt Jesús pejme jʉm-aech japiliajwa:

—Xan jʉm-an: ‘Xanlap nawʉlwekamponan’ —an xan. Xan nawʉlwekam wʉt, ampi, tajnachala, ¡chijiyax tapaem! —aech Jesús.

<sup>9</sup> Japox ja-aechlisox, Jesús pajut jʉm-aechpox jachiliajwa: “Ax, nachaxdutampi, chinx kaen nawenafo'a-el” —aech Jesús, majt chajia kawʉajan wʉt pax Dios. <sup>10</sup> Do jawʉt, Simón Pedro chalechkal pej-espada kukchapon. Jawʉt kaen aton, cho'chikchapon, poklalel pejcho't. Japon pawʉl Malco. Japon nabist sacerdotespaklokolanliajwa. <sup>11</sup> Do jawʉt, Jesús jʉm-aech Pedroliajwa:

—¡Nej-espada jemk ta-akadik! Diachwajnakolax xan jum-an. Xan nabijasaxaelen. Me-ama taj-ax Dios chajia jum-aech nabijasliajwan, japox ma amwut jachiyaxael —aech Jesús.

*Jesús nukpox Anás pejwajnalel*

(Mt 26.57–58; Mr 14.53–54; Lc 22.54; Jn 11.49–50)

<sup>12</sup> Do jawut, soldawcapitán, pejsoldaw swapich, malis Dios pejtemploba wetibej, japi judíospi, japi jaelt Jesús. Do jawut, Jesús mhatat kus. <sup>13</sup> Matxoela bñflaechipon Anás pejba poxade. Japon Anás, Caifás pñax. Caifás sacerdotespaklokolan japawaestat. (Anásbej majt sacerdotespaklokolan asawaestat.) <sup>14</sup> Caifás chajia jum-aech judíospaklochowliajwa: “Kaes pejme pachaem, kaen aton tamach tñpliajwa. Jasoxtat xabich jiw tñpaxil” —aech Caifás, chajia jum-aech wut.

*Pedro xanaliapox Jesús matabijtpoxliajwa*

(Mt 26.69–70; Mr 14.66–68; Lc 22.55–57)

<sup>15</sup> Jesús bñfos wut, Simón Pedro wñchakal atñaxach fol. Xan, tawñlponan Juan, wñchakal atñaxach folxbej. Sacerdotespaklokolan xan namatabijt. Samata, xan tamach lowx bafñmaktxot Jesús pejwñchakal. <sup>16</sup> Pe Pedro naman tathoetat, bafafaxot. Do jawut, xan kaxandax. Sacerdotespaklokolan xan namatabijt xot, bafafa wetpow kawñajnax, Pedrobej leliajwa. <sup>17</sup> Pedro bafñmaktxot low wut, japow wñajnachaemtason. Japow jum-aech:

—¿Xamkatlap jaeltaspon pejnachalnam? —aechow.

Pedro jumnot wut, jum-aech:

—¡E! ¡Xan japon pejnachalna-enil! —aech Pedro.

<sup>18</sup> Xabich thñk xot, Caifás pamak, Dios pejtemploba wetibej, jit itfoti. Jaxot japi jiw jit su'chanuil. Pedrobej jaxot jit naksu'chanuk.

*Sacerdotespaklokolan xabich wñajnachaemtpon Jesús*

(Mt 26.59–66; Mr 14.55–64; Lc 22.66–71)

<sup>19</sup> Do jawut, sacerdotespaklokolan tñadutlison wñajnachaemsliajwapon Jesús pejnachalapiliajwa, naewñajanpoxliajwabej. <sup>20</sup> Japon bñxtoet wut wñajnachaemsax, Jesús jum-aech:

—Xan tulaela jum-an jiw pejwñajnalel. Naewñajnaxbej judíos naewñajnabachaxot, Dios pejtemplobaxotbej, judíos natameja wut. Xan maliach naewñajna-enil. <sup>21</sup> ¿Ma-aech xotkat nawñajnachaemtam japoxan? ¡Wñajnachaemde najumtaenpi! Japi chiekal matabija xan jum-anpoxan. Japi jumchiyaxael, achax xan jum-an, jiw naewñajnax wut —aech Jesús sacerdotespaklokolanliajwa.

<sup>22</sup> Jesús japox jum-aech wut, kaen Dios pejtemploba wetpon ke-etat xuselchapon Jesús. Do jawut, jum-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xam japox jum-am sacerdotespaklokolanliajwa? —aechon, palala xot.

<sup>23</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Babejjamechan jum-an wut, jñajum-amde, achaxkat chaemil xamliajwa! Xan jum-anpox diachwajnakolax wut, ¿ma-aech xotkat naxuselcham? —aech Jesús.

<sup>24</sup> Do jawut, japi wñajnachaemsax bñxtoet wut, Jesús kus wutfak, Anás to'a soldaw Jesús bñflaeliajwas Caifás poxade, jaxotde kaes pejme wñajnachaemsliajwas Jesús, japon sacerdotespaklokolan xot.

*Pedro pejme xanaliapox Jesúsliajwa*

(Mt 26.71–75; Mr 14.69–72; Lc 22.58–62; Jn 3.14; 12.32)

<sup>25</sup> Pedro nakiowa jaxot jit naksu'chanuk. Jawut jaxot su'chanuili, japibej jum-aech Pedroliajwa:

—¿Xamkatlap jaeltaspon pejnachalnam? —aechi.

Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—¿Xan jaeltaspon pejnachalna-enil! —aech Pedro.

<sup>26</sup> Sacerdotespaklokolan pamakan jaxot nuk. Japon cho'chikchaspon pejwul-aton. Japonbej wuajnachamt wut, jum-aechon Pedroliajwa:

—¿Xamkat bej taenxbej, nukam wut, Jesús suapich, olivonaechanxot? —aechon.

<sup>27</sup> Pedro pejme xanalia wut Jesúsliajwa, jawut kawaema nejla. Me-ama Jesús chajia jum-aech, ja-aechlisox.

*Jesús nukpox Pilato pejwuajnalel*

(Mt 27.1–2, 11–14; Mr 15.1–5; Lc 23.1–5)

<sup>28</sup> Do kandiawasap wut, juimt jula-el wutfuk, judíos buflaeni Jesús Caifásxotdin, asaba poxade. Japaba, Pilato pejba, xabich pinaba. Japon gobernador Judea tuajnuaxot, to'as xoton Roma gobierno. Japabaxot pat wut, judíos le-el gobernador pejba, xaeyaxael xoti Pascuafiestanaxaeyax. Judíos leyaxael wut judíos-aton-a-el pejba, judíos xaeyaxil Pascuafiestanaxaeyax. Ja-aech judíos pejkabuanpox. <sup>29</sup> Samata, Pilato nakolde pejbaxot nospaeliajwa, judíos suapich. Do jawut, jum-aechon japiliajwa:

—¿Achaxkat Jesús is xamal tasalaliajwam japon? —aech Pilato.

<sup>30</sup> Do jawut, judíos chiekal jumnos-el wut, jum-aechi asbuan jumch: —Japon aton babejna-el wut, xanal japon buflaeyaxinil xamlel —aech judíos Pilatoliajwa.

<sup>31</sup> Do jawut, Pilato jum-aech judíosliajwa:

—¿Xamal najut japon aton buflaem kastikaliajwam, me-ama xamal nejkabuan! —aech Pilato judíosliajwa.

Judíos japox jumtaen wut, jum-aechi:

—Xam tapae-emil, xanal judíos tajut kastikaliajwan, boesaliajwanbej aton —aech judíos Pilatoliajwa.

<sup>32</sup> Japox ja-aechlisox, me-ama Jesús chajia jum-aech, achaxtat tuxaxaelon. <sup>33</sup> Do jawut, Pilato lechlison batuchade. Jawut jumxato'apon Jesús fulaeliajwa Pilatolel. Do jawut, Pilato jum-aech, Jesús wuajnachamt wut:

—¿Xamkatlap diachwuajnakolax puexa judíos peyreynam? —aech Pilato Jesúsliajwa.

<sup>34</sup> Jesús jumnot wut, jum-aech:

—¿Xamkat najut nijaxtat japox xan nawuajnachamtam? O, ¿asew jiw jum-aech wut, jumtaenam xot, xan japox nawuajnachamtam? —aech Jesús Pilatoliajwa.

<sup>35</sup> Pilato jumnot wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Xan judíos-aton-a-enil. Nejjiw, judíos, sacerdotespaklochowbej, japi xam buflaen xanlel jumchiliajwa xam nejbu'wuajnamproxliajwa. ¿Achababijaxkat isam japi palalaliajwapi xamliajwa? —aech Pilato.

<sup>36</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan jiw tato'la-enil ampathatat. Xan jiw tato'lax wut ampathatat, tajjiw nabeyaxael judíospaklochow, pejjiw suapich, akanajaels xan nawias-elaliajwapi judíospaklochowxot. Xan jiw tato'la-enil ampathatat —aech Jesús Pilatoliajwa.

<sup>37</sup> Do jawut, Pilato pejme wuajnachamt wut, jum-aechon:

—¿Xamkatlap diachwuajnakolax reynonam? —aech Pilato.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwuajnakolax, me-ama xam jum-am. Xanlap jiw reynonan. Samata, xan nalaeltax pawistat. Jasoxtat fuloekx ampathat poxasik jiw naewuajnalialjwan diachwuajnakolaxprox. Puexa jiw matabijasiapi diachwuajnakolaxprox, japi jiw xan najumtaen. Japi jiwbej xan nanaexasit —aech Jesús.

<sup>38</sup> Do jawut, Pilato jum-aech:

—¿Achaxkat diachwuajnakolaxprox? —aechon.

*Pilato to'apox Jesús kematamatlaliajwas  
(Mt 27.15–31; Mr 15.6–20; Lc 23.13–25)*

Doliso', Pilato wuajnaemsaex buxtoet wut, nakoldepon jumchiliajwa judíos. Do jawut, Pilato jum-aech judíosliajwa:

—Xan faena-enil babijax japon ispox. Kastikaxisalbejpon. <sup>39</sup> Xamal nejkabuan. Pascuafiesta isam wut, xamal xan nawuljowam kaen aton jiw jebaxot jiaspon nakolsax tapaniajwan. ¿Xamalkat nejxasinkam xan nakolsax tapaniajwan jumtispon: 'Judíos pejrey' —tispon? —aech Pilato judíosliajwa.

<sup>40</sup> Judíospaklochow, asex jiw suapichbej, pinjametat jum-aechfuli Pilatoliajwa:

—¡Japona-el! ¡Barrabás nakolsax tapanem! —aech xabich jiw.

Barrabás jiw jebaxot jias, kethakan xot. Japon majt nababej, Pilato pejsoldaw suapich.

## 19

<sup>1</sup> Do jawut, Pilato keto'a soldaw Jesús selisiajwas. Samata, jawut, Jesús buflaech wut, jaxotde Jesús seltas pakmuat kabuanchiyaxtat. <sup>2</sup> Ketoech wut selsax, xakoeyapi na-e'lu Jesús matlua'sliajwas. Do jawut, matlua'tas wut, xajoelsbejpon, me-ama rey pijax, jasox. Japox chikjiana pasoeyaxlejen. <sup>3</sup> Do jawut, me-ama jiw tato'lan wut, ketispon. Japi soldaw ketaxaxaelali Jesús. Do jawut, moxdepi Jesúsxot. Jawut jum-aechi Jesús pejwuajnalel:

—¡Moi, judíos pejrey! —aechi.

Jawut xuselbalas Jesús.

<sup>4</sup> Pilato pejme nakolt pejbaxot. Do jawut, jum-aechon judíos pejwuajnalel:

—¡Xan chiekal nanaewe'e! Jesús buflaenx xamal chiekal matabijaliajwam, chinax xan babijax faena-enil, japon ispox —aech Pilato.

<sup>5</sup> Do jawut, Jesús xajoels pakchowax. Japox chikjiana pasoeyaxlejen. Xakoeyaspox, na-e'lu, matlua'tas Jesús. Jawut Pilato jum-aech:

—¡Taem! ¡Ama xamal tasalampon! —aechon judíosliajwa.

<sup>6</sup> Do jawut, sacerdotepaklochow, Dios pejtemploba wetibej, Jesús taen wuti, nejlasful wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—¡Kematamatalde cruztat! ¡Kematamatalde cruztat tupaliajwa! —aechfuli.

Pe Pilato jum-aech:

—¡Xamal najut buflaem cruztat kematamatlaliajwam! Xan chinax faena-enil babijax japon ispoxan kematamatlaliajwan cruztat —aech Pilato japi jiwliajwa.

<sup>7</sup> Judíospaklochow jumnot wut, jum-aechi Pilatoliajwa:

—Moisés chajia lelpox xanal naexaxisfulax. Japawuajanxot to'a, me-ama ampon aton, jason kastikaliajwas, boesaliajwasbejpon, japon pajut najum-aech xot: 'Xan Dios paxulan' —na-aech xoton —aech judíospaklochow Pilatoliajwa.

<sup>8</sup> Pilato jumtaen wut japi jum-aechpox Jesúsliajwa, jawut kaes pejme pejlowlapon Jesúsliajwa. <sup>9</sup> Samata, pejme pejba lechon, Jesús suapich. Jaxotde pejme Pilato wuajnaemsaem wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—¿Amxotpijamkat xam? —aech Pilato Jesúsliajwa.

Pilato japox wuajnaemsaem wut, Jesús kaes jumnos-el. <sup>10</sup> Do jawut, Pilato jum-aech:

—¿Xamkat kaes najumnosaximil wuajnaemsaemtaxpox? ¿Xamkat matabijs-emil xan xajupxox xam nakolsax tapaniajwan, o, to'aliajwanlax soldaw cruztat xam kematamatlaliajwa, tupaliajwambej? —aech Pilato.

<sup>11</sup> Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon Pilatoliajwa:

—Dios tapaei xam tato'laliajwam ampatuajnapijiw. Dios tapae-el wut jiw tato'laliajwam, xam najut nijaxtat ampatuajnapijiw tato'laximil. Aton nawiatpon xamxot, japon aton kaes pejme pejbu'wuajan Diosliajwa. Me-ama xam, jachiyaxilon —aech Jesús Pilatoliajwa.

<sup>12</sup> Do jawut, Pilato nakolsax tapaesiapon Jesús. Pe judíos nejlasful wut, jum-aechfuli:

—Japon nakolsax tapaeyam wut, xam kaenejchaxoelaxa-emil, nejrey suapich, dukpon Roma paklowaxxot. Nejmach-aton rey nadofasia wut, japon aton Roma tuajnujijiw tato'lan padaelmanaxael —aech judíos Pilatoliajwa.

<sup>13</sup> Pilato, japox jumtaen wut, lapon soldaw, japi buflaeliajwa Jesús japonlel. Do jawut, Pilato ek pejtua-ekaxtat. Jaxot pawul Gabata hebreojamet. Japox jumchiliajwa: “Ia' dadapopox, me-ama pisolajen” —chiliajwa japox. <sup>14</sup> Kaematkoï we'pfak Pascuafiestaliajwa. Matnoch juimt ek wut, Pilato jum-aech judíosliajwa:

—¡Amponlap nejrey! —aech Pilato Jesúsliajwa.

<sup>15</sup> Pelisdo', judíos nejlasful wut, jum-aechfuli:

—¡Kematamatalde cruztat tupaliajwa! —aechful, judíos nejlasful wut.

Pilato wuajnaemt wut, jum-aechon:

—¿Xamalkat nejxasinkam nejrey kematamatlaliajwas cruztat? —aech Pilato judíosliajwa.

Sacerdotespaklochow jumnot wut, jum-aechi:

—¡Japon xanal tajreya-el! ¡Xanal kaen tajrey! ¡Japon Roma tuajnujijiw tato'lan! —aechi.

<sup>16</sup> Do jawut, Pilato to'a soldaw Jesús buflaeliajwas, kematamatlaliajwas cruztat, tupaliajwabejpon. Do jawut, soldaw Jesús bu'fos kematamatlaliajwas cruztat.

### *Jesús kematamatlaspor cruztat*

*(Mt 27.32–44; Mr 15.21–32; Lc 23.26–43)*

<sup>17</sup> Do jawutbej, soldaw bu'follisi Jesús muax porxade. Japamuax pawul Matnaethitmuax. Jesús pajut xafol cruz. (Hebreojamet japamuaxliajwa jum-aechi: “Gólgota” —aechi.) <sup>18</sup> Japamuaxxot Jesús kematamatlas cruztat, kolenje kethakan suapich. Japi kaenanula kematamatlas pejcruztat. Jesús pejkolelelje chanuili. <sup>19</sup> Pilato to'a lelaliajwapi tawlaf chadusliajwa Jesús pejcruztat, jiw matabijaliajwa, ma-aech xot Jesús tuxaxael cruztat. Samata, lespox jum-aech: “Jesús, Nazaret paklowaxpijin, japon judíos pejrey” —aechox. <sup>20</sup> Jesús kematamatlasxot mox Jerusalén paklowax. Samata, xabich judíos xaljow pale, tawlaftat chaduchpor. Japatawlaftat lels tresjamechantat. Kaejame lels hebreojamet. Segundojame lels latinjamet. Tercerojame lels griegojamet. <sup>21</sup> Do jawut, sacerdotespaklochow fulaech Pilato porxade. Pat wuti Pilatoxot, jum-aechi nejthaxtat:

—¿Ma-aech xotkat lelampox jum-aech: ‘Judíos pejrey’ —aechkatox, lelampox? ¡Japox chaku'e! ¡Asax lelde! ¡Nej jum-aechepox: ‘Jiw naewuajan wut, jum-aechon pajutliajwa: “Xan judíos pejreynan” —aechon’ —nej ja-aechel lelampox! —aech paklochow Pilatoliajwa.

<sup>22</sup> Pilato jumnot wut, jum-aechon:

—Ma xan iketo'ax, do japoxtat leslisox —aech Pilato judíospaklochowliajwa.

<sup>23</sup> Jesús kematamatla-esal wutfak, japi cuatro soldaw Jesús naxoeipoxan wejoltipon. Cruztat kematamatla wuti, Jesús naxoeipoxan japi soldaw not kaenanula xadadiajpaliajwa. Matxoelapijax, pakchowax, naxoeldikpor, japoxbej wefitipon. Japox popbu'kal, ithoe-esal, chiekal baelspokal. <sup>24</sup> Soldaw nakaewa najum-aech japoxliajwa:

—¡Xatis ampor nabej thiasis! Nakakujsaxaes ia'xix matabijaliajwas, achan kanaxael japox —na-aechi nakaewa.

Do jawut, nakakujtlisi ia'xix. Islisi japox, me-ama Dios pejjamechan, chajia lespox, jum-aech Jesúsliajwa. Jum-aechox: “Diajkaxaeli xan naxoeixporan nakaewaliajwa. Asbuan jumch nakakujsaxaeli matabijaliajwa, achan kanaxael matxoelapijax, naxoelax” —aech chajia lespox japoxliajwa.

<sup>25</sup> Jesús cruztat chanuxot, japon pen jaxot mox. Jaxotbej Jesús penow. Japow pawul María, Cleofas pijow. Jaxotbej asaow María. Japow Magdala paklowaxpijow. <sup>26</sup> Jesús pen



taen wut moxpox, xanbej, Jesús nanejxasinkponan, mox nukx japowxot. Jawut Jesús jum-aech penliajwa:

—En, amwutjel xamliajwa Juan, me-ama naxulan wut, ja-aechon —aech Jesús penliajwa.

<sup>27</sup> Jawut Jesús jum-aechbej xanliajwa:

—Juan, xam amwutjel taj-en, me-ama nej-en wut, ja-aechow. Samata, chiekal nawe-tataeflaxaelam —aech Jesús xanliajwa.

Japamatkoitat, Jesús tɔpaxwɔx, xan tajba poxadax wut, japow bɔflaechx tataeflaliajwan.

### *Jesús tɔppox cruztat*

*(Mt 27.45–56; Mr 15.33–41; Lc 23.44–49)*

<sup>28</sup> Do jawut, Jesús matabijt puexa chiekal toepox japonliajwa, me-ama Dios pej-jamechan, chajia lelspx, jum-aech, jachiliajwapox. Jesús jum-aech:

—Xan minsila —aechon.

<sup>29</sup> Jaxot vino, xathunkpot, cha-ek jarrotat. Kaen aton esponja, paputhkax, xathot japavino poxadik. Xathot wut, esponja xakoeya nae-oeftat Jesús suiliajwa. Japanaeya pawul hisopo. Do jawut, xachosapon Jesús pejkaecha poxase. <sup>30</sup> Do jawut, japox Jesús suw wut, vino, jum-aechon:

—Puexa, xan isxpxoxan, toetx —aechon.

Jawut, Jesús natxatdik wut, tɔplison.

### *Soldawan pejlantzatat chenaxɔa'lapox patɔpan Jesús*

<sup>31</sup> Kaematkoi we'p wut Pascuafiestaliajwa, napatamatkoiyaxael xotbej, judíospaklochowliajwa wepachaema-esal Jesús kaes chanukaliajwa cruztat, asewbej. Japamatkoi, napatamatkoi, judíos kaes pejme sitaen, Pascuafiestamatkoiyaxael xot. Samata, jawut, chawɔajnachae-smatkoi wut, judíospaklochow Pilato poxade wuljoeliajwa, japon keto'aliajwa soldaw bejalbalaliajwas cruztat kematamatlaspi, kamta japi tɔpaliajwalejen, jawɔx kuiliajwas cruzxotsik, mɔthaliajwasbejpi. <sup>32</sup> Do jawut, Pilato to'a wut soldaw, japi fɔlaech kematamatlaspi poxade. Pat wuti jaxot, matxoelapijin bejalchapi, japon tɔpa-el xotfɔk. Asan, asalel chanukpon, bejalchasbej. <sup>33</sup> Soldaw mox wut Jesúsxot, taeni Jesús tɔppox. Samata, Jesús bejalcha-esal.

<sup>34</sup> Do jawut, kaen soldawan Jesús chenaxɔa'la lanzatat, chiekal matabijsliajwa di-achwɔajnakolax Jesús tɔp wut, o, ja-el wut. Jawut chalechkal jal nakola. Nakolabej min. <sup>35</sup> Xan Juan lelx japoxan. Taenxpxoxan diachwɔajnakolax. Samata, jum-an di-achwɔajnakolaxpox, xamalbej chiekal naexaxisliajwam xan jum-anpxoxan Cristoliajwa. <sup>36</sup> Japoxan ja-aech, me-ama Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech japox jachiliajwa. Chajia jum-aechox: “Japon chinax kaethit wejalchaxisal” —aechox. <sup>37</sup> Chajia asafut jum-aechbejpxox lelspx: “Taeyaxaeli kaen aton, chenaxɔa'laspon” —aechox.

### *Patɔpan Jesús ochpox mɔaxwɔajtat*

*(Mt 27.57–61; Mr 15.42–47; Lc 23.50–56)*

<sup>38</sup> Jesús tɔp wut, José, Arimatea paklowaxpijin, fɔlaechon Pilato poxade. Pat wuton Pilatoxot, José kawɔajan Pilato, patɔpan Jesús xalaeliajwapon, osliajwabejpon mɔaxwɔajxot. Japon José maliach naexasit Jesús, pejlwla xoton judíospaklochowliajwa. Do jawut, Pilato najaw-aech José xalaeliajwa patɔpan Jesús. Samata, fɔlaechon patɔpan poxade. <sup>39</sup> Nicodemo, japon majt fɔlaechpon madoi nospaeliajwa, Jesús sɔapich, japon xapat treinta kilos xabejasapan Jesús kematamatlasxot. Japasapan, taniales mirrasapan, áloebelenbej, patɔpan joelaliajwapoxan. <sup>40</sup> Do jawutbej, José, Nicodemo sɔapich, chaxfoli patɔpan Jesús. Mamochbɔ'antat, pokchobɔ'an, matxakoeyapi patɔpan, xabejasapan joelapi patɔpan. Ja-aech, judíos is wut pejwɔajnapijiw pijax, patɔpan mɔthsliajwa wut. <sup>41</sup> Jesús cruztat kematamatlasxot, jaxot mox papijax, olivonaechan

nuil. Jaxot pajelm̄axw̄aj pat̄panliajwa. Chinax kaen pat̄pan japaw̄ajtat os-esalfuk. <sup>42</sup> Japaw̄aj mox. Samata, jaxot pat̄pan Jesús oti, chaw̄ajnachasmatkoi xot, napatamatkoi judíosliajwa xabich mox paw̄ajna xotbej.

## 20

### *Pat̄pan Jesús mat-ech pejme dukaliajwa*

*(Mt 28.1–10; Mr 16.1–8; Lc 24.1–12)*

<sup>1</sup> Napatamatkoi toep w̄ut, kandiawasap, itk̄a'nik w̄utfuk, María, Magdala paklowaxpijow, f̄laech pat̄pan Jesús och poxade. Mox fol w̄ut, taenow ia't, pinjit, fafaxot matariamnaspox. Japot, ia't, majt faka'ch, pat̄pan Jesús ochxot. <sup>2</sup> Samata, najaetow Simón Pedro poxade. Jaw̄utbej xan, Jesús xabich nanejxasinkponan, Simón Pedroxotx. Xanalxot pat w̄ut, nachapaei w̄ut, naj̄m-aechow:

—Wajpaklon juch, w̄ajxot ochpon. Xanal matabija-enil amxot pejme otipon —na-aechow, nachapaei w̄ut.

<sup>3</sup> Xanal japox j̄m̄taenx w̄ut, Pedro s̄apich, f̄laechx pat̄pan Jesús och poxade. <sup>4</sup> Xanal dukpax. Xan kaes tabisla. Samata, xan matxoela patx pat̄pan Jesús ochxot. <sup>5</sup> Do jaw̄ut, naj̄lchax w̄ajfafaxot taeliajwan w̄ajtu. Jaxot w̄ajtutat taenx mamochb̄'ankal, pokchob̄'an. Pe xan le-enilde w̄ajtu. <sup>6</sup> Pedro pat w̄ut w̄chakal, japonlax low w̄ajtu. Jaxot Pedrobej taen mamochb̄'ankal. <sup>7</sup> Jaxot taenbejpon asab̄', Jesús matnaexakoeysab̄', papijaxtat okaf̄l̄pox, xakoeypox. <sup>8</sup> Xan matxoelapatxronan, w̄chakal lowx. Xanbej taenx mamochb̄'ankal, oel w̄ut. Japox taenx w̄ut, xan naexasitx Jesús diachw̄ajnakolax mat-echpox pejme dukaliajwa. <sup>9</sup> Japamatkoiyan xanal chiekal j̄m̄matabija-enilfuk Dios pejjamechan, chajia lels̄pox, j̄m̄-aech w̄ut: “Mesías mat-esaxaes pejme dukaliajwa” —aech w̄utox. <sup>10</sup> Do jaw̄ux, xanal nawiax bachade, Pedro s̄apich.

### *Jesús natulaelt̄pox María Magdalena paklowaxpijowxot*

*(Mr 16.9–11)*

<sup>11</sup> Xanalw̄ux María Magdala paklowaxpijow pat pat̄pan Jesús ochw̄ajxot. W̄ajfafaxot japow now. Now w̄ut, natachaemsepow w̄ajtuchade. <sup>12</sup> Jaw̄ut taenow kolenje Dios pej-ángeles. Japi naxoeipox xabich papoei. Chalaki pat̄pan Jesús majt ochxot. Kaen ek matnaetlel. Asan ek thitlel. <sup>13</sup> Japow w̄ajnachasmatas w̄ut Dios pej-ángeles, j̄m̄tispow:

—¿Ma-aech xotkat nowam? —tispow.

Japow j̄m̄not w̄ut, j̄m̄-aechow:

—Tajpaklon, pat̄pan, amxot och. Pe asew jiw juchpon. Matabijs-enil amxot pejme otipon —aechow Dios pej-ángesliajwa.

<sup>14</sup> Japox j̄m̄-aech w̄ut, natfo'cha w̄ut, taenow kaen aton. Pe matabijs-elow japon Jesús̄pox. <sup>15</sup> Do jaw̄ut, japon w̄ajnachasmat w̄ut, j̄m̄-aechon japowliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xam nowam? ¿Achankat w̄lwekam? —aechon japowliajwa.

Japow nejchaxoel: “Ampon olivonaechan tataeflan” —aechow, nejchaxoel w̄ut. Samata, j̄m̄-aechow:

—Pat̄pan Jesús xam jutam w̄ut, j̄naj̄m-amde amxot otampon, xan japoxaliajwan pat̄pan w̄lwekaliajwan! —aechow.

<sup>16</sup> Do jaw̄ut, japon j̄m̄-aech:

—¡María! —aechon.

Japow natfo'cha japonlel. Do jaw̄ut, japow chiekal matabijt japon Jesús̄pon. Do jaw̄ut, brixtat nukjaba w̄ut, j̄m̄-aechow hebreojamet:

—¡Rabuni! —aechow pejjamet. (Japajame j̄m̄chiliajwa: “Jiw chanaekab̄anan” —chiliajwapox.)

<sup>17</sup> Jesús pejme j̄m̄-aech:

—¡Nakikofde nathitakuktampox! Xanfuk taj-ax poxa-enilse. ¡Xabua'de tajnachala poxade! ¡Japi jum-amo amprox: 'Xan waj-ax Dios poxaxoeyan' —amo japi, chapaeyam wut! —aech Jesús Maríaliajwa.

<sup>18</sup> Do jawux, María, Magdala paklowaxpijow, fulaen xanallel, Jesús pejnachalwan poxadin. Pat wutow xanalxot, najum-aechow: “¡Xan wajpaklon taenx! ¡Japon pejme duk!” —aechow. Nachapaeibeypow Jesús buxto'asprox.

### *Jesús natulaeltprox pejnachalaxot*

(Mt 28.16–20; Mr 16.14–18; Lc 24.36–49)

<sup>19</sup> Do madoi wut, japamatkoi, dominko wut, xanal, Jesús pejnachalwan, natamejlax batutat. Bafafachan chiekal xatbe'ax, tajlewla xot judíospaklochowliajwa. Jawut chalechkal Jesús natulaelt batutat. Nuk wut xanal tajwujnalel, jum-aechon:

—Xan patx. ¡Puexa nej pachaema xamalxot! —aech Jesús.

<sup>20</sup> Japox jum-aech wut, xanal na-itpaeipon pejke-e kemamatatlasproxan, chenaxua'lasproxbej. Jawut xanal xabich nejchachaemlax, pejme taenx wut wajpaklon Jesús. <sup>21</sup> Jesús pejme xanal najum-aech:

—¡Puexa nej pachaema xamalxot! Me-ama taj-ax nato'a ampathatasik, xamalbej to'axaelen asew jiw naewujnalialjwam —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

<sup>22</sup> Do jawut, xanallel ful wut, jum-aechon:

—Espíritu Santo amwutjel xamalxot. <sup>23</sup> Xamal jiw beltaenam wut, babijaxan ispi, japi kofa xot babijaxan isproxan, ja-am wut, Diosbej beltaeyaxael japi jiw. Xamal beltae-emil wut jiw babijaxan ispi, japi kofa-el xot, ja-am wut, Diosbej beltaeyaxil japi jiw —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

### *Tomás taenprox Jesús, japon mat-echpon pejme dukaliajwa*

<sup>24</sup> Tomás xanalxotpijin, Jesús pejnachalan. Japontat puexa xanal dosan. Japon Tomás asawul Na-o'an. Jesús natulaelt wut xanalxot, jawut Tomás xanalxota-el. <sup>25</sup> Do baxael, Tomás xanalxot wut, xanal jum-an Tomásliajwa:

—¡Xanal taenx wajpaklon Jesús! —an xanal Tomásliajwa.

Pe japon Tomás xanal najumnnot wut, jum-aechon:

—Xan tajut tae-enil wut wajelan, kemamatatlasproxan, xan naexaxisaxinil xamal. Naexaxisaxinilbej, tajut tae-enil wut chenaxua'lasprox. Xan xadonasian tajkothiyatat japon pejke-ewajelan. Jachasianbej tajke-etat japon chenaxua'lasprox —aech jumch Tomás, asax paei wut.

<sup>26</sup> Do jawux, ocho matkoiyan xent wut, xanal, Jesús pejnachalwan, pejme natamejlax batutat. Bafafachan chiekal xatbe'ax. Jawut Tomás xanalxot. Do jawut, chalechkal Jesús natulaelt xanalxot batutatan wut. Nuk wut xanal tajwujnalel, jum-aechon:

—Xan patx. ¡Puexa nej pachaema xamalxot! —aech Jesús.

<sup>27</sup> Do jawut, Jesús jum-aech Tomásliajwa:

—Tomás, itaem tajke-e! ¡Xadonde nejkothiyatat! ¡Xabua'din jachaliajwam nachenaxua'lapox! ¡Nabej jum-aeché': 'Xan naexaxisaxinil, tajut tae-enil wut Jesús mat-echprox, pejme duk wutlison' —nabej aeche'! ¡Nanaexasi'e xan namat-etxponanprox, pejme dukxponanproxbej! —aech Jesús Tomásliajwa.

<sup>28</sup> Do jawut, Tomás nejthua'axtat jum-aechon:

—¡Xam tajpaklonam, tajDiosnambej! —aech Tomás Jesúsliajwa.

<sup>29</sup> Jesús jum-aech Tomásliajwa:

—Xamlis chiekal xan nanaexasitam, najut chiekal nataenam xot. Asew jiw xan nanaexaxisaxael natae-elaxtat. Japibej xabich nejchachaemlaxael —aech Jesús Tomásliajwa.

### *Ma-aech xot amprox pelfut lels*

<sup>30</sup> Xanal, Jesús pejnachalwan, taenx, Jesús xabich kaes koechaxan is wut. Ampapelfut tat puexa japoxan lela-enil. <sup>31</sup> Xan lelx koechaxanliajwa xamal chiekal matabijali-ajwam, naexaxisliajwambej Jesucristo, Dios to'aspon, japon Dios paxulan. Xamal japon naexaxisfulam wut, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse.

## 21

### *Jesús natulaelt pox siete pejnachalaxot (Lc 5.5–6)*

<sup>1</sup> Do jawux, Jesús natulaelt wut Jerusalén paklowaxxot, pejme natulaelton, xanal Galilea pukaxotan wut. Japapuka asawul, Tiberias puka. Amwut japoxliajwa jumchiyaxaelen, ma-aech, Jesús natulaelt wut xanal pejnachalwanxot. <sup>2</sup> Jesús natulaelt wut sietepinxot, kaen xanalxot pawul Simón Pedro. Asan pawul Tomás. Japon asawul Na-o'an. Asan pawul Natanael. Japon Caná paklowaxpijin Galilea tuajnxot. Asan pawul Santiago. Japon xan takoewan. Xan, tawulpon Juan, jawut japixotanbej. Xanal kolenan Zebedeo paxin. Kaes asew kolenjebej jaxot. Japibej Jesús pejnachala. <sup>3</sup> Natamejlax wut, Jesús natulaels-el wutfuk xanalxot, Simón Pedro xanal najum-aech:

—Xan nabaxisaxaelen —na-aechon.

Xanal jum-an:

—Bajal. Xanalbej fulaeyaxaelen —an xanal.

Do jawut, falkam pajulx. Nabaxitx wut, japamadoitat, chinaxkatdo' kaen baxin xawaeslax chiekal pama-an. <sup>4</sup> Nalian wut, Jesús natulaelt pukababu'tat. Pelax xanal, japon pejnachalwan, matabija-enil, achan japon. <sup>5</sup> Jesús pinjametat xanal nawajnachaeamt wut, jum-aechon:

—¡Moi! ¿Massuapichkat xamal baxi xawawaelam? —aechon.

Xanal jumnotx wut, jum-an:

—Ajil. Chinax kaen baxin xawaes-enil —an xanal.

<sup>6</sup> Jesús xanal najum-aech:

—¡Chinchorro fo'amik falkam poklalel! Jaxot baxi xawawaelaxaelam —aech Jesús.

Jawut xanal ow-an. Jasox isx. Do jawut, chinchorro jusliajwan wut osliajwan falkamtat, xajupa-enil, chinchorro xabich chadewnik xot, baxi wuluk xotbej. <sup>7</sup> Xan, xabich Jesús nanejxasinkpronan, jum-an Pedroliajwa:

—¡Japon wajpaklon! —an xan.

Simón Pedro xan jum-anpox jumtaen wut, jawut sumta-otox naxoelchapon, jolt xoton nabaxisliajwa. Do jawut, Pedro naxoelcha wut, diwk minadik. Joechlison Jesús poxade.

<sup>8</sup> Xanal, Jesús pejnachalwan, namaxpin falkamtat, wuchakal chapatx thaejtade, xabich xot baxi chinchorrotat. Pukapamakt pasliajwan xabich ataja-el. Me-ama cien metros.

<sup>9</sup> Xanal chapatx wut, nanax falkamtat. Jawut taenxbej jit, baxin ok wut jitmatwajtat, chabochpon. Okbej pan. <sup>10</sup> Do jawut, Jesús xanal najum-aech:

—¡Xalaemen kaesuapich baxi, xawawaelampi, chabowaliajwam! —aechon.

<sup>11</sup> Do jawut, Simón Pedro falkam juldik baxi chadado'naliajwa chinchorrotat, thaejtat jusliajwapon. Japachinchorro xabich baxi, pinanul, wuluk. Japi baxi ciento cincuenta y tres. Baxi pin-iat wut, chinchorro nakiowa liks-esal. <sup>12</sup> Do jawut, Jesús jum-aech xanalliajwa:

—¡Xabua't, kandiawasappijax xaeliajwam! —aech Jesús xanalliajwa.

Chinax kaen xanalxot pawajnachaeams-enil, achankat japon, xanal tajut chiekal matabijax xot japon wajpaklonpox. <sup>13</sup> Do jawut, Jesús mox soepan xanallel. Jawut fiton pan xanal nachaxduiliajwa. Ja-aechbejpon baxin chabochponliajwa.

<sup>14</sup> Jesús natulaelt wut xanalxot, japoxtat tres veces natulaelton xanal pejnachalwanxot, pejpatuaxwux, pejmat-esaxwuxbej.

### *Jesús nospaeipox, Simón Pedro suapich*

<sup>15</sup> Xanal kaechatoelx wut, Jesús wuajnaemt wut Simón Pedro, jum-aechon Simón Pedroliajwa:

—Simón, Jonás paxulan, ¿xamkat xan kaes nanejxasinkam? Me-ama tajnachala asew nejxasinkam wut ¿jachi-emilkat xam xanliajwa? —aech Jesús.

Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—Diasdo', tajpaklon. Xam chiekal matabijtam xam nejxasinkaxpox —aechon.

Jesús pejme jum-aech Pedroliajwa:

—Jelxan nanaexasiti, ¡japi chiekal xam nawetataefulde! Me-ama ovejas tataeflan chiekal tataeful pejew corderos, ¡xambej ja-amde jelxan nanaexasitiliajwa! —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>16</sup> Do pejme Jesús wuajnaemt wut, jum-aechon Pedroliajwa:

—Simón, Jonás paxulan, ¿xamkat xan kaes pejme nanejxasinkam? —aech Jesús Pedroliajwa.

Pedro pejme jumnot wut, jum-aechon:

—Diasdo', tajpaklon. Xam chiekal matabijtam xam nejxasinkaxpox —aech Pedro Jesúsliajwa.

Jesús pejme jum-aech Pedroliajwa:

—¡Chiekal nawetataefulde jelxan nanaexasiti! Me-ama ovejas tataeflan chiekal tataefluful pejew ovejas, ¡xambej ja-amde jelxan nanaexasitiliajwa! —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>17</sup> Do pejme kaes Jesús wuajnaemt wut, jum-aechon Pedroliajwa:

—Simón, Jonás paxulan, ¿xamkat xan nanejxasinkam? —aech Jesús.

Do jawut, Jesús kaes wuajnaemt xot, jum-aech xoton: “¿Xamkat nanejxasinkam?” —aech xot Jesús Pedroliajwa, Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—Tajpaklon, xam puexa chiekal matabijtam. Matabijtambej xam nejxasinkaxpox —aech Pedro Jesúsliajwa.

Do jawut, Jesús jum-aech Pedroliajwa:

—¡Chiekal nawetataefulde jelxan nanaexasiti! Me-ama ovejas tataeflan chiekal tataefluful pejew ovejas, ¡xambej ja-amde jelxan nanaexasitiliajwa! <sup>18</sup> Diachwuajnakolax jum-an. Xam pansianam wut, najut naxoelam. Ma fulaesiam poxade fulaemch. Pe pati'nam wut, asamatkoi muaxxachosaxaelam asew jiw xam xajoelaliajwa. Do jawut, xam buflaeyaxaeli nejxasinka-emil poxade —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>19</sup> Japox Jesús chajia jum-aech matabijsliajwa, achaxtat Pedro tɔpaxael, Cristo naexasit xoton. Do jawut, Jesús pejme jum-aech Pedroliajwa:

—¡Xan nakfulaem! —aech Jesús Pedroliajwa.

### *Pedro wuajnaemtpox Juanliajwa (Jn 13.25)*

<sup>20</sup> Do jawut, Jesús, Pedro sɔapich, laelp wut, Pedro kaxadik wultataek wut, xan nataenpon, wɔchakal laejax wut. Jesús kaes xan nanejxasinkponan. Jesús xanal nabɔ'xael wut Pascuafiestanaxaeyax, jawut xan mox ekx Jesúsxot. Xan japon wuajnaemtax wut, jum-an: “Tajpaklon, ¿achankat xam wiasaxael nadaelmajiwxot?” —an xan japamadoitat. <sup>21</sup> Do jawut, Pedro xan nataen wut, jawut wuajnaemton Jesús. Jum-aechon xanliajwa:

—Tajpaklon, ¿machiyaeskatlax Juan asamatkoi? —aech Pedro Jesúsliajwa.

<sup>22</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan nejxasinkax wut japon ampathatat laejaliajwa, hasta xan paskax wut pejme, ¡xam nabej nejchaxoele' japoxliajwa! ¡Xamlax pomatkoicha xan nanaexasisfulde! —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>23</sup> Samata, asew jiw, Jesús naexasiti, nakaewa najum-aech xanliajwa: “Juan tɔpaxil” —na-aechful jiw nakaewa. Pe Jesús japox jum-aech wut, jumchi-elon xan



tɔpaxinilpoxliajwa. Jesúsłax jəm-aech xanliajwa: “Xan nejxasinkax wɔt japon ampathatat laejaliajwa, hasta xan paskax wɔt pejme, ¡xam nabej nejchaxoele' japoxliajwa!” —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>24</sup> Xan, Juan, tajut taenxroxan, tajut jəmtaenaxbej, japoxan ampapelfutat lelɔ. Xan chiekal matabijtax puexa japoxan diachwɔajnakolax.

<sup>25</sup> Jesús ampathatat wɔt, xabich asaxan pachaempoxan ispon. Puexa japoxan kaenanɔla lelax toetɔ wɔt, xabichaxael japapel-ɔafan. Samata, japapel-ɔafan bej xajɔpaxilbej ampathatat.

## Apóstoles isful Jesús to'aspox

### *Jesús chajia j̄mdutpox pasliajwa Espírítu Santo*

<sup>1-2</sup> Xan Lucas, lelx ampapelfut xamliajwa, Teófilo, xabich sitaenxponam. Asafut chajia xato'ax xamliajwa, matxoelalelxfut. Japafut lelx Jesús ispoxan, naewh̄ajnafulpoxanbej, t̄adut w̄ton isfulpoxan. Hasta Jesús b̄'fos w̄t ath̄u poxase, do jaw̄t, kekoftax lelxpoxan japon isfulpoxanliajwa, naewh̄ajnafulpoxanliajwabej. Chajia xato'ax japafut xamliajwa. Jesús Dios b̄'flae-esal w̄tfuk ath̄u poxase, Jesús pej-apóstoles, japi makanotpipon, japi to'as Espírítu Santo pijaxtat naewh̄ajnafulaliajwa Cristo pejj̄wajan pot̄h̄aj̄n̄cha.

<sup>3</sup> Jesús t̄p w̄t, mat-ech w̄t pejme dukaliajwa, jaw̄t kamtalejen natulaelaful apóstolesxot. Samata, japi apóstoles chiekal matabija diachw̄h̄ajnakolax Jesús mat-echpox pejme dukaliajwa. Jesús cuarenta matkoiyan natulaelaful apóstolesxot. Jesús naewh̄ajnaful Dios puexa pejj̄iw tato'laxaelpoxliajwa.

<sup>4</sup> B̄'flae-esal w̄tfukon ath̄u poxase, Jerusalén paklowaxxot w̄tfukon, apóstoles s̄apich, jaw̄t j̄m-aechon: “Xan xamalxota-enil w̄t, j̄nabej pankole'fuk ampapaklowaxxot! j̄w̄h̄aj̄nawe'e Espírítu Santo pasliajwa xamalxotsik! Taj-ax Dios japox chajia j̄mdut xamalliajwa. Xanbej chajia japox j̄m-an xamalliajwa. <sup>5</sup> Diachw̄h̄ajnakolax Juan jiw bautisa mintat. Kaematkoiyan s̄apich w̄t, Espírítu Santo pasaxael xamalxotsik. Ja-aech w̄t, Dios xamal bautisaxael Espírítu Santotat” —aech Jesús apóstolesliajwa.

### *Jesús b̄'fospox ath̄u poxase*

<sup>6</sup> Apóstoles natameja w̄t, Jesús s̄apich, jaw̄t japi w̄h̄aj̄nachaemt w̄t, j̄m-aechi Jesúsliajwa:

—Paklon, ¿xamkat amw̄t tato'laxaelam xanalkal, judíos? Me-ama wajw̄h̄aj̄napijin, rey David, Israel t̄h̄aj̄n̄pij̄iwkal tato'al, ¿xamkatlap-is jachiyaxaelam ma amw̄t? —aech apóstoles Jesúsliajwa.

<sup>7</sup> Jesús j̄mnot w̄t, j̄m-aechon:

—Kaen, taj-ax Dios, matabijt masw̄t japox jachiyaxael. Dios tapae-el xamal matabijaliajwam. Kaen, taj-ax Dios, j̄mchiyaxael, masw̄t japox jachiyaxael. <sup>8</sup> Pe Espírítu Santo pask w̄t xamalxotsik, ja-aech w̄t, Espírítu Santo pejpamamaxtat xamal naewh̄ajnafulaxaelam tajw̄h̄aj̄n̄chanpij̄iw. Naewh̄ajnafulaxaelam Jerusalén paklowaxpij̄iw, Judea t̄h̄aj̄n̄pij̄iwbej, Samaria t̄h̄aj̄n̄pij̄iwbej. At̄h̄aj̄ asat̄h̄aj̄n̄chanpij̄iwbej naewh̄ajnafulaxaelam tajw̄h̄aj̄n̄chanpij̄iwbej —aech Jesús apóstolesliajwa.

<sup>9</sup> Jesús japox j̄m-aech w̄tfuk, apóstoles natachaema w̄tbej, Jesús b̄'fos ath̄u poxase. Jesús itloejentutat w̄t, apóstoles kaes tae-elisi Jesús. <sup>10</sup> Apóstoles fulnatachaema w̄tfuk, jaw̄t kolenje Dios pej-ángelos chalechkal natulaelba apóstolesxot. Japi pejnaxoe xabich papoei. <sup>11</sup> Do jaw̄t, j̄m-aechi apóstolesliajwa:

—Xamal Galilea t̄h̄aj̄n̄pij̄iwam, ¿ma-aech xotkat xamal natachaemanuilam? Japon Jesús pajut pejme asamatkoi xamalxotaxael. Me-ama amw̄tjel b̄'foson, pejme jachiyaxaeson asamatkoi, pasliajwa w̄t ampathatasik —aech ángeles apóstolesliajwa.

### *Apóstoles makafitpox Matías, apóstolliajwapon*

<sup>12</sup> Jesús ath̄u poxase b̄'fos w̄t olivonaechan nuilxot, apóstoles japam̄axxot kaxa nawen Jerusalén paklowax poxadin. Japan̄amt, me-ama kolekilómetros. Napatamatkoi w̄t, judíos tapaeis jaskilómetros f̄laeliajwa. <sup>13</sup> Jerusalén paklowaxxot apóstoles pat w̄t, lowpi ba. Do jaw̄t, ath̄u julachi batu poxase, japi moejt poxase. Japi apóstoles kaenan̄la pejj̄ulan. Kaen paw̄l Pedro. Asan paw̄l Juan. Asan paw̄l Santiago. Asan paw̄l Andrés. Asan paw̄l Felipe. Asan paw̄l Tomás. Asan paw̄l Bartolomé. Asan

pawul Mateo. Asan pawul Santiago. Japon Alfeo paxulan. Asan pawul Simón. Japon majt asamutpijin, celotemutpijin. Asan pawul Judas. Japon Santiago paxulan. <sup>14</sup> Dios kawhajnalijwa wut, apóstoles natameja, Jesús pakoew suapich, Jesús penbej, pawulpow María, asew watho'bej. Japi kaenejchaxoelax Dios kawhajnalijwa.

<sup>15</sup> Japamatkoiyan kaeyaxtat natameja wut Jesucristo naexasitpikal, puexa japi cientoveinte jiw. Do jawut, Pedro nant wut naksiyalijwa, jum-aechon japilijwa: <sup>16</sup> “Takoew, me-ama rey David chajia lel Espíritu Santo pijaxtat Judas isaxaelpoxlijwa, japox islison. Judas asew jiw bu'fol Jesús jaelslijwas. <sup>17</sup> Judas majt Jesús pejnachalan, xanal suapich. Nabistbejpon Dios pejbichax. <sup>18</sup> (Judas babijax is wut Jesúslijwa, mochpon. Japaplatatat wujaton sat. Do jawut, pajut nakaechariamake't wut, diwkon. Jawut japamatat dukjklison. Jasoxtat Judas pajut nakijt. Do jawux, Judas patapan jop wut, woejxalika wut, woej-wnakolsebejpon. <sup>19</sup> Jerusalén paklowaxpijiw japox wultaena wut, japasat wulduwlisipox Acéldamawultat. Japi pejjamet, hebreojamet, japawul jumchilijwa: ‘Jalsat’ —chilijwa.) <sup>20</sup> Salmosfutat chajia jum-aechbej Judaslijwa: ‘Pejba chajiwlabá wulxael. Chinax kaen aton dukaxil japabaxot’ —aech Salmosfut, chajia jum-aech wut Judaslijwa. Salmosfutat kaes jum-aechbej Judaslijwa: ‘Asan nalixsaxael japon pejbichax’ —aech Salmosfut —aech Pedro jiw natamejapilijwa, cientoveinte jiwlijwa.

<sup>21</sup> Pedro pejme jum-aech jiw natamejapilijwa: “Asew xatisxot, pajut chiekal taeni Jesús ispoxan, pomatkoicha xanalxot wuton. <sup>22</sup> Japi xatis nakchala, Jesús bautisas wut Juan. Hasta Jesús athu poxase julach wutbej, japi nakiowa nakchalaful. Japixot, kaen xatis makafisaxaes, japon jiw naewhajnalijwa, xanal suapich, Jesús tuj wut mat-echpoxlijwa” —aech Pedro jiw natamejapilijwa.

<sup>23</sup> Do jawut, japixot kolenje makafich. Kaen pawul Matías. Asan treswulje. Kaewul pawulon José. Asawul pawulon Barsabás. Taxdukapejwul pawulon Justo.

<sup>24-25</sup> Japi kolenjexot kaen makafisasiapi chiekal kaes pachaempon apóstollijwa. Samata, apóstoles Dios kawhajan japi chiekal matabijalijwa, achan japi kolenjexot makafisaxaes apóstollijwa. Dios kawhajan wut, jum-aechi: “Wajpaklon Dios, xam matabijtam puexa jiw pejnechaxoelaxan. ¡Xanal na-itpaem, mason japi kolenjexot makafisaxaelam apóstollijwa, Judas nafa'a xoton babijax isaxtat! Samata, Judas pejlel chijia. Fulaechon kana poxade” —aechi, Dios kawhajan wut.

<sup>26</sup> Do jawut, nakakujtlisi ia'xi jasi, chiekal matabijalijwa, achan makafisaxaes apóstollijwa. Ja-aech wut, matabijapi Matías makafichpox. Majt once apóstoles. Amwutjel japontat japi puexa pejme doce apóstoles.

## 2

### *Espíritu Santo paskpox Jesucristo pejwujajan naexasitixot*

<sup>1</sup> Pentecostésfiesta wut, kaeyaxtat natameja Jesucristo pejwujajan naexasiti. <sup>2</sup> Do jawut, chalechkal xabich jumsenk athusik, me-ama pinajoewa wut, jathia-aechsikox. Puexa japabatapi thiataen. <sup>3</sup> Me-ama jitkaech-ia'an, jasi, natulaelba kaenanula jiw pejta'tabijla. <sup>4</sup> Puexa jiw, jaxoti, xabich kajachawaech Espíritu Santo. Samata, jawut asajamechan naksiyax tuaduwpí. Majt matabija-eljamechan naksiyalijwa, japi jiw chalechkal naksiya Espíritu Santo pijaxtat.

<sup>5</sup> Japamatkoiyan wut, xabich judíos pat Jerusalén paklowaxxot Pentecostésfiesta taelijwa. Japi xabich atujpijiw, asatujnuchanpijiw. Japi, atujpijiw, xabich naexasisasiapi Dios. Matabijasiabejpi Dios pejjamechan. <sup>6</sup> Japi, atujpijiw, thiatafol nejmetpox. Japox nejmet Jesucristo pejwujajan naexasiti natamejaxot. Dolisi jaxot japi natamejal. Jantaenbejpi, kaenanula naexasiti Jesucristo pejwujajan naksiya wut majt naksiya-eljamechan. Thiatapatpi chiekal jumtaen, wenaksiyas xot japi pejjamechan. Samata,

japi xabich nejchaxoel japoxliajwa. <sup>7</sup> Xabich natachaemapi, jumtaen wut, asew jiw wenaksiyas wut japi pejjamechan. Samata, nakaewa najum-aechi:

—Puexa ampi jiw Galilea tujnupijiwkal. <sup>8</sup> ¿Ma-aech xotkat japi jiw matabija naksiyaliajwa wajjamechan? Japi majt matabija-el wajjamechan naksiyaliajwa. <sup>9</sup> Kaenanula xatis asatujnuchanpijwas. Xatisxot asew Partia tujnupijiw, asew Media tujnupijiw, asew Elam tujnupijiw, asew Mesopotamia tujnupijiw, asew Judea tujnupijiw, asew Capadocia tujnupijiw, asew Ponto tujnupijiw, asew Asia tujnupijiw. Japi jiw puexa fulaen asatujnuchanxot. <sup>10</sup> Xatisxotbej asew Frigia tujnupijiw, asew Panfilia tujnupijiw, asew Egipto tujnupijiw, asew Libia tujnupijiw, mox duili Cirene paklowaxxot. Asew jiw xatisxot fulaen Roma paklowaxxot. <sup>11</sup> Roma paklowaxlel pa'ani, japixot asew judioskola. Asew japixot judios nadofapi. Xatisxot asew jiw fulaenbej Creta tanaetxot. Asew jiw xatisxot fulaenbej Arabia tujnuxot. Puexa ampabat natamejapi, naksiya wut Dios isproxanliajwa, puexa xatis chiekal jumtaens, japi naksiya xot wajjamekolaxan —na-aechi nakaewa thiatapatpi.

<sup>12</sup> Japi jiw puexa xabich natachaema. Matabija-elbejpi, achax nejchaxoelaxaeli. Samata, nakaewa nawujnuchaemt wut, jum-aechi:

—¿Puexa amproxan achax chiyaxaelkat? —na-aechi nakaewa.

<sup>13</sup> Asew japixot bu'wujnuchanpraei wut, jum-aechi amprox:

—¡Ampi jiw saxa saxtas! —aechi Jesucristo pejwujnuchan naexasitiliajwa, asajamechan naksiya xoti.

### *Pedro naewujnuchanpox thiatapatiliajwa*

<sup>14</sup> Jesucristo pejwujnuchan naexasiti jumtis wuti japox, do jawut, Pedro nant, once apóstoles suapich. Jawut pinjametat jum-aechon thiatapatiliajwa: “Xamal judios fulaemanpi asatujnuchanlel, jxan chiekal nanaewe'e! Xamal Jerusalén paklowaxpijwam, jchiekal nanaewe'ebej! ¡Chiekal najumtaem xamal jumchiyaxaelenpox! <sup>15</sup> Ampi jiw asajamechan naksiyapi, naksiyapi Espiritu Santo pijaxtat. Ampi jiw saxs-esal. Xamal nejmach jum-am ampiliajwa. Juimtlis tuujnuchan. Jas-is juimt, ekan wut, jiw fel saxan saxsliajwas. <sup>16</sup> ¡El! Profeta, pawulpon Joel, japon chajia lel Dios chajia jum-aechpox, Espiritu Santo pasaxoekpox.

<sup>17</sup> Dios chajia jum-aech: ‘Cristo ampathatat wut, xan to'axaelen Espiritu Santo jiw kajachawaesliajwas. Jawut naxi, poejiw, watho'bej, jiw naewujnuchanlel xan buxto'axpoxan. Poejiw, pansiachow, masoxtat taeyaxael xan itpaeyaxaelenpoxan. Me-ama xamoejt wut, taen, jachiyaxaeli. Poejiw, pakdiachowbej, moejt wut, taeyaxael xan itpaeyaxaelenpoxan, diachwujnuchanlelaxpoxan.

<sup>18</sup> Japamatkoiyantat puexa tajjiw, xan nanaexasiti, poejiw, watho'bej, to'axoekan taj-Espiritu Santo japi pejmatpuchanxotaliajwa. Do jawux, japi naewujnuchanlel xan buxto'axpoxan.

<sup>19</sup> Thatbaxoxot koechaxan isaxaelen puexa jiw taeliajwa. Japoxan jiw taen wut, natachaemanuilaxaeli. Ampathatxot xabichaxael jal. Xabichaxaelbej jit, itnumbej.

<sup>20</sup> Juimt, matkoipijin, itkuchanlelaxael. Juimt, madoipijin, pasoenaxaelbej. Me-ama jal wut, jachiyaxael juimt, madoipijin. Japamatkoiyantat japoxan majt jachiyaxael, mox pawujnuchanlel wut paklokolan pejme pasliajwa. Jawut puexa jiw matabijaxael paklokolan diachwujnuchanlelax xabich mamnikaxponan.

<sup>21</sup> Puexa jiw wuljow wut paklokolan pijaxtat, japi jiw bu'weyaxaes' —aech Dios jum-aechpox profeta Joel lelfatat” —aech Pedro thiatapatiliajwa.

<sup>22</sup> Thiatapatixot, asew Judea tujnupijiw. Japiliajwa Pedro jum-aech: “Xamal israelitas, jxan chiekal nanaewe'e jumchiyaxaelenpox! Jesús Nazaretpijin xanalxot wut, japon xabich koechaxan is Dios pijaxtat. Ja-aech wut, xanal chiekal matabijtax japon Dios to'asponpox. <sup>23</sup> Do jawux, Jesús wiach xamalxot. Do jawutbej, xamal japon wiatam asajiw babejchowxot cruztat kematamatlaliajwas. Dios chajia matabijt paxulanliajwa

jachiyaxaespor. Samata, japox jatis japonliajwa. <sup>24</sup> Do jawutbej, diachwajnakolax Jesús chiekal tɔp. Pe Dios mat-et Jesús pejme dukaliajwa. Ja-aech wut, Jesús malechalesal patɔpax. <sup>25</sup> Rey David chajia lel wut, lelon asamatkoi jachiyaxaespor Jesúsliajwa: ‘Tajpaklon jumchiyaxael: “Xan tajDios taenx. TajDios pomatkoicha xanxot. TajDios xan nachala. Samata, tajlewla-el.

<sup>26-27</sup> Dios tamach nawaelsaxil mɔaxwajxot. Tapaeyaxilbejpon tajbu't xoepaliajwa, Dios naexasisfulax xot. Samata, jajuiflaxaelen, nejchachaemlaxaelen xot. Nej-mamachaxaelenbej, Dios natataeflaxot.

<sup>28</sup> Dios na-itpaeyaxael, machiyaxaelen dukaliajwan pomatkoicha, isfulaliajwanbej Dios nejxasinkpoxan. Xan xabich nejchachaemlaxaelen, Dios xanxot wut” —chiyaxael tajpaklon’ —aech rey David lelxot chajiakolaxtat Jesús jumchiyaxaelpor” —aech Pedro Judea tɔajnapijiwliajwa.

<sup>29</sup> Pedro pejme jum-aech Judea tɔajnapijiwliajwa: “Takoew, diachwajnakolax xamal jumchiyaxaelen wajwajnapijin Davidliajwa, chajiakolaxtat jiw tato'lanliajwa. Rey David tɔp. Japon mɔthtas. Xatis chiekal matabijas amxot mɔthtason. <sup>30</sup> Rey David, japonbej profeta. Japon jiw naewajan Dios bu'xto'asporan. David diachwajnakolax matabijt Dios jumduchpor, chajia jumtis wuton: ‘Kaen namon puexa judíos tato'laxael’ —tis wut David Jesúsliajwa. <sup>31</sup> David chajia matabijt Dios pijaxtat Cristo tɔpaxaelpor. Matabijtbejpon Cristo mat-esaxaespor pejme dukaliajwa. Do jawut, jum-aechbejpon: ‘Cristo tɔp wut, kaweta namanaxil mɔaxwajtat. Pejbu't jaxot kaweta xoepaxilbej’ —aech David. <sup>32</sup> Samata, Jesús tɔp wut, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Japox diachwajnakolax. Puexa xanal chiekal taenx, Jesús pejme duk wut. <sup>33</sup> Bu'fos wuton athɔ poxase tato'laliajwapon jiw, pax Dios suapich, jaxotse pax Dios Jesús chaxduch Espíritu Santo. Me-ama chajia jumduch, jatis japox Jesús. Do jawux, Jesús to'ak Espíritu Santo xanalxotsik, xanal tajmatpɔatanxotaliajwa. Xamal amxot taenampor, jumtaenamporbej, japox Espíritu Santo pijax. <sup>34</sup> Jesús bu'fos wut athɔ poxase, David tael, japon chajia wajna tɔp xot. Pe David jum-aech, Dios pijaxtat matabijt xoton Dios jum-aechpor Jesúsliajwa:

‘Dios jum-aech tajpaklokolan Cristoliajwa: “¡Ekde tajpoklalel jiw tato'laliajwam, xan suapich!

<sup>35</sup> Ekam wut, xan malechaxaelen nadaelmajiw. Xan malechax wut nadaelmajiw, japi jiw xam naexasisfulaxael, tato'lam wut” —aech Dios Cristoliajwa’ —aech David, chajia jum-aech wut.

<sup>36</sup> “Tajjiw, xan nejxasinkax xamal chiekal matabijaliajwam ampor. Xamal ke-matamatlam Jesús tɔpaliajwa cruztat. Pepon, amwutjel, Dios wulduws paklokolan. Wulduwsbejpon Cristo, Dios to'aspon xatis nakbu'welija” —aech Pedro Judea tɔajnapijiwliajwa.

<sup>37</sup> Thiatapati jumtaen wuti Pedro jum-aechpor, japi xabich nejchaemil. Samata, Pedro wajnachamtas, asew apóstoles suapichbej:

—Takoew, ¿machiyaxaelenkat xanal tajbabijaxan isporanliajwa? —aechi Pedroliajwa.

<sup>38</sup> Pedro jumnot wut, jum-aechon Judea tɔajnapijiwliajwa:

—¡Kofim babijaxan isampoxan! ¡Isde Dios nejxasinkpoxan! Xamal kaenanɔla jam wut, Dios beltaeyaxael babijaxan isampoxanliajwa. Ja-aech wut, bautisaxaelam Jesucristo pijaxtat, chiekal naexasitam xot. Ja-aech wut, Dios to'axoek Espíritu Santo xamal nejmatpɔatanxotaliajwasik. <sup>39</sup> Dios chajia jumdut Espíritu Santo to'aliajwasik xamal nejmatpɔatanxotaliajwa, naxixotaliajwabej, asatɔajnapijiwliajwabej. Dios makanochpi, puexa japi jiw Dios pejiwaxael. Espíritu Santo japi pejmatpɔatanxotaxael —aech Pedro Judea tɔajnapijiwliajwa.

<sup>40</sup> Pedro xabich naksiya wut japiliajwa, chiekal naewajanbejpon. Naewajan wut, jum-aechon:



—¡Xamal nadijim jiw babejchowxot napelsasamatam, japi s̄apich! —aech Pedro.

<sup>41</sup> Do jawut, japi jiw naexasiti Pedro jum-aechpox. Japi jiw bautisasbej. Japamatkoi xabich jiw naexasit Jesucristo pejw̄ajan. Japi jiw, me-ama tres mil. <sup>42</sup> Japi puexa chiekal naexasisful apóstoles naew̄ajanpoxan. Pejewpi kajachawaeti kaes wewe'paspiliajwa. Do jawut, japi puexa chiekal duillisi. Natamejafuli kaeyaxtat, Dios kaw̄ajnalialjwa wut, xaelialjwa wutbejpi.

### *Ma-aechpox jiw, matxoela naexasiti Jesucristo pejw̄ajan*

<sup>43</sup> Apóstoles Dios pijaxtat xabich koechaxan isful. Japoxan taen wut, puexa jiw xabich nejchaxoelanuil. <sup>44</sup> Naexasiti Jesucristo pejw̄ajan chiekal kaenejchaxoelaxpi. Samata, chiekal duili. Japi pejew wut, nakaewa nakewawaeti. Me-ama kaenan̄la puexa pejewkola wut, ja-aechi pejewliajwa. <sup>45</sup> Jesús pejw̄ajan naexasiti mowapi pejewkola kajachawaesliajwa asew jiw, xabich kejilpi. Pejsat wut, o, pejew wut, mowapi. Moch wut, japaplatatat kajachawaeti kejila. <sup>46</sup> Pomatkoicha Dios pejtemplobat natameja naexasiti Jesucristo pejw̄ajan. Japi nakaewa natadut xaelialjwa pejbachantat. Pomatkoicha ja-aech naexasiti Jesús pejw̄ajan, xabich nejchachaemil xoti. Nejchaxoela-eli asax. <sup>47</sup> Pomatkoicha Dios kaw̄ajan wut, jum-aechi: “Xam xabich pachaemam” —aechi Diosliajwa. Puexa paklowaxpijw, asew jiw s̄apich, w̄lnaksiyas wut Jesucristo pejw̄ajan naexasiti, w̄lnaksiyaspi chimiajamechantat. Kaematkoisful, asew jiw, jaxoti, naexasit Jesucristo pejw̄ajan Dios bu'welialjwas. Japibej kofa babijaxan ispoxan. Do jawux, japibej naknatameja, asew Jesucristo pejw̄ajan naexasiti s̄apich.

## 3

### *Nabejkan boejth̄spox*

<sup>1</sup> Kaliax wutlejen, judíos Dios jikaw̄ajan Dios pejtemplobat. Asamatkoi, kaliax wut, Pedro, Juan s̄apich, Dios pejtemploba poxade Dios kaw̄ajnalialjwapi. <sup>2</sup> Jaxotde, Dios pejtemplobaxot, kaen nabejkan, laejaxilon, w̄ajna ek. Japon nabejkax chanlaelt. Pomatkoicha pejiw buflalaenas wut, esnadoftas templobafafaxot, pawulxot Hermosafafa. Jaxot wuljoeflon plata, jiw lalenapi. <sup>3</sup> Pedro, Juan s̄apich, Dios pejtemploba low wut, japi taen nabejkan. Do jawut, japon nabejkan wuljowpon plata. <sup>4</sup> Pedro, Juan s̄apich, japi natachaema nabejkan. Do jawut, Pedro jum-aech:

—¡Xanal chiekal natachaemde! —aechon nabejkanliajwa.

<sup>5</sup> Japon nabejkan chiekal naewekcha. Do jawut, nejchaxoelon: “Plata bej nachaxdusaxaelbejpi” —aechon, nejchaxoel wut. <sup>6</sup> Pe Pedro jum-aech nabejkanliajwa:

—Xanal plata kejinil. Pe asaxtat xam kajachawaesaxaelen. Jesucristo, Nazaret paklowaxpijin pijaxtat, xam kajachawaesaxaelen laejaliajwam. ¡Nande! Nantam wut, ¡laejim! —aech Pedro.

<sup>7</sup> Pedro japox jum-aech wut, pejpoklake-elel makafiton nabejkan, nansax kajachawaesliajwa. Do jawut, nabejkan nant wut, pejt̄akan, pejt̄akwasibej, chiekal wepachaemlison. <sup>8</sup> Do jawut, nabejkan nancha wut, diawjalapon. Jawut laejax t̄adutlison jaxot. Jawut, Pedro, Juan s̄apich, Dios pejtemploba leliajwa wut, boejth̄spon naklow. Dadiwjelison, laeja wut. Jum-aechfulbejpon Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam, naboejth̄tam xot” —aechfullison. <sup>9</sup> Do jawut, puexa jiw taenslison, laeja wut. Jumtaenbejpi, japon jum-aechful wut Diosliajwa. <sup>10</sup> Japi matabija, japon ek wut Dios pejtemplobafafaxot, pawulxot Hermosa. Pomatkoicha jaxot plata wuljowpon jiw lalenapi. Samata, jiw xabich natachaemanuil, taen wuti japon chiekal laejapox.

### *Pedro naew̄ajanpox jiw Dios pejtemplobat*

<sup>11</sup> Japon, majt nabejkpon, laejalison, Pedro s̄apich, Juan s̄apichbej, Dios pejtemplobat. Japalel pawul Pórtico de Salomón. Nadiajna-ellison japixot. Xabich jiw dadukpaxtat papat, japon taelialjwapi. Xabich nejchaxoelanuili. <sup>12</sup> Pedro japox taen

wut, jum-aechon: “Tajjiw, ¿ma-aech xotkat xamal nejchaxoelanuilam? Xamal bej nejchaxoelambej xanalliajwa: ‘Japi pajut nabejkan boejthut. O, japi Dios kajachawaech, xabich pachaem xoti Diosliajwa’ —ambej xamal, nejchaxoelam wut. Xanal tajut tajaxtat ampon boejthus-enil. <sup>13</sup> Wajwujnapijiw, japi Abraham, Isaac, Jacobbej, japi pejDios xabich sitaen paxulan Jesús. Pe xamal wiatam paklochowxot japon boesaliajwas. Xamal nejwesla Jesús, Pilato pejbatat wut. Pilato tapaesia wut Jesús nakolsliajwa, xamalliajwa japox pachaema-el. <sup>14</sup> Pilato wujjoe-emil Jesús nakolsax tapaeliajwas, japon xabich pachaempon, chinax babijax is-elpon. Xamallax asbuan jumch wujjowam nakolsax tapaeliajwas babejen, jiw ben. <sup>15</sup> Dios to'aspon xatis nakkajachawaesliajwa pomatkoicha chiekal duilaliajwas, japon xamal tapaeyamlax boesaliajwas. Pe boesas wuton, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Jesús mat-ech wut, xanal tajut chiekal taenx, japon pejme duk wut. Japox xanal chapaeix xamal. <sup>16</sup> Ampon aton, majt nabejk, xamal chiekal matabijampon, majt xanal nejchaxoelx japon atonliajwa: ‘Diachwujnakolax Jesús boejthusaxaeson’ —an xanal, nejchaxoelx wut. Samata, chiekal boejthulson, me-ama xamal taenam” —aech Pedro japi jiwliajwa.

<sup>17</sup> Dolisdo', Pedro pejme jum-aech: “Takoew, xan matabijtax xamal isampox, nejpaklochow suapich. Xamal tapaeyam wut Jesús kematamatlaliajwas cruztat, japox xamal isam, chiekal matabija-emil wut. <sup>18</sup> Jesús cruztat kematamatlas wut, patlisox, me-ama profetas chajia jum-aech Dios pijaxtat: ‘Dios to'axoek paxulan ampathatasik boesaliajwas, japon jiw bu'welialjwa’ —aech profetas. <sup>19</sup> Samata, jkofim babijaxan isampoxan! ¡Dios xanaboejim, me-ama japon nejxasink xamal isliajwam! Ja-am wut, Dios pelsaxael kaelel babijaxan isampoxan. Do jawux, Dios kajachawaesaxael xamal chiekal nejchachaemlaliajwam. <sup>20</sup> Asamatkoi Dios pejme to'axoek paxulan ampathatasik, japon pawul Jesús. Dios chajia makafit japon Mesíasliajwa xamalliajwa. <sup>21</sup> Jesús ekfuk Diosxotse. Jachisfulaxaelon. Do baxael, Dios puexa chiekal chaemt wut pothata, Jesús pejme pasaxoek. Japoxliajwa chajia jum-aech Dios pejprofetas, japi wajwujnapijiw. <sup>22</sup> Moisés chajia jum-aech Jesúsliajwa wajwujnapijiw jumtaeliajwa. Jum-aechon: ‘Me-ama xan Dios nato'a profetaliajwan, Cristobej profetaxael. Dios makafisaxaeson profetaliajwa xamalxot. Naexaxisaxaelam japon puexa jumchiyaxaelpoxan. <sup>23</sup> Puexa naexaxis-elpi japon profeta jum-aechpoxan, japi jiw chiekal toesaxaes Dios’ —aech chajia Moisés Jesúsliajwa” —aech Pedro japi jiwliajwa.

<sup>24</sup> Pedro pejme jum-aech: “Profeta Samuel chajia jum-aechpox, japox patlisox ampamatkoiyantat. Samuelwux, puexa profetas, wuchakalpijiw, kaenanula jum-aechbej ampamatkoijanliajwa. <sup>25</sup> Dios chajia jumdutpoxan japi jiwliajwa, japoxan Dios chaxdusaxael xamal. Dios chajia jum-aech Abrahamliajwa: ‘Kaen namon pijaxtat puexa ampathatpijiw kajachawaesaxaelen’ —aech Dios Abrahamliajwa. <sup>26</sup> Samata, Dios paxulan tɛp wut, Dios mat-et japon pejme dukaliajwa. Do jawux, matxoela to'apon xamal poxade japon xamal kajachawaesliajwa. Samata, Jesús xamal kajachawaesasia kofaliajwam babijaxan isampoxan, isliajwam Dios nejxasinkpoxan” —aech Pedro jiwliajwa Dios pejtemplobatat.

## 4

### *Pedro, Juan suapich, paklochow pejwujnalel nuilpox*

<sup>1</sup> Pedro, Juan suapich, jum-aech wutfuk jiwliajwa Dios pejtemplobaxot, jawut Dios pejtemploba wetipaklon, sacerdotes suapich, saduceos suapichbej, japi pat Pedroxot. <sup>2</sup> Japi xabich palala Pedroliajwa, Juanliajwabej, jum-aech xoti, naewujajan wut: “Jiw tɛpi, baxael, mat-eyaxaespi pejme duilaliajwa. Japox diachwujnakolax. Jesús tɛp wut, do jawux, mat-echpon pejme dukaliajwa” —aech xot Pedro, Juan suapich, naewujajan wut. <sup>3</sup> Do jawut, Pedro, Juan suapich, jaelas. Jawut jiaslispi jiw jebatat, tuila xotlisox. Kandiawa jukaxaesi tasalaliajwas. <sup>4</sup> Xabich jiw Jesucristo pejwujajan jumtaen wut,

naexasiti Jesús pejwɥajan. Poejiw, watho'bej, xabich naexasit. Xajus wɥt poejiwkal, puexa matxoelanaexasiti Jesucristo pejwɥajan, jelnaexasiti sɥapichbej, japi puexa, me-ama cinco mil poejiw.

<sup>5</sup> Kandiawa wɥt, Jerusalénxot natameja judíospaklochow, judíos-ancianosbej, judíos chanaekabɥanapibej. <sup>6</sup> Jaxotdebej Anás pat. Japon majt sacerdotespaklokolan. Caifás, japon japawaestat sacerdotespaklokolan, pejjiwkola sɥapich, patbejpon jaxotde. Asan, pawɥlpon Juan, Alejandro sɥapich, jaxot patbejpi. <sup>7</sup> Japi asew to'a buflaeliajwas Pedro, Juan sɥapich. Jawɥt Pedro, Juan sɥapich, bu'pach wɥt paklochow pejwɥajnalel, do jawɥt, wɥajnachaehtas wɥt, jɥmtispi:

—¿Achan pejpamamaxtatkat xamal boejthɥtam nabejkan? ¿Achan pejpamamaxtatbejkat xamal japox isam? —tis Pedro, Juan sɥapich.

<sup>8-9</sup> Do jawɥt, Pedro jɥmnot wɥt, jɥm-aechon Espíritu Santo pijaxtat:

—Paklochiwampim, xamal ancianospimbej, xanal nawɥajnachaehtam, chiekal matabijasiam xot nabejkan boejthɥspoxliajwa. ‘¿Achaxtatkat nabejkan boejthɥs?’ —am xamal. <sup>10</sup> Xamal nejwɥajnalel chiekal jɥmchiyaxaelen xamal puexa chiekal matabijaliajwam, asew Israel tɥajɥrijiwbej. Ampon, majt diachwɥajnakolax chiekal nabejk, xamal nejwɥajnalel nukpon. Pe boejthɥchpon Jesús, japon Nazaret paklowaxpijin. Japon xamal chajia pakematamatlam. Japon tɥp wɥt, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. <sup>11</sup> Jesús makafich Dios, japon jiw bu'welialjwa. Pe xamal naexasis-emil japon jɥm-aechpoxan. Samata, xamal Dios bu'weyaxil. Me-ama jiw ia'ba is wɥt, kaet ia'tliajwa, nakaewa najɥm-aechi: ‘Ampa-ia't chaemil’ —aechi, do jawɥx, asan aton japot ia't fit wɥt, jɥm-aechon: ‘Ampot ia't, puexa ia'xot kaes pejme pachaem tɥakso'pijtaliajwa, ba chiekal mamnikaliajwa’ —aech japon aton. (Japot ia't, me-ama Cristo, Dios paxɥlan, Dios makafichpon.) <sup>12</sup> Dios paxɥlan to'ak nakbu'welialjwa. Samata, kaen Jesús xajɥp nakbu'welialjwa. Ampathatat asan kaes ajil nakbu'weyaxaelon —aech Pedro paklochow wɥajnalel.

<sup>13</sup> Paklochow jɥmtaen wɥt Pedro jɥm-aechpox, jawɥt japi nejchaxoel: “Pedro, Juan sɥapich, pin-iawaechan xabich estudia-el. ¿Ma-aech xotkat japi pejlewla-el naksiyalialjwa xatis wajwɥajnalel? Japi Jesús pejnachala xot, chiekal matabija naksiyalialjwa” —aech paklochow, nejchaxoel wɥt. Samata, natachaema wɥt, nejchaxoelachalakbejpi. <sup>14</sup> Jawɥt taenbejpi majt nabejkpon, nuk wɥt japixot. Samata, paklochow kaes asax wejisal jɥmchiliajwapi japi. <sup>15</sup> Do jawɥt, paklochow natamejaxot nakolax to'as tathoetade, tathoetlel nuilialjwa. Pedro, Juan sɥapich, nakola wɥt, jaxot paklochow nakaewa najɥm-aech:

<sup>16</sup> —¿Machiyaxaeskát ampi poejiw? Puexa Jerusalén paklowaxpijiw chiekal matabija japi is koechax Dios pejpamamaxtat nabejkan boejthɥlialialjwas. Samata, xatis jɥmchiyaxisal: ‘Japi japox is-el’ —chiyaxisal. <sup>17</sup> Japi buxfiasaxaes kaes naewɥajnasamata Jesucristo pejwɥajan asew jiwliajwa. Ja-aech wɥt, asew jiw jɥmtaeyaxil Jesucristo pejwɥajan —na-aech paklochow nakaewaliajwa.

<sup>18</sup> Do jawɥt, Pedro, Juan sɥapich, laslisi pejme leliajwadin. Lasbej majt nabejkpon. Dolisi, len wɥt, jɥmtispi:

—jXamal kaes ma amwɥt nabej naewɥajne' Jesucristo pejwɥajan! —tislisi.

<sup>19</sup> Do jawɥt, Pedro, Juan sɥapich, jɥmnot wɥt, jɥm-aechi:

—jXamal najut chiekal nejchaxoelde! ¿Achaxkat kaes pejme pachaem xanal isliajwan Dios pejwɥajnalel? ¿Xanalkat isaxaelen xamal tato'lampox? O, ¿xanalkat isaxaelen Dios tato'alpox? <sup>20</sup> Xanal buxkofaxinil taenxproxan Jesúsxot, jɥmtaenxproxanbej —aech Pedro, Juan sɥapich.

<sup>21</sup> Japi japox jɥm-aech wɥt, paklochow pejme kaes bu'athiyaslisi Jesucristo pejwɥajanliajwa kaes naewɥajnasamatapi jiw. Bu'athiyas wɥt Jesús pejwɥajanliajwa, jaxot nakolax tapaeislisi. Paklochow pejlewla kastikaliajwapi Jesús pejnachala.

Samata, nakaewa najum-aechi: “Japi xatis kastikas wut, diachwajnakolax xabich jiw palalaxael xatisliajwa, puexa jiw chiekal nejchachaemil xot Diosliajwa, nabejkan chiekal boejthuls xot” —na-aech paklochow nakaewaliajwa. <sup>22</sup> Majt nabejkpon, boejthuls wut Dios pijaxtat, japon aton, me-ama kaes cuarenta waechan.

*Jesucristo pejwajjan naexasiti Dios kawajjanpox pejlewlasamata asew jiwliajwa*

<sup>23</sup> Pedro, Juan sawpich, nakolax tapaeis wut, fulaechlisi asew Jesucristo pejwajjan naexasiti poxade. Jaxotde pa'a wut, chapaelisi paklochow buxfiachpox. Jum-aechi Jesucristo pejwajjan naexasitiliajwa: “Sacerdotespaklochow, ancianosbej, xanal nabuxfiat Jesucristo pejwajjan kaes naewajnasamatan jiw” —aechi Jesús pejwajjan naexasitiliajwa. <sup>24</sup> Japox jumtaen wut, Jesucristo pejwajjan naexasiti kaeyaxtat Dios kawajjani. Dios kawajjan wut, jum-aechi: “Tajpaklon, xam isam thatbaxo, isambej that, marbej. Isambej puexa thatbaxotatpi, ampathatatpibej, marxotpibej. <sup>25</sup> Chajiakolaxtat xanal tajwajjanarjijn, taj-am David, nej-Espíritu Santo buxto'as jumchiliajwa. Samata, David chajia ampox jum-aech:

‘Asatwajnapijiw, judíos-eli, xabich palalaxael. Japi nejchaxoelaxaellach isliajwa chaemilproxan xamliajwa. Pe japi xajwaxil isliajwa japoxan.

<sup>26</sup> Ampatwajnapijiw, reyes, paklowaxpijiw tato'alpibej, natamejaxael. Do jawut, nejchaxoelaxaeli nabeliajwa, nejjiw sawpich. Do jawutbej, nejchaxoelaxaeli toesliajwa Cristo, xam to'ampon jiw bu'welajwa’ —aech chajia David” —aech Jesucristo pejwajjan naexasiti, Dios kawajjan wut.

<sup>27</sup> Japi kaes Dios kawajjan wut, jum-aechi: “Chajiakolaxtat David lelprox jum-aech jachiyaxaelprox. Natamejapi ampapaklowaxxot, Herodes, Judea twajnapijiw tato'lan, Poncio Pilatobej, japon wulduws Roma paklowaxxot judíos pejgubernadorliajwa Israel twajnaxot. Japi natameja wut, jaxot asatwajnanchanpijiwbej, judíos sawpich, natameja. Puexa japi naknatameja kaeyaxtat nakaewa nawajnachaeisliajwa: ‘¿Machiyaxaeskát Jesús boesaliajwas?’ —chiliajwa paklochow naxulan Jesúsliajwa, japon xam to'ampon jiw bu'welajwa. <sup>28</sup> Dolisido', japi jasox islisi, boesaliajwa wuti Jesús. Pe pajut pejnechaxoelaxtat japi japox is-el. Japi japox is, me-ama xam chajia nejchaxoelam japi japox isliajwa. <sup>29</sup> Tajpaklon, xam matabijtam judióspaklochow xanal nathiyapox, nejjiwan xot. Samata, ¡nakajachawae'e tajlewla-elaliajwan, naewajnax wut nejwajjan!

<sup>30</sup> ¡Nakajachawae'ebej boejthusfulaliajwan jiw bu'xaenkpi! ¡Nakajachawae'ebej koechaxan isliajwan naxulan Jesús pijaxtat!” —aechi puexa, Dios kawajjan wut.

<sup>31</sup> Dios kawajjnan buxtoet wut, chalechkal jaxot sat najuiya. Jawut puexa jiw kajachawaesfulas Espíritu Santo. Samata, Espíritu Santo pijaxtat naewajjan wuti Dios pejjamechan, japi jiw pejlewla-el asew jiwliajwa.

*Jesucristo pejwajjan naexasiti pejew wut, me-ama puexa pejew wut, ja-aechi*

<sup>32</sup> Puexa naexasiti Jesucristo pejwajjan, japi chiekal kaenechaxoelax. Japixot chinax kaen jumchi-el: “Xan kaenan ampoxan tejew” —chi-el, nejchaxoel wut. Pejewpi japoxan, me-ama puexa jiw pejew wut, ja-aechi. <sup>33</sup> Apóstoles chapaeñal jiw jumtaeliajwa Jesús mat-echpox Dios, japon pejme dukpox. Apóstoles kajachawaesfulas Dios, naewajjan wuti Jesús pejwajjan. <sup>34-35</sup> Jesucristo pejwajjan naexasitixot, chinax kaen wewe'pa-esal. Asew pejsatan wut, o, pejbachan wutbej, mowasia wut, mowapi. Moch wut, japaplata chaxduwpi apóstoles. Do jawax, apóstoles chaxduw japaplata xabich jiw wewe'paspiliajwa. <sup>36</sup> Japixot kaen pawal, José. Japon nalaelt Chipre tanaetxot. Japon Leví pamon. Apóstoles wulduwson asawultat, Bernabéwultat. (Japawul jumchiliajwa: “Jiw nejlikapon nejxaejwasi” —chiliajwa japawul.) <sup>37</sup> Bernabé mowa wut pejsat, puexa plata chaxduton apóstolesxot.



## 5

*Ananías, pijow Safira s̄apich, naekichachajbasiapox apóstoles*

<sup>1</sup> Bernabé mowa w̄ut pejsat, Ananías, pijow Safira s̄apich, japibej mowa pejsat.  
<sup>2</sup> Ananías moch w̄ut, japon kaenejchaxoelax, pijow s̄apich, pejew plata diajnaliajwa. Do jaw̄ux, plata, diajanpi, chaxduton apóstolesxot. Me-ama puexa plata chaxdut w̄ut, ja-aechon. <sup>3</sup> Pedro plata kefit w̄ut, j̄um-aechon:

—Ananías, ¿ma-aech xotkat tapaeyam dep leliajwa nejmatp̄uatat? ¿Ma-aech xotbejkat naekichachajbasiam Espíritu Santo? Matabijtax, asew plata, sat-om, kaweta otam nejboxot. <sup>4</sup> Sat mowa-emil w̄utfak, japasat chiekal nejsatkolax. Do jaw̄ux, sat mowam w̄ut, mot w̄uti xam, japaplata chiekal nejewbej. ¿Ma-aech xotkat xanal naekichachajbasiam? Xanalkal naekichachajbasi-emil. Diosbej naekichachajbasiam —aech Pedro Ananíasliajwa.

<sup>5-6</sup> Ananías japox j̄umtaen w̄ut, pat̄upan j̄uwalon. Do jaw̄ut, pansiachow f̄ulaen xakiasliajwapi pat̄upan Ananías. Do jaw̄utbej, chaxfollisipon m̄athsliajwas. Jaw̄ut m̄athlisipon. Jiw japox w̄ultaena w̄ut, xabich pejlewłapi.

<sup>7</sup> Do jaw̄ux, tres horas w̄ut, Ananías pijow pat̄ Pedroxot. Japow matabijs-el pamal wet̄pspox. <sup>8</sup> Pedro w̄uajnachaemt w̄ut, j̄um-aechon:

—¡Naj̄um-amde! ¿Diachw̄uajnakolaxkat xamal nejsat mowam w̄ut, mowam ampat̄, j̄um-ampoxtat? —aech Pedro.

Japow j̄umnot w̄ut, j̄um-aechow:

—¡Diachdo! Xanal japa-omtat tajsat pamowax —aechow, naekichachajba w̄ut.

<sup>9</sup> Pedro j̄um-aech:

—¿Ma-aech xotkat xam, nejmol s̄apich, kaenejchaxoelaxam naekichachajbaliajwam Espíritu Santo? ¡Chiekal naewe'e! Ampí, f̄ulaeni, japi m̄athlisi nejmol. Amw̄ut xambej chaxlaeyaxaeli m̄athsliajwa —aech Pedro japowliajwa.

<sup>10</sup> Do jaw̄ut, Safira pat̄pow j̄uwal Pedro pejw̄uajnalel. Pansiachow len w̄ut, taenlisipow pat̄pow. Do jaw̄utbej, japow chaxfos, naliam̄athsliajwas pamal pejm̄athxot. Jaxot m̄athtipow. <sup>11</sup> Puexa naexasiti Jesucristo pejw̄uajan, asewbej, japox w̄ultaena w̄ut, xabich pejlewłapi Espíritu Santoliajwa.

*Apóstoles xabich koechaxan ispox Dios pijaxtat*

<sup>12</sup> Apóstoles xabich koechaxan is Dios pijaxtat jiwxot. Puexa naexasiti Jesucristo pejw̄uajan natameja Dios pejtemplobaxot. Japalel paw̄ul Pórtico de Salomón. <sup>13</sup> Asew, naexasis-eli Jesucristo pejw̄uajan, japi pejlewłana natamejalialjwa, Jesús pejw̄uajan naexasiti s̄apich. Pe Jesucristo pejw̄uajan naexasiti, xabich jiw sitaens. Samata, naksiyas w̄ut japiliajwa, chimiajamechantat w̄alnaksiyas. <sup>14</sup> Xabich asew poejiw, watho'bej, naexasiti Jesús pejw̄uajan. Japibej kaeyaxtat natamejaf̄ul, asew naexasiti s̄apich, Jesucristo pejw̄uajan. <sup>15</sup> Apóstoles f̄ulaeyaxaenn̄amtadin, asew chajia matabija w̄ut, b̄u'xaeya batuchanxot juks. Juks w̄ut, owas f̄urb̄u'tat. Owas n̄ambab̄u'tat boejth̄usliajwas, Pedro f̄ulaen w̄ut. Pedro pejnaselnaxtat xench̄a w̄ut, jaw̄ut b̄u'xaeya chiekal boejth̄uls. <sup>16</sup> Xabich jiw, asapaklowaxanpijw̄u, Jerusalén paklowaxxot mox duili, japibej b̄uflaen b̄u'xaeya Jerusalén paklowax poxadin. Japi b̄u'xaeya puexa chiekal boejth̄uls. B̄uflaensbej dep webaesi pejmatp̄uat̄anxot, xabich dep taliachpi. Japi puexa chiekal pachaemlisi Dios pijaxtat.

*Apóstoles b̄u'fospox kastikaliajwas*

<sup>17</sup> Sacerdotespaklokolan, pejnachala s̄apich, japi saduceos, xabich nusasiawali apóstolesliajwa. <sup>18</sup> Samata, apóstoles jaelas jiw jebatat jeliajwas. <sup>19</sup> Jiw jebatat jias w̄uti, japamadoitat Dios pej-ángel pask, japabafafachan fafakaliajwa, apóstoles jukaliajwas jaxot. Japi juks w̄ut, ángel j̄um-aech apóstolesliajwa: <sup>20</sup> “¡Xab̄u'a de Dios pejtemploba poxade! Dios pejtemploba pa'mach w̄ut, jjaxotde jiw naew̄uajande chimiaw̄uajan,



Jesucristo pejwɥajan!” —aech Dios pej-ángel. <sup>21</sup> Do kandiawa, nalian wɥt, apóstoles is, me-ama Dios pej-ángel to'as isliajwa. Dios pejtemploba low wɥt, jaxot tɥaduti jiw naewɥajnalajwa.

Do jawɥt, sacerdotespaklokolan, pejiw sɥapich, wɥllala natamejalajwa puexa judíos-ancianos, asew paklochowpibej. Japi natameja wɥt, japox pawɥl Junta Suprema. Do jawɥx, sacerdotespaklokolan to'a jiw jeba wetpi. To'a wɥt, jum-aechon: “¡Xabua'de jiw jeba poxade! ¡Apóstoles buflaemni ampalel!” —aechon. <sup>22</sup> Dios pejtemploba weti, jiw jeba pa'a wɥt, apóstoles jaxot ajillisi. Samata, tamach kaxa nawenlisi, paklochow natameja poxadin. <sup>23</sup> Pat wɥti paklochow natamejaxot, jum-aechi:

—Jiw jeba pa'ax wɥt, chiekal fafaxawaech. Kolenje soldaw fafachanel chiekal wesfulbej. Bafaka' fafatx wɥt, chinax kaen jiw jebatutat tae-enil —aech Dios pejtemploba weti.

<sup>24</sup> Japox jumtaen wɥt, sacerdotespaklokolan, Dios pejtemploba wetipaklonbej, sacerdotespaklochowbej, nakaewa nawɥajnachemsnapi. Najum-aechnapi: “¿Ma-aech xotkat japi ajil? ¿Achaxkat kaes jachiyaxael?” —na-aechi nakaewa. <sup>25</sup> Do jawɥtlejen, aton japixot pat. Japon jum-aech:

—Jiw jebatat jiampi, amwɥtjel japi jiw naewɥajan Dios pejtemplobaxot —aech japon aton.

<sup>26</sup> Do jawɥt, Dios pejtemploba wetipaklon, pejiw sɥapich, pejme wɥljaeti apóstoles. Jaelas wɥt, chamoeyaxtat buflaens. Be-esal, pejlwla xoti jiwliajwa. Dios pejtemploba weti nejchaxoel: “Xatis baes wɥt apóstoles, jiw xabich palalaxael. Ja-aech wɥt, jiw xatis nakdadaepaxael ia'tat” —aechi, nejchaxoel wɥt. <sup>27</sup> Apóstoles buflaens wɥt, paklochow, Junta Supremapijiw, japi pejwɥajnalel apóstoles nows. Do jawɥt, sacerdotespaklokolan jum-aech japiliajwa:

<sup>28</sup> —Xamal xabich buxfiatx jiw naewɥajnasamatam Jesús pejwɥajan. Pe xamal naexasis-emil. Xabich naewɥajnam Jerusalén paklowaxpijiw japon pejwɥajan. Japon kematamatlaxtat tɥp wɥt, japox xanal nakelajatam —aech sacerdotespaklokolan apóstolesliajwa.

<sup>29</sup> Pedro, asew apóstoles sɥapich, jum-aechi:

—Xanal naexasisfulaxaelen Dios tato'alpoxan. Jiw nato'a wɥt asaxan isliajwan, xanal japoxan naexasisaxinil, Dios pijaxana-el wɥt. <sup>30</sup> Diachwɥajnakolax xamal Jesús kematamatlam cruztat japon tɥpalajwa. Pe Jesús tɥp wɥt, wajwɥajnapijiw pejDios Jesús mat-ech pejme dukaliajwa. <sup>31</sup> Jesús amwɥtjel paklokolan nadofa. Amwɥtjel ek pax Dios poklalel jiw tato'laliajwa, jiw bu'welajwabej. Jasox Jesús is judíos chiekal naexasisliajwa Dios, japi babijaxan ispoxan kaelel wepelsliajwasbej. <sup>32</sup> Japawɥajan diachwɥajnakolax, xanal jiw naewɥajnafulaxwɥajan. Espíritu Santobej itpaei diachwɥajnakolaxpox japawɥajan. Dios to'ak Espíritu Santo jiw pejmatɥatanxotaliajwa, japi jiw naexasiti Dios pejjamechan —aech Pedro paklochowliajwa.

<sup>33</sup> Jumtaen wɥti Pedro jum-aechpox, puexa paklochow xabich palala. Do jawɥt, paklochow besiapi apóstoles. <sup>34</sup> Japixot kaen pawɥl Gamaliel. Japon fariseo-aton, judíos chanaekabɥananbej. Japon xabich jiw sitaens. Do jawɥt, Gamaliel nant wɥt, to'apon Dios pejtemploba weti, japi buflaeliajwa apóstoles batathoetade. <sup>35</sup> Dolisido', apóstoles buflaech wɥt, Gamaliel jum-aech paklochowliajwa:

—Israelitas, ¡chiekal taem! ¡Majt chiekal nejchaxoelde isaxaelampox japi poejiwliajwa! <sup>36</sup> ¡Nejchaxoelde chajia ja-aechpox Teudasliajwa! Japon judíospaklonasia. Pin-iakolapon pejnachala, poejiwkal, fulnanɥamtas. Do baxael, japon boesas wɥt, japon pejnachala puexa dukp. Kaenanɥla pejllel chiekal nasali. Do baxael, japox chiekal toep. <sup>37</sup> Do japonwɥx, censo is wɥt, puexa jiw wɥlletaliajwa wɥt, Judas, Galilea tɥajnapijin, japonbej xabich pejsoldaw fulnanɥamtas nabeliajwa, gobierno pejsoldaw sɥapich. Pe japonbej boesas. Ja-aech wɥt, puexa pejnachala kaenanɥla nasal. Do ja-aech wɥtbej,

japox chiekal toep. <sup>38</sup> Samata, xamal naewhajnax ampi apóstoles nakolax tapaeliajwam. Japi pajut pijaxtat naewhajnalar wut, japox asamatkoi chiekal toepaxael. <sup>39</sup> Pe japi naewhajnaful wut Dios pijaxtat, xamal xajupaximil japox toesliajwam. Babijax isam wutbej japiliajwa, ja-am wut, xamal babijax isaxaelam Diosliajwa —aech Gamaliel paklochowliajwa.

Gamaliel japox jum-aech wut, paklochow kaenejchaxoelax. <sup>40</sup> Do jawut, paklochow la apóstoles pejme leliajwadin. Low wut, kaenanala seltaslisi. Do jawut, pejme buxfiachpi jiw naewhajnaxamata Jesucristo pejwajan. Do jawutbej, kofaslisi. <sup>41</sup> Apóstoles nakola wut paklochowxot, xabich nejchachaemili, Dios tapaeis xot nabijasliajwa Jesús pijaxtat. <sup>42</sup> Do jawux, pomatkoicha apóstoles naewhajnaful jiw chimiawajan, Jesucristo pejwajan. Japajamechan jiw naewhajnafuli Dios pejtemplobaxot, jiw pejbachantatbej.

## 6

### *Siete poejiw makanochpox kajachawaesliajwapi apóstoles*

<sup>1</sup> Japamatkoiyantat, naexasiti Jesucristo pejwajan kaes xabichful. Japixot xabich judíos. Asew naksiyapi hebreojame. Asew naksiyapi griegojame. Watho', pamaljiw naetupspi, asew japixot xabich kejili. Samata, japi watho' kajachawaesfulas wewe'paspoanliajwa kaematkoisful. Poejiw, naksiyapi griegojame, nabun'alot, asew poejiw supich, japi naksiyapi hebreojame. Nabun'alot wut, jum-aechi: “Watho', naksiyapi griegojame, kaesupich chaxduws naxaeyaxan. Me-ama watho', naksiyapi hebreojame, jachi-esal, japi watho' chaxduws wut” —aechi. <sup>2</sup> Do jawut, doce apóstoles natameja wut, wullalapi puexa Jesucristo pejwajan naexasiti, japixot natamejalijwa. Japi pat wut doce apóstolesxot, apóstoles jum-aech:

—Pachaema-el xanal kofaliajwan jiw naewhajnaxpox Dios pejjamechan, xanal naxaeyaxankal chaxduiflaliajwan kejila. <sup>3</sup> Samata, xamalxot siete poejiw makano'e, pachaempikal, chiekal matabijtpi, japi kajachawaesfulaspi Espíritu Santo! Xanal japi to'axaelen naxaeyaxan sasliajwa kejilaliajwa. <sup>4</sup> Xanallax Dios kawhajnafulaxaelen. Dios pejjamechan xanal jiw naewhajnafulaxaelenbej —aech apóstoles.

<sup>5</sup> Apóstoles jum-aechpox puexa jiwliajwa chiekal wepachaems. Samata, puexa chiekal kaenejchaxoelaxpi. Do jawut, makafitlisi Esteban. Japon Dios chiekal xanaboejsful. Japon kajachawaesfulasbej Espíritu Santo. Makafichbej Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, Nicolásbej. Nicolás Antioquía paklowaxpijin. Japon judíos-atonael. Japonbej chiekal naexasit Dios. Me-ama judíos, ja-aechon. Naexasitbejpon Jesucristo pejwajan. <sup>6</sup> Do jawut, makanochpi buflaech apóstoles poxade. Apóstoles Dios kawhajan wut, japi ke-owa makanochpi pejta'antat Dios kajachawaesfulaliajwas, pejbichaxan isful wuti.

<sup>7</sup> Do jawux, apóstoles, asewbej, Dios pejjamechan naewhajnaful wut, jiw xabich kaes pejme naexasit. Kaesfulbej Jerusalén paklowaxpijiw naexasisful Jesucristo pejwajan. Xabich sacerdotesbej naexasit Jesucristo pejwajan.

### *Esteban jaeltaspox*

<sup>8</sup> Esteban xabich kajachawaechfulas Dios. Dios pijaxtatbej Esteban xajup isliajwa koechaxan. Samata, xabich koechaxan is jiwxot. <sup>9</sup> Asew judíos natameja pejnaewhajnabaxot. Japaba pawul Esclavos Libertados. Japanaewhajnabaxot jaxotbej judíos. Japi nabun'alot, Esteban supich, asanaewhajnaxliajwa. Nabun'alot wut, asew jiwbej nalot. Japi Cirene paklowaxpijiw. Asew Alejandría paklowaxpijiw. Asew Cilicia tuajnapijiw. Asew Asia tuajnapijiwbej. <sup>10</sup> Esteban naksiya wut, chiekal naksiyapon, Espíritu Santo kajachawaech xot. Samata, jiw buxmaliacha-eli Esteban. <sup>11</sup> Ja-aech wut, asew jiw japixot maliach moti asew jiw, japi buxlajasliajwa Esteban. Samata, japi jum-aech: “Xanal diachwajnaxolax jumtaenx, Esteban jum-aech wut babejjamechan Moisésliajwa, Diosliajwabej” —aech japi jiw, buxlajat wuti Esteban. <sup>12</sup> Jiw jumtaen

wut Esteban buxlajachpox, jawut paklowaxpijiw xabich palala Estebanliajwa. Judíos-ancianos, judíos chanaekabuanaribej, japibej xabich palala Estebanliajwa. Samata, Esteban jaeltas. Do jawut, bu'folipon judióspaklochow poxade, Junta Suprema natameja poxade. <sup>13</sup> Paklochow wulwek asew poejiw kaenejchaxoelaxtat buxlajasliajwapi Esteban. Dolisi, kaenejchaxoelax wut, jum-aechlisi Estebanliajwa:

—Xanal jumtaenx, Esteban jum-aech wut babejjamechan Dios pejtemplobaliajwa, Moisés chajia lelpoxliajwabej. Japon chinax buxkofs-el, japoxan jum-aech wut. <sup>14</sup> Jumtaenxbej, Esteban jum-aech wut: ‘Jesús, Nazaret paklowaxpijin, japon toesaxael Dios pejtemploba. Xatis kofaxaesbej wajkabuananpox, Moisés chajia nakwewaelt-poxbej’ —aech wut Esteban —aechi, buxlajat wut Esteban.

<sup>15</sup> Judióspaklochow, asewbej jaxot chalaki, japi Esteban taen wut, xabich natachaemapi, Esteban pejxu masoxtat xabich itliak xot. Me-ama Dios pej-ángel pejxu wut, jaxu-aechon.

## 7

### *Esteban wujnachaemtas wut, chiekal jumnotpox*

<sup>1</sup> Esteban wujnachaemtas wut sacerdotespaklokolan, jumtispon:

—¿Diachwujnakolaxkat japi jiw jum-aechpox xamliajwa? —aechon Estebanliajwa.

<sup>2</sup> Do jawut, Esteban jum-aech judióspaklochowliajwa, asew jiwliajwabej: “Takoew, tajpaklochowbej, xan chiekal nanaewe'e! Wajwujnapijin Abraham majt Mesopotamia tujnuxot duk wut, chijiya-el wutfakon Harán paklowax poxade, wajDios, xabich pachaempon, japon natulaelt Abrahamxot. <sup>3</sup> Do jawut, Dios jum-aech Abrahamliajwa: ‘¡Nejjiw waelim! ¡Nakoldebej nejtuajnuxot! ¡Fulaem asatuajnu! Japatujnu xan itpaeyaxaelen’ —aech Dios Abrahamliajwa. <sup>4</sup> Do jawux, Abraham fulaech Caldea tujnu poxade. (Japatujnu asawul Mesopotamia.) Abraham fulaech dukaliajwa Harán tujnuxot. Jaxot duk wut, Abraham pax tur. Do jawux, Abraham Dios to'as chijiyali-ajwapon ampatujnueldin, amwutjel xatis duilstujnutat. <sup>5</sup> Abraham chaxdus-esal ampatujnu pejtujnuliajwa. Jumduch lax, japon tur wut, pamojiw chaxdusliajwas ampatujnu. Dios japox jum-aech wut, Abraham xijilfukon. <sup>6</sup> Dios chajia jum-aechbej Abrahamliajwa: “Namojiw duilaxael asatuajnu pijiw pejtujnuxot. Japatujnuxot esclavos wulxaeli. Nabist wut, xabich nabichaxaeli japatujnu pijiwliajwa. Jachiyaxaeli cuatrocientos waechan, duil wuti japatujnuxot” —aech Dios Abrahamliajwa. <sup>7</sup> Do jawut, jumtisbejpon: ‘Xan kastikaxaelen namojiw tato'laxaespi malech tanbichliajwa. Namojiw nakolaxael wut japatujnuxot, pat wuti ampatujnuxot, xan nakawujnafulaxaeli nasitaeyaxtat’ —tis Abraham, Dios chajia jumtis wuton. <sup>8</sup> Abraham Dios keto'as puexa paxi, poejiw, circuncidaliajwa, Dios pejmarkaxliajwapi, japox pejkabuananliajwabejpi. Abraham japox is nejchaxoelafulaliajwa Dios kajachawaesfulaspox. Samata, Abraham circuncida paxulan, Isaac, ocho matkoiyan xent wut nalaeltos Dios pejmarkaxliajwapon. Do baxael, asamatkoi, Isaac paxulan, japon pawul Jacob, ocho matkoi wut nalaeltos, japonbej circuncidas. Do baxael, Jacob doce paxipon. Japi kaenanula nalaela wut, japibej circuncidas. Baxael, Jacob paxi doceri, japi pamojiw docemutjepi puexa” —aech Esteban.

<sup>9</sup> Esteban pejme jum-aech: “Jacob paxi, japi wajwujnapijiw, japi nusasiawal pakoe-wan José. Ja-aech wut, japi mowa José asajiwat José esclavoliajwa, jiw fulaechpi Egipto tujnu poxade, japixot José mowas. Pe José Dios chalas. <sup>10</sup> José Egipto tujnuxot nabijat wut, Dios chiekal kajachawaesfulas. Dios kajachawaechbej José xabich matabijsliajwa. Samata, faraón, puexa Egipto tujnu pijiw tato'lan, xabich nejchachaemil Joséliajwa. Ja-aech wut, faraón wulduw José paklonaliajwa, puexa Egipto tujnu tataeflaliajwapon, faraón pejbabej tataeflaliajwapon” —aech Esteban.

<sup>11</sup> Esteban pejme jum-aech: “José wulduws wut paklonaliajwa, do jawux, kaesapich waechan wut, puexa Egipto tujnupijiw, Canaan tujnupijiwbej, xabich nabijat, naxaeyaxan ajil wut. Wajwujnapijiw japamatkoitat nabijatbej, naxaeyaxan piach ajil xot. <sup>12</sup> Japamatkoijan, majt naxaeyaxan ajila-el wutfuk, José nabichow to'a trigobulan tamejaliajwa pin-iawaechantat. Do jawux, posata xabich naxaeyaxan ajil wut, Jacob wultaen Egipto tujnuxot trigo mowapoxan. Samata, Jacob to'a paxi Egipto tujnuxot poxade trigo wujsliajwapi. Do jawut, Jacob paxi fulaech wut trigo wujsliajwa, jawut japi matabija-eli José, taen wutipon. <sup>13</sup> Do jawux, pejme fulaech wut José pakoew trigo wujsliajwa, jawut José tapaei pakoew matabijsliajwaspon. Ja-aech wut, faraón matabijt José pakoew. Matabijtbejpon acha-aton José. <sup>14-15</sup> Do jawut, José buxxato'a pax fulaeliajwadin, dukaliajwapon Egipto tujnuxot. Do jawut, Jacob, paxi sapich, pamojiw sapichbej, puexa japi buflaenpon Egipto tujnuxot poxadin. Dolisi, japatujnuxot pat wut, jaxot Jacob, paxi sapich, duil. Jawut, puexa xajus wut, setenta y cincopi. Jacob xabich pin-iawaechan duk wut Egipto tujnuxot, japatujnuxot tujplison. Jacob paxi, wajwujnapijiwpi, japatujnuxot tujpaful. <sup>16</sup> Jacob tujp wut, chaxfollisipon Siquem paklowax poxade, Abraham chijia wujtsat poxade. Japasat Hamor paxi mowa Abrahamxot. Jaxotde Jacob muthas mawxwujat” —aech Esteban.

<sup>17</sup> Esteban pejme jum-aech: “Do jawux, pin-iawaechan wut, Abraham pamojiw xabich pin-iakola Egipto tujnuxot, mox pawujna wut Dios chajia jumdutpox Abrahamliajwa. <sup>18</sup> Moxsul wut Dios jumdutpox Abrahamliajwa, japamatkoijan asan rey tato'al puexa Egipto tujnupijiw. Japon rey matabijs-el José chajia ispoxan. <sup>19</sup> Samata, japon rey babijaxan is wajwujnapijiwliajwa. Japon pijaxtat wajwujnapijiw xabich nabijat. Japi paxi, poejiw, nalaela wut, pelsax keto'as. Beyax weketo'asbejpi, kaes xabichfulasamata. <sup>20</sup> Japamatkoijan wut, Moisés nalaelt. Japon xabich chimian. Dios nejchachaemil japonliajwa. Moisés pax, pen sapich, tataeflas batat tres juimtjeliajwa. <sup>21</sup> Do jawut, Moisés chaduch wut mintat, faraón paxulow chafit chaxti'aliajwa, me-ama paxulankolan wut, jachiliajwapow. <sup>22</sup> Samata, Moisés itpaeis Egipto tujnupijiw matabijtprovan. Moisés naksiya wut jiwliajwa, chiekal naksiyapon. Xajupbejpon xabich isliajwa” —aech Esteban.

<sup>23</sup> Esteban pejme jum-aech: “Moisés cuarenta waechan wut, nejchaxoelon: ‘Tajjiw, israelitas, taeyaxaelen’ —aechon, nejchaxoel wut. <sup>24</sup> Do jawut, Moisés fulaech wut, taenon Egipto tujnupijin, israelita-aton xabich selt wut. Samata, Moisés chamamot. Jawut Egipto tujnupijin boesapon. <sup>25</sup> Do jawut, Moisés nejchaxoel: ‘Tajjiw, israelitas, pajut matabijaxael Dios nakajachawaesaxaelpox japi jukaliajwan Egipto tujnuxot’ —aech Moisés, nejchaxoel wut. Pe israelitas japox nejchaxoela-ellax, Moisés nejchaxoelpox. <sup>26</sup> Do kandiawa wut, Moisés taen, kolenje israelitas naba wut. Jawut Moisés kefiat wut, jum-aechon: ‘Xamal nakaejiwam nabeliajwam. ¿Ma-aech xotkat nakaewa nabam?’ —aech Moisés. <sup>27</sup> Matxoelatwadutpon nabeyax, japon fiasaba Moisés. Do jawut, jum-aechon Moisésliajwa: ‘¿Achankat xam wulduw tajpaklonaliajwam? ¿Achankat xam wulduwbej tajjueznamliajwa, xanal babijax isx wut natasalaliajwam? <sup>28</sup> ¿Xanbejkat wulnaboeram? ¿Me-ama kaeliw Egipto tujnupijin boeram, jachisiamkat xanliajwa?’ —aechon matxoelatwadutpon nabeyax Moisésliajwa. <sup>29</sup> Moisés japox jumtaen wut, najaeton atuj Madián tujnuxot poxade. Jaxotde Moisés dukon. Dolison, japatujnuxot pawis fit. Do jawux, Moisés kolenje paxulan” —aech Esteban.

<sup>30</sup> Esteban pejme jum-aech: “Moisés cuarenta waechan duk wut Madián tujnuxot, asamatkoi, pajilaxxot mox laeja wut pinamawxot, pawulxot Sinaí, jaxotde naech tamdadut. Jawut Dios, me-ama ángel, jitat natulaelt. <sup>31</sup> Moisés japox taen wut, chiekal natachaemton. Kaes mox chiekal fulaech wut, Dios jum-aech naechxotdin Moisés jumtaeliajwa. <sup>32</sup> Jum-aechon: ‘Xanlap nejwujnapijiw pejDiosnan. Abraham, Isaac, Jacobbej, xan japi pejDiosnan’ —aech Dios Moisés jumtaeliajwa. Do jawut, Moisés



xabich tathalal pejlewt. Samata, kaes natachaems-elon. <sup>33</sup> Do jawut, Dios jum-aech Moisésliajwa: ‘¡Jolde nejtuaqxajoelax, tajwuaajnael nukam xot! <sup>34</sup> Xan taenx tajjiw, israelitas, Egipto tuajnuxot xabich nabijat wut. Jumtaenxbej japi pejnoeyaxan. Samata, xamxot paskax japi jukaliajwan Egipto tuajnuxot. ¡Xabua't! ¡Kaes moxmin xanlel! Xam to'axaelen Egipto tuajnu poxade’ —aech Dios Moisésliajwa” —aech Esteban.

<sup>35</sup> Esteban pejme jum-aech: “Moisés nejweslas xot, israelitas jum-aechi Moisésliajwa: ‘¿Achankat xam wulduw tajpaklonaliajwam? ¿Achankat xam wulduwbej tajjueznaliajwa, xanal babijax isx wut natasalaliajwam?’ —aechi Moisésliajwa. Jatis wut Moisésliajwa, Dios, me-ama ángel natulaelt wut naech tamdadutxot, Moisés nakiowa to'as Dios Egipto tuajnu poxaliajwade, israelitas pejpaklonaliajwapon, japi jukaliajwabejpon Egipto tuajnuxot. <sup>36</sup> Do jawux, Moisés juk wajwuaajnapijiw Egipto tuajnuxot. Koechaxan isbejpon Dios pijaxtat Egipto tuajnuxot, Mar Rojoxotbej. Pajilaxtatbej duil wuti cuarenta waechan, jaxotbej Moisés koechaxan is Dios pijaxtat. <sup>37</sup> Moisés chajia jum-aech israelitasliajwa, Dios buxto'as wuton: ‘Me-ama Dios xan nato'a, jachiyaxaesbej kaen xamalxot asamatkoi. Japon Dios to'axaes profetaliajwa’ —aech Moisés Dios pijaxtat, chajia jum-aech wuton Cristoliajwa. <sup>38</sup> Moisés, wajwuaajnapijiw suapich, chajiakolaxtat natameja pajilaxxot, pinamux, Sinaímuxxot. Do jawut, Moisés julach japamux matwuaajase. Jaxotse Dios pajut jum-aech, ángeltat, Moisés jumtaeliajwa. Do jawux, Moisés naewuaajan wajwuaajnapijiw Dios jum-aechpoxan, japi naexaxisliajwa, amwutjel xatisbej naexaxisliajwas” —aech Esteban.

<sup>39</sup> Esteban pejme jum-aech: “Wajwuaajnapijiw kaxa nawesia Egipto tuajnu poxade, japi nejwesla xot Moisés. Naexaxisfula-elbejpi Moisés jum-aechpox. <sup>40</sup> Moisés asalel wut, wajwuaajnapijiw jum-aech Aarónliajwa: ‘¡Isde ídolos, japi, me-ama wajdioses nakchawuaajnamatxoelaliajwa, xatis fos wut! Matabija-esal Moisésliajwa ja-aechpox, japon nakjukpon Egipto tuajnuxot’ —aech wajwuaajnapijiw Aarónliajwa. <sup>41</sup> Do jawut, Aarón, japi suapich, ispon ídolo, me-ama pakxulax. Do jawut, choef xua'ati japox ídoliajwa. Me-ama Dioskolan pej-ofrendaliajwa wut, ja-aechi. Do jawux, fiesta ispi sitaeliajwapi ídolo, pajut ispox. <sup>42</sup> Samata, jawut Dios nadijan wajwuaajnapijiwxot. Dios tapaeis japi kawuaajnalapaliajwa ithaej. Japoxliajwa profeta chajia lel Dios jum-aechpox:

‘Xamal israelitas, pajilaxxot xamal laelpam wut cuarenta waechan, choef xua'asfulam ofrenda isliajwam. Pe japa-ofrenda xanliajwa-el.

<sup>43</sup> Xamallax xananuamtam ídolo pejbach, kawuaajnalialjwam japabachtat. Kaeyax nej-ídolo japox nejdios, pawul Moloc. Asax nej-ídolo pawul Refán. Japoxan najut isampoxan, kawuaajnalialjwam. Samata, tapaeaxaelen asajiw xamal buflaeliajwa atuj, Babilonia paklowax kaes pejme atuj poxade’ —aech Dios jum-aechpox profeta chajia lelxot” —aech Esteban.

<sup>44</sup> Esteban pejme jum-aech: “Wajwuaajnapijiw duil wut pajilaxxot, xananuamti Dios pejba, Dios kawuaajnalialjwa japabatat. Japaba choefbu'ba. Moisés matxoela itpaeis Dios, japaba isliajwa wut, makechiyaxaelon. Do jawux, Moisés keto'a wajwuaajnapijiw japaba isliajwa. Dolisi, japaba islisi. Me-ama Dios keto'as Moisés isliajwa japaba, islisi japoxtat. <sup>45</sup> Do baxael, wajwuaajnapijiw puexa pajilaxxot tupaful wut, namaefulpi, japi-wich naliaxa japaba xananuamsliajwa. Do jawux, Josué wajwuaajnapijiw buflaen wut ampatuajnu xot duilaliajwa, japababej xapati. Japamatkoiyantat Dios pejkajachawaesaxtat wajwuaajnapijiw kefe'kaful wuaajna duili pejsatan. Do baxael, rey David Israel tuajnapijiw tato'al wut, japabafuk nakiowa. <sup>46</sup> Dios xabich nejchachaemil Davidliajwa. David xabich isasia Dios pejtemploba, israelitas Dios kawuaajnalialjwa japatemplobat. <sup>47</sup> Pe Dios ketapae-el David isliajwa Dios pejtemploba. Dioslax keto'a David paxulan, pawulpon Salomón, japon isliajwa Dios pejtemploba. <sup>48</sup> Dios kaes pejme paklokolan.



Japon duk athaxotse. Duka-elon jiw is bachantat. Japoxan profeta chajia lel, Dios jum-aech wut:

<sup>49-50</sup> ‘Xan tato'lax puexa athaxotse, ampathatatbej. Xan nawewe'pa-el tajba damlathalialijwan, xan tajut puexa isx xot. Samata, ¿achabakat nawe-isaxaelam?’ —aech Dios, profeta lel xot’ —aech Esteban.

<sup>51</sup> Esteban pejme jum-aech: “¡Xamal matnaetinkam! Samata, Dios tato'alpox pomatkoicha naexasis-emil. Xamal nejxasinka-emil Dios pejjamechan jumtaeliasjwam, naexasisliawmbej. Espiritu Santo tato'alpox naexasis-emil pomatkoicha. Samata, xamal najupam, nejwujnapijiw, supich. <sup>52</sup> Nejwujnapijiw babijaxan is puexa profetasliawm. Japibej beful profetas, chapaefuli Cristo pasaxaelpox, xabich pachaempon. Do baxael, Cristo pajut pat wut, xamal asajiw xot wiatam japon kematamatlialijwas cruztat tupalijwa. <sup>53</sup> Moisés to'as ángeles japon lelialijwa Dios pejtato'laxan jiw naexasisliawm japon jum-aechpoxan. Pe xamal japoxanbej naexasis-emil” —aech Esteban judiospaklochowliawm, a sew judiosliawmbej.

### *Esteban ia'tat dadaps wut, matkaejbaspox*

<sup>54</sup> Judiospaklochow, a sew judios supich, jumtaen wut, puexa Esteban jum-aechpoxan, xabich palalapi. Palala xot, xabich bua'tatiti. <sup>55</sup> Esteban Espiritu Santo pejkajachawae-saxtat athu natachaemse wut, taenon Dios pej-itliakax. Jawut taenbejpon Jesús, nuk wut Dios poklalel. <sup>56</sup> Do jawut, Esteban jum-aech:

—¡Tae'nik! Taenx Diosxotse nafafasepox. Taenxbej Jesús, puexa jiw pakoewkolan, nuk wut Dios poklalel —aech Esteban.

<sup>57</sup> Judiospaklochow, a sewbej japixoti, pajut naekuantakuka kaes naewes-elalialijwapi Esteban jum-aechpoxan. Do jawut, japi xabich pinjametat nejlat. Nejlat wut, puexa jiw itadukpas Esteban jaelsliawm. <sup>58</sup> Paklowaxxot juch wut, ia'tat dadaepaxaeli, japi jol pejsuntanaxoe. Pansian, pawulpon Saulo, japonxot owapi pejsuntanaxoe, japon tataeflialijwa. Do jawux, Esteban ia'tat dadaps.

<sup>59</sup> Esteban ia'tat dadaps wut, kawujajanpon Jesús. Kawujajan wut, jum-aechon: “Tajpaklon Jesús, ¡taj-ael nawebuflaem xam poxase!” —aech Esteban. <sup>60</sup> Do jawut, brixtat nuk wut, pinjametat jum-aechon: “Tajpaklon, ¡ampi jiw xam nabej kastike', is xoti ampababijax xanliawm!” —aech Esteban. Japon jum-aech wut, Esteban tupalison.

## 8

### *Saulo wulwekafulpox jaelalialijwa Jesucristo pejuwujajan naexasiti*

<sup>1</sup> Esteban matkaejbas wut, Saulo xabich nejchaxoel wut. Samata, nejchaxoel wut, jum-aechon: “Xabich pachaemdo', Esteban tur wut” —aechon, nejchaxoel wut. <sup>2</sup> Pe Jesucristo pejuwujajan naexasiti xabich wunowpi Esteban turpoxliawm. A sew poejiw xot, xabich pachaempi Diosliawm, japi Esteban mutht. Xabich wunowbejpi. <sup>3</sup> Do jawut, judiospaklochow tuduti wulwekax jaelalialijwa Jesucristo pejuwujajan naexasiti Jerusalén paklowaxxot, japi kastikaliajwas. Saulobej wulwekaful naexasiti Jesucristo pejuwujajan. Bachan lalowpon jaelalialijwa poejiw, watho'bej. Jaela wut, buflaechon jiw jeba poxade. Samata, Jesucristo pejuwujajan naexasiti dukp asapaklowaxanlel, asatujajuchanlelbej. A sew japixot dukp asapaklowaxan poxade Judea tujajuxot. A sew japixot dukpbej Samaria tujajun poxade. Apóstoleslax dukpa-el. Japi nakiowa kaweta duil Jerusalén paklowaxxot.

### *Jesucristo pejuwujajan naexasiti naewujajanpox Samaria tujajunpijw*

<sup>4</sup> Jerusalén paklowaxxot dukpi, japi pat wut asapaklowaxanxot, japapaklowaxanpijw naewujajanpi chimiawujajan, Jesucristo pejuwujajan. Jasox ja-aechi jiw naexasisliawm, Dios bu'welialijwasbejpi. <sup>5</sup> Dukpoxot kaen, najaeton kaepaklowax, pinjiyax, poxade,

Samaria t̄aj̄n̄a poxade. Japon paw̄l Felipe. Japapaklowaxxotde w̄uton, japapaklowaxpijiw naew̄ajanpon Jesucristo pejw̄ajan. <sup>6</sup>Japi jiw natameja w̄ut, puexa chiekal naeweti Felipe naew̄ajanpox. Japi taenbej, Felipe is w̄ut koechaxan Dios pijaxtat. <sup>7</sup>Xabich jiw, dep webaespi pejmatp̄uatanxot, japi Felipe boejth̄ut Dios pijaxtat. Samata, dep nakola w̄ut jiw pejmatp̄uatanxot, pinjаметat na-oe'bala. Xabich nabejkipibej, japi chiekal laelp. Asew jiw, laelpaxilpibej, japi puexa chiekal boejth̄uch. <sup>8</sup>Samata, japapaklowaxpijiw xabich nejchachaemil.

<sup>9</sup>Japapaklowaxxot aton duk. Japon paw̄l Simón. Japon pinjoe'an. Xabich jiw naekichachajbapon pinjoe'axtat. J̄um-aechfulon, jiw naekichachajba w̄ut: “Xan xaj̄p̄x jiw boejth̄usliajwan. Kaes asan ajil, me-ama xan jason” —aechfulon. <sup>10</sup>Puexa jiw, japi jiw kejilpi, kemaenkibej, chiekal naewechpon. Japon jiw naewech w̄ut, jiw j̄um-aech Simónliajwa: “Simón Dios kajachawaech xot, xaj̄p̄ japoxan isliajwa” —aechi.

<sup>11</sup>Japi jiw japon naexasisfulas, pinjoe'axtat pomatkoicha jiw naekichachajba xot. <sup>12</sup>Pelax Felipe naew̄ajan Dios pejjamechan, Dios puexa pejjiw tato'laxaelw̄ajan. Naew̄ajanbejpon chimiaw̄ajan, Jesucristo pejw̄ajan. Jiw naexasit w̄ut Felipe naew̄ajanpox, japi bautisas, poejiw, watho'bej. <sup>13</sup>Do jaw̄ut, Simón, me-ama diachw̄ajnakolax Jesucristo pejw̄ajan naexasit w̄ut, ja-aechon. Do jaw̄ut, japonbej bautisas. Jaw̄ut Felipe pejnachalan nadofapon. Felipe koechaxan isful w̄ut Dios pijaxtat, Simón japoxan taen w̄ut, xabich nejchaxoelon.

<sup>14</sup>Apóstoles, Jerusalén paklowax xoti, w̄ultaen w̄ut, Samaria t̄aj̄n̄apijiw chiekal naewetox Dios pejjamechan, japi apóstoles to'api Pedro, Juan s̄ap̄ich, taeliajwapi Samaria t̄aj̄n̄apijiw, naexasiti Jesucristo pejw̄ajan. <sup>15-16</sup>Pedro, Juan s̄ap̄ich, pat w̄ut Samaria t̄aj̄n̄axot, Espíritu Santo pas-elsikfuk japi pejmatp̄uatanxot. Jesucristo pejw̄altatkal bautisas. Samata, Pedro Dios kaw̄ajan, Juan s̄ap̄ich, Espíritu Santo pasliajwa japi pejmatp̄uatanxotsik. <sup>17</sup>Dios kaw̄ajan w̄uti, ke-owapi jelnaexasiti pejta'antat. Do jaw̄ut, Espíritu Santo pask japi pejmatp̄uatanxotsik.

<sup>18-19</sup>Simón japox taen w̄ut, j̄um-aechon apóstolesliajwa:

—¡Nejpamamax xan nad̄aj̄de xanbej koechaxan isliajwan! Xamal mosaxaelen platatat, xanbej ke-otx w̄ut asew jiw pejta'antat pasliajwasik Espíritu Santo japi pejmatp̄uatanxot —aech Simón.

<sup>20</sup>Do jaw̄ut, Pedro j̄umnot w̄ut, j̄um-aechon Simónliajwa:

—Xam j̄umch nejchaxoelam w̄aj̄s̄liajwam platatat, Dios malech nachaxdutpox. Samata, Dios fo'axael xam infierno poxadik. ¡Nej nafa'e'bej nejew plata! <sup>21</sup>Xam nabichaximil Dios pejbichax, nejnejchaxoelax chiekal pachaema-el xot Diosliajwa. <sup>22</sup>¡Kofde japababejnejchaxoelax! ¡Dios xabich kaw̄ajande xam beltaeliajwa nejchaxoelampoxliajwa, xam kastika-elaliajwa Dios! <sup>23</sup>Xan matabijtax xam xabich nusasiawlam Jesucristo pejw̄ajan naexasitiliajwa. Babijax xam tapae-el isliajwam pachaempoxan. Samata, babijaxtat xam, me-ama asan aton matak̄u w̄ut, ja-am. Jasoxtat isaximil pachaempoxan —aech Pedro Simónliajwa.

<sup>24</sup>Simón j̄umnot w̄ut, j̄um-aechon Pedroliajwa:

—¡Dios nawekaw̄ajande xam naj̄um-ampox jachisamata xanliajwa! —aechon Pedroliajwa.

<sup>25</sup>Do jaw̄ux, Pedro, Juan s̄ap̄ich, japi chapaei taenpoxan, majt Jesús ispoxan. Do jaw̄ux, japi naew̄ajanbej jiw Dios pejjamechan. Do jaw̄uxbej, asapaklowaxanxot, Samaria t̄aj̄n̄axot, naew̄ajanpi chimiaw̄ajan, Jesucristo pejw̄ajan. Do jaw̄ux, Pedro, Juan s̄ap̄ich, kaxa nawech Jerusalén paklowax poxade.

### *Felipe bautisapox Etiopía t̄aj̄n̄apijin*

<sup>26</sup>Do jaw̄ux, Dios pej-ángel pask Felipexot. Pask w̄ut, j̄um-aechon Felipeliajwa: “¡Thilde! ¡Xabua'de surlel japot n̄amt, Jerusalén paklowaxxot f̄ulaechpot Gaza paklowax

poxaliajwade!” —aech ángel. Japot nuamt xende pajilax poxakal. <sup>27</sup> Do jawut, Felipe thilt wut, fulaeclison. Japon nuamtat wut, Felipe taen Etiopía tuajnupijin. Japon plata tataeflan. Etiopía tuajnupijiwpaklokolo wut pejew plata puexa tataeflon. Japon majt Jerusalén paklowax poxade Dios pejtemplobatat Dios kawuajnalijwa. <sup>28</sup> Nawia'an wuton pejtujnu poxade, Etiopía tuajnupijin xaljoeful carrozatutat profeta Isaías chajia lelpox.

<sup>29</sup> Felipe japon taen wut, jawut Espíritu Santo to'ason. Espíritu Santo jum-aech: “¡Xabua'de! ¡Mox pa'mich japacarroza!” —aech Espíritu Santo. <sup>30</sup> Felipe moxde wut, jumtaenlison, Etiopía tuajnupijin xaljoeful wut Isaías chajia lelpox. Do jawut, Felipe kawuajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Xamkat xaljowamprox jummatabitam? —aechon. <sup>31</sup> Etiopía tuajnupijin jumnot wut, jum-aechon:

—¿Machiyaxaelamkat xan chiekal jummatabijslijaw, asan aton ajil wut xan chiekal nachanaekabuanalijwa? —aechon.

Do jawut, Etiopía tuajnupijin tadut Felipe julalijwa japon pejcarrozatat kaeyaxtat chalakalijwari. <sup>32</sup> Etiopía tuajnupijin xaljow Jesúslijwa chajia jum-aechon:

“Japon buflaeyaxaes boesalijwas. Me-ama oveja bu'fos xua'asba poxade, jachiyaxaeson. Japon boejlachaxaelbej, bu'fos wut. Me-ama ovejas boejlach nuil, bu'latasiaplapi pejwujnalel wut, jachiyaxaelbej japon.

<sup>33</sup> Nabijasaxaelon, babijax is-elpon kastikaxaes wut.

Paxi ajil xot, japi pejwujajan, pamojiwbej pejwujajan, ajilaxael. Jachiyaxaeson, boesaxaes xot” —aech Etiopía tuajnupijin, xaljow wut Isaías chajia lelpox Jesúslijwa.

<sup>34</sup> Do jawut, Etiopía tuajnupijin wujnachaemt wut, jum-aechon Felipebijwa:

—¡Najum-amde! Ampox profeta lelox, ¿achanlijwakat jum-aechon? ¿Pajutlijwakat jum-aechon? O, ¿asanlijwakat jum-aechon? —aech Etiopía tuajnupijin.

<sup>35</sup> Do jawut, Felipe chiekal chanaekabuanana Isaías chajia jum-aechpox Jesúslijwa. Jawutbej chiekal chanaekabuanapon chimiawujajan, Jesucristo pejwujajan. <sup>36</sup> Do jawut, kaes chaflaech wut, carrozatat xenslijwa wut minxot, jawut Etiopía tuajnupijin jum-aech:

—Ama min. ¿Pachaemkat xan nabautisalijwam? —aechon.

[ <sup>37</sup> Felipe jumnot wut, jum-aechon:

—Xam chiekal naexasitam wut Jesucristo pejwujajan, pachaem xam bautisalijwan —aech Felipe.

Etiopía tuajnupijin jumnot wut, jum-aechon:

—Xan chiekal naexasitx diachwujnakolax Jesucristo Dios paxulan —aechon.]

<sup>38</sup> Do jawut, Etiopía tuajnupijin keto'a pamakan japon frenalijwa kawaei. Carroza okjaba wut, japi nana carrozaxot. Fulaeclisi minade. Do jawut, Felipe bautisa Etiopía tuajnupijin. <sup>39</sup> Minwax, put jul wut, Felipe masoxtat naxaelcha, Espíritu Santo bu'fos xoton. Etiopía tuajnupijin kaes tae-el Felipe. Dolisdo', Etiopía tuajnupijin chaflaech pejtujnu poxade. Pejba pa'a wut, xabich nejchachaemilon. <sup>40</sup> Felipe, Espíritu Santo bu'fos wut, buflaechpon Azoto paklowax poxade. Japaklowaxxot wuton, Felipe asapaklowaxanlel mathunaful naewujnafulalijwa chimiawujajan, Jesucristo pejwujajan. Cesarea paklowaxxot pat wut, jaxotde Felipe naman.

## 9

### *Saulo naexasitpox Jesucristo (Hch 22.6–16; 26.12–18)*

<sup>1</sup> Saulo buxkofsel thiyafulpox Jesucristo pejwujajan naexasiti. Samata, fulaeclison sacerdotespaklokolan poxade. <sup>2</sup> Sacerdotespaklokolanxot, Saulo jum-aech: “¡Nawelelde kaesurapich carta xan xalaelijwan Damasco paklowax poxade, kaenanula judíos

naew<sub>h</sub>aj nabachan tataef<sub>u</sub>lpi itpaeliajwan japacartan! ¡Japacartantat nato'im xan jaxotde jaelaliajwan naexasiti Jesucristo pejw<sub>h</sub>ajan, poejiw, watho'bej! Japi jaelax w<sub>h</sub>t, ampalel, Jerusalén paklowaxleldin, b<sub>h</sub>flaeyaxaelen jiw jebatat jeliajwas” —aech Saulo sacerdotespaklokolanliajwa. <sup>3</sup> Do jaw<sub>h</sub>t, japacartan welels w<sub>h</sub>t, xalaechon Damasco paklowax poxade. Japapaklowax mox w<sub>h</sub>t, chalechkal xabich itliakjala ath<sub>h</sub>sik japonxot.

<sup>4</sup> Itliakjala w<sub>h</sub>t, Saulo j<sub>h</sub>wal satadik. Jaw<sub>h</sub>t j<sub>h</sub>mtaenlison ath<sub>h</sub>sik j<sub>h</sub>mtiskaspoX. J<sub>h</sub>mtison: —Saulo, Saulo, ¿ma-aech xotkat xan nachakifolam? —tison.

<sup>5</sup> Saulo w<sub>h</sub>ajnachaeamt w<sub>h</sub>t, j<sub>h</sub>m-aechon:

—Tajpaklon, ¿achanamkat xam? —aechon.

J<sub>h</sub>mnoch w<sub>h</sub>t, j<sub>h</sub>mtispon:

—Xan Jesús, xam nachakifolamponan. <sup>6</sup> ¡Nande! ¡F<sub>h</sub>laemch Damasco paklowax poxade! Jaxotde asan aton xam j<sub>h</sub>mchiyaxael isaxaelampoxliajwa —tis Saulo.

<sup>7</sup> Saulo s<sub>h</sub>apich, foli, japox xabich beljatas. Aton pejjamekal j<sub>h</sub>mtaenpi. Pe chinax tae-eli aton, naksiyapon. <sup>8</sup> Saulo nant w<sub>h</sub>t, natachaemt w<sub>h</sub>t, tae-elon, itliakal xot. Tae-el xot, asew jiw makxafoson Damasco paklowax poxade. <sup>9</sup> Jaxotde pa'a w<sub>h</sub>t, tres matkoi tae-elon. Jaw<sub>h</sub>t chinax naxae-elbejpon. Fe-elbejpon min.

<sup>10</sup> Damasco paklowaxxot duk aton. Japon paw<sub>h</sub>l Ananías. Japon chiekal naexasiti Jesucristo pejw<sub>h</sub>ajan. Ananías masoxtat j<sub>h</sub>mtaen Jesús pejjame. Jaw<sub>h</sub>t Jesús j<sub>h</sub>m-aech Ananíasliajwa:

—¡Ananías! —aechon.

Ananías j<sub>h</sub>mnot w<sub>h</sub>t, j<sub>h</sub>m-aechon:

—Tajpaklon, xan ama amxotx —aechon.

<sup>11</sup> Jesús j<sub>h</sub>m-aech:

—¡Nande! ¡Xab<sub>h</sub>a'de paklowaxlelde, paw<sub>h</sub>l Matnochthialax! Japathialaxxotde, jaxotde Judas pejbaxot w<sub>h</sub>ajnachaeamsaxaelam: ‘¿Amxotkatlap Saulo duk, Tarso paklowaxpijin?’ —chiyaxaelam, w<sub>h</sub>ajnachaeamtam w<sub>h</sub>t. Amw<sub>h</sub>tjel Saulo Dios kaw<sub>h</sub>ajan.

<sup>12</sup> Dios kaw<sub>h</sub>ajan w<sub>h</sub>t, masoxtat xam taenpon. Taenbejpon, xam patampox japon dukxot. Taenbejpon, xam ke-otam w<sub>h</sub>t japon pejta'tat. Do jaw<sub>h</sub>t, pejme chiekal taenpon —aech Jesús Ananíasliajwa.

<sup>13</sup> Ananías japox j<sub>h</sub>mtaen w<sub>h</sub>t Jesús j<sub>h</sub>m-aechpox, jaw<sub>h</sub>t j<sub>h</sub>m-aechon:

—Tajpaklon, xabich jiw nachapaei Sauloliajwa. W<sub>h</sub>ltaenxbejpon xabich babijaxan ispoX xam nejw<sub>h</sub>ajan naexasitiliajwa Jerusalén paklowaxxot. <sup>14</sup> Japon ampalel to'anas sacerdotespaklochow, puexa xam nejw<sub>h</sub>ajan naexasiti jaelaliajwa, b<sub>h</sub>flaeliajwabejpon jiw jeba poxade —aech Ananías Sauloliajwa.

<sup>15</sup> Pe Jesús j<sub>h</sub>m-aech:

—¡Xab<sub>h</sub>a'de! ¡W<sub>h</sub>lwekde Saulo! Xan japon makafitx tajw<sub>h</sub>ajan naew<sub>h</sub>ajnaf<sub>u</sub>laliajwapon asajiw asat<sub>h</sub>aj<sub>n</sub>uchanpijiw, japi pejreyesbej, Israel t<sub>h</sub>aj<sub>n</sub>pijiwbej. <sup>16</sup> Xan tajaxtat Saulo xabich nabijasaxael, naew<sub>h</sub>ajan w<sub>h</sub>ton tajw<sub>h</sub>ajan judíos-eli —aech Jesús Ananíasliajwa.

<sup>17</sup> Do jaw<sub>h</sub>t, Ananías f<sub>h</sub>laech Saulo duk poxade. Jaxot pa'a w<sub>h</sub>t, ba lowpon. Jaw<sub>h</sub>t, ke-ot w<sub>h</sub>t Saulo pejta'tat, j<sub>h</sub>m-aechon:

—Takoewan Saulo, wajpaklon Jesús, japon taenampon, j<sub>h</sub>mtaenamponbej, f<sub>h</sub>laeman w<sub>h</sub>t n<sub>h</sub>amtat, japon xan nato'a pasliajwan xamxot. Jasoxtat Jesús nato'a xam pejme chiekal taeliajwam, Espíritu Santo xam kajachawaesf<sub>u</sub>laliajwabej —aech Ananías Sauloliajwa.

<sup>18</sup> Do jaw<sub>h</sub>t, Saulo pej-itfutxot koloeyax wejops, me-ama baxibok, jasox. Do jaw<sub>h</sub>t, Saulo pejme chiekal taen. Nant w<sub>h</sub>t, bautisaslison. <sup>19</sup> Do jaw<sub>h</sub>t, xael w<sub>h</sub>t, pejme chiekal pachaemlison. Jaw<sub>h</sub>t Damasco paklowaxxot Saulo dukf<sub>h</sub>k, naexasiti Jesucristo pejw<sub>h</sub>ajan s<sub>h</sub>apich, kaematkoiyan s<sub>h</sub>apichliajwa.

*Saulo naew<sub>h</sub>ajanpox Jesucristo pejw<sub>h</sub>ajan Damasco paklowaxpijiw*



<sup>20</sup> Saulo tʉadut naewʉajnalijwa Jesucristo pejwʉajan judíos naewʉajnabachanxot. Naewʉajan wʉt, jʉm-aechon: “Jesús diachwʉajnakolax Dios paxʉlan” —aechon. <sup>21</sup> Japi jiw japox jʉmtaen wʉt, xabich natachaemapi. Nakaewa najʉm-aechi:

—Saulo majt Jerusalén paklowaxxot chakifol jaelalijwa naexasiti Jesucristo pejwʉajan. Japon chakifulaen amxot naexasiti Jesucristo pejwʉajan jaelalijwa, sacerdotepaklochowxot woeyalijwa Jerusalén paklowaxxot —na-aech jiw nakaewa.

<sup>22</sup> Saulo jiw naewʉajan wʉt Jesucristo pejwʉajan, pejlewla-elon naewʉajan wʉt. Chiekal naewʉajanbejpon Jesús diachwʉajnakolax Dios to'aspon jiw bʉ'welijwa. Judíos, japi duili Damasco paklowaxxot, xajʉpa-el bʉxmalechaliajwapi Saulo naewʉajanpox.

### *Saulo wiapox judíosxot*

<sup>23</sup> Do jawʉx, pin-iamatkoijan wʉt, Damasco paklowaxxot judíos nejchaxoel boesaliajwapi Saulo. <sup>24</sup> Pomatkoicha, pomadoichabej, Saulo wawech jiw nakakolaxot paklowaxxot boesaliajwas. Japapaklowax tathoetlel ia'kal chaxxajajials. Japox xabich da'nik. Xabich athʉbejpon. Saulo jʉmtaen jiw isaxaesopox japonlijaw. <sup>25</sup> Madoi wʉt, Saulo pejnachala chakakofnas canastatat xajajialslelsik tathoetlel. Jatis wʉt, Saulo wia.

### *Saulo apóstolesxotpox Jerusalén paklowaxxot*

<sup>26</sup> Saulo Jerusalén paklowaxxot pat wʉt, naknatamejasiapon, naexasiti Jesucristo pejwʉajan sʉapich. Pe japi asbʉan jʉmch pejlewla japonlijaw. Jʉmch nejchaxoeli japonlijaw: “Saulo bej najiamjebej Jesucristo pejwʉajan naexasitpox” —aechi Saulo-lijaw, nejchaxoel wʉt. <sup>27</sup> Pe nakiowa, Bernabé pejlewla-el Saulolijaw. Samata, bʉflaechon Saulo apóstoles poxade, japon chiekal matabijslijawas apóstoles. Bernabé bʉ'pat wʉt Saulo apóstolesxot, jawʉt jʉm-aechon japilijaw: “Saulo nʉamtat fol wʉt, taenon Jesús. Jʉmtaenbejpon, Jesús jʉm-aech wʉt japonlijaw. Do jawʉx, Saulo Damasco paklowaxxot xabich pejlewla-el, naewʉajnafʉl wʉton jiw Jesucristo pejwʉajan” —aech Bernabé. <sup>28</sup> Do ja-aech wʉt, Saulo naman apóstolesxot dukalijaw Jerusalén paklowaxxot. Nanʉamtbejpon, japi sʉapich. Saulo naewʉajan wʉt jiw Jesucristo pejwʉajan, xabich pejlewla-elon. <sup>29</sup> Saulo nospaei wʉt judíos sʉapich, japi naksiyapi griegojame, nabʉnlotbejpon japon naewʉajanpoxlijaw. Samata, japi Saulo boesax nejchaxoel. <sup>30</sup> Asew Jesús pejwʉajan naexasiti, jʉmtaen wʉti Saulo boesaxaesopox, japi bʉflaech Saulo Cesarea paklowax poxade. Jaxotde barkam duk fʉlaeyaxaelpox Tarso paklowax poxade. Japabarkamtat Saulo to'as.

<sup>31</sup> Do jawʉx, Jesús pejwʉajan naexasiti, Judea tʉajnapijiw, Galilea tʉajnapijiwbej, Samaria tʉajnapijiwbej, chiekal duil wʉajanjilaxtat, kaes chakifulae-esal xot. Japi kaes Dios xanaboejafʉl kajachawaesfʉlaliajwas. Japibej isfʉl Dios nejxasinkpoxan. Do ja-aech wʉt, kaes xabichfʉl naexasiti Jesucristo pejwʉajan, Espiritu Santo kajachawaesfʉlas xot.

### *Pedro boejthʉtpox Jesucristo pijaxtat pawʉlpon Eneas*

<sup>32</sup> Pedro mathʉn paklowaxan taelijwapon naexasiti Jesucristo pejwʉajan. Jawʉt fʉlaechbejpon Lida paklowax poxade. <sup>33</sup> Jaxotde taenon aton. Japon pawʉl Eneas. Japon nabejkpox, ocho waechanliso. Laejaxil xot, okon fʉrbʉ'tat. <sup>34</sup> Do jawʉt, Pedro jʉm-aech japonlijaw:

—Eneas, Jesucristo xam boejthʉsaxael. ¡Nande! ¡Najut nejfʉrbʉ' chaemde! —aech Pedro.

Do jawʉt, Eneas nancha, chiekal boejthʉls xoton. <sup>35</sup> Puexa jaxot duili, Lida paklowax-pijiw, Sarón tʉajnapijiwbej, taeni majt nabejkpon, pachem wʉtlison. Do jawʉt, puexa japi naexasit Jesucristo pejwʉajan. Do jawʉtbej, japi jiw kofa padujnejchaxoelaxan.

### *Dorcas tʉp wʉt, Dios mat-echpox pejme dukalijaw*



<sup>36</sup> Jope paklowaxxot pawis duk. Naexasitow Jesucristo pejwɛajan. Japow pawɛl Tabita. Tabita —aech wɛt, griegojametat, Dorcas —chiyaxael. Japow pomatkoicha is pachaempoxan asew jiwliajwa. Jiw kejila kajachawaetbejpow. <sup>37</sup> Pedro Lida paklowaxxot wɛt, Dorcas bu'xaenk. Bu'xaenk wɛt, tɛpow. Dorcas tɛp wɛt, pejjiw bu'kiachpow, me-ama japi pejkabuan. Do jawɛx, athɛ piezaxxotse osas. <sup>38</sup> Jope paklowax mox Lida paklowaxxot. Pedro japapaklowaxxot. Naexasiti Jesucristo pejwɛajan, japi wɛltaen Pedro Jope paklowaxxotpox. Samata, japixot kolenje to'as, japi wɛljaesliajwa Pedro. Pa'a wɛti Pedroxot, jum-aechi: “¡Xabua't! ¡Nabej nejthisle' Jope paklowax poxade xanal nakfulaeliajwam!” —aechi.

<sup>39</sup> Do jawɛt, Pedro nakfulaechlison japi. Pedro pa'a wɛt, bu'julachaspon patɛpow osas poxase. Jaxotse watho', pamaljiw naetɛpspi. Japi watho' xabich wɛnow Dorcas. Pedro low wɛt japapiezaxxot, japi watho' masajiachpon. Japi watho' itpaei Dorcas chaxduwspoxan, chabu'athowspoxanbej, japow tɛpa-el wɛt. <sup>40</sup> Do jawɛt, Pedro puexa japi jiw nakolax to'a. Nakola wɛt, Pedro brixtat nuk Dios kawɛajnalajwa. Jawɛt, Pedro patɛpow natachaemt wɛt, jum-aechon:

—Tabita, ¡najut mat-e'e! —aech Pedro.

Do jawɛt, patɛpow natachaemcha. Taen wɛtow Pedro, do jawɛt, pajut mat-etbejpow. <sup>41</sup> Pedro japow makafit nansliajwa. Do jawɛt, japow nant. Jawɛt Pedro la naexasiti Jesucristo pejwɛajan, watho' pamal naetɛpspiwej, itpaeliajwapon Dorcas mat-echpox pejme dukaliajwa. <sup>42</sup> Puexa Jope paklowaxpijiw japox wɛltaena. Samata, japixot xabich jiw naexasit Jesucristo pejwɛajan. <sup>43</sup> Pedro namanfɛk pin-iamatkoian Jope paklowaxxot. Pedro duk Simón pejbatat. Japon Simón pakbu'an chaemsan.

## 10

### *Pedro naewɛajanpox Cornelio pejbatat*

<sup>1</sup> Cornelio duk Cesarea paklowaxxot. Japon soldawpaklon. “Batallón Italiano” —tis japamɛtpijiw soldaw, japi Italia tɛajɛpijiw xot. <sup>2</sup> Cornelio xabich pachaempon. Japon pijow, paxi, pamakjiw sɛapich, japi Dios naexasit. Jikajachawaeton judíos, japi kejilpi. Japon pomatkoicha Dios kawɛajan. <sup>3</sup> Asamatkoi, a las tres wɛtlejen, Cornelio masoxtat taen Dios pej-ángel, pask wɛt japon pejbaxot. Do jawɛt, ángel jum-aech Cornelioliajwa:

—¡Cornelio! —aechon.

<sup>4</sup> Cornelio taen Dios pej-ángel. Do jawɛt, xabich pejlowlapon. Jawɛtbej, wɛajnachaemt wɛt, jum-aechon:

—¿Achaxasiamkat? —aech Cornelio.

Ángel jumnot wɛt, jum-aechon:

—Xam kawɛajnampox Dios jumtaen. Dios nejchachaemil xamliajwa, kajachawaesfulam xot kejila. <sup>5</sup> ¡Ma amwɛt, asew xamxot to'im Jope paklowax poxade japi wɛljaesliajwa Simón! Japon asawɛl Pedro. <sup>6</sup> Simón duk pejwɛlwoelan pejbatat, pakbu'an chaemsan pejbatat. Japon pejba ek marbabu'tat —aech ángel.

<sup>7</sup> Ángel japox buxtoet wɛt, athɛ poxasepon nawiasse. Do jawɛt, Cornelio kolenje pamakan lapon. Labejpon kaen soldawan. Japon soldawan naexasitbej Dios. Japon soldawan chiekal isbejpon, Cornelio to'a wɛt. <sup>8</sup> Dolisdo', japi pa'an wɛt Cornelioxot, Cornelio japi chapaei puexa ángel jumtispos. Do jawɛx, japi to'apon Jope paklowax poxade, wɛljaesliajwapi Pedro.

<sup>9</sup> Kandiawa, juimt matnoch ek wɛt, japi mox fulaen wɛt Jope paklowax pasliajwa, japi wɛajna, Pedro julach ba matwɛajase, najapnax poxase, Dios kawɛajnalajwa. <sup>10</sup> Jawɛt Pedro litaxaela. Naxaeyax toejafa-elfɛk japonliajwa. Do jawɛt, Pedro masoxtat taen, Dios kawɛajan wɛt. <sup>11</sup> Taenon athɛ fafachpox. Taenbejpon pinjiyax, me-ama sábanabu', fulaeflik wɛt satlelsik. Japox sábanabu', me-ama nataelabuxsumkus wɛt, ja-aechox.

<sup>12</sup> Japasábanatutat nejmachchoef nuil. Jaxotbej jom, papunibej. <sup>13</sup> Do jawut, Pedro jumtaen jumentiskaspo xathusik:

—Pedro, ¡nande! ¡Ampi choef bem xaeliajwam! —tis Pedro.

<sup>14</sup> Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—¡El, paklon! Xan choef chinax xae-enil chaemili, me-ama ampi choef, jasi, tajwujnapijiw nakaechafiat xot, babijax isasamatan xamliajwa —aech Pedro.

<sup>15</sup> Pejme athusik jumentiskas Pedro:

—Dios jum-aech wut: ‘Pachaem xaeliajwa’ —aech wut, ¡japoxliajwa xam nabej jum-aech’: ‘Chaemil’ —nabej aeche! —tis Pedro.

<sup>16</sup> Pedro keto'as tres veces japi choef beliajwapon, xaeliajwabejpon. Do jawut, japasábana athu poxase chajulaful, choef suapich. <sup>17</sup> Pedro xabich nejchaxoel, masoxtat taen wut sábanabu', choef suapich. Samata, Pedro jum-aech, nejchaxoel wut “¿Masoxkat Dios xan nachanaekabuanasia, taenx wut japox?” —aech Pedro, nejchaxoel wut. Pedro japox nejchaxoel wutfuk, Cornelio pamak patlisi bafafatat. Japi fulaen wutfuk, wujnachaemti jiw: “¿Amxotkat Simón pejba ek, pakbu'an chaemsan pejba?” —aechi. <sup>18</sup> Dolisi pat wuti Simón pejbaxot, pinjemetat wujnachaemt wut, jum-aechi: “¿Ampabaxotkatlap Simón Pedro duk?” —aechi.

<sup>19</sup> Pedro nakiowa nejchaxoelfuk japox ja-aechpoxliajwa bamatwujtatsé. Do jawut, Espíritu Santo jum-aech Pedroliajwa: “Tres aton pat. Japi pat xam wuljaesliajwa.

<sup>20</sup> Samata, ¡nande! ¡Balaemik! ¡Japi nejmach nakfulaem! Xan japi to'anax xot, japi fulaen” —aech Espíritu Santo Pedroliajwa.

<sup>21</sup> Pedro balaek wut, jum-aechon pa'anpiliajwa:

—Xanlap nawulwekamponan. ¿Ma-aech xotkat fulaeman? —aech Pedro.

<sup>22</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal fulaenx, tajpaklon Cornelio nato'a xot. Tajpaklon, japon soldawpaklon, xabich pachaempon. Japon Dios naexasitbej. Judíos jum-aech wut japonliajwa, jum-aechi chimiajamechan. Puxa judíos nejxasinkasbejpon. Kaeliw Dios pej-ángel jumentispon: ‘¡Asew xam to'im japi wuljaesliajwa Pedro! Japon pa'an wut, ¡chiekal naewe'e japon xamal jumchiyaxaelpox!’ —aech Dios pej-ángel Cornelioliajwa —aechi Pedroliajwa.

<sup>23</sup> Pedro japox jumtaen wut, tapaeipon japi leliajwa ba. Do jawut, japabatat namapi kaemadoiliajwa. Dolisdo', kandiawa wut, Pedro nakfol japi. Asewbej, naexasiti Jesucristo pejwujajan, Jope paklowaxpijiw, japibej nakfoli Pedro.

<sup>24</sup> Kandiawa wut, Pedro pa'a Cesarea paklowaxxot. Japi wujajna, Cornelio, pejiwkola suapich, pejnachala suapichbej, tuadut natamejax japon pejbatat. Cornelio bu'wujajnowet pejiw Pedro pejpasaxliajwa. <sup>25</sup> Pedro pat wut Cornelio pejbaxot, Cornelio nakoldin bu'kulsliajwapon Pedro. Do jawut, Cornelio brixtat nuk Pedro pejwujajnael, sitaeyaxtat chiekal bu'kulsliajwapon. <sup>26</sup> Pe Pedro makafit Cornelio nansliajwa. Jawut Pedro jum-aech:

—¡Nande! ¡Tajwujajnael xam brixtat nabej nuke'! Xan atonan. Me-ama xam, ja-an xan —aech Pedro Cornelioliajwa.

<sup>27</sup> Pedro japox jum-aech wut Cornelioliajwa, japi lowlisi Cornelio pejba. Jaxot Pedro xabich jiw taen, japi wujajna natamejapi. <sup>28</sup> Do jawut, Pedro jum-aech:

—Xamal chiekal matabijam. Tajwujajnapijiw chajia lelox tapae-el nachalaliajwan, judíos-elpi suapich. Xanal natapae-elbej leliajwan judíos-eli pejbachanxot. Japoxan xanal judíos tajkabuan. Pe amwutjel xan matabijtax Dios nafias-el japoxanliajwa.

<sup>29</sup> Samata, namak nawuljaet wut, asax pae-enil japiliajwa: ‘Xan fulaeyaxinil’ —chi-enil. Kamta nakfolx japi. Ma amwut matabijsasian, ma-aechxotkat nawuljaeti —aech Pedro, natamejapiliajwa Cornelio pejbatat.

<sup>30</sup> Cornelio jumnot wut, jum-aechon:

—Cuatro matkoilisoq Dios kawhajanpox tajbatat kaliax, ampahora wutlejen. Chalechkal natulaelt wut, me-ama aton, jason, japon najum-aech. Naxoelox xabich itliak. <sup>31</sup> Japon najum-aech: ‘Cornelio, xam kawhajanpox Dios jumtaen. Dios nejkiowa-el xam kajachawaesfulampox kejila. <sup>32</sup> Samata, ito'im namak Jope paklowax poxade buflaeliajwadini Simón! Japon asawul Pedro. Japon duk pejwulxoelan pejbatat, pakbu'an chaemsan pejbaxot. Japon pejba ek mox marbabu'tat' —na-aech ángel. <sup>33</sup> Samata, tamak kamta to'ax xam wulwekaliajwapi. Xam isam pachaempox tajjiwliajwa, nakfulaeman xot. Amwutjel xanal natamejlax Diosliajwa. Xanal puexa jumtaesian xam Dios buxto'apoxan xanal nanaewhajnaliajwam —aech Cornelio Pedroliajwa.

### *Pedro naewhajanpox jiw Cornelio pejbaxot*

<sup>34</sup> Dolisdo', Pedro tuadut wut jiw naewhajnaliajwa, jum-aechon:

—Amwutjel ampox matabijtax. Diachwhajnakolax, Dios jiw taen wut, pothatapijiw puexa chiekal najupataenpon. <sup>35</sup> Dios natxasisla-ele-el pothatapijiw, japi itpaei sitaeyax Diosliajwa, ispibej pachaempoxan. <sup>36</sup> Xamal matabijam Dios xato'a chimiawhajan, Jesucristo pejwhajan, xanal israelitasliajwan Dios nabeltaeliajwa, isx wut babijaxan. Japon Jesucristo, paklokolan puexa jiwliajwa. <sup>37</sup> Xamal chiekal matabijambej Jesús ispoxan judíosliajwa japi pejtuajnuchantat. Juan, jiw bautisan, naewhajnaful wut, japon jiw bautisafulbej. Japamatkoiyan Jesús ispoxan tuadut Galilea tuajnuxot. <sup>38</sup> Xamal chiekal matabijambej, Dios chaxdut Jesúsliajwa, japon Nazaret paklowaxpijin, Espíritu Santo. Dios chaxdutbej pejpamamax Jesúsliajwa. Samata, Jesús isful pachaempoxan jiwliajwa. Boejthufulbejpon jiw, nabijati Satanás pijaxtat. Diachwhajnakolax Jesús xajup japoxan isfulaliajwa, chalas xoton Dios. <sup>39</sup> Xanal taenx Jesús isfulpoxan Jerusalén paklowaxxot, Judea tuajnuxot. Do jawux, asajiw Jesús kematamatlas cruztat tupaliajwa. <sup>40-41</sup> Jesús tup wut, tres matkoi wut, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Do jawux, xanalxot natulaelton. Asew jiwxot natulaels-elon. Dios chajia xanal namakanot, asamatkoi Jesús taeliajwan, mat-ech wuton, pejme duk wut. Samata, Jesús xanalxot natulaelt, mat-ech wuton. Do jawut, xanal xaelx, Jesús suapich. Afxbej. <sup>42</sup> Jesús nabuxto'a xanal jiw naewhajnaliajwan Dios wulduwpox Jesús juezliajwa. Asamatkoi japon jiw babejchow pejlel diajkaxael. Diajkaxaelbejpon pejlel jiw pachaempi. Jachiyaxaelon jiw laelpiliajwa, jiw tupiliajwabej. <sup>43</sup> Puexa profetas chajia jum-aechi Jesús pasaxaelpoxliajwa ampathatat. Japi jum-aechbej: ‘Jiw naexaxisaxaelpi japon, japi Dios beltaeyaxaes babijaxan ispoxanliajwa’ —aechbej profetas, chajia jum-aech wut —aech Pedro, jiw naewhajan wut Cornelio pejbatat.

### *Judíos-elpi pejmatpuatanxot paskpox Espíritu Santo*

<sup>44</sup> Pedro naewhajan wutfuk, jawut Espíritu Santo pask, Pedro naewhajanpox naeweti pejmatpuatanxotsik. <sup>45</sup> Judíos, pati, Pedro suapich, japi chajia naexasiti Jesucristo pejwhajan. Japi xabich nejchaxoelanuil, taen wuti Espíritu Santo paskpox judíos-eli pejmatpuatanxotsik. <sup>46</sup> Japi matabija Espíritu Santo paskpox, naksiya xoti asajamechan, majt naksiya-eljamechan, japi jum-aechful xotbej Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —aechful xoti Diosliajwa. <sup>47</sup> Samata, Pedro jum-aech, japon suapich, patpi jumtaeliajwa: “Espíritu Santo fuloek Cornelioxotsik, pejjiwxotsikbej. Me-ama xatisliajwa, jatisbej judíos-elpiliajwa. Samata, japi jiw bautisas wut, xatis elchiyaxisal” —aech Pedro.

<sup>48</sup> Samata, Pedro to'a Cornelio, pejjiw suapich, bautisaliajwas Jesucristo pejwultat. Do jawut, japi jiw fiati Pedro namanaliajwa kaematkoi suapich japixot.

## 11

*Pedro chapaeipox Jerusalén paklowaxpijiw, Dios buxto'aspox naewhajnaliajwa judíos-eli*

<sup>1</sup> Apóstoles, asewbej, naexasiti Jesucristo pejwɥajan, Judea tɥajɥapijiw, japi wɥaltaen judíos-eli chiekal naexasitox Jesús pejwɥajan. <sup>2</sup> Samata, Pedro pat wɥt Jerusalén paklowaxxot, asew judíos, naexasiti Jesucristo pejwɥajan, japi loti Pedro. <sup>3</sup> Japi lot wɥt, jɥm-aechi Pedroliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xam fɥlaemch taeliajwam judíos-eli? ¿Ma-aech xotbejkat, japi sɥapich, naxaelam? —aechi.

<sup>4</sup> Do jawɥt, Pedro puexa chiekal chapae yax tɥaduton, akasestat ja-aech wɥt japox. Jɥm-aechon:

<sup>5</sup> —Xan Jope paklowaxxotx wɥt, Dios kawɥajɥax wɥt, masoxtat taenx. Taenx athɥsik fɥlalaeflik wɥt Dios kawɥajɥaxxotsik, sábanabɥ' pinjiyax, me-ama nataelabɥxɥmɥkɥs wɥt, ja-aechox. <sup>6</sup> Xan chiekal taenx japasábanatutat nejmachchoef, jaxot nuil wɥt. Japi choef, cuatrotɥakanpi, pejmachchoefbej. Jaxotbej jom, miabej. <sup>7</sup> Jɥmtaenxbej, athɥsik najɥm-aechsik wɥt. Japajame najɥm-aech: 'Pedro, ¡nande! ¡Ampi choef bem xaeliajwam!' —na-aech japajame. <sup>8</sup> Xan jɥmnotx wɥt, jɥm-an athɥsik najɥm-aechipox: '¡El, paklon! Xan japi choef chinax xae-enil, chaemili, me-ama ampi choef, jasi, tajwɥajɥapijiw nakaechafiat xot, babijax isasamatan xamliajwa' —an xan, athɥsik najɥm-aechsik wɥt. <sup>9</sup> Pejme najɥm-aech athɥsik: 'Xan jɥm-anox: "Pachaem xaeliajwa" —anox, japoxanliajwa xam nabej jɥm-aech': "Chaemil" —nabej aeche" —aechsik athɥsik najɥm-aechsikpox. <sup>10</sup> Japox ja-aech tres veces. Do jawɥx, sábanabɥ', choef sɥapich, athɥ chajulafɥl. <sup>11</sup> Do jawɥt, xan dukxxot pat tres poejiw. Japi Cornelio pamak. Japi fɥlaen Cesarea paklowaxxot xan nawɥljaesliajwa. <sup>12</sup> Do jawɥt, Espíritu Santo nato'a japi jiw nejmach xan nakfɥlaeliajwan. Seis wajkoew, xan nafɥlchala, naexasiti Jesucristo pejwɥajan. Do jawɥx, Cesarea paklowax patx wɥt, xanal, puexa folxpijin, lowx Cornelio pejba. <sup>13</sup> Cornelio nachapaei Dios pej-ángel natulaelt pox japon pejbatat. Do jawɥt, Cornelio jɥmtis ángel: '¡Namak to'im Jope paklowax poxade, japi bɥflaeliajwadin Simón Pedro! <sup>14</sup> Japon pa'an wɥt, xam naewɥajɥanaxaelon isaxaelampox Dios bɥweliajwa, nejjiw sɥapich' —tis Cornelio Dios pej-ángel. <sup>15</sup> Xan tɥadutx wɥt japi naewɥajɥaliajwan, jawɥt, Espíritu Santo pask japi pejmatpɥatanxot. Me-ama majt xatisxot Espíritu Santo pask wɥt, jatisbej judíos-elpiliajwa. <sup>16</sup> Do jawɥt, xan nejchafaetx wajpaklon Jesús chajia nakjɥm-aechpox. Jesús chajia xanalliajwa najɥm-aech: 'Diachwɥajɥnakolax majt Juan jiw bautisa mintat. Pelax Espíritu Santo pasaxael xamal nejmattɥatanxotsik. Ja-aech wɥt, xamal, me-ama bautisaxaelam wɥt Espíritu Santo pijaxtat, jachiyaxaelam' —aech Jesús, chajia xanal najɥm-aech wɥt. <sup>17</sup> Diachwɥajɥnakolax Dios to'ak Espíritu Santo judíos-elpiliajwabej. Me-ama xatisliajwa, jatisbej judíos-elpiliajwa. Samata, xan elchiyaxinil, Dios japox is wɥt —aech Pedro, jɥmnot wɥt lotspiliajwa.

<sup>18</sup> Jesucristo pejwɥajan naexasiti, Jerusalén paklowaxpijiw, japox jɥmtaen wɥt, bɥxkofapi. Do jawɥt, Pedro kaes los-esal. Xabich nejchachaemillisi jɥmch Diosliajwa. Samata, jɥm-aechi:

—Diachwɥajɥnakolax, judíos-elibej Dios beltaens, kofa xot babijaxan ispoxan pachaemaliajwapi Diosliajwa. Samata, asamatkoi kaeyaxtat duilaxaes Diosxotse pomatkoicha —aech Jerusalén paklowaxpijiw.

### *Naexasitpox Jesucristo pejwɥajan Antioquía paklowaxpijiw*

<sup>19</sup> Esteban ia'tat dadaps wɥt, tɥp wɥtbejpon, do jawɥtbej, judíospaklochow tɥadut chakifɥlaeyax Jesucristo pejwɥajan naexasiti beliajwas. Samata, Jesucristo pejwɥajan naexasitixot, asew dɥkp Fenicia tɥajɥa poxade. Asew dɥkp Chipre tanaet poxade. Asew dɥkp Antioquía paklowax poxade. Dɥkpi japapaklowaxan poxade pat wɥti, jaxot naewɥajan chimiawɥajan, Jesucristo pejwɥajan, judíoskal jɥmtaeliajwa. Judíos-eli naewɥajna-esalfɥk. <sup>20</sup> Asew naexasiti Jesucristo pejwɥajan, Chipre tanaetpijiw, Cirene paklowaxpijiwbej, japi dɥkp wɥt, pati Antioquía paklowaxxot. Jaxot naewɥajanpi



chimiawñajan, wajpaklon Jesucristo pejwñajan, judíos-eliliajwabej. <sup>21</sup> Japi naewñajnaful wut Jesucristo pejwñajan, Dios kajachawaesfulas. Samata, xabich judíos-eli kofa pejwñajnapijiw naexasitpoxan. Japilax naexasit Jesucristo pejwñajan.

<sup>22</sup> Naexasiti Jesucristo pejwñajan, Jerusalén paklowaxpijiw, wultaen judíos-eli, Antioquía paklowaxpijiw, naexasitox Jesucristo pejwñajan. Samata, Bernabé to'as taeliajwa Antioquía paklowaxpijiw. <sup>23</sup> Bernabé pat wut Antioquía paklowaxxot, taenlison japi Dios kajachawaechpox. Samata, Bernabé xabich nejchachaemil. Do jawut, japon naewñajan puexa japi jiw kaes chiekal naexasisfulaliajwa Jesús pejwñajan. <sup>24</sup> Bernabé xabich pachaempon. Xabich kajachawaesfulas Espíritu Santo. Xabich Dios xanaboefulbejpon. Samata, ja-aech wut, xabich jiw naexasit Jesucristo pejwñajan.

<sup>25</sup> Do jawux, Bernabé fñlaechon Tarso paklowax poxade wulwekaliajwapon Saulo. <sup>26</sup> Faen wut, japon sñapich, kaxa nawen Antioquía paklowax poxadin. Do jaxot duillisi kaewaechliajwa Jesucristo pejwñajan naexasitixot. Japi xabich jiw naewñajan Antioquía paklowaxxot. Jesucristo pejwñajan naexasiti japapaklowaxxot matxoela jñmtis japiliajwa: “Cristianos” —tispi.

<sup>27</sup> Japamatkoiyan Bernabé, Saulo sñapich, Antioquía paklowaxlel naewñajan wut, asew profetas, Jerusalén paklowaxpijiw, pat Antioquía paklowaxxot. <sup>28</sup> Japi profetaxot, kaen pawul Agabo. Natameja wut naexasiti Jesucristo pejwñajan, jawut Agabo nant japixot jñmchiliajwa Espíritu Santo bñxto'aspox. Jawut jñm-aechon: “Amratñajñuchanpijiw xabich litaxaelaxael, naxaeyaxan piach ajilaxael xot” —aech Agabo. Baxael, diachwñajnakolax japox ja-aech. Claudio, puexa Roma tñajñpijiw tato'al wut, japamatkoiyantat japox ja-aech, naxaeyaxjilaxan. <sup>29</sup> Dolisdo' japamatkoiyantat Judea tñajñpijiw litaxaelaful. Samata, Antioquía paklowaxpijiw, naexasiti Jesucristo pejwñajan, kaenejchaxoelax plata xato'aliajwa naexasitiliajwa Jesucristo pejwñajan, Judea tñajñpijiwliajwa. Kaenanula xajñpoxtat owapi plata. <sup>30</sup> Jasox ispi, plata owa wut. Do jawut, Bernabé, Saulo sñapich, to'as japaplata xalaeliajwa Judea tñajññ poxade chaxduiliajwapi ancianosxot.

## 12

### *Pedro jiaspox jiw jebatat*

<sup>1</sup> Japamatkoiyantat Herodes, Judea tñajñpijiw tato'lan, tñadut babijaxan isliajwa Jesucristo pejwñajan naexasitiliajwa. <sup>2</sup> Herodes keto'a pejsoldaw boesaliajwapi espadatat Santiago. Japon Juan pakoewan. Faens wut, boesaspon. <sup>3</sup> Herodes wultaen asew judíos xabich nejchachaemilox Santiago boesaspoxlialjwa. Do jawutbej, Herodes keto'a pejsoldaw Pedrobej jaelsliajwas, Pascuamatkoí wut. Japamatkoitat judíos pan jixael, puthla-eli. Do jawut, Pedrobej jaeltas. <sup>4</sup> Pedro jaeltas wut, Herodes keto'a pejsoldaw Pedro jeliajwas jiw jebatat. Jiw jebaxot cuatromutje soldaw, japi naliaxafulaliajwa Pedro wesax. Kaenanula cuatromutjexot, jaxot cuatro soldaw. Herodes nejchaxoel wut, jñm-aechon: “Pascuafiesta toep wut, Pedro jusaxaelen jiw jebaxot. Nosaxaelnon puexa jiw pejwñajnalel tasalaliajwason” —aech Herodes, nejchaxoel wut. <sup>5</sup> Japox ja-aech Pedroliajwa, jiw jebatat jias wuton. Chiekal wesfulas wesamata. Do ja-aech wut, naexasiti Jesucristo pejwñajan xabich Dios kawñajnaful nejthñ'axtat Pedroliajwa.

### *Pedro kajachawaechpox Dios pej-ángel weliajwapon jiw jebatat*

<sup>6</sup> Madoi wut, Pedro jiw jebatat nataelamñaxwasixawaech cadenamñatat, kolenje soldaw sñapich. Pedro nejmach moejt kolenje soldawtutat. Asew soldaw, kolenje, bafafa wesful. Kandiawa Herodes jiw pejwñajnalel nosaxaelon Pedro. <sup>7</sup> Pe japamadoitat Dios pej-ángel chalechkal natulaelt Pedroxotsik. Natulaelt wut, jiw jebatu xabich itliakjala. Pedro thikas ángel nathiksliajwa. Jawut jñmtispon: “¡Nande!” —tispon. Jawut kolemmatje, cadenamñatat, Pedro pejmñaxwasixot cadenamña jolpanik. <sup>8</sup> Do jawut, ángel



pejme jum-aech Pedroliajwa: “iNaxoelde! iTuakxajoeldebej!” —aechon. Pedro ow-aech ángel jum-aechpox. Do pejme jawut, ángel jum-aech: “iNaxoeldebej nejsumta-osax! iXan nakfulaem!” —aech ángel.

<sup>9</sup> Pedro nejmach fulafol Dios pej-ángel, matabijs-elaxtat diachwujnakolax wut japox. Pedro japoxliajwa, me-ama xamoejt wut, ja-aechox. <sup>10</sup> Xenapi matxoelawetpon, soldawan, batufafaxot. Jawux xenapi asan, soldawan, wetpon. Pati taxdukafafa, anaelfafa. Japafafa nakolsliajwa paklowax poxaliajwade. Japafafa pajut nafafat japi wujajna. Samata, nejmach nakolapi. Do jawux, kaethialaxot lika wuti, Dios pej-ángel naxaelcha. Do jawut, Pedro tamachlison.

<sup>11</sup> Jawut Pedro pajut chiekal matabijt. Chiekal nejchaxoelison: “Amwutjel chiekal matabijtax, Dios to'ak pej-ángel xan nabu'welialjwa Herodes pejsoldawxot. Puexa Herodes isaxaelpox xanliajwa judíos pejwujajnael, nabijasaxaelenpox, japoxliajwa Dios pej-ángel nabu'wia” —aech Pedro, nejchaxoel wut.

<sup>12</sup> Japox Pedro pajut chiekal matabijt wut, fulaechon María pejba poxade. María, japow Juan pen. Japon asawul Marcos. Jaxotde xabich jiw natameja, Dios kawujajan xoti. <sup>13</sup> Pedro ba tathoetlel la wefafasliajwas. Do jawut, pansia wufulaen taeliajwa, achan la. Japow japabatat nabistpow. Pawulow Rode. Dolisow jum-aechow:

—¿Achanamkat xam? —aechow.

<sup>14</sup> Pedro jumnot wut, japow chiekal jummatibijt Pedro pejjame. Samata, japow xabich nejchachaemil, jumtaen wutow Pedro pejjame. Do jawut, bafafas-elow Pedro leliajwa. Jumch kaxade najae'epow batuchade batupijiw charaeliajwa. Charaei wut jum-aechow:

—iPedro bafafaxot nuk,tathoetlel! —aechow.

<sup>15</sup> Japow jum-aech wut japox, batupijiw jumch jum-aech:

—iXam pawis na-acham! —aechipow.

Japow jum-aech:

—iDiachwujnakolax Pedro nuk tathoetlel! —aechow.

Japi nakaewa najum-aech:

—iEl! iJapona-el! Kaen ángel, bej tataeflasponbej —aechi nakaewa.

<sup>16</sup> Japi japox jum-aech wut, Pedro nakiowa laeful bafafaxot. Jawut bafafat wuti, taen wuti Pedro, japi xabich beljow. <sup>17</sup> Pedro kexachok'cha puexa jiw chiekal boejlachaliajwa. Jawut charaeipon jiw jebaxot Dios juchpox. Do jawut, jum-aechon:

—iSantiago charaem xan wiaxpo, asewbej, naexasiti Jesucristo pejwujajan! —aech Pedro.

Do jawux, Pedro nakolt wut japixot, fulaechon asalel.

<sup>18</sup> Do nalian wut, soldaw, matabija-eli, achax nejchaxoelaxaeli. Matabija-elbejpi, ma-aech Pedro welialjwa. <sup>19</sup> Herodes to'a pejsoldaw chiekal wulwekaliajwapi Pedro. Pe Pedro faena-esal. Pedro wia wut soldaw wesfulaspoxtat, japikal xabich wujajnachaemtas. Do jawux, Herodes asew soldaw kito'a Pedro wesfulaspi, japi soldaw belialjwas. Do jawuxbej, Herodes Judea tuajnuaxot nakolt. Fulaechon Cesarea paklowax poxade, jaxotde kaematkoijan suapich dukaliajwa.

### *Herodes woejxaeyax chatupox*

<sup>20</sup> Herodes Cesarea paklowaxxot duk wut, palalapon Tiro paklowaxpijwliajwa, Sidón paklowaxpijwliajwabej. Herodes palala wut, pamak kefiaton naxaeyaxan xananuams-elaliajwa japapaklowaxpijwliajwa. Samata, japapaklowaxanpijw kaenejchaxoelax chiekal nospaeliajwa, Herodes suapich. Japi nospaesia, Herodes suapich, toepaliajwa Herodes palalapox, tapaeliajwabejpon naxaeyaxan xananuampi.

Herodes pejba tataefulpon, pawul Blasto. Japon chiekal xanaboejtas Herodes. Japapaklowaxanpijw matxoela nospaei, Blasto suapich. Do jawux, buxto'api Blasto nospaeliajwa, Herodes suapich. Blasto ow-aech japi jum-aechpox. Do jawux, Blasto

nospaei, Herodes s̄apich, toepaliajwa Herodes palalapox. <sup>21</sup> Herodes kaematkoi mark pasax tapaeliajwapon japapaklowaxanpijiw. Baxael, japi japonxot pa'an w̄ut, Herodes w̄ajna naxoel xabich chamoeyax, japanatamejaxliajwa. T̄ua-ekax pinjiyax, chamoeyaxtat,skon. Do jaw̄ut, Herodes piach naksiya japi jiwliajwa. <sup>22</sup> Do jaw̄ut, jiw nejla'laba w̄ut, j̄um-aechf̄uli: “¡Dios xatisxot! Herodes naksiya w̄ut, me-ama Dios naksiya w̄ut, ja-aechon. Me-ama aton naksiya w̄ut, jachi-elon” —aechf̄uli, nejlat w̄ut. Jasoxtat japi jiw nejla'bala Herodes nejchachaemlaliajwa japi jiwliajwa. <sup>23</sup> Do jaw̄ut, Herodes buxfias-elxoton, jiw nejla'laba w̄ut, japonliajwa: “¡Xan Dios-enil!” —chi-el xoton jiwliajwa, Dios pej-ángel ketison bu'xaenkaliajwa. Do jaw̄ut, Herodes woejxaeyax chat̄up, xabich thewin woejxaes xot.

<sup>24</sup> Pe Jesucristo pejw̄ajan naexasiti Dios pejjamechan pot̄uaj̄n̄cha xabich naew̄aj̄naf̄ul. Samata, xabich jiw naexasit japaw̄ajan.

<sup>25</sup> Bernabé, Saulo s̄apich, pejbichax toet w̄ut, nakola Jerusalén paklowaxxot. Do jaw̄ut, nawenlisi Antioquía paklowaxlel. Nawen w̄ut, japi bu'fol Juan. Japon asaw̄ul Marcos.

## 13

*Bernabé, Saulo s̄apich, diajnaspox Jesucristo pejw̄ajan naew̄aj̄naliajwa asat̄uaj̄n̄chanpijiw*

<sup>1</sup> Antioquía paklowaxxot, naexasitixot Jesucristo pejw̄ajan, japixot asew profetas, asewbej judíos chanaekab̄anapi. Kaen profeta paw̄ul Bernabé. Asan paw̄ul Simón. Japon asaw̄ul Pafoeyan. Asan paw̄ul Lucio, Cirene paklowaxpijin. Kaen judíos chanaekab̄anapon paw̄ul Saulo. Asan paw̄ul Manaén. Japon, Herodes s̄apich, yamx̄ulan w̄ut, kaebatat ti'tron. Do baxael, Herodes chiekal ti't w̄ut, w̄alduwson Galilea t̄uaj̄n̄pijiw tato'laliajwa. <sup>2</sup> Asamatkoi, naexasiti Jesucristo pejw̄ajan culto is w̄ut, japamatkoitat naxae-eli, Dios piach kaw̄aj̄naliajwa. Jaw̄ut Dios kaw̄ajan w̄uti, Espíritu Santo j̄um-aech Dios kaw̄ajanpiliajwa: “¡Bernabé, Saulo s̄apich, nawedijande! Xan bichax japiliajwa” —aech Espíritu Santo.

<sup>3</sup> Do jaw̄ut, Jesucristo pejw̄ajan naexasiti, Dios kaw̄aj̄nax buxtoet w̄ut, jaw̄ut keowapi Bernabé pejta'tat, Saulo pejta'tatbej. Jaw̄ut pejme japi Dios kaw̄ajan Bernabé, Saulo s̄apich, kajachawaesfulaliajwaspi Dios. Do jaw̄ux, tapaeis Bernabé, Saulo s̄apich, f̄ulaeliajwa isliajwa Dios pejbichax.

*Bernabé, Saulo s̄apich, Chipre tanaetxotpox*

<sup>4</sup> Bernabé, Saulo s̄apich, Espíritu Santo to'as xot, f̄ulaechi Seleucia paklowax poxade. Jaxotde pa'a w̄ut, barkam juli Chipre tanaet poxaliajwade. <sup>5</sup> Salamina paklowax chatat w̄ut, Chipre tanaetxot, naew̄ajanlisi Dios pejjamechan judíos naew̄aj̄nabachanxot. Juan Marcos nakfolbej kajachawaesliajwapon japabichax, japi nabist w̄ut.

<sup>6</sup> Japi pat w̄ut tanaetmatdukaxot, pati Pafos paklowaxxot. Jaxot w̄ut, taeni judíos-aton. Japon pinjoe'an. Paw̄ulon Barjesús. Japon xabich kichachajbamaenk. Jij̄um-aechbejpon: “Xan j̄um-an Dios nab̄uxto'apoxan” —ji-aechon. <sup>7</sup> Japon pinjoe'an kajachawaet Sergio Paulo, Chipre tanaetpijiw tato'lan. Japonbej matabijsmaenk. Dolisdo', Sergio Paulo w̄ullala Bernabé, Saulo s̄apich, japi f̄ulaeliajwadin japonlel, naewesasia xoton Dios pejjamechan. <sup>8</sup> Japon pinjoe'an, griegojamatat paw̄ulon Elimas. Japon j̄um-aech babejjamechan Bernabéliajwa, Sauloliajwabej, Sergio Paulo naexasisamata Jesús pejw̄ajan. <sup>9-11</sup> Barjesús japox j̄um-aech w̄ut Bernabéliajwa, Sauloliajwabej, jaw̄ut Saulo, japon paw̄ul Pablo, chiekal natachaemt w̄uton Barjesúsliajwa, Pablo j̄um-aech Espíritu Santo pijaxtat Barjesúsliajwa:

—¡Xam kichachajbapijnam! ¡Babej isnam, Satanás pax̄ulnam! Puexa jiw is w̄ut pachaempoxan, ¡xam japi padaelmanam! Dios pejjamechanliajwa xam j̄um-am: ‘Japox

diachw<sub>u</sub>ajnakolaxa-el' —am, xam naexasisasiapiliajwa, japi naexasisasamata Dios pejjamechan. Amw<sub>u</sub>t, Dios xam kastikaxael itliaklaliajwam. Pin-iamatkoijan taeyaximil itliakax —aech Pablo Barjesúsliajwa.

Pablo japox jum-aech w<sub>u</sub>t, Barjesús chalechkal kamta itliakal. Jaw<sub>u</sub>t w<sub>u</sub>lwekon aton makxalaeliajwas. <sup>12</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, Sergio Paulo japox taen w<sub>u</sub>t, naexasitlison Jesús pejw<sub>u</sub>ajan. Naexasit w<sub>u</sub>t, nejchaxoelon: “Diachw<sub>u</sub>ajnakolax Jesucristo pejw<sub>u</sub>ajan xabich pachaem” —aechon, nejchaxoel w<sub>u</sub>t.

*Pablo, Bernabé s<sub>u</sub>apich, naew<sub>u</sub>ajanpox Pisidia t<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>lel*

<sup>13</sup> Pablo, Bernabé s<sub>u</sub>apich, Juan Marcos s<sub>u</sub>apichbej, Pafos paklowaxxot juli barkam. Do jaw<sub>u</sub>t, chaflaechi Perge paklowax poxade, Panfilia t<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>xot chapasliajwa. Perge paklowaxxot chatat w<sub>u</sub>ti, jaw<sub>u</sub>t chalechkal Juan Marcos nadijan japixot nawiasliajwapon Jerusalén paklowax poxade. <sup>14</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, Pablo, Bernabé s<sub>u</sub>apich, nakola Perge paklowaxxot, Antioquía paklowax poxade, pasliajwa Pisidia t<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>lel. Jaxotde pa'a w<sub>u</sub>t, napatamatkoi w<sub>u</sub>t, japi low judíos naew<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>nabaxot. Jaxot chalaki.

<sup>15</sup> Puexa chiekal chalak w<sub>u</sub>t, chanaexaljowspi Moisés chajia lelpox. Chanaexaljowsbejpi profetas chajia lelpoxan. Do jaw<sub>u</sub>t, japaba wetpi jum-aechi Pabloliajwa, Bernabé<sub>u</sub>liajwabej:

—Takoew, xamal Dios pejjamechan xapatam w<sub>u</sub>t, ¡xanal nanaew<sub>u</sub>ajande Dios kaes chiekal xanaboejalajwan! —aechi.

<sup>16</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, Pablo nant naew<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>naliajwa. Jaw<sub>u</sub>t m<sub>u</sub>axxachok'chapon puexa jiw boejlach chalakaliajwa. Jaw<sub>u</sub>t jum-aechon:

—Xamal judíos, ¡chiekal nanaewe'e! Xamal judíos-emili, sitaenampim Dios, ¡chiekal nanaewe'ebej! <sup>17</sup> Dios, japon xatis wajDios Israel t<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>n<sub>u</sub>pijwasliajwa, japon chajia makanot wajw<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>napijiw pejjiwaliajwapon. Japi israelitas, Egipto t<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>xot duil w<sub>u</sub>t, xabich pin-iati, Dios kajachawaesfulas xot. Do jaw<sub>u</sub>xbej, Dios pejkajachawaesaxtat wajw<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>napijiw nakola japat<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>xot. <sup>18</sup> Do jaw<sub>u</sub>x, japi cuarenta waechan nan<sub>u</sub>amt w<sub>u</sub>t pajilaxxot, babijaxan isful w<sub>u</sub>tbejpi, Dios boejtaliasful. Dios nakiowa tataeflasi. <sup>19</sup> Wajw<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>napijiw pejw<sub>u</sub>ajna, Canaán t<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>xot asajiw duil. Japi sietem<sub>u</sub>t. Japi jiw xabich pin-iat. Pe nakiowa, Dios toet japi jiw, wajw<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>napijiw chaxdusliajwas ampat<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>n<sub>u</sub>. <sup>20</sup> Jacob, paxi s<sub>u</sub>apich, Egipto t<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>xot pat w<sub>u</sub>ti, cuatrocientos cincuenta waechan w<sub>u</sub>t, Dios chaxdut ampat<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>n<sub>u</sub> Jacob pamojiw —aech Pablo, judíos naew<sub>u</sub>ajan w<sub>u</sub>t.

Pablo kaes jum-aech: “Dios ampat<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>n<sub>u</sub> chaxdut w<sub>u</sub>t Jacob pamojiw, do jaw<sub>u</sub>x, w<sub>u</sub>lduwpon japixot asew juecesliajwa, japi judíos tato'laliajwa. Kaen juez t<sub>u</sub>p w<sub>u</sub>t, asan naliast juezliajwa. Xabich pin-iawaechan w<sub>u</sub>t, Samuel, japon profeta, taxdukapijin juez. <sup>21</sup> Do baxael, israelitas Dios kaw<sub>u</sub>ajan japixot Dios makafisliajwa kaen aton japi pejreyliajwa, tato'laliajwasbejpi. Samata, Dios w<sub>u</sub>lduw Saúl, japon reyliajwa israelitas tato'laliajwapon. Japon Saúl, Cis pax<sub>u</sub>lan, wajw<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>napijin Benjamín pamon. Japon Saúl reypon cuarenta waechanliajwa. <sup>22</sup> Asamatkoi Saúl Dios juchpon rey<sub>u</sub>pox. Do jaw<sub>u</sub>t, Dios w<sub>u</sub>lduw David japon reyliajwa. Dios jum-aech Davidliajwa: ‘David, Isaí pax<sub>u</sub>lan, xan nejchachaemlax xamliajwa, puexa chiekal nanaexasisfulam xot xan tato'laxpoxan’ —aech Dios Davidliajwa. <sup>23</sup> Do baxael, David pamojiwxot, kaen nalaelt. Japon paw<sub>u</sub>l Jesús. Japon Dios to'as, xatis judíos nakb<sub>u</sub>'welialjwa. Me-ama Dios chajia jum<sub>u</sub>dt, ja-aechox. <sup>24</sup> Jesús t<sub>u</sub>adus-el w<sub>u</sub>tf<sub>u</sub>k jiw naew<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>nax, majt Juan, jiw bautisan, puexa judíos naew<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>naf<sub>u</sub>l w<sub>u</sub>t, jum-aechon: ‘¡Kofim babijaxan isfulampoxan! ¡Naexasisfulde Dios tato'alpoxan! Ja-am w<sub>u</sub>t, xamal bautisaxaelen’ —aech Juan. <sup>25</sup> Mox paw<sub>u</sub>ajna w<sub>u</sub>t Juan boesaxaesox, Juan chajia jum-aech: ‘Xan Cristowa-enil. W<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>nawesfulamprona-enil. Xanw<sub>u</sub>x japon pasaxael, xamal w<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>nawesfulampon. Japon kaes pejme pachaemaxael.

Me-ama xan, jachiyaxilon. Samata, xan pachaema-enil japon pejtʉakxajoelax jolsliajwan. Pachaema-enilbej japon pamaknanliajwa' —aech Juan, chajia jʉm-aech wʉt Jesús pejpasaxliajwa —aech Pablo.

<sup>26</sup> Pablo pejme jʉm-aech: “Takoew, xamal Abraham pamojiwam, xamalbej judíos-emili, sitaenampim Dios, Dios nakto'a xatis naexaxisliajwas ampajamechan nakbʉ'weliajwabej babijaxan isaspoxan. <sup>27</sup> Jerusalén paklowaxpijiw, japi paklochow, matabija-eli Jesús, japon Dios paxalanpon. Chiekal matabija-elbejpi profetas chajia lelpoxan, chanaexaljows wʉt napatamatkoitat. Japi keto'a wʉt Jesús cruztat kematamatlaliajwas, japox islisi, me-ama chajia profetas lelpoxan jʉm-aech Jesúsliajwa. <sup>28</sup> Jesús chinax babijax is-el. Samata, Jerusalén paklowaxpijiw, paklochowbej, faena-el Jesús tasalaliajwapi. Japi taesia xot Jesús tʉpax cruztat, japi wʉljow Pilato, japon keto'aliajwa pejsoldaw, japi soldaw cruztat kematamatlaliajwapi Jesús. <sup>29</sup> Jesús tʉp wʉt cruztat, puexa chiekal ja-aechlisox, me-ama profetas chajia lelpoxan jʉm-aech Jesúsliajwa. Do jawʉx, asew kutipon cruzxot. Do jawʉt, otipon mʉaxwʉajtat. <sup>30</sup> Tres matkoi wʉt, Dios mat-et Jesús pejme dukaliajwa. <sup>31</sup> Do jawʉx, japamatkoiyan wʉt, Jesús natulaela pejnachalaxot, japi naknanʉamti japon Galilea tʉajnʉxot wʉt, Jerusalén paklowax poxade wʉtbej. Japi amwʉtjel naewʉajnafʉl Jesucristo pejwʉajan —aech Pablo judíos naewʉajnabatat.

<sup>32</sup> Pablo pejme jʉm-aech: “Xanal amxotan xamal naewʉajnalialjwan chimiawʉajan, Jesucristo pejwʉajan, Dios chajiakolaxtat jʉmdutox wajwʉajnapijiwliajwa. <sup>33</sup> Xatis, wajwʉajnapijiw pamojiws. Japi jʉmduchpox, amwʉtjel xatis japox nakwepat. Dios mat-et Jesús pejme dukaliajwa. Me-ama chajia lelspxox segundo salmosfʉtat jʉm-aech, ja-aechlisox. Dios chajia jʉm-aechpox jʉm-aech: ‘Xam taxʉlnam. Xan nej-axnan’ —aechox segundo salmosfʉtat. <sup>34</sup> Dios chajia jʉm-aech: ‘Diachwʉajnakolax xan isaxaelen chajia jʉmdutxpxox Davidliajwa’ —aechon. Dios japox chajia jʉmdut wʉt, jʉm-aechon Jesús mat-esaxaespxoxliajwa pejme dukaliajwa, japon pejbʉ't xoepaxilpoxliajwabej. <sup>35</sup> Asafʉtatbej chajia jʉm-aechox Diosliajwa: ‘Tapaeyaximil naxʉlan pejbʉ't xoepax’ —aechox japafʉtat. <sup>36</sup> Diachwʉajnakolax David laeja wʉt ampathatat, naexaxisfʉlon Dios tato'laspxox. Kajachawaesfʉlbejpon jiw. Do jawʉx, David tʉp wʉt, pejwʉajnapijiw mʉhtasxot mʉhtipon. Do jaxot David pejbʉ't xoep. <sup>37</sup> Pelax Jesús tʉp wʉt, mat-echpon Dios pejme dukaliajwa. Samata, xoepa-elon. <sup>38</sup> Takoew, xamal matabijaxaelam naewʉajnapox Jesucristo pejwʉajan. Jesús pijaxtat Dios nakbʉ'wia xatis. <sup>39</sup> Naexasiti Jesucristo pejwʉajan, Jesús pijaxtat Dios bʉ'weyaxaesi. Pelax Moisés chajia lelpox pijaxtat xatis japoxtat Dios nakbʉ'we-el. <sup>40</sup> Chiekal taem isasamatam babijaxan wejachisamata, me-ama profetas chajia lelpoxan jʉm-aech, Dios jʉm-aechpox:

<sup>41</sup> ‘Xamal jʉm-ampim babejjamechan xan jʉm-anpoxliajwa, jʉxan chiekal nanaewe'e jʉmchiyaxaelenpox! Laelpam wʉtʉk, xan pinjiyax koechax isx wʉt, jiw japox xamal chapaei wʉt, diachwʉajnakolax xamal naexaxisaximil. Xamal asbʉan jʉmch xabich nejchaxoelanuilaxaelam. Do baxael, tʉpam wʉt, napelsaxaelam Diosxot’ —aech profetas lelpoxan, Dios chajia jʉm-aechpox! —aech Pablo, judíos naewʉajnabatat wʉt.

<sup>42</sup> Pablo, Bernabé sʉapich, nakola wʉt judíos naewʉajnabaxot, asew japixot, judíos-eli, japi jʉm-aech: “Asasemana wʉt, napatamatkoi wʉt, jʉjawʉt xanal pejme nanaewʉajande japoxan!” —aechi. <sup>43</sup> Natamejax toep wʉt, jiw nawia wʉt pejbachan poxade, xabich judíos, judíos-elibej, Pablo, Bernabé sʉapich, japi xabich jiw fʉlafos. Judíos-eli japi chiekal naexasit Dios, me-ama judíos chiekal naexasit wʉti Dios, ja-aech judíos-eli. Pablo, Bernabé sʉapich, chiekal naewʉajan fʉlafospi. Naewʉajan wʉt, jʉm-aechon: “Dios xamal nejxasink xot, chiekal naexaxisfʉlaxaelam pomatkoicha chimiawʉajan, Jesucristo pejwʉajan, jʉmtenampox” —aech Pablo, Bernabé sʉapich.



<sup>44</sup> Dolisdo', asasemana wut, pejme napatamatkoi wut, xabich jiw, japapaklowaxpijiw, natameja jumtaeliajwa Dios pejjamechan. <sup>45</sup> Judíos taen wut puexa jiw natamejapox, jawut japi judíos palalapi, xabich jiw naewet xot Pablo naewhajanpox. Samata, Pablo naewhajanpoxliajwa jum-aechi: “¡E! Japon Pablo chiekal matabijs-ellejen” —aechi. Do jawut, Pablo bu'whajanpaeisbejpon. <sup>46</sup> Jawut Pablo, Bernabé srapich, jumnot wut, pejlwla-eli. Samata, jum-aechi judíosliajwa:

—Xanal matxoela naewhajnax xamal naexasisliajwam Dios, xamal judíoswam xot. Pe xamal nejxasinka-emil naexasisliajwam. Xamal nejchachaemla-emil pomatkoicha duilaxaelampoxliajwa Diosxotse. Samata, xamal kaes naewhajnaxinil. Xanal fulaeyaxaelen naewhajnaliajwan judíos-eli poxade. <sup>47</sup> Xanal jasox jachiyaxaelen, Dios nabuxto'a xot. Dios chajia jum-aech xanalliajwa:

‘Xamal, me-ama itliakam wut, ja-am, xamal makanotx xot tajjamechan naewhajnafulaliajwam asatujnuchanpijiw. Puexa tajjamechan naexasiti, japi bu'weyaxaelen’ —aech Dios, chajia jum-aech wut xanalliajwa —aech Pablo, Bernabé srapich, judíosliajwa.

<sup>48</sup> Judíos-eli japox jumtaen wut, xabich nejchachaemili. Samata, nakaewa jum-aechnapí: “Xabich pachaem Dios pejjamechan” —na-aechnapí nakaewa. Judíos-eli, puexa japixot Dios makanoch, japi Dios naexasit pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse. <sup>49</sup> Do jawux, puexa japatujnupijiw jumtaen Dios pejjamechan, naewhajnax wut. Japixot xabich jiw naexasit Dios. <sup>50</sup> Ja-aech wut, asew judíos nejweslapi Pablo, Bernabé srapich. Samata, japi judíos nospaei, watho' srapich, japi watho' Dios sitaenpi. Japi watho' sitaensbej japapaklowaxpijiw. Japi judíos nospaeipibej, japapaklowaxpijiwpaklochow srapich. Japi judíos bu'whajanpaei Pabloliajwa, Bernabéliajwabej, japapaklowaxpijiw palalaliajwa. Samata, paklochow, watho'bej, xabich palalapi. Do jawut, Pablo, Bernabé srapich, to'as fulaeliajwa asatujnulel. <sup>51</sup> Pablo, Bernabé srapich, to'as wut, japi matxoela tuk-asta'a. Jasox ispi judíos pajut chiekal matabijaliajwa, japi babijax ispox Diosliajwa, asalel to'as xoti babijaxtat. Do jawux, Pablo, Bernabé srapich, fulaech Iconio paklowax poxade. <sup>52</sup> Pe Antioquía paklowaxpijiw, Jesucristo pejwhajan naexasiti, xabich nejchachaemil, kajachawaesfulas xoti Espíritu Santo.

## 14

### *Pablo, Bernabé srapich, Iconio paklowaxxotpox*

<sup>1</sup> Pablo, Bernabé srapich, Iconio paklowaxxot pat wut, lowpi judíos naewhajnabaxot, me-ama japi pejkaban. Do jaxo, Jesucristo pejwhajan chiekal naewhajanlisi. Chiekal naewhajan xoti, xabich judíos naexasit. Xabich judíos-elibej naexasit. <sup>2</sup> Asew judíos, naexasi-eli Jesucristo pejwhajan, asaxan jum-aechi Jesucristo pejwhajan naexasitiliajwa, japi judíos-eli ulataeliajwas. <sup>3</sup> Samata, Pablo, Bernabé srapich, pin-iamatkoian duil japapaklowaxxot. Pejlwla-eli naewhajan wut Jesucristo pejwhajan, matabija xoti Dios chalaspo. Pablo, Bernabé srapich, naewhajan Dios puexa jiw nejxasinkpox. Puexa jiw chiekal matabija japi jum-aechpoxan diachwhajnakolax, japi koechaxan is xotbej Dios pijaxtat. <sup>4</sup> Japapaklowaxpijiw kolonejchaxoelax. Asew japixot kaenejchaxoelax judíos jum-aechpoxliajwa. Asewlax japixot kaenejchaxoelax Pablo, Bernabé srapich, jum-aechpoxliajwa. <sup>5</sup> Do jawut, kaesrapich judíos, judíos-elibej, kaenejchaxoelax, paklochow srapich, ia'tat dadaepiajwapi Pablo, Bernabé srapich, matkaejabaliajwas. <sup>6-7</sup> Pablo, Bernabé srapich, chapaeis japox isaxaespo japiliajwa. Samata, Pablo, Bernabé srapich, dukp Licaonia tajnulelde, Listra paklowax poxade, Derbe paklowax poxadebej. Japapaklowaxan, moxxot asatujnuchanbej, japi mathanalap naewhajnaliajwa chimiawhajan, Jesucristo pejwhajan.

### *Pablo ia'tat dadapsop Listra paklowaxxot*



<sup>8</sup> Listra paklowaxxot aton nabejkan, laejaxilon, ek. Chinax laeja-elon, nabejkax chanlaelt xot. <sup>9</sup> Japon naewesful Pablo naewhajanpoxan. Pablo chiekal natachaemt wut nabejkanliajwa, jawut Pablo matabijt nabejkan chiekal xanaboejtpox Dios boejthaliajwaspon. <sup>10</sup> Samata, Pablo pinjametat jum-aech:

—jNande! —aechon nabejkanliajwa.

Jawut nabejkan matnoch nancha wut, diawjalapon. Do jawut, tuadutlison laejaliajwa. <sup>11</sup> Jiw taen wut Pablo ispox, Licaonia tuajnapijiw tuaduti nejlasax. Nejlat wut, jum-aechi: —jKolenje dioses pat xatisxot! jJapi jiw kabuan-aech! —aechi.

<sup>12</sup> Japi jiw jum-aech Bernabéliajwa: “Ampon dios, pawul Zeus” —aechi. Jum-aechbejpi Paboliajwa: “Ampon dios, pawul Hermes” —aechi, Pablo kaes xabich naksiyamaenk xot. <sup>13</sup> Japapaklowax tathoetlel Zeus pejtemploba ek. Japi pejdios pawul Zeus. Zeus pejsacerdote kaemut tor bu'pat Paboliajwa, Bernabéliajwabej, japapaklowax laleyaxot. Tor wuxamasajiach naetalan, xakoeyasi. Japon sacerdote, jiw suapich, japi tor xua'asasiapi ofrenda isliajwapi Paboliajwa, Bernabéliajwabej. <sup>14</sup> Pablo, Bernabé suapich, japox taen wut, we-isaxaesox, jawut pejnaxoe thialbapi, nejwesla xot we-isaxaespoxlajwa. Jawut falaechlisi jiw natameja poxade. Jiwtutat wut, Pablo pinjametat wut, jum-aechon:

<sup>15</sup> —jMa-aech xotkat xamal japox isaxaelam xanalliajwa? jXanal dios-enil! jXanal jiwankal! Me-ama xamal, ja-an. Xanal falaenx xamal naewhajnaliajwan chimiawhajan, Jesucristo pejwhajan, kofaliajwambej isampoxan, xabich chaemil xot. jKofim babijaxan isampoxan! Dios, athuxotse dukpon, jJapon pejtato'lax naexasisfulde! Dios is thatbaxo, that, marbej. Isbejpon puexa taenspi thatbaxoxotse, thatlel, marxotbej. <sup>16</sup> Chajia wajwhajna Dios tapaei puexa jiw isliajwa pajut nejxasinkpoxan. <sup>17</sup> Dios isful pachaempoxan puexa jiwliajwa. JasoX Dios isful, jiw pajut chiekal matabijaliajwa, ma-aech Dios. Dios to'a iam thilnaliajwa, wajnaxaeyaxan muthaspi chiekal nakweti'sfulaliajwa. Jasoxtat Dios nakchaxduw naxaeyaxan chawulanejchachaemlaliajwas —aech Pablo sacerdoteliajwa, jiwliajwabej.

<sup>18</sup> Pablo jum-aechpox japi jumtaen wut, nakiowa tor xua'asasiapi ofrenda isliajwas Paboliajwa, Bernabéliajwabej. Chinlejchkolaxtat japox is-eli.

<sup>19</sup> Jawux judíos, Antioquía paklowaxpijw, Iconio paklowaxpijwbej, pa'an. Japi asaxan jum-aech japapaklowaxpijwliajwa ulataeliajwas Pablo, Bernabé suapich. Ulataens wut, Pablo ia'tat dadaps. Dadaps wut, taenlisipon. Me-ama tux wut, ja-aechon. Samata, Pablo jolkas paklowax tathoetlel. <sup>20</sup> Pablo okxot masajiat Jesucristo pejwhajan naexasiti. Do jawut, Pablo nant. Jawutbej, pejme paklowax lowpon. Kandiawa wut, falaechon, Bernabé suapich, Derbe paklowax poxade.

<sup>21</sup> Derbe paklowaxxot Pablo, Bernabé suapich, naewhajan chimiawhajan, Jesucristo pejwhajan. Jaxot xabich jiw naexasit Jesucristo pejwhajan. Pablo, Bernabé suapich, pejme pa'an Listra paklowaxxot. Pejme pa'anbejpi Iconio paklowaxxot, Antioquía paklowaxxotbej. <sup>22</sup> Japapaklowaxanxot Pablo, Bernabé suapich, pejme naewhajan. Samata, Jesucristo pejwhajan naexasiti xabich kaes pejme Dios xanaboejapi. Pablo, Bernabé suapich, jum-aech: “jNaexasisfulde Jesucristo pejwhajan! Diachwhajnakolax xatis xabich nabijasaxaes ampathatat. Do japoxwux, pomatkoicha duilafulaxaes Diosxotse” —aech Pablo, Bernabé suapich. <sup>23</sup> Japapaklowaxanxot Pablo, Bernabé suapich, poejiw makanoti, japi poejiw wulduiliajwas ancianosliajwa, japi ancianos tataeflaliajwa naexasiti Jesucristo pejwhajan. Ancianos makanoch wut, jawut puexa jiw naxae-el Dios piach kawhajnaliajwa kajachawaesfulaliajwas ancianos. Dios kawhajnax buxtoet wut, Pablo, Bernabé suapich, jum-aech ancianosliajwa: “Dios xamal kajachawaesfulaxael, achan xamal xanaboejampon” —aech Pablo, Bernabé suapich.

*Pablo, Bernabé suapich, kaxa nawechpox Siria tuajnalelde, Antioquía paklowaxpoxade*

<sup>24</sup> Pablo, Bernabé s̄apich, Pisidia t̄ajnu xena w̄ut, pa'api Panfilia t̄ajnu xot. <sup>25</sup> Jaxotde, Perge paklowaxxot, japapaklowaxpijiw naew̄ajjanpi Jesucristo pejw̄ajan. Do jaw̄ux, f̄ulaechi Atalia paklowax poxade. <sup>26</sup> Atalia paklowaxxot w̄ut, Pablo, Bernabé s̄apich, barkam jul Antioquía paklowax naweliasjwa poxaliajwade, toet xotlisi nan̄amto x Diosliasjwa. Majt t̄adusliasjwa w̄ut jiw naew̄ajnaliasjwa, nakolapi japapaklowaxxot, Antioquía paklowaxxot, Siria t̄ajnu lele. Japamatkoi Pablo, Bernabé s̄apich, nakolaliasjwa w̄ut, Jesús pejw̄ajan naexasiti, japi Dios kaw̄ajan Pablialiasjwa, Bernabéliasjwabej, japi kajachawaesfulaliasjwas Dios, jiw naew̄ajnalap w̄uti. <sup>27</sup> Do jaw̄ut, Pablo, Bernabé s̄apich, chapati Seleucia paklowaxxot. Do jaw̄ux, japi pat Antioquía paklowaxxot. Jaxotde natamejapi puexa naexasiti Jesucristo pejw̄ajan. Jaw̄ut Pablo, Bernabé s̄apich, chapaei puexa Dios ispo x japiliasjwa. Chapaeibejpi Dios tapaeipo x judíos-eli naexasisliasjwa Jesucristo pejw̄ajan. <sup>28</sup> Pablo, Bernabé s̄apich, jaxot duili piniamatkoian, Jesucristo pejw̄ajan naexasitixot.

## 15

### *Jerusalén paklowaxxot apóstoles, ancianos s̄apich, natamejapox*

<sup>1</sup> Japamatkoi w̄ut, asew Judea t̄ajnu pi jiw pat Antioquía paklowaxxot. Japi jum-aech Jesucristo pejw̄ajan naexasitiliasjwa: “iXamal circuncidaxaelam Dios pejmarkaxliasjwa, me-ama Moisés chajia jum-aech! Circuncida-emil w̄ut, Dios xamal bu'weyaxil” —aech Judea t̄ajnu pi jiw. <sup>2</sup> Pablo, Bernabé s̄apich, japox jumtaen w̄ut, kaenejchaxoelaxa-el Judea t̄ajnu pi jiw jum-aechpoxliasjwa. Samata, nabu'naloti, Judea t̄ajnu pi jiw s̄apich. Do jaw̄ux, kaenejchaxoelaxa-el xoti, Antioquía paklowaxpijiw, Jesucristo pejw̄ajan naexasiti, nakaewa najum-aech: “To'axaes Pablo, Bernabé s̄apich, asew xatisxotibej, Jerusalén paklowax poxade, jaxotde japi nospaeliasjwa, apóstoles s̄apich, ancianos s̄apichbej, circuncidaxliasjwa” —na-aechi nakaewaliasjwa.

<sup>3</sup> Samata, Pablo, Bernabé s̄apich, asew jiw s̄apichbej, to'as f̄ulaeliasjwa Jerusalén paklowax poxade. Japi fol w̄utfuk, Fenicia t̄ajnu xot, Samaria t̄ajnu xotbej, japat̄ajnu chanpijiwliasjwa, Jesucristo pejw̄ajan naexasitiliasjwa, chapaeiful w̄ut, jum-aechi: “Ampamatkoian judíos-eli, kofa pejw̄ajnapijiw pejkab̄anpoxan. Amw̄utjel japi naexasisful Dioskal” —aech Pablo, Bernabé s̄apich. Japat̄ajnu chanpijiw japox jumtaen w̄ut, xabich nejchachaemil.

<sup>4</sup> Pablo, Bernabé s̄apich, asew jiw s̄apichbej, Jerusalén paklowaxxot pat w̄ut, japi bu'kulas apóstoles, ancianosbej, asew Jesucristo pejw̄ajan naexasitibej. Pablo, Bernabé s̄apich, chapaei puexa japi ispo xan, Dios kajachawaesfulas w̄ut. <sup>5</sup> Do jaxot kaes̄apich fariseos nana, japi naexasiti Jesucristo pejw̄ajan. Nana w̄ut, jum-aechi:

—Judíos-eli, naexasiti Jesucristo pejw̄ajan, japibej circuncidaxaes Dios pejmarkaxliasjwa. To'axaesbejpi naexasisliasjwa Moisés chajia lelpox —aech japi fariseos.

<sup>6</sup> Apóstoles, ancianos s̄apich, natameja kaeyaxtat japikal chiekal nejchaxoelaliasjwa circuncidaxliasjwa. <sup>7</sup> Do jaw̄ux, piach nospaei w̄ut, Pedro nant naksiyaliasjwa. Jum-aechon:

—Takoew, xamal chiekal matabijam, Dios namakafit xamalxot chimiaw̄ajan, Jesucristo pejw̄ajan, naew̄ajnaliasjwan judíos-eli naexasisliasjwa, japibej Dios bu'weliasjwas. <sup>8</sup> Dios chiekal matabijt kaenanula jiw nejchaxoelpoxan. Dios nakitpaei nejchachaemilpox judíos-eliliasjwa, naexasit xoti Jesús pejw̄ajan. Samata, Dios to'ak Espíritu Santo japi pejmatp̄atanxotaliasjwabej, me-ama xatis, jachiliasjwapi. <sup>9</sup> Dios nejxasink judíos-eli. Me-ama xatis naknejxasink w̄ut, ja-aech Dios japiliasjwa. Japibej beltaens Dios, naexasit xoti Jesús pejw̄ajan. <sup>10</sup> Samata, ¿ma-aech xotkat xamal nejxasinka-emil Dios ispo x judíos-eliliasjwa? Moisés chajia lelpox xabich tampoel jiw chiekal naexasisliasjwa. Xatis judíos wajut chiekal naexasis-esalbej Moisés chajia lelpox. Wajw̄ajnapijiwbej chiekal naexasis-el japox. <sup>11</sup> Xatis matabijas Dios naknejxasinkpox.

Samata, wajpaklon Dios malech nakbɔ'wia Jesús pijaxtat. Jatislap-is judíos-elpiliajwa —aech Pedro.

<sup>12</sup> Puexa japi boejlach chiekal chalak. Jɔmtaeni Bernabé, Pablo sɔapich, chapaeipox, isfɔl wɔti koechaxan Dios pijaxtat, naewɔajnafɔl wɔti judíos-eli pejpaklowaxanxot.

<sup>13</sup> Naksiyax bɔxtoet wɔt, Santiago jɔm-aech apóstolesliajwa, ancianosliajwabej:

—Takoew xan chiekal, jɔnanaewe'e! <sup>14</sup> Simón Pedro chiekal nakjɔm-aech judíos-eli Dios kajachawaechpox, japi naexasit xot Jesús pejwɔajan. Samata, amwɔtjel chiekal matabijas, Dios tɔadut makanosliajwa judíos-eli, japi sɔapich, kaemɔtaliajwas. <sup>15</sup> Japoxliajwa profetas chajia lelpox jɔm-aech judíos-eliliajwa: ‘Japiliajwa Dios chajia jɔm-aech:

<sup>16</sup> “Pejme fɔloekx wɔt, xan puexa jiw kajachawaesxaelen japi chiekal nanaexasisliajwa. Me-ama chajiakolaxtat rey David, pejiw sɔapich, chiekal nanaexasit, puexa jiw pejme jachiyaxaelbej.

<sup>17</sup> Samata, judíos-eli xan nanaexasisaxael. Ja-aech wɔt, japi tajjiwaxael’ —aech Dios, chajia jɔm-aech wɔt.

<sup>18</sup> Jasox chajiakolaxtat wajpaklon Dios jɔm-aech xatis chiekal matabijaliajwas” —aech profetas chajia lelpox —aech Santiago apóstolesliajwa, ancianosliajwabej.

<sup>19</sup> Santiago pejme jɔm-aech: “Xan nejchaxoelxprox judíos-elpiliajwa, amwɔt japox jɔmchiyaxaelen. Judíos-eli kofa pejwɔajnapijiw pejkabɔanpoxan Dioskal naexasisliajwa. Japi xatis kaes tato'laxisal Moisés chajia lelpoxan naexasisfɔlaliajwapi. <sup>20</sup> Carta lelaxaes judíos-elpiliajwa fiasliajwas wewe'paspoxfɔk. Japacartaxot lelaxaes kaechafiasliajwas choef xɔa'ataspi ídololiajwa, japawi xaesamatapi. Lelaxaesbej fiasliajwas poejiw, asew watho' bɔ'moejsasamata. Lelaxaesbej kaechafiasliajwas choef, kachariamakɔspoxtat tɔpi, japawi xaesamatapi. Kaechafiasaxaesbejpi choef bu'alpi japawi xaesamatapi. Lelaxaesbej kaechafiasliajwas choefjalan fesamatapi. <sup>21</sup> Japacartaxot japoxan lelaxaes, Moisés chajia fiat xot japoxanliajwa. Pomatkoicha, napatamatkoian wɔt, puexa paklowaxanxot jiw natameja wɔt, chanaexaljows Moisés chajia lelpox jiw naexasisliajwa. Wajwɔajnapijiw tɔaduw japox” —aech Santiago apóstolesliajwa, ancianosliajwabej.

#### *Apóstoles, ancianos sɔapich, carta lelpox judíos-elpiliajwa*

<sup>22</sup> Apóstoles, ancianos sɔapich, asew Jesucristo pejwɔajan naexasiti sɔapichbej, kaenejchaxoelax carta lelpoxliajwa judíos-elpiliajwa. Samata, asew japixot makanoti, japi nakfɔlaeliajwa Pablo, Bernabé sɔapich, Antioquía paklowax poxade wɔt. Jawɔt makafich Judas. Japonbej pawɔl Barsabás. Makafichbej Silas. Japi kolenje chiekal sitaens Jesucristo pejwɔajan naexasitixot. <sup>23</sup> Japi xalaeyaxaelcarta, japacartatat japi lelpox jɔm-aech:

“Takoew, xanal apóstoles, ancianos sɔapich, lelx ampacarta xamalliajwa. Xamal saladax, naexasitampim Jesucristo pejwɔajan, judíos-emilpim, Antioquía paklowaxpijwam, Siria tɔajnapijwambej, Cilicia tɔajnapijwambej. <sup>24</sup> Xanal wɔltaenx asew judíos, xanalxoti, pa'apox xamalxotde. Japi xamalxot pa'a wɔt, naewɔajan asaxan. Samata, xamal japox naewɔajan wɔt, chiekal matnoch nejchaxoela-emil, naexasitam wɔt Jesucristo pejwɔajan. Pe xanal japi to'a-enil xamal poxade. <sup>25-26</sup> Samata, xanal natamejax wɔt, kaeyax nejchaxoelx. Do jawɔt, xanalxot makafitx Judas, Silas sɔapich, japi xamal taeliajwa. Japi kolenje fɔlaech wɔt xamal poxade, fɔlaeyaxaelbej Bernabé, Pablobej, xamal taeliajwa. Bernabé, Pablo sɔapich, japi wajkoew, xanal xabich nejxasinkax japi. Japi nanɔamt xabich chachoelxot, wajpaklon Jesucristo pijaxtat nanɔamt xoti.

<sup>27</sup> Puexa japi pat wɔt xamalxot, Judas, Silas sɔapich, chiekal chanaekabɔanaxael xanal lelxprox xamalliajwa. <sup>28</sup> Xanal, Espiritu Santo sɔapich, kaenejchaxoelax. To'axinil xamal isliajwam tampoelpoxan. Fiatxlax asaxan isasamatam pachaema-elpoxan. <sup>29</sup> Samata, jɔnabej xae' pawɔl, choef, xɔa'ataspi ídolosliajwa! jChoefjalan nabej fe'bej! jNabej xae'bej pawɔl,

choef, kaechariamakuspoxtat t̄upi! ¡Asew watho' nabej b̄u'moejsbej! Japoxan naexasisfulam w̄ut, ja-am w̄ut, chiekal duilaxaelam. Ajil kaes asaxan xamal j̄umchiliajwan. Dodo'. Ma amxot ampoxt toep” —aech carta, japi xalaeyaxaelpox.

<sup>30</sup> Do jaw̄ux, Jerusalén paklowaxpijiw, Jesucristo pejw̄hajan naexasiti, japi to'a Judas, Silas s̄uapich, nakfulaeyaxaeli Bernabé, Pablo s̄uapich, Antioquía paklowax poxade. Japi pat w̄ut japapaklowaxxot, tameja japapaklowaxpijiw, naexasiti Jesucristo pejw̄hajan. Do jaw̄ut, carta chaxduti natamejaxtat. <sup>31</sup> Antioquía paklowaxpijiw xaljow w̄ut carta, xabich nejchachaemil, chiekal chanaekab̄uana xoti japacartatat. <sup>32</sup> Judas, Silas s̄uapich, japiwej profetas. Japi naew̄hajan w̄ut Antioquía paklowaxpijiw, japapaklowaxpijiw xabich nejchachaemil Dios kaes xanaboejapoxliajwa. Ja-aech w̄ut, kaes Dios naexasitbejpi. <sup>33</sup> Do jaw̄ux, pin-iamatkoian toep w̄ut, Judas, Silas s̄uapich, thilt, jiw to'as poxade naweliajwa. Japat̄hajn̄xot nakolaliajwa w̄ut, Jesucristo pejw̄hajan naexasiti kejachaspi. Do jaw̄ut, j̄umtispi: “¡Dios xamal chiekal nej chale!” —tispi. <sup>34</sup> [Jaw̄ut Silas namanasia xot, jaxot namanpon.] <sup>35</sup> Pablo, Bernabé s̄uapich, Antioquía paklowaxxot namafuki-is. Japi, xabich asew jiw s̄uapichbej, chiekal chanaekab̄uana Jesucristo pejw̄hajan. Naew̄hajnafulbejpi japaw̄hajan.

*Pablo, Bernabé s̄uapich, pejme fulaeyaxaelpox naew̄hajnaliajwapi jiw Jesucristo pejw̄hajan*

<sup>36</sup> Do jaw̄ux, pin-iamatkoian w̄ut, Pablo j̄um-aech Bernabéliajwa:

—Pejme fulaeyaxaes taeliajwas wajkoew, naexasiti Jesucristo pejw̄hajan. Majt naew̄hajnaxot Jesús pejw̄hajan, japapaklowaxanpijiw pejme taeyaxaes, ma-aechi, amw̄utjel duilaful w̄ut —aech Pablo.

<sup>37</sup> Do jaw̄ut, Bernabé nejchaxoel b̄uflaeliajwapon Juan Marcos. <sup>38</sup> Majt Juan Marcos b̄u'fol w̄uti, japon asb̄uan j̄umch nawiat, Panfilia t̄hajn̄xot w̄uti. Samata, Pabloliajwa chiekal wepachaema-esal pejme b̄uflaeliajwapon Juan Marcos. <sup>39</sup> Pablo, Bernabé s̄uapich, kaenejchaxoelaxa-el w̄ut b̄uflaeliajwapi Juan Marcos, do jaw̄ut, Pablo, Bernabé s̄uapich, nadija. Jaw̄ut Bernabé b̄u'fol Juan Marcos. Do jaw̄ut, Bernabé, Juan Marcos s̄uapich, juli barkam Chipre tanaet poxaliajwade. <sup>40</sup> Do jaw̄utbej, Pablo makafit Silas chalaliajwas. Asew japixot Dios kaw̄hajan kajachawaesliajwas Pablo, Silas s̄uapich, jiw naew̄hajan w̄ut. Do jaw̄ux, japiwej chijia. <sup>41</sup> Pablo, Silas s̄uapich, jiw naew̄hajan Jesucristo pejw̄hajan naexasiti, Siria t̄hajn̄pijiw, Cilicia t̄hajn̄pijiwbej, kaes pejme chiekal naexasisliajwapi Dios.

## 16

*Timoteo chalapox Pablo, Silasbej*

<sup>1</sup> Pablo, Silas s̄uapich, pa'a Derbe paklowaxxot. Do jaw̄ux, Listra paklowax poxadepi. Jaxotde w̄ut, kaen taeni. Japon paw̄ul Timoteo. Japon chiekal naexasit Jesucristo pejw̄hajan. Pen judíos-atow. Japow chiekal naexasit Jesucristo pejw̄hajan. Timoteo pax griego-aton. <sup>2</sup> Naexasiti Jesucristo pejw̄hajan, Listra paklowaxpijiw, Iconio paklowaxpijiwbej, j̄um-aechi chimiajamechan Timoteoliajwa. <sup>3</sup> Pablo nejchaxoel b̄uflaeliajwa Timoteo. Samata, j̄um-aechon Timoteoliajwa: “Keto'axaelen xam circuncidaliajwa, meama xanal judíos, xam jachiliajwam. Ja-aech w̄ut, judíos xambej chiekal b̄u'kulaxaeli. Fulaeayaxaeslel xabich judíos maenk. Nej-ax griego-aton xot, xampi matabijaxael circuncida-emilpox” —aech Pablo Timoteoliajwa. Samata, Timoteo circuncidas. <sup>4</sup> Do jaw̄ux, Pablo, Silas, Timoteo s̄uapich, follisi. Kaenan̄la paklowaxanxot pa'a w̄ut, japi chiekal chanaekab̄uana naexasiti Jesucristo pejw̄hajan. Japi chiekal chanaekab̄uana apóstoles, ancianos s̄uapich, Jerusalén paklowaxxot natameja w̄ut fiatpoxanliajwa. <sup>5</sup> Samata, naexasiti Jesucristo pejw̄hajan kaes pejme chiekal naexasiti. Kaematkoisful jiw kaes naexasisful Jesucristo pejw̄hajan.





—Ampi judíos uldakafal wajpaklowaxpijiw. <sup>21</sup> Japi naewuajnalap pejkabuananpox. Xatis japox isaxisal, Roma tuajnuapijwas xot —aechi.

<sup>22</sup> Japox jumtaen wut, japapaklowaxpijiw xabich palalapi Pabliolajwa, Silasliawabej. Do jawut, jueces keto'a soldaw, Pablo, Silas suapich, wejolaliajwas pejnaxoe. Do jawux, xabich bu'jumchaseltaslisi naeyatat. <sup>23</sup> Do jawux, selsax kekofas wut, jias jiw jebatat. Jiw jeba wetron to'as chiekal wesfulaliajwas japi wesamata. <sup>24</sup> Jiw jeba wesamata. <sup>24</sup> Jiw jeba wesamata. <sup>24</sup> Jiw jeba wesamata. <sup>24</sup> Jiw jeba wesamata.

<sup>25</sup> Japamadoitat, pinmadoi wut, Pablo, Silas suapich, Dios kawuajan. Do jawut, jajuwpi Dios jumtaeliajwas. Asew, jaxot jiaspi, naewet. <sup>26</sup> Do jawut, jiw jebaxot chalechkal itliakjala. Jawut jaxot xabich najuiya. Me-ama sat najaet wut, ja-aech. Do jawut, puexa bafafachan pajut nafafa'bala. Puexa jiw, jaxot jiaspi, pejmuxanaxot cadenamua wejajolpas. <sup>27</sup> Jiw jeba xabich najuiya wut, jiw jeba wesamata nathikcha. Bafafachan jumch nuilax taen wut, pej-espada kukchapon pajut naxua'laliajwa. Jiw jeba wesamata nejchaxoel: “Jiasi puexa chiekal wia. Samata, tajpaklochow xankal naboesaxael” —aechon, nejchaxoel wut. <sup>28</sup> Do jawut, Pablo nejlakcha wut, jum-aechon:

—¡Najut nabej naxua'le'! ¡Xanal puexa ma amxotan! —aech Pablo.

<sup>29</sup> Jiw jeba wesamata to'a wexalaeliajwas itliakax. Itliakax wexalaens wut, bichakal najae'non Pabliolajwa, Silaslelbej. Do jawut, japi xabich tathulal pejlewt. Pablo, Silas suapich, pejwujnalel brixtat nukon, sitaen xot. <sup>30</sup> Do jawut, jiw jeba wesamata juton Pablo, Silas suapich, jiw jebaxot. Do jawut, jiw jeba wesamata wuajnachamut wut, jum-aechon:

—Tajnachala, ¿machiyaxaelenkat xan Dios nabu'weliajwa? —aech jiw jeba wesamata.

<sup>31</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi:

—¡Xam naexasi'e wajpaklon Jesucristo pejwujajan! Ja-am wut, Dios xam bu'weyaxael. Nejbapijiw naexasit wutbej, japiwej Dios bu'weyaxaes —aech Pablo, Silas suapich, jiw jeba wesamataliajwa.

<sup>32</sup> Do jawut, Jesucristo pejwujajan naewuajanlisipon, puexa pejbapijiwbej. <sup>33</sup> Do jawut, japamadoitat, jiw jeba wesamata matwuj-itfakiaton, Pablo, Silasbej, xakolbalaspoxan. Do jawut, Pablo bautisa jiw jeba wesamata, pejjiw suapich. <sup>34</sup> Do jawux, jiw jeba wesamata pejba poxade buflaechon Pablo, Silas suapich. Do jawut, naxaeyax chaxduwpon Pablo, Silasbej. Jiw jeba wesamata, pejjiw suapich, xabich nejchachaemil, Dios naexasit xoti.

<sup>35</sup> Kandiawasap wut, jueces buxto'a soldaw jumchiliajwa amprox: “¡Jiw jeba wesamata jum-amde amprox! ¡Nej tapaepon nakolaliajwa Silas, Pablo suapich, jiw jebaxot!” —aech jueces, buxto'a wut soldaw. Dolis, japi soldaw pa'a wuti jiw jebaxot, jum-aechi jueces buxto'aspox jiw jeba wesamataliajwa. <sup>36</sup> Do jawux, jiw jeba wesamata soldaw buxto'aspox jum-aechon Pabliolajwa, Silasliawabej:

—Jueces nato'a xamal jukaliajwan. Samata, ¡ma amwut nejmach nakolim! —aech jiw jeba wesamata.

<sup>37</sup> Pablo japox jumtaen wut, jum-aechon soldawliajwa, wuajan xapa'anpiliajwa:

—Jueces babijax is xanalliajwa, asbuan jumch xamal keto'a wuti xanal namatwujajselisliawam naeyatat puexa jiw pejwujnalel. Do jawux, xamal to'api jiw jebatat xanal najeliajwa. Amwutjel maliach nato'asia jasoxtat nakolaliajwan. Xanal Roma tuajnuapijwan xot, jasox jiw tato'alpi isaxil, majt nawuajnachamut-el wut chiekal matabijaliajwa, diachwujnakolax babijax isx wut, o, is-enil wut. ¡Jueces pajut nej fulae'an xanal najukaliajwa! —aech Pablo soldawliajwa.

<sup>38</sup> Do jawut, soldaw kaxafulaech jueces poxade japox chapaeliajwapi Pablo jum-aechpox. Jueces japox jumtaen wut japi kolenje Roma tuajnuapijiwprox, jawut jueces pejlewla. <sup>39</sup> Samata, jueces pajut pa'an Pablo jiasxot, Silas suapich. Do jawut, japi jueces jum-aech:

—Xanal tadala, babijax isx xot xamalliajwa —aech jueces.

Jawux jueces pajut juk Pablo, Silas s̄apich. Do jawut, jueces xabich to'api Pablo, Silas s̄apich, chijiyaliajwa japapaklowaxxot. <sup>40</sup> Pablo, Silas s̄apich, jiw jebatat nakola wut, jawut f̄laechi Lidia pejba poxade. Jaxotde Pablo, Silas s̄apich, taen naexasiti Jesucristo pejw̄ajan. Do jawut, naew̄ajanlisi japi kaes Dios chiekal pejme naexasisf̄laliajwa. Japox b̄uxtoet wut, chijialisi japapaklowaxxot.

## 17

### *Pablo, Silas s̄apich, jalwekspox jaelaliajwas Tesalónica paklowaxxot*

<sup>1</sup> Pablo, Silas s̄apich, f̄laech wut, xenapi Anf̄ipolis paklowax, Apolonia paklowaxbej. Dolisi, patlisi Tesalónica paklowaxxot. Jaxot judíos naew̄ajnaba ek. <sup>2</sup> Napatamatkoi wut, Pablo f̄laech judíos naew̄ajnaba poxade, japon japox pejkab̄an xot. Jaxotde Pablo natameja, napatamatkoi wut. Jasox ja-aech Pablo, tres veces napatamatkoi wut. Jaxotde Pablo judíos naew̄ajan wut, w̄ajnachaentas wutbej, Pablo chiekal jumnot Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechpoxantat. <sup>3</sup> Jum-aechbejpon:

—Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechox: “Cristo, Dios to'aspon puexa jiw b̄u'welialjwa, japon majt nabijasaxael. T̄paxaelbejpon. Do jawux, Dios mat-esaxaeson pejme dukaliajwa” —aechox. Japox chajia jum-aechox, patlisox. Xamal naew̄ajnaprox Jesúsliaw, japonlap Cristo, Dios to'aspon puexa jiw b̄u'welialjwa —aech Pablo, naew̄ajan wut.

<sup>4</sup> Asew judíos, jaxoti, naexasiti Pablo naew̄ajanpox. Do jawut, japi kaemutlisi, Pablo, Silas s̄apich. Xabich asew, naksiyapi griegojame, Dios naexasiti, japiwej naexasit Pablo naew̄ajanpox Jesucristoliajwa. Xabich watho', jiw matabijaspi, japiwej naexasit Pablo naew̄ajanpox. <sup>5</sup> Ja-aech wut, asew judíos, japi naexasis-elpi Jesucristo pejw̄ajan, xabich nusasiowal. Samata, tamejapi asew babejchow, japapaklowaxplaza-xot nan̄amti. Japi s̄apich, xabich nejlasf̄l. Japapaklowaxpijiw xabich nejtasalas japi nejlasf̄lproxantat. Jasón pejbafafa xabich pi'la wut, asew japixot low japaba. Japi jalwek Pablo, Silas s̄apich, woeyaliajwas jiw natamejaxot. <sup>6</sup> Faena-el wuti Pablo, Silas s̄apich, ja-aech wut, japi jaelt Jasón, asewbej, naexasiti Jesucristo pejw̄ajan. Jaelas wut, jolkas paklochow poxade. Babejchow nejla'bala wut, jum-aechi, b̄u'pach wuti paklochow pejw̄ajnalel:

—Pablo, Silas s̄apich, japi pijaxtat, puexa paklowaxanpijiw nakaewa na-̄lataen. Amwutjel ampalel f̄laeni. <sup>7</sup> Japi pat wut, Jasón chiekal b̄u'kult pejbatat. Puexa japi jiw naexasis-el wajrey, Roma t̄aj̄n̄ipijin, tato'alpox. Japi jum-aech: ‘Asan wajrey. Paw̄lpon Jesús’ —aech japi —aech babejchow, b̄uxlajat wuti Pablo, Silas s̄apich, paklochow pejw̄ajnalel.

<sup>8</sup> Japox jumtaen wuti, puexa japi jiw, paklochowbej, xabich palalapi naexasitiliajwa Jesucristo pejw̄ajan. <sup>9</sup> Do jawut, Jasón to'as multa mosax paklochowxot. Asew s̄apich, naexasiti Jesucristo pejw̄ajan, japi mot wutbej multa paklochowxot, paklowchow jum-aech: “Ampi plata xamal pejme wewoeyaxaelen, Pablo, Silas s̄apich, chijia wut ampapaklowaxxot” —aech paklochow. Do jawut, kofaslisi.

### *Pablo, Silas s̄apich, patpox Berea paklowaxxot*

<sup>10</sup> Jasón, asew s̄apich, kofas wut, do madoi wut, naexasiti Jesucristo pejw̄ajan to'api Pablo, Silas s̄apich, Berea paklowax poxaliajwade. Berea paklowaxxot pa'a wut, f̄laechi judíos naew̄ajnaba poxade. <sup>11</sup> Judíos, Berea paklowaxpijiw, kaes pejme pachaempi. Me-ama judíos, Tesalónica paklowaxpijiw, jachi-eli. Pablo naew̄ajan wut Jesús pejw̄ajan, japi chiekal naewet. Berea paklowaxpijiw pomatkoicha estudia Dios pejjamechan, chajia lelspx, chiekal matabijaliajwa, Pablo, Silas s̄apich, naew̄ajanpoxan, diachw̄ajnakolax wut, o, ja-el wut. <sup>12</sup> Samata, xabich judíos naexasit Jesucristo pejw̄ajan. Xabich griegosbej naexasiti Jesucristo pejw̄ajan. Griegos

paklochowbej naexasiti Jesús pejwɥajan. <sup>13</sup> Asew judíos, Tesalónica paklowaxpijiw, japox wɥtaen wɥt, Pablo Jesús pejwɥajan naewɥajanpox Berea paklowaxxot, japibej fɥlaen Berea paklowax poxadin. Berea paklowax pa'an wɥti, xabich nejlasfɥli. Japapaklowaxpijiw xabich nejtasalas. <sup>14</sup> Naexasiti Jesucristo pejwɥajan, jɥm-aechi Pabloliajwa: “¡Xam amxot kamta nakolde! ¡Marlel fɥlaemch!” —aechi. Pe Silas, Timoteo sɥapich, nakiowa namafɥki Berea paklowaxxot. <sup>15</sup> Pablo fɥlaech wɥt marlel, asew japixot fɥlchalason Atenas paklowax poxaliajwade. Pablo jaxotde pa'a wɥt, bɥxxato'apon Silas, Timoteoliajwabej. Jɥm-aechon, bɥxxato'a wɥt: “Xamal kolenam xajɥpam wɥt fɥlaeliajwam, ¡xabɥa'din xan nafaenaliajwam Atenas paklowaxxot!” —aech Pablo, bɥxxato'a wɥt. Do jawɥt, Pablo fɥlchalapi, pejme kaxa nawen.

*Pablo naewɥajanpox Atenas paklowaxpijiw*

<sup>16</sup> Pablo wɥajnawet wɥt Silas, Timoteobej, mathɥnpon Atenas paklowax. Pablo taen japapaklowaxxot xabich ídolos nuilpox. Pablo japoxan taen wɥt, xabich nejxaejwaspon. <sup>17</sup> Samata, Pablo, nakaejudíos sɥapich, nabɥ'nalot Jesucristo pejwɥajanliajwa, judíos naewɥajnatat wɥton. Ja-aechbejpon judíos-eliliajwa, Dios naexasiti. Kaematkoisfɥl papati plazaxot, japi sɥapichbej, Pablo nabɥ'nalot Jesucristo pejwɥajanliajwa. <sup>18</sup> Do jawɥx, asew Pablo faens. Japi epicúreos. Japi naexasit Epicuras naewɥajanpox. Asewbej Pablo faens. Japi estoicos. Japi naexasit Zeno naewɥajanpox. Japi epicúreosxot, estoicosxotbej, japi jɥm-aech babejjamechan Pabloliajwa. Jɥm-aechi:

—Ampon aton, matabijsna-el wɥt, ¿achaxankaton naksiya? —na-aechi nakaewa Pabloliajwa.

Asew nakaewa najɥm-aechbej Pabloliajwa:

—Japon naewɥajan asatɥajɥpijiw pejdiosesliajwa —na-aechi nakaewaliajwa.

Jasoxtat japi, Pablo sɥapich, nabɥ'nalot, naewɥajan xoton chimiawɥajan, Jesucristo pejwɥajan, jiw tɥpi pejme mat-eyaxaespoxlajwabej. <sup>19</sup> Do jawɥt, japi Pablo bɥ'fol pachaempoxtat paklochow natameja poxade, pawɥlxot Areópago. Jaxotde bɥ'pa'as wɥt, japi jɥm-aech:

—¡Najɥm-amde pajelnaewɥajnaɥ, xam jiw naewɥajnamwɥajan! <sup>20</sup> Xam naewɥajnam asawɥajan, xanal matabija-enilwɥajan. Pe xanal chiekal matabijasian, achax chiyaxael xam jiw naewɥajnamproxan —aechi Pabloliajwa.

<sup>21</sup> Puexa Atenas paklowaxpijiw, asew jiwbej, japi asatɥajɥnɥchanpijiw jaxot duili, japi pajelnaewɥajnaɥ xabich nejxasink jɥmch naewesliajwa, naksiyالياjwabej.

<sup>22</sup> Do jawɥt, Pablo nant japi pejwɥajnalel Areópagoxot. Jawɥt jɥm-aechon: “Atenas paklowaxpijwam, xan matabijtax xabich nejchaxoelampox nejdiosesliajwa. <sup>23</sup> Xan taenx xabich maenkproxan, xamal natamejlamxot, nejdioses kawɥajnalialjwam. Taenxbej kae-altar. Japa-altarleltat lelsbox taenxbej. Japox jɥm-aech: ‘Ampa-altar, dios matabija-esalpon pej-altar’ —aech lelsbox. Japadios xamal najut matabija-emilbej, kawɥajnam wɥt. Japadiosliajwa ma amwɥt xamal jɥmchiyaxaelen chiekal matabijaliajwam” —aech Pablo Areópagoxot.

<sup>24</sup> Pablo pejme jɥm-aech: “Dios is ampathat. Ampathatat taenspoxan, japoxan Dios ispoxan. Tato'albejpon japonxotse, ampathatatbej. Samata, Dios duka-el poejiw isbatat.

<sup>25</sup> Dios chinax asax wewe'pa-esal asan aton we-islialjwas. Japon pijaxtat puexa xatis chiekal duilafɥlas. Puexa nakwewe'ppoxan nakchaxduwbejpon” —aech Pablo.

<sup>26</sup> Pablo pejme jɥm-aech: “Dios majt kaen aton is. Do baxael, japon pamojiw pothata xajɥp, amwɥtjel xabichaliajwa nejmachjiw. Dios chajia nejchaxoel, amxot kaenanɥla, pejmɥtan sɥapich, duilaxael jiw. Nejchaxoelbejpon, maswɥt tɥpaxaeli.

<sup>27</sup> Dios jasox is jiw wɥlwekaliajwaspon, jiw naexasisliajwasbejpon. Diachwɥajnakolax kaenanɥla xatisxot Dios atɥaja-el. <sup>28</sup> Dios pijaxtat duils. Nanɥamtasbej. Nabistasbej. Asew nejwɥajnapijiwxot chajia lel wɥt, jɥm-aechi: ‘Xatis Dios paxis’ —aechi.

<sup>29</sup> Dios paxis xot, nejchaxoes wɥt, nejchaxoelaxisal: ‘Dios, me-ama ídolos, jiw pajut



ispoxan orotat, platatatbej, ia'tatbej' —chiyaxisal. Jiw japoxan is pejnechaxoelax-antat. <sup>30</sup> Dios kastika-el nejw<sup>h</sup>ajnapijiw, isful w<sup>h</sup>t babijaxan, matabija-el xotfuki Dios. Pe amw<sup>h</sup>tjel, Dios to'a pothatapijiw jiw kofaliajwa babijaxan isfulpoxan, naexasifulaliajwapi Dios tato'alpoxan. <sup>31</sup> Dios chajia kaematkoi mark jumchiliajwapon ampathatpijiw pejb<sup>h</sup>'w<sup>h</sup>ajanpoxliajwa. Dios markamatkoi pat w<sup>h</sup>t, Dios makafichpon, japon jumchiyaxael jiw pachaempi Diosliajwa, o, jiw chaemili Diosliajwa. Jesús t<sup>h</sup>p w<sup>h</sup>t cruztat, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Samata, xatis chiekal matabijas, Jesús diachw<sup>h</sup>ajnakolax Dios makafich japon jumchiliajwa, masi jiw pejb<sup>h</sup>'w<sup>h</sup>ajan ampathatxot" —aech Pablo.

<sup>32</sup> Atenas paklowaxpijiw japox jumtaen w<sup>h</sup>t, jiw t<sup>h</sup>pi mat-eyaxaespo<sup>x</sup> pejme duilaliajwa, asew japixot b<sup>h</sup>'w<sup>h</sup>ajanpaeipi Pablo japoxliajwa. Asew japixot jum-aech Pabloliajwa:

—Amw<sup>h</sup>tjel xanal najum-ampro<sup>x</sup>, asamatkoi pejme najumchiyaxaelam xanal kaes naewesliajwan —aech asew Pabloliajwa.

<sup>33</sup> Do jaw<sup>h</sup>t, Pablo b<sup>h</sup>xtoet w<sup>h</sup>t, nakolton japi natamejaxot. <sup>34</sup> Asew japixot nakfoli Pablo. Japi naexasiti Jesucristo pejw<sup>h</sup>ajan. Kaen japixot paw<sup>h</sup>l Dionisio. Japon Areópagomutpijin. Kaew paw<sup>h</sup>l Dámaris. Japowbej naexasit Jesucristo pejw<sup>h</sup>ajan. Asew jaxotpi, japi naexasitbej Jesucristo pejw<sup>h</sup>ajan.

## 18

### *Pablo Corinto paklowaxpijiw naew<sup>h</sup>ajanpox*

<sup>1</sup> Do japoxw<sup>h</sup>x, Pablo Areópagoxot nakolt w<sup>h</sup>t, fulaechlison Corinto paklowax poxade. Dolison, pat Corinto paklowaxxot. <sup>2</sup> Jaxotde Pablo faen judíos-aton. Japon Ponto t<sup>h</sup>ajnapijin, paw<sup>h</sup>lon Aquila. Pijow paw<sup>h</sup>l Priscila. Pablo w<sup>h</sup>ajna japi kolenje pa'a Corinto paklowaxxot. Japi chajia nakola Italia t<sup>h</sup>ajn<sup>h</sup>el, Claudio, Roma t<sup>h</sup>ajnapijiw tato'lan, to'as xoti nakolaliajwa Roma paklowaxxot. Claudio chajia to'a puexa judíos nakolaliajwa Roma paklowaxxot. Pablo faen w<sup>h</sup>t Aquila Corinto paklowaxxot, nakfulaechon japi pejba poxade japi taeliajwa. <sup>3</sup> Pablo duk japi pejbaxot. Japi itthow carpab<sup>h</sup>'an mowaliajwa. Pablo nabist, japi s<sup>h</sup>apich, matabijt xoton japabichax. <sup>4</sup> Napatamatkoiyan w<sup>h</sup>t, Pablo fulalaecha judíos naew<sup>h</sup>ajnaba poxade. Jaxot Pablo naew<sup>h</sup>ajan judíos, judíos-elibej, naexasisliajwapi Jesucristo pejw<sup>h</sup>ajan.

<sup>5</sup> Silas, Timoteo s<sup>h</sup>apich, pa'an w<sup>h</sup>t Macedonia t<sup>h</sup>ajn<sup>h</sup>el, jaw<sup>h</sup>t Pablo kekoft carpab<sup>h</sup>'an itthoeyax, pomatkoicha naew<sup>h</sup>ajnalijwapon Dios pejjamechan. Pablo naew<sup>h</sup>ajan w<sup>h</sup>t judíos, jum-aechon: “Jesús diachw<sup>h</sup>ajnakolax Cristo, japon xatis w<sup>h</sup>ajnawechpon nakb<sup>h</sup>'welijwa” —aech Pablo, naew<sup>h</sup>ajan w<sup>h</sup>t judíos. <sup>6</sup> Judíos naexasis-eli Jesús pejw<sup>h</sup>ajan, japi xabich palala Pabloliajwa. Samata, japi babej-jamechan jum-aech Pabloliajwa. Samata, jaw<sup>h</sup>t Pablo jolcha pejsunta-osax. Jaw<sup>h</sup>t l<sup>h</sup>lapon, japi rajut matabijaliajwa babijax ispo<sup>x</sup> Diosliajwa. Jum-aechon:

—Xamal najut nijaxtat napelsaxaelam, naexasis-emil xot xan naew<sup>h</sup>ajnapro<sup>x</sup>. Xan tajaxtat napelsaximil. Xamal naexasis-emil xot, judíos-elpilax naew<sup>h</sup>ajanafulaxaelen Jesucristo pejw<sup>h</sup>ajan —aech Pablo judíosliajwa.

<sup>7</sup> Do jaw<sup>h</sup>t, Pablo nakolt judíos naew<sup>h</sup>ajnabaxot. Fulaechon asaba poxade. Japabapijin paw<sup>h</sup>l Ticio Justo. Japon Dios xabich nejxasink. Japon pejba chiekal mox naxsoep, judíos naew<sup>h</sup>ajnaba s<sup>h</sup>apich. <sup>8</sup> Crispo, judíos naew<sup>h</sup>ajnaba wesan, japon, puexa pejjiw s<sup>h</sup>apich, asew s<sup>h</sup>apichbej, naexasit Jesucristo pejw<sup>h</sup>ajan. Xabich asew, judíos-eli, Corinto paklowaxpijiw, jumtaen w<sup>h</sup>t Jesucristo pejw<sup>h</sup>ajan, japibej naexasit. Do jaw<sup>h</sup>t, japi bautisas.

<sup>9-10</sup> Asamatkoi, madoi w<sup>h</sup>t, Pablo masoxtat taen, Dios jum-aech w<sup>h</sup>t japonliajwa. Jaw<sup>h</sup>t Dios jum-aech: “Xam chalaf<sup>h</sup>lax. Xam asew jiw kechaemilaxil. Ampapaklowaxxot

xabich tajjiw nawemaenk. Samata, ¡nabej nejlewlé! ¡Nakiowa naewhájnafulde taj-jamechan! ¡Nabej boejlache!” —aech Dios Pablolíajwa. <sup>11</sup> Ja-aech wut, Pablo pejlewlá-el. Samata, Pablo duk Corinto paklowaxxot kaewaech y medio. Japamatkoiyantat Dios pejjamechan naewhájnafulon japapaklowaxpijiw.

<sup>12</sup> Japamatkoiyantat, Galión gobernador Acaya tñajñuxot. Galión gobernador wut, judíos kaenejchaxoelax jaelsliajwapi Pablo. Do jawut, Pablo jaeltas. Jawut bñflaechpon gobernador poxade, japon jiw tato'al wut ekxot. <sup>13</sup> Japi jñm-aech gobernadorlíajwa:

—Ampon aton naewhájnaful jiw naexasisliajwa Dios. Japon naewhájnaprox najñpa-el Moisés chajia lelpox sñapich, xanal naexasitxprox —aechi gobernador pejwñajnalel.

<sup>14</sup> Pablo naksiyalíajwa wut gobernador pejwñajnalel, jawut Galión jñm-aech judíosliajwa:

—Xamal judíos chiekal matabijam amprox. Ampon aton natkowa wut, babijax xabich is wutbejpon, ja-aech wut, xamal chiekal naewesaxaelen. <sup>15</sup> Pe ampon is-el babijaxan. Xamal judíos asbñan jñmch nalala japon naewhájnaproxliajwa. Nalalabej japon naexasis-el xot nejkañananproxan, xamal naexasitampox. Samata, ¡xamal najut chaemde japox! Xan japoxan tataeña-enil chaemslíajwan —aech Galión judíosliajwa.

<sup>16</sup> Do jawut, gobernador Galión to'a judíos nakolalíajwa japonxot. <sup>17</sup> Judíosxot kaen pawul Sóstenes. Japon judíos naewhájna wesan. Do jawut, nakola wuti, griegos, jaxoti, jaelti Sóstenes gobernador Galión pejwñajnalel. Jaxot Sóstenes baes. Galión japox taen wut, chinax keñas-elon japi griegos.

### *Pablo pejme nawia'anprox Antioquía paklowax poxadín*

<sup>18</sup> Pablo duk pin-iamatkoíyan Corinto paklowaxxot. Baxael, Pablo fñlaelíajwa wut, ke-jachapon naexasiti Jesucristo pejwñajan. Pat wuton Cencrea paklowaxxot, fñlaelíajwa wut barkamtat, jawut Pablo pajut namatnaelaxaxoton jiw matabijñslíajwas, chajia jñmdutprox toet xotlison Dioslíajwa. Pablo jul wut barkam Siria tñajññ poxalíajwa, japabarkamtat julbej Aquila, pijow sñapich. <sup>19</sup> Chapat wuti Éfeso paklowaxxot, jaxot Pablo waela Aquila, pijow sñapich. Do jawut, tamach fñlaechlison judíos naewhájna poxade. Jaxot Pablo nospaei, judíos sñapich, japi natamejaxot. <sup>20</sup> Do jawut, Pablo fiach namanalíajwa japixotfñk. Pe Pablo owchi-el. <sup>21</sup> Jawut jñm-aechon, kejacha wut: “Dios nejxasink wut, xamal pejme taeyaxaelen” —aech Pablo japi jiwliájwa.

Do jawñx, Pablo pejme barkam jul wut, chaflaechon Éfeso paklowax poxade. <sup>22</sup> Cesarea paklowaxxot pat wuton, jawut pñtlel Pablo fñlaech Jerusalén paklowax poxade. Jaxotde taenon naexasiti Jesucristo pejwñajan. Do jawñx, Antioquía paklowax poxadepon. <sup>23</sup> Antioquía paklowaxxot pin-iamatkoíyan naman wut, do jawñx, fñlaechon Galacia tñajññ poxade, Frigia tñajññ poxadebej. Kaenanñla japapaklowaxanxot, pat wuton, naewhájjan japi kaes Dios xanaboelíajwa.

### *Apolos naewhájnaprox Jesucristo pejwñajan Éfeso paklowaxxot*

<sup>24</sup> Japamatkoiyantat kaen judíos-aton pat Éfeso paklowaxxot. Japon pawul Apolos. Japon Alejandría paklowaxpijin. Naewhájjan wut, puexa jiw chiekal naewechpon, naewhájnaprox pachaem xot. Japon chiekal matabijt Dios pejjamechan, chajia lelpox. <sup>25</sup> Apolos naewhájjan Jesucristo pejwñajan. Samata, matabijton Dios jiw bñ'weyaxaelprox Jesús pijaxtat. Nejxasinkbejpon jiw naewhájnalíajwa Jesúsristo pejwñajan. Pe japon matabijt Juan bautisapoxkal. <sup>26</sup> Apolos judíos naewhájñabat naewhájjan wut, pejlewlá-elon naewhájnalíajwa. Priscila, Aquila sñapich, jñmtaen wuti japon naewhájnaproxan, jawut bñflaechipon pejba poxade nospaelíajwapi tamach, japon sñapich, kaes chiekal naewhájnalíajwapon jiw Jesucristo pejwñajan. <sup>27</sup> Do baxael, Apolos fñlaelíajwa wut Acaya tñajññ poxade, Éfeso paklowaxpijiw, naexasiti Jesucristo pejwñajan, japi kajachawaet Apolos. Apolos carta welels xalaelíajwa Acaya

tɯajɲɘpijiw poxade, japixot pa'a wɯt, chiekal bɯ'kɯlsliajwaspon. Dolison, pat wɯt Acaya tɯajɲɘxot, japon xabich kajachawaet Acaya tɯajɲɘpijiw, japi naexasiti Jesucristo pejwɯajan Dios pejkajachawaesaxtat. <sup>28</sup> Apolos naewɯajan judíos Jesús pejwɯajan. Dios pejjamechan chajia jɯm-aechox Jesúsliajwa, japoxbej Apolos naewɯajnafɯl puexa jiwliajwa. Naewɯajanbejpon japi jiw chiekal matabijaliajwa, Jesús diachwɯajnakolax, Mesías, Dios, to'aspon puexa jiw bɯ'weliawja. Samata, judíos boejlach nuil. Japi judíos elchiyaxil Apolos jɯm-aechpoxliawja Jesúsliawja.

## 19

### *Pablo naewɯajanpox Éfeso paklowaxpijiw*

<sup>1</sup> Apolos Corinto paklowaxxot wɯtɯuk, Pablo fɯlaech pasliawja Éfeso paklowax poxade. Pinamɯaxan xenafɯlon, fol wɯt. Éfeso paklowax pa'a wɯt, jaxot faenon Jesucristo pejwɯajan naexasiti. <sup>2</sup> Pablo japi wɯajɲachaemt wɯt, jɯm-aechon:

—Jesucristo pejwɯajan naexasitam wɯt, ¿Espíritu Santokat pask nejmatpɯatanxot? — aech Pablo.

Japi jɯmnot wɯt, jɯm-aechi:

—Xanal chinax jɯmtae-enil Espíritu Santopoxliawja —aechi.

<sup>3</sup> Pablo pejme wɯajɲachaemt wɯt, jɯm-aechon:

—Xamal bautisa wɯt, ¿achanejchaxoelaxkat japox xamalliajwa? —aech Pablo.

Japi jɯmnot wɯt, jɯm-aechi:

—Juan, jiw bautisan, chajia jɯm-aechpox bautisaxliawja —aechi.

<sup>4</sup> Pablo jɯm-aech:

—Juan bautisa jiw, babijaxan ispoxan kofapi, japi naexasiti Dios. Juan jɯm-aechbej, jiw bautisafɯl wɯt: ‘Xanwɯx kaen pasaxael. ¡Japon xamal naexasi'e!’ —aech Juan Jesús pejpasaxliawja —aech Pablo Éfeso paklowaxpijiwliawja.

<sup>5</sup> Éfeso paklowaxpijiw japox jɯmtaen wɯt, kaes chiekal naexasiti Jesús pejwɯajan. Jawɯt bautisas Jesús pijaxtat. <sup>6</sup> Pablo ke-ot wɯt japi pejta'antat, Espíritu Santo fɯloek japi pejmatpɯatan poxasik. Do jawɯt, chalechkal japi jiw naksiya majt matabijaeljamechan. Naksiyabejpi Dios bɯxto'aspoxan naksiyaliajwa. <sup>7</sup> Puexa japi poejjiw, doce.

<sup>8</sup> Pablo duk Éfeso paklowaxxot tres juimtje. Naewɯajnafɯlon Dios pejjamechan judíos naewɯajnabaxot. Naewɯajan wɯt, chinax pejlwla-elon. Naewɯajanbejpon Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox, japi naexasitpi Dios. Ja-aechon judíos chiekal naexasisliawjas naewɯajanpox. <sup>9</sup> Asew japixot naexasis-el, matnaetink xoti naexasisliawja. Samata, japi jɯm-aech babejjamechan Jesucristo pejwɯajanliawja. Ja-aech wɯt, Pablo nadijan judíos naewɯajnabaxot. Do ja-aech wɯt, Jesucristo pejwɯajan naexasiti bɯ'folon Tirano pej-escuelaba poxade. Escuelabaxot Pablo pomatkoicha naewɯajan Jesucristo pejwɯajan. <sup>10</sup> Ja-aech Pablo kolewaechje. Samata, puexa jiw Asia tɯajɲɘxot duili, japi judíos, judíos-elibej, jɯmtaen Jesucristo pejwɯajan. <sup>11</sup> Pablo koechaxan isbej Dios pijaxtat. <sup>12</sup> Pablo jachapoxan, panuelbɯ'an, asaxanbej, japoxan bɯ'xaeya xabu'jachas wɯt, japi jiw chiekal boejthɯls nejmachwaxae. Asew jiw, dep webaespi pejmatpɯatanxot, depbej nakola.

<sup>13-14</sup> Asew judíos, nanɯamt asapaklowaxan poxade. Japi pajut pijaxtat dep to'a nakolaliajwa jiw pejmatpɯatanxot. Jasox ispi, japi Esceva paxi. Japi sietepi. Esceva, japon sacerdotespaklon. Japi Esceva paxi jɯmtaen Jesucristo pejwɯajan. Samata, japi dep to'a wɯt, jɯm-aechi dep nakolaliajwa: “Dep, ¡xamal to'ax nakolaliajwam Jesús pijaxtat, japonliawja amwɯtjel Pablo naewɯajnafɯl!” —aech Esceva paxi. <sup>15</sup> Asamatkoi, Esceva paxi dep to'a wɯt, dep jɯmnochpi. Jɯmtispi dep: “Xan matabijtax Jesús. Matabijtaxbej Pablo. Pe xamal, ¿achewamkat?” —tispi dep.

<sup>16</sup> Do jawut, dep, aton pejmatpuatxot webaespon, japon aton dep pijaxtat waltadiowpon Esceva paxi. Japon aton dep pijaxtat xabich bapon Esceva paxi. Japi xabich malechasbej. Baes wut, bu'jolsi. Xabich xakolbalasbejpi. Do jawut, japi bu'jumchadukp, nakola wuti baxot. <sup>17</sup> Esceva paxi japox wejatis wut, puexa Éfeso paklowaxpijiw wultaena, judíos, judíos-elibej. Samata, puexa xabich jiw pejlewla. Jasoxtat puexa jiw sitaen Jesucristo pejwujajan.

<sup>18</sup> Xabich jiw, Jesucristo pejwujajan naexasiti Pabloxot papasful. Ja-aech wut, puexa majt babijaxan ispoخان tulaela jiw pejwujajnael chapaeipi. <sup>19</sup> Asewbej, majt pinjoe'iwpi, japi xalaen pejew, pel-uaf. Japapel-uaf pinjoe'ax matabijaliajwa. Japi pel-uaf bowapi puexa jiw pejwujajnael. Japapel-uaf xabich ommaenk. Japapel-uafan pa-om, cincuenta mil platafachan, isaspi platafachankolaxtat. <sup>20</sup> Jasoxtat Dios pejjamechan pothata xajur. Samata, puexa jiw matabija Dios xabich mamnikpon.

<sup>21</sup> Do jawux, Pablo nejchaxoel: “Xan pejme taeyaxaelen Macedonia tuajnupijiw, Acaya tuajnupijiwbej. Do jawux, pejme fulaeyaxaechan Jerusalén paklowax poxade. Jerusalén paklowaxpijiw taenx wut, do jawux, chaflaeyaxaechan Roma paklowax poxade, jaxotde jiw taeliajwanbej” —aech Pablo, nejchaxoel wut. <sup>22</sup> Dolisdo', Pablo to'a kolenje pejnachalan, Timoteo, Erasto suapich, Macedonia tuajnu poxade. Pe Pablo namanfak Asia tuajnu xot kaematkoian suapichliajwa.

### *Éfeso paklowaxpijiw palalapox Paboliajwa*

<sup>23</sup> Japamatkoiyantat, Éfeso paklowaxpijiw xabich palala, jiw kaes naexasisful xot Jesucristo pejwujajan. <sup>24</sup> Ja-aech, jiw palala wut Demetrio pijaxtat. Demetrio platanaelsaptat kejus nejmach isliajwa. Platanaelsaptat isfulon xabich cha-aelbax. Japabax ispon, meama japi pejdios Artemisa pejtemploba, ta'la-aechbax. Demetrio japabax mowa wut, xabich plata kanapon, nabisti japon suapich. <sup>25</sup> Demetrio tameja nabisti, japon suapich, asewbej, japi nabisti asabichaxan, me-ama japabichax. Natameja wut, Demetrio jum-aech: “Xamal chiekal matabijam ampabichaxtat xatis xabich plata kans chiekal duilaliajwas. <sup>26</sup> Xamal taenam Pablo. Jumtaenambejpon. Japon xabich jiw naewujajan wut, jum-aechfulon: ‘Ídolos, jiw pajut ispoخان, dioskola-el’ —aechon. Samata, xabich jiw naexasit Pablo naewujajanpoxan Jesúsliajwa. Koew ampapaklowaxpijiw, jachi-el. Xabich puexa Asia tuajnupijiwbej naexasit Pablo naewujajanpoxan. <sup>27</sup> Xatisliajwa japox chaemil. Jiw kaes nakwujajsaxil mowasi. Kaes sitaeyaxilbejpi wajdios, pawalpoخ Artemisa. Sitaeyaxilbejpi japox pejtemploba. Amwutjel puexa jiw, ampapaklowaxpijiw, Asia tuajnupijiwbej, asew jiwbej asatuajnu chanlel duili, kawujajnafulbejpi Artemisa. Jiw Pablo naewujajanpox naexasit wut, ja-aech wut, japi kaes kawujajnaxil Artemisa” —aech Demetrio, jiw tameja wut.

<sup>28</sup> Demetrio pejnachala japox jumtaen wut, xabich palalapi Paboliajwa. Samata, nejlasful wut, jum-aechfuli: “¡Artemisa, Éfeso paklowaxpijwas japox wajdios, pamamakolax!” —aechfuli.

<sup>29</sup> Japox jumtaen wut, Éfeso paklowaxpijiw xabich palalapi Paboliajwa. Samata, jawut, jaeltas Gayo, Aristarco suapich. Japi Macedonia tuajnupijiw, Pablo fulchalapi. Jaelas wut, buflaech pinaba poxade, paklowaxpijiw natamejaba poxade. <sup>30</sup> Pablo fulaesia jiw natamejaba poxade, naksiyaliajwapon jiw pejwujajnael. Pe pejnachala tapae-esal Pablo fulaeliajwa naksiyaliajwa. <sup>31</sup> Do jawut, Asia tuajnupijiwpaklochow, Pablo matabijtaspi, japipej buxxato'a Pablo fulaesamata jiw palalapi poxade. <sup>32</sup> Jiw natamejaxot kaenejchaxoelaxa-el xoti, asew nejlasful wut, jum-aechful kaeyax. Asewbej nejlasful wut, asaxan jum-aechful. Japixot jiw nakaewa najum-aech: “¿Ma-aech xotkat xatis natamejlas?” —na-aechi nakaewa. <sup>33</sup> Do jawut, pawalpon Alejandro fijabas jiw pejwujajnael nukaliajwapon. Asew japixot Alejandro chapaeis, ma-aech xot jiw natameja. Do jawut, Alejandro muxxachok'cha puexa jiw boejlachaliajwa.



Alejandro jumnosasia natamejapi, japi kaes palala-elaliajwa judíosliajwa. <sup>34</sup> Japi Éfeso paklowaxpijiw matabija wut Alejandro judíos-atonpox, xabich piach nejlasful, me-ama kolehora. Nejlasful wut, jum-aechfuli: “¡Artemisa, Éfeso paklowaxpijwas japox wajdios, pamamakolax!” —aechfuli.

<sup>35</sup> Do jawux, japapaklowax tataefulpon buxfiat puexa jiw boejlachliajwa. Jawut, boejlach wut, jum-aechon: “Éfeso paklowaxpijwam, pothatapijiw matabija xatis nakwe-waeltox tataeflaliajwas wajdios Artemisa pejtemploba. Japox pamamakolax. Japox pej-ael, me-ama ia't, athulelsik jopikpox. Japoxbej xatis tataeflas. <sup>36</sup> Kaen aton jumchiyaxil japoxliajwa: ‘Diachwujnakolaxa-el’ —chiyaxil. Samata, ¡kaes nabej nalale! ¡Ulboejthulde! ¡Nabej is asax, majt chiekal nejchaxoela-emil wutfuk! <sup>37</sup> Ampi kolenje, buflaemanpi, babijax is-el Artemisa pejtemplobaxot. Babejjamechan jumchielbejpi wajdiosliajwa. <sup>38</sup> Demetrio, japonliajwa nabistibej, asan aton tasalasia wuti, japi buflaeyaxael paklochow poxade, jaxotde tasalaliajwapi japon aton paklochow nabistxot. Ja-aech wut, kaenanula tasalaspí naksiyaxael pajut jumnosliajwa. <sup>39</sup> Xamal asaxan jumchisiam wut paklochow natamejaxot, jaxot japoxan jumchiyaxaelam. <sup>40</sup> Wajpaklochow bej naktasalaxaelbej, xatis natamejlas xot babijaxtat. Naktasala wut, xatis jumchiyaxisal japoxliajwa” —aech paklowax tataefulpon. <sup>41</sup> Japox buxtoet wut, to'apon jiw pejbachan poxade naweliajwa. Do jawut, puexa ow-aechlisi.

## 20

### *Pablo fulaechpox Macedonia tujnux poxade, Grecia tujnux poxadebej*

<sup>1</sup> Éfeso paklowaxpijiw ulboejthul wut, Pablo tameja naexasiti Jesús pejwujajan, japi jiw kaes naewujajnalijwapon, japi kaes chiekal Dios xanaboejalijwabej. Do jawut, Pablo buxtoet wut, kejacha wut, fulaechon Macedonia tujnux poxade. <sup>2</sup> Macedonia tujnux pa'a wut, taenon naexasiti Jesucristo pejwujajan, duil wuti, kaenanula pejmutan suapich. Dios pejjamechan naewujajnafulon kaes japi jiw chiekal Dios xanaboejalijwapi. Do jawux, Macedonia tujnuxot nakolt wut, fulaechon Grecia tujnux poxade. <sup>3</sup> Pat wuton Grecia tujnuxot, tres juimtjeliajwa namanon. Do jawux, Pablo barkam nakfulaeliajwa wut Siria tujnux poxaliajwade, Pablo wultaen judíos wujajnawesaxaespo boesaliajwas. Pablo japox jumtaen wut, nejchaxoelon putlel pejme kaxa nawiasliajwa Macedonia tujnux poxade. <sup>4</sup> Pablo fulchalaspi, kaen japixot pawul Sópater. Japon Berea paklowaxpijin, Pirro paxulan. Asan pawul Aristarco. Asan pawul Segundo. Japi kolenje, Tesalónica paklowaxpijiw. Asan pawul Gayo, Derbe paklowaxpijin. Asan pawul Timoteo. Asan pawul Tíquico. Asan pawul Trófimo. Tíquico, Trófimo suapich, japi Asia tujnuxpijiw. <sup>5</sup> Japi puexa wujajnadeli barkamtat, xan Lucas, Pablo suapich, nawujajnawesliajwapi Troas paklowaxxot. <sup>6</sup> Pan puthla-eli xaefiestawux, xanal Filipos paklowaxxot barkamtat chijian. Cinco matkoiyan wut, Troas paklowaxxot xanal chatatx. Wujajnadepilis japapaklowaxxot, xanal nawujajnaweti. Japapaklowaxxot xanal namax siete matkoiyanliajwa.

### *Pablo mathunpox Troas paklowaxxot*

<sup>7</sup> Napatamatkoi wut, xanal natamejjax, naexasiti Jesucristo pejwujajan suapich, pan xaeliajwan. Me-ama Jesús, pejnachala suapich, chajia is, xanal japox isx. Pablo japamadoitat jiw xabich naewujajan, kandiawa fulaeyaxael xoton asapaklowax poxade. Samata, Pablo naewujajan hasta pinmadoitat. <sup>8</sup> Pablo naewujajan atha pejpiezaxxotse, xanal natamejaxxot. Jaxotse xabich lámpara tamdadusnuil. <sup>9</sup> Jaxotsebej pansian. Japon pawul Eutico. Japon ek ventanatat. Pablo xabich piach naewujajan xot, pansian moejbalalison. Do jawut, moejcha wut, jopdikon ventanaxotsik. Tres piezaxxotsik jop wut, japon chiekal xamatkaeya. Xanal baloekx wut japon taeliajwan, diachwujnakolax japon chiekal tur. <sup>10</sup> Do jawut, Pablo baloek pansian taeliajwa. Jaxot pa'ak wut, Pablo

brixtat nuk patupan pejwajnalel. Pablo patupan wutakukt wut, jum-aechon Jesucristo pejwajan naexasitilijwa:

—¡Xamal nabej nejlewlé! ¡Ampon mat-echlison pejme laejaliajwa! —aech Pablo.

<sup>11</sup> Do jawut, Pablo julach kaxase, asew sapich. Do jawut, Pablo pan jalnat wut, puexa jiw xael, japon sapich. Do jawut, nakiowa naewajanfukon. Nalian wut, Pablo buxkoft. Do jawux, fulaechon. <sup>12</sup> Pansian xamatkaeyapon, mat-ech wut, buflaechipon pejbachade. Ja-aech wut, puexa japi jiw xabich nejchachaemil.

*Pablo nakoltpox Troas paklowaxxot chaflaeliajwa Mileto paklowax poxade*

<sup>13</sup> Xanal wajna fulaechx, Pablo nato'a xot chaflaeliajwanbej barkamtat Aso paklowax poxade, japapaklowaxxotde Pablo faenaliajwan. Jasox xanal Pablo nato'a, nejchaxoel xoton putel fulaeyax. <sup>14</sup> Xanal faenx wut, Pablo Aso paklowaxxot, do jawut, xanal, Pablo sapich, chafolx barkamtat Mitilene paklowax poxaliajwan. <sup>15</sup> Do jawux, kandiawa wut, Mitilene paklowaxxot barkamtat chaflaechx wut, paxentax Quío paklowaxtabijla. Do kandiawa wut, chapatx tanaetpaklowax, pawlpx Samos. Do pejme asakandiawa wut, Mileto paklowax chapatx. <sup>16</sup> Xanal fulae-enil Éfeso paklowax poxade, Pablo thilt xot makachlasamatan Asia tajnuxot. Pablo nejchaxoel kamta pasliajwa Jerusalén paklowaxxot Pentecostésfiesta wajna.

*Pablo wullalapox ancianos, Éfeso paklowaxpijiw*

<sup>17</sup> Pablo Mileto paklowaxxot wutfuk, wullalapon ancianos, Éfeso paklowaxpijiw. Japi paklochow Jesucristo pejwajan naexasiti. <sup>18</sup> Dolisdo', ancianos pat wut, Pablo jum-aech: “Xamal chiekal namatabijam xan, akasestat patx wut ampatujnuxot, Asia tajnuxot. Ampatujnuxotx wut, xamal matabijam, ma-an xan, dukx wut xamalxot. <sup>19</sup> Pomatkoicha Diosliajwa nabistax, xamalxotx wut. Nejchaxoelx wut, kaematkoi nejchaxoela-enil: ‘Xan pejme kaes pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —chi-enil, nejchaxoelx wut. Asamatkoi xan xabich nowx, jiw naexasis-el wut Dios. Xamal matabijam xan nabijataxroxan, judíos naboesia wut. <sup>20</sup> Ja-an wut, xan nakiowa buxkofs-enil naewajnaaxroxan, xamal matabijaliajwam japoxan. Xamal naewajnafulax, kaeyaxtat natamejlam wut. Kaenanula nejbachanxot naewajnaaxbej. <sup>21</sup> Judíos, judíos-elibej, jum-an naewajnaax wut: ‘¡Kofim babijaxan isfulamproxan! ¡Naexasisfulde Dios! ¡Xanaboejimbej wajpaklon Jesucristo!’ —ansfulax, naewajnafulax wut. <sup>22</sup> Amwut Jerusalén paklowax poxaxaechan, Espíritu Santo nato'a xot. Xan matabijs-enil, achax jachiyaxael jaxotde xanliajwa. <sup>23</sup> Xan amproxkal matabijtax Espíritu Santo pijaxtat tajutliajwa. Nejmachpaklowaxanxot patx wut, xan bej najeyaxaelbejpi jiw jebaxot. Xabich bej nabijasaxaelenbej. Nejmachpaklowaxanxotx jiw naewajnaax wut, Espíritu Santo japox chajia najum-aech xan matabijsliajwan. <sup>24</sup> Xan tajlewla-el japoxanliajwa. Nejchaxoela-enilbej tɔpaxaelenpox. Pelax xan xabich nejchaxoelx Dios pejbichax toesliajwan. Tajpaklon Jesús nato'a naewajnalialjwan chimiawajan, Dios puexa jiw nejxasinkproxliajwa” —aech Pablo ancianosliajwa.

<sup>25</sup> Pablo pejme jum-aech ancianos, Éfeso paklowaxpijwliajwa: “Xamalxot chajia naewajnaax Dios puexa pejiw tato'laxaelpox. Amwutjel xan chiekal matabijtax. Chinax kaen xamalxot pejme kaes xan nataeyaxil ampathatat. <sup>26</sup> Samata, xamal amprox jumchiyaxaelen. Xamalxot asew jiw naexasis-el wut Dios, japi napelt wut, xan tajnaewajnaaxtat japi napelsaxil. <sup>27</sup> Xamal puexa naewajnaax Dios pejjamechan chiekal matabijaliajwam. Chinax kaejame namana-el jumchi-eniljame. <sup>28</sup> ¡Xamal duilafalde babijaxan is-elaxtat! Jesús mot pejjaltat jiw pejbabijaxan isproxanliajwa. Samata, japi jiw chiekal tataefalde, Espíritu Santo japabichax xamal chaxdut xot! Me-ama ovejas tataeflan chiekal tataeflaful pejew ovejas, ¡xamalbej ja-amde naexasitilijwa Jesucristo pejwajan! <sup>29</sup> Xan matabijtax amprox. Xan chijian wut, asew jiw

pasaxael xamalxot japi pijaxtat xamal kofaliajwam Jesucristo pejwñajan naexasitampox. Me-ama lobos pat toesliajwa ovejas, jachiyaxael japi jiw, xamalxot pat wut. <sup>30</sup> Asew jiw xamalxotbej asaxan naewñajnael naekichachajbaliajwa xamal, Jesucristo pejwñajan naexasitampim. Ja-aech wut, naekichachajbarijiw asew jiw xamalxot buflaeyaxaes, japi sñapich, naknatamejaliajwa asabachantat. <sup>31</sup> Samata, ñajut chiekal xamal natataefulde! ñNejchaxoelde tres waechanlisox xamal kaenanula naewñajnaepox matkoi, madoibej! Asamatkoi nowxbej xamalliajwa, naewñajna wut” —aech Pablo ancianos, Éfeso paklowaxpijwliajwa.

<sup>32</sup> Pablo pejme ñam-aech ancianos, Éfeso paklowaxpijwliajwa: “Takoew, xamal tamach waelaxaelen. Pe Dios xamal tataeflaxael. ñDios naexasisfulde! Dios naknaewñajan pejjamechan xatis matabijaliajwas Dios naknejxasinkpox. Dios mamnik. Japon xajup kajachawaesliajwa xamal kaes Dios chiekal xanaboejaliajwam. Dios xajupbej chaxduiliajwa chajia puexa ñumdutpoxan, makanochpi japon pejjiwaliajwa. <sup>33</sup> Xan dukx wut xamalxot, taenx wutbej asew pejew plata, naxoebej, japoxanliajwa xan chinax nejchaxoela-enil tejewliajwa. <sup>34</sup> Xamal chiekal matabijam. Xan kejinil wut, tajut nabistax faenaliajwan nawewe'ppoxanliajwa, tajnachala wewe'paspojanliajwabej. <sup>35</sup> Japox ja-an xamal matabijaliajwam. ñXamallap-is jachiyaxaelam, nabistam wut asew jiw wewe'paspi kajachawaesliajwam! ñNejchafaekde wajpaklon Jesús ñam-aechpox! ñam-aechon: ‘Asew nakchaxduw wut, xanejchachaemlas. Pe kaes pejme xabich nejchachaemlas, xatis asew jiw chaxduws wut’ —aech Jesús” —aech Pablo ancianosliajwa.

<sup>36</sup> Do jawux, Pablo bñxtoet wut, puexa ancianos sñapich, brixtat nuilisi Dios kawñajnalialjwa. <sup>37-38</sup> Do jawut, puexa nowpi. Kaenanula japi wñdeti Pablo. Xusuibalabejpi, xabich nejxaejwas xot, Pablo ñam-aech xot: “Chinax kaen xamalxot pejme xan nataeyaxil ampathatat” —aech xot Pablo. Do jawut, japi fulchala Pablo barkamxotdik.

## 21

### *Pablo chaflaechpox pasliajwa Jerusalén paklowax*

<sup>1</sup> Do jaxot xanal waelax wut ancianos, barkam julx. Matnoch chaflaechx Cos paklowax poxade. Do kandiawa wut, Rodas paklowax poxandax. Rodas paklowaxxot chalikhax wut, Pátara paklowax poxande. <sup>2</sup> Pátara paklowaxxot chapatx wut, jaxot asabarkam duk. Japabarkam fulaeyaxaech Fenicia tñajna poxade. Xanal japabarkam julx. Do jawut, chafolx. <sup>3</sup> Chafolx wut, chaxentax Chipre tanaet surlel. Do jawux, chaflaechx Siria tñajna poxade. Siria tñajnalel, Tiro paklowaxxot, chapatx. Japabarkam xabich xafol xot japapaklowaxpijwliajwa, jaxot tunoti japabarkam. <sup>4</sup> Tiro paklowaxxot faekx naexasiti Jesucristo pejwñajan. Japixotan namaxfuk siete matkoiyan. Japi Espíritu Santo pijaxtat chajia matabija Pablo nabijasaxaelpox. Samata, japi fiat Pablo fulaesamata Jerusalén paklowax poxade. <sup>5</sup> Siete matkoiyan toep wut, japixot xanal chijian. Puexa jiw, peywatho'jiw sñapich, paxi sñapichbej, xanal nafulchalapi paklowax tathoetade. Jaxot xanal brixtat nuilx thaejtat Dios kawñajnalialjwan. <sup>6</sup> Do jawut, xanal kejachax, chijiyaliajwan wut. Do jawutbej, xanal barkam julx wut, japi nawia pejbachan poxade.

<sup>7</sup> Tiro paklowaxxot xanal chalikhax wut, do jawux, chapatx Tolemaida paklowax. Do jaxotde, chapa'ax wut, kaes chaflae-enil minlel. Tolemaida paklowaxxot naexasiti Jesucristo pejwñajan saludax. Japixot namax kaematkoiliajwa. <sup>8</sup> Do kandiawa wut, xanal chijian Tolemaida paklowaxxot. Do jawut, Cesarea paklowax patx wut, Felipe pejba poxandax. Japon Felipe chimiawñajan, Jesucristo pejwñajan, jiw naewñajnaful. Japon chajia makafich, asew seis poejiw sñapich, kajachawaesfulaliajwapon apóstoles. Xanal namax japon pejbatat. <sup>9</sup> Japon cuatro paxulow. Japi tamach laelp. Japi watho' profetas. Samata, japi watho' naewñajan Dios bñxto'aspojan jiwliajwa. <sup>10</sup> Felipexot

kaematkoiyán s̄apich namax w̄ut, jaw̄ut Felipe pejbaxot kaen profeta pat. Japon Judea t̄aj̄n̄ap̄ij̄in, paw̄ulon Agabo. <sup>11</sup> Agabo pat w̄ut, xanal tajw̄aj̄nalel Pablo pejcinturónm̄uat jolchapon. Japacinturónm̄uatat pajut t̄akwasike'lapon. M̄axwasike'labejpon. Do jaw̄ut, j̄m̄-aechon xanalliajwa:

—Espíritu Santo naj̄m̄-aech Paboliajwa: ‘Jerusalén paklowaxxot pat w̄ut, judíos makachiyaxaeson ampacinturónm̄uatpij̄in. Do jaw̄ux, wiasaxaeson asat̄aj̄n̄ap̄ij̄iw̄xot, judíos-elixot’ —aech Espíritu Santo —aech Agabo, j̄m̄-aech w̄ut Paboliajwa.

<sup>12</sup> Xanal japox j̄m̄taenx w̄ut, Cesarea paklowaxpij̄iw̄ s̄apich, xabich fiatx Pablo f̄laesamata Jerusalén paklowax poxade. <sup>13</sup> Pablo naj̄m̄not w̄ut, j̄m̄-aechon xanalliajwa:

—Xamal nowam w̄ut, xanbej nanejxaejow. Dios nejxasink w̄ut, pachaem xan namatakuiliajwa, naboesaliajwabej Jerusalén paklowaxxot, wajpaklon Jesús pijaxtat —aech Pablo.

<sup>14</sup> Xanal Pablo fiatx w̄ut, na-owchi-elon Jerusalén paklowax poxade f̄lae-elaliajwa. Samata, jaw̄ut xanal tapaeixpon f̄laeliajwa. Do jaw̄ut, xanal j̄m̄-an:

—Dios nejxasink w̄ut, japox jachiyaxaeson —an xanal.

<sup>15</sup> Jaw̄ut tejew chaemtax xalaeliajwan. Do jaw̄ut, xanal f̄laechx Jerusalén paklowax poxade. <sup>16</sup> Asew Cesarea paklowaxpij̄iw̄, naexasiti Jesucristo pejw̄aj̄an, xanal naf̄lchala Mnasón pejba poxade. Mnasón Chipre tanaetpij̄in. Japon kaes chajia w̄aj̄na naexasit Jesucristo pejw̄aj̄an. Japon pejbaxot xanal namax kaematkoiyánliajwa.

### *Pablo taenpox Santiago Jerusalén paklowaxxot*

<sup>17</sup> Xanal Jerusalén paklowaxxot patx w̄ut, naexasiti Jesucristo pejw̄aj̄an chiekal nab̄'k̄ula. Xabich nejchachaemili, xanal nataen w̄ut. <sup>18</sup> Kandiawa w̄ut, Pablo xanal nakfol taeliajwapon Santiago. Jaxotbej w̄aj̄na puexa ancianos natameja. <sup>19</sup> Xanal patx w̄ut Santiagoxot, Pablo puexa kejacha. Do jaw̄ut, chiekal chapaeipon puexa ispoxan, Dios kajachawaesf̄las w̄ut, judíos-elixot w̄ut. <sup>20</sup> Japox j̄m̄taen w̄ut, Santiago, ancianos s̄apich, chimiajamechan j̄m̄-aechi Diosliajwa. Do jaw̄ut, j̄m̄-aechi Paboliajwa:

—Takoewan Pablo, xam chiekal matabijtam ampox. Xabich pin-iat judíos naexasiti Jesucristo pejw̄aj̄an. Pe japi nakiowa nejchaxoelaf̄l: ‘Xatis naexasich w̄ut Jesucristo pejw̄aj̄an, naexasisf̄laxaesbej Moisés chajia lelpox, Dios pejtato'laxxot’ —aechi, nejchaxoel w̄ut. <sup>21</sup> Asew judíos j̄m̄-aech xam naew̄aj̄nampoxliajwa: ‘Pablo naew̄aj̄an w̄ut asat̄aj̄n̄ap̄ij̄iw̄, judíos, j̄m̄-aechon: “¡Moisés chajia lelpox xamal nabej naexasis! Xamal wewe'pa-el naxi circuncidaliajwam Dios pejmarkaxliajwa. Wajkab̄anpox, wajw̄aj̄nap̄ij̄iw̄ isf̄lpox, ¡xatis japox kofaxaes!” —aech Pablo, naew̄aj̄an w̄ut asat̄aj̄n̄ap̄ij̄iw̄, judíos’ —aech asew judíos xamliajwa —aech Santiago, ancianos s̄apich, Pablo j̄m̄taeliajwa.

<sup>22</sup> Santiago pejme j̄m̄-aech Paboliajwa:

—Judíos w̄ultaen w̄ut xam patampox amxot, japi natamejaxael nakaewa naj̄m̄chiliajwa. ¿Machiyaxaesk̄at xatis japi judíos chiekal matabijaliajwa asew judíos j̄m̄-aechpox kichachajbapox xamliajwa? <sup>23</sup> Ampox isaxaes puexa jiw matabijaliajwa xam naexasisf̄lampox Moisés chajia lelpox. Ma amxot cuatro poejiw, xatisxot. Japilis toet chajia j̄m̄duwpoxan, Diosliajwa isaxaelpoxan. <sup>24</sup> ¡Japi, cuatro poejiw, b̄flaem Dios pejtemploba poxade! ¡Dios pejtemplobaxot isde, japi s̄apich, isaxaelpoxan, japi pachaemaliajwa Diosliajwa! Japi kaenan̄la ofrenda chaxduiyaxael Diosliajwa. Xam kaenam wemosaxaelam japi poejiwliajwa. Do jaw̄ut, japi matnaelaxaxosaxael, asew jiw taens w̄ut nejchaxoelaliajwas japiajwa: ‘Toet xotlisi ispox, pajut namatnaelaxaxoti’ —chiliajwa asew jiw. Judíos taen w̄ut xam kajachawaetampox cuatro poejiw, puexa judíos pajut matabijaxael, xambej naexasisf̄lam Moisés chajia lelpox. Jasoxtat japi pajut matabijaxael asew j̄m̄-aechpox xamliajwa, diachw̄aj̄nakolaxa-elpox. <sup>25</sup> Judíos-eli, naexasiti Jesucristo



pejwɥajan, japiliajwalax, xatis chajia lels, xatis kaeyax nejchaxoes xot. Japi xaeyaxil choefwi, xɥa'atasi ídolos-ofrendaliajwa. Choefjal feyaxilbejpi. Xaeyaxilbejpi pawí, choef, kachariamakɥspoxtat tɥpi. Poejiw bu'moejsaxilbej, asew watho' —aech Santiago Pablotiajwa.

### *Pablo jaeltaspox Dios pejtemplobaxot*

<sup>26</sup> Dolisdo', kandiawa wɥt, Pablo japi, cuatro poejiw, bu'fol Dios pejtemploba poxade. Pajut ispon, japi sɥapich, isaxaelpoxan, japibej pachaemaliajwa Diosliajwa. Do jawɥt, Pablo low Dios pejtemploba jumchiliajwapon sacerdotes, maswɥt japi toesaxael Diosliajwa isliajwapox, jumduwɥpoxan. Japamatkoitat japi kaenanɥla Dios chaxduiyaxael ofrenda.

<sup>27</sup> Japoxan toesliajwa we'p wɥt siete matkoiyan, asew judíos, japi Asia tɥajɥapijiw, taen Pablo, Dios pejtemplobatat wɥt. Do jawɥt, japi jum-aech babejjamechan Pablotiajwa, puexa judíos ɥlataeliajwapi Pablo. <sup>28</sup> Samata, jawɥt, japi nejlasfɥl wɥt, jum-aechfɥli: “Takoew, jxanal nakajachawae'e ampon aton jaelsliajwan! Ampon aton naewɥajnafɥl puexa paklowaxanpijiw, japi naexaxis-elaliajwa Moisés chajia lelɥox. Jum-aechbejpon: ‘Dios pejtemploba pachaema-el’ —aechon. Isbejpon naktapae-elox ampatemplobatat, bu'low xoton griegos” —aech judíos Pablotiajwa.

<sup>29</sup> Nejlasfɥl wɥt, japox jum-aechfɥli, chajia taen xoti Pablo, Trófimo sɥapich, Éfeso paklowaxpijin, bu'mathɥn wɥton Jerusalén paklowax. Judíos, Asia tɥajɥapijiw, nejchaxoel: “Pablo bu'flaen judíos-atona-elon, Dios pejtemplobalel” —aechi, nejchaxoel wɥt. Pe japi nejchaxoelɥpox diachwɥajnakolaxa-el.

<sup>30</sup> Samata, Jerusalén paklowaxpijiw palalapi Pablotiajwa, Asia tɥajɥapijiw japox jum-aech wɥt. Puexa jiw dadɥkpana Pablotxot pasliajwa. Japi jaelt Pablo. Jaelt wɥt, Pablo jolkas Dios pejtemploba tathoetade. Jawɥt Dios pejtemplobafafachan faka'bapi.

<sup>31</sup> We'p wɥt cha-aekolaxach Pablo boesaliajwas judíos, jawɥt, Roma tɥajɥapijin, soldawpaklon, jumtaen wɥajan, Jerusalén paklowaxpijiw xabich palalapox. <sup>32</sup> Do jawɥt, soldawpaklon tameja soldaw, paklochowbej. Jawɥx, natameja wɥt, japi dɥkpdepi xabich jiw natameja poxade. Judíos taen wɥti soldawpaklon, soldaw sɥapich, kekofbapi Pablo beyax. <sup>33</sup> Soldawpaklon moxde Pablo poxade jaelsliajwapon Pablo. Jasoxtat Pablo jaeltas bu'flaeliajwas. Soldawpaklon to'a soldaw japi mɥaxwasixawaesliajwapi Pablo kolecadenamɥatje. Do jawɥt, soldawpaklon wɥajɥnachaemt wɥt, jum-aechon judíosliajwa: “¿Achankat ampon aton? ¿Achababijaxkaton is?” —aech soldawpaklon.

<sup>34</sup> Asew japixot nejlasfɥl wɥt, jum-aechfɥl kaeyax. Asew nejlasfɥl wɥt, asaxan jum-aechfɥlbej. Samata, soldawpaklon chiekal matabijs-el, xabich nejlat xoti. Samata, to'apon Pablo bu'flaeliajwas, soldaw duil poxade. <sup>35</sup> Pablo bu'fos soldaw pejba poxade. Pat wɥti julaliajwaxot japaba poxase, Pablo soldaw taxnoch julaliajwaxot. Jasox is soldaw, judíos xabich palala xot Pablotiajwa. <sup>36</sup> Xabich judíos wɥchakal folpi. Nejlasfɥl wɥt, jum-aechfɥli: “¡Boesam japon aton!” —aechfɥli.

### *Pablo jumnotpox judíos pejwɥajnalel*

<sup>37</sup> Pablo bu'leliajwas wɥt soldaw pejbaxot, jawɥt Pablo kawɥajan wɥt soldawpaklon, jum-aechon griegojamatat:

—Xam sɥapich, nospaesian kaejamechan —aechon.

Soldawpaklon wɥajɥnachaemt wɥt, jum-aechon:

—¿Xamkat naksiyam griegojame? <sup>38</sup> Xam naksiyam wɥt griegojame, xam diachwɥajnakolax Egipto tɥajɥapijina-emil. Japon Egipto tɥajɥapijin, pejiw sɥapich, chajia bunbapon, Roma gobierno pejsoldaw sɥapich. Do jawɥx, najaeton, pejiw sɥapich, pajilax poxade. Japi, me-ama cuatro mil poejiw —aech soldawpaklon Pablotiajwa.

<sup>39</sup> Pablo jumnot wɥt, jum-aechon:

—Xan japona-enil. Xan judíos-atonan, Tarso paklowaxpijnan. Tarso paklowax kaes pejme pinjiyax. Me-ama, asapaklowaxan Cilicia t̄aj̄n̄xot, jachi-el. ¡Xan natapaem naksiyalijwan ampi judíosliajwa! —aech Pablo.

<sup>40</sup> Do jawut, soldawpaklon tapaei Pablo naksiyalijwa. Samata, Pablo nuk b̄j̄ulachasxot. Do jawut, Pablo m̄axxachok'cha puexa jiw boejlachaliaw. Judíos boejlach wut, Pablo naksiya hebreojametat.

## 22

<sup>1</sup> Ampoxlap Pablo jum-aech judíosliajwa Jerusalén paklowaxxot: “Takoew, xamal pakdiachowambej, ¡xan chiekal nanaewe'e jumchiyaxaelenpox xamal chiekal matabijaliawam xan babijaxan is-enilpox!” —aech Pablo judíosliajwa. <sup>2</sup> Pablo hebreojametat naksiya wut, japi judíos xabich boejlach nuil. Do jawut, Pablo pejme jum-aech wut, jum-aechon:

<sup>3</sup> “Xan judíos-atonan. Nalaeltax Tarso paklowaxxot, Cilicia t̄aj̄n̄xot. Amxot Jerusalén paklowaxxot ti'tax. Xan estudiax wut, Gamaliel na-itpaei. Chiekal nachanaekab̄anaron Moisés chajia lelpox, wajw̄aj̄napijiw naexasitox. Pomatkoicha nejchaxoelx: ‘Puexa tajpamamaxtat isaxaelen Dios tato'alpoxan puexa jiw isliajwa japoxan’ —an, nejchaxoelx wut. Me-ama xamal amwutjel nejchaxoelam, xan majt japox nejchaxoelx chiekal naexasisliaw Dios. <sup>4</sup> Majt xan xabich chakinan̄amtax naexasiti Jesucristo pejw̄aj̄an. Jaelax wut, jiax jiw jebatat poejiw, watho'bej. Do jawux, baespi. <sup>5</sup> Sacerdotespaklokolan, judíos-ancianosbej, japoxan chiekal taen, xan isx wut. Japi nawelel carta xan xalaelijwan wajkoew judíos, Damasco paklowaxxot duilixot chaxd̄usliaw japox carta. Do ja-aech wut, xan Damasco paklowaxxot poxadax naexasiti Jesucristo pejw̄aj̄an w̄lwekaliajwan, faekx wut b̄flaelijwan Jerusalén paklowaxxot poxadin, amxot kastikaliajwas” —aech Pablo.

### *Pablo chapaeipox judíosxot, ma-aechon naexasisliajwa Jesús*

<sup>6</sup> Pablo pejme jum-aech: “Xanal n̄amtax folx wut, matnoch juimt ek wut, Damasco paklowaxxot moxan wut, chalechkal masoxtat xabich itliakjala ath̄sik, xan folxxotsik. <sup>7</sup> Jawut j̄w̄lax satadik. Do jawutbej, jumtaenx ath̄sik najum-aechsikpox. Japajame najum-aech: ‘Saulo, Saulo, ¿ma-aech xotkat xam nachakifolam?’ —na-aechox ath̄sik. <sup>8</sup> Xan w̄aj̄n̄chaemtax wut, jum-an: ‘Tajpaklon, ¿achanamkat xam?’ —an xan. Ath̄sik najumnot wut, najum-aechpox: ‘Xan Jesúsnan, Nazaretpijnan. Xam nachakifolampolan’ —na-aechon ath̄sik. <sup>9</sup> Xan nakfolpi, japibej taen itliakax. Pe japi jumatabijael ath̄sik najum-aechron. <sup>10</sup> Xan pejme w̄aj̄n̄chaemtax wut, jum-an: ‘Tajpaklon, ¿achaxkat xan isaxaelen?’ —an xan. Tajpaklon Jesús najum-aech: ‘¡Nande! ¡F̄laemch Damasco paklowaxxot poxade! Jaxotde asan aton xam jumchiyaxael isaxaelampox’ —na-aech Jesús. <sup>11</sup> Japox itliakax taenx wut, xan itliaklan nadofax. Kaes tae-enil. Samata, xan nakfolpi namakxafol Damasco paklowaxxot poxade” —aech Pablo.

<sup>12</sup> Pablo pejme jum-aech: “Damasco paklowaxxot aton duk. Japon pawal Ananías. Japon nejxasink Dios. Chiekal naexasitbejpon Moisés chajia lelpox. Puexa judíos, Damasco paklowaxxot duili, naksiya chimiajamechan japonliajwa. <sup>13</sup> Do jawux, Ananías f̄laen xan dukx poxadin. Pat w̄ton xanxot, jum-aechon: ‘Takoewan Saulo, ¡pejme taem!’ —aech Ananías. Do jawut, xan pejme chiekal taenx. <sup>14</sup> Do jawut, Ananías pejme najum-aech: ‘Wajw̄aj̄napijiw pejDios, japon xam makafit matabijsliajwam isliawam japon nejxasinkpoxan. Dios xam makafitbej taeliajwam Jesús, chinax babijax is-elon. Dios xam makafitbej Jesús pejw̄aj̄an jumtaeliajwam. <sup>15</sup> Xam xabich nan̄amsaxaelam pot̄aj̄n̄cha Jesucristo pejw̄aj̄an jiw naew̄aj̄n̄aliajwam. Jiw chapaeiyaxaelam taenamproxan, jumtaenamproxanbej. <sup>16</sup> ¡Kaes nabej w̄aj̄n̄awes! ¡Nande! ¡Bautisam! Bautisam wut, ¡wajpaklon Jesús w̄ljoem xam beltaeliajwa, puexa babijaxan isamproxanliajwa!’ —na-aech Ananías” —aech Pablo judíosliajwa.

*Pablo chapaeipox judíos, japon Dios to'aspox judíos-eli naewhajnaliajwa*

17-18 Pablo pejme jum-aech: “Do jawux, Damasco paklowaxxot nawia'nax wut, amxot Jerusalén paklowaxxotx wut, Dios pejtemploba poxadax Dios kawhajnaliajwan. Chalechkal masoxtat taenx paklokolan Jesús. Jawut Jesús najum-aech: ‘¡Ampapaklowaxxot xam kamta chijiamde! Ampí jiw xam naexasisaxil xanliajwa naewhajnampoxan’ —na-aech Jesús. 19 Xan jawut, Jesús jumnotx wut, jum-an: ‘Tajpaklon, japi judíos matabija, xan asey jaelax judíos naewhajnabachanxot, japi naexasiti nejwhajan. Do jawux, japi jiw jiax jiw jebatat japi kastikaliajwas. 20 Japi judíos chiekal matabijabej xan kaenejchaxoelxrox, japi sapich, japi matkaejaba wut Esteban ia'tat, Esteban naewhajan wut jiw nejwhajan. Esteban matkaejabas wut, japi judíos pejsumta-owa xan wetataeflax, japoxan’ —an xan Jesúsliajwa, masoxtat taenx wut. 21 Do pejme Jesús najum-aech: ‘¡Xabha'de! ¡Atuaj fulaemch asatuhajnpijiwlede! Xam to'axaelen judíos-elpi poxade’ —na-aech Jesús” —aech Pablo judíosliajwa.

*Soldawpaklon kastikasiapox Pablo*

22 Do jawut, judíos naeweti xabich palalapi, jumtaen wuti Pablo jum-aechpox judíos-eliliajwa. Kaes naewes-elisi Pablo jum-aechpox. Japi nejlasax tuadut wut, jum-aechi: “¡Ampon aton kaes laejax nabej tapaetis ampathatat! Samata, ¡nej boesaspon!” —aech judíos. 23 Judíos xabich palala xot, nejlasful. Do jawutbej, jolpi thuch naxoeldikpoxan. Japoxan xawisful wut, athulel as thojabapi. 24 Ja-aech wut, soldawpaklon to'a pejsoldaw Pablo buflaeliajwas soldaw pejbatu poxade. Pablo, bu'lowes wut, soldawpaklon keto'a pejsoldaw Pablo selsliajwas, pajut chiekal chapaeliajwapon, ma-aech xot judíos palala Paboliajwa. 25 Pablo muxwasikus wut selsliajwas, jawut jum-aechon soldawcapitánliajwa:

—Xan Roma tuajnpjinan. Xamal tapae-eli masoxtat asbuan jumch selsliajwam aton, majt matabija-emil wut, japon aton pejbuhwhajanpoxliajwa —aech Pablo.

26 Soldawcapitán jumtaen wut Pablo jum-aechpox, jawut fulaechon chapaeliajwa soldawpaklon. Jaxot pa'a wut, jum-aechon:

—Japon aton, Roma tuajnpjijin. ¿Machiyaxaelamkat japon atonliajwa? —aech capitán.

27 Soldawpaklon mox soepan wut Pabloxot, whajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Diachwhajnakolaxkat xam chiekal Roma tuajnpjinam? —aech soldawpaklon.

Pablo jumnot wut, jum-aechon:

—Jn, diachwhajnakolax xan chiekal Roma tuajnpjinan —aech Pablo.

28 Soldawpaklon japox jumtaen wut, jum-aechon:

—Xan diachwhajnakolax chiekal Roma tuajnpjina-enil. Me-ama asey nalaelapi Roma tuajnuxot, xan jachi-enil. Pelax xan xabich plata motx, me-ama chiekal Roma tuajnpjinan wut, jachiliajwan —aech soldawpaklon.

Do jawut, Pablo jumnot wut, jum-aechon:

—Xan diachwhajnakolax chiekal Roma tuajnpjinan, taj-ax Roma tuajnpjijin xot —aech Pablo.

29 Do jawut, japi soldaw, selsasiapi Pablo, jumtaen wuti japox, sels-elisi. Asbuan jumch kofapi. Soldawpaklon matabijt wut Pablo Roma tuajnpjinpon, japonbej pejlewla Paboliajwa, keto'a xoton pejsoldaw muxwasixawaesliajwas Pablo cadenamhatat.

*Pablo chapaeipox judíospaklochow pejwhajnalel Jesús pejwhajan naexasitpoxliajwa*

30 Kandiawa wut, soldawpaklon chiekal matabijsasia, ma-aech xot judíos tasalapi Pablo. Samata, soldawpaklon to'a natamejaliajwa sacerdotespaklochow, puexa judíospaklochowbej. Do jawut, Pablo juch wut, cadenamha muxwasijolson. Nochpon puexa jiw pejwhajnalel natamejaxot.

## 23

<sup>1</sup> Puexa judíospaklochow natameja wut, japox pawul Junta Suprema. Pablo japi pejwujajnalel nuk wut, chiekal natachaemton japi. Jawut jum-aechon:

—Takoew, Dios matabijt xan chiekal dukxrox Diosliajwa pomatkoicha —aech Pablo.

<sup>2</sup> Jawut Ananías, sacerdotespaklokolan, keto'a mox nuili Pabloxot, Pablo xuselchaliajwas. <sup>3</sup> Pablo japox jumtaen wut, jum-aechon Ananíasliajwa:

—¡Xam, naekichachajbapijnam, isam Dios nejweslapox! ¡Asamatkoi Dios xam kastikaxael! Xam amxot ekam xan najumchiliajwam tajbun'wujajjanpox Moisés chajia lelpoxliajwa. Pelax xam najut naexasis-emil Moisés chajia lelpox. ¿Ma-aech xotkat najut babijax isasiam, keto'am xot asew jiw xan naxuselchaliajwa? Moisés chajia lelpox jasox tapael —aech Pablo.

<sup>4</sup> Jaxot mox nuili, japi jum-aech Pabloliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xam babejjamechan jum-am sacerdotespaklokolanliajwa? Xam sitae-emil Dios makafichpon —aechi Pabloliajwa.

<sup>5</sup> Pablo japox jumtaen wut, jum-aechon:

—Takoew, xan matabijs-enil japon sacerdotespaklokolanpon. Dios pejjamechan, chajia lelsrox, jum-aech: ‘¡Nabej jum-aeché' palaeyajamechan jiw tato'lanliajwa!’ —aech chajia lelsrox —aech Pablo.

<sup>6</sup> Do jawut, Pablo pajut matabijt judíospaklochow, kaenejchaxoelaxa-elox. Japixot kaemut saduceos. Asamut fariseos. Samata, Pablo pinjametat jum-aech:

—Takoew, xan fariseos-atonan. Naexasitx fariseos naewujajjanpox, tajwujajnapijiw fariseos xot. Amxot natasalam, xan naexasisfulax xot tupi mat-eyaxaesroxliajwa pejme duilaliajwa —aech Pablo.

<sup>7</sup> Pablo jum-aechrox jumtaen wuti, fariseos tudut najumchiliajwa, saduceos suapich. Do jawut, palala xoti nadijapi natamejaxot. <sup>8</sup> Saduceos naexasis-el fariseos naexasitroxan. Saduceos nejchaxoel: “Jiw tup wut, mat-eyaxisal pejme duilaliajwa. Ajilbej ángeles. Jiw pej-aelanbej ajil” —aech saduceos, nejchaxoel wut. Pelax fariseos japoxan nejchaxoela-el.

<sup>9</sup> Puexa nejlasful wut, najum-aechful. Fariseosxot, asew judíos chanaekabuanapi. Japi nana wut, jum-aechi:

—Ampon aton isa-el babijax. Bej naewujajnasbejpon kaen ángel, o, bej naewujajnasbejpon espíritu —aechi Pabloliajwa.

<sup>10</sup> Fariseos xabich kaes palala saduceosliajwa, jasox naksiya wuti. Soldawpaklon japox taen wut, nejchaxoelon: “Japi bej boesaxaelbejpi Pablo” —aechon, nejchaxoel wut. Samata, soldawpaklon keto'a pejsoldaw Pablo judíosxot jusliajwas, buflaeliajwas pejme soldaw pejbatu poxade.

<sup>11</sup> Asamadoide wut, Jesús natulaelt Pabloxot. Jawut Jesús jum-aech Pabloliajwa: “Pablo, ¡nabej nejlewle! Me-ama amxot Jerusalén paklowaxxot naksiyam wut xanliajwa, jachiyaxaelambej Roma paklowaxxot, patam wut” —aech Jesús Pabloliajwa.

### *Judíos nejchaxoelpox boesaliajwapi Pablo*

<sup>12</sup> Do kandiawa wut, asew judíosxot, kaenejchaxoelax boesaliajwapi Pablo. Do jawutbej, nakaewa najum-aechi: “Naxaeyaxisal. Feyaxisal. Hasta xatis Pablo boesas wut, jawut pejme naxaeyaxaes. Pablo boesa-esal wut, xaes wut, ¡Dios xatis nej nakkastike!” —na-aechi nakaewa japikal. <sup>13</sup> Japi nakaewa japox najum-aechpi, me-ama kaes cuarenta poejiw. <sup>14</sup> Boesasiapi Pablo, japi fulaechlisi sacerdotespaklochow poxade, judíos-ancianos poxadebej. Pa'a wuti, jum-aechi ampox:

—Xanal naxaeyaxinil. Feyaxinil. Hasta xanal boesax wut Pablo, jawut xanal xaeyaxaelen. Xanal jum-anbej: ‘Pablo tupa-el wut, xaes wut, ¡Dios nej nakkastike' xatis!’ —an xanal. <sup>15</sup> Do jawut, xamal paklochwam, ancianos suapich, ¡wuljoem



soldawpaklon Pablo bʉflaeliajwas ampaleldin, nejwʉajnael nukaliajwapon! ¡Soldawpaklon jʉm-amde: ‘Xanal tajut pejme chiekal wʉajnachemsasian Pablo, jʉmchiliajwan pejbuʉwʉajanpoxliajwa’ —amde soldawpaklon! Dolisdo’, Pablo bʉflaens wʉt soldaw, xanal wʉajnawesaxaelen nʉamfatat kamta boesaliajwan Pablo, pas-el wʉton amxot —aech japi paklochowliajwa.

<sup>16</sup> Pablo pafaman wʉltaen wʉt pʉax wʉajnawesaxesox nʉamfatat boesaliajwas, do jawʉt, Pablo pafaman fʉlaech soldaw pejba poxade pʉax chapaeliajwapon japox. <sup>17</sup> Pablo japox jʉmtaen wʉt, lapon soldawcapitán. Capitán pat wʉt Pabloxot, Pablo jʉm-aech capitánliajwa:

—¡Ampon pansian bʉflaemch nejpaklon poxade, wʉajan xapa'an xoton! —aech Pablo capitánliajwa.

<sup>18</sup> Do jawʉt, capitán bʉflaechon pansian pejpaklon poxade. Pat wʉton pejpaklonxot, capitán jʉm-aech:

—Pablo, jaeltason, xan nala wʉt, bʉflaeyax nato'apon ampon pansian xam poxade. Japon xapa'an wʉajan xam chapaeliajwa —aech capitán pejpaklonliajwa.

<sup>19</sup> Do jawʉt, soldawpaklon pansian pejlel bʉflaech wʉt, wʉajnachemt wʉt, jʉm-aechon pansianliajwa:

—¿Achaxkat najʉmchiyaxaelam? —aech soldawpaklon pansianliajwa.

<sup>20</sup> Pansian jʉm-aech:

—Judíos kaenejchaxoelax xam wʉljoeliajwa, kandiawa to'aliajwam taj-ʉax Pablo judíospaklochow poxade. Me-ama chiekal wʉajnachemsliajwa wʉt, jachiyaxaeli taj-ʉax boesaliajwa. <sup>21</sup> Japi xam wʉljow wʉt, jnabej ow-aече! Me-ama kaes cuarenta poejiw wʉajnawesaxes nʉamfatat taj-ʉax boesaliajwas. Nakaewa chajia najʉm-aechi: ‘Naxaeyaxisal. Feyaxisal. Hasta xatis Pablo boesas wʉt, jawʉt, pejme xaeyaxes. Pablo boesa-esal wʉt, naxaes wʉt, ¡Dios nej nakkastike' xatis!’ —na-aechi nakaewa. Japi wʉajnawet xam to'aliajwam taj-ʉax Pablo —aech Pablo pafaman, chapaei wʉt soldawpaklonliajwa.

<sup>22</sup> Soldawpaklon japox jʉmtaen wʉt, jʉm-aechon pansianliajwa:

—Amprox, najʉm-amprox, ¡chinax kaen aton nabej chapae! —aechon.

Do jawʉt, soldawpaklon pansian to'a nawiasliajwade pejba poxade.

### *Pablo to'asprox gobernador Félix poxade*

<sup>23</sup> Soldawpaklon lapon kolenje pejcapitánes. Japi pat wʉti japonxot, jʉm-aechon japiliajwa:

—¡To'im thilsliajwa doscientos soldaw fʉlaeliajwa, fʉlaeyaxaeli tʉaktat! ¡To'imbej thilsliajwa asew setenta soldaw, kawaeitat chaflaeyaxaeli! ¡To'imbej thilsliajwa doscientos soldaw, lanzaspijw, fʉlaeliajwa! Ampamadoitat, a las nueve wʉt, nakolaxaelam Cesarea paklowax poxaliajwam. <sup>24</sup> ¡Xamal chaemde kawaei Pablo chaflaeliajwa! Bu'folam wʉt, ¡chiekal bʉflaem chamoeyaxtat gobernador Félix poxade! —aech soldawpaklon.

<sup>25</sup> Do jawʉt, soldawpaklon carta xato'a pejsoldawtat. Japacartaxot jʉm-aechon:

<sup>26</sup> “Gobernador Félix, xam puexa jiw xabich sitaenponam, saludos xato'ax xamliajwa. Xan, Claudio Lisias, lelʉ amprox carta xamliajwa. <sup>27</sup> Judíos ampon aton jaelt. Boesasiapipon. Xan matabijtax wʉt japon Roma tʉajnpipinpon, wʉljae'ax, tajsoldaw suapich, japon boesa-elaliajwas. <sup>28</sup> Xan nejchaxoelx: ‘¿Achaxliajwakat japon tasalas?’ —an, nejchaxoelx wʉt. Samata, bʉflaechx judíospaklochow poxade. <sup>29</sup> Japi paklochow tasalapi Pablo Moisés chajia lelpoxiajwa. Pe Pablo buʉwʉajanjil boesaliajwas. Buʉwʉajanjilbejpon jeliajwas jiw jebatat. <sup>30</sup> Xan wʉltaenx kaesʉapich judíos kaenejchaxoelaxprox maliach boesaliajwapi Pablo. Samata, tajsoldaw to'ax bʉflaeliajwapi xam poxade. Tasalasiapi japi xan to'ax nejwʉajnael pejme chiekal jʉmchiliajwapi, tasalasia wʉti. Dodo'. Ma amxot amprox toep” —aech carta, soldawpaklon xato'apox.

<sup>31</sup> Do madoi wut, soldaw bu'follisi Pablo Antípatris paklowax poxade, pejpaklon to'as xoti. <sup>32</sup> Kandiawa wut, soldaw, tuaktat foli, pejme kaxa nawen pejba poxadin. Asew soldaw kawaeitat chafoli, japi, Pablo suapich, chaflaech Cesarea paklowax poxade. <sup>33</sup> Soldaw Cesarea paklowaxxot pat wut, gobernadorxot carta wiati. Pablobej wiach. <sup>34</sup> Gobernador carta xaljoeyax buxtoet wut, wuajnachaemt wut, jum-aechon Pabloliajwa:

—¿Amxotpijnamkat xam? —aechon Pabloliajwa.

Pablo jumnot wut, jum-aechon:

—Xan Cilicia tuajnujnan —aech Pablo.

<sup>35</sup> Jawut gobernador jum-aech:

—Xam naewesaxaelen, tasalapi pa'an wut —aech gobernador.

Do jawut, gobernador to'a pejsoldaw Pablo wesfulaliajwas, wesamatapon. Pablo wech pinabaxot, Herodes majt dukbaxot.

## 24

### *Pablo naksiyapox gobernador Félix pejwuajnalel*

<sup>1</sup> Do jawux, cinco matkoiyan xent wut, Ananías, sacerdotespaklokolan, pat Cesarea paklowaxxot. Bu'paton asew judíos-ancianos, asanbej, pawulpon Tértulo. Japon abogado. Xabich matabijt jiw jumchiliajwapon, jiw pejbu'wuajan wut. Japi pat gobernador Félixot jumchiliajwapi Pablo pejbu'wuajanpoxliajwa. <sup>2</sup> Pablo buflaens wut paklochowxot, Tértulo tuadut jumchiliajwa Pablo pejbu'wuajanpoxliajwa. Jum-aechon Félixliajwa:

—Gobernador, xam nijaxtat xanal chiekal duilx pachaempoxantat ampatuajnutat. Xam xabich matabijtam xot nejmach isliajwam, amwutjel kaes pejme pachaem ampatuajnu. Me-ama majt, jachi-el. <sup>3</sup> Xanal nechachaemlax, xam puexa isampoxanliajwa ampatuajnutat. Samata, xamliajwa xabich gracias-an xanal, xam xabich sitaenxxot.

<sup>4</sup> Xan nejxasink-enil xam itsasliajwan. Pe kaes suapich kaes jumchiyaxaelen. ¡Xanalfak kaes nanaewe'e jum-anpox! <sup>5</sup> Xanal matabijax, ampon aton, xabich babejen. Ampon potuajnucha nanuamt naewuajnalajwa judíos. Japon pejnaewuajnaxtat xabich judíos nasal. Japonlap paklon kaemutpijiwliajwa. Japamut Nazaretmutpijiw. <sup>6</sup> Isasiapon Dios pejtemplobatat Dios tapae-elox. Bu'lesiapon asew jiw judíos-eli Dios pejtemplobaxot. Samata, xanal japon jaeltax. [Xanal japon kastikasian, me-ama xanal tajkabuan.

<sup>7</sup> Pe jawut, soldawpaklon, pawulon Lisias, pejsoldaw suapich, pat. Japi soldaw xanal nakife'an ampon aton. <sup>8</sup> Nakife'an wut, nato'abejpon xam poxaliajwan.] Amwutjel xam najut japon wuajnachaemsaxaelam chiekal matabijsliajwam, diachwuajnakolax wut xanal jum-anpox japon pejbu'wuajanpoxliajwa —aech Tértulo gobernador Félixliajwa.

<sup>9</sup> Tértulo buxtoet wut, asew judíos, Ananías suapich, pati, japi jum-aech gobernadorliajwa: “Tértulo jum-aechpox Pabloliajwa, puexa japoxan diachwuajnakolax” —aechi.

<sup>10</sup> Do jawut, gobernador muaxxachok'cha Pablowich naksiyalajwa. Samata, Pablo jum-aech gobernadorliajwa:

—Xam ampatuajnujpijiw pejgubernadornam, pin-iawaechan tato'lamponam. Samata, xan nechachaemlax jalpaeliajwan xan isfulaxpoxan xam chiekal matabijsliajwam. <sup>11</sup> ¡Xam najut wuajnachaemde asew amxotpijiw chiekal matabijsliajwam, diachwuajnakolax wut, o, el wut, xan jumchiyaxaelenpox xamliajwa!

Doce matkoiyanliso Jerusalén paklowaxxot patxpo, Dios kawuajnalajwan Dios pejtemplobatat. <sup>12</sup> Dios pejtemplobaxotx wut, judíos chiekal matabija, chinax asew jiw suapich, nalos-enilpox. Judíos pejnaewuajnabachaxotx wutbej, Jerusalén paklowaxthialaxanxotx wutbej, asew jiw palala-el tajnaewuajnalajwa.

<sup>13</sup> Ampi poejiw, xan natasala matabijs-elaxtat tajbu'wuajanpoxliajwa. <sup>14</sup> Xan jumchiyaxaelenpox, diachwuajnakolax. Tajwuajnapijiw pejDios naexaxisfulax.

Nakiowa tanbichfulaxbej japonliajwa, me-ama pajelwɥajan, chimiawɥajan, Jesucristo pejwɥajan, jɥm-aechful. Ampí judíos pajelwɥajanliajwa jɥm-aechi amprox: ‘Japox diachwɥajnakolaxa-el’ —aechi. Pe japawɥajan diachwɥajnakolax. Xanbej naexasisfulax puexa Moisés chajia lelpox, profetas lelpoxanbej. <sup>15</sup> Ampí judíos naexasit Dios mat-eyaxaelpox tɥpi pejme duilaliajwa, pachaempi, pachaema-elpibej. Xanbej japox chiekal naexasitx. <sup>16</sup> Samata, xan chiekal dukx. Babijax is-enil Diosliajwa, jiwliajwabej —aech Pablo gobernadorliajwa.

<sup>17</sup> Pablo pejme jɥm-aech gobernadorliajwa:

—Kaewaechan sɥapich nanɥamtax wɥt asatɥajnɥchanlel, japoxwɥx, pejme nawia'nax Jerusalén paklowax poxadin. Xapa'nax plata kejila kajachawaesliajwan. Xapa'naxbej isliajwan ofrenda Diosliajwa. <sup>18</sup> Japa-ofrenda isliajwan wɥt, isx nawewe'ppox isliajwan pachaemaliajwan Diosliajwa. Do jawɥt, judíos, Asia tɥajnɥpijiw, nataen wɥt Dios pejttemplobatatax wɥt, jiw xabicha-el xanxot. Chinax jiw jɥmxan-ele-el Dios pejttemplobaxot xan tajaxtat. <sup>19</sup> Asia tɥajnɥpijiw, xan nataenpi Dios pejttemplobaxot, ¡japi nej fulae'an xam nejwɥajnalel natasalaliajwa xan babijax isxproxliajwa! <sup>20</sup> Xan nataenpi Dios pejttemplobaxot, japi fulae'yaxil wɥt, ¡amxoti nej jɥm-aeche, xan tajbɥ'wɥajan wɥt, chajia natasala wɥti puexa judíospaklochow pejwɥajnalel! <sup>21</sup> Xan judíospaklochow pejwɥajnalel majt pinjametat jɥm-an: ‘Amxot xamal jɥm-am tajbɥ'wɥajanproxliajwa, xan naexasitx xot tɥpi mat-eyaxaesopox pejme duilaliajwa’ —an xan. Japox jɥm-an xot, japi xan natasala —aech Pablo gobernadorliajwa.

<sup>22</sup> Gobernador Félix xabich matabijt Jesucristo pejwɥajanliajwa. Samata, Pablo jɥm-aechpox jɥmtaen wɥt, jɥmchi-elfɥkon isaxaelpox Pabloliajwa. Jawɥt jɥm-aechon Tértuloliajwa, asew jiwliajwabej:

—Lisias, puexa soldawpaklon, amxot pa'an wɥt, kaes pejme chiekal matabijsaxaelen xam jɥm-amprox Pablo pejbɥ'wɥajanproxliajwa —aech gobernador.

<sup>23</sup> Do jawɥt, gobernador Félix jɥm-aechon soldawcapitánliajwa:

—¡Pablo wesfulde wesamata! ¡Pe nabej kewasixawaes! ¡Asbuan jɥmch masox nej laeje! ¡Tapaem pejnachala taeliajwas, chaxduiliajwasbej wewe'paspojan! —aech gobernador capitánliajwa.

<sup>24</sup> Do jawɥx, kaematkoijan sɥapich wɥt, gobernador Félix, pijow sɥapich, pejme pa'an Cesarea paklowaxxot. Pijow pawɥl Drusila. Japow judíos-atow. Félix pat wɥt, to'apon soldaw bɥflaeliajwa Pablo. Pablo pa'an wɥt gobernadorxot, chapaeipon, ma-aech jiw naexasisliajwa Jesucristo pejwɥajan. <sup>25</sup> Do jawɥt, Pablo jɥm-aech Félixliajwa:

—Dios to'a jiw pachaemaliajwa, chiekal duilaliajwabej. Dios to'abej jiw is-elaliajwa babijaxan, pajut isasiapoxan. Asamatkoi Dios babejchow kastikaxael —aech Pablo gobernadorliajwa.

Félix japox jɥmtaen wɥt, xabich pejlowlapon, chiekal duka-el xot. Samata, jɥm-aechon:

—¡Ma amxot nej doklefɥk! ¡Nakolde xanxot! Pejme xam wɥllalaeyaxaelen, na-it-ele-el wɥt tajbichax —aech Félix Pabloliajwa.

<sup>26</sup> Gobernador Félix nejchaxoel: “Pablo bej namosaxaelbej plata xan nakolsax tapaeliajwan” —aech gobernador, nejchaxoel wɥt. Samata, Pablo pin-iamatkoijan wɥllalas nospaeliajwapon, japon sɥapich. <sup>27</sup> Jasox ja-aechful kolewaechje. Do jawɥx, Félix nakoft gobernadorpox. Nakoft wɥt, asan naliast gobernadorliajwa. Japon pawɥl Porcio Festo. Félix nakolt wɥt, nejchaxoel: “Pablo tapae'yaxinil nakolsax jiasxot, judíos nejchachaemlaliajwa, xan sɥapich” —aech Félix, nejchaxoel wɥt. Samata, Félix nakolt wɥt, tapae-elon Pablo nakolsliajwa jiasxot.

## 25

*Pablo nukpox Festo pejwɥajnalel*

<sup>1</sup> Festo pat Cesarea paklowaxxot gobernador nadofaliajwa Judea tujnuxot. Do jawux, tres matkoiyan xent wut, fulaechon Jerusalén paklowax poxade. <sup>2</sup> Jerusalén paklowaxxot pa'a wut, sacerdotespaklochow, judíospaklochowbej, jum-aechi Festoliajwa:

—Japon Pablo xabich babijaxan is xanalxot. <sup>3</sup> ¡Xam isde pachaempox xanalliajwa, Cesarea paklowax pejme xam patam wut! ¡To'im nejjiw Pablo buflaeliajwas Jerusalén paklowax poxadin! —aech judíos Festoliajwa.

Jasox wuljowpi, Pablo buflaens wut, a sew japixot namfatat wujnawesliajwa Pablo, boesaliajwasbej. <sup>4</sup> Festo jumnot wut, jum-aechon:

—Pablo Cesarea paklowaxxot jias jiw jebatat, wesfulasbejpon wesamata. Kaematkoi suapich wut, pejme japoxaxaechan. <sup>5</sup> Samata, a sew xamalxot, paklochow, xan suapich, fulaeyaxael, Cesarea paklowax poxadax wut. Japon Pablo babijax is wut, japox nejpaklochow jumchiyaxael —aech Festo judíoslajwa.

<sup>6</sup> Gobernador Festo Jerusalén paklowaxxot namanfuk kaes kaesemanaliajwa. Dolison nawiata Cesarea paklowax poxade. Kandiawa wut, ekon paklokolan ekpoxtat, tato'laliajwa wut jiw. Jawut to'apon pejsoldaw Pablo buflaeliajwas japonleldin. <sup>7</sup> Pablo low wut, judíos mox soepa Pabloxot, japi patpi, Festo suapich, Jerusalén paklowaxpijiw. Japi judíos xabich tasalapi Pablo. Pe japi puexa jum-aechpoxan, diachwujnakolaxa-el.

<sup>8</sup> Pablo jumnot wut, jum-aechon:

—Xan chinax babijax is-enil. Naexasisfulax Moisés chajia lelpox, fiatpoxbej. Dios pejtemplobaxot babijax is-enilbej. Roma tujnupijiw tato'lanliajwa chinax babijax is-enilbej —aech Pablo japiliajwa.

<sup>9</sup> Pelax gobernador Festo nejxasink judíos nejchachaemlaliajwa japonliajwa. Samata, Festo wujnachaemt wut, jum-aechon Pabloliajwa:

—¿Xamkat fulaesiam Jerusalén paklowax poxade, jaxotde tajwujnalel judíos xam tasalaliajwa nejbuwujjanpoxliajwa? —aech Festo Pabloliajwa.

<sup>10</sup> Pablo jumnot wut, jum-aechon:

—Gobernador, xam nabistam puexa Roma tujnupijiw tato'lan pijaxtat. Pachaem ampapaklowaxxot judíos jumchiliajwa xam nejwujnalel xan natasalaliajwa, xan babijax isx wut. Xam chiekal matabijtam, xan chinax babijax is-enil judíoslajwa.

<sup>11</sup> Diachwujnakolax xan babijax isx wut, xan tajut xanaliyaxinil nakastikaliajwa, naboesaliajwabejpi. Diachwujnakolaxa-el wut natasalapox, xam nawiasaximil japi jiwxot. Xan babijax isx wut, kawujnasian nejpaklon, Roma tujnupijiw tato'lan, japon pejwujnalel judíos xan natasalaliajwa —aech Pablo gobernador Festoliajwa.

<sup>12</sup> Samata, jawut Festo nospaei, pejjiw suapich, chiekal matabijsliajwa, jumnosliajwa Pablo jum-aechpox. Festo nospae yax buxtoet wut, pejjiw suapich, jum-aechon Pabloliajwa:

—Xamlis nakawujnam to'aliajwan Roma tujnuxpijiw tato'lan poxade. ¡To'axaelendo' jaxotde judíos xam tasalaliajwa japon pejwujnalel! —aech gobernador Festo Pabloliajwa.

### *Pablo nukpox rey Agripa wujnalel*

<sup>13</sup> Festo naksiyax buxtoet wut, Pablo suapich, kaematkoi suapich wut, rey Agripa, pakoewow Berenice suapich, pa'an Cesarea paklowaxlel kijachaliajwapi Festo, japon gobernador pajelan xot. <sup>14</sup> Jaxot duil wutfuki kaematkoiyan suapich, Festo chapaei rey Agripa Pablo ispoxanliajwa. Jum-aechon:

—Gobernador Félix nakolt wut, jiw jebatat jiaspon, nakolsax tapae-elon. <sup>15</sup> Xan Jerusalén paklowaxxotx wut, sacerdotespaklochow, judíos-ancianosbej, japi najum-aech jiw jebatat jiasponliajwa: 'Japon aton xabich babijax is xanalxot' —aechi. Japi nato'alach japon kastikaliajwan, boesaliajwanbejpon. <sup>16</sup> Xan japi jum-an: 'Puexa Roma tujnupijiw tato'lan chinax jasox tapae-el kastikaliajwas, boesaliajwasbej, matabijaesal wutfuk, aton pejbuwujjanpoxliajwa. Kaen aton babijax is wut, japon tasalaxaes



governador pejwɥajnalel. Dolisdo', japon aton, pejbu'wɥajanpon, pajut jumnosaxael kastika-elaliajwas' —an xan judíosliajwa, japon aton tasalapiliajwa. <sup>17</sup> Samata, judíos ampapaklowaxxot nakpa'an wɥt japon aton tasalaliajwas, kamtalejen, kandiawa wɥt, xan ekx ekaxxot, jiw tato'laliajwan wɥt. Do jawɥx, to'ax tajsoldaw japon aton buflaeliajwas xanel. <sup>18</sup> Xan nejchaxoelx wɥt japon atonliajwa, jum-an: 'Diachwɥajnakolax Pablo xabich babijaxan bej isbej' —an, nejchaxoelx wɥt. Pe japon aton pat wɥt, judíos chinax jumchi-el japon babijax ispoxlialjwa. <sup>19</sup> Judíos pejnaex-asisaxliajwa japon aton tasalapi. Bu'naloti Jesús pejpatɥpaxliajwa. Japon aton chajia jum-aech Jesús pejpatɥpaxliajwa: 'Jesús mat-ech Dios pejme dukaliajwa' —aech japon aton, pawɥpon Pablo. <sup>20</sup> Xan matabijs-enil, achax isaxaelen Pabloliajwa. Xan wɥajnaemtax wɥt, jum-an Pabloliajwa: '¿Xamkat fɥlaesiam Jerusalén paklowax poxade, jaxotde judíos xam tasalaliajwa nejbu'wɥajanpoxliajwa?' —an xan japonliajwa. <sup>21</sup> Pelis, Pablo nakawɥajan xan to'aliajwan Roma paklowaxpijiw tato'lan poxade, jaxotde tasalaliajwaspon judíos Roma paklowaxpijiw tato'lan pejwɥajnalel. Samata, tajsoldaw to'ax Pablo wesfɥlaliajwas. Barkam fɥlaeyaxael wɥt Roma paklowax poxade, jawɥt japon to'axaelen wajpaklokolan poxade —aech gobernador Festo rey Agripaliajwa.

<sup>22</sup> Do jawɥt, rey Agripa jum-aech Festoliajwa:

—Xanbej japon jumtaesian —aech rey Agripa.

Festo jumnot wɥt, jum-aechon:

—Kandiawa xam najut jumtaeyaxaelam japon —aech Festo.

<sup>23</sup> Kandiawa wɥt, rey Agripa, Berenice sɥapich, chamoeyaxan naxoeipi. Fɥlaech wɥt jiw natameja poxade, japabaxot pat wɥt, lowpi. Do jawɥt, xabich soldawpaklochow, japapaklowaxpijiwpaklochowbej, lowlisi. Do jawɥx, Festo to'a pejsoldaw Pablo buflaeliajwas japi natameja poxadin. <sup>24</sup> Bu'pat wɥti Pablo, Festo jum-aech:

—Rey Agripa, xanal sɥapich, natamejlampimbej, xamal puexa chiekal taenam ampon aton, nejwɥajnalel nukpon. Puexa judíos, Jerusalén paklowaxpijiw, ampapaklowaxpijiwbej, Cesarea paklowaxpijiw, japi jum-aech Pablo pejbu'wɥajanpoxliajwa. Japi wɥljoefɥl pinjemetat xan kastikax keto'aliajwan, tajsoldaw boesaliajwasbejpon.

<sup>25</sup> Xan nejchaxoelx Pabloliajwa: 'Pablo babijax is-el kastikaliajwas, boesaliajwasbej' —an xan, nejchaxoelx wɥt. Jasox nejchaxoelx wɥt, Pablo pajut xan nakawɥajan to'aliajwan Roma paklowaxpijiw tato'lan poxade, jaxotde judíos tasalaliajwapi Pablo pejbu'wɥajanpoxliajwa japon pejwɥajnalel. Samata, japon to'axaelen japoxade. <sup>26</sup> Pe xan chiekal matabijs-enil Pabloliajwa lelaxaelenpox, pelfɥt xato'aliajwan wɥt wajpaklokolan, Roma tɥajnɥpijinliajwa. Samata, xan to'ax tajsoldaw buflaeliajwapi Pablo, xam, rey Agripa, nejwɥajnalel nukaliajwapon, xamal asewam nejwɥajnalelbej nukaliajwa, chiekal wɥajnaemsliajwam. Wɥajnaemsa x bɥxtoetam wɥt, bej matabijsaxaelenbej lelaxaelenpox carta Pabloliajwa. <sup>27</sup> Xan to'axinil jiaspon jiw jebatat Roma tɥajnɥ poxade, matabijs-enil wɥt, achababijaxliajwa judíos tasalapi japon —aech Festo rey Agripaliajwa.

## 26

### *Pablo jalpaeipox rey Agripa jumtaeliajwa*

<sup>1</sup> Rey Agripa jum-aech Pabloliajwa:

—Xam bɥxfafonasia wɥt judíos xam tasalapoxanliajwa, jnajut naksiyam! —aech rey Agripa Pabloliajwa.

Do jawɥt, Pablo mɥaxxachok'cha japon naksiyaliajwa: <sup>2-3</sup> “Rey Agripa, xam xabich matabijtam xanal judíos tajkabɥananpoxan. Matabijtambej xanal kaenejchaxoelaxa-enilpox. Samata, xabich nejchachaemlax xam nejwɥajnalel naksiyaliajwan, tajut

chiekal jumchiliajwan, judíos natasalapoxanliajwa. Xam wuljowx chiekal xan nanaewesliajwam jumchiyaxaelenpox” —aech Pablo.

*Pablo jalpaeipox majt naexasis-elpox Jesucristo pejwujajan*

<sup>4</sup> Pablo pejme jum-aech rey Agripaliajwa: “Puexa judíos matabija, ma-an xan, pansianan wut, dukx wut tajtujnutat, Jerusalén paklowaxxotbej. <sup>5</sup> Japi chiekal namatabijabej xan fariseos pejmupijnanpox. Xam japi wujajnaemtam wut, japi jumchiyaxael xan chiekal naexasisfulaxpox fariseos naewujjanpoxan. Fariseos naewujjanpox kaes pejme xabich tampoel tajjiw naexasisliajwa, japi kaes xabich naexasit xot Moisés chajia lelpox. Me-ama asew jiw, jachi-el japi. <sup>6</sup> Dios chajia jumdut tajwujnapijiw mat-eyaxaespox, tuj wuti pejme duilaliajwa. Japox xan naexasisfulax xot, judíos jumch natasalapi. <sup>7</sup> Puexa xanal judíos, docemutanpijwan, wujjawnawesfulax tujpi mat-eyaxaespox pejme duilaliajwa. Samata, puexa xanal Dios kawujnafulax. Pomatkoicha chiekal tanbichfulaxbej Dios. Rey Agripa, xan ampox wujjawnawesfulax xot, asew judíos natasala. <sup>8</sup> ¿Ma-aech xotkat xamal naexasis-emil Dios mat-eyaxaelpox tujpi pejme duilaliajwa? ¿Ajilkat Dios isaxilpox?” —aech Pablo rey Agripaliajwa.

*Pablo jalpaeipox majt chakifolox jaelaliajwa naexasiti Jesucristo pejwujajan*

<sup>9</sup> Pablo pejme jum-aech rey Agripaliajwa: “Xan naexasis-enil wutfuk Jesucristo pejwujajan, xan tajut nejchaxoelx: ‘Jesús, Nazaret tujajnapijin, japon pejwujajan naexasiti, xan chakifulaeyaxaelen japi jaelaliajwan’ —an xan, nejchaxoelx wut. <sup>10</sup> Jasox isx Jerusalén paklowaxxot. Sacerdotespaklochow natapaei xot, xabich Jesucristo pejwujajan naexasiti, japi jiw jebatat jiax. Do jawux, japi baes wut, xan xabich nejchachaemlax japoxliajwa. <sup>11</sup> Pin-iaveces kastikax naexasiti Jesucristo pejwujajan, japi kofaliajwa naexasisfulpox Jesucristo pejwujajan. Japox isfulax puexa, judíos naewujjanabachanxot. Do jawutbej, xabich talala xot, chakifolx naexasiti Jesucristo pejwujajan, asapaklowaxanxot duilibej” —aech Pablo rey Agripaliajwa.

*Pablo jalpaeipox, ma-aechon naexasisliajwa Jesucristo pejwujajan*

<sup>12</sup> Pablo pejme jum-aech rey Agripaliajwa: “Asamatkoi Damasco paklowaxpijw, Jesucristo pejwujajan naexasiti, xan chakifolx sacerdotespaklochow nato'a xot. <sup>13</sup> Samata, nuamtat folx wut, juimt matnoch ek wut, chalechkal xan, nakfolpibej, taen folxxot, chalechkal xabich itliakjala wut athusik. Japox xabich kaes pejme itliak. Me-ama juimt matkoipijin itliak wut, jachi-el. <sup>14</sup> Puexa xanal pajuwulax satadik. Do jawut, xan jumtaenx, hebreojametaj najum-aech wut athusik: ‘Saulo, Saulo, ¿ma-aech xotkat xam nachakifolam? Jasox isam xot, xam najut chiekal natabejtam’ —na-aech athusik. <sup>15</sup> Do jawut, xan jum-an: ‘Tajpaklon, ¿achanamkat xam?’ —an xan. Japon najumnot wut, najum-aechon: ‘Xan Jesúsnan, xam nachakifolamponan. <sup>16</sup> ¡Nande! Xamxot natulaeltax xan natanbichliajwam. Asew jiw chapaeyaxaelam xan nataenampox. Chapaeyaxaelambej xan itpaeyaxaelenpoxan. <sup>17</sup> Judíosxotam wut, judíos-elixotam wutbej, xam kajachawaesaxaelen asew jiw xam boesasamata. Amwutjel xam to'ax judíos-eli poxade. <sup>18</sup> Xam to'ax judíos-eli naewujjanliajwam Dios pejjamechan. Japi naexasisaxael Dios, kaes nejchaxoelasamata babijaxan isaxan. Japi duilaxael Dios pijaxtat. Satanás pijaxtataxil. Japi naexasisaxael tajwujajan. Ja-aech wut, xan tajaxtat Dios beltaeyaxaes babijaxan ispoxanliajwa. Samata, Dios taens wut, japi babijaxan chiekal wejilaxaes. Samata, japi jiw duilaxael, Dios pejjiw suapich, makanochpi suapich’ —na-aech Jesús” —aech Pablo rey Agripaliajwa.

*Pablo jalpaeipox, ma-aechon, isful wut Jesús to'aspox*

<sup>19</sup> Pablo pejme jum-aech Rey Agripaliajwa: “Rey Agripa, xan ow-an najum-aechpon athusik. <sup>20</sup> Ow-an wut, tudutx jiw naewujjanliajwan, Damasco paklowaxpijw. Do jawux, Jerusalén paklowaxpijw naewujjanax. Judea tujajnapijwbej naewujjanax

potuajnucha. Judíos-elibej naewuajna. Japi puexa naewuajnafulax babijaxan ispoxan kofaliajwa. Naewuajna naexasisliajwapi Dios. Naewuajna xbej isliajwa pachaempoxan, asew jiw matabijaliajwas, diachwuajnakolaxpox japi babijaxan ispoxan kaelel kofapox. <sup>21</sup> Japoxliajwa judíos nabu'ajaelt, Dios pejtemplobaxotx wut. Do jawut, naboesasiabejpi. <sup>22</sup> Dios nakajachawaesful naewuajnalialjwan Dios pejjamechan puexa jiwliajwa, kejila, paklochowliajwabej. Xan japi naewuajna wut, naewuajna xhajia jum-aechpox profetas, Moisésbej, jachiyaxaelpoxanliajwa. Japoxkal xan naewuajnafulax. <sup>23</sup> Profetas xhajia jum-aech wut, jum-aech: 'Dios to'a wut Cristo, japon nabijasaxael. Boesaxaesbejpon. Japon tup wut, do jawux, Dios mat-eyaxaeson pejme dukaliajwa. Japonlap matxoela mat-esaxaes pejme dukaliajwa puexa jiw wuajna pomatkoichaliajwa. Japon mat-esaxaes wut pejme dukaliajwa, japon naewuajna xael diachwuajnakolaxpox judíos, judíos-elibej, japi bu'welialjwas. Jiw naexasit wut Jesús pejwuajan, japon pijaxtat bu'weyaxaes' —aech profetas, xhajia jum-aech wut Jesús liajwa" —aech Pablo rey Agripaliajwa.

*Pablo naewuajanpox rey Agripa naexasisliajwa Jesucristo pejwuajan*

<sup>24</sup> Gobernador Festo jumtaen wut Pablo jum-aechpox, pinjametat jum-aechon Pabloliajwa:

—¡Pablo xam na-acham! ¡Na-achan nadofam, xabich estudiam xot! —aech Festo.

<sup>25</sup> Do jawut, Pablo jumnot wut, jum-aechon:

—Gobernador Festo, xam puexa jiw sitaenponam, xan na-acha-enil. Xan jum-anpox diachwuajnakolax. <sup>26</sup> Ma amxot ekpon, rey Agripa, japon chiekal matabijt xan jum-anpoxan. Samata, japon pejwuajnalel chiekal jum-an puexa. Rey Agripa xhajia matabijt xan jum-anpox Jesús liajwa. Jesús ampathatat is wut, maliach is-elon —aech Pablo gobernador Festoliajwa. <sup>27</sup> Do jawut, Pablo jum-aech rey Agripaliajwa:

—Rey Agripa, ¿xamkat naexasitam profetas xhajia jum-aechpox, japox diachwuajnakolaxpox? Xan nejchaxoelx, xamlis naexasitam japox —aech Pablo rey Agripaliajwa.

<sup>28</sup> Rey Agripa jumnot wut, jum-aechon:

—Pablo, ¿xamkat nejchaxoelam: 'Ma amwut ampon naexasisaxael Jesucristo pejwuajan' —amkat, nejchaxoelam wut xanliajwa? —aech rey Agripa Pabloliajwa.

<sup>29</sup> Pablo jum-aech:

—Rey Agripa, xamkalliajwa nejchaxoela-enil. Pelax Dios kawuajna puexa xamal naexasisliajwam Jesucristo pejwuajan. Amwutjel naexasis-emil wut, Dios kawuajna xamatkoi naexasisliajwam. Nejxasinkax xamal, xan najumtaenampim, naexasisliajwam Jesucristo pejwuajan. Xan nejxasinkaxbej xamal, me-ama xan naexasitx Jesucristo pejwuajan, jachiliajwam. Me-ama xan jiw jebatat najia, xamallax jachiyaximil, naexasitam wut Jesucristo pejwuajan —aech Pablo rey Agripaliajwa.

<sup>30</sup> Do jawut, rey Agripa nant. Gobernador Festobej nant, Berenice suapich. Do jawut, asewbej, jaxot chalakpi, puexa nana. <sup>31</sup> Matxoelananapi fulaech pejlel nospaeliajwa japoxliajwa. Nospaei wut, nakaewa najum-aechi Pabloliajwa:

—Japon aton chinax babijax is-el kastikaliajwas, boesaliajwasbejpon. Jiw jebatat jeyaxisalbejpon —na-aechi nakaewa Pabloliajwa.

<sup>32</sup> Rey Agripa jum-aech gobernador Festoliajwa:

—Pablo nakawuajna-el wut tato'laliajwan Roma tuajnupijiw tato'lan poxade, japon pejwuajnalel judíos tasalaliajwas, xan xhajia tapaeyaxaelen Pablo nakolsliajwa jiw jebatat —aech rey Agripa.

<sup>1</sup> Gobernador Festo, asew s̄apich, nejchaxoeli to'aliajwa Pablo Roma paklowax poxade, Italia t̄ajnxot. Samata, Pablo, asew, jiw jebatat jiaspi s̄apich, woeyas soldawcapitánxot. Japon pawul Julio. Japam̄t̄pijiw soldaw pawul, Emperadorm̄t̄pijiw. <sup>2</sup> Xanal barkam julx, f̄ulaenpox Adramitio paklowaxxot. Xan, Lucas, nakfolx Pablo. Aristarcobej xanal nakfol. Japon Tesalónica paklowaxpijin, Macedonia t̄ajnxot. Japabarkam, ma nakosaxael, itjulaf̄ulaxael paklowaxanxot, Asia t̄ajnxot. <sup>3</sup> Do kandiawa w̄t, xanal chapatx Sidón paklowaxxot. Julio, soldawcapitán, sitaenpon Pablo. Samata, Sidón paklowaxxot chapatx w̄t, Pablo tapaeis pejnachala, jaxotpijiw, taeliajwapon, wewe'paspoخان chaxduiliajwasbej Pablo. <sup>4</sup> Do jawux, chaflaechx Sidón paklowaxde. Joewa chaknawamatalet xot, chaxentax Chipre tanaet orientelel, joewajillel, chaflaeliajwan. <sup>5</sup> Pachaxentaxbej Cilicia t̄ajnx̄, Panfilia t̄ajnx̄bej. Do jawux, chapatx Mira paklowax, Licia t̄ajnxot.

<sup>6</sup> Xanal Mira paklowaxxotan w̄t, Julio faen asabarkam, Alejandría paklowaxlel pa'nox. Japabarkam f̄ulaeyaxael Italia t̄ajnx̄ poxade. Samata, xanal japabarkam julx nakflaeliajwan japabarkamat. <sup>7</sup> Joewa xabich nachaknawamatalesf̄ul xot, piniamatkoijan bijiat chafolx. Xentax Gnido paklowaxtabijla. Do jaw̄t, mox chaxentax Salmón paklowax, chijasliajwan Creta tanaetlel, joewajillel chaflaeliajwan. <sup>8</sup> Bijiat chafolx Creta tanaetlel, pamakakal. Chapatx Buenos Puertosxot, mox Lasea paklowaxxot.

<sup>9</sup> Pin-iamatkoijan napelt xot, iama pasf̄ul. Chachoelaf̄ullisox marlel chaflaeliajwa. Samata, Pablo japi naew̄ajan w̄t, jum-aechon:

<sup>10</sup> —Tajjiw, xan chiekal matabijtax ampachaflaeyax xabich chachoelaxael xatisliajwa. Jelowdik taenam. Ampabarkam xafoli napelsaxael. Naf̄o'axaelbej ampabarkam. Puexa xatis bej bu'laxaesbej —aech Pablo.

<sup>11</sup> Soldawcapitán naexaxis-el Pablo jum-aechpox. Barkampijin, barkam isanbej, japi kolenje jum-aechpoxkal soldawcapitán naexasit. Japi jum-aech: “Pachaempoxtat chapasaxaes” —aechi asb̄uan jumch. <sup>12</sup> Buenos Puertosxot pachaema-el barkam dukaliajwa, jaxot iama chatoepaliajwan. Samata, japi puexa nejchaxoel: “Kaes pachaem amxot nakolaliajwas, chapasliajwas Fenice paklowax, Creta tanaetxot. Japatanaet̄akso'txot pachaem barkam dukaliajwa, iama chaxensliajwas. Jaxot joewa xaxena matw̄ajase” —aechi, nejchaxoel w̄t.

### *Pinajoewa barkam xafospox Creta tanaetxot*

<sup>13</sup> Buenos Puertosxotan w̄t, joewa bijiat pasf̄ul w̄uchakallel. Asew xanalxot nejchaxoel: “Pachaem chaflaeliajwas” —aechi, nejchaxoel w̄t. Samata, pachafolx Creta tanaetlel, pamakakal. <sup>14</sup> Do jaw̄t, chalechkal xabich pinajoewa pasf̄ul barkam poklalel. <sup>15</sup> Japajoewa xanal nachaknawaxafol tanaet tathoetlel. Barkam xajiasaxil joewalel, joewa xabich kaes mamnik xot. Samata, japi tapaei joewa xalaeliajwas barkam. <sup>16</sup> Chaeltanaeta-ulel pachaxentax. Japatanaet pawul Cauda. Jaxotde xabich joewa wikal. Barkamta-utat kanaw ke'tas. Jasoxtat japakanaw fol. Japakanaw osliajwan w̄t barkamat, xabich bichaxtat pa-otx. Japox kanaw xabich dewnik. <sup>17</sup> Do jawux, kanaw pa-otx w̄t barkamat, barkam fatkuif̄ulisi pinam̄tatantat, tablofachan kakupasamata. Jaw̄t nabisti barkamat pejlowlapi, nejchaxoel xoti: “L̄ukpox, pawulox la Sirte, jaxot bej cha-okjabaxaesbej” —aechi, nejchaxoel w̄t. Samata, jolpi velasb̄uan joewa xabich xaloesamata barkam. Ja-aech w̄t, barkam kaes bijiat fol. <sup>18</sup> Do kandiawa w̄t, xabich pinajoewaf̄ul. Xabich iambej. Do jaw̄tbej, barkam xafolpoxan t̄adutlisi chapelsliajwa minadik, barkam kaes jaje'kaliajwa. <sup>19</sup> Do asakandiawa w̄t, barkam xa-isp̄i pelti minadik. <sup>20</sup> Pin-iamatkoijan tae-enil juimt matkoipijin. Ithaejbej tae-enil, madoi w̄t. Xanal nejchaxoelx: “Bej chabu'laxaesbej” —an xanal, nejchaxoelx w̄t, kaes pejme xabichf̄ul xot joewa, iambej.



<sup>21</sup> Pin-iamatkoiyan xanal chinax naxae-enil. Do jawut, Pablo nant japixot. Jum-aechon:

—Tajjiw, chiekal nanaexasitam wut, ja-aech wut, kaes pachaemaxael chaflaelaliajwas, Creta tanaetxotas wut. Ja-aech wut, nabijasaxisal. Napelsaxilbej barkam xafolpoxan. <sup>22</sup> ¡Pe xamal nabej nejchaemile' japoxliajwa! Xamalxot chinax kaen tuxaxil. Barkamkal nafo'axael. <sup>23</sup> Xanxot madoi ángel natulaelt. Japon to'as Dios. Diosliajwa, xan tanbistaxponan. <sup>24</sup> Ángel najum-aech: 'Pablo, xam nabej nejlewle!' Xam fulaeyaxaelam Roma paklowax poxade, jaxotde nukaliajwam Roma tuajnujpijiw tato'lan pejwujajnalel. Dios xam bu'weyaxael xot, asew jiwbej bu'weyaxaes, puexa folpi ampabarkamtat' —na-aech ángel, xanxot natulaelt wut. <sup>25</sup> Samata, ¡puexa xamal nabej nejlewle!' Xan Dios xanaboejtax. Matabijtax Dios nakbu'weyaxaelpox, me-ama ángel najum-aech. <sup>26</sup> Joewa nakchaknawaxalaeyaxael tanaet poxade. Jaxotde cha-okaxaes —aech Pablo puexa japabarkamtat folpiliajwa.

<sup>27</sup> Catorce madoiyan xent wut barkamtat, chalixnaxfuk mar Adriáticoxot, xabich xot joewa. Japamadoi, pinmadoitat wut, barkamtat nabisti nejchaxoel: "Bej chapachbej sat" —aechi, nejchaxoel wut. <sup>28</sup> Samata, xajutlisi muat, mas-is so'nikpox. So'nikpox treinta y seis metros. Kaes chafulaech wuti, pejme xajuti. So'nikpox veintisiete metros. <sup>29</sup> Do jawut, japi pejlewla, nejchaxoel xoti: "¡a'botxot bej chakulaxaesbej" —aechi, nejchaxoel wut. Samata, jawut barkamta-ulel cuatro padewaxan, pawulpi anclas, ke'api pelsliajwadik minadik, japadewaxantat barkam kaekawutat dukafulaliajwalejen. Jaxox is wuti, pejdioses kawuajan kamta nalianaliajwa. <sup>30</sup> Pe jawut, barkamtat nabisti, japikal nejchaxoel tamach weliajwapi barkamxot, ia'botxot chakula-el wutfuki. Samata, kanaw, otox barkamtat, japi pejme dusasiak minadik japi tamach weliajwa japoxtat. Japi jum-aech asew naekichachajbaliajwa: "Barkam-oeflel xanal padewaxan pelsaxaekan" —aechi. <sup>31</sup> Do jawut, Pablo chiekal matabijt wut japi isaxaelpox, jawut jum-aechon soldawcapitánliajwa, japon pejsoldawliajwabej:

—¡Barkamtat nabisti kaweta napata-el wut barkamtat, xamal weyaximil! —aech Pablo.

<sup>32</sup> Soldaw jumtaen wut Pablo jum-aechpox, japi soldaw mua tasiapbala, kanawmua, kanaw jopaliajwa minadik.

<sup>33</sup> Kandiawa, nalian wut, Pablo kaechato'a puexa jiw xaeliajwa. Jum-aechon:

—Catorce matkoiyan chiekal naxae-esal, xabich nejchaxoels xot. <sup>34</sup> Samata, xaem mamnikaliajwam, tupa-elaliajwambej! ¡Je-ese! Puexa chiekal weyaxaes —aech Pablo.

<sup>35</sup> Pablo japox jum-aech wut, panax fitlison. Puexa jiw pejwujajnalel Dios kawuajan wut, jum-aechon: "Waj-ax Dios, gracias-an xanal nachaxdutampox, panax" —aechon. Do jawut, panax jalnat wut, xaelon. <sup>36</sup> Do jawutbej, puexa jiw nejkofa xabich nejchaxoelpoxan. Jawut japibej xael. <sup>37</sup> Puexa xanal, barkamtat chafolaxpin, doscientos setenta y seis jiwan. <sup>38</sup> Do jawut, xael wuti, ma xaesiapoxantat xael wuti, do jawux, trigobulan chapelti minadik, barkam kaes chiekal jaje'kaliajwa.

### *Barkam cha-okjaba wut, tablofachan xakusabaspox*

<sup>39</sup> Sesa itliakaful wut, barkamtat nabisti taen wuti tanaet, matabija-eli. Taeni tanaetxakso't. Japataetxakso'txot taenbejpi thaejt. Taen wut japathaejt, cha-itjulasiapi japathaejt poxade. <sup>40</sup> Jawut anclas juka-eli. Do jaxot asbuan jumch kaweta anclamua tasiapbalapi. Barkamkanaefachan, koloeyax pinjiyax, ta-ulel xatbe'aliajwapox, joli. Do jawutbej, matxoelavelabu', xakoeyaspox, jolti felsliajwadik, japavelabu'tat joewa xaeliajwa barkam. Do jawut, barkam joewa xafos wut, barkam moxsfalde thaejt pasliajwa. <sup>41</sup> Jawut chalechkal barkam pa-oeflel okjaba lukxot. Atujfuk thaejt chapasliajwan. Barkam pa-oeflel okjaba wut, jukaxil japox, barkam. Barkam ta-ulel xabichful xot truxan, tablofachan kakupax tuadut.

<sup>42</sup> Soldaw besia, jiw jebatat jiaspi, japi bu'fospi, jow wut, weyaxael xoti. <sup>43</sup> Pe soldaw-capitán ketapae-el, Pablobej boesaxaes xot. Samata, capitán puexa jiwliajwa jum-aech: “Min joeyax matabijampim, imatxoela joem thaejt pasliajwam! <sup>44</sup> Asewam, min joeyax matabija-emilpim, iwuchakal chajoem tablofachantat! O, ipachajoem barkamtoerowtat, po'alpitat!” —aech capitán jiwliajwa. Do jasoxtat xanal puexa chiekal wiax.

## 28

### *Pablo Malta tanaetxotpox*

<sup>1</sup> Xanal puexa chiekal wiax wut, jawut matabijtax japatanaet pawlpox Malta. <sup>2</sup> Malta tanaetpijiw chiekal pachaempi xanalliajwa. Do jawut, xabich iam thilan xot, xabich thunk. Samata, jaxot pinajit itfoti. Xanal nataduti jit naksu'chalakaliajwan. <sup>3</sup> Pablo i not wut jit it-owaliajwa, jawut jom, paxaechan, nakolcha jit tuajaxtat. Do jawut, jom kelaliklas wut, Pablo kexadukson. <sup>4</sup> Malta tanaetpijiw japox taen wut, nakaewa najum-aechi: “Ampon aton jiw baen. Diachwajnakolax marxot wiapon. Pelax wajdios kaes tapaeayscale laejaliajwapon. Samata, jom laliklison tupaliajwa” —aechi nakaewa Malta tanaetpijiw.

<sup>5</sup> Do jawut, Pablo kelula wut, jom jopdik jitadik. Pe Pablo kelaliklas wut jom, ma-aechon asbuan jumch chiekal. Me-ama jom kelalika-esal wut, ja-aech Pablo. <sup>6</sup> Puexa jiw, Malta tanaetpijiw, wajnowet Pablo kepethlax. O, el wut, chalechkal patupan jawlaxaelpox. Japox piach wajnowetox chinax jachi-el wut, japi jiw asax nejchaxoel Paboliajwa. Nakaewa najum-aechi: “Pablo, bej diosbej” —na-aechi nakaewa.

<sup>7</sup> Malta tanaetpijiw tato'lan, pawl Publio. Xanal jit su'chalakaxxot, jaxot mox Publio pejtujnu. Samata, Publio pejbaxotan wut, xanal chiekal nabukulan. Jaxot tres matkoi xanal chiekal duilx. <sup>8</sup> Jawut, Publio pejbaxotan wut, Publio pax camatat ok, xabich bu'tujnik xoton. Woejxaenkbejpon. Pablo fulaech Publio pax taeliajwa, japon bu'xaeayan. Pablo pat wut Publio paxxot, Pablo Dios kawajan bu'xaeayanliajwa. Dios kawajnaex buxtoet wut, Pablo ke-ot bu'xaeayan pejbutat. Jawut Publio pax chiekal boejthuls waxae. <sup>9</sup> Pablo wultaens wut, jawut asew bu'xaeaya, japatanaetpijiw, fulaeni Pablo poxadin. Japibej chiekal boejthuls. <sup>10</sup> Japi, Malta tanaetpijiw, xanal xabich nakajachawaet. Do jawux, baxael, japatanaetxot tres juimtje wut, xanal barkam pejme julx chijyaliajwan wut, nachaxduwpi puexa nawewe'ppoxanliajwan, chafolx wut.

### *Pablo Roma paklowax patpox*

<sup>11</sup> Xanal Malta tanaetxotan wut, iama chatoepx, tres juimtje wut. Do jawux, barkam julx. Japabarkam jaxot iama chatoepbej, fulaenpox Alejandria paklowaxxot. Japabarkam-oeffel nows koloeyax ael-isaspojan. Japoxan, me-ama dioses. Kaeyax pawl Cástor. Asax pawl Pólux. <sup>12</sup> Japabarkamtat xanal chafolx. Chapatx Siracusa paklowaxxot, Sicilia tanaetxot. Japapaklowaxxotan tres matkoiliajwa. <sup>13</sup> Do jawux, jaxot chijian wut, pamakakal chafolx marxot. Regio paklowax chapatx. Do jaxot pejme chijian. Kandiawa wut, wuchakal pasful wikax. Pejme jakandiawa wut, chapatx Puteoli paklowaxxot. <sup>14</sup> Japapaklowaxxot xanal faekx Jesucristo pejwajan naexasiti. Japi natadut kaesemana duilaliajwan japi pejbachanxot. Do jawux, puthel folx Roma paklowax pasliajwan. <sup>15</sup> Roma paklowaxpijiw, naexasiti Jesucristo pejwajan, chajia jumtaeni xanal pasaxaelenpox Roma paklowaxxot. Samata, asew japixot wajna nabukulan Foro de Apio paklowaxxot. Asew japixot wajna nabukulan Tres Tabernas paklowaxxot. Pablo japi taen wut, xabich nejchachaemil. Samata, gracias-aechon Diosliajwa. <sup>16</sup> Patx wut Roma paklowaxxot, Pablo jiw jebatat je-esal. Pejlel dukax to'as. Kaen soldawan asbuan jumch wesfulas, Pablo najaet wut, wesamata.

### *Pablo naewajanpox Jesucristo pejwajan Roma paklowaxxot*

<sup>17</sup> Xanal Roma paklowax patx wut, tres matkoi xent wut, Pablo wullala fulaeliajwadin judíos paklochow, Roma paklowaxxot duili. Pat wuti, natameja wutbejpi, Pablo jum-aech: —Takoew, xan chinax babijax is-enil judíosliajwa. Wajwujnapijiw pejkabuananpoxliajwabej, japoxliajwa xan babijax is-enil. Jasox is-enil wut, Jerusalén paklowaxxotx wut, judíos najaelt. Najaelt wut, nawiati Roma tujnupijiw paklochowtat natasalaliajwa. <sup>18</sup> Roma tujnupijiw paklochow nawujnachaemt wut, natapaesia xan nakolsliajwan jiw jebaxot, faena-el xot xan nakastikaliajwa, naboesaliajwabejpi. <sup>19</sup> Judíos nejwesla Roma tujnupijiw paklochow xan nakolsax natapaeliajwa jiw jebaxot. Samata, xan kawujnax nato'aliajwa Roma tujnupijiw tato'lan poxade, japon pejwujnalel judíos xan natasalaliajwa. Pe xan ajil tasalaliajwan judíos pejbuwujjanpoxliajwa. <sup>20</sup> Samata, xamal wullalax chiekal nataeliajwam, nospaeliajwasbej. Puexa xatis judíos wujnawech, pawulpon Mesías, xan japon naexasitx. Samata, nataenam cadenamtat, namuxwasixawaesaxtat —aech Pablo.

<sup>21</sup> Japi jumtaen wut Pablo jum-aechpox, jawut jum-aechi:

—Judea tujnupijiw xanal chinax carta naxto'a-el xamliajwa. Asew judíos, Jerusalén paklowaxpijw, pa'ani, japibej chinax nachapae-el babejwujjan xamliajwa. <sup>22</sup> Pe xanal chiekal jumtaesian matabijaliajwan xam nejchaxoelampox. Xanal wultaenx pajelwujjan, Jesucristo pejwujjan, naexasitampox, asew potujnuchapijiw jum-aech wut: 'Japox diachwujjanakolaxa-el' —aech wuti —aech judíos, Roma paklowaxpijw, jumnot wuti Pablo.

<sup>23</sup> Do jawut, japi kaematkoi mark pejme natamejaliajwa. Japamatkoi pat wut, xabich judíos pat kandiawasapkolaxtat natamejaliajwa Pablo dukxot. Do jawut, Pablo tudut naksiyaliajwa Dios puexa pejiw tato'laxaelpox. Naewujjanbejpon Moisés chajia lelpox jum-aechpox Jesúsliajwa. Profetas chajia lelox naewujjanbejpon jum-aechpox Jesúsliajwa. Pablo jasoxtat naewujjan, japibej naexasisliajwa Jesucristo pejwujjan. Tuila wut, Pablo buxkoft naewujjanpox. <sup>24</sup> Asew japixot naexasit Pablo jum-aechpox. Asew lax japixot naexasis-el. <sup>25</sup> Asew japixot kaenejchaxoelaxa-el xot, nakolasiapi jaxot. Nakola-el wutfak, Pablo jum-aech:

—Profeta Isaías chajia jum-aechpox Espíritu Santo pijaxtat wajwujnapijiwliajwa, diachwujjanakolax chajia jum-aechon:

<sup>26</sup> '¡Xabua'de! ¡jum-amde puexa judíos: “Xamal naewesfulaxaelam naewujjanaxpoxan. Pe chiekal jummatajibaximil xan jum-anpoxan. Taeflaxaelambej xan itpaeyaxaelenpoxan. Pe nakiowa, japoxanliajwa jummatajibaximil.

<sup>27</sup> Xamal matnaetinkam, nejwesla xot jummatajibaliajwam. Naewes-emil chiekal jummatajibaliajwam. Matsekaxaelam tae-elaliajwam, matabijasamatambej. Jachiyaxaelam wut, kofaximil babijaxan isfulampoxan. Naexasisaximilbej Dios. Samata, Dios xamal bu'weyaxil” —amde judíos! —aech profeta Isaías, chajia jum-aech wut wajwujnapijiwliajwa.

<sup>28</sup> ¡Xamal chiekal matabijam ampox! Xanal naewujnaxaelen chimiawujjan Jesucristo pejwujjan judíos-eli. Japi chiekal naewesaxael. Ja-aech wut, Dios bu'weyaxaes japi babijaxan ispoxanliajwa —aech Pablo judíosliajwa, duili Roma paklowaxxot.

<sup>29</sup> [Do jawut, Pablo japox buxtoet wut, judíos nawia pejbachan poxade. Fol wuti, japoxliajwa nakaewa nabunlosfuli.]

<sup>30</sup> Roma paklowaxxot Pablo duk kolewaechje arriendabat. Japabat Pablo chiekal bu'kulaful fulaeni japon taeliajwas. <sup>31</sup> Pablo pejlewla-el, jiw naewujjan wut. Jiw naewujnafulon Dios puexa pejiw tato'laxaelpox. Naewujnafulbejpon paklon Jesucristo pejwujjan. Chinax kaen aton jaxot buxfias-esal, Pablo naewujnaful wut jiw.

## Pablo lelpox carta Roma paklowaxpijiwliajwa

### *Pablo lelpox carta Roma paklowaxpijiwliajwa*

<sup>1</sup> Xan Pablo, nabistaxponan Jesucristoliajwa, lelx amprox carta. Dios namakafit apóstolliajwan, jiw naewhajnalialjwan chimiawhajan Dios bu'weliajwa jiw.

<sup>2</sup> Jarawhajan Dios chajia jum-aech pejprofetat, japi lel wut Dios pejjamechan.

<sup>3</sup> Jarawhajan wajpaklon Jesucristoliajwa, Dios paxulan. Jesucristo ampathatat nalaelt wut, japon rey David pamon. <sup>4</sup> Do baxael, wajpaklon Jesucristo tɔp wut, Dios mat-ech waton pejme dukaliajwa, jawut jiw pajut chiekal matabija diachwhajnakolax Jesús Dios paxulan. Dios tapaei wajpaklon Jesucristo puexa tato'laliajwa.

<sup>5</sup> Xan Jesucristo namakafit xot, Dios natapaei apóstolliajwan. Samata, Dios xan nato'a naewhajnalialjwan Jesucristo pejhajan judíospi, judíos-elpibej, japi jiw naexaxisliajwa Jesucristo pejhajan. <sup>6</sup> Xamal, Roma paklowaxpijwam, Dios matxoela makanot Jesucristo pejjiwaliajwam. Samata, amwutjel chiekal duilam, naexasitam xot Jesucristo pejhajan. <sup>7</sup> Samata, xan amprox carta xato'axaelen xamalliajwa. Dios nejxasink xamal. Samata, xamal makanoton Jesucristo pejjiwaliajwam. Xan waj-ax Dios kawhajna, wajpaklon Jesucristobej, xamal kajachawaesliajwapi babijax isasamatam, duilam wut, asew jiw shapich.

### *Pablo taesiapox Roma paklowaxpijiw*

<sup>8</sup> Xan gracias-an Diosliajwa kaenanula xamalliajwa, potuhajnanpijiw jum-aech xot chimiajamechan xamalliajwa, Jesucristo chiekal xanaboejam xot. <sup>9</sup> Xan xabich nabistax Diosliajwa, jiw naewhajna wut Jesucristo pejhajan, Dios paxulan pejhajan. Dios chiekal matabijt xan Dios kawhajna xoprox xamalliajwa. <sup>10</sup> Xan buxkofs-enil Dios kawhajna xoprox japon natapaeliajwa, xan fulaeliajwan xamal poxade. Dios natapaei wut, xamal taeyaxaelen. <sup>11</sup> Xamal taesian. Xamal naewhajnasianbej Dios pejjamechan kaes xanaboejalialjwam Dios. <sup>12</sup> Xamalxotx wut, xatis naexasichpis Dios, nakaewa nakajachawaesaxaes Dios kaes chiekal xanaboejalialjwas.

<sup>13</sup> Takoew, xan nejxasinkax xamal matabijaliajwam amprox. Xan xabich nejchaxoelx pin-iamatkoiyan xamal taeliajwan. Pe asaxan nakiowa xabich na-it-el xot, xamal taenil. Xamalxotx wut, naewhajnasian Jesucristo pejhajan, kaes asew jiwbej naexasisliajwa Jesús pejhajan. Xabich asew jiw, asatuhajnanpijiw, japi chiekal naexasit Jesucristo pejhajan. Xanlap japox nejxasinkax xamalxotbej jachiliajwa. <sup>14</sup> Dios nato'a xan jiw naewhajnalialjwan chimiawhajan, Jesucristo pejhajan. Samata, jiw naewhajna xaelen, xabich matabijapi, xabich matabija-elpibej. <sup>15</sup> Samata, xan fulaesian Roma paklowax poxade xamal naewhajnalialjwan Jesucristo pejhajan.

### *Chimiawhajan, Jesucristo pejhajan*

<sup>16</sup> Xan buxdala-el Jesucristo pejhajan naewhajnalialjwan. Jarawhajan jiw naexasit wut, japi jiw Dios bu'weyaxaes babijaxan ispoxanliajwa. Xanal judíos, matxoe-lanaexasitpin jarawhajan. Amwutjel xamalbej, judíos-emilpim, naexasitam Jesucristo pejhajan. <sup>17</sup> Xatis chiekal matabijas wut Jesucristo pejhajan, chiekal matabijasbej Dios ispox, Jesucristo tɔp wut xatisliajwa. Naexasich wutbej Jesús pejhajan, jatis wut, xatis babijaxan isaspoxan ajil Diosliajwa. Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jum-aech wut, jum-aechox: “Ampi jiw babijaxan ispoxan wejisal, chiekal xan naxanaboeja xoti. Samata, japi bu'whajanjil xanliajwa” —aech Dios, nejchaxoel wut japi jiwliajwa.

### *Puexa ampathatpijiw pejbuhajanpox Diosliajwa, is xoti babijaxan*



<sup>18</sup> Xatis matabijas Dios, athuxot dukpon, japon xabich puexa jiw kastikaxael, babijaxan ispi. Xabich babijaxan is xoti, japi tapae-esal matabijaliajwa diachwujnakolaxpox Diosliajwa. <sup>19</sup> Japi jiw matabijaliajwapi Dios, wetampoela-esal, Dios pajut kajachawaesaxaes xoti japi jiw chiekal matabijaliajwa. <sup>20</sup> Jiw taeyaxil Dios, japon espíritu xot. Pe nakiowa, babijaxan ispi taen wuti Dios ispoxan, japi jiw pajut matabijaxael, Dios diachwujnakolax duk. Pe nakiowa, japi jiw matabija-el, ma-aech Dios. Japi matabijaxael, ma-aech Dios, nejchaxoel wut Dios ispoxanliajwa ampathatat. Samata, japi jiw jumchiyaxil asew jiwliajwa: “Xanal matabijaxinil, ma-aech Dios pejnechaxoelaxan” —chiyaxili. <sup>21</sup> Babijaxan ispi, japi jiw matabija Dios pomatkoicha dukpox. Pe nakiowa, japi jiw sitae-eli Dios. Japibej chinax kaematkoi graciaschi-el Diosliajwa, Dios ispoxanliajwa japiliajwa. Japi jiw nejchaxoelaful nejliaklaxan. Samata, matabija-el diachwujnakolaxpox Diosliajwa. Matabija-elbejpi pachaempoxan isliajwa, isasamatabej pachaema-elpoxan. <sup>22</sup> Japi jiw nakaewa najum-aech: “Xatis kaes pejme matabijas” —na-aechi. Diachwujnakolax japi matabija-el. Japi nejliakla xot, japoxan najum-aech. <sup>23</sup> Japi Dios xanaboeja-el, xajupon puexa isliajwa, asamatkoi tuxaxilponbej. Japi idolos xanaboeja, pajut ispoxan. Japi pejew idolos, ael-isas, me-ama jiw, mia, jom, choefbej.

<sup>24</sup> Samata, Dios koft japi jiw pajut babijaxan isasiapoxan isliajwa. Japi babijaxan isful, xabich padalapoxan nakaewaliajwa. <sup>25</sup> Nejweslabejpi naexasisliajwa diachwujnakolaxpox, Dios pejjamechan. Dios sitae-elbejpi. Kawujana-elbejpi Dios, japon xajupon puexa isliajwa. Japilax naexasit diachwujnakolaxa-elpoxan, kichachajbapoxanbej. Asbuan jumch sitaeni Dios ispoxan. Japoxan japi kawujan. Me-ama kajachawaesliajwas wut, ja-aechi japoxanliajwa. Pelax jiw, naexasiti Jesús pejwujan, japi pomatkoicha jumchiyaxael Diosliajwa: “Dios xabich pachaem” —chiyaxaeli.

<sup>26</sup> Samata, Dios koft japi jiw pajut babijaxan isasiapoxan isliajwa, padalapoxan. Samata, watho' nejxasinka-el nosliajwa poejiw. Japi watho' nakaewatho'a nabumoejt isliajwa isasiapoxan. <sup>27</sup> Ma-is poejiw ja-aech. Nejxasinka-eli nosliajwa watho'. Poejiw nakaepojwa nabumoejt isliajwa padalapoxan. Samata, japi jiw amwutjel xabich Dios kastikas.

<sup>28</sup> Sitae-el xoti Dios, Dios koft japi jiw isfulaliajwa babijaxan, isaxilpoxan. <sup>29</sup> Japi jiw is puexa babijaxan. Nejchaxoeli asew jiw pejew natkowaliajwa. Japi is babijaxan asew jiw tabejsliajwa. Japi nusasiowal, kitaen wut asew jiw pejew. Japi asew jiw bu'aba. Japi nejxasink nakaewa nalosax. Japi nejxasink naekichachajbaxan. Japi is babijaxan asew jiw nabijasliajwa. Japibej buxwujanmaenk. <sup>30</sup> Japi jum-aech babejjamechan asew jiwliajwa puexa asew jiw pejwujnalel. Japi Dios padaelmajiw. Japi jum-aech babejjamechan asew jiwliajwa, sitae-el xoti asew jiw. Japi nejchaxoel: “Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —aechi, pajutliajwa nejchaxoel wut. Japi nakaewa najum-aech: “Isaxaes asaxan babijaxan asew jiwliajwa, jiw matabija-elpoxan” —na-aechi nakaewaliajwa. Do jawux, japi jiw is japoxan, babijaxan. Japi naexasis-el paxjiw, penjiwbej, fiach wut. <sup>31</sup> Japi nejliakla. Is-el jumduwpoxan, asew jiwliajwa isaxaelpoxan. Japi nejxasinka-el asew jiw. Japibej beltae-el asew jiw. <sup>32</sup> Japi chiekal matabija Dios fiachpoxan. Japi matabija Dios pelsaxaesepox, babijaxan is xoti asew jiwliajwa. Pe nakiowa, japi jiw babijaxan is asew jiwliajwa. Asbuan jumch japi jiw nejchachaemil, asew jiw babijaxan is wut asewliajwa.

## 2

### *Babijaxan ispi, asamatkoi japi jiw Dios kastikaxaesepox*

<sup>1</sup> Xamal jum-am wut asew jiwliajwa: “Japi jiw babijaxan is. Samata, Dios kastikaxaesi” —am wut, jasox jum-am xot, xamalbej Dios kastikaxael, babijaxan isam xot.

<sup>2</sup> Matabijas. Asamatkoi Dios jiw kastika wut, kaes babijaxan ispi, japi jiw kaes kastikaxaes. Kaeswupich babijaxan ispibej, kaeswupich kastikaxaes. <sup>3</sup> Xamal jum-am wut babijaxan ispiliajwa: “Japi jiw Dios kastikaxaes” —am wut, jasox jum-am wut, xamalbej diachwujnakolax weyaximil, Dios pejkastikamatkoi pat wut. <sup>4</sup> Xamal japox jum-am wut asew jiwliajwa, chiekal nejchaxoelaximil. Dios xabich piach kajachawaet, xamal kofaliajwam babijaxan isampoxan. <sup>5</sup> Me-ama matabija-emil wut, ja-am Diosliajwa, chiekal naexaxis-emil xot Dios. Nakiowa babijaxan isam xot, kastikamatkoi pat wut, puexa babijaxan ispi Dios kastikas wuti, xamalbej Dios kastikaxael, japi jiw swupich. <sup>6</sup> Japamatkoi jiw, kaenanula babijaxan ispi, kastikaxaes. Xabich babijaxan ispi, japi xabich kastikaxaes. Xabich babijaxan is-elpi, japi xabich kastikaxisallejen. <sup>7</sup> Asew jiw nejxasink Dios nejchachaemlaliajwa japiliajwa. Samata, japiliajwa tampoel wut, japi nakiowa isful pachaempoxan. Ja-aech wut, Dios tapaeyaxaesi duilaliajwa pomatkoicha japonxotse. Jaxotse pomatkoicha itliak Dios pej-itliakax. <sup>8</sup> Asew jiw naexaxis-eli Dios. Japi is babijaxan. Samata, Dios palala xot, japi jiw kastikaxaelon. <sup>9</sup> Puexa jiw, babijaxan ispi, judíos, judíos-elpibej, nabijasaxael. <sup>10</sup> Jiw, ispi pachaempoxan, judíos, judíos-elpibej, puexa japilax, pomatkoicha duilaxael Diosxotse. Jaxotse itliak Dios pej-itliakax. Dios nejchachaemlaxael japi jiwliajwa. Chiekal duilaxaelbejpi.

<sup>11</sup> Dios kastika wut babijaxan ispi, chiekal taeyaxaelon. Samata, puexa judíos, judíos-elpibej, kastikaxaelon. <sup>12</sup> Judíos-elpi matabija is-elaliajwa babijax. Pe nakiowa, japi babijaxan is. Samata, judíos-elpi Dios kastikaxaes. Judíos matabija Moisés chajia lelpox tapae-el isliajwa babijaxan. Pe nakiowa, japi judíos is babijaxan. Samata, japi kastikaxaes Dios. <sup>13</sup> Judíos chiekal naexaxisaxael wut Moisés chajia lelpox, japi bu'wujanjilaxael. Pe judíos puexa chiekal naexaxis-el Moisés chajia lelpox. Samata, amwutjel japi judíos pejb'u'wujanjilaxael. <sup>14</sup> Judíos-elpi chinax matabija-el Moisés chajia lelpox. Chiekal ma-aechi. Pe nakiowa, japi pajut pijaxtat naexasit wuti Moisés chajia lelpox, ja-aech wut, japi pajut chiekal matabija isliajwa pachaempoxan. <sup>15</sup> Japi is wut pachaempoxan, me-ama pajut matabija wut, ja-aechi Moisés chajia lelpoxliajwa. Judíos-elpi pajut matabija, is wut pachaempoxan. Matabijabejpi, is wut babijaxan. <sup>16</sup> Asamatkoi Dios to'axael Jesucristo, japon kaenanula jiw jumchiliajwa, maliach ispi pachaempoxan, o, pachaema-elpoxanbej. Xan japoxliajwa jum-an, naewujnax wut jiw Jesús pejuwanjan.

### *Amxot jum-aechpox judíosliajwa, Moisés chajia lelpoxliajwabej*

<sup>17</sup> Xamal judíos nakaewa najum-am: “Xatis judíos kaes pejme pachaems. Me-ama asew jiw, jachi-esal. Chiekal matabijasbej Moisés chajia lelpox. WajDios xatiskalliajwa” —am xamal nakaewaliajwa. <sup>18</sup> Xamal matabijam isliajwam Dios nejxasinkpoxan, matabijam xot Moisés chajia lelpox. Samata, isfulaxaelam pachaempoxan. <sup>19</sup> Xamal nejchaxoelam wut, jum-am: “Xatis chiekal matabijas Dios. Samata, asew jiw naewujnaxaes, japi matabija-eli Dios. Japi jiw, me-ama itliakla. Me-ama nanuamtibej itkujataxot, ja-aech japi jiw” —am xamal, nejchaxoelam wut. <sup>20</sup> Xamal nejchaxoelambej: “Xatis xajups asew jiw naewujnaliajwas, matabija-elpi asax, asew jiwbej, chiekal matabijaliajwapi Dios. Xatis xajups japi jiw naewujnaliajwas puexa diachwujnakolaxpox Diosliajwa, matabijas xot Moisés chajia lelpox” —am xamal asbuan jumch, nejchaxoelam wut. <sup>21</sup> Xamal naewujnam wut asew jiw naexaxisliajwa Moisés chajia lelpox, ¿ma-aech xotkat xamal najut chiekal naexaxis-emil Moisés chajia lelpox? Asew jiw naewujnam wut, jum-am: “iNabey natkowe' asew jiw pejew!” —am xamal. ¿Pe ma-aech xotkat xamal najut natkowam asew jiw pejew? <sup>22</sup> Asew jiw naewujnam wut, jum-am: “Xamal, nejwatho'pim, jasew watho' nabey bu'moejs!” —am xamal. ¿Pe ma-aech xotkatlax xamal nejwatho' asew watho' naebu'moejtam? Jum-ambej, asew jiw naewujnam wut: “iXanal nejwesla ídolos!” —am xamal. ¿Pe

ma-aech xotkatlax xamal lowam ídolos templobachanxot nosliajwam ommaenkpi, japatemplobachanxoti? <sup>23</sup> Asew jiw naewhajan wut, jum-ambej: “¡Moisés chajia lelpox pachaem!” —am xamal. ¿Pe ma-aech xotkatlax xamal najut chiekal naexasis-emil Moisés chajia lelpox? Xamal babijaxan isfulam xot, asew jiw sitae-el Dios. <sup>24</sup> Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech wut, jum-aechox: “Xamal babijaxan isfulam xot, judíos-elpi jum-aech babejjamechan Diosliajwa” —aechox.

<sup>25</sup> Xamal judíos, diachwajanakolax circuncidam Dios pejmarkaxliajwa. Japox isam matabijaliajwam Dios pejjiwampox. Circuncidax xamalliajwa xabich pachaem, chiekal naexasitam wut Moisés chajia lelpox. Pe chiekal naexasis-emil wut Moisés chajia lelpox, ja-am wut, nakiowa Diosliajwa, me-ama circuncida-emil wut, ja-amfuk. <sup>26</sup> Judíos-elpi, circuncida-esalpi, japi is wut pachaempoxan, me-ama Moisés chajia lelpox to'as, ja-aech wut, japi jiw Diosliajwa, me-ama circuncidas wut, ja-aechi. <sup>27</sup> Judíos-elpi, circuncida-esalpi, Moisés chajia lelpox naexasit wut, asamatkoi japi jiw Diosxotse tasalaxaeli kastikaliajwas judíos, circuncidaspi, chiekal naexasis-el xoti Moisés chajia lelpox. Judíos asbuan jumch matabija Moisés chajia lelpox. Pe chiekal puexa naexasis-eli. <sup>28</sup> Judíos najum-aech nakaewa: “Xatis Dios pejjiws, judíos xot” —na-aechi nakaewa. Puexa judíosxot Dios pejjiwa-el, japi judíos xot. Circuncidaxtat puexa judíosxot Dios pejjiwa-el. <sup>29</sup> Diachwajanakolax judíoskolapi, Dios pejjiwpi, kaelel chiekal kofa babijaxan ispoxan. Japibej Espíritu Santo kajachawaesfulas. Japibej isful pachaempoxan Dios nejchachaemlaliajwas japiliajwa. Japoxan japi is-el asbuan jumch ampathatpijiw nejchachaemlaliajwas japiliajwa.

### 3

<sup>1</sup> Japi judíos wut, ¿ma-aech xotkat kaes pejme xabich pachaem judíosliajwa? ¿Ma-aech xotbejkat kaes pejme xabich pachaem, japi, judíos circuncidas wut? <sup>2</sup> Japi judíos kaes pejme wepachaems pin-ianejchaxoelaxanliajwa. Matxoelanejchaxoelax judíosliajwa wepachaempox, ampoxlape. Dios waelt pejjamechan judíos pejwajanapijiwxot. <sup>3</sup> Asew judíosxot naexasis-el Dios pejjamechan. Ja-aech wutkat, ¿Dios isaxil jumdutpox judíosliajwa? <sup>4</sup> ¡El! Puexa jiw kichachajbapijiw wut, Dios nakiowa isaxael puexa jumdutpoxan. Japoxliajwa Dios pejjamechan, chajia lels wut, jum-aechox:

“Dios, puexa xam jum-ampox jiwliajwa, japox diachwajanakolax wulxael. Chinax kaen aton jumchiyaxil xamliajwa: ‘Dios jum-aechox diachwajanakolaxa-el’ —chiyaxil kaen aton” —aech Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech wut.

<sup>5</sup> Xatis kaes babijaxan isas wut, jiw pajut kaes matabijaxael, Dioslax is pachaempoxan. Ja-aech wut, jumchiyaxisal: “Dios xatis nakkastikaxil, babijaxan isas wut” —chiyaxisal. Xatis japox jumtis wut, me-ama Dios pejjiwa-esal wut, jachiyaxaes xatis. <sup>6</sup> Samata, jasox jumchiyaxisal, diachwajanakolaxa-el xot. Xatis jumtisopox diachwajanakolax wut, ja-aech wut, Dios ampathatpijiw kastikaxil.

<sup>7</sup> Xan xabich jiw kichachajbaxaelen wut, ja-an wut, jiw pajut chiekal matabijaxael, Dioslax kichachajba-el. Samata, Dios xan nakastikaxil, xan xabich jiw kichachajbaxaelen wut. <sup>8</sup> Ja-aech wut, pachaemaxael xan asew jiw jumchiliajwan: “Kaes babijaxan isas wut, xabich pachaemaxael” —chiliajwan, jiw pajut matabijaliajwa, Dios kaes pejme pachaem. Asew jiw jum-aech babejjamechan xanliajwa: “Pablo jiw naewhajan wut, to'a kaes babijaxan isliajwa” —aechi. Japi jiw japox jum-aech xot, japi jiw Dios kastikaxaes.

#### *Chinax kaen aton babijaxan isla-elpox*

<sup>9</sup> ¿Judíoskat kaes pachaem Diosliajwa? ¿Me-ama asew jiw, jachi-elkat? ¡El! Xan chajia jum-an: “Puexa ampathatpijiw, judíos, judíos-elpibej, babijaxan is” —an xan. <sup>10</sup> Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech wut, jum-aechox:

“¡Puexa jiw is babijaxan ampathatat! ¡Chinax kaen aton isla-el babijaxan!

<sup>11</sup> Aton ajilbej, matabijtpon Dios nejchaxoelpoxan. Aton ajilbej, wulwekpon Dios.

- <sup>12</sup> Puexa jiw babijaxan is, pejnechaxoelaxantat xabich atɔaj xoti Diosliajwa. ¡Kaen japixot ajil isliajwa pachaempoxan!
- <sup>13</sup> Japi jɔm-aechpox xabich pachaema-el. Samata, tampoela-el asey jiw beliajwas, japi jɔm-aech wɔt japox. Kichachajbamaenkbejpi. Japi jɔm-aechpox asey jiwliajwa, me-ama jombua'nael wɔt, ja-aech. Samata, japox asey jiw xabich tabejtas.
- <sup>14</sup> Japi jɔm-aech wɔt, jɔm-aechbejpi babejjamechan, nejwesla xoti asey jiw.
- <sup>15</sup> Chakifolbejpi beliajwa jiw.
- <sup>16</sup> Nejmachtɔajɔchanxot pat wɔtbejpi, japatɔajɔchanpijiw bapi. Samata, japi pijaxtat potɔajɔchanpijiw xabich nabijat.
- <sup>17</sup> Japi jiw matabija-elbej chiekal duilaliajwa, asey jiw sɔapich.
- <sup>18</sup> Nejchaxoela-elbejpi sitaeliajwa Dios” —aech Dios pejjamechan, chajia lelspx.
- <sup>19-20</sup> Xatis chiekal matabijas. Dios pejjamechan waelt judíos naexasisliajwa. Pe judíos chiekal naexasis-el japox. Samata, kaen judíos jɔmchiyaxil: “Xan bu'wɔajanjinil Diosliajwa” —chiyaxilon. Puexa judíos, judíos-elpibej, pajut chiekal matabijaxael japibej pejbu'wɔajan Diosliajwa, kaen aton puexa chiekal naexasisaxil xot Dios chajia waelt-pox. Dios pejjamechan waelt, xatis babijaxan isas wɔt wajut nejchaxoelaliajwas: “Diachwɔajnakolax xatis isas babijaxan” —chiliajwas, nejchaxoels wɔt.

*Jesús pejwɔajan naexasiti, japi Dios bu'weyaxaespx*

<sup>21</sup> Amwɔtjel Dios naktapaei matabijaliajwas chimiawɔajan, Jesús pejwɔajan. Samata, chiekal matabijas, ma-aech xot Dios xatis nakbeltaen, isas wɔt babijaxan. Dios xatis majt nakbeltae-el, isas wɔt babijaxan, Moisés chajia lelpox naexasich xot. Chajiakolaxtat profetas lel Dios isaxaelpox xatis nakbu'welialjwa. <sup>22</sup> Kaenanɔla nejchaxoels wɔt: “Diachwɔajnakolax Jesucristo tɔp cruztat xanliajwa” —tis wɔt wajut, japox nejchaxoels wɔt, babijaxan isaspoxan ajilaxael Diosliajwa. Asey jiwliajwabej jachiyaxael. Ajilaxael babijaxan, japi ispoxan Diosliajwa, naexasit wɔti Jesucristo tɔppox cruztat japiliajwa. <sup>23</sup> Puexa jiw babijaxan is. Samata, japi napelt Diosliajwa. <sup>24</sup> Pe ja-aech wɔt, Dios nakiowa kajachawaet japi jiw malech bu'welialjwa japi babijaxan ispoxanliajwa, naexasit xoti Jesucristo tɔppox cruztat japiliajwa. <sup>25</sup> Dios tapaei Jesucristo tɔpaliajwa cruztat nakwemosliajwa kaenanɔla xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Xatis naexasich wɔt Jesucristo tɔppox babijaxan isaspoxanliajwa, Dios xatis nakbeltaen babijaxan isaspoxanliajwa. Jesucristo tɔp wɔt, motbejpon wajwɔajnapijiw babijaxan ispoxanliajwa. Ja-aech wɔt, xatis chiekal matabijas Dios mastae-elpox, wajwɔajnapijiw babijaxan is wɔt. Dios chajia matabijt Jesucristo tɔpaxaelpox wajwɔajnapijiw pejwɔlela. Samata, wajwɔajnapijiw majt babijaxan is wɔt, japi kastika-esal Dios. <sup>26</sup> Wɔajneweton Jesucristo pasliajwa tɔpaliajwa puexa jiw bu'welialjwapon. Samata, Dios nejxasinka-el kaes jiw babijaxan isliajwa. Babijaxan ispi naexasit wɔt Jesucristo tɔppox bu'welialjwas, ja-aech wɔt, japibej bu'weyaxaes.

<sup>27</sup> Jesucristo tɔp jiw bu'welialjwa. Japox japi jiw naexasit wɔt, Dios beltaenspi babijaxan ispoxanliajwa. Japi pajut ispoxantat Dios bu'we-esal, babijaxan is wɔt. Samata, japi pajutliajwa jɔmchiyaxil asey jiw sitaeliajwas: “Xan isx pachaempoxan Diosliajwa. Samata, babijaxan isxpoxan ajil Diosliajwa” —chiyaxil jiw. <sup>28</sup> Samata, xatis chiekal matabijas. Jesucristo tɔppox cruztat asey jiw naexasit wɔt, ja-aech wɔt, japi babijaxan ispoxan Diosliajwa wejisal. Pe japi babijaxan ispoxan wejila-esal Diosliajwa, naexasit xoti Moisés chajia lelpox. Japi chiekal naexasisaxil japox.

<sup>29</sup> Dios judíoskalliajwa-el. Japon Dios puexa asewliajwabej. <sup>30</sup> Dios kaen. Kaes asan Dios ajil. Judíosliajwa, asey jiwliajwabej, puexa japi Dios chiekal taen. Jiw kaenanɔla naexasit wɔt Jesucristo tɔppox cruztat japiliajwa, ja-aech wɔt, japi babijaxan ispoxan Diosliajwa wejilaxaes. <sup>31</sup> Xatis, Jesús pejwɔajan naexasichpis, Jesucristo tɔp xot cruztat kaenanɔla xatisliajwa, nejchaxoela-esal: “Kofas Moisés chajia lelpox, Jesucristo tɔppox



naexasich xot kaenanula xatisliajwa” —chi-esal, nejchaxoels wut. ¡El! Xatis naexasich wut Jesucristo tɔppox, jatis wut, naexasichbej Moisés chajia lelpox.

## 4

### *Abraham chiekal naexasitpox Dios jumduwspoxan*

<sup>1</sup> ¿Ma-aech xotkat Abraham, wajwɔajnapijin, babijaxan wejisal Diosliajwa? <sup>2</sup> Abraham pachaempoxan isaxael wut babijaxan ispoxan wejlaliajwas, ja-aech wut, japon pajut japox jumchiyaxael asew jiw jumtaeliajwas. Pe Dios matabijt. Abraham japox jumchiel. <sup>3</sup> Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech wut, jum-aechox: “Abraham naexasit xot Dios jumdutpox japonliajwa, japon babijaxan ispoxan wejisal Diosliajwa” —aechox. <sup>4</sup> Aton nabist wut asanliajwa, japon moch. Plata malech chaxdus-esal. Chaxduch, nabist xoton. <sup>5</sup> Pelax Dios to'a-el jiw nabichliajwa nabichaxtat mosliajwapi Dios japi babijaxan ispoxanliajwa. Aton jum-aech, nejchaxoel wut: “Dios bu'wia jiw. Samata, diachwɔajnakolax Dios xan nabu'weyaxael, jumdut xoton jiw bu'welija” —aech wuton, japon aton wejlaxaes babijaxan ispoxanliajwa Diosliajwa. <sup>6</sup> Rey David chajiakolaxtat chapaeipon jiw, japi jiw babijaxan ispoxan wejisalpi Diosliajwa. Japi ja-aech, naexasit xoti Dios chajia jum-aechpoxan. Dios to'a-el japi jiw isliajwa bichaxan, babijaxan ispoxan wejlaliajwas. <sup>7</sup> David chajiakolaxtat jum-aech japi jiwliajwa: “¡Japi xabich nejchachaemil, Dios beltaens xoti babijaxan ispoxanliajwa, kaelel wepeltas xotbejpi!  
<sup>8</sup> ¡Aton nejchachaemil, Dios beltaens wuton babijaxan ispoxanliajwa!” —aech David chajiakolaxtat.

<sup>9</sup> David japox jum-aech wut, jumchi-elon judíoskalliajwa. Japon jum-aech asewliajwabej. Xan chajia jum-an. Abraham naexasit, Dios jumduws wut. Samata, Abraham babijaxan ispoxan Diosliajwa wejisal. <sup>10</sup> Abraham babijaxan ispoxan wejisal wut Diosliajwa, jawut Abraham circuncida-esalfuk. Pe nakiowa, Abraham babijaxan ispoxan wejisal Diosliajwa. <sup>11</sup> Abraham babijaxan ispoxan wejisal wut Diosliajwa, do baxael, japon circuncidas. Japox puexa jiw pajut matabijaliajwa, Abraham babijaxan ispoxan wejisal, Dios xanaboejt xoton. Samata, judíos-elpibej, circuncida-esali, nejchaxoel wut: “Diachwɔajnakolax Dios isaxael jumdutox” —aech wuti, japibej Diosliajwa, me-ama Abraham paxi wut, jachiyaxaeli. Ja-aech wutbej, japi babijaxan ispoxan wejlaxaes Diosliajwa. <sup>12</sup> Judíos, circuncidaspi, japi Dios xanaboeja wut, me-ama Abraham paxi wut, jachiyaxaeli. Judíosbej nejchaxoel wut, me-ama majt Abraham nejchaxoel wut: “Diachwɔajnakolax Dios isaxael nakjumdutpox” —aech wuti, japi judíos, me-ama Abraham paxi wut, jachiyaxaeli Diosliajwa.

### *Abraham chiekal naexasit xot Dios jumduchpox, japox wejatispon*

<sup>13</sup> Chajiakolaxtat Abraham Dios jumtis: “Xam puexa ampatɔajnu chaxdusaxaelen. Baxael, asamatkoi xam tɔpam wut, naxi, namojiwbej, chaxdusaxaelen ampatɔajnu” —tis Abraham. Dios japox jumchi-el, Abraham naexasit xot Moisés chajia lelpox. Abraham nejchaxoel xot: “Diachwɔajnakolax Dios isaxael najumdutpox xanliajwa” —aech xoton, nejchaxoel wut, Dios japox jum-aech Abrahamliajwa. Abraham Dios jumtisepox xanaboejsful xot, babijaxan ispoxan wejisalpon Diosliajwa. <sup>14</sup> Dios chajia jumchiyaxael wut chaxdusliajwa japatɔajnu naexasitpikal Moisés chajia lelpox, ja-aech wut, Dios chaxdusaxil japatɔajnu Abraham pamojiw, chiekal naexasis-el xoti puexa Moisés chajia lelpox. Jachiyaxael wut, japi Dios xanaboejapoxliajwa asbuan jumch masox namaeyaxaeli. Dios jumdutpox japatɔajnu chaxdusliajwas, japoxbej jachiyaxael japiliajwa. <sup>15</sup> Puexa jiw, naexasis-elpi Moisés chajia lelpox, japi Dios kastikaxaes. Moisés chajia lelpox ajil wut, jiw babijaxan is wut, ja-aech wut, bu'wɔajanjilaxaeli. Samata, Dios kastikaxisal japi jiw.

<sup>16</sup> Abraham chiekal xanaboejt Dios. Samata, Dios jumduch chaxdusliajwas malech japatɯajna, paxiliajwa, pamojiwliajwabej. Dios japox jum-aech wɯt Abrahamliajwa, japox judiosliajwa, a sew jiwliajwabej, japi jiw Dios xanaboejaxaelpi japi kajachawaesliajwas Dios, me-ama Abraham xanaboejt Dios, jachiliajwa japi jiw. Samata, puexa xatis Dios xanaboejaxaes. Jatis wɯt, Diosliajwa xatis, me-ama Abraham pamojiws wɯt, jachiyaxaes. <sup>17</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jum-aech, Dios jum-aech wɯt Abrahamliajwa: “Xam naexasitam xan jumdutxprox. Samata, a sew jiwbej naexasisaxael xan jum-anprox. Ja-aech wɯt, japi, me-ama naxi wɯt, jachiyaxael japi jiw. Xabich piniamatan wɯlxaeli” —aech Dios Abrahamliajwa. Abraham nejchaxoel: “Dios xajɯp tɯpi mat-elialjwa pejme duilaliajwa. Dios xajɯpbej to'aliajwa, majt ajil wɯt nejmach isliajwa” —aech Abraham, nejchaxoel wɯt Diosliajwa.

<sup>18</sup> Puexa jiw chiekal matabija Abraham pijow naxɯwlaxilprox. Pe nakiowa, Abraham xanaboejsful xot Dios chajia jumtisprox paxɯlanliajwa, nejchaxoelafulon: “Dios nachaxdusaxael najumdutxprox” —aech Abraham, nejchaxoel wɯt. Samata, Abraham pijow moejow. Do jawɯx, naxɯwalow. Faenow poich. Do, xabich baxael, xabichbejpon pamojiw. Ja-aech japox, Abraham chiekal xanaboejsful wɯt Dios jumtisprox. <sup>19</sup> Nalaelsel wɯtfuk paxɯlan, Abraham xabich pati'in. Kaewaechan suapich, wewe'pas cien waechanliajwapon. Abraham pijow, Sara, naxɯwlaxil, pati'ow xot. Pe nakiowa, Abraham xanaboejsful Dios jumtisprox. <sup>20</sup> Nejchaxoel wɯt, nejchaxoela-elon: “Dios najum-aechprox diachwɯajnakolaxa-el” —chi-elon, nejchaxoel wɯt. Abraham xanaboejsful Dios chajia jumtisprox. Samata, jum-aechon Dios jumtaeliajwas: “Xam xabich pachaemam” —aechon Diosliajwa. <sup>21</sup> Abraham nejchaxoel: “Diachwɯajnakolax Dios xajɯp nawe-isliajwa najum-aechprox” —aechon, nejchaxoel wɯt. <sup>22</sup> Samata, Abraham babijaxan isproxan Diosliajwa wejisal.

<sup>23</sup> Japawɯajan lela-esal xatis jumchiliajwas Abrahamliajwa: “Japon Abraham xabich pachaem, Dios xanaboejsful xot” —chiliajwas. <sup>24</sup> Japawɯajan lelsbej xatis wachakalpijwas matabijaliajwas Dios nakkajachawaesaxaelprox. Me-ama Abraham Dios kajachawaech, jachiyaxaelbej xatisliajwa, Dios nakkajachawaet wɯt. Ja-aech wɯt, xatis babijaxan isasproxan ajilaxael Diosliajwa, xanaboejas wɯt Dios, japon mat-etpon wajpaklon Jesucristo pejme dukaliajwa. <sup>25</sup> Jesús tɯp nakwemosliajwa xatis babijaxan isasproxanliajwa. Japon tɯpprox tres matkoi wɯt, mat-echpon pejme dukaliajwa. Japon tɯp xot xatisliajwa, babijaxan isasproxan chiekal nakwe-ajil Diosliajwa.

## 5

### *Xatis bu'wɯajanjaisalpox Diosliajwa*

<sup>1</sup> Xatis kaenanɯla chiekal bu'wɯajanjaisal Diosliajwa. Xatis jatis, naexasich xot wajpaklon Jesucristo tɯpprox xatisliajwa. Samata, amwɯtjel Jesús pijaxtat xatis pachaems Diosliajwa. <sup>2</sup> Dios nakbeltaen xatis babijaxan isasproxanliajwa, xatis naexasich xot wajpaklon Jesucristo tɯpprox cruztat xatisliajwa. Xatis chiekal matabijas asamatkoi pomatkoicha duilaxaesprox Diosxotse. Samata, xabich nejchachaemlas. <sup>3</sup> Xatis xabich nabijatas wɯtbej, nejchachaemlas, xajɯpaxaes xot kaes boejtaliasliajwas. <sup>4</sup> Boejtaliach wɯt nabijatasprox, Dios nejchachaemlaxael xatisliajwa. Ja-aech wɯt, asamatkoi Dios nakchaxduiyaxael pachaempox. <sup>5</sup> Dios to'a Espiritu Santo wajmatpɯatanxotaliajwa. Ja-aech wɯt, Espiritu Santo nakkajachawaet matabijaliajwas Dios xabich naknejxasinkprox. Samata, xatis wɯajnawesfulas asamatkoi Dios nakchaxdusaxaelprox, xabich pachaempox.

<sup>6</sup> Majt xatis chajia babijaxan isas wɯt, xatis wajut weyaxisal. Samata, Cristo tɯp xatisliajwa. Me-ama Dios chajiakolaxtat nejchaxoel japon tɯpaliajwa, japox ja-aechlisox xatisliajwa. <sup>7</sup> Aton asatɯajnapijin boesaxaes wɯton a sew jiw, kaen xatisxot jumchiyaxil: “Japon aton xamal nabej boese! ;Xanlax naboesim!” —chiyaxilon. Pe

boesaxaespon xabich pachaem wut, kaen xatisxot bej jumchiyaxaelbej: “iAmpon aton nabej boese', xabich pachaem xoton! iXanlax naboesim!” —bej chiyaxaelbejpon. <sup>8</sup> Pe xatis isas wut babijaxan, Dios nakiowa nakkajachawaet. Dios to'ak paxulan tupaliajwa kaenanula xatis nakbu'welijaw. Ja-aech wut, chiekal matabijas Dios xabich naknejasinkpox. <sup>9</sup> Jesucristo tup nakbu'welijaw. Samata, amwutjel pachaems Diosliajwa. Samatabej, nakkastikaxilon. <sup>10</sup> Majt xatis Dios padaelmajiws, isfulas xot babijaxan. Pe amwutjel, Dios paxulan tup xot cruztat, Dios nakbeltaen xatis babijaxan isaspoxanliajwa, chiekal pachaemaliajwas japonliajwa. Samata, amwutjel chiekal matabijas japon nakbu'weyaxaelpox. <sup>11</sup> Diachwujnakolax xatis nejchachaemlas, Dios nakbu'weyaxael xot. Chiekal nejchachaemlasbej, pachaems xot Diosliajwa wajpaklon Jesucristo pijaxtat.

### *Amxot jum-aechpox Adánliajwa, Jesucristoliajwabej*

<sup>12</sup> Adán matxoela is babijax. Jawutbej, tuadut patupax. Do baxael, puexa ampathatpijiwbej babijaxan is. Do jawux, patupax xajup puexa jiwliajwa, japi jiwbej babijaxan is xot. <sup>13</sup> Moisés chajia lelpox ajil wutfuk, jawut ampathatpijiw babijaxan is. Pe nakiowa, Dios kastika-el, ajil xotfuk Dios fiatpox jiw babijaxan isasamata. <sup>14</sup> Adán laeja wut, hasta Moisés laeja wutbej, jiw babijaxan isful wut, japi jiw Dios kastika-esalfuk. Japi jiw babijaxan isful wut, Dios fias-el japi jiw babijaxan is-elaliajwa. Me-ama Adán fiach, jachi-esal japi jiw. Ja-aech wut, japi jiw nakiowa tup kaen Adán pijaxtat, puexa jiw babijaxan isful xot. Pe baxael, Cristo pat wut, is pachaempox puexa jiwliajwa.

<sup>15</sup> Adán is pachaema-elpox. Japox najupa-el, Dios malech nakwe-ispo x sapich, Jesucristo pijaxtat. Kaen Adán babijax is xot, puexa jiw tup. Dios nakwe-ispo x Jesucristo pijaxtat, japox xabich pachaem puexa nejmachjiwliajwa, pomatkoicha duilaliajwapi Diosxotse. <sup>16</sup> Adán matxoela is babijax. Do baxael, puexa jiw babijaxan isful. Samata, japi jiw pejbu'wujajan Diosliajwa. Baxael, japi jiw Dios beltaens babijaxan ispo xanliajwa Jesucristo pijaxtat. Ja-aech wut, japi babijaxan ispo xan wejisal Diosliajwa. <sup>17</sup> Puexa jiw kaenanula tupaful, Adán chajiakolaxtat babijax is xot. Japibej tup, pajut babijaxan is xot. Do baxael, Jesucristo tup wut, Dios nakbeltaen kaenanula xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Ja-aech wut, xatis babijaxan isaspoxan ajil Diosliajwa. Samata, Dios chiekal xanaboejas xot, Dios nakkajachawaet chiekal duilaliajwas.

<sup>18</sup> Puexa jiw, ampathatpijiw pejbu'wujajan Diosliajwa, Adán matxoela is xot babijax. Jesucristolax is pachaempox, japi jiw bu'wujajan jilaliajwa Diosliajwa. Samata, Dios tapaeyaxaes duilaliajwa pomatkoicha japonxotse. <sup>19</sup> Adán naexasis-el, Dios to'as wut. Samata, ampamatkoiyan xabich jiw babijaxan is. Pelax Jesucristo naexasit Dios to'aspo x. Samata, Jesucristo pijaxtat xabich jiw babijaxan ispo xan ampamatkoiyantat wejisal Diosliajwa.

<sup>20</sup> Xabich chajiakolaxtat Dios waelt pejjamechan Moiséstat. Moisés japox chajia lel jiw fiasliajwa babijaxan isasamata. Pe nakiowa, japi jiw babijaxan is. Japi matabija Moisés chajia lelpox. Pajut matabijabejpi, is wut babijaxan. Majt japoxan pajut matabija-el. Jiw kaes xabich babijaxan isful wut, nakiowa beltaeflaspi Dios babijaxan isfulpoxanliajwa. Kaes kajachawaetbejpon asamatkoi japi jiw kofaliajwa babijaxan ispo xan. <sup>21</sup> Puexa xatis babijaxan isas. Samata, tupaxaes. Wajpaklon Jesucristo tup xot xatisliajwa, Dios nakbeltaen babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, babijaxan isaspoxan ajil Diosliajwa. Naktapaeyaxaelbejpon duilaliajwas pomatkoicha japonxotse.

## 6

### *Jesucristo pejwujajan naexasiti kaes babijaxan isaxilpox*

<sup>1</sup> Asew jiw nejchaxoel wut, bej nejchaxoelaxaelbej chiekal matabija-elaxtat: “Dios naknejasink xot, nakbeltaen xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, kaes pejme

isaxaes babijaxan. Jatis wut, Dios kaes pejme nakbeltaeyaxael babijaxan isaspoxanli-ajwa” —chiyaxaelbej japi jiw, nejchaxoel wut. <sup>2</sup> ¡Xatis kaes babijaxan nabej istis! Tupon kaes babijax isaxil, tup xotlison. Xatisbej jachiyaxaes babijaxanliajwa. <sup>3</sup> Xamal chiekal matabijam. Xatis nakbautisa wut, Jesucristo pejiws. Samata, xatis kaenanula wajut chiekal nejchaxoelaxaes: “Jesucristo kimatamatlas wut cruztat, xatisbej Diosliajwa, me-ama cruztat tups wut, japon srapich, jatis” —chiyaxaes, nejchaxoels wut. <sup>4</sup> Cristo tup wut, muthas. Xatisbej nakbautisa wut, me-ama, Jesucristo srapich, nakmutha wut, jatis xatis, kofas xot babijaxan isaspoxan. Jesús tup wut, pax Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Amwutjel, xatisbej, me-ama Dios nakmat-iapis wut, jatis pejme duilaliajwas pajelnejchaxoelaxantat.

<sup>5</sup> Jesucristo tup wut cruztat, jawut xatis, me-ama kaebu'tas wut, jatis, japon srapich. Do jawux, Jesucristo mat-ech wut pejme dukaliajwa, jawut xatisbej, me-ama nakmat-ia wut, jatis xatis chiekal pejme duilaliajwas, isliajwasbej Dios nejxasinkpoxan. <sup>6</sup> Xatis matabijasbej. Jesús tup wut cruztat, jawutbej wajpadujnejchaxoelaxan, me-ama nakwematamatal wut cruztat, Jesús srapich, ja-aechox. Samata, babijaxan isiaspoxan amwutjel Dios chiekal nakwetoet. Kaes babijaxan isaxisal. <sup>7</sup> Aton tup wut, kaes babijaxan isaxillison. Xatisbej jachiyaxaes. Kaes babijax isaxisal. <sup>8</sup> Xatis, Jesucristo srapich, me-ama tups wut, jatis xot, chiekal xanaboejas asamatkoi duilaxaespox Diosxotse, Jesucristo srapich. <sup>9</sup> Xatis matabijasbej. Jesucristo tup wut, mat-echpon pejme dukaliajwa. Amwutjel kaes tuxaxillison. Pomatkoicha dukafulaxaelon. <sup>10</sup> Jesucristo kaetuxaxtat jiw bu'wiapon. Amwutjel dukaful wut, isful Dios nejxasinkpoxan. <sup>11</sup> Samata, xamalbej kaenanula nejchaxoelam wut, ¡chiekal nejchaxoelde: “Xan nejxasinkaxpoxan isliajwan, babijaxan, amwutjel japoxanliajwa, xan, me-ama tux wut, ja-an. Samata, kaes babijaxan isaxinil. Isfulaxaelenlax Dios nejxasinkpoxan, nabistax xot Jesucristoli-ajwa” —amde, nejchaxoelam wut!

<sup>12</sup> Samata, ¡asew watho' nabej babijne' bu'moejsliajwam najut isasiampoxan isliajwam! <sup>13</sup> Xamal majt, me-ama patupawam wut, ja-am Diosliajwa. Pe amwutjel, xamal, me-ama Dios mat-iapi wut, ja-am pejme duilaliajwam. Samata, ¡xamal, najut nabej nawoeye' babijaxanxot isfulaliajwam japoxan! ¡Xamallax najut nawoeyam Diosxot isfulaliajwam pachaempoxan! <sup>14</sup> Xamal chiekal matabijaxaelam isasamatam babijaxan, najut isasiampoxan. Moisés chajia lelpox, kaes xamal tato'lafula-el. Pe amwutjel, Dios pajut chiekal xamal tato'laful. Dios kajachawaesfulbej xamal.

*Jesús pejuajan naexasiti, me-ama esclavos wut, ja-aechi, isfulxot pachaempoxan*

<sup>15</sup> Dios nakbeltaen xot xatis babijaxan isaspoxanliajwa, amwutjel Moisés chajia lelpox kaes naktato'la-el. Ja-aech wut, ¿pachaemkat xatis jumchiliajwas: “¡Babijaxan isaxaes, isiaspoxan!” —chiliajwas? ¡El! ¡Xatis kaes nabej nejchaxoelatis babijaxan isliajwas! <sup>16</sup> Xamal chiekal matabijam. Xatis asew pej-esclavos wut, wajpaklon naktato'alpoxan chiekal naexasisfulaxaes. Jachiyaxaesbej, babijaxanxot nawoeyas wut isfulaliajwas babijaxan. Asamatkoi, tups wut, diachwajnakolax napelsaxaesbej Diosliajwa. Dios naexasich wutlax, chiekal duilafulaxaes Diosliajwa. <sup>17</sup> Xamal majt babijaxan isam, najut isasiampoxan. Amwutjellax chiekal naexasitam Dios pejjamechan, asew, naexasiti Jesús pejuajan, xamal naewajanpox. Samata, Dios kawajnaj wut, gracias-an xamal Roma paklowaxpijwamliajwa, Dios xabich xamal kajachawaet xot. <sup>18</sup> Dios xamal kajachawaet babijaxan isampoxan kofaliajwam, majt isampoxan. Samata, amwutjel isam pachaempoxan, Dios nejxasinkpoxan. <sup>19</sup> Xamal xajupa-emil Dios pejjamechan, xabich tampoelpoxan, matabijaliajwam. Samata, chiekal naewajnaj matabijaliajwam. Xamal majt asew watho' bu'moejtam, nijwa-elpi. Asaxan babijaxan isambej. ¡Amwutjellax najut chiekal nawoeyam Diosxot isliajwam pachaempoxan, Dios nejchachaemlaliajwa xamalliajwa!



<sup>20</sup> Majt xamal xabich babijaxan isam wut, is-emil pachaempoxan, Dios nejxas-inkpoxan. <sup>21</sup> Majt xamal babijaxan isampoxan, amwutjel japoxanliajwa xamal xabich nadala, pachaema-el xot japoxan. Jiw nakiowa babijaxan is. Pe japi napelsaxael pomatkoicha Diosliajwa. <sup>22</sup> Amwutjel Dios kajachawaet xot, xamal kofam majt babijaxan isfulampoxan. Samata, xamal najut nawoeyam Diosxot japon tanbichfulaliajwam. Japox pachaem xamalliajwa, chiekal duilam xot, me-ama Dios nejxasink. Baxael, asamatkoi tɔpam wut, duilaxaelam Diosxotse pomatkoicha. <sup>23</sup> Jiw babijaxan is wut, mosaxaes pejpatɔpaxtat. Napelsaxaelbejpi Diosliajwa. Pelax xatis Dios pejjiws, Jesús pejwɔajan naexasichpis, Dios naktapaeyaxael Diosxotse pomatkoicha duilaliajwas, wajpaklon Jesucristo sɔapich.

## 7

### *Amxot jum-aechpox nakjiyaxliajwa, Moisés chajia lelpoxliajwabej*

<sup>1</sup> Takoew, xamal matabijam Moisés chajia lelpox. Samata, matabijambej, jiw tato'las Moisés chajia lelpox naexasisliajwa, laelp wuti ampathatat. Pe japi tɔp wut, wewe'pa-esal Moisés chajia lelpox. <sup>2</sup> Jachiyaxaelbej pawis, pamalpow. Japow fo'axil pamal, asan aton fisliajwa. Pe pamal tɔp wut, ja-aech wut, Moisés chajia lelpox tapaei japow asan aton fisliajwa. <sup>3</sup> Japow pamal naetɔpa-esal wut, asan aton naebu'moejt wutow pamal, japow pawis babijax isaxael Diosliajwa. Japow pamal tɔp wut, ja-aech wutlax, japow tapaeis fisliajwa asan aton pamalliajwapow. Fit wutow asan aton, japox chaemilaxil Diosliajwa.

<sup>4</sup> Takoew, pawis pamalpow, japow naexasit pamal tato'laspoxan. Xamalbej majt ja-am, naexasitam wut Moisés chajia lelpox. Pe Jesucristo tɔp wut cruztat, jawutbej xatis, me-ama, Cristo sɔapich, tɔps wut cruztat, jatis. Jatis wut, Moisés chajia lelpox, me-ama toep wut, ja-aech xatisliajwa kaes naexasisasamatas. Samata, japox kaes naexaxisaxisal. Amwutjel xamal Jesucristo pejjiwam, japon tɔp wut, mat-ech pejme dukaliajwa. Samatabej, isfulam Dios pijax bichax. <sup>5</sup> Majt xatis Jesús pejwɔajan naexasis-esal wut, wajut babijaxan isasiaspoxan isas. Jawutbej Moisés chajia lelpox japoxan naktapae-el. Pe xatis japox jumtaens wut, kaes asbuɔan jumch namaekchas babijaxan isliajwas. Samata, ampathatat laelpas wut, diachwɔajnaxolax chiekal napelslapas Diosliajwa. <sup>6</sup> Pelax amwutjel, Cristo sɔapich, me-ama tɔps wut, jatis xot, kaes naexaxisaxisal Moisés chajia lelpox. Duils Dios tanbichliajwas. Espíritu Santo nakkajachawaet xot, nejchaxoels pajelnejchaxoelaxan Dios tanbichliajwas. Samata, japabichax isas wut, nejchaxoela-esal Moisés chajia lelpox naexasisliajwas.

### *Amxot jum-aechpox Moisés chajia lelpoxliajwa, puexa jiw babijaxan ispoxanliajwabej*

<sup>7</sup> Asew jiw nejchaxoel wut, bej jumchiyaxaelbejpi ampox: “Moisés chajia lelpox pachaema-el” —bej aechbejpi, nejchaxoel wut. Ajil wut Moisés chajia lelpox, ja-aech wut, jiw matabijaxil pachaema-elpoxan isasamata. Moisés chajia lelpox jum-aech: “Xam taenam wut asan pijax, jnabej nejchaxoele' xam nijaxliajwa!” —aechox. Japox ajil wut, xan matabijsaxinil pachaema-elpox, nejxasinkax wut asan pijax xan tajaxliajwa. <sup>8</sup> Xan matabijtax Moisés chajia lelpox. Nafiat is-elaliajwan babijaxan. Do jawut, xan kaes asbuɔan jumch namaekchax babijaxan isliajwan. Nafiatpoxan naexaxis-enil. Samata, xabich nejchaxoelx isliajwan japoxan. Ajil wut Moisés chajia lelpox, xan nejxasinkaxinil japoxan, babijaxan, isliajwan. <sup>9</sup> Moisés chajia lelpox matabijs-enil wutɔk, xan nejchaxoelx: “Xan kaes pejme pachaeman” —an, nejchaxoelx wut. Do jawut, tajut chiekal matabijtax Moisés chajia lelpox. Jawutbej tajut chiekal matabijtax chiekal naexaxis-enilpox Moisés chajia lelpox. Samata, matabijtax Dios nakastikaxaelpox, xan nakiowa isx xotɔk babijaxan. <sup>10</sup> Dios waelt Moisés chajia lelpox xan naexasisliajwan, chiekal dukaliajwanbej. Xan chiekal naexaxis-enil xot Moisés chajia

lelpoX, xan tajut matabijtax nafo'axaelenpox Diosliajwa, babijaxan isx xot. <sup>11</sup> Do jawut, chiekal nejchaxoelx: “Xan naexasisaxaelen Moisés chajia lelpoX chiekal dukaliajwan” —an, nejchaxoelx wut. Xan nejxasinka-enil isliajwan Dios natapae-elpox. Pe ja-an wut, xan nakiowa asbuan jumch namaekchax babijax isliajwan. Samata, Moisés chajia lelpoX chiekal naexasis-enil xot, nafo'ax Diosliajwa.

<sup>12</sup> Moisés chajia lelpoX tato'alpoxan, fiatpoxanbej, pachaem jiw naexasisliajwa. <sup>13</sup> Asew jiw nejchaxoel wut, bej nejchaxoelaxaelbejpi: “Moisés chajia lelpoX chiekal pachaema-el. Japox naexasis-esal wut, Dios xatis nakkastikaxael” —bej chiyaxaelbejpi, nejchaxoel wut. ¡E! Japox chaemila-el. Xatis wajut babijaxan isas xot, Dios nakkastikaxael. Dios japox chajia waelt tato'laxan Moiséstat xatis wajut matabijaliajwas, babijaxan isas wut.

<sup>14</sup> Xatis matabijas. Moisés chajia lelpoX Dios chajia waelt ampathatat chiekal xatis laelpaliajwas. Pe nakiowa, chiekal puexa naexasis-esal Moisés chajia lelpoX. Asbuan jumch kaes namaekchas isliajwas babijaxan. <sup>15</sup> Xan isasian pachaempoxan. Pe nakiowa, japoxan is-enil. Asax nejxasinka-enilpox isliajwan, japoxlax isx. Ja-an wut, baxael tajut chiekal nejchaxoelx: “Ma-aech xot xan japox isx” —an, tajut nejchaxoelx wut. <sup>16</sup> Isx wut nejxasinka-enilpox, xan xabich nanejxaejow, japox isx wut. Samata, xan tajut matabijtax. Moisés chajia lelpoX pachaem, nakfiat xot babijax isasamatas. <sup>17</sup> Baxael, tajut chiekal nejchaxoelx: “Xan babijaxan isxpoxan tajut is-enil. Tajnejchaxoelax nato'a xan babijaxan isliajwan” —an, nejchaxoelx wut. <sup>18</sup> Xan tajut matabijtax tajnejchaxoelax, xabich pachaema-elpox. Xan nejxasinkax isliajwan pachaempoxan. Pe nakiowa, japoxan isaxinil. <sup>19</sup> Samata, xan is-enil nejxasinkaxpoxan. Isxlax nejxasinka-enilpoxan. <sup>20</sup> Tajut nejchaxoelx wut, jum-an: “Japoxan xan tajut is-enil. Tajnejchaxoelax, pachaema-elpox, nato'a isliajwan babijaxan” —an, nejchaxoelx wut.

<sup>21</sup> Xan tajut matabijtax. Pachaempox isasian wut, jumch isx babijax. <sup>22</sup> Nejxasinkax naexasisliajwan Moisés chajia lelpoX. <sup>23</sup> Pe nakiowa, tajbabejnechaxoelax natapae-el chiekal nejchaxoelaliajwan. Samata, isx babijaxan.

<sup>24</sup> ¡Xan xabich nabijatax! ¡Babijaxan isx xot, bej nafo'axaelenbej pomatkoicha Diosliajwa! ¿Achankat xan nakajachawaesaxael nabu'welija jwa nafo'a-elaliajwan Diosliajwa? <sup>25</sup> Kaen Dios xan nabu'weyaxael nejchaxoelasamatan babijaxan. Samata, Dios kawhajnaX wut, gracias-an Diosliajwa, nakajachawaet xoton. Dios to'a wajpaklon Jesucristo xatis nakkajachawaesliajwa. Samata, naexasis-enil tajnejchaxoelax. Xan matabijtax naexasisaxaelenpox Moisés chajia lelpoX. Pe nakiowa, tajnejchaxoelax nato'a babijaxan isliajwan.

## 8

### *Chiekal duilpox, Jesús pejwajjan naexasiti, kajachawaesfjlas xoti, Espíritu Santo*

<sup>1-2</sup> Xatis majt napeltas Diosliajwa. Pe amwutjel, naexasich xot Jesús pejwajjan, Dios nakkastikaxil. Espíritu Santo nakkajachawaet xot, chiekal duils Diosliajwa. Jesús tuj wut cruztat, Dios nakbeltaen babijaxan isaspoxanliajwa. Xatis kaes is-esal isasiaspoxan, pachaema-elpoxan. <sup>3</sup> Xatis chiekal naexasis-esal puexa Moisés chajia lelpoX. Samata, xatis wajut weyaxisal babijaxan isaspoxantat. Pe nakiowa, Dios nakbu'welija jwa to'a paxulan nalaelsliajwa ampathatat. Japon pejbu't, me-ama xatis wajbu'an wut, ja-aech. Do baxael, japon tuj wut cruztat, nakwemot xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Ja-aech wut, Dios toet babijaxan xatis isaspoxan. <sup>4</sup> Dios japox is xatis isliajwas pachaempoxan, me-ama Moisés chajia lelpoX jum-aech. Wajnejchaxoelaxan, babijaxan, nakto'a isliajwas pachaema-elpoxan. Amwutjel japoxan is-esal. Isas Espíritu Santo nakto'apoxan.

<sup>5</sup> Nejchaxoelaxan, babijaxan, jiw to'as isliajwa babijaxan. Pelax Espíritu Santo tato'laspi, japi nejchaxoel isliajwa Espíritu Santo nejxasinkpoxan. <sup>6</sup> Jiw nejchaxoelpi wewe'paspoxankal pajutliajwa, japi jiw napelsaxael Diosliajwa. Japibej Dios kastikaxaes. Asew lax, nejchaxoelpi Espíritu Santo nejxasinkpoxankal, japi jiw chiekal duilaxael, asew jiw s̄apich. Asamatkoi japi jiw duilaxaelbej Diosxotse. <sup>7</sup> Jiw, nejchaxoelpi babijaxan isaxan, japi Dios padaelmajiw. Japoxan nejchaxoel xoti, nejweslapi naexasisliajwa Moisés chajia lelpox. Japi japox naexasisaxilbej. <sup>8</sup> Samata, jiw babijaxan is, pajut nejxasinkpoxan. Is-el Dios nejxasinkpoxan.

<sup>9</sup> Amw̄utjel Espíritu Santo diachw̄ajnakolax xamal nejmatp̄atanxot duk xot, isfulam Espíritu Santo nejxasinkpoxan. Is-emil majt najut isfulampoxan, nejxasinkampoxan isliajwam. Jiw pejmatp̄atanxot Espíritu Santo duka-el w̄ut, japi jiw Cristo pejjiwael. <sup>10</sup> Xamal Jesucristo pejjiwam xot, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse, babijaxan isampoxan ajil xot Diosliajwa. Pefuk xamal ampab̄utam xot, majt t̄paxaelam, isam xot babijaxan. <sup>11</sup> Jesús t̄p w̄ut, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Samata, xamalbej asamatkoi t̄pam w̄ut, Dios mat-eyaxael pejme duilaliajwam, Espíritu Santo duk xot nejmatp̄atanxot.

<sup>12</sup> Takoew, isaxaes Dios nejxasinkpoxan. Isaxisal wajut nejxasinkaspoxan, babijaxan. <sup>13</sup> Isam w̄ut babijaxan, najut nejxasinkampoxan, asamatkoi t̄pam w̄ut, xamal napelsaxaelam Diosliajwa. Babijaxan isampoxan kofam w̄ut, Espíritu Santo xamal kajachawaet xot, ja-am w̄ut, xamal duilaxaelam pomatkoicha Diosxotse.

<sup>14</sup> Espíritu Santo jum-aechpoxan ispi, japi jiwlap Dios paxi. <sup>15</sup> Amw̄utjel Espíritu Santo nakkajachawaet. Dios to'a w̄ut Espíritu Santo xatisxotaliajwa, to'a-elon xatis wajlewliajwa Dios nakkastikaxaelpoxliajwa. Diachw̄ajnakolax xatis Dios paxis. Samata, Espíritu Santo nakkajachawaet xatis jumchiliajwas Dios: “¡Taj-ax Dios!” —chiliajwas. <sup>16</sup> Espíritu Santo nakkajachawaet xot, xatis chiekal matabijas Dios paxispi. <sup>17</sup> Xatis Dios paxis xot, asamatkoi Dios nakkajachawaesaxael, japon nakjumdut xot. Jaw̄ut xatis, Jesucristo s̄apich, jiw tato'laxaes Diosxotse. Jesucristo majt nabijat, asew jiw babijax is w̄ut japonliajwa. Xatis nabijatas w̄utbej, Jesús pejw̄ajan naexasich xot, asamatkoi Diosxotse duilaxaes, Dios pej-itliakaxxotse.

### *Nejchachaemilpox naexasiti Jesús pejw̄ajan*

<sup>18</sup> Xatis nabijatas ampathatat. Xan japox nabijasaxliajwa nejchaxoela-enil. Pelax xan nejchaxoelx asamatkoi nakwepachaemaxaelpoxliajwa, Jesucristo pejme pask w̄ut. <sup>19</sup> Dios ispi ampathatat, japi xabich piach w̄aj nawet Dios jumchiyaxaelpox jumtaeliajwapi: “Ampi jiw, taxi” —chiyaxaelpox xatisliajwa. <sup>20</sup> Xabich chajiakolaxtat, Dios ampathat is w̄ut, do baxael, Adán babijax is w̄ut, Dios jum-aech kastikaxaelpox ampathatliajwa. Samata, asamatkoi, Dios markpox, matkoi, pat w̄ut, Dios ampathat toesaxael pajelthat xaliaxsliajwa. <sup>21</sup> Dios pajelthat xaliaxt w̄ut, puexa Dios ispoxan pejme pachaemaxael. Jaw̄ut ajilaxael pat̄pax. Ajilaxaelbej xoepax. Japoxan jachiyaxael, Dios chaxduiyaxael w̄ut paxiliajwa pachaempoxan. <sup>22</sup> Xatis matabijas, puexa nejmach, ampathatpijiw, nabijat. Me-ama kaeow pawis boejpuns w̄ut yamx̄uch nalaelsliajwa, ja-aech japox. <sup>23</sup> Xatis nabijatasbej. Matabijas Espíritu Santo wajmatp̄atanxotpox. Samata, asamatkoi Dios kaenan̄la nakchaxduiyaxael pajelb̄ut, xatis Dios paxis xot. Jatis w̄ut, kaes t̄paxisal. Japamatkoitat xatisliajwa Dios nakjumchiyaxael: “Ampi taxi” —chiyaxaelon. <sup>24</sup> Xatis chiekal naexasich Jesucristo t̄ppox xatisliajwa. Samata, matabijas Dios nakb̄uxaliaxaxaelpox pajelb̄utaliajwas. Japox xatis w̄aj nawech. Xatis ma amw̄ut, pajelb̄utas w̄ut, ja-aech w̄ut, nakwewe'paxil w̄aj nawesliajwas pajelb̄ut, nakb̄uxaliaxaxaelpox. <sup>25</sup> Tae-esal xotfuk w̄aj nawechpox, nakiowa w̄aj nawesfulaxaes.

<sup>26</sup> Espíritu Santo nakkajachawaesful, wajxanaboejaxan chiekal mamnika-el xot Diosliajwa, chiekal matabija-esal xotbej Dios kawñajnalijwas. Samata, Espíritu Santo Dios nakwekawñajnaful xatislíajwa. <sup>27</sup> Dios matabijit xatis nejchaxoelspoxan. Samata, Espíritu Santo Dios kawñajan wñt xatislíajwa, matabijton, Espíritu Santo nakwekawñajan xot, me-ama Dios nejxasink.

*Nejchachaemlaxaelpox Jesús pejwñajan naexasiti, wepach wñt pachaema-elpoxan*

<sup>28</sup> Xatis, Dios nejxasinkaspis, chiekal matabijas ampox. Naktapat wñt pachaema-elpoxan, o, pachaempoxanbej, ja-aech wñt, japoxan pachaemaxael xatislíajwa. Dios chajia nejchaxoel xatislíajwa asamatkoi jachiyaxaelpox. <sup>29</sup> Dios chajia matabijit xatis naexasisaxaespox Jesús pejwñajan. Dios chajia nejchaxoelbej xatis, japon paxi wñt, jachiliajwas. Samata, Jesucristo, me-ama wajkoewan, matxoelapijin, ja-aechon. Xatis, me-ama wachakalpijwas wñt, jatis. <sup>30</sup> Me-ama Dios chajia nejchaxoel asamatkoi xatis japon paxiliajwas, jasoxtat Dios nakmakanot japon pejiwaliajwas. Samata, xatis, Jesús pejwñajan naexasich wñt, pachaems Diosliajwa, majt babijaxan isaspoxan ajil xot Diosliajwa. Samata, asamatkoi, xatis jiw tato'laxaes, Jesucristo sñapich.

<sup>31</sup> Jatis wñt, ¿achaxkat kaes xatis jumchiyaxaes? Dios xatis nakkajachawaet wñt, jchinax kaen aton nakmalechaxil xatislíajwa! <sup>32</sup> Dios pasiowla-el paxñlan japon tñpalíajwa, xatis nakbñweliájwa. Samata, matabijas, Dios nakchaxduiyaxael puexa xatis nakwewe'ppoxan. <sup>33</sup> Dios nakmakanot japon pejiwaliajwas. Samata, chinax kaen aton naktasalaxil babijaxan isaspoxanliájwa, xatis majt babijaxan isaspoxan chiekal ajil xot Diosliájwa. <sup>34</sup> Chinax kaen aton to'axilbej nakkastikaliájwa babijaxan isaspoxanliájwa, Jesucristo tñp wñt, mot xoton xatis babijaxan isaspoxanliájwa. Tñp wñt, Dios mat-echpon pejme dukaliájwa. Amwñtjel ek pax Dios poklalel. Samata, Jesús Dios kawñajnaful xatis nakkajachawaesfulaliájwa. <sup>35</sup> Chinax kaen aton xajñpael asax isliájwa, Cristo nakkofaliájwa xatis naknejxasinkpox. Nabijatas wñt, Cristo nakiowa naknejxasinkaxael. Puexa chiekal pachaema-el wñtbej xatislíajwa, Cristo nakiowa naknejxasinkaxael. Asew jiw babijaxan is wñtbej xatislíajwa, Dios chiekal xanaboejas xot, Cristo nakiowa naknejxasinkaxael. Xabich litaxaelas wñtbej, nakwe-ajil wñtbej naxoeliájwas, pe nakiowa Cristo naknejxasinkaxael. Chachoel wñtbej, asew jiw nakbesia xot, Cristo nakiowa naknejxasinkaxael. <sup>36</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aechox David jum-aechpox Diosliájwa:

“TajDios, xanal pomatkoicha asew jiw nabesia, nejjiwan xot. Me-ama ovejas tadukafulas wñt xña'asliájwas, jachisiabejpi asew jiw xanallíajwa” —aechox.

<sup>37</sup> Xatis nabijatas wñt, babijaxan naktapat xot, nakiowa mamnikafulaxaes, Cristo naknejxasinkpon nakkajachawaesful xot. <sup>38</sup> Xan chiekal matabijtax ampox. Chinax kaeyax, asax, xajñpaxil xatis nakdiajkaliájwa Dios naknejxasinkpox. Wajpatñpax, wajnabijasaxbej, japoxanbej nakdiajkaxil Dios naknejxasinkpox. Ángeles, depbej, nakdiajkaxil Dios naknejxasinkpox xatis. Asaxan babijaxan naktapat wñt xatislíajwa, asamatkoi pasaxaelpoxanbej, japoxanbej xatis nakdiajkaxil Dios naknejxasinkpox. <sup>39</sup> Puexa Dios ispoxan athñxotse, thatxotbej, japoxan xatis nakdiajkaxil Dios naknejxasinkpox. Asewbej, Dios ispoxan, kaeyax nakdiajkaxil Dios naknejxasinkpox. Xatis matabijas Dios naknejxasinkpox, to'a wñton wajpaklon Jesucristo tñpalíajwa puexa xatis babijaxan isaspoxanliájwa.

## 9

*Dios makanotpox judíos japon pejiwaliajwa*

<sup>1</sup> Xan jum-anpoxan diachwñajnakolax. Kichachajba-enil, Jesús pejwñajan naexasitx xot. Espíritu Santo nakajachawaet xot, matabijtax xan jum-anpoxan xamallíajwa, japoxan diachwñajnakolax. <sup>2</sup> Xan xabich nanejxaejow, asew judíos naexasis-el xot Jesús



pejwɥajan. Xabich nanejxaejowbej, nejchaxoelx wɥt japiliajwa. <sup>3</sup> Samata, xan nejchaxoelx japiliajwa: “Dios natapaeyaxael wɥt, nejxasinkax xan nafa'aliajwan Diosliajwa, Cristo pej-apóstol-elaliajwanbej, tajjiw judíos lax Dios bu'weliajwas” —an, nejchaxoelx wɥt. Pe Dios natapaeyaxil japox jachiliajwan. <sup>4</sup> Tajwɥajnapijiw, judíos, Israel pamojiw, japi makanoch Dios japon pejjiwaliajwapi. Ja-aech wɥt, Dios japixot. Samata, japi taen pomatkoicha Dios pej-itliakax. Chajia jumtisbejpi kajachawaesliajwas. Japiliajwa waeltas Moisés chajia lelpox japi naexaxisfulaliajwa. Samata, israelitas matabija Dios kawɥajnafulaliajwa. Matabijabejpi Dios chajia jum-aechpox bu'weliajwas. <sup>5</sup> Abraham, Isaac sɥapich, Jacobbej, japi judíos pejwɥajnapijiw. Cristo nalaelt judíosxot. Samata, Cristo judíos-aton. Japon pajutbej Dioslape, puexa jiw tato'laliajwa. Samata, pomatkoicha puexa jiw jumchiyaxaeson: “Japon xabich pachaem” —chiyaxaeson. Jasox jachiyaxael japonliajwa.

<sup>6</sup> Judíosxot asew jiw naexaxis-el Dios chajia jum-aechpox. Samata, Dios is-el chajia jum-aechpox japi jiwliajwa. Ja-aech wɥt, xatis jumchiyaxisal: “Dios is-el puexa judíosliajwa chajia jum-aechpox” —chiyaxisal xatis. Dios kaesɥapich makanot judíosxot japon pejjiwaliajwa. Dios puexa makanos-el judíos japon pejjiwaliajwa. <sup>7</sup> Abraham xabich pamojiw. Pe nakiowa, puexa Abraham pamojiw Dios pejjywa-el. Dios chajia jum-aech Abrahamliajwa: “Xam kolenje naxɥlan. Pe kaen, naxɥlan Isaac, pamojiw, japi namojiwkola wɥlɥael” —aech Dios Abrahamliajwa. <sup>8</sup> Samata, xatis chiekal matabijas, puexa Abraham pamojiw Dios pejjiwaxil. Dios naexasitikal, japi diachwɥajnakolax Abraham pamojiwkolaxael. Japi Dios paxiyaxaelbej. <sup>9</sup> Abraham xijil wɥtfɥk, Dios chajia jum-aech Abrahamliajwa: “Kaewaech wɥt, pejme xamxot pasaxaelen. Jawɥt nijow Sara paxɥlchaxaelisow” —aech Dios, jumdut wɥt Abrahamliajwa.

<sup>10</sup> Do jawɥx, kaewaech wɥtlejen, Isaac nalaelt, pat wɥt Dios jumdutpox. Do jawɥx, pin-iawaechan wɥt, Isaac pijow fit. Japow pawɥl Rebeca. Moejow wɥt, kolenje na-o'a faekow. <sup>11-13</sup> Na-o'a nalaela-el wɥtfɥk, japi is-el wɥtfɥk babijaxan, is-el wɥtbejɥki pachaempoxan, Dios jum-aech Rebecaliajwa: “Matxoelapijin tato'laxaes pakoewan, wachakalpijin” —aech Dios Rebecaliajwa. Baxael, japiliajwa Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aechox, Dios jum-aech wɥt: “Xan kaes nejxasinkax wachakalpijin, pawɥlpon Jacob. Matxoelapijin, pawɥlpon Esaú, nejxasinka-enillejen” —aech Dios. Jasoxtat Dios makanotbej jiw nejxasinkpipon pejjiwaliajwa. Dios jiw makanot wɥt pejjiwaliajwa, jumchi-elon: “Xan jiw makanosaxaelen, ispi pachaempoxan” —chi-el, Dios nejchaxoel wɥt.

<sup>14</sup> Xatis jumchiyaxisal: “Dios jasoxtat makanot wɥt, japox chiekal pachaema-el” —chiyaxisal. Dios puexa ispoxan xabich pachaem. <sup>15</sup> Dios jum-aech Moisésliajwa: “Xan aton beltaesian wɥt, japon aton beltaeyaxaelen” —aech Dios. <sup>16</sup> Aton nejxasink wɥt Dios beltaeliajwas babijaxan ispoxanliajwa, o, nejxasinka-el wɥton beltaeliajwas, pe nakiowa, Dios nejxasink wɥt, japon aton Dios beltaeyaxaes babijaxan ispoxanliajwa. Aton xabich Dios tanbist wɥt, o, tanbich-el wɥt, pe nakiowa, Dios nejxasink wɥt, japon aton beltaeyaxaes. <sup>17</sup> Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech Dios jum-aechpox rey, Egipto tɥajɥpijinliajwa: “Xam tapaeix xot, amwɥtjel xam puexa ampatɥajɥpijiw tato'lam. Xan koechaxan isaxaelen xamal nabijasliajwam, tajjiw tapae-emil wɥt nakolaliajwa nejɥajɥxot. Puexa ampathatpijiw namatabijaxael xan, diachwɥajnakolax xan Diosnanponan” —aech Dios rey Egipto tɥajɥpijinliajwa. <sup>18</sup> Samata, Dios jiw beltaesia wɥt, beltaeyaxaelon. Naexaxis-elpi Dios tato'alpox, japi jiw Dios tapaeis naexaxis-elaliajwa Dios tato'alpox.

<sup>19</sup> Pe xamal bej jumchiyaxaelambej xanliajwa: “Jiw naexaxis-el wɥt Dios tato'alpox, japi jasox tapaeis jachisfulaliajwa pomatkoicha. Ja-aech wɥt, japi Dios kastikaxisal” —bej chiyaxaelambej xanliajwa. <sup>20</sup> ¡Xamal jasox nabej jum-aech! Diosliajwa! ¡Nabej jum-aech! bej: “Dios is pachaema-elpox” —nabej aeche! Baext xajɥpaxael wɥt naksiyali-

ajwa, jumchiyaxil baex fa'sanliajwa: “Xam na-isam baextat. ¿Ma-aech xotkat xan na-isam baextat?” —chiyaxil baext. <sup>21</sup> Baex fa'sanliajwa tampoela-el isasiapoxan isliajwapon bux-astat. Japonliajwa tampoela-el isliajwa baext, chimiati, esliajwa puexa jiw taeliajwa. Japonliajwa tampoela-elbej asat isliajwa, xachat-etpotliajwa.

<sup>22</sup> Diosbej ja-aech. Isasiapoxan ispon jiwliajwa. Japon xabich kastikaxael jiw, babijaxan ispi, pajut japi jiw matabijaliajwa japon xabich palalapox, pejpamamaxbej. Pe Dios piach xabich boejtaliat jiw babijaxan ispi kastika-elaliajwapon. Japilach chiekal toesaxaespi, Dios kastikas wut. <sup>23</sup> Dios bu'weyaxaelpi, japi jiw bu'weyaxaelon. Dios nakbeltaen xatis babijaxan isaspoxanliajwa, jiw pajut matabijaliajwa, japon xabich pachaempon. Dios chajia nakmakanot, nalaela-esal wutfuk japon pejjiwaliajwas, pomatkoicha duilaliajwas japonxotse. <sup>24</sup> Dios nakmakanot wut japon pejjiwaliajwas, judioskal makanos-elon. Makanotbejpon judios-elpi. Puexa xatis Dios nakmakanot japon pejjiwaliajwas. <sup>25</sup> Profeta Oseas chajia lelpox jum-aech, Dios jum-aech wut judios-elpiliajwa:

“Majt tajjiwa-elpi, japiliajwa xan jumchiyaxaelen: ‘Ampi jiw, tajjiw’ —chiyaxaelen. Japi jiw, majt nejxasinka-enilpi, amwut japiliajwa jumchiyaxaelen: ‘Ampi jiw, tajjiw, xan japi nejxasinkax’ —chiyaxaelen.

<sup>26</sup> Japiliajwabej, xan majt jum-an: ‘Xamal tajjiwa-emil’ —an, asamatkoi japi jiw xan nanaexaxisaxael. Jawut asew jiw jumchiyaxaes japiliajwa: ‘Ampi jiw, Dios pomatkoicha dukpon, japon paxi’ —chiyaxaesii” —aechox profeta Oseas chajia lelpox, Dios jum-aech wut judios-elpiliajwa.

<sup>27</sup> Profeta Isaías chajia ampox jum-aech judiosliajwa: “Israel pamojiw xabich pin-iataxael. Me-ama thaejbelen marxot xabichjim, jachiyaxael Israel pamojiw. Pe japixot kaesuarich Dios bu'weyaxaes. <sup>28</sup> Asamatkoi potuajnuhanpijiw, babijaxan ispi, kamta kastikaxaespi Dios” —aech profeta Isaías judiosliajwa. <sup>29</sup> Profeta Isaías chajia jum-aechbej:

“Dios, xajup puexa isliajwa. Dios nakbeltaeyaxil wut, puexa xatis chiekal naktoesaxaelon. Me-ama Sodoma paklowaxpijiw, Gomorra paklowaxpijiwbej, chiekal toech wut, jachiyaxaelbejpon xatisliajwa, Dios naktoesaxael wut xatis” —aech profeta Isaías.

### *Amxot jum-aechpox judiosliajwa, Jesusliajwabej*

<sup>30</sup> Xatis matabijas. Majt judios-elpi nejchaxoel wut, chiekal nejchaxoela-el: “¿Machiyaxaes pachaemaliajwas Diosliajwa, babijaxan isaspoxanliajwa?” —chi-eli, nejchaxoel wut. Amwutjel judios-elpi Jesus pejwuajan chiekal naexasit xoti, japi majt babijaxan ispoxan wejisallisi Diosliajwa. <sup>31</sup> Judioslax nakaewa najum-aech: “Moisés chajia lelpox chiekal naexasich pachaemaliajwas Diosliajwa” —aech judios nakaewaliajwa. Pe nakiowa, judios chiekal naexasis-el Moisés chajia lelpox. Samata, nakiowa judios babijaxan isful. <sup>32</sup> Naexasis-eli Jesus tuppox japiliajwa, japi nakiowafuk pejbu'wuajan Diosliajwa. Asbuun jumch nakaewa najum-aechi: “Xatis naexasich wut Moisés chajia lelpox, pachaemaxes Diosliajwa” —aechi asbuun jumch nakaewa. Samata, judios babijaxan is xot, napelti Diosliajwa. <sup>33</sup> Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech, Dios chajia jum-aechpox paxulan to'axoekpoxliajwa:

“Xan to'axaelen taxulan Jerusalén paklowax poxadik, japon jiw bu'welialjwa japi babijaxan ispoxanliajwa. Asew jiw japon xanaboexaxili. Japi jiw chiekal napelsaxael xanliajwa. Asew jiw lax, taxulan xanaboexaxaelpi. Japilax napelsaxil xanliajwa” —aech Dios, chajia jum-aech wut.

## 10

<sup>1</sup> Takoew, xan nejxasinkax puexa judíos Dios bu'welijwas. Samata, Dios kawhajnax japilijwa. <sup>2</sup> Judíos xabich isasia Dios nejxasinkpoxan Dios nejchachaemlaliajwa japilijwa. Pe japoxan is wut, Diosliajwa japoxan pachaema-el, chiekal matabija-el xoti isliajwa Dios nejxasinkpoxan. <sup>3</sup> Japi judíos pajut chiekal matabija-el Dios isaxaelpox japi babijaxan ispoxan chiekal ajilaliajwa Diosliajwa. Samata, japi chiekal matabija-el wut, nejchaxoel: “Xatis naexasich wut Moisés chajia lelpox, chiekal pachaemaxes Diosliajwa” —aechi asbuan jumch, nejchaxoel wut. Samata, ja-aech wut, japi naexasis-el Jesús tappox japilijwa pachaemaliajwapi Diosliajwa, me-ama Dios nejxasink japi naexasisliajwa Jesús pejwajan. <sup>4</sup> Japi judíos naexasisaxael wut Jesucristo tappox puexa jiwliajwa, ja-aech wut, japi babijaxan ispoxan ajilaxael Diosliajwa. Samata, ja-aech wut, japi nejchaxoelaxil ampox: “Xatis naexasisaxaes Moisés chajia lelpox pachaemaliajwas Diosliajwa” —chiyaxili, nejchaxoel wut.

<sup>5</sup> Asew jiw chiekal matabija-el xot, nejchaxoel: “Xatis diachwajnakolax naexasich wut Moisés chajia lelpox, babijaxan isaspoxan ajilaxael Diosliajwa” —aechi asbuan jumch, nejchaxoel wut. Jasi jiwliajwa Moisés chajia lelpox jum-aech: “Aton chiekal naexasit wut puexa xan lelpox, japon pomatkoicha dukaxoei Diosxotse” —aechox. Pe aton puexa chiekal naexasisaxil Moisés chajia lelpox. <sup>6</sup> Pelax chiekal naexasich wut Jesucristo tappox babijaxan isaspoxanliajwa, jatis wut, Dios nakbeltaeyaxael xatis babijaxan isaspoxanliajwa nakbu'welijwa. Samata, Dios pejjamechan jum-aech: “Xamal nejchaxoelam wut, nabey nejchaxoele': ‘¿Achan Dios poxaxoei buflaeliajwasik Cristo, japon nakkajachawaesliajwa pachaemaliajwas Diosliajwa?’ —nabey aeche', nejchaxoelam wut, japon fuloek xotlison! <sup>7</sup> ¿Xamal nabey nejchaxoele'bej: ‘¿Achankat fulaeyaxaek tapi pej-aelan duil poxadik, jaxotsin Cristo buflaeliajwasin nakkajachawaesliajwa pachaemaliajwas Diosliajwa?’ —nabey aeche', nejchaxoelam wut!” Cristo jaxotaeldik. Chajia mat-echpon. Ma amwutjel duklison pejme. <sup>8</sup> Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech wut, jum-aechox: “Dios pejjamechan xamal chiekal naexasitam. Samata, jum-am Dios pejjamechanliajwa. Nejchaxoelambej japoxanliajwa” —aechox. Japajamechan xamal naewhajnax naexasisliajwam Cristo tappox xamalliajwa. <sup>9</sup> Xatis ampox nejchaxoels wut: “Diachwajnakolax Jesús tap wut cruztat, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa” —tis wut, xatis jumtis wutbej asew jiw nakjumtaeliajwa: “Jesús tajpaklon” —tis wut xatis, Dios nakbu'weyaxael. <sup>10</sup> Pe xatis kaenanala jumtis wut: “Jesucristo cruztat tap xanliajwa” —tis wut, nejchaxoels wut, ja-aech wut, babijaxan isaspoxan ajil Diosliajwa. Xatis asew jiw jumtis wut: “Jesucristo, japon tajpaklon” —tis wut, Dios nakbu'weyaxael.

<sup>11</sup> Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech wut, jum-aechox jiw Jesús xan-aboejaxaelpilijwa: “Jiw xanaboeja wut Cristo, japi jiw napelsaxil japonliajwa” —aechox. <sup>12</sup> Judíos, judíos-elpibej, Dios puexa chiekal taen. Dios paklon puexa jiwliajwa. Jiw Dios kawhajan wut, Dios kajachawaet japi jiw. <sup>13</sup> Xatis japox matabijas, Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech wut, jum-aech xotox: “Puexa jiw wajpaklon Dios kawhajan wut bu'welijwas, japi jiw bu'weyaxaes” —aech xotox. <sup>14</sup> Jiw kawhajnaxil Dios bu'welijwas, naexasis-el wuti Jesucristo tappox japi jiw babijaxan ispoxanliajwa. Naexasisaxilbejpi Jesús pejwajan, jumtae-el wut Jesucristo pejwajan. Jiw jumtaeyaxilbej Jesucristo pejwajan, asan aton ajil wut naewhajnalialjwas japon pejwajan. <sup>15</sup> Asan aton fulaeyaxilbej naewhajnalialjwa Jesús pejwajan, japon aton to'a-esal wut. Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech wut, jum-aechox Jesús pejwajan naewhajnaxaelpilijwa: “¿Xabich pachaemdo', japi jiw xapat xot chimiawajan asew jiw naewhajnalialjwa!” —aechox.

<sup>16</sup> Xabich jiw naewet Jesucristo pejwajan. Pe kaeswapich jiw naexasit japawhajan Dios bu'welijwas. Majt chajia japox ja-aechbej. Jiw naexasis-el profeta Isaías jum-

aechpox. Ja-aech wut, profeta Isaías jum-aech Diosliajwa: “Tajpaklon Dios, xabich jiw naexasis-el chimiawhajan, naewhajnax wut. Jumch kaeshapich naexasit” —aech profeta Isaías. <sup>17</sup> Naexasiti Jesucristo pejhwhajan, japi jiw naexasit japawhajan, naewet xoti japawhajan.

<sup>18</sup> Judíos jumtaen Jesús tuppox japi babijaxan ispoxanliajwa. Pe nakiowa, japi japox naexasis-el. Samata, Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechox: “Dios pejjamechan naewhajnaxaelpi, japi jiw potwhajnucha naewhajnaxael Dios pejjamechan” —aechox.

<sup>19</sup> Judíos chiekal jumtaen Jesús tuppox japi babijaxan ispoxanliajwa. Pe japi naexasis-el japox. Moisés chajia jum-aech judíos naexasisaxilpox. Jum-aechbejpon judíos-elpiliajwa japi Dios naexasisaxaelpox. Japoxanliajwa Moisés chajia lelpox jum-aech judíosliajwa:

“Dios jum-aech xamalliajwa: ‘Asatwhajnapijiw, judíos-elpi, japi tajjiwaxael. Samata, xamal nusasiowlaxaelam japiliajwa. Japi majt matabija-elpi tajjamechan. Pe asamatkoi judíos-elpi, japi xan nanaexasisaxael. Samata, xamal nalalaxael japiliajwa’ —aech Dios xamalliajwa” —aech Moisés chajia lelpox.

<sup>20</sup> Baxael, Isaíasliajwa chachoel wut, nakiowa lelon Dios chajia jum-aechpox judíos-elpiliajwa:

“Judíos-elpi majt nejchaxoela-el xan nanaexasisliajwa. Asamatkoi japi xan nanaexasisaxael. Judíos-elpi, japi asew jiw whajnachaems-eli xanliajwa, japi xan tapaeyaxaelen nanaexasisliajwa” —aech Dios judíos-elpiliajwa, profeta Isaías chajia lel wut.

<sup>21</sup> Profeta Isaías chajia lel Dios jum-aechpox judíosliajwa: “Pomatkoicha xan nejxasinkax judíos. Pe japi naexasis-el xan pachaemaliajwan japiliajwa” —aech Dios.

## 11

### *Asew judíosxot Dios b'weyaxespox*

<sup>1</sup> ¿Dioskat koft pejjiw judíos? ¡El! Dios kofs-el pejjiw judíos. Xanbej judíos-atonan, Abraham pamonan, Benjamín pamonanbej. <sup>2</sup> Chajiakolaxtat Dios makanot pejjiwaliajwa tajwhajnapijiw, israelitas. Samata, amwutjel Dios nejwesla-el israelitas. Xamal matabijam Dios pejjamechan jum-aechpox profeta Elíasliajwa. Japon Dios kawhajan wut, tasalapon israelitas. Jum-aechon: <sup>3</sup> “Tajpaklon Dios, israelitas xabich beful nejprofetas. Toetbejpi nejew altar. Xan kaenan namanx nejprofetas beflaspixot, xam kawhajnaxponan. Xanbej israelitas naboesia” —aech profeta Elías Diosliajwa.

<sup>4</sup> Do jawut, Dios jum-aech profeta Elíasliajwa: “¡Xam kaena-emil! Xan tajjiw, siete mil poejiw, israelitas. Japi chiekal xan nanaexasisful. Japi israelitas nuila-elbej brixtat kawhajnaliajwapi ídolo, pawlox Baal” —aech Dios profeta Elíasliajwa. <sup>5</sup> Amwutjelbej Dios kaeshapich jiw makanot japon pejjiwaliajwa, beltaen xoton. <sup>6</sup> Dios beltaen xot, jiw makanoton pejjiwaliajwa. Makanos-elon, japi is xot pachaempoxan. Pe japilax makanoch, beltaens xot babijaxan ispoxanliajwa.

<sup>7</sup> Ja-aech wut, xan nejchaxoelx judíosliajwa. Japi pachaemasia Diosliajwa. Pe nakiowa, pachaema-el, is-el xoti Dios nejxasinkpoxan. Kaeshapich japixot makanoch Dios pejjiwaliajwa. Japilax chiekal pachaemsful Diosliajwa. Asew judíos pejnechaxoelaxan, me-ama matakas wut, ja-aechi naexasis-elaliajwa Jesús pejhwhajan. Samata, japi judíos, naexasis-el Jesucristo tuppox japi babijaxan ispoxanliajwa. <sup>8</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechox judíosliajwa, japi naexasisaxilpiliajwa Dios: “Japi judíos Dios pejjamechan makach matabija-el. Samata, japi judíos chajia xaljow wut Dios pejjamechan, chajia lelspx, japi nakiowa naexasis-el. Amwutjelbej nakiowa japi naexasis-el Dios pejjamechan. Samata, japi pejnechaxoelaxan, Diosliajwa, me-ama itliakla wut, ja-aechi. Naekuta wutbej, ja-aechi” —aech Dios pejjamechan, chajia lelsxot judíosliajwa. <sup>9</sup> Rey Davidbej chajia jum-aech judíos naexasisaxilpox Dios:



“Judíos is wut fiesta, japi chiekal matabija-el wut, nejchaxoeli ampo: ‘Dios ne-jchachaemil xatisliajwa, ampafiesta isas xot japonliajwa. Samata, Dios nakka-jachawaesaxael’ —aechi asbuan jumch, nejchaxoel wut. Asamatkoi japi nejchachaemil wut, fiestan is xoti, pe jawut, japi judíos chalechkal kastikaxaesi Dios.

<sup>10</sup> Japi judíos chiekal matabija-elbej Dios ispoخان, taen wuti. Samata, japi judíos pomatkoicha nabijasaxael” —aech rey David, chajia jum-aech wut judíosliajwa, Dios naexasisaxilpiliajwa.

### *Dios bu'weyaxaelpox judíos-elpi*

<sup>11</sup> Judíos naexasis-el Jesús tuppox japi babijaxan ispoخانliajwa Dios bu'welijaawas. Samata, japi judíos napelt Diosliajwa. Pe nakiowa, japi judíos pomatkoicha napelsaxil. Judíos naexasis-el wut Jesús pejwajaan, ja-aech wut, Dios tapaei judíos-elpi naexasisliajwa Jesús pejwajaan. Judíos-elpi naexasit wut Jesús pejwajaan, judíos japox taen wut, japi pa-ulaxael judíos-elpiliajwa. Samata, ja-aech wut, judíosbej naexasisaxael Jesús pejwajaan Dios bu'welijaawas. <sup>12</sup> Samata, amwutjel pachaem judíos-elpiliajwa, Dios tapaeis xot japi naexasisliajwa Jesús pejwajaan japi Dios bu'welijaawas. Asamatkoi kaes pejme xabich pachaemaxael judíosliajwa, xabich judíos naexasit wut Jesús pejwajaan.

<sup>13</sup> Xamal, judíos-emilpim, xan jumchiyaxaelen ampo, nejxasinkaxpox xamal matabijaliajwam. Dios nato'a xamal, judíos-emilpim, naewajnalijaawan Jesús pejwajaan. Samata, chiekal xamal naewajnaax. <sup>14</sup> Nejxasinkax tajjiw judíos nusasiowlaliajwa xamal, judíos-emilpimliajwa. Ja-aech wut, judíosbej naexasisaxael Jesús pejwajaan, japibej Dios bu'welijaawas. <sup>15</sup> Xabich judíos naexasis-el Jesús pejwajaan. Judíos-elpilax naexasit Jesús pejwajaan. Samata, japi amwutjel xabich pachaem Diosliajwa. Asamatkoi, judíosbej naexasit wut Jesús pejwajaan, ja-aech wut, japox chiekal pachaemaxael. Amwutjel judíos, me-ama patapa wut, ja-aechi Diosliajwa. Asamatkoi, judíos Jesús pejwajaan naexasit wut, japi judíos Diosliajwa, me-ama Dios mat-iaspi wut pejme duilaliajwa, jachiyaxaeli. <sup>16</sup> Pawis pan is wut, matxoelapan chaxdut wutow Diosliajwa, ja-aech wut, puexa asew panbej, me-ama Dios pejew wut, ja-aech. Kaen aton Dios chaxdut wutbej naetathinan, puexa japanaedalan, japanaebaechbej, puexa, me-ama Dios pejew wut, ja-aech. Abraham chajiakolaxtat Dios makafich wut pej-atonliajwa, judíos pejwajnapijinliajwabej, ja-aech wut, Abraham pamojiwbej, me-ama puexa Dios pejiw wut, ja-aechi Diosliajwa.

<sup>17</sup> Judíos, me-ama olivonaedalt. Xamal, judíos-emilpimbej, me-ama ul pej-olivonaedalt wut, ja-am xamal Diosliajwa. Olivonaepijin daltasiapcha. Daltasiapchaxot japaboktuchadik no'kon ul pej-olivonaedalt, isliajwapon injerto. Ja-aech wut, naetuminan leful japa-olivonaedalt poxase chiekal ti'sfulaliajwa japanaedalt. Dios jasox is xamal, judíos-emilpimliajwa. Judíos, Dios makanoch japon pejiwaliajwa. Pe nakiowa, japi judíos naexasis-el Jesús pejwajaan. Samata, Dios koft japi. Xalixasbejpi. Amwutjel xamal, judíos-emilpim, Jesús pejwajaan chiekal naexasitam xot, Dios pejiwam. <sup>18</sup> ;Xamal nabej nejchaxoele': “Xatis Dios nakmakanot japon pejiwaliajwas, judíos-esalpis. Samata, kaes pejme pachaems. Me-ama judíos, jachi-esal” —nabej aeche', nejchaxoelam wut! Xamal chiekal matabijam. Naetuminan fulae-eldik tathinan poxadik ti'sfulaliajwa tathinan. Pelax naetuminan fulaloecha padalan poxase chiekal pachaemaliajwa japadalan. Jamallax judíos pijaxtat pachaemam Diosliajwa. Samata, nejchaxoelam wut, jnabej nejchaxoele': “Xatis kaes pejme pachaems” —nabej aeche'! <sup>19</sup> Nakaewa xamal bej najum-ambej: “Olivonaepijin daltasiapcha. Daltasiapchaxot no'kon boktuchadik ul pej-olivonaedalt, japadalt jaxot ti'sfulaliajwa. Dios jasox is, koft wuton judíos. Jawux xatis, judíos-esalpis, nakmakanot japon pejiwaliajwas” —bej ambej xamal nakaewa, judíos-emilpim. <sup>20</sup> Olivonaepijin daltasiapcha, pachaema-eldalt. Do jaxot no'kon ul

pej-olivonaedalt. Xamal, judíos-emilpim, me-ama ul pej-olivonaedalt no'kasdalt olivonaedalt daltasiapchasxot, ja-am xamal. Naexasitam xot Jesús pejwɥajan, Dios xamal makanot japon pejjiwaliajwam. Samata, nejchaxoelam wɥt, ꞑnabej nejchaxoele': "Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama judíos, jachi-enil" —nabej aeche', nejchaxoelam wɥt! ꞑXamallax najut chiekal natataeflaxaelam kofasamatam Dios naexasitampox! <sup>21</sup> Dios koft judíos, naexasis-el xoti Jesús pejwɥajan. Dios jachiyaxaelbej, xamal naexasisfula-emil wɥt Jesús pejwɥajan. <sup>22</sup> Samata, nejchaxoelam wɥt, ꞑchiekal nejchaxoelafalde! Dios xabich pachaem. Pachaem xoton, kastika jiw, babijaxan is wɥt. Kastikabejpon judíos, naexasis-el wɥti Jesús pejwɥajan. Dios xamal beltaen xot, tapaei naexasisfulaliajwam Jesús pejwɥajan. Xamal naexasisfula-emil wɥt, Dios kastikaxaelbej xamal. <sup>23</sup> Judíos naexasit wɥt Jesús pejwɥajan, ja-aech wɥt, japi pejme Dios pejjiwaxael. Dios mamnik xot, tampoela-el japonliajwa pejme makanosliajwapon judíos japon pejjiwaliajwa. <sup>24</sup> Olivonaepijin daltasiapcha wɥt, japon xajɥp pejme asadalt nosliajwadik, no'kasdalt ti'sfulaliajwa jaxot. Dios, me-ama japox is, xamal makanot wɥton, judíos-emilpim, japon pejjiwaliajwam. Samata, pachaem pejme Dios makanosliajwa judíos japon pejjiwaliajwa, judíos pejwɥajnapijiw majt pejjiw xoton.

### *Asamatkoi Dios bu'weyaxaelpox judíos*

<sup>25</sup> Takoew, xamal ampox ꞑmchiyaxaelen, majt jiw matabija-elpox, xamal nejchaxoelasamatam judíosliajwa: "Xatis kaes pejme matabijas" —chisamatam, nejchaxoelam wɥt. Asew judíosxot xabich naexasis-el Jesús pejwɥajan. Pe asamatkoi judíos naexasisaxael Jesús pejwɥajan, xabich judíos-elpi naexasit wɥt Jesús pejwɥajan. <sup>26</sup> Ja-aech wɥt, xabich judíos naexasisaxael Jesús pejwɥajan Dios bu'welialjwas. Dios pejjamechan, chajia lelspx, ꞑm-aech wɥt, Dios ꞑm-aech Jesúsliajwa: "Xabich jiw bu'weyaxaelpon, pasaxael Jerusalén paklowaxxot. Japon pijaxtat judíos kofaxael babijaxan ispxoxan.

<sup>27</sup> Ja-aech wɥt, xan isaxaelen chajia ꞑmdutxpxox japi pejwɥajnapijiwliajwa, beltaeyaxaelen wɥt judíos babijaxan ispxoxanliajwa" —aech Dios.

<sup>28</sup> Asew judíos naexasis-el wɥt Jesús pejwɥajan, japi judíos Dios padaelmajiwaxael. Samata, judíos-emilpim, Dios tapaei naexasisliajwam Jesús pejwɥajan. Ja-aech wɥt, Dios nakiowa nejxasink judíos, makanot xoton pejwɥajnapijiw pejjiwaliajwa. <sup>29</sup> Dios nejchaxoel wɥt, kaeyax chiekal nejchaxoelon. Kaes asax nejchaxoela-elon nejchaxoelpoxliajwa. Kofsaxilon judíos pejjiwpxox. Dios nakiowa kajachawaesaxael japi judíos. <sup>30</sup> Xamal, judíos-emilpim, majt naexasis-emil Dios. Pe amwɥtjel, judíos naexasis-el xot Jesús pejwɥajan, Dios xamal beltaen. <sup>31</sup> Asamatkoi judíosbej jachiyaxaes. Amwɥtjel japi judíos naexasis-el Jesús pejwɥajan. Pe nakiowa, asamatkoi, Dios beltaeyaxaes. Me-ama amwɥtjel xamal, judíos-emilpim, Dios beltaen babijaxan isampoxanliajwa, jachiyaxaesbej asamatkoi judíosliajwa. <sup>32</sup> Dios puexa jiw to'a chiekal duilaliajwa. Pe jiw, Dios naexasis-elpi, amwɥtjel japi Dios tapaeis jasoxtat duilaliajwa. Pe asamatkoi, Dios puexa jiw beltaeyaxael babijaxan ispxoxanliajwa.

<sup>33</sup> Aton puexa matabijsaxil, ma-aech Dios xabich pachaempox, Dios matabijtpoxanbej, Dios pejnechaxoelaxanbej. Kaen aton chanaekabuanaxilbej Dios nejchaxoelpoxan isaxaelpoxanliajwabej. Kaen aton matabijsaxilbej, ma-aech xot Dios japoxan is, isasia wɥt. <sup>34</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, ꞑm-aech wɥt, ꞑm-aechox: "Xatis matabijaxisal Dios pejnechaxoelaxan. Xatisbej naewɥajnaxisal Dios. <sup>35</sup> Dios chinax kaen aton dewas-el. Samata, aton ꞑmchiyaxil: 'Dios xan nadewat, asax chaxdutex xot' —chiyaxilon" —aechox Dios pejjamechan, chajia lelspx. <sup>36</sup> Puexa ampathatapi, japoxan Dios ispxoxan. Samata, puexa japoxan Dios pejew. Tataefulbejpon puexa. Samata, pomatkoicha xatis ꞑmchiyaxaes Diosliajwa: "ꞑXam xabich pachaemam!" —chiyaxaes. ꞑJasox nej ja-aech'e'!

## 12

### *Jesús pejwɔajan naexasiti, japi duil Dios tanbichliajwa*

<sup>1</sup> Takoew, xamal chiekal matabijam, Dios nakbeltaen, xatis majt babijaxan isas wɔt. Samata, xamal to'ax. Me-ama kaenanɔla ofrenda chaxduwam wɔt, jja-amde xamal Diosliajwa! ꞑXamal najut nawoeyam Diosxot isliajwam Dios nejxasinkpoxan! ꞑIsfulde Dios pejbichax Dios nejchachaemlaliajwa xamalliajwa! ꞑJapoxan isfulde, Dios xabich sitaenam xot! <sup>2</sup> ꞑNabej is babijaxan! Me-ama Dios naexasis-elpi is babijaxan, ꞑxamal nabej ja-aeche'! ꞑTapaem Dios kajachawaesliajwa, xamal nejchaxoelampoxan babijaxan kofaliajwam! Nejchaxoelam wɔt, ꞑnejchaxoelde Dios pijaxan! Ja-am wɔt, xamal chiekal duilaxaelam. Matabijaxaelambej Dios nejxasinkpoxan isliajwam. Japoxan pachaem. Pachaempoxan isam wɔt, ja-am wɔt, Dios nejchachaemlaxael xamalliajwa.

<sup>3</sup> Dios nabeltaen xot, japon xan nato'a pejbichax nabichliajwan. Samata, puexa xamal jɔm-an ampox. Nabichfulam wɔt Diosliajwa, nejchaxoelam wɔtbej, ꞑnabej nejchaxoele': "Xan asabichax nabichasian, Dios pejbichax, kaes pejme pachaempox, jiw kaes chiekal nasitaeliajwa" —nabej aeche', nejchaxoelam wɔt! Jasox nejchaxoelasamatam, ꞑmajt chiekal nejchaxoelde chiekal matabijaliajwam, ma-am xamal Dios pejbichaxanliajwa, Dios xamal chaxduwbichaxan! <sup>4</sup> Kaenanɔla wajbɔ'antat maenk pathi, pawibej, kaes asaxanbej, japoxan kaenanɔla isfulaliajwa isaxaelpoxan. <sup>5</sup> Xatisbej xabich pin-iatas. Pe nakiowa, kaebɔ'tas, Cristo sɔapich. Xatis kaenanɔla nabistas asabichaxan Diosliajwa. Jatis wɔt, ꞑnakaewa nakajachawaesaxaes!

<sup>6</sup> Dios nakchaxduw kaenanɔla pejbichaxan, me-ama japon nejchaxoel japabichaxan nakchaxduiliajwa japon tanbichliajwas. Samata, xatis xabich pachaems wɔt asew jiw naewɔajnalialjwas Dios pejjamechan, jatis wɔt, ꞑDios xanaboexaxaes naewɔajnalialjwas asew jiw! <sup>7</sup> Xatisbej xabich pachaems wɔt kajachawaesliajwas asew jiw, naexasiti Jesús pejwɔajan, japi jiw kajachawaesaxaes! Atonbej xabich pachaem wɔt chiekal chanaekabɔanaliajwa Jesús pejwɔajan naexasiti, j japon aton nej chanaekabɔane asew jiw! <sup>8</sup> Asanbej xabich pachaem wɔt chiekal naewɔajnalialjwa asew jiw japi kaes Dios chiekal xanaboejalaiajwa, j japon aton chiekal nej naewɔajne' japi jiw nejchachaemlaliajwa! Asanbej xabich pachaem wɔt kajachawaesliajwa pejewtat jiw kijilpi, j japon aton nej kajachawaesfulde japi jiw! Asanbej xabich pachaem wɔt jiw chiekal tato'laliajwa, j japon aton chiekal jiw nej tato'le' japi jiw! Asanbej xabich pachaem wɔt asew jiw kajachawaesfulaliajwa, xabich wewe'paspi, j japon aton xabich nej kajachawaesfulde nejchachaemlaxtat!

### *Machiyaxaelpox Jesús pejwɔajan duil wɔt*

<sup>9</sup> ꞑNakaewa chiekal nanejxasinkafulde! ꞑXamal nabej nejxasinke'bej pachaemal-poxan! ꞑIsfulde pachaempoxan! <sup>10</sup> Nejxasinkam wɔt asew jiw, Jesús pejwɔajan naexasiti, japi nejxasinkafulde! Me-ama nakoewkola nejxasinkam wɔt, jja-amfulde asew jiwliajwabej! Japi jiwliajwa nejchaxoelam wɔt, ꞑnejchaxoelde: "Japi jiw kaes pejme pachaem. Me-ama xan, jachi-elpi" —amde, nejchaxoelam wɔt! ꞑNakaewa nasitaembej!

<sup>11</sup> ꞑNabichliajwam nabej kiwesle'! Nabistam wɔt Dios pejbichax, ꞑnabichfulde puexa nej pamamaxtat!

<sup>12</sup> Asamatkoi duilaxaelam pomatkoicha Diosxotse. Samata, ꞑnejchachaemlafulde! Nabijatam wɔt asew jiw pijaxtat, naexasitam xot Jesús pejwɔajan, ꞑboejtaliasfulde! Ja-am wɔt, ꞑpomatkoicha Dios kawɔajnaaxaelam! ꞑNabej bɔxkofe' Dios kawɔajnafulampox!

<sup>13</sup> ꞑDios naexasiti kajachawaesfulde wewe'paspoxanliajwa! Japi, naexasiti Jesús pejwɔajan, pat wɔti nejbachanxot, ꞑchiekal bɔ'kɔlim!

<sup>14</sup> Nabijatam wɔt, jiw babejchow babijax is xot xamalliajwa, naewɔajnam xot Jesús pejwɔajan, Dios kawɔajnam wɔt, jɔm-amde: "Dios, ꞑxam japi jiw kajachawae'e

tapasasamatas babijaxan” —amde! Dios kawuajnam wut japi jiwliajwa, inabej nejchaxoele': “Japi nej tapasas babijaxan xam kastikaliajwam japi jiw!” —nabej aeche', Dios kawuajnam wut!

<sup>15</sup> Asew jiw nejchachaemil wut, ixamalbej nejchachaemilde, japi suapich! Asew jiw now wut asaxliajwa, ixamalbej noem, japi jiw suapich!

<sup>16</sup> iKaenejchaxoelaxde, asew jiw suapich, chiekal duilaliajwam! Xamal nejchaxoelam wut, inejchaxoelde: “Xan kaes pachaeman. Me-ama asew jiw kijila, xan jachi-enil” —amde! inabej nejchaxoele'bej: “Xan kaes pejme matabijtax. Me-ama asew jiw, xan jachi-enil” —nabej aeche', nejchaxoelam wut!

<sup>17</sup> Asew jiw babijaxan is wut xamalliajwa, ixamallax nabej is babijax japi jiwliajwa wetawiasliajwam japox babijax! isfulde pachaempoxan puexa jiwliajwa! <sup>18</sup> iMa ixajupamdo', do japoxtat xamal isfulde chiekal duilaliajwam, asew jiw suapich! <sup>19</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, asew jiw babijax is wut xamalliajwa, ixamal nabej is babijaxan japiajwa! Japoxliajwa nejchaxoelam wut, inejchaxoelde: “Asamatkoi japi Dios kastikaxaes, babijax is xoti xanliajwa” —amde, nejchaxoelam wut! Japox Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, Dios jum-aech: “Jiw babijaxan ispi asew jiwliajwa, japi jiw xan tajut kastikaxaelen” —aech Dios, jum-aech wut. <sup>20</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wutbej, Dios jum-aech: “Nadaelman litaxaela wut, ichaxdu'e naxaeyax! O, minsila wutbejpon, ichaxdu'e mint! Japoxan isam wut, nadaelman pajut xabich padalaxael, majt babijax is xoton xamalliajwa” —aech Dios, jum-aech wut. <sup>21</sup> Asew jiw babijaxan is wut xamalliajwa, iboejtalia'e! iKamta nalalaximilbej babijax isasamatam japi jiwliajwa! isfulde pachaempoxan japi jiw babijaxan ispijiajwa xamalliajwa! Ja-am wut, pachaempoxan isaxtat malechaxaelam babijax.

## 13

<sup>1</sup> Puexa jiw chiekal naexaxisaxael jiw tato'la. Japi jiw tato'al, Dios tapaeis xot. Dios tapaeis xotbej, japi xajup puexa jiw tato'laliajwa. <sup>2</sup> Samata, jiw naexaxis-el wut jiw tato'la, japibej sitae-el Dios tato'alpox. Naexaxis-el wuti, asamatkoi Dios kastikaxaes japi jiw. <sup>3</sup> Jiw, ispi pachaempoxan, japi pejlwla-el jiw tato'alpiliajwa. Pe babijaxan ispi, japi jiw lax pejlwla jiw tato'alpiliajwa. Xamal nejlewlasamata jiw tato'alpiliajwa, isfulde pachaempoxan! Ja-am wut, jiw tato'alpi nejchachaemlaxael xamalliajwa. <sup>4</sup> Japi tato'al jiw, Dios tapaeis xot puexa xamalxot chiekal pachaemaliajwa. Babijaxan isam wut, xamal nejlew laxael jiw tato'alpiliajwa. Jiw tato'alpi, japi Dios tapaeis jiw kastikaliajwa, babijaxan ispi. <sup>5</sup> Samata, ichiekal naexaxisfulde jiw tato'alpi! Xamal japi chiekal naexasitam wut, nejchaxoelam wut, inabej nejchaxoele': “Jiw tato'alpi xan naexasitx nakastikasamata” —nabej aeche', nejchaxoelam wut! iNejchaxoelafuldax: “Jiw tato'alpi naexaxisaxaelen, pachaem xot naexaxisliajwan” —amsfulde, nejchaxoelam wut! <sup>6</sup> Samata, xamal impuesto motam jiw tato'alpi chiekal xanbichfulaliajwa japaplata, me-ama Dios tato'las japi.

<sup>7</sup> Samata, jiw tato'alpi kaenanala dewatam wut, imo'e! Nabistpi jiw tato'alpiliajwa, japibej xamal mat-omwuljow wut, impuesto dewatampoxan, imo'e japox impuesto! Asew jiw, sitaenspi, japibej xamal sitaem!

<sup>8</sup> iXamal asew jiw nabej dewas! iXamallax asew jiw nejxasinkafulde! Xatis asew jiw nejxasinkas wut, jatis wut, kaewutje naexasich puexa Moisés chajia lelpox. <sup>9</sup> Moisés chajia lelpox jum-aech: “Xam nijowponam, asew watho' nabej bu'moejs! inabej be'bej asew jiw! inabej natkowe'bej asew jiw pejew! inabej nejxasinke'bej asew pejew nejewliajwa!” —aech asafutat Moisés chajia lelpox. Moisés lelbej asawuajan. Puexa japawuajanxot jum-aechpoxan, jumchiliajwa ampox: “iAsew jiw nejxasinkde! Me-ama xamal najut nanejxasinkam wut, ija-amsfulde asew jiwliajwa!” —chiliajwa japox. <sup>10</sup> Jiw



nejxasink wut asew jiw, japi jiw is-el babijaxan asew jiwliajwa. Samata, japi jiw ja-aech wut, kaewutje naexasiti Moisés chajia lelpox jum-aechpoxbej.

<sup>11</sup> Xatis asew jiw nejxasinkaxaes, mox pawhajna xot Jesucristo pejme pasliajwa ampathatasik. Samata, xamal nabej buxkofe' jiw naewhajnalijwam wajpaklon Jesucristo pejwajan! Akasestat naexasich wut Jesús pejwajan, nejchaxoels: “Jesucristo makach bej pasaxilbej” —tis, nejchaxoels wut. Amwutjel mox pawhajna Jesucristo pejme pasliajwa ampathatasik, xatis nakbuflaeliajwa Dios poxase. <sup>12</sup> Mox pawhajna matkoiyan toepaliajwa, xatis ampathatat laelpaspisliajwa. Moxsfulbej matkoi xatis duilaliajwaspox Diosxotse. Samata, kofaxaes babijaxan isaspoxan. Amwutlax isfulaxaes Dios nejxasinkpoxan. <sup>13</sup> Babijaxan isaxisal chiekal duilaliajwas. Samata, feyaxisal saxa naksaxsliajwa. Najajinaxisalbej fiestanxot. Bu'moejsaxisalbej asew watho'. Nabu'moejsaxisalbej nakaepoejwa. Kaes asaxan babijaxan isaxisalbej. Nabeyaxisalbej. Nusasiowlaxisalbej asew jiwliajwa. <sup>14</sup> Xatislax wajpaklon Jesucristo pejiws xot, chiekal duilaxaes, japon nakkajachawaesaxael xot. Isaxisal babijaxan, wajut isasiaspoxan.

## 14

### *Nakaewa najumchiyaxilpox babejamechan Jesús pejwajan naexasiti*

<sup>1</sup> Asew jiw, naexasiti Jesús pejwajan, japi jiw chiekal Dios xanaboeja-elpifak. Japi jiw xamal chiekal bu'kalim, pat wuti xamal natamejlamxot! Japi suapich, nabej nabunlos Jesús pejwajan naexasitampoxliajwa, japi kaenejchaxoelaxa-el wut japawajanliajwa!

<sup>2</sup> Asew, naexasiti Jesús pejwajan, chiekal matabija puexa naxaeyaxan pachaempox xaeliajwa. Asew jiw japixotlax chiekal matabija-elfak xatis naewhajnaspoxan. Samata, japi jumch nejchaxoel: “Xan nejmachpawi xaelx wut, Diosliajwa pachaemaxinil” —aechi, nejchaxoel wut. Ja-aech wut, japi jiw nejmachpawi xae-el. <sup>3</sup> Nejmachnaxaeyaxan xaelpon, nej nejchaxoela-ele': “Xan kaes pachaeman. Me-ama nejmachnaxaeyaxan xae-elpon, xan jachi-enil” —nej chi-ele'pon, nejchaxoel wut nejmachnaxaeyaxan xae-elponliajwa. Nejmachnaxaeyaxan xae-elponbej nej nejchaxoela-ele': “Xan kaes pachaeman. Me-ama nejmachnaxaeyaxan xaelpon, jachi-enil” —nej chi-ele'pon, nejmachnaxaeyaxan xaelponliajwa, japon Dios makafich xot Dios pej-atonliajwa. <sup>4</sup> ¿Achanamkat xam babejamechan jumchiliajwam nabistpon asanliajwa? Pejpaklon japon jumchiyaxaes, chiekal nabist wut, o, chiekal nabich-el wuton. Dios xajur kajachawaesliajwa nabistpon Diosliajwa.

<sup>5</sup> Asew jiw, naexasiti Jesús pejwajan, japi jum-aech: “Ampamatkoi kaes pejme sitaeyaxaes, me-ama asamatkoiyan, jachi-el xot” —aechpi. Pe asew jiw jum-aechpi: “Puexa matkoiyan chiekal najupasitaeyaxaes” —aechpi. Kaematkoi kaes pejme sitaenpi, japi kaenanula chiekal matabijaxael, ma-aech xot kaes pejme sitaenpi japamatkoi. Asew jiw jum-aechpibej: “Puexa matkoiyan chiekal najur” —aechpi, japi jiwbej chiekal matabijaxael, ma-aech xot najupasitaenpi japamatkoiyan. <sup>6</sup> Napatamatkoi wut, aton nabich-el Dios sitaeliajwa. Nejmachnaxaeyaxan xaelpon, japoxan japon xael wut, gracias-aechpon Diosliajwa. Asan, nejmachnaxaeyaxan xae-elponbej, japoxan xaelpon Diosliajwa. Japonbej asanaxaeyax xael wut, gracias-aechon Diosliajwa.

<sup>7</sup> Laelpas wut, wajut isasiaspoxan isaxisal. Xatis tups wutbej, tuxaxisal, wajut nejxasinkas xot tupaliajwas. <sup>8</sup> Laelpas wutlax, isfulaxaes Dios nejxasinkpoxan. Tups wutbej, tuxaxaes Diosliajwa. Laelpas wut, nabichaxaes Diosliajwa. Baxael, tups wutbej, nakiowa Dios pejiwsfulaxaes. <sup>9</sup> Cristo tur wut cruztat, moton puexa jiw babijaxan ispoxanliajwa. Do jawux, mat-echbejpon pejme dukaliajwa. Ja-aech Cristo puexa jiwpaklonaliajwa, jiw tupilijwa, laelpilijwabej.

<sup>10</sup> Samata, babejamechan jumchiyaximil asew jiwliajwa, naexasiti Jesús pejwajan. Nejchaxoelaximilbej japilijwa: “Ampi jiw pachaema-el Diosliajwa” —chiyaximil, nejchaxoelam wut. Asamatkoi puexa xatis nuilaxaes Dios pejwajnalel. Jawut xatis

kaenanula Dios nakjumchiyaxael: “Xam nabistampoxan xanliajwa xabich pachaem” —chiyaxaelon kaenanula xatisliajwa. O, Dios jumchiyaxael xatisliajwa: “Xam nabistampoxan xanliajwa, japoxan pachaema-el” —chiyaxaelon xatisliajwa. <sup>11</sup> Dios pej-jamechan, chajia lelsprox, jum-aech Dios jum-aechprox:

“Xan pomatkoichaxaelen. Jum-an diachwujnakolaxprox. Asamatkoi puexa jiw brixtat nuilaxael xan tajwujnalel nasitaeliajwa. Jawut puexa jiw jumchiyaxael xanliajwa: ‘Diachwujnakolax xam Dios xabich mamnikam’ —chiyaxael puexa jiw xanliajwa” —aech Dios jum-aechprox.

<sup>12</sup> Diachwujnakolax japox jachiyaxael asamatkoi. Kaenanula xatis Dios pejuwujnalel wajut jumchiyaxaes puexa isasproxanliajwa.

*Babijax isaxilprox Jesús pejuwujajan naexasiti, asew jiw, Jesús pejuwujajan naexasiti, isasamatabej, japox babijax*

<sup>13</sup> Asamatkoi, xatis Dios wujnalels wut, kaenanula wajut jumchiyaxaes puexa isasproxanliajwa ampathatat. Samata, xatis jumchiyaxisal asew jiwliajwa, japi naexasiti Jesús pejuwujajan: “Japi jiw duil wut, chiekal duila-el. Babijaxan ispi” —chiyaxisal. Xatislax kaenanula wajutliajwa chiekal nejchaxoelaxaes: “Xan babijax isaxinil asew jiwbej, Jesús pejuwujajan naexasiti, isasamata babijax, kofasamatabejpi Jesús pejuwujajan naexasitprox” —chiyaxaes, nejchaxoels wut. <sup>14</sup> Xan Jesús pejuwujajan naexasitx xot, matabijtax, Dios natapaei nejmachnaxaeyaxan xaeliajwan. Pelax asan nejchaxoel wut naxaeyaxanliajwa: “Asew jiw nakaechafiatproxan, japoxanbej Dios xan nakaechtapae-el. Pe nakiowa, japoxan xaelx wut, diachwujnakolax xan chawulatajbu'wujnaxaelen Diosliajwa” —aech wuton, jjon aton japanaxaeyaxan nej xae-ele', kaechafiach xoton! <sup>15</sup> Xamal nejxasinkam wut asew, Jesús pejuwujajan naexasiti, japi suapich, xaelam wut, jnabej itfuxabijs japi jum-aechproxliajwa: “Japox xaeliajwa pachaema-el” —aechproxliajwa! Pe nakiowa, japox itfuxabijtam wut, ja-aech wut, japi jiw xaeyaxaelbej japanaxaeyax. Do jawut, xaeyax kaechatoel wut, nejchaxoelaxaeli: “Xan tajbu'wujajan Diosliajwa. Samata, nafa'axaelen Diosliajwa” —chiyaxaeli, nejchaxoel wut. Cristo tup japiliajwa. Samata, jjon nabej xae'! <sup>16</sup> Xamal matabijam, isaxaelampox pachaem wut, pe asew jiw jum-aech wut japoxliajwa: “Japox pachaema-el isliajwas” —aech wut, ja-aech wut, jjon xamal nabej is! Xamal japox nakiowa isam wut, japi jiw jumchiyaxael babejjamechan xamalliajwa. <sup>17</sup> Xatis naexasich xot Jesús pejuwujajan, naexasich Dios naktato'alprox. Xatisbej xabich nejchaxoelaxisal xaeyaxaesproxliajwa, feyaxaesproxliajwabej. Pelax xatis nejchaxoelaxaes isliajwas pachaempoxan Espiritu Santo pijaxtat pachaemaliajwas Diosliajwa, nejchachaemlaliajwasbej. <sup>18</sup> Xatis isas wut pachaempoxan, diachwujnakolax nabistas Cristoliajwa. Samata, Dios nejchachaemlaxael xatisliajwa. Asew jiw naksitaeyaxaelbej.

<sup>19</sup> Samata, kaenejchaxoelaxaes chiekal duilaliajwas, asew jiw suapich. Nakaewa nakajachawaesfulaxaesbej kaes mamnikaliajwa wajxanaboejaxan Diosliajwa. <sup>20</sup> jAsew jiw, nabej tabejs Jesús pejuwujajan naexasiti naxaeyax xaelampoxtat! Diachwujnakolax puexa naxaeyaxan pachaem xatis xaeliajwas. Pe asew nejchaxoel wut: “Ampoxan xaes wut, xatis wajbu'wujnaxaes Diosliajwa” —aech wuti, jnawoesa nabej xaetis! Japi jiw itfuxabijtas wut, ja-aech wut, japi jiw bej xaeyaxaelbej japox naxaeyax. <sup>21</sup> Samata, asew jiw, Jesús pejuwujajan naexasiti, japox xae-el wuti, o, kilewla wutbejpi jachaliajwa, kaes nawoesa pachaem japox naxaeyax xae-elaliajwam, fe-elaliajwambej. Pe nakiowa, itfuxabijtam wut, ja-am wut, japi jiw xaeyaxael japox naxaeyax. O, feyaxaelbejpi vinomin. Ja-aech wut, japoxliajwa nejchaxoelaxaeli: “Xan babijax isx Diosliajwa” —chiyaxaeli, nejchaxoel wut. <sup>22</sup> Xamal nejchaxoelam wut: “Nejmachnaxaeyaxan pachaem xaeliajwas” —am wut, asew jiw, nejmachnaxaeyax xae-elpliajwa, japox

naxaeyax xaelam wut, ꞗam najut nabej kaechjalpae! Dios matabijt puexa nejchaxoelampoxan. Jesús pejwꞗajan naexasiti, japi nejchaxoel wut: “Xan babijax is-enil Diosliajwa” —aech wuti, nejchaxoel wut, japi jiw xabich nejchachaemil Diosliajwa. <sup>23</sup> Jesús pejwꞗajan naexasitpon nejchaxoel wut: “Diachwꞗajnakolax, xan pawit xaelx wut, tajbꞗ'wꞗajnaaxaelen Diosliajwa. Samata, kaes pachaemaxael xae-elalijwan” —aech wut japon aton, pe nakiowa, xael wut, diachwꞗajnakolax japon aton pejbꞗ'wꞗajnaaxael Diosliajwa. Ja-aech wut, japon isaxil pachaempox Diosliajwa. Japon aton nejchaxoel wutbej asaxliajwa: “Japox isx wut, xan tajbꞗ'wꞗajnaaxael Diosliajwa” —aech wuton, pe nakiowa, is wut, diachwꞗajnakolax japon aton pejbꞗ'wꞗajan Diosliajwa.

## 15

### *Jesús pejwꞗajan naexasiti isaxaelpox pachaempoxan asew jiwliajwa*

<sup>1</sup> Xatis, Dios chiekal xanaboejaspis, kajachawaesaxaes asew jiw, japi chiekal xanaboeja-elpi Dios. Isaxisalbej wajut nejxasinkaspoxan. <sup>2</sup> Xatislax isaxaes pachaempoxan asew jiwliajwa, japi naexasiti Jesús pejwꞗajan. Japoxan isaxaes japi jiw kaes pejme Dios xanaboejalijwa. <sup>3</sup> Cristobej ampathatat wut, is-el pajut nejxasinkpoxan. Pelax japon is Dios nejxasinkpoxan. Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech Cristo jumchiyaxaelpox Diosliajwa: “Jiw jum-aech wut babejjamechan xanliajwa, japi japoxan jum-aech wut, jum-aechbejpi xamliajwa” —aechox. <sup>4</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech xatis chiekal matabijalijwas. Samata, xatis Dios pejjamechan naexasich xot, nabijatas wut, nakiowa Dios chiekal xanaboejaxaes. Nejchaxoelaxaesbej: “Dios diachwꞗajnakolax isaxael jumdutox nakbꞗ'welijwa” —chiyaxaes, wajut nejchaxoels wut. <sup>5</sup> Asew jiw xatis naktaliat wut, ja-aech wut, Dios nakkajachawaet wajxanaboejajan kaes mamnikalijwa japonliajwa. Samata, Dios kawꞗajnax xamal kajachawaesliajwa chiekal duilalijwam. Me-ama Jesucristo ampathatat chiekal duk, xamalbej jachilijwam. <sup>6</sup> Samata, xamal kaenejchaxoelaxaelam jumchilijwam Diosliajwa, wajpaklon Jesucristo pax: “Xam xabich pachaemam” —chilijwam Diosliajwa.

### *Chimawꞗajan, Jesús pejwꞗajan, jumtaenpox judíos-elpi*

<sup>7</sup> ꞗNakaewa chiekal nabꞗ'kulim! Me-ama Jesucristo xamal chiekal bꞗ'kula, jja-amde! Xamal ja-am wut, asew jiw sitaeyaxael Dios. <sup>8</sup> Xan xamal jum-an. Jesucristo fuloek ampathatlelsik kajachawaesliajwa judíos. Samata, japox patlisox, Dios chajia jumdutpox judíos pejwꞗajnapijiwliajwa. Ja-aech wut, puexa jiw chiekal matabija, Dios nejkiowael chajia jumdutpox. <sup>9</sup> Jesucristo fuloekbej bꞗ'welijwa judíos-elpi, japi jumchilijwa Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —chilijwa, Dios beltaens xoti babijaxan ispoxanliajwa. Japoxliajwa Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech Jesucristo jumchiyaxaelpox pax Dios jumtaelijwa:

“Potꞗajꞗchanpijwliajwa, judíos-elpilijwa, jumchiyaxaelen: ‘Dios xabich pachaem’ —chiyaxaelen xamliajwa. Jajuiyaxaelenbej japi matabijalijwa, xam xabich pachaemamponam” —aech Dios pejjamechan, chajia lelspx, Jesucristo jumchiyaxaelpox pax Diosliajwa.

<sup>10</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, asafutxot jum-aechbej:

“Xamal asatꞗajꞗchanpijwam, judíos-emilpim, ꞗnejchachaemilde, judíos sꞗapich, japi Dios pejjiwpi!” —aechox Dios pejjamechan, chajia lelspx.

<sup>11</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechbejpx:

“ꞗPuexa xamal, asatꞗajꞗchanpijwam, judíos-emilpim, Diosliajwa jum-amde: ‘Dios, xam xabich pachaemam’ —amde!” —aech Dios pejjamechan, chajia lelspx.

<sup>12</sup> Profeta Isaías chajia lel wut, lelbejpon Jesús nalaelsaxaelpox ampathatat:

“Japon nalaelt wut, Isaí pamonaxael. Japon pati'in wut, potꞗajꞗcha jiw tato'laxael. Jiw jumchiyaxael japonliajwa: ‘Kaenanula xatis nakbꞗ'weyaxaelon’ —chiyaxael jiw japonliajwa” —aech profeta Isaías chajia lelpox Jesúsliajwa.

<sup>13</sup> Xatis matabijas Dios nakb<sub>u</sub>'weyaxaelpox Jesucristo pijaxtat. Samata, Dios kaw<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub> xamal kajachawaesliajwa nejbachae<sub>m</sub>lialiajwam Espíritu Santo pijaxtat, xamal w<sub>u</sub>ajna<sub>w</sub>esf<sub>u</sub>lam w<sub>u</sub>t Dios isliajwa pachaempoxan xamalliajwa. Xan Dios kaw<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>bej xamal chiekal duilaliajwam, a sew jiw s<sub>u</sub>apich, Dios chiekal xanaboejam xot.

<sup>14</sup> Takoew, xan matabijtax, xamal a sew jiw xabich kajachawaetam. Matabijtaxbej, xamal xabich matabijam Dios. Xamalbej matabijam nakaewa chiekal nanaew<sub>u</sub>ajnalialiajwam. <sup>15</sup> Ampacartaxot lelx asaw<sub>u</sub>ajan, xamal nejkio<sub>w</sub>asamatam majt chajia matabijamw<sub>u</sub>ajan. Ja-an, Dios nato'a xot isliajwan japox. <sup>16</sup> Dios nato'a Jesucristo pejw<sub>u</sub>ajan naew<sub>u</sub>ajnalialiajwan judíos-elpi. Samata, naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub> japaw<sub>u</sub>ajan, chimiaw<sub>u</sub>ajan, japibej Dios b<sub>u</sub>'welialjas. Amw<sub>u</sub>tjel judíos-elpi kajachawaech xot Espíritu Santo, japi Jesús pejjiwlisi. Samata, Dios nejbachae<sub>m</sub>il japi jiwliajwa.

<sup>17</sup> Xan nabistax w<sub>u</sub>t Jesucristoliajwa, japon chiekal nakajachawaesf<sub>u</sub>l. Samata, nejbachae<sub>m</sub>lx: “Xan isxroxan Diosliajwa, xabich pachaem” —an, nejbachae<sub>m</sub>lx w<sub>u</sub>t.

<sup>18</sup> Wajpaklon Jesucristo chiekal nakajachawaesf<sub>u</sub>l naew<sub>u</sub>ajnalialiajwan judíos-elpi, japibej naexasisliajwa Dios. Xan j<sub>u</sub>m-anpoxan japi naj<sub>u</sub>mtaen w<sub>u</sub>t, taen w<sub>u</sub>tbejpi isxroxan, japibej naexasit Jesús t<sub>u</sub>ppox japiliajwa. Samata, xan japoxanliajwa chiekal chapaeix a sew jiwliajwa. <sup>19</sup> Espíritu Santo pijaxtat xan koechaxan isxbej. Amw<sub>u</sub>tjel toetx pot<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>cha naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>pox chimiaw<sub>u</sub>ajan, Jesucristo pejw<sub>u</sub>ajan, japon nakb<sub>u</sub>'wiapon. Xan majt t<sub>u</sub>adutx naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub> Jerusalén paklowaxxot. Do jaw<sub>u</sub>x, naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub> japaw<sub>u</sub>ajan asa t<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>chanlelbej. Iliria t<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub> poxdaxbej naew<sub>u</sub>ajnalialiajwan. <sup>20</sup> Jesús pejw<sub>u</sub>ajan j<sub>u</sub>mtae-elpi, japapaklowaxanpijiw poxdaxbej, japi naew<sub>u</sub>ajnalialiajwan Jesús pejw<sub>u</sub>ajan, Dios b<sub>u</sub>'welialjasbejpi. A sew jiw w<sub>u</sub>ajna chajia naew<sub>u</sub>ajanxot, japapaklowaxanxot xan nejbaxinka-enil naew<sub>u</sub>ajnalialiajwan Jesús pejw<sub>u</sub>ajan. <sup>21</sup> Xan naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub> w<sub>u</sub>t Jesús pejw<sub>u</sub>ajan, patlisox, me-ama Dios pejjamechan, chajia lels<sub>u</sub>pox, j<sub>u</sub>m-aech w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechox:

“Jiw j<sub>u</sub>mtae-elpi Dios to'axoekspon pejw<sub>u</sub>ajan, japi jiw j<sub>u</sub>mtaeyaxael japon pejw<sub>u</sub>ajan. Jiw naew<sub>u</sub>ajna-esalpi japaw<sub>u</sub>ajan, japi jiw naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>aes japon pejw<sub>u</sub>ajan” — aech chajia lels<sub>u</sub>pox.

### *Pablo nejbachae<sub>m</sub>lpox taeliajwapon Roma paklowaxpijiw*

<sup>22-23</sup> Pin-iaveces xamal xabich taesian. Pe xabich pot<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>cha naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub> xot Jesús pejw<sub>u</sub>ajan, xamal taeyaxinilf<sub>u</sub>k. Maw<sub>u</sub>tkal tajbichax chiekal toetx. Samata, xamal taeyaxaelen. <sup>24</sup> España t<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub> poxaxaechan w<sub>u</sub>t, majt xamal taeflaxaelen. Do jaw<sub>u</sub>t, xabich nejbachae<sub>m</sub>laxaes, xamal taeflax w<sub>u</sub>t. Jaw<sub>u</sub>x nakajachawaesaxaelam, España t<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub> poxaliajwan w<sub>u</sub>t. <sup>25</sup> Pe amw<sub>u</sub>t, xan majt xalaeyaxaelen ofrenda Jerusalén paklowaxpijiw poxade, japi naexasiti Jesús pejw<sub>u</sub>ajan. <sup>26</sup> A sew, naexasiti Jesús pejw<sub>u</sub>ajan, Macedonia t<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>pijiw, Acaya t<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>pijiwbej, plata owa ofrenda xato'aliajwa Jerusalén paklowaxpijiw poxade kijilaliajwa, japi naexasiti Jesús pejw<sub>u</sub>ajan. <sup>27</sup> Macedonia t<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>pijiw, Acaya t<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>pijiwbej, japi judíos-el. Pe nakiowa, japi nakaewa naj<sub>u</sub>mtaech: “Ofrenda xato'axaes judíosliajwa, japi naexasiti Jesús pejw<sub>u</sub>ajan, japi Jerusalén paklowaxpijiw, kajachawaesliajwas. Japi matxoela matabija Jesucristo pejw<sub>u</sub>ajan Dios b<sub>u</sub>'welialjas. Amw<sub>u</sub>tjel xatisbej japi pijaxtat matabijas Jesús pejw<sub>u</sub>ajan. Samata, judíos kajachawaesaxaes wewe'paspo<sub>x</sub>anliajwa” —aechi nakaewaliajwa. Samata, ofrenda owapi. <sup>28</sup> Samata, xan majt xalaeyaxaechan ofrenda Jerusalén paklowax poxade. Do jaw<sub>u</sub>x, España t<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub> poxdax w<sub>u</sub>t, majt pasaxaelen xamalxot. Do jaw<sub>u</sub>x, España poxaxaelen. <sup>29</sup> Xan patx w<sub>u</sub>t xamalxot, chapaeyaxaelen w<sub>u</sub>t Cristo puexa nakajachawaetpoxanliajwa, xabich nejbachae<sub>m</sub>laxaelam.

<sup>30</sup> Takoew, xamal naexasitam wajpaklon Jesucristo pejw<sub>u</sub>ajan. Xatis nakaewa nanejbaxinkas Espíritu Santo pijaxtat. Samata, xan j<sub>u</sub>m-an xamal Dios kaw<sub>u</sub>ajnalialiajwam Dios nakajachawaesliajwa. <sup>31</sup> ¡Dios kaw<sub>u</sub>ajande xan japon nakajachawaesliajwa a sew judíos,



Jesús pejwajaan naexasis-eli, babijax isasamata xanliajwa, Judea tñajñxotx wut! ¡Dios kawajaan debejer Jerusalén paklowaxpijiw xanejchachaemlaliajwa ofrenda, xalaeyaxaelenpi japi jiwliajwa! <sup>32</sup> ¡Dios kawajaan debejer xanliajwa xabich nejchachaemlaliajwan, chiekal damlathulaliajwanbej, xamalxot patx wut! <sup>33</sup> Xan Dios kawajñax puexa xamal Dios kajachawaesliajwa chiekal duilaliajwam, a sew jiw sñapich. ¡Jasox nej ja-aече'!

## 16

### *Pablo saludos xato'apox Roma paklowaxpijiwliajwa, Jesús pejwajaan naexasitiliajwa*

<sup>1</sup> Wajkoewow Febe pa'a wut xamalxot, ¡chiekal bu'kulimpow! Japow kajachawaet Cencrea paklowaxpijiw, Jesús pejwajaan naexasiti. <sup>2</sup> Xamalxot pa'a wutow, ¡chiekal bu'kulimpow, Jesús pejwajaan naexasit xotow! Me-ama xatis chiekal nabu'kulas wut, ¡ja-amdepow, majt japow kajachawaet xotow naexasiti Jesús pejwajaan! Xanbej japow nakajachawaet. Samata, ¡japow kajachawae'e wewe'paspo xanliajwa!

<sup>3</sup> ¡Nawesaludam Aquila! ¡Nawesaludambej japon pijow, japow pawul Prisca! Japi nabist Jesucristo pejbichax, xan sñapich. <sup>4</sup> A sew jiw xan naboesasia wut, japon Aquila, pijow Prisca sñapich, nakajachawaet. Japi nakajachawaet wut, japiliajwabej xabich chachoel, xan nakajachawaet xoti weliajwan. Samata, xan gracias-an japiliajwa. Xan kaenan japox jamchi-enil. Puexa naexasiti Jesús pejwajaan, judíos-elpi, japibej gracias-aech Aquilaliajwa, Priscaliajwabej. <sup>5</sup> A sew, naexasiti Jesús pejwajaan, Aquila pejbaxot culto is wut natamejapi, ¡japi jiwbej nawesaludam! ¡Nawesaludambej tajnachalan Epeneto! Japon matxoela naexasit Jesús pejwajaan, puexa Asia tñajñapijiw naexasis-el wutfuk Jesús pejwajaan. <sup>6</sup> ¡Nawesaludambej wajkoewow María! Japow xabich nabist Dios pejbichax xamalxot. <sup>7</sup> ¡Nawesaludambej Andrónico, Junias sñapich! Japi judíos. Me-ama xan, ja-aechi. A sew jiw xan najia wut jiw jebatat, jawut japibej jias. Japi chiekal matabijas apóstoles. Japi kolenje naexasit Jesús pejwajaan, xan naexasis-enil wutfuk Jesús pejwajaan. <sup>8</sup> ¡Nawesaludambej tajnachalan Ampliato! Japonbej naexasit Jesús pejwajaan. <sup>9</sup> ¡Nawesaludambej Urbano! Japonbej nabist Jesucristo pijax bichax. ¡Nawesaludambej tajnachalan Estaquis! <sup>10</sup> ¡Nawesaludambej Apeles! Japon xabich nabijat, naexasit xot Jesús pejwajaan. Pe kofs-elpon naexasitpox Jesús pejwajaan. ¡Nawesaludambej Aristóbulo pejjiw! <sup>11</sup> ¡Nawesaludambej Herodión! Japonbej judío-aton. ¡Nawesaludambej Narciso pejjiw, japi naexasiti Jesús pejwajaan. <sup>12</sup> ¡Nawesaludambej wajkoew Trifena, Trifosabej! Japi watho' nabist Dios pijax bichax! ¡Nawesaludambej wajkoewow Pérsida! Japow xabich nabist Dios pijax bichax. <sup>13</sup> ¡Nawesaludambej Rufo! Japon xabich matabijtas naexasiti Jesús pejwajaan, chiekal naexasit xoton Jesús pejwajaan. ¡Nawesaludambej japon pen! Japow, me-ama taj-en wut, ja-aechow xanliajwa. <sup>14</sup> ¡Nawesaludambej Asíncrito, Flegontebey, Hermesbey, Patrobasbey, Hermasbey! ¡Nawesaludambej a sew japixoti, japi naexasiti Jesús pejwajaan! <sup>15</sup> ¡Nawesaludambej Filólogo, wajkoewow Juliabej! ¡Nawesaludambej Nereo, japon pakoewow Olimpasbey! ¡Nawesaludambej a sew japixoti, japi naexasiti Jesús pejwajaan!

<sup>16</sup> Xamal, naexasitampim Jesús pejwajaan, nakaewa nasaludam wut, ¡nakijacham! Puexa naexasiti Jesús pejwajaan xato'a saludos xamalliajwa.

<sup>17</sup> Takoew, xan jam-an xamal najut chiekal natataeflaliajwam a sew jiw naekichachajbasamata xamal. Japi naewajaanpox najupa-el xamal naexasitamwajaan. Japi jiw naewajaan wut, jiw kaenejchaxoelaxa-el nakaewaliajwa japi jiw pejnaewajñaxtat. Samata, japi naewajaan wut, ¡nabej naewes! ¡Japixot xamal nadiajim! <sup>18</sup> Japi nabich-el wajpaklon Jesucristoliajwa. Japilax pajut isasiapoxan is. Japi naewajaanpox, me-ama diachwajñakolax wut, ja-aechox. Pe diachwajñakolaxa-el japi naewajaanpox. Japi jiw naekichachajbamaenkbej. <sup>19</sup> Puexa jiw chiekal matabija xamal naexasitampox Jesús pejwajaan. Samata, xan nejchachaemlax. Nejaxasinkax xamal matabijaliajwam

isliajwam pachaempoxan. ¡Nabej tapae' a sew jiw xamal naekichachajbaliajwa isliajwambej babijaxan! <sup>20</sup> Dios nakkajachawaet kaenejchaxoelaxliajwas chiekal duilaliajwas. Dios kajachawaesaxaelbej xamal kamta malechaliajwam Satanás. Xan wajpaklon Jesucristo kawñajñax japon xamal kajachawaesliajwa.

<sup>21</sup> Timoteo saludos xato'a xamalliajwa. Japon, xan sñapich, nabist Diosliajwa. Lucio, Jasónbej, Sosípaterbej, japibej saludos xato'a xamalliajwa. Japibej judíos, me-ama xan.

<sup>22</sup> Xan, Tercio, lel x ampo x carta, Pablo jñm-aechfñlpoxan. Xanbej saludos xato'ax xamalliajwa, puexa xatis wajpaklon Jesús pejjíw xot.

<sup>23</sup> Gayobej saludos xato'a xamalliajwa. Xan amwñtjel dukx japon pejbaxot. Japon, Gayo, tapaei puexa jiw, naexasiti Jesús pejwñajan, japi natamejaliajwa japon pejbatat. Erastobej saludos xato'a xamalliajwa. Japon tesorerero, plata tataeflan, Corinto paklowaxliajwapi. Wajkoewan Cuartobej saludos xato'a xamalliajwa. <sup>24</sup> Xan wajpaklon Jesucristo kawñajñax japon xamal kajachawaesliajwa. ¡Jasox nej ja-aече'!

*Pablo jñm-aechpoxan, ampo x carta toesliajwa wñt*

<sup>25</sup> Puexa xatis jñmchíyaxaes Diosliajwa: “¡Xam xabich pachaemam!” —chíyaxaes. Dios xajñp nakkajachawaesliajwa kaes chiekal xanaboejaliajwas Dios. Japox chiekal matabijas, jñm-aech xot Jesús pejwñajan, chimiawñajan, jiw bñ'weyaxaespo xliajwa. Xan japawñajan naewñajñax. Japawñajan majt maliach pejwñajan. Majt Dios chapae-el japawñajan kaen aton matabijsliajwa. <sup>26</sup> Chajiakolaxtat profetas chiekal matabija Jesús pasliajwapox, Dios chajia chapaeis xoti. Samata, profetas japoxliajwa lel, Dios kito'as xot. Japon Dios, pomatkoichapon, amwñtjel japon naktapaei chiekal matabijaliajwas Jesucristo pejwñajan. Dios bñxto'abej pejjíwpi, japi naewñajñaliajwa japawñajan potñajñucha jiw naexasisliajwa.

<sup>27</sup> ¡Kaen Dios matabijsan! Samata, Jesucristo tñp xot xatisliajwa, ¡pomatkoicha jñmchíyaxaes: “Dios, ¡xam xabich pachaemam!” —chíyaxaes! ¡Jasox nej ja-aече'!

## Matxoelacarta, Pablo lelpox, Corinto paklowaxpijiwliajwa

### *Pablo lelpox carta Corinto paklowaxpijiwliajwa*

<sup>1-2</sup> Xan, Pablo, Dios namakafit Jesucristo pej-apóstolliajwan. Samata, Dios nato'a jiw naewhajnalialjwan Jesús pejwajjan potajnucha. Ampox carta lelx, wajkoewan Sóstenes suapich, xamal Dios pejiwam, Corinto paklowaxpijwamliajwa. Xamal japon pejiwam, Jesucristo tap xot xamalliajwa. Dios xamal tadut, asew jiw suapich, japon pejiwaliajwam chiekal duilaliajwam japonliajwakal. Asewbej, taduchpi japon pejiwaliajwa, japi potajnucha duilpi, kawajjan wajpaklon Jesucristo. Jesucristo paklon puexa xatiliajwa, japi jiwliajwabej. <sup>3</sup> Waj-ax Dios, wajpaklon Jesucristobej, kawajnajx xamal kajachawaesliajwa, chiekal duilaliajwambej, asew jiw suapich.

### *Dios kajachawaechpox Corinto paklowaxpijiw, japi Cristo pejiw xot*

<sup>4</sup> Xan Dios kawajnajx wut, gracias-an Diosliajwa, japon xamal pomatkoicha kajachawaesful xot, Jesucristo pejiwam xot. <sup>5</sup> Xamal Jesucristo pejiwam xot, Dios xamal chiekal kajachawaet. Samata, xamal xajupam tanbichliajwam Diosliajwa. Chiekal matabijambej Dios pejjamechan jiw chiekal naewhajnalialjwam. <sup>6</sup> Ja-am wut, xamal chiekal naexasitam Jesús pejwajjan. <sup>7</sup> Samata, ampamatkoiyan xamal wajajawetam wajpaklon Jesucristo pejme pasliajwasik. Xamal Dios kajachawaesaxael chiekal nabichliajwam Diosliajwa. <sup>8</sup> Dios xamal kajachawaesaxael chiekal naexasisfulaliajwam, kaen aton xamal tasalasangata, wajpaklon Jesucristo pejme pask wut. <sup>9</sup> Xanal chiekal matabijax Dios xamal kajachawaetpox, is xoton jamdutpox. Dios xamal tadut japon pejiwaliajwam duilaliajwam pomatkoicha japonxotse, Dios paxulan suapich, wajpaklon Jesucristo.

### *Nasalpox Jesús pejwajjan naexasiti, kaenejchaxoelaxa-el xoti*

<sup>10</sup> Takoew, wajpaklon Jesucristo xan nabuxto'a xot, xamal jum-an kaenejchaxoelaxliajwam, duilam wut. ¡Asalel nabej nasale! <sup>11</sup> Cloé, japow pejiw, xan nachapaei. Samata, wultaenx xamal kaenejchaxoelaxa-emilpox. Samata, ampox carta lelx xamal naewhajnalialjwan. <sup>12</sup> Asew jiw xamalxot jum-aech: “Xanal kaes nejxasinkax Pablo naewajjanpox. Samata, xanal Pablo pejiwan” —aech japi jiw. Asew jiw xamalxot jum-aechbej: “Xanal kaes nejxasinkax Apolos naewajjanpox. Samata, xanal Apolos pejiwan” —aechi. Asew jiw xamalxot jum-aechbej: “Xanal kaes nejxasinkax Pedro naewajjanpox. Samata, xanal Pedro pejiwan” —aech asew jiw. Asew jiw xamalxot jum-aechbej: “Xanal kaes nejxasinkax Cristo naewajjanpox. Samata, xanal Cristo pejiwan” —aechi. <sup>13</sup> Cristo kaekolan. Japon, me-ama xabich wut, jachi-elon. Samata, xatis Cristo pejiw xot, nasalaxisal, kaemuch xotlis. Xan, Pablo, cruztat nakimatamatla-el. Xamalxot asew jiw bautisa-esalbej tajjiw nadofaliajwa. Samata, xamal jumchiyaximil xanliajwa: “Xanal Pablo pejiwan” —chiyaximil. <sup>14-15</sup> Xamalxot jiw xabich bautisa-enil. Asbuan jumch bautisax kolenje. Bautisax Crispo, Gayobej. Samata, xamalxot asew jiw jumchiyaxil xanliajwa: “Pablo xan nabautisa japon pej-aton nadofaliajwan” —chiyaxil japi jiw xanliajwa. Samata, xan nejchachaemlax, jiw japox jumchiyaxil xot. <sup>16</sup> Amwutjel xan nejchafaetx asew kaes bautisaxpi. Bautisaxbej Estéfanos, pejiw suapich. Jalape. Kaes asew bautisax wut, xan nejkiowxlis. <sup>17</sup> Cristo nato'a-el jiw bautisaliajwan. Japon xan nato'a pejwajjan jiw naewhajnalialjwan, japi Dios bu'welialjwas. Naewajnajx wut Cristo pejwajjan, me-ama aton, xabich matabijisan wut, xan jachi-enil. Pe jachiyaxaelen

wut, jiw asbuan jumch jumchiyaxael xanliajwa: “Pablo xabich matabijt” —chiyaxaeli. Jachiyaxael wut, naexasisaxili Cristo tɔppox cruztat japiliajwa.

*Amxot jum-aechpox Dios pejpmamaxliajwa, matabijsaxliajwabej*

<sup>18</sup> Asew jiw pejbua'wɔajan wutfuk, japi tɔp wut, infierno poxaxaek, naexasis-el xoti Cristo tɔppox cruztat japiliajwa. Cristo pejpatɔpax japiliajwa, me-ama nejliaklax wut, wejatisipox. Pelax xatis Dios nakbu'weyaxaelpis, chiekal matabijas, Dios nakka-jachawaesfulaxaelpox. <sup>19</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aech Dios jum-aechpox:

“Jiw xabich matabijapi, japi matabijapoxan xan toesaxaelen. Asamatkoi xan taxat japi jiw chiekal matabijaxael japi matabijapoxan pachaema-elpox, diachwɔajnakolaxa-el xot” —aechox.

<sup>20</sup> Asew jiw ampathatpijiw pajutliajwa jum-aech: “Xanal xabich matabijax” —aechi asew jiw jumtaeliajwas. Asew jiwbej pajutliajwa jum-aech: “Xanal xabich matabijax jiw chanaekabuanaliajwan” —aechi asew jiw jumtaeliajwas. Asew jiwbej pajutliajwa jum-aech: “Xanal chiekal matabijax puexa ampathatpijaxanliajwa” —aechi asew jiw jumtaeliajwas. Pe Dios jum-aech puexa japi jiwliajwa: “Japi pejpmatabijsaxan, nejliaklaxan, pajut nejchaxoelpoxankal xot” —aech Dios japi jiwliajwa. <sup>21</sup> Dios xabich pejpmatabijsax. Me-ama ampathatpijiw pejpmatabijsax, jachi-el Dios pejpmatabijsax. Dios tapae-el japi jiw matabijaliajwa Dios pejpmatabijsax. Dios jiw bu'weyaxael, naexasit xoti chimiawɔajan, Cristo tɔppox cruztat japiliajwa. Pe nakiowa, asew jiwliajwa Jesús pejwɔajan, me-ama nejliaklaxwɔajan wut, wejatisipox.

<sup>22</sup> Xan naewɔajna x wut judíos, japi xabich taesia koechaxan naexasisliajwa xan naewɔajna xroxan. Judíos-elpi xabich nejxasink matabijaliajwa ampathatpijaxan. Japi jiw xan naewɔajna x wut, najum-aechi xanliajwa: “Xam naewɔajnamproxan najɔp wut tajwɔajnapijiw naewɔajanproxan, ja-aech wut, xanal naexasisaxaelen xam naewɔajnamproxan” —aech judíos-elpi xanliajwa. <sup>23</sup> Pe xanal nakiowa japi naewɔajna x Cristo tɔppox cruztat japiliajwabej. Judíos japawɔajan jumtaen wut, nejxasinkaelpi japawɔajan. Judíos-elpibej, jumtaen wut japawɔajan, me-ama nejliaklax wut, wejatisipox. <sup>24</sup> Xanal naewɔajna x Cristo tɔppox cruztat xatisliajwa. Dios makanot judíos japon pejjiwaliajwa. Makanotbejpon judíos-elpi japon pejjiwaliajwa. Puexa japi jumtaen wut Cristo tɔppox cruztat, japi chiekal matabija Dios pejpmamax, Dios pejpmatabijsaxbej, Dios chajia nejchaxoel xot, Cristo tɔp wut puexa japi bu'weliajwapon.

<sup>25</sup> Jiw jumtaen wut Cristo tɔppox cruztat jiw bu'weliajwa, japox, me-ama nejliaklax wut, wejatisipox. Pe amwɔtjel, japox kaes pejme matabijsax. Me-ama ampathatpijiw pejpmatabijsax, jachi-el japox. Dios tapaei wut Cristo tɔpaliajwa cruztat, japon tɔp wut, me-ama Dios mamnika-el wut, ja-aechon. Dios mat-et wut Cristo pejme dukaliajwa, jawut jiw matabija Dios pejpmamax, Dios kaes pejme mamnikpox. Me-ama jiw pejpmamax, jachi-el Dios pejpmamax. <sup>26</sup> Takoew, xamal najut chiekal nejchaxoelde ma amwɔt xan jumchiyaxaelenpox! Dios xamal makanot wut japon pejjiwaliajwam, xamalxot xabicha-el matabijapi ampathatpijaxan. Xabicha-elbej paklochow paxi.

<sup>27</sup> Dios makanochpi, japi Dios pejjiwaliajwa, japi jiw, me-ama matabijsla wut, ja-aechi asew jiwliajwa. Pe japi Dios kajachawaech xot, kaes pejme matabijs wut, ja-aechi. Me-ama ampathatpijiw matabijtpi, jachi-el japi jiw. Ja-aech wut, ampathatpijiw, xabich matabijtpi, xabich padalaxaeli. Dios makanot jiw japon pejjiwaliajwa, japi jiw, me-ama mamnika-el wut, ja-aechi asew jiwliajwa. Pe japi jiw Dios kajachawaech xot, kaes pejme xabich mamnik Diosliajwa. Me-ama ampathatpijiw mamnik wut, jachiyaxil japi jiw. Ja-aech wut, ampathatpijiw, xabich mamnikpi, japox taen wut, xabich padalaxaeli. <sup>28</sup> Dios makanot jiw japon pejjiwaliajwa mastaenspi asew jiw. Japi jiw, me-ama pachaema-el wut, ja-aechpi paklochowliajwa. Ja-aech Dios, makanot wut jiw japon pejjiwaliajwa, asamatkoi paklochow xabich padalaliajwa. <sup>29</sup> Samata, aton nejchaxoelaxil: “Xan



kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil xot, Dios namakafit japon pejatonanliajwa” —chiyaxilon, nejchaxoel wut. <sup>30</sup> Dios pajut puexa nakmakanot Jesucristo pejiwaliajwas. Dios naktapaeibej chiekal matabijaliajwas japon pejjamechan, Cristo tɔp xot cruztat. Samata, xatis babijaxan isaspoxan ajil Diosliajwa. Isfulasbej Dios nejxasinkpoxan. Dios nakkajachawaetbej xatis babijax isasamatas. <sup>31</sup> Samata, xatis jiw jumchiyaxaes Dios nakkajachawaetpoxliajwa. Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechox: “jaton pajut ispoxan, japon chapaeyaxil asew jiw asbuan jumch japon aton sitaeliajwas! Japon atonlax chapaesia wut ispoxanliajwa, japon nej chapa'e asew jiw Dios kajachawaechpoxan, asew jiw japox jumtaen wut japi Dios sitaeliajwa!” —aech Dios pejjamechan, chajia lelspx.

## 2

### *Jesucristo kimatamatlaspx cruztat*

<sup>1</sup> Takoew, xamalxot majt patx wut, xan chimiawujan naewujnax, maliach matabijtaxpoxan Diosxot. Japawujan majt asew jiw matabija-el. Xamal japawujan naewujnax wut, chiekal naewujnax chiekal jummatbijaliajwam. Naewujnax wut japawujan, me-ama xabich matabijtax wut, jachi-enil. <sup>2</sup> Xan xamalxotx wut, kaes asaxan nejchaxoela-enil matabijsliajwan. Xanlax nejchaxoelafulax naewujnafulaliajwan Jesucristo pejwujan, cruztat kimatamatlaspx. <sup>3</sup> Xamal nejwujnalel naewujnax wut, tajlewt tathulax. Chiekal mamnika-enil wut, jan xan. <sup>4</sup> Naewujnax wut chimiawujan xamal naexaxisliajwam, me-ama xabich matabijsnan wut, jachi-enil. Espiritu Santo xan nakajachawaet xamal naexaxisliajwam naewujnaxpoxan. <sup>5</sup> Dios nakajachawaet xotbej, xamal naexasitam xan naewujnaxpoxan. Japoxan naexaxis-emil, xamal matabijam xot ampathatpijiw matabijapoxan.

### *Espiritu Santo nakkajachawaetpox xatis matabijaliajwas Dios matabijtpoxan*

<sup>6</sup> Cristo chiekal xanaboejapixot, jaxot xan Dios pejjamechan naewujnax, japi jiw kaes chiekal matabijaliajwapi Dios. Xan naewujnaxpoxan najupa-el ampathatpijiw naewujanpoxan. Najupa-elbej paklochow naewujanpoxan. Asamatkoi puexa japi jiw chiekal toepaxael. <sup>7</sup> Xan jiw naewujnax wut, naewujnax Cristo tɔppox cruztat japi bu'welijaawas Dios. Japoxliajwa Dios chajiakolaxtat, that is-el wutfik, tamach nejchaxoelon: “Japox jachiyaxaelen jiw bu'welijaawan” —aech Dios, tamach nejchaxoel wut. Ampamatkoiyan xanal japawujan jiw naewujnax, majt jiw matabija-elwujan. <sup>8</sup> Cristo ampathatat wut, paklochow, ampathatpijiw tato'alpi, matabija-eli japawujan. Japi japawujan chiekal matabijaxael wut, kimatamatlaxili Cristo tɔpaliajwa cruztat. Japonlap, kaen, tato'laxael puexa ampathatpijiw, Diosxotsepibej. <sup>9</sup> Paklochow japi matabija-el Jesús, japon Cristopon. Me-ama Dios chajia jum-aech Cristo tɔpaliajwa, ja-aechlisi japox. Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechox:

“Jiw, nejxasinkpi Dios, japi jiwliajwa Dios chaemt pachaempoxan, majt chinax kaen aton tae-elpoxan, jumtae-elpoxanbej, nejchaxoela-elpoxanbej” —aech Dios pejjamechan, chajia lelspx.

<sup>10</sup> Dios naktapaei matabijaliajwas Cristo tɔppox xatisliajwa, Espiritu Santo nakka-jachawaet xot. Espiritu Santo puexa chiekal matabijt. Chiekal matabijtbejpon puexa Dios nejchaxoelpoxan.

<sup>11</sup> Xatis chiekal matabijaxisal asew jiw nejchaxoelpoxan. Pelax jiw pajut chiekal matabija nejchaxoelpoxan. Ja-aechbej Espiritu Santo. Japon chiekal matabijt Dios nejchaxoelpoxan, japon pajut Dios xot. <sup>12</sup> Dios nejchaxoelpoxan xatis matabijaxisal wajut wajnejchaxoelaxantat. Espiritu Santo, fuloekpron athxotsik, japon nakka-jachawaet xatis matabijaliajwas Dios ispx xatisliajwa. <sup>13</sup> Xanal xamal naewujnax wut,

naewhájna-enil tajut matabijaxpoxan. Xamal naewhájna Espíritu Santoxot matabijaxpoxan. Xanal jiw naewhájna Dios pejjamechan, japi jiwlis pejmatpúatanxot Espíritu Santopi.

<sup>14</sup> Jiw, naexasis-eli Jesús pejwhájan, japi pejmatpúatanxot jil Espíritu Santo. Samata, nejxasinka-eli xanal naewhájna xpoxan, xanal matabijaxpoxanbej Espíritu Santoxot. Japoxanliajwa, japi jiw asbuan jumch nejchaxoel: “Japoxan nejliaklaxan” —aechi, nejchaxoel wut. Japi xanal naewet wut, najummatabija-el, Espíritu Santo kajachawaes-esal xot. Samata, japi jiw chiekal jummatatabija-el Dios pejjamechan. <sup>15</sup> Pelax jiw, pejmatpúatanxoti Espíritu Santo, japi jiw chiekal nejchaxoel Dios pijaxan matabijaliajwa. Japiliajwa asew jiw jumchiyaxisal: “Xamal jum-ampoxan diachwhájna kolax. O, japoxan diachwhájna kolaxa-el” —chiyaxisal. <sup>16</sup> Japoxliajwa Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jum-aech wut, jum-aechox: “Jiw pajut chiekal matabijaxil wajpaklon Dios nejchaxoelpoxan. Jiw naewhájna xilbej Dios” —aech Dios pejjamechan. Xatis wajmatpúatanxot Espíritu Santo. Samata, xatis matabijas Cristo nejchaxoelpoxan. Jatis wut, nejchaxoels, me-ama Cristo nejchaxoel.

### 3

#### *Chiekal nabichaxaelpox Diosliajwa Jesús pejwhájan naexasiti*

<sup>1</sup> Takoew, xamalxot majt naewhájna wut, puexa Dios pejjamechan chiekal naewhájna-enil. Ja-an xan, xamal naewhájna wut, xamal chiekal naexasis-emil xotfuk Espíritu Santo tato'alpox, xamal jelnaexasitam xotbefuk Cristo pejwhájan. Samata, xamal, me-ama yamxi wut, ja-am Cristo pejwhájan naexasitampoxliajwa. <sup>2</sup> Xamal majt matxoela naewhájna tampapoxan Cristoliajwa, chiekal matabijaliajwam. Me-ama yamxuch pen mit miach, naxaeyaxan xaeyaxil xot, ja-an xan, xamal naewhájna wut tampapoxan Cristoliajwa. Pe amwutjel, nakiowa xamal ja-amfuk. Nejnejchaxoelaxan kaes chiekal ti's-el, matabija-emil xot Cristoliajwa. Samata, xamal chiekal matabijaximil kaes xabich tampoelpoxan Cristoliajwa. <sup>3</sup> Xamal, me-ama asew jiw, Dios naexasis-elpi, ja-amfuk. Xamalbej nusasiowlam asew jiwliajwa. Nalotambej. Japoxan isam xot, diachwhájna kolax xamal, me-ama asew jiw, ja-am. <sup>4</sup> Me-ama asew jiw, Dios naexasis-eli, duil wut kaenejchaxoelaxa-el, ja-ambej xamal. Xamalxot asew jiw jum-aech: “Xanal Pablo pejjiwan” —aechi. Asew jiw xamalxotbej jum-aech: “Xanallax Apolos pejpijwan” —aechi. Japoxan xamal amwutjel nakiowa jum-amfuk. Samata, duilam wut, kaenejchaxoelaxa-emil.

<sup>5</sup> Xan, Pablo, kaes pejme pachaema-enil. Apolosbej kaes pejme pachaema-el. Xan, Apolos suapich, nabistax Diosliajwa. Samata, xanal naewhájna wut, xamal chiekal naexasitam Jesucristo pejwhájan. Kaenanula xanal chiekal nabistax, me-ama Dios nato'a. <sup>6</sup> Xan matxoela naewhájna Dios pejjamechan, xamalxotx wut. Do jawux, Apolos xamal naewhájna. Japon xamal kaes naewhájna, me-ama Dios nejxasink xamal duilaliajwam. Xan majt xamalxot naewhájna wut Dios pejjamechan, me-ama muthax wut, ja-an nejmatpúatanxot. Do jawux, xan muthaxpi, Apolos, me-ama min matfalan, ja-aechon xamalliajwa. Dios chiekal is xotbej pejbichax nejmatpúatanxot, xamal, me-ama xan muthaxpi wut, chiekal ti'tpi, ja-am xamal. <sup>7</sup> Muthapon kaes pejme pachaema-el. Min matfalanbej kaes pejme pachaema-el. Dioslax kaes pejme pachaem. Dios kajachawaet xot, puexa muthaspi chiekal ti'sful. <sup>8</sup> Muthapi, min matfalpibej, kolemutje. Pe japi jiw puexa chiekal najur Diosliajwa. Dios mosaxaespi Diosxotse kaenanula nabisti ampathatat. <sup>9</sup> Xan, Apolos suapich, kaebichax nabistax Diosliajwa. Xamal, me-ama Dios pejlulan wut, ja-am xanal nabichliajwan. Xamal Dios pejjiwam xotbej, me-ama Dios isfulba wut, ja-ampox. <sup>10</sup> Xan matxoela naewhájna xamal Cristo pejwhájan. Samata, xan, me-ama Dios pejba tñadutxponan wut, ja-an Diosliajwa. Amwutjel Apolos

xamal kaes naewhajanafıl Cristo pejwajan. Samata, japonbej, Dios pejba isan wut, ja-aechon. Xanwux, Apolosbej, japon, Dios pejba nabichan wut, ja-aechon. Kaenanula Diosliajwa nabisti chiekal nabichaxael Dios pejba chiekal pachaemaliajwa. <sup>11</sup> Xamal naewhajnax Jesús pejwajan, xamalbej tudusliajwam Dios xanaboejampox. Xan Jesús pejwajan xamal matxoela naewhajnax wut xamalxot, japanaewhajnax, me-ama bases, bapijax, ja-aechox, Dios pejba isliajwa. Japabases matxoela isas satat japaba chiekal mamnikaliajwa. Jesucristo, japon pajut, me-ama bases Dios pejbaliajwa. <sup>12</sup> Aton ba isliajwa wut, bases isax toet wut, japabasesmatwajtat asan japaba isaxael, toepaxilba. Ja-aech wut, isaxaelon orotat. Ja-el wut, ba isaxaelon platatat. Ja-el wut, ba isaxaelon ia'antat, xabich ommaenkpotantat. Ja-el wut, asan aton isaxael toepaxaelba. Ja-aech wut, esaxaelon tawloba. Ja-el wut, ba esaxaelon baba-ufba. Ja-el wut, esaxaelon maklejbuth-ufba. <sup>13</sup> Cristo pejme fuloek wut, jitat xapaexaelon bichaxan, kaenanula pejiw nabistpoxanliajwa. Do jawut, Cristo pejiw, japi kaenanula matabijaxael, chiekal nabist wut, o, chiekal nabich-el wut. <sup>14</sup> Cristo xapaexael wut japi pejbichaxan, japabichaxan pachaem wut, japi, nabistpi Cristoliajwa, chiekal mosaxaesi Diosxotse. <sup>15</sup> Japi nabistpoxan, pachaema-el wut, mosaxisali Cristo. Japi ispoxan wetoejwaxaes jitat. Pe nakiowa, napelsaxili Diosliajwa. Samata, japi jiw, me-ama wiapi jit pejba wematwajtamdaduch wut, ja-aechiyaxael japi jiw.

<sup>16</sup> ¿Xamalkat matabija-emil, Dios pejtemploba wut, ja-ampox, Espíritu Santo nejmatpuatanxot duk xot? <sup>17</sup> Aton Dios pejtemploba tabejt wut, japon atonbej Dios boesaxaeson. Japaba Dios pajutliajwa. Xamal, Dios pejtemploba wut, ja-am, japon pejiwam xot.

<sup>18</sup> ¡Najut nabej naekichachajbe! Xamalxot kaen aton nejchaxoel wut ampox: “Xan kaes pejme matabijtax. Me-ama asew jiw, ampathatpijiw, matabijs, xan jachi-enil” — aech wuton, japon kofsaxael japanejchaxoelax. Japon nejchaxoelaxael: “Xan matabijs-enil. Me-ama asew, ampathatpijiw, matabijs, xan jachi-enil” —chiyaxaelon, nejchaxoel wut. Japon aton diachwajnakolax asamatkoi matabijsanaxael. <sup>19</sup> Ampathatpijiw pejmatabijsaxan, japoxan Diosliajwa nejliaklaxan. Japoxanliajwa Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox: “Dios kajachawaet ampathatpijiw pejmatabijsaxtat, pajut chiekal matabijaliajwa japi pejmatabijsaxan nejliaklaxanpox” —aech Dios pejjamechan. <sup>20</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechbejbox: “Jiw pejmatabijsaxan, Diosliajwa, japox nejliaklaxan” —aech Dios pejjamechan, jum-aech wut japoxanliajwa. <sup>21</sup> Samata, xamal kaes pejme nejxasinkam wut asan naewhajanpox Jesús pejwajan, xamal nejchaxoelaximil: “Xatis kaes pejme pachaems. Me-ama asew, Jesús pejwajan naexasiti, jachi-esal” —chiyaximil, nejchaxoelam wut. Puexa xanal Jesús pejwajan naewhajnax, Dios nato'a xot. Dios puexa ampathatat ispi, japoxan, puexa xamalliajwa. <sup>22</sup> Xan Pablo, Apolosbej, Pedrobej, xanal Dios panto'apin, xamal naewhajnaliajwan. Dios ampathat is amwutjel xamal duilaliajwam, asamatkoiyanliajwabej. Dios tapaeibej xamal asamatkoi tupaliajwam. Dios puexa japoxan tapaei ampathatat xamalliajwa. <sup>23</sup> Xamal, Cristo pejiwam, isfulaxaelam Cristo nejxasinkpoxan. Cristo, Dios paxalan, japonbej isful pax Dios nejxasinkpoxan.

## 4

### *Nabistpoxan apóstoles*

<sup>1</sup> Xamal nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde xanalliajwa: “Pablo, asew jiwbej, paklochowa-el. Japi jiw, me-ama xatis, ja-aechi. Japi nabist Cristoliajwa. Japi naknaewhajan majt jiw matabija-elpoxan, Dios to'as xoti” —amde, nejchaxoelam wut xanalliajwa! <sup>2</sup> Xamal chiekal matabijam. Aton nabist wut pejpaklonliajwa, japon chiekal isaxael puexa tato'laspoxan. <sup>3</sup> Xanbej isfulax, tajpaklon natato'alpoxan. Samata, xamal, asew jiw supich, jumchiyaxaelam wut xanliajwa: “Pablo chiekal

naew<sub>h</sub>ajnafula-el jiw. Ispoxan chiekal isfula-elbejpon” —chiyaxaelam w<sub>ut</sub> xanliajwa, xan japoxliajwa nejchaxoelaxinil. Isfulaxpoxanliajwa nejchaxoela-enilbej: “¿Xankat chiekal isfulax Dios natato'alpoxan? O, ¿xankat chiekal isfula-enil Dios natato'alpoxan?” —chi-enil, xan tajut nejchaxoelx w<sub>ut</sub>. <sup>4</sup> Xan tajut matabijs-enil, babijax isx w<sub>ut</sub> Diosliajwa, nabistax w<sub>ut</sub> japonliajwa. Xanfuk tajut chiekal matabijs-enil, Dios chiekal naexasitx w<sub>ut</sub>, o, chiekal naexasis-enil w<sub>ut</sub>bej. Asamatkoi Dios pajut chiekal xan naj<sub>um</sub>chiyaxael japoxanliajwa. <sup>5</sup> Samata, ¡xamal nabej nejchaxoele' asew jiwliajwa, nabisti Diosliajwa: “Japi chiekal nabich-el Dios to'aspox” —nabej aeche', nejchaxoelam w<sub>ut</sub>! ¡Asb<sub>uan</sub> j<sub>um</sub>ch wajpaklon Jesús w<sub>h</sub>ajnaewesaxaelam pejme pasliajwasik! Jesús pask w<sub>ut</sub>, japon pajut puexa jiw chiekal itpaeyaxael japi kaenan<sub>ula</sub> ispoxanliajwa. Maliach ispoxanbej tulaela itpaeyaxaelon. Japon itpaeyaxaelbej, ma-aech xot jiw kaenan<sub>ula</sub> japoxan is. Do jaw<sub>ux</sub>, Dios j<sub>um</sub>chiyaxael kaenan<sub>ula</sub> jiwliajwa nabisti japonliajwa: “Xam diachw<sub>h</sub>ajnakolax chiekal nabistam xanliajwa. Samata, xan xabich nejchachaemlax xamliajwa” —chiyaxael Dios kaenan<sub>ula</sub> japi jiwliajwa.

<sup>6</sup> Takoew, ¡xan chiekal nanaewe'e tajutliajwa j<sub>um</sub>chiyaxaelenpox, Apolosliajwabej! Chiekal nanaewetam w<sub>ut</sub>, ¡xamal chiekal naexasi'e Dios pejjamechan, chajia lelsbox! Dios pejjamechan, chajia lelsbox, j<sub>um</sub>-aech w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechox ampox, fiat w<sub>ut</sub>: “J<sub>um</sub>-am w<sub>ut</sub>, ¡nabej j<sub>um</sub>-aeche': ‘Ampon kaes pejme xabich pachaem. Me-ama asan aton, jachi-elon’ —nabej aeche'!” —aech Dios pejjamechan. Samata, nejchaxoelam w<sub>ut</sub>, ¡nabej nejchaxoele': “Ampon aton, Dios pejjamechan naew<sub>h</sub>ajanpon, kaes pejme pachaem. Me-ama asan aton, Dios pejjamechan naew<sub>h</sub>ajanpon, jachi-el japon aton” —nabej aeche', nejchaxoelam w<sub>ut</sub>! <sup>7</sup> ¿Achankat xamal j<sub>um</sub>-aech: “Xamal kaes pachaemampim. Me-ama asew jiw, jachi-emilpim” —aechkat xamalliajwa? Xamal amw<sub>ut</sub>tjel nejewpoxan, japoxan, Dios xamal chaxduw. Dios xamal chaxduw w<sub>ut</sub>, ¿ma-aech xotkat japoxanliajwa j<sub>um</sub>-am, me-ama xamal najut chiekal faekam w<sub>ut</sub>, ja-amkat?

<sup>8</sup> Xamal asb<sub>uan</sub> j<sub>um</sub>ch nejchaxoelam: “Xatis xabich matabijas Dios pejjamechan, asew jiw naknaew<sub>h</sub>ajan xot. Samata, nakwewe'pa-el japi kaes naknaew<sub>h</sub>ajnalialjwa” —am xamal, nejchaxoelam w<sub>ut</sub>. Xamal japox nejchaxoelam w<sub>ut</sub>, diachw<sub>h</sub>ajnakolaxael. Chiekal matabijam w<sub>ut</sub> Dios pejjamechan, xamal, me-ama tajpaklochowam w<sub>ut</sub>, jachiyaxaelam. Diachw<sub>h</sub>ajnakolax Dios pejjamechan naexasiti pejpaklochowam w<sub>ut</sub>, ja-am w<sub>ut</sub>, xanal nejchachaemlaxaelen xamalliajwa. <sup>9</sup> Xan tajut nejchaxoelx: “Dios natapaei puexa xanal apóstolespin ampathatpijiw xanal nanejweslaliajwa. Japi jiw j<sub>um</sub>-aechbej: ‘Xatis apóstoles beyaxaes’ —aechi. Samata, puexa ampathatpijiw, Dios pej-ángelbej, chiekal xanal natachaemapi taeliajwa jachiyaxaelpox xanalliajwa” —an xan, nejchaxoelx w<sub>ut</sub>. <sup>10</sup> Asew jiw nejchaxoel xanalliajwa: “Japi Cristo pejjiw xot, nejliakla” —aechi xanalliajwa, nejchaxoel w<sub>ut</sub>. Pe xamallax najutliajwa asb<sub>uan</sub> j<sub>um</sub>ch nejchaxoelam w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-am: “Xatis Cristo pejjiws xot, xabich matabijas” —am, nejchaxoelam w<sub>ut</sub>. Nakaewa naj<sub>um</sub>-ambej xanalliajwa: “Japi mamnika-el” —am xamal xanalliajwa. Xamallax najut nejchaxoelam w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-am: “Xatis kaes pejme mamnikas” —am xamal. Asew jiw xanal nasitae-el. Pelaxi xamal japi jiw sitaen. <sup>11</sup> Xanal jiw naew<sub>h</sub>ajna<sub>x</sub> w<sub>ut</sub> asapaklowaxanxot, nabijatax. Amw<sub>ut</sub>tjelbej nakiowa nabijatax. Xanal asamatkoi litaxaelax. Minsilabej. Nawejilbej chamoeyaxan chiekal naxoeliajwanlejen. Jiw babijaxan isfulbej xanalliajwa. Tajbachan nawejilbej, xabich nan<sub>am</sub>tax xot asat<sub>h</sub>aj<sub>um</sub>chanlel. <sup>12</sup> Asamatkoi xanal xabich damlax, xabich nabistax w<sub>ut</sub> tejew w<sub>h</sub>ajsliajwan. Asew jiw j<sub>um</sub>-aech babejjamechan xanalliajwa. Ja-aech w<sub>ut</sub>, xanallax Dios kaw<sub>h</sub>ajna<sub>x</sub> japi jiw Dios kajachawaesliajwas. Asew jiw babijaxan isful w<sub>ut</sub> xanalliajwa, xanal talala-el japi jiwliajwa. <sup>13</sup> Asew jiw babejjamechan j<sub>um</sub>-aech w<sub>ut</sub> xanalliajwa, xanallax j<sub>um</sub>-an chimiajamechan japi jiwliajwa. Asew jiwliajwa, xanal, me-ama xabich pachaema-elpoxan w<sub>ut</sub>, ja-an japiliajwa. Pomatkoicha, hasta amw<sub>ut</sub>tjel, jasoxtat xanal duilaf<sub>ul</sub>ax.



<sup>14</sup> Xan amprox lelx wut, lela-enil xamal nadalaliajwa. Xanlax lelx amprox xamal naewhajnalijwan. Xamal naewhajnax wut, me-ama taxikola naewhajnax wut, ja-an xamalliajwa, xamal nejxasinkax xot. <sup>15</sup> Xamal naewhajnax wut Jesús pejwajaan, naexasitam japawajaan Dios xamal bu'welialjwa babijaxan isampoxanliajwa. Samata, xan, me-ama nej-axnan wut, ja-an xamalliajwa, Jesús pejwajaan naewhajnax wut, naexasitam xot. Do jawux, Jesús pejwajaan naexasitam wut, xabich asew jiw kaes xamal chanaekabuaana chiekal matabijaliajwam. <sup>16</sup> Amwutjel xamal jum-an chiekal duilaliajwam. Me-ama xan xamalxot chiekal dukx wut, xamalbej ja-amde, duilam wut!

<sup>17</sup> Samata, Timoteo to'ax xamal poxade, japon xamal naewhajnalijwa, chiekal duilaliajwam, me-ama xan chiekal dukx, jachiliajwam. Xan Timoteo xabich nejxasinkax, chiekal naexasit xoton Jesús pejwajaan. Samata, Timoteo, me-ama taxulan, jabuan-an. Timoteo xamal chapaeyaxael nejchaxoelaliajwam, ma-an xan, majt dukx wut xamalxot, Jesús pejwajaan naexasitx xot. Me-ama xan potajnucha naewhajnax, jachiyaxael Timoteo, xamalxot wut. <sup>18</sup> Asew jiw xamalxot pajut nejchaxoel: “Xatis kaes pejme pachaems, xabich matabijas xot. Samata, Pablo xatis bej naktaeyaxilbej kaes naknaewhajnalijwa” —aech japi jiw, pajut nejchaxoel wut xanliajwa. <sup>19</sup> Pe nakiowa, Dios natapaei wut, kaematkoijan sapich wut, xamal taeyaxaelen. Xan japi jiw tajut chiekal taeyaxaelen, matabijsliajwan, diachwajnakolax japi jiw mamnik wut Espiritu Santo pijaxtat. Jachi-el wut, xan tajut chiekal matabijsaxaelen, japi jiw asbuan jumch pajut jum-aechpoxankal. <sup>20</sup> Dios pejjiw matabijaxaes, isful wut pachaempoxan, Dios kajachawaech xoti. Japi jiw asbuan jumch pajut jumdui-el isliajwa pachaempoxan. <sup>21</sup> Xamalxot patx wut, xamalxat nejxasinkam xan kastikaliajwan, xamal babijaxan isam xot? O, xamalxat nejxasinkam xan chiekal naewhajnalijwan, xamal nejxasinkax xot?

## 5

### *Corinto paklowaxpijw, Jesús pejwajaan naexasitixot, dukpox xabich babijax ispon*

<sup>1</sup> Kaen aton xabich babijax is xamalxot, fit xoton pax pijow. Jiw, naexasis-eli Jesús pejwajaan, jasox is-el, me-ama japox. <sup>2</sup> Pe xamal japon aton fias-emil. Asbuan jumch xamal najutliajwa nejchaxoelam: “Xatis kaes pejme pachaems. Me-ama asew jiw, jachi-esal” —am xamal, nejchaxoelam wut. jjasox xamal nabej nejchaxoele! jXamal xabich nadalaxaelam japon atonliajwa! jXamal to'im japon aton chijyaliajwa xamalxot, pejme kaxa-elaliajwapon! <sup>3</sup> Diachwajnakolax amwutjel xan tajut xamalxota-enil. Pe nakiowa, nejchaxoelx wut, xan tajut, me-ama xamalxotx wut, ja-an. Matabijtax japon aton babijax ispox. Samata, xanliajwa japon aton wewe'pas kastikax. Xamal japon aton kastikaxaelam, xan jaxota-enil wut. <sup>4</sup> Xamal natamejlam wut jumchiliajwam japon aton babijax ispoxliajwa, jawut xan nejchaxoelaxaelen xamalliajwa. Jawutbej wajpaklon Jesús xamal kajachawaesaxael chiekal matabijaliajwam, machiyaxaelam japon atonliajwa. <sup>5</sup> Japon, xabich babijax ispon, xamal to'impon chijyaliajwa xamalxot, Satanás tato'laspi poxaliajwapon! Jaxotde xabich nabijat wut, pajut chiekal nejchaxoelaxaelon. Ja-aech wut, japon pejme chiekal naexasisaxaelbej Jesús pejwajaan. Ja-aech wut, japon bu'weyaxaes asamatkoi, Jesús pejme pask wut.

<sup>6</sup> jXamal najut nabej nejchaxoele: “Xatis kaes pejme pachaems. Me-ama asew jiw, jachi-esal” —nabej aeche', nejchaxoelam wut, japon, xabich babijax ispon, xamalxot duk xoton! Xamal chiekal matabijam. Aton babijax isful wut xamalxot, japon aton tabejsaxael puexa Jesús pejwajaan naexasiti. <sup>7</sup> Samata, japon aton, babijax isax nejxasinkpon, xamal chijiyax to'im tabejsasamatapon asew jiw xamalxot! Japon aton, me-ama padujpansap, levadura kitanialessap, ja-aech japon aton, babijax isax nejxasink xot. Pe xamal pajelnejchaxoelaxan, Jesús kajachawaet xot babijax isasamatam. Ja-am wut, Diosliajwa, me-ama pajelsap, levadura kitaniale-esal sap pan isliajwa, ja-am xamal. Cristo tap xot cruztat nakbu'welialjwa babijaxan isaspoxanliajwa, Diosliajwa

japon, me-ama wajan Cordero, Pascuafiesta wut boesaspon, jakitison. <sup>8</sup> Samata, xatis nejchachaemlas. Me-ama judíos nejchachaemil Pascuafiesta wut, jatisbej xatis. Judíos pelt padujpansapan, japasapan ajilaliajwa japixot. Jachiyaxaesbej xatis. Samata, majt babijaxan isaspoخان kofaxaes kaes is-elaliajwas babijaxan.

<sup>9</sup> Majt asacarta xamalliajwa lelx wut, jaxot chiekal chanaekabuanax nachalasangamatam jiw, babijaxan isaxan nejxasinkpi srapich, asew watho' bu'moejsax nejxasinkpi srapichbej. <sup>10</sup> Naexasis-elpixot Jesús pejwajan, asew watho' bu'moejt. Asew japixotbej, pejew wut, xabich nejpas-esal pejew. Xabich jumch kaesasiapi. Asew nejxasink natkowax. Asew nejxasinkbej ídolos kawajan. Japacarta xato'ax wut, xato'a-enil xamal nadialiajwam japi jiwxot. Jiw babijaxan ispi, japi pothata xajup. Samata, nakolaximil japi jiwxot. Japixot xamal nakolasiam wut, nakolaxaelam ampathatat. <sup>11</sup> Xan chajia asacarta lelx wut, naewajanasian amprox. Aton jum-aech wut: “Xan naexasitx Jesús pejwajan” —aech wuton, pe japon aton nakiowa asew watho' bu'moejt wut, jasi jiw srapich, xamal nabej nanams! Xamalxot asan aton pejew wut, japon aton nejpas-esal wutbej, xamalxot asan aton ídolo kawajan wutbej, jasi jiw srapich, xamal nabej nanams! Xamalxot asan aton jum-aechful wut babejjamechan asew jiwliajwa, xamalxot asan aton saxa feyax nejxasink wutbej, xamalxot asan aton nejxasink wutbej natkowax, jasi jiw srapich, xamal nabej nanams! Jiw ja-aechpi, xamal tadut wut xaeliajwa, japi jiw srapichbej, nabej naxae'! <sup>12-13</sup> Dios xan natapae-el jumchiliajwan naexasis-elpiliajwa Jesús pejwajan: “Ampi jiw, babijaxan is. Samata, japi xabich kastikaxaes” —chiliajwan. Dios pajut japox jumchiyaxael japiliajwa. Xabich kastikaxaesbejpi. Xamalxotlax naexasiti Jesús pejwajan babijax is wut, Dios tapaei xamal najut jumchiliajwam, chaemsliajwambej: “Ampi babijaxan is. Samata, xatis wajut japi kastikaxaes” —chiliajwam. Samata, jto'im japon aton xamalxot chijiyaliajwa, xabich babijax is xoton!

## 6

### *Wajan chaemsaxaelpox, Jesús pejwajan naexasiti wajan wut nakaewaliajwa*

<sup>1</sup> Xamalxot asan babijax is wut xamalliajwa, japon aton nabej buflae' juez poxade japox wajan juez xamal wechaemsliajwa! Xamallax tadusaxaelam asew jiw, Jesús pejwajan naexasiti, japi kajachawaesliajwa japox wajan chaemsliajwam. <sup>2</sup> Xamal chiekal matabijam. Cristo asamatkoi fuloek wut, jawut naexasichpis Jesús pejwajan Dios naktapaejaxael jumchiliajwas kaenanula naexasis-eli Jesús pejwajan: “Xam babijaxan isam. Samata, Dios xam kastikaxael” —chiliajwas. Samata, xamal amwutjel chiekal matabijam wajan chaemsliajwam, asew jiw xamalxot pejbu'wajan wut. Puexa japox chiekal tampa xamalliajwa. <sup>3</sup> Xamal chiekal matabijambej. Asamatkoi xatis jumchiyaxaesbej kaenanula asew ángeles, babijaxan ispijiajwa: “Xam nejbu'wajan Diosliajwa, babijaxan isam xot. Samata, Dios xam kastikaxael” —chiyaxaes. Samata, xatis amwutjel matabijas wajut chaemsliajwas, wajan wut xatisxot. <sup>4</sup> Samata, xamalxot wajan wut, ¿ma-aech xotkat aton bu'folam juez poxade japon juez wajan wechaemsliajwa? Japi juez, Jesús pejwajan naexasis-el. Xamal falaeyaximil juez poxade japox wajan juez wechaemsliajwa. <sup>5</sup> Xamal japox jum-an nadalaliajwa. Xamalxot wajan wut, ¿xamalxotkat kaen aton ajil, chiekal matabijtron wajan chaemsliajwa? <sup>6</sup> Xamal Jesús pejwajan naexasitam xot, kaen xamalxot babijax is wut, jnabej buflae' juez poxade japon aton tasalaliajwam jaxotde!

<sup>7</sup> Japon aton bu'folam wut jueces poxade, japi jueces, Jesús pejwajan naexasis-eli, japi wultaen wut japox, pachaemaxil xamalliajwa. Naexasis-elpi Jesús pejwajan matabijaxael xamal chiekal duila-emilpox. Samata, jbabijaxan ispon nabej buflae' juez poxade! Jelnaexasiti Jesús pejwajan, babijaxan is wut xamalliajwa, kaes pachaem tapaeliajwam japi japoxan isliajwa. Japi nejew natkowa wut, tapaejaxaelam natkowaliajwa.

<sup>8</sup> ¡Pelax xamal babijaxan isfulam nakaewaliajwa! ¡Wenatkowambej asew jiw, naexasiti Jesús pejwñajan!

<sup>9-10</sup> ¡Xamal najut nabej naekichachajbe! Xamal chiekal matabijam, babijaxan ispi, japi duilaxil Diosxotse. Samata, ¡nabej is pachaema-elpoxan, najut isasiampoxan! Poejiw, asew watho' bu'moejtpi, japibej duilaxil Diosxotse. Jiw ídolos kawñajanpi, japibej duilaxil Diosxotse. Pejwatho'pi, asew watho' naebu'moejtpi, japibej duilaxil Diosxotse. Nakaepojwa nabu'moejtpi, japibej duilaxil Diosxotse. Jiw kithakabej, duilaxil jaxotse. Jiw pejew wut, jumch xabich kaesasiapi, japibej duilaxil jaxotse. Saxa femaenkpi, japibej duilaxil Diosxotse. Jiw, buxwñajanmaenkpi, japibej duilaxil Diosxotse. Asew jiw, naekichachajbapi wenosliajwa asew jiw pejew, japibej duilaxil Diosxotse. <sup>11</sup> Asew jiw xamalxot majt babijaxan isful. Pe amwutjel, japi is-el babijaxan, Dios webeltaens xot babijaxan ispoxanliajwa, Jesucristo tɔp xot cruztat japiliajwa. Diosliajwa japi jiw pachaemlisi. Samata, japi Dios pejiw. Espíritu Santobej kajachawaech naexasisliajwapi Dios.

### *Isaxilpox babijax Jesús pejwñajan naexasiti*

<sup>12</sup> Asew jiw jum-aech: “Amwutjel xan na-it-ele-el majt nafiatpox. Samata, isasianpoxan isaxaelen” —aechi. Pe xatis puexa isasiaspoxan isas wut, chiekal duilaxil Diosliajwa. Diachwñajnakolax xan na-it-ele-el puexa isasianpoxan isliajwan. Pe xan tajut natapaeyaxinil tajnejchaxoelax natato'laliajwa babijaxan isliajwan, japox babijax, me-ama tajpaklon wut, jachiliajwan. <sup>13</sup> Asew jiw jum-aech wutbej: “Naxaeyaxan tajwoejtliajwa. Tajwoejtbej naxaeyaxanliajwa” —aech wuti, japi jum-aechpox, diachwñajnakolax. Pe Dios asamatkoi toesaxael naxaeyaxan, wajwoejanbej. Dios nak-is-el asew watho' bu'moejsliajwas. Dios nak-is japon tanbichliajwas. Dios nakka-jachawaetbej xatis chiekal mamnikaliajwas. <sup>14</sup> Wajpaklon Jesús tɔp wut cruztat, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Asamatkoi xatisbej Dios nakmat-eyaxael pejme duilaliajwas.

<sup>15</sup> ¡Xamal matabijaxaelam, xatis kaenanula Cristo pejiws xot, me-ama Cristo pejbu't wut, jatis! Samata, asew watho' bu'moejsaxisal, plata kanapi poejiw bu'moejsaxtat.

<sup>16</sup> ¡Xamalbej matabijaxaelam, kaen aton japow bu'moejt wut, japi, me-ama kaen wut, ja-aechlisi! Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox japoxliajwa: “Japi kolenje, me-ama kaen wut, ja-aechlisi” —aechox. <sup>17</sup> Naexasitpon Cristo pejwñajan, japon, Cristo suapich. Japi, me-ama kaen wut, ja-aechi Diosliajwa.

<sup>18</sup> Samata, ¡nabej bu'moejs asew watho'! Nejmachbabijaxan jiw is wut, pejbuan tabejs-esal. Pe nakiowa, aton asew watho' bu'moejt wut, japon aton pajut natabejt Diosliajwa. <sup>19</sup> ¡Xamalbej matabijaxaelam! ¡Xamal Diosliajwa, me-ama Espíritu Santo pejtemploba wut, ja-am, Espíritu Santo duk xot nejmatpñatanxot! Pe Dios to'a Espíritu Santo dukaliajwa xamal nejmatpñatanxot. Nejbuanbej xamal najutliajwa-el isliajwam babijaxan. <sup>20</sup> Xamal Dios wñajt. Cristo tɔp wut cruztat, japon mot xamal babijaxan isampoxanliajwa. Samata, ¡kaes babijaxan nabej is! Babijaxan is-emil wut, jiw sitaeyaxael Dios.

## 7

### *Pablo naewñajanpox Jesús pejwñajan naexasiti nakjiyaxliajwa*

<sup>1</sup> Majt xamal carta xato'am wut xanliajwa, japacartaxot nawñajnachaemtam nakjiyaxliajwa. Amwut nawñajnachaemtampoxliajwa amxot lelaxaelen xamal chiekal chanaekabñanaliajwan nakjiyax. Kaes pejme pachaem, aton tamach laejaliajwa, pawis fis-elaliajwa. <sup>2</sup> Pe poejiw xabich asew watho' bu'moejt xot, jasox isasamata, kaes pejme pachaem kaenanula poejiw nakjiyaliajwa, kaenanula watho'bej nakjiyaliajwa, asbñan jumch asew poejiw bu'moejsasamata watho'. <sup>3</sup> Kaenanula poejiw chiekal laelpaxael pijowxot. Jachiyaxaelbej kaenanula watho'. Chiekal laelpaxaeli pamalxot.

<sup>4</sup> Kaenanula watho' pamalpi, japi watho' pajutliajwa-el pejbua'an. Japi pejbua'an pamalliajwa. Jachiyaxaelbej poejiw pejwatho'pi. Japi poejiw pejbua'an pajutliajwa-el. Japi pejbua'an pijowliajwa. <sup>5</sup> Samata, xamal, watho'am, inabej nejwesle' kaeyaxtat moejsliajwam, nejmol sʉapich! Xamal poejwam, jja-amdebej! Pelax xamal, nijow sʉapich, kaenejchaxoelaxam wʉt Dios piach kawʉajnalialjwam, jjawʉt kaeyaxtat nabej moejs, nijow sʉapich! Jachiyaxaelam asax nejchaxoelasamatam, piach Dios kawʉajnalialjwam wʉt. Dios kawʉajnax buxtoetam wʉt, nijow sʉapich, pejme kaeyaxtataxaelam. Jasox isaxaelam xamal babijaxan isasamatam, Satanás naekichachajbasamata xamal.

<sup>6</sup> Xan amprox lelʉ wʉt, to'a-enil puexa xamal nakjiyalialjwam. Pe amprox xan lelʉ xamal chiekal matabijalialjwam. Nakjiyasiam wʉt, inakjiyim! <sup>7</sup> Nejxasinkax xamalbej tamach laelpalialjwam, me-ama xan pawis fis-enil, jachiliajwam. Dios kaenanula jiw kajachawaet duilalialjwa, me-ama Dios nejxasink. Samata, asew jiw nakjiyaxael. Asew nakjiyaxil.

<sup>8</sup> Xamal poejwam tamach laelpampim, xamal watho'am tamach laelpampimbej, xamal watho'am nejmol naetʉpimbej, puexa xamallialjwa jum-an amprox. Pachaem nakjiya-elalialjwam, me-ama xan, jachiliajwam. <sup>9</sup> Pe xamal boejtaliasaximil wʉt, inakjiyim, kaes nejchaxoelasamatam asaxan isaxan, japow sʉapich!

<sup>10</sup> Xamal, nakjiyampim, jumchiyaxaelen. Japox tajnejchaxoelaxa-el. Pe japox, Dios nejchaxoelpox, jumchiyaxaelen. Xamal watho'am, inabej pels nejmol! <sup>11</sup> Pawis pamal fo'apow, japow asan aton fisaxil. O, japow nospaeyaxael, pamal sʉapich, pejme nawoeyalialjwa, chiekal pachaemalialjwapi. Poejiwbej pelsaxil pejwatho'jiw.

<sup>12</sup> Asew jiw, xamalxotpijiw, xan japi jumchiyaxaelen tajut nejchaxoelxprox nakjiyaxliajwa. Japox wajpaklon Jesús nabuxto'a-el. Jesús pejwʉajan naexasitpon, japon pijow, Jesús pejwʉajan naexasis-elpow wʉt, pe pijow nejxasink wʉt laejalialjwa pamalxot, ja-aech wʉt, japon aton fo'axil pijow. <sup>13</sup> Jesús pejwʉajan naexasitpow, japow pamal, naexasis-elpon wʉt Jesús pejwʉajan, pe japon nejxasink wʉt laejalialjwa pijowxot, ja-aech wʉt, japow fo'axil pamal. <sup>14</sup> Naexasis-elpon Jesús pejwʉajan, japon aton Dios kajachawaesaxaes pijow pijaxtat. Pawisbej, naexasis-elpow wʉt Jesús pejwʉajan, japow Dios kajachawaesaxaes pamal pijaxtat. Do ja-aech wʉt, japi paxibej Dios kajachawaesaxaes. Dios kajachawaes-el wʉt, japi paxi, me-ama asew, Jesús pejwʉajan naexasis-eli paxi wʉt, jachiyaxael japi paxi. <sup>15</sup> Pawis, Jesús pejwʉajan naexasitpow, japow pamal, naexasis-elpon wʉt Jesús pejwʉajan, japon aton pijow fo'asia wʉt, inej fo'epon pijow, japow tamach laejalialjwa! Atonbej, Jesús pejwʉajan naexasitpon, japon pijow, Jesús pejwʉajan naexasis-elpow wʉt, japow fo'asia wʉt pamal, inej fo'epow pamal, japon aton tamach laejalialjwa! Dios jasox nejxasink xamal chiekal duilalialjwam wʉajanjilaxtat. <sup>16</sup> Xamal watho'am, kaenanula nejmol, naexasis-elpon wʉt Jesús pejwʉajan, xamal chiekal laelpam wʉt, nejmol sʉapich, ja-am wʉt, nejmol bej naexasisaxaelbej Jesús pejwʉajan. Xamal poejwambej, kaenanula nijow, naexasis-elpow wʉt Jesús pejwʉajan, xamal chiekal laelpam wʉt, nijow sʉapich, ja-aech wʉt, nijow bej naexasisaxaelbej Jesús pejwʉajan.

<sup>17</sup> Ma akasestat xamal iduilamdo' naexasis-emil wʉtfʉk Jesús pejwʉajan, ido jaxot xamal nakiowa duilafʉlde! Ma akasestat xamal inabistamdo' naexasis-emil wʉtfʉk Jesús pejwʉajan, ido japabichaxan nabichfʉlde! Japox xan potʉajnucha naewʉajna naexasiti Jesús pejwʉajan. <sup>18</sup> Jesús pejwʉajan naexasitpon, circuncidas wʉt Dios pejmarkaxliajwa, japon nejxaejwaxisal circuncidasproxliajwa. Asan Jesús pejwʉajan naexasit wʉt, japon circuncida-esal wʉt, japon kito'axil circuncidaliajwas! <sup>19</sup> Circuncidax, o, circuncida-elproxbej, japoxan koloeyaxanxot, Diosliajwa kaes asax pejme pachaemael. Japoxan koloeyax chiekal najʉp. Kaes pejme pachaemprox naexasisliajwas Dios tato'alpox. <sup>20</sup> Jesús pejwʉajan naexasiti kaenanula ma iduildo', do jaxot duilafʉlaxaeli. Ma japi inabistdo' akasestat naexasis-el wʉtfʉk Jesús pejwʉajan, do japoxan japi



nabichfulaxael. <sup>21</sup> Asew jiw xamalxot esclavospi. Naexasit wuti Jesús pejwñajan, japi nej nejchaxoela-ele' malech nabistpoxliajwa paklochowliajwa! ¡Nejmach chiekal nej nabichpi nabistxot! Japi pejmatkoi wepach wut nakolaliajwa, ¡nej nakole paklochowxot! <sup>22</sup> Kaen esclavo naexasit wut wajpaklon Jesús pejwñajan, japon Jesús pamakan. Pe japon, esclavo-el wut, ja-aechbejpon. Japon nabist wut paklonliajwa, jawutbej, me-ama nabiston Jesúsliajwa. Aton, esclavo-elpon, naexasit wut Jesús pejwñajan, japon aton Cristo pej-esclavo wut, ja-aechon. <sup>23</sup> Dios xamal wñajt wut, moton xabich ommaeyaxtat. Samata, asew jiw tato'al wut babijaxan isliajwam, ¡xamal nabej is japoxan! <sup>24</sup> Samata, Jesús pejwñajan naexasitampim, kaenanula duilamxot, ¡do jaxot xamal duilafulde! Nabistampox, ¡japoxbej nabichfulde! Xamal kaenanula ja-am wut, Dios kajachawaesaxael.

<sup>25</sup> Xamal nakjiya-emilpim, naewñajnaxaelen nakjiyaxliajwa, majt nawñajnachaemtampox. Wajpaklon Jesús nabuxto'a-el japox xamal naewñajnalialjwan. Pe xan tajut nejchaxoelxrox xamal jumchiyaxaelen. Dios nabeltaen xot, natapaei japon pejjamechan jiw naewñajnalialjwan. Samata, xamal naewñajnaxaelen. <sup>26</sup> Xatis amwutjel duilafulas pachaema-elmatkoiyantat. Samata, xan nejchaxoelx: “Kaes pejme pachaem, nakjiya-esal wut tamach laelpaliajwas” —an, nejchaxoelx wut. <sup>27</sup> Samata, xamal poejwam kaenanula nijow wut, ¡nabej fo'e! ¡Chiekal kaelel bu'laelpde nejwatho'! Xamal poejwam, nakjiya-emil wutfuk, ¡nabej wulweke' watho' nakjiyaliajwam! <sup>28</sup> Fitam wut nijow, japox chaemila-el. Pansiawbej fit wut pamal, japoxbej chaemila-el. Pe nakjiyapi, japi jiwliajwa asamatkoi xabich tampoelaxael wewe'paspoخانliajwa. Samata, xan nejxasinkax jumchiliajwan, xamal poejwam kaenanula watho' notam wut bunbijasasamatam.

<sup>29</sup> Takoew, xan nejxasinkax xamal jumchiliajwan ampox. Matkoiyan xabich xatis nakwewe'pa-el laelpaliajwas. Samata, pejwatho'pi, japibej wajpaklon Diosliajwa xabich nabichaxael. Me-ama tamach laelpi xabich nabist Diosliajwa, jachiyaxaelbej pejwatho'pi. <sup>30</sup> Puexa jiw nejchaxoelaxael nabichliajwa Dios pijax bichax. Jiw wetaps wut pejjiw, xabich nejxaejwas wutbej, xabich nabichaxaelpi Dios pijax bichax. Ne-jxaejwaxkal japi boejxatataeyaxil. Jiw nejchachaemilpi, japibej xabich nabichaxael Dios pijax bichax, me-ama nejchachaemla-el wut, jachiliajwapi. Jiw pejew wut, japibej pasiowlaxil pejew. Japibej xabich nabichaxael Diosliajwa. <sup>31</sup> Pejew xabich mowapi, pejew mowa wut, japi jiw nejchaxoelaxil pajutliajwakal. Japibej Diosliajwa xabich nabichaxael, asamatkoi puexa ampathat chiekal toepaxael xot. Samata, puexa jiw pejewkallialjwa xabich nejchaxoelaxil.

<sup>32</sup> Xan nejxasinkax xamal nejchaxoela-elaliajwam ampathatpijaxan. Pawis fis-elpon, japon nejchaxoelaful nabichliajwa wajpaklon Dios pejbichax, Dios nejchachaemlaliajwa japon atonliajwa. <sup>33</sup> Pijowponlax nejchaxoel ampathatpijaxan. Nejchaxoelbejpon puexa isliajwa pijow chiekal nejchachaemlaliajwa japonliajwa. <sup>34</sup> Pawis, pamal fis-elpow, japow nejchaxoel wajpaklon pijax bichax. Japow nejchaxoel Dios tanbichliajwa. Pawis, pamalpowlax, japow nejchaxoel ampathatpijaxan. Nejchaxoelbejpow puexa isliajwa pamal chiekal nejchachaemlaliajwa japowliajwa.

<sup>35</sup> Japox jum-an wut, xamal fias-enil nakjiyasamatam. Pe japox jum-an xamal naewñajnalialjwan chiekal nejchaxoelaliajwam. Nejxasinkax xamal chiekal duilaliajwam. Nejxasinkaxbej puexa xamal chiekal tanbichliajwam wajpaklon Dios.

<sup>36</sup> Aton chajia jumdut wut pawis fisliajwa, japow chiekal ti't wut, japon aton nejchaxoel: “Xan japow fitx wut, japox pachaemaxael xanliajwa” —aechon, nejchaxoel wut. Ja-aech wut, japon aton japow pawis fisaxael. Japox chaemila-el. <sup>37</sup> Asan aton jum-aech wut: “Xan pawis fisaxinil” —aech wuton, nejchaxoel wut, japox pachaem japonliajwa. <sup>38</sup> Samata, aton fit wut jumdutpow, japox chiekal pachaem japon atonliajwa. Asanlax, pawis fis-el wut, japon atonliajwa japox kaes pejme pachaem.

<sup>39</sup> Pamal laeja wut, japow pamalxotaxael. Fisaxilow asan. Jasox jum-aech Dios pejjamechan, chajia lelspos. Pelax pamal tɔp wut, ja-aech wut, pachaem japow asan fisliajwa. Japow fisaxael Jesús pejwɔajan naexasitpon. <sup>40</sup> Xan nejchaxoelx: “Pamal naetɔpspow, asan fis-el wut, ja-aech wut, kaes pejme nejchachaemlaxael japow” —an, xan nejchaxoelx wut. Xan jasox nejchaxoelx, Espiritu Santo nakajachawaet xot.

## 8

### *Choef xɔa'atpox ídolos-ofrendaliajwa, japawi nama wut, asew jiw xael*

<sup>1</sup> Majt xamal carta xato'am wut xanliajwa, nawɔajnachaemtam: “¿Choef xɔa'taspi ídolos-ofrendaliajwa, japawi naman wut, pachaemkat xaeliajwas?” —na-am xamal, nawɔajnachaemtam wut. Asew, naexasiti Jesús pejwɔajan, japawi xaeliajwa nejxasinka-el. Puexa xatis chiekal matabijas japawi pachaempox xaeliajwas. Pe nejchaxoels wut: “Xatis kaes pejme chiekal matabijas. Me-ama asew, Jesús pejwɔajan naexasiti, xae-elpi japawi, xatis jachi-esal” —tis wut, nejchaxoels wut, japanejchaxoelax pachaemaxil. Samata, nejchaxoelaxisal japox. Kaes pachaem, nejchaxoelaliajwas: “Xatis nejxasinkas japi jiw, xae-elpi japawi. Samata, xatis xaeyaxisal japawi japi jiw nakkaechataesamata” —chiyaxaes, nejchaxoels wut. Jatis wut, xatis japi jiw kajachawaesaxaes chiekal naexasisliajwapi Dios. <sup>2</sup> Aton pajut nejchaxoelpon: “Xan japox-anliajwa puexa chiekal matabijtax” —aech wuton, japon aton pajut nanaekichachajba. Japon wewe'pas puexa kaes chiekal matabijsliajwa. <sup>3</sup> Dios nejxasinkpon, japon aton Dios matabijtas.

<sup>4</sup> Xatis chiekal matabijas. Ídolos chinax pachaema-el, asbɔan jumch japoxan ídolos xot. Puexa ídolos, japoxan Dios-el. Kaen Dios athɔxotse duk. Jiw choef xɔa'at wut ídolos-ofrendaliajwa, japox ofrenda asaxliajwa chinax pachaema-elbej. <sup>5</sup> Jiw chiekal matabija-el. Samata, asbɔan jumch jum-aechi: “Ampathatat xabich maenk dioses, athɔxotsebej” —aechi. <sup>6</sup> Pelax xatis chiekal matabijas. Kaen waj-ax Dios. Do japon chiekal kaekolan. Do kaes asan Dios ajil, me-ama Dios, jason. Dios puexa is xatis duilaliajwas, japon nejxasinkpoxan isliajwas. Chiekal matabijasbej. Kaen, wajpaklon Jesucristo. Japon Dios to'as puexa isliajwa. Japon nakkajachawaet xot, laelpas ampathatat.

<sup>7</sup> Puexa naexasiti Jesús pejwɔajan, japi chiekal matabija-el ídolos chinax pachaema-elpox asaxliajwa. Asew jiw japixot majt ídolos kawɔajan. Amwɔtjel japi jiw chiekal Dios xanaboeja-elfaki. Samata, japi jiw xael wut namanwi, ídolos-ofrendaliajwawi, japi jiw nejchaxoel: “Xatis japawi xaes xot, isas pachaema-elpox” —aechi, nejchaxoel wut.

<sup>8</sup> Xatis chiekal matabijas. Jiw choef xɔa'at wut ídolos-ofrendaliajwa, japawi xaes wut, o, xae-esal wutbej, Diosliajwa japoxan koloeyaxan chiekal pachaem. <sup>9</sup> Pachaem xatis japawi xaeliajwas. ¡Pe chiekal taeyaxaes! Asew, naexasiti Jesús pejwɔajan, jum-aech wut: “Dios nejxasinka-el japawi xaeliajwas” —aech wuti, ja-aech wut, ¡nabej xae' japawi! Xamal kaechataen wuti, ja-aech wut, japibej xaeyaxaelbej japawi. Xael wuti, kaenanɔla nejchaxoelaxaeli: “Xan babijax isx Diosliajwa” —chiyaxaeli, nejchaxoel wut. Jasox japi nejchaxoelaxael, chiekal xanaboeja-el xotfuki Dios. <sup>10</sup> ¡Xamal nabej xae' japawi, ídolos pejtemplobaxoti! Xamal chiekal matabijam. Xaelam wut japawi, japox chaemilael. Pe nakiowa, xaelam wut, asan Jesús pejwɔajan naexasitpon, japon chiekal Dios xanaboejs-el wutfuk, xamal kaechataen wuton, ja-aech wut, japon aton bej xaeyaxaelbej japawi. Ja-aech wut, japon aton japawi xael wut, nejchaxoelaxaelon: “Xan babijax isx Diosliajwa, xaelx xot japawi” —chiyaxaelon, nejchaxoel wut. <sup>11-12</sup> Xamal chiekal matabijam, japawi pachaem jiw xaeliajwa. Japawi xaelam wut, ja-am wut, asew jiw, chiekal xanaboeja-elpifuk Dios, japibej xaeyaxael japawi. Samata, kaes pejme pachaem xamal xae-elaliajwam japawi, japi jiwbej xaesamata japawi. Xamalkalliajwa Cristo tɔpa-el. Japiliajwabej Cristo tɔp. Xamal xaeyaxaelam wut japawi, japibej xaeyaxael wut, ja-aech wut, japi nejchaxoelaxael: “Xan isx babijax Diosliajwa” —chiyaxaeli, nejchaxoel

wut. Ja-aech wut, xamal isaxaelam babijax Cristoliajwa. <sup>13</sup> Samata, xan nejchaxoelx: “Xan xaelx wut japawi, a sew jiw, naexasiti Jesús pejwujajan, xaeyaxaelbej japawi. Do jawux, japi nejchaxoelaxael: ‘Xan Diosliajwa babijax isx, xaelx xot japawi’ —chiyaxaeli, nejchaxoel wut” —an xan, nejchaxoelx wut. Samata, kaes pejme pachaem xan japawi xae-elaliajwan, a sew naexasiti Jesús pejwujajan xaesamatabej japawi.

## 9

*Dios tapaeipox apóstoles wujjoeliajwa Jesús pejwujajan naexasiti, japi wewe'paspoxanliajwa*

<sup>1</sup> Cristo xan namakafit apóstolliajwan. Japonbej xan nato'a jiw naewujajnalijwan, me-ama a sew apóstoles, jachiliajwan. Xanbej tajut chiekal taenx wajpaklon Jesús. Xamal naewujajna xan japon pejwujajan. Samata, xamal chiekal naexasitam japon pejwujajan. <sup>2</sup> A sew jiw nakaewa najum-aech xanliajwa: “Pablo Jesucristo pej-apóstolael” —na-aechi. Xamallax matabijam diachwujajnakolax xan Jesucristo pej-apóstolan. Naewujajna xan Jesús pejwujajan, xamalbej naexasitam. Samata, xamal najut chiekal matabijam diachwujajnakolax xan Jesucristo pej-apóstolan.

<sup>3</sup> Xan amprox lelaxaelen, a sew jiw jum-aech xot asaxan xanliajwa. <sup>4</sup> Xanal apóstoles, Jesús pejiwan, Dios tanbistax xot, japon xanal natapaei xamal nachaxduiliajwam naxaeyaxan. <sup>5</sup> Xan tajow fitx wut, Jesús pejwujajan naexasitpow, xanbej tajow buflaeyaxaelen, jiw naewujajna xan Jesús pejwujajan. Me-ama a sew apóstoles, Pedrobej, wajpaklon Jesús pakoewbej, japi bu'nanumamt pejwatho', jiw naewujajan wuti Jesús pejwujajan, xanbej jachiyaxaelen, tajow fitx wut. <sup>6</sup> A sew, naexasiti Jesús pejwujajan, xamal naewujajan wuti Cristo pejwujajan, japi naxaeyaxan wewe'pas wut, xamal kajachawaetam. Xanlax, Bernabé sumapich, tajut nabistax. Xanal koewan ja-anlapax, xamal nakajachawaesamatam. <sup>7</sup> Xamal chiekal matabijam. Aton nabist wut, japon moch pajut naxaeyaxan wujajsliajwa. Soldaw-atonbej pejpaklon chaxduws naxaeyaxan japon xaeliajwa. Nabistponbej uvalul pejpaklonliajwa, japon aton kaechtapaeis kaesumapich uva xaeliajwa. Asanbej, oveja tataefulpon, japonbej pejpaklon kaechafias-esal, leche sae'a wut mat-uffeliajwa. <sup>8-9</sup> Nejchaxoelam wut, jnabej nejchaxoele': “Pablo pajut pejnechaxoelaxtat japox faen jumchiliajwa” —nabej aeche', nejchaxoelam wut! Moisés chajia lelpox jum-aech: “Woei xanbistam wut trigo matbokanaliajwa, jwoei bozal nabej kaechxoele' trigo xaeliajwa!” —aechox. Moisés chajia lelpox woelija wakal japox lela-elon. <sup>10</sup> Moisés chajia lelpox nakjum-aech xatis chiekal matabijajwas, naktanbistpi chiekal mosliajwas. Sat xawawakanpon paklonliajwa trigo pelaliajwa, nabist wut, nejchaxoelon: “Asamatkoi trigo foel wut, tajpaklon kaesumapich trigo nachaxdusaxael namosliajwa tanbistaxpox” —aechon, nejchaxoel wut. Trigo matbokanpi nejchaxoelbej: “Trigo matboknax kitoetx wut, tajpaklon kaesumapich trigo nachaxdusaxael” —aechi, nejchaxoel wut. Do jawux, kaenanula chaxduwspi, trigo matboknax toet wut. <sup>11</sup> Xamal naewujajna xan Jesús pejwujajan, ja-an wut, japawujajan, me-ama muthax nejmatrumatanxot. Samata, pachaem xamal xanal nakajachawaesliajwam, nawewe'p wut. <sup>12</sup> Xamal kajachawaetam a sew, japi xamal naewujajan wut Jesús pejwujajan. Kaes pejme pachaemaxael xanal matxoela nachaxduiliajwam, japi chaxdui-emil wutfuk japoxan.

Dios natapaei xanal japoxan xamal nachaxduiliajwam, Jesús pejwujajan naewujajna xan wut. Pe nakiowa, xamal wujjoe-enil nachaxduiliajwam. Xanallax tajut nabistax natataeflaliajwan. Xanal wujjowx wut, xamal nejchaxoelam wut, asax nejchaxoelaxaelam xanalliajwa. Ja-an wut, xamal naexaxisaximil naewujajna xan Jesus pejwujajan. <sup>13</sup> Xamal chiekal matabijam. Dios pejtemplobatat nabistpi, japi xaeyaxael naxaeyaxan, Dios pej-ofrendapi. Altarxot nabistpi, japi choef xua'at wut Dios pej-ofrendaliajwa, japibej xaeyaxael japawi, wediajkaswi japiajwa. <sup>14</sup> Ja-aechbej, a sew

Jesucristo peɟwɛajan naewɛajan wɛt. Wajpaklon Jesucristo japi tapaeis chaxduiliajwas, naxaeyaxan wewe'pas wɛti. <sup>15</sup> Xanbeɟ wajpaklon Jesucristo natapaei xamal nakajachawaesliajwam, naxaeyaxan nawewe'p wɛt. Pe nakiowa, xamal wɛljoe-enil nakajachawaesliajwam. Ampacarta lela-enilbeɟ xamal wɛljoeliajwan kajachawaesax. Xan neɟxasinka-enil xamal wɛljoeliajwan naxaeyaxan xan xaeliajwan. Xanliajwa, kaes peɟme pachaem tajlit tɛpaliajwan.

<sup>16</sup> Xan asew Jesús peɟwɛajan naewɛajnax wɛt Dios bɛ'welijaɟwas, neɟchaxoelx wɛt, neɟchaxoela-enil: “Xan kaes peɟme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil” — chi-enil, neɟchaxoelx wɛt. Wajpaklon Jesucristo nato'a jiw naewɛajnalijaɟwan japon peɟwɛajan. Japawɛajan jiw naewɛajnaxinil wɛt, asamatkoi Dios wɛajnalelan wɛt, japox xabich pachaemaxil xanliajwa. <sup>17</sup> Xan tajut tajaxtat naewɛajnax wɛt, ja-an wɛt, wɛajnowesaxaelen jiw xan namosliajwa. Pe xan tajut tajaxtat naewɛajna-enil japawɛajan. Xan jiw naewɛajnafɛlax japawɛajan, wajpaklon Dios nato'a xot. <sup>18</sup> Dios natapaei xan jiw namosliajwa, naewɛajnax wɛt. Pe nakiowa, xan jiw naewɛajnax wɛt Jesús peɟwɛajan japi Dios bɛ'welijaɟwas, xan mat-omwɛljoe-enil. Neɟchachaemlax wɛt, japox neɟchachaemlax, me-ama xan jiw namot wɛt, ja-an.

<sup>19</sup> Xan esclavo-enil. Malech nabistpona-enil puexa jiwliajwa. Pe nakiowa, me-ama esclavo wɛt, ja-an. Puexa jiw malech naewɛajnax Cristo peɟwɛajan japi jiw naexasisliajwa. <sup>20</sup> Diachwɛajnakolax xan nawewe'pa-el naexasisliajwan Moisés chajia lelpox, naexasitx xot Jesucristo peɟwɛajan. Pe xan judíosxotx wɛt, me-ama Moisés chajia lelpox naexasitx wɛt, ja-an, japi judíosbeɟ naexasisliajwa Cristo peɟwɛajan. <sup>21</sup> Judíos-elpi Moisés chajia lelpox naexasis-el. Samata, xan japixotx wɛtbeɟ, Moisés chajia lelpox naexasis-enil wɛt, ja-an judíos-elpi beɟ naexasisliajwa Cristo peɟwɛajan. Ja-an wɛt, xan kofs-enil Dios peɟjamechan naexasitxrox. Naexasisfɛlax, me-ama wajpaklon Jesucristo nato'a. <sup>22</sup> Jiw, jelnaxasiti Jesús peɟwɛajan, japi chiekal xanaboeja-elfɛk Dios. Samata, xan japixotx wɛt, me-ama japi, ja-an, japi beɟ chiekal naexasisliajwa Cristo peɟwɛajan. Xan puexa jiw naewɛajnax wɛt, isfɛlax, me-ama japi, japi beɟ chiekal naexasisliajwa Jesús peɟwɛajan Dios bɛ'welijaɟwasbeɟpi. <sup>23</sup> Xan ja-an japixotx wɛt, puexa jiw chiekal naexasisliajwa Cristo peɟwɛajan Dios bɛ'welijaɟwas. Samata, Dios xan nakajachawaesaxael wɛt, kajachawaesaxaelbeɟpon japi jiw, me-ama Dios chajia jam-aech kajachawaesliajwa.

<sup>24</sup> Xamal chiekal matabijam, puexa jiw xabich dukp kanaliajwa premio. Pe japixot kaen, matxoelapatpon, japon premio kana. Xamalbeɟ ja-am, Diosliajwa xabich nabistam wɛt. <sup>25</sup> Dukpaxaelpi premio kanaliajwa, kaenanɛla chiekal neɟchaxoel xabich najaesliajwa, me-ama asew, jachi-elaliajwa. Samata, dukpaxaelpi pajut chiekal natataefɛl kanaliajwa premio, nɛaf-ɛafcorona. Japox corona piachliajwa-el, selnaxaes xotox. Xatis Diosliajwa xabich nabistas kanaliajwas Dios pijax premio. Japox premiolax pomatkoichaliajwa. <sup>26</sup> Me-ama aton matnoch xabich najaet markasxot pasliajwa, xan jachiyaxaelen. Puexa tajpamamaxtat isaxaelen. Me-ama wajpaklon Dios nato'a, jachiyaxaelen. Ja-an wɛt, japonliajwa tanbistaxpoxan, kaeyax, nawenafo'axil. <sup>27</sup> Samata, tajut chiekal natataefɛlax babijax isasamatan. Jasox isx tajpaklon, Jesús, neɟchachaemlaliajwa, xan jiw naewɛajnax wɛt japon peɟwɛajan. Asew naewɛajnax wɛt Jesús peɟwɛajan, japamatkoiyan xan chiekal duka-enil wɛt, Dios pajut xan nato'axael kofsliajwan japon pijax bichax.

## 10

### *Pablo fiatpox Corinto paklowaxpijiw ídolos kawɛajnasamata*

<sup>1</sup> Takoew, xan naewɛajnax xamal neɟkiowasamatam. Wajwɛajnapijiw nakola wɛti Egipto tɛajnxot, japi fɛlafol Moisés. Jawɛt itloejen athɛ dukafɛl japi peɟwɛajnalel. Samata, japi japox, itloejen, fɛlafol. Do jawɛt, Dios japi kajachawaech likaliajwapi Mar



Rojo. <sup>2</sup> Jiw bautisas wut, bautisas mintat. Ja-aech wut, japi Dios pejiw. Jatislap-is wajwajnapijiw, fulafol wuti itloejen, Moisés swapich. Fulaechbejpi Mar Rojo poxade, min najupanadijan poxade, likaliajwa we-enlelde. Ja-aech wut, puexa israelitas Diosliajwa, me-ama bautisas wut, ja-aechi. Ja-aech wut, japi jiw Dios pejiwlisi. <sup>3</sup> Japibej kaeyax naxaeyax xael pomatkoicha, Moisés swapich. Pejnaxaeyax fulaloeka athulelsik. <sup>4</sup> Puexa japibej kaemin afpi, Dios chaxduchmin, nakolamin ia'botxot. Samata, japa-ia'bot, Cristo wut, ja-aech, israelitas wia xot, tɔpasia wuti minsit. <sup>5</sup> Pe nakiowa, xabich jiw japixot is Dios nejxasinka-elpoxan. Samata, japi xabich tɔp, pajilaxtat wuti.

<sup>6</sup> Puexa israelitas japox wejatis, xatisbej isasamatas babijaxan. <sup>7</sup> Samata, xamal nabej kawajne' ídolos! Me-ama asew tajwajnapijiw, inabej ja-aech' xamal! Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox japiliajwa: “Jiw is wut fiesta ídolosliajwa, chalak xaeliajwa, feliajwabej. Do jawux, kaechatoel wut, nanapi nababoelaliajwa” —aechox. <sup>8</sup> Xatis nabej bu'moejstis asew watho'! Me-ama asew tajwajnapijiw, inabej jachitis! Tajwajnapijiw japox is wut, kaematkoit tɔp veintitres mil jiw, Dios kastikas xoti. <sup>9</sup> Me-ama asew tajwajnapijiw, japi is babijaxan Dios palalaliajwa, xatislax japox jachiyaxisal. Tajwajnapijiw asbuan jumch babijax is wut, japixot xabich jom liklas. Do jawut, chatɔpbejpi jom liklaspoxan. <sup>10</sup> Asew tajwajnapijiw jum-aech babejjamechan Diosliajwa. Ja-aech wut, Dios to'a ángel japi beliajwas. Samata, xamalbej nabej jum-aech' babejjamechan Diosliajwa!

<sup>11</sup> Tajwajnapijiw japoxan wejatis, xatis wachakalpijwasbej nejchaxoelasamatas babijaxan isliajwas. Japoxanliajwa Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox xatis chiekal matabijaliajwas isasamatas babijaxan. <sup>12</sup> Jesús pejwajan naexasitpon, nejchaxoel wut: “Xan chiekal naexasitx Jesús pejwajan. Diachwajnakolax babijax isaxinil” —aech wuton, nejchaxoel wut, japon pajut chiekal natataeflaxael, asamatkoi babijax isasamata. <sup>13</sup> Xamal matabijaxaelam. Satanás xamal xapaeja wut babijaxan isliajwam, xamal koewam japon xapaejaxil. Asew, Jesús pejwajan naexasitibej, xapaejaxaes. Satanás xatis nakxapaeja wut, Dios nakiowa nakkachawaesaxael babijaxan isasamatas. Me-ama Dios chajia jumdut nakkachawaesliajwa, jachiyaxael Dios xatisliajwa. Samata, Satanás xamal xapaeja wut, Dios kachawaesaxael kaes mamnikaliajwam Dios xanaboejampoxliajwa. Ja-am wut, babijax isaximil.

<sup>14</sup> Samata, xamal takoew, nejxasinkaxpim, inabej kawajne' ídolos! <sup>15</sup> Xamal chiekal matabijam. Chiekal nejchaxoelambej. Samata, nejchaxoelam wut, ichiekal nejchaxoelde chiekal matabijaliajwam xan jum-anpoxan, japoxan diach chiekal wajnakolax wut, o, japoxan diachwajnakolaxa-el wut! <sup>16</sup> Xatis Santa Cena xaes wut, japox nejchaxoelaliajwas, wajpaklon Jesucristo swapichaspox. Jawut, vino afs wutbej, nejchaxoelaliajwas Cristo tɔppox cruztat xatisliajwa. Panbej jalkas wut xaeliajwas, japox nejchaxoelaliajwas, Cristo boesasbox xatis nakbu'welialjwa. <sup>17</sup> Xatis, Jesús pejwajan naexasichpis, xabich pin-iach. Pe nakiowa, kaeyax panax xaes. Samata, xatis, Cristo swapich, kaebu'tas.

<sup>18</sup> Chiekal nejchaxoelde judíoslialjwa! Japi choef xua'at wut ofrenda isliajwa Diosliajwa, japi japawi xael wut, chiekal kaenejchaxoelax Diosliajwa. <sup>19</sup> Xan lel x wut, jumchi-enil: “Ídoloslap Dios” —chi-enil. Xan jumchi-enilbej: “Pawi ídolosliajwapi, kaes pejme pachaem, asawi ídolosliajwa-elwi, jachi-el” —chi-enil. <sup>20</sup> Jiw, naexasis-elpi Dios pejjamechan, choef xua'at wut ofrenda isliajwa ídoliajwa, japi jiw nejchaxoel: “Ampawi chaxdutex ofrenda ídoliajwa” —aechi, nejchaxoel wut. Diachwajnakolax ídoliajwa-el. Japi choef xua'at deplialjwa. Japawibej Diosliajwa-el. Samata, xan nejxasinka-enil xamal isliajwam japox ofrenda, japi jiw swapich. <sup>21</sup> Xamal Santa Cena xaelam wut, vino afambej nejchaxoelaliajwam Jesucristo tɔppox. Asew jiw, Dios pejjamechan naexasis-elpi, fiesta

is wut ídolosliajwa, japafiesta depliajwa. Samata, ¡xamal japi jiw sʉapich, nabej xae'! ¡Nabej fe'bej, japi jiw sʉapich!

<sup>22</sup> Xatis nejxasinka-esal babijax isliajwas wajpaklon Jesús palalasangata, japon kaes pejme mamnik xot. Me-ama xatis, jachi-elon.

### *Chiekal duilaxaelpox Jesús pejwʉajan naexasiti*

<sup>23</sup> Asew jiw jum-aech: “Majt nafiatpoxan, amwʉtjel japoxan chiekal toep. Samata, xan na-it-ele-el. Isasianpoxan isaxaelen” —aech asew jiw asbʉan jumch. Japi jum-aechpox diachwʉajnaxolax. Pe puexa japi isasiapoxan, is wʉti, japoxan pachaemaxil kaes xanaboejalijwapi Dios. <sup>24</sup> Nejchaxoelam wʉt, ¡nabej nejchaxoele' pachaempoxan isliajwam najutliajwakal! Pelax nejchaxoelde isliajwam pachaempoxan asew jiwliajwa.

<sup>25</sup> Pawi mowaxot wʉajtam wʉt, japawi nejmach xaeyaxaelam. Japawi xaelam wʉt, pachaem Diosliajwa. Samata, pawi mowaxot wʉajtam wʉt, nabej wʉajnachaems: “¿Ampawikat ofrenda ídolosliajwawi?” —nabej aeche'. Pawi mowapi xamal wʉajnachaemtam wʉt, jumnosaxaeli: “Diachdo', ampawi, ofrenda ídolosliajwawi” —chiyaxaeli xamalliajwa. Japox jumtaenam wʉt, nejchaxoelaxaelam: “Japawi xaelx wʉt, Diosliajwa japox pachaemaxil” —chiyaxaelam, nejchaxoelam wʉt. Samata, pawi wʉajtam wʉt, ¡nabej wʉajnachaems! <sup>26</sup> Ampathat, puexa ampathatpibej, japoxan wajpaklon Dios pejew. Samata, pachaem xatis xaeliajwas japawi.

<sup>27</sup> Jesús pejwʉajan naexasis-elpon, xamal tadʉt wʉt xaeliajwam, ¡nejmach xaem! Xaeliajwam wʉt, ¡nabej wʉajnachaems: “¿Ampawikat, ofrenda ídolosliajwawi?” —nabej aeche'! <sup>28</sup> Pe jawʉt, asan, Jesús pejwʉajan naexasitpon, jum-aech wʉt: “Ampawi xaes wʉt, Diosliajwa pachaemaxil” —aech wʉton, ¡xamal nabej xae' japawi! Pe nakiowa, xamal japawi xaelam wʉt, diachwʉajnaxolax japon aton tabejsaxaelam. <sup>29</sup> Xamal chiekal matabijam, puexa pawi pachaem xaeliajwas. Pe nakiowa, asew jiw jum-aech wʉt japawiliajwa: “Pachaema-el ampawi xaeliajwas” —aech wʉti, ¡xamalbej nabej xae' japawi!

Asan, Jesús pejwʉajan naexasitpon, xan jum-anpox jumtaen wʉt, japon asbʉan jumch jumchiyaxilbej: “Dios natapaei xaeliajwan ofrenda ídolojiajwawi. Samata, xan nejmach chiekal xaelx. ¿Ma-aech xotkat majt xaelxpoxan wʉkaechakoftax?” —chiyaxil japon aton. <sup>30</sup> Xan xaeliajwan wʉt, gracias-an Diosliajwa. ¿Ma-aech xotkat asan aton asbʉan jumch jumchiyaxael xanliajwa: “Japon pejbʉ'wʉajan Diosliajwa, xael xoton japawi, ofrenda ídolojiajwawi” —nachiyaxaelkat? <sup>31</sup> Puexa isaxaelampoxan, xaeyaxaelampoxanbej, feyaxaelampoxanbej, puexa japoxan isam wʉt, ¡chiekal isde, puexa jiw Dios sitaeliajwa! <sup>32</sup> Samata, ¡xamal nabej is babijaxan nakxataesamata, tabejsasamatambej, judíos, judíos-elpibej, asew, Dios naexasitibej! <sup>33</sup> Puexa xan isxpoxan, isx puexa asew jiw nejchachaemlaliajwa. Isx wʉt pachaempoxan, nejchaxoela-enil: “Ampoxan xan tajutliajwa” —chi-enil, nejchaxoelx wʉt. Japoxan xan isx puexa asew jiw wepachaemaliajwas. Japox nejchaxoelx, nejxasinkax xot japi jiwbej Dios bʉ'welijwas.

## 11

<sup>1</sup> Xan isfulax Cristo isfulpoxan. ¡Xamalbej japoxan isfulde!

### *Machiyaxaelpox watho', cultoxot wʉt*

<sup>2</sup> Takoew, xamal nejchaxoelam xanliajwa. Xan jum-anpoxanbej xamal naexasisfulam. Samata, xan xabich nejchachaemlax xamalliajwa. <sup>3</sup> Xan jum-an xamal chiekal matabijaliajwam ampox. Dios paklon Cristoliajwa. Cristobej paklon kaenanʉla poejiwliajwa, japi naexasiti japon pejwʉajan. Kaenanʉla poejiwbej paklochow pejwatho'liajwa. <sup>4</sup> Samata, aton matlʉa't wʉt panuelbʉ', Dios kawʉajnalijwa wʉt, o, Dios bʉxto'aspox jiw naewʉajnalijwa wʉtbej, ja-aech wʉt, wajpaklon Jesucristo padalaxael

japon atonliajwa. <sup>5</sup> Kaeow pawis Dios kawhajnalijwa wut, o, Dios buxto'aspox jiw naewhajnalijwa wutbej, matlua's-el wut panuelbu', ja-aech wut, pamal padalaxael pijowliajwa, japow, me-ama ta'laxaxoch wut, jachiyaxael xotow pamalliajwa. <sup>6</sup> Pawis nejxasinka-el wut panuelbu' matlua'sliajwa, ja-aech wut, pajut nata'laxaxosaxaelpow. Pe nejxasinka-el wut pajut namatfunaliajwa, o, pajut nata'laxaxosliajwa ta'dalasangata, ja-aech wut, jnej matlua's panuelbu'! <sup>7</sup> Dios is wut aton, me-ama Dios pajut wut, ja-aech japon aton. Samata, poejiw matlua'axil panuelbu'. Japi chiekal pachaem wut, puexa jiw nejchaxoelaxael Diosliajwa: “Dios xabich pachaem” —chiyaxael jiw, nejchaxoel wut. Atow chiekal pachaem wutbej, puexa a sew jiw nejchaxoelaxael japow pamalliajwa: “Ampow pamal xabich pachaem” —chiyaxael a sew jiw, nejchaxoel wut japowliajwa. <sup>8</sup> Dios aton is wut, kus-elon pawis pejchena. Dioslax kut aton pejchena isliajwapon pawis. <sup>9</sup> Dios aton is wut, is-elon japon aton kajachawaesliajwa pawis. ¡El! Dios is pawis, japow kajachawaesliajwa japon aton. <sup>10</sup> Samata, atow matlua'saxael panuelbu', naexasiti Jesús pejwajan natamejabatat wut. Do ja-aech wut, Dios pej-ángeles nejchaxoelaxael japowliajwa: “Diachwajnakolax ampow pawis pamal chiekal sitaen” —chiyaxael Dios pej-ángeles japowliajwa. <sup>11</sup> Xatis, naexasichpis Jesús pejwajan, chiekal matabijas. Watho' chiekal jil wut, xatis poejiw, machiyaxisal. Watho'bej machiyaxil, poejiw chiekal jil wut. <sup>12</sup> Dios is wut atow, aton chenakuton atow isliajwapon. Do jawux, poejiw nalaela watho'xot. Dios pijaxtat japox ja-aech.

<sup>13</sup> Xamal najut nejchaxoelam wut, ¡chiekal nejchaxoelde ampoxliajwa! Jesús pejwajan naexasitampim natamejam wut natamejabatat, ¿pachaemkat pawis matlua's-elaxtat Dios kawhajnalijwa? ¡El! Japox chiekal pachaema-el. <sup>14</sup> Wajut chiekal matabijas. Poejiw matlatapaei wut kasnikaliajwa, japox xabich padalapox. <sup>15</sup> Watho'lax matlakasnik wut, japox pachaem japi watho'liajwa. Pe Dios jasox chajia tapaei watho' matlakasnikaliajwa, japow pejmatlatat, me-ama matnaematakach wut, jachiliajwaspow. <sup>16</sup> Kaen aton naexasis-el wut xan jum-anpox, japon matabijsaxael xanal kaenejchaxoelaxanpox, a sew jiw swapich, naexasiti Jesús pejwajan, matlakasnikpoxliajwa.

### *Santa Cena xael wut, a sew jiw xabich xaelpox*

<sup>17</sup> Xan lel x wut, lela-enil xamal jumchiliajwan ampox: “Santa Cena xaelam wut, chiekal isam” —chiliajwan. ¡El! Xamal natamejlam wut Santa Cena xaeliajwam, chiekal is-emil. <sup>18</sup> Xamal natamejlam wut Santa Cena xaeliajwam, chiekal kaenejchaxoelaxa-emil. Asbuan jumch xamal nasalam, Santa Cena xaeliajwam wut. Japoxliajwa a sew jiw xan nachapaei xamal ja-ampoxan. Jawut xan nejchaxoelx: “Japox diachwajnakolax bej ja-aechbej” —an xan, tajut nejchaxoelx wut. <sup>19</sup> Xamalxot a sew nakaewa najum-aech: “Xatis kaes pejme naexasich Jesús pejwajan. Me-ama a sew xatisxot, jachiesal. Samata, wajlel chalakaxaes” —aechi nakaewaliajwa. <sup>20</sup> Samata, natamejlam wut nejchaxoelaliajwam wajpaklon Jesucristoliajwa, japox Santa Cena Jesucristoliajwa-el. <sup>21</sup> Santa Cena xaelam wut, xamal najut matxoela xaelam xapatampoxam, naxaeyaxan. Xamal a sew jiw xasala-emil. A sew jiw xamalxot xabich af wut, saxtas. A sew jiw lax, kijilpi, nejmutpijwa-elpi, japi kaekow. Litaxaelapi. <sup>22</sup> ¡Xamal jasox nabey ja-aech! Asamatkoi, Santa Cena xaeliajwam wut, fulaeliajwam wut, xamal xabich litaxaelam wutbej, jnejbachantat majt cha-aex xaem! ¡Fembej! ¿Ma-aech xotkat sitae-emil a sew jiw, naexasiti Jesús pejwajan, pat wut Santa Cena xaeliajwa? A sew xamalxot, kijilpi, japi xamal xabich datam. Xamal japoxan isam wut, pachaema-el japiliajwa. Samata, xan nejchachaemla-enil xamalliajwa, japox wultaenx wut.

### *Jiw Santa Cena xael nejchaxoelaliajwa Jesús tuppox* (Mt 26.26–29; Mr 14.22–25; Lc 22.14–20)

<sup>23</sup> Xamal chajia chiekal chanaekabuanax Santo Cenaliajwa, xan matabijtaxpoxan Cristoxot. Wajpaklon Jesús, pejnachala swapich, madoi xael wut Santa Cena, jawut

panax fiton. Japamadoi, kaen pejnachalan wiasaxaeson padaelmajiwxot. <sup>24</sup> Do jawut, Jesús panax fit wut, pax Dios kawuajan wut, gracias-aechon. Jawut panax jalkafulon. Jawut jum-aechon pejnachalaliajwa: “Ampox panax, tajwit wut, ja-aech. Asamatkoi, xamal xaelam wut Santa Cena, kaenanula nejchaxoelaliajwam xan isxproxliajwa” — aech Jesús pejnachalaliajwa, bu'xael wut Santa Cena. <sup>25</sup> Do jawux, xaeyax kaechatoel wut, Jesús vinomint chafit wut, jum-aechon: “Ampot vinomint, me-ama tajjal wut, ja-aech. Diachwujnakolax Dios chajia jumdut bu'welialjwa tajjal pijaxtat makanotxpi. Samata, Santa Cena xaelam wut, xamal nejchaxoelaxaelam xan tuxpox xamalliajwa” — aech Jesús pejnachalaliajwa. <sup>26</sup> Samata, xamal Santa Cena xaelam wut, jawut asew jiw japox taen wut, nejchaxoelaxael wajpaklon tuxpox. Xamal japox isfulaxaelam, hasta wajpaklon Jesús pejme pask wut.

*Jiw chiekal nejchaxoelaxaelpox Santa Cena xael wut, chiekal nejchaxoelaliajwa wajpaklon tuxpoxliajwa*

<sup>27</sup> Jiw natamejal wut Santa Cena xaeliajwa, jawut chiekal nejchaxoelaxaelpi wajpaklon tuxpoxliajwa. Japox chiekal nejchaxoela-el wuti, babijax isaxael, sitae-el xoti wajpaklon tuxpox japiliajwa. <sup>28</sup> Samata, pan xaeliajwa wut, vino feliajwa wutbej, jawut kaenanula jiw chiekal nejchaxoelaxael. Jawutbej, jiw pejbu'wujajan wut Diosliajwa, japoxliajwa Dios kawujnaxaeli Dios beltaeliajwas. Do ja-aech wut, pachaem japi xaeliajwa pan, feliajwabejpi vino. <sup>29</sup> Pe masoxtat asbuan jumch jiw pan xael wut, af wutbejpi vino, majt chiekal nejchaxoela-el wut wajpaklon tuxpoxliajwa cruztat jiwliajwa, japi jiw pejbu'wujnaxael Diosliajwa. Kastikaxaesbejpi Dios. <sup>30</sup> Samata, jasoxtat xamalxot xabich jiw bu'xaenk. Asew chiekal mannika-elbej. Asew tuxbej, sitae-el xoti Santa Cena. <sup>31</sup> Xatis kaenanula wajut chiekal nejchaxoelaxaes wut babijax isaspoxanliajwa, japoxan kofas wutbej, jatis wut, wajpaklon nakkastikaxil. <sup>32</sup> Xatis babijaxan isaspoxan kofa-esal wut, jatis wut, wajpaklon nakkastikaxael xatis babijaxan kofaliajwas. Jasoxtat Dios nakbu'weyaxael nakpelsasamatas, Jesús pejwujajan naexasis-eli suapich.

<sup>33</sup> Takoew, xamal natamejlam wut Santa Cena xaeliajwam, asew jiw pas-el wutfuk, jwujnawe'e! Puexa jiw pat wut, do ja-aech wut, jnaxaem kaeyaxtat! <sup>34</sup> Natamejlax wujajna, asew xamalxot xabich litaxaela wut, japi pejbachantat majt naxaeyaxael. Japi jachiyaxael, asew jiw kaekhowasamata natamejlamxot, Dios kastikasamatas japi jiw. Xamal kaes asaxanliajwa majt nawujnachaemtam. Jelow japox tajut chiekal chanaekabuanalax, paslax wut xamalxot.

## 12

*Espíritu Santo kajachawaesfulaspox Jesús pejwujajan naexasiti Dios tato'alpox isfulaliajwa*

<sup>1</sup> Takoew, lelaxaelen xamal chiekal matabijaliajwam. Kaenanula naexasiti Jesús pejwujajan, japi jiw Espiritu Santo kajachawaesfulas Dios tato'alpoxan isfulaliajwa.

<sup>2</sup> Xamal chiekal matabijam. Majt naexasis-emil wutfuk Jesús pejwujajan, Satanás xamal naekichachajbaful. Samata, ídolos, naksiya-elpoxan, xamal kawujnam. <sup>3</sup> Samata, xan nejxasinkax xamal chiekal matabijaliajwam. Aton jum-aech wut babejjamechan Jesúsliajwa, japon pejmatpuxatxot jil Espiritu Santo. Asan aton jum-aech wutlax: “Jesús tajpaklon” — aech wut, japon pejmatpuxatxot Espiritu Santo duk.

<sup>4</sup> Jesús pejwujajan naexasiti kaenanula nabist asabichaxan, Dios pejbichaxan. Espiritu Santobej kajachawaesfulas japi jiw Dios tato'alpoxan isfulaliajwa. <sup>5</sup> Japi jiwbej kaenanula chiekal nabist Diosliajwa. Japi pejbichaxan kaenanula najupa-el. Pe japi jiw nabist kaen wajpaklon Diosliajwa. <sup>6</sup> Japi jiw kaenanula asabichaxan nabist, Dios pejbichaxan. Samata, Dios puexa japi jiw kaenanula kajachawaesful chiekal isfulaliajwa



japon pejbichaxan. <sup>7</sup> Jesús pejwɔajan naexasiti, japi jiw kajachawaesfulas Espiritu Santo chiekal isfulaliajwa Dios pejbichaxan, puexa asew, naexasiti Jesús pejwɔajan, wepachaemaliajwas japoxan. <sup>8</sup> Asew Jesús pejwɔajan naexasitixot kajachawaesfulas Espiritu Santo. Samata, japi naewɔajan wɔt, asew jiw chiekal naewechpi. Do ja-aech wɔt, japi jiwbej chiekal duilafɔl. Asew jiw, naexasitpixot Jesús pejwɔajan, Espiritu Santo kajachawaesfulas xot, japi jiw xajɔp chiekal chanaekabɔanaliajwa asew jiw chiekal matabijaliajwa japajamechan. <sup>9</sup> Asew Jesús pejwɔajan naexasitixot, Espiritu Santo kajachawaesfulas xot, japi jiw chiekal xanaboejapi Dios. Asew naexasitpixot Jesús pejwɔajan, Espiritu Santo kajachawaesfulas xot, japi jiw xajɔp, jiw bɔ'xaenk wɔt boejthɔsliajwa. <sup>10</sup> Asew naexasitpixot Jesús pejwɔajan, Espiritu Santo kajachawaesfulas xot, japi jiw xajɔp koechaxan isliajwa. Asew naexasitpixot Jesús pejwɔajan, Espiritu Santo kajachawaesfulas xot, japi jiw xajɔp jiw naewɔajnalialjwa Dios bɔxto'aspoxan. Asew naexasitpixot Jesús pejwɔajan, Espiritu Santo kajachawaesfulas xot, japi jiw xajɔpaxael matabijaliajwa, asew jiw jɔm-aech wɔt Espiritu Santo bɔxto'aspoxan, o, dep bɔxto'aspoxanbej. Asew naexasitixot Jesús pejwɔajan, japi jiw Espiritu Santo kajachawaesfulas xot, xajɔpaxael naksiyaliajwa asajame, japi majt matabija-eljame naksiyaliajwa. Asew naexasitixot Jesús pejwɔajan, japi jiw Espiritu Santo kajachawaesfulas xot, xajɔpaxael jɔmmatabijaliajwa, asew jiw naksiya wɔt asajame. Do jawɔx, japi jiw xajɔpaxaelbej asew jiw chiekal chanaekabɔanaliajwa japajame jɔm-aechpoxan. <sup>11</sup> Puexa japi jiw, Jesús pejwɔajan naexasitixot, japoxan ja-aech, Espiritu Santo japi kajachawaesfulas xot. Espiritu Santo kaenanɔla jiw kajachawaet, me-ama japon nejxasink jiw kajachawaesliajwa.

### *Kaebɔ'tpox Cristo sɔapich naexasiti Jesús pejwɔajan*

<sup>12</sup> Aton pejbɔ'txot xabich pathi, pawibej. Kaes asewbej. Pe nakiowa, kaebɔ't. Jatisbej xatis, Jesús pejjiws. Xabichas. Pe nakiowa, kaebɔ'tas, Cristo sɔapich. <sup>13</sup> Puexa xatis nakbautisa kaemɔtaliajwas. Dios to'a kaen Espiritu Santo wajmatpɔatanxotaliajwa. Xanal judiospin, xamal judiós-emilpimbej, xanal esclavos-enilpin, xamal esclavospimbej, puexa xatis wajmatpɔatanxot kaen Espiritu Santo.

<sup>14</sup> Kaenanɔla wajbɔ'antat, xabich pathi, pawibej. <sup>15</sup> Aton pejtɔak naksiyaxael wɔt, jɔmchiyaxilpox: “Xan ke-e-enil. Samata, xan ampabɔ'tpijaxa-enil” —chiyaxil tɔakliajwa. Tɔak japox jɔmchiyaxael wɔt, japox pachaemaxil, japabɔ'tpijax xot. <sup>16</sup> Aton pejnaecho'tbej naksiyaxael wɔt, jɔmchiyaxilbejxot: “Xan itfuta-enil. Samata, xan ampabɔ'tpijaxa-enil” —chiyaxilbej naecho't. Naecho't japox jɔmchiyaxael wɔt, japox pachaemaxil, japabɔ'tpijax xot. <sup>17</sup> Japon pejbɔ't puexa itfukal wɔt, jɔmtaeyaxilon. Puexa pejbɔ'txot naecho'ankal wɔtbej, japon aton jaenxataeyaxil. <sup>18</sup> Samata, Dios aton is wɔt, nejmach puexa ispon, pathiliajwa, pawiliajwabej, kaes asaxanliajwabej pachaemaliajwa. <sup>19</sup> Aton pobɔ'ta itfukal chanlaelt wɔt, o, naecho'ankal chanlaelt wɔtbejpon, ja-aech wɔt, japon aton pejbɔ't ajilaxael. <sup>20</sup> Diachwɔajnakolax aton pejbɔ'tat xabich pathi, pawibej, kaes asaxanbej. Pe nakiowa, japon aton kaebɔ't.

<sup>21</sup> Aton pej-itfut naksiyaxael wɔt, jɔmchiyaxil ke-elialjwa: “Ke-e, xam nawewe'pa-el” —chiyaxil itfut ke-elialjwa. Aton pejmatnaetbej naksiyaxael wɔt, jɔmchiyaxil tɔakliajwa: “Tɔak, xam nawewe'pa-el” —chiyaxil matnaet tɔakliajwa. <sup>22</sup> Puexa xatis wajbɔ'antatpi xabich pachaem. Nejchaxoels wɔt wajbɔ'antatpiliajwa, me-ama nakwewe'pa-el wɔt, jatis japoxanliajwa. Pe japoxan diachwɔajnakolax ajil wɔt wajbɔ'anxot, xabich nakwewe'paxael japoxan. <sup>23</sup> Xatis chiekal naxoeis wajdalapox-anxot, nejchaxoels xot: “Pachaema-el, asew jiw nabɔ'taelialjwa” —tis xot, nejchaxoels wɔt. <sup>24</sup> Pe wajmɔax, wajthitbej, wajmatnaetbej, pachaem asew jiw nakwetaelialjwa. Samata, jaxot naxoe-esal. Dios is wɔt wajbɔ'an, wajbɔ'anxot asaxan, me-ama xatis nakwewe'pa-el wɔt, ja-aech japoxan. Jaxot chiekal naxoeis wɔt, jatis wɔt, japoxan,

me-ama xatisxot nakwewe'p wut, jachiyaxael. <sup>25</sup> Wajthit, wajwibej, kaes asaxanbej, wajbu'antat nasalaxil. Japoxan kaenanula wajbu'antat chiekal nakaewa natataeflafal. <sup>26</sup> Nakwexaenk wut wajbu'anxot, pobu'ta chiekal pachaema-esal. Do jawux, xaenkpox boejkijil wut, ja-aech wut, chiekal pejme nejchachaemlas.

<sup>27</sup> Kaenanula xamal, puexa Cristo pejbu'tam wut, ja-am. <sup>28</sup> Samata, xamal kaenanula Dios chaxduw asabichaxan. Dios matxoela makanot asew jiw, japi Jesús pej-apóstolesliajwa. Do jawux, makanoton asew jiw profetasliajwa, japi asew jiw naewuajnalialjwa, me-ama Dios buxto'as. Makanotbejpon asew jiw chanaekabuanaapiliajwa japon pejjamechan. To'abejpon asew jiw koechaxan isliajwa. To'abejpon asew jiw, bu'xaenkpi boejthusliajwa. To'abejpon asew jiw, japi kajachawaesliajwa asew jiw. To'abejpon asew jiw, japi paklochowliajwa Jesús pejuwanan naexasitiliajwa. To'abejpon asew jiw chalechkal asajamechan naksiyalialjwa, japi majt naksiya-eljamechan. <sup>29</sup> Puexa jiw apóstoles-el. Puexa jiw profetas-elbej. Puexa jiw chanaekabuana-piya-elbej. Puexa jiw koechaxan ispiya-elbej. <sup>30</sup> Puexa jiw boejthutpiya-elbej bu'xaenkpi. Puexa jiw chalechkal asajame naksiya-elpibej, majt naksiya-eljame. Puexa jiw jummatabiliajwa-elbej, asew jiw asajamechan naksiya wut chiekal chanaekabuanaalialjwa asew jiw. <sup>31</sup> Pachaem, xamal nejchaxoelam wut: “Xan nejxasinkax Dios nachaxdusliajwa pijax bichax, kaes chiekal pachaempox” —am wut.

### *Nejxasinkaxaespx asew jiw*

Amwut xamal naewuajnaxaelen kaes chiekal pachaempox. Japox nakaewa nanejx-asinkaspox.

## 13

<sup>1</sup> Xan naksiyaxaelen wut asajametad, ángeles pejjametadbej, pe asew jiw, xan nanaeweti, nejxasinka-enil wut, asajametad naksiyaxaelenpox pachaemaxil xanliajwa. Me-ama platillo, o, campana nejmetpox, jiw daka wut, jachiyaxael xan naksiyaxpox japi jiwliajwa. <sup>2</sup> Asew jiw nejxasinka-enil wut, xan Dios nabuxto'apox jiw naewuajnaxaelen wut, japox pachaemaxil xanliajwa. Matabijsaxaelen wutbej maliach Dios matabijtpoxan, japoxbej pachaemaxil xanliajwa, nejxasinka-enil wut asew jiw. Xabich nejmach matabijsaxaelen wutbej, japox pachaemaxil xanliajwa, nejxasinka-enil wut asew jiw. Xan xabich Dios xanaboejsaxaelen wutbej, Dios kawuajnaxaelen wut pinamux nawexalixslialjwa asalel, japamux nawexalixt wut, japoxbej pachaemaxil xanliajwa, nejxasinka-enil wut asew jiw. <sup>3</sup> Xan puexa tejew chaxduiyaxaelen wutbej kijila, xan tajut natapaeyaxaelen wutbej asew jiw naboosalialjwa, japoxanbej pachaemaxil xanliajwa, asew jiw nejxasinka-enil wut.

<sup>4</sup> Aton, nejxasinkpon asew jiw, japon aton matabijt palala-elaliajwa, asew jiw babijaxan isful wut japonliajwa. Japonbej matabijt kajachawaesliajwa asew jiw. Japonbej nusasiowla-el, taen wuton asew jiw pejew. Japon aton pajutliajwa nejchaxoel wutbej, nejchaxoela-elon: “Xan kaes pejme xabich pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —chi-elon, nejchaxoel wut pajutliajwa. <sup>5</sup> Aton, nejxasinkpon asew jiw, japon aton chiekal pachaembej asew jiwliajwa. Japon nejchaxoel wutbej, nejchaxoela-el faekaliajwa wepachaemspoxan japon pajutliawakal. Japon aton kamta palala-elbej. Beltaenbejpon asew jiw, japi babijaxan is wut japonliajwa. <sup>6</sup> Aton, nejxasinkpon asew jiw, japon aton nejchachaemla-el, asew jiw babijaxan is wut. Asew jiw is wutlax pachaempoxan, ja-aech wut, japon aton xabich nejchachaemil japoxanliajwa. <sup>7</sup> Aton, nejxasinkpon asew jiw, japon aton nabijat wut, japi jiw babijaxan is wut japonliajwa, japon aton nakiowa nejxasinkafal japi jiw. Palala-elbejpon, japi jiwliajwa babijaxan isful wut japonliajwa. Japon nejchaxoelbej japi jiwliajwa: “Japi jiw asamatkoi bej pachaemaxaelbejpi” —aechon, nejchaxoel wut japi jiwliajwa.

<sup>8</sup> Nejxasiyax a sew jiwliajwa, japox asamatkoi toepaxil. Asamatkoi profetas buxkofaxael jiw naewuajanpoxan, Dios buxto'aspoxan. A sew jiw chalechkal asajame naksiya wut, matabija-eljame naksiyalijwa, japiwej japox buxkofaxael. Jawutbej jiw pejmatabijsaxan toepaxaelbej. <sup>9</sup> Wajmatabijsaxan xabicha-el. Chiekal puexa matabija-esal. Profetasbej Dios buxto'aspoxan jiw naewuajnalijwa, japoxbej xabicha-el. <sup>10</sup> Majt puexa chiekal matabija-esalpoxan, puexa xatis Diosxotas wut, jawut japoxan chiekal matabijaxaes.

<sup>11</sup> Xan yamxuchan wut, naksiyax, me-ama yamxi naksiya. Nejchaxoelx wutbej, nejchaxoelx, me-ama yamxi nejchaxoel. Matabijtax wutbej, matabijtax, me-ama yamxi matabija. Pelis xan pati'nan wut, nejchaxoela-enil, me-ama yamxi nejchaxoel. <sup>12</sup> Xatis matabijasproxan Dioslijwa xabicha-el. Me-ama chapot, itnasuxanpot, chiekal itathu'la-el taelijwas, ja-aechbej xatis matabijasproxan Dioslijwa. Pe asamatkoi, puexa chiekal matabijaxaes Dios. Me-ama Dios xatis chiekal nakmatabijt, jachiyaxaes, xatis chiekal matabijas wut Dios.

<sup>13</sup> Dios xanaboejasprox toepaxil. Dios nakjmdutprox wuajnowesfulasproxbej, japox toepaxil. Nakaewa nejxasinkasproxbej toepaxil. Japoxan tresxot, kaes pejme pachaempox, japox nakaewa nanejxasinkasprox.

## 14

### *Espíritu Santo kajachawaetpox jiw naksiyalijwa majt matabija-eljame*

<sup>1</sup> ¡Xamal kaenejchaxoelde nejxasinkalijwam a sew jiw! A sew jiw nejxasinkam wut, ¡Dios kawuajande Espíritu Santo xamal kajachawaeslijwa Dios pejbichaxan islijwam! ¡Kaes Dios kawuajandebej Espíritu Santo xamal kajachawaeslijwa, me-ama Dios buxto'a xamal jiw naewuajnalijwam! <sup>2</sup> A sew jiw Espíritu Santo kajachawaech chalechkal naksiyalijwa, majt matabija-eljame. Japi naksiya japajame Dioskal jumtaeliaswas. Naksiya-eli jiw jumtaeliaswas. Kaen aton jummatabijs-el, japi naksiya wut. <sup>3</sup> A sewlax Espíritu Santo kajachawaech wut, matabijapi jiw chiekal naewuajnalijwa Dios buxto'aspoxan. Ja-aech wut, naexasiti Jesús pejwuajan kaes Dios xanaboejaxaeli. Samata, japi jiw xabich nejchachaemlaxael. <sup>4</sup> A sewbej Espíritu Santo kajachawaech wut, chalechkal naksiyapi majt matabija-eljame, japi kaes Dios xanaboejaxael. A sewlax, Espíritu Santo kajachawaech xot, japi jiw naewuajan Dios buxto'aspoxan Jesús pejwuajan naexasiti, japi jiw kaes xanaboejalijwa Dios.

<sup>5</sup> Xan nejxasinkax puexa xamal chalechkal naksiyalijwam majt matabija-emiljame. Pe xan kaes nejxasinkax xamal Espíritu Santo kajachawaeslijwa, a sew jiw naewuajnalijwam xamal Dios buxto'apoxan. Japoxan kaes pejme pachaem. Me-ama chalechkal majt matabija-emiljamechan naksiyampoxan, jachi-el japoxan. Pachaem chalechkal xamal naksiyalijwam majt matabija-emiljamechan. Pe japajamechan naksiyam wut, jawut asan aton chanaekabuanaaxael xamal jumampoxan, naexasiti Jesús pejwuajan chiekal jummatabijalijwa. Ja-aech wut, japi kaes Dios xanaboejaxael. <sup>6</sup> Takoew, xamalxot patx wut, chalechkal naksiyaxaelen wut majt matabijs-eniljame, diachwuajnakolax xamal jummatabijaximil japajame. Ja-aech wut, japox pachaemaxil xamallijwa. Pelax xamalxot naewuajnax wut wajjаметат Dios nachanaekabuanaapoxan, ja-an wut, xamal chiekal najummatabijaxaelam. Ja-aech wutbej, xamal kaes chiekal Dios xanaboejaxaelam.

<sup>7</sup> A sew jiw Espíritu Santo kajachawaech xot, chalechkal naksiya majt matabija-eljamechan. Ja-aech wut, kaen japixot jummatabijsaxil japajamechan jum-aechproxan. Jachiyaxaelbej, kaen aton arpa chiekal daka-el wut. Jiw thiamatabijaxil jajuilijwa japajajuit. Jachiyaxaelbej, kaen aton toela chiekal nababe-el wut. Jiw thiamatabijaxil jajuilijwa. <sup>8</sup> Jachiyaxaelbej, kaen soldawan chiekal nababe-el

wut trompeta natamejlaliajwa soldaw, japon pejmætpijiw nabeliajwa, padaelmajiw sæapich. Soldaw thiamatabijaxil. Ja-aech wut, thiatadakpaxili natamejlaliajwa nabeliajwa, padaelmajiw sæapich. <sup>9</sup> Xamal jachiyaxaelam, Espíritu Santo kajachawaet wut chalechkal naksiyaliajwam majt matabija-emiljamechan. Xamal naeweti jummatatabijaxil, xamal naksiyam wut japajamechan. Asbuan jumch japox nafo'axael. <sup>10</sup> Xabich asajamechan maenk ampathatat. Pe nakiowa, kaejame naksiyapi nospaei wut, chiekal najummatatabijaliajwa. <sup>11</sup> Asew jiw asajametat naksiya wut, xan jummatabijsaxiniljame, ja-aech wut, xan nejchaxoelaxaelen japi jiwliajwa: “Ampi jiw bej asatæajnpijiwbej” —chiyaxaelen, nejchaxoelx wut japiliajwa. Xanbej naksiyax wut asajametat, japibej xan najummatatabijaxil. Asbuan jumch nejchaxoelaxaeli xanliajwa: “Pablo, asatæajnpijinbej” —chiyaxaeli, nejchaxoel wut. <sup>12</sup> Xamal nejxasinkam Espíritu Santo kajachawaetpox kajachawaesliajwam asew, naexasiti Jesús pejwæajan. Samata, japi naewæajande chiekal jummatatabijaliajwa, japi kaes chiekal Dios xanaboejalajwa!

<sup>13</sup> Kaen aton chalechkal matabijs-eljame naksiya wut, Espíritu Santo kajachawaech xot, japon aton Dios nej kawæajne' kajachawaesliajwas naksiyapox pajut chiekal jummatabijsliajwa japajamechan jum-aechpoxan! Do jawut, japon aton chiekal chanaekabæanaxael asew jiw japajamechan jum-aechpoxan. <sup>14</sup> Xan Dios kawæajnax wut matabijs-eniljamechat, xan japajame naksiyax wut, naksiyax Espíritu Santo naka-jachawaesaxtat. Pe xan jummatabijs-eniljamechat Dios kawæajnax wut, xan tajut jummatabijsaxinilbej. <sup>15</sup> Ja-an wut, çmachiyaxaelenkat xan? Xan tamachan wut, matabijs-eniljamechat Dios kawæajnaxaelen Espíritu Santo pijaxtat. Pe xan asew jiwxotx wut, Dios kawæajnaxaelen tajjamechat puexa jiw chiekal jummatatabijaliajwa. Jachiyaxaelenbej, xan jajuiyaxaelen wut. Tamachan wut, jajui jajuiyaxaelen matabijs-eniljamechat. Pelax asew jiwxotx wut, jajuiyaxaelen tajjamechat puexa jiw chiekal najummatatabijaliajwa. <sup>16</sup> Xamal Espíritu Santo kajachawaet wut, matabija-emiljamechat Dios gracias-am wut, ja-am wut, asan aton, jelnaexasitpon Jesús pejwæajan, japon xamal jumtaen wut, jummatabijsaxilon japox. Samata, japon kaenejchaxoelaxil, xamal sæapich, Dios kawæajnam wut. <sup>17</sup> Xamal matabija-emiljamechat Dios kawæajnam wut, gracias-am wut, japox chiekal pachaem Diosliajwa. Pe asew jiw japajame jummatatabija-el wut, ja-aech wut, japi jiw kaes chiekal Dios xanaboexaxili, jummatatabija-el xoti, Dios kawæajnam wut. <sup>18</sup> Xan gracias-an Diosliajwa, kaes xabich naksiyax xot matabijs-eniljamechan. Me-ama puexa xamal, xan jachi-enil. <sup>19</sup> Pe naexasiti Jesús pejwæajan Dios pejjamechan jumtaeliajwa natameja wut, kaes pejme pachaemaxael naewæajnalialjwan kaesæapich tajjamechat, naeweti chiekal xan najummatatabijaliajwa. Pelax pachaemaxil jiwliajwa, piach naewæajnaxaelen wut jummatatabija-eljamechat.

<sup>20</sup> Takoew, çxamal nabej nejchaxoele', me-ama yamxi nejchaxoel! çPelax xamal babijaxanliajwa, me-ama yamxim wut, ja-amde! Xamal pakdiachwam xot, çchiekal nejchaxoelde! <sup>21</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech Dios jum-aechpox: “Xan asamatkoi to'axaelen asajame naksiyapi, asatæajnpichanpijiw, japi jiw xamal naewæajnalialjwa. Pe xamal naexaxisaximil tajjamechan, japi jiw xamal naewæajan wut” —æechox. <sup>22</sup> Aton chalechkal naksiya wut asajame, matabijs-eljame naksiyaliajwa, Jesús pejwæajan naexaxis-eli japox taen wut, pajut matabijaliajwapi Dios xajæppox japibej kajachawaesliajwas. Samata, japi jiw bej naexaxisaxaelbejpi Jesús pejwæajan. Pelax kajachawaechpi Espíritu Santo, japi jiw naksiyaliajwa Dios bæxto'aspxan jiw naewæajnalialjwapi, japox Jesús pejwæajan naexasitikal jumtaeliajwa. <sup>23</sup> Xamal natamejlamxot kaewutje puexa xamal chalechkal naksiyam wut asajamechan, matabija-emiljamechan, jawut, asan aton pat wut, Jesús pejwæajan naexaxis-elpon, japon aton nejchaxoelaxael xamalliajwa: “Ampi jiw na-acha” —chiyaxaelon, nejchaxoel wut xamalliajwa. <sup>24</sup> Xamal natamejlamxot Espíritu Santo kajachawaet wut jumchiliajwam Dios bæxto'apoxan jiw naewæajnalialjwam, jawut, asan aton xamalxot pat wut naexaxis-elpon



Jesús pejjwajan, xamal jumtaen wut, japon aton pajut matabijsaxael pejjwajanpox Diosliajwa, babijaxan is xoton. Xabich nejchaxoelaxaelbejpon babijaxan ispoxanliajwa. <sup>25</sup> Nejchaxoelaxaelbejpon: “Xan puexa nejchaxoelxproxa Dios matabijt” — chiyaxaelon, nejchaxoel wut. Do jawut, Dios kawajan wut, brixtat nukaxaelon Dios sitaeliajwa. Jawut japon aton jumchiyaxael xamalliajwa: “Diachwajnakolax Dios xamalxot” — chiyaxaelon.

### *Culto chiekal isaxaelpox Jesús pejjwajan naexasiti*

<sup>26</sup> Takoew, natamejlam wut Dios pejjamechan naewesliajwam, asew jiw xamalxot ja-juiyaxael Diosliajwa. Asew naewajnaaxael jiw. Asew jumchiyaxael Dios buxto'aspoxan jiw naewajnalialjwa, Espíritu Santo kajachawaech wut. Asew chalechkal naksiyaxael matabija-eljamechan, Espíritu Santo kajachawaech wut. Japi jum-aechpoxan, asew jiw chiekal chanaekabuanaxael jiw chiekal jummatajibialiajwa japox, Espíritu Santo kajachawaech wuti. Jasox jachiyaxaelam puexa Jesús pejjwajan naexasiti kaes pejme chiekal xanaboejalialjwapi Dios. <sup>27</sup> Asew jiw xamalxot chalechkal naksiya wut matabija-eljamechan, Espíritu Santo kajachawaech wut, ja-aech wut, Dios tapaeis japi kolenje, o, tres atonbej, naksiyaliajwa japi matabija-eljamechan. Japi naksiya wut, kaenanula naksiyaxael. Japi jiw Dios tapae-esal kaewutje kamta naksiyaliajwa. Japi kaenanula naksiyapoxan buxtoet wut, do jawut, asan xamalxot chanaekabuanaxael puexa jaxot naeweti japajamechan chiekal jummatajibialiajwa. <sup>28</sup> Asew jiw xamalxot naksiyasia wut matabijs-eljame, jaxot aton ajil wut japon chiekal chanaekabuanaliajwa puexa jiw jummatajibialiajwa, ja-aech wut, kaes pachaem, japi jiw naksiya-elaliajwa matabijs-eljame. Ja-aech wut, japi kaenanula boejlach Dios kawajnaaxael. <sup>29</sup> Asew jiw xamalxot jum-aech wut Dios buxto'aspoxan, japoxan japi jiw naewajnalialjwa, Dios tapaeis japi kolenje, o, tres aton wut, jumchiliajwa. Japi kaenanula jum-aech wut, asew chiekal naewesaxaespi japi naksiyapoxan jummatajibialiajwa, diachwajnakolax Dios buxto'aspox jum-aech wuti. Ja-el wut, japi pajut asbuan jumch jum-aechlappoxkal. <sup>30</sup> Jaxot kaen aton ek wut, jawut chalechkal japon Dios buxto'as wut jumchiliajwa, ja-aech wut, matxoelanaksiyapon, boejlach nukaxaelfuk asan aton Dios buxto'aspox jumchiliajwa. <sup>31</sup> Ja-am wut, xamal kaenanula jiw naewajande Dios buxto'apoxan, puexa jiw chiekal jummatajibialiajwa! Ja-am wut, puexa naexasiti Jesús pejjwajan, japi nejchachaemlaxaelbej, jummatajibia wuti japoxan. <sup>32</sup> Xamalxot kaen aton jumchisia wut Dios buxto'aspox, japon jumchiyaxilfuk japox. Asew jiw naksiyax buxtoet wut, do jawut, japon jumchiyaxael Dios buxto'aspox. <sup>33</sup> Dios nejxasinka-el kamta kaewutje puexa jiw jumchiliajwa, natameja wut.

Samata, xamalbej natamejlam wut, me-ama asew jiw, naexasiti Jesús pejjwajan, kaewutje jumchi-el naksiyaxaelpox, xamalbej ja-amde! <sup>34</sup> Xamal natamejlam wut culto isliajwam, watho' boejlach chalaxael naewesliajwa naewajanpoxan. Tapae-esal watho' naksiyaliajwa. Watho' kaenanula chiekal naexaxisaxael pamal, Dios japox to'a xot. <sup>35</sup> Watho' kaes matabijasia wut cultotat naewetpoxanliajwa, jawut kamta watho' wajnaachsaxilfuki pamal matabijasiapox. Pejbachanxot pat wut, japi watho' wajnaachsaxael pamal. Puexa watho' jachiyaxael jumxan-elasamata cultotat.

<sup>36</sup> Xamal matxoela tui-emil Dios pejjamechan asew jiw naewajnalialjwa. Xamalbej Dios pejjamechan naexasitam wut, xamal koewam Dios pejjamechan naexasitampiya-emil. Samata, xamal najutliajwa nejchaxoelde isaxaelampoxan Diosliajwa! <sup>37</sup> Asan aton xamalxot jum-aech wut: “Xanlap Dios pejprofetan, Dios nabuxto'aponan jiw naewajnalialjwan” — aech wuton, japon aton pajut chiekal matabijsaxael, xan lelpxox Dios nakito'a lelaliajwan japox. Asan atonbej jum-aech wut: “Espíritu Santo nakajachawaet asew jiw kajachawaesliajwan” — aech wuton, japonbej pajut chiekal matabijsaxael, xan lelpxox Dios nakito'a lelaliajwan. <sup>38</sup> Japon

aton nejxasinka-el wut naexasisliajwa xan lelxpox, Dios nakito'apox, ¡xamal japon aton nabej naexasis, japon aton naewhajan wut!

<sup>39</sup> Takoew, ¡nejxasinkde asew jiw naewhajnafulaliajwam xamal Dios buxto'apoxan! ¡Nabej buxfiasbej, asew jiw Espiritu Santo kajachawaech wut, chalechkal matabijs-eljame naksiya wut! <sup>40</sup> Natamejlam wut culto isliajwam, ¡chiekal culto isde!

## 15

### *Jesucristo tɔp wut, tres matkoi wut, Dios mat-echpox pejme dukaliajwa*

<sup>1</sup> Takoew, xan majt xamal naewhajnax Jesús pejwhajan Dios bu'welialjwa xamal. Samata, xamal japawhajan naexasitam xot, chiekal duilam. Xan nejxasinkax japox nejchaxoelaliajwam. <sup>2</sup> Japawhajan chiekal naexasisfulaxaelam wut, Dios xamal bu'weyaxael babijaxan isampoxanliajwa. Naexasis-emil wut, Dios xamal bu'weyaxil.

<sup>3</sup> Xamal naewhajnax, majt xan nanaewhajanwhajan, Jesús pejwhajan. Japawhajan kaes pejme pachaem. Me-ama asawhajan, jachi-el. Cristo tɔp cruztat babijaxan isaspoxan nakwemosliajwapon, me-ama Dios pejjamechan, chajia lelxpox, jum-aech japox jachiliajwa. <sup>4</sup> Cristo tɔp wut, jawux mɔaxwhajtat ochpon. Do jawux, tres matkoi wut, Cristo mat-ech pejme dukaliajwa. Me-ama Dios pejjamechan chajia jum-aech, ja-aechlisox. <sup>5</sup> Do jawux, Cristo natulaelt Pedroxot. Jawux pejme natulaelton doce apóstolesxot. <sup>6</sup> Do jawux, kaes quinientos wajkoew natamejaxot natulaelton. Asew japixot tɔp, padiachow xotlisi. Xabich asew japixot laelpfuk. <sup>7</sup> Do jawux, pejme Cristo natulaelt Santiagoxot. Jawux puexa apóstolesxotbej pejme natulaelton.

<sup>8</sup> Do baxael, taxdukaxtat xanxot natulaelton. Asew jiw matxoela taen japon. Do jawux, xabich pin-iamatkoian wut, xanbej taenx japon. Samata, xan, me-ama kaes pachaema-enil wut, ja-an, taxdukaxtat taenx xot Cristo. <sup>9</sup> Xan majt chakifolk jaelaliajwan naexasiti Jesús pejwhajan jeliajwan jiw jebatat. Samata, amwɔtjel xan nejchaxoelx: “Puexa apóstolesxot xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama puexa asew apóstoles pachaem Jesúsliajwa, xan jachi-enil” —an, nejchaxoelx wut. Samata, xan kaes pachaema-el apóstolliajwan. <sup>10</sup> Pe nakiowa, Dios nabeltaen xot, namakafit amwɔtjel xan apóstolliajwan. Xan xabich kaes nabistax Diosliajwa. Me-ama puexa asew apóstoles nabist wut Diosliajwa, xan jachi-enil. Samata, Dios nafa'a-el xanxot. Xan tajut tajaxtat is-enil Dios pijax bichax. Dios nabeltaen xot, nakajachawaet japabichax isfulaliajwan. <sup>11</sup> Xan naewhajnax xamal Jesús pejwhajan. Asew apóstolesbej xamal naewhajan japawhajan. Kaes pejme pachaempox xanliajwa, xamal naexasisliajwam Jesús pejwhajan, naewhajnaxpox.

### *Asamatkoi Dios mat-eyaxaelpox tɔpi, pejme duilaliajwa naexasiti Jesús pejwhajan*

<sup>12</sup> Xamal naewhajnax wut, jum-an: “Cristo tɔp wut, tres matkoi wut, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa” —an xanal. ¿Ma-aech xotkat asew jiw xamalxot jum-aech: “Dios mat-eyaxil jiw tɔpi pejme duilaliajwa” —aechkati xamalliajwa? Jasox japi jiw jumchiyaxil. <sup>13</sup> Diachwhajnaxkolax Dios mat-eyaxil wut tɔpi pejme duilaliajwa, Cristobej mat-esaxisal pejme dukaliajwa, tɔp wuton. <sup>14</sup> Cristo mat-es-esal wut pejme dukaliajwa, xanal naewhajnaxpox, japox pachaemaxil jiwliajwa. Ja-aech wutbej, xamal Dios xanaboejampox bu'welialjwa pachaemaxil xamalliajwa. <sup>15</sup> Cristo mat-es-esal wut pejme dukaliajwa, xanal jum-anpox Dios ispoxliajwa, japox diachwhajnaxkolaxil. Dios mat-eyaxil wut tɔpi pejme duilaliajwa, Cristo tɔp wutbej, japon chiekal kaelel tɔpaxael. Mat-esaxisalbejpon pejme dukaliajwa. <sup>16</sup> Dios mat-eyaxil wut tɔpi pejme duilaliajwa, ja-aech wut, Cristobej mat-esaxisal pejme dukaliajwa. <sup>17</sup> Ja-aech wut, xamal Dios xanaboejampox bu'welialjwa, japoxbej pachaemaxil xamalliajwa. Ja-aech wut, Dios xamal kastikaxael, babijaxan isfulam xot. <sup>18</sup> Ja-aech wutbej, chajia tɔpi, Cristo pejwhajan naexasiti, japibej napelsaxael Diosliajwa. <sup>19</sup> Xatis ampathatat laelpas wut, whajnawesfulas Cristo

nakchaxdusaxaelpox. Dios nakmat-eyaxil wut pejme duilaliajwas, ja-aech wut, puexa jiw xatisliajwa nakwumchiyaxael: “Ampi jiw xabich nabijaslap, wuaj naweslap xoti jilpox” —chiyaxael jiw xatisliajwa. Samata, kaes pejme xatis nabijasaxaes. Me-ama puexa a sew jiw nabijat wut, jachiyaxisal xatis.

<sup>20</sup> Pe diachwuajnakolax Cristo matxoela mat-ech pejme dukaliajwa. <sup>21</sup> Patupax tuadut, kaen Adán, matxoelapijin, babijax is wut puexa jiw tupaliajwa. Kaen Cristo tup wut cruztat, Dios mat-ech pejme dukaliajwa. Samatabej, asamatkoi jiw, tupi, japi jiw Dios mat-eyaxaes pejme duilaliajwa. <sup>22</sup> Adán, wajwuajnapijin, tup xot, xatisbej, wuchakalpijwas, tupaaxaes. Xatis, Jesús pejuwajan naexasichpis, Cristo pejiws xot, Dios nakmat-eyaxael pejme duilaliajwas. Me-ama Cristo mat-echpon pejme dukaliajwa, jachiyaxaelbej Dios xatisliajwa, asamatkoi nakmat-eyaxael wut pejme duilaliajwas. <sup>23</sup> Dios markpox, matkoi, pat wut, jawut jiw tupi, japi naexasiti Jesús pejuwajan, kaenanula mat-eyaxaes. Dios matxoela mat-et Cristo pejme dukaliajwa. Pejme japon pask wut ampathatasik, japamatkoi puexa jiw, naexasiti Jesús pejuwajan, mat-eyaxaesbej pejme duilaliajwa. <sup>24-25</sup> Do jawut, Cristo chiekal toesaxael padaelmajiw. Kaen namanaxil, japi a sew jiw tato'alpi. Do jawutbej, Cristo nalixsaxael potuajnucha jiw tato'laliajwa. Do jawux, Cristo wiasaxael pax Diosxot jiw tato'alpox. <sup>26</sup> Jawux japon toesaxael patupax. Ja-aech wut, jiw kaes tupaaxil. <sup>27</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox: “Cristo asamatkoi tapaeaxaes puexa jiw tato'laliajwa” —aechox. Pe nakiowa, Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jumchi-el: “Cristo puexa jiw tato'al wut, Diosbej tato'laxaelon” —chi-elox. <sup>28</sup> Cristo puexa tato'al wut, japamatkoi japon pajut natapaeyaxael pax Dios tato'laliajwas. Samata, Dios puexa tato'laxael.

<sup>29</sup> Xan ampox lelaxaelen chiekal matabijaliajwam. A sew jiw xamalxot pejiw wetups wut, bautisa-esalpi, japi, laelpi, kawuajan bautisaliajwas pejiw, tupiliajwa: “¡Xan nabautisam! Xan nabautisam wut, ¡bautisa-esalpon, tupon, japon Diosxotsepon, me-ama bautisas wut, jachiliajwapon jaxotse!” —aech pejiw tupiliajwa. Jiw tup wut, asamatkoi mat-eyaxisal wut pejme duilaliajwa, ¿ma-aech xotkat japi kawuajan bautisaliajwas pejiwliajwa, japi tupiliajwa? <sup>30</sup> Ajil wut mat-eyax jiw pejme duilaliajwa, ¿ma-aech xotbejkat pomatkoicha xabich chachoel wut xanalliajwa, xanal nakiowa naewuajna Jesus pejuwajan? Ja-aech wut, japox xanalliajwa pachaemaxil, Dios xanal namat-eyaxil wut pejme duilaliajwan. <sup>31</sup> Takoew, diachwuajnakolax pomatkoicha xanliajwa chachoel, a sew jiw naboesasia xot. Xan nejchachaemlax, xamal naexasitam xot wajpaklon Jesucristo pejuwajan. <sup>32</sup> Xan xabich nabijatax Éfeso paklowaxxot. Japapaklowaxpijwxot, a sew jiw xan nanejwesla. Japi jiw xabich chachoel xanliajwa. Pejmachoef wut, ja-aechi xanliajwa. Xatis asamatkoi puexa chiekal tupaaxaes. Mat-eyax ajil wut jiw pejme duilaliajwa, ja-aech wut, ¿achaxkat xatis kanaxaes Diosliajwa isaspoxan? Mat-eyax ajilaxael wut jiw pejme duilaliajwa, ja-aech wut, kaes pachaemaxael isliajwas a sew jiw jum-aechnoxan. Japi asbu'an jumch jum-aech: “¡Xabich xaeyaxaes! ¡Xabich feyaxaesbej naksaxsliajwa! Jasox isfulas wut, ¡nejchachaemlaxaes, mox pawuajna xot tupaliajwas!” —aech a sew jiw.

<sup>33</sup> ¡Japi jiw, japox jum-aechni, xamal nabej tapae' naekichachajbaliajwa! Xamal pachaemam wut, pe nejnachala, babejchow wut, ja-aech wut, xamalbej babejchowaxaelam. <sup>34</sup> ¡Xamalbej nabej nejliakle'! ¡Kaes babijaxan nabej isbej! A sew jiw xamalxot, japi jiw matabija-el Dios. Xan japox jum-an xamal nadalaliajwa.

### *Machiyaxaesbox tupi, asamatkoi mat-eyaxaes wut pejme duilaliajwa*

<sup>35</sup> Kaen aton xamalxot wuajnachae msaxael wut, bej jumchiyaxaelbejpon: “¿Machiyaxaelkat jiw, tupi, mat-eyaxaes wut pejme duilaliajwa? Tupi mat-ias wut pejme duilaliajwa, ¿japi peju'an makabuchiyaxaelkat?” —bej chiyaxaelbej, japon aton wuajnachae mt wut. <sup>36</sup> Japon japox wuajnachae msaxael wut, japon wuajnachae mtpox, nejliaklax

wulxael. Jesfut m̄thtas w̄ut, naboelt. Jesfubokt xoep satat. <sup>37</sup> Jesfut, o, asafutbej, m̄thtas w̄ut, m̄thtas pafut. Naboeltprox m̄ths-esal. <sup>38</sup> M̄thtasfut, japox naboelt w̄ut, me-ama pafut, kab̄anchi-el. Boelnakola, me-ama Dios nejxasink japafut naboelaliajwa. Nejmach-asafu boelnakola w̄ut, me-ama majt pafut w̄ut, jakab̄anchi-el. <sup>39</sup> Ja-aechlap-is jiw pejb̄u'an. Naj̄upa-elbej, choef s̄apich, mia s̄apichbej, baxi s̄apichbej. <sup>40</sup> Xatis taenspoxan thatbaxotat, ampthatat taenspoxanbej, japoxan kaenan̄la chiekal naj̄upa-el. Thatbaxotat pachaempoxan naj̄upa-el, ampthatat xabich pachaempoxan s̄apich. <sup>41</sup> Ja-aechbej juimt matkoipijin, madoipijin s̄apich. Kaenan̄la chiekal naj̄upa-itliaka-el. Puexa ithaejbej kaenan̄la chiekal naj̄upa-itliaka-el.

<sup>42</sup> Ja-aechbej jiw t̄upi, Dios mat-ias w̄ut, japi pejme duilaliajwa. Jiw t̄up w̄ut, m̄thas. Do japoxan jaxot kaweta xoepdik. Japi jiw Dios mat-ias w̄uti, pajelb̄u'anaxaelpi pejme duilaliajwa. Pajelb̄u'an w̄ut, japi jiw kaes t̄upaxil. Kaes japi pejb̄u'an wexoepaxisalbejpi. <sup>43</sup> Pat̄upan m̄thtas w̄ut, m̄thtasprox pachaema-el. Mammika-elbejprox. Samata, chinax kaen aton japox nejxasinka-el. Pelax Dios mat-esaxaelprox pejme dukaliajwa xabich pachaemaxael. Mammikaxaelbejprox. <sup>44</sup> M̄thtasprox satat naman. Jaxot xoepbejprox. Pelax Dios mat-esaxaelprox pejme dukaliajwa, japox ath̄upijax wulxael. Xatis ampthatat laelpas w̄ut, wajb̄u'an chab̄u'alaelpas. Pe asamatkoi duilaxaes kaenan̄la pajelb̄u'antat Diosxotse.

<sup>45</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsprox, j̄um-aech w̄ut, j̄um-aechox: “Adán matxoela isas. Do jaw̄ut, dukafalon, Dios kajachawaech xot” —aechox. Do jaw̄ux, Adán t̄up w̄ut, baxael, Cristo nalaelt, me-ama Adán, ja-aechon. Pe Cristo kaes pejme pachaem. Me-ama Adán, jachi-elon. Cristo t̄up xot xatisliajwa, Dios naktapaeyaxael duilaliajwas pomatkoicha Diosxotse. <sup>46</sup> Wajb̄u'an, me-ama ampthatpijiw pejb̄u'an w̄ut, ja-aech. Pe asamatkoi, Dios nakmat-eyaxael w̄ut pejme duilaliajwas, me-ama Diosxotse duilpi pejb̄u'an w̄ut, jachiyaxael kaenan̄la wajb̄u'an. <sup>47</sup> Adán Dios matxoela isas asthumbatat ampthatpijinliajwa. Baxael, Jesús, wachakalpijin, japon f̄uloek ath̄uxotsik. <sup>48</sup> Puexa xatis wajb̄u'an, me-ama Adán pejb̄u't w̄ut, ja-aech, isasprox asthumbatat. Pe asamatkoi, Cristo pejw̄ujan naexasichpis, wajb̄u'an, me-ama Cristo pejb̄u't w̄ut, jachiyaxael.

<sup>49</sup> Amw̄utjel wajb̄u'an, me-ama Adán pejb̄u't w̄ut, ja-aech. Asamatkoi wajb̄u'an, me-ama Cristo pejb̄u't w̄ut, jachiyaxael.

<sup>50</sup> Takoew, ampox lelaxaelen xamal chiekal matabijaliajwam. Jiw pejb̄u'an w̄utf̄ak ampthatat, japi jiw, japab̄u'an s̄apich, f̄ulaeyaxilse Dios poxase duilaliajwa jaxotse. Ampthatat jiw pejb̄u'an pomatkoichaliajwa-el. <sup>51</sup> Xan nejxasinkax xamal matabijaliajwam asew jiw matabija-elprox. Cristo pejme pasliajwa w̄ut, puexa xatis t̄upaxisal. Cristo pask w̄ut, puexa xatis, t̄upa-esalpisf̄uk, t̄upi s̄apichbej, jaw̄ut Dios puexa wajb̄u'an nakwexaliaxaxael. <sup>52</sup> Taxdukatrompeta jiw thiataen w̄ut, jaw̄utbej t̄upilis Dios mat-eyaxaes pejme duilaliajwa. Xatisbej, laelpaspisf̄uk, Dios nakwexaliaxaxael wajb̄u'an pajelb̄u'antat pomatkoicha duilaliajwas. <sup>53</sup> Xatis ampthatat t̄ups w̄ut, wajb̄u'an xoepaxael. Japoxan asthumba nadofaxael. Samata, Dios nakb̄u'xaliaxaxael kaes pejme pachaemaxaelb̄u'an, xoepaxilb̄u'an. <sup>54</sup> Dios nakwexaliaxa w̄ut wajb̄u'an, ja-aech w̄ut, pejme t̄upaxisal, me-ama Dios pejjamechan, chajia lelsprox, j̄um-aech w̄ut, j̄um-aechox: “Dios malechaxael pat̄upax. Samata, Dios japi jiw mat-ia w̄ut pejme duilaliajwa, japi jiw pejme t̄upaxil. <sup>55</sup> Pat̄upax kaes malechaxil jiwliajwa. Pat̄upax kaes mammikaxilbej jiwliajwa” —aech Dios pejjamechan. <sup>56</sup> Jiw pejlewla t̄upaliajwa, Dios kastikaxaes xoti babijaxan ispoxanliajwa. Dios japi jiw kastikaxael, naexasis-el xot Moisés chajia lelpox. <sup>57</sup> Xatis t̄ups w̄ut, napelsaxisal Diosliajwa. Wajpaklon Jesucristo t̄up cruztat Dios nakb̄u'welija. Samata, xatis graciastis Diosliajwa.

<sup>58</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, Diosliajwa nabistampoxan, japoxan napelsaxil xamalliajwa. Samata, ¡nabej kofe' Dios naexasitampox! ¡Dios chiekal xanaboejim xamal kajachawaesfulaliajwa! ¡Kaes pejme xabich nabisde japonliajwa!



## 16

### *Pablo kito'apox Corinto paklowaxpijiw ofrenda owaliajwa*

<sup>1</sup> Ma amwutjel lelx xamal to'aliajwan plata owaliajwam, xato'aliajwam Jerusalén paklowaxpijiwliajwa, japi naexasiti Jesús pejwujajan. Me-ama xan kito'ax Galacia tujajnpjijiw ofrenda owaliajwa Jerusalén paklowaxpijiwliajwa, jxamalbej ja-amde! <sup>2</sup> Xamal kaedominkoful wut, kanampi, kaesujapich diajnaxaelam plata owaliajwam Jerusalén paklowaxpijiwliajwa. Asew jiw xamalxot, kaes kanapi, kaes plata owaxael ofrendaliajwa. Jachiyaxaelam ofrenda owax kitoesliajwam, xan pas-enil wutfuk xamalxot. Xamal kitoetam wut ofrenda owax, xamal kaes kito'axinil ofrenda owaliajwam Jerusalén paklowaxpijiwliajwa, xan patx wut. <sup>3</sup> Xamalxot pa'ax wut, poejiw, najut makanotampi, to'axaelen Jerusalén paklowax poxade japi plata xalaeliajwa. Xan carta lelaxaelen japi nawexalaeliajwa Jerusalén paklowaxpijiw poxade. Japi jaxot xapa'a wut, japaplata chaxdut wuti, japox cartabej chaxdusaxaelpi. <sup>4</sup> Pachaem wut, xan tajut japi buflaeyaxaelen Jerusalén paklowax poxade.

### *Pablo nejchaxoelpox pejme taeliajwa Corinto paklowaxpijiw*

<sup>5</sup> Xan amxot chijian wut, majt Macedonia tujajnpjixoxaxaelen. Do jawux, xamal Corinto paklowaxpijwam taeyaxaelen. <sup>6</sup> Xamalxotx wut, piach bej nakdukaxaelenbej xamalxot. Ja-an wut, iama chatoepaxaelenbej xamalxot. Do jawux, xamal nakajachawaesaxaelam, xan fulaeliajwan wut. <sup>7</sup> Patx wut xamalxot, xan nejxasinka-enil kamta chijialiajwan xamalxot. Dios natapaei wut, piach dukaxaelen xamalxot. <sup>8</sup> Amwutfuk namanaxaelen Éfeso paklowaxxot. Pentecostésfiesta toep wut, do jawux, fulaeyaxaelen Macedonia tujajnpjixoxade. <sup>9</sup> Amwutjelfuk amxot, Éfeso paklowaxxot, pachaem xan jiw naewujajnalialiajwan Jesús pejwujajan. Samata, namanxfuk amxot. Jiw xabich nejxasink naewesliajwa Jesús pejwujajan. Pe nakiowa, asew jiw japixot xabich nejxasinka-el xan naewujajnaqxox.

<sup>10</sup> Timoteo pa'a wut xamalxotde, jchiekal bu'kulim japon nejchachaemlialiajwa! Timoteo chiekal nabist wajpaklon Jesúsliajwa. Me-ama xan chiekal nabistax wut, ja-aech Timoteo. <sup>11</sup> Samata, Timoteo xamalxot wut, chiekal sitaeyaxaelam. Japon kajachawaesaxaelam, fulaen wut xan nataeliajwa. Xan Timoteo wujajnowetx, asew, naexasiti Jesús pejwujajan suapich.

<sup>12</sup> Xamal nawujajnaemtam Apolosliajwa. Xan xabich to'ax Apolos, asew suapich, japi naexasiti Jesús pejwujajan, nakfulaeliajwapon xamal taeliajwa. Pe Apolos owchi-el. Asamatkoi fulaeyaxaelpon xamal taeliajwa.

### *Pablo xabich saludos xato'apox, carta lelax kitoesliajwa wut*

<sup>13</sup> jChiekal taem Satanás xamal naekichachajbasamata! jDios chiekal xanaboejimbej! jXamal chinax asaxliajwa nabej nejlewl'e'bej! <sup>14</sup> Isam wut pachaempoxan asew jiwliajwa, jpuexa japoxan isfulde, japi nejxasinkam xot!

<sup>15</sup> Takoew, xamal matabijam Estéfnas, japon pejjiw suapich, matxoela naexasit Jesús pejwujajan Acaya tujajnpjixot. Japibej xabich kajachawaet asew jiw, naexasiti Jesús pejwujajan. <sup>16</sup> Xan nejxasinkax xamal chiekal naexasisliajwam, me-ama japi, ja-aechpi, xamal to'a wut. Asew jiwbej, japi suapich nabistpi, chiekal naexasisaxaelambej.

<sup>17</sup> Xan nejchachaemlax, asew xamalxotpijiw pa'an wut. Japi pa'anpi, Estéfnas, Fortunato, Acaicobej. Xan japiliajwa nejchaxoelx: “Ampi jiw xan nakajachawaet xot, me-ama Corinto paklowaxpijiw nakajachawaet wut, ja-aechi xanliajwa” —an xamal Corinto paklowaxpijwamliajwa, nejchaxoelx wut. <sup>18</sup> Samata, japi jiw pat wut, xan xabich nejchachaemlax. Kaes pejme chiekal Dios xanaboejtaxbej. Japi xamal kajachawaet wut, kaes Dios chiekal xanaboejam. Xan ja-anbej. Samata, jyasi jiw xamal chiekal sitaem!

<sup>19</sup> Asia tuajnapijiw, naexasiti Jesús pejwajan, saludos xato'a xamalliajwa. Aquila, pijow sapich, japow pawal Prisca, asew jiwbej, Aquila pejbaxot natamejapi, xabich saludos xato'a xamalliajwa. Jasoxtat puexa japi jiw saludos xato'a xamalliajwa, kaen, wajpaklon Jesucristo, pejiws xot. <sup>20</sup> Puexa naexasiti Jesús pejwajan, amxotpijiw, saludos xato'abej xamalliajwa. Me-ama asew jiw, Jesucristo pejwajan naexasiti, nakaewa nasaluda wut, jja-amdebej xamal!

<sup>21</sup> Xan Pablo, amxot tajut lel xamal saludaliajwan.

<sup>22</sup> Jiw, nejweslapi wajpaklon Jesucristo, japi jiw Dios kastikaxaes. ¡Nej xabata wajpaklon Jesús!

<sup>23</sup> Xan wajpaklon Jesucristo kawajanax xamal chiekal kajachawaesliajwa. <sup>24</sup> Puexa xamal saludax, nejxasinkax xot xamal, xatis wajpaklon Jesucristo pejiws xot.

## Wachakalcarta, Pablo lelpox, Corinto paklowaxpijiwliajwa

### *Pablo lelpox carta Corinto paklowaxpijiwliajwa*

<sup>1</sup> Xan Pablo, Dios namakafit Jesucristo pej-apóstolliajwan, Dios nanejxasink xot. Xan amprox carta lelx, Timoteo s̄apich, xamal Jesús pejw̄ajan naexasitampimliajwa, Corinto paklowaxpijwam. Lelxbej amprox carta puexa Acaya t̄aj̄n̄pijiwliajwa, Jesús pejw̄ajan naexasitiliajwa. <sup>2</sup> Waj-ax Dios, wajpaklon Jesucristobej, japi kaw̄aj̄nax xamal kajachawaesliajwa, chiekal duilaliajwam, a sew jiw s̄apich.

### *Pablo lelpox xabich nabijatpoxanliajwa*

<sup>3</sup> Xatis wajpaklon, Jesucristo pax Diosliajwa, graciastis. Waj-ax Dios nakbeltaen. Pomatkoicha nakajachawaetbejpon, nabijatas w̄ut nejchachaemlaliajwas. <sup>4</sup> Xanal nabijatax w̄ut asaxanliajwa, Dios nakajachawaet nejchachaemlaliajwan. Samata, xanal xaj̄p̄x, naew̄aj̄nax w̄ut kajachawaesliajwan, a sew jiw nabijat w̄ut, japiwej nejchachaemlaliajwa. Me-ama xanal Dios nakajachawaet, xanalbej naew̄aj̄naxaelen a sew jiw kajachawaesliajwan. <sup>5</sup> Xanal Jesucristo pejiwan xot, nabijatax w̄ut, Dios nakiowa nakajachawaet nejchachaemlaliajwan. <sup>6</sup> Samata, xanal nabijatax w̄ut, xaj̄p̄x xamal naew̄aj̄naliajwan xamalbej nejchachaemlaliajwam, asamatkoi nabijatam w̄ut. Xaj̄p̄xaelebej xamal naew̄aj̄naliajwan Dios kaes xanaboejalijwam xamal b̄w̄elija w̄aron. Samata, nabijatam w̄ut, me-ama xanal majt nabijatax, ja-am w̄ut, j̄nabej boejaxatae' nabijatamproxkal! <sup>7</sup> Xanal matabijax. Xamal nabijatam w̄ut, Dios kajachawaesaxael. Me-ama xanal nakajachawaet w̄ut, jachiyaxaelbejpon xamalliajwa. Samata, xamal nabijatam w̄ut, Dios kajachawaesaxael nejchachaemlaliajwam. Me-ama xanal majt nabijatax w̄ut, Dios nakajachawaet nejchachaemlaliajwan, jachiyaxaelbejpon xamalliajwa.

<sup>8</sup> Takoew, xanal nejxasinkax xamal nejchaxoelaliajwam xabich nabijataxprox, Asia t̄aj̄n̄xotan w̄ut. Xanal jaxot nabijatax w̄ut, nejchaxoelx: “Xabich nabijatas. Samata, kaes bej machiyaxisalbej nabijataspoxanliajwa. Xatis nakbeyaxaelbejpi” —an xanal, nejchaxoelx w̄ut. <sup>9</sup> Xanal xabich nejchaxoelxbej: “Diachw̄aj̄nakolax Dios naktapaeibej t̄p̄paliajwas” —an xanal, nejchaxoelx w̄ut. Japox ja-aech xanal Dios xabich xanaboejalijwan. Japon xaj̄p̄ t̄p̄ibej mat-elija w̄a pejme duilaliajwa. Samata, xanal amw̄utjel chiekal matabijax. Xatis wajut wajaxtat xanaboejaxisal, xaj̄p̄axisal xot welija w̄as. <sup>10-11</sup> A sew jiw xabich chachoel w̄ut xanalliajwa, Dios nakiowa nab̄w̄ia. Amw̄utjelbej Dios nakiowa nab̄w̄ia, chachoel w̄ut xanalliajwa. Xamal Dios kaw̄aj̄naf̄lam w̄ut xanalliajwa, Dios nakajachawaesfulaxael xanal welija w̄an. Ja-aech w̄ut, xabich a sew jiw taen w̄ut Dios nakajachawaetprox, graciaschiyaxaelpi Diosliajwa.

### *Ma-aech xot Pablo f̄lae-el Corinto paklowax poxade*

<sup>12</sup> Xanal pot̄aj̄n̄cha jiw naew̄aj̄nax w̄ut, xamalxotan w̄utbej, chiekal duilx, me-ama Dios nejxasink. Samata, xanal nejchachaemlax. Xanal chiekal duilx, Dios nakajachawaet xot. Tajut tajaxtat, matabijaxproxantat, xanal chiekal duila-enil. <sup>13</sup> Xanal cartan lelx w̄ut, jaxot kaes asaxan lela-enil. Samata, japacartan xaljowam w̄ut, chiekal matabijaxaelam. Xan nejxasinkax, cartan xaljowam w̄ut chiekal matabijaliajwam xanal lelxproxan. <sup>14</sup> A sew jiw, xamalxotpijiw, chiekal matabija xanal isxproxan. Jesucristo pejme pask w̄ut ampathatasik, nejxasinkax japamatkoi xamal xabich nejchachaemlaliajwam xanal isxproxanliajwabej. Xanalbej xabich nejchachaemlaxaelen xamal isampoxanliajwa.

<sup>15</sup> Samata, nejchaxoelx xamal taeliajwan koleveces. <sup>16</sup> Xan nejchaxoelx ampox: “Macedonia tñajñu poxadax wut, matxoela taeyaxaelen Corinto paklowaxpijiw. Do jawux, baxael, Macedonia tñajñuxot nawia'nax wut, pejme taeyaxaelen Corinto paklowaxpijiw. Do jawut, jaxixotx wut, japi nakajachawaesaxael Judea tñajñu pasliajwan” —an, nejchaxoelx wut. <sup>17</sup> Pe fulae-enil xamal taeliajwan. Xan japox nejchaxoelx wut, diachwñajnakolax fulaesian xamal taeliajwan. Me-ama xabich asew jiw nejchaxoel asax isliajwa, do jawux, is-elipox, xan jachi-enil. <sup>18</sup> Dios chiekal matabijt xanal naekichachajba-enilpox. Xanal isaxinil wut asax, “Japox diachwñajnakolax isaxaelen” —chi-enil. <sup>19</sup> Xan Pablo, Silvano sñapich, Timoteobej, xamalxot naewñajñax Jesucristo pejwñajan. Jesucristo, Dios paxulan, is-elasia wut, jumchi-elon: “Xan japox isaxaelen” —chi-elon. <sup>20</sup> Puexa Dios chajia jumdutpoxan, japoxan Jesucristo is xatisliajwa. Samata, xatis Dios jñmtis: “¡Xam xabich pachaemam!” —tis. <sup>21</sup> Dios xatis nakkajachawaet kofasamatas Jesús pejwñajan naexasichpox. Dios nakmakanotbej japon pejjiwaliajwas. <sup>22</sup> Dios to'ak Espiritu Santo wajmatpñatanxotaliajwa nakkajachawaesliajwa. Ja-aech wut, xatis matabijas japon pejjiwspox. Samata, xatis chiekal matabijas, Dios chajia jum-aechpox diachwñajnakolax japon isaxael japox xatisliajwa.

<sup>23</sup> Xan majt nejchaxoelx xamal taeliajwan. Pe fulae-enilfuk, xan nejxasinka-enil xot xamal losliajwan, is-emil xot xan to'axpox. Dios chiekal matabijt xan jum-anpox diachwñajnakolax. <sup>24</sup> Xanal matabijax, xamal chiekal naexasitam Jesús pejwñajan. Samata, xanal to'a-enil xamal naexasisliajwam japawñajan. Xanallax nejxasinkax xamal kajachawaesliajwan chiekal nejchachaemlaliajwambej.

## 2

<sup>1</sup> Samata, nejchaxoelx wut, jum-an xamalliajwa: “Kaes pachaem, tae-elaliajwan Corinto paklowaxpijiw. Xan japi taenx wut, losaxaelenbej. Lotx wut, japi nejxaejwaxaes” —an, nejchaxoelx wut xamalliajwa. <sup>2</sup> Xamal nejchachaemlam wut, xanbej nejchachaemlax. Xamal losaxaelen wut, xamal nejxaejwaxael. Jachiyaxaelam wut, xanbej nanejxaejwaxael, xamal losaxaelen wut. <sup>3</sup> Samata, xan tajut xamal tae-enilfuk. Cartakal asbñan jumch xato'ax xamalliajwa nejxaejwasamata, xamal lotx wut. Nejchachaemlaxinil, xamalxot pa'ax wut, losaxaelen xot. Xan fulaechx wut xamal poxade, xamalbej nejchachaemlaximil. <sup>4</sup> Xan japox carta lelx wut, xabich nejchaxoelx xamalliajwa. Nowxbej. Lela-enil carta xamal nejxaejwaliajwa. Xan lelxlax xamal najut chiekal nejchaxoelaliajwam xamal xabich nejxasinkaxpox.

### *Pablo Corinto paklowaxpijiw to'apox beltaeliajwapi aton, majt xabich babijax ispon*

<sup>5</sup> Xan tamach nanejxaejwa-el japon atonliajwa, xamalxot xabich babijax is wut. Puexa xamalbej nejxaejow. Xan nejxasinka-enil japon aton tasalaliajwan. <sup>6</sup> Puexa xamal japon aton fiatam, babijax is wut. Fiatambejpon culto is-elaliajwa, xamal sñapich. Samata, japon koft babijax ispox. Amwutjel japon aton tapaeyaxaelam pejme culto isliajwa, xamal sñapich. <sup>7</sup> ¡Amwutjel xamal japon beltaem! ¡Naewñajñandebejpon kofsliajwa nejxaejwaspox! Ja-aech wut, japon kofsaxil naexasitpox Jesús pejwñajan. <sup>8</sup> Samata, xamal jum-an japon aton pejme chiekal bñkñalaliajwam, japon pajut chiekal matabijsliajwa xamal nejxasinkampox japonliajwa. <sup>9</sup> Majt xan lelx wut carta xato'aliajwan xamal poxade, japacarta xato'ax chiekal matabijsliajwan, xamal naexasisaxaelam wut xan xato'axpox japon atonliajwa. <sup>10</sup> Xamal beltaenam wut japon aton, ja-am wut, xanbej japon aton beltaeyaxaelen. Xan japox ja-an wut, Cristo taeyaxael beltaenxpox japon atonliajwa. Xan jachiyaxaelen xamal chiekal matabijaliajwam, xamalbej jachiliajwam. <sup>11</sup> Xatis jachiyaxaes Satanás naknaekichachajbasamata. Xatis chiekal matabijas, ma-aech Satanás, jiw naekichachajbasia wut.

### *Pablo xabich nejchaxoelpox Titoliajwa, Troas paklowaxxot wñaton*



<sup>12</sup> Pa'ax wut Troas paklowaxxot jiw naewhajnalijwan Jesús pejwajan, Dios nakajachawaet xot, xabich pachaemlach naewhajnalijwan japawajan. <sup>13</sup> Wajkoewan Tito faena-enil xot Troas paklowaxxot, xan xabich nejchaxoelx Titoliajwa. Samata, Troas paklowaxpijw kijachax, xan fulaelijwan wut Macedonia tujnu poxade, jaxotde Tito faenaliajwan.

*Dios kajachawaech xot, apóstoles xajppox jiw naewhajnalijwa Jesús pejwajan*

<sup>14</sup> Xanal gracias-an Diosliajwa, japon nakajachawaet xot, Jesús pejjiwan xot. Xanal potujnucha naewhajnax wut Jesús pejwajan, Dios nakajachawaet. Xanal Jesús pejwajan potujnucha jiw naewhajnax atuj. Me-ama incienso bowas wut, xabich atuj xabej-ok, ja-aech Jesús pejwajan naewhajnaxpox. Samata, naexasiti Jesús pejwajan jum-aechi Jesús pejwajanliajwa: “Amrawajan xabich pachaem” —aechi. <sup>15</sup> Dios nejchachaemil, xan jiw naewhajnax wut Jesucristo pejwajan. Incienso bowas wut, puexa jiw xabejtaena. Ja-aechbej, Jesús pejwajan xanal naewhajnax wut. Puexa jiw jumtaen japawajan. Asew jiw naexasit Dios bu'welijwas. Asew jiw lax naexasis-el japawajan. <sup>16</sup> Jiw naexasis-elpi napelsaxael Diosliajwa. Asew jiw lax bu'weyaxaes. Xanal Jesús pejwajan naexasitx, Dios nakajachawaet xot. Samata, xanal xajux jiw naewhajnalijwan Jesús pejwajan, japi Dios bu'welijwas. <sup>17</sup> Asew jiw naewajan Jesús pejwajan asbuan jumch mosliajwas. Xanallax jachi-enil. Jiw naewhajnax wut japawajan, chiekal naewhajnax. Kichachajba-enil, Dios nato'a xot, Cristo pejjiwan xotbej.

### 3

*Pajelwajantat Dios jumdutpox jiw bu'welijwa*

<sup>1</sup> Xamal naewhajnax wut Jesús pejwajan, xanal tajutliajwa jumchi-enil: “Xanal kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —chi-enil tajutliajwa. Asew jiw pat wut xamalxot Jesús pejwajan naewhajnalijwa, japi carta xapat, asew jiw welelspox japiliajwa. Japox, carta lelspox, jum-aech: “Ampi jiw, Jesús pejwajan naewajanpi” —aechox. Samata, xamal chiekal bu'kulam japi jiw, pat wuti xamalxot. Xanallax xamalxot patx wut, carta xapas-enil xamal itraeliajwan chiekal namatabijaliajwam, chiekal nabu'kulaliajwambej. Xanal nawewe'pa-elbej xamal lelaliajwam carta xanal xalaelijwan asew jiw poxade chiekal japi namatabijaliajwa, chiekal nabu'kulaliajwabejpi. <sup>2-3</sup> Xamal naewhajnax Cristo pejwajan. Samata, amwutjel chiekal duilam. Chiekal duilampox Cristo nejxasink jiw matabijaliajwa. Cristo lela-el cartan jiwliajwa. Lela-elbejpon ia'fachantat. Me-ama chajia Moisés lel, jachi-el Cristo. Pelax Cristo Espíritu Santo to'a lelaliajwa pejjamechan nejmatpumatantat, xamal pajelnejchaxoelaxanliajwa. Samata, amwutjel xamal chiekal duilam xot, asew jiw chiekal matabija xamal Jesucristo kajachawaesfulpox.

<sup>4</sup> Xanal matabijax, Dios nato'a xamal naewhajnalijwan Jesús pejwajan. Dios nakajachawaetbej japoxan isliajwan, Jesucristo pejjiwan xot. <sup>5</sup> Xanal tajut isaxinil Dios pejbichax. Pe nakiowa, Dios nakajachawaet xot, japox bichax nabistax. <sup>6</sup> Dios xanal nakajachawaet jiw naewhajnalijwan pajelwajan. Japawajan jiw to'a-esal Moisés chajia lelpox naexasisliajwari. Japawajanbej najupa-el, Moisés chajia lelpox sapich. Espíritu Santo nakajachawaet xot, xanal jiw chiekal naewhajnax, japi jiw chiekal duilaliajwa, me-ama Dios nejxasink. Moisés chajia lelpox xatis wajut puexa chiekal naexasis-esal. Samata, chiekal napelsaxaes Diosliajwa. Naexasich wutlax pajelwajan, Espíritu Santo nakkajachawaesfulaxael chiekal duilaliajwas pomatkoicha Diosxotse.

<sup>7</sup> Dios majt lel tato'laliajwapoxan ia'fachantat. Do jawut, japa-ia'fachan chaxduton Moisés. Jiw japox chiekal puexa naexasis-el. Ja-aech wut, japi pejbu'wajan Diosliajwa. Napeltbejpi Diosliajwa. Dios chaxdut wut Moisés japa-ia'fachan, Moisés pejxu xabich

itliak. Samata, israelitas taeyaxili Moisés pejxu. Moisés xu-itliakpox bijiat toepaful. <sup>8</sup> Kaes pejme pachaem pajelwɥajan. Ampamatkoiyan japawɥajan naexasich Dios nakbɥ'welijwa, Espíritu Santo duk xot wajmatpɥatanxot. <sup>9</sup> Dios tato'alpoxan pachaem. Jiw pajut matabija kastikaxaespo, xabich babijaxan is xoti. Pe kaes pejme pachaem pajelwɥajan Dios nakbɥ'welijwa babijaxan isaspoxanliajwa. Xatis naexasich xot pajelwɥajan, babijaxan isaspoxan Diosliajwa chiekal ajil. <sup>10</sup> Pachaem Dios tato'alpoxan, Moiséstat waeltpro. Pe baxael, Dios wachakalwaeltpro, pajelwɥajan, japawɥajan kaes pejme chiekal pachaem. Samata, amwɥtjel majt Dios waeltpro Moiséstat, japox chiekal pachaema-ellejen. <sup>11</sup> Dios tato'alpoxan, waeltpro Moiséstat, japox wɥajan pachaem. Pe baxael, wachakalwɥajan pat wɥt, kaes pejme pachaem japawɥajan. Japawɥajanlax namanaxael pomatkoichaliajwa.

<sup>12</sup> Xanal matabijax, japawɥajan namanaxael pomatkoichaliajwa. Samata, xanal tajlewla-el jiw naewɥajnalijwan japawɥajan. <sup>13</sup> Jiw naewɥajnax wɥt, chiekal chanaekabɥanax japawɥajan. Chajiakolaxtat Dios tato'alpoxan, waelt Moiséstat. Japawɥajan Moisés chiekal chanaekabɥana wɥt israelitas, japi chiekal jɥmmatabija-el. Japamatkoiyan, Moisés xu-itliak wɥt, panuelbɥ' xumatakaton israelitas taesamata, Moisés pejxu itliakpox toepafulpox. <sup>14</sup> Moisés naewɥajan wɥt israelitas, japi chiekal jɥmmatabija-el chanaekabɥanaspoxan, japi pejnechaxoelaxan, me-ama matakas wɥt, ja-aech xoti. Amwɥtjelbej israelitas pamojiw, japi pejnechaxoelaxan, me-ama matakas wɥt, ja-aech. Israelitas naewɥajnabaxot chanaexaljows wɥt Moisés chajia lelpox, japox chiekal jɥmmatabija-eli. Pelax israelitas pamojiw naexaxisaxael wɥt Jesús tɥppox japilijwa, ja-aech wɥt, japi chiekal matabijaxael Moisés chajia lelpox. <sup>15</sup> Amwɥtjelbej israelitas pamojiw chiekal jɥmmatabija-el, xaljow wɥt Moisés chajia lelpox. Japi pejnechaxoelaxan, me-ama matakas wɥt, ja-aech xoti jɥmmatabija-el. <sup>16</sup> Pe nakiowa, asew israelitas naexasit wajpaklon Jesucristo pejwɥajan. Samata, japi chiekal matabija, xaljow wɥt Moisés chajia lelpox. <sup>17</sup> Wajpaklon Jesucristo kaenejchaxoelax, Espíritu Santo sɥapich. Espíritu Santo duk wajmatpɥatanxot. Samata, Espíritu Santo nakka-jachawaesful isasamatas babijaxan. Ja-aech wɥt, nakwewe'pa-el Moisés chajia lelpox naexasisfulalijwas. <sup>18</sup> Samata, xatis babijax isaxisal. Jatis wɥt, asew jiw matabijaxael, diachwɥajnakolax Dios chiekal pachaempon. Espíritu Santo nakkajachawaet xot, xatis chimianejchaxoelaxan. Jatis wɥt, wajnechaxoelaxan, me-ama Jesucristo nejchaxoel wɥt, jachiyaxael.

## 4

<sup>1</sup> Dios xanal nabeltaen xot, nato'a nabichlijwan japon pejbichax. Samata, xanal nejchaxoela-enil kofalijwan. <sup>2</sup> Xanal is-enil padalapoxan. Asaxbej is-enil jiw naekichachajbalijwan. Dios pejjamechan naewɥajnax wɥt, kaes asaxan jiw naewɥajna-enil. Dios chiekal matabijt xanal jɥm-anpoxan, puexa japoxan diach chiekal wɥajnakolax, puexa jiw pajut chiekal matabijalijwa. Xanal naewɥajnaxpoxan xabich pachaem. <sup>3</sup> Naewɥajnax wɥt, chiekal naewɥajnax puexa jiw chiekal matabijalijwa Dios bɥ'welijwas. Pe japi naexasis-el wɥt xanal naewɥajnaxpox, ja-aech wɥt, japi jiw pomatkoicha pajut napelsaxael Diosliajwa. <sup>4</sup> Japi naexasis-el wɥt japawɥajan, pejnechaxoelaxan, me-ama itkɥa'nik. Pelax naexasiti Jesús pejwɥajan, japi pejnechaxoelaxan, me-ama itliak. Samata, Satanás, paklonpon ampathatpijiwliajwa, japon nejxasinka-el jiw naexasisliajwa Jesús pejwɥajan. Cristo, pax Dios sɥapich, kaenejchaxoelax. <sup>5</sup> Xanal naewɥajnax wɥt, naewɥajna-enil nasitaelijwam, naxanaboejalijwambej. Pelax xanal naewɥajnax xamal sitaelijwam wajpaklon Jesucristo. Xanal nabistaxpin xamallijwa, Jesucristo nejxasinkax xot. <sup>6</sup> Dios akaseskolaxtat ampathat is wɥt, puexa chiekal itkɥa'nik wɥt, jawɥt Dios to'a itliakalijwa. Jatisbej xatis, Jesús pejwɥajan naexasichpis. Amwɥtjel wajmatpɥatantat, me-ama itliak wɥt, ja-aech, Dios

pejjiws xot. Xatis Jesús pejwñajan chiekal matabijas xot, matabijas, Dios xabich pachaempon.

*Dios kajachawaetpox pejjiw, xanaboejapi japon*

<sup>7</sup> Xanal tajut tajaxtat mamnika-enil. Me-ama kñarnat piachliajwa pachaemaxil, ja-anbej xanal. Dios nakajachawaet xot, xanal mamnikax. Ja-an wñt, jiw nejchaxoel xanalliajwa: “Japi japox is wñt, pajut pijaxtat is-el. Japox ispi, Dios kajachawaech xot” —aech jiw xanalliajwa, nejchaxoel wñt. <sup>8</sup> Xanal nabijatax wñt, nejchaemila-enil. Asbñan jumch nejchachaemlax. Xanal asaxanliajwa xabich nejchaxoelx wñt, nakiowa Dios xanaboejax nakajachawaesliajwa. <sup>9</sup> Asew jiw babijaxan is xanal nabijasliajwan, Dios pejjiwan xot. Pe nakiowa, Dios nakajachawaet. Tamach xanal nawaela-elon. Asew jiwbej nabesia wñt, japi xajupa-el, Dios nakajachawaet xot. <sup>10</sup> Xanal fñlaech poxade, jaxotde chachoel. Asew jiw nejchaxoel nabeliajwa. Me-ama Jesús boesas, jachisiabejpi xanalliajwa. Samata, puexa jiw pajut matabija, xanal chiekal duilx, Jesús nakajachawaet xot. <sup>11</sup> Pomatkoicha chachoel xanalliajwa, asew jiw nabesia xot, Jesús pejjiwan xot. Ja-aech wñt, puexa jiw pajut matabija, xanal chiekal duilx, Jesús nakajachawaesfñl xot. <sup>12</sup> Asew jiw xanal nabesia wñt, nakiowa xamal naewñajnax Jesús pejwñajan. Samata, xamal japawñajan naexasitam xot, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse.

<sup>13</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wñt, jum-aechox: “Xan xanaboejtax Dios chajia jum-aechpoxan nakajachawaesliajwa. Samata, japox jum-an asew jiwliajwa” —aech Dios pejjamechan, chajia lelsbox. Samata, xanalbej nejchaxoelx: “Dios xatis nakkajachawaesaxael” —an xanal, nejchaxoelx wñt. Samata, asew jiw naewñajnax Dios pejjamechan. <sup>14</sup> Wajpaklon Jesucristo tñp wñt, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Samata, xatis chiekal matabijas. Diachwñajnakolax asamatkoi xatis tñps wñt, baxael, Dios nakmat-eyaxaelbej xatis pejme duilaliajwas. Dios nakmat-ia wñt pejme duilaliajwas, japon nakbñflaeyaxael japonxotaliajwas. <sup>15</sup> Chajia xan nabijatax wñt, asew jiw babijaxan is wñt xanalliajwa, xanal nakiowa naewñajnax xamal Jesús pejwñajan. Ja-an wñt, xabich xamal naexasitam naewñajnaxpoxan. Dios xabich xamal kajachawaesfñl. Samata, xamal chiekal naewñajnam wñt asew jiw Jesús pejwñajan, Dios kajachawaesfñl japi jiw naexasisliajwa japawñajan. Samata, Diosliajwa gracias-aechi. Japibej chiekal matabija Dios, xabich pachaempon.

<sup>16</sup> Samata, xanal nejchaxoela-enil bñxkofaliajwan naewñajnaxpoxan. Kaematkoiñfñl, xanal kaes pakdiachwan wñt, ja-an wñt, nakiowa kaes chiekal Dios xanaboejafñlax. <sup>17</sup> Xanal nabijatax wñt ampathatat, nakiowa nabistax Jesucristoliajwa. Nabijataxbox piachaxil. Asamatkoi japox chiekal toepaxael. Ja-aech wñt, Dios xanal nachaxdusaxael pachaempox. Japox toepaxil. <sup>18</sup> Xanal nejchaxoela-enil ampathatpijaxan, taenxpoxan. Xanallax nejchaxoelx Diosxotsepoxan, taeyaxisalpoxan. Ampathatpijaxan, taenxpoxan, japoxan toepaxael. Diosxotsepoxan, japoxanlax, toepaxil. Japoxan pomatkoichaliajwa.

## 5

<sup>1</sup> Thaejtxot bñ-a-at, kaspox, piachliajwa-el. Ja-aechlap-is wajbñ'an. Wajbñ'an pomatkoichaliajwa-el ampathatat. Xatis chiekal matabijas. Diosxotse toepaxilba, japaba Dios chiekal chaemt asamatkoi xatis duilaliajwas, tñps wñt. <sup>2</sup> Xatis laelpas wñtfñk, xabich nejxasinkas wajbñ'an nakwexaliaxaliajwa pajelbñ'analiajwas, duilaliajwas pomatkoicha Diosxotse. <sup>3</sup> Jachiyaxaes puexa xatis, asamatkoi, nakbñ'xaliaxaxael wñt. Samata, kaenanñla xatis asabñ'anaxaes. <sup>4</sup> Xatis laelpas wñtfñk, xabich nejxasinkas nakbñ'xaliaxaliajwa wajbñ'an. Japox jum-an wñt, jumchi-enil: “Xan tajbñ'txot nakolsasian” —chi-enil. Pe xatis kaenanñla pajelbñ'anacias. Pe asamatkoi, tñps wñt,

duilaxaes toepaxilb<sup>u</sup>'antat Diosxotse. Wajb<sup>u</sup>'an, ampathatpijax, amxot kaweta toepaxael. <sup>5</sup> Diosxotse Dios nakwechaemt pajelb<sup>u</sup>'an xatisliajwa. Samata, Dios to'ak Espíritu Santo xatis wajmatp<sup>u</sup>atanxotaliajwa. Samata, chiekal matabijas. Diachw<sup>u</sup>ajnakolax Dios jumdut xatis wajb<sup>u</sup>'an, pajelb<sup>u</sup>'analiajwas.

<sup>6</sup> Samata, xanal nejchaxoela-enil kofaliajwan jiw naew<sup>u</sup>ajnaprox. Xanal chiekal matabijax. Ampathatat xanal laelpax w<sup>u</sup>t, me-ama at<sup>u</sup>ajan w<sup>u</sup>t tajpaklon Jesucristoxot, ja-an. <sup>7</sup> Amw<sup>u</sup>tjel xanal Jesucristo tae-enil. Pe nakiowa, Jesucristo chiekal xanaboejax nakajachawaesliajwa. Chiekal xanaboejaxbej asamatkoi duilaliajwan Jesucristoxotse. <sup>8</sup> Samata, xanalliajwa kaes pejme pachaem t<sup>u</sup>paliajwan, duilaliajwan tajpaklon Jesucristoxotse. <sup>9</sup> Samata, laelpax w<sup>u</sup>t, o, t<sup>u</sup>p<sup>x</sup> w<sup>u</sup>tbej, nejxasinkax xanal isliajwan Dios nejxasinkprox. <sup>10</sup> Asamatkoi xanal kaenan<sup>u</sup>la nuilaxaelen Jesucristo pejw<sup>u</sup>ajnalel. Japamatkoi japon xanal kaenan<sup>u</sup>la nachaxduiyaxael. Xanal chiekal tanbistax w<sup>u</sup>t, nachaxduiyaxael xabich pachaempoxan. Pe chiekal nabich-enil w<sup>u</sup>t japonliajwa, xanal nachaxduiyaxilon. Ja-aech w<sup>u</sup>t, xanal masox namaeyaxaelen.

*Amw<sup>u</sup>tjel xatis pachaemspox Diosliajwa, Jesucristo t<sup>u</sup>p xot*

<sup>11</sup> Xanal chiekal matabijax Jesucristo chiekal sitaeyaxaelenprox, asamatkoi nuilaxaelen xot japon pejw<sup>u</sup>ajnalel. Samata, xanal jiw xabich naew<sup>u</sup>ajnaprox japibej naexasisliajwa Jesucristo pejw<sup>u</sup>ajan. Dios chiekal matabijt xanal isfulaxproxan. Xanal nejxasinkax xamalbej chiekal matabijaliajwam xanal isfulaxproxan. <sup>12</sup> Xamal chapaeix w<sup>u</sup>t tajut isxproxan, xanal jumchi-enil: “Xanal kaes pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —chi-enil tajutliajwa. Xanal japox chapaeix xamal chiekal namatabijaliajwam, nejchachaemlaliajwam xanalliajwa, nakajachawaesliajwam, asew jiw natasala w<sup>u</sup>t. Xanal natasalapi, japi jiw jum-aech asew jiw chiekal sitaeliajwas. Japi, pachaem w<sup>u</sup>t, kab<sup>u</sup>an-aechi. Pe japi pejnechaxoelaxan chaemil. <sup>13</sup> Pot<sup>u</sup>aj<sup>n</sup>cha xanal naew<sup>u</sup>ajnaprox w<sup>u</sup>t Jesús pejw<sup>u</sup>ajan, asew jiw nakaewa najum-aech xanalliajwa: “Japi jiw na-acha” —na-aechi xanalliajwa asb<sup>u</sup>an jumch. Diachw<sup>u</sup>ajnakolax xanal, na-achax w<sup>u</sup>t, ja-an, nabistax xot Diosliajwa. Diachw<sup>u</sup>ajnakolax xanal na-acha-enil. Pot<sup>u</sup>aj<sup>n</sup>cha xanal naew<sup>u</sup>ajnaprox xot Jesús pejw<sup>u</sup>ajan, japox pachaem xamalliajwa. <sup>14</sup> Cristo nanejxasink xanal. Samata, pomatkoicha nabistax japonliajwa. Nejchaxoelxbej: “Cristo t<sup>u</sup>p w<sup>u</sup>t cruztat, t<sup>u</sup>p puexa xatisliajwa. Samata, Diosliajwa, Cristo s<sup>u</sup>apich, cruztat t<sup>u</sup>ps w<sup>u</sup>t, jatis. Samata, Cristo mot babijaxan isasproxanliajwa” —an xanal, nejchaxoelx w<sup>u</sup>t Cristo t<sup>u</sup>pproxliajwa. <sup>15</sup> Cristo t<sup>u</sup>p puexa jiw b<sup>u</sup>'weliajwa, japi kaes isasamata pajut isasiaproxan. Japilax isfulaxael Cristo nejxasinkproxan. Japon t<sup>u</sup>p w<sup>u</sup>t, mat-echbejpon pejme dukaliajwa japi jiwliajwa. <sup>16</sup> Samata, xanal amw<sup>u</sup>tjel nejchaxoela-enil babijax isliajwan. Me-ama asew jiw, naexasis-eli Jesús pejw<sup>u</sup>ajan, nejchaxoel babijaxan isliajwa, xanal jachi-enil amw<sup>u</sup>tjel. Majt xanal isx babijaxan Jesucristoliajwa. Pe amw<sup>u</sup>tjel, jasox chiekal nejchaxoela-enil. <sup>17</sup> Jesús pejw<sup>u</sup>ajan naexasitpon, japon aton pajelnejchaxoelax, padujnejchaxoelaxan koft xoton. Ja-aech w<sup>u</sup>t, nejchaxoelon pachaempoxankal.

<sup>18</sup> Dios nakajachawaet xot, xanal pajelnejchaxoelaxan. Samata, amw<sup>u</sup>tjel xanal pachaeman Diosliajwa, Cristo t<sup>u</sup>p xot xatisliajwa. Dios nab<sup>u</sup>xto'a xanal jiw naew<sup>u</sup>ajnalialiajwan japi naexasisliajwa Jesús pejw<sup>u</sup>ajan, pachaemaliajwapi Diosliajwa. <sup>19</sup> Jesucristo t<sup>u</sup>p cruztat puexa jiwliajwa, japi pachaemaliajwa Diosliajwa, naexasit w<sup>u</sup>t<sup>i</sup> Jesús t<sup>u</sup>pprox. Ja-aech w<sup>u</sup>t, Dios beltaeyaxael japi jiw babijaxan isproxanliajwa. Japaw<sup>u</sup>ajan xanal Dios nab<sup>u</sup>xto'a jiw naew<sup>u</sup>ajnalialiajwan. <sup>20</sup> Xanal Jesucristo pejjiwan xot, naew<sup>u</sup>ajnaprox japon pejw<sup>u</sup>ajan. Xamal naew<sup>u</sup>ajnaprox w<sup>u</sup>t, me-ama Dios pajut naew<sup>u</sup>ajan w<sup>u</sup>t, ja-an xanal. Samata, xanal jum-an Jesucristo pijaxtat xamal chiekal pachaemaliajwam Diosliajwa. <sup>21</sup> Jesucristo babijax is-el. Pe xatis babijaxan isasproxantat, Jesucristo, me-ama babijaxan is w<sup>u</sup>t, ja-aechon Diosliajwa. Samata,



Jesucristo kimatamatlas cruztat. Samata, amwutjel xatis bu'wujanjisal Diosliajwa, naexasich xot Jesucristo tæppox xatisliajwa.

## 6

<sup>1</sup> Xanal nabistax xot Diosliajwa, xamal jum-an mastaesamatam Dios beltaenpox babijaxan isampoxanliajwa. <sup>2</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspos, jum-aech wut, jum-aechox Dios jumchiyaxaelpox, asamatkoi Dios jiw beltaeyaxaelpoxliajwa:

“Xan xamal kajachawaesaxaelen, pat wut tajmatkoi xamal bu'welijaowan” —aech Dios.  
 ¡Naewe'e! ¡Ma amwut, ampamatkoi, xamal Dios bu'weyaxael!

<sup>3</sup> Xanal nejxasinkax chiekal nabichliajwan Diosliajwa. Ja-an xanal, asew jiw japox taen wut, japiwej chiekal naexasisliajwa Dios pejjamechan. Ja-aech wut, japi jiw jumchiyaxil: “Dios pejjamechan pachaema-el” —chiyaxili. <sup>4</sup> Xanal chiekal isx Dios pejbichax, jiw japoxan taen wut pajut chiekal matabijaliajwa xanal Dios pejjiwanpox. Samata, xabich nabijatax wut, asaxan nawewe'p wutbej, puexa pachaema-el wutbej xanal isliajwan, xanal nakiowa boejtaliasfulax. <sup>5</sup> Naeyatat namatwujajselt wutbej, jiw jebatat najia wutbej, xabich asew jiw palala wut, naboesia wutbejpi, puexa japoxanliajwa xanal xabich boejtaliasfulax. Xabich nabistax wutbej tajut natataeflaliajwan, asamadoi chiekal moeys-enil wutbej, Dios pejjamechan jiw naewujajnax xot, asamatkoiyan xabich litaxaelax wutbej, puexa japoxanliajwa xanal xabich boejtaliasfulax. Puexa japoxan natapat wut, nakiowa jiw naewujajnafulax Dios pejjamechan. Ja-an wut, jiw pajut chiekal matabija xanal Dios pejjiwanpox. <sup>6</sup> Jiw pajut chiekal matabijaliajwa xanal Dios pejjiwanpox, asax babijax is-enil. Chiekal matabijaxbej chimiawujajan, Jesús pejwujajan, jiw naewujajnalijaowan. Xabich piach boejtaliasfulaxbej, asew jiw babijaxan is wut xanalliajwa. Asew jiwliajwa xanal isxbej pachaempoxan. Jiw chiekal naewujajnaxbej, Espíritu Santo nakajachawaet xot. Chiekal nejxasinkaxbej asew jiw. <sup>7</sup> Naewujajnaxbej diachwujajnakolaxpoxkal Jesús pejwujajanliajwa, Dios nakajachawaesful xot. Isxbej pachaempoxan asew jiwliajwa, xanal babijaxan namalechasamata. Japoxan babijaxan potujajnaucha xajur. <sup>8</sup> Asamatkoi jiw nasitaen. Asamatkoi jiw nasitae-el. Asamatkoi asew jiw chimiajamechan jum-aech xanalliajwa. Asew jiw lax jum-aech babejjamechan xanalliajwa. Jum-an wut diachwujajnakolaxpoxan, asew jiw japoxan jumtaen wut, xanalliajwa jum-aechi: “Japi kichachajbapijiw” —aechi asbuan jumch xanalliajwa. <sup>9</sup> Jiw, chiekal xanal namatabijapi, japi xanal nataen wut, me-ama namatabija-el wut, ja-aechi xanalliajwa. Asamatkoi xabich chachoelbej xanalliajwa, asew jiw nabesia xot. Pe xanal nakiowa duilafulax. Asamatkoiyan asew jiw xabich nakastikabej. Pe nakiowa, tupa-enil. <sup>10</sup> Asamatkoiyan, asew jiw babijaxan is wut xanalliajwa, xanal nanejxaejow. Pe nakiowa, nejchachaemlax tajnejchaxoelaxantat. Xanal kijinil. Pe nakiowa, xanal naewujajnaxpi, japi jiw, me-ama kimaenk wut, ja-aechi Diosliajwa, japi naexasit xot xanal naewujajnaxpoxan. Ampathatat xanal kijinil wut, ja-an. Pe Dios nakajachawaet xot, xanal xabich tejew, toepaxilpoxan.

<sup>11</sup> Takoew, xamal Corinto paklowaxpijwam, xanal puexa jum-anpoxan, japoxan diach chiekal wujajnakolax. Samata, tulaela chiekal jum-an japoxan xamal chiekal matabijaliajwam. Xanal xabich nejxasinkax xamal. <sup>12</sup> Xanal kofa-enil xamal nejxasinkaxpox. Amwutjel xamallax xanal chiekal nanejxasinka-emil. Me-ama majt nanejxasinkam wut, jachi-emil. <sup>13</sup> Xamal naewujajnax wut, me-ama kaen aton paxi naewujajan wut, ja-an xanal xamalliajwa. ¡Xanal nanejxasinkde! Me-ama xanal xamal nejxasinkax wut, ¡ja-amsfuldebej xanalliajwa!

*Xatis, me-ama Dios pejtemploba wut, jatispox*

<sup>14</sup> ¡Xamal, Jesús pejwujajan naexasitampim, Jesús pejwujajan naexasis-eli suapich, nabej nakjiye'! ¡Japi suapich, piach nabej nabichbej, kaenejchaxoela-emil xot! Xamal isam

pachaempoxan. Pelax japi jiw is pachaema-elpoxan. Japoxan najɯpa-el. Itliakax, itkɯatax sɯapich, najɯpa-el. Ja-amlap-is xamal. Babijaxan ispi sɯapich, xamal, japi sɯapich, najɯpa-emil. <sup>15</sup> Cristo kaenejchaxoelaxa-el, Satanás sɯapich. Ja-aechbej Jesús pejwɯajan naexasiti. Xamal kaenejchaxoelaxa-emil, asew jiw, Jesús pejwɯajan naexasis-eli sɯapich. <sup>16</sup> Ja-aech Dios pejtemplobaliajwa, ídolo pejtemplobaliajwabej. Japakolebachanxot ajil kaenejchaxoelaxpox. Xatis, me-ama Dios pejtemploba wɯt, jatis. Dios pajut chajia jɯm-aech japoxliajwa:

“Xan tajjiwxot dukaxaelen. Japi sɯapich, nanɯamsaxaelenbej. Xan japi pejDios wɯlxaelen. Japibej tajjiw wɯlxael” —aech Dios.

<sup>17</sup> Samata, Dios pejme jɯm-aech:

“Jiw babijaxan is xamal duilamxot. Samata, ijaxot nakolim asalel duilaliajwam! ;Xamal nabej is babijaxan, japi jiw ispoxan! Ja-am wɯt, xamal tajjiwaxaelam.

<sup>18</sup> Xan nej-axnaxaelen xamalliajwa. Xamalbej taxi wɯt, jachiyaxaelam” —aech Dios, xabich mamnikpon.

## 7

<sup>1</sup> Takoew, japox Dios chajia nakjɯmdut xatis chiekal matabijaliajwas. Samata, ;chiekal duilaxaes babijaxan isasamatas Diosliajwa! Babijaxan majt isas, japoxan chajia nejchaxoels xot isliajwas, ;puexa japoxan chiekal kofaxaes, duilaliajwas, me-ama Dios nejxasink!

### *Pablo nejchachaemilpox Corinto paklowaxpijiwliajwa*

<sup>2</sup> ;Xamal nabej kofe' xanal nanejxasinkampox! Xamalxotan wɯt, chinax babijax is-enil kaen atonliajwa. Tabejs-enilbej asan aton pejnechaxoelax japon babijax isliajwa. Chinax kaen aton naekichachajba-enilbej. <sup>3</sup> Xanal japox jɯmchi-enil xamal losliajwan. Chajia jɯm-an xamal pomatkoicha nejxasinkaliajwan, hasta xan tɯpx wɯt ampathatat. <sup>4</sup> Xan matabijtax, xamal naexasisaxaelam cartaxot lelɯpox. Xan jiw chapaeix xamal isampoxan. Japoxan chapaeix wɯt, xabich nejchachaemlax xamalliajwa. Xan nabijatax wɯt, nakiowa xabich nejchachaemlax, xamal nejchaxoelx xot.

<sup>5</sup> Macedonia tɯajɯxot xanal pa'ax wɯt, chiekal damlathɯla-enil, naewɯajnafɯlax xot. Amwɯtjelbej nakiowa chiekal damlathɯla-enilfɯk. Potɯajɯcha jiw naewɯajɯnax wɯt Jesús pejwɯajan, puexa chiekal pachaema-el xanalliajwa. Potɯajɯcha chiekal pachaema-el xanalliajwa. Xabich asew jiw nabɯ'alot Jesús pejwɯajan, naewɯajɯnax wɯt. Samata, nejchaxoelx: “Japi nawetabejsaxael naewɯajɯnaxpox” —an, nejchaxoelx wɯt. <sup>6</sup> Dios kajachawaet jiw nejxaejwaspi, japi jiw nejchachaemlaliajwa. Japon xanalbej nakajachawaet nejchachaemlaliajwan, Tito pa'an xot. <sup>7</sup> Tito pa'an wɯt, xanal nejchachaemlax. Titobej xabich nejchachaemil xamalliajwa. Samata, xanalbej nejchachaemlax. Japon xanal nachapaei xamal xabich nataesiampox. Nachapaeibejpon xamal xabich nejxaejowpox xanalliajwa, majt ja-aechpoxanliajwa. Nachapaeibejpon xamal nakajachawaesasiampox, asew jiw nabɯ'alot wɯt naewɯajɯnaxpoxliajwa. Puexa japoxan jɯmtaenx wɯt, xan xabich nejchachaemlax xamalliajwa.

<sup>8</sup> Carta, matxoelalelɯpox, xato'ax wɯt xamal poxade, japox carta xaljowam wɯt, xamal nejxaejow. Xan japox carta lelɯ wɯtfɯk, nejchaxoelx: “Xan nejchachaemla-enil ampox carta lelaliajwan, Corinto paklowaxpijiw xaljow wɯt, nejxaejwaxaes xoti” —an, nejchaxoelx wɯt. Do jawɯx, xamal japox carta xaljowam wɯt, diachwɯajɯnakolax xamal nejxaejow. Pe nejxaejowpox piacha-el. Samata, xan nanejxaejwa-el, japox carta lelɯ wɯt. <sup>9</sup> Xan nejchachaemla-enil xamal nejxaejowpox, japox carta xaljowam wɯt. Xanlax nejchachaemlax, xamal nejxaejow wɯt, kofam babejnechaxoelaxan. Pe amwɯtjel, isfɯlam Dios nejxasinkpoxan. Samata, Dios xabich nejchachaemil xamalliajwa. Carta xato'ax wɯt xamalliajwa, nejnechaxoelaxan tabejs-enil. <sup>10</sup> Kaen aton nejxaejwas wɯt babijaxan ispoxanliajwa, Dios xajɯp japon aton beltaeliajwas. Ja-aech wɯt, japon

aton nejxaejwaspox wetoepaxaes. Asan atonlax, babijaxan ispon, kofs-el wut babijax, ja-aech wut, japon aton Dios beltaeyaxisal. <sup>11</sup> Xamal xabich nejxaejow, xaljowam wut carta japon aton xamalxot xabich babijax isponliajwa. Do jawux, xamal isam Dios nejxasinkpox japon atonliajwa. Samata, Dios xabich nejchachaemil xamalliajwa. Xamal chiekal matabijam, ma-am majt xamal. Japon aton fias-emil, xabich babijax is wut. Jawutbej xamal nalala japon atonliajwa, nejlewla xot Dios kastikaxael xot xamal. Samata, japon aton fiatam xot, asew jiw matabija xamal kaenejchaxoelaxa-emilpox, japon aton ispoxliajwa. Amwutjel xamal xabich nataesiam. <sup>12</sup> Japox carta lelx wut, xan lela-enil asbuan jumch xamal to'aliajwan japon aton kastikaliajwam. Lela-enilbej japox carta japon aton, pax sapich, chaemsliajwa babijax. Dios matabijt, ma-aech xot lelx japox carta. Xan lelx xamal chiekal najut matabijaliajwam, diachwajnakolax xanal nanejxasinkampox. <sup>13</sup> Samata, xanal nejchachaemlax, majt nanejxaejow xamalliajwa.

Xanal kaes pejme xabich nejchachaemlax, taenx wut Tito xabich nejchachaemilpox, xamal chiekal bu'kalam xoton. <sup>14</sup> Tito fulaeliajwa wut xamal poxade, xan japon jum-an xamalliajwa: “Corinto paklowaxpijw chiekal naexasisaxael ampox carta, xato'axpox” —an Titoliajwa. Diachwajnakolax xamal japox carta xaljowam wut, xan lelxpox chiekal naexasitam. Samata, xanal, Tito sapich, nejchachaemlax xamalliajwa. Me-ama xan chajia jum-an Titoliajwa, diachwajnakolax japox ja-aech. <sup>15</sup> Japon Tito nejchaxoel wut xamalliajwa, nejchaxoelon, ma-am xamal, japon naexasitam wut, xamal tato'al wuton. Nejchaxoelbejpon, ma-am xamal, chiekal bu'kalam wut, sitaenam xoton. Samata, amwutjel xamal kaes pejme xabich nejxasinkon. <sup>16</sup> Xan matabijt, xamal isampoxan puexa chiekal pachaem. Samata, xabich nejchachaemlax.

## 8

### *Jesús pejwajan naexasiti ofrenda owapox kajachawaesliajwa kijila, Judea tajnapijiw*

<sup>1</sup> Takoew, xamal chapaeyaxaelen chiekal matabijaliajwam, ma-aech Dios, kajachawaet wut Macedonia tajnapijiw, japi naexasiti Jesús pejwajan. <sup>2</sup> Japi jiw nabijat, asew jiw babijaxan isas wut japiajwa, Jesús pejwajan naexasit xoti. Pe nakiowa, japi jiw nejchachaemil. Japi jiw, xabich kimaenka-el. Pe nakiowa, japi jiw ofrenda owa kajachawaesliajwa asew jiw. Japixot asew xabich owa. Me-ama kimaenk wut, ja-aechi. <sup>3</sup> Xan tajut chiekal taenx, japi owa wut. Jawut nejchaxoelx: “Japi kaes xabich owa, owa wuti ofrendaliajwa” —an, nejchaxoelx wut. Japi japox to'a-esal. Japi japox pajut is, isasia xot. <sup>4</sup> Xanalliajwa japi jiw xabich najum-aech: “Xanalbej natapaem ofrenda owaliajwan kajachawaesliajwan naexasiti Jesús pejwajan, Jerusalén paklowaxpijw” —aech japi jiw xanalliajwa. <sup>5</sup> Xanal nejchaxoelx wut, jum-an: “Japi jiw kijil xot, xabich bej owaxaelbejpi kaeyaxach” —an, nejchaxoelx wut. Pe nakiowa, japi xabich owa. Japilap matxoela nawoeya Diosxot isfulaliajwa Dios tato'alpoxan. Do japoxwux, xanal najum-aechi: “Xamal nejxasinkam wut xanal natato'laliajwam, xanal natato'alde! Xanal japoxan isfulaxaelen, me-ama Dios nejxasink” —aechi xanalliajwa. <sup>6</sup> Xanal taenx wut Macedonia tajnapijiw kaenanala ofrenda owaliajwa, jawut xanal Tito to'ax xamal poxade. Tito jum-an: “Xam majt kajachawaetam Corinto paklowaxpijw, tudut wuti ofrenda owax kajachawaesliajwapi Jerusalén paklowaxpijw. xam amwut pejme fulaem japi ofrenda owax kito'aliajwam, kitoesliajwabejpi!” —an xan Titoliajwa, xamal poxaliajwa wuton. <sup>7</sup> Xamal kaes chiekal pachaemam, duilam wut Diosliajwa. Chiekal xanaboejambej Dios. Chiekal matabijambej Dios pejjamechan. Samata, chiekal xajupam asew jiw naewajnalialjwam Dios pejjamechan. Nejxasinkambej chiekal isliajwam Dios pejbichaxan. Xanal xabich nanejxasinkambej. Xamal ja-am xot, xkaes pejme owim ofrenda kajachawaesliajwam Jerusalén paklowaxpijw!

<sup>8</sup> Xamal jum-an wut: “Macedonia tujnupijiw xabich plata owa ofrendaliajwa Jerusalén paklowaxpijiwliajwa” —an wut, japox jumchi-enil xamal to'aliajwan, me-ama japi, jachiliajwam. Japox jum-an xamal chiekal matabijaliajwam. Xamal owam wut ofrenda, me-ama Macedonia tujnupijiw, ja-am wut, a sew jiw taeyaxael xamal diachwujnakolax Dios nejxasinkampim. <sup>9</sup> Xamal matabijam, wajpaklon Jesucristo nakkajachawaet, xatis naknejxasink xot. Wajpaklon Jesucristo pas-el wutfuk ampathatasik, xabich kimaenkon. Puexa tato'albejpon. Jawux ampathatat xabich nabijat Jesucristo. Me-ama kijilan xabich nabijat wut, ja-aech Jesucristo xamal kajachawaesliajwa. Ja-aech xoton, xamalliajwa asamatkoi pachaemaxael Diosxotse.

<sup>10</sup> Chajia, asawaech wut, xamal tjaduwam plata owax ofrendaliajwa kajachawaesliajwam Jerusalén paklowaxpijiw. Xamal ja-am, xabich nejxasinkam xot japox isliajwam. Ampamatkoiyan pachaem xamal plata owax kitoesliajwam. Japox jum-an, xan tajut nejchaxoelxpo. <sup>11</sup> Majt xamal xabich kajachawaesiasiam Jerusalén paklowaxpijiw. ¡Amwutjel xamal kajachawae'e! ¡Owim ofrenda xajupampoxtat! <sup>12</sup> Xamal owam wut puexa xajupampoxtat, ja-am wut, Dios nejchachaemlaxael xamalliajwa. Nejew kaesupich owam wut a sew jiw kajachawaesliajwam, ja-am wut, Dios nejchachaemlaxael xamal a sew jiw kajachawaetampoxliajwa. Dios to'a-el, xamal xabich ajil wut nejew owaliajwam a sew jiw kajachawaesliajwam.

<sup>13</sup> Xamal to'a-enil puexa nejew owaliajwam ofrendaxot, kajachawaetam wut kijila. Puexa nejew owam wut, ja-am wut, xamal najutliajwa namaeyaxil. <sup>14</sup> Xan nejxasinkax xatis nakaewa nakajachawaesliajwas, a sew jiwliajwabej, japi wewe'pas wut. Amwutjel xamal xajupam kajachawaesliajwam kijila, Jerusalén paklowaxpijiw. Asamatkoi, xamalliajwa ajil wut, japibej xamal kajachawaesaxael. Ja-aech wut, kaen xamalxot wewe'paxisal wewe'paspo. <sup>15</sup> Japoxliajwa Dios pejjamechan, chajia lelxpo, jum-aech wut, jum-aechox: “Aton xabich naxaeyaxan notpon pajutliajwakal, japon aton wenamana-esal. Asan, aton, naxaeyaxan kaesupich notpon, japon aton wewe'pa-esal” —aech Dios pejjamechan.

*Tito fulaechpox Corinto paklowax poxade, kolenje pejnachalan supich*

<sup>16</sup> Xan nejxasinkax xamal kajachawaesliajwan ofrenda owampox kitoesliajwam. Titobej Dios pijaxtat japox nejchaxoel. Samata, gracias-an Diosliajwa. <sup>17</sup> Samata, Tito to'ax xamal taeliajwa, kajachawaesliajwabejpon ofrenda owampox kitoesliajwam. Japon ow-aech. Japon pajut pijaxtat xamal xabich taesiabejpon.

<sup>18</sup> Tito, pejnachalan supich, to'ax. Tito pejnachalan matabijas puexa Jesús pejwujajan naexasiti, Macedonia tujnupijiw. Sitaensbejpon puexa japi jiw, japon chiekal jiw naewujajan xot Jesús pejwujajan. <sup>19</sup> Tito pejnachalan, to'as puexa Jesús pejwujajan naexasiti, Macedonia tujnupijiw, japon, xan supich, fulaeliajwa Jerusalén paklowax poxade. Ofrenda xalaeliajwan wut Jerusalén paklowaxpijiwliajwa, japon nachalaxael, kaes chiekal japi nejchachaemlaliajwapi Diosliajwa. Japi pajut chiekal matabijaxaelbej xatis kajachawaesiasipox, nakaewiws xot. <sup>20</sup> Xanal ofrendaplata pin-iat xafolx wut Jerusalén paklowaxpijiwliajwa, japon bulaeyaxaelen, a sew jiw xan najumchisamata: “Pablo kaesupich dijanbej ofrendaplata pajutliajwa” —nachisamata a sew jiw xanliajwa. <sup>21</sup> Dios matabijt xanal puexa ofrenda chaxdusaxaelenpox. Pe nakiowa, nejxasinkax puexa jiw chiekal pajut matabijaliajwa xanal puexa ofrenda chaxduiyaxaelenpox japi jiw.

<sup>22</sup> Tito, pejnachalan supich, kaes asanbej to'axaelen, Jesús pejwujajan naexasitpon. Japon xabich nakajachawaet. Amwutjel japon xamal xabich kajachawaesiasia, wultaen wuton Jerusalén paklowaxpijiw kajachawaesiasipox. <sup>23</sup> Xamalxot a sew jiw wujajnaemt wut Titoliajwa, xamal jumchiyaxaelam: “Japon Tito, Pablo pejnachalan. Japon xanal nakajachawaet” —chiyaxaelam. Kolenje, Tito nakfulaeyaxaespi, xamalxot a sew jiw wujajnaemt wut japi kolenjeliajwa, xamal jumchiyaxaelam: “Ampi kolenje





wewe'pas wut. Xamal ofrenda owaxaelam xanal xalaeliajwan Jesús pejwajan naexasitiliajwa, Jerusalén paklowaxpijwliajwa. Japa-ofrenda japi chaxdutex wut, gracia-schixaxaelpi Diosliajwa. <sup>12</sup> Asew, Jesús pejwajan naexasiti, xamal kajachawaetam wut, kajachawaesaximil wewe'pasproxankalliajwa. Kajachawaesaxaelambej japi jiw xabich gracia-chiliajwapi Diosliajwa. <sup>13</sup> Jasoxtat ofrenda owam wut kajachawaesliajwam Jerusalén paklowaxpijw, japi chiekal matabijaxael, diachwajnakolax xamal chiekal naexasitam Jesús pejwajan. Japi jumchixaxaelbej Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —chixaxaelpi, xamal ofrenda pin-iat owam xot japiliajwa, puexa asew, Jesús pejwajan naexasitiliajwabej. <sup>14</sup> Samata, japi jiw Dios kawajna-xael xamalliajwa, xabich nejxasink xoti xamal. Ja-aech wut, japi pajut matabijaxael Dios xabich xamal kajachawaetprox. <sup>15</sup> Dios paxulan to'a ampathatasik tupaliajwa xatisliajwa. Japox xabich pachaem! Samata, xatis puexa gracia-stis Diosliajwa. Xatis japox chiekal chanaekabuanaliajwas tampoel.

## 10

### *Pablo xajprox tato'laliajwa Jesús pejwajan naexasiti, japon apóstol xot*

<sup>1</sup> Xan, Pablo, chiekal xamal jumchisian asaxan. Me-ama Jesús ampathatat chiekal jum-aech, xanbej jachisian xamalliajwa. Xamalxota-enil wut, asew jiw nabu'wajanpaei wut, jum-aechi: “Pablo amxot duk wut, naknaewajan wutbej, pejlewla wut, ja-aechon. Pelax ataj wuton, carta lel wut xatis naknaewajnalialiajwa, pejlewla-el wut, ja-aechon” —aech asew jiw, xanliajwa nabu'wajanpaei wut. <sup>2</sup> Xamal jum-an amwutjel kofaliajwam babijaxan isampoxan. Japoxan kofam wut, asamatkoi xamalxot patx wut, losaxinil. Xamalxot asew jiw jum-aech xanliajwa: “Pablo duka-el, me-ama naexasiti Jesús pejwajan duil wut, jachi-elon. Japon duk, me-ama Jesús pejwajan naexasiteli duil wut, ja-aechon” —aech asew jiw xanliajwa. Jiw jum-aechpi japox xanliajwa, xan pa'ax wut, japi jiw losaxaelen. <sup>3</sup> Diachwajnakolax xanal chiekal jiwankal. Me-ama asew jiw, xanalbej, ja-an. Jesús pejwajan naewajna-x wut, me-ama, Satanás suapich, nabax. Pe nabe-enil kirixtat. Me-ama ampathatpijw kirixtat naba, xanal jachi-enil. <sup>4</sup> Xanal, me-ama ampathatpijw, naba wut espadatat, jachi-enilbej. Xanallax Dios nakajachawaet xot, xajprox Satanás malechaliajwan. Dios nakajachawaesful xotbej, toesaxaelen jiw natasalapoxan. <sup>5</sup> Dios nakajachawaesful xotbej, buxmalechaxaelen asew jiw pajutliajwa najum-aechpi: “Xanal kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —aechpi pajutliajwa. Japi jiw asax jum-aech, xan jiw naewajna-x wut asew jiw matabijasamatapi Dios. Xan japi jiw buxmalechax wut, ja-an wut, asew jiw chiekal naexasisaxael Jesús pejwajan. <sup>6</sup> Xamal chiekal naexasitam wut xanal to'axprox, ja-am wut, puexa, asew jiw, xanal naexasis-elpi, japi kastikaxaelen.

<sup>7</sup> Xamal chiekal taenam jiw kabuan-aechpoxan. Pe diachwajnakolax xamal matabija-emil japi nejchaxoelpoxan, pejmatpumatantat ma-aechbejpi. Asew jiw xanal nabu'wajanpaei. Japi pajut jum-aech asew jiwliajwa: “Xanal nabistax Cristoliajwa” —aechi pajutliajwa. Japi jiwbej pajut matabijaxael, xanalbej nabistax Cristoliajwa. <sup>8</sup> Xamal nejchaxoelambej xanliajwa: “Pablo pomatkoicha nakchapaei Dios makafichprox apóstolliajwa” —ambej, xamal nejchaxoelam wut xanliajwa. Diachwajnakolax Cristo nato'a xamal naewajnalialiajwan japon kaes chiekal xanaboejaliam. Cristo nato'a-el tabesliajwan xanaboejampox japonliajwa. Samata, xan tadala-el jiw jumchiliajwan: “Dios namakafitprox apóstolliajwan” —chiliajwan. <sup>9</sup> Xan nejxasinka-enil xamal nejchaxoelaliajwam xanliajwa: “Pablo xatis nakbeljasasia cartaxot lelpoxtat” —chiliajwam. Xan carta lela-enil asbuan jumch xamal japox nejchaxoelaliajwam beljasax. <sup>10</sup> Asew jiw xanliajwa nakaewa najum-aech asbuan jumch: “Pablo carta xato'a wut xatisliajwa, xabich mamnik wut, ja-aechon. Japacarta xabich tampoelbej xatis chiekal jummatabiliajwas. Pelax Pablo xatisxot naknaewajan wut, mamnika-el wut,

ja-aechon. Chiekal naewhájna-elbejpon” —aech asew jiw nakaewa xanliajwa. <sup>11</sup> Japi jiw, japox jum-aechpi xanliajwa, chiekal matabijaxael xan isaxaelenpox japiliajwa, xamalxot pa'ax wut. Me-ama cartaxot lelxpox jum-aech, japoxlap pejme xan jachiyaxaelen japi jiwliajwa.

<sup>12</sup> Japilax nejchaxoel pajutliajwa: “Xatis kaes pejme pachaems. Me-ama asew jiw, jachi-esal” —aechi, nejchaxoel wut. Japi pajut asew jiw chapaeibej, is wut pachaempoxan, asew jiw sitaeliajwas. Japoxan chapaei wut, japi, me-ama nejliakla wut, ja-aechi. Samata, chapaeipoxan pachaema-el. Xanal nejxasinka-enil japox nejchaxoelaliajwan. <sup>13</sup> Dios xanal nato'a isliajwan japon pejbichax. Samata, Dios nato'alel xan jiw naewhájna Jesús pejwhájan. Dios nato'abej xamal, Corinto paklowaxpijwam, naewhájnalialjwan. Xamal chapaeix wut xanal isxpoxan, kaes pejme asaxan chapae-enil xamal kaes nasitaeliajwam. Dios nato'apoxankal isliajwan, japoxankal xamal chapaeix. <sup>14</sup> Samata, xanal Dios nato'a xot, xamalxot patx wut, naewhájna chimiawhájan, Jesucristo pejwhájan. Xanallap matxoela naewhájna japawhájna xamalxot, asew jiw naewhájna-el wutfuk. <sup>15</sup> Asew naexasit Jesús pejwhájan, asew jiw naewhájnas xot. Samata, japiliajwa xanal jumchi-enil: “Japi naexasit Jesús pejwhájan, xanal naewhájna xot” —chi-enil. Xanal kaes naewhájnasian, xamal kaes Jesucristo xanaboejalialjwam. Dios nato'apoxkal, japoxkal xanal nabichaxaelen. <sup>16</sup> Naewhájna buxtoetx wut xamalxotde, jawux, fulaeyaxaelen asapaklowaxan poxade, kaes pejme atúaj poxade. Jaxotan wut, xanal naewhájna xaelen Jesús pejwhájan. Xanal nejxasinka-enil naewhájnalialjwan asew jiw whájna chajia naewhájna xot.

<sup>17</sup> Jiw chapaei wut pajut ispoxanliajwa asew jiwliajwa, ja-aech wut, chapaeiyaxaelbejpi Dios kajachawaechpox japoxan isliajwa. Ja-aech wut, asew jiw jumtaens wut, japi jiw sitaeyaxael Dios. Japi chapaeiyaxil pajut ispoxanliajwa asbuan jumch asew jiw sitaeliajwas. <sup>18</sup> Chinax kaen aton pajutliajwa jumchiyaxil: “Xan isxpoxan xabich pachaem” —chiyaxil pajutliajwa. Dios jum-aech wutlax japon atonliajwa: “Xam isampoxan xabich pachaem” —aech wut, japox xabich pachaemaxael.

## 11

### *Pablo tasalapox apóstoles-elpi, patpi Corinto paklowaxxot*

<sup>1</sup> Asew jiw pajut ispoxan chapaei, asbuan jumch asew jiw sitaeliajwas. Xanbej tajut isxpoxan xamal chapaeix wut, jchiekal naewe'e! <sup>2</sup> Jasox xamal jum-an, xamal xabich nejxasinkax xot. Me-ama xamal nejxasinkam Dios, xanbej ja-an, xamallialjwa. Nejxasinkax xamal nejxasinkaliajwam Cristo. Me-ama pawis nejxasink pamalkal, jxamalbej ja-amde, nejxasinkam wut Cristo! <sup>3</sup> Chajiakolaxtat Eva naekichachajbas Satanás. Samata, xan xamallialjwa nejchaxoelx: “Satanás bej naekichachajbaxaesbejpi. Japi naekichachajbas wut, kofaxaeli Cristo nejxasinkpox” —an, nejchaxoelx wut xamallialjwa. <sup>4</sup> Asew jiw, xamalxot patpi, japi jiw pat naewhájnalialjwa asawhájna, Satanás to'aspox. Japawhájna najura-el, Jesús pejwhájan shapich, xanal naewhájna xproh. Japi xamal naewhájna wut, chiekal naewetam. Xanal naewhájna xproh Espíritu Santo nejmatpumatantotalialjwa, japawhájna liajwa japi jiw naewhájna asawhájnantat. Xanal naewhájna xprohbej, chimiawhájan, Dios xamal bu'weliajwa, japi japoxliajwa naewhájna wut, naewhájna bej asawhájnantat. <sup>5</sup> Japi pat wut xamalxot, nejchaxoelam japi jiwliajwa: “Diachwhájna kolax ampi jiw kaes pejme pachaem, apóstoles xot” —am, nejchaxoelam wut. Japi pajutliajwa nejchaxoelbej: “Xatis kaes pejme pachaems. Me-ama asew jiw jachi-esal” —aechi, nejchaxoel wut pajutliajwa. Xanlax japox nejchaxoela-enil: “Japi kaes pejme pachaem. Me-ama xan, jachi-el” —chi-enil, nejchaxoelx wut japi jiwliajwa. <sup>6</sup> Xan tajut chiekal matabijtax. Jiw pejwhájna lel naksiyax wut,

chiekal naewhajan-enil. Me-ama aton xabich matabijtpon naewhajan wut, xan jachi-enil. Pe nakiowa, xan tajut matabijtax, xamal chiekal chanaekabhanax. Samata, xamal chiekal matabijam naewhajnaxproxan, chiekal naewhajnax xot Jesús pejwhajan.

<sup>7</sup> Xamal naewhajnax wut Dios bu'welijwa xamal, mat-omwuljoe-enil. Ja-an wut, ¿xamalliajwakat isx babijax? ¡El! Xan japox isx wut, is-enil babijax. Xan na-it-ele-el wut, nabistax tajut whajsliajwan tejew. <sup>8</sup> Xamal naewhajnax wut Jesús pejwhajan, asatwajuchanpijiw, Jesús pejwhajan naexasiti, japi plata naxto'a wuti xanliajwa, xan kifix japaplata tejew whajsliajwan. Ja-an wut, xan kaes xajupx xamal naewhajnaliajwan. <sup>9</sup> Xamalxotx wut, asax nawewe'p wut, xamal wuljoe-enil nachaxduiliajwam. Jesús pejwhajan naexasiti, Macedonia twajuchanpijiw, nachaxduw xan nawewe'poxanliajwa. Ja-an, xan dukx wut xamalxot taliasasamatan. Jachiyaxaelenbej, pejme xamalxotx wut. <sup>10</sup> Xan naexasitx diachwajnakolax, Cristo pejwhajan. Samata, xan jum-anprox, diachwajnakolax. Xan jum-an wut: “Acaya twajuchanpijiw mat-omwuljoe-enil, naewhajnax wut Jesús pejwhajan” —an wut, kaen aton nabuxfiasaxil, japox jum-an wut. <sup>11</sup> Asew jiw jum-aech xamal chiekal jumtaeliajwam xanliajwa: “Pablo xamal nejxasinka-el. Samata, nejew plata kifis-elon” —aechi. Japox diachwajnakolaxa-el. Dios chiekal matabijt xamal nejxasinkaxprox.

<sup>12</sup> Pejme xan patx wut xamalxot naewhajnaliajwan, xamal mat-omwuljoeyaxinil. Me-ama majt, jachiyaxaelen. Asew, xamalxot patpi, japi xamal mat-omwuljow, naewhajan wuti Jesús pejwhajan. Samata, japi jiw jumchiyaxil: “Xanal isx puexa, me-ama Pablo is” —chiyaxil japi jiw xanliajwa. <sup>13</sup> Japi diachwajnakolax apóstoles-el. Xamal jum-aech wuti: “Xanal apóstoles” —aech wut, japi japox jum-aech xamal naekichachajbaliajwa. Japi xamalxot naewhajan wut, me-ama xanal, Cristo pejjiwan wut, apóstoles, ja-aech japi jiw xamal naekichachajbaliajwa. Pe xanal tajjiwa-el japi jiw. <sup>14</sup> ¡Xamal nabej nejchaxoelanuile', apóstoles-elpi is wut, me-ama xanal apóstol, ja-an wut! Satanásbej xajup itliakaliajwa, me-ama Dios pej-ángeles, jachiliajwa jiw naekichachajbaliajwa. <sup>15</sup> Samata, Satanás pejjiwbej xajup, me-ama jiw pachaempi wut, kakuchanchiliajwa. Japi ja-aech xot, asamatkoí Dios xabich kastikaxaesi, babijaxan is xot.

### *Pablo xabich nabijatpox, apóstol xot*

<sup>16</sup> Xan pejme jum-an. ¡Xamal nabej nejchaxoele' xanliajwa: “¡Pablo na-acha, pajut isproxan chapaei xoton!” —nabej aeche', nejchaxoelam wut! Xamal nakiowa xanliajwa jasox nejchaxoelam wut, natapaeyaxaelam xan jumchiliajwan tajut isproxanliajwa, me-ama na-achax wut, jachiliajwan, japoxan jum-an wut. Asew, me-ama apóstoles, ja-aechi, pajut isproxan chapaeipi xamal naekichachajbaliajwa, japi sitaeliajwam. Samata, xanbej tajut isproxan chapaeiyaxaelen xamal nasitaeliajwam. <sup>17</sup> Tajpaklon nato'a-el xan tajut isproxan xamal chapaeliajwan. Pe nakiowa, xan me-ama na-achanan, jasonan, tajut isproxanliajwa xamal chapaeiyaxaelen xan nasitaeliajwam. <sup>18</sup> Xamalxot patpi pajut isproxankal xamal chapaeipi. Japi buxdala-el chapaeliajwa japoxan xamalxot, japi chiekal xamal sitaeliajwam. Samata, xanbej tajut isproxan chapaeiyaxaelen xamal chiekal xan nasitaeliajwam. <sup>19</sup> Xamal najut nejchaxoelam: “Xatis kaes pejme chiekal matabijas” —am, nejchaxoelam wut. Pe diachwajnakolax xamal chiekal matabijajemil. Xamal nalala-el japiajwa, japoxan chapaei wuti. Xamal chiekal naewetam na-acha, japi pat wut xamalxot naekichachajbaliajwa. <sup>20</sup> Xamalxot patpi, japi jiw xamal tato'al. Samata, xamal, japi pamakam wut, ja-am. Japi jiw xamal naekichachajba nejew wenosliajwa. Xamal naekichachajba wut, xamal nalala-el. Japi xamal mastaen wut, asaxan is wutbejpi, xamal nalala-el japiajwa. <sup>21</sup> Xanallax jasox is-enil, xamalxotan wut.

Xamalxot patpi, pajut isproxan chapaeipi xamal japi chiekal sitaeliajwam. Xanbej tajut isproxan chapaeiyaxaelen xamal chiekal nasitaeliajwam, me-ama na-achan, jachiliajwan. <sup>22</sup> Japi pajut jum-aech xamal sitaeliajwam: “Xanal judíosan” —aechi. Xanbej, judíos-atonan. Japi pajut jum-aechbej: “Xanal israelitan, Dios pejjiwan” —aechi.



Xanbej israelita-atonan, Dios pej-atonan. Japi pajut jum-aechbej: “Xanal Abraham pamojiwan” —aechbejpi. Xanbej Abraham pamonan. <sup>23</sup> Japi pajut jum-aechbej: “Xanal Cristo pamakjiwan” —aechi. Xan kaes pejme Cristo pamaknan. Me-ama japi, jachi-enil. Japox tajutliajwa jum-an wut, me-ama na-achan, ja-an xamalliajwa. Xan xabich kaes pejme nabistax Cristoliajwa. Me-ama japi, jachi-enil. Ja-an wut, pin-iaveces asew jiw namatwujaselt. Me-ama japi jiw, xan jachi-enil. Jiw jebachantat asew jiw xan najia pin-iaveces. Me-ama japi jiw, xanbej jachi-enil. Pin-iaveces asew jiw mox pejnaboesabej. <sup>24</sup> Cinco veces judíos najaelt wut, nakastika. Do jawutbej, namatwujaselt treinta y nueve veces jiw xaselsmuatat. <sup>25</sup> Pejme tres veces najaelt wut, naeyatat namatwujabe'bala. Kaeveces jiw ia'tat nadadap namatkaejabaliajwa. Tres veces barkamtat chafolx wut, chabu'lax. Kaeveces chabu'lax wut, kaematkoi chatuilx mintat. Kaemadoi mintat chanlianxbej. <sup>26</sup> Xan xabich nanuamtax jiw naewuajnalialjwan Jesús pejuajan. Asamatkoi, chafolx wut minlel, xabich chachoel xanliajwa. Asamatkoi, putlel nanuamtax wut, xabich chachoelbej xanliajwa nawe-natkowasamata nuamfatat. Asamatkoi xabich chachoelbej xanliajwa jiw tajtuajnuapijw babijax nawe-isasamata. Asamatkoi chachoelbej xanliajwa asatuajnuhanpijw babijax nawe-isasamata. Asamatkoiyan chachoelbej xanliajwa paklowaxanxotx wut, pajilaxxotx wutbej, marxotx wutbej. Asamatkoiyan xanliajwa chachoelbej, jiw naexasiselpixotx wut Jesús pejuajan. <sup>27</sup> Asamatkoiyan xabich damlax, xabich nabistax xot. Asamatkoiyan moejs-enil madoi. Asamatkoiyan xan xabich litaxaelax. Xabich minsilabej. Asamatkoiyan piach naxae-enil. Asamatkoiyan xabich nabijatax, xabich thunk wut, nawewe'p xot naxoe.

<sup>28</sup> Xamal chapae-enil pejme kaes asaxan nabijataxpoxan. Amwutjelbej nabijatax, nejchaxoelx wut Jesús pejuajan naexasitiliajwa, kaenanula paklowaxanxot duilpilialjwa. <sup>29</sup> Jesús pejuajan naexasiti mamnika-el wut Dios chiekal xanaboejapoxan, ja-aech wut, japi nejxaejwas wut, xanbej nanejxaejow japi jiwliajwa. Aton, Jesús pejuajan naexasitpon, asew jiw naekichachajbas wut, japon babijax is wut, xanbej xabich nanejxaejow japon atonliajwa. Xabich talalabej japi jiwliajwa, naekichachajba xoti japon aton. <sup>30</sup> Asan nabuxto'a wut asew jiw tajut jumchiliajwanpox, ja-aech wut, chapayaxaelen japi jiw pajut chiekal matabijaliajwa xan chiekal mamnika-enilpox. <sup>31</sup> Xatis Diosliajwa, Jesucristo pax, jumentis: “Dios, xam xabich pachaemam” —tis pomatkoicha. Japon chiekal matabijt xan jum-anpox diachwujnakolax. <sup>32</sup> Damasco paklowax ia' chaxajialspox, xabich pinjiyax. Xabich athubejpo. Japox xajajialspox pejfafachan jiw leliajwa japapaklowaxxot. Damasco paklowaxpijin, gobernador, japon makafich rey Aretas gobernadorliajwapon japapaklowaxxot. Xan pa'ax wut Damasco paklowaxxot, japon gobernador kito'a pejsoldaw xan najaelsliajwa. Jawut jum-aechon: “¡Paklowaxfafachan wesfulde, Pablo nakolt wut jaelsliajwam!” —aech gobernador pejsoldawliajwa. <sup>33</sup> Ja-aech wut, naexasiti Jesús pejuajan, pinjiyax canastotat nachakakofan ventana tathoetleldik, ia' xajajialleldik. Ja-aech wut, xan wiax Damasco paklowaxxot.

## 12

### *Pablo chapaeipox masoxtat taenpoxliajwa wajpaklon Jesús*

<sup>1</sup> Wajut isaspoxan asew jiw chapaeis wut japi jiw naksitaeliajwa, japox pachaemael wajutliajwa. Pe nakiowa, xamal chapayaxaelen xan masoxtat tajut taenpox, xamal chiekal jumentaeliajwam wajpaklon Jesús natulaeltipox xanxot. Japon natulaelt xanxot chiekal tajut taeliajwan, xan isfulaliajwan japon nejxasinkpoxan. <sup>2-3</sup> Catorce waechanlisox Dios nabu'folpox athu poxase, japon duk poxase. Xan naxtae-enil, nabu'fol wut Dios. Jalape. Matabijs-enil, tathualnan nabu'fol wut, o, taj-aelkal bu'fol wut. Kaen Dios japox chiekal matabijt. <sup>4</sup> Xan chiekal matabijt Dios nabu'folpox, japon

duk poxase. Jaxochax wut, jumtaenx asew jiw majt jumtae-eljamechan. Dios natapae-el japox asew jiw chapaeliajwan. <sup>5</sup> Xan tajut charaesian wut, japox charaeyaxaelen asew jiw nasitaeliajwa, athu poxase nabu'folpox. Pe japox xan jiw charaeyaxinil. Xanlax charaeyaxaelen chiekal mamnika-enilpoxan. <sup>6</sup> Xan xabich charaeyaxaelen wut Diosxotse taenxproxan, me-ama na-acha-enil wut, jachiyaxaelen, diachwujnakolax xot japoxan. Pe japoxan charaeyaxinil jiw nasitaesamata. Xan nejxasinkax jiw nasitaeliajwa Diosliajwa isxproxanliajwa, asew jiw naewujnaxproxanliajwabej. <sup>7</sup> Dios natapaei pomatkoicha tajbu't nawexaenkaliajwa, japoxtat nabijasliajwanbej. Ja-an wut, Satanás, me-ama pokcho-etat, na-e'atat, naxua'at wut, ja-aech tajbu't nawexaenkaliajwa. Jasox ja-aech, Dios natapaei xot xan nejchaxoelasamatan: “Dios na-itpaei pachaempoxan xan taeliajwan japonxotse. Samata, xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —chisamatan, tajut nejchaxoelx wut. <sup>8</sup> Xan tres veces wajpaklon Jesucristo kawujnax naboejthasliajwa japox waxae. <sup>9</sup> Pe naboejthas-elon. Jawut Jesucristo najum-aech: “Xam wewe'p tajnejxasiyaxkal. Xam boejthasaxinil puexa jiw matabijaliajwa xam chiekal mamnika-emilpox” —aech wajpaklon. Samata, xan chiekal nejchachaemlax, jiw pajut matabijaxael xot. Xan puexa chiekal isx, Cristo naka-jachawaesful xot. <sup>10</sup> Chiekal mamnika-enil wut, nakiowa nejchachaemlax. Asew jiw jum-aech wutbej babejjamechan xanliajwa, Jesús pejwujajan naexasitx xot, xan nakiowa nejchachaemlax. Asaxan nawewe'p wutbej, xan nejchachaemlax. Asew jiw babijaxan is wutbej xanliajwa, naexasitx xot Jesús pejwujajan, xan nakiowa nejchachaemlax. Pachaema-el wutbej nabichliajwan Cristoliajwa, xan nakiowa nejchachaemlax. Jiw pajut taen wut xan mamnika-enilpox, ja-aech wut, japi pajut chiekal matabija, puexa xan japoxan isx Cristo pejkajachawaesaxtat.

*Pablo xabich nejchaxoelpox Corinto paklowaxpijiwliajwa*

<sup>11</sup> Xan chapaeix tajut isxproxan. Me-ama na-achan pajut isproxan chapaei wut, xan ja-an. Jasox chapaeix, xamal asew jiw chiekal chapae-emil xot xan isxproxan. Xanlax pachaema-enil. Pe xan kaes pachaeman. Diachwujnakolax apóstoles-elpi, xamal naewetampi, xan jachi-enil. <sup>12</sup> Xamalxot dukx wut, naewujnax pin-iamatkoiyen, Dios nato'a xot. Isxbej koechaxan. Samata, xamal najut chiekal matabijam, diachwujnakolax xan Cristo pej-apóstolan. <sup>13</sup> Xan dukx wut xamalxot, puexa chiekal isfulax xamalliajwa, me-ama asapaklowaxanpijiw, Jesús pejwujajan naexasitiliajwa, puexa chiekal isx. Ja-an wut, xan asax is-enil xamal taliasliajwan. Xamal wuljoe-enilbej nakajachawaesliajwam nawewe'pproxanliajwa. Jasox ja-an wut, xamalliajwa chiekal pachaema-el wut, xan nabeltaem!

<sup>14</sup> Xan thiltax xamal pejme taeliajwan. Amwut xamal taeyaxaelen wut, japoxtat tres vecesaxael taenxprox xamal. Pejme xamalxot pa'ax wut, xamal wuljoeyaxinil plata nakajachawaesliajwam. Me-ama majt wuljoe-enil plata, pejme xan jachiyaxaelen. Xan nejxasinka-enil nejew plata. Nejxasinkaxlax xamal chiekal naexasisliajwam Dios. Paxjiw chaxduw plata paxiliajwa. Paxi plata chaxdui-el paxjiw. Xamal, taxi wut, jam xanliajwa. Samata, plata xamal wuljoe-enil nachaxduiliajwam. <sup>15</sup> Xan nejchaxoelx xamalliajwa: “Corinto paklowaxpijiw wewe'pas wut kajachawaesax, puexa xan tejew toesaxaelen japi kajachawaesliajwan. Xan xajurx wut, puexa isaxaelenbej japi kajachawaesliajwan” —an, nejchaxoelx wut xamalliajwa. Xamal kaes nejxasinkax wut, xamallax xan nanejxasinkampox toepafal.

<sup>16</sup> Xamalxotx wut, xan asaxan nawewe'p wut, xamal wuljoe-enil. Pe nakiowa, asew jiw nakaewa najum-aech xanliajwa: “Pablo xatis naknaekichachajba plata nakwenosliajwa” —na-aechi nakaewa xanliajwa. <sup>17</sup> ¿Xamalkat nejchaxoelam xanliajwa: “Pablo to'api xatisleldin, kaen japixot plata not Pabloliajwapi” —amkat xamal xanliajwa, nejchaxoelam wut? Japox nejchaxoelam wut, diachwujnakolaxa-el. <sup>18</sup> Tito to'ax wut xamal taeliajwa, jawut asan, Jesús pejwujajan naexasitpon, to'axbej fulaeliajwa, Tito

sɯapich. Japamatkoi, ¿Titokat xamal naekichachajba? ¡Japon naekichachajba-el! Xan, Tito sɯapich, chiekal kaenejchaxoelaxan. Samata, Titobej xamal wɯljoeyaxil plata.

<sup>19</sup> Xamal xanliajwa nejchaxoelambej: “Pablo puexa japoxan pajut pijaxtat nakjɯm-aechbej xatis tasala-elaliajwas” —ambej, nejchaxoelam wɯt xanliajwa. ¡El! Japoxliajwa xan jɯmchi-enil. Xan puexa jɯm-an, Cristo nejxasinkpoxan, Dios nejchachaemlaliajwa. Xamal nejxasinkax. Samata, puexa japoxan jɯm-an xamal kajachawaesliajwan, kaes Dios chiekal xanaboejalialjwam. <sup>20</sup> Xan xabich nejchaxoelx xamalliajwa, ma-am xamal amwɯtjel, duilam wɯt. Chiekal bej duila-emilbej, me-ama xan nejxasinkax xamal duilaliajwam. Xamal nakaewa bej nalotambej. Bej nusasiowlambej. Nalala wɯt, xabich piach bej nalalabej. Kaenanala xabich bej nejchaxoelambej nejewkalliajwa. Puexa xamal bej jɯm-ambej babejjamechan asew jiwliajwa. Xamal asew jiw maliach bej bɯ'wɯajanpaeyambej. Bej nejchaxoelambej: “Xatis kaes pejme pachaems. Me-ama asew jiw, jachi-esal” —bej ambej, nejchaxoelam wɯt. Xamal duilam wɯt, chiekal bej duila-emilbej. Samata, xamal bej nasaladuilambej. Ja-amsfulam wɯt, xamalxot patx wɯt, xan xabich talalaxael japoxanliajwa. Samata, xamal xabich losaxaelen. <sup>21</sup> Samata, xan tadalaxael Diosliajwa, xamal amwɯtjel babijaxan isam xot. Samata, amwɯtjel xabich nejchaxoelx xamalliajwa. Asew jiw xamalxot chajiakolaxtat babijaxan is. Amwɯtjelbej asew xamalxot nakiowa japoxan babijaxan isfulɯk. Asew watho' bɯ'moejtbejpi. Kaes asaxan babijaxan isfulbejpi, japi jiw padaeyax wejisal xot. Xamalxot patx wɯt, japi jiw isful wɯt babijaxan, xan noeyaxaelen japoxanliajwa, xabich nanejxaejwaxael xot.

## 13

### *Pablo kitoesaxaelpox carta lelux Corinto paklowaxpijiwliajwa*

<sup>1</sup> Amwɯt, xamal taeyaxaelen wɯt, ampoxtat tres veces wɯlɯael. Dios pejjamechan, chajia lelspxox, jɯm-aech wɯt, jɯm-aechox babijaxan ispijliajwa: “Kaen aton babijax is wɯt asew jiwliajwa, japi jiw tasala wɯti japon aton kastikaliajwas, japi jiw bɯflaeyaxael kolenje, o, tres aton, chiekal taenpikal, japon aton babijax is wɯt” —aechox. <sup>2</sup> Majt asaviaje wɯt, xamalxot pa'ax wɯt, asew jiw fiatx babijaxan ispxoxan kofaliajwa, japi bɯ'wɯajanjilaliajwa Diosliajwa. Xamalxot asew jiw naewɯajnaxbej babijaxan isasamatam. Amwɯtjel, atɯajan wɯt, xamal pejme fiatx babijaxan isasamatam. Pejme xamal taenx wɯt, nakiowa babijaxan isfulam wɯt, ja-amsfulam wɯt, xamal beltaeyaxinil. <sup>3</sup> Jasoxtat xamal kastikaxaelen chiekal matabijaliajwam xan diachwɯajnokolax Cristo nabɯxto'aponan. Cristo mamnika-ele-el. Pe xamal kajachawaet wɯton, ja-aech wɯt, xamal chiekal matabijam japon pejpamamax. <sup>4</sup> ¡Diach japox ja-aechdo! Cristo, me-ama mamnika-el wɯt, ja-aechon, cruztat kimatamatlas wɯt, tɯp wɯtbejpon. Pe Dios mat-echnon pejme dukaliajwa. Me-ama Cristo mamnika-el wɯt, ja-anbej xanal apóstoles. Xanal tajut mamnika-enil. Xanal, Cristo sɯapich, kaemɯtan. Samata, chiekal duilafɯlax xamal kajachawaesliajwan, Dios nakajachawaesful xot.

<sup>5</sup> ¡Xamal najut chiekal nejchaxoelde, diachwɯajnokolax xamal chiekal naexasitam wɯt Cristo pejjwɯajan, o, chiekal naexasis-emil wɯtɯk! Ja-am wɯt, diachwɯajnokolax najut chiekal matabijaxaelam, ma-am xamal, Cristo pejjwɯajan naexasitam wɯt. <sup>6</sup> Xan nejchaxoelx xamalliajwa: “Corinto paklowaxpijiw chiekal nejchaxoel wɯt, ja-aech wɯt, japi pajut chiekal matabijaxael diachwɯajnokolax apóstolanponanpox” —an, nejchaxoelx wɯt xamalliajwa. <sup>7</sup> Xanal Dios kawɯajnax xamal babijaxan isasamatam. Nejchaxoela-enil xamalliajwa: “Corinto paklowaxpijiw chiekal duil wɯt, diachwɯajnokolax puexa jiw chiekal nakmatabijaxael xatis Cristo pejjiwspis” —chi-enil, nejchaxoelx wɯt. Jasox nejchaxoela-enil. Xanal nejxasinkax xamal isliajwam pachaempoxankal. Jiw xanliajwa jɯmchiyaxael wɯt: “Pablo pachaema-el apóstolliajwa”

—chiyaxael wut, xan nejchaxoelaxinil japoxliajwa. <sup>8</sup> Pe xan asbuan jumch xamal chanaekabuanaxaelen Jesús pejwajan, diachwajnakolaxpox, jiw naexasisliajwa. Xan asax jumchiyaxinil jiw itsalsasamatan japi naexasisliajwa japawajan. <sup>9</sup> Samata, xanal nejchachaemlax, asew jiw najum-aech wut xanalliajwa: “Japi, Jesús pejwajan chanaekabanapi, mamnika-el wut, ja-aechi” —aech wut asew jiw xanalliajwa. Xanallax nejxasinkax Dios xanaboejamproch chiekal mamnikaliajwa. Xanal Dios kawajnafulax xamal kaes chiekal Dios xanaboejaliam. <sup>10</sup> Xan amproch carta lelx xamal poxade xato'aliajwan kofaliajwam babijaxan isamprochan tajpasax wajna. Ja-am wut, xamal losaxinil. Dios nato'a xamal tataeflaliajwan. Samata, xamalxot pa'ax wut, xan nejchachaemlaxinil xamal losliajwan. Xanlax nejxasinkax xamal kajachawaesliajwan, kaes chiekal Dios xanaboejaliam.

<sup>11</sup> Takoew, amproch carta kitoesliajwan wut, lelaxaelen amprochan. Xan nejxasinkax xamal nejchachaemlaliajwam. Nejxasinkaxbej nejchaxoelaliajwam isliajwam pachaemprochan. Nejxasinkaxbej naewesliajwam naewajnaproch, xamal chiekal nejchachaemlaliajwam. Nejxasinkaxbej kaenejchaxoelaxliajwam chiekal duilaliajwam. Ja-am wut, Dios naknejxasinkpon, nakkajachawaetponbej chiekal duilaliajwas, asew jiw sapich, japon xamalxotaxael. <sup>12</sup> Xamal, Jesús pejwajan naexasitampim, natamejlam wut, ¡chiekal nakaewa nasaludam! <sup>13</sup> Puexa jiw, naexasiti Jesús pejwajan, saludos xato'a xamalliajwa.

<sup>14</sup> Xan Dios kawajnap wajpaklon Jesucristo xamal kajachawaesliajwa. Dios kawajnapbej xamal asew jiw nejxasinkaliajwam, me-ama Dios xamal nejxasink, jachiliajwambej xamal. Dios kawajnapbej Espíritu Santo pomatkoicha puexa xamalxotaliajwapon.



## Pablo lelpox carta Galacia tɯajɯpijiwliajwa

### *Pablo lelpox carta Galacia tɯajɯpijiwliajwa, Jesús pejwɯajan naexasitiliajwa*

<sup>1</sup> Xan, Pablo, Jesucristo namakafit apóstolliajwan potɯajɯcha jiw naewɯajɯnaliajwan japon pejwɯajan. Jesús tɯp wɯt, pax Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Do jawɯt, Dios xan namakafitbej apóstolliajwan. Jiw nato'a-el. Japi jiw xan namakafisel naewɯajɯnaliajwan Jesús pejwɯajan. <sup>2</sup> Lelx ampox carta xamal, Jesús pejwɯajan naexasitampimliajwa, Galacia tɯajɯpijwamliajwa. Puexa xanxotpi, naexasiti Jesús pejwɯajan, japi, xan sɯapich, saludos xato'a xamalliajwa. <sup>3</sup> Xan kawɯajɯnax waj-ax Dios, wajpaklon Jesucristobej, xamal kajachawaesliajwapi, chiekal duilaliajwam, asew jiw sɯapich. <sup>4</sup> Waj-ax Dios, japon to'a Jesucristo pajut natapaeliajwa asajiw boesaliajwas, nakwemosliajwa xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, Dios nakkajachawaesaxael Jesús pijaxtat babijaxan isasamatas, me-ama asew jiw babijaxan isful ampamatkoiyantat, jachisamatas xatis. <sup>5</sup> Samata, xatis pomatkoicha jumchiyaxaes Diosliajwa: “¡Xam xabich pachaemam!” —chiyaxaes. ¡Jasox nej ja-aeché' Diosliajwa!

### *Kaes asawɯajan ajilpox, me-ama Jesús pejwɯajan Dios jiw bɯ'welialjwa*

<sup>6</sup> Dios xamal nejxasink xot, tadɯt bɯ'welialjwa. Samata, xamal naexasitam Jesús pejwɯajan. Do jawɯx, piacha-el wɯt, wɯltaenx xamal kofasiampox naexasitampox Jesús pejwɯajan. Samata, amwɯtjel xan xabich nejchaxoelx xamalliajwa, asawɯajan asbɯan jumch naexasisasiam xot. <sup>7</sup> Diachwɯajnakolax xan jum-an. Jiw chiekal naexasit wɯt Jesús pejwɯajan, ja-aech wɯt, Dios bɯ'weyaxaes. Kaes asawɯajan ajil, me-ama japawɯajan Dios bɯ'welialjwa jiw. Asew jiw pat xamalxot naewɯajɯnaliajwa asawɯajan, xamal naexasisfula-elaliajwam majt xan naewɯajɯnaxpox, kaenejchaxoelaxaelaliajwam, xanal sɯapich. Japi jiw asaxantat xaliaxasiapi chimiawɯajan, Jesús pejwɯajan, Jesús ispoxanliajwa. <sup>8</sup> Xanal naewɯajɯnax chimiawɯajan, Jesús pejwɯajan. Japawɯajan naexasitam wɯt, Dios xamal bɯ'weyaxael. Xanal xaliaxaxinil Jesús pejwɯajan. Kaen ángel pask wɯt, japonbej xaliaxaxil japawɯajan. Asew jiwbej japawɯajan xaliaxaxil. Asan aton asawɯajan naewɯajan wɯt, Jesús pejwɯajana-elpox, japon aton Dios xabich kastikaxaes pomatkoicha infernoxotdik. <sup>9</sup> Majt jum-anpox pejme xamal jumchiyaxaelen. Xamalxot asan aton naewɯajan wɯt asawɯajan, Cristo pejwɯajna-el wɯt, xamal majt naexasitamwɯajna-el wɯt, ¡Dios xabich kastikaxaes japon aton pomatkoicha infernoxotdik!

<sup>10</sup> Jiw naewɯajɯnax wɯt Jesús pejwɯajan, naewɯajna-enil jiw asbɯan jumch nejchachaemlaliajwa xanliajwa. Xan naewɯajɯnax japawɯajan Dios nejchachaemlaliajwa xanliajwa. Naewɯajɯnaxaelen wɯt asawɯajan, Cristo pejwɯajna-elpox jiwkal nejchachaemlaliajwa xanliajwa, jachiyaxaelen wɯt, kaes Cristo pamaknaxinil.

### *Pablo Dios makafichpox apóstolliajwa*

<sup>11</sup> Takoew, xan nejxasinkax xamal chiekal matabijaliajwam, Dios bɯ'weyaxaelpox Jesús pejwɯajan naexasiti. Xan jiw naewɯajɯnaxpox, Jesús pejwɯajan, japawɯajan jiw pajut faena-el. <sup>12</sup> Jesucristo pejwɯajan majt chinax kaen aton nachapae-el xan matabijsliajwan. Jesucristo xan natapaei matabijsliajwan japon pejwɯajan.

<sup>13</sup> Xamal nawɯltaenam, ma-an xan majt naexasitx wɯt Moisés chajia lelpox. Me-ama asew judíos, xanbej ja-an. Xamal nawɯltaenam, ma-an xan, chakinanɯamtax wɯt Jesús pejwɯajan naexasiti, jaelaliajwan wɯt. Japi jiw chinax beltae-enil. Ja-an xan japi jiw chiekal toesliajwanlach. <sup>14</sup> Moisés chajia lelpox naexasitx wɯt, xan xabich kaes pejme xentax japoxliajwa. Me-ama asew judíos, kaewɯtje najɯpati'taxpi, xan jachi-enil. Xan, me-ama tajwɯajɯnapijw, ja-an japoxliajwa. <sup>15</sup> Xan nalaels-enil wɯtɯk, Dios nabeltaen

xot, namakafit japon pijax bichax nabichliajwan. <sup>16</sup> Samata, baxael, Dios pijaxtat chiekal matabijtax Jesús, Dios paxylanpon, xan naewhajnalijwan japon pejwajan judíos-elpi, japibej Dios bu'welijwas. Jesús pejwajan matabijtax wut, xan fulae-enilde chinax kaen aton poxade wujnachaemsliajwan. Jumchi-enil: “¿Machiyaxaelenkat xan?” —chi-enil. <sup>17</sup> Fulae-enilbej Jerusalén paklowax poxade taeliajwan apóstoles wujnachaemsliajwan. Japi matxoela-apóstolespi, xan apóstola-enil wutfuk. Xanlax fulaechx Arabia tujnux poxade. Do jawux, Arabia tujnuxotx wut, baxael, Damasco paklowaxxot nawia'nax.

<sup>18</sup> Nawia'nax wut, xan dukx tres waechan Damasco paklowaxxot. Do jawux, xan fulaechx Jerusalén paklowax poxade Pedro taeliajwan, japon apóstolpon, xan matabijsliajwan. Japonxotx kolesemana. <sup>19</sup> Jerusalén paklowaxxot kaes asew apóstoles tae-enil. Kaen Santiago taenx, japon wajpaklon Jesús pakoewan. <sup>20</sup> Xan lelxpox Dios chiekal matabij, diachwujnakolaxpox.

<sup>21</sup> Do baxael, Jerusalén paklowaxxot chijian wut, fulaechx Siria tujnux poxade, Cilia tujnux poxadebej. <sup>22</sup> Japamatkoitat Judea tujnuxpijiw, Jesús pejwajan naexasiti, japi xan chiekal namatabija-elfuki. <sup>23</sup> Judea tujnuxpijiw jumtaen asew jiw jum-aechpox xanliajwa: “Pablo, japon majt nakchakinanamt xabich naktoesliajwa, Jesús pejwajan naexasich xot, amwutjel japonbej Jesús pejwajan naexasit. Japon asew jiw naewhajnafulbej Jesús pejwajan japi jiw naexasisliajwa japawajan” —aech japi jiw xanliajwa. <sup>24</sup> Samata, Judea tujnuxpijiw, naexasiti Jesús pejwajan, japi Dios kawajan wut xanliajwa, jum-aechi: “Dios, ixam xabich mamnikam! ixam nijaxtat Pablo naexasit naxlan Jesús pejwajan!” —aechi, Dios kawajan wut xanliajwa.

## 2

### *Asew, apóstoles, chiekal bu'kulapox Pablo*

<sup>1</sup> Catorce waechanwux, xan pejme kaxa fulaechx Jerusalén paklowax poxade. Jawut xan fulaechx, Bernabé suapich. Bu'folxbej Tito. <sup>2</sup> Xan fulaechx Jerusalén paklowax poxade, Dios nato'a xot. Jerusalén paklowax patx wut, natameja Jesús pejwajan naexasiti, japi paklochow. Do jawut, paklochow chiekal chanaekabuanax judíos-elpi naewhajnaxpox. Xan ja-an paklochow jumchisamata xanliajwa: “Pablo naewajanpox, chimiawajan, Jesús pejwajan, judíos-elpi naexasisliajwa, japox chiekal pachaema-el” —chisamata paklochow xanliajwa. <sup>3</sup> Paklochow jumtaen wut judíos-elpi naewhajnaxpox, japi paklochow xabich nejchachaemil. Tito, tajnaxlanpon, japon judíos-atonael. Pe paklochow jumchi-esal japonliajwa: “iTitobej nej circuncidas Dios pejmarkaxliajwa, chiekal naexasisliajwa Moisés chajia lelpox!” —chiesal Titoliajwa. <sup>4</sup> Asew judíosxot, me-ama Jesús pejwajan naexasit wut, ja-aechi. Japi xanalxot pat asbuan jumch naewesliajwa, natasalaliajwabejpi, chiekal naexasis-enil xot puexa Moisés chajia lelpox, xanal amwutjel chiekal naexasitx xot Jesús pejwajan. Japi jiw xanal nato'a pejme naexasisliajwan puexa Moisés chajia lelpox. <sup>5</sup> Japi xanal nato'apox naexasis-enil. Samata, xanal to'a-enil xamal naexasisliajwam Moisés chajia lelpox. Xamallis chimiawajan, Jesús pejwajan, naexasitam pejme pachaemaliajwam Diosliajwa. Japawajan diach chiekal wujnakolax. Samata, xanal nejxasinka-enil japawajan xalixaliajwan.

<sup>6</sup> Jesús pejwajan naexasiti, paklochow, chapaeix wut xan naewhajnaxpoxan judíos-elpiliajwa, japi paklochow xan najumchi-el: “Japi jiw naewhajnam wut Jesús pejwajan, xam wewe'pfuk kaes asax japi chiekal naewhajnalijwam” —nachi-el paklochow. Xan nejchaxoela-enil paklochow nejchaxoelpoxanliajwa, puexa xatis chiekal najups xot Diosliajwa. <sup>7</sup> Japi paklochow nakaewa najum-aech xanliajwa: “Diachwujnakolax Pablo Dios to'as naewhajnalijwa judíos-elpi, Dios bu'welijwasbej japi jiw. Me-ama Pedro Dios to'as naewhajnalijwapon judíos, jatisbej Pablo” —aech paklochow nakaewa

xanliajwa. <sup>8</sup> Pedro Dios makafich apóstolliajwa, japon naewhajnalialjwa judíos. Xanbej Dios namakafit apóstolliajwan naewhajnalialjwan judíos-elpi.

<sup>9</sup> Samata, Santiago, Pedro s̄apich, Juanbej, japi paklochow Jerusalén paklowaxxot naexasitpiliajwa Jesús pejw̄hajan, japi pajut chiekal matabija Dios xan namakafitpox naewhajnalialjwan judíos-elpi. Samata, japi xanal chiekal nakijacha, kaenejchaxoelax xoti, xan, Bernabé s̄apich, naewhajnalialjwan judíos-elpi Jesús pejw̄hajan. Santiago, Pedro s̄apich, Juanbej, japilax naewhajna xael judíoskael Jesús pejw̄hajan. <sup>10</sup> Japi paklochow asb̄han jumch nato'a xanal nejkiowasamatan kijila kajachawaesfulaxpox. Pelis xanal kajachawaesfulax kijila.

### *Pablo lotpox Pedro Antioquía paklowaxxot*

<sup>11</sup> Pedro Antioquía paklowaxxot w̄ut, xan jiw pejw̄hajnalel japon chiekal jum-an, is xoton isaxilpox. <sup>12</sup> Pedro majt naxael, judíos-elpi s̄apich, koft xoton wajw̄hajnapijiw fiatpox. Samata, Pedro nejmach jixaelpon, judíos-elpi s̄apich, japi naexasiti Jesús pejw̄hajan. Pe Santiago pejjiw pasax taen w̄uton Antioquía paklowaxxot, Pedro japi w̄hajna nakolt judíos-elpixot. Nakoftbejpon, japi s̄apich, naxaelpox. Ja-aech Pedro, pejlw̄la xot Santiago pejjiwliajwa. Santiago pejjiw jum-aech: “¡Judíos-elpi, naexasiti Jesús pejw̄hajan, japi nej circuncidas, me-ama xatis judíos, jachiliajwa!” —aech Santiago pejjiw. <sup>13</sup> Asew judíos, naexasiti Jesús pejw̄hajan, Pedro nakolsax taen w̄ut, japibej nakola judíos-elpi pejbaxot. Bernabébej nakolt jaxot. <sup>14</sup> Xan japi taenx w̄ut naexasis-elpox Jesús pejw̄hajan to'apox, jaw̄ut xan puexa jiw pejw̄hajnalel, jum-an chiekal Pedroliajwa: “Xam Pedro, diachw̄hajnaxolax chiekal judíos-atonam. Pe xam, judíos-atonam-emil w̄ut, ja-am. Ja-am w̄ut, ¿ma-aech xotkat to'asiam judíos-elpi duilaliajwa, me-ama xatis judíos?” —an Pedroliajwa.

### *Judíos, judíos-elpibej, naexasit w̄ut Jesús pejw̄hajan, japi Dios bu'weyaxaespox*

<sup>15</sup> Xanal diachw̄hajnaxolax judíosjiwan, taj-axjiw judíosjiw xot. Samata, xanal chiekal matabijax Moisés chajia lelpox. Me-ama judíos-elpi, matabija-el Moisés chajia lelpox, xanal judíosnanpin jachi-enil japoxliajwa. <sup>16</sup> Xanal chiekal matabijax, Moisés chajia lelpox chiekal naexasisaxinil chiekal pachaemaliajwan Diosliajwa. Pelax Jesucristo pejw̄hajan naexasitx w̄ut, ja-an w̄ut, chiekal bu'w̄hajanjilaxaelen Diosliajwa. Samata, xanal naexasitx Jesucristo pejw̄hajan Dios nabu'w̄eliajwa. Samata, xanal bu'w̄hajanjinil Diosliajwa. Bu'w̄hajanjila-enil Diosliajwa, naexasitx xot Moisés chajia lelpox. Chinax kaen aton puexa chiekal naexasisaxil Moisés chajia lelpox bu'w̄hajanjilaliajwa Diosliajwa.

<sup>17</sup> Amw̄utjel xanal Jesucristo pejw̄hajan naexasitx Dios nabu'w̄eliajwa. Ja-an w̄ut, asew judíos najumchixael xanalliajwa: “Xamal babijaxan isam, kaes naexasis-emil xot Moisés chajia lelpox” —chixaxaeli xanalliajwa. Xanal Jesús pejw̄hajan naexasitx w̄ut, ¿xanalkat isx babijax, kaes naexasis-enil w̄ut Moisés chajia lelpox? ¡Diachw̄hajnaxolax xanal is-enil babijax! <sup>18</sup> Xan jiw jum-an w̄ut: “Moisés chajia lelpox nakwewe'pa-el naexasisliajwas” —an w̄ut, do jaw̄ux, pejme jiw to'ax w̄ut naexasisliajwapi Moisés chajia lelpox, xan ja-an w̄ut, tajbu'w̄hajnaxaelen Diosliajwa. <sup>19</sup> Xan chiekal matabijtax w̄ut Moisés chajia lelpox, jaw̄ut tajut matabijtaxbej chiekal naexasisaxinilpox japoxan. Samata, xan koftax naexasitxpox Moisés chajia lelpox Diosliajwa chiekal pachaemaliajwan. Amw̄utjel naexasitx Jesús pejw̄hajan. Samata, chiekal pachaemx Diosliajwa. Cristo t̄ap w̄ut cruztat, jaw̄utbej, xan, me-ama t̄apx cruztat, Cristo s̄apich, ja-an Diosliajwa. <sup>20</sup> Amw̄utjel, xan dukx w̄ut, nejchaxoela-enil tajut isasianpoxan isfulaliajwan. Amw̄utjel, dukx w̄ut, Dios paxulan chiekal xanaboejsfulax japon nakajachawaesfulaliajwa. Japon nanejxasink xot, pajut natapaei asajiw boesalialjwas, t̄apaliajwapon xanliajwa. <sup>21</sup> Xan nejwesla-el Dios nanejxasinkpox. Jiw chiekal

naexasisaxael wut Moisés chajia lelpox japi jiw chiekal pachaemaliajwa Diosliajwa, ja-aech wut, Cristo tɔppox masox chiekal namanaxael.

### 3

*Amxot jum-aechpox Moisés chajia lelpoxliajwa, Abraham chiekal Dios xanaboejtpoxli-ajwabej*

<sup>1</sup> Xamal, Galacia tɔajɔpijwam, jɔnejliaklawam! ¿Ma-aech xotkat tapaeyam asew jiw xamal naekichachajbaliaw kofaliajwam naexasitampox, diachwɔajnakolaxpox? Chajia xamalxotx wut, chiekal naewɔajɔnax Jesús cruztat kimatamatlaspox. ¿Xamalkatlis japox chiekal nejkiowam? <sup>2</sup> Xamal ampox, wɔajɔnachsaxaelenpox, chiekal najumno'e! ¿Xamalkat nejmatpɔatantat Espiritu Santo, naexasitam wut Moisés chajia lelpox? ¡El! Espiritu Santo nejmatpɔatantat, xamal naexasitam xot Jesús pejwɔajan.

<sup>3</sup> Diachwɔajnakolax xamal nejnejchaxoelaxan pawe-ajil. Tɔaduwwam wut naexasitampox Jesús pejwɔajan, Espiritu Santo xamal kajachawaet. Amwɔtjel xamal nejchaxoelam najut nijaxtat duilaliajwam Cristoliajwa, hasta tɔpam wut. <sup>4</sup> Xamal majt nabijatam, asew jiw babijaxan is wut xamalliajwa, Jesús pejwɔajan naexasitam xot. Ma amwɔt, kofam wut Jesús pejwɔajan naexasitampox, ja-am wut, majt chajia nabijatampox, naexasitam wut Jesús pejwɔajan, japox omjilaxael xamalliajwa. <sup>5</sup> Dios to'ak Espiritu Santo xamal nejmatpɔatanxotaliajwa. Dios isbej koechaxan xamalxot. ¿Ma-aech xotkat Dios japoxan is xamalliajwa? Dios is japoxan, xamal Jesús pejwɔajan chiekal naexasitam xot. Japoxan is-elpon, xamal naexasitam xot Moisés chajia lelpox.

<sup>6</sup> Abraham chiekal naexasit Dios jumtispor japonliajwa. Samata, Abraham chiekal pachaempon Diosliajwa. <sup>7</sup> Samata, xamal chiekal matabijam! Abraham pamojiwkola, japilap chiekal Dios xanaboejapi. <sup>8</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspor, jum-aech wut, jum-aechox judíos-elpiliajwa. Japibej chiekal Dios xanaboeja wut, babijaxan isporan wejilaxaespi. Japox chimiawɔajanliajwa Dios jum-aech Abrahamliajwa: “Potɔajɔchanpijiw xan kajachawaesaxaelen xam nijaxtat” —aech Dios Abrahamliajwa. <sup>9</sup> Samata, Dios kajachawaesaxael puexa jiw, japi chiekal Dios xanaboejapi, me-ama chajiakolaxtat Dios kajachawaet Abraham, japon xanaboejt wut Dios.

<sup>10</sup> Aton pajut nejchaxoel wut, jum-aech wuton: “Diachwɔajnakolax xan Dios nabu'weyaxael, Moisés chajia lelpox naexasitx xot” —aech wuton, japon aton Dios kastikaxaes, chiekal puexa naexasis-el xoton Moisés chajia lelpox. Japon aton japox wejachiyaxaes, Dios pejjamechan, chajia lelspor, jum-aech wut, jum-aech xot: “Aton chiekal naexasis-el wut puexa Moisés chajia lelpox, japon aton Dios kastikaxaes” —aech xot Dios pejjamechan. <sup>11</sup> Samata, xatis chiekal matabijas. Diachwɔajnakolax aton mason namanaxil bu'wɔajanxilaxtat Diosliajwa, puexa chiekal naexasis-el wuton Moisés chajia lelpox. Dios pejjamechan, chajia lelspor, jum-aech wut, jum-aechox: “Jiw chiekal xanaboeja wut Dios, ja-aech wut, japi jiw bu'wɔajanxilaxael Diosliajwa. Samata, japi jiw pomatkoicha duilaxael Diosxotse” —aech Dios pejjamechan, chajia lelspor. <sup>12</sup> Jiw nejchaxoeli naexasisliajwa Moisés chajia lelpox, japi jiw xanaboeja-el Dios bu'welijaes. Dios pejjamechan, chajia lelspor, jum-aech wut, jum-aechox: “Jiw chiekal pachaemasiapi Diosliajwa, naexasit xoti Moisés chajia lelpox, japi jiw chiekal naexasisaxael puexa Moisés chajia lelpox” —aech Dios pejjamechan, chajia lelspor.

<sup>13</sup> Moisés chajia lelpox puexa xatis chiekal naexasis-esal xot, Dios puexa xatis nakkastikaxael. Pe ja-aech wut, Cristo cruztat tɔp xatisliajwa. Jawut nakwemoton xatis babijaxan isasporanliajwa Dios nakkastikasamata. Dios pejjamechan, chajia lelspor, jum-aech wut, jum-aechox: “Aton naetat duch tɔpaliajwa, Dios kastikas xot” —aechox. <sup>14</sup> Cristo tɔp xatis nakbu'welijaes. Samata, Dios kajachawaesaxael judíos-elpibej, me-ama Dios jum-aech Abrahamliajwa. Dios jum-aech xatis Jesús pejwɔajan naexasichpisliajwa, Espiritu Santo nakchalaliajwa, nakkajachawaesliajwabej.



*Amxot jum-aechpox Moisés chajia lelpoxliajwa, Dios chajia jumdutpoxbej Abrahamliajwa*

<sup>15</sup> Takoew, xamal ampox jumchiyaxaelen. Kaen aton jumdut wut nabichliajwa contrato asan atonliajwa, jaxot lelon isliajwapoxan contratofutat. Do jawut, contratofutat pejwul lelon. Pejwul lel wut, kaes asax pejme isliajwa lelaxilon. Japon aton chiekal toesaxael japox bichax, me-ama contratofutat jum-aech. <sup>16</sup> Dios jumdutpox Abrahamliajwa, kaen Abraham pamonliajwabej. Dios jumdutpox, japox, me-ama contrato wut, ja-aechox Diosliajwa. Dios japox jumdut wut, jumtus-elon puexa Abraham pamojiwliajwa. Dios japox jumdut kaen Abraham pamonliajwa, japon Cristoliajwa. <sup>17</sup> Xan jum-anpox xamal chiekal chanaekabuanaxaelen. Chajiakolaxtat Dios jum-aech Abrahamliajwa asamatkoi jachiyaxaelpoxliajwa. Dios japox jum-aech wut, do jawux, cuatrocientos treinta waechan toep wut, japamatkoiyan Dios kito'a Moisés lelaliajwa Dios jum-aechpoxan Abraham pamojiwliajwa, japi israelitasliajwa, japox naexasisfulaliajwapi. Ja-aech wut, Dios jumdutpox Abrahamliajwa amwutjel nakiowa ja-aechfukox. Japox toepa-elfuk. Asamatkoi, Dios jum-aechpox diachwujnakolax chiekal jachiyaxael. <sup>18</sup> Dios jumdutpox Abrahamliajwa, japox malech Dios kajachawaesliajwa Abrahamliajwa. Japox diachwujnakolax jachiyaxael asamatkoi, Dios malech nakkajachawaesaxael wut xatis. Pelax Moisés chajia lelpox naexasisaxaes wut, Dios jumtusaxil malech nakkajachawaesaxaelpoxliajwa.

<sup>19</sup> ¿Ma-aech xotkat pachaem Moisés chajia lelpox? Dios chaxdut pejtato'laxan puexa jiw pajut chiekal matabijaliajwa, is wut babijaxan. Moisés chajia lelpox fiat jiw babijaxan isasamata. Moisés lelpox, jiw chiekal naexasisfulaliajwa, hasta Abraham pamon pask wut. Pasaxaelpon, japon Cristo, Dios to'aspon. Dios pajut kito'a-el Moisés japox lelaliajwa. Dios to'alax pej-ángeles japi jumchiliajwa Moisés. Do jawux, Moisés jum-aech israelitasliajwa ángeles jum-aechpox japonliajwa. Lelbejpon japox. <sup>20</sup> Dios jumdut wut isaxaelpox Abrahamliajwa, Dios pajut chiekal jum-aech Abrahamliajwa. Jawut Dios asan buxto'a-el, Abraham jumchiliajwa wut.

*Ma-aech xot pachaempox Moisés chajia lelpox*

<sup>21</sup> Moisés chajia lelpoxxot jumchi-el: “Pachaema-el Dios jumdutpoxan” —chi-elpox. Kaes pejme asax ajil, Dios tato'alpox, jiw chiekal naexasisliajwa pomatkoicha jiw duilaliajwa Diosxotse. <sup>22</sup> Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech wut, jum-aechox: “Puexa ampathatpijiw babijaxan isla-ele-el” —aechox. Samata, wajut chiekal matabijas. Jesucristo pejwujajan naexasiti, japi Dios chaxduiyaxaes jumduchpox.

<sup>23</sup> Jesús pasax wujajna, japamatkoiyan, xanal judíos naexasisfulax xot Moisés chajia lelpox, me-ama esclavos wut, ja-an japawujajanliajwa. Pe xanal chiekal naexasis-enil Moisés chajia lelpox. Ja-an wut, Jesucristo xanaboeja-enilfuk Dios nabu'welija. <sup>24</sup> Me-ama yamxi tataeflan, naewujajan yamxi babijaxan isasamata, ja-aech Moisés chajia lelpox. Moisés chajia lelpox xanal nanaewujajan babijaxan isasamatan. Samata, Cristo nalaelt wut, baxael, tujon puexa xatisliajwa. Xatis naexasich wut Cristo pejwujajan, jatis wut, xatis babijaxan isaspoxan Diosliajwa chiekal nakwe-ajil. <sup>25</sup> Amwutjel xatis chiekal xanaboejas Dios nakbu'weyaxaelpox, Cristo tujon xot xatisliajwa. Samata, kaes nakwewe'pa-el naexasisliajwas Moisés chajia lelpox. <sup>26</sup> Xamal Jesucristo pejwujajan naexasitam xot, Dios xamal beltaen babijaxan isampoxanliajwa. Samata, amwutjel xamal puexa Dios paxim. <sup>27</sup> Xamal bautisa wuti, asew jiw matabija xamalbej Cristo pejjiwampox. Ja-am wut, xamal nejchaxoelam: “Xan chiekal dukasian, me-ama Cristo, jachisian” —am, nejchaxoelam wut. <sup>28</sup> Xatisxot asew judíos, asew judíos-elpibej. Asew esclavos, asew esclavos-elpibej. Asew poejiw, asew watho'bej. Puexa xatis Jesucristo pejwujajan naexasich. Samata, xatis, me-ama kaemuch wut, jatis Diosliajwa. <sup>29</sup> Xatis Cristo pejjiws wut, jatis wut, Abraham pamojiwsbej. Samata, Dios nakchaxduiyaxael Abraham chajia jumduchpoxan.

## 4

<sup>1</sup> Xan kaes amwut jumchiyaxaelen Moisés chajia lelpoxliajwa, Dios jumdutproxan Abrahamliajwabej. Kaen kimaeyan puexa pejew naetup wut, paxulan jam wutfuk, japon kamta pax pejew chaxduiyaxisalfuk. Baxael, japon chiekal ti't wut, pax pejew chaxduiyaxaeson pejewliajwa. Japon jam wutfuk, me-ama esclavo wut, ja-aechon, naexasisful xot tataeflaspi. <sup>2</sup> Japon ti's-el wutfuk, asey tataeflas. Wetataeflasbejpon pejwaxaelpi. Asamatkoi, japon ti't wut, pax jum-aechmatkoi pat wut, japamatkoi pax pejew puexa chaxduiyaxaeson. <sup>3</sup> Jatisbej majt xatis. Me-ama yamxuchas wut, jatis, chiekal matabija-esal xot Jesucristo pejwujajan. Xatis majt, me-ama esclavos wut, jatis. Xatisbej isas babijaxan, ampathatpijiw ispoخان. <sup>4</sup> Pat wut Dios markpox, matkoi, Dios to'ak paxulan nalaelsliajwapon kaew judíos-atowtat. Nalaelt wut, baxael, chiekal ti'sful wutbejpon, japon naexasisful Moisés chajia lelpox. <sup>5</sup> Xatis xajupa-esal chiekal naexasisliajwas Moisés chajia lelpox. Samata, Dios paxulan fuloek nakwemosliajwa xatis babijaxan isaspoخانliajwa, xatis pejme chiekal pachaemaliajwas Diosliajwa. Samata, amwutjel xatis Dios paxis. <sup>6</sup> Dios to'ak Espíritu Santo wajmatpuxatanxotaliajwa wajut chiekal matabijaliajwas Dios paxispox. Samata, xatis jumtis Espíritu Santo pijaxtat Dios nakjumtaeliajwa: “Taj-ax Dios” —tis. <sup>7</sup> Amwutjel xamal Dios paxim xot, esclavos-emil, isfula-emil xotlis ampathatpijiw isfulpoxan. Samata, asamatkoi Dios xamal chaxduiyaxael xabich pachaempoxan.

*Pablo xabich nejchaxoelpox Galacia tujajupijiw, Jesús pejwujajan naexasitiliajwa*

<sup>8</sup> Xamal majt Dios matabija-emil wut, brixtat nuilam ídolos kawujajnalijwam. Xamal chiekal matabija-emil xot, nejchaxoelam: “Japi ídolos nakajachawaesaxael” —am, nejchaxoelam wut. Pe ídolos Dios-el. <sup>9</sup> Amwutjel xamal chiekal Dios matabijam. Pe Dios kaes pejme xamal chiekal matabijton. ¿Ma-aech xotkat kofasiam Dios naexasitampox? ¿Ma-aech xotbejkat pejme naexasisasiam Moisés chajia lelpox, Dios xamal bu'welija? <sup>10</sup> Xamalbej napatam, judíos pejmatkoi pat wut, napatamatkoi. Judíos fiestan is wut, xamalbej fulaemch japafiestan taeliajwam. Xamal ja-amsfulam, fiestamatkoi wut, fiestajuimt wutbej, fiestawaechan wutbej. Japafiestan xamalbej naktaenam wut, nejchaxoelam: “Dios nejchachaemlaxael xatisliajwa, ampafiestan naktaens xot” —am xamal, nejchaxoelam wut. <sup>11</sup> Samata, xan nejchaxoelx xamalliajwa: “Xabich naewujajnaprox japixot, bej nawenafo'abej” —an, nejchaxoelx wut xamalliajwa.

<sup>12</sup> Takoew, xamal jum-an ampox. Xamalbej, me-ama xan, ja-amde! Xan judíosnan, xamal judíos-emilpimxot xan dukx wut, me-ama xamal, judíos-emilpim wut, xan ja-an. Xamal babijax nawe-is-emil. ¿Amwutjelbej ja-amde! <sup>13</sup> Xamal chiekal matabijam. Xan bu'xaenkax wut, majt xamalxot patx. Jawut nakiowa, xamal naewujajnaprox Jesús pejwujajan Dios xamal bu'welija. <sup>14</sup> Jawut, waxae nawaet wut, xan xabich kabuchanchemilan waxaetat. Pe nakiowa, xamal xan nanejxasinkam. Nato'a-emilbej asatujajnalel. Najut xamal chiekal xan nabu'kulam. Me-ama Dios pej-ángel, Jesucristobej, chiekal bu'kulaxaelam wut, xamal ja-am xanliajwa. <sup>15</sup> ¿Ma-aech xotkat amwutjel nejchachaemla-emil xanliajwa? Xan naewujajnaprox wut Jesús pejwujajan, xamal majt chiekal xan nanaewetam. Jawutbej xabich nejchachaemlam. Japamatkoi xamal wuljowx wut, nejmach bej nachaxdusaxaelambej wuljowxprox, xabich nasiowlapox. <sup>16</sup> ¿Pe xankat amwutjel xamalliajwa, me-ama nadaelmanan wut, jakabuchan-ankat xamalliajwa, naewujajnaprox xot diachwujajnakolaxwujajan?

<sup>17</sup> Asey jiw xamalxot, japi xamal naewujajnasia circuncidaliajwam. Japi, me-ama xamal kajachawaesasia wut, ja-aechi. Pe japi kajachawaesaxaelprox pachaemaxil xamalliajwa. Japi nejxasink xanalxot xamal nadijaliajwam, xamal japi pejiwaliajwam. <sup>18</sup> Pachaemaxael, japi is wut pachaempoxan, kajachawaet wutbejpi xamal. Pomatkoicha xamal kajachawaesasia wut, japox pachaemaxaelbej. Pe japi xamal asuchan jumch kajachawaesasia, xan xamalxotx wut. <sup>19</sup> Xamal, me-ama taxi wut,

ja-am xanliajwa. Atow naxɥwlaliajwa wɥt, xabich, nejchaxoelafɥl. Xanbej xabich nejchaxoelx xamalliajwa. Ja-ansfɥlax, hasta xamal chiekal duilaliajwam Cristoliajwa. <sup>20</sup> Amwɥtjel xan nejxasinkax xamalxotaliajwan tajut chiekal jɥmchiliajwan. Jalape. Xan matabijs-enil, achax nejchaxoelaxaelen xamalliajwa.

### *Amxot jɥm-aechpox Hagarliajwa, Saraliajwabej*

<sup>21</sup> Xamal jɥm-am: “Moisés chajia lelpox naexasisaxaes Dios nakbɥ'weliajwa” —am xamal. ¿Amwɥt chiekal xan nanaewe'e chiekal matabijaliajwam Moisés chajia lelpox! <sup>22</sup> Moisés chajia lelpox jɥm-aech Abraham kolenjepox paxɥlan. Matxoelapijin nalaelton Agartat. Japow esclava-atow. Asan paxɥlan nalaeltron Abraham pijowkolowtat. Japow pawɥl Sara. Japow Sara esclava-atowa-el. <sup>23</sup> Agar nafoena-el. Samata, piacha-el japow moejwaliajwa, naxɥwlaliajwabej. Naxɥwal wɥt, faenow paxɥch, poich. Saralax nafoena. Pe Dios jɥmdut japow naxɥwlaliajwa, paxɥch faenaliajwapow, poich. Asamatkoi, Dios jɥmdutmatkoi pat wɥt, Sara naxɥwal. Faenow paxɥch, poich. <sup>24-25</sup> Agar pejwɥajan, me-ama Moisés chajia lelpox, ja-aech. Moisés chajia lelpox naexasiti, japi, me-ama esclavos wɥt, ja-aechi, naexasisfɥl xot japawɥajan. Me-ama Agar, esclava, ja-aech japi jiw. Arabia tɥajɥxot xabich pinjiyax mɥax, Sinaímɥax. Japamɥaxmatwɥajtat Dios jɥm-aech Moisésliajwa. Do jawɥx, baxael, Moisés kito'as japox lelaliajwa. Sara pejwɥajanlax, me-ama Dios jɥmdutpox Abrahamliajwa. Ja-aech japawɥajan, Sara esclava-el xot. <sup>26</sup> Xatis Jesucristo pejwɥajan naexasich xot, me-ama Sara paxis wɥt, jatis, esclavos-esal xot. Samata, asamatkoi duilaxaes pomatkoicha Diosxotse, Dios pejpaklowaxxotse, pajelpaklowax, Jerusalén paklowaxxotse. <sup>27</sup> Dios pejjamechan, chajia lelpox, jɥm-aech wɥt, jɥm-aechox Saraliajwa:

“Xam nafoenam xot, xijimil. Pe nakiowa, ¡nejchachaemilde xam boejtae-emilpowam yamxɥchxaenkpox, nalaelsliajwa wɥt! Asamatkoi xabich chanoeyaxaelam, yamxɥch boejpun wɥt nalaelsliajwa. Do baxael, asamatkoi, xabichaxael namo-jiw. Xam, me-ama namakow, jachiyaximil” —aechox Saraliajwa.

<sup>28</sup> Takoew, xamal, me-ama Abraham paxɥlan, Isaac wɥt, ja-am. Japon nalaeltron Saraxot, Dios chajia jɥmduchpon Abrahamliajwa. Samata, xamalbej amwɥtjel Dios paxi wɥt, ja-am, Dios jɥmdut xot Abrahamliajwa. <sup>29</sup> Abraham paxɥlan, nalaeltron Agarxot, japon taliat pakoewan pajaman, nalaeltron Saraxot, Espíritu Santo jɥmdusaxtat. Amwɥtjelbej, Moisés chajia lelpox naexasiti, xatis naktaliat, Jesús pejwɥajan naexasichpis. <sup>30</sup> ¿Achaxkat jɥm-aech Dios pejjamechan, chajia lelpox, Dios jɥm-aech wɥt Abrahamliajwa? Jɥm-aechon: “Naxɥlan, namakowxot nalaeltron, xam tɥpam wɥt nejew waelaximil japonxot. Puexa nejew waelaxaelam nijowkolowxot nalaeltronxot. Samata, ¡to'im namakow chijiyaliajwa xamxot, paxɥlan sɥapich!” —aech Dios Abrahamliajwa. <sup>31</sup> Takoew, xatis Diosliajwa, Abraham pamakow paxi wɥt, jachi-esal. Xatislax, Abraham pijowkolow paxi wɥt, jatis.

## 5

### *Jesús pejwɥajan naexasiti wewe'pa-esalpox naexasisliajwa Moisés chajia lelpox*

<sup>1</sup> Jesucristo tɥp nakwemosliajwa babijaxan isaspoxan Dios nakbɥ'weliajwa. Samata, Moisés chajia lelpox kaes nakwewe'pa-el naexasisliajwas Dios nakbɥ'weliajwa. Xatis, me-ama judíos, jachiyaxisal. Samata, wajut chiekal nejchaxoelaxaes: “Dios nakbɥ'weyaxael, Cristo tɥp xot. Samata, peme kaxadik nejchaxoelaxisal naexasisliajwas Moisés chajia lelpox” —chiyaxaes, wajut nejchaxoels wɥt.

<sup>2</sup> ¿Xamal chiekal naewe'e xan lelpox! Nejchaxoelam wɥt, ¡nabej nejchaxoele': “Xan kitapaeyaxaelen nacircuncidaliajwa. Ja-an wɥt, Dios xan nabɥ'weyaxael” —nabej aeche', nejchaxoelam wɥt! Japox nejchaxoelam wɥt, diachwɥajnakolaxa-el. Japox nejchaxoelam wɥt, pachaemaxil Cristo tɥppox cruztat xamal bɥ'weliajwa. <sup>3</sup> Pejme

lelaxaelen circuncidaxliajwa. Jiw pajut kitapaei wut circuncidaliajwas, japi jiw chiekal naexasisaxaelbej puexa Moisés chajia lelpox, japi babijaxan ispoxanliajwa Dios bu'weliajwas. <sup>4</sup> Xamal nejchaxoelam: “Moisés chajia lelpox xatis naexasisaxael Dios nakbu'weliajwa” —am xamal, nejchaxoelam wut. Ja-am wut, kofaxaelam naexasitampox Cristo pejwujajan Dios xamal bu'weliajwa. Ja-am wut, xamal nejxasinkaximil Dios kajachawaesaxaelpox. <sup>5</sup> Xatis naexasich Jesucristo tuppox cruztat nakbu'weliajwa. Xatis chiekal matabijasbej Dios nakbu'weyaxaelpox. Samata, Espiritu Santo nakajachawaesaxael piach wujajawesliajwas that toepaxmatkoi. Japamatkoi pat wut, Dios kaenanula nakjumchiyaxael: “Xam babijaxan isampoxan ajil xanliajwa” —chiyaxael Dios kaenanula xatisliajwa. <sup>6</sup> Xatis, Jesucristo pejjiws, nakcircuncida wut, o, nakcircuncida-el wutbej, japox, koloeyax, Diosliajwa chiekal najup. Kaes pejme pachaempox Diosliajwa, Jesucristo chiekal xanaboejaspox. Jesucristo chiekal xanaboejas xot, nejxasinkas asew jiw. Samata, isasbej pachaempoxan japiliajwa.

<sup>7</sup> Xamal majt chiekal naexasitam Jesús pejwujajan. ¿Achankat xamal to'a kofaliajwam naexasitampox Jesús pejwujajan, diachwujajnakolaxpox? <sup>8</sup> Dios xamal to'a-el kofaliajwam naexasitampox Jesús pejwujajan. Dios xamal tadut naexasisliajwam japawujajan. <sup>9</sup> Jiw jum-aech: “Pan isliajwas wut, cha-aelaxach levadura taniahtas puexa pansap puthlaliajwa” —aechi. Ja-aechlap-is jiw babejchow. Kaesujapich wut, japi xajup puexa jiw tabejsliajwa, naexasiti Jesús pejwujajan. <sup>10</sup> Xan Dios chiekal xanaboejtax xamal asax nejchaxoelasamatam, xatis chiekal kaenejchaxoelaxliajwas. Xamalxot kaen aton itsalt wut Cristo xanaboejampoxliajwa, japon aton Dios kastikaxaes. Japon aton, paklon wut, o, paklona-el wutbej, nakiowa, japon aton Dios kastikaxaes.

<sup>11</sup> Takoew, xamal judíos-emilpim, to'axaelen wut circuncidaliajwam, ja-an wut, judíos xan nanejweslaxil. Ja-an wutbej, xan judíos pijaxtat nabijasaxinil. Judíos xan nanejwesla, jiw naewujajax xot Cristo tuppox cruztat xatis babijaxan isaspoxanliajwa.

<sup>12</sup> Xan nejxasinkax xamalxot itsaltpi kamta nakolaliajwa, kaes xamal itsalsasamatapi.

<sup>13</sup> Takoew, Dios xamal tadut Jesucristo pejwujajan naexasisliajwam Dios xamal bu'weliajwa babijaxan isampoxanliajwa. Jesucristo pejwujajan naexasitam wut, nejchaxoelam wut, jnabej nejchaxoele: “Amwutjel asax na-it-ele-el. Samata, babijaxan isasianpox isaxaelen” —nabej aeche', nejchaxoelam wut! ¡Asbuan jumch nakaewa chiekal nakajachawaesfulde, xabich nanejxasinkam xot! <sup>14</sup> Dios pejjamechan, chajia lelpox, jum-aech wut, jum-aechox: “¡Xamal nejxasinkde asew jiw! Me-ama najut nanejxasinkam wut, ¡ja-amde asew jiwliajwa!” —aechox. Ja-am wut, kaewutje kamta naexasisaxaelam puexa Moisés chajia lelpoxbej. <sup>15</sup> ¡Najut chiekal taem nakaewa natoesamatam! Xamal nakaewa nanejwesla wut, nakaewa najum-am wutbej babej jamechan, ja-am wut, asbuan jumch nakaewa natoesaxaelam Jesús pejjiwampim.

### *Espiritu Santo kajachawaechpox Jesús pejwujajan naexasiti chiekal duilaliajwa*

<sup>16-17</sup> Xatis babijaxan, wajut isasiaspoxan, japoxan Espiritu Santo nejxasinka-el. Espiritu Santo naktato'alpoxan pachaem xatis isliajwas. Pe xatis japoxan nejxasinka-esal isfulaliajwas. Espiritu Santo naktato'alpoxan xatis wajut xajupaxisal japoxan isliajwas. Samata, jpomatkoicha japoxan isfulde Dios pejkajachawaesaxtat, xamal najut isasiampoxan, babijaxan, isasamatam! <sup>18</sup> Isfulam wut Espiritu Santo tato'alpoxan, xamal kaes pejme nejchaxoelaximil: “Xan naexasisaxaelen Moisés chajia lelpox pejme chiekal pachaemaliajwan Diosliajwa” —chiyaximil, nejchaxoelam wut.

<sup>19</sup> Tampa xatis wajut chiekal matabijaliajwas, jiw babijaxan is wut. Poejiw asew watho' bu'moejt wut, pejwatho'a-elpi, japox pachaema-el Diosliajwa. <sup>20</sup> Ídolos kawujajaxan, japoxanbej pachaema-el Diosliajwa. Pinjoe'iw pinjoe'axtat ispoxan, japoxanbej pachaema-el Diosliajwa. Jiw nejwesla wut asew, japoxbej pachaema-el Diosliajwa. Jiw kaenejchaxoelaxa-el wut, jum-aech wutbejpi palaeyajamechan,



japoxbej pachaema-el Diosliajwa. Jiw xabich wmaenk wut, japoxbej pachaema-el Diosliajwa. Jiw xabich kamta palala wut, japoxbej pachaema-el Diosliajwa. Asew jiw kaesasia wuti, pejew wut, me-ama asew jiw, jachi-elasia wuti, japoxbej pachaema-el Diosliajwa. Jiw chanaekabnanapoxtat asew jiw asbnan jumch nadija wut, japoxbej pachaema-el Diosliajwa. Jiw nadija wut kolemutjelijaw, do jawux, jumchiyaxael wut babejjamechan nakaewa asamutpijiwliajwa, japoxbej pachaema-el Diosliajwa. <sup>21</sup> Jiw kinusasiowal wut asew jiw, japoxbej pachaema-el Diosliajwa. Jiw saxa af wut saxsliaw, japoxbej pachaema-el Diosliajwa. Jiw xabich xael wut, babijaxan is wutbej, japoxanbej pachaema-el Diosliajwa. Jiw is wutbej kaes asaxan babijaxan, japoxanbej pachaema-el Diosliajwa. Puexa japababijaxan ispi, japi jiw duilaxil Diosxotse. Majt xamal naewhajnaprox, japox pejme xamal naewhajnax.

<sup>22</sup> Jesús pejwajan naexasiti, japi jiw kajachawaesfulas Espiritu Santo. Samata, japi nejxasink asew jiw. Japibej xabich nejchachaemil. Japibej asew jiw sapich, chiekal duilaful. Japibej piach boejtaliasful palala-elaliajwa, asew jiw babijaxan is wut japiliajwa. Japibej asew jiw kajachawaet. Japibej jumduw wut asew jiwliajwa, japoxan chiekal isbejpi. <sup>23</sup> Japibej nejchaxoela-el: “Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw jachi-enil” —chi-eli, nejchaxoel wut. Japibej pajut chiekal natataeful babijaxan isasiapoxan is-elaliajwa. Japilax isful pachaempoxan. Japoxan japi is, Espiritu Santo kajachawaesfulas xot. Samata, japi fias-esal is-elaliajwa pachaempoxan. <sup>24</sup> Jesucristo pejwajan naexasiti nejchaxoel: “Jesús cruztat kimatamatlas wut, jawutbej tajax padujnejchaxoelax, cruztat matamatlas” —aechi, nejchaxoel wut. Samata, amwutjel padujnejchaxoelax japixot ajil, majt tato'laspoxan babijaxan isliajwa. <sup>25</sup> Amwutjel xatis Espiritu Santo nakkajachawaet xot, tapaeయాes japon naktato'laliajwa isliajwasbej japon nejxasinkpoxan.

<sup>26</sup> ¡Nabej nejchaxoelatis: “Xatis kaes pachaems. Me-ama asew jiw, jachi-esal” —nabej chitis, nejchaxoels wut! ¡Nakaewa nabej nataliastisbej na-uldaksliaw! ¡Xatis nakaewa nabej nanusasiowlatisbej!

## 6

### *Jesús pejwajan naexasiti nakaewa nakajachawaesaxaelpox*

<sup>1</sup> Takoew, xamalxot Jesús pejwajan naexasitpon, babijax is wut, ¡japon fia'e kof-sliajwa japox babijax! ¡Japon naewhajande pejme isliajwa Dios nejxasinkpoxan! Naewhajnam wut, ¡chiekal naewhajande! ¡Ja-amde, kaes xamal naexasitam xot Espiritu Santo tato'alpox! ¡Xamalbej najut chiekal natataefulde babijax isasamatam! <sup>2</sup> Xamalxot Jesús pejwajan naexasitpon xabich nabijat wut, ¡japon xamal kajachawae'e! Ja-amsfulam wut, naexasisaxaelam Cristo tato'alpox.

<sup>3</sup> Aton, chiekal pachaema-elpon, pajutliajwa jum-aech wut: “Xan kaes pachae-man. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —aech wuton, japon pajut naekichachajba, diachwajnakolaxa-el xot. <sup>4</sup> Kaenanula jiw pajut chiekal nejchaxoelaxael: “Xan dukx wut, ¿bej ma-anbejkat Diosliajwa?” —chiyaxaeli, pajut nejchaxoel wut. Japi is-poxan pachaem wut, xabich nejchachaemlaxaeli. Ja-aech wut, pajutliajwa japi jiw jumchiyaxil: “Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw jachi-enil” —chiyaxili. <sup>5</sup> Samata, xamal kaenanula chiekal isfulaxaelam Dios tato'alpoxan.

<sup>6</sup> Aton xamal naewajan wut Dios pejjamechan, japon aton xamal kajachawaesaxaelam nejewtat.

<sup>7</sup> ¡Xamal najut naekichachajbaximil! Chinax kaen aton xajupaxil naekichachajbaliajwa Dios. Jiw pejlulantat pelapi pachaem wut, asamatkoi jolaxaeli pachaempi. Pelax pachaema-el wut pelasi, ja-aech wut, asamatkoi jolaxisal, pelasi pachaema-el xot. <sup>8</sup> Jachiyaxaelbej jiw ispoxan. Jiw babijaxan is wut, pajut isasiapoxan, asamatkoi, japi jiw tap wut, pomatkoicha Dios kastikaxaespi. Aton isful wutlax Espiritu Santo tato'laspoxan,

japon aton asamatkoi tɛp wɛt, pomatkoicha dukaxael Diosxotse. <sup>9</sup> Samata, xatis kofaxisal isfulaliajwas pachaempoxan. Damlaxisalbej isfulaliajwas Espíritu Santo nak-tato'alpoxan. Japoxan isfulas wɛt, Dios asamatkoi nakchaxduiyaxael pachaempoxan. <sup>10</sup> Samata, xatis xajɛps wɛt, puexa asew jiw kajachawaesaxaes. Pe kaes chiekal kajachawaesaxaes naexasiti Jesús pejwɛajan.

*Pablo lelpox taxdukanaewɛajnaɛ Gálatas paklowaxpijwliajwa*

<sup>11</sup> Xan, Pablo, amxot tajut lelx. Samata, xamal taeyaxaelam pinaletan. <sup>12</sup> Judíos to'a wɛt xamal circuncidaliajwam, japi japox to'a, nakaejudíos sɛapich, chiekal pachaemaliajwa, pejlwla xoti asew judíosliajwa. Japi judíos nejwesla nabijasliajwa, me-ama nabijatpi, japi jɛm-aechpi: “Dios nakbeltaen babijaxan isaspoخانliajwa, Cristo tɛp xot cruztat” —aechpi. <sup>13</sup> Xamal to'api circuncidaliajwam, japi pajut chiekal naexasis-el Moisés chajia lelpox. Asbɛan jɛmch japi to'a xamal circuncidaliajwam. Ja-aech wɛt, japi jɛmchisia asew judíos jɛmtaeliajwas: “Xanal kito'ax xot, xabich Galacia tɛajɛpijw, japi judíos-elpi, circuncidaslisi. Samata, xanal kaes pejme xabich pachaeman” —chisiapi asbɛan jɛmch, asew judíos sitaeliajwas. <sup>14</sup> Xan tajut jɛmchixanil asew jiwliajwa: “Xan isxpoxan asew jiwliajwa xabich pachaem” —chixanil. ¡El! Xanlax nejxasinkax asew jiw naewɛajnalijwan wajpaklon Jesucristo cruztat tɛppoxkal. Xanliajwa Cristo cruztat tɛp xot, amwɛtjel nejxasinka-enil babijaxan isliajwan, me-ama ampahatpijw is babijaxan. Samata, xan ampahatpijwliajwa, xan, me-ama tɛpx wɛt, Jesucristo sɛapich, ja-an. <sup>15</sup> Poejiw circuncidaspi, o, poejiw circuncida-esalpibej, japoxan koloeyaxan, Diosliajwa chiekal najɛp. Kaes pejme pachaem, xatis pajelnejchaxoelaxan wɛch, Jesús pejwɛajan naexasich wɛt. Jatis wɛt, me-ama jelnalaelaspis wɛt, jatis Diosliajwa.

<sup>16</sup> Puexa xamal, chiekal duilampim, me-ama ampacartatat lelx wɛt, to'ax chiekal duilaliajwam, xan Dios kawɛajnaɛ. Dios kawɛajnaɛbej xamal beltaeliajwapon. Dios kawɛajnaɛbej puexa asew jiwliajwa, japi diachwɛajnakolax Dios pejjiwpi.

<sup>17</sup> Xan naewɛajnaɛ xot Jesús pejwɛajan, asew jiw pin-iaveces xabich naselt wɛt, namatwɛajxakolbala. Japawajelan jiw taen wɛt, pajut chiekal matabija xan Jesúsliajwa nabistaxponan. Samata, xan kaes nejxasinka-enil asew jiw najɛmchiliajwa: “Pablo Jesúsliajwa nabistpona-el” —nachiliajwa.

<sup>18</sup> Takoew, wajpaklon Jesucristo kawɛajnaɛ puexa xamal kajachawaesliajwa. ¡Jasox nej ja-aече' xamalliajwa!

## Pablo lelpox carta Éfeso paklowaxpijiwliajwa

### *Pablo lelpox carta Éfeso paklowaxpijiwliajwa*

<sup>1</sup> Xan Pablo, Dios namakafit Jesucristo pej-apóstol nadofaliajwan. Lelx ampox carta xamal Éfeso paklowaxpijwamliajwa, Jesucristo pejwñajan naexasitampimliajwa. <sup>2</sup> Xan waj-ax Dios kawñajna, wajpaklon Jesucristobej, xamal kajachawaesliajwa chiekal duilaliajwam, asew jiw sñapich.

### *Dios kajachawaetpox naexasiti Jesucristo pejwñajan*

<sup>3</sup> ¡Xatis jumchiyaxaes Dios, japon wajpaklon Jesucristo pax: “Xam xabich pachaemam” —chiyaxaes! Dios nakkajachawaesful puexa nejmach xatisliajwa chiekal pachaemaliajwa japonxotse, naexasisfulas xot Jesucristo pejwñajan. <sup>4</sup> Chajiakolaxtat, Dios ampathat is-el wutfuk, xatis nakmakanoton Jesucristo pejiwaliajwas, Dios pejwñajnael bu'wñajanjilaliajwas. <sup>5</sup> Dios naknejxasink xot, japon chajia nejchaxoel xatis japon paxiliajwas, asamatkoi Jesucristo tñpaxael xot xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, Dios japox nejxasink xot, Jesucristo tñp xatis babijaxan isaspoxanliajwa. <sup>6</sup> Samata, amwutjel xatis pomatkoicha jmtis Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam, nabeltaenam xot” —tis xatis japonliajwa. Jasoxtat Dios xatis nakbeltaen paxñlan Jesucristo, xabich nejxasinkpon, pijaxtat. <sup>7</sup> Dios xabich naknejxasink xot, paxñlan to'a tñpaliajwa cruztat. Samata, xatis babijaxan isaspoxan ajil Diosliajwa. <sup>8</sup> Ja-aech wut, chiekal matabijas Dios xabich naknejxasinkpox. Ja-aech wutbej, Dios naktapaei pejjamechan chiekal matabijaliajwas. <sup>9</sup> Dios chajia nejchaxoel asamatkoi to'aliajwapon Cristo, japon tato'laliajwa puexa ampathatpijiw. Japox majt chinax kaen aton matabijs-elfuk. Dios xatis naktapaei japox chiekal matabijaliajwas. <sup>10</sup> Japoxlap asamatkoi jachiyaxael. Japamatkoi wut, Dios tapaejaxael Jesucristo puexa tato'laliajwa ampathatpijiw, Diosxotsepibej.

<sup>11</sup> Xatis nalaela-esal wutfuk, Dios chajia nakmakanot Jesucristo pejiwaliajwas. Samata, Dios naktapaejaxael pomatkoicha duilaliajwas japonxotse, Cristo sñapich. Japoxlap chajiakolaxtat Dios nejchaxoel. <sup>12</sup> Xanal, judíos, matxoela naexasitx Jesucristo pejwñajan. Samata, xanal jum-an Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —an, japon xajup xot puexa isliajwa. <sup>13</sup> Xamalbej, judíos-emilpim, jmtaenam wut chimiawñajan, Cristo pejwñajan, diachwñajnakolaxpox, naexasitam japawñajan Dios xamal bu'weliajwa. Japawñajan naexasitam wut, Dios to'ak Espíritu Santo xamalxotaliajwa kajachawaesliajwabej, chiekal matabijaliajwam xamal japon pejiwampox. Ja-aech, Espíritu Santo xamalxot pask wut, Dios jumdutpox pat xotliso xamalxot. <sup>14</sup> Espíritu Santo wajmatpñatanxot. Samata, chiekal matabijas diachwñajnakolax pomatkoicha duilaxaes Diosxotse. Dios nakchaxduiyaxaelbej puexa xatisliajwa owaripon, wejewliajwa. Samata, xatis jmtis Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —tis, japon xajup xot puexa isliajwa. Asew jiw, we'ppifuk naexasisliajwa Jesús pejwñajan, japi puexa naexasit wut Jesús pejwñajan, Dios japoxan nakchaxduiyaxael, owaripon wejewliajwa.

### *Pablo kawñajanpox Dios, Jesús pejwñajan naexasiti chiekal matabijaliajwa*

<sup>15</sup> Xan xamal wultañx chiekal naexasitampox wajpaklon Jesús pejwñajan. Wultañxbej nejxasinkampox puexa Dios pejiw. <sup>16</sup> Samata, xan pomatkoicha Dios kawñajna xamalliajwa. Kawñajna wut, jum-an Diosliajwa: “Gracias-an, Éfeso paklowaxpijwbej naexasit xot Jesucristo pejwñajan” —an Diosliajwa. <sup>17</sup> Dios, athxotsepon, japon wajpaklon Jesucristo pax, xabich pachaem. Dios kawñajna

wut xamalliajwa, Dios jum-an Espiritu Santo xamal kajachawaesliajwa Dios chiekal matabijaliajwam. <sup>18</sup> Dios kawhajna xbej xamal chiekal matabijaliajwam Dios chaxduiyaxaelpox. Xabich pachaem japox, xamal Dios pejjiwam w Hajnawetampox. <sup>19-20</sup> Dios kawhajna xbej xamal chiekal matabijaliajwam, japon xabich mamnik. Samata, Dios xajup nakkajachawaesliajwa, Jesucristo pejw Hajan naexasichpis. Cristo tup wut, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Ja-aech wut, Dios itpaei pejpamamax. Do jawux, paxulan bu'folon athu poxase ekaliajwa japon pejpoklalel, tato'laliajwabejpon, japon suapich. <sup>21</sup> Samata, amwutjel Jesus kaes paklon. Me-ama puexa tato'alpi, athuxotsepi, ampathatpijiwbej, jachi-el Jesus. Pomatkoicha tato'laxaelon. <sup>22</sup> Dios tapaei Cristo puexa tato'laliajwa. Samata, Cristo puexa jiw tato'laful. Cristo tato'lafulbej puexa japon pejw Hajan naexasitpi. <sup>23</sup> Cristo pejw Hajan naexasiti, puexa japi jiw Cristo pejbu't wut, ja-aechi. Samata, Cristo japixot. Japon xajup puexa isliajwa athuxot, ampathatxotbej.

## 2

### *Dios bu'wipox jiw, xabich nejxasink xoton*

<sup>1</sup> Xamal majt babijaxan isfulam wut, me-ama patupa, ja-am Diosliajwa. <sup>2</sup> Ja-am wut, xamal duilam, me-ama ampathatpijiw, isfulam xot Satanás tato'alpoxan. Satanás puexa dep tato'al. Japi, dep, pothata xajup. Nanuamtbej athu. Satanás tato'albej jiw, naexasis-elpi Dios, babijaxan isliajwa. <sup>3</sup> Xatis majt, me-ama asew jiw, japi Dios matabija-elpi wut, jatis. Jatis wut, isfulas babijaxan, wajut isasiaspoxan. Me-ama asew jiw, Dios xabich kastikaxaespi, Dios nakjachisiabej xatisliajwa, nakkastikasia wut. <sup>4</sup> Jatis wut, Dios nakiowa nakbeltaeful, xabich naknejxasink xoton. <sup>5</sup> Xatis majt xabich babijaxan isfulas xot, me-ama patupawas wut, jatis Diosliajwa. Amwutjel xatis Jesus pejjiws. Samata, xatis, Jesus suapich, me-ama Dios nakmat-ia wut, jatis pejme duilaliajwas. Dios nakbeltaen xot, nakbu'wia. <sup>6</sup> Asamatkoi Dios xatisbej nakmat-eyaxael pejme duilaliajwas. Me-ama Jesus mat-ech pejme dukaliajwa, jachiyaxaelbej Dios xatisliajwa, Jesus suapich, chalakaliajwas Diosxotse naktato'laliajwas. <sup>7</sup> Jasox Dios jachiyaxael xatisliajwa, puexa jiw pajut chiekal matabijaliajwa, diachw Hajnakolax Dios xabich naknejxasink. Nakbeltaenbejpon, Jesucristo tup xot xatisliajwa. <sup>8</sup> Dios nakbeltaen xot, nakbu'wia, naexasich xot Jesus pejw Hajan. Samata, xatis kaenanula jumchiyaxisal: "Dios nakbu'wia, isas xot pachaempoxankal" —chiyaxisal, Dios nakbu'wia xot malech. <sup>9</sup> Dios nakbu'we-el, isas xot pachaempoxan. Samata, jkaenanula nabej jumchitis: "Dios nabu'wia, pachaempoxankal tajut tajaxtat isx xot" —nabej chitis! <sup>10</sup> Dios nakbu'wia Jesucristo pejjiwaliajwas, xatisbej isliajwas pachaempoxankal. Dios japox chajia nejchaxoel xatisliajwa, xatis nalaela-esal wutfuk.

### *Chiekal duilpox Jesus pejw Hajan naexasiti, asew jiw suapich, kajachawaech xoti Jesus*

<sup>11</sup> Xamal, judios-emilpim, nejchaxoelam wut, jnejchaxoelde ampo! Judios, japi circuncidaspi Dios pejmarkaxliajwa, japi xamal majt nejwesla, xamal circuncida-emil xot. <sup>12</sup> Jawut xamal matabija-emilfuk Jesucristo pejw Hajan naexasisliajwam. Majt xamal Dios pejjiwa-emil. Me-ama judios, jachi-emil. Matabija-emilbej Dios jumdutpox xamalbej bu'weliajwa. <sup>13</sup> Xamal majt Dios matabija-emil. Pe amwutjel, Cristo tup xot xamalliajwa, japon pejjiwam. Chiekal matabijambej Dios. <sup>14</sup> Xanal judios, xamal judios-emilpimbej, amwutjel Jesucristo nakkajachawaet xot, me-ama koews wut, jatis. Samata, amwutjel kaemuch. Xanal judios, xamal judios-emilpimbej, majt xatis nakaewa nanejweslas. Pe amwutjel, japox chiekal toep, Cristo tup xot cruztat xatis babijaxan isaspoxanliajwa. <sup>15</sup> Cristo tup xot xatis babijaxan isaspoxanliajwa, Moises chajia lelpox tato'alpox, japox toep. Samata, xanal judios, xamal judios-emilpim suapich, xatis Cristo pejjiws, naexasich xot japon pejw Hajan. Jatis wut, kaenanula xatis chiekal pachaems



Diosliajwa, Cristo t̄ap xot xatisliajwa. <sup>16</sup> Cristo t̄ap w̄ut cruztat, xanal judíos, xamal judíos-emilpimbej, kofas nakaewa xatis nanejweslaspox kaem̄taliajwas. Jaw̄utbej xatis chiekal pachaems Diosliajwa, naexasich xot Jesucristo pejw̄ajan.

<sup>17</sup> Cristo pat w̄ut ampathatat, xapaton chimiaw̄ajan xatis kaenejchaxoelaxliajwas, chiekal duilaliajwas, asew jiw s̄apich. Japon naew̄ajan japaw̄ajan judíos-elpi. Japi jiw majt Dios matabija-el. Naew̄ajanbejpon judíos. Judíos chajia chiekal matabija Dios pejjamechan. <sup>18</sup> Xamal judíos-emilpim, xanal judíospinbej, Jesucristo t̄ap xot puexa xatisliajwa, Dios pajut naktapaei japon Dios kaw̄ajnalialjwas. Jatis w̄ut, Esp̄iritu Santo nakkachawaesful Dios kaw̄ajnalialjwas. <sup>19</sup> Samata, xamal judíos-emilpim, amw̄utjel, me-ama asajiwa-emil w̄ut, jachi-emil Diosliajwa. Amw̄utjel Dios pejjiwam. Me-ama xanal judíos, ja-ambej xamal amw̄utjel, judíos-emilpim. Samata, Diosliajwa, xatis chiekal koews, Dios pejjiws xot. <sup>20</sup> Xamal, me-ama Dios pejba w̄ut, ja-am Diosliajwa. Jesucristo-bej, me-ama ia't, matxoelapijt bat̄akso'tpijtalialjwa, kaes pejme pachaempot, ja-aech Jesús. Apóstoles, profetasbej, xamal matxoela naew̄ajan xot Dios pejjamechan, japi, me-ama asew ia' w̄ut, matxoela-owaspi satat ba chiekal mamnikaliajwa, ja-aech japi jiw. <sup>21</sup> Xatis Cristo pejw̄ajan naexasich xot, chiekal kaem̄ch. Samata, xatis, me-ama Dios pejtemploba w̄ut, jatis Diosliajwa. <sup>22</sup> Xamalbej, asew jiw s̄apich, Cristo pejjiwam xot, me-ama Dios pejtemploba w̄ut, ja-am, Esp̄iritu Santo duk xot nejmatp̄hatantat.

### 3

#### *Pablo to'aspox naew̄ajnalialjwa judíos-elpi chimiaw̄ajan, Jesús pejw̄ajan*

<sup>1</sup> Xan Pablo, jiw jebatat najia, xamal, judíos-emilpim, naew̄ajnax xot chimiaw̄ajan, Jesús pejw̄ajan. <sup>2</sup> Xamal chiekal matabijam. Dios nato'a xamal naew̄ajnalialjwan japaw̄ajan, xabich pachaem xoton xanliajwa. <sup>3</sup> Dios nejchaxoel xamalbej beltaelialjwa. Japoxliajwa Dios xan natapaei chiekal matabijsliajwan, majt jiw matabija-elpoxfuk. Japoxliajwa amw̄utjel ampacartaxot kaejamechan lel̄x. <sup>4</sup> Xamal ampox carta xaljowam w̄ut, najut chiekal matabijaxaelam Cristo pejw̄ajan xan matabijtaxpox. Japaw̄ajan xamallialjwabej. <sup>5</sup> Majt Dios tapae-el japaw̄ajan asew jiw matabijaliajwa. Amw̄utjel Dios tapaei apóstoles, profetasbej, japi matabijaliajwa japaw̄ajan, Esp̄iritu Santo kajachawaech xoti. <sup>6</sup> Majt japaw̄ajan chiekal maliach. Chajia jiw matabija-el. Japaw̄ajan amw̄ut lelaxaelen. Judíos b̄u'weyaxaes Dios. Jachiyaxaesbej judíos-elpi, naexasit w̄uti Jesús pejw̄ajan. Amw̄utjel judíos-elpi, judíosbej, japi Cristo pejw̄ajan naexasiti, puexa japi, Cristo pejb̄u't w̄ut, ja-aechi. Samata, Dios chaxduiyaxaes chajia jamdutpox judíos pejw̄ajnapijiwliajwa.

<sup>7</sup> Dios nato'a chimiaw̄ajan, Jesús pejw̄ajan, jiw naew̄ajnaf̄ulaliajwan, xan nabeltaen xoton. Dios nakkachawaesfulbej pejbichax isliajwan. <sup>8</sup> Xan kaes pachaema-enil. Me-ama puexa asew, Dios pejjiw, jachi-enil. Pe nakiowa, Dios natapaei naew̄ajnalialjwan judíos-elpi chimiaw̄ajan, Jesús pejw̄ajan. Xatis chiekal matabijaxisal Jesúsliajwa, japon xabich pachaempon. <sup>9</sup> Dios, puexa ampathatat ispon, japon xan nato'a naew̄ajnalialjwan puexa jiw jam̄matabijaliajwa Dios b̄u'weyaxaespox, judíos-elpibej. Dios majt tapae-el puexa jiw matabijaliajwa japaw̄ajan. <sup>10</sup> Samata, amw̄utjel Jesús pejw̄ajan naexasiti, japi naew̄ajnaf̄ul w̄ut japaw̄ajan, ja-aech w̄ut, ángeles, tato'alpi Diosxotse, pajut chiekal matabijaxael Dios puexa matabijtpox. <sup>11</sup> Dios chajia nejchaxoel to'aliajwapon Jesucristo ampathat poxasik t̄apaliajwapon puexa jiwliajwa. Do japox diachw̄ajnakolax ja-aechlisox. <sup>12</sup> Amw̄utjel xatis Jesús pejw̄ajan naexasich xot, Dios nejchachaemil. Samata, wajdala-el Dios kaw̄ajnalialjwas. <sup>13</sup> Samata, xamal jam̄-an nejchaemilasamatam, jiw jebatat najia xoti nabijasliajwan, xamal, judíos-emilpim, naew̄ajnax xot. Xan amxotx pachaemaliajwa xamallialjwa. Samata, xamal nejchachaemilde!

### *Cristo xabich naknejxasinkpox*

<sup>14</sup> Xan nejchaxoelx wut Dios bu'weyaxaelpoxliajwa xamal judíos-emilpim, xan brixtat nukx waj-ax Dios kawuajnalialjwan xamallialjwa. <sup>15</sup> Japon kaen, waj-ax Dios. Puexa athuxotsepi, puexa jiw ampathatpijiwbej, waj-ax Dios isas xot, duilafal. <sup>16</sup> Dios xabich mamnik. Xan Dios kawuajnax Espíritu Santo xamal kajachawaesfulalialjwa, kaes Dios chiekal xanaboejalialjwam. <sup>17</sup> Dios kawuajnaxbej xamal chiekal Cristo xanaboejalialjwam pomatkoicha, nejxasinkalialjwambej a sew, naexasiti Jesús pejuwajan. <sup>18-19</sup> Dios kawuajnaxbej xamal, puexa a sew, Jesús pejuwajan naexasiti suapich, chiekal matabijalialjwam Jesús xabich xatis naknejxasinkpox. Xatis chiekal matabijaxisal Jesús naknejxasinkpox. Xamal japox chiekal matabijaxaelam wut, me-ama Dios nejchaxoel pachaempoxan, xamalbej jachiyaxaelam.

<sup>20</sup> Xatis jumtis Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —tis. Dios xabich kaes xajup nakkajachawaesliajwa. Samata, wuljows wut nakkajachawaesliajwa, nakkajachawaes-elon wuljowspoxtat. Dios kaes pejme nakkajachawaet wuljowspoxliajwa. Japonbej ma inejchaxoelsdo', japoxtat nakkajachawaes-elon. Kaes pejme nakkajachawaeton. Dios nakkajachawaesful amwutjel xatis chiekal duilalialjwas, me-ama japon nejxasink. <sup>21</sup> Pomatkoicha xatis jumtis Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —tis, Dios pejiwxs xot. Japox jumtis, Dios nakbu'wia xot, Jesucristo tup wut xatisliajwa.

## 4

### *Chiekal kaenejchaxoelaxpox Jesús pejuwajan naexasiti, Espíritu Santo kajachawaech xot*

<sup>1</sup> Xan jiw najia jiw jebatat, a sew jiw naewuajnax xot Jesucristo pejuwajan. Xamal jum-an chiekal duilalialjwam, me-ama Dios xamal tato'al, japon xamal makanot xot pejiwaliajwam. <sup>2</sup> Kaenanula xamal najutliajwa nejchaxoelam wut, jchiekal nejchaxoelde amprox: “Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama a sew jiw, jachi-enil” —amde, najut nejchaxoelam wut! jPachaemdebej a sew jiwliajwa! jXamal kamta nabej nalale', a sew jiw babijaxan is wut xamallialjwa! jXamal nakaewa naboejtalial'e, nakaewa chiekal nanejxasinkam xot! <sup>3</sup> Espíritu Santo xamal kajachawaet xot, kaemutam. Samata, jkaenejchaxoelaxde chiekal duilalialjwam bu'wujajanjilialjwam! <sup>4</sup> Xamal Cristo pejiwam xot, japon suapich, kaebu'tam wut, ja-am. Kaen Espíritu Santo xamal nejmatpuxatanxotbej. Xamal wuajnowetam Dios chajia jumdutpox, xamal chaxduiyaxaelpox. <sup>5</sup> Xamalbej, kaen nejpraklon. Japon xamal chiekal xanaboejam bu'welialjwa. Xamal bautisam, kaen Cristo pejiwam xot. <sup>6</sup> Xamalbej kaen nejDios. Japonbej nej-ax. Puexa xamal tato'alpon. Japonbej xamal chalafal. Xamal kajachawaesfulbejpon.

<sup>7</sup> Cristo nakxadiajk kaenanula bichaxan xatis nabichliajwas, japon pejbichax. Japon nakkajachawaetbej xajupaliajwas, nabistas wut japon pejbichax. <sup>8</sup> Samata, Dios pej-jamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechox Cristoliajwa:

“Cristo athu poxase wut, japon matxoela malecha padaelmajiw. Pejiw, waelapipon ampathatat, japi kajachawaesfulaxaelon japi xajupaliajwa, nabist wut Diosliajwa” —aechox Cristoliajwa.

<sup>9</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechox Cristoliajwa: “Kaxa nawiasaxoeyon athu poxase” —aechox, majt fuloek xoton ampathat poxasik. <sup>10</sup> Samata, chiekal matabijas athuxotsik fuloekpon, japon pajut pejme kaxa nawiasa tato'lalialjwa Diosxotsepi, ampathatpijiwbej. <sup>11</sup> Jesús makanot pejiwxot a sew apóstolesliajwa, a sew profetasliajwabej. Makanotbejpon a sew japon pejuwajan naewuajnalialjwa potuajnuhanpijiw. Makanotbejpon a sew pastoresliajwa. Makanotbejpon a sew japi chanaekabuanalialjwa a sew jiw japon pejuwajan. <sup>12</sup> Jesús jasoxtat pejiw makanot a sew naewuajnalialjwa japon pejuwajan. Do jawux, jaribej a sew jiw naewuajnaxael japon

pejwɔajan. Ja-aech wɔt, a sew, Jesús pejwɔajan naexasiti, kaes chiekal xanaboejaxaeli Jesús. <sup>13</sup> Do ja-aech wɔt, puexa xatis kaenejchaxoelaxaes Cristo xanaboejaspoxliajwa. Jawɔtbej, chiekal matabijaxaes Dios paxɔlan, japon Cristo. Jatis wɔtbej, chiekal duilaxaes. Kaes pejme chiekal Dios xanaboejaxaesbej. Me-ama Cristo chiekal Dios xanaboejt, jachiyaxaesbej xatis. <sup>14</sup> Xatis chiekal xanaboejas xot Cristo, tampoela-el xatis naknaekichachajbaliajwa, me-ama yamxi. A sew jiw chiekal matabija chanaekabɔanaxtat naekichachajabaliajwa a sew jiw. Japi jiw chanaekabɔana wɔt pajelnaewɔajnaɔ, me-ama Dios pejjamechan wɔt, ja-aechipox. Japi jiw nejxasink xatis naexasisliawjas japi naewɔajanpox naknaekichachajbaxtat. <sup>15</sup> Xatis jiw nejxasinkas xot, naewɔajnaxaes diachwɔajnakolaxtat Diosliajwa. Jatis wɔt, chiekal pachaemaxaes. Me-ama Jesús wajpaklon, jachiyaxaes pachaempox. <sup>16</sup> Puexa xatis, Jesús pejwɔajan naexasichpis, Cristo pejjiw. Samata, xatis, japon sɔapich, kaebɔ'tas wɔt, jatis. Wajbɔ'anxot xabich maenk pawiwɔlan, pathiwɔlanbej. Pe puexa chiekal najɔpa-el. Japoxanxot, kaenanɔla wajbɔ'anxot, xabich pachaem asaxanliajwa. Jatisbej xatis. Kaenanɔla isas Cristo naktato'alpoxan. Xatis nakaewa nakajachawaesaxaes bichaxan isaspoxanliajwa. Nakaewa nanejxasinkaxaesbej kaes pachaemaliajwas, me-ama wajpaklon Jesús, jachiliajwas xatis.

*Jesús pejwɔajan naexasiti nejchaxoelpox, pajelnejchaxoelaxan, chiekal duilaliajwa*

<sup>17</sup> Xan lelx ampox xamalliajwa, wajpaklon Jesucristo nato'a xot. ¡Nabej is babijaxan! Me-ama a sew jiw, Dios matabija-elpi, xabich babijaxan is, ¡xamal nabej ja-aeche'! Babijaxan ispi xabich asaxan nejchaxoel, pachaema-elpoxan Diosliajwa. <sup>18</sup> Japi nejxasinka-el matabijaliajwa Dios pejjamechan. Nejxasinka-elbejpi matabijaliajwa pajelnejchaxoelaxan chiekal duilaliajwa. Japi pejnechaxoelaxan itkɔa'nikxot, nejxasinka-elbejpi matabijaliajwa Dios. <sup>19</sup> Babijaxan is wɔtbejpi, chinax padala-el. Samata, puexa xabich pachaema-elpoxan isful. Kofa-eli japoxan. <sup>20</sup> Xamal Cristo pejwɔajan chiekal matabijam xot, ¡nabej is babijaxan! Me-ama japi jiw, ¡nabej ja-aeche'! <sup>21</sup> Diachwɔajnakolax xamal jɔmtaenam, a sew naewɔajan wɔt Jesucristo pejwɔajan. Chiekal matabijambej japawɔajan, diachwɔajnakolaxpox. <sup>22</sup> Samata, majt babijaxan isampoxan, ¡ma amwɔt kofim! Xamal japoxanliajwa nejchaxoelam wɔt, japoxan xamal naekichachajbaxael isliajwam babijaxan. <sup>23</sup> Samata, ¡nejchaxoelde pachaempoxan isliajwam! Me-ama a sew jiw, naexasiti Jesús pejwɔajan, nejchaxoel pajelnejchaxoelaxan, ¡xamalbej ja-amde, nejchaxoelam wɔt! <sup>24</sup> ¡Nejchaxoelde pajelnejchaxoelaxan! Me-ama Dios xabich pachaem, ¡xamalbej ja-amde! ¡Isfulde puexa pachaempoxan, me-ama Dios tato'al!

<sup>25</sup> Samata, ¡kaes a sew jiw nabej kichachajbe'! ¡Amwɔtjel diachwɔajnakolaxpoxkal nakaewaliajwa najɔm-amsfulde, xatis chiekal kaemɔch xot!

<sup>26</sup> Xamal nalala wɔt, ¡babijaxan nabej is! Juimt tuila wɔt, ¡kaes nabej nalale'! <sup>27</sup> Xamal nalala wɔt, ¡nabej tapae' Satanás naekichachajbaliajwa, babijax isasamatam!

<sup>28</sup> Xamal natkowapijwam wɔt, ¡ma amwɔt kofim natkowampoxan! ¡Najut chiekal nabisde! Dios nejxasink xamal najut nabichliajwam bichaxan, pachaempoxan. Ja-am wɔt, xajɔpaxaelam kajachawaesliajwam jiw kijila.

<sup>29</sup> ¡Nabej jɔm-aeche'bej babejjamechan! ¡jɔm-amdelax chimiajamechan! Ja-am wɔt, a sew jiw kajachawaesaxaelam japi jiw kaes Dios xanaboejaliajwa. <sup>30</sup> ¡Nabej is babijaxan Espíritu Santo nejxaejwasamatas xamalliajwa! ¡Nabej jɔm-aeche'bej babejjamechan! Dios to'a Espíritu Santo xamal nejmatpɔatanxotaliajwa, kajachawaesliajwabej chiekal matabijaliajwam japon pejjiwampox. Samata, asamatkoi, wajpaklon Jesucristo pejme pask wɔt, xatis nakbɔflaeyaxaelon athɔ poxase.

<sup>31</sup> ¡Xamal kofim piach nejchaxoelampox a sew babijaxan ispiliajwa xamalliajwa! ¡Xabich piach nabej ɔlatae'bej a sew jiw! ¡Nabej losbej a sew jiw! ¡Nabej bɔ'wɔajanpae'bej a sew jiw! ¡Kofimbej nejmachbabijaxan! <sup>32</sup> ¡Isfulade pachaempoxan nakaewaliajwa!

Pe kaen aton babijax is wut, ¡beltaem japoxliajwa! Dios xamal beltaen babijaxan isampoxanliajwa, Jesucristo tɔp xot. Samata, ¡xamalbej beltaem, asew jiw babijaxan is wut xamalliajwa!

## 5

### *Jesús pejwɔajan naexasiti machiyaxaelpox Dios nejchachaemlialiajwa japiliajwa*

<sup>1</sup> Dios xamal xabich nejxasink, japon paxim xot. Samata, xamal isfulaxaelam pachaempoxan. Me-ama Dios isful pachaempoxan, ¡xamalbej ja-amsfulde!  
<sup>2</sup> ¡Nejxasinkafalde asew jiw! Me-ama Jesucristo naknejxasink, ¡ja-amsfuldebej xamal asew jiwliajwa! Japon xatis naknejxasink xot, pajut natapaeipon asajiw boesaliajwas nakwemosliajwa xatis babijaxan isaspoxanliajwa, Dios nakbeltaeliajwa. Samata, Dios nejchachaemil, Jesús tɔp wut xatisliajwa.

<sup>3</sup> Xamal Dios pejjiwam xot, ¡nabej is puexa pachaema-elpoxan, asew jiw xamal bu'wɔajanpaesamata! Samata, nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele' asew watho' bu'moejsaxan, nijwa-elpow! Nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele'bej asew jiw pejew kinosliajwam!  
<sup>4</sup> ¡Nabej jum-aech'e'bej babejjamechan, wajdalaxaelpoxan! ¡Nabej jum-aech'e'bej nejliaklaxan! Japoxan jum-am wut, japoxan pachaemaxil. ¡jum-amdelax Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam, nakajachawaetam xot” —amde Diosliajwa!

<sup>5</sup> Xamal chiekal matabijam. Asew poejiw pijowpi, asew watho' naebu'moejt wuti, japi poejiw pasaxil Jesucristoxotse, pax sɔapich, tato'alxotse. Asaxan pachaema-elpoxan ispibej, japibej pasaxil jaxotse. Asew pejew kinosasiapi, japibej pasaxil Diosxotse, kaes nejxasink xoti pejewkal. Pe japi nejxasinka-el Dios.  
<sup>6</sup> ¡Nabej tapae'bej asew jiw xamal naekichachajbaliajwa isliajwam Dios fiatpoxan! Jiw, ispi japoxan, Dios kastikaxaesi.  
<sup>7</sup> ¡Japi ispoxan xamal nabej is!

<sup>8</sup> Xamal majt babijaxan isfulam, chiekal naexasis-emil wutfuk Dios. Samata, majt nejnejchaxoelaxan, me-ama itku'a'nik wut, ja-aech. Amwutjel chiekal duilam, Dios pejjiwam xot. Samata, amwutjel nejnejchaxoelaxan, me-ama itliak, naexasitam xot Jesús pejwɔajan.  
<sup>9</sup> Xatis laelpas wut, chiekal laelpaxaes, me-ama Dios nejxasink. Isfulaxaesbej pachaempoxan. Nakaewa najumchiyaxaesbej diachwɔajnakolaxpoxan.  
<sup>10</sup> Nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde isliajwam Dios nejxasinkpoxan!  
<sup>11</sup> Naexasis-elpi Jesús pejwɔajan, japi babijaxan isful wut, ¡xamal japi nabej nakxatae' japoxan isasamatam! ¡Xamallax japi jiw naewɔajande kofaliajwa babijaxan ispoxan!  
<sup>12</sup> Japi jiw maliach ispoxan, kaen aton jumchiyaxael wut asew jiwliajwa, japon aton xabich padalaxael japoxanliajwa.  
<sup>13</sup> Xamal naewɔajnam wut japi jiw Jesús pejwɔajan, ja-am wut, japi pajut matabijaxael babijaxan ispoxan.  
<sup>14</sup> Samata, ja-aech wut, japilax isaxael pachaempoxan. Chajia lelspx jum-aech wut, jum-aechox:

“Xamal babijaxan isfulam wut, napelsaxaelam Diosliajwa. Samata, ¡kofim babijaxan isampoxan! Dios xamal bu'welialiajwa, Cristo tɔp” —aechox.

<sup>15</sup> Samata, duilam wut, ¡chiekal taem babijaxan isasamatam! ¡Nabej duile', me-ama Jesús pejwɔajan naexasis-eli! ¡Chiekal duilafalde! Me-ama chiekal matabijapi Jesús pejwɔajan, ¡ja-amde, xamal duilafulam wut!  
<sup>16</sup> Ja-am wut, xajɔpaxaelam isliajwam pachaempoxan. ¡Japoxan isfulde, xabich asew jiw babijaxan isful xot!  
<sup>17</sup> Xamal, me-ama nejliaklawam wut, ¡nabej ja-aech'e'! ¡Majt chiekal nejchaxoelde isaxaelampoxan, isliajwam Dios nejxasinkpoxan!  
<sup>18</sup> ¡Xamal saxa nabej fe' babijaxan isasamatam! ¡Xamallax naexasisfulde Espíritu Santo tato'alpoxan, chiekal duilaliajwam, me-ama Dios nejxasink!  
<sup>19</sup> Asew jiw sɔapich, natamejlam wut, ¡jajuim Diosliajwa Dios pejjajui, xabich nejchachaemlam xot Diosliajwa!  
<sup>20</sup> Waj-ax Dios naktaen, kawɔajnas wut, naexasich xot Jesús pejwɔajan. Samata, pomatkoicha Dios graciaschiyaxaes puexa japon ispoxanliajwa xatisliajwa.



*Machiyaxaelpox Jesús pejwɥajan naexasiti chiekal duilaliajwa, pejbapijiw sɥapich*

<sup>21</sup> Nakaewa natato'lam wɥt, ɨchiekal na-ow-amde xamalxot wɥajan ajilaliajwa! ɨja-amde, xamal xabich sitaenam xot Cristo!

<sup>22</sup> Xamal watho'am, nejmol tato'al wɥt, ɨow-amde! ɨNaexasisfulde, nejmol tato'al wɥt! Me-ama wajpaklon Jesucristo tato'alpox chiekal naexasisfulam wɥt, ɨja-amsfulde xamal watho'am nejmolliajwa! <sup>23</sup> Dios tapaei Cristo tato'laliajwa jiw naexasiti japon pejwɥajan. Dios tapaeibej kaenanɥla poejiw tato'laliajwa pejwatho'. Jesucristo tɥp xot, nakwemot xatis babijaxan isaspoخانliajwa Dios nakbɥ'welijaɥwa. Samata, puexa xatis Cristo pejjiws, naexasich xot Cristo pejwɥajan. <sup>24</sup> Xatis, naexasichpis Jesús pejwɥajan, naexasisaxaes Jesucristo tato'alpox. Watho'bej kaenanɥla naexasisaxael pamal tato'laspox.

<sup>25</sup> Xamal poejwam, ɨnejxasinkde nejwatho'! Me-ama Jesucristo xatis kaenanɥla nakne-jxasink, naexasichpis japon pejwɥajan, ɨja-amsfulde xamal poejwam, nejxasinkam wɥt nejwatho'! Japon pajut natapaei asajiw boesaliajwas. Tɥp wɥt, nakwemoton xatis babijaxan isaspoخانliajwa. <sup>26</sup> Jesucristo jasoxtat nakwemot xatis babijaxan isaspoخانliajwa, naexasichpis japon pejwɥajan matabijaliajwas, pachaemaliajwas Diosliajwa. Xatis nakbautisa wɥt, japox jiw chiekal matabijaliajwa puexa xatis babijaxan isaspoخان nakwe-ajilpox Diosliajwa. <sup>27</sup> Jesucristo pejme athɥelsik pask wɥt, japon taesia puexa xatis chiekal naexasichpox japon pejwɥajan. <sup>28</sup> Samata, xamal poejwam, me-ama najut nanejxasinkam wɥt, ɨja-amsfuldebej kaenanɥla nejwatho'liajwa! Pijow nejxasinkpon, japon atonbej pajutliajwa chiekal nanejxasink. <sup>29</sup> Kaen aton pajutliajwa nanejwesla-el. Japon aton pajutliajwa chiekal natataefɥl. Japon chiekal xaelbej naxaeyaxan mamnikaliajwa. Jatisbej xatis, Cristo pejwɥajan naexasichpis. Cristo chiekal naktataeflɥl. <sup>30</sup> Puexa xatis, Cristo pejbɥ't wɥt, jatis. Samata, japon naktataeflɥl. <sup>31</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, ɨɥm-aech wɥt, ɨɥm-aechox: “Aton pawis fit wɥt, pax, penxot dukaxil. Japon pejlel dukaxael, pijow sɥapich, japi pajut natataeflaliajwa. Majt japi kolenje. Japi nanot wɥt, me-ama kaen wɥt, ja-aechlisi” —aech Dios pejjamechan. <sup>32</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, japox ɨɥm-aech wɥt, xabich pachaem xatis matabijaliajwas. Majt matabija-esal japox. Japox ɨɥm-aechbej xatis amwɥtjel matabijaliajwas Cristo pejjiwspox. Samata, xatis Jesús pejwɥajan naexasichpis, Diosliajwa, Cristo sɥapich, kaebɥ'tas wɥt, jatis. <sup>33</sup> Samata, xamal poejwam, ɨchiekal nejxasinkafulde nejwatho'! Me-ama xamal najut nanejxasinkam wɥt, ɨja-amsfulde! ɨWatho'bej, nej sitae' pamaljiw!

## 6

<sup>1</sup> Xamal yamxim, ɨkaenanɥla nej-ax, nej-enbej, chiekal naexasisfulde! ɨja-amsfulde, xamal naexasitam xot Jesús pejwɥajan! Japox Dios pejjamechan ɨɥm-aech xamal yamxim chiekal naexasisliajwam nej-ax, nej-enbej. <sup>2-3</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, ɨɥm-aech wɥt, ɨɥm-aechox: “ɨSitaem nej-axjiw, nej-enjiwbej! Ja-amsfulam wɥt, puexa pachaemaxael xamalliajwa. Pin-iawaechan laelpaxaelambej ampathatat” —aech Dios pejjamechan. Dios to'a wɥt japox tato'lax, ɨɥmdutbejpon kajachawaesliajwa naexasitpi japox tato'lax.

<sup>4</sup> Xamal paxjiwam, naxi to'am wɥt, ɨnabej tato'le' palaeyaxtat, naxibej palalasangata xamalliajwa! ɨChiekal tato'alde naxi xamal chiekal naexasisliajwa, Dios nejchachaem-laliajwa xamalliajwa!

<sup>5</sup> Xamal esclavos, ɨchiekal naexasisfulde, nejpaklochow tato'al wɥt! Japi owam wɥt, ɨisde chiekal! ɨPomatkoicha chiekal nabichfuldebej nejpaklochowliajwa! Me-ama Cristoliajwa nabistam wɥt, ɨja-amsfulde, nejpaklochow tanbistam wɥt! <sup>6</sup> Asew jiw chiekal nabist, pejpaklochow tataeflas wɥt, pejpaklochow chiekal nejchachaemlaliajwa japiajwa. Pe paklochow tataefla-esal wɥt, japi chiekal nabich-el. ɨXamal jasox nabej

ja-aeche! ¡Xamal chiekal nabisde! Me-ama Jesucristo pejjiw chiekal nabist, ¡xamal ja-amde puexa nejpamamaxtat, nabistam wut nejpaklochowliajwa! Japoxlap Dios nejxasink xamal isliajwam. <sup>7</sup> Xamal asew jiwliajwa nabistam wut, ¡chiekal nabisde! Jawut, nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde amprox: “Nabistax wut, nabichaxaelen, me-ama Cristoliajwa nabistax wut, jachiyaxaelen” —amde, nejchaxoelam wut! Me-ama majt xamal asbuan jumch asew jiwliajwa chiekal nabich-emil, ¡jasox nabej ja-aeche', amwutjel nabistam wut! <sup>8</sup> Xamal esclavos, esclavos-emilpimbej, chiekal matabijam Dios pajut xamal chaxduiyaxael, kaenanula chiekal nabistam wut Jesúsliajwa.

<sup>9</sup> Xamal paklochwam, ¡pachaemde namakjiwliajwa! ¡Nabej bu'athiye', namak tato'lam wut! Xamal paklochwam, nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde amprox! Xamalbej nejpaklon. Japon Dios, athaxotsepon. Diosbej paklon namakliajwa. Dios puexa xatis chiekal naktaen. Samata, xatis kaenanula Dios nakkastikaxael, isas wut babijaxan. Samata, xamal namak tato'lam wut, ¡chiekal tato'alde!

*Pajut chiekal natataeflaxaelpox Jesús pejwujajan naexasiti, Satanás naekichachajbasamatas*

<sup>10</sup> Takoew, Dios pejjiwam xot, ¡xamal kaes mamnikde Dios pijaxtat japon xanaboejampoxliajwa! <sup>11</sup> Soldaw nabeliajwa wut, patiya naxoei, padaelmajiw xua'balas wut xakolasamatas. Xamalbej jachiyaxaelam. ¡Dios chaxduwproxan naxoem mamnikaliajwam! Japoxan naxoeyam wut, Satanás xajupaxil xamal malechaliajwa, xapaeja wuton xamal babijax isliajwam. <sup>12</sup> Xatis nabaes wut, nabe-esal, jiw suapich. Xatislax nabaes, taeyaxisalpi suapich. Japi, Satanás pejjiwpi, “dep” —tispi. Japon jiw tato'al, babijaxan ispi ampathatat. Tato'albejpon puexa dep, nanuamti pothata. <sup>13</sup> Samata, xamal nabeyax wujajna, ¡chiekal thilsfulde! ¡Dios chiekal xanaboejimbej! Ja-am wut, Satanás pijaxtat babijax pat wut, xamal xajupaxaelam chiekal mamnikaliajwam.

<sup>14</sup> Soldaw patiya naxoei, padaelmajiw xua'balas wut xakolasamatas. Do jawux, padaelmajiw suapich, naba wuti, japi soldaw dukpaxil. Kaekawutat nulpi nabeliajwa. Xamalbej, ¡ja-amde! Samata, ¡Dios chiekal xanaboejim, Satanás xapaeja wut malechasamata, chiekal xamal matabijam xot Dios pejjamechan, diachwujajnakolaxpox! ¡isfuldebej puexa pachaempoxan! <sup>15</sup> ¡Xamal chiekal thilsfulde naewujajnalialjwam chimiawujajan, Jesús pejwujajan, jiw chiekal pachaemaliajwa Diosliajwa! <sup>16</sup> Soldaw xafol patiyaxan, pawulprox escudo, xat-elbalaliajwa, itkua'balaliajwabej japoxantat, padaelmajiw buyan tamduwpi, xapajaldan wut japilel. Xamal, me-ama soldaw, ¡ja-amde! Dios chiekal xanaboejampox, me-ama escudos, jachiyaxael. Samata, ¡Dios chiekal xanaboejim xamal kajachawaesliajwa, Satanás xapaeja wut, xamal babijaxan is-elaliajwam! <sup>17</sup> Soldaw matlua'abej patiyaxan, pawulprox casco, padaelmajiw matnaebijlas wut buyatat xakolasamatas. Xamal naexasitampim Jesús pejwujajan Dios bu'weyaxael. Japox xamalliajwa, me-ama casco, ja-aech. Soldaw xafol espada padaelmajiw beliajwa. Xamalbej, me-ama japi, ¡ja-amde! Dios pejjamechan, me-ama espada, ja-aech, Espíritu Santo chaxdutupowa, xamal Satanás malechaliajwam, xamal naekichachajbasia wuton. <sup>18</sup> ¡Xamal Dios kawujajande pomatkoicha! Me-ama Espíritu Santo xamal tato'al kawujajnalialjwam, ¡ja-amde! ¡Dios kawujajandebej puexa asew jiwliajwa, Dios pejjiwpijaliajwa! <sup>19</sup> ¡Dios kawujajandebej xanliajwabej nakajachawaesliajwa, naewujajna wut judíos-elpi! ¡Dios kawujajandebej, xan tajlewla-elaliajwa japi naewujajna wut chiekal jumatabijaliajwa chimiawujajan, majt matabija-elprox Dios bu'welialjwas! <sup>20</sup> Dios nato'a jiw naewujajnalialjwan japawujajan, wujajan xananuamsan wut, jachiliajwan. Samata, xan amwutjel jiw jebatatax. ¡Xanliajwa Dios nawekawujajande tajlewlasamata, asew jiw naewujajna wut Diosliajwa!

*Pablo saludos xato'apox, carta lelax kitoesliajwa wut*

<sup>21</sup> Wajkoewan Tíquico, puexa xatis nejxasinkaspon, japon xamalxot pa'a wut, puexa tajwujajan chapaeyaxaelon. Tíquico chiekal nakajachawaet, Dios pijax bichax isfulax wut. <sup>22</sup> Samata, xan to'ax Tíquico xamal poxade. Ja-aech wut, kofaxaelam xabich nejchaxoelampox xanliajwa.

<sup>23</sup> Waj-ax Dios, wajpaklon Jesucristobej, kawujajna xamal kajachawaesliajwa chiekal duilaliajwam, asew jiw suapich. Kawujajna xbej nakaewa nanejxasinkaliajwam, Dios xanaboejam xot. <sup>24</sup> Xan Dios kawujajna xbej japon kajachawaesliajwa puexa naexasiti Jesús pejwujajan, japi jiw, xabich nejxasinkpi wajpaklon Jesucristo.

## Pablo lelpox carta Filipos paklowaxpijiwliajwa

### *Pablo lelpox carta Filipos paklowaxpijiwliajwa*

<sup>1</sup> Xan Pablo, Timoteo s̄apich, nabistax Jesucristoliajwa. Lelx ampox carta xamal Filipos paklowaxpijwamliajwa. Dios pejiwam, naexasitam xot Jesús pejw̄ajan. Ampox cartabej ancianosliajwa, diáconosliajwabej, japi xamalxotpi. <sup>2</sup> Xan kaw̄ajna x waj-ax Dios, wajpaklon Jesucristobej, japi xamal kajachawaesliajwa, chiekal duilaliajwambej, asew jiw s̄apich.

### *Pablo Dios kaw̄ajanpox Jesús pejw̄ajan naexasitiliajwa*

<sup>3-5</sup> Nejchaxoelx w̄ut xamalliajwa, Diosliajwa gracias-an, japon xamal kajachawaet xot. Xamalxotx w̄ut, jelnaexasitam w̄ut Jesús pejw̄ajan, xamal xan nakajachawaetam, asew jiw naew̄ajnalialjwan chimiaw̄ajan, Jesús pejw̄ajan. Amw̄utjelbej nakiowa nakajachawaesfulam. Samata, xan nejchachaemlax xamalliajwa, Dios kaw̄ajna x w̄ut. <sup>6</sup> Xan chiekal matabijtax, Dios xamalxot t̄adut kajachawaesliajwa nejnejchaxoelaxan pachaemaliajwa, isfulaliajwam pachaempoxan. Dios japox isfulaxael, hasta Jesucristo pejme fuloek w̄ut. <sup>7</sup> Puexa xan nejchaxoelxroxan xamalliajwa, xabich pachaem, xamal xabich nejxasinkax xot. Xan jiw jebatatax w̄ut, jiw tato'alpi w̄ajnalelan w̄utbej, jaw̄ut xan jum-an japi paklochow chiekal najumtaeliajwa: “Chimiaw̄ajan, Jesús pejw̄ajan, diachw̄ajnakolax jiw bu'weliajwas” —an, naew̄ajna x w̄ut. Xamal plata naxto'am xanliajwa nakajachawaesliajwam, jiw naew̄ajna x w̄ut Jesús pejw̄ajan. Dios nabeltaen xot, nato'a Jesús pejw̄ajan jiw naew̄ajnalialjwan. <sup>8</sup> Dios matabijt, xamal xabich tae-sianpox, xabich nejxasinkax xot. Me-ama Jesús xamal xabich nejxasink, xanbej, ja-an, xamal nejxasinkax w̄ut. <sup>9</sup> Xan Dios kaw̄ajna x xamal nakaewa kaes chiekal nanejxasinkaliajwam. Dios kaw̄ajna xbej xamal japon kaes chiekal matabijaliajwam. <sup>10</sup> Xamal ja-am w̄ut, matabijaxaelam isliajwam kaes pachaempoxan. Ja-am w̄ut, chiekal duilaxaelam. Samata, asamatkoi Cristo pejme pask w̄ut, xamal chiekal bu'w̄ajanjilaxaelam. <sup>11</sup> Kaen Cristo xajur xamal kajachawaesliajwa isliajwam pachaempoxan. Ja-am w̄ut, xamal chiekal duilaxaelam. Samata, asew jiw Dios sitaeyaxael.

### *Pablo chiekal dukpox, Cristo pejw̄ajan naexasit xot*

<sup>12</sup> Takoew, xan nejxasinkax xamal chiekal matabijaliajwam jumchiyaxaelenpox. Jiw jebatat xan najia, pot̄ajna x kaes asew jiw naew̄ajnasamatan chimiaw̄ajan, Jesús pejw̄ajan. Pe nakiowa, xabich jiw kaes naexasisful Jesús pejw̄ajan, xan jiw jebatatax w̄ut. <sup>13</sup> Puexa gobernador pejbapijiw, asew jiwbej, matabija jiw jebatat asew jiw xan najiapox, naew̄ajnafulax xot Cristo pejw̄ajan asew jiwliajwa. <sup>14</sup> Jesús pejw̄ajan naexasiti naw̄ultaen w̄ut asew jiw xan najiapox jiw jebatat, japi kaes Dios xanaboeja kajachawaesliajwas. Samata, pejlewla-eli naew̄ajnafulaliajwa Jesús pejw̄ajan asew jiwliajwa.

<sup>15</sup> Diachw̄ajnakolax asew jiw naew̄ajan Jesús pejw̄ajan, xan nanusasiowal xoti. Japi xabich kaes jiw naew̄ajan, nejxasink xoti jiw kaes sitaeliajwas. Me-ama xan jiw nasitaen w̄ut, jachi-elasiapi. Japi jiw xabich kaes nejxasink jiw sitaeliajwas. Asew jiw lax naew̄ajan Jesús pejw̄ajan, japi nejxasink xot asew jiwbej Jesús pejw̄ajan chiekal naexasisliajwa. <sup>16</sup> Japilax naew̄ajan asew jiw Jesús pejw̄ajan, xan nanejxasink xot. Japi rajut chiekal matabija, Dios natapaei jiw jebatat jiw najeliajwa, jaxotx w̄ut paklochow jumchiliajwan: “Chimiaw̄ajan, Jesús pejw̄ajan, diachw̄ajnakolax jiw bu'weliajwas” —chiliajwan paklochow. <sup>17</sup> Jiw, xan nanusasiowalpi Jesús pejw̄ajan naew̄ajna xrox, japi xabich kaes naew̄ajan jiw, xabich kaes sitaeliajwas. Samata, nakaewa najum-aechi: “Amw̄utjel Pablo jiw jebatat nakw̄ultaen w̄ut xabich xatis jiw



naewhainasproh Jesús pejhajan, kaes xabich nejxaejwaxaeson” —na-aechi nakaewa. <sup>18</sup> Xan japoxliajwa nanejxaejwaxil, japi jiw xamal chiekal naewhajan wut Jesús pejhajan. Puexa japi jiw naewhajanprohliajwa, xan nejchachaemlax japoxliajwa.

Xan kaes nejchachaemlaxaelenbej. <sup>19</sup> Xamal pomatkoicha Dios kawhainam xanliajwa. Espíritu Santo, Jesucristo to'aspon, xan nakajachawaet. Samata, matabijtax asamatkoi nakolsaxaelenproh amxot, jiw jebatat. <sup>20</sup> Xan tajlewt naewhaina-enil wut Jesús pejhajan, ja-aech wut xan talaxael. Pe amwutjel, amxot, jiw jebatat wut, nakiowa naewhainafulax Jesús pejhajan, Dios xanaboejsfulax xot. Asamatkoi, paklochow whainalelan wut, jumchiyaxaelen naewhainafulaxproh. Jawut, naboesa wut, o, naboesa-el wutbej, japoxan koloeyaxan xanliajwa chiekal pachaemaxael. Xan nejxasinkax jiw sitaeliajwa Cristo. <sup>21</sup> Japox koloeyaxliajwa nejchaxoelxbej: “Laejax wutfuk, isfulaxaelen Cristo nejxasinkprohan. Pe tux wutbej, Cristoxotaxoeyan. Tux wut, japox xanliajwa kaes pejme pachaem” —an, nejchaxoelx wut. <sup>22</sup> Laejax wutfuk, nabichaxaelen Jesucristoliajwa. Samata, chiekal matabijs-enil, achax kaes pejme pachaem xanliajwa, ampathatat laejax, o, tupaliajwanproh. <sup>23</sup> Japoxan, koloeyaxxot, tampoel chiekal matabijsliajwan, masox koloeyaxxot kaes pejme pachaem xanliajwa. Pachaem Cristoxotaliajwan, tux wut. Japox xanliajwa xabich kaes pejme pachaem. <sup>24</sup> Xan laejax wutfuk ampathatat, kaes pejme pachaem xamal kajachawaesliajwan. <sup>25</sup> Xan chiekal matabijtax. Laejax wutfuk, xamal chiekal kajachawaesfulax kaes Dios chiekal xanaboejaliam, kaes chiekal nejchachaemlialiambej, Jesús pejhajan naexasisfulam xot. <sup>26</sup> Asamatkoi, pejme xamalxotaxaelen wut, xamal jumchiyaxaelam Jesucristo jumtaeliajwa: “Gracias, Pablo pejme pat xot xanalxot” —chiyaxaelam xanliajwa.

<sup>27</sup> ¡Xamal isfulde Jesucristo pejhajanxot jum-aechproh! ¡Jasox ja-amsfulde, xan xamalxotx wut, o, xamalxota-enil wutbej! Xan jumtaesianbej xamal chiekal duilampox kaenejchaxoelaxtat, Jesús pejhajan naexasitam xot. Jumtaesianbej, xamal asew jiw naewhainamproh Jesús pejhajan, japi jiwbej naexasisliajwa japawhajan Dios bu'welialwasbejpi. <sup>28</sup> Jesús pejhajan naexasis-eli, is wut babijaxan xamalliajwa, ¡nabej nejlewlé! Ja-am wut, japi jiw rajut matabijaxael asamatkoi japi Dios kastikaxaesproh. Jawutbej rajut chiekal matabijaxaeli xamallax Dios bu'weyaxaelproh. Puexa japoxan jachiyaxael. <sup>29</sup> Dios tapaei xamal naexasisliajwam Jesús pejhajan. Dios tapaeibej nabiasliajwam, naexasitam xot Jesús pejhajan. <sup>30</sup> Xan nabijatax, asew jiw babijaxan is wut xanliajwa, naexasitx xot Jesús pejhajan. Xamalbej nabijatam japi jiw pijaxtat. Xamal nataenam, majt nabijatax wut. Amwutjel nakiowa nawultaenam nabijataxproxfuk.

## 2

### *Puexa jiw chimiajamechan jumchiyaxaelproh Cristoliajwa*

<sup>1</sup> Jesús pejhajan naexasitam xot, Dios xanaboejam. Xamal najut matabijambej Cristo xamal nejxasinkproh. Samata, xamal nejchaxoela-emil asaxan. Espíritu Santo xamal nejmatratanxotpon. Samata, chiekal pachaemam nakaewaliajwa. Nabeltaenambej nakaewa. <sup>2</sup> Samata, ¡xamal isfulde xan to'axproh, xan nejchachaemlialiajwan xamalliajwa! ¡Xamal nakaewa nanejxasinkde! ¡Xamal isaxaelampox isfulde kaenejchaxoelaxantat! <sup>3</sup> Xamal nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele' amproh: “Xan isxprohan, japoxan xan tajutliajwa” —nabej aeche! ¡Nabej nejchaxoele'bej: “Ampoxan isx jiw xabich nasitaeliajwa” —nabej aeche', nejchaxoelam wut! Xamal najutliajwa nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde amproh: “Xan kaes pachaema-enil. Me-ama asew jiw, xabich pachaempi, xan jachi-enil” —amde, nejchaxoelam wut! <sup>4</sup> Xamal nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele'bej isliajwam pachaempoxan xamal najutliajwakal! ¡Nejchaxoelde isliajwam pachaempoxan asew jiwliajwabej!

<sup>5</sup> Me-ama Jesucristo nejchaxoel, ¡jasox xamalbej nejchaxoelde!

- <sup>6</sup> Jesucristo chiekal najur, pax Dios srapich. Pe japon jumbisnika-el, me-ama pax Dios wut, jachiliajwa.
- <sup>7</sup> Samata, kofton tato'alpox Diosxotse fulaeliajwa ampathatasik. Ja-aech wut, nalaelton ampathatat. Japon chiekal ti't wut, me-ama nejmach-aton wut, ja-aechon.
- <sup>8</sup> Ampathatat wuton, pajut nejxasinkpoxan is-el. Japonlax isful Dios nejxasinkpoxan. Samata, pajut natapaeipon asajiw boesaliajwas, Dios to'as xoton japox jachiliajwas. Jatis wut, japon tur cruztat. Me-ama xabich babijaxan ispon wut, jakitison, kimatamatlas wut cruztat.
- <sup>9</sup> Jatis wuton, japon Dios mat-ech pejme dukaliajwa. Bu'fosbejpon athu poxase, kaes paklon nadofaliajwa, puexa tato'laliajwabejpon. Kaes asan ajil, me-ama japon, jason.
- <sup>10</sup> Dios jasox to'a Jesús, puexa jiw brixtat nuilaliajwa Jesús pejwujnalel, puexa athuxotsepi, ampathatpijiwbej, infernoxotpiwej.
- <sup>11</sup> Puexa jiw jumchiyaxael Jesúsliajwa: "Japon paklon puexa jiwliajwa" —chiyaxaespon. Ja-aech wut, puexa jiw pajut matabijaxael Dios diachwujnakolax xabich pachaem.

*Jesús pejwujajan naexasiti ampathatat, me-ama itliak wut, ja-aechi*

<sup>12</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, majt xamalxotx wut, xamal xan nanaexasitam. Amwutjel, atujajan wut, jkaes pejme nanaexasisfulde! Kaenanula xamal chiekal duilam, Dios xabich sitaenam xot, naexasitam xotbej Jesús pejwujajan. <sup>13</sup> Dios xamal kajachawaesful xot, nejxasinkam isliajwam Dios nejxasinkpoxan. Dios nejxasinkpoxan isaxaelam wut, japon kajachawaesfulaxaelbej xamal japoxan isliajwam.

<sup>14</sup> Kiwesla wut asax isliajwam, jnakiowa isde! jNabej jum-aech'e' babejjamechan japoxliajwa! jNakaewa nabej nalosbej! <sup>15</sup> Ja-am wut, asew jiw babejjamechan jumchiyaxil xamalliajwa. Dios paxim xot, jchiekal duilafulde jiw babejchowxot! Ja-am wut, xamal, me-ama ithaej, madoi itliak wut, jachiyaxaelam japi jiwliajwa. <sup>16</sup> jIw babejchowxot naewujande Jesús pejwujajan japi jiw chiekal matabijaliajwa, chiekal duilaliajwabejpi pajelnejchaxoelaxantat! Ja-amfulam wut, Cristo fuloek wut, xan nejchachaemlaxaelen xamalliajwa. Matabijtax xan nawenafo'axilpox, xamal naewujajnaxpox. <sup>17</sup> Dios nejchachaemil, xamal naexasitam xot Cristo pejwujajan. Xan matabijtax wut Dios nejchachaemilpox xamalliajwa, xanbej nejchachaemlax. Xan bej nabu'aboesaxaelbej asew jiw, xamal naewujajnax xot Jesucristo pejwujajan. Japi nabu'aboesa wut, xan nejchachaemlaxaelen Diosxotse. <sup>18</sup> jXamalbej xanliajwa nabej nejxaejwe! jAsbuan jumch nejchachaemilde!

*Pablo nejchaxoelpox to'aliajwa Timoteo, Epafrodito srapich, Filipos paklowax poxade*

<sup>19</sup> Wajpaklon Jesús nejxasink wut, kamtalejen xan to'axaelen Timoteo xamal poxade. Timoteo xamalxot nawia'an wut, wultaeyaxaelen, ma-am xamal, duilam wut. Wultaenx wut chiekal duilampox, xan xabich nejchachaemlaxaelen. <sup>20</sup> Kaen Timoteo kaenejchaxoelax, xan srapich. Xanxot kaes asan aton ajil, xamalliajwa xabich nejchaxoelpon, me-ama xan, ja-aechpon. <sup>21</sup> Puexa amxotpijiw nejchaxoel pajut isasiapoxan. Samata, nejchaxoela-eli isliajwa Jesucristo pejbichax. <sup>22</sup> Xamal chiekal matabijam, Timoteo chiekal nabist Jesúsliajwa. Japon asew jiw naewujajan Jesús pejwujajan, xan srapich. Samata, Timoteo xanliajwa, me-ama taxulan wut, jabuan-anpon, nakajachawaesful xot naewujajnaxpoxan. <sup>23</sup> Xan tajut chiekal matabijtax wut jachiyaxaelpox xanliajwa amxot jiw jebatat, jawut to'axaelen Timoteo xamal poxade. <sup>24</sup> Dios nejxasink wut, xanbej tajut fulaeyaxaelen xamal taeliajwan.

<sup>25</sup> Timoteo fulaeyaxil wutfuk, xan nejchaxoelx matxoela to'aliajwan wajkoewan Epafrodito xamal poxade. Epafrodito nakajachawaet xan jiw naewujajnax wut Jesús pejwujajan. Xamal japon to'am wut, japon fulaen xanlel nakajachawaesliajwa

nawewe'ppoxan. <sup>26</sup> Epafrodito majt xabich bu'xaenk, xanxot wut. Amwutjel chiekal nejchaemlison. Samata, japon xamal xabich taesia. Xabich nejchaxoelon xamalliajwa, xamal xabich nejchaxoelam xot japonliajwa, wultaenam wut japon majt xabich bu'xaenkpox. <sup>27</sup> Epafrodito bu'xaenk wut, diachwujnakolax mox pejtupapon. Dios beltaens xot, kajachawechpon boejthulaliajwas japawaxae. Pe japonkal Dios beltaesal. Xanbej Dios nabeltaen, Epafrodito tup wut xabich kaes nanejxaejwasamata. <sup>28</sup> Samata, Epafrodito to'axaelen xamal poxade. Pejme xamal japon taeyaxaelam wut, xabich nejchachaemlaxaelam japonliajwa. Xanbej nejchachaemlaxaelen, xamal pejme japon taeyaxaelam wut, chiekal nejchaem xotlison. <sup>29</sup> Epafrodito xamalxot pat wut, xamal chiekal bu'kulim, nejchachaemlaxtat, japonbej naexasit xot Jesús pejwujajan! Chiekal sitaembejpon! Asew jiw, Jesús pejwujajan naexasiti, japibej sitaem! Me-ama Epafrodito sitaenam wut, ja-amdebej japi jiwliajwa! <sup>30</sup> Epafrodito xan nakajachawaet wut Cristo pejbichax, japon waxae waech wut, mox pejtupapon. Xamal japon to'am xan nakajachawaesliajwa, xamal najut nakajachawaesaximil xot.

### 3

#### *Kaes pejme pachaempox, japox wajpaklon Jesucristo matabijaspox*

<sup>1</sup> Takoew, jamwutjel xamal nejchachaemilde, naexasitam xot Jesús pejwujajan! Chaemila-el xan pejme lelaliajwan chajia lelxpox xamalliajwa. Ampox, lelxpox, xabich pachaem xamal najut chiekal natataeflaliajwam, asew jiw xamal naekichachajbasamata. <sup>2</sup> Chiekal taem jiw babejchowliajwa! Japi naewujajan wut, jam-aechi: “Judíos-elpi, naexasiti Jesús pejwujajan, japi circuncidaxaes Dios pejmarkaxliajwa Dios bu'welijaes” —aechi, jiw naewujajan wut. <sup>3</sup> Diachwujnakolax xatis Dios pejjiws. Espíritu Santo nakkajachawaet xot, xatis jamtis Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —tis. Xatis chiekal nejchachaemlas, Jesucristo pejjiws xot. Matabijas Dios nakbu'weyaxilpox wajut isaspoxantat. Dios nakbu'weyaxael, Jesucristo nakwemot xot babijaxan isaspoxanliajwa. <sup>4</sup> Kaen judíosxot pajut pijaxtat weyaxael wut babijaxan ispoxanliajwa, xanlap japonaxaelen. <sup>5</sup> Xan nalaeltaxpox ocho matkoiyan wut, nacircuncida. Xan israelita-atonan. Benjamín pamonanbej. Tajjame hebreojame. Xan fariseo-atonan. Samata, me-ama fariseos chiekal naexasit Moisés chajia lelpox, xanbej ja-an, chiekal naexasitx wut Moisés chajia lelpox. <sup>6</sup> Xan majt xabich kaes naexasitx Moisés chajia lelpox. Samata, chakifolx naexasiti Jesús pejwujajan jaelaliajwan, japi jiw jeliajwan jiw jebatat. Samata, kaen najumchiyaxil xanliajwa natasalaliajwa: “Pablo chiekal naexasis-el Moisés chajia lelpox” —nachiyaxil. <sup>7</sup> Chiekal majt matabijs-enil wut, xan nejchaxoelx: “Diosliajwa isxpoxan xabich pachaem” —an, majt nejchaxoelx wut. Pe amwutjel, Jesús pejwujajan naexasitx xot, chiekal matabijtax, majt isxpoxan Diosliajwa japoxan pachaema-el. <sup>8</sup> Amwutjel chiekal matabijtax. Kaes pejme pachaem tajpaklon Jesucristo matabijtaxpox. Samata, majt puexa isxpoxan, puexa japoxan chiekal koftax kaes matabijsliajwan Jesucristo. <sup>9</sup> Xan amwutjel naexasitx Cristo pejwujajan Dios nabu'welijaes. Samata, kaes nejchaxoela-enil: “Moisés chajia lelpox xan naexasisaxaelen Dios nabu'welijaes” —chi-enil, nejchaxoelx wut. Cristo tuppox cruztat xanliajwa, japox naexasitx xot, Diosliajwa bu'wujajanjinil. <sup>10</sup> Xan kaes chiekal matabijsasian Jesucristo. Japon tup wut, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Xanbej chiekal dukasian Dios pejkajachawaesaxtat. Me-ama Jesucristo nabijat xanliajwa, xanbej jachisian. Aton tup wut, kaes babijaxan is-el. Xanbej japoxasian. Laejax wut, chiekal laejasian babijaxan is-elaxtat. <sup>11</sup> Xan nejxasinkax xanbej Dios namat-esliajwa pejme dukaliajwan, asamatkoi Dios tupi mat-eyaxael wut pejme duilaliajwa.

*Chiekal laelpaxaespox xatis kanaliajwas premio*

<sup>12</sup> Xan tajut jumchi-enil a sew jiwliajwa: “Xan chiekal isx puexa Dios nejxasinkpoxan” —chi-enil a sew jiwliajwa. Nawewe'p chiekal nejchaxoelaliajwan, me-ama Dios nejxasink. Dios nakajachawaet wut, isaxaelen Dios nejxasinkpoxan. Me-ama Cristo nejchaxoel, xanbej jachiyaxaelen, namakafit xot Cristo pamaknanliajwa. <sup>13</sup> Takoew, xan matabijtax puexa chiekal is-enilpox Cristo nejxasinkpoxan. Pe nakiowa, majt isxpoxan, amwutjel kaes japoxan is-enil. Amwutjellax isfulaxaelen Cristo nejxasinkpoxan. <sup>14</sup> Aton xabich najaet pasliajwa markasxot premio kanaliajwa. Xanbej chiekal dukasian, Dios namakafit xot chiekal dukaliajwan, xan naexasitx xot Jesús pejwujajan.

<sup>15</sup> Jasox puexa xatis chiekal nejchaxoelaxaes, Dios piach naexasich xot. Xamal japox nejchaxoela-emil wut, Dios kajachawaesaxael chiekal nejchaxoelaliajwam. <sup>16</sup> Xatis matabijas isliajwas Dios nejxasinkpoxan. Samata, japoxan isfulaxaes.

<sup>17</sup> Takoew, xamal chiekal duilde! Me-ama xan chiekal dukx wut, ja-amde! Jiw chiekal duilpi, me-ama xanal, ja-aechpi, japi jiw xamal chiekal taem! ja-amde xamal chiekal duilaliajwam, me-ama japi jiw! <sup>18</sup> Pin-iaveces xamal jum-an. Amwutjel, pejme jum-an wut, jum-an itminxpoxtat, xabich jiw naexasis-el xot Jesucristo tappox cruztat. Japi jiw nejxasinka-el Jesús pejwujajan. <sup>19</sup> Ampathat toep wut, japi jiw Dios toesaxaes, babijaxan pajut isasiapoxan is xoti. Japi jiw buxdala-el chapaeliajwapi a sew jiw babijaxan ispoxanliajwa. Japi nejchaxoel wut, nejchaxoel ampathatpijaxankal. <sup>20</sup> Xatislax duilaxaes Diosxotse. Samata, wujajnewesfulas wajpaklon Jesucristo pasliajwasik nakbu'welija. <sup>21</sup> Wajpaklon Jesucristo pask wut, wajbu'an, ampathatpijax, nakwexaliaxaxaelon, chiekal pachaema-el xotox. Do jawut, wajbu'an asabu'anaxael. Pajelbu'anaxaes. Jawut xatis wajbu'an, me-ama wajpaklon Jesucristo pejbu't wut, jachiyaxael. Do ja-aech wut, japon puexa tato'laxael.

## 4

### *Pomatkoicha nejchachaemlaxaelpox naexasiti Jesús pejwujajan*

<sup>1</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, xabich taesian xamal. Xabich nejchachaemlaxbej xamalliajwa, chiekal naexasitam xot Jesús pejwujajan. Samata, a sew jiw japox chapaeix xamal chiekal naexasitampox Jesús pejwujajan. ¡Chiekal xanaboejim wajpaklon Jesucristo!

<sup>2</sup> Xan ampox jum-an japow Evodialiajwa, asaow Síntiqueliajwabej, japi watho' chiekal kaenejchaxoelaxliajwa, nakaewaliajwa, naexasit xoti wajpaklon Jesucristo pejwujajan.

<sup>3</sup> Xam, tajnachalnam, kaeyax nabistas xot Diosliajwa. Xan jum-an xam kajachawaesliajwam, japi watho' pejme chiekal kaenejchaxoelaxliajwa. Japi watho' xabich xan nakajachawaet, xamalxot naewujajna x wut Jesús pejwujajan. Jawut japon Clementebej, kaes a sew jiw suapich, xabich nakajachawaet, xamalxot naewujajna x wut. Japi jiw wallels Dios pejfatat, pomatkoicha duilaliajwapi Diosxotse.

<sup>4</sup> ¡Pomatkoicha xamal nejchachaemilde, wajpaklon pejjiwam xot! Pejme jum-an xamal nejchachaemlaliajwam. <sup>5</sup> ¡Chiekal duilde a sew jiw pajut matabijaliajwa, xamal pachaemampim! ¡Nabej nejkiowe'bej wajpaklon Jesucristo mox pawujajnapox pasliajwa ampathatasik!

<sup>6</sup> ¡Xamal xabich nabej nejchaxoele' asaxliajwa! Asax pachaema-elpox wut xamalliajwa, ¡Dios kawujajande japox chiekal pachaemaliajwa! Dios kawujajnam wut, ¡nabej nejkiowe'bej Dios graciaschiliajwam puexa xamal kajachawaetpoxliajwa! <sup>7</sup> Ja-am wut, Dios xamal kajachawaesaxael xabich nejchaxoelasamatam nejchaxoelampox. Nejchachaemlaxaelambej. Japox nejchachaemlax, Dios pijax. Samata, a sew jiw matabijaxil japanejchachaemlax. Xamal nejchachaemlam wut, nejlewlixil. Nejchaxoelam wut, chiekal nejchaxoelaxaelambej, xamal Jesucristo pejjiwam xot.

*Pablo to'apox Filipos paklowaxpijw nejchaxoelaliajwa puexa pachaempoxan*



<sup>8</sup> Takoew, xamal jumchiyaxaelen matdukanaewuajna. Nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde puexa diachwuajnakolaxpoxan, puexa jiw sitaenpoxanbej! ¡Nejchaxoeldebej puexa pachaempoxan, Dios nejxasinkpoxan! ¡Nejchaxoeldebej isliajwam jiw jum-aechpoxan: “Ampoxan xabich pachaem xatis isliajwas” —aechpoxan!

<sup>9</sup> ¡Xamal chajia naewuajna xpo, chanaekabuanaxpoxbej, naexasisfulde! Japoxan naexasitam wut, Dios kajachawaesaxael xamal chiekal duilaliajwam, a sew jiw suapich.

*Filipos paklowaxpijiw ofrenda xato'apox Pabliolajwa*

<sup>10</sup> Xan nejchachaemlax xamal pejme xan nanejchaxoelam xot, ofrenda naxto'am xotbej xanliajwa. Samata, gracias-an Diosliajwa. Xan tajut chiekal matabijtax, xamal xan nejkiowa-emil. Majt xamal ofrenda naxto'a-emil xanliajwa, ajil xot aton nawexalaeliajwa ofrenda xanliajwa. <sup>11</sup> Xan ampo x jumchi-enil xamal kaes ofrenda naxto'aliajwam. Xan tejew kaeyaxach wut, nakiowa xanejchachaemlax. <sup>12</sup> Xan kijinil wutbej, xan nakiowa nejchachaemlax. Xabich wutbej tejew, xan nejchachaemlax. Litaxaelax wut, nuafniax wutbej, xan nakiowa nejchachaemlax. <sup>13</sup> Puexa asaxan, pachaema-elpoxan, nawepat wut xanliajwa, xan tajlewla-el japoxanliajwa, Cristo nakajachawaet xot. <sup>14</sup> Xamal isam pachaempox xanliajwa, nakajachawaetam xot nawewe'ppoxanliajwa.

<sup>15</sup> Macedonia tuajnu xot chijian wut tuadusliajwan naewuajnalialjan Jesús pejuwajan Dios a sew jiw buwelialja, naexasiti Jesús pejuwajan, xan nakajachawaes-el nawewe'ppoxanliajwa. Jawut xamalkal, Filipos paklowaxpijwam, nakajachawaetam.

<sup>16</sup> Majt Tesalónica paklowaxxotx wut, xamal nakajachawaetam pin-iaveces, ofrenda naxto'am wut xan tejew wuajslialjan, nawewe'ppoxan. <sup>17</sup> Xan ampo x lelx wut, lela-enil xamal pejme naxto'aliajwam ofrenda xanliajwa. Xan nejxasinkax Dios nejchachaemlaliajwa xamallialja, nakajachawaetam xot. <sup>18</sup> Epafrodito puexa chiekal nachaxdut, xamal naxto'ampi xanliajwa. Samata, amwutjel xan xabich tejew. Nawewe'pa-el. Xamal xanliajwa naxto'ampi, ofrenda, japox Diosliajwa, me-ama incienso bowas wut xabejnikaliajwa, ja-aechox. Samata, Dios xabich nejchachaemil, xamal ofrenda naxto'am wut xanliajwa. <sup>19</sup> Samata, Diosbej xamal kajachawaesaxael puexa xamal wewe'ppoxanliajwa. Jesucristo pejiwam xot, Dios kajachawaesaxael japoxanliajwa, xajup xoton japox isliajwa. <sup>20</sup> Puexa xatis pomatkoicha jumchiyaxaes: “Waj-ax Dios xabich pachaem” —chiyaxaes. ¡Jasox nej ja-aече' Diosliajwa!

*Pablo saludos xato'apox, a sew suapich, Filipos paklowaxpijiwliajwa*

<sup>21</sup> Xan saludos xato'ax a sew, xamalxotpiliajwa. Japi Dios pejiwpi, naexasit xoti Jesús pejuwajan. A sew, naexasiti Jesús pejuwajan, xanxotpi, japibej saludos xato'a xamallialja. <sup>22</sup> Puexa a sewbej, Dios pejjamechan naexasitpi, Roma paklowaxpijiw, japibej saludos xato'a xamallialja. Roma tuajnu pijiw tato'lan, japon pejbaxot nabisti, a sew japixot, naexasiti Jesús pejuwajan. Japibej xabich kaes pejme saludos xato'a puexa xamallialja.

<sup>23</sup> Xan wajpaklon Jesucristo kawuajna puexa xamal xabich kajachawaesliajwa.

## Pablo lelpox carta Colosas paklowaxpijiwliajwa

### *Pablo lelpox carta Colosas paklowaxpijiwliajwa*

<sup>1</sup> Xan Pablo, Jesucristo pej-apóstol nadofax, Dios namakafit xot. Wajkoewan Timoteo nakajachawaet amprox carta lelaliajwan. <sup>2</sup> Lelx amprox carta xamal Colosas paklowaxpijwamliajwa, Jesucristo pejwñajan naexasitampim. Xan waj-ax Dios kawñajna xamal kajachawaesliajwa puexa chiekal isliajwam. Japon kawñajna xamal kajachawaesliajwa chiekal duilaliajwam, a sew jiw sñapich.

### *Pablo kawñajanpox Dios, Colosas paklowaxpijiwliajwa, Jesús pejwñajan naexasitiliajwa*

<sup>3</sup> Xanal xamalliajwa Dios kawñajna xamal, japon wajpaklon Jesucristo pax. Kawñajna xamal, xanal gracias-an Diosliajwa, xamal chiekal kajachawaet xoton. <sup>4</sup> Jasoxtat xanal Dios kawñajna xamal, wñaltaen xot xamal chiekal naexasitampox Jesucristo pejwñajan. Wñaltaen xamal puexa jiw nejxasinkampox, Dios pejiwpi. <sup>5</sup> Xamal naexasitam wñat chimiawñajan, Jesús pejwñajan, Dios xamal bu'welialjwa, jawñat chiekal matabijam Dios athxotse xawñajna wñat xabich pachaempox xamalliajwa. Samata, xamal Jesús xanaboejam. Nejxasinkam xamal pejiw. <sup>6</sup> Jesús pejwñajan xamal naewñajan wñat, jñmtaenam. Amwñatjel, japawñajan potñajna xamal jiw jñmtaena wñat, japibej naexasit japawñajan. Samata, japi kofa majt babijaxan isfulpoxan. Amwñatjel ispi pachaempoxan. Me-ama xamal, ja-aechbej japi jiw. Jñmtaenam wñat Jesús pejwñajan, xamal najut chiekal matabijam, diachwñajna xamal Dios xamal nejxasinkampox. <sup>7</sup> Epafras, xatis nejxasinkaspon, japon xamal matxoela naewñajan Jesús pejwñajan. Japonbej, xanal sñapich, nabist Cristoliajwa. Japonbej xamal naewñajan, xanal tajut fulaeyaxinil xot xamal poxade. <sup>8</sup> Pa'an wñaton xanal xot, xapa'non pejwñajan. Jawñat xanal nachapaeipon nejxasinkampox a sew jiw, naexasiti Jesús pejwñajan, Espiritu Santo xamal kajachawaet xot.

<sup>9</sup> Xanal japox wñaltaen xamal, bu'xkofa-enil Dios kawñajna xamal xamalliajwa. Dios kawñajna xamal chiekal matabijaliajwam isliajwambej Dios nejxasinkampoxan. Dios kawñajna xamal bej chiekal matabijaliajwam Dios pejmatabijsaxan Espiritu Santo pijaxtat. <sup>10</sup> Japox chiekal matabijam wñat, chiekal duilaxaelam. Me-ama japon pejwñajan naexasiti chiekal duil, xamal jachiyaxaelam. Samata, Dios nejchachaemlaxael xamalliajwa. Xamal isaxaelam puexa pachaempoxan. Isam wñat japoxan, xamal kaes chiekal matabijaxaelam Dios. <sup>11</sup> Xanal Dios kawñajna xamal kajachawaesliajwapon, kaes chiekal xanaboejaliajwam Dios. Ja-am wñat, xabich boejtaliasaxaelam, a sew jiw pijaxtat nabijatam wñat. <sup>12</sup> Dios xamal beltaen. Samata, Diosliajwa, xamal babijaxan isampoxan ajil. Ja-aech wñat, xamal Dios tapaeyaxael pomatkoicha athxotaliajwam, Dios pej-itliakaxxotse. Samata, xanal nejxasinkax xamal waj-ax Dios graciaschiliajwam, Dios kawñajna wñat. <sup>13</sup> Xatis majt matabija-esal chimiawñajan, Jesús pejwñajan. Samata, me-ama itkñataxot duils wñat, jatisfulas, naexasisfulas xot Satanás. Amwñatjel naexasisfulas Dios paxñalan pejwñajan, Dios nejxasinkaspon. <sup>14</sup> Dios paxñalan tñp wñat, japon nakwemot xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, Dios nakbeltaen.

### *Pachaempox Diosliajwa Jesús pejwñajan naexasiti, Cristo tñp xot japiliajwa*

<sup>15</sup> Xatis wajut Dios taeyaxisal. Pe nakiowa, Cristo pijaxtat chiekal matabijas, ma-aech Dios. Cristo kaes peyme pachaem. Me-ama puexa Dios ispi, jachi-elon. <sup>16</sup> Cristo puexa is Dios pijaxtat, athxotse, ampathatbej. Xabich japoxan xatis taens. Pe asaxan wajut taeyaxisal, tampoel xoti xatis taeliajwas. Cristo puexa is wñat, isbejpon

ángeles. Japi mamnik xot, xajur tato'laliajwa. Puexa japoxan Cristo is pajutliajwa. <sup>17</sup> Chajiakolaxtat, puexa is-esal wutfuk, Cristo jawut duk. Amwutjel puexa ispoخان nakiowa ja-aechfuluk japon pijaxtat. <sup>18</sup> Cristobej puexa jiw tato'al, naexasiti japon pejwajan. Japon tur xot jiwliajwa, Dios beltaen japi jiw babijaxan ispoخانliajwa, japon pejjiwaliajwabejpon. Cristo matxoela mat-ech pejme dukaliajwa, tur wuton. Samata, Jesucristo pejwajan naexasitibej asamatkoi mat-eyaxaes pejme duilaliajwa. Cristo puexa japiliajwa paklon. <sup>19</sup> Dios nejchachaemil Cristoliajwa, me-ama Dios, ja-aech xoton. <sup>20</sup> Chajiakolaxtat, Dios chajia nejchaxoel Cristo turpaliajwa cruztat puexa jiwliajwa, xabich jiw bu'wajanjlialiajwa Dios pejwajnalel. Samata, Cristo tur wut, puexa naexasiti japon pejwajan, ampathatpijiw, athurpijiwbej, amwutjel puexa chiekal pachaemlisi Diosliajwa.

<sup>21</sup> Xamal majt naexasis-emil wutfuk Cristo pejwajan, pachaema-emil Diosliajwa. Dios padaelmajiwambej, isam xot babijaxan. <sup>22</sup> Cristo xabich nabijat, xamal babijaxan isampoxanliajwa tur wuton cruztat. Samata, xamal pachaemam Diosliajwa. Amwutjel isfulam japon nejxasinkpoxan, bu'wajanjimil xot. <sup>23</sup> Xamal chiekal naexasisfulde Jesucristo pejwajan! Japon pejwajan xabich asew jiwbej naewajnafal potajucha. Xan, Pablo, naewajnafalaxbej japawajan.

### *Pablo Dios to'aspoخ, japon naewajnalialiajwa Jesús pejwajan naexasiti*

<sup>24</sup> Xan amwutjel jiw jebatat nabijatax, majt xamal, judíos-emilpim, naewajnax xot Jesús pejwajan. Me-ama majt Cristo nabijat cruztat jiw bu'welialiajwa, xanbej amwutjel nabijatax, jiw jebatat najia xoti. Samata, nejchachaemlax. Nawewe'puk xabich kaes nabijasliajwan, naewajnax wut Jesucristo pejwajan naexasiti. Japi, Cristo pejbut wut, ja-aech. <sup>25</sup> Dios nato'a xamal kajachawaesliajwan, asew jiwbej, naexasiti Jesús pejwajan. Samata, xamal, asew jiwbej, jumchiyaxaelen puexa Dios pejjamechan jum-aechpoxan Cristoliajwa. <sup>26</sup> Japawajan majt chinax kaen aton matabijs-elfuk. Japawajanliajwa Dios tulaela jumchi-el. Amwutjel tapaeipon puexa pejjiw chiekal matabijaliajwa japawajan. <sup>27</sup> Japawajan xabich pachaem puexa jiwliajwa. Jesús, xamalxot dukpon, japon pejwajan majt maliach. Pe amwutjel, puexa xamal chiekal matabijam. Samata, asamatkoi duilaxaelam Diosxotse.

<sup>28</sup> Samata, xanal naewajnax Cristo pejwajan puexa jiw chiekal jummatatabijaliajwa. Ja-an xanal, japibej chiekal pachaemaliajwa, Dios nejchachaemlaliajwa japiliajwa. <sup>29</sup> Samata, ampabichax chiekal nabistax wut, Cristo nakajachawaet xot, mamnikax naewajnalialiajwan japon pejwajan.

## 2

<sup>1</sup> Xan nejxasinkax xamal matabijaliajwam Dios xabich kawajnaxpox xamalliajwa. Dios kawajnaxbej Laodicea paklowaxpijiwliajwa, asew jiwliajwabej, japi jiw xan namatabija-elpifuk. <sup>2</sup> Dios xabich kawajnax xamal nejlewasamata, jiw naewajnam wut japi chiekal xanaboejaliajwa Dios. Xan xabich Dios kawajnaxbej xamal kaenejchaxoelaxliajwam chiekal duilaliajwam, nakaewa nanejxasinkam xot. Dios xabich kawajnaxbej xamal chiekal jummatatabijaliajwam Cristoliajwa, majt puexa jiw chiekal matabija-elpoxfuk. Samata, amwut chiekal matabijaxaelam Cristoliajwa. Dios majt tapae-el ampathatpijiw matabijaliajwa Cristoliajwa. <sup>3</sup> Xamal naexasitam wut Jesucristo pejwajan, ja-am wut, chiekal matabijaxaelam Dios pejmatabijsax, xabich pachaempox. <sup>4</sup> Japox jum-an asew jiw xamal naekichachajbasamata. Japi jiw jum-aech chimiajamechan xamal naekichachajbaliajwa. <sup>5</sup> Diachwajnakolax amwutjel xan tajut xamalxota-enil. Pe nejchaxoelx wut, me-ama tajut xamalxotx wut, ja-an. Samata, wultaenx wut xamal kaenejchaxoelaxtat duilampox, Cristo chiekal xanaboejampoxbej, xan xabich nejchachaemlax.

*Jesús pejwɥajan naexasiti, japi pajelnejchaxoelaxan*

<sup>6</sup> Xamal jelnaexasitam wɥt Jesús pejwɥajan, “Jesús tajpaklon” —am xamal. Samata, jamwɥtjel diachwɥajnakolax chiekal duilafalde! Me-ama jiw, naexasiti Jesús pejwɥajan, duil wɥt, jja-amsfulde xamal! <sup>7</sup> Xamal nejpaklon Jesucristo. Samata, jifalde puexa japon tato'alpoxan! ¡Asew jiw xamal majt naewɥajanpox Cristoliajwa, japox chiekal naexasisfulde! Ja-am wɥt, kaes xanaboejaxaelam Cristo. Pomatkoicha Dios kawɥajnam wɥt, graciaschiyaxaelam Diosliajwa.

<sup>8</sup> ¡Chiekal taem! ¡Xamal nabej tapae' asew jiw xamal naekichachajbaliawja, pajut pejnechaxoelaxan naewɥajanpi! ¡Xamal japi jiw nabej naexasis, asawɥajan naewɥajan wɥti, Cristo naewɥajna-elpox wɥt! Japi jiw asew jiw chanaekabɥana pamjiw chanaekabɥanaspoxan. Charaefulbejpi jiw nejchaxoelpoxan, ampathatpijalexanliajwa.

<sup>9</sup> Cristo ampathatat wɥt, me-ama pax Dios, ja-aechon. Samata, jnabej tapae' asew jiw xamal naekichachajbaliawja, asawɥajan naewɥajan wɥti! <sup>10</sup> Xamal Cristo pejjiwam xot, wewe'pa-el asax. Cristo paklon puexaliajwa. Japon puexa, nejmachpaklochow, tato'al. <sup>11</sup> Xamal Jesús pejwɥajan naexasitam xot, me-ama judíos circuncidaspi, ja-am Diosliajwa. Samata, kaes nejchaxoela-emil isliajwam pachaema-elpoxan, Jesús xamal kajachawaet xot. <sup>12</sup> Xamal jiw bautisa wɥt, jawɥt, xamal, Jesús sɥapich, mɥthtaspi wɥt, ja-am. Jesús tɥp wɥt, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Samata, xamal bautisa wɥti, jawɥtbej, xamal, Jesús sɥapich, Dios mat-echpi wɥt, ja-am pejme chiekal duilaliajwam, Dios chiekal xanaboejam xot. <sup>13</sup> Xamal, judíos-emilpim, majt tɥpawam wɥt, ja-am Diosliajwa, xabich babijaxan isfulam xot. Amwɥtjel, jachi-emil. Xamal amwɥtjel pajelnejchaxoelaxan, Dios beltaen xot babijaxan isampoxanliajwa, naexasitam xot Jesús pejwɥajan. <sup>14</sup> Majt xatis naexasis-esal xot Dios tato'alpoxan, xatis wajbɥawɥajan Diosliajwa. Pe Dios nakbeltaen xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Cristo tɥp wɥt cruztat, nakwemot xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Ja-aech wɥt, Dios tato'alpoxan, me-ama toep wɥt, ja-aechox, japon nakkastikaxaelpox xatis babijaxan isaspoxanliajwa. <sup>15</sup> Cristo tɥp wɥt cruztat, Dios malecha Satanás, Satanás pejjiwbej, japi deppaklochowpi. Dios japox is wɥt, puexa jiw matabija Satanás malechaspox, japon pejjiwbej.

*Jesús pejwɥajan naexasiti chiekal nejchaxoelaxaelpox isliajwa Dios nejxasinkpoxan*

<sup>16</sup> Xamal amwɥtjel Cristo pejjiwam xot, jasew judíos nabej tapae' kaechafiasliajwa xamal xaelampoxan, feyaxaelampoxanbej! Japi judíos naexasit Moisés chajia lelpox. Samata, japi kaewaechful wɥt, fiesta is. Isbejpi fiesta, kaejuimsful wɥt. Fiesta isbejpi, napatamatkoisful wɥt. Japi judíos xamal to'a wɥt fulaeliajwam japafiestan poxade, jxamal nabej fulae'! <sup>17</sup> Majt jiw xabich fulalaecha fiestan poxade, Moisés chajia lelpox naexasit xoti. Japafiestan ispi jiw nejchaxoelaliajwa asamatkoi Cristo isaxaelpoxliajwa. Pelis Cristo pat. Japon pejwɥajan xamal naexasitam xot, jamwɥtjel xamal wewe'pa-el japafiestan poxade fulaeliajwam! <sup>18</sup> Asew jiw xamal jɥm-aech wɥt: “Xanal ángeles kawɥajna. Xamal kawɥajna-emil wɥt ángeles, babijax isam” —aech wɥti, japi jiw xamal nabej naexasis! Jɥm-aech wɥtbejpi: “Xanal matabijax, masoxtat taenx xot asew jiw tae-elpoxan” —aech wɥti, jxamal japi jiwbej nabej naexasis! Japi japoxan jɥm-aech wɥt, pejnechaxoelaxan pachaema-el, pajut nejchaxoelpoxan jɥm-aech xoti. <sup>19</sup> Japi kofa naexasitpox Jesús pejwɥajan. Puexa xatis Jesús pejwɥajan naexasichpis, Cristo naktato'al. Xatis, me-ama Cristo pejbɥt wɥt, jatis, kaenejchaxoelax xotch, Cristo sɥapich. Samata, Cristo nakkajachawaet chiekal duilaliajwas, me-ama Dios nejxasink.

<sup>20</sup> Xamal, me-ama, Cristo sɥapich, cruztat tɥpam wɥt, ja-am. Samata, jnabej naexasis ampathatpijiw jɥm-aechpoxan! Xamal ja-am wɥt, jma-aech xotkat xamal nakiowa naexasisiam Jesús pejwɥajan naexasis-eli jɥm-aechpoxan? <sup>21</sup> Japi jɥm-aech, xamal fiat wɥti: “¡Ampox nabej jache'! ¡Ampoxbej nabej xae'! ¡Ampoxbej nabej fis!” —aechi, xamal fiat wɥt. <sup>22</sup> Japi jɥm-aechpoxan xamal fiat wɥt, japoxan asamatkoi chiekal



toepaxael, pajut nejchaxoelpoxankal xot. <sup>23</sup> Japi xabich asew jiw tato'al kaw<sub>u</sub>ajnalijwa ángeles. Japibej tato'al jiw pajut nejchaxoelalijwa: “Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —chilijwa, jiw nejchaxoel w<sub>ut</sub>. Japi jiw naew<sub>u</sub>ajanbej jiw babijaxan isasamata. Japi jiw jasox naew<sub>u</sub>ajan w<sub>ut</sub>, me-ama xabich matabija w<sub>ut</sub>, ja-aechi. Pe japi naew<sub>u</sub>ajanpoxan pachaema-el, asew jiw kajachawaes-esal xot kofalijwa babijaxan nejchaxoelpoxan is-elalijwa.

### 3

<sup>1</sup> Cristo t<sub>up</sub> w<sub>ut</sub> cruztat, mat-ech w<sub>ut</sub>on pejme dukalijwa, jaw<sub>ut</sub>bej, xamal, me-ama Dios mat-ia w<sub>ut</sub>, ja-am pejme duilalijwam, Cristo s<sub>u</sub>apich. Samata, xamal nejchaxoelam w<sub>ut</sub>, ¡nejchaxoelde pomatkoicha duilaxaelampox Cristo ekxotse, Dios pejpoklale!  
<sup>2</sup> ¡Xamal nejchaxoeldebej isliajwam Dios nejxasinkpoxan! ¡Nabej nejchaxoele' babijaxan isliajwam, me-ama ampathatpijiw isful!  
<sup>3</sup> Ampathatat laelpam w<sub>ut</sub>, ¡chiekal duilafulde! Me-ama Cristo Diosliajwa chiekal duk w<sub>ut</sub>, ¡ja-amsfuldebej xamal! Samata, xamal, me-ama majt duilam w<sub>ut</sub>, ¡nabej ja-aechi! Cristo chiekal duk pax Diosxotse. Amw<sub>ut</sub>tjel xamal tataefulpon.  
<sup>4</sup> Chiekal duilaxaelam tanbichliajwam Cristo. Asamatkoi Cristo pejme fuloek w<sub>ut</sub>, puexa jiw taeyaxaeson, japon xabich mamnikpox. Xatisbej asew jiw naktaeyaxael, Cristoxotas w<sub>ut</sub>.

#### *Colosas paklowaxpijiw ma-aechpox, majt duil w<sub>ut</sub>i Jesús pejw<sub>u</sub>ajan naexasis-elaxtat*

<sup>5</sup> ¡Kofim babijaxan isfulampoxan! Aton t<sub>up</sub> w<sub>ut</sub>, kaes babijaxan is-elon, t<sub>up</sub> xotlison. ¡Xamalbej ja-amsfulde! ¡Nejwatho' nabej naebu'moejs asew watho'! ¡Nabej isbej asaxan, pachaema-elpoxan! ¡Nabej nejxasinke'bej babijaxan isaxan! ¡Nabej nejxasinke'bej nejew xabichalijwa! Xabich w<sub>ut</sub> nejew, ja-am w<sub>ut</sub>, Dios nejxasinkaximil, japoxan kaes xabich nejxasinkaxaelam xot.  
<sup>6</sup> ¡Xamal jasox nabej ja-aechi', Dios xabich kastikaxael xot jasi jiw!  
<sup>7</sup> Xamal majt japoxan babijaxan isfulam, naexasis-emil w<sub>ut</sub>fulk Dios.  
<sup>8</sup> Pe amw<sub>ut</sub>tjel, ¡xamal kofim xabich nalalapoxan asew jiwliajwa, babijaxan isampoxanbej asew jiwliajwa! ¡Buxkofimbej babejjamechan jum-ampoxan asew jiwliajwa! ¡Nabej jum-aechi'bej jiw tutat pachaema-elpoxan!  
<sup>9</sup> ¡Kofimbej nakaewa naekichachajbampoxan, kofam xot padujnejchaxoelaxan, majt isampoxanbej!  
<sup>10</sup> Amw<sub>ut</sub>tjel kofam padujnejchaxoelaxan, naexasitam xot Dios. Samata, ¡duilafulde, me-ama Dios nejxasink! Ja-am w<sub>ut</sub>, chiekal xamal matabijaxaelam Dios.  
<sup>11</sup> Jesús pejw<sub>u</sub>ajan naexasiti pajelnejchaxoelaxan. Samata, Dios puexa japi taen w<sub>ut</sub>, japi jiw puexa chiekal naj<sub>u</sub>panejxasinkpon. Judíos, judíos-elpibej, at<sub>u</sub>aj fulaenpi, asat<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>chanpijiwbej, jiw estudia-elpibej, esclavos, esclavos-elpibej, japi puexa naexasiti Jesús pejw<sub>u</sub>ajan, Dios chiekal naj<sub>u</sub>panejxasink puexa japi jiw.

<sup>12</sup> Dios xamal nejxasink. Makanotbejpon xamal japon pejjiwaliajwam. Samata, ¡asew jiw beltaem! ¡Kajachawae'ebej! Nejchaxoelam w<sub>ut</sub>, ¡nejchaxoelde: “Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —amde, nejchaxoelam w<sub>ut</sub>! Asew jiw tato'lam w<sub>ut</sub>, ¡nabej tato'le' palaeyaxtat! Asew jiw is w<sub>ut</sub> pachaema-elpoxan xamallijaw, ¡xamal boejtaliasfulde japoxanliajwa!  
<sup>13</sup> Asew jiw xamalxot nakaewaliajwa is w<sub>ut</sub> pachaema-elpoxan, ¡xamal nabej nalale'! ¡Boejtaliasfulde! ¡Nakaewa nabeltaembej! Me-ama Dios xamal beltaen babijaxan isam w<sub>ut</sub>, ¡xamalbej ja-amsfulde nakaewaliajwa!  
<sup>14</sup> Jumchiyaxaelen kaes pejme pachaempox. Japox nakaewa nanejxasinkampox. Ja-am w<sub>ut</sub>, chiekal duilaxaelam kaenejchaxoelaxtat.  
<sup>15</sup> Cristo xamal kajachawaet xot, ¡xamal chiekal kaenejchaxoelaxde! Dios xamal tad<sub>ut</sub> kaem<sub>ut</sub>liajwam, Cristo s<sub>u</sub>apich. Samata, Dios kaw<sub>u</sub>ajnam w<sub>ut</sub>, ¡gracias-amde!

<sup>16</sup> Xan Dios kaw<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>ax xamal kajachawaesliajwa pomatkoicha nejchaxoelalijwam Jesús pejw<sub>u</sub>ajan. ¡Dios pejjamechan xamal nakaewa nanaew<sub>u</sub>ajande kaes pejme chiekal Dios xanaboelijalijwam! Jajuwam w<sub>ut</sub> salmos, himnosbej, ¡xabich gracias-amde Diosliajwa!  
<sup>17</sup> ¡Puexa isaxaelampoxan isde, wajpaklon Jesús pijaxtat! ¡Puexa

jumchiyaxaelampoxanbej jum-amde, wajpaklon Jesús pijaxtat! Ja-am wut, ¡gracias-amde waj-ax Dios Jesús pijaxtat!

*Jesús pejwujajan naexasiti machiyaxaelpox pejbapijiwliajwa*

<sup>18</sup> Xamal watho'am, ¡nejmol chiekal naexasisfulde, to'a wut! ¡Ja-amsfulde, xamal Jesús pejwujajan naexasitam xot! <sup>19</sup> Xamal poejwam, ¡kaenanula nejwatho' chiekal nejxasinkafulde! Nijow to'am wut, ¡to'im chamoeyaxtat! Me-ama esclavas wut, ¡nabej ja-aeché' nejwatho'liajwa!

<sup>20</sup> Xamal yamxim, ¡pomatkoicha chiekal naexasisfulde nej-axjiw, nej-enjiwbej, xamal to'a wut! Ja-am wut, Dios nejchachaemlaxael xamal yamximliajwa. <sup>21</sup> Xamal paxjiwam, ¡naxi chamoeyaxtat tato'alde naxi palalasangata, nejchaemilasangatabejpi!

<sup>22</sup> Xamal esclavos, ¡isfulde nejpaklochow puexa tato'alpoxan! ¡Chiekal nabichfulde japiliajwa! Asew jiw nejpaklochow chiekal tataefla-esal wut, chiekal nabich-eli. Pelax nejpaklochow tataefulas wut, ja-aech wut, japi jiw, me-ama chiekal nabist wut, ja-aechi nejpaklochow nejchachaemlaliajwa japiliajwa. ¡Xamal jasox nabej ja-aeché'! Pomatkoicha chiekal nabichaxaelam nejpaklochowliajwa, xamal sitaenam xot wajpaklon Jesús. <sup>23</sup> Xamal nabistam wut nejpaklochowliajwa, puexa chiekal isaxaelam nejchachaemlampoxtat. Me-ama wajpaklon Jesúsliajwa nabistam wut, jachiyaxaelam, nejpaklochowliajwa nabistam wut. <sup>24</sup> Chiekal nabichaxaelam wajpaklon Jesúsliajwa, japon chiekal xamal mosaxael xot. Jesús xamal chaxduiyaxael Dios chajia jum-aechpox. Cristo diachwujajnakolax nejpaklon, nabistam xot japonliajwa. <sup>25</sup> Pe asew jiw, babijaxan ispi, japi jiw Dios kastikaxaes. Sangata, puexa jiw babijaxan is wut, japi puexa diachwujajnakolax Dios kastikaxaes.

## 4

<sup>1</sup> Xamal paklochwam, ¡xamal chiekal pachaemde nej-esclavosliajwa! Me-ama Dios nejxasink, ¡ja-amsfulde japiliajwa! ¡Xabich nabej tato'le' nej-esclavos xabich nabichliajwa bichaxan! ¡Chiekal nejchaxoelde! Xamalbej nejpaklon athxotse.

*Pablo to'apox Colosas paklowaxpijw, japi Dios kawujajnalijwa japonliajwa*

<sup>2</sup> ¡Xamal Dios kawujajnafulde! ¡Gracias-amsfuldebej Diosliajwa, kawujajnam wut! <sup>3</sup> ¡Xanalliajwabej Dios kawujajande japon xanal natapaeliajwa pejme jiw naewujajnalijwan Jesús pejwujajan, majt jiw matabija-elwujajan! Japawujajan naewujajna xot, amwutjel jiw jebatat asew jiw xan najia. <sup>4</sup> ¡Dios kawujajande, xan jiw naewujajna wut chiekal naewujajnalijwan, japibej chiekal matabijaliajwa Jesús pejwujajan!

<sup>5</sup> Xamal Jesús pejwujajan naexasis-elixotam wut, ¡chiekal duilafulde! Japixot pachaem wut naewujajnalijwam Jesús pejwujajan, ¡naewujajande! <sup>6</sup> Xamal nospaeyam wut, jiw suapich, ¡nospaem pachaempoxan jiw chiekal nejchachaemlaliajwa! ¡Matabijimbej chiekal jumnosliajwam kaenanula japi jiw!

*Pablo saludos xato'apox asew jiwliajwa*

<sup>7</sup> Wajkoewan Tíquico, xatis nejxasinkaspon, chiekal nabist wajpaklonliajwa, xan suapich. Tajwujajan japon xalaeyaxael xamal chapaeliajwa, pa'a wuton xamalxot. <sup>8</sup> Sangata, japon to'axaelen amwut xamal poxade jumchiliajwapon, ma-an xanal, amxotan wut. Ja-aech wut, xamal xabich nejchachaemlaxaelam xanalliajwa. <sup>9</sup> Tíquico fulaeyaxael wut xamal poxade, wajkoewan Onésimo, xatis xabich nejxasinkaspon, japonbej fulaeyaxael xamal poxade. Onésimo majt xamalxoton. Japon chiekal nabistbej wajpaklonliajwa. Kofs-elpon. Japi xamalxot pa'a wut, xamal chapaeyaxaelon xanliajwa amxot ja-aechpoxan.

<sup>10</sup> Aristarco, japon tajnachalan jiw jebatat, saludos xato'a xamalliajwa. Marcos, Bernabé pakoewan, japonbej saludos xato'a xamalliajwa. Xamal chajia to'ax, Marcos



## Matxoelacarta, Pablo lelpox, Tesalónica paklowaxpijiwliajwa

*Pablo lelpox carta, Silvano s̄apich, Timoteo s̄apichbej, Tesalónica paklowaxpijiwliajwa*

<sup>1</sup> Xan Pablo, Silvano s̄apich, Timoteo s̄apichbej, lelx amprox carta xamal, naexasitam pimiliajwa Jesús pejw̄ajan, Tesalónica paklowaxpijwamliajwa. Waj-ax Dios, wajpaklon Jesucristobej, xamal japi pejiwam. Xanal Dios kaw̄ajnax xamal kajachawaesliajwa, chiekal duilaliajwambej, asew jiw s̄apich.

*Tesalónica paklowaxpijiw chiekal xanaboejapox Dios*

<sup>2</sup> Xanal Dios kaw̄ajnax w̄ut, xamalliajwabej Dios kaw̄ajnax. Ja-an w̄ut, jum-anbej Diosliajwa: “Gracias-an, xam kajachawaetam xot naexasiti Jesús pejw̄ajan, Tesalónica paklowaxpijiw” —an Diosliajwa. <sup>3</sup> Xanal waj-ax Dios kaw̄ajnax w̄ut, nejchaxoelx xabich Dios tanbistampoxliajwa, Jesucristo pejw̄ajan naexasitam xot. Xamal kajachawaetambej asew jiw, japi jiw nejxasinkam xot. Xamal xabich nabijatam w̄ut, xabich nejxaejwa-el. Ja-am xamal, w̄ajnawesfulam xot wajpaklon Jesucristo pejme pasliajwa ampathatasik. <sup>4</sup> Takoew, Dios nejxasink xamal. Xanal chiekal matabijax, Dios xamal makanot japon pejiwaliajwam. <sup>5</sup> Xanal majt Jesús pejw̄ajan, chimiaw̄ajan, xamal naew̄ajnax w̄ut, naew̄ajnaxproxankala-el. Jaw̄utbej koechaxan isaxbej Dios pijaxtat, Espíritu Santo nakajachawaet xot. Samata, xamal chiekal najut matabijam xanal naew̄ajnaxproxan, diach chiekal w̄ajnakolax. Xamalbej chiekal matabijam, man xanal, xamalxot duilx w̄ut. Ja-an xanal jasoxtat xamal kajachawaesliajwan.

<sup>6</sup> Xanal ja-an w̄ut, xamalbej chiekal duilam. Me-ama wajpaklon Jesucristo ampathatat chiekal duk w̄ut, xamalbej ja-am. Naew̄ajnax w̄ut Jesucristo pejw̄ajan, xamal chiekal naexasitam. Naexasitam w̄ut Jesús pejw̄ajan, asew jiw palala xamalliajwa. Samata, japi jiw xabich babijaxan is w̄ut xamalliajwa, xabich nabijatam. Pe nakiowa, nejchachaemlam, Espíritu Santo xamal kajachawaesful xot. <sup>7</sup> Puexa naexasiti Jesús pejw̄ajan, Macedonia t̄ajnp̄ijiw, Acaya t̄ajnp̄ijiwbej, japi w̄ultaen xamal chiekal duilampox. Samata, japi chiekal duil. Me-ama xamal, ja-aechi. <sup>8</sup> Xamal xabich jiw naew̄ajnam Jesús pejw̄ajan. Samata, amw̄utjel Macedonia t̄ajnp̄ijiw, Acaya t̄ajnp̄ijiwbej, japi matabija jaraw̄ajan. Pot̄ajnp̄ichanpijiwbej matabija jaraw̄ajan. Japibej matabija xamal Dios xanaboejampox. Samata, xanal kaes jumchiyaxinil xamal, Tesalónica paklowaxpijwamliajwa, japi jumtaeliajwa xamal Dios xanaboejampoxliajwa. <sup>9</sup> Puexa asew jiw, pot̄ajnp̄ichanpijiw, nakaewa najum-aech xamalliajwa: “Tesalónica paklowaxpijiw chiekal b̄'k̄lapi Pablo, asewbej, japon s̄apich, pat w̄uti japixot. Japibej kofa ídolos kaw̄ajanproxan. Amw̄utjel chiekal naexasitlisi Dioskal, pomatkoicha dukpon. <sup>10</sup> Tesalónica paklowaxpijiw w̄ajnawesful Jesús, Dios pax̄lan. Japonlap Dios mat-ech pejme dukaliajwa. Japonbej pejme fuloeyaxoek. Jesús nakb̄'weyaxael, kastikamatkoi pat w̄ut. Japamatkoi asew jiw xabich kastikaxaes, xabich babijaxan isful xot” —aech japi jiw xamalliajwa, nakaewa najum-aech w̄uti.

## 2

*Pablo nabistpox Dios pijax, bichax, Tesalónica paklowaxpijiwxot*

<sup>1</sup> Takoew, xamal najut chiekal matabijam, xamal poxandax w̄ut taeliajwan, chiekal naexasitam naew̄ajnaxprox. Samata, xanal naew̄ajnaxprox nafo'a-el. <sup>2</sup> Xamal matabijambej amprox. Patx w̄ut Filipos paklowaxxot, japarapaklowaxpijiw babejjamechan jum-aech xanalliajwa. Japi jiw is pachaema-elproxan xanal nabijasliajwan. Do jaw̄ux,



xanal patx wut nejtɥajnu, Tesalónica paklowaxxot, asey jiw, nejtɥajnprijw, palalapi xanalliajwa. Japi jiw nejchachaemla-el xamal naewɥajnalajwan Dios pejjamechan. Pe nakiowa, naewɥajnax. Naewɥajnax wut, Dios nakajachawaet tajlewla-elaliajwan, xamalbej Dios bu'welialjwa. <sup>3</sup> Xanal Dios pejjamechan naewɥajnax wut, chiekal naewɥajnax xamal. Kaes asawɥajan naewɥajna-enil xamal naekichachajbalialjwan. <sup>4</sup> Xanal Dios namakanot jiw naewɥajnalajwan japi jiw bu'welialjwasbej. Xanal ja-an, jiw naewɥajnax wut Dios chiekal nejchachaemlialajwa xanalliajwa. Naewɥajna-enil jiw asɥan jɥmch nejchachaemlialajwa xanalliajwa. Dios chiekal matabijt xanal nejchaxoelxprohan. <sup>5</sup> Xamal chiekal matabijam. Xan jɥm-an wut chimiajamechan xamalliajwa, japox jɥmchi-enil asɥan jɥmch xamal nejchachaemlialajwam xanalliajwa. Naewɥajnax wutbej, nejchaxoela-enil nejew kinosliajwan. Dios japox chiekal matabijt. <sup>6</sup> Dios pejjamechan naewɥajnax wut xamalliajwa, asey jiwliajwabej, xan nejchaxoela-enil: “Xan Dios pejjamechan naewɥajnax jiw chiekal nasitaelialjwa” —chi-enil, nejchaxoelx wut. <sup>7</sup> Xamalxotx wut, xabich tato'la-enil isliajwam tato'laxprohan. Xanal Jesucristo pej-apóstolan xot, xajɥpx xamal xabich tato'laliajwan. Pe nakiowa, jasoxtat tato'la-enil. Me-ama kaeow pawis chimiajamechan chiekal jɥm-aech, paxi fiat wut, xanalbej ja-an, xamal naewɥajnax wut. <sup>8</sup> Xabich nejxasinkax xamal. Samata, xamalxotan wut, Dios pejjamechan chiekal naewɥajnax. Ja-an wut, xanal nejchaxoelx xamalliajwa: “Asey jiw nabesia wut xanal naewɥajna-elaliajwan Tesalónica paklowaxpijw, japox ja-aech wut, nakiowa xanal buxkofaxinil naewɥajnaxprohan” —an, nejchaxoelx wut. <sup>9</sup> Takoew, xamal nejchaxoelam wut, jchiekal nejchaxoelde, ma-an xanal, xamalxotan wut! Naewɥajnafulax wut Dios pejjamechan, xanal tajut nabistaxbej tejew wɥajsliajwan. Naewɥajna-enil wut, japamatkoi nabistax. Madoibej nabistax. Ja-an xanal, xamal nawemosasamatam xanal nawewe'poxan.

<sup>10</sup> Xamalxotan wut, chiekal duilx. Asax pachaema-elpox is-enil xamalliajwa, xamal naexasitampimliajwa Jesús pejwɥajan. Xamal japox chiekal matabijam. Diosbej japox chiekal matabijt. <sup>11</sup> Xamal chiekal matabijambej, kaenanɥla xamal naewɥajnax kaes chiekal Dios xanaboejalajwam. Me-ama paxjiw paxi chiekal naewɥajan, xanalbej ja-an, xamal chiekal naewɥajnax wut. <sup>12</sup> To'ax xamal chiekal duilialajwam, me-ama Dios nejxasink duilialajwam. Dios xamal makanotbej japon pejjiwaliajwam, chiekal matabijaliajwambej, Dios kaes pejme xabich pachaem.

<sup>13</sup> Naewɥajnax wut Dios pejjamechan, xamal nejchaxoelam: “Dios pejjamechan, japi naknaewɥajanpox, diachwɥajnakolax. Samata, Dios pejjamechan naexasisaxaes” —am, nejchaxoelam wut. Jawut japoxliajwa nejchaxoela-emil: “Japajamechan jiw pajut faekprohan” —chi-emil, nejchaxoelam wut. Xanal naewɥajnax diachwɥajnakolax Dios pejjamechan. Samata, xamal Dios naexasitam xot, chiekal duilafalam. Samatabej, xanal Dios kawɥajnax wut, gracias-an xamalliajwa. <sup>14</sup> Jesús pejwɥajan naexasiti, Judea tɥajnprijw, nabijat nakaetɥajnprijw, judíos pijaxtat, naexasit xoti Jesús pejwɥajan. Xamalbej nabijatam nejtɥajnprijw pijaxtat, Jesús pejwɥajan naexasitam xot. <sup>15</sup> Judíos pejwɥajnaprijw bapi profetas. Baxael, japi pamojiwbej boesapi wajpaklon Jesús. Amwutjelbej japi judíos pijaxtat, xanalbej nabijatax. Japi judíos nejwesla puexa asey jiw. Samata, Dios nejchachaemla-el japiliajwa. <sup>16</sup> Xanal Dios pejjamechan naewɥajnax wut asey jiw, judíos-elpi, japibej Dios bu'welialjwas, judíos asɥan jɥmch nabuxfiat. Ja-aech wut, japi judíos xabich pejbɥwɥajan Diosliajwa. Samata, Dios xabich kastikaxaespi.

*Pablo nejchaxoelpox pejme taeliajwa Tesalónica paklowaxpijw*

<sup>17</sup> Takoew, xamalxot majt nakolax wut, xabich piach xamal tae-enil. Pe nakiowa, xamal nejkiowa-enil. Nejchaxoelx pejme xamal taeliajwan. <sup>18</sup> Xan, Pablo, pin-iaveces xamal taesian. Pe Satanás pachaema-elpoxan is xot xanliajwa, xamal taeyaxinil. <sup>19</sup> Wajpaklon Jesucristo pejme pask wut, xanal xabich nejchachaemlaxaelen. Japon

jumtaelajwa xan jumchiyaxaelen xamal chiekal naexasitampoxliajwa, naewhajna x wut chimiawhajan, japon pejwhajan. <sup>20</sup> Samata, xabich nejchachaemlax xamalliajwa.

### 3

<sup>1</sup> Xan kaes boejtaliasaxinil matabijsliajwan, ma-am xamal, amwutjel duilam wut. Samata, xan, Silas shapich, Atenas paklowaxxot kaweta nama x. <sup>2</sup> Xanal ja-an wut, wajkoewan Timoteo to'ax xamal taeliajwapon. Japon nabist Diosliajwa. Xan, japon shapich, jiw naewhajna x chimiawhajan, Jesucristo pejwhajan. Timoteo to'axbej xamal naewhajnalialjwa kaes Dios xanaboejalialjwam, chiekal nejchachaemlialjwambej. <sup>3</sup> Samata, Timoteo to'ax xamal kajachawaesliajwa, xamalxot kaen nejxaejwas wut, asew jiw pijaxtat nabijat wuton. Xamal najut matabijam, Dios naktapaei nabijasliajwas. <sup>4</sup> Xamalxot x wut, chajia jum-an: "Asamatkoi xatis nabijasaxaes asew jiw pijaxtat, Jesús pejwhajan naexasich xot" —an xamalliajwa. Amwutjel xamal chiekal matabijam, ja-aech xotlisox xatisliajwa. <sup>5</sup> Kaes boejtaliasaxinil, chiekal matabijsasian xot, ma-am xamal, duilam wut. Samata, Timoteo to'ax xamal taeliajwapon, ma-am xamal, Dios xanaboejam wut. Xanlach nejchaxoelx amprox xamalliajwa: "Satanás bej xapaejasbej Tesalónica paklowaxpijiw. Samata, bej kofabejpi naexasitprox Jesús pejwhajan. Samata, wajbichax japixot nakwenafo'a" —anlach, nejchaxoelx wut xamalliajwa.

<sup>6</sup> Pe Timoteo nawia'an wut xamalxotdin, chimiawhajan xapaton. Xamalpil nakiowa chiekal naexasisfulam Jesús pejwhajan. Nakaewa chiekal nanejxasinkambej. Xamal nejkiowa-emilbej nejchaxoelialjwam xanalliajwa, nanejxasinkam xot. Xamalpil xabich xanal nataesiam. Me-ama xanal xabich xamal taesian, xamalpil-is ja-ambej xanalliajwa. <sup>7</sup> Takoew, asew jiw pijaxtat xanal nabijatax wut, wultaenx xamal chiekal Jesús pejwhajan naexasisfulamprox. Samata, xabich nejchachaemlax xamalliajwa. <sup>8</sup> Wultaenx wut Jesús pejwhajan chiekal naexasisfulamprox, xanal kaes Dios xanaboejax. <sup>9</sup> Samata, xanal Dios kawhajna x wut, gracias-an xamalliajwa. Nejchachaemlaxbej xamalliajwa, Dios chiekal xanaboejam xot. <sup>10</sup> Xanal xabich Dios kawhajna x natapaeliajwapon xamal pejme tajut chiekal taeliajwan. Xamal pejme naewhajnasian kaes pejme matabijalialjwam, kaes pejme chiekal Dios xanaboejalialjwam.

<sup>11</sup> Xanal kawhajna x waj-ax Dios, wajpaklon Jesucristobej, nakajachawaesliajwa xamal taeliajwan. <sup>12</sup> Dios kawhajna xbej xamal kajachawaesliajwa nakaewa nanejxasinkalialjwam, puexa asew jiwbej, me-ama xamal nejxasinkax, xamalbej jachiliajwam, asew jiwliajwa. <sup>13</sup> Dios kawhajna xbej xamal kaes Dios xanaboejalialjwam, babijax isasamatambej, duilam wut. Ja-am wut, bu'whajanjilaxaelam, asamatkoi, waj-ax Dios pejwhajna lelel nuilam wut, wajpaklon Jesús kaxasik wut, puexa pejjiw shapich.

### 4

*Machiyaxaelprox Jesús pejwhajan naexasiti chiekal duilialjwa, Dios nejchachaemlialjwa japiliajwa*

<sup>1</sup> Takoew, xanal chajia xamalxotan wut, naewhajna x machiyaxaelamprox, duilam wut Dios nejchachaemlialjwa xamalliajwa. Amwutjel chiekal duilam. Pe nakiowa, wajpaklon Jesús nato'a xot, kaes naewhajna xaelen xamal kaes chiekal duilialjwam.

<sup>2</sup> Xamal matabijam, chajia xanal naewhajna x wut wajpaklon Jesús pijaxtat, machiyaxaelamprox, duilafulam wut. <sup>3</sup> ¡Xamal duilafulde, me-ama Dios nejxasink duilialjwam! Dios nejwesla xamal poejwam bu'moejsliajwam asew watho'. Dios nejweslabej watho' bu'moejsliajwa asew poejiw. <sup>4</sup> Dios nejxasink kaenanula xamal poejwam matabijalialjwam amprox. Pawis fitam wut nijowliajwa, ¡nijowxot chiekal laelpde, me-ama Dios nejxasink! <sup>5</sup> Pawis fitam wut nijowliajwa, ¡nabej fis asbuan jumch japow pijaxkal nejxasinkalialjwam! Me-ama asew jiw, naexasis-elpi Dios, ¡nabej ja-aech' xamal! <sup>6</sup> Dios

nejwesla aton bə'moejsliajwa asan pijow. Japox is wət, japon aton Dios xabich kastikax-aeson. Japoxliajwa chajia xamal naewhəajnaɣ, xamalxotan wətʃək. <sup>7</sup> Dios nakmakanot wət, nakmakanos-el isliajwas babijaxan. Dioslax nakmakanot chiekal duilaliajwas japonliajwa. <sup>8</sup> Asew jiw naexasis-el xanal naewhəajnaɣpoxan. Japi japoxan naexasis-el xot, naexasis-elbejpi Dios, japon to'apon Espíritu Santo xatis nakkajachawaesliajwa.

<sup>9</sup> Xamal nakaewa nanejxasinkam, Dios pajut xamal kajachawaet xot. Samata, lelaxinil xamal to'aliajwan nakaewa nanejxasinkampoxliajwa. <sup>10</sup> Xamal nejxasinkam puexa wajkoew, Jesús pejwəajan naexasiti, potəajɲəɰapijiw, Macedonia təajɲəpijiw. Amwətjel xamal jəm-an kaes nejxasinkaliajwam japi jiw. <sup>11</sup> ¡Chiekal duilafulde! Chajia jəm-an xamal chiekal nabichliajwam. Samata, ¡najut nejɰichaxan nabichfulde! ¡Nabej xandadəs, asew jiw pijaxan! <sup>12</sup> Xamal japoxan isfulam wət, kaeyax wewe'paxil. Ja-am wət, asew jiw, Jesús pejwəajan naexasis-eli, xamal chiekal sitaeyaxael.

### *Wajpaklon Jesús asamatkoi pejme pasaxoekpox ampathat*

<sup>13</sup> Takoew, xanal nejxasinkax xamal chiekal matabijaliajwam, machiyaxael jiw təpiliajwa. Kaen nejjiwxot, təp wət, xamal xabich nejxaejwaxillejen. Me-ama asew jiw, naexasis-eli Jesús pejwəajan, pejjiw təp wət, xabich nejxaejwas, ¡xamal nabej ja-aече', najut chiekal matabijam xot! <sup>14</sup> Xatis naexasich Jesús təppox cruztat. Naexasichbej Jesús Dios mat-echpox pejme dukaliajwapon. Samata, chiekal matabijas, xatis naexasichpis Jesús pejwəajan asamatkoi təps wət, diachwəajnakolax Dios nakmat-eyaxael pejme duilaliajwas.

<sup>15</sup> Samata, xanal lelx Jesús chajia jəm-aechpox. Asamatkoi japox diach chiekal jachiyaxael. Xatis ampathatat laelpaspisfək Jesús pask wət, xatis matxoela fəlaeyaxisal Dios poxase. Matxoelatəpi, japilax, matxoela fəlaeyaxael Dios poxase. <sup>16</sup> Japamatkoi, Jesús fəloeyaxoek wət, Dios pej-ángespaklon pinjаметat nejlakchaxael. Do jawət, Dios pejtrompeta nejmesaxael. Jawət wajpaklon Jesús fəloeyaxoek. Jiw təpi, naexasiti Jesús pejwəajan, matxoela mat-eyaxaes pejme duilaliajwa. <sup>17</sup> Do jawət, xatis, Jesús pejwəajan naexasichpis, ampathatat laelpas wətʃək, wajpaklon Jesús nakbəflaeyaxoi Dios poxase, mat-iaspi səapich, jaxotse pomatkoicha duilaliajwas. <sup>18</sup> ¡Puexa xamal nejchachaemilde, nakaewa nanaewhəajnam wət ampawəajan!

## 5

<sup>1</sup> Takoew, xanal ampox lelx wət, lela-enil jəmchiliajwan: “Japamatkoitat Jesús pasaxoek” —chiliajwan. Japon asamatkoi pajut chiekal pasaxoek. <sup>2</sup> Xamal chiekal matabijam wajpaklon Jesús asamatkoi pejme pasaxoekpox. Chalechkal pasaxoekon, jiw japox nejchaxoela-el wət. Me-ama kithakan madoi chalechkal pat wət, jachiyaxael, wajpaklon Jesús chalechkal pasaxoek wət. <sup>3</sup> Jiw jəm-aech wət: “Potəajɲəɰcha chiekal wəajan ajil. Puexa jiw nejmach chiekal duil” —aech wəti, jawət chalechkal Jesús pejwəajan naexasis-eli Dios kastikaxaes. Me-ama pawis xabich wexaenks naɣwəlaliajwa wət, jachiyaxaelbej jiw, naexasis-eli Jesús pejwəajan, xabich kastikaxaes wət. Japi jiw xabich nabijasaxael. <sup>4</sup> Takoew, xamal, me-ama asew jiw, naexasis-eli Jesús pejwəajan, ¡nabej ja-aече'! Japi pejnejchaxoelaxan, me-ama itkəa'nik, babijaxan is xot. Xamal wəajɲawetam wajpaklon Jesús pasaxoekpox athələlsik. Japamatkoitat fəloek wəton, ¡xamal nabej belwe'! Me-ama kithakan chalechkal pat wət, jiw beljow, ¡xamal nabej ja-aече', Jesús chalechkal pasaxoek wət! <sup>5</sup> Puexa xamal Jesús pejjiwam xot, itliakaxpijwam. Itkəataxpijwa-emil. <sup>6</sup> Samata, Jesús pejjiws xot, chiekal nejchaxoelaxaes babijax isasamatas. Me-ama asew babijaxan is, xatislax jachiyaxisal. <sup>7</sup> Madoi jiw moejt. Jiw saxtaspi, japi madoi saxtas. <sup>8</sup> Xatis itliakaxpijwas xot, wajut chiekal natataeflaxaes babijaxan isasamatas. Kaes naexasisaxaesbej Dios pejjamechan, Satanás nakmalechasamata. Nakaewa nanejxasinkaxaesbej.

Dios xanaboejaxaesbej nakb<sub>u</sub>'weliajwa. <sup>9</sup> Dios xatis nakmakanot w<sub>ut</sub>, nakmakanos-el nakkastikaliajwa. Nakmakanotlax nakb<sub>u</sub>'weliajwa wajpaklon Jesucristo pijaxtat. <sup>10</sup> Jesucristo t<sub>up</sub> xatis nakb<sub>u</sub>'weliajwa. Samata, Jesús pejme f<sub>uloek</sub> w<sub>ut</sub>, xatis ampathatat laelpaspisfuk, o, t<sub>ups</sub> w<sub>ut</sub>bej, jaw<sub>ut</sub> Jesús puexa xatis nakb<sub>u</sub>flaeyaxael duilaliajwas japonxotse. <sup>11</sup> Xamal nakaewa nanaew<sub>uaj</sub>namproxlis nejchachaemlaliajwam, kaes Dios xanaboejalijwambej, ijapoxlap xamal nakaewa nanaew<sub>uaj</sub>nafulde!

*Pablo pejme naew<sub>uaj</sub>anpox naexasiti Jesús peju<sub>uaj</sub>an*

<sup>12</sup> Takoew, xamal j<sub>um</sub>-an sitaeliajwam nabisti Diosliajwa xamalxot. Japi Dios makanoch xamal tataeflaliajwa, naew<sub>uaj</sub>naliajwabejpi Dios pejjamechan. <sup>13</sup> ¡Japi jiw chiekal sitaem! ¡Nejxasinkdebej, nabist xoti Diosliajwa! Duilam w<sub>ut</sub>, ¡chiekal duilafulde, a sew jiw s<sub>uapich</sub>!

<sup>14</sup> Takoew, xamal to'ax jiw kiwecha nabichax to'aliajwam. Jesús peju<sub>uaj</sub>an naexasiti, nejchaemil w<sub>ut</sub>, ¡japi jiw naew<sub>uaj</sub>ande nejchachaemlaliajwa! ¡Kajachawae'ebej jiw Dios xanaboejapox chiekal mamnika-elpi, kaes chiekal Dios xanaboejalijwa! A sew jiw xamal taliat w<sub>ut</sub>, ¡kamta nabej nalale'!

<sup>15</sup> A sew jiw babijaxan is w<sub>ut</sub> xamalliajwa, ¡xamal chiekal taem babijaxan isasamatam japi jiwliajwa! ¡Xamallax isfulde pachaempoxan nakaewaliajwa, puexa a sew jiwliajwabej!

<sup>16</sup> ¡Pomatkoicha nejchachaemildebej! <sup>17</sup> ¡Dios kaw<sub>uaj</sub>andebej pomatkoicha! <sup>18</sup> ¡Diosliajwa gracias-amdebej puexa Dios ispoxanliajwa xamalliajwa! Japoxlap Dios xabich nejxasink xamal j<sub>um</sub>chiliajwam, naexasitam xot Jesucristo peju<sub>uaj</sub>an.

<sup>19</sup> Espíritu Santo xamal to'a w<sub>ut</sub> isaxaelampox, ijapoxliajwa nabej nejchaxoele': "Xan japox isaxinil" —nabej aeche', nejchaxoelam w<sub>ut</sub>! <sup>20</sup> Profetas j<sub>um</sub>-aech w<sub>ut</sub>bej asamatkoi jachiyaxaelpoxliajwa, ¡xamal nejchaxoelam w<sub>ut</sub>, nabej nejchaxoele': "Japox asamatkoi diachw<sub>uaj</sub>nakolax jachiyaxil" —nabej aeche', nejchaxoelam w<sub>ut</sub>! ¡Profetas naew<sub>uaj</sub>anproxanliajwabej nabej j<sub>um</sub>-aech': "Japi naew<sub>uaj</sub>anproxan, Dios b<sub>ux</sub>to'aspoxana-el" —nabej aeche'! <sup>21</sup> ¡Profetas j<sub>um</sub>-aechproxan xamal majt chiekal xapaejam Dios pejjamechantat! Do ja-am w<sub>ut</sub>, xamal chiekal matabijaxaelam. Do jaw<sub>ut</sub>bej, ij<sub>um</sub>-amde: "Diachw<sub>uaj</sub>nakolax japi Dios b<sub>ux</sub>to'as naew<sub>uaj</sub>naliajwa japa-jamechan" —amde, nejchaxoelam w<sub>ut</sub>! Do jaw<sub>ut</sub>, ¡japi chiekal naexasi'e! <sup>22</sup> ¡Puexa pachaema-elpoxan nabej is! ¡Puexa babijaxan ispoxot xamal at<sub>uaj</sub>imbej!

<sup>23</sup> Dios, xabich pachaempon, ¡japon pajut nej kajachawaes xamal chiekal duilaliajwam, is-elaliajwambej babijaxan! Dios xamal kajachawaet w<sub>ut</sub>, xamal xabich pachaemaxaelam, wajpaklon Jesucristo pasliajwa w<sub>ut</sub>. <sup>24</sup> Jasoxtat Dios kajachawae-saxael, xamal makanot xoton japon pejiwaliajwam. Isaxaelbejpon puexa chajia j<sub>um</sub>dutpoxan.

*Pablo to'apox naexasiti Jesús peju<sub>uaj</sub>an nakaewa nasaludaliajwa, Tesalónica pak-lowaxpijw*

<sup>25</sup> Takoew, ¡xamal Dios kaw<sub>uaj</sub>ande xanalliajwa!

<sup>26</sup> ¡Jesús peju<sub>uaj</sub>an naexasitampim, nakaewa chiekal nasaludam!

<sup>27</sup> Dios pijaxtat xamal to'ax ampox carta chanaexaljoeliajwam puexa wajkoew, Jesús peju<sub>uaj</sub>an naexasitiliajwa.

<sup>28</sup> Xan wajpaklon Jesucristo kaw<sub>uaj</sub>anax xamal xabich kajachawaesliajwapon.



## Wachakalcarta, Pablo lelpox, Tesalónica paklowaxpijiwliajwa

*Pablo lelpox carta, Silvano s̄apich, Timoteo s̄apichbej, Tesalónica paklowaxpijiwliajwa*

<sup>1</sup> Xan Pablo, Silvano s̄apich, Timoteo s̄apichbej, lelx ampox carta, xamal Jesús pejw̄ajan naexasitampimliajwa, Tesalónica paklowaxpijwamliajwa. Waj-ax Dios, wajpaklon Jesucristobej, xamal japi pejiwam. <sup>2</sup> Xanal Dios kaw̄ajna, Jesucristobej, japi xamal xabich kajachawaesliajwa, chiekal duilaliajwambej, asew jiw s̄apich.

*Dios kastikaxaelpox jiw, babijaxan ispi, Cristo pejme pask w̄t*

<sup>3</sup> Takoew, xamal Dios xanaboejampox kaesful. Asew jiw nejxasinkampox kaesfulbej. Samata, xanal Dios kaw̄ajna w̄t, jum-an: “Gracias-an, xam jasoxtat kajachawaesfulam xot Tesalónica paklowaxpijiw” —an Diosliajwa xamalliajwa. <sup>4</sup> Xamal xabich nabijatam w̄t asew jiw pijaxtat, kofa-emil Dios xanaboejampox. Samata, xanal xabich nejchachaemlax xamalliajwa. Samatabej, asapaklowaxanpijiw, naexasiti Jesús pejw̄ajan, chapaeix japoxliajwa. <sup>5</sup> Xamal Dios chiekal xanaboejam xot, puexa jiw pajut chiekal matabija, Dios puexa ispoxan xabich chiekal pachaem. Samata, xamal pasaxoemch Dios tato'alxotse, ampathatat xabich nabijasfulam xot.

<sup>6</sup> Japi jiw xabich babijaxan is xot xamalliajwa, Dios kastikaxaespi. <sup>7</sup> Amw̄atjel xamal nabijatampim, me-ama xanal, ja-ampim. Nabijataspoxan toep w̄t, kaes nabijasaxisal, wajpaklon Jesús fuloek w̄t athulelsik, ángeles s̄apich, xabich mamnikpi. Japi fuloek w̄t, fulaeyaxoeki tamdadusaxtat. <sup>8</sup> Wajpaklon Jesús fuloek w̄t, kastikaxaelon jiw, naexasis-elpi Dios. Kastikaxaelbejpon naexasis-elpi chimiaw̄ajan, wajpaklon Jesucristo pejw̄ajan. <sup>9</sup> Japi pomatkoicha kastikaxaes. At̄aj pelsaxaesbejpi Dios pejw̄ajnalel. Japon Dios, xabich mamnikpon, tapaeyaxilbejpon japi japonxotse pasliajwa. <sup>10</sup> Wajpaklon fuloek w̄t, japamatkoi, puexa naexasiti Jesús pejw̄ajan jumchiyaxael japonliajwa: “Xam xabich pachaemam” —chiyaxaeli. Japi xabich sitaeyaxaelbej Jesús. Xanal naew̄ajna w̄t Jesús pejw̄ajan, xamalbej chiekal naexasitam. Samata, xamalbej asamatkoi Jesúsxotaxaelam.

<sup>11</sup> Samata, xanal Dios kaw̄ajna xamal pachaemaliajwam, me-ama Dios nejxasink. Dios kaw̄ajna xot xamal japon kajachawaesliajwa, puexa pachaempoxan isasiam w̄t isliajwam, naexasitam xot Jesús pejw̄ajan. <sup>12</sup> Japoxan isam w̄t, puexa jiw jumchiyaxael chimiajamechan wajpaklon Jesúsliajwa. Ja-am w̄t, asew jiw xamal sitaeyaxael, Dios, wajpaklon Jesucristobej, xamal kajachawaet xot.

## 2

*Babejkolan matxoela pasaxaelpox, Jesucristo pejme pasliajwa w̄t*

<sup>1</sup> Takoew, wajpaklon Jesús pejme pask w̄t, xatis naktamejaxaelon. Xanal lelx ampox xamal matabijaliajwam. Jesucristo pasliajwa w̄t, majt asaxan jachiyaxael. <sup>2</sup> Aton jum-aech w̄t: “Xan matabijtax Espíritu Santo pijaxtat. ¡Jesús pasklison!” —aech w̄ton, ¡japon aton nabej naexasis! Asan aton jum-aech w̄tbej: “Xan tajut taenx Jesús. ¡japon pasklison!” —aech w̄ton, ¡japon atonbej nabej naexasis! Asan aton jum-aech w̄tbej: “Pablo carta naxto'a xanliajwa. ¡Jesúspilis pask!” —aech w̄ton, ¡japon atonbej xamal nabej naexasis! <sup>3</sup> Japoxan jiw jum-aech w̄t, ¡xamal chiekal taem Jesús pasaxaelpoxliajwa xamal naekichachajbasamatapi! Mox paw̄ajna w̄t Jesús pasliajwa, xabich jiw kofaxael naexasitpox Dios pejjamechan. Japi jiw Dios padaelmajiw nadofaxael. Japamatkoi kaen, babejkolan, pasaxael. Japon babejkolan asamatkoi Dios

xabich kastikaxaeson. <sup>4</sup> Dios padaelmanaxaelon. Nejweslaxaelbejpon Dios. Japonbej nejweslaxael asaxan, jiw kawuajanpoxan. Japon leyaxael Dios pejtemploba. Jaxot nosaxaelon pejtua-ekax jiw tato'laliajwa, Dios pejtemplobatat. Do ja-aech wut, pajut najumchiyaxaelon: “Xan Diosnan” —nachiyaxaelon xabich jiw naekichachajbaliajwa.

<sup>5</sup> Xamalxotx wut, chajia jum-an japon babejkolan pasaxaelpoxliajwa. ¿Xamalkat nejkowam, jum-an wut japoxliajwa? <sup>6</sup> Xamal chiekal matabijam, Dios tapae-el babejkolan pasasamatafuk. Dios markpox, matkoi, pat wut, jawut japon babejkolan pasaxael. <sup>7</sup> Ampamatkoiyan jiw xabich kaes babijaxan is. Pefuk babejkolan pasaxilfuk. Dios tapaeis wut, jawut babejkolan pasaxael babijaxan isliajwa. <sup>8</sup> Babejkolan tapaeis wut pasliajwa, japon pasaxael. Do jawux, wajpaklon Jesús pask wut, jiw taeyaxael Jesús pijax pamamax. Do jawut, Jesús kaefulaxtat matkaelaxaelon babejkolan. <sup>9</sup> Japon babejkolan ampathatat wutfuk, xabich kajachawaesaxaeson Satanás puexa jiw taeliajwa babejkolan pejpamamax. Samata, babejkolan nejmachkoechaxan isaxael xabich jiw naekichachajbaliajwa. <sup>10</sup> Isaxaelbejpon xabich babijaxan jiw naekichachajbaliajwa. Japon pijaxtat xabich jiw napelsaxael Diosliajwa, naexasis-el xoti Jesús pejwuajan, diachwuajnakolaxpox, Dios bu'welijaes. <sup>11</sup> Samata, Dios tapaeaxael babejkolan jiw naekichachajbaliajwa. Jiw naexasisaxael naekichachajbaspoxan. <sup>12</sup> Samata, puexa japi jiw Dios kastikaxaes, naexasis-el xoti diachwuajnakolaxpox. Japi jiw asbuan jumch nejchachaemil, isful wut babijaxan.

### *Dios makanotpox Tesalónica paklowaxpijw, japi bu'welijaeswapon*

<sup>13</sup> Takoew, Dios that is-el wutfuk, Dios chajia nejchaxoel xamal makanosliajwa japon pejjiwaliajwam, bu'welijaeswabejpon xamal. Naexasitam xot Dios pejjamechan, diachwuajnakolax Dios pejjiwam Espíritu Santo pijaxtat. Samata, xanal Dios kawuajnaes wut, Dios gracias-an xamalliajwa. <sup>14</sup> Dios xamal makanot japon pejjiwaliajwam. Samata, Dios xanal nato'a xamal naewuajnalijaeswam chimiawuajan, Jesús pejwuajan, Dios xamal bu'welijaes. Ja-an wut, xamal naexasitam japawuajan. Samata, duilaxaelam, Jesucristo suapich, Diosxotse.

<sup>15</sup> Samata, takoew, ¡Dios chiekal naexasisfulde! ¡Nabej nejkiowe' naewuajnaespox, Jesús pejwuajan! ¡Nabej nejkiowe'bej xanal tajut naewuajnaespoxan, naewuajnaespoxanbej cartanxot! <sup>16</sup> Wajpaklon Jesucristo, waj-ax Diosbej, japi naknejxasink. Nakkeltaenbejpi. Nakkajachawaetbejpi xatis wajlewlasamatas. Nakkajachawaetbejpi xatis wuajnaesliajwas wajpaklon Jesucristo pasliajwa athulelsik. <sup>17</sup> Xanal Dios kawuajnaes xamal kaes Dios xanaboejalijaeswam. Dios kawuajnaesbej puexa xamal jum-ampoxan pachaemaliajwa, isfulampoxanbej.

## 3

### *Pablo to'apox Tesalónica paklowaxpijw Dios kawuajnalijaeswam japonliajwa*

<sup>1</sup> Takoew, kaes lelaxaelen amprox xamalliajwa. ¡Dios kawuajande xanalliajwa, jiw naewuajnaes wut chiekal naewuajnalijaeswam! ¡Dios kawuajandebej, xanal jiw potuajnaes naewuajnaes wut kamtalejen jiw chiekal naexasisliajwa Jesús pejwuajan, me-ama xamal kamta naexasitam, jachiliajwabej japi jiw! <sup>2</sup> ¡Dios kawuajande japon xanal natataeflaliajwa, jiw babejchow babijaxan isasamata xanalliajwa, puexa jiw naexasis-el xot Jesús pejwuajan! <sup>3</sup> Pe nakiowa, Dios nakkajachawaesaxael. Dios kajachawaesaxael xamal kaes xanaboejalijaeswam japon. Dios tataeflaxaelbej xamal malechasamata, Satanás xapaeja wut xamal. <sup>4</sup> Xanal nejchaxoelx xamalliajwa: “Tesalónica paklowaxpijw Dios kajachawaesaxaes. Samata, japi puexa isaxael xatis tato'laspoxan” —an xanal, nejchaxoelx wut xamalliajwa. <sup>5</sup> Xanal Dios kawuajnaes xamal kajachawaesliajwapon asew jiw nejxasinkaliajwam, me-ama Dios nejxasink xamal, jachiliajwam xamal asew jiwliajwa. Dios kawuajnaesbej, xamal nabijatam wut japon

kajachawaesliajwa. Me-ama Cristo nakiowa Dios naexasisfal, nabijat wut, ¡xamalbej jaamsfalde!

*Jesús pejwajan naexasiti nabichaxaelpox pajut natataeflaliajwa*

<sup>6</sup> Takoew, xanal lel x wut, jum-an wajpaklon Jesucristo pijaxtat. Aton, naexasitpon Jesús pejwajan, kiwechan wut nabichliajwa, ¡japon atonxot xamal nadijim, naexasis-el xoton xanal naewajna xrox! <sup>7</sup> Xamal chiekal matabijam, ma-an xanal, xamalxot duil x wut. Ja-an xanal, xamalbej matabijaliajwan chiekal duilaliajwam. Xamalxotan wut, tajut nabistax wajsliajwan nawewe'ppoxan. <sup>8</sup> Xamalxotan wut, malech naxaeyaxan wuljoe-enil. Wuljow x wut, xatamotx. Naewajna-enil wut, tajut nabistax matkoi, madoi wutbej, plata kanaliajwan, kaen xamalxot xanal nawewe'ppoxan nawemosasamata. <sup>9</sup> Wajpaklon Jesús xanal natapaei xamal wuljoeliajwan nawewe'ppoxan, xamal naewajna x wut japon pejwajan. Pe nakiowa, wuljoe-enil xamal. Xanallax tajut nabistax, xamalxotan wut, xamalbej najut nabichliajwam wajsliajwam xamal wewe'ppoxan. <sup>10</sup> Xamalxotan wut, jum-an: “Aton kiwesla wut nabichliajwa, ¡japon nej xae-ele!” —an xan. <sup>11</sup> Xanal wultaen xamalxot asew nabich-elpox. Pomatkoicha japi jiw asbuan jumch mathen. Nabichaxaelpi itsalti asbuan jumch. <sup>12</sup> Jasi jiwliajwa wajpaklon Jesucristo xan nato'a jumchiliajwan: “¡Japi jiw pajut nej nabich wajsliajwa wewe'pasoxan!” —chiliajwan.

<sup>13</sup> Takoew, ¡nabej kofe' isliajwam pachaempoxan asew jiwliajwa! <sup>14</sup> Jiw naexasis-el wut xan lel xrox carta, ¡japi sapich, nabej nanams! Ja-am wut, japi jiw pajut padalaxael. <sup>15</sup> ¡Pe xamal nabej nejchaxoele' japi jiwliajwa: “Japi jiw tadaelmajiw” —nabej aeche', nejchaxoelam wut! ¡Asbuan jumch chiekal naewajande, japi naexasit xot Jesús pejwajan!

*Pablo amxot kitoesaxaelpox lelpox*

<sup>16</sup> Wajpaklon Jesucristo nakkajachawaet chiekal duilaliajwas. Dios kawajna xamal pomatkoicha chaliajwapon, kajachawaesliajwabej xamal chiekal duilaliajwam nejmachajna xot.

<sup>17</sup> Xan Pablo, ampox tajut lel xamal saludaliajwan. Ja-an, xan kaenanula cartan lel xot. Tajwulbej jaxot lel xamal puexa chiekal matabijaliajwam xan xato'axrox.

<sup>18</sup> Xan wajpaklon Jesucristo kawajna puexa xamal kajachawaesliajwa.

## Matxoelacarta, Pablo lelpox, Timoteoliajwa

### *Pablo lelpox carta Timoteoliajwa*

<sup>1</sup> Xan Pablo, Jesucristo pej-apóstolan, japon pejwɥajan jiw naewɥajnalijwan. Dios, jiw bu'weyaxaelpon, japon xan namakafit Jesucristo pej-apóstolliajwan. Wajpaklon Jesucristo, xatis wɥajnawechpon pasliajwasik, japonbej namakafit pej-apóstolliajwan. <sup>2</sup> Timoteo, amprox carta lelx xamliajwa. Xam, me-ama taxɥnam, naknaexasitam xot Jesús pejwɥajan, naewɥajnax wɥt. Samata, xan waj-ax Dios kawɥajnax, wajpaklon Jesucristobej, xam kajachawaesliajwapi, xam beltaeliajwabejpi. Dios kawɥajnaxbej xam chiekal dukaliajwam Diosliajwa, Jesúsliajwabej, jiwliajwabej.

### *Pablo to'apox Timoteo, japon buxfiasliajwa asawɥajan naewɥajanpi*

<sup>3</sup> Macedonia tɥajnu poxadaɥ wɥt, xam to'ax namanaliajwam Éfeso paklowaxxot japi jiw chiekal naewɥajnalijwam. Xan nejxasinkax xam jaxot namanaliajwam asew jiw buxfiasliajwam, japi naewɥajanpi asawɥajan Jesús pejwɥajanliajwa. <sup>4</sup> Japi jiw naewɥajanbej asawɥajan, pajut faekwɥajan. Chapaeibejpi puexa pejwɥajnapirijiw isroxan. Japawɥajan pachaema-el japiliajwa. Japawɥajanliajwa jiw nakaewa najɥm-aech wɥt, asbɥan jɥmch nakaewa nabɥnloti. Samata, jiw kaes Dios xanaboeja-el naexasisliajwapi Jesús pejwɥajan.

<sup>5</sup> Samata, xam to'ax japi jiw buxfiasliajwam. Dios nejxasink xatis naewɥajnalijwas, nakaewa nanejxasinkaliajwasbej. Samata, nakaewa nanejxasinkas wɥt, isaxaes pachaempoxan nakaewaliajwa. Dios chiekal xanaboejaxaesbej. Nejchaxoelaxisal isliajwas pachaema-elpoxan. <sup>6</sup> Asew japixot nakaewa nanejxasinkpox nakofapi. Amwɥtjel japi jiw asbɥan jɥmch nakaewa najɥm-aechɥal pachaema-elpoxan. <sup>7</sup> Japi naewɥajan wɥt Moisés chajia lelpox, nejxasink asew jiw jɥmchiliajwas japiliajwa: “Ampi jiw chiekal naewɥajan Moisés chajia lelpox” —chiliajwas. Japi, me-ama chiekal matabija wɥt, ja-aechi. Pe japi jiw pajut chiekal matabija-el Moisés chajia lelpox.

<sup>8</sup> Xatis matabijas, Moisés chajia lelpox pachaem japox jiw naewɥajnalijwas. Pe jiw chiekal pajut matabijaxael, ma-aech xot Moisés japox lel. <sup>9</sup> Xatis wajut matabijaxaes amprox. Paklochow lel wɥt tato'alpox, japi japox lela-el fiasliajwa jiw, ispi pachaempoxan. Japilax japox lel jiw fiasliajwa, babijaxan is wɥt, kastikaliajwabejpi. Japox lelbejpi kastikaliajwa jiw, sitae-elpi Dios, naexasis-elpibej Dios. Japox lelbejpi kastikaliajwa paxjiw bapi, penjiwbej, asew jiwbej. <sup>10</sup> Japox lelbejpi fiasliajwa poejiw bu'moejsasamata asew watho', watho'bej asew poejiw bu'moejsasamata. Japox lelbejpi fiasliajwa nakaepoejwa nabu'moejsasamata, watho'bej nakaewatho'a nabu'moejsasamata. Japox lelbejpi fiasliajwa asew jiw mowasamata asatɥajnuchanlel, japi jiw esclavos nadofaliajwa. Japox lelbejpi fiasliajwa jiw kichachajbasamata. Japox lelbejpi fiasliajwa, jiw jɥmduw wɥt japox is-elasamata. Japox lelbejpi fiasliajwa naexasislasamata diachwɥajnakolaxwɥajan. <sup>11</sup> Jesús pejwɥajan, chimiawɥajanxot, jɥm-aech japox diachwɥajnakolaxwɥajan, Dios nabɥxto'apox naewɥajnalijwan. Dios, japon xabich pachaem.

### *Pablo gracias-aechpox Jesucristoliajwa, Jesucristo kawɥajan wɥton*

<sup>12</sup> Wajpaklon Jesucristo chiekal matabijt, japon nato'apox isaxaelenpox. Samata, japon pajut nakajachawaesɥal, asew jiw naewɥajnax wɥt japon pejwɥajan. Samata, gracias-an Jesucristoliajwa, Jesucristo kawɥajnax wɥt. <sup>13</sup> Majt naexasis-enil wɥtɥak Jesús pejwɥajan, xan jɥm-ansɥalax babejjamechan Jesúsliajwa. Chakifolxbej naexasiti Jesús pejwɥajan. Japox isx wɥt, Dios nakiowa nabeltaen. Japox isɥalax wɥt, xan tajut chiekal matabijs-enil, babijax isɥalax wɥt, naexasis-enil wɥtɥak Jesús. <sup>14</sup> Wajpaklon



Jesucristo xan xabich nakajachawaet. Samata, japon naexasitx kaes xanaboejsliajwan. Do jawut, japon nakajachawaetbej asew jiw nejxasinkaliajwan.

<sup>15</sup> Ampox diachwujnakolax. Samata, puexa jiw chiekal naexasisaxael. Jesucristo fuloek ampalthasik jiw, babijaxan ispi, bu'welijwa. Xan kaes babijaxan isx. Me-ama puexa asew jiw, xan jachi-enil. <sup>16</sup> Xan japoxan isx wut, Dios nakiowa nabeltaen. Ja-aech wut, puexa jiw chiekal matabija Jesucristo xabich piach palala-elpox xanliajwa. Japon kamta xan nakastika-el, naexasisfula-enil wut. Samata, jiw pajut chiekal matabijaxael, xabich wuti babijaxan ispoxan, Dios nakiowa beltaeyaxaesi, me-ama xan Dios nabeltaen. Japi jiw Dios beltaens wut, duilaxael pomatkoicha Diosxotse. <sup>17</sup> Samata, pomatkoicha jumchiyaxaes Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —chiyaxaes. Dios, kaen paklon puexa jiwliajwa, pomatkoichaliajwabej. Pomatkoicha dukpron. Chinax kaen aton taeyaxil Dios. Japon Dios chiekal kaekolan. Japon jachiyaxael pomatkoicha.

<sup>18</sup> Xam Timoteo, taxulan wut, ja-am. Samata, jisde xan to'axpox asew jiw naewujnalijwam Dios pejjamechan! Japoxliajwa asew jiw, naexasiti Jesús pejwujajan, majt jum-aechi xam naewujnaxaelampoxliajwa. Asew jiw naewujnam wut Dios pejjamechan, tampoelaxael. Ja-aech wut, ixam nakiowa naewujande! Me-ama soldawan nakiowa naba, chachoel wut japonliajwa, ixamlap-is ja-amde, Dios pejjamechan jiw naewujnam wut! <sup>19</sup> Japox isam wut, iDios xanaboejsfulde! isfuldebej pachaempoxan, me-ama xam matabijtam isfulaliajwam! Asew jiw matabija wut pachaempoxan isliajwa, japoxan is-eli. Samata, japi jiw kofa Dios xanaboejapoxan. <sup>20</sup> Japox ja-aech Himeneo, Alejandro suapich. Samata, jum-aechi babejjamechan Diosliajwa. Japoxan japi buxkofaliajwa, xan japi jiw woeyax Satanaxot, wuxataeliajwapi jaxot wut.

## 2

### *Jesús pejwujajan naexasiti Dios kawujnaxaelpox puexa asew jiwliajwa*

<sup>1</sup> Timoteo, xan xabich nejxasinkax naexasiti Jesús pejwujajan Dios kawujnalijwa puexa asew jiwliajwa. Japi jiw Dios kawujajan wut, graciaschiyaxaelbejpi Diosliajwa, Dios puexa jiw kajachawaetpoxliajwa. <sup>2</sup> Japi, naexasiti Jesús pejwujajan, Dios kawujnaxaelbejpi Dios chiekal kajachawaesliajwas jiw tato'alpi, nabistibej japiliajwa. Ja-aech wut, ajilaxael nabeyax. Samata, xatis chiekal duilaxaes. Ja-aech wut, xatisliajwa chiekal pachaemaxael Dios naexasisfulaliajwas, me-ama japon nejxasink. <sup>3</sup> Pachaem, xatis Dios kawujnas wut asew jiwliajwa. Dios, nakbu'wiapon, nejchachaemilbej, japon kawujnas wut asew jiwliajwa. <sup>4</sup> Dios bu'wesia puexa jiw. Nejxasinkbejpon puexa jiw matabijaliajwa Jesús pejwujajan, diachwujnakolaxpox. <sup>5</sup> Dios kaen. Do kaes asan Dios ajil, me-ama Dios, jason. Jesucristobej kaen. Japonlap asamatkoi jiw buflaeyaxael Dios poxase. <sup>6</sup> Cristo pajut natapaei asajiw kimatamatlaliajwas puexa jiw babijaxan ispoxan wemosliajwapon, Dios puexa jiw bu'welijwa. Japawujajan Dios naktapaei matabijaliajwas, naewujnalijwasbej asew jiw ampamatkoiyan. <sup>7</sup> Samata, Dios xan namakafit apóstolliajwan, potujnucha judíos-elpi naewujnalijwan chimiawujajan, Jesús pejwujajan. Xan jum-anpox, diach chiekal wujnakolax. Kichachajba-enil.

<sup>8</sup> Xan nejxasinkax poejiw potujnucha Dios kawujnalijwa. Japi muaxxachoejaxael, Dios kawujajan wut. Japi poejiw, chiekal pachaempi, me-ama Dios nejxasink. Palala-elpibej, asew jiw suapich. Majt nalot wut, asew jiw suapich, chiekal chaemptibejlis. <sup>9</sup> Xan nejxasinkaxbej watho' naxoeliajwa, mado' ipachaem. Do japoxantat watho' naxoeyaxael. Watho' nachaemt wut, chiekal mathiyaxael. Xabich duiyaxil oro, perlasbej. Watho' naxoeyaxilbej yiafan, xabich ommaenkpi. <sup>10</sup> Jachiyaxil watho', naexasiti Jesús pejwujajan. Japi watho'lax isaxael pachaempoxan asew jiw kajachawaesliajwa. Ja-aech wut, asew jiw sitaeyaxaesi. Japi watho'liajwa jumchiyaxaesbej: “Japi watho' xabich pachaem” —chiyaxaesi. <sup>11</sup> Poejiw Dios pejjamechan naewujajan wut, watho' boejlach chalakaxael chiekal naewesliajwa. Ja-aech wut, asew jiw nejchaxoelaxael japi

watho'liajwa: “Japi watho' diachwajnakolax chiekal sitaen, asew jiw naewajan wut Dios pejjamechan” —chiyaxael jiw, nejchaxoels wut japi watho'liajwa. <sup>12</sup> Xan tapae-enil watho' naewajnalijwa Dios pejjamechan, jiw natameja wut. Watho'lax chiekal boejlach chalakaxael naeweslijwa Dios pejjamechan. Watho' tato'laxil poejiw. <sup>13</sup> Dios matxoela is Adán. Do jawux, Adán pijow ispon. Samata, watho' tato'laxil poejiw. <sup>14</sup> Adán naekichachajba-esal Satanás. Eva naekichachajbas Satanás. Samata, japow naexasis-el Dios. <sup>15</sup> Watho', paxipi, chiekal isful wut puexa Dios tato'laspoxan paxi chiekal ti'slijwa, ja-aech wut, Dios bu'weyaxaes japi watho'. Japi watho'bej chiekal naexasisaxael Jesús pejwajan. Asew jiw nejxasinkaxaelbejpi. Chiekal duilaxaelbejpi, me-ama Dios nejxasink.

### 3

*Masi poejiw makanosaxaespoax ancianoslijwa, japi chiekal tato'lalijwa Jesús pejwajan naexasiti*

<sup>1</sup> Ampox diach chiekal wajnakolax. Kaen ancianosia wut naexasiti Jesús pejwajan tato'lalijwa, japox bichax xabich pachaem. <sup>2</sup> Makafisaxaespon ancianolijwa, japon aton chiekal pachaempon asew jiwlijwa, japonaxaellape. Japonbej puexa jiw jumtispon: “Ampon aton babijax is-el” —tispon. Japonbej kaeow pijow. Japonbej chiekal natataeful pajutlijwa isasamata pachaema-elpoxan asew jiwlijwa. Japonbej asew jiw sitaenspon. Japonbej chiekal asew jiw bu'kula, pejbatat jiw pat wut. Japonbej chiekal xajup asew jiw naewajnalijwa. <sup>3</sup> Japonbej saxa fe-el saxslijwas. Japonbej nabeyax nejxasinka-el. Japonbej nejxasinka-el nalosax, asew jiw suapich. Japonbej nejxasinka-el xabich plata kanaliajwa. <sup>4</sup> Japonbej chiekal tato'alpon pejbapijw. Japonbej paxi to'a wut, chiekal owtis. Japonbej chiekal sitaens paxi. <sup>5</sup> Kaen aton chiekal tato'la-el wut pejbapijw, ja-aech wut, japon chiekal tato'laxilbej naexasiti Jesús pejwajan. <sup>6</sup> Jesús pejwajan jelnaexasitpon, japon aton chiekal pachaema-elfak ancianolijwa. Japon aton makafich wut ancianolijwa, nejchaxoelaxaelon: “Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —chiyaxaelon, nejchaxoel wut. Japox nejchaxoel wut, japon aton Dios kastikaxaes. Me-ama Dios kastika wut Satanás, jachix-aesbej japon aton. <sup>7</sup> Makafisaxaespon ancianolijwa, japon chiekal sitaeyaxaes asew jiw, naexasis-eli Jesús pejwajan. Ja-aech wut, asew jiw japon aton waljumchiyaxisal. Satanásbej xajupaxil japon anciano naewajanpox wetoeliaspon.

*Masi poejiw makanosaxaespoax diáconoslijwa, japi kajachawaeslijwa ancianos*

<sup>8</sup> Makanosaxaespi diáconoslijwa, japibej puexa jiw chiekal sitaenspilis. Japibej kichachajba-el. Japibej saxa fe-el saxslijwas. Japibej nejchaxoela-el islijwa babijaxan xabich plata kanaliajwa. <sup>9</sup> Japibej babijax is-el, chiekal naexasit xoti diachwajnakolaxpox, Cristo pejwajan. Japi nejchaxoel wut Jesús pejwajanlijwa, nejchaxoela-el: “Ampawajan diachwajnakolaxa-el” —chi-eli, nejchaxoel wut. <sup>10</sup> Makanosaxaespi diáconoslijwa, japi matxoela xapaejaxaes naexasiti Jesús pejwajan, matabijalijwa japi pachaem wut. Japi pachaem wut, makanosaxaes diáconoslijwa. <sup>11</sup> Makanosaxaespi diáconoslijwa, japi pejwatho' chiekal sitaeyaxaespi asew jiw. Japi watho'bej buxwajanmaenkaxilpi asew jiwlijwa. Japi watho'bej pajut chiekal natataefulpi, asax isasamata, pachaema-elpox. <sup>12</sup> Poejiw makanosaxaespi diáconoslijwa, japi kaenanula pijowaxaelpi. Japibej chiekal matabijapi paxi tato'lalijwa, pejbachanpijwbej. <sup>13</sup> Japi diáconosbichax chiekal isful wut, puexa jiw chiekal sitaeyaxaes. Ja-aech wut, diáconos buxdalaxil pajut chapaelijwapi puexa jiw naexasitpox Jesucristo pejwajan.

*Pablo lelpox naewajnalijwapon Timoteo diachwajnakolaxpox Jesucristolijwa*

<sup>14</sup> Timoteo, xan amprox carta lelx wut, nejchaxoelx: “Asamatkoi chalechkal pasax-aechan Éfeso paklowaxxot Timoteo taeliajwan” —an, nejchaxoelax wut. <sup>15</sup> Pe nakiowa, xan piach kijlax wut pasliajwan xamxot, amprox carta xaljowam wut, xam matabi-jsaxaelam, naexasiti Jesús pejwujajan machiyaxael, duil wut. Japi jiw, Dios pomatkoichapon pejjiwpi. Samata, japi jiw naewujajnaaxael asew jiw Jesús pejwujajan. Japibej buxfiasaxael, asew jiw naewujajan wut asawujajan, Jesús pejwujajana-el wut. <sup>16</sup> Jesús pejwujajan diach chiekal wujajnakolax xabich pachaem, xatis naexasichpox. Dios nakkajachawaet japawujajan jummatajibaliajwas. Jiw himnotat jajuw wut, jum-aechi:

“Cristo nalaelt ampathatat. Do jawux, Cristo tux wut cruztat, tres matkoi wut, Dios mat-ech wutbejpon, pejme dukon, jiw pajut matabijaliajwa Cristo Dios paxalanpon. Jawux japon bu'fos Dios athuse, Dios poxase. Jawut ángeles taenpi Cristo. Do jawux, Cristo pejnachala naewujajan xabich asew jiw, asatujajnanpijijiw, Cristo pejwujajan. Samata, japi xanaboeja Cristo” —aech jiw, jajuw wut himno.

## 4

### *Asew jiw kofaxaelpox Jesús pejwujajan naexasitpoxliajwa*

<sup>1</sup> Espíritu Santo nakjum-aech xatis chiekal matabijaliajwas amprox. That toepax mox pawujajna wut, naexasitpixot Jesús pejwujajan, asew jiw kofaxael, japi jiw naekichachajbaxaes xot. Japi asew jiw naewujajnasprox naexasisaxaeli. Japanaewujajna, Satanás pejnaewujajna. <sup>2</sup> Japi naexasisaxael naekichachajbapijiw naewujajnaproxan. Japawujajan, me-ama diachwujajnakolax wut, wejachiyaxaesipox. Naekichachajbapijiw asew jiw naewujajan wut, padalaxili. Samata, chiekal nejmach naewujajnaaxaeli. <sup>3-4</sup> Japi naekichachajbapijiw naewujajan wut, japi asbuan jumch jiw fiasaxael nakjijasamata. Kaechafiasaxaelbejpi asanaxaeyaxan, nejmachnaxaeyaxan jiw xaesamata. Pe xatis, Jesús pejwujajan naexasichpis, chiekal matabijas. Xatis Diosliajwa graciastis wut, puexa Dios isproxan pachaem xaeliajwas. Kaen aton jumchiyaxil: “Amprox xaelx wut, pachaemaxil Diosliajwa” —chiyaxilon. Dios isproxan xaes wut, graciaschiyaxaes Diosliajwa. <sup>5</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jum-aech wut, jum-aechox: “Puexa nejmachnaxaeyaxan pachaem xatis xaeliajwas” —aechox. Samata, Diosliajwa graciastis wut, japoxan pachaem xatis xaeliajwas.

### *Pablo naewujajnaprox Timoteo*

<sup>6</sup> Xam chiekal naewujajnam wut naexasiti Jesús pejwujajan xan jum-anproxan, ja-am wut, xam pachaemaxaelam Jesucristo tanbichliajwam. Xam kaes Dios xanaboejsliajwam, chiekal naexasisaxaelam chajia xan jum-anproxan, xam naewujajna wut.

<sup>7</sup> ¡Nabej naexasis jiw pajut faekwujajan, japi naewujajan wut japox! Japawujajan pachaema-el, Dios pejjamechana-el xot. ¡Xam chiekal matabijtam naexasisliajwam Dios jum-aechproxan! <sup>8</sup> Najaesax pachaem wajbu'anliajwa. Pe kaes pejme pachaem xatisliajwa Dios xanaboejasprox. Samata, xatis laelpas wut, Dios nakkajachawaesaxael. Baxael, tuxps wutbej, Dios nakkajachawaesaxael duilaliajwas japonxotse. <sup>9</sup> Amproxlap diachwujajnakolax. Samata, xatis puexa chiekal naexasisaxaes. <sup>10</sup> Samatabej, xatis xabich nabistas Dios pijax bichax. Jatis Dios, pomatkoicha dukpon, xanaboejas xot. Dios puexa jiw bu'weyaxael, naexasiti Jesús pejwujajan.

<sup>11</sup> ¡Xan lelxproxan xam jiw naewujajande! ¡Jiw tato'aldebej amproxan chiekal naexasisliajwapi! <sup>12</sup> Diachwujajnakolax xam chiekal pati'na-emil. Pe nakiowa, xam naewujajnam wut, ¡nabej tapae' jiw naewujajnaproxan naexasislasamata, chiekal pati'na-emil xot! Jesús pejwujajan naexasitixotam wut, ¡chiekal dukde xam japi jiw nakxataeliajwa! ¡Jiw naewujajnam wutbej, chiekal chamoeyaxtat naewujajande! ¡Nejxasinkdebej asew jiw! ¡Dios chiekal xanaboejsfuldebej xam kajachawaesliajwapon! ¡Nabej isbej babijaxan!

<sup>13</sup> Xan pas-enil wut fuk xamxot, naexasiti Jesús pejwajan sapich, natamejlam wut, ¡Dios pejjamechan, chajia lelsprox, chanaexaljoem! Do jawut, ¡chiekal chanaekabuanimbej japoxanliajwa jiw nejchachaemlaliajwa, Dios kaes xanaboejalijwabejpi! <sup>14</sup> ¡Isfulde Dios xam tato'alpoxan! Ja-am wut, Dios kajachawaesfulaxael. Nejchaxoelam wutbej, ¡nejchaxoelde ancianos majt ki-owapoxliajwa nejta'tat, Dios kawajan wuti xamliajwa! Jawut ancianos Dios to'as japi xam jamchiliajwa: “Dios xam makafit japon tanbichliajwam” —chiliajwapi.

<sup>15</sup> ¡Puexa xan tato'laxpoxan chiekal isfulde! Ja-am wut, puexa jiw xam taeyaxael chiekal dukampox. <sup>16</sup> ¡Najut chiekal natataeflafulde babijax isasamatam! Jiw naewajnam wutbej Dios pejjamechan, ¡naewajande, me-ama Dios nejxasink! ¡Nabej kofs Dios naexasitampox! Ja-am wut, Dios xam bu'weyaxael. Xam naewetibej, Dios bu'weyaxaesbej japi jiw.

## 5

### *Machiyaxaelprox Timoteo, duk wuton Jesús pejwajan naexasitixot*

<sup>1</sup> Aton, pati'in, is wut pachaema-elprox, japon fiatam wut, ¡nabej los! Naewajnam wut isproxliajwa, ¡chiekal naewajande! Me-ama nej-ax jam-am wut, ¡ja-amde japon atonliajwa! Watho', pansiachow, naewajnam wutbej, me-ama nakoew naewajnam wut, ¡ja-amde! <sup>2</sup> ¡Watho', pakdiachow, sitaem! Me-ama nej-en wut, ¡ja-amde! ¡Watho', pansiachow, sitaembej! Me-ama nakoewkola wut, ¡ja-amde! ¡Nabej bu'nejchaxoele' asax isax, japi watho' sapich!

### *Amxot jam-aechprox, watho', pamaljiw naetapsi, japi naexasiti Jesús pejwajan*

<sup>3</sup> ¡Naewajande naexasiti Jesús pejwajan, japi kajachawaesliajwa asew watho', pamaljiw naetapsi, japi watho' pejjiw chiekal kijilpi kajachawaesliajwas! <sup>4</sup> Watho', pamaljiw naetapsi, paxi, pamojiwbej, pakdiachow wut, ja-aech wut, nej kajachawaesas japi watho'. Amwutjel, japi pakdiachow xot, ¡nej tataefle' penjiw, pae'jiwbej! Ja-aech wut, Dios nejchachaemlaxael japi jiwliajwa. <sup>5</sup> Watho', pamaljiw naetapsi, diachwajnakolax pejjiw chiekal kijilpi, japi watho' Dios xanaboeja kajachawaesfulaliajwas. Japi watho' buxkofa-elbej Dios kawajnaproxan matkoi, madoibej, Dios kajachawaesfulaliajwas. <sup>6</sup> Asew watho', pamaljiw naetapsi, pajut isasiapoxan, pachaema-elpoxan, isful wut, ja-aech wut, japi watho', me-ama patapa, jachiyaxaeli Diosliajwa. <sup>7</sup> ¡Jesús pejwajan naexasiti to'im kajachawaesliajwapi watho', pamaljiw naetapsi! Jesús pejwajan naexasiti chiekal kajachawaet wut japi watho', chinax kaen aton, Jesús pejwajan naexasis-elpon, wuljamchiyaxil babejjamechan Jesús pejwajan naexasitiliajwa. <sup>8</sup> Aton, Jesús pejwajan naexasitpon, japon kajachawaes-el wut pejjiw, pejjiwkolabej, ja-aech wut, asew jiw matabijaxaeson, japon aton koft Jesús pejwajan naexasitprox. Me-ama naexasis-eli Jesús pejwajan, jachiyaxil japon. Kaes pejme chaemilaxaelon. Naexasis-elpi Jesús pejwajan, japi chiekal tataefal pejjiw.

<sup>9</sup> Watho', pamaljiw naetapsi, japi kaes sesenta waechanpi wut, japi pejwulan lelaxaes pelfutat, kajachawaesliajwas naexasiti Jesús pejwajan. Japi watho' pamaljiw naetaps wut, pejme poejiw nos-eli. <sup>10</sup> Japi watho' chiekal matabijas asew jiw, majt is xoti pachaempoxan asew jiwliajwa, pamaljiw naetapa-esal wuti. Japi watho'bej majt paxi wut, chiekal tataefal. Japi watho'bej chiekal bu'kula, asew jiw pat wut japi pejbatat. Japi watho'bej majt tuakkiatpi, naexasiti Jesús pejwajan pat wut japi pejbatat chiekal bu'kulaliajwa. Japi watho'bej majt kajachawaetbej asew jiw, nabijat wut. Isbejpi puexa pachaempoxan asew jiwliajwa. Me-ama japi watho', jasi watho'lap, kajachawaesaxaes naexasiti Jesús pejwajan.



11 ¡Watho', pamaljiw naetɥpspi, sesenta waechana-elpifuk, japi pejwɥlan nabej lele' pelfɥtat, naexasiti Jesús pejwɥajan kajachawaesliajwas! Japi watho' pejme nosaxael wɥt poejiw, ja-aech wɥt, bej kofaxaelbejpi Jesús pejbichax nabistpox. 12 Ja-aech wɥt, japi watho' pejbɥ'wɥajnaxael Diosliajwa, chiekal is-el xoti jɥmduwpoɥ, Dios tanbichaxaelpox. 13 Ja-aech wɥt, japi watho' asbɥan jɥmch nanɥamsaxael asabachan mathɥnaliajwa. Ja-aech wɥtbej, japi watho' kiwecha nadofaxael. Bɥxwɥajanmaenkaxaelbejpi. Bɥxxandadɥsaxaelbejpi. Japi watho'bej jɥmchiyaxael asew jiwliajwa pachaema-elpoxan jɥmchiliajwa asew jiw. 14 Samata, watho', pamaljiw naetɥpspi, japi chiekal pakdiachowa-el wɥtfuk, xan jɥm-an japi watho' pejme nakjiyaliajwa. Ja-aech wɥt, paxi wɥlxaeli. Chiekal tataeflaxaelbejpi jiw pejbachanpijiw. Ja-aech wɥt, wajdaelmajiw babejjamechan jɥmchiyaxisal japi watho'liajwa. 15 Xan japox jɥm-an, asew watho', pamaljiw naetɥpspi, kofa xoti Jesús pejwɥajan naexasitpox. Do jawɥx, asbɥan jɥmch islisi Satanás tato'alpoxan.

16 ¡Watho', naexasiti Jesús pejwɥajan, japi watho' kaenanɥla nej kajachawaes pejjiw, watho', pamaljiw naetɥpspi! Japi japox isful wɥt, ja-aech wɥt, asew, naexasiti Jesús pejwɥajan, xajɥpaxael kajachawaesliajwa asew watho', pejjiw chiekal kijilpi.

### *Jesús pejwɥajan naexasiti, japi sitaeyaxaelpox ancianos*

17 Ancianos chiekal tataefɥl wɥt naexasiti Jesús pejwɥajan, ja-aech wɥt, ¡chiekal nej sitaes! ¡Ancianosbej chiekal nej mosas, pomatkoicha naewɥajan wɥti, chiekal chanaekabɥana wɥtbejpi jiw Dios pejjamechan! 18 Dios pejjamechan, chajia lelspx, jɥm-aech wɥt, jɥm-aechox: “Woei xanbistam wɥt trigo matbokkiyanaliajwa, ¡woei nabej kaechjoele' bozal trigo xaesamata!” —aechox. Jɥm-aechbejpx: “Kaen aton nabist wɥt asanliajwa, ¡japon nej mosas!” —aechox. Samata, ¡ancianos chiekal nej mosas, pomatkoicha chiekal naewɥajan wɥti, chanaekabɥana wɥtbejpi asew, Jesús pejwɥajan naexasiti!

19 Asan aton xam jɥm-aech wɥt: “Xan taenx, anciano babijax is wɥt” —aech wɥton, ¡japox kamta nabej naexasisfuk! Pe kolenje, o, tres aton, japox kaeyax chiekal jɥm-aech wɥt, ja-aech wɥt, ¡japi chiekal naexasi'e!

### *Pablo kaes lelpox, naewɥajnaxan Timoteoliajwa*

20 Diachwɥajnaxolax ancianos babijaxan isful wɥt, ¡fia'e puexa Jesús pejwɥajan naexasiti pejwɥajnale! ¡japoxlap xamal ja-amde puexa Jesús pejwɥajan naexasiti pejlewɥlaliajwa, japibej babijaxan isasamata!

21 Paklon babijax is wɥt, o, paklona-elpon wɥtbej, ¡japi fia'e! Xam japox to'ax isliajwam. Dios chiekal matabijt, Jesucristo sɥapich, ángelesbej, xam to'axpox isliajwam. 22 Xam Timoteo, ki-osasiam wɥt aton pejta'tat japon aton makafisliajwam ancianoliajwa, japon tato'laliajwa naexasiti Jesús pejwɥajan, ¡xam majt chiekal nejchaxoelde japon atonliajwa! Chiekal matabijs-emilpon makafitam wɥt ancianoliajwa, asamatkoi japon aton babijax is wɥt, ja-aech wɥt, japi jiw xam wɥljɥmchiyaxael: “Timoteo kaenejchaxoelax, japon aton sɥapich, japox babijaxliajwa” —chiyaxael japi jiw xamliajwa. Dukam wɥt, ¡chiekal najut tataefɥlde pomatkoicha babijax isasamatam!

23 Asamatkoi xam nejpoklawoejt chalechkal xabich jiwexaenk. Ja-aech wɥt, ¡nabej fe' minkal! ¡Cha-aeldoech taniale vinomint!

24 Asew jiw babijaxan is wɥt, puexa jiw japoxan chiekal matabija. Samata, japi tasalas. Pelax asew jiw maliach babijaxan is wɥt, matabija-esal. Pe baxael, japi tasalas wɥt, jawɥt puexa jiw matabija japi babijaxan ispoxan. 25 Jiw tulaela is wɥtbej pachaempoxan, puexa jiw chiekal taen. Asew jiw, tulaela is-el pachaempoxan. Pe japoxan asamatkoi puexa jiw chiekal matabijaxael.

## 6

<sup>1</sup> Jesús pejwɥajan naexasiti, esclavos wɥt, japi chiekal sitaeyaxael pejpaklochow. Ja-aech wɥt, asew jiw wɥljɥmchiyaxisal esclavosliajwa: “Japi esclavos naexasitwɥajan, chiekal pachaema-el” —chiyaxil asew jiw. Japi jiwbej jɥmchiyaxil babejjamechan Diosliajwa. <sup>2</sup> Japi esclavos nejchaxoelaxilbej: “Tajpaklon Jesús pejwɥajan naexasit xot, chiekal sitaeyaxinil” —chiyaxil esclavos, nejchaxoel wɥt pejpaklochowliajwa. ¡Japi kaes chiekal nej nabich pejpaklochowliajwa!

*Jesús pejwɥajan naexasiti, japi xanejchachaemlaxaelpox pejew*

<sup>3</sup> Asew jiw naewɥajan, asawɥajan, wajpaklon Jesucristo pejwɥajna-elpox. Japi naewɥajna-el diachwɥajnakolaxwɥajan. Japi jiw naewɥajna-elbej asew jiw chiekal duilaliajwa, me-ama Dios nejxasink. <sup>4</sup> Japi jiw, asawɥajan naewɥajanpi, nejchaxoeli: “Xatis puexa matabijas. Me-ama asew jiw, jachi-esal” —aechi, nejchaxoel wɥt. Pe japi pajut chiekal matabija-el asew jiw naewɥajnaspor. Japi nejxasink wɥajan nabɥnlosliajwa, pachaema-elpox. Nakaewa nusasiowlamaenkbejpi. Nakaewa najɥm-aechmaenkbejpi babejjamechan. Chiekal nakaewa naxanaboeja-elbejpi. <sup>5</sup> Nabɥxkofa-elbejpi nabɥnlosax, pejnechaxoelaxan chaemil xot. Matabija-elbejpi diachwɥajnakolaxpor. Kaenanɥla asbɥan jɥmch nejchaxoel: “Xan naewɥajna wɥt Dios pejjamechan, xabich plata kanaxaelen” —aechi asbɥan jɥmch, nejchaxoel wɥt. <sup>6</sup> Xatis, Jesús pejwɥajan naexasichpis, Diosliajwa, me-ama kimaenkas wɥt, jatis, xanejchachaemlas wɥt Dios nakchaxduwpoxan. <sup>7</sup> Ampathatat nalaelas wɥt, chiekal masox nalaelas. Asamatkoi tɥps wɥtbej, kaeyax xalaeyaxisal, ampathatpijax. <sup>8</sup> Samata, ampathatat xatis naxaeyaxan wɥt xaeliajwas, naxoe wɥtbej naxoeliajwas, japoxanliajwa xanejchachaemlaxaes. <sup>9</sup> Pelax kimaenkasiapi, japiliajwa tampoela-el naekichachajbaliajwas japi babijaxan isliajwa. Samata, japi babijaxan is kimaenkaliajwa. Ja-aech wɥt, kofaxili babijaxan isfulpoxan. Samata, baxael, xabich babijaxan is xot, nabijasaxaeli. Napelsaxaelbejpi Diosliajwa. Me-ama choef mɥthadik natacholika, jachiyaxael japi kimaenkasiapi. Japamɥthxotdik japi weyaxil. Tɥp wɥt, chiekal toepaxaeli. <sup>10</sup> Jiw xabich kimaenkasia wɥt, babijaxan is plata kanaliajwa. Ja-aech wɥt, kofapi Dios naexasitpor. Samata, amwɥtjel japi jiw pajut isporantat xabich nabijat.

*Pablo Timoteo naewɥajanpor Dios kaes xanaboejsliajwapon*

<sup>11</sup> Timoteo, xam nabistamponam Diosliajwa, nejchaxoelam wɥt, ¡nabej nejchaxoele' kimaenkaliajwam! Me-ama asew jiw nejchaxoel kimaenkaliajwa, ¡xam nabej ja-aeché! ¡isfulde pachaempoxan! Dukam wɥt, ¡chiekal dukde, me-ama Dios nejxasink! ¡Dios xanaboejde xam kajachawaesliajwa! ¡Nejxasinkdebej asew jiw, naexasiti Jesús pejwɥajan! Nabijatam wɥtbej, ¡nabej kofs Dios naexasitampox! Nejchaxoelam wɥt, ¡nabej nejchaxoele': “Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —nabej aeche', nejchaxoelam wɥt! <sup>12</sup> ¡Xam chiekal naexasisfulde Dios! Me-ama kaen aton xabich najaet puexa pejpamamaxtat premio kanaliajwa, ¡xambej ja-amde, dukam wɥt! ¡Chiekal dukde, me-ama Dios nejxasink! Ja-am wɥt, asamatkoi, dukaxaelam pomatkoicha Diosxotse. Japoxliajwa Dios xam chajia makafit. Asew jiw xam bautisa wɥt, jawɥt xabich jiw pejwɥajnael xam jɥm-am: “Xan pomatkoicha chiekal naexasisfulaxaelen Jesús pejwɥajan” —am xam jiw pejwɥajnael. <sup>13</sup> Amwɥtjel lel xam to'aliajwan isaxaelampox. Japox lel wɥt, Dios matabijt. Japon pijaxtat puexa xatis chiekal duilafulas. Jesucristobej matabijt xan lelpor xamliajwa. Jesús nuk wɥt Poncio Pilato pejwɥajnael, jawɥt jɥm-aechon diachwɥajnakolaxpor pajutliajwa. <sup>14</sup> Xan jɥm-an xam puexa chiekal naexasisliajwam xan lelporan. ¡Chiekal naexasisfulde puexa xan jɥm-anporan, asew jiw xam wɥljɥmchisamata: “Ampon aton chiekal naexasis-el Dios” —chisamata asew jiw xamliajwa! ¡Xan jɥm-anporan naexasisfulde, hasta wajpaklon Jesucristo pejme fuloek wɥt! <sup>15</sup> Pat wɥt Dios markpor, matkoi, Jesucristo

pejme pasaxoek. Dios, kaen, japon paklokolan puexa jiw tato'laliajwa. Japonbej xabich pachaem. Ampathatpijiwtato'alpi, puexa japibej Dios tato'laxaesi. <sup>16</sup> Dios, kaen, japon tɔpaxil. Dios dukxotse xabich itliak. Chinax kaen aton jaxotse pasaxil, tɔpa-el wɔtfak ampathatat. Chinax kaen aton taeyaxilbej Dios. Pomatkoicha puexa jiw jɔmchiyaxael: “Dios, xam xabich pachaemam” —chiyaxael jiw pomatkoicha. ¡Diachwɔajnakolax japox jachiyaxael!

<sup>17</sup> ¡Naewɔajande kimaenkpi, japi nejchaxoelasamata: “Xan xabich tejew. Samata, kaes pejme xan pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —chisamatapi, nejchaxoel wɔt! Kimaeyax chalechkal toepaxael. Samata, ¡xam naewɔajande kimaenkpi japi pejew xanaboejasamata! ¡Japi naewɔajande Dios xanaboejaliajwapi, japon tataeflaliajwas! Dios puexa xatis nakwewe'ppoxan nakchaxduw chiekal duilaliajwas. <sup>18</sup> ¡Kimaenkpi to'im, japi jiw kajachawaesliajwa! <sup>19</sup> Ja-aech wɔt, kimaenkpi Dios chaxduiyaxaes kaes pejme ommaenkproxan japonxotse. Japoxan pomatkoichaliajwa. Ja-aech wɔt, japi kimaenkpi pomatkoicha duilaxael Diosxotse.

*Pablo lelpox ampacarta taxdukanaewɔajna Timoteoliajwa*

<sup>20</sup> Timoteo, ¡chiekal jiw naewɔajande Dios pejjamechan, me-ama Dios xam to'a! ¡Nabej naewes asew jiw pajut faekwɔajan! Japawɔajan Diosliajwa pachaema-el. Japi pajutliajwa najɔm-aech asew jiw jɔmtaeliajwas: “Xan kaes pejme matabijtax. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —na-aechi pajutliajwa. Jasi jiw naewɔajan wɔt, ¡nabej naewes, japox wɔajan diachwɔajnakolaxa-el xot! <sup>21</sup> Asew jiw lax japox wɔajan naexasit, naewɔajnas wɔt. Samata, amwɔtjel kofalisi Jesús pejwɔajan naexasitpox.

Xan Dios kawɔajna xam kajachawaesfulaliajwapon, asew naexasitpiliajwabej Jesús pejwɔajan, Éfeso paklowaxpijiw.

## Wachakalcarta, Pablo lelpox, Timoteoliajwa

### *Pablo lelpox carta Timoteoliajwa*

<sup>1</sup> Xan, Pablo, Dios namakafit Jesucristo pej-apóstolliajwan, jiw naewñajnalijwan Jesús pejwñajan. Dios nejxasink xan jiw naewñajnalijwan Dios jum-aechpox, naexasiti Jesús pejwñajan duilaliajwa japonxotse. <sup>2</sup> Timoteo, ampox carta lelx xamliajwa. Xam taxulnam wut, ja-am xanliajwa, xambej naexasitam xot Jesús pejwñajan. Samata, xam nejxasinkax. Xan waj-ax Dios, wajpaklon Jesucristobej, kawñajna xam kajachawaesliajwapi. Japi kawñajna xam chiekal beltaeliajwa. Japi kawñajna xam xabich xam kajachawaesliajwa chiekal dukaliajwam, a sew jiw swapich.

### *Pablo Timoteo naewñajanpox, japon kofs-elaliajwa Dios pijax bichax*

<sup>3</sup> Me-ama tajwñajnapijiw nabist Diosliajwa, xanbej ja-an amwutjel. Ja-an wut, xan babijax is-enil a sew jiwliajwa. Matkoi, madoibej, Dios kawñajna xam wut, xam nejchaxoelx. Samata, jawut Dios gracias-an xamliajwa. <sup>4</sup> Xan nejchafaetx xam nowampox, xan chijyaliajwan wut asalel. Samata, pejme xam taesian nejchachaemlaliajwan. <sup>5</sup> Xan nejkiowa-enil xam Jesucristo pejwñajan chiekal naexasitampox. Nej-ae' Loida matxoela naexasit Jesús pejwñajan, nej-en Eunice swapichbej. Xan matabijtax, xambej diachwñajnakolax naexasitam Jesús pejwñajan.

<sup>6</sup> Samata, ¡xam nejchaxoelde Dios pijax bichax isfulaliajwam! Xan nejta'tat ki-otx wut Dios kawñajnalijwan, jawut Espíritu Santo tñadut xam kajachawaesfulaliajwa Dios pijax bichax isliajwam. <sup>7</sup> Dios to'ak Espíritu Santo xatis wajmatpñatanxotaliajwa. Samata, wajlewlixil a sew jiwliajwa. Espíritu Santo nakkajachawaet isliajwas Dios nejxasinkpoxan. Nakkajachawaetbejpon a sew jiw nejxasinkaliajwas. Nakkajachawaetbejpon babijaxan isasamatas. <sup>8</sup> ¡Xam nabej nadale' a sew jiw naewñajnalijwam wajpaklon Jesús pejwñajan! ¡Nabej nadale'bej xan jiw jebatat najiapoxliajwa, jiw naewñajna xot Jesús pejwñajan! Nabijatam wut, a sew jiw is wut babijaxan, Jesús pejwñajan naewñajnam wut, ja-am wut, ¡nakiowa naewñajnafulde! Ja-am wut, Dios kajachawaesfulaxael xam mamnialiajwam, me-ama xan Dios nakajachawaesful. <sup>9</sup> Dios nakbñ'wia xatis. Nakmakanotbejpon japon pejiwaliajwas tanbichliajwas. Dios nakmakanos-el, pachaempoxan isas xot. Pe japon nakmakanot, pajut nejchaxoel xot, xatis naknejxasink xoton. Chajiakolaxtat Dios is-el wutñuk ampaxthat, Dios nejchaxoel to'aliajwa Jesucristo ampaxthatpijiw bñ'welialjwa. <sup>10</sup> Wajpaklon Jesucristo ampaxthatat nalaelt. Do baxael, japon boesas tñpaliajwa xatisliajwa. Japon tñp wut, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Ja-aech wut, Jesucristo malecha patñpax. Jesucristo tñp wut xatisliajwa, matabijas Dios xabich naknejxasinkpox. Jiw matabija wut chimiawñajan, Jesús pejwñajan, japi matabijaxael pomatkoicha duilaxaelpox Diosxotse.

<sup>11</sup> Dios nato'a xan jiw naewñajnalijwan Jesús pejwñajan. Dios namakafitbej Jesús pej-apóstolliajwan, jiw naewñajna xam wut chiekal chanaekabñanaliajwanbej japon pejwñajan. <sup>12</sup> Samata, a sew jiw pijaxtat amwutjel xan nabijatax jiw jebatat. Pe nakiowa, tadala-el, matabijtax xot Jesucristo, xabich xanaboejtaxpon. Matabijtaxbej japon pomatkoicha xan natataeflaxaelpox, jiw naewñajnalijwan japon pejwñajan.

<sup>13</sup> Samata, ¡chimiawñajan, Jesús pejwñajan, chiekal naewñajande, majt xam naewñajna xot! Me-ama xam naewñajna xam wut, ¡ja-amdebej, a sew jiw naewñajnam wut! ¡Pomatkoicha Jesús pejwñajan chiekal naexasisfulde! Xatis Jesús pejiw xot, ¡nakaewa chiekal nanejxasinkaxaesbej! <sup>14</sup> Dios to'a xam jiw naewñajnafulaliajwam chimiawñajan, Jesús pejwñajan. ¡Japawñajan nabej xaliaxe' asawñajantat! Espíritu



Santo, xatis wajmatpɥatanxotpon, japon xam kajachawaesfulaxael japawɥajan xaliaxsasamatam.

<sup>15</sup> Xam chiekal matabijtam ampox. Xan jiw jebatatax wɥt, puexa Asia tɥajnpɥijiw, naexasiti Jesús pejwɥajan, japi chajia nakofaliajwa. Kaes nawɥtatae-ellisi. Xanxot chajiapixot ampilape. Kaen pawɥl Figelo. Asan pawɥl Hermógenes. <sup>16</sup> Xan Dios kawɥajnax Onesíforoliajwa, japon pejjiwliajwabej, Dios kajachawaesliajwas. Xan jiw jebatatax wɥt, japon kaen xabich nataent. Japon padala-elbej xan nataentaliajwa. Japon nataent wɥt, xan xabich nejchachaemlax. <sup>17</sup> Japon Roma paklowaxxot pat wɥt, damlathɥla-elon. Kamta nawɥlwekaxenton nafaenaliajwa. Do baxael, nafaenpon. <sup>18</sup> Xam matabijtam, japon xabich nakajachawaet, xan Éfeso paklowaxxotx wɥt. Samata, Dios kawɥajnax japon xabich kajachawaesliajwas, asamatkoi Cristo pejme pask wɥt.

## 2

### *Machiyaxaelpox Jesús pejwɥajan naexasiti, nabist wɥti Jesúsliajwa*

<sup>1</sup> Wɥa, Timoteo, Jesucristo xam kajachawaet xot, jɥmamnikde Dios pijax, bichax, chiekal nabichliajwam! <sup>2</sup> Xam chiekal jɥmɥtaenam xabich jiw pejwɥajnalel xan naewɥajnax wɥt. jɥjanaewɥajnaxlap xam asew jiw naewɥajande, japi jiw, matabijtampi, chiekal xajɥppi naewɥajnalialiajwa asew jiw japanaewɥajnax!

<sup>3</sup> Xam nabijasaxaelam asew jiw pijaxtat, nabistam xot Jesucristoliajwa. Soldawan nabijat wɥt, nakiowa nabefal. Boejtaliatbejpon. jɥxamlap-is ja-amde, nabijatam wɥt Jesucristoliajwa! <sup>4</sup> Soldawan wɥaj nawet isliajwa pejpaklon to'aspoxxal. Pajut isasiapoxan isaxilon. <sup>5</sup> Najaesaxaelpon kanaliajwa premio, jachiyaxaelbej. Japon aton chiekal naexaxisaxaelbej to'aspoxx najaesliajwa. Najaesaxaelpon chiekal naexaxis-el wɥt, ja-aech wɥt, japon aton premio kanaxil. <sup>6</sup> Nabistpon pejlul, jachiyaxaelbej. Xabich nabistpon. Pe baxael, chiekal weti'tas wɥt, wepachaems wɥtbej, jolaxaelon pajutliajwa, pejbichax chiekal is xoton. <sup>7</sup> Samata, xam nejchaxoelam wɥt, jchiekal nejchaxoelde japoxanliajwa! Ja-am wɥt, Dios kajachawaesaxael puexa chiekal matabijsliajwam.

<sup>8</sup> Xam jiw naewɥajnam wɥt, jnejchaxoelde Jesucristo, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa, japon rey David pamon! Xan jiw naewɥajnax japon pejwɥajan. Japi naexasit wɥt japawɥajan, Dios bu'weyaxaespi. <sup>9</sup> Xan nabijatax, asew jiw najia xot jiw jebatat, Jesús pejwɥajan jiw naewɥajnax xot. Cadenamɥatat namɥaxwasixawaet. Me-ama babejnan wɥt, naki-aechpi. Pe Jesús pejwɥajan chinax kaen aton xawaesaxil cadenamɥatat. Samata, Jesús pejwɥajan xabich potɥajnuɥcha xajɥp. <sup>10</sup> Xan japox matabijtax xot, boejtaliatx, nabijatax wɥt, Dios makanochpi, japipej naexaxisliajwa Jesús pejwɥajan. Samata, japi jiwbej bu'weyaxaes, Jesucristo pejwɥajan naexasit wɥt pomatkoicha duilaliajwapi Diosxotse.

<sup>11</sup> Diachwɥajnakolax himnotat jɥm-aech wɥt, jɥm-aechox:

“Xatis, Cristo sɥapich, tɥps wɥt, xatisbej duilaxaes Diosxotse, Cristo sɥapich.

<sup>12</sup> Asew jiw pijaxtat nabijatas wɥt, boejtaliasaxaes. Jatis wɥt, xatis, Cristo sɥapich, Diosxotse tato'laxaes. Xatis jɥmtis wɥt asew jiwliajwa: ‘Xanal Cristo pejjiwa-enil’ —tis wɥt, Cristobej asamatkoi xatisliajwa jɥmchiyaxael: ‘Ampi, jiw, tajjiwa-el’ —chiyaxaelbejpon.

<sup>13</sup> Xatis wajut jɥmduwspox is-esal wɥt, Cristolax isaxael nakjɥmdutpox xatisliajwa. Cristo asanejchaxoelaxa-el, jɥm-aech wɥt” —aech himnotat.

### *Ma-aechpox aton, japon chiekal nabist wɥt Diosliajwa*

<sup>14</sup> Xan ampox jɥm-an wɥt, Dios chiekal matabijt. jɥxam jiw chiekal naewɥajnafalde japi nejchafaekaliajwa, kaes nakaewa nabunlos-elaliajwa asaxan, pachaema-elpoxan! Japi nakaewa asaxanliajwa nabunlot wɥt, japox chinax pachaemaxil. Asew jiw japox jɥmɥtaen wɥt, naexaxisaxili Jesucristo pejwɥajan. <sup>15</sup> jɥjiw naewɥajande diachwɥajnakolaxwɥajan, me-ama Dios xam to'a! Ja-am wɥt, asamatkoi xam nadalaxil,

Dios pejwajnael nukam wut. Ja-am wutbej, Dios nejchachaemlaxael xamliajwa. <sup>16</sup> Jiw naewajnaaximil Dios pejjamechana-el wut, japanaewajnaax pachaema-el xot. Asew jiw japox naewajan wut, japi jiw xabich tabejt asew jiw, Dios xanaboejapi. <sup>17</sup> Japi naewajanpox, me-ama bu'xaxaeflawaxae wut, ja-aechox, xabich asew jiw tabejt xot. Himeneo, Fileto suapich, japibej tabejt asew jiw, naewajan wuti Dios pejjamechana-elpox. <sup>18</sup> Japi kolenje kofa Dios pejjamechan, diachwajnakolaxwajan. Asbuan jumch jum-aechi, asew jiw naewajan wut: “Xatis, Jesús pejwajan naexasichpis, Dios nakmat-eyaxaelpox pejme duilaliajwas, japox toeplixox. Samata, Dios kaes xatis nakmat-eyaxil pejme duilaliajwas” —aech japi jiw, asew jiw naewajan wut. Samata, jiw, japi majt naexasiti Jesús pejwajan, amwutjel chiekal matabija-el achawajan kaes pachaem naexasisliawapi. <sup>19</sup> Diachwajnakolax Dios pejjamechan xaliaxaxil. Japon pejjamechan, chajia lelsprox, jum-aech wut, jum-aechox: “Wajpaklon matabijt pejjiw” —aechox. Jum-aechbejprox: “Puexa jiw jum-aechpi: ‘Xanal Cristo pejjowan’ —aechpi, japi jiw kofaxael babijaxan isproxan” —aechbej Dios pejjamechan, chajia lelsprox.

<sup>20</sup> Pinjiyax batutat chalak oroplatfahan. Chalakbej plataplatfahan, fiestamatkoi wut, japaplatfahantat jiw xaxaeliajwa. Japabatutat chalakbej platfahan isaspi naechantat, bux-astatbej, nejmachmatkoi wut japaplatfahantat jiw xaxaeliajwa. <sup>21</sup> Jachiyaxaelbej jiw, naexasitpixot Jesús pejwajan. Asew jiw chiekal kael kofa babijaxan isproxan. Ja-aech wut, chiekal isful Dios pejbichaxan. Samata, xajur isliajwa nejmachpachaempoxan.

<sup>22</sup> Timoteo, xam pomatkoicha chiekal taem babijax isasamatam, me-ama asew, pansiachow, isful babijaxan, jachisamatam! xamlax isfulde pachaempoxan! Chiekal xanaboejsfuldebej Cristo! Chiekal nejxasinkdebej asew jiw, naexasiti Jesús pejwajan! Dukam wut, chiekal dukdebej! Ja-amde asew jiw, naexasiti Jesús pejwajan suapich, japi jiwbej chiekal pachaemaliajwa Diosliajwa! <sup>23</sup> Xam matabijtjam. Jiw nalot wut, japi nakaewa nanejwesla. Samata, xam, asew jiw suapich, nabej nabunlos wajan, pachaema-elwajan! <sup>24</sup> Xatis nabistaspis Jesúsliawja, nalosaxisal, asew jiw suapich. Asbuan jumch chiekal pachaemaxaes asew jiwliawja. Chiekal matabijaxaesbej Dios pejjamechan jiw chanaekabuanaliajwas. Piach wajlaxilbej, asew jiw babejjamechan jum-aechful wut xatisliawja. <sup>25</sup> Chiekal naewajnaaxaes asew jiw, Dios naexasis-elpifuk. Wajnaawesaxaes asamatkoi japibej Dios kajachawaesliawjas naexasisliawapi Dios. Naexasit wuti Dios, jawut chiekal pajut matabijaxaeli Jesús pejwajan, diachwajnakolaxprox. <sup>26</sup> Ja-aech wutbej, japi pajut matabijaxael chiekal nejchaxoel-elpox Dios pejjamechanliawja. Japi naexasit wuti Dios, ja-aech wut, nadijaxaeli Satanás tato'alxot. Ja-aech wutbej, pajut chiekal matabijaxaelbejpi majt Satanás naekichachajbasprox, japi isful wut Satanás nejxasinkproxan.

### 3

#### *Machiyaxaelpox jiw, mox pawajna wut ampathat toepaliajwa*

<sup>1</sup> Timoteo, xam chiekal matabijsaxaelam amprox. Mox pawajna wut ampathat toepaliajwa, puexa jiwliawja xabich chachoelaxael. Matkoiyan xabich chaemilaxaelbej japi jiwliawja. <sup>2</sup> Japamatkoiyantat jiw nejchaxoelaxael isliajwa pachaempoxan pajutliawakal. Japi jiw xabich nejchaxoelaxaelbejpi kimaeyax. Nejchaxoel wut, jumchiyaxaelbejpi: “Xatis kaes pejme pachaems. Me-ama asew jiw, jachi-esal” —chiyaxaeli, nejchaxoel wut. Jumchiyaxaelbejpi babejjamechan Diosliawja. Naexasisaxilbejpi paxjiw, penjiwbej, tato'lasproxan. Asew jiw kajachawaech wut, graciaschiyaxilbejpi. Sitaeyaxilbejpi Dios. <sup>3</sup> Nejxasinkaxilbejpi asew jiw. Beltaeyaxilbejpi asew jiw. Buxwajanmaenkaxaelbejpi. Kofaxilbejpi babijaxan isproxan. Japi asew jiw ba wut, beltaeyax chiekal wejisal. Nejweslaxaelbejpi jiw, pachaempoxan ispi. <sup>4</sup> Japibej woeyaxael pejnachala padaelmajiwxot. Isaxaelbejpi babijaxan pajut isasiapoxan.

Japibej naewesaxil, asew jiw naewhajan wut, pajutliajwa nejchaxoel xot: “Xatis kaes pejme matabijas. Me-ama asew jiw, jachi-esal xatis” —chiyaxael xoti, nejchaxoel wut. Nejchaxoelaxaelbejpi pajut nejxasinkpoxan isliajwa. Ja-aech wut, nejchaxoelaxili isliajwa Dios nejxasinkpoxan. <sup>5</sup> Japi jiw pajutliajwa najumchiyaxaelbej asew jiwliajwa: “Xanalbej chiekal naexasitx Dios” —chiyaxaeli. Pe japi isaxael babijaxan. Ja-aech wut, puexa jiw matabijaxaesi japi Dios naexasis-elpi.

Jiw ja-aechpi, xam nabej nachale', japi suapich! <sup>6</sup> Japi jiw asabachan low. Naewhajan wut japabachanpijiw, watho', naekichachajbapi. Japi watho', nejxaejwaspi, xabich babijaxan is xot. Ja-aech wut, nakiowa kaes pejme asaxan babijaxan isasia. Samata, tampoela-el naekichachajbaliajwas japi watho'. <sup>7</sup> Japi watho' matabiasia pajel-naewhajnax. Pe matabijaxili diachwajnakolaxpox, japox xabich tampoel xot japiliajwa. <sup>8</sup> Japi poejiw nejxasinka-el naewhajnaliajwa diachwajnakolaxpox. Nejchaxoelpi babijaxan. Naexasis-eli Jesús pejwhajan. Samata, japi poejiw, me-ama chajiakolaxtat Janes, Jambresbej, ja-aechi. Chajiakolaxtat Moisés naewhajan wut faraón, japi kolenje asbhan jumch baxtasalti Moisés, faraón naexasis-elaliajwa Moisés jum-aechpox, diachwajnakolaxpox. <sup>9</sup> Japi poejiw, lowpi watho' pejbachantat, japi piach jiw naekichachajbaxil. Asamatkoi puexa jiw pajut chiekal matabijaxael, japi nejliaklapi. Me-ama chajiakolaxtat jiw matabija, Janes, Jambresbej, japi nejliaklapi, jachiyaxaeslap-is japi poejiw.

### *Pablo to'apox Timoteo, japon kaes jiw naewhajnaliajwa*

<sup>10</sup> Timoteo, xam chiekal matabijtam, ma-an xan, jiw naewhajnax wut Jesús pejwhajan. Xam matabijtambej, ma-an xan, nabistax wut Diosliajwa, Dios chiekal nejchachaem-laliajwa xanliajwa. Xambej chiekal matabijtam, ma-an xan, Dios chiekal naexasitx wut. Xambej chiekal matabijtam, asew jiw babijaxan is wut xanliajwa, xan talalael japoxanliajwa. Xambej chiekal matabijtam, ma-an xan, puexa jiw nejxasinkax wut. Xambej najut chiekal matabijtam xabich boejtaliasfulaxpox. <sup>11</sup> Xambej najut matabijtam, ma-an xan, nabijatax wut, naewhajnax xot Jesús pejwhajan. Xambej puexa chiekal matabijtam xanliajwa ja-aechpoxan, Antioquía paklowaxxotx wut, Iconio paklowaxxotx wutbej, Listra paklowaxxotx wutbej. Japapaklowaxanxotx wut, japapaklowaxanpijiw pijaxtat xan xabich nabijatax, Jesús pejwhajan naewhajnax wut. Pe nakiowa, wajpaklon Jesucristo nakajachawaet weliajwan japapaklowaxanpijiwxot. <sup>12</sup> Puexa jiw, duilasiapi, me-ama Jesucristo nejxasink japi duilaliajwa, japi nabijasaxael asew jiw pijaxtat. <sup>13</sup> Jiw babejchowlox kaes babijaxan isaxael. Jiw naekichachajbapibej, asew jiw kaes naekichachajbaxael. Japibej asew jiw naekichachajbaxaes.

<sup>14</sup> Timoteo, xam nabej tapae' japi jiw xambej naekichachajbaliajwa! Chiekal naexasisfulde matabijtam poxan! Xam chiekal matabijtam jiw xam naewhajanpi diachwajnakolaxpox. <sup>15</sup> Xam yamxunam wut, matabijtam wut Dios pejjamechan, chajia lelsopox, ja-am wut, matabijtam Dios xam bu'weyaxaelpox, Jesús pejwhajan naexasitam xot. <sup>16</sup> Chajiakolaxtat Dios pejjiw, profetas, asew jiwbej, Dios kito'as lelaliajwa Dios pejjamechan. Jawut, japi kaenanula lel wut, Espiritu Santo pijaxtat chiekal matabija lelaliajwa. Samata, Dios pejjamechan xabich pachaem, chiekal naknaewhajnaliajwa xatis chiekal matabijaliajwas diachwajnakolaxpox naexasisliajwas. Dios pejjamechanbej pachaem xatis chiekal matabijaliajwas, masox naexasisaxisal. Dios pejjamechan xabich pachaembej kofaliajwas, babijaxan isas wut. Dios pejjamechan xabich pachaembej naknaewhajnaliajwa isliajwas pachaempoxan. Dios pejjamechan xabich pachaembej naknaewhajnaliajwa chiekal duilaliajwas. <sup>17</sup> Samata, Dios naexasiti chiekal matabija wut Dios pejjamechan, japi jiw matabijaxael isliajwa puexa pachaempoxan.

## 4

<sup>1</sup> Xam to'ax jiw naewhajnalijawam Dios pejjamechan japon pijaxtat, Jesucristo pijaxtatbej. Jesucristo pejme pask wut, japon kaenanula ampathatpijiw tato'laxael. Jmchiyaxaelbejpon kaenanula jiw chajia tɔpiliajwabej: “Xam Dios kastikaxael, nejbu'wɔajan xot” —chiyaxaelon tɔpiliajwa. O, jmchiyaxaelbejpon: “Xam Dios kastikaxil, nejbu'wɔajan ajil xot” —chiyaxael Jesucristo. <sup>2</sup> Samata, jasew jiw naewhajande Jesús pejwɔajan! Jiw naewet wut, jɔapi jiw naewhajande! Nejxasinkael wutbejpi xam naewhajnamprox, jnakiowa naewhajande! jNaewhajande japi jiw kaenanula pajut chiekal nejchaxoelalijwa: “Ampawɔajan diachwɔajnakolax. Samata, xanbej naexaxisaxaelen” —chiliajwapi, pajut nejchaxoel wut! Japi babijaxan is wut, jfia'e! jTo'im naexaxisliajwapi Dios pejjamechan! Naewhajnam wut, jnabej buxkofe! jNakiowa naewhajnafulde! <sup>3</sup> Asamatkoi jiw nejweslaxael naewesliajwa diachwɔajnakolaxwɔajan. Japi wulwekaxael asew jiw naewhajnalijawas asawɔajan, naewesasiawɔajan. <sup>4</sup> Nejweslaxaeli naewesliajwa diachwɔajnakolaxprox. Japi naewesaxael puexa nejmachwɔajan, asew naewɔajanproxan, jiw pajut faekwɔajan. <sup>5</sup> jXamlax nabej tapae' japi jiw naekichachajbalijwa! jNaexaxisfulde diachwɔajnakolaxprox! jɔarawɔajan asew jiwbej naewhajnafulde! Cristoliajwa nabijatam wut, jboejtaliasfulde! jJiw naewhajnafulde chimiawɔajan, Jesús pejwɔajan, japi Dios bu'welijwas! jChiekal puexa isde Dios xam tato'alproxan!

<sup>6</sup> Tajmatkoi moxlisox asew jiw xan naboesaliajwa, naewhajnafulax xot wajpaklon Jesús pejwɔajan. <sup>7</sup> Me-ama aton xabich najaet puexa pejpamamaxtat premio kanali-ajwa, xanbej ja-an. Dios tanbistax wut, puexa tajpamamaxtat chiekal nabistax. Bichax toetx, isxprox, Dios nato'apox. Xan jiw naewhajnax diachwɔajnakolaxprox, me-ama Dios nato'a. <sup>8</sup> Amwɔtjel Dios naxawɔajnowet corona xan nachaxdusliajwa. Wajpaklon Jesucristo, japon juez, xabich pachaempon. Japon asamatkoi xan najmchiyaxael: “Xam chiekal nabistam xanliajwa” —chiyaxaelon. Do jawut, nachaxdusaxaelon corona. Jawut xan kaenan japon nachaxdusaxil corona. Puexa asew jiwbej kaenanula chaxduiyaxaes corona. Japi jiw, nejxasinkpi Cristo, wɔajnowetibej japon pejme pasliajwapox.

*Pablo wɔllalapox Timoteo*

<sup>9</sup> Timoteo, xam kamta fulaesiam wut, jxabu'tlejno xan nataeliajwam! <sup>10</sup> Japon Demas, xanxot chijia wut, fulaechon Tesalónica paklowax poxade, kaes nejxasink xoton ampathatpijixan. Crescente to'ax japon naewhajnalijwa Jesús pejwɔajan Galacia tɔajnapijiw. Tito to'axbej japon Jesús pejwɔajan naewhajnalijwa Dalmacia tɔajnapijiw. <sup>11</sup> Lucas, japon kaen, naman xanxot. Samata, jwulwekde Marcos! Faenam wut, japon buflaeman xanel! Japon xan nakajachawaesaxael Dios pijax bichax. <sup>12</sup> Tíquico to'ax Éfeso paklowax poxade. <sup>13</sup> Xam fulaeman wut, jnawexalaemno tajax, thuch naxoelxprox! Japox Troas paklowaxxot waeltax, Carpo pejbaxot. jNawexalaemanbej tejew libros, asa-ufbej, xakoeyasi! Japapel-uf xabich xan nawewe'p.

<sup>14</sup> Alejandro, anaeltat nejmach-isan, japon babijaxan is xanliajwa. Samata, japon asamatkoi Dios kastikaxaes, japoxan is xoton xanliajwa. <sup>15</sup> jXam chiekal taem Alejan-droliajwa! Japon xabich nejwesla xatis naewhajnasprox.

<sup>16</sup> Roma paklowaxxotx wut, tadaelmajiw natasala wut paklochow pejwɔajnalel, xan jmnotx wut, tajut chiekal jm-an: “Diachwɔajnakolaxa-el japi xan natasalapox” — an xan japi paklochowliajwa. Jawut asan aton chinax asalel jmchi-el xan nakajachawaesliajwa. Puexa tajnachala asbu-an jmch tamach nawaelti. Xan japiliajwa Dios kawɔajnax Dios kastikasamatas. <sup>17</sup> Tajnachala tamach nawaelt wut, Dios nakajachawaet tadaelmajiw naboesa-elalijwa. Dios nakajachawaetbej mamnikaliajwan naewhajnalijwan chimiawɔajan, Jesús pejwɔajan, puexa jaxotpijiw, judíos-elpi. <sup>18</sup> Dios nakajachawaesaxael, asew babijaxan is wut xanliajwa. Dios nabuflaeyaxaelbej



japon tato'alxotse. Samata, xatis Diosliajwa pomatkoicha jumchiyaxaes: “¡Xam xabich pachaemam!” —chiyaxaes. ¡Jasox nej ja-aeche' Diosliajwa!

*Pablo saludos xato'apox asew jiwliajwa*

<sup>19</sup> ¡Nawesaludam Aquila, japon pijowbej, Prisca! ¡Nawesaludambej Onesíforo pejjiw!  
<sup>20</sup> Erasto kaweta naman Corinto paklowaxxot. Trófimo bə'xaenk xot, namanax to'ax Mileto paklowaxxot. <sup>21</sup> ¡Kamtalejen fəlaemno pasliajwam iama wəajna! Saludos xato'api xamliajwa ampilape, Eubulo, Pudente, Lino, Claudiabej, puexa asew jiw, Jesús pejwəajan naexasitibej.

<sup>22</sup> Xan Dios kawəajnax Jesucristo xam chalaliajwa. Xan Dios kawəajnaxbej puexa xamal kajachawaesliajwapon.

## Pablo lelpox carta Titoliajwa

### *Pablo lelpox carta Titoliajwa*

<sup>1</sup> Xan Pablo nabistax Diosliajwa. Xanbej Jesucristo pej-apóstolan. Dios nato'a kachawaesliajwan Dios makanochpi, japi naexasisliajwa Jesús pejwñajan. Ja-an wut, japi matabija xatis Jesús pejwñajan naexasichpox, diachwñajnakolaxpox. <sup>2</sup> Samata, japi jiw naexasisaxael Jesús pejwñajan pomatkoicha duilaliajwapi Diosxotse. Chaji-akolaxtat Dios ampathat is-el wutfuk, jamduton jiw pomatkoicha duilaxaelpox japonxotse. Dios kichachajba-el. <sup>3</sup> Dios chajia markpox, matkoi, amwutjel patliso xatis matabijaliajwas Jesús pejwñajan. Dios, nakbñ'weyaxaelpon xatis, japon xan nato'a jiw naewñajnalijwan chimiawñajan, Jesucristo pejwñajan. <sup>4</sup> Tito, xam taxñnam wut, ja-am xanliajwa, Jesús pejwñajan naexasitam xot. Samata, lelx amprox carta xamliajwa. Waj-ax Dios, Jesucristobej, kawñajna xam beltaeliajwapi, kajachawaesliajwabej, chiekal dukaliajwam, asew jiw sñapich.

### *Pablo to'apox Tito namanaliajwa Creta tanaetxot, isliajwapon Dios pejbichax*

<sup>5</sup> Tito, xam chajia to'ax namanaliajwam Creta tanaetpijiwxot we'poxfuk chiekal toesliajwam. To'axbej kaenanñla paklowaxanxot makanosliajwam ancianos, japi tato'laliajwa Jesús pejwñajan naexasiti japapaklowaxanxot. Chajia xam jam-an, masi poejiw xam makanosaxaelam ancianosliajwa. <sup>6</sup> Xam makanosaxaelampi jiw ancianosliajwa, japi jiw chiekal pachaempi asew jiwliajwa. Japi tasala-esalpibej, babijaxan is-el xot. Kaenanñla japibej pijowpi. Japi paxibej, chiekal naexasiti Jesús pejwñajan. Japi paxibej bñ'wñajanjilpi. Japi paxibej chiekal naexasichpi, naewñajnas wut. <sup>7</sup> Xam makanosaxaelampi ancianosliajwa, japi tato'laliajwa Jesús pejwñajan naexasiti, japi jiw chiekal nabichaxael Diosliajwa. Samata, xam makanosaximil jiw, babijaxan ispi. Makanosaximilbej nejchaxoelpi: “Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —aechpi, nejchaxoel wut. Xam makanosaximilbej kamta palalapi. Makanosaximilbej saxa afpi. Makanosaximilbej nabeyax wñlwekpi. Makanosaximilbej xabich plata kanaxkal nejchaxoelpi. <sup>8</sup> Xam makanosaxaelampi ancianosliajwa, japi jiw chiekal bñ'kulapi, asew jiw pat wut japi pejbachanxot. Japi nejxasinkpibej isliajwa pachaempoxan. Japibej majt chiekal nejchaxoelpi isaxaelpoxanliajwa. Japibej chajia xapaejas babijaxan isliajwa. Pe nakiowa, japi is-eli babijaxan. <sup>9</sup> Xam makanosaxaelampi ancianosliajwa, japi jiw Jesús pejwñajan chiekal naexasitpiyaxael, me-ama xatis majt naewñajnas, jachiliajwa japi jiw. Japawñajan kichachajba-el. Japi ancianos japawñajan naewñajan wuti, asew jiw, Jesús pejwñajan naexasiti, kaes xanaboejaxaeli Jesús. Asew jiwbej, majt nejweslapi naexasisliajwa Jesús pejwñajan, japibej naexasisaxael Jesús pejwñajan.

<sup>10-11</sup> Jasi poejiw xam makanosaxaelam ancianosliajwa! Creta tanaetpijiw xabich chiekal naexasis-elfuk xatis naewñajnaspox, Jesús pejwñajan. Japixot xabich judíos, jam-aech: “Judíos-elpi, naexasiti Jesús pejwñajan, japibej wewe'pas circuncidaliajwas Dios pejmarkaxliajwapi” —aechi asbñan jamch. Judíos japox kito'a wut, jamchiel diachwñajnakolaxpox. Japi japox kito'a asbñan jamch jiw naekichachajbaliajwa, japoxantat plata kanaliajwa. Samata, judíos japoxan jam-aech xot, xabich jiw, judíos-elpi, kofa naexasitpox Jesús pejwñajan. Samata, xam bñxfiasaxaelam japi judíos.

<sup>12</sup> Kaen Creta tanaetpijin, xabich matabijsan, japon chajia jam-aech nakaetanaetpijiwliajwa: “Creta tanaetpijiw kichachajbamaenk. Xabich chachoelbejpi. Me-ama nuth chachoel wut, ja-aechi. Japi jiw xaemaenkbejpi. Kiwechabej” —aech chajia Creta tanaetpijin nakaetanaetpijiwliajwa. <sup>13-14</sup> Creta tanaetpijin jam-aechpox pejjiwliajwa,

japox diachwajnakolax. Samata, xam Tito, jibuxfia'e japi judíos naekichachajbasamatapi Creta tanaetpijiw, Creta tanaetpijiw chiekal naexasisliajwa Jesús pejwajjan! jJapi judíos fia'ebej naexasisfula-elaliajwa judíos pajut faekwajjan! jJapi judíos fia'ebej naexasislaliajwa, to'as wut Jesús pejwajjan naexasis-eli! <sup>15</sup> Jesús pejwajjan naexasiti chiekal nejchaxoel taenpoxanliajwa, japoxantat pejnechaxoelaxan tabejsasamatas. Pe Jesús pejwajjan naexasis-eli, taen wuti babijaxan, japi nejchaxoel isliajwa japababijaxan. Ja-aech wut, pejnechaxoelaxan tabejtas. Japi matabija-elbej pachaempox. <sup>16</sup> Japi jum-aechbej: “Xan Dios matabijtax” —aechi asbuan jumch. Babijaxan is wut, puexa a sew jiw matabija, japi Dios matabija-elpi. Japi jiw nejwesla naexasisliajwa Dios. Japi jiw xajupa-elbej isliajwa pachaempoxan.

## 2

### *Pablo to'apox Tito naewajnalijwa a sew jiw, Pablo majt naewajjanpoxan Titoliajwa*

<sup>1</sup> Tito, xam naewajnam wut Jesús pejwajjan naexasiti, jxam naewajnamwajjan, japawajjan nej kaenejchaxoelax, chimiawajjan, Jesús pejwajjan suapich! <sup>2</sup> Xam naewajnaxaelam poejiw, pakdiachowpi, chiekal pajut natataeflaliajwa isasamata pachaema-elpoxan a sew jiwliajwa, a sew jiw japi sitaeliajwasbej. jJapi pakdiachowpi naewajjandebej majt chiekal nejchaxoelaliajwa isaxaelpoxan, isasamata babijaxan! jJapi pakdiachow naewajjandebej chiekal naexasisliajwa xan naewajnaxpox, diachwajnakolaxpox! jJapi pakdiachow naewajjandebej a sew jiw nejxasinkaliajwapi! jJapi pakdiachow naewajjandebej, nabijat wut kofasamatapi Dios naexasitpox! <sup>3</sup> jNaewajjandebej watho', pakdiachowpi, chiekal duilaliajwa a sew jiw japi watho' sitaeliajwas! jJapi watho' naewajjandebej buxwajjanmaenkasamata! jSaxa feyaxan nejxasinkaxilpibej! jJapi watho' chiekal nej duile', a sew watho'bej nakxataeliajwas! <sup>4</sup> Samata, japi watho', pakdiachow, nej naewajjne' a sew watho', kaes pansiachowpi, japi watho' nejxasinkaliajwa pamaljiw, paxibej! <sup>5</sup> jJapi watho' nej naewajjne' a sew watho', kaes pansiachowpi, chiekal nejchaxoelaliajwa isaxaelpoxanliajwa, asax isasamata, pachaema-elpox! jNej naewajjne'bejpi chiekal tataeflaliajwa pejbachanpijiw! jNej naewajjne'bejpi watho' pansiachow naexasisliajwa pamaljiw, a sew jiw jumchisamata babejjamechan Diosliajwa!

<sup>6</sup> Tito, jxam naewajjande poejiw, pansiachow, chiekal nejchaxoelaliajwa isaxaelpoxan, japi isasamata babijaxan! <sup>7</sup> jXambej chiekal dukde puexa pansiachow xam nakxataeliajwa! Naewajnam wut, jchiekal naewajjande diachwajnakolaxtat! <sup>8</sup> Naewajnam wut, jnaewajjande chimiajamechan, a sew jiw xam wujumchisamata! Xam asax is-emil wut, nadaelmajiw padalaxael nakjumchiliajwa babejjamechan, xatis naexasichpis Jesús pejwajjan.

<sup>9</sup> jNaewajjandebej esclavos, japi naexasiti Jesús pejwajjan, chiekal naexasisliajwa puexa pejpaklochow tato'laspoxan, buxfafonasamatabejpi! <sup>10</sup> jNaewajjandebej esclavos, japi natkawasamata paklochow pejew! Ja-aech wut, esclavos bu'wajjanjilaxael pejpaklochowliajwa. Ja-aech wut, puexa jiw matabijaxael Dios nakbu'weyaxaelpox, diachwajnakolax.

<sup>11</sup> Xatis chiekal matabijas. Dios nakbeltaen xot, paxulan to'ak ampathatasik puexa jiw bu'welijwapon, japi naexasit wut Jesús pejwajjan. <sup>12</sup> Dios nakbeltaen xot, kofas babijaxan isaspoxan, wajut isasiaspoxan. Me-ama ampathatpijiw isful babijaxan, jnabej jachitis! Amwutjel, jchiekal nejchaxoelaxaes isaxaesopoxanliajwa, babijaxan isasamatas! jIsfulaxaeslax Dios nakto'apoxan! jSitaeyaxaesbej Dios, laelpas wut ampathatat! <sup>13</sup> jJachiyaxaes, wujnawesfulas wut Jesús pasliajwa, me-ama Jesús nakjum-aech! Japon pask wut, xabich nejchachaemlaxaes. Jesucristolap Dios. Jawut japon itpaeyaxael

pamamax, xatis nakbɯ'wia wɯt. <sup>14</sup> Jesús pajut natapaei asajiw jaelsliajwas, boesaliajwasbejpon, xatis nakbɯ'welialjwa. Jatis wɯton, xatis babijaxan isaspoخان nakwejl xatisxot, japon pejjiwaliajwas xatis isfulaliajwas pachaempoxan.

<sup>15</sup> ¡Japoxanlap xam naewɯajande Jesús pejwɯajan naexasiti! Japi nejxaejwas wɯt, ¡xam naewɯajande nejchachaemlialjwa! Japi is wɯtbej isaxilpoxan, babijaxan, ¡xam japi fia'e, me-ama Dios pejjamechan jɯm-aech! Japoxanlap Dios xabich nejxasink xam isliajwam. ¡Nabej tapae' asew jiw xam mastaelialjwa!

### 3

#### *Machiyaxaelpox, duil wɯt Jesús pejwɯajan naexasiti*

<sup>1</sup> Xam Tito, ¡naewɯajande naexasiti Jesús pejwɯajan, japi naexasisliajwa gobierno lelpoxan, gobiernopaklochow tato'alpoxanbej! Naexasiti Jesús pejwɯajan chiekal nejchaxoelaxael isliajwa pachaempoxan. <sup>2</sup> ¡Naewɯajandebej naexasiti Jesús pejwɯajan jɯmchisamata babejjamechan asew jiwliajwa! ¡Japi naewɯajandebej nalosamata, asew jiw sɯapich! ¡Naewɯajandebej japi pachaemaliajwa, asew jiw sɯapich! ¡Naewɯajandebej japi nejchaxoelaliajwa: “Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —chiliajwapi, nejchaxoel wɯt!

<sup>3</sup> Xatisbej majt matabija-esal Dios. Naexasis-esalbejpon. Samata, ampathatat laelpas wɯt, chiekal napeltas Diosliajwa. Laelpas wɯt, nejmachbabijaxan isasias. Xatis majt nusasiowlamaenkasbej asew jiw pejew, taens wɯt. Majt asew jiw naknejweslabej. Xatisbej asew jiw nejweslas. <sup>4</sup> Majt xatis jatis wɯt, Dios naktapaei matabijaliajwas nakbeltaenpox, puexa xatis naknejxasinkpoxbej. <sup>5</sup> Dios nakbeltaen xot, nakbɯ'wia. Dios nakbɯ'we-el, isas xot pachaempoxan. Espíritu Santo nakkajachawaet xot, xatis pajelnejchaxoelaxan. <sup>6</sup> Jesucristo, nakbɯ'weyaxaelpon, to'ak Espíritu Santo xatis wajmatpɯatanxotaliajwa. <sup>7</sup> Dios nakbeltaen xot, xatis bɯ'wɯajanjisal babijaxan isaspoخانliajwa japonliajwa. Samata, pomatkoicha duilaxaes Diosxotse. Japoxlap xatis amwɯtjel wɯajnawesfulas.

<sup>8</sup> Japox diach chiekal wɯajnakolax. Samata, ¡chiekal naewɯajande puexa naexasiti Jesús pejwɯajan isfulaliajwa pachaempoxan! Japoxan xabich pachaem puexa jiwliajwa. <sup>9</sup> Tito, ¡xam nabej bɯxxandadɯs, jiw nabɯnlot wɯt wɯajan pachaema-elpoxliajwa! ¡Nabej bɯxxandadɯsbej, judíos nabɯnlot wɯt pejwɯajnapijiw pejwɯalanliajwa! ¡Nabej bɯxxandadɯsbej, jiw nabɯnlot wɯt Moisés chajia lelpoxliajwa! Puexa japoxan nabɯnlot wɯt, pachaemaxil.

<sup>10</sup> Aton naewɯajan wɯt asawɯajan jiw kofaliajwa diachwɯajnakolaxwɯajan, ¡japon aton xam bɯxia'e! Bɯxkofs-el wɯt, ¡pejme bɯxia'e bɯxkofsliajwapon japox! Pe japon bɯxkofs-el wɯt naewɯajanpox, ¡japon aton nabej tapae' kaes naewɯajnalialjwa naexasiti Jesús pejwɯajan! <sup>11</sup> Japon aton asawɯajan naewɯajan wɯt, xam matabijsaxaelam japon chiekal naewɯajna-el Jesús pejwɯajan. Ja-aech wɯt, japon aton pajut tasalaxaes babijax ispoخانliajwa.

#### *Pablo to'apox Tito isliajwa we'ppoxanfɯk*

<sup>12</sup> Xan to'axaelen Artemas xam poxade. Ja-el wɯt, to'axaelen Tíquico. Japon pa'a wɯt xamxot, ¡xabɯa'de Nicópolis paklowax poxade, jaxot xatis nafaekaliajwas! Japapaklowaxxot xan iama chatoepaxaelen. <sup>13</sup> Abogado, pawɯlpon Zenas, Apolos sɯapich, japi thilt wɯt fulaelialjwa kaes atɯaj poxade, ¡xam kajachawae'e japi wewe'paspoخانliajwa! <sup>14</sup> Puexa naexasiti Jesús pejwɯajan matabijaxael kajachawaesliajwa asew naexasiti Jesús pejwɯajan, xabich wewe'pas wɯt. Kaen kajachawaes-el wɯt asew jiw, japon aton chiekal pachaema-el Diosliajwa.

#### *Pablo saludos xato'apox asew Jesús pejwɯajan naexasitiliajwa*



<sup>15</sup> Puexa xanxotpi saludos xato'a xamliajwa. ¡Nawesaludam jaxotpijiw, naexasiti Jesús rejwñajan! Xan puexa xamalliajwa Dios kawñajnaх kajachawaesliajwapon.

## Pablo carta lelpox Filemónliajwa

### *Pablo carta lelpox Filemónliajwa*

<sup>1</sup> Xan Pablo, jiw jebatat jiw nabu'ajia chimiawuajan, Jesucristo pejuwajan, naewuajna xot. Filemón, xan, wajkoewan Timoteo suapich, amprox carta lelx xamliajwa, xanal xam nejxasinkax xot. Xambej nabistam Jesucristo pejbichax, me-ama xanal. <sup>2</sup> Xanal lelxbej ampacarta wajkoewow Apialiajwa, Arquipoliajwabej. Arquipobej naknaewuajan Jesucristo pejuwajan, xam Filemón suapich. Lelxbej asewliajwa, japi naexasiti Jesucristo pejuwajan, natamejapi nejbatat. <sup>3</sup> Xan waj-ax Dios kawuajna x, wajpaklon Jesucristobej, xamal xabich kajachawaesliajwapi, chiekal duilaliajwambej, asew jiw suapich.

### *Pablo Dios kawuajanprox Filemónliajwa*

<sup>4</sup> Xan xabich Dios kawuajna x wut xam Filemónliajwa, gracias-an Diosliajwa. <sup>5</sup> Wultaenx xam chiekal naexasisfulamprox wajpaklon Jesucristo. Wultaenxbej asew jiw nejxasinkamprox, japi naexasiti Jesús pejuwajan. Japoxan wultaenx wut, xan Dios kawuajna xamliajwa. <sup>6</sup> Xan Dios kawuajna xam naewuajnaliam Jesucristo xanaboejasproxliajwa. Xam chiekal naewuajnam Jesús pejuwajan naexasitampoxliajwa. Ja-am wut, xam chiekal matabijsaxaelam puexa pachaemproxan xatiliajwa Jesucristo pijaxtat. <sup>7</sup> Takoewan, xam xabich nejxasinkam asew jiw, japi naexasiti Jesús pejuwajan. Samata, xabich japi jiw nejchachaemil xamliajwa. Samata, xambej xabich nejchachaemil xamliajwa. Xabich nejchaxoelxprox xamliajwa, amwutjel nejchaxoela-enillejen.

### *Pablo to'apox Filemón pejme bu'kulsiajwapon Onésimo*

<sup>8</sup> Xan apóstolan, Dios nato'a xot. Samata, xajux xam tato'laliajwan. Pe nakiowa, xam to'axinil isaxaelamproxliajwa. <sup>9</sup> Xanlax amprox to'ax xam nawe-isliajwam, nanejxasinkam xot. Xan Pablo, pati'nan, nabistax Jesucristoliajwa. Samata, jiw jebaxot jiw nabu'ajia, naewuajnafulax xot Jesucristo pejuwajan asew jiwliajwa. <sup>10</sup> Samata, xam to'ax chamoeyax isliajwam Onésimoliajwa. Onésimo, me-ama taxulan, xan naewuajna x wut jiw jebaxot, japon naexasit xot Jesús pejuwajan.

<sup>11</sup> Onésimo nej-esclavo wut, japon najaet xamxot. Ja-aech wut, diachwuajnakolax japon chaemil xamliajwa. Pe amwutjel, japon chiekal pachaemlison xamliajwa, xanliajwabej. <sup>12</sup> Xan japon to'ax xam poxade nawiasliajwa. ¡Chiekal bu'kuldepon! Me-ama xan chiekal nabu'kultam wut, jja-amde Onésimoliajwa! <sup>13</sup> Xan nejchaxoelx: “Pachaem Onésimo xanxot namanaliajwa, Filemón pijaxtat Onésimo nakajachawaesfulaliajwa, xan jiw jebaxotx wut, chimiawuajan, Jesucristo pejuwajan, naewuajnafulax xot jiw” —an, nejchaxoelx wut japonliajwa. <sup>14</sup> Pe xanliajwa chiekal nawepachaema-el Onésimo namanaliajwa xanxot, xam najut tapae-emil wut. Xambej nejxasinka-enil xam wuljoeliajwan japon to'aliajwam nakajachawaesliajwa. Xam najut to'asiam wut Onésimo, pachaem to'aliajwam xan nakajachawaesfulaliajwapon. <sup>15</sup> Dios bej tapaeisbej Onésimo najesliajwa xamxot japox kaematkoianliajwa asbuuan jumch. Amwut nawiasaxaelon xam poxade pomatkoicha jaxot namanaliajwa. <sup>16</sup> Japon nawiat wut pejme xamxot, malech nabichaxaelon. Pe japon amwutjel esclavokala-el. Amwutjel japon kaes pejme pachaem. Japon wajkoewanbej, naexasit xoton Jesús pejuwajan, me-ama xam, ja-aech xoton. Xan japon nejxasinkax. Xambej japon nejxasinkaxaelam.

<sup>17</sup> Xam nejchaxoelam wut xanliajwa: “Pablo, me-ama takoewan, japon Jesús pejuwajan naexasit xot” —am wut, ja-aech wut, Onésimo xamxot pat wut, chiekal bu'kulsaxaelampon. Me-ama xan chiekal nabu'kulsaxaelam wut, jachiyaxaelam

Onésimoliajwa. <sup>18</sup> Onésimo xam chajia dewat wut, is wutbejpon babijax xamliajwa, jxan namat-omwuljoem! Xan mosaxaelen japon dewatpoxan. <sup>19</sup> Xan, Pablo, tajut ampox lelX. Xan tajut xam mosaxaelen Onésimo dewatpoxanliajwa. jXambej chiekal nejchafae'e xan xabich nadewatampoX! Xam kajachawaetX xot naexasisliajwam Jesús pejwujajan, pomatkoicha dukaxaelam Diosxotse. <sup>20</sup> Takoewan, ampoX jum-an xam nawe-isliajwam pachaempox Onésimoliajwa, xambej naexasitam xot Jesucristo pejwujajan. jIsde pachaempox Onésimoliajwa xan nejchachaemlaliajwan, xatis Jesucristo pejjiws xot!

<sup>21</sup> Xan chiekal matabijtax xam na-owchiyaxaelampoX. Matabijtaxbej xan jum-anpoX, xam kaes pejme isaxaelam. Samata, ampoX carta lelX xamliajwa. <sup>22</sup> Kaes asax jumchiyaxaelen. jTajpasax wujajna batu chiekal nawechaemde xanliajwa! Xamal piach Dios kawujajnam soldaw nakolsax natapaeliajwa xan dukxbatat, xamalxot pasliajwan. Samata, xan nejchaxoelX wut, jum-an: “Japi pejkawujajnaXantat xan ampabatat nakolsaxaelen” —an, nejchaxoelX wut.

*Pablo, a sew jiw sɯapich, saludos xato'apox*

<sup>23</sup> Epafra, japon tajnachalan, amwutjel japon jiw jebatat jiasbej, Jesucristo pejwujajan a sew jiw naewujajnaful xoton. Japonbej saludos xato'a xamalliajwa. <sup>24</sup> Marcosbej saludos xato'a. Aristarco, Demasbej, Lucas sɯapichbej, japibej saludos xato'a. Japi xan nakajachawaesful, Dios pejbichax isfulax wut.

<sup>25</sup> Xan wajpaklon Jesucristo kawujajnaX xamal kajachawaesfulaliajwapon.

## Ampox carta xato'as judíosliajwa, Jesús pejwajjan naexasitiliajwa

### *Dios to'apox paxulan, japon naewajnalijwa jiw*

<sup>1</sup> Chajiakolaxtat Dios pin-iaveces xabich baxto'a pejprofetas, japi profetas jumchiliajwapi wajwajnapirijiw Dios baxto'aspoxan. Do jawux, profetas naewajjan wajwajnapirijiw Dios baxto'aspoxan. <sup>2</sup> Do baxael, Dios to'a paxulan xatis naknaewajnalijwa Dios matabijaliajwas. Chajiakolaxtat Dios to'a paxulan isliajwa ampathat, puexa thatbaxotatpibej. Do jawux, Dios paxulan to'a japon puexa japoxan tataflaliajwa. <sup>3</sup> Dios paxulan xabich pachaempon. Me-ama pax Dios xabich pachaem, ja-aechbej paxulan. Dios paxulan xajur puexa isliajwa jum-aechpoxtat, mamnik xoton. Puexa japon ispoxan ampathatat, athaxotsebej, nakiowa amwutjel pachaemful japon pijaxtat. Dios paxulan tur cruztat xatis babijaxan isaspoxan ajilaliajwa Diosliajwa. Jawux chijialison athu poxase ekaliajwa pax poklalel, japon suapich, puexa tato'laliajwa.

### *Dios paxulan kaes pejme pachaempox, me-ama ángeles, jachi-elon*

<sup>4</sup> Dios paxulan kaes pejme pachaem. Me-ama ángeles, jachi-elon. Dios tapaei paxulan puexa tato'laliajwa, japon suapich. Dios tapaeibej ángeles kaesuapich tato'laliajwa.

<sup>5</sup> Dios jum-aech paxulanliajwa:

“Xam taxulam. Amwutjel puexa jiw matabijaxael xam diachwajnakolax taxulam” —aech Dios. Dios jum-aechbej asew jiw chiekal matabijaliajwa japon paxulanliajwa: “Xanlap japon paxnan. Japon xan taxulan” —aech Dios. Dios japox jumchi-el kaen ángelliajwa. Dios japox jum-aech paxulankalliajwa. Samata, matabijas Dios paxulan kaes pejme pachaempon. Me-ama ángeles, jachi-elox.

<sup>6</sup> Dios paxulan to'aliajwa wut ampathatlelsik, jum-aechon ángelesliajwa:

“Xamal puexa brixtat nuilaxaelam taxulan pejwajnalel, sitaeyaxaelam xot” —aech Dios ángelesliajwa.

<sup>7</sup> Dios jum-aechbej:

“Taj-ángeles tajjamechan xananamspijwaxael asew jiwliajwa. Ángeles pabisla. Me-ama joewa wut, ja-aech. Japibej, me-ama jitkaech-ia'an wut, ja-aech jiw toejafaliajwa, pejbu'wajjanpi xanliajwa” —aech Dios.

<sup>8</sup> Dios jum-aech paxulan jumtaeliajwa:

“Xam Diosnam. Tato'laxaelam pomatkoicha. Xam puexa tato'lam wut, chiekal tato'laxaelam.

<sup>9</sup> Xam nejxasinkam isliajwam pachaempoxan. Xambej nejwesla isliajwam pachaemaelpoxan. Samata, xam makafitx tajaxtat kaes nejchachaemlaliajwam. Me-ama nejnachala nejchachaemil wut, xam jachiyaximil” —aech Dios paxulanliajwa.

<sup>10</sup> Dios pejme jum-aech paxulanliajwa:

“Xam paklonam. Isam ampathat, puexa ajil wut. Isambej thatbaxo.

<sup>11</sup> Puexa xam isampoxan, baxael, paduj nadofaxael. Me-ama padujnaxoe, jachiyaxael japoxan, asamatkoi, puexa toep wut. Pelax xam toepaximil, pomatkoicha dukaxaelam xot.

<sup>12</sup> Me-ama jiw truka padujnaxoe, xambej asamatkoi jakichiyaxaelam thatbaxoliajwa, ampathatliajwabej. Do jawux, pajelthatbaxo, pajelthatbej, xam isaxaelam. Pelax xam, me-ama amwutjel, jachisfulaxaelam pomatkoicha, xam toepaximil xot” —aech Dios paxulanliajwa.

<sup>13</sup> Dios jumchi-el kaen ángelliajwa:



“¡Ekde tajpoklalel puexa jiw tato'laliajwam! Nadaelmajiw malechaxaelen japi xam naexasisliajwa to'axaelampox” —chi-el Dios pej-ángelesliajwa. Pelax Dios japox jum-aech paxulanalliajwa.

<sup>14</sup> Puexa ángeles, japi espíritu. Samata, japi taeyaxisal. Japi duil isfulaliajwa Dios tato'alpoxan. Japi to'as potujajucha kajachawaesliajwa jiw. Japi jiw Dios bu'weyaxaes.

## 2

### *Xatis naekuanjiamsaxisalpox Jesús pejuwanliajwa*

<sup>1</sup> Xatis chiekal matabijas Dios paxulan kaes pejme pachaem. Me-ama ángeles, jachi-el Dios paxulan. Samata, xatis naekuanjiamsaxisal, naknaewujan wut chimiaujan, japon pejuwan. Kaes chiekal naexaxisaxaes kofasamatas japawujan.

<sup>2</sup> Chajiakolaxtat Dios pajut buxto'a ángeles, japi chapaeliajwa Moisés Dios pejtato'laxan, japoxan jiw naewujajaliajwas. Do jawux, Moisés japatato'laxan lel. Jiw naexaxis-elpi japatato'laxan, japi Dios kastikas. <sup>3</sup> Samata, xatis naekuanjiamsaxisal chimiaujan, Dios paxulan pejuwanliajwa, xatis Dios nakbu'welija. Wajpaklon Jesucristo jum-aech jiw bu'weyaxaelpox. Japi jiw pajut matabija wut japawujan diachwujajnakolaxpox, ja-aech wut, xatisbej japox chiekal naknaewujanpi. <sup>4</sup> Japi jiw, xatis naknaewujan wut, isbejpi koechaxan Dios pijaxtat. Espíritu Santobej kajachawaech japi kaenanala isliajwa Dios nejxasinkpoxan. Samata, xatisbej matabijas naknaewujanpoxan, diachwujajnakolaxpoxan.

### *Jesucristo nalaelt wut, me-ama yamxi nalaela wut, ja-aechpox*

<sup>5</sup> Asamatkoi, ampathat pajelthat wut, jawut Dios tapaeyaxil ángeles tato'laliajwa japathatat. <sup>6</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox jiw kaes pejme pachaemaxaelpoxliajwa. Me-ama Dios pej-ángeles, jachiyaxil jiw. Japoxbej Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox:

“Dios, xam kaes xabich pachaemam. Me-ama jiw, jachi-emil. Ja-am wut, ¿ma-aech xotkat xam nakiowa nejchaxoelam jiwliajwa?

<sup>7</sup> Xam jiw isam wut, japi jiw puexa chiekal pachaema-ellejen. Me-ama ángeles xabich pachaem, jachi-el japi jiw. Pe nakiowa, asamatkoi, japi jiw xam chiekal naexasit wut, japi kaes pejme pachaemaxael xamliajwa. Me-ama ángeles, jachiyaxilpi pachaempox. Ja-aech wut, puexa kaes pejme sitaeyaxaesi.

<sup>8</sup> Samata, asamatkoi xam tapaeyaxaelam japi jiw tato'laliajwa puexa isampoxan” — aech Dios pejjamechan, chajia lelsbox, japi jiwliajwa.

Dios tapaei wut jiw tato'laliajwa puexa Dios ispoxan, japi tato'laxael puexa. Tataeflaxaelbejpi. Pe xatis amwutjel tae-esal jiw puexa tato'alpox, tudus-el xotfuk. <sup>9</sup> Jesús ampathatat nalaelt wut, kaes xabich pachaempon. Me-ama ángeles, xabich pachaem wut, jachi-el Jesús. Dios naknejxasink xot, paxulan to'a nalaelsliajwa ampathatat, xabich nabijasliajwa. Do baxael, Cristo tap xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, Dios tapaei japon ekaliajwase Dios poklalel, puexa jiw tato'laliajwa.

<sup>10</sup> Dios puexa is wut, japoxan japon pajutliajwa. Dios xabich nejxasink japi jiw chiekal naexasisliajwapi japon pejjamechan. Nejxasinkbejpon japi jiw japon pejiwaliajwa. Nejxasinkbejpon japi jiw chiekal pachaemaliajwa, me-ama Dios pachaem, jachiliajwa japi jiw. Samata, Jesucristo tapaeis xabich nabijasliajwa, tap wuton cruztat jiw babijaxan ispoxanliajwa. <sup>11</sup> Amwutjel xatis babijaxan isaspoxan ajil xatisliajwa, Jesús tap xot cruztat xatisliajwa. Japon pax, xatisbej japon waj-ax. Samata, Jesús buxdala-el jumchiliajwa: “Ampi jiw takoew” —chiliajwapon xatisliajwa. <sup>12</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox Jesús jumchiyaxaelpox pax Dios jumtaeliajwa:

“Asamatkoi jumchiyaxaelen, puexa takoew sʉapich, xamliajwa. Puexa takoew sʉapich, natamejlax wʉt, xanal xabich himno jajuiyaxaelen xam nejchachaemlialiajwam” —aech Jesús jum-aechpox pax Diosliajwa.

<sup>13</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wʉt, jum-aechox Jesús jumchiyaxaelpox pejnachalialiajwa:

“Xan taj-ax, Dios, xanaboejsaxaelen nakajachawaesliajwa” —aechox.

Japafutxot jum-aechbej Jesús jumchiyaxaelpox pejnachalialiajwa:

“Xan amxotx, japi sʉapich, Dios nachaxdutpi sʉapich” —chiyaxaelpox.

<sup>14</sup> Jesús ampathatat nalaelt wʉt, me-ama yamxi nalaela wʉt, ja-aechon. Samata, Jesús xajʉp tʉpaliajwa, xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, Jesús tʉp wʉt, malechapon Satanás. Jiw tʉp Satanás pijaxtat. <sup>15</sup> Jesús tʉp wʉt, chiekal toep pomatkoicha wajlewlapox tʉpaliajwas. <sup>16</sup> Diachwʉajnakolax Jesús fʉlae-elsik ampathatasik japon kajachawaesliajwa ángeles. Pelax japon fʉloek kajachawaesliajwa Abraham pamojiw, japi naexasitpi Dios, me-ama Abraham, ja-aechpi. <sup>17</sup> Samata, Jesús nalaelt ampathatat Dios kawʉajnalialiajwa xatisliajwa. Nakbeltaenbejpon. Ispox Dios to'aspx. Samata, pajut natapaeipon padaelmajiw kimatamatlialiajwas cruztat. Japon tʉp wʉt, Dios nakbeltaen toepaliajwa wajbʉ'wʉajjanpox. <sup>18</sup> Jesús nabijat, Satanás xapaejtas wʉt babijax isliajwa. Pe Jesús is-el babijax. Samata, Jesús xajʉp pejjiw kajachawaesliajwa, japibej xapaejas wʉt Satanás.

### 3

*Amxotpox jum-aechpox Jesús kaes pejme pachaempon, me-ama Moisés pachaem wʉt, jachi-elpon*

<sup>1</sup> Takoew, xamal Dios pejjiwam, makanot xoton japon pejjiwaliajwam. Nejchaxoelam wʉt, jchiekal nejchaxoelde Jesucristoliajwa, japon Dios to'akas ampathatasik xatis naknaewʉajnalialiajwa Dios pejjamechan! Jesús diachwʉajnakolax sacerdotekolan, japon Dios nakwekawʉajnalialiajwa Dios nakkajachawaesliajwa xatis. <sup>2</sup> Chajiakolaxtat Moisés chiekal tataefʉl puexa Dios pejjiw, Dios japox to'as xoton japi israelitas tataeflialiajwapon. Jesúsbej chiekal is Dios pijax bichax ampathatat. <sup>3</sup> Jesús kaes pejme pachaem. Me-ama Moisés pachaempon, jachi-el Jesús. Jesús kaes pejme xabich sitaens, jiw bʉ'weyaxael xoton, naexasiti japon pejwʉajan. Bachan isanbej sitaens. Me-ama japon ba ispx sitaens wʉt, jachi-esal. <sup>4</sup> Xatis bachan taens, jiw isbachan. Pe Dios ampathatat puexa nejmach is. <sup>5</sup> Chajiakolaxtat Dios pajut to'a Moisés chiekal tataeflialiajwa puexa Dios pejjiw. Samata, Moisés chiekal naexasit, Dios to'as wʉt. Moisés jum-aechbej asamatkoi Dios jumchiyaxaelpoxan jiwliajwa. <sup>6</sup> Cristo, Dios paxʉlan, chiekal naktataeflʉl, Dios pejjiws xot. Chiekal naexasich wʉt Cristo pejwʉajan, nejchachaemlas wʉtbej Dios nakbʉ'weyaxaelpoxliajwa, jatis wʉt, pomatkoicha Dios pejjiwaxaes.

*Dios tapaeyaxaelpox pejjiw leliajwa japonxotse*

<sup>7-8</sup> Kaes pejme pachaem Jesucristo. Me-ama Moisés, ángelesbej, jachi-el Jesucristo. Samata, ¡Jesús chiekal naexasisfʉlde! Dios pejjamechan chajia lelsxot jum-aech, Espíritu Santo jum-aechpox:

“Amwʉtjel, xamal jumtaenam wʉt Dios jum-aechpox, jnabej naexasisle' Dios naexasisliajwam! Me-ama asew nejwʉajnapijiwxot, naexasis-eli Dios, jxamal nabej ja-aече'! Chajiakolaxtat pajilaxtat japi duilafʉl wʉt, japi nejwesla isfʉlialiajwa Dios tato'laspxan. Japi naexasisfʉla-el Dios. Pe nakiowa, japi toes-esal Dios.

<sup>9</sup> Nejwʉajnapijiw naexasis-el, Dios pajilaxtat wʉti. Naexasis-elbejpi, Dios to'as wʉt. Cuarenta waechan Dios is koechaxan nejwʉajnapijiwliajwa. Japoxan taen wʉt, nakiowa naexasisfʉla-eli, Dios tato'las wʉt.

10 Samata, Dios palala nejw<sub>u</sub>ajnapijiwliajwa. Dios jum-aech: ‘Japi naexasisfula-el, xan tato'lax w<sub>u</sub>t. Nejwesla isliajwa xan tato'laxpoxan’ —aech Dios nejw<sub>u</sub>ajnapijiwliajwa.

11 Samata, Dios palala w<sub>u</sub>t, jum-aechon: ‘Japi pasaxil xan chaemtaxxotse damlathulaliajwa’ —aech Dios nejw<sub>u</sub>ajnapijiwliajwa” —aech japox Espíritu Santo.

12 Takoew, j<sub>n</sub>najut chiekal natataefulde! Nejchaxoelam w<sub>u</sub>t Diosliajwa, j<sub>n</sub>nabey nejchaxoele': “Xan kofsaxaelen Dios naexasitxpo, Dios chiekal ajil xot” —nabey aeche', nejchaxoelam w<sub>u</sub>t! Diachw<sub>u</sub>ajnakolax Diosjila-el. Japon duk. 13 Xamal ampathatat laelpam w<sub>u</sub>tfuk, j<sub>p</sub>omatkoicha nakaewa nanaew<sub>u</sub>ajande Dios pejjamechan Dios kaes xanaboejalialjwam! j<sub>j</sub>a-amde, kaen xamalxot Satanás naekichachajbasamatas babijax isasamatapon! j<sub>j</sub>a-amde kaen xamalxot naexasislasamata Dios, asew jiw xamal naew<sub>u</sub>ajan w<sub>u</sub>t! 14 Xatis chiekal naexasisaxaes Jesús pejw<sub>u</sub>ajan. Me-ama akasestat chiekal naexasisfulas w<sub>u</sub>t, jachisfulaxaes. Laelpas w<sub>u</sub>t ampathatat, kofaxisal naexasischpox Jesús pejw<sub>u</sub>ajan. Jatis w<sub>u</sub>t, xatis duilaxaes Cristo tato'alxotse.

15 Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech w<sub>u</sub>t, jum-aechox xamal naexasislasamatam:

“Amw<sub>u</sub>tjel, xamal naewetam w<sub>u</sub>t Dios jum-aechpox, j<sub>n</sub>nabey naexasisle' chiekal naexasisliajwam! Me-ama nejw<sub>u</sub>ajnapijiw pajilaxtat naexasis-el, j<sub>x</sub>amallax nabey ja-aeche'!” —aech Dios pejjamechan, chajia lelspx.

16 Xamal chiekal matabijam, Moisés b<sub>u</sub>'fol w<sub>u</sub>t, israelitas nakola w<sub>u</sub>t Egipto t<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>xotdin. Japibey Dios naexasis-el, jumtaen w<sub>u</sub>ti, Dios pajut chiekal jum-aech w<sub>u</sub>t. 17 Xamal chiekal matabijambej, israelitas babijaxan is w<sub>u</sub>t Diosliajwa, cuarenta waechan pajilaxtat w<sub>u</sub>ti, Dios palala. Samata, japi t<sub>u</sub>p pajilaxtat. 18 Japi naexasis-el w<sub>u</sub>t Dios jumtispx, japi leyaxil Dios chaemtxotse jiw damlathulaliajwa. 19 Xatis matabijas, wajw<sub>u</sub>ajnapijiw le-el damlathulaxxotse, naexasis-el xoti Dios jum-aechpox.

## 4

1 Xatis Dios nakw<sub>u</sub>ajnawesful damlathulaxxotse, me-ama Dios nakjumdut. Samata, chiekal naexasisfulaxaes Jesús pejw<sub>u</sub>ajan. Nakaewa nakajachawaesfulaxaes chiekal naexasisfulaliajwas Jesús pejw<sub>u</sub>ajan, asamatkoi kaeyaxtat damlathulaliajwas damlathulaxxotse. 2 Xatisbey jumtaens chimiaw<sub>u</sub>ajan damlathulaliajwas, me-ama wajw<sub>u</sub>ajnapijiw majt jumtaen. Wajw<sub>u</sub>ajnapijiwliajwa japaw<sub>u</sub>ajan chiekal wepachaema-esal, naexasis-el xoti. 3 Pe naexasichpis Jesús pejw<sub>u</sub>ajan, damlathulaxaes Dios nakjumdutexotse. Jesús pejw<sub>u</sub>ajan naexasis-eli jaxotse damlathulaxil. Dios japox jum-aech, palala w<sub>u</sub>t:

“Japi leyaxil xan chaemtaxxotse damlathulaliajwa” —aech Dios.

Dios toet w<sub>u</sub>t that isax, thatbaxobej, jaw<sub>u</sub>t toetbejpon isax wajw<sub>u</sub>ajnapijiw damlathulaxaelxotse. 4 Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech w<sub>u</sub>t, jum-aechbejpx Dios ispx, séptimomatko w<sub>u</sub>t:

“Séptimomatko w<sub>u</sub>t, kaes Dios is-el. Jaw<sub>u</sub>t damlathulon” —aechox.

5 Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech w<sub>u</sub>t, jum-aechbejpx Dios jum-aechpox asew jiw naexasisaxilpx Jesús pejw<sub>u</sub>ajan:

“Japi jiw leyaxil damlathulaliajwa xan chaemtaxxotse” —aech Dios jum-aechpox.

6 Matxoelajumtaenpi chimiaw<sub>u</sub>ajan naexasis-el xoti, japi leyaxil damlathulaxxotse. Samata, xabich jiw we'p<sub>f</sub>uk leliajwa jaxotse. 7 Asew jiw naexasis-el xot chimiaw<sub>u</sub>ajan, Dios jumdut asamatkoi asew jiw leyaxaelpx damlathulaxxotse. Chajia Dios to'a rey David jumchiliajwa ampamatkoian asew jiw leyaxaelpx damlathulaxxotse. Rey David jum-aech japoxliajwa:

“Xamal jumtaenam w<sub>u</sub>t Dios jum-aechpox, j<sub>n</sub>nabey naexasisle' Dios naexasisliajwam!” —aech rey David.

<sup>8</sup> Josué bu'pat wut israelitas Canaán tuajnuxot, japatuajnu Dios xapae-el pomatkoicha israelitas damlathulaliajwa. Japatuajnu Dios xapaei wut pomatkoicha israelitas damlathulaliajwa, ja-aech wut, Dios jumtusaxil asamatkoi pejiw israelitas damlathulaxxotse leliajwa. <sup>9</sup> Samata, matabijas, asamatkoi Dios tapaeyaxael pejiw leliajwa damlathulaxxotse. Jatis wuti, Dios pejiw damlathulaxael jaxotse. Me-ama Dios damlathul séptimomatkoi wut, jachiyaxaelbej Dios pejiwpi. <sup>10</sup> Japi leyaxael damlathulaxxotse damlathulaliajwa. Me-ama Dios damlathul, isax toet wut, jachiyaxaelbej japi jiw. <sup>11</sup> ¡Ma xamal ixajupamdo' puexa isliajwam, do japoxtat isde leliajwam damlathulaxxotse! Chajiakolaxtat wajwujnapijiw Dios naexasis-el japi leliajwa damlathulaxxotse. Samata, puexa xatis, me-ama japi, jachiyaxisal.

<sup>12</sup> Dios pejjamechan xabich mamnik. Me-ama espada, nataelapabua'powa, xua'la wut xabich faniachde, ja-aechbej Dios pejjamechan. Dios pejjamechan xajup leliajwa xabich faniach jiw pejmatpuitan poxade, japi pajut chiekal matabijaliajwa, ma-aech pejnechaxoelaxan, pachaem wut, o, chaemil wut. <sup>13</sup> Puexa Dios ispoxan, japoxan namoechaxil Dios pejwujnalel, Dios puexa chiekal taen xot japoxan. Asamatkoi xatis kaenanula Dios chapaeyaxaes, ma-aech xot isas kaenanula isaspoxan.

*Amxot jum-aechpox Jesús sacerdotekolanpon, Dios kawujnalijwapon puexa jiwliajwa*

<sup>14</sup> Jesús, Dios paxulan, athu poxasepon wajsacerdotekolnaliajwa. Japon Dios kawujnaful xatisliajwa, Dios xatis nakkajachawaesliajwa. Samata, ¡Dios chiekal naexasisaxaes! <sup>15</sup> Jesús ampathatat wut, Satanás xapaejaspon babijax isliajwa. Pe nakiowa, Jesús is-el babijax. Samata, Jesús chiekal matabijt, ma-aech Satanás nakxapaeja wut babijax isliajwas. <sup>16</sup> Samata, Satanás nakxapaeja wut, xatis kamta Dios kawujnaxaes nakkajachawaesliajwa. Jatis wut, Dios nakkajachawaesaxael, nakbeltaen xoton, naknejxasink xotbejpon.

## 5

<sup>1</sup> Puexa sacerdotexot, kaen sacerdote makafich Dios, japon puexa sacerdotespaklokolnaliajwa. Do jawux, japon puexa sacerdotespaklokolnaxael, Dios kawujnafulaliajwa puexa jiwliajwa. Choef xua'atbejpon Dios beltaeliajwa puexa jiw babijaxan ispoxanliajwa. <sup>2</sup> Ampathatat tampoela-el sacerdotex isliajwa babijaxan, Satanás xapaejas wut, asbuan jumch jiwkal xoti. Samata, puexa sacerdotespaklokolan xajup jiw beltaeliajwa, jiw is wut babijaxan matabijs-elaxtat. <sup>3</sup> Puexa sacerdotespaklokolan, choef xua'asliajwa wut, kaen choefan matxoela xua'lapon, pajut babijaxan ispoxanliajwa Dios beltaeliajwas. Japox kitoet wut, sacerdotespaklokolan pejme asew choef xua'aton asew jiw babijaxan ispoxanliajwa japibej Dios beltaeliajwas. <sup>4</sup> Sacerdotes pajut namakafisaxil puexa sacerdotespaklonkolnaliajwa. Sacerdote Dios makafich wut, ja-aech wutlax, japon puexa sacerdotespaklokolnaxael. Me-ama chajiakolaxtat wajwujnapijin Aarón Dios makafich sacerdotespaklokolnaliajwa, jachiyaxael japon sacerdote. <sup>5</sup> Cristoliajwa japox ja-aechbej. Japon pajut namakafis-el sacerdotekolnaliajwa. Dios makafichpon. Dios jumisbejpon:

“Xam taxulnam. ¡Puexa jiw nej matabijs diachwujnakolax xam taxulnampronam!” — tison Dios.

<sup>6</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechbejpx Dios jum-aechpox Cristoliajwa:

“Xam pomatkoicha sacerdotnaxaelam. Me-ama Melquisedec pomatkoicha sacerdote, xamlap-is jachiyaxaelam” — aech Dios jum-aechpox Cristoliajwa.

<sup>7</sup> Jesucristo ampathatat wut, pin-iaveces pinjametat Dios kawujjanpon. Dios kawujjan wut, xabich nejxaejwas wut, itminpon. Jasoxtat Jesucristo Dios kawujjan Dios



bü'welijwas, matabijt wüt padaelmajiw boesaxaespoX. Pe jawüt, Jesucristo nakiowa nejchaxoel: “Xan isaxaelen taj-ax Dios nejxasinkpox” —aechon, nejchaxoel wüt. Samata, Dios kajachawaechpon isliajwa Dios nejxasinkpox. <sup>8</sup> Jesucristo, Dios paxulan, xabich pachaempon. Japon nejchaxoel: “Xan nabijasaxaelen. Pe nakiowa, Dios chiekal naexasisaxaelen” —aechon, nejchaxoel wüt. Samata, naexasitpon pax Dios. <sup>9</sup> Cristo chiekal naexasit xot pax Dios, japon tıp puexa jiw bü'wüajanjilalijwa Diosliajwa. Samata, puexa jiw, naexasiti Jesús pejwüajan, japon bü'weyaxael japi jiw pomatkoicha duilalijwapi Diosxotse. <sup>10</sup> Samata, Dios makafit Jesús sacerdotekolnaliajwa, me-ama Melquisedec pomatkoicha sacerdote, jachilijwa Jesús.

### *Jesús pejwüajan naexasiti naewüajnaspoX kofasamata naexasitpoxliajwa*

<sup>11</sup> Xan xabich lelalijwan Jesucristolijwa, sacerdotekolanpoxliajwa. Pe pachaema-el puexa chiekal chanaekabüanaliajwan, xamal makach matabija-emil xot. <sup>12</sup> Xamal piach Jesús pejwüajan naexasitam. Pelis, ama xamal jiw chanaekabüaniwaxaelam. Pe nakiowa, xamal xabich we'pamfuk asew jiw chiekal chanaekabüanaliajwam Dios jum-aechpoxan, matabija-emil xot kaes tampoelpoxan chiekal jummatabijalijwam. Samata, xamal, me-ama yamxi naxaeyaxan xaeyaxilpi, ja-am xamal. Me-ama yamxi mitan afpi, ja-ambej xamal. <sup>13</sup> Jiw wewe'paspi naewüajnalijwas tampapoxan, Dios pejjamechan, japi pejnechaxoelaxan, me-ama yamxi, mitan afpi, ja-aechi. Japi matabija-el isliajwa Dios nejxasinkpoxan. <sup>14</sup> Jiw chiekal matabijapi Dios pejjamechan, japi matabija isliajwa pachaempoxan. Matabijabejpi is-elalijwa pachaema-elpoxan. Samata, japi jiw Diosliajwa, me-ama pakdiachow xaeyaxaelpi naxaeyaxan, ja-aech japi jiw.

## 6

<sup>1</sup> Samata, Dios pejjamechan kaes matabijaxaes chiekal naexasisliajwas Dios. Jatis wüt, diachwüajnakolax Diosliajwa, xatis, me-ama pakdiachwas wüt, jachiyaxaes. Jatis wütbej, asew jiw nakwewe'paxil kaeyax naknaewüajnalijwa majt naknaewüajanpoxan, akasestat tüaduws wüt naexasisliajwas Jesús pejwüajan. Jatis wüt, japoxanliajwa pomatkoicha naknaewüajnaxil. Asaxan nakwewe'paxil kaes naknaewüajnalijwa, chiekal matabijas xotlis japoxan. Samata, nakwewe'paxilbej nakfiasliajwa babijaxan is-elalijwas Dios nakkastika-elalijwa. Nakwewe'paxilbej naktato'lalijwa Dios chiekal naexasisliajwas. <sup>2</sup> Nakwewe'paxilbej kaes naknaewüajnalijwa bautisapoxliajwa. Nakwewe'paxilbej kaes naknaewüajnalijwa ancianos ki-owapoxliajwa naexasiti Jesús pejwüajan, japi pejta'antat, Dios kawüajnalijwa wüt. Nakwewe'paxilbej kaes naknaewüajnalijwa tüpi mat-eyaxaespoXliajwa pejme duilalijwa. Nakwewe'paxilbej kaes naknaewüajnalijwa pejbü'wüajanpi pomatkoicha kastikaxaespoXliajwa. <sup>3</sup> Dios naktapaei wüt, jkaes chiekal naexasisaxaes Jesús pejwüajan!

<sup>4</sup> Asew jiw matabija diachwüajnakolaxpox. Samata, naexasiti Jesús pejwüajan Dios bü'welijwas. Japi jiw pejmatpüatanxotbej Espíritu Santo. <sup>5</sup> Japi matabijabej Dios pejjamechan xabich pachaempox. Matabijabejpi Jesús asamatkoi ampathatat tato'laxaelpox. <sup>6</sup> Pe kofa wüti naexasitpox Jesús pejwüajan, diachwüajnakolax japi jiw chiekal napelsaxael Diosliajwa. Ja-aech wüt, japi jiw pijaxtat puexa asew jiw bü'wüajanpaeyaxaeli Jesúsliajwa. Kofapi Jesús pejwüajan naexasitpox, japi jiwlap, me-ama cruztat pejme kimatamatali Jesús, jachiyaxaeli. <sup>7</sup> Dios pijaxtat iam thilan ampathatat. Samata, müthaspi chiekal nakweti't. <sup>8</sup> Iam thilan wüt, toeixkal naboela wüt, pachaema-el. Toeixkal wüt, asamatkoi toejafaxaes. Jachiyaxaes jiw, Jesús pejwüajan naexasitpox kofapi. Asamatkoi Dios kastikaxaes infernoxotdik.

*Xatis chiekal naexasisaxaespoX Jesús pejwüajan, Dios nakkajachawaet xot*

<sup>9</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, xan chiekal matabijtax, a sew jiw kofa naexasitpox Jesús pejwñajan. Xamal kofa-emil. Xan matabijtaxbej chiekal duilampox. Chiekal naexasitam xot Jesús pejwñajan, Dios xamal bñ'wia. <sup>10</sup> Dios is pachaempoxan. Japon nejkio waxil xamal isampoxan japonliajwa. Nejkiowaxilbejpon a sew jiw, naexasiti Jesús pejwñajan, kajachawaetampox, japi jiw xamal nejxasinkam xot. ¡Xamal amwñtjelbej japi jiw nakiowa kajachawaesfulde! <sup>11</sup> Xan nejxasinkax xamal kaenanula nakaewa nakajachawaesliajwam pomatkoicha. Ja-am wñt, Dios xamal kaenanula chaxduiyaxael pachaempox. Diachwñajnakolax xamal chaxduiyaxaelon wñajnowetampox. <sup>12</sup> ¡Xamal nabej nejwesle' naexasisliajwam Dios! ¡Pomatkoicha naexasisfulde Dios! Me-ama a sew jiw pomatkoicha chiekal naexasisfuli Dios, ¡xamalbej ja-amsfulde! Japi jiw kofa-el naexasitpox Dios. ¡Japoxlap xamal jachisfulaxaelambej! Dios chajia jñm-aechpox xabich pachaem. Japi jiw chaxduiyaxaes pachaempox, Dios chajia jñm-aechpox chaxduiliajwa.

<sup>13</sup> Chajiakolaxtat Dios jñm-aech Abrahamliajwa chiekal naexasisliajwa: “Xan Diosnan xot, tajut jñm-anpox xamliajwa, diachwñajnakolax” —aech Dios Abrahamliajwa, japon chiekal matabijsliajwa. Dios japox jñm-aech, kaes pachaempon ajil xot, me-ama Dios. <sup>14</sup> Dios chajia jñm-aech wñt, jñm-aechon Abrahamliajwa: “Diachwñajnakolax xam kajachawaesaxaelen. Samata, namojiw xabichaxael” —aech Dios Abrahamliajwa. <sup>15</sup> Do jawñx, Abraham wñajnowesful piach Dios jñmduchpox. Baxael, japox ja-aechlixox Abrahamliajwa. <sup>16</sup> Jiw jñmduw wñt a sew jiwliajwa, jñm-aechi ampox: “Xamal jñmdutxpro, Dios chiekal japox najñmtaen” —aechi a sew jiwliajwa, chiekal naexasisliajwas jñmduwpro. Kaes pejme asax jñmchiyaxili a sew jiw chiekal naexasisliajwas. <sup>17</sup> Dios jñmdut wñt jiwliajwa, nejxasinkon jiw chiekal naexasisliajwas japon jñm-aechpox. Samata, jñmdut wñt, jñm-aechbejpon: “Xan Diosnan xot, jñmdutxpro diachwñajnakolax japox xamalliajwa” —aech Dios, jiw chiekal pajut matabijaliajwa japon jñm-aechpox diachwñajnakolax. <sup>18</sup> Dios kichachajba-el. Samata, puexa japon jñm-aechpox diachwñajnakolax. Dios nakjñm-aech nakbñ'weyaxaelpox. Samata, xatis nejchaxoels wñt, nejchaxoelaxisal: “Xatis Dios nakbñ'weyaxil” —chiyaxisal, nejchaxoels wñt. Diachwñajnakolax Dios nakbñ'weyaxael. <sup>19-20</sup> Jesús tñp wñt, jawñt Dios poxasepon. Jaxotse Jesús Dios kawñajnaful puexa xatisliajwa. Jesús sacerdotekolan. Me-ama Melquisedec pomatkoicha sacerdote, ja-aechbej amwñtjel Jesús Diosxotse. Samata, xatis chiekal Jesús xanaboejas. Asamatkoi japon xatis nakbñflaeyaxael duilaliajwas Diosxotse.

## 7

### *Amxot jñm-aechpox Jesús sacerdotekolanpox, me-ama Melquisedec, ja-aechpon*

<sup>1</sup> Melquisedec chajiakolaxtat duk wñt Salem paklowaxxot, japon rey japapaklowaxpijiwliajwa. Pe japonbej sacerdote, Dios, athñxotsepon, pejsacerdote. Japamatkoiyan Abraham, pamak sñapich, malechapi asapaklowaxanpijiw, reyes. Puexa chiekal bapon. Jawñt Abraham, pamak sñapich, noti padaelmajiw pejew. Abraham, pamak sñapich, nawen wñt, Melquisedec xabñ'kñlt nñamfatat. Do jawñt, Melquisedec Dios kawñajan Abraham kajachawaesfulaliajwas Dios. <sup>2</sup> Do jawñt, Abraham tameja kaeyaxtat padaelmajiw pejew. Jawñtbej Abraham diajk diezmñaxt, najñpamñaxtje. Jawñt kaemñaxt malech chaxduton Melquisedec. Abraham chaxdutpox Melquisedec, japox rawñl diezmo. Diajkpoxan wenamanson, nuevemñaxt, Abraham pamakliajwa. “Melquisedec” —aech wñt hebreojametat, japox jñmchiliajwa: “Rey, xabich pachaempon” —chiliajwa Melquisedec pejwñl. Japawñlbej jñmchiliajwa: “Rey, wñajan chaemsan jiw chiekal duilaliajwa” —chiliajwa Melquisedec pejwñl. Japonbej rey Salem paklowaxpijiwliajwa. <sup>3</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspro, jñmchi-el Melquisedec paxliajwa, japon penliajwabej, pejwñajnapijiwliajwabej. Dios pejjamechan jñmchi-elbej

Melquisedec nalaelt poxliajwa, t̄poxliajwabej. Samata, Melquisedec, pomatkoicha sacerdotepon. Me-ama Dios paxulan pomatkoicha sacerdote, ja-aechbej Melquisedec.

<sup>4</sup> ¡Nejchaxoelde chiekal! Melquisedec kaes pejme pachaem. Japon pachaempox, me-ama Abraham, jachi-el. Samata, Abraham chaxdut diezmo Melquisedec itpaeliajwa sitaeyax. <sup>5</sup> Moisés chajia lelpox to'a sacerdotes, japi Leví pamojiwpi, matomwuljoeliajwa nakae-israelitas. Samata, israelitas chaxduifal kaes apich kanapi, m̄thapibej. Japox pawul diezmo. Jasox to'as sacerdotes mat-omwuljoeliajwapi nakae-israelitas, Abraham pamojiw. <sup>6</sup> Melquisedec Leví pamona-el. Kaes pejme xabich pachaempon. Japon, me-ama Abraham, jachi-elbejpon. Samata, Abraham diezmo chaxdut Melquisedec itpaeliajwa sitaeyax. Do jawut, Melquisedec Dios kawajan Abrahamliajwa Abraham Dios kajachawaesfulaliajwas. <sup>7</sup> Xatis chiekal matabijas, Dios kawajanpon asew jiwliajwa japi Dios kajachawaesliajwas, japon kaes pachaem. Me-ama Dios kajachawaesaxaespí, jachi-elon. <sup>8</sup> Sacerdotes kinot, jiw chaxduws wut diezmo. Japi sacerdotes t̄pafal, jiwkal xot. Pe Dios pejjamechan jum-aech wut Melquisedeciajwa, ja-aech wut, me-ama Melquisedec nakiowa laeja wut, ja-aechon. <sup>9-10</sup> Chajiakolaxtat, Abraham malech chaxdut wut diezmo Melquisedec, japamatkoi Leví chiekal jilfuk, nalaels-el xoton. Abraham xijilfuk-is. Pamojiwbej jil. Pe baxael, Leví pamojiw, japilap amwutjel sacerdotes nadofafal. Dolis Abraham chaxdut wut diezmo Melquisedec, jawutbej puexa Leví pamojiw, me-ama chaxduti japadiezmo Melquisedec.

<sup>11</sup> Ampamatkoiyantat Leví pamojiw, sacerdotes. Japi naewajanfal judíos naexasliajwa Moisés chajia lelpox. Me-ama chajiakolaxtat sacerdotepon Aarón naewajan, ja-aechbej japi jiw amwutjel. Pe judíos chiekal naexasis-el Moisés chajia lelpox, japi b̄'wajanjilaliajwa Diosliajwa. Samata, japi wewe'pas asan sacerdote, me-ama Aarón, jasona-el. Japi wewe'pas asan sacerdote, japon pomatkoichaxaelpon, me-ama Melquisedec, jason. <sup>12</sup> Samata, Jesús makafich wut sacerdotekolnaliajwa, jawut judíos kaes wewe'pa-esal Leví pamojiw, japi sacerdotnaliajwa. <sup>13</sup> Dios pejjamechan chajia lelsxot jum-aech wajpaklon Jesúsliajwa. Jesús Leví pamona-el. Japon asam̄t̄pijin. Majt chiekal ajil sacerdote japam̄t̄pijwxot. <sup>14</sup> Puexa jiw chiekal matabija, wajpaklon nalaelt wut ampthatat, japon nalaelt Judá pamowtat. Moisés chajia lelpox jumchi-el Judá pamojiwxot sacerdotnaliajwa.

<sup>15</sup> Samata, xatis chiekal matabijas, wajpaklon nalaelt sacerdotnaliajwa. Japon, me-ama asew sacerdotes wut, jachi-elon. Japonlap pomatkoicha sacerdotnaxael. Me-ama Melquisedec pomatkoicha sacerdote, japonbej jachiyaxael. <sup>16</sup> Leví pamojiw sacerdotes nadofa, to'as xoti Moisés chajia lelpox. Baxael, wajpaklon Jesús sacerdote wut, japon to'a-esal Moisés chajia lelpox sacerdote nadofaliajwa. Japonlax pomatkoicha dukaxael. Samata, japon sacerdotekolan nadofa. <sup>17</sup> Dios jum-aech Jesús jumtaeliajwa:

“Xam pomatkoicha sacerdotnaxaelam. Me-ama majt chajiakolaxtat Melquisedec pomatkoicha sacerdote, xamlap, jachiyaxaelam” —aech Dios Jesúsliajwa.

<sup>18-19</sup> Judíos chiekal naexasis-el Moisés chajia lelpox, b̄'wajanjilaliajwapi Dios pejwajnalel. Samata, Moisés chajia lelpox, amwutjel japox jiw wewe'pa-esal naexasisliajwa. Amwutjel asawajan xatis naexasisliajwas. Japawajan kaes pejme pachaem. Jesucristo t̄p xatis b̄'wajanjilaliajwas Diosliajwa. Samata, japon pijaxtat, Diosliajwa xatis b̄'wajanjisal. Xatis Jesucristo xanaboejaxaesbej Diosxotaliajwas.

<sup>20</sup> Dios pajut jumdut Jesucristo pomatkoicha sacerdotnaxaelpox. Dios majt japox jumdus-el asew sacerdoteliajwa. <sup>21</sup> Japox Dios pejjamechan, chajia lelsxot, jum-aech wut, jum-aechox Dios jum-aechox Jesúsliajwa:

“Xan Diosnan xot, diachwajnakolax chiekal jum-an. Asax nejchaxoelaxinil. Xam sacerdotnaxaelam pomatkoichaliajwa” —aech Dios, jumdut wut Jesúsliajwa.

<sup>22</sup> Dios jasox jum-aech xot Jesúsliajwa, chiekal matabijas, Jesús ispox xatisliajwa kaes xabich pachaem. Samata, me-ama Moisés chajia lelpox, jachi-el Jesús ispox xatisliajwa. <sup>23</sup> Chajiakolaxtat sacerdote tɔp wɔt, asan makafich japon sacerdotnaliajwa. Japox ja-aechful judíosxot. Samata, xabich sacerdotes. <sup>24</sup> Pelax Jesús tɔpaxil. Samata, japon pomatkoicha sacerdotekolnaxael. Jesús sacerdote wɔt, asan naliaxsaxil japon aton sacerdotekolnaliajwa. <sup>25</sup> Samata, Jesús xajɔp pomatkoicha jiw bu'welialjwa, pasliajwapi Diosxotse. Jesús duk Diosxotse. Japon pomatkoicha Dios kawɔajan japon pejwɔajan naexasitiliajwa.

<sup>26</sup> Jesús, sacerdotekolan, kaes pejme pachaempon. Jasonlap majt xatis nakwewe'p. Japon pomatkoicha is pachaempoxan. Babijax is-elon. Dios bufloisbejpon athɔ poxase. <sup>27</sup> Jesús, me-ama puexa sacerdotespaklokolan, jachi-el. Japi choef xɔa'at ofrenda isliajwa Diosliajwa. Japox isliajwa wɔt, majt kaen choefan xɔa'la pajut pejbɔ'wɔajanpoxliajwa. Do jawɔx, asew choef xɔa'at asew jiw pejbɔ'wɔajanpoxanliajwa. Jesús jasox is-el. Japon pajut natapaei asajiw kimatamatlaliajwas cruztat. Jasoxtat japon boesas wɔt, japon pajut, me-ama ofrenda Diosliajwa. Jesús boesas wɔt asajiw, kamta moton puexa jiw babijaxan ispoxanliajwa. Japox pomatkoichaliajwa. <sup>28</sup> Moisés chajia lelpox jum-aech kaen makafisliajwa puexa sacerdotespaklokolnaliajwa. Pe nakiowa, japon xajɔpa-el isliajwa puexa Dios nejxasinkpoxan. Do baxael, pejme Dios jumdut paxɔlan sacerdotekolnaliajwa. Japon xabich pachaem pomatkoichaliajwa. Japonlax xajɔp puexa isliajwa, Dios nejxasinkpoxan.

## 8

*Amxot jum-aechpox Jesucristo, wajsacerdotekolanpon, japon pomatkoicha Dios kawɔajan xatisliajwa*

<sup>1</sup> Jesús, wajsacerdotekolan, japon Dios kawɔajan xatisliajwa. Amwɔtjel japon ek Dios poklalel. Japox kaes pejme pachaem xamal chiekal matabijaliajwam. <sup>2</sup> Jesús nabist Diosxotse tabernáculobatata sacerdotebichax. Dios pajut japaba is. Japaba jiw is-el.

<sup>3</sup> Puexa sacerdotespaklokolan makafich choef xɔa'asliajwa, ofrenda isliajwa Diosliajwa. Jesucristo wajsacerdotekolnaliajwa wɔt, pajut natapaeipon asajiw boesaliajwas. Ja-aech wɔt, Jesucristo pajut, me-ama ofrenda wɔt, ja-aechon Diosliajwa. <sup>4</sup> Sacerdotes ampathatat choef xɔa't ofrenda isliajwa Diosliajwa, me-ama Moisés chajia lelpox jum-aech. Jesús amwɔtjel ampathatata-elon. Amwɔtjel Jesús Diosxotse. Jesús ampamatkoi-tat ampathatataxael wɔt, ja-aech wɔt, choef xɔa'asaxilon. Me-ama asew sacerdotes choef xɔa't wɔt, jachiyaxilon. <sup>5</sup> Sacerdotes nabistpox ampathatat, japox, me-ama Jesucristo nabistpox Diosxotse, ja-aechox. Moisés Dios pejtabernáculoba isliajwa wɔt, Dios jum-aech: “¡Nabej nejkiowe' puexa itpaeixpoxan pinamɔaxxot! Tajtabernáculoba isam wɔt, jisde, me-ama xan chajia chiekal xam chanaekabɔanax!” —aech Dios Moisésliajwa.

<sup>6</sup> Pe Jesucristo, wajsacerdotekolanpon, japon nabist Dios to'aspox Diosxotse xatisliajwa. Japox kaes pejme pachaem. Me-ama sacerdotes ispox ampathatat jiwliajwa, jachi-el japon nabistpox. Jesucristo pomatkoicha Dios kawɔajan xatisliajwa. Japon tɔp wɔt, xatis babijaxan isaspoxan chiekal nakwetoep Diosliajwa. Nakkajachawaetbejpon Dios nakchaxduiliajwa chajia nakjumdutpox duilaliajwas pomatkoicha Diosxotse. Japoxanlap xatisliajwa xabich kaes pejme pachaem. Me-ama Moisés chajia lelpox, jachi-el.

<sup>7</sup> Moisés chajia lelpox chiekal pachaemaxael wɔt, japox jiw chiekal naexasit wɔtbej pachaemaliajwapi Diosliajwa, ja-aech wɔt, jiw wewe'paxisal asawɔajan naexasisliajwa chiekal pachaemaliajwapi Diosliajwa. <sup>8</sup> Pe nakiowa, jiw chiekal naexasis-el puexa Moisés chajia lelpox. Samata, Dios jum-aech:

“Asamatkoi xan to'axaelen pajelwɔajan naexasisliajwa Israel tuajɔpijiw, Judá tuajɔpijiwbej, pomatkoicha duilaliajwapi xanxotse.



- <sup>9</sup> Pajelw<sup>h</sup>ajan naj<sup>u</sup>paxil majt j<sup>u</sup>m-anpox pejw<sup>h</sup>ajnapijiwliajwa. Japi Egipto t<sup>u</sup>ajnu<sup>x</sup>ot w<sup>u</sup>t, xan japi jukx. Japibej xan nanaexasis-el, chajia j<sup>u</sup>m-an w<sup>u</sup>t. Samata, japi jiw koftax” —aech Dios.
- <sup>10</sup> Dios kaes j<sup>u</sup>m-aech: “Xan j<sup>u</sup>m-an ampox Israel t<sup>u</sup>ajnu<sup>u</sup>pijiwliajwa pajelw<sup>h</sup>ajanliajwa. Asamatkoi tajjamechan kaenan<sup>u</sup>la jiw matabijaxael. Samata, nejxasinkaxael naexasisliajwa tajjamechan. Xan japi pejDiosnaxaelen. Japibej tajjiwaxael.
- <sup>11</sup> Japamatkoiyan puexa paklochow, paklochowa-elpibej, xan chiekal namatabijaxael. Samata, chinax kaen aton j<sup>u</sup>mchiyaxil xanliajwa asew jiwxot.
- <sup>12</sup> Xan japi jiw beltaeyaxaelen. Kaes nejchaxoelaxinil japi majt babijaxan ispoxan. Nejkiowaxaelen japoxan” —aech Dios.
- <sup>13</sup> Dios j<sup>u</sup>m-aech pajelw<sup>h</sup>ajanliajwa, matxoelapejw<sup>h</sup>ajan chiekal pachaema-el xot. Matxoelapejw<sup>h</sup>ajan kaematkoiyan s<sup>u</sup>apich we'p toepaliajwa.

## 9

### *Amxot j<sup>u</sup>m-aechpox Dios pejtabernáculobaliajwa, asatabernáculobaliajwabej, Diosxotsepo*

<sup>1</sup> Moisés chajia lelpox tato'las israelitas isaxaelpoxan, tabernáculobat<sup>u</sup>t Dios kaw<sup>h</sup>ajan w<sup>u</sup>ti. <sup>2</sup> Dios pejtabernáculoba, ampathatpijax, japox kolepiezax. Matxoelapiezax paw<sup>u</sup>l Lugar Santo. Jaxot chanuk candelabro itliakaliajwa japapiezaxxot. Jaxotbej kaemesa nuk. Japamesamatw<sup>h</sup>ajtat pomatkoicha sacerdotes pan owa Diosliajwa. <sup>3</sup> Jaxot asapiezaxliajwa duch pinab<sup>u</sup>'. Japapiezax paw<sup>u</sup>l Lugar Santísimo. <sup>4</sup> Japapiezaxtat altar nuk, oro matxafafaspox, japa-altarmatw<sup>h</sup>ajtat bowaliajwa xabemasapan, paw<sup>u</sup>lpi incienso. Jaxotbej baúl ek, oro matxafafaspox patulel, f<sup>u</sup>letlelanbej. Japabaúltutat ek baext, orotat isaspot. Japabaextutat cha-ek maná. Aarón pejkilachalanaeyabej japabaúltutat ok. Japox kilachalanaeya chajia <sup>u</sup>afnakola. Japabaúltutat oelbej kole-ia't, papa'a. Japa-ia' lels diez tato'laxan, Dios tato'alpoxan jiw naexasisliajwa. <sup>5</sup> Japabaúlfafamatw<sup>h</sup>ajtat kolenje, ángeles-ael isaspi, nows. Ba'dolanuili. Japa-ángeles-aelanliajwa israelitas w<sup>u</sup>ltaen w<sup>u</sup>t, japi pajut chiekal matabijaliajwa Dios japatabernáculobat<sup>u</sup>pox. Pe amw<sup>u</sup>tjel, kaes lelaxinil japoxan chanaekab<sup>u</sup>analiajwan.

<sup>6</sup> Ja-aech majt Dios pejtabernáculoba. Sacerdotes pomatkoicha low matxoelapiezaxxot isliajwa pejbichaxan. <sup>7</sup> Pe asapiezaxxot, Lugar Santísimoxot, tapaeis puexa sacerdotes-paklokolan tamach leliajwa. Japon low japapiezaxxot, kaewaechf<sup>u</sup>l w<sup>u</sup>t. Low w<sup>u</sup>t, chaxlowpon choefjal matsasal<sup>u</sup>liajwa baú<sup>u</sup>lmatw<sup>h</sup>aj. Jasox ispon Dios beltaeliajwas pajut babijaxan ispoxanliajwa. Jaw<sup>u</sup>x pejme jasox ispon puexa asew jiw babijaxan ispoxanliajwa, japi pajut chiekal matabija-el xot, is w<sup>u</sup>t babijaxan. <sup>8</sup> Israelitas chiekal matabija kaen, puexa sacerdotespaklokolan, leyaxaelpox Lugar Santísimoxot. Samata, Espíritu Santo nakkajachawaet matabijaliajwas xatis jaxot wajut leyaxisalpox Dios kaw<sup>h</sup>ajnal<sup>u</sup>liajwas, xatis babijaxan isaspoxan nakbeltaeliajwapon. Puexa sacerdotes-paklokolan, japon kaen, Dios kaw<sup>h</sup>aj<sup>u</sup>naxael xatisliajwa. <sup>9</sup> Puexa sacerdotes ispoxan, japoxan ampamatkoiyan xatisbej chiekal matabijaliajwas. Sacerdotes choef x<sup>u</sup>a'at w<sup>u</sup>t ofrenda isliajwa Diosliajwa, puexa jiw babijaxan ispoxanliajwa Dios beltaeliajwas, japoxan is w<sup>u</sup>ti, nakiowa kajachawaes-esal kaes chiekal pachaemaliajwapi Diosliajwa. <sup>10</sup> Moisés chajia lelpox israelitas naexasit w<sup>u</sup>t, pe japi nakiowa, chiekal pachaema-el Diosliajwa. Japaw<sup>h</sup>ajantat japi tato'las pajut chiekal natataeflaliajwa, naxaeyaxan xaeliajwa w<sup>u</sup>t, feliajwa w<sup>u</sup>tbej. Japibej naexasit w<sup>u</sup>t japox, pin-iaveces kikakiati chiekal pachaemaliajwa Diosliajwa. Jasox majt chajia israelitas isf<sup>u</sup>l, Jesucristo pas-el w<sup>u</sup>tf<sup>u</sup>k ampathatat. Jesucristo pat w<sup>u</sup>t, Moisés chajia lelpox toep, pajelw<sup>h</sup>ajan t<sup>u</sup>adut w<sup>u</sup>t.

<sup>11</sup> Cristo pask w<sup>u</sup>t ampathat, japon wajsacerdotekolan nadofa. Samata, puexa chiekal pachaem xatisliajwa japon pijaxtat. Pe pejme kaxasepon pax Dios poxase. Cristo nabist Dios pejtabernáculobaxotse. Jaxotse kaes pejme pachaem. Me-ama ampathatat jiw isba, Dios pejtabernáculoba, jachi-el japaba. <sup>12</sup> Cristo low w<sup>u</sup>t Dios pejtabernáculobaxotse,

Lugar Santísimoxot, chaxle-el chivojal, pakjalbej, mosliajwa xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Pelax japon tɔp wɔt, me-ama pejjal xalow wɔt, ja-aechon. Tɔp wɔt, moton xatis babijaxan isaspoxanliajwa nakbu'welijaowa pomatkoichaliajwa. <sup>13</sup> Israelitas babijaxan is wɔt, tapae-esal Dios pejtabernáculoba leliajwa. Ja-aech wɔt, israelitas majt matsasaltas torjal, o, chivojal. Pakxɔlan, altarmatwɔajtat bochpon, japathumba min taniahtas, jalmint sɔapich. Do jawɔt, israelitas matsasaltas japajalmint. Ja-aech wɔt, pachaem israelitas pejme leliajwa Dios pejtabernáculoba. <sup>14</sup> Cristo pejjal xabich kaes pejme ommaenk Diosliajwa. Me-ama choefjal, jachi-el. Cristo kajachawaech Espíritu Santo, japon pomatkoichapon. Samata, Cristo pajut natapaei asajiw boesaliajwas xatis babijaxan isaspoxan nakwemosliajwa. Me-ama choefan xɔa'las wɔt ofrenda isliajwa Diosliajwa, jakitis Cristo. Samata, Cristo tɔp xot cruztat, Dios nakbeltaen xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Babijaxan isas xot, xatis wajut chiekal napeltaslach Diosliajwa. Pe Cristo, babijax is-elpon, nakwemot xot, xatis xajɔps Dios tanbichliajwas, japon Diosxotse dukpon.

<sup>15</sup> Samata, Jesucristo tɔp xot cruztat, Dios nakkajachawaet. Puexa xatis Dios nakmakanot pomatkoicha duilialiajwas Diosxotse, me-ama Dios chajia jɔmdut. Cristo tɔp xatis babijaxan isaspoxanliajwa bu'wɔajanjilialiajwas Diosliajwa. Samata, Dios nakbeltaen. <sup>16-17</sup> Aton laeja wɔtɔk, lelon pelfɔt puexa pejewliajwa. Japapelfɔtat pawɔlan lelon nosaxaelpi japon pejew japon pejwɔlela. Baxael, japon tɔp wɔt, puexa japon pejjiwpi kaenanɔla chiekal matabijaxael, nosaxaelpi naetɔpon pejew. Japon laeja wɔtɔk, pelfɔt, pajut lelpox, pa-oma-elfɔk. Pe japon aton tɔp wɔt, japox pelfɔt pa-omliso. Samata, japon pejjiw chiekal diajkaxael, me-ama pelfɔt lelpox jɔm-aech, japi jiw kaenanɔla nosliajwa pejewaxaelpi. <sup>18</sup> Ja-aechlap-is Moisés chajia lelpox israelitas naexasisliajwa. Choef xɔa'at wɔti ofrenda isliajwa Diosliajwa, Moisés lelpox pa-om. <sup>19</sup> Moisés pajut chiekal chanaekabɔana puexa israelitas naexasisliajwa Dios tato'alpoxan. Do jawɔt, fiton cha-aelnaedalach. Japox pawɔl hisopo. Jawɔx pasoeimɔat, lanamɔat, nae-oefxakoeyapon. Japox xatho'bala jalmint poxadik. Japajalmint taniahtas, torjal, chivojal, min sɔapichbej. Moisés japajalmint pajut lelpox matsasalton. Do jawɔt, puexa israelitas matsasalthejpon. <sup>20</sup> Jawɔt jɔm-aechon puexa israelitasliajwa: “Xamal matsasaltax choefjalalmint. Samata, naexasisaxaelam xan lelpox. Ja-am wɔt, Dios isaxael jɔmdutpox xamalliajwa” —aech Moisés israelitasliajwa. <sup>21</sup> Jawɔtbej Moisés japajalmint matwɔajsasalt Dios pejtabernáculoba. Matsasalthejpon sacerdotes xanbistpoxan japabaxot. <sup>22</sup> Moisés chajia lelpox to'a puexa xanbistpoxan matsasalshiajwa choefjalmin, japoxan puexa chiekal pachaemliajwa Diosliajwa. Jatislap-is puexa israelitasliajwa. Choef xɔa'la-el wɔti ofrenda isliajwa Diosliajwa, ja-aech wɔt, ajil Dios jiw beltaeliajwa babijaxan ispoxanliajwa.

*Dios nakbeltaenpox xatis babijaxan isaspoxanliajwa, Jesús tɔp xot cruztat*

<sup>23</sup> Moisés chajia choefjalmin matwɔajsasalt Dios pejtabernáculoba ampathatat. Matsasalthejpon puexa sacerdotes xanbistpoxan japabatat. Japox ispi puexa jiw matabijaliajwa asamatkoi Cristo tɔpaxaelpox ampathatpijiw bu'wɔajanjilialiajwa Diosliajwa. Cristo choefjalat Diosxotse matwɔajsasals-el Dios pejtabernáculoba. Cristolax pajut natapaei asajiw boesaliajwas. Samata, Cristo tɔp wɔt cruztat, Dios beltaen ampathatpijiw babijaxan ispoxanliajwa. <sup>24</sup> Cristo tɔp wɔt, mat-echpon pejme dukaliajwa. Do jawɔt, athɔ poxasepon nabichliajwa Dios pejtabernáculobaxotse. Jaxotse pax Dios pejwɔajnalel kawɔajnafɔl xatisliajwa. Dios pejtabernáculoba ampathatpijax, japox, me-ama Dios pejtabernáculoba Diosxotse, jakabɔan-aechox chiekal. <sup>25</sup> Puexa sacerdotespaklokolan, kaewaechɔl wɔt, choefjal chaxlowpon tabernáculobat, Lugar Santísimoxot, ofrenda isliajwa Diosliajwa. Pe Cristo kaewaechɔl tɔpafɔlaxil. Kaetɔpaxtat jiw bu'wiapon. Samata, Cristo pejme tɔpaxil jiw bu'wɔajanjilialiajwa Diosliajwa. <sup>26</sup> Cristo tɔp kaeveces. Jachi-el wɔt, kaewaechɔl wɔt, Dios to'axael Cristo tɔpafɔlaliajwa jiw

bɯ'wɯajanjilaliajwa Diosliajwa. Ampamatkoiyan, Cristo kaeveces ampathatat nalaelt boesaliajwas puexa jiw babijaxan ispoxanliajwa. Cristo boesaspoxpomatkoichaliajwa. <sup>27</sup> Puexa jiw, ampathatpijiw, pejmatkoi wɯpach wɯt, tɯpaxael kaeveces. Do jawɯx, Dios jumchiyaxaesi kaenanɯla babijaxan ispoxanliajwa kastikaliajwas. <sup>28</sup> Jasoxtatbej Cristo tɯp cruztat kaevecesliajwa. Pajut natapaeipon asajiw boesaliajwas, xabich jiw babijaxan ispoxanliajwa. Jawɯx pax Dios poxasepon. Asamatkoi pejme pasaxoekon. Pask wɯt, pejme jiw boesaxisalpon tɯpaliajwa jiw babijaxan ispoxan ajilaliajwa. Japon pasaxoek jiw bɯ'welialjwa, japi jiw wɯajnawetpi japon pejpasax.

## 10

<sup>1</sup> Moisés chajia lelpox pachaem israelitas naexaxisliajwa. Japox amwɯtjel xatis matabijas. Pe kaes pejme pachaem Cristo ispox xatis naexaxisliajwas. Xabich chajia wɯajna, Jesús pas-el wɯtfɯk, Moisés chajia lel wɯt, to'a sacerdotes isaxaelpoxan isliajwa. Samata, sacerdotes kaewaechful wɯt, choef xɯa'at ofrenda isliajwa Diosliajwa, Dios beltaeliajwa jiw babijaxan ispoxanliajwa. Pe jiw nakiowa babijaxan isful Diosliajwa. <sup>2</sup> Sacerdotes choef xɯa'at ofrenda isliajwa Diosliajwa. Japox is wɯti, jiw babijaxan ispoxan kaelel wejila-esal. Jiw babijaxan ispoxan kaelel wejilaxaes wɯt, japi jiw kaenanɯla chiekal nejchaxoelaxael: “Xan babijaxan isxpoxan nawe-ajil Diosliajwa” — chiyaxaeli, nejchaxoel wɯt. Ja-aech wɯt, kaes choef xalalaeaxili sacerdoteslel, japi sacerdotes choef xɯa'asliajwa ofrenda isliajwa Diosliajwa. <sup>3</sup> Kaewaechful wɯt, sacerdotes choef xɯa'at ofrenda isliajwa Diosliajwa jiw nejchaxoelaliajwa majt babijaxan ispoxanliajwa. <sup>4</sup> Sacerdotes xɯa'at wɯt toros, chivosbej, japajal pijaxtat jiw babijaxan ispoxan kaelel wejila-esal Diosliajwa.

<sup>5</sup> Samata, Cristo pasliajwa wɯt ampathatasik, jum-aechon pax Diosliajwa:

“Ax, xam chiekal nejchachaemla-emil, sacerdotes choef xɯa'at wɯt, xamliajwa ofrenda is wɯti jiw babijaxan ispoxan beltaeliajwam. Samata, xan nato'axaelam nalaelsliajwan thatxotdik, me-ama yamxi nalaela wɯt, jachiliajwan. Do baxael, nato'axaelambej tɯpaliajwan puexa jiw babijaxan ispoxanliajwa, japi jiw bɯ'wɯajanjilaliajwa.

<sup>6</sup> Sacerdotes choef xɯa'at bowaliajwa altarmatwɯajtat ofrenda isliajwa xamliajwa, xam beltaeliajwam jiw babijaxan ispoxanliajwa. Pe xam chiekal nejchachaemla-emil japoxanliajwa.

<sup>7</sup> Samata, xan amxotx isliajwan xam nejxasinkampox, me-ama nejamechan, chajia lelpox, jum-aech wɯt, jum-aechox xanliajwa” — aech Cristo Diosxotse pax Diosliajwa.

<sup>8</sup> Cristo japox jum-aech xot, matabijas Dios chiekal nejchachaemla-el, sacerdotes choef xɯa'at wɯt ofrenda isliajwa japonliajwa. Jasox jum-aech Moisés chajia lelpox sacerdotes isliajwa japox. Pe nakiowa, Dios chiekal nejchachaemla-el japoxliajwa. <sup>9</sup> Cristo pejme jum-aech pax Diosliajwa: “Xan amxotx isliajwan xam nejxasinkampox” — aechon. Samata, Cristo tɯp ampathatat puexa jiw bɯ'wɯajanjilaliajwa Diosliajwa, Dios to'as xoton. Samata, jawɯt toep sacerdotes choef xɯa'atpox ofrenda isliajwa Diosliajwa. <sup>10</sup> Cristo is Dios nejxasinkpox. Samata, Cristo pajut natapaei asajiw boesaliajwas puexa jiw bɯ'wɯajanjilaliajwa Diosliajwa. Cristo tɯp wɯt, japox patɯpax kaevecesliajwa, pomatkoichaliajwabej.

<sup>11</sup> Sacerdotes pomatkoicha choef xɯa'at ofrenda isliajwa Diosliajwa. Sacerdotes japox is wɯt, Dios kaelel wɯpels-el jiw babijaxan ispoxan japi bɯ'wɯajanjilaliajwa. <sup>12</sup> Me-ama sacerdotes ispox, jasox is-el Jesucristo. Japon pajut natapaei asajiw boesaliajwas puexa jiw babijaxan ispoxanliajwa. Japon kaetɯpaxtat jiw bɯ'wiapon. Do jawɯx, Jesucristo Dios poxase. Jaxotse ek pax Dios poklalel. <sup>13</sup> Jesucristo jaxotse wɯajnawet pax Dios malechaliajwa japon padaelmajiw, japi naexaxisliajwa japon tato'alpoxan. <sup>14</sup> Cristo

tup wut japox kaevecesliajwa, jawut Dios naexasiti bu'wujajanjillisi pomatkoichaliajwa Diosliajwa, babijaxan ispoxanliajwa. <sup>15</sup> Espiritu Santo nakkajachawaet xot, matabijas, diachwujajnakolax Cristo tup xatistiajwa. Dios jum-aech:

<sup>16</sup> “Asamatkoi tajjiw kajachawaesaxaelen chiekal

matabijaliajwa tajjamechan. Samata, tajjamechan naexaxisaxaeli.

<sup>17</sup> Xan kaes nejchafaesaxinil japi babijaxan ispoxanliajwa” —aech Dios.

<sup>18</sup> Samata, Dios beltaen wut jiw babijaxan ispoxanliajwa, ja-aech wut, kaes choef xua'asaxili ofrenda isliajwa Diosliajwa.

### *Wajnejchaxoelaxantat moxaxaespox Diosxot*

<sup>19</sup> Takoew, Cristo tup xot, xatis bu'wujajanjil Diosliajwa. Samata, amwutjel Dios naktapaei wajnejchaxoelaxantat nejmach chiekal moxaliajwas Diosxotse, Dios pejtubernaculobaxot, Lugar Santisimoxot. <sup>20</sup> Cristo tup xatis bu'wujajanjilaliajwas Diosliajwa. Samata, japon, me-ama pajelt nuamt wut, ja-aechon xatis pasliajwas Diosxotse. Samata, Dios naktapaejaxael pomatkoicha duilaliajwas jaxotse. <sup>21</sup> Jesús wajsacerdotekolan tataeful Dios pejtubernaculoba Diosxotse. <sup>22</sup> Samata, puexa wajnejchaxoelaxantat moxaxaes Diosxotse, chiekal matabijas xot, Dios diachwujajnakolax nakbu'weyaxael. Xatisbej matabijas, Dios nakbeltaen xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, me-ama nawaenspi wut, jatis. Samatabej, me-ama bu'asjilal wut, jatis Diosliajwa. <sup>23</sup> Nejchaxoels wut Dios nakbu'weyaxaelpoxliajwa, nejchaxoelaxisal: “Dios bej nakbu'weyaxilbej” —chiyaxisal, nejchaxoels wut. Dios isaxael nakjumdutpox xatistiajwa. <sup>24</sup> Nejchaxoelaxaes nakaewa nakajachawaesliajwas. Jatis wut, kaes pejme pachaemaxaes. Isaxaesbej pachaempoxan nakaewaliajwa. <sup>25</sup> Asew jiw xatisxot kofa culto ispoxan. Xatistalax kofaxisal. Nakaewa naewujajnaxaes kaes Dios xanaboejalijwas. Jasox isaxaes, matabijas xot matkoiyan moxsfulpox wajpaklon Jesucristo pejme pasliajwasik.

<sup>26</sup> Xatis chiekal matabijas, Cristo tup cruztat nakwemosliajwa xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Pe jawut, xatis babijaxan isfulas wut, jatis wut, Dios beltaeyaxil babijaxan isaspoxanliajwa, kaes asan ajil xot pejme tupaliajwa, xatis bu'wujajanjilaliajwa. <sup>27</sup> Babijaxan kaes isfulas wut, kaeyax nakwewe'paxael. Japox kastikax, xabich chaemilpox. Jawut jit itkuaawa-elpoxtat Dios nakkastikaxael chiekal naktoejafaliajwa japajitat, puexa Dios padaelmajiw suapich. <sup>28</sup> Chajiakolaxtat aton naexaxis-el wut Moisés chajia lelpox, kolenje, o, tres aton, taens wut japon ispox, ja-aech wut, tasalas. Do ja-aech wutbej, japi jiw beltae-esal. To'as beliajwas. <sup>29</sup> Dios xabich kaes kastikaxael kofapi Jesucristo pejuwajan naexasitpox. Japi nejchaxoel wut, jum-aechi: “Jesucristo tup wut, japox ma-aech asbuan jumch xatis babijaxan isaspoxan nakwemosliajwa” —aechi. Japi jum-aechbej babejjamechan Espiritu Santoliajwa, xatis naknejxasinkpon. Dios paxulan diachwujajnakolax tup japi jiw babijaxan ispoxanliajwa, bu'wujajanjilaliajwa. <sup>30</sup> Xatis matabijas Dios jum-aechpox: “Asew jiw babijaxan is wut asew jiwliajwa, japi xan kastikaxaelen” —aechox. Dios jum-aechbej: “Jiw babijaxan ispi xan kastikaxaelen. Asew jiw lax, babijax is-elpi, japi jiw kastikaxinil” —aech Dios. <sup>31</sup> Dios tupaxilpon. ¡Japon pejkastikax xabich chaemil!

<sup>32</sup> Xamal nejchaxoelam wut, nejchaxoelde, akasestat Jesús pejuwajan naexasitam wut! Japamatkoiyan xamal xabich nabijatam, asew jiw babijaxan is wut xamalliajwa, naexasitam xot Jesús pejuwajan. Ja-am wut, xamal kofa-emil. Nakiowa Jesús pejuwajan naexaxisfulam, Dios xamal kajachawaesful xot. <sup>33</sup> Asew xamalxot jumtis babejjamechan asew jiw pejuwajnalel, Jesús pejuwajan naexasit xoti. Japi jiw nabijat asew jiw pijaxtat. Ja-aech wut, xamalxotpijiw, asew jiw pejlwla-el itpaeliajwa japibej naexasitpox Jesús pejuwajan. <sup>34</sup> Asew jiw, naexasiti Jesús pejuwajan, jiw jebatat jias wut, xamal japi jiw kajachawaetam wewe'paspoxanliajwa. Asew jiw xamal wenot wut



nejew, xamal Jesús pejw<sub>u</sub>ajan naexasitam xot, nalala-el. Nakiowa nejchachaemlam nejmatp<sub>u</sub>atantat Diosliajwa. Ja-am xamal, w<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>wetam xot kaes pejme pachaempox Diosxotse, pomatkoichaliajwapox. <sup>35</sup> Samata, i<sub>x</sub>amal nabej kofe' Dios xanaboejampox! Ja-am w<sub>u</sub>t, Dios xamal chaxduiyaxael xabich pachaempoxan japonxotse. <sup>36</sup> Xamal nabijatam w<sub>u</sub>t, i<sub>n</sub>akiowa isfulde, me-ama Dios nejxasink! Ja-amsfulam w<sub>u</sub>t, Dios xamal chaxduiyaxael j<sub>u</sub>mdutpox. <sup>37</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, j<sub>u</sub>m-aech w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechox Dios j<sub>u</sub>m-aechpox Cristo pejme pasaxoekpoxliajwa: “Kamtalejen pasaxoekon. Piach kijlaxilon pasliajwa.

<sup>38</sup> Tajjiw isful w<sub>u</sub>t xan nejxasinkaxpoxan, xan naxanaboeja w<sub>u</sub>ti, japi duilaxael pomatkoicha xanxotse. Pe asew jiw kofa w<sub>u</sub>t naxanaboejapoxan, ja-aech w<sub>u</sub>t, xan nejchachaemlaxinil japi jiwliajwa” —aech Dios j<sub>u</sub>m-aechpox.

<sup>39</sup> Xatislax kofa-esal Dios xanaboejaspx napelsasamatas Diosliajwa. Xatis chiekal Dios naexasisfulas w<sub>u</sub>t, jatisfulas w<sub>u</sub>t, japon xatis nakb<sub>u</sub>'weyaxael.

## 11

### *Jiw xanaboejapox Dios*

<sup>1</sup> Xatis chiekal Dios xanaboejas w<sub>u</sub>t, jatis w<sub>u</sub>t, kaenan<sub>u</sub>la chiekal nejchaxoelaxaes ampox: “Dios j<sub>u</sub>m-aechpox diachw<sub>u</sub>ajnakolax jachiyaxael. Xan tae-enil w<sub>u</sub>t japox, nakiowa matabijtax jachiyaxaelpox. Japox Dios isaxael” —chiyaxaes kaenan<sub>u</sub>la, nejchaxoels w<sub>u</sub>t. <sup>2</sup> Wajw<sub>u</sub>ajnapijiw chiekal naexasisful Dios j<sub>u</sub>mtispox. Japi kaenan<sub>u</sub>la chiekal nejchaxoel: “Diachw<sub>u</sub>ajnakolaxdo', Dios naj<sub>u</sub>m-aechpox xanliajwa” —aechi, nejchaxoel w<sub>u</sub>t. Samata, Dios nejchachaemil wajw<sub>u</sub>ajnapijiwliajwa.

<sup>3</sup> Xatis chiekal Dios xanaboejas xot, matabijas, Dios is ampathat, thatbaxobej, j<sub>u</sub>m-aech w<sub>u</sub>ton. Puexa amw<sub>u</sub>tjel taenspoxan, japoxan puexa taens, Dios is xot. Amw<sub>u</sub>tjel taenspoxan, majt japoxan chiekal ajil.

<sup>4</sup> Chajiakolaxtat Abel chiekal xanaboejt Dios. Samata, Abel naexasit Dios tato'alpox. Samata, Abel ofrenda is w<sub>u</sub>t Diosliajwa, japox xabich pachaem. Me-ama Caín pijax ofrenda, jachi-el Abel pijax ofrenda. Samata, Abel babijaxan ispoxanliajwa b<sub>u</sub>'w<sub>u</sub>ajanjilon Diosliajwa. Japon Abel chajiakolaxtat boesas w<sub>u</sub>t, t<sub>u</sub>pon. Pe nakiowa, ampamatkoijan Abel Dios xanaboejtpox nakiowa w<sub>u</sub>ltaeflas. Samata, xatisbej Dios chiekal xanaboejaxaes.

<sup>5</sup> Chajiakolaxtat Enochbej chiekal Dios xanaboejt. Samata, Dios b<sub>u</sub>'fason tath<sub>u</sub>alin ath<sub>u</sub>poxase. Kaes pejme faena-esal, Dios b<sub>u</sub>'fos xoton. Dios pejjamechan, chajia lelspx, j<sub>u</sub>m-aech w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechox: “Enoc Dios b<sub>u</sub>floe-esal w<sub>u</sub>tfak, Dios nejchachaemil japonliajwa” —aechox. <sup>6</sup> Dios nejchachaemla-el, jiw xanaboeja-el w<sub>u</sub>ti japon. Jiw xanaboejalijwa w<sub>u</sub>t Dios, japi jiw matxoela chiekal nejchaxoelaxael ampox: “Diachw<sub>u</sub>ajnakolax Dios duk ath<sub>u</sub>xotse. Samata, Dios nab<sub>u</sub>'weyaxael, w<sub>u</sub>lwekx xot Dios tajnejchaxoelaxtat” —chiyaxaeli, nejchaxoel w<sub>u</sub>t.

<sup>7</sup> Chajiakolaxtat Noé chiekal Dios xanaboejt. Dios j<sub>u</sub>mtis w<sub>u</sub>t matabijsliajwa puexa ampathat bu'laxaelpox, Noé chiekal naexasit. Samata, Dios kito'aspon pinjiyax barkam isliajwa b<sub>u</sub>'welijwapon pejjiw. Noé, pejjiw s<sub>u</sub>apich, Dios naexasit xoti, japi babijaxan ispoxanliajwa b<sub>u</sub>'w<sub>u</sub>ajanjil Diosliajwa. Japamatkoijan puexa jiw, pot<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>chanpijijw, chiekal bu'al, Dios naexasis-el xoti.

<sup>8</sup> Chajiakolaxtat Abrahambej chiekal Dios xanaboejt. Dios to'as w<sub>u</sub>t nakolsliajwa pejt<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>xot, naexasiton. Samata, Abraham fulaech Dios chaxdusaxaest<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>u poxade. Jaw<sub>u</sub>t Abraham chiekal matabijs-elon, fulaeyaxaech poxade. <sup>9</sup> Abraham pat w<sub>u</sub>t Dios j<sub>u</sub>mducht<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>xot, japat<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>xot asajiw w<sub>u</sub>ajna duil. Abraham naexasit j<sub>u</sub>mduchpox. Samata, japat<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>xot dukjepon. Abraham chimiaba is-el japat<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>xot. Dukjepon carabatat. Baxael, asamatkoijan, Abraham pax<sub>u</sub>lan Isaac, Abraham pamon Jacobbej,

japi carpabachantat duilalap japatuajnatat. Japibej Dios jumtis asamatkoi chaxdusliawwas japatuajna. <sup>10</sup> Abraham laeja wut, wuaj nawesfulon asamatkoi Dios buflaeliajwas athu poxase, pomatkoicha dukaliajwa Dios pajut ispaklowaxxotse. Samata, Abraham dukje carpabatat asbuhan jumch.

<sup>11</sup> Chajiakolaxtat Abraham pijow, Sarabey, chiekal Dios xanaboejt. Samata, japow xabich pati'ow wut, naxuwal, Dios jumduch xotow. <sup>12</sup> Abraham pijow naxuwal wut, Abraham xabich pati'in. Pe nakiowa, Abraham paxulan nalaelt. Do baxael, Abraham pejwulela, xabich kaesful pamojiw. Me-ama ithaej, thaejbelinbey, xabich pin-iakola, ja-aechful Abraham pamojiw. Samata, xajupaxil xajuiliajwas japi jiw.

<sup>13</sup> Chajiakolaxtat puexa, japi chiekal Dios xanaboeja hasta pejpatupaxtat. Dios jumduchproxan chaxduiliajwas, japi japoxan naetupaful chaxdui-esalpoxtat. Pe nakiowa, japi chiekal matabija pejwulela Dios jumdutproxan asamatkoi chaxduiyaxaesprox japi pamojiw. Samata, japi xabich nejchachaemil. Japi pajut chiekal matabija xot, jum-aechi: “Xatis ampatuajnu xot asbuhan jumch nanuamspijwas. Wajtuajnakolax ajil pomatkoicha xatis duilaliajwasprox” —aechi. <sup>14</sup> Japox jum-aech wuti, xatis matabijas japi wuaj nawesfulprox, asamatkoi Dios buflaeyaxaesprox athu poxase, Diosxotse, pomatkoicha duilaliajwapi. <sup>15</sup> Japi nejchaxoel wut, nejchaxoela-el kaxa naweliajwa Abraham nakoltuajnu xot. Naweyax nejchaxoelaxael wut, japi naweyaxael japatuajnu proxade. <sup>16</sup> Pe japi kaes nejxasink Dios poxaliajwase, jaxotse kaes pejme pachaem xot. Me-ama ampathatat, jachi-el jaxotse. Samata, Dios nejchachaemil japiliajwa jumchiliajwapon: “Ampi tajjiw” —chiliajwapon japiliajwa. Dios chaemt paklowax, pejjiw pat wut japapaklowaxxot duilaliajwase.

<sup>17-19</sup> Dios chajia jum-aech Abrahamliajwa: “Naxulan Isaac asamatkoi xabichaxael pamojiw” —aech Dios. Do asamatkoi, Abraham Dios xapaejtas wut, kito'as paxulan Isaac xua'laliajwapon ofrenda isliajwa Diosliajwa. Jawut Abraham ow-aech. Samata, Abraham xua'laliajwa wuton paxulan Isaac, nejchaxoelon: “Dios xajup tupi mat-elialjwa pejme duilaliajwa” —aech Abraham, nejchaxoel wut. Samata, Abraham xua'laliajwa wuton paxulan, jawut Dios kifiachpon. Do jawut, Abraham paxulan xua'la-el wut, ja-aech wut, Abrahamliajwa Isaac, me-ama Dios mat-ech wut, ja-aechon pejme dukaliajwa.

<sup>20</sup> Abraham xabich Dios xanaboejsful. Abraham paxulan, Isaac, japonbey Dios chiekal xanaboejsful. Samata, Isaac xabich pati'in wut, jum-aechon paxulan Jacobliajwa, Esauliajwabej. Kaenanula japiliajwa jum-aechon: “Dios xam kajachawaesfulaxael” —aech Isaac.

<sup>21</sup> Isaac paxulan, Jacobbey, chiekal Dios xanaboejsful. Samata, baxael, asamatkoi, Jacob mox pawuajna wut tupaliajwa, japon kaenanula Jose paxiliajwa Dios kawuajan asamatkoi japi Dios kajachawaesfulaliajwas. Jacob jum-aech kaenanula japiliajwa: “Dios xam kajachawaesfulaxael” —aech Jacob. Do jawut, Jacob Dios kawuajan wut, jum-aechon Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —aech Jacob, kilamamsnik wut pejkilachalanaeya.

<sup>22</sup> Chajiakolaxtat Jacob paxulan, Jose, japonbey chiekal Dios xanaboejsful. Samata, Jose mox pawuajna wut tupaliajwa, jum-aechon israelitas asamatkoi nakolaxaelprox Egipto tuajnu xot. Do jawut, Jose to'anadoft, asamatkoi israelitas Egipto tuajnu xot kaelel nakola wut, japi chaxlaeliajwa Jose pejbu't.

<sup>23</sup> Chajiakolaxtat Moises pax, japon penbey, japi chiekal Dios xanaboejafulbey. Faraon, puexa Egipto tuajnu pijiw tato'lan, japon israelitas kito'a, paxi poejiw nalaela wut israelitas kamta beliajwapi paxikola. Moises nalaelt wut, pax, japon penbey, japi pejlewla-el owchilaliajwa rey Egipto tuajnu pijiw tato'lan kito'asproxliajwa. Moises xabich chamian xot, pax, pen suapich, moesti tres juimtje. Do baxael, faraon paxulow fitow chaxti'aliajwas Moises.

<sup>24</sup> Moisésbej chiekal Dios xanaboejsful. Chiekal ti't wut, Moisés nejchaxoel: “Xan nejwesla jiw kaes najumchiliajwa: ‘Moisés, faraón paxulow paxulan’ —nachiliajwa” — aech Moisés, nejchaxoel wut. <sup>25</sup> Do jawut, Moisés nejchaxoelbej: “Tajjiw israelitas, Dios pejjiwpi. Samata, tajjiw xan kajachawaesaxaelen. Tajjiw nabijat, Egipto tujnupijiw xabich nabichax to'as xoti. Xanbej naknabijasaxaelen, japi suapich” —aech Moisés, nejchaxoel wut. Moisés nejwesla dukaliajwa Egipto tujnupijiw xot, Egipto tujnupijiw babijaxan ispoxan nak-isasamatapon. <sup>26</sup> Moisés Dios xanaboejt bu'weyaxaespox Egipto tujnuxot puexa japon pejjiw, israelitas suapich. Samata, Moisés matabijt xot, nejchaxoelon: “Asamatkoi Mesías, Dios makafisaxaespon, japon xabich nabijasaxael. Samata, xanbej amwut nabijasaxaelen Egipto tujnupijiw pijaxtat. Ja-an wut, xan isaxaelen Dios nejxasinkpox. Dios nachaxdusaxaelpox Diosxotse, kaes pejme xabich pachaemaxael. Me-ama Egipto tujnupijiw pejew, pachaempoxan, jachi-el Dios nachaxdusaxaelpox” —aech Moisés, nejchaxoel wut.

<sup>27</sup> Moisés xanaboejt Dios kajachawaesaxaespox. Samata, Egipto tujnuxot Moisés chijiapon. Faraón palala wut japonliajwa, pejlwla-elon faraónliajwa. Dios, taeyaxisalpon, Moisés is japon to'aspoxan. Pe Moisés, me-ama pajut chiekal Dios taen wut, ja-aechon. Samata, japon Dios xanaboejsful. <sup>28</sup> Moisés chiekal Dios xanaboejt xot, kito'apon israelitas xua'asliajwa ovejas, Pascuafiesta isliajwa wut. Moisés kito'abej kaenanula israelitas, paxipi, bafafachanlelan joelaliajwa ovejajal. Japox is israelitas japi paxi, matxoelanalaelapi, poejiw, Dios pej-ángel wematkaesamatatas.

<sup>29</sup> Chajiakolaxtat israelitasbej chiekal Dios xanaboejaful. Samata, israelitas Mar Rojo likaliajwa wut, min najupanadijan Dios pijaxtat. Japox put, me-ama mintata-el wut, ja-aech. Chiekal mamó'al. Israelitas japoxade fulaech likaliajwa. Do jawut, Egipto tujnupijiw, soldaw, japoxadin fulaen wuchakal. Jawut, min namatawaekcha wut, puexa Egipto tujnupijiw, soldaw, chiekal bu'al.

<sup>30</sup> Israelitasbej chiekal Dios xanaboejaful xot, siete matkoiyan masajajianpi Jericó paklowax tathoetlel, ia' xajajialspx. Japox xabich pinjiyax, athabejpx. Jawut japox tatukpaxtat puexa natacholan Dios pijaxtat. <sup>31</sup> Jericó paklowaxpijixot pawis duk. Pe asamatkoi, Dios xanaboejtow. Japow pawul Rahab. Japow pejbichax, poejiw bu'moejsax, plata kanaliajwa. Kolenje israelitas pat wut chawujnataenpi japapaklowax, japow chiekal bu'kult, japi israelitas pat wut japow pejbaxot. Do jawutbej, kajachawaetow japi weliajwa. Samata, asamatkoi, israelitas naba wut, Dios naexasis-elpi suapich, Jericó paklowaxpijix suapich, japow boesa-esal, Dios xanaboejt xotow.

<sup>32</sup> Amwutjel tiempo nawewe'p xot, kaes lèlaxinil asey jiwliajwa, Dios xanaboejapiliajwa. Samata, lèlaxinil Gedeón pejwujajan, Barac pejwujajanbej, Sansón pejwujajan, Jefte pejwujajanbej, David pejwujajan, Samuel pejwujajanbej, kaes asey jiw, profetas pejwujajanbej. <sup>33</sup> Puexa japi jiw chiekal Dios xanaboeja, laelp wuti. Samata, israelitas, asatujnupijiw suapich, naba wut, padaelmajiw xabich malechapi, Dios kajachawaech xoti. Asey japixot makanoch paklochowliajwa. Japi paklochow wut, chiekal jiw tato'al, Dios kajachawaesfulas xot, me-ama Dios chajia jumdut japiliajwa. Asey japixot peltas xabich leónxot xaeliajwas. Jatis wuti, Dios kajachawaech japi xae-elaliajwas leónes. <sup>34</sup> Asey japixot peldas jit tamdadut poxade. Jatis wut, Dios kajachawaech xot, japi toejwa-esal. Asey japixot espadatat beliajwas wut, Dios kajachawaech japi weliajwa. Asey japixot majt chiekal matabija-el nabeliajwa, asatujnuchanpijix suapich. Baxael, japi chiekal matabija nabeliajwa, Dios kajachawaech xoti. Samata, japi malecha padaelmajiw. <sup>35</sup> Asey watho', chiekal Dios xanaboejapi, pejjiw tur wut, Dios wemat-echpi, japi jiw pejme duilaliajwa.

Asey jiw Dios chiekal xanaboeja. Japi xabich nabijatbej asey jiw pijaxtat kofaliajwapi Dios naexasitpox. Pe ja-aech wut, japi kofa-el Dios naexasitpox, japi kaenanula nejchaxoel xot: “Kaes pejme pachaem dukaliajwan Diosxotse. Me-ama ampathatat,

jachi-el” —aechi, nejchaxoel wut. Ja-aech wut, japi jiw baes. <sup>36</sup> Asew, Dios xanaboejapi, xabich itxaelaxafafolspi. Xabich seltasbejpi. Asew m̄axwasixawaeks cadenam̄atat. Jiasbejpi jiw jebachantat. <sup>37</sup> Asew, Dios xanaboejapi, ia'tat matkaejabas, dadaps wut. Asew fatarariowlas. Asew baes espadatat. Asew naxoei ovejabu'an, o, chivobu'an, xabich kijil xoti. Xabich nabijat japi jiw. Japi jiw taduktas at̄aj. <sup>38</sup> Japi jiwlap, majt nabijatpi, japi jiw xabich pachaem, Dios xanaboeja xoti. Me-ama asew jiw ampathatpijiw, jachi-el japi jiw. Pe nakiowa, nabijati. Nan̄amti pajilaxanxot, m̄axanxotbej. Duilpi pinam̄axanw̄ajantat. Japixot asew duilbej pinam̄athanxotdik.

<sup>39</sup> Puexa, japi jiwlap, majt nabijatpi, japi chiekal Dios xanaboeja. Pe nakiowa, kaen japixot Dios chaxdus-esalfuk jumtispor. <sup>40</sup> Dios chajia jum-aech japi w̄ajjawesfulaliajwafuk japox. Dios xatis matxoela naktapaeyaxael wut Diosxotse duilaliajwas, ja-aech wut, majt nabijatpibej tapaeyaxaes pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse.

## 12

### *Wajpaklon Jesucristo xanaboejaxaespor*

<sup>1</sup> Xatis chiekal matabijas, wajw̄ajnapijiw xabich nabijat wut asew jiw pijaxtat, japi kamta palala-el, Dios chiekal xanaboeja xoti. Xatisbej jachiyaxaes, nabijatas wut. Isfulaxaes puexa wajpamamaxtat Dios nejxasinkporankal. Samata, kofaxaes asaxan it-elbalapoxan isaxaelpoxan is-elaliajwas. Kofaxaesbej babijaxan isfulaspoxan, naktabejsfulpoxan wajnejchaxoelaxan Dios xanaboejasporanliajwa. <sup>2</sup> Wajpaklon Jesucristo chiekal naexasisfulaxaes. Japon pijaxtat xatis Dios naexasich. Japon pijaxtatbej Dios chiekal naexasisfulaxaes pomatkoicha. Cruztat t̄pax japox xabich padaeyaxkolax. Pe Cristo padala-el cruztat t̄paliajwa xatisliajwa, japon chiekal matabijt xot, pejnabijasaxw̄ax cruztat, xabich nejchachaemlaxaelpor. Amw̄utjel Cristo ek pax Dios poklalel puexa jiw tato'laliajwa, pax Dios s̄apich.

<sup>3</sup> Xamal nejchaxoelam wut, j̄nejchaxoelde Jesús xabich nabijatpor, jiw babejchow babijaxan is wut Jesúsliajwa! Samata, xatisbej kofaxisal Dios xanaboejaspor, asew jiw babijaxan is wut xatisliajwa. <sup>4</sup> Xamal nabijatam wut, nabijas-emil, me-ama Cristo. Samata, j̄boejtaliasfulde babijax isasamatam! <sup>5</sup> Xatis Dios paxis. Samata, nejkiowaxisal Dios naknaew̄ajanporan. Dios pejjamechan, chajia lelspor, jum-aech wut, jum-aechox: “W̄ua, j̄nabej naexasisle' Dios fiatpor! j̄Nabej kofe'bej Dios xanaboejampor!”

<sup>6</sup> Aton, Dios nejxasinkaspon, japon Dios fiach babijax is-elaliajwa. Dios kastikaxaesbejpon, babijaxan is wut, japon aton, me-ama Dios paxulan wut, ja-aech xoton” — aech Dios pejjamechan, chajia lelspor.

<sup>7</sup> Dios xamal kastika wut, j̄boejtaliasfulde! Jasoxtat Dios xamal kastika, japon paxim xot. Jiwbej paxi kastika, babijaxan is wut. <sup>8</sup> Babijaxan isam wut, Dios xamal fias-el wut, kastika-el wutbejpon, diachw̄ajnakolax xamal Dios paxikola-emil. Dios paxikolam wut, babijaxan isam wut, Dios xamal kastikaxael. <sup>9</sup> Xatis jams wut, babijaxan isas. Jatis wut, kaenan̄la waj-axjiw nakfiat. Nakkastikabej. Samata, ampathatat waj-ax sitaens. Samatabej, jamw̄utjel kaes pejme naexasisaxaes waj-ax Dios, japon ath̄xotsepon, jaxot duilaliajwas pomatkoicha! <sup>10</sup> Xatis jams wut, waj-ax nakfiat. Nakkastikabejpi, babijaxan isas wut. Ja-aech, waj-ax nakkastika wut, me-ama japi nejchaxoel. Dios, xabich kaes pejme matabijt. Samata, xatis babijaxan isas wut, nakfiaton. Nakkastikabejpon kofaliajwas babijaxan isaspoxan, xatis chiekal pachaemaliajwas, me-ama Dios pachaem, jachiliajwas xatis. <sup>11</sup> Babijaxan isas wut, Dios nakkastika wut, jaw̄ut nejchachaemla-esal. Jaw̄utbej, naliaxt xaeyaxkal. Kofas wut babijaxan isaspoxan isliajwas pachaempoxan, jatis wut, chiekal duilaxaes Diosliajwa.

### *Chachoelpox, naexasis-esal wut Dios*



<sup>12</sup> Dios xamal fiat wut, kastika wutbejpon babijaxan isam xot, ¡xamal nejchachaem-lafalde, jasoxtat Dios kajachawaesfulaxael xot! <sup>13</sup> Xamal nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde pachaempoxan! ¡Japoxan chiekal isde! Xamal ja-am wut, asew jiw chiekal duilaelpi, pajut matabijaxael. Ja-aech wut, japi xamal nakxataeyaxael isliajwapi pachaempoxan.

<sup>14</sup> ¡Chiekal pachaemde asew jiwliajwa, duilam wut! ¡Xamal duilafaldebej, me-ama Dios nejxasink! Jiw, babijaxan ispi, pasaxil Diosxotse. <sup>15</sup> Dios xabich pachaem xatisliajwa. Samata, ¡nabej kofe' Dios naexasitampox! ¡Chiekal taem babijax isasamatam! Isam wut babijax, asew jiw, Dios xanaboejapi, japox taen wut, japibej isaxael japox babijax. <sup>16</sup> ¡Xamal asew watho' nabej bu'moejs! Nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele': "Xan nawewe'pa-el Dios pejkajachawaesax" —chiyaximil, nejchaxoelam wut! Chajiakolaxtat Esaú matxoelapijin xot, xabich kaes pax pejew nosaxaelon, pax naetup wut. Pe asamatkoi, Esaú xabich litaxaela wut, asbuan jumch pakoewanxot kaenaxaeyaxtat xanafonpon pax pejew, japon nosaxaelpi, pax asamatkoi naetup wut. <sup>17</sup> Xamal chiekal matabijam, baxael, Esaú jum-aech paxliajwa: "Ax, ¡xam Dios kawuajande xanliajwa, pomatkoicha Dios nakajachawaesliajwa!" —aechon paxliajwa. Pe pax owchi-esalpon. Samata, jawut Esaú xabich wunow, japox kaes ajil xot japonliajwa.

<sup>18</sup> Xamal, Jesús pejwuajan naexasitampim, amwutjel tae-emil majt wajwuajnapijiw taenpoxan. Chajiakolaxtat wajwuajnapijiw, israelitas, pat pinjiyax muaxxot. Jaxot itku'nik wut, japi taen pinjiyax jit, japamuaxmatwuajtat xabich itliak wut. Do jawut, xabich pinajoewa. Xabich pina-iambej. <sup>19</sup> Jawutbej wajwuajnapijiw thiataenpi trompeta nababapox. Jumtaenbejpi, Dios naksiyas wut japiliajwa. Jawut xabich pejlwla xot, jum-aechi Dios kaes naksiya-elaliajwas japiliajwa. <sup>20</sup> To'as wut, Dios jumtispi: "Nejmach-aton ampamuaxxot julan wut, japon aton ia'tat dadaepaxaelam matkaejabaliajwampon. O, lanzatat chaxpiyaxaelampon. Jachiyaxaelambej, choefan wut" —tispi Dios wajwuajnapijiw. <sup>21</sup> Wajwuajnapijiw japox jumtaen wut, xabich pejlwlap. Moisésbej jum-aech: "Xan tajlewt tathalax" —aech Moisés.

<sup>22</sup> Xatis Jesús pejwuajan naexasich xot, wajnejchaxoelaxtat moxslis pinamuax, pawulpox Sión, Dios dukxot, Jerusalén paklowaxxotse. Japapaklowaxxot natameja ángeles xabich pin-iakola. Japi jum-aech Diosliajwa: "Xam xabich pachaemam" —aech ángeles Diosliajwa. <sup>23</sup> Dioslap juez puexa jiwliajwa. Xatis mox soepas, Diosxotse, asew jiw suapich, japi naexasiti Jesús pejwuajan. Japi pejwulan wecha-oels Diosxotse. Jiw chajia wuajna tupi, japi jaxotse taeyaxaesbej. Dios beltaen japi babijaxan ispoxanliajwa. <sup>24</sup> Xatis naexasich Jesús tuppox xatisliajwa. Jesús boesas wut, nakwemot babijaxan isaspoxanliajwa, Dios nakkastikasamata. Samata, amwutjel Diosliajwa babijaxan isaspoxan bu'wuajanjsal. Chajiakolaxtat Abel boesapon, japon aton masox namana-el. Japon Dios kastikas. Pe Dios beltaen jiw, Jesús boesapi.

<sup>25</sup> Samata, ¡chiekal naexasisfulde Dios jum-aechpox xamalliajwa! Wajwuajnapijiw chajiakolaxtat naexasis-el wut Moisés chajia lelpox, japi we-eli kastikaxxot. ¡Xamal naexasisfulde japon jum-aechpoxan! Xatisbej naexasis-esal wut japon jum-aechpoxan, xabich nakkastikaxaelon. <sup>26</sup> Dios naksiya wut pinamuaxmatwuajtat, japon pejjametatsat xabich najuiya. Amwutjelbej Dios jum-aech: "Asamatkoi kaes pejme that, thatbaxobej, xan tajaxtat xabich najuiyaxael" —aech Dios. <sup>27</sup> Dios japox jum-aech xot, asamatkoi ampathat, thatbaxobej, xabich najuiya wut, puexa Dios ispoxan ampathatat, japoxan chiekal toepaxael. Pe namaeyaxael juiyaxisalpoxankal Diosxotse. <sup>28</sup> Dios tato'alxotse juiyaxisal. Jaxotse pomatkoicha xatis, Dios suapich, duilaxaes. Samata, ampamatkoiyan Dios kawuajna wut, graciaschiyaxaes Diosliajwa. Me-ama Dios nejxasink xatis jumchiliajwas, jumchiyaxaesbej: "Xam xabich pachaemam" —chiyaxaes, Dios xabich sitaens xot. <sup>29</sup> Me-ama jit toejow toeix, majowpi, jachiyaxael, wajDios jiw babejchow kastika wut.

## 13

*Machiyaxaespo, laelpas wut ampathatat Dios nejchachaemlaliajwa xatisliajwa*

<sup>1</sup> Xamal, Jesús pejwujajan naexasitampim, jnakaewa nanejxasinkampox nabej nakofe!  
<sup>2</sup> Matabija-emilpi pat wuti nejbaxot, jnabej mastae' japi jiw chiekal bu'kulaliajwam!  
 Chajiakolaxtat asew jiw matabija-elpi bu'kula wut, ja-aech wut, japi jiw bu'kula Dios pej-  
 ángeles.

<sup>3</sup> jiw jebachantat jiaspiliajwa, xamal nejchaxoelafalde! Japiliajwa nejchaxoelam  
 wut, jum-amde: “Xanbej, me-ama najia jiw jebatat, jiaspi sapich” —amde, nejchax-  
 oelam wut japiliajwa! jNejchaxoeldebej nabijatpiliajwa asew jiw pijaxtat! Japiliajwa  
 nejchaxoelam wut, jum-amde: “Xanbej, me-ama nabijatax, japi jiw sapich” —amde,  
 nejchaxoelam wut!

<sup>4</sup> Puexa jiw chiekal sitaeyaxael nakjiyax. Samata, poejiw pijowpi wulwekaxil asew  
 watho'. Watho' pamalpibej wulwekaxil asew poejiw. Poejiw pijowpi, japi asew watho'  
 wulwek wut, japi poejiw Dios kastikaxaes. Watho' pamalpi wulwek wuti asew poejiw,  
 ja-aech wut, japi watho'bej Dios kastikaxaes.

<sup>5</sup> jXabich plata nabej nejxasinke'! Ma nejew wut, ido japoxankal xanejchachaemilde!  
 jJa-amde, Dios chajia jum-aech xot: “Xamal kofsaxinil tajjiwampox. Xamal tamach wae-  
 laxinilbej” —aech xot Dios! <sup>6</sup> Samata, Dios xanaboejas xot, nakaewa najumchiyaxaes:  
 “Dios xatis nakkajachawaet. Samata, wajlewaxil, jiw asax isasia wut xatisliajwa” —  
 nachiyaxaes nakaewaliajwa.

<sup>7</sup> jXamal chiekal nejchaxoelde majt xamal tato'alpiliajwa! jAsewbej, xamal  
 naewujajanpi Dios pejjamechan, japiliajwa chiekal nejchaxoeldebej! jChiekal  
 nejchaxoeldebej japi jiwliajwa, ma-aech japi jiw, laelp wut ampathatat, is wutbejpi  
 pachaempoxan! jXamallap-is, me-ama japi, ja-amfulde! jChiekal Dios xanaboejimbej!

<sup>8</sup> Jesucristo pomatkoicha xabich pachaempon. Asax nejchaxoela-elon. <sup>9</sup> jXamal  
 nabej naexasis, asew jiw xamal naewujajan wut asawujajan, Jesús pejwujajana-el wut!  
 Kaes pejme pachaem Dios naexasisliajwam, japon xamal kajachawaesaxael xot, xamal  
 nejxasink xoton. Asew jiw xae-el nejmachnaxaeyaxan, kaechafiach xoti. Ja-aech wut,  
 japi pejxanaboejajan nakiowa kaes chiekal mamnika-el Diosliajwa.

<sup>10</sup> Moisés chajia lelpox naexasiti, japi jiw nejchaxoel: “Xatis naexasisaxaes Moisés  
 chajia lelpox. Samata, choef xua'asaxaes templobaxot ofrenda isliajwas Diosliajwa”  
 —aechi, nejchaxoel wut. Pe nakiowa, japi jiw Dios beltaeyaxisal. Pe naexasich  
 wutlax Jesús tuppox xatisliajwa, jatis wut, Dios nakbu'weyaxael. <sup>11</sup> Puexa sacerdotes-  
 paklokolan Lugar Santísimo poxade chaxlech choefjal ofrenda isliajwa Diosliajwa,  
 jiw babijaxan ispoxanliajwa japi bu'wujajanjilaliajwa. Pe choef, xua'ataspi, xafolipi  
 bowaliajwa tathoetlel jiw duilxot. <sup>12</sup> Jatisbej Jesucristo. Paklowax tathoetlel kimata-  
 matlas cruztat. Japon tuj wut cruztat moton puexa jiw babijaxan ispoxanliajwa, japi  
 jiw bu'wujajanjilaliajwa Diosliajwa. <sup>13</sup> Jesús kimatamatlas wut tupaliajwa paklowax  
 tathoetlel, japox xabich padalapox. Asew jiw xatis nakjum-aech wut Jesús pejwujajan  
 naexasichpoxliajwa: “Japawujajan naexasisliajwa xabich padalapox” —nak-aech wuti,  
 nakiowa xatis naexasisfulaxaes Jesús pejwujajan. <sup>14</sup> Ampathatat ajil wajpaklowax  
 pomatkoicha duilaliajwas. Samata, xatis wujajnawesfulaxaes asamatkoi Dios pejpa-  
 lowaxxotse pomatkoicha duilaliajwas. <sup>15</sup> Jesucristo tuj wut xatisliajwa, Dios naktapaei  
 kawujajnalijwas Dios. Samata, xatis pomatkoicha Dios jumchiyaxaes: “Xam xabich  
 pachaeman” —chiyaxaes. Japox jumtis wut Diosliajwa, me-ama ofrenda chaxduws  
 wut, ja-aechox. Samata, japox pomatkoicha Dios jumchiyaxaes. <sup>16</sup> jNabej nejkiowe'  
 isliajwam pachaempoxan! jKajachawae'ebej kijila! Japoxan isam wut, Diosliajwa, me-  
 ama ofrenda chaxduwam wut, jachiyaxaelpox. Samata, Dios nejchachaemlaxael  
 japoxanliajwa.

<sup>17</sup> ¡Xamal chiekal naexasisfulde, paklochow tato'al wut! Japi paklochow kofa-el xamal tataeflafupox. Japi chiekal matabija. Chiekal xamal tataeflafula-el wut, ja-aech wut, japi jiw pejbw'wajnaael Diosliajwa. Samata, ¡chiekal duilaxaelam japi nejchachaemlaliajwa xamalliajwa! ¡Babijaxan nabej is paklochow nejxaejwasamatas xamalliajwa! Babijaxan isam wut, xamalliajwa pachaemaxil.

<sup>18</sup> ¡Xamal Dios kawhajanafulde xanalliajwa! Xanal nejchaxoelx: “Xan babijax is-enil Diosliajwa, asew jiwliajwabej” —an, nejchaxoelx wut. Samata, ¡xamal Dios kawhajande xanalliajwa pomatkoicha chiekal duilaliajwan! <sup>19</sup> ¡Dios kawhajandebej xan Dios nata-paeliajwa xamal poxaliajwan! Xan nejxasinkax xamal kamtalejen pejme taeliajwan.

### *Ampox carta lelpon saludos xato'apox*

<sup>20</sup> Dios nakkajachawaet chiekal duilaliajwas, asew jiw swapich. Dios mat-et wajpaklon Jesucristo pejme dukaliajwa, tɔp wuton cruztat. Jawut tɔadut pajelwajan, xatis Jesús pejwajan naexasich wut nakbw'welialjwa babijaxan isaspoxanliajwa. ¡Japox pomatkoicha chiekal naexasisfulde! Samata, Jesús chiekal naktataeful. Me-ama oveja tataeflan chiekal pejew oveja tataeful, ja-aech Jesús, xatis naktataeful wut amwutjel, pomatkoichaliajwabej. <sup>21</sup> Samata, Dios kawhajna chaxduiliajwa puexa xamal wewe'ppoxan, isliajwam Dios nejxasinkpoxan. Dios kawhajnaxbej nakkajachawaesliajwa Jesucristo pijaxtat pachaemaliajwas wajmatpɔatanxot, me-ama Dios nejxasink, jachiliajwas. Pomatkoicha jmchiyaxaes Jesucristoliajwa: “¡Xam xabich pachaemam!” —chiyaxaes japonliajwa.

<sup>22</sup> Takoew, xan lelpxox xabicha-ellejen xamal naewhajnalialjwan. Samata, ¡nabej naewes naewesliajwam ampajamechan! <sup>23</sup> Xan xato'ax ampawajan xamal chiekal matabijaliajwam. Timoteo tapaeis nakolsliajwa jiw jebaxot. Japon piach kijla-el wut, xanxot pa'an wut, bwflaeyaxaelen xamal poxade xamal taeliajwam japon.

<sup>24</sup> ¡Nawesaludam xamal tato'alpi! ¡Nawesaludambej puexa asew jiw, japi Dios pejjiwpi, naexasiti Jesús pejwajan! Italia tɔajnpijiw xamalliajwa saludos xato'a.

<sup>25</sup> Xan pomatkoicha Dios kawhajna puexa xamal kajachawaesliajwapon.

## Santiago lelpox carta Jesús pejwɔajan naexasitiliajwa

### *Santiago saludos xato'apox*

<sup>1</sup> Xan, Santiago, nabistax Diosliajwa, wajpaklon Jesucristoliajwabej. Saludos xato'ax xamal Jesucristo pejwɔajan naexasitampimliajwa. Xamal Israel pamojiwam, docemɔtanpijwam, potɔajɔnɔcha nasaladuilampim.

### *Jesucristo pejwɔajan naexasiti wewe'pas wɔt matabijsax, japi kawɔajnaaxaelpox Dios*

<sup>2</sup> Takoew, puexa pachaema-elpoxan xamalliajwa pasɔlaxael xapaejaliajwa. Ja-aech wɔt, ɔxamal nejchachaemilde! <sup>3</sup> Xamal matabijam. Nabijatam wɔt, kaes naexasisaxaelam Jesús pejwɔajan. Ja-am wɔt, diachwɔajnakolax xajɔpaxaelam boejtaliasliajwam, nabijatam wɔt. <sup>4</sup> Xamalliajwa pat wɔt pachaema-elpox, ɔnakiowa kaes naexasi'e Jesús pejwɔajan! Ja-am wɔt, pachaemaxaelam, me-ama Dios nejxasink xamalliajwa. Ja-am wɔtbej, wewe'paxil Jesús pejwɔajan kaes chiekal naexasisliajwam.

<sup>5</sup> Kaen aton xamalxot wewe'pas wɔt matabijsax isaxaelpoxliajwa, japon aton matx-oela kawɔajnaaxael Dios chiekal matabijsliajwa. Do ja-aech wɔt, japon aton Dios kajachawaesaxaes chiekal matabijsliajwa. Dios kajachawaet puexa jiw japi chiekal matabijaliajwa. Dios bu'alos-el, jiw xabich wɔljow wɔt matabijsax. <sup>6</sup> Xamal Dios kawɔajnam wɔt, ɔmajt chiekal nejchaxoelde wɔljoeyaxaelampox! Do jawɔt, ɔchiekal nejchaxoelde: “Diachwɔajnakolax Dios nakajachawaesaxael matabijsliajwan isaxaelenpox” —amde, nejchaxoelam wɔt! ɔNabej nejchaxoele': “Dios bej nakajachawaesaxilbej matabijsliajwan isaxaelenpox” —nabej aeche', nejchaxoelam wɔt! Asan aton nejchaxoel wɔt: “Dios bej nakajachawaesaxilbej matabijsliajwan. O, bej nakajachawaesaxaelbejpon” —aech wɔton, japon aton kaeyax chiekal nejchaxoela-el Dios kajachawaesproxliajwa. <sup>7</sup> Japon aton kolonejchaxoelax xot, Dios kawɔajan wɔt, Dios kajachawaesaxisal chiekal matabijsliajwa isaxaelpoxliajwa. <sup>8</sup> Japon aton kaenejchaxoelaxa-el wɔt isaxaelpoxliajwa, asan aton xanaboejsaxisal japon aton.

<sup>9</sup> Aton, Jesús pejwɔajan naexasitpon, japon kijilan wɔt, asew jiw taens wɔton, japon, me-ama pachaema-el wɔt, ja-aechon japi jiwliajwa. Pe ja-aech wɔt, japon aton nakiowa nejchachaemlaxael, japon xabich pachaem xot Diosliajwa. <sup>10</sup> Kimaeyan, Jesús pejwɔajan naexasitpon wɔt, chiekal pajut matabijt wɔton pejew omjilpox Diosliajwa, japon nejchachaemlaxael. Kimaeyan piachaliajwa-el. Me-ama naetalt kamta toep, jachiyaxaelbej kimaeyan. <sup>11</sup> Juimt masxaenk wɔt, xabich tɔajnik wɔt, naexi selil. Do talselil wɔt, nachola satadik. Ja-aech wɔt, talchaempox chiekal toep. Jachiyaxaelbej kimaeyan. Japon pejew mowa wɔt, wɔajsfɔl wɔtbejpon, chalechkal naetɔpaxaelon japon pejew.

### *Dios xapaejs-elpox jiw babijaxan isliajwa*

<sup>12</sup> Aton xapaejtas wɔt babijax isliajwa, xabich boejtaliat wɔton, japon xabich nejchachaemlaxael. Ja-aech wɔt, Dios chaxdusaxaeson premio, pomatkoicha dukaliajwa Diosxotse. Japoxliajwa Dios jum-aech jiw, Dios nejxasinkpiliajwa. <sup>13</sup> Aton xapaejtas wɔt babijax isliajwa, nejchaxoelaxil: “Dios naxapaejt xan babijax isliajwan” —chiyaxilon, nejchaxoel wɔt. Dios chinax kaen aton xapaejs-el babijax isliajwa. Diosbej pajut nejchaxoela-el babijax isliajwa. <sup>14</sup> Pe aton pajut nejchaxoel babijaxan isliajwa, isasiapoxan. Do jawɔx, japoxan ispon. <sup>15</sup> Is wɔton japoxan, babijaxan, japon aton kaelel chiekal nafa'a Diosliajwa.



<sup>16</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, ¡najat nabej naekichachajbe! Samata, nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele': "Dios xan naxapaejt babijax isliajwan" —nabej aeche', nejchaxoelam wut! <sup>17</sup> Dios puexa nakchaxduwpoxan xabich pachaem. Japon isbej juimt matkoipijin, madoipijinbej, ithaejbej, athuxotsik itliakaliajwa. Asamatkoi japoxan chiekal itliakaxil. Pelax Dios pomatkoicha pachaem. Nejchaxoel wut, kaeyax chiekal nejchaxoelon nejchaxoelpoxliajwa. Jachiyaxaelbej, Dios nejchaxoel wut xatisliajwa. <sup>18</sup> Xatis naexasich xot Jesús ispox xatisliajwa, Dios nakchaxduw pajelnejchaxoelaxan japon pejjiwaliajwas. Dios nakmakanot jiwxot xatis matxoela Jesús pejjiwaliajwas. Jesús pejwñajan diachwñajnakolax. Samata, xatis, Jesús pejjiw, xabich pin-iataxae.

### *Machiyaxaelpox duil wut Jesús pejwñajan naexasiti*

<sup>19</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, ¡ampox lelaxaelenpox xamal chiekal nejchaxoelde! Jiw jum-aech wut xamal jumtaeliajwam, ¡xamal chiekal naewe'e! Jumchisiam wut, ¡majt chiekal nejchaxoelde jumchiyaxaelampox, pachaem wut! Pachaem wut, do ja-aech wut, ¡jum-amde! Xamal nalalasangata, ¡majt chiekal nejchaxoeldebej jumchiyaxaelampox! <sup>20</sup> Aton palala wut, isaxil Dios nejxasinkpox. <sup>21</sup> Samata, ¡puexa pachaema-elpoxan kaelel kofim! ¡Kaes japoxan nabej is! ¡Dios naexasisfulde isliajwam pachaempoxan! ¡Chiekal naewesfulde, asew jiw xamal naewñajan wut Dios pejjamechan! Ja-am wut, Dios xamal bu'weyaxael.

<sup>22</sup> ¡Nabej naewes asbñan jumch Dios pejjamechan! Ja-am wut, xamal najut nanaekichachajbaxaelam. ¡Chiekallax xamal naexasisfulde Dios pejjamechan! <sup>23</sup> Aton asbñan jumch naewet wut Dios pejjamechan, pe naexasis-el wuton Dios tato'alpoxan, ja-aech wut, japon aton kajachawaesaxisal Dios pejjamechan naewetpoxliajwa. Ja-aech wut, japon aton, me-ama chapot xu-aeltaen wut, jachiyaxaelon. <sup>24</sup> Xu-aeltaeyax toet wut, kamta itfunekiwapon pejxu tala-aechpox. <sup>25</sup> Aton nejkiowa-elpon jumtaenpoxan, Dios tato'alpoxan, japon aton Dios kajachawaesaxaes puexa ispoxanliajwa. Dios tato'alpoxan xabich pachaem. Jiw naexasit wut japox tato'laxan, japi jiw xabich nejchachaemlafaxael.

<sup>26</sup> Aton jum-aech wut: "Xan isx Dios nejxasinkpox" —aech wut, pe japon aton nejmach paeje wut pachaema-elpoxan, ja-aech wut, japon aton pajut naekichachajba. Samata, japon Jesús pejwñajan naexasitpox, Diosliajwa chiekal pachaema-el. <sup>27</sup> Japon aton diachwñajnakolax chiekal naexasit wut Jesús pejwñajan, is-elon babijaxan, asew jiw ispoxan. Ampathatat laeja wutfukon, kajachawaet yamxi, pasoelkola. Kajachawaetbejpon watho', pamaljiw naetupspi, japi watho' kijil xot. Japon aton japoxan is Diosliajwa.

## 2

### *Jesús pejwñajan naexasiti, japi puexa jiw chiekal sitaeyaxaelpox*

<sup>1</sup> Takoew, xamal xanaboeram wajpaklon Jesucristo, xabich pachaempon. Samata, ¡xamal puexa jiw sitaem! ¡Nabej mastaele' asew jiw! <sup>2</sup> Xamal culto isam wut, jaxot kimaeyan pasaxael. Japon xabich oro-anillos kothiyaxajoeyaxael. Japon xabich naxoelaxael chamoeyax. Do jawut, kijilan jaxot pasaxael. Japon naxoelaxael pachaema-elpox. ¿Xamal machiyaxaelamkat, japi kolenje bu'kulam wut? <sup>3</sup> Jawut chiekal bu'kulaxaelam kimaeyan. Japon to'axaelam ekaliajwa tua-ekax, kaes chamoeyaxtat. Kijilanlax nukax to'axaelam. Ja-el wut, to'axaelampon satat ekax. Xamal ja-am wut, isaximil pachaempox Diosliajwa. <sup>4</sup> Japi kolenjeliajwa kaeyax nejchaxoelaximil. Xamal sitaeyaxaelam xabich naxoelpon chamoeyax. Asan sitaeyaximil. Japox ja-am wut, jado' japox pachaemaxil.

<sup>5</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, ¡xan lelpxox xamal chiekal naexasisfulde! Dios makanot jiw kijila japon naexasisliajwapi. Ja-aech wut, japi jiw Diosliajwa kimaenk wut, ja-aechi. Japi tapaeyaxaes pomatkoicha duilaliajwa japonxotse, me-ama Dios

jumdut jiwliajwa, Dios nejxasinkpiliajwa. <sup>6</sup> Xamal chiekal bu'kula-emil wut kijila, ja-am wut, diachwajnakolax xamal sitae-emil kijila. iXamal najut nejchaxoelde kimaeya pijaxtat xamal nabijatampoxan, buflaech wuti jueces poxade, jaxotde xamal tasalali-ajwapi! <sup>7</sup> Japi jiw jum-aechbej babejjamechan Jesusliajwa, japon xabich pachaempon. Xatis japon pejjiws.

<sup>8</sup> Dios pejjamechan, chajia lespox, jum-aech wut, jum-aechox: “iNejxasinkde asew jiw! Me-ama xam najut nanejxasinkam wut, ija-amde asew jiwliajwa!” —aechox. Xamal diachwajnakolax jasox ja-am wut, kaes pejme pachaempox isaxaelam. <sup>9</sup> Asew jiw chiekal sitaenam. Pe asew jiw chiekal sitae-emil wut, ja-am wut, xamal is-emil Dios nejxasinkpox. Isaxaelam babijax. Ja-am wut, nejbu'wajnaaxaelam Diosliajwa, puexa jiw chiekal sitae-emil xot, Dios japox to'a wut. <sup>10</sup> Aton naexasisful wut Moisés chajia lelpox, pe japon aton kaeyax wewe'pas wut naexasisliajwa, japox wewe'pas xot naexasisliajwa, japon aton pejbu'wajnaaxael Diosliajwa. Ja-aech wut, japon aton, me-ama puexa chiekal naexasis-elon Moisés chajia lelpox, jachiyaxaelon. <sup>11</sup> Dios pajut chajia jum-aech: “iNijow nabej naebu'moejs asew watho'!” —aech Dios. Dios jum-aechbej watho'liajwa: “iNabej naebu'moejs nejmol asew poejiw!” —aech Dios. Dios jum-aechbej: “iNabej be' asew jiw!” —aech Dios. Aton pijowpon, japon asew watho' naebu'moejs-el wuton pijow, pe japon aton, asan aton boesa wut, ja-aech wut, japon aton nakiowa pejbu'wajan Diosliajwa. Ja-aech wut, japon aton Diosliajwa, me-ama puexa Moisés chajia lelpox chiekal naexasis-el wut, ja-aechon. <sup>12</sup> Xamal chiekal isam wut Dios to'apox, ja-am wut, xamal bu'wajanjilaxaelam Diosliajwa. Chiekal naexasis-emil wut Dios to'apox, ja-am wut, Dios xamal kastikaxael. Xamal jum-am wut, jum-amde pachaempoxan! isdebej pachaempoxan asewliajwa, Dios japox to'a xot! <sup>13</sup> Jiw beltae-el wut asew jiw, Diosbej japi jiw beltaeyaxil, asamatkoi, Dios jiw babejchow kastika wut. Jiw beltaenpi asew jiw, japi jiw Dios kastikaxil, pat wut kastikamatkoi.

### *Jesus pejwajan naexasiti isaxaelpox pachaempoxan*

<sup>14</sup> Takoew, asew jiw asbuan jumch jum-aech wuti: “Xan Jesus pejwajan naexasitx” —aech wuti, pe is-el wut pachaempoxan asew jiwliajwa, japi jiw jum-aechpox pachaema-el Diosliajwa. Japox jum-aech wut, Dios bu'weyaxisal japi jiw. <sup>15-16</sup> Xamal, Jesus pejwajan naexasitampimxot, asew jiw wewe'paxaes wut naxoeliajwa, xaeli-ajwabej, pe xamal asbuan jumch jumchiyaxaelam wut japiajwa: “iChijiamde! iDios xamal nej kajachawaes naxoeliajwam! iDios nej chaxdui naxaeyaxan xamal xaeliajwam!” —chiyaxaelam wut, xamal jum-ampox pachaemaxil japi jiwliajwa. <sup>17</sup> Asew jiw jumchiyaxael wutbej asew jiwliajwa: “Xanal chiekal naexasitx Jesus pejwajan” —chiyaxael wuti, pe japi jiw isaxil wutbej pachaempoxan asew jiwliajwa, ja-aech wut, japi jiw jum-aechpox Diosliajwa pachaemaxil, isaxil xoti Dios jum-aechpox.

<sup>18</sup> Kaen aton jumchiyaxael ampox: “Jesus pejwajan naexasitixot asew is-el pachaempoxan asew jiwliajwa. Asew, Jesus pejwajan naexasitilax, is pachaempoxan asew jiwliajwa” —chiyaxaelpon. Japon aton japox jum-aech wut, xan jumchiyaxaelen japon atonliajwa: “Xatis chiekal matabijaxisal, asew jiw diachwajnakolax naexasit wut Jesus pejwajan, is-el wuti pachaempoxan asew jiwliajwa. Xanlax isfulax pachaempoxan asew jiwliajwa, me-ama Dios nato'a japoxan isliajwan. Ja-ansfulax wut, jiw matabijaxael diachwajnakolax xan chiekal naexasitx Jesus pejwajan” —chiyaxaelen japon atonliajwa. <sup>19</sup> Xan pejme japon aton jumchiyaxaelenbej: “Xam nejchaxoelam wut, jum-am: ‘Dios kaen. Kaes asan Dios ajil, me-ama Dios, jason’ —am wut, japox diachwajnakolax. Japox nejchaxoelam wut, diachwajnakolax. Depbej matabija, Dios kaenpon. Japi dep pejlwla xot, tathulalbejpi Diosliajwa. Pe nakiowa, dep kofael babijaxan ispoxan asew jiwliajwa. Samata, xan matabijsaxinil, diachwajnakolax xam chiekal naexasitam wut Jesus pejwajan. Pe is-emil wut pachaempoxan asew jiwliajwa, ja-am wut, diachwajnakolax xam naexasis-emil Jesus pejwajan. <sup>20</sup> iXam

nabej nejliakle'! Xatis jumchiyaxaes wut: 'Xan naexasitx Jesús pejwñajan' —chiyaxaes wut, pe is-esal wutbej pachaempoxan asew jiwliajwa, jatis wut, xatis jumchiyaxaespo, Diosliajwa japox pachaemaxil. <sup>21</sup> Wajwñajnapijin Abraham is Dios kito'aspo. Samata, paxulan xua'laxael wuton ofrenda isliajwa Diosliajwa, ja-aech wut, Abraham Diosliajwa bu'wñajanjilon. <sup>22</sup> Abraham naexasit Dios jumtispo. Samata, Abraham paxulan xua'laxael wut, ja-aech wut, puexa jiw chiekal matabija Abraham diachwñajnakolax chiekal xanaboejtpox Dios. <sup>23</sup> Samata, Abraham is, me-ama Dios pejjamechan, chajia lelspo, jum-aech wut, jum-aechox japonliajwa: 'Abraham naexasit Dios jumtispo. Samata, Abraham Diosliajwa bu'wñajanjilon' —aechox. Asew jiw chajiakolaxtat Abrahamliajwa jum-aech: 'Abraham, Dios pejnachalan' —aechi" —chiyaxaelen japon atonliajwa, xan jumnosaxaelen wut.

<sup>24</sup> Samata, puexa xatis matabijas, aton xanaboejt wut Dios, japon aton bu'wñajanjil Diosliajwa, chiekal is xot Dios tato'alpoxan. <sup>25</sup> Rahab pejbichax, poejiw bu'moejsax plata kanaliajwa. Japow asamatkoi is pachaempox, chiekal bu'kult wutow kolenje, israelitas, pat wut Jericó paklowaxxot. Japi chawñajnataen asamatkoi nabeliajwa, japapaklowaxpijiw suapich. Rahab kajachawaet japi weliajwa padaelmajiwxot. Asanamtade to'ach besamatas padaelmajiw. Japox is xot, Rahabbej bu'wñajanjil Diosliajwa. <sup>26</sup> Jiw fakjola-el wut, tuxaxael. Ja-aech wut, kaes asaxan isaxilbejpi. Xatisbej jatis, puexa naexasichpis Jesús pejwñajan. Nejchaxoels wut: "Xatis Jesús pejwñajan naexasich" —chiyaxaes wut, pe is-esal wut Dios nakto'apoxan, jatis wut, japox pachaemaxil Jesús pejwñajan naexasichpoxliajwa. Jachiyaxaes wut, Diosliajwa xatis, me-ama patupa wut, jachiyaxaes.

### 3

#### *Jesús pejwñajan naexasiti buxfiachpox babejjamechan jumchisamata asew jiwliajwa*

<sup>1</sup> Takoew, xamal chiekal matabijam, xanal, Jesús pejwñajan naewñajnaxpin, babi-jaxan isaxaelen wut, Dios xabich kaes xanal nakastikaxael. Samata, xamalxot nej xabicha-ele' jiw, naewñajanpi Jesús pejwñajan! <sup>2</sup> Puexa xatis isas pachaema-elpoxan asew jiwliajwa, majt chiekal nejchaxoela-esal wut isliajwaspo. Kaen aton jumchiel wut kaejame, pachaema-eljame, asew jiwliajwa, japon atonlap Diosliajwa chiekal pachaemaxael. Japon aton pajut chiekal natataeflaxaelbej isasamata babijax. <sup>3</sup> Xatis kawaei kaechaxajoels freno. Jatis wut, pachaem kawaei xajiasliajwas, chaflaesias poxade chaflaeliajwas. <sup>4</sup> Ja-aechbej pinjiyax barkamliajwa. Timón cha-aelaxachpoxtat aton xajup xajiasliajwa barkam, xabich pinajoewa wut, chaflaesia poxade chaflaeliajwa. <sup>5</sup> Ja-aechbej jit. Cha-aeljit wut, xajup pinjiyax lul toejwaliajwa. Ja-aechbej wajkaech-ia'an. Xajup nejmach jumchiliajwas: "Xan xajupx isliajwan pinjiyaxan" —chiliajwas asbuan jumch wajkaech-ia'antat. <sup>6</sup> Wajkaech-ia'anbej, me-ama jit, tabejsaxaes xot asew jiw. Wajkaech-ia'antat xabich jumtis babijaxan asew jiwliajwa. Japox tuaduws, jams wut. Amwutjelbej nakiowa jatisfulas. Jachiyaxaes pomatkoicha ampathatat, Satanás nakbuxto'apoxan naksiyas xot.

<sup>7</sup> Jiw matabija nejmachchoef, tathoetpijiw, itfelaliajwa. Samata, tato'al wuti, tathoetpijiw, mia, jom, minpijiwbej, japi choef jumtaenspi. Naexasichbejpi. <sup>8</sup> Pe aton fiasxil pejkaech-ia't naksiya-elaliajwa pachaema-elpoxan. Buxkofaxil babijaxan jumtispo. Japoxan asew jiwliajwa, me-ama jombua'nael wut, ja-aechox. Samata, asew jiw xabich tabejtas. <sup>9</sup> Xatis jumtis wajkaech-ia'antat waj-ax Diosliajwa: "Xam xabich pachaemam" —tis. Do jawux, jumtisbej wajkaech-ia'antat babejjamechan asew jiwliajwa, japi jiw isaspi Dios, me-ama Dios wut, ja-aechpi. <sup>10</sup> Wajkaech-ia'antat jumtis chimiajamechan Diosliajwa. Do jawutbej, jumtisbej babejjamechan asew jiwliajwa. Takoew, xatis japoxan jumchiyaxisal asew jiwliajwa. <sup>11-12</sup> Satlel min nakakolsanxot, jaxot chimiamin nakakolsan. Jaxot nakola-el xasaxamin. Ja-aechbej muthasi. Higona naboet wut,

japanaexot naboesh-el asabaech. Uvanaechanxotbej naboesh-el asabaech. Me-ama japox ja-aechbejlap-is wajkaech-ia'an. Chimiajamechan jumtis wut, kamta kaewutje, jumchiyaxisal babejjamechan.

*Dios pijax, matabijsax, kaes pejme pachaempox xatis matabijaliajwas*

<sup>13</sup> Xamalxot kaen aton xabich matabijsan wut, j Japon nej is pachaempoxan! j Japon nej nejchaxoelebej: “Xan kaes pachaema-enil. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —nej aechepon, nejchaxoel wut! <sup>14</sup> Xamal asew jiw nusasiowlam wut, kaes paklonasiam wutbej, ja-am wut, asew jiw matabijaxael diachwujnakolax xamal matabija-emilpim. <sup>15</sup> Xamal asew jiw xabich nusasiowlam wut, kaes paklonasiam wutbej, japoxan Dios to'a-el. Ja-am wut, nejchaxoelaxaelam ampathatpijiw nejchaxoelpox. Ja-amwutbej, nejchaxoelaxaelam, me-ama Satanás to'a xamal nejchaxoelaliajwam. <sup>16</sup> Xamal asew jiw nusasiowlam wut, kaes paklonasiam wutbej, jachiyaxaelam wut, xamal kaenejchaxoelaximil. Isaxaelambej puexa nejmach, chaemilpoxan. <sup>17</sup> Jiw matabijapi Dios pijax matabijsax, japi jiw chiekal duil, me-ama Dios nejxasink japi duilaliajwa. Duil wut, nabe-eli, asew jiw suapich. Japibej talias-el asew jiw. Nejchaxoelbejpi naexasisliajwa asew jiw tato'alpoxan. Japibej beltaen, asew jiw nabijat wut. Jiw kajachawaet wutbejpi, puexa jiw chiekal kajachawaeti. Naekichachajba-elbejpi asew jiw. Isbejpi pachaempoxan asew jiwliajwa. <sup>18</sup> Aton chiekal duk wut, asew jiw suapich, japon naewujajan wutbej asew jiw chiekal duilaliajwa, ja-aech wut, japi jiw chiekal duilaxael.

## 4

*Jesús pejuwujajan naexasiti chiekal naexasisfulaxaelpox Dios*

<sup>1</sup> j Ma-aech xotkat xamal nakaewa nalotam? j Ma-aech xotbejkat xamal nakaewa nabam? Xamal japoxan isfulam, chajia nejchaxoelam xot japox isliajwam. <sup>2</sup> Xamal xabich nejxasinkam wut asan pijax, japon aton bu'aboesam wefislialjwam japox. Xamal nusasiowlambej, taenam wut asew jiw pejew. Xamal xajupa-emil wut wujajslialjwam taenam, bu'alotam japi jiw. Ja-am wut, bu'abambej. Xamal nejxasinkampoxan faeka-emil, majt Dios chiekal kawujajna-emil xot japoxanliajwa. <sup>3</sup> Xamal japoxanliajwa Dios kawujajnam wut, japoxan Dios chaxdui-el, najut isasiampoxan babijaxan, isaxaelam xot japoxantat. <sup>4</sup> j Ma-aech xotbejkat xamal kofasiam Dios xanaboejampox? Xamal kofasiam Dios xanaboejampox, xabich nejxasinkam xot ampathatpijixan. Xamal babijaxan isam wut, me-ama asew jiw ampathatpijiw, ja-am wut, xamalbej Dios padaelmajiw nadofaxaelam. <sup>5</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechox: “Dios to'ak Espiritu Santo wajmatpumatantotaliajwa. Espiritu Santo nejxasink xatis kaes pejme Dios nejxasinkaliajwas” —aechox. <sup>6</sup> Dios nakkajachawaet, naknejxasink xot. Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechox: “Dios jiw kajachawaet, japi nejchaxoel wut ampox: ‘Xan kaes pachaema-enil. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —aech wuti. Pe jiw nejchaxoelpe: ‘Xan kaes pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —aech wuti, Dios kajachawaes-el japi jiw” —aech Dios pejjamechan, chajia lelspx. <sup>7</sup> Samata, jxatis naexasisfulaxaes Dios tato'alpox! Ja-am wut, Satanás xamal xapaeja wut isliajwam Satanás nejxasinkpox, isaximil babijax. Ja-am wut, Satanás atujaj najaesaxael xamalxot. <sup>8</sup> j Xamal Dios kaes chiekal xanaboejim! Ja-am wut, Dios kaes xamalxotchfulaxael. j Babijaxan isampoxan kofim! Xamal, Dios nejxasinkasiampim, jkamta kofim ampathatpijiw nejxasinkpoxan! j Dioskal nejxasinkde! <sup>9</sup> j Kofim xanejchachaemlampoxan, ampathatpijixan! Xamal babijaxan isam wut, nadalaxael. Samata, japoxanliajwa noeyaxaelambej. <sup>10</sup> Xamal Dios kawujajnam wut, j jum-amde: “Xan babijaxan isx. Samata, pachaema-enil xan nanejxasinkaliajwam” —amde, Dios kawujajnam wut! Ja-am wut, Dios xamal kajachawaesaxael chiekal pachaemaliajwam.

*Jesús pejuwujajan naexasiti nakaewa najumchiyaxil: “Ampi babejchow”*



<sup>11</sup> Takoew, ¡xamal nabej jum-aeche' babejjamechan asewliajwa, japi, naexasiti Jesús pejwñajan! Kaen aton xamalxot jum-aech wut babejjamechan asan atonliajwa, japon aton, me-ama juez wut, ja-aechon. Japon diachwñajnakolax naexasis-el Dios tato'alpox. Kaen Dios, japon juez. Samata, asamatkoi Dios jumchiyaxael kaenanula Jesús pejwñajan naexasitiliajwa: “Japon aton chiekal pachaem” —chiyaxaelon, o, jumchiyaxaelon: “Japon aton chiekal pachaema-el” —chiyaxael Dios kaenanula jiwli-ajwa, Jesús pejwñajan naexasitiliajwa. <sup>12</sup> Kaen Dios waelt pejjamechan xatis japox naexasisliajwas. Japonbej juez. Samata, japon Dios, kaen, xajup jiw bu'welija, pomatkoicha duilaliajwapi Diosxotse. Xajupbejpon babejchow to'aliajwa japi kastikalija-ajwas pomatkoicha. Samata, Dios tapae-el xamal jumchiliajwam asew Jesús pejwñajan naexasitiliajwa: “Japi jiw chiekal pachaema-el xot, Dios kastikaxaespi” —chiliajwam.

### *Xatis matabija-esalpox asamatkoi jachiyaxael xatisliajwa*

<sup>13</sup> ¡Chiekal naewe'e ampox! Xamalxot asew jiw jum-aech: “Amwutjel, o, kandiawa, fulaeyaxaes asapaklowax poxade. Jaxotde kaewaech chatoepaxaes. Jaxotde xabich mowaxaes wejew. Xabich plata kanaxaes” —aech asew jiw xamalxot. <sup>14</sup> ¡Xamal jasox nabej jum-aeche', chiekal matabija-emil xot kandiawa jachiyaxaelpox xamalliajwa! Matabija-emilbej, achamatkoi tɔpaxaelam. Kandiawasap itnoj nakola. Pe kamta toep. Me-ama itnoj kamta toep, xamalbej jachiyaxaelam, asamatkoi tɔpaxaelam wut. <sup>15</sup> Asamatkoi, xamal nejchaxoelam wut isaxaelampoxliajwa, jum-amde: “Dios naktapaei wut, laelpaxaes. Nabichaxaesbej. Ja-el wut, isaxaes asax pachaempox” —amde! <sup>16</sup> Pe nakiowa, xamal najut nejchaxoelam: “Xan matabijtax isaxaelenpox. Me-ama asew jiw, jachi-enil” —am, nejchaxoelam wut. Japox nejchaxoelax pachaema-el, nejchaxoela-emil xot Dios nejxasinkpox. <sup>17</sup> Aton matabijt wut pachaempox isliajwa, pe is-el wuton, ja-aech wut, japon aton pejbu'wñajnael Diosliajwa.

## 5

### *Santiago lelpox ampawñajan naewñajnalija kimaeya*

<sup>1</sup> Xamal kimaenkampim, ¡chiekal naewe'e ampanaewñajnaen! ¡Amwutjel noem! ¡Noem, asamatkoi xabich nabijasaxaelam xot! <sup>2</sup> Nejew tamejami toepaxael. Nejew ponan xabich itxaeyaxaesbej. <sup>3</sup> Nejew oro, platabej, asnadut wut, japoxan jiw taen wut, japi matabijaxael xamal nejew xanbich-emilpox kajachawaesliajwam jiw kijila. Samata, Dios xamal xabich kastikaxael, nejew xabich asbñan jumch tamejam xot najutliajwa. <sup>4</sup> Jiw nabistpi nejew lulanxot, xamal japi mos-emil. Japi chapaei asew jiwxot xamal naekichachajbampox japi jiw. Samata, wajpaklon Dios, xajupon puexa isliajwa, japon jumtaen nabistpi xamalliajwa jum-aechpoxan. <sup>5</sup> Xamal laelpam wut, najut isasiampoxan isfulam. Samata, xamal, me-ama pak, xabich dalpi wut pachaem xña'asliajwas, ja-am xamal, mox pawñajna xot Dios xamal kastikalija. <sup>6</sup> Xamal jiw tasalam, bu'wñajanjilpi. Japi jiw xamal jumnos-el wut, xamal pabam wut, chiekal kijtam japi jiw.

### *Jesu Cristo pejme pasaxoekpox ampathat poxasik*

<sup>7</sup> Takoew, ¡xamal piach wñajnawesfulde wajpaklon pasaxoekpox! Jiw, pejlulanpi, wñajnawesful, matxoelapej-iam thilan wut pelaliajwa pejlulantat. Do jawux, pelapi wñajnawesful asamatkoi jolaliajwa. <sup>8</sup> Xamalbej kofaximil naexasitampox Jesús pejwñajan. ¡Piach wñajnawesfulde chalechkal Jesús pejme pasaxoekpox!

<sup>9</sup> Takoew, ¡nabej jum-aeche' babejjamechan nakaewaliajwa, asew xamalxotpiliajwa, xamal bu'wñajanjilaliajwam Diosxot! ¡Jasoxan nabej jum-aeche'! Mox pawñajna Dios jumchiliajwa kaenanula jiw babijaxan ispiliajwa. <sup>10</sup> Takoew, ¡nejchaxoelde profetasliajwa, chajia laelpiliajwa! Japi chiekal Dios xanaboeya, nabijasful wut, asew jiw babijaxan is wut japiajwa, japi naewñajan wut Dios buxto'aspoxan. Japi nabijatpox malecha-esal.

Samata, japi boejtaliat, piach nabijat wut. iXamalbej jachiyaxaelam! <sup>11</sup> Jiw nabijasful wut asew jiw pijaxtat, nakiowa Dios xanaboejaful wut, japi jiw nejchachaemil. Xamal wultaenambej Job xabich chajia nabijatpox. Ja-aech wut, japon nakiowa Dios xanaboejsful. Matabijambej, Job nabijasful wut, Dios xabich kajachawaesfulas, xabich beltaens xoton.

<sup>12</sup> Takoew, xan lelaxaelenpox kaes pejme pachaem xamal chiekal naexasisliajwam. Asew jiwliajwa jum-am wut, jum-amde diachwujnakolaxpoxkal! Samata, jumduwam wut isaxaelampoxan, jum-amde jumduwampoxkal! iKaes pejme asaxan xamal nabej jum-aeché, asew jiw xamal naexasisliajwa jumduwampoxan! Samata, inabej jum-aeché'bej: “Xan diachwujnakolax isaxaelen jumdutxproh, Dios najumtaen xot” —nabej aeché! Japox isaxaelam wut, ikamta chiekal jum-amde: “iXan diachwujnakolax japox isaxaelen!” —amde! Japox jum-am wut, ijapox chiekal isde! Japox is-elasiam wut, ikamta chiekal jum-amde: “iXan japox isaxinil!” —amde! Ja-am wut, Dios xamal kastikaxil, jumduwampoxanliajwa.

<sup>13</sup> Kaen xamalxot nabijat wut, japon pajut Dios nej kawujajne! Kaen xamalxot nejchachaemlaful wutbej, japon jajuw wut, jumchiyaxael: “Dios, xam xabich pachaemam” —chiyaxaelon. <sup>14</sup> Kaen aton xamalxot bu'xaenk wut, japon aton asan nej buxto'a wullalaeliajwapon ancianos, japi naexasiti Jesús pejuwajan tataefalpi! Ancianos pat wut, japi ancianos Dios kawujanaxael bu'xaeyan boejthulaliajwas. Ancianos olivosimint bu'joelaxaelpibej bu'xaeyan, Dios kawujajan wuti. <sup>15</sup> Japi ancianos Dios kawujajan wut, nejchaxoelaxaeli: “Ampon, bu'xaeyan, diachwujnakolax Dios boejthulsaxaeson” —aech wuti, nejchaxoel wut, diachwujnakolax bu'xaeyan boejthulaxaes. Dios beltaeyaxaesbejpon majt babijaxan ispoxanliajwa. <sup>16</sup> Samata, japon bu'xaeyan babijaxan majt is wut, chapaeyaxael ancianos jumtaeliajwa japi Dios kawujajnalialiajwa. Ja-aech wut, bu'xaeyan boejthulaxaes bu'xaenkpox. Aton, pachaempon Diosliajwa, japon xabich Dios kawujajan wut, Dios kajachawaesaxaeson. <sup>17</sup> Profeta Elías, me-ama xatis wut, ja-aechon. Chajiakolaxtat, japon Dios kawujajan wut, xabich kawujajan iam thilnasamata. Do jawux, tres waechan y medio iam thilna-el. <sup>18</sup> Do jawux, Elías pejme Dios kawujajan iam thilnalialiajwa. Do ja-aech wut, iam thilan. Samata, muthapi chiekal naboela.

<sup>19</sup> Takoew, xamalxot kaen aton Jesús pejuwajan naexasitpox koft wut, jasan xamalxot nej naewujajnason, japon aton pejme naexasisliajwa Jesús pejuwajan! <sup>20</sup> Jesús pejuwajan naexasitpon naewujajan wuton asan aton, japon kofsliajwa babijaxan ispoxan, ja-aech wut, japon aton, Jesús pejuwajan naexasitpon, kajachawaet asan aton nafo'asamata Diosliajwa, pomatkoicha japon aton dukaliajwa Diosxotse. Ja-aech wut, naewujajnaspon Dios beltaeyaxaeson xabich babijaxan ispoxanliajwa.

## Matxoelacarta, Pedro lelpox, Jesús pejwɛajan naexasitiliajwa

### *Pedro lelpox carta Jesús pejwɛajan naexasitiliajwa*

<sup>1</sup> Xan Pedro, Jesucristo pej-apóstolan, lelx ampacarta xamal Dios pejjiwampimliajwa. Xamal nejpaklowaxanxot amwɛtjel atɛaj nasaladuilampim. Asewam duilam Ponto tɛajɛxot. Asewam duilam Galacia tɛajɛxot. Asewam duilam Capadocia tɛajɛxot. Asewam duilam Asia tɛajɛxot. Asewam duilam Bitinia tɛajɛxot. <sup>2</sup> Xamal nalaela-emil wɛt, waj-ax Dios chajia nejchaxoel, xamal makanosliajwa japon pejjiwaliajwam. Matabijtbeypon xamal isaxaelampox, pachaempoxan japonliajwa. Amwɛtjel xamal Espíritu Santo makanot naexasisliajwam Jesús pejwɛajan. Samata, amwɛtjel Dios xamal beltaen babijaxan isampoxanliajwa, Jesucristo tɛp xot. Xan Dios kawɛajɛnax xamal xabich kajachawaesliajwa chiekal duilaliajwam, asew jiw sɛapich.

### *Dios tapaeyaxaelpox duilaliajwa Diosxotse naexasiti Jesús pejwɛajan*

<sup>3</sup> Xatis jɛmchiyaxaes Diosliajwa, japon wajpaklon Jesucristo paxliajwa: “Xam xabich pachaemam” —chiyaxaeson. Jesucristo mat-ech xot pejme dukaliajwa, Dios xabich nakbeltaen xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, Diosliajwa, pajelnejchaxoelaxan xotch, me-ama jelnalaelas wɛt, jatis amwɛtjel. Samata, wɛajɛnawesfulaxaes pomatkoicha duilaliajwas Diosxotse. <sup>4</sup> Jaxotse Dios nakchaxduiyaxael xabich pachaempox. Japox toepaxil. Ommaenkaxaelbeypon. <sup>5</sup> Japox Dios nakchaxdusaxael jaxotse, xanaboejas wɛt Cristo. Xatis ampalthatat laelpas wɛt, Dios naktataefɛl. Asamatkoi, ampalthatat matdukamatkoi wɛt, xatis matabijaxaes Dios nakchaxdusaxaelpox.

<sup>6</sup> Samata, xabich nejchachaemlaxaelam, laelpam wɛt. Xamal nabijatam wɛt nejmachxapaejapoxantat, nakiowa xamal nejchachaemlaxaelam. <sup>7</sup> Dios tapaei wɛt xamal nabijasliajwam, jasoxtat Dios xamal xapaeja matabijsliajwapon, diachwɛajnakolax xamal chiekal naexasitam wɛt Jesucristo pejwɛajan. Jiw xapaeja oro jitat matabijaliajwa, diachwɛajnakolax orokola wɛt. Diosbey jachiyaxael xamalliajwa, xamal xapaeja wɛton Jesucristo pejwɛajan naexasitampoxliajwa. Japox kaes pejme ommaenk Diosliajwa. Me-ama oro, jachi-el. Japoxbey toepaxil. Xamal nabijatam wɛt, jnakiowa Dios xanaboejim! Ja-am wɛt, asamatkoi wajpaklon Jesucristo pask wɛt athɛlelsik, nejchachaemlaxaelon xamalliajwa.

<sup>8</sup> Xamal najut tae-emil Jesucristo. Pe nakiowa, japon nejxasinkam. Naexasitambey japon pejwɛajan. Samata, nejchachaemlam japonliajwa. Japanejchachaemlax xabich pachaem xamalliajwa. Pe xajɛpa-emil asew jiw chiekal chanaekabɛanaliajwam xamal nejchachaemlampoxliajwa, japibey matabijaliajwa, ma-aech nejchachaemlampox. <sup>9</sup> Dios xamal bɛ'weyaxael, naexasitam xot Jesucristo pejwɛajan.

<sup>10</sup> Chajiakolaxtat profetas xabich estudia Dios pejjamechan. Wɛajɛnachaemtbejpi chiekal matabijaliajwa, machiyaxael Dios jiw bɛ'welija wɛt. Profetas matabija wɛt, japi naewɛajan jiw Dios beltaeyaxaespo x japi babijaxan ispoxanliajwa. <sup>11</sup> Profetas matabija Espíritu Santo pijaxtat Cristo nabijasaxaelpox puexa jiw babijaxan ispoxanliajwa. Matabijabejpi Cristo tɛpaxaelpox. Do jawɛt, pejme kaxaxoeipon pax Dios poxase ekaliajwa poklalel tato'laliajwapon, pax sɛapich. Samata, profetas nakaewa nawɛajɛnachaemt wɛt, najɛm-aechi: “¿Achatmatkoitatkat, Cristo pasaxoek ampalthatasik? Japon pask wɛt, ¿machiyaxaeskat xatis matabijaliajwas japon?” —na-aechi nakaewa. <sup>12</sup> Profetas laelp wɛt, matabija asamatkoi japi pejwɛlela jachiyaxaelpox. Japox matabijapi, Dios kajachawaech xot. Samata, xatis amwɛtjel laelpaspis profetas pejwɛlela, matabijas japi profetas jɛm-aechpox Cristoliajwa, japox xatisliajwa. Amwɛtjel asew jiw

japawuajan naewuajan asew jiwliajwa, japibej bu'weliajwas. Japi naewuajan wut asew jiwliajwa, Espíritu Santo kajachawaechpi. Japon Dios to'akaspon. Ángelesbej japoxan chiekal kaes matabijasia.

*Dios nakmakanotpox xatis, Jesús pejwuajan naexasichpis, isasamatas babijaxan*

<sup>13</sup> Xamal Dios pejiwam xot, imajt chiekal nejchaxoelde isaxaelampox! ¡Xamal najut chiekal natataefuldebej babijax isasamatam! ¡Wuajnawesfuldebej Jesús pasaxoekpox! Jesús pejme fuloek wut, Dios puexa xamal bu'weyaxael, me-ama Dios chajia jumdut xamal bu'weliajwa babijaxan isampoxanliajwa. <sup>14</sup> ¡Isfulde waj-ax Dios tato'alpox! Nejchaxoelam wut, inabey nejchaxoele' babijaxan isliajwam, majt isampoxan, Dios naexasis-emil wutfuk! <sup>15</sup> ¡Duilafulde, me-ama Dios nejxasink! Japon xamal makanot japon pejiwaliajwam. Japon pajut pachaem. Babijax is-elon. <sup>16</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox Dios jum-aechpox: “¡Nabey is babijax, xan xabich pachaeman xot!” —aechox.

<sup>17</sup> Xamal Dios kawuajnam wut, jum-am: “Taj-ax Dios” —am. Dios puexa pejiw taen wut, paklochow, paklochowa-elibej, puexa chiekal taenpon. Samata, Dios jumchiyaxael kaenanula jiw, babijaxan is wut, o, babijaxan is-el wut. Samata, ampathatat laelpam wut, ipomatkoicha chiekal duilaxaelam Diosliajwa! <sup>18</sup> Xamal majt napeltam Diosliajwa, duilam xot, me-ama nejwuajnapijiw. Pe japox pachaema-el Diosliajwa. Xamal chiekal matabijam. Cristo tup mosliajwa xamal babijaxan isampoxanliajwa xamal bu'weliajwapon. Cristo pejmosax toepaxil. Me-ama oro, platabej, jachiyaxil japox. <sup>19</sup> Cristo tuppox xabich ommaenk, japon Dios paxalan xot. Samata, Cristo tup wut cruztat, moton jiw babijaxan ispoxanliajwa. Cristo boesas xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Me-ama cordero chimian xua'las ofrenda isliajwa Diosliajwa, jatisbej Cristoliajwa. <sup>20</sup> Chajiakolaxtat, Dios is-el wutfuk ampathat, Dios nejchaxoel Cristo tupaliajwa xatisliajwa. Baxael, Cristo nalaelt ampathatat dukaliajwa, tupaliajwabej mosliajwapon xatis babijaxan isaspoxanliajwa. <sup>21</sup> Xamal matabijam Cristo pejwuajan. Samata, chiekal Dios xanaboejam. Cristo tup wut cruztat, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Jawux bufloeispon athu poxase ekaliajwa pax Dios poklalel, puexa jiw tato'laliajwa. Samata, xamalbej Jesucristo pejwuajan naexasitam xot, Dios xanaboejam pomatkoicha duilaliajwam japonxotse.

<sup>22</sup> Amwutjel xamal kofam babijaxan isampoxan, naexasitam xot diachwuajnakolaxpox, Jesús pejwuajan. Samata, xamal chiekal nejxasinkam asew jiw, naexasiti Jesús pejwuajan. ¡Nakaewa chiekal nanejxasinkafulde! <sup>23</sup> Jesús pejwuajan pomatkoichaliajwa. Japox toepaxil. Naexasitam xot Jesús pejwuajan, xamal amwutjel, me-ama jelnalaelam wut, ja-am Diosliajwa, duilaliajwam pomatkoicha Diosxotse. Xamal pejme nalaela-emil nej-ax pijaxtat. Me-ama majt nalaelam nej-enxot, jachi-emil. Samata, xamal nejnejchaxoelaxan, pajelnejchaxoelaxan, me-ama nej-axjiw pejnechaxoelaxan, jachi-el. <sup>24</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsbox, pajut jum-aech toepaxilpoxliajwa:

“Puexa jiw, ampathatpijiw, piach laelpaliajwa-el. Me-ama naetalan piachliajwa-el. Selil wut, nachola satadik. Ja-aechlap-is jiw. Ja-aechbej jiw pejew, xabich pachaempoxan. Japoxanbej pomatkoichaliajwa-el.

<sup>25</sup> Pe Dios pejjamechan toepaxil” —aechox.

Asew jiw japajamechan naewuajan Dios xamal bu'weliajwa.

## 2

<sup>1</sup> Samata, ikofim puexa nejmachbabijaxan, majt isampoxan! ¡Kaes nabey naekichacha-jbe'bej! Babejchowam wut, me-ama pachaemam wut, inabey kabuan-aechbej! ¡Nabey nusasiowle'bej asew jiw! ¡Nabey buxwuajanmaenke'bej asew jiwliajwa! <sup>2</sup> Yamxi, jelnalaelapi, mitan af mamnikaliajwa. ¡Xamalbej Dios pejjamechan xabich nejxasinkde



nejnejchaxoelaxan kaes mamnikaliajwa Diosliajwa! Dios pejjamechan, me-ama nax-  
aeyaxan wut, ja-aech xamalliajwa. Chiekal matabijam wut Dios pejjamechan, Dios kaes  
xanaboejaxaelam xamal bñ'weliajwa. <sup>3</sup> ¡Jachiyaxaelam xamal, chiekal matabijam xot  
Dios xabich pachaempon!

*Amxot jum-aechpox Diosliajwa Jesucristo, me-ama matxoelapijt, ia't*

<sup>4</sup> ¡Xamal nejxasinkde kaes chiekal matabijaliajwam wajpaklon Jesucristo pejwñajan!  
Dios to'a japon tñpaliajwa puexa jiwliajwa. Samata, Jesucristo, me-ama ia't, matxoela-  
echpot, xabich ommaenkpot, isliajwa Dios pejba, ja-aechon. Japon, me-ama ia't, mas-  
taenspot, ja-aechbejpon asew jiwliajwa. <sup>5</sup> Jesús pejwñajan naexasitam xot, Diosliajwa,  
xamalbej, me-ama ia' wut, ja-am Dios pejba isliajwa. Xamalbej, sacerdotes, najut Dios  
kawñajnafulam xot, isfulam xotbej Dios pijax bichaxan. Xamal ja-amsfulam wut, Jesús  
pejjiwam xot, Dios nejchachaemlaful xamalliajwa. <sup>6</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx,  
jum-aech wut, jum-aechox Dios jum-aechpox Jesucristoliajwa:

“Xan makafitxpon dukaxael Jerusalén paklowaxxot. Japon xabich kaes pachaem  
xot, me-ama ia't, kaes pejme pachaempot itfech-ia'xot, ja-aechon. Samata, jiw,  
naexasiti japon pejwñajan, asamatkoi japi jumchiyaxil: ‘¡Japon xanaboejas xot,  
napeltas Diosliajwa!’ —chiyaxil jiw” —aech Dios jum-aechpox Jesucristoliajwa.

<sup>7</sup> Xamal nejchaxoelam wut Jesúsliajwa, jum-am: “Jesús, me-ama ia't, xabich kaes  
ommaenkpot, ja-aechon” —am, nejchaxoelam wut. Asewlax, Jesús pejwñajan naexasis-  
eli nejchaxoel: “Jesús, me-ama ia't, pachaema-elpot, ja-aechon” —aechpi, nejchaxoel  
wut. Jasox japi nejchaxoel Jesúsliajwa, pat xot Dios jumdutpox. Dios pejjamechan, chajia  
lelspx, jum-aech wut, jum-aechbejpx Jesúsliajwa:

“Ia'bachan ispi nejchaxoel: ‘Ampot, ia't, pachaema-el’ —aechi, nejchaxoel wut. Pe asew  
nejchaxoel wut japotliajwa, jumchiyaxael: ‘Ampot, ia't, kaes pejme pachaem’ —  
chiyaxaeli” —aechox Dios pejjamechan Jesúsliajwa.

<sup>8</sup> Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechbejpx Jesúsliajwa:

“Japon, me-ama ia't, jiw tñakbebalaliajwa fiapaliajwa” —aechox Dios pejjamechan,  
chajia lelspx.

Jasox jum-aech Dios pejjamechan, asew jiw naexasisaxil xot Jesús pejwñajan.

<sup>9</sup> Dios xamal makanot sacerdotesliajwam, japon tanbichliajwambej. Xamal amwutjel  
kofam babijaxan isfulampoxan, Dios pejjiwam xot. Samata, jiw naewñajnam puexa  
Dios ispxanliajwa, xabich pachaempoxan. Majt xamal matabija-emil wutñuk Jesús  
pejwñajan, nejnejchaxoelaxan, me-ama itkñan'nik, babijaxan isfulam xot. Ja-am wut,  
Dios xamal tadut naexasisliajwam Jesús pejwñajan. Amwutjellax chiekal duilafulam.  
Samata, nejnejchaxoelaxan pachaem xot, me-ama itliak wut, ja-aech, naexasisfulam xot  
Jesús pejwñajan. <sup>10</sup> Xamal majt Dios pejjiwa-emil. Amwutjellax Dios pejjiwam. Dios  
majt xamal beltae-el. Amwutjel Dios xamal chiekal beltaen.

*Jesús pejwñajan naexasiti, japi jiw duil Dios tanbichliajwa*

<sup>11</sup> Takoew, xamal jum-an kaenanñla chiekal nejchaxoelaliajwam: “Xan ampathatat  
laejaxaelen kaematkoianliajwa. Pelax xan asamatkoi dukaxaelen pomatkoicha Diosx-  
otse” —chiliajwam, xamal nejchaxoelam wut. Samata, ¡nabej is babijaxan, xamal najut  
nejchaxoelampoxan! ¡Nejchaxoelde isliajwam pachaempoxan! <sup>12</sup> Xamal duilam wut  
Dios naexasis-elpixot, nanñamtam wutbej, japi suapich, ¡chiekal duilde! Japi jum-aech  
wut xamalliajwa: “Japi jiw, babejchow” —aech wuti xamalliajwa, asamatkoi japi jiw  
pajut chiekal matabijaxael, xamal isampoxan xabich pachaem. Samata, jawut japi jiw  
jumchiyaxael Diosliajwa: “Dios, ¡xam xabich pachaemam!” —chiyaxaeli, Dios kastika  
wut jiw, babijaxan ispi.

<sup>13</sup> Xamal Dios pejjiwam xot, ¡puexa paklochow, ampathatpijiw tato'alpi, naex-  
asisfulde! ¡Naexasisfuldebej rey, puexa jiw tato'alpon, japon kaes pejme paklon

xot! <sup>14</sup> ¡Naexasisfuldebej gobernadores! Japi to'as kastikaliajwa jiw, babijaxan ispi. To'asbejpi jumchiliajwa jiw, ispi pachaempoxan: “Xamal isampoxan xabich pachaem” —chiliajwapi jiwliajwa. <sup>15</sup> Dios nejxasink xamal isliajwam pachaempoxan. Ja-am wut, jiw nejliakla wejilaxaes xamal tasalaliajwa.

<sup>16</sup> Amwutjel xatis nakwewe'pa-el naexasisliajwas Moisés chajia lelpox. Pe nejchaxoelaxisal isliajwas babijaxan. Samata, ¡chiekal duilafulde! Me-ama asew jiw, Dios pejjiwpi, chiekal duilaful, ¡xamalbej ja-amsfulde! <sup>17</sup> ¡Puexa jiw chiekal sitaembej! ¡Nejxasinkdebej asew jiw, naexasiti Jesús pejwujajan! ¡Chiekal sitaembej Dios! ¡Sitaembej rey, japon puexa jiw tato'al!

### *Machiyaxaelpox, Jesús pejwujajan naexasiti, nabijat wut*

<sup>18</sup> Xamal esclavos, ¡chiekal sitaem naexasisliajwam nejpaklochow! ¡Nejpaklochow tato'alpoxan puexa isde chiekal! ¡Ja-amsfulde pomatkoicha, nejpaklochow pachaempi wut, o, pachaema-elpi wutbej! <sup>19</sup> Xamal is-emil wut babijax, pe nakiowa, nejpaklochow xamal kastika wut, ¡boejtaliasfulde! Japox asamatkoi pachaemaxael xamalliajwa, Dios wujnalelam wut. <sup>20</sup> Pelax xamal babijaxan isam wut, nejpaklochow kastika wut, xamal boejtaliatampox, japox Diosliajwa pachaemaxil. Pelax xamal isfulam wut pachaempoxan, pe nabijatam wut boejtaliatampox, asamatkoi xamalliajwa xabich pachaemaxael, Dios wujnalelam wut. <sup>21</sup> Dios xamal makanot nabijasliajwam, Cristo majt nabijat xot xamalliajwa. Cristo, babijax is-elon, nabijat. Samata, xamalbej nabijasaxaelam. <sup>22</sup> Cristo babijax is-el. Chinax kaen aton naekichachajba-elbejpon. <sup>23</sup> Asew jiw babejjamechan jmtis wut, Cristo jumnos-el babejjametat. Nabijat wutbejpon, japi jiw babijaxan is wut japonliajwa, thiya-elon. Cristolax tapaei japi Dios kastikaliajwas. Dios kastika wut jiw, babijaxan ispi, xabich babijaxan is-elpi, bijiat kastikaxaelon. Pelax jiw, xabich babijaxan ispi, japi xabich kastikaxaelon. <sup>24</sup> Cristo cruztat tɔp xatis kofaliajwas babijaxan isaspoxan, me-ama Dios nejxasink. Tɔpon xatis nakbɔ'welija, pachaemaliajwas Diosliajwa. <sup>25</sup> Majt xamal napeltam Diosliajwa. Me-ama oveja napeltpi, ja-am xamal. Amwutjel xamal Cristo pijaxtat Dios pejjiwam. Me-ama oveja tataefulpon chiekal tataeflaful pejew oveja, ja-aech Cristo, amwutjel xamal tataeflaful wuton.

## 3

### *Machiyaxaelpox nakjiyapi chiekal duilaliajwa*

<sup>1-2</sup> Xamal watho'am, nejmolpim, naewujajna x chiekal naexasisliajwam nejmol. Nejmol, Jesús pejwujajan naexasis-elpon wut, pe xam laejasiam wut, ¡chiekal kaelel laejim japonxot, me-ama Jesús xamal tato'al! ¡Sitaembej Dios! Xamal, watho'am, ja-am wut, nejmoljiwbej pajut naexasisaxael Jesús pejwujajan, xamal naewujajna-emil wut. <sup>3</sup> Xamal watho'am, nejmolpim, nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele': “Xan kaes chamiowaliajwan chiekal matlapapu'waxaelen. Tajyiaftatbej duiyaxaelen xabich oro. Jachi-enil wut, xan naxoeyaxaelen yiafan, xabich ommaenkpi” —nabej aeche' xamal watho'am, nejchaxoelam wut! <sup>4</sup> Xamal watho'am, xabich chamiachwasiam wut, ¡nejchaxoelde pachaempoxan! ¡Naksiyambej chimiajamechan asew jiwliajwa! Ja-am wut, diachwujajnakolax xabich chamiachwaxaelam nejnejchaxoelaxantat. Pe japox jiw taeyaxil. Japoxbej toepaxil. Japoxlap kaes Dios nejxasink xamal watho'amliajwa. <sup>5</sup> Chajiakolaxtat asew watho', Dios sitaenpi, pejnechaxoelaxantat xabich chamiachowpi. Japi watho' isful Dios nejxasinkpoxan. Dios xanaboejafulbejpi. Chiekal naexasitbejpi, pamal to'as wut. <sup>6</sup> Ja-aechbej Sara, naexasisful wutow Abraham. Pamalliajwa jum-aech wut, jum-aechow: “Tajpaklon” —aechow. Samata, xamal watho'am, me-ama Sara paxi wut, jachiyaxaelam, isfulam wut pachaempoxan, nejlewaxil wutbej nejmachliajwa.

<sup>7</sup> Xamal poejwam, nejwatho'pim, kaenanala xamal naewhajnax. ¡Nijow chiekal bu'laejim! ¡Nijow chiekal sitaembej, Dios japox to'a xot! Watho' pejpamamax najura-el, poejiw pejpamamax srapich. Watho'bej pomatkoicha duilaxael Diosxotse. Samata, xamal kaenanala poejwam chiekal sitaem nejwatho'! ¡Ja-amsfulde, xamal Dios kawhajnawm wut Dios chiekal jumtaeliajwa!

*Jesús pejwhajan naexasiti nabijasaxaelpox, a sew jiw babijaxan is wut japiajwa*

<sup>8</sup> Xamal naexasitam Jesús pejwhajan. Samata, xamal kaenejchaxoelaxde! A sew jiw xamalxot nejchaemil wut, ¡kajachawae'e japi nejchachaemlaliajwa! A sew jiw xamalxot nejchachaemil wutbej, ja-aech wut, xamalbej nejchachaemilde, japi jiw srapich! ¡Nejxasinkdebej a sew jiw! Me-ama nakoewkola nejxasinkam wut, ja-amde a sew jiwli-ajwa! ¡Nakaewa nabeltaembej! Nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele': "Xan kaes pachaeman. Me-ama a sew jiw, jachi-enil" —nabej aeche', nejchaxoelam wut a sew jiwliajwa! <sup>9</sup> A sew babijaxan is wut xamalliajwa, xamallax nabej is babijaxan japi jiwliajwa! A sew jiw babejjamechan jum-aech wutbej xamalliajwa, xamallax nabej jum-aech' babejjamechan japi jiwliajwa! ¡Asbuan jumch Dios chiekal kawhajnawm japi jiw Dios kajachawaesliajwas! Jasox Dios to'a xamal isliajwam, Dios kajachawaesliajwabej xamal. <sup>10</sup> Japoxliajwa Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox: "Xamal chiekal duilasiam wut, ¡nabej jum-aech' babejjamechan a sew jiwliajwa! ¡Nabej kichachajbe'bej!

<sup>11</sup> ¡Kofimbej babijaxan isampoxan! ¡Isfuldelax pachaempoxan! Nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde chiekal, machiyaxaelam xamal pachaemaliajwam, a sew jiw srapich!

<sup>12</sup> ¡Ja-amsfulde, japi Dios tataefulas xot, isfulpi pachaempoxan! Japi Dios kawhajan wut, Dios chiekal naewech. Pelax Dios kastikaxael jiw, babijaxan ispi" —aech Dios pejjamechan, chajia lelsbox.

<sup>13</sup> Isfulam wut pachaempoxan, ja-am wut, a sew jiw isaxil babijaxan xamalliajwa.

<sup>14</sup> Pe nakiowa, xamal nabijatam wut, a sew jiw is xot babijax xamalliajwa, ¡chiekal nejchachaemilde! ¡Xamal nabej nejlewl'e'bej japi jiwliajwa! <sup>15</sup> ¡Pelax Cristo sitaem, wajpaklon xot! Nejchaxoelam wut, ¡majt chiekal nejchaxoelde jumnosliajwam, a sew jiw xamal whajnachaemt wut Dios xanaboejampoxanliajwa! <sup>16</sup> A sew jiw xamal whajnachaemt wut, ¡chiekal jumno'e! ¡Japi jiw sitaembej! ¡Chiekal duilafuldebej, Cristo pejwhajan naexasitam xot! Samata, ¡najut chiekal matabijaxaelam xamal bu'whajanjimilpox Diosliajwa! Ja-am wut, babejjamechan jum-aechpi xamalliajwa pajut nadasaxaeli, jum-aech xoti japoxan.

<sup>17</sup> Dios nejxasink wut xamal nabijasliajwam, nawoesa kaes pejme pachaem xamal nabijasliajwam, isam wut pachaempoxan. Pe nabijatampox pachaemaxil, babijaxan isam wut. <sup>18</sup> Cristo nabijat, Dios nejxasink xot japon nabijasliajwa. Turpejpon xatisliajwa. Japon turp wut, japox kaewecesliajwa, pomatkoichaliajwabejpox. Samata, pejme turpaxilon. Japon kaen xabich pachaem. Pe nakiowa, nabijat xatis babijaxan isaspoxanliajwa Dios nakbu'weliajwa. Japon diachwhajnakolax chiekal turp. Pe japon pej-espíritu turpa-el. <sup>19</sup> Jesús pej-espíritu fulaek jiw turpi pej-aelan jias poxadik, naewhajnaliajwapon japi pej-aelan. <sup>20</sup> Japi jiw, turpi, chajia duil ampathatat, Noé laeje wut. Japi jiw naexasis-el, Noé naewhajan wut Dios pejjamechan. Noé barkam isful wut, Dios piach whajnawet japi jiw naexasisliajwa Noé naewhajanpox. Pothata bu'al wut, jawut ocho jiw asbuan jumch wia barkamat. <sup>21</sup> Jatisbej, xatis kaenanala nakbautisa wut mintat. Xatis mintat juls wut, jiw japox taen wut, matabija Dios nakbu'wiapox, Cristo turp xot cruztat xatisliajwa. Nakbautisa-el asbuan jumch asjilaliajwas. Nakbautisax puexa a sew jiw matabijaliajwa, xatis Dios kawhajnaspis nakbeltaeliajwa babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, wajpaklon Jesucristo turp wut, mat-echpon pejme dukaliajwa. Samata, xatis Dios nakbu'wia. <sup>22</sup> Jesucristo mat-ech wut, pejme duk wuton, fuloeipon atha poxase

ekaliajwa pax Dios poklalel, Dios s̄apich, puexa jiw tato'laliajwa. Amw̄utjel, japon tato'al Dios pej-ángeles. Tato'albejpon puexa paklochow, Diosxotsepi.

## 4

### *Jesús pejuajan naexasiti chiekal duilaxaelpox*

<sup>1</sup> Cristo ampathatat w̄ut, asew jiw babijaxan is w̄ut japonliajwa, xabich nabijaton. Xamalbej nejchaxoelam w̄ut, ¡nejchaxoelde nabijasaxaelampox! Nabijatam w̄ut, ¡nabej nejchaxoele' babijaxan isliajwam! <sup>2</sup> Ampathatat laelpam w̄ut, ¡nabej is babijaxan nejchaxoelampoxan isliajwam! ¡Isfulde pachaempoxan Dios nejchachaemlaliajwa! <sup>3</sup> Majt Jesús pejuajan naexasis-emil w̄utfuk, babijaxan isfulam, asew s̄apich. Me-ama Jesús pejuajan naexasis-eli babijaxan is, ja-ambej xamal. Majt xabich nejchaxoelam asew watho' b̄u'moejsaxan. Fiestamatkoi w̄ut, xamal saxtbej. Nejbachantat saxa afam w̄ut, pasaxt. Ídolos kaw̄ajnambej. Pe amw̄utjel, japoxan kofam. <sup>4</sup> Majt nejnachalapi, japi amw̄utjel matabija-el, ma-aech xot xamal kofam isampoxan, japi s̄apich. Samata, japi babejjamechan j̄um-aechful xamalliajwa. <sup>5</sup> Asamatkoi, Dios pejuajnalel w̄ut, kaenan̄la japi rajut j̄umchiyaxael, ma-aech xot babejjamechan j̄um-aechi xamalliajwa. Japamatkoi w̄ut, Dios kastikaxael jiw laelpifuk, jiw t̄upibej. <sup>6</sup> Samata, Jesucristo rajut naew̄ajan pejuajan, chimiaw̄ajan, t̄upi pej-aelan pejt̄uaj̄n̄xotdik, japi napelsasamata Diosliajwa. Japat̄uaj̄n̄pij̄iw chajia t̄upi, me-ama Dios waelt pat̄upax jiw t̄upalapaliajwa.

<sup>7</sup> Mox paw̄ajnalis ampathat toepaliajwa. Samata, ¡chiekal duilafulde babijax isasamatam! Dios kaw̄ajnam w̄ut, ¡chiekal kaw̄ajande! <sup>8</sup> Kaes pejme pachaempox, nakaewa nanejxasinkampox. Nakaewa nanejxasinkam w̄ut, ja-am w̄ut, xamalxot jiw babijaxan is w̄ut xamalliajwa, ¡japi beltaem! <sup>9</sup> ¡Xamal nakaewa chiekal nab̄uk̄ulim nejbachantat! <sup>10</sup> Xamal kaenan̄la Dios kajachawaet isliajwam asabichaxan, asew naexasiti Jesús pejuajan kajachawaesliajwam. Samata, ¡xamal kaenan̄la kajachawaesfulde asew jiw, Jesús pejuajan naexasiti! <sup>11</sup> Dios naexasitpon, ¡japon nej naew̄ajne' asew jiw, me-ama Dios b̄uxto'aspon jiw naew̄ajnalialjwa! Asanbej kajachawaet w̄ut asew jiw, ¡japon nej kajachawaes, Dios kajachawaech xoton! Xamal Cristo pejjiwam xot, ¡puexa chiekal isde asew jiw sitaeliajwa Dios! Dios, puexa jiw tato'al. Japon xabich mamnik pomatkoichaliajwa. ¡Jasox nej ja-aech' Diosliajwa!

### *Jesús pejuajan naexasiti nejchachaemlaxaelpox, nabijat w̄ut*

<sup>12</sup> Takoew, ¡nabej belwe', nabijatam w̄ut, asew jiw babijaxan is w̄ut xamalliajwa! Majt xamal nabijasaxaelam Dios matabijsliajwa, diachw̄ajnakolax xamal japon chiekal xanaboejam w̄ut. <sup>13</sup> Xamal nabijatam w̄ut, me-ama Cristo nabijat, ja-am w̄ut, ¡xamal nejchachaemilde! Asamatkoi, Cristo fuloek w̄ut puexa jiw tato'laliajwa, japox xamal taenam w̄ut, ¡xabich nejchachaemilde! <sup>14</sup> Asew jiw babejjamechan j̄um-aech w̄ut xamalliajwa, Jesús pejuajan naexasitam xot, jaw̄ut Dios pej-Espíritu Santo, xabich pachaempon, xamal chalaxael. Samata, ¡nejchachaemilde! <sup>15</sup> Asew jiw nabijat, ba xoti asew jiw, natkowa xotbejpi asew jiw pejew, matxandad̄ut xotbejpi asew jiw pijaxan. ¡Xamal jasox nabej is, jasoxtat nabijasasamatam! <sup>16</sup> Xamal nabijatam w̄ut, naexasitam xot Jesús pejuajan, ¡xamal nabej nadale'! Ja-am w̄ut, ¡gracias-amde Diosliajwa, xamal makanot xoton naexasisliajwam Jesús pejuajan!

<sup>17</sup> Mox paw̄ajnalis Dios j̄umchiliajwa jiw kaenan̄la ispoxanliajwa. Xatis, Dios pejjiw̄s, matxoela nak̄j̄umchiyaxaelon kaenan̄la isaspoxanliajwa. Do jaw̄ux, jiw naexasis-elpi Dios pejjamechan, japi jiw kaenan̄la j̄umchiyaxaes ispoxanliajwa. Do jaw̄ut, kastikaxaesbejpi. <sup>18</sup> Jiw pachaempi Dios b̄u'welialjwas tampoel w̄ut, ¿machiyaxaelkatlax babejchow b̄u'welialjwas, japi naexasis-elpi Dios? Diachw̄ajnakolax japi jiwlap napelsaxael Diosliajwa. <sup>19</sup> Dios nejxasink w̄ut, xamal nabijasaxaelam. Ja-am



wut, ¡isde pachaempoxan! ¡Dios xanaboejimbej xamal kajachawaesliajwa! Dios xamal is duilaliajwam ampathatat. Japon jumdut wut, diach ji-isbejpon.

## 5

### *Naewhajnaxan paklochowliajwa, Jesús pejwajjan naexasiti*

<sup>1</sup> Ma amwut naewhajnaxaelen nejpaklochow, japi nej-ancianos. Japi ancianos tataeflaful kaenanula xamal, Jesús pejwajjan naexasitampim. Xanbej ancianowan. Me-ama japi, ja-anbej xan. Xan taenx, Cristo nabijat wut, tux wuton cruztat. Asamatkoi, Cristo pejme pask wut tato'laliajwa, jawut xanbej naktato'laxaelen, ancianos supich. <sup>2</sup> Xamal ancianos, ¡chiekal tataefalde naexasiti Jesús pejwajjan! Japi jiw, me-ama oveja, ja-aech. Dios xamal to'a japi jiw chiekal tataeflaliajwam. Samata, ¡chiekal tataefalde! Me-ama Dios nejxasink tataeflaliajwam, ¡ja-amsfulde! Nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele': "Xan nejwesla japi jiw tataeflaliajwan. Pe nakiowa, tataeflax, Dios nato'a xot" —nabej aeche', nejchaxoelam wut! ¡Nabej nejchaxoele'bej: "Namot wut, chiekal tataeflaxaelen" —nabej aeche', nejchaxoelam wut! <sup>3</sup> Xamal Dios to'a japi jiw chiekal tataeflaliajwam. Tato'lam wut, ¡chiekal tato'alde! Me-ama asew paklochow, jiw tato'al wut, tato'ali, me-ama pej-esclavos wut, ja-aechi pejjiwliajwa. ¡Xamallax nabej ja-aeche' jasox! ¡Jesús pejwajjan naexasiti, japi jiw chiekal tato'alde, japi jiw xamal nakxataeliajwa! <sup>4</sup> Cristo wajpaklokolan, japon naktato'al puexa japon pejwajjan naexasichpis. Samata, pask wuton, japon xamal kaenanula chaxduiyaxael corona, xabich pachaempox. Japox pomatkoichaliajwa. Toepaxilpox.

<sup>5</sup> Ma amwut naewhajnaxaelenbej, xamal pansiachwam. Ancianos xamal tato'al wut, ¡chiekal naexasi'e! Kaenanula nakaewa nakajachawaetam wut, nejchaxoelam wutbej, ¡nejchaxoelde: "Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiw, pachaempi, xan jachi-enil" —amde, nejchaxoelam wut! Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech:

"Dios nejwesla jiw jum-aechpi: 'Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, pachaema-elpi, jachi-enil' —aechpi. Pelax Dios kajachawaet jiw jum-aechpi: 'Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiw, pachaempi, xan jachi-enil' —aechpi" —aechox Dios pejjamechan, chajia lelsbox.

<sup>6</sup> Samata, xamal, Dios mamnikpon matabijam xot, nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde: "Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiw, pachaempi, jachi-enil" —amde, nejchaxoelam wut! Asamatkoi, japon xamal kajachawaet wut, jiw xamal sitaeyaxael.

<sup>7</sup> ¡Dios kawajande xamal wewe'poxan kajachawaesliajwa, Dios xamal tataeflaful xot! Samata, xabich nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde japoxanliajwa!

<sup>8</sup> Xamal, naexasitampim Jesús pejwajjan, ¡chiekal taem! Nuth chachoel, jumbu'a wut. Nuth choefan jalwek xaeliajwa. Nadaelman Satanás, ja-aechbej, nanamt wut tabejsliajwapon xamal, Dios xanaboejampim. <sup>9</sup> Satanás xamal naekichachajbasia wut, xamal naekichachajbasamata, ¡Dios chiekal xanaboejim! Xamal matabijam, potajjnucha wajkoew, naexasiti Jesús pejwajjan, xabich nabijat. Me-ama xamal nabijatam wut, ja-aech japi. <sup>10</sup> Xamal kaematkoiyan nabijatam wut, Dios kajachawaesaxael chiekal pachaemaliajwam, Dios kaes xanaboejaliajwambej. Dios nejxasink xot, nakmakanot pomatkoicha duilaliajwas Diosxotse, xatis Jesucristo pejjiw xot. <sup>11</sup> Dios puexa jiw tato'laxael pomatkoicha. ¡Jasox nej ja-aeche' Diosliajwa!

### *Pedro toesliajwa wut ampacarta, saludo xato'apox Jesús pejwajjan naexasitiliajwa*

<sup>12</sup> Silvano, me-ama takoewan, japon naexasit xot Jesús pejwajjan. Silvano nakajachawaet ampox carta, cha-aelaxach, lelaliajwan, xamal poxade xato'aliajwan. Ampox xamal chiekal naewhajnax Jesús pejwajjan chiekal naexasisliajwam. Dios xatis chiekal nakajachawaesful xot, matabijas, diachwajnakolax Dios naknejxasink. Samata, ¡nabej kofe' Dios xanaboejampox!

<sup>13</sup> Jesús pejwɛajan naexasiti, Babilonia paklowaxpijiw, xato'a saludos xamalliajwa. Japi Dios makanoch pejiwaliajwa, me-ama xamal, jachiliajwa. Marcosbej, xato'a saludos xamalliajwa. Japon Marcos, me-ama taxɛlan wɛt, ja-aechon. <sup>14</sup> ¡Xamal nakaewa chiekal nasaludam, nakaewa chiekal nanejxasinkam xot, Jesús pejwɛajan naexasitam xot!

Puexa xamal nejxasinkax chiekal duilaliajwam, asew jiw sɛapich.

## Wachakalcarta, Pedro lelpox, Jesús pejwɛajan naexasitiliajwa

### *Pedro lelpox carta Jesús pejwɛajan naexasitiliajwa*

<sup>1</sup> Xan Simón Pedro, Jesucristo pej-apóstolan, lelx ampox carta. Xan nabistax Jesucristoliajwa, nato'a xot xamal naewɛajnalialjwan japon pejwɛajan. Lelx ampox carta xato'aliajwan xamal poxade, xamalbej naexasitam xot Jesús pejwɛajan, me-ama xan. Jesús tɛp xatis nakbɛ'welialjwa. Samata, Jesús pejpatɛpax xabich pa-om Diosliajwa, xatistliajwabej. Jesucristo xatis nakbɛ'wia. Japon pajut Dioslape. Xabich pachaembejpon. <sup>2</sup> Dios kawɛajna xamal xabich kajachawaesliajwapon. Kawɛajna xabij kaes Dios xanaboejalialjwam. Xamal jachiyaxaelam, Dios chiekal matabijam wɛt, wajpaklon Jesucristobej.

### *Machiyaxaelpox Jesús pejwɛajan naexasiti*

<sup>3</sup> Dios puexa nakchaxduw nakwewe'ppoxan xatis Jesucristo pejwɛajan chiekal naexasitiliajwas, chiekal duilialjwasbej, me-ama Dios nejxasink. Jasoxtat Dios puexa nakchaxduw, Cristo chiekal matabijas xot. Dios nakmakanot, me-ama japon xabich pachaem, jachiliajwas, xatis nakkajachawaesaxtat. <sup>4</sup> Samata, xatis Jesucristo pejwɛajan naexasichpis, Dios chiekal nakkajachawaet, me-ama jɛmdut, isasamatas pachaema-elpoxan, me-ama asew jiw, ampathatpijiw, isful pachaema-elpoxan, jachisamatas xatis. Samata, xatisbej isfulaxaes pachaempoxan, me-ama Dios isful. <sup>5</sup> Samata, Jesucristo pejwɛajan naexasitam xot, xamal puexa nej pamamaxtat isfulde pachaempoxan! Ja-am wɛt, kaes chiekal matabijaxaelam Dios nejxasinkpox isfulalialjwam. <sup>6</sup> Ja-am wɛt, kaes chiekal matabijaxaelam boejtalialjwam babijaxan isasamatam. Satanás piach xamal xapaeja wɛt, matabijaxaelam kaes chiekal xanaboejalialjwam Dios. Ja-am wɛt, matabijaxaelam chiekal duilialjwam, me-ama Dios nejxasink. <sup>7</sup> Ja-am wɛt, xamal kaes chiekal matabijaxaelam kajachawaesliajwam asew jiw, naexasiti Jesús pejwɛajan. Ja-am wɛt, kaes chiekal matabijaxaelam nakaewa nanejxasinkalialjwam, me-ama nakoew nejxasinkam wɛt, jachiliajwam. Ja-am wɛtbej, kaes chiekal matabijaxaelam nejxasinkalialjwam asew jiwbej, me-ama Dios xamal nejxasink.

<sup>8</sup> Puexa japoxan matabijam wɛt, kaes pejme pachaemaxael. Kaes matabijaxaelambej wajpaklon Jesucristo. Samata, chiekal nabichaxaelambej Jesucristoliajwa. <sup>9</sup> Japoxan chiekal matabija-emil wɛt, matabijaximil chiekal duilialjwam, me-ama Dios nejxasink. Ja-am wɛt, xamal, me-ama itliakla, o, atɛaj taeyaxilpi fulaelialjwa, jachiyaxaelam xamal Diosliajwa. Jachiyaxaelam, xamal nejkiowaxaelam xot Dios, japon beltaenpon babijaxan isampoxanliajwa. <sup>10</sup> Samata, takoew, xchiekal duilafalde asew jiw taelialjwa xamal Dios pejjiwampim! Ja-am wɛt, xnabej kofe' Dios naexasitampox! <sup>11</sup> Ja-am wɛt, wajpaklon Jesucristo, xatis nakbɛ'wiapon, japon pijaxtat Dios tapaeyaxael pasliajwam Diosxotse, pomatkoicha wajpaklon Jesucristo tato'alxotse.

<sup>12</sup> Xamal japoxan chiekal matabijam. Pe kaes xamal naewɛajna xaelen chiekal nejchaxoelalialjwam. Chiekal naexasitam Jesús pejwɛajan, asew jiw chajia xamal naewɛajanpox. <sup>13</sup> Xan ampathatat lajax wɛtɛk, xamal naewɛajnafulaxaelen chiekal nejchaxoelalialjwam japawɛajan. <sup>14</sup> Wajpaklon Jesucristo pijaxtat xan matabijtax xan nawemoxrox tɛpaliajwan. <sup>15</sup> Pe ampamatkoiyan chiekal naewɛajnafulaxaelen Jesús pejwɛajan, asamatkoi, xan tajwɛlela, xamal nejchaxoelalialjwam xan naewɛajna xroxan.

### *Apóstoles taenpox Jesucristo pejpamamax*

<sup>16</sup> Majt xamal Jesús pejw<sub>u</sub>ajan naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>w<sub>u</sub>t, xanal jum-an: “Wajpaklon Jesucristo xajup puexa isliajwa. Japon pejme pasaxoek ath<sub>u</sub>elsik” —an xanal. Japaw<sub>u</sub>ajan a sew jiw pajut faeka-el. Xanal tajut chiekal taenx wajpaklon Jesucristo pejpamamax. Samata, xanal chiekal matabijax, diachw<sub>u</sub>ajnakolax japon pejme kaxaxoek. <sup>17</sup> Xanal wajpaklon Jesucristo taenx w<sub>u</sub>t m<sub>u</sub>axmatw<sub>u</sub>ajtat, jaw<sub>u</sub>t pax Dios xanal najum-aech Jesucristo diachw<sub>u</sub>ajnakolax xabich pachaempon. Jaw<sub>u</sub>t ath<sub>u</sub>elsik Dios, xabich mamnikpon, jum-aechon pax<sub>u</sub>lanliajwa: “Ampon tax<sub>u</sub>lan, xabich nejxasinkaxpon. Xabich nejchachaemlax japonliajwa” —aech Dios xanalliajwa. <sup>18</sup> Xanal, Jesús s<sub>u</sub>apichan w<sub>u</sub>t, m<sub>u</sub>axmatw<sub>u</sub>ajtatan w<sub>u</sub>t, tajut japox chiekal jumtaenx, Dios ath<sub>u</sub>elsik jum-aechsik w<sub>u</sub>t.

<sup>19</sup> Samata, xanal Jesucristo taenx w<sub>u</sub>t japam<sub>u</sub>axmatw<sub>u</sub>ajtat, kaes chiekal naexasitx profetas chajia jum-aechpoxan, japoxan chiekal ja-aech xotliso<sub>x</sub>. Samata, ichiekal naexasisfulde profetas jum-aechpoxan babijaxan isasamatam! Profetas chajia jum-aechpoxan diachw<sub>u</sub>ajnakolax. Xamal matabijam w<sub>u</sub>t profetas jum-aechpoxan, matabijaxaelambej isliajwam Dios nejxasinkpoxan, babijaxan isasamatam. Samata, profetas jum-aechpoxan, me-ama lámpara w<sub>u</sub>t, ja-aechox. Me-ama aton wewe'pas lámpara itk<sub>u</sub>a'nik w<sub>u</sub>t, matabijsliajwa fulaeyaxael poxade, ja-aech profetas naew<sub>u</sub>ajanpoxan. Asamatkoi Cristo pejme pask w<sub>u</sub>t, japon pajut chiekal xamal kajachawaesaxael puexa chiekal matabijaliajwam. <sup>20</sup> Xamal chiekal matabijam, profetas chajia lel w<sub>u</sub>t Dios pejjamechan, kaen japixot lela-el pajut pejnechaxoelaxtat. Japoxan pajut faekaelbejpi. <sup>21</sup> Profetas jum-aech w<sub>u</sub>t asamatkoi jachiyaxaelpoxanliajwa, jumchi-el pajut nejchaxoelpoxan. Japilax jum-aech Dios pijaxtat, me-ama Espiritu Santo b<sub>u</sub>xto'as.

## 2

### *Asamatkoi a sew naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>aelpox naekichachajbaliajwas Jesús pejw<sub>u</sub>ajan naexasiti*

<sup>1</sup> Chajiakolaxtat naka<sub>e</sub>judíos naekichachajba. Japi profetakola-elpi. Asamatkoi japox jachiyaxaelbej xamalxot. A sew jiw pasaxael xamalxot. Japi xamal naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>ael asaw<sub>u</sub>ajan naekichachajbaliajwa. Pe japaw<sub>u</sub>ajan diachw<sub>u</sub>ajnakolaxil. Japi pajut kofaxael Jesús pejw<sub>u</sub>ajan naexasitpox, japon motpon japi jiw babijaxan ispoxanliajwa. Xabich isaxaelbejpi babijaxan. Samata, Dios kamta toesaxaesi, japi jiw kastikas w<sub>u</sub>t. <sup>2</sup> Xamalxot pasaxaelpi asaw<sub>u</sub>ajan naew<sub>u</sub>ajnalialiajwa, japi jiw naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>ael japaw<sub>u</sub>ajan. Naew<sub>u</sub>ajan w<sub>u</sub>t, xabich jiw xamalxot isaxael babijaxan. Samata, Jesús pejw<sub>u</sub>ajan naexasis-eli babejjamechan jumchiyaxael xatis Jesús pejw<sub>u</sub>ajan naexasichpoxliajwa. <sup>3</sup> Japi jiw, asaw<sub>u</sub>ajan naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>aelpi xamalxot, naew<sub>u</sub>ajna<sub>x</sub>ael xamal naekichachajbaliajwa, plata japi mosliajwam. Dios nejchaxoel japi jiw kastikaliajwa. Samata, diachw<sub>u</sub>ajnakolax asamatkoi japi jiw Dios kastikaxaes.

<sup>4</sup> Chajiakolaxtat Dios belt<sub>u</sub>ae-el a sew ángeles, babijaxan is w<sub>u</sub>t. Japi peldikon infierno poxadik. Japi ángeles m<sub>u</sub>axwasixawaeks cadenam<sub>u</sub>atan. Jaxotdik itk<sub>u</sub>a'nik. Asamatkoi, kastikamatkoi pat w<sub>u</sub>t, Dios kastikaxael japi ángeles. <sup>5</sup> Chajiakolaxtat Noé xabich jiw fiat japi jiw babijaxan is-elaliajwa, chiekal duilaliajwapi. Dios belt<sub>u</sub>ae-el, japi jiw kastika w<sub>u</sub>ton. Samata, Dios xabich pina-iam to'a thilnaliajwa, that bu'laliajwa, jiwbej. Jaw<sub>u</sub>t Dios bu'wia kaen Noé, japon pijowbej, japon paxibej, japi pejwatho'bej. <sup>6</sup> Chajiakolaxtat Dios toejaf jitat Sodoma paklowaxpijiw, Gomorra paklowaxpijiwbej. Do jaw<sub>u</sub>t, thumbakal chiekal nama. Jasoxtat Dios jiw toejaf jitat, a sew wachakalpjiwbej matabijaliajwa babijaxan isasamata, japibej kastikasamatas. <sup>7</sup> Dios toejaf w<sub>u</sub>t japakolepaklowax, jaw<sub>u</sub>t kaen Lot bu'wias, duk xoton, me-ama Dios nejxasink. Dios toejafa-el w<sub>u</sub>tfuk, japi jiw xabich babijaxan isful w<sub>u</sub>t, Lot xabich nejxaejwas japakolepaklowaxpijiwliajwa. <sup>8</sup> Lot duk w<sub>u</sub>t Sodoma paklowaxxot, japon is pachaempoxan. Pomatkoicha xabich nejxaejwas, taen w<sub>u</sub>ton, w<sub>u</sub>ltaen w<sub>u</sub>tbejpon, a sew jiw babijaxan ispoxan.



<sup>9</sup> Samata, matabijas, Dios xajup kajachawaesliajwa jiw, japi Dios xanaboejapi, bu'welijwas, xapaejas wut. Kastikamatkoi pat wut, Dios kastikaxael jiw, babijaxan ispi. <sup>10</sup> Poejiw, asew watho' bu'moejtpi, japi poejiw kaes pejme kastikaxaes Dios. Jiw, nejweslapi wajpaklon tato'laspoxan, japibej Dios kastikaxaes. Xamalxot pasaxaelpi, japi jiw xamal naekichachajbaxael. Japi jiw chinax kaen aton sitaeyaxil. Nejchaxoelaxaeli: “Xatis kaes pejme matabijas. Me-ama asew jiw, jachi-esal” —chiyaxaeli, nejchaxoel wut. Buxlewaxilbejpi babejjamechan jumchiliajwa ángelesliajwa. <sup>11</sup> Ángeles kaes mamnik. Kaes xajupbejpi tato'laliajwa. Me-ama xamalxot pasaxaelpi, jachi-el ángeles. Pe nakiowa, ángeles tasalaxil wajpaklon pejwujnalel xamalxot pasaxaelpi asawujjan xamal naewujnaliajwa.

<sup>12</sup> Xamalxot pasaxaelpi, japi jiw, me-ama pejmachoeff. Samata, nejchaxoel wut, nejchaxoelaxili pachaempoxan. Isasiapoxan isaxaeli. Me-ama pejmachoeff beliajwas wut, jachiyaxaesbejpi, asamatkoi, Dios chalechkal toesliajwas wut. <sup>13</sup> Asew jiw xabich nabijasaxael xamalxot pasaxaelpi pijaxtat. Samata, xamalxot pasaxaelpi, asamatkoi japi xabich nabijasaxael. Japi jiw babijaxan is wut, asbuan jumch nejchachaemili. Xamal sapich, japi jiw kaenejchaxoelaxil. Pe nakiowa, japi naknatamejlaxael, xamal sapich. Fiesta isam wut, japibej nakxaeyaxael. Fiesta wut, xabich babijaxan isaxaeli. Japi jasox is wut, jumchiyaxaeli xamal naekichachajbaliajwa: “Xanal amprox isx wut, Diosliajwa chiekal pachaem” —chiyaxaeli. Japi babijaxan is wut, xamal xabich nadalaxael japi jiwliajwa.

<sup>14</sup> Japi poejiw, asew watho' taen wut, nejchaxoel bu'moejsaxan. Japi jiw babijaxan isful wut, damla-el. Naekichachajbabejpi asew jiw babijaxan isliajwa, japi jiw pejxanaboejaxan chiekal mamnika-elpi Diosliajwa. Puexa taen wut, xabich nejxasinkbejpi pajutliajwakal. Samata, asamatkoi japi Dios kastikaxaes. <sup>15</sup> Japi jiw duil wut, chiekal napelt Diosliajwa, diachwujnakolax Dios naexaxis-el xoti. Me-ama chajiakolaxtat profeta Balaam, Beor paxulan, nejchaxoel babijax isliajwa xabich plata kanaliajwa, ja-aechbej japi jiw. <sup>16</sup> Balaam fulaech wut babijax isliajwa, chalechkal nuamtat pijan bur naksiyaspon Dios pijaxtat. Me-ama aton chapaeis wut, jajumtispon pijan bur, Balaam fulae-elaliajwa. Samata, Balaam, is-el isasiapox, nejliaklax.

<sup>17</sup> Xamalxot pasaxaelpi naewujnaliajwa, japi naewujjanprox diachwujnakolaxil. Japi naewujjanproxbej asaxliajwa pachaemaxil. Satlel min nakakolsanxot minjil wut, chaemil. Pachaema-elbej asaxliajwa. Itloijen iampibej, thilna-el wut, joewa xafos wutbej, japi itloijen pachaema-elbej asaxliajwa. Jachiyaxaelbej japi jiw naewujnaxaelpoxan xamalliajwa. Chinax asaxliajwa pachaemaxil. Samata, japi jiw asamatkoi Dios xabich kastikaxaes. Pomatkoicha duilaxaeli itkataxxot. <sup>18</sup> Pasaxaelpi xamalxot, japi nakaewa najum-aech: “Xatis kaes pachaems. Me-ama asew jiw, jachi-esal” —na-aechi nakaewaliajwa. Jum-aechbejpi nejliaklaxan asew jiw naekichachajbaliajwa babijaxan isliajwa, japi sapich. Samata, japi jiw jum-aech, babijaxan is wut: “Amprox, xatis isasiapox, pachaem isliajwas” —aechi. Jasox jum-aechi jelnaexasitpiliajwa Dios, ma amwutjel kofapi babijaxan ispoxan. <sup>19</sup> Jum-aechbejpi: “Xamal it-ele-el Dios fiatpoxan. Samata, jisasiapoxan isde!” —aechi asew jiwliajwa. Pe japi jiw is-el Dios nejxasinkpoxan. Kofa-elbejpi babijaxan ispoxan. Samata, japi jiw, me-ama babijaxan tato'lafulas wut, jatisipox. <sup>20</sup> Jiw matabijapi wajpaklon Jesús, japon nakbu'wiapon, japi jiw kofa wut babijaxan ispoxan, ampathatpijiw ispoxan, japi jiw pejme is wut babijaxan, pajut nejxasinkpoxan, ja-aech wut, japi jiw kaes xabich pejbu'wujjan Diosliajwa. Me-ama majt pejbu'wujjan wut, jachi-eli. <sup>21</sup> Japi jiw kofa wut Jesús pejwujjan naexasitpox, diachwujnakolax japi jiw Diosliajwa xabich pejbu'wujjan. Kaes pachaemaxael, japi matabijaxil wut Jesús pejwujjan. Pelisi japi matabija xot Jesús pejwujjan, pachaema-el japi jiw kofaliajwa Jesús pejwujjan naexasitpox. <sup>22</sup> Jiw kofa wut Jesús pejwujjan naexasitpox babijaxan pejme isfulaliajwa, japi jiw, me-ama asew jiw jumtispi: “Wur

pajut chakapox pejme xael” —tispi. Japibej diachwajnakolax, me-ama asew jiw jmntispi: “Maran, jelmatwaenson, pejme sap naju'a” —tispi.

### 3

#### *Jesucristo pejme pasaxaelpox ampathatasik*

<sup>1</sup> Takoew, xamal xabich nejxasinkaxpim, chajia asacarta xato'ax xamalliajwa. Samata, amwutjel wachakalpijax carta lel xamal naewajnalialjwan, nejchaxoelalialjwam pachaempoxan. <sup>2</sup> ¡Chiekal nejchaxoelde chajiakolaxtat Dios pejprofetas jmaechpoxan! ¡Nejchaxoeldebej wajpaklon Jesucristo tato'alpox, japon nakbu'wianon! Japawajan apóstoles xamal naewajan.

<sup>3</sup> ¡Chiekal nejchaxoeldebej xan lelaxaelenpox kaes pejme matabijaliajwam! Mox pawajna wut ampathat toepaliajwa, japamatkoiyan asew jiw pasaxael xamalxot. Japi pajut isasiapoxan, babijaxan, xabich isaxael. Japi jiw xamal xafafolaxaelbej, bu'wajanpaei wut Jesús xanaboejampoxliajwa. <sup>4</sup> Xamal junchiyaxaeli: “Cristo chajia pajut jmdut pejme pasliajwapox. ¿Ma-aech xotkat Cristo pejme pas-elfuk? Wajwajnapijiw xabich piach wajjawesful Cristo pasaxaelpox. Pe japi asbuan junch tɔpaful tae-elaxtat. Me-ama Dios ampathat is wut, ja-aechlisox puexa. Samata, Cristo pejme pasaxil” —chiyaxael japi jiw xamalliajwa. <sup>5</sup> Pasaxaelpi xamalxot, japi nejwesla pajut matabijaliajwa, chajiakolaxtat Dios is that, thatbaxobej. Japi nejweslabej pajut matabijaliajwa, sat nakolsanpox minxotsin Dios pejjamet. <sup>6</sup> Chajiakolaxtat Dios tapaei that bu'laliajwa. Jawut jiw bu'al pothata, pejew sapich. <sup>7</sup> Thatbaxotat, ampathatatbej, amwutjel taenspoxan, japoxan pachaemsful Dios pijaxtat. Asamatkoi, Dios pajut japoxan toejafaxael jitat, kastikamatkoi pat wut. Puexa jiwbej, japi Dios naexasis-elpi, toejafaxaes.

<sup>8</sup> Takoew, xamal xabich nejxasinkaxpim, wajpaklon Cristoliajwa mil waechan wut, me-ama kaematkoi wut, ja-aech japonliajwa. Japonliajwabej, kaematkoi, me-ama mil waechan wut, ja-aech. Samata, japox nabej nejkiowe'!

<sup>9</sup> Asew jiw nejchaxoel: “Cristo makach pasaxil, me-ama chajia jmdut pasliajwa” —aechi asbuan junch, nejchaxoel wut. Wajpaklon nejthisla-ele-el pasliajwa. Japon piniamatkoiyan wajjawesful. Nejthis-elon. Pasaxilfukon, asew jiw naexasis-el xotfuk japon pejwajan. Nejweslapon kaen aton nafo'aliajwa Diosliajwa. Nejxasinkon puexa jiw kofaliajwa babijaxan ispoxan, japi jiw isliajwa pachaempoxan.

<sup>10</sup> Asamatkoi wajpaklon chalechkal pejme pasaxael. Me-ama kithakan chalechkal pat wut, jachiyaxael, wajpaklon pejme pask wut. Jawut, xabich thiachoenk wut, toepaxael thatbaxo. Puexa athapijiwbej toejwaxaes. Puexa ampathatat taenspibej, japoxan chiekal toejwaxaes.

<sup>11</sup> Jasoxtat puexa chiekal toepaxael. Samata, ¡chiekal duilafulde, me-ama Dios nejxasink xamal duilafulaliajwam! <sup>12</sup> ¡Dios markpox, matkoi, wajjawesfulde Jesús pejme pasliajwasik! ¡Isfulde Dios pejbichax japamatkoi kamtalejen pasliajwa! Japamatkoi pat wut, thatbaxo toejwaxaes. Ju'waxaesbej ampathat. <sup>13</sup> Do jawux, Dios isaxael pajelthatbaxo, pajelthatbej, me-ama chajia jmduton. Samata, xatis wajjawesfulaxaes japoxan taeliajwas. Pajelthat wut, puexa jiw isfulaxael pachaempoxankal.

<sup>14</sup> Samata, xamal takoew, nejxasinkaxpim, ¡wajjawesfulde pajelthatbaxo, pajelthatbej! ¡Pachaempoxankal isfuldebej! Ja-amsfulam wut, wajpaklon pask wut, xabich nejchachaemlaxaelon xamalliajwa.

<sup>15</sup> ¡Chiekal nejchaxoelde, ma-aech xot wajpaklon Jesús pas-elfuk! Japon pasaxilfuk, asew jiw naexasis-el xotfuk japon pejwajan bu'welialjwas japi jiw. Japoxliajwa wajkoe-wan Pablobej, xatis nejxasinkaspon, cartaxot chajia lelpon xamalliajwa. Japox carta lel wut, Dios kajachawaechpon. <sup>16</sup> Wajkoewan Pablo lel wut cartan, kaenanula cartaxot lelon Jesucristo pejme pasaxoekpoxliajwa. Pablo cartan lelpojan, asacartanxot, xabich

tampoel xatis chiekal jummatajibijaliajwas, japon lelpoxan. Asew jiw majt pajut chiekal jummatajia-el wufuk, japoxan nakiowa japi naewajan asew jiw Pablo lelpoxanliajwa. Jesús pejwajan jelaexasiti, japi chiekal Jesús pejwajan naexasis-el wufuk, japi jiwbej naewajan asew jiw Pablo lelpoxanliajwa. Jelaexasiti Jesús pejwajan, asew jiw sapich, jiw naewajan wut, japi kaes asaxan naewajanbej Pablo lelpoxanliajwa. Kastikamatkoi pat wut, japi jiw Dios xabich kastikaxaes.

<sup>17</sup> Takoew, xamal xabich nejxasinkaxpim, matabijam xan lelpoxan. Samata, inajut chiekal natataefalde xamalxot pasaxaelpi xamal naekichachajbasamata, naewajan wuti! Japi xamal naewajnaxael kofaliajwam Dios xanaboejampox. <sup>18</sup> ¡Kaes matabijim wajpaklon Jesucristo, nakbu'weyaxaelpon! Xan Dios kawajnax xamal kajachawaesliajwa Jesucristo. Dios kawajnaxbej puexa jiw amwutjel Jesucristo sitaeliajwa, pomatkoichaliajwabej. ¡Jasox nej ja-aeche' Jesucristoliajwa!

## Matxoelapijax carta, Juan Ielpox

### *Jesucristo majt waj-ax Diosxotsepox*

<sup>1</sup> Xanal ampox lelx xamal matabijaliajwam akaseskolaxtat w<sub>uaj</sub>na chajia dukponliajwa. Japonlap Jesucristo. Akaseskolaxtat japon duk, amp<sub>ath</sub>at is-esal w<sub>u</sub>tf<sub>u</sub>k. Hasta amw<sub>u</sub>tjelbej japon dukaf<sub>u</sub>l. Japon kaen xaj<sub>u</sub>p jiw bu'wel<sub>u</sub>ajwa, jiw pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse. Tajut chiekal jumtaenx, japon naksiya w<sub>u</sub>t. Tajut chiekal taenxbej. Natachaemax japon is w<sub>u</sub>t pachaempoxan. Tajut chiekal jachaxbej. Samata, jiw naew<sub>uaj</sub>nax Jesucristo pejw<sub>uaj</sub>ajan. <sup>2</sup> Japon amp<sub>ath</sub>atat w<sub>u</sub>t, xanalxot dukpon. Xanal japon taenx. Samata, naew<sub>uaj</sub>nax nejth<sub>u</sub>'axtat taenxroxan, jumtaenxroxanbej. Jesucristo majt waj-ax Diosxotse. Do jaw<sub>u</sub>x, to'ason amp<sub>ath</sub>atasik, dukaliajwapon, xanal s<sub>u</sub>apich. <sup>3</sup> Xanal taenxroxan, jumtaenxroxanbej, japoxan xamal naew<sub>uaj</sub>nax naexasisfulaliajwam, kaenejchaxoelaxliajwambej, xanal s<sub>u</sub>apich. Xanal kaenejchaxoelax, waj-ax Dios s<sub>u</sub>apich, Dios pax<sub>u</sub>lan, paw<sub>u</sub>lpon Jesucristo, s<sub>u</sub>apichbej.

<sup>4</sup> Samata, lelx ampox carta xamalliajwa, xamalbej chiekal nejchachaemlaliajwam, xanal s<sub>u</sub>apich.

### *Dios itliakaxpox*

<sup>5</sup> Jesús jum-aech, jiw naew<sub>uaj</sub>ajan w<sub>u</sub>t: “Dios babijax is-el. Samata, japon, me-ama itliakax w<sub>u</sub>t, ja-aechon. Itk<sub>u</sub>atax, jachi-elon” —aech Jesús, jiw naew<sub>uaj</sub>ajan w<sub>u</sub>t. Xanal tajut jumtaenx, japon naew<sub>uaj</sub>ajan w<sub>u</sub>t jiw. Samata, xamal japaw<sub>uaj</sub>ajan naew<sub>uaj</sub>naf<sub>u</sub>lax.

<sup>6</sup> Xatis jumtis w<sub>u</sub>t: “Xanal Dios naexasitx” —tis w<sub>u</sub>t, pe nakiowa, isas w<sub>u</sub>tf<sub>u</sub>k babijaxan, jatis w<sub>u</sub>t, nakiowa kichachajbapijwaxaes. Jatis w<sub>u</sub>t, duila-xisal diachw<sub>uaj</sub>nakolaxtat.

<sup>7</sup> Pelax xatis isfulas w<sub>u</sub>t pachaempoxankal, me-ama Dios isful pachaempoxankal, jatis w<sub>u</sub>t, xatis, me-ama chiekal nakaewakolwas w<sub>u</sub>t, jachiyaxaes. Jatis w<sub>u</sub>t, Jesús, Dios pax<sub>u</sub>lan, kaelel nakwepelsaxael babijaxan isasroxan japon pejjal pijaxtat, t<sub>u</sub>p xoton cruztat xatisliajwa.

<sup>8</sup> Xatis jumtis w<sub>u</sub>t: “Xatis babijaxan is-esal” —tis w<sub>u</sub>t, diachw<sub>uaj</sub>nakolax xatis w<sub>u</sub>t jut naekichachajbas. Japox jumtis w<sub>u</sub>t, jumchi-esal diachw<sub>uaj</sub>nakolaxpox. Ajilbej diachw<sub>uaj</sub>nakolaxpox xatisxot. <sup>9</sup> Pe xatis babijaxan isasroxan chapaeis w<sub>u</sub>t Diosxot, Dios nakbeltaeyaxael babijaxan isasroxanliajwa. Jasoxtat Dios nakbeltaeyaxael, japon pachaem xot xatisliajwa, me-ama japon jumdut. Puexa wajbabijaxan isasroxan kaelel nakwepelsaxaelon. <sup>10</sup> Dios chajia jum-aech: “Puexa amp<sub>ath</sub>atpijiw babijax isla-ele-el. Puexa jiw babijaxan ispiikal” —aech Dios. Pelax jumtis w<sub>u</sub>t: “Xatis is-esal babijaxan” —tis w<sub>u</sub>t, diachw<sub>uaj</sub>nakolax xatis naexasis-esal Dios jum-aechpox. Jatis w<sub>u</sub>t, me-ama jumtis: “Dios kichachajbapijin” —tis asb<sub>u</sub>an jumch.

## 2

### *Jesucristo naksiyaxaelpox Diosxotse xatisliajwa*

<sup>1-2</sup> Xamal, Jesús pejw<sub>uaj</sub>ajan naexasisfulam xot, me-ama taxikola w<sub>u</sub>t, ja-am. Xan lelx ampox carta babijaxan isasamatam. Asan aton nakiowa xamalxot babijax is w<sub>u</sub>t, ja-aech w<sub>u</sub>t, Jesucristo naksiyaxael Diosxotse, waj-ax Dios beltaeliajwa japon aton babijax ispoxliajwa. Jesucristo babijax is-el. Pe pajut natapaeipon asajiw kimatamatlaliajwas cruztat. Jasox ja-aechon babijaxan ispi Dios beltaeliajwas. Samata, Dios nakbeltaen, babijaxan isas w<sub>u</sub>t. Jesucristo t<sub>u</sub>p w<sub>u</sub>t, t<sub>u</sub>pa-el xatiskalliajwa. Japon t<sub>u</sub>pbej puexa amp<sub>ath</sub>atpijiwliajwa.

<sup>3</sup> Isfulas w<sub>u</sub>t Dios tato'alpox, xatis matabijaxaes, diachw<sub>uaj</sub>nakolax xatis matabijas Dios. <sup>4</sup> Aton jum-aech w<sub>u</sub>t: “Xan Dios matabijtax” —aech w<sub>u</sub>ton, pe naexasis-el w<sub>u</sub>ton



Dios tato'alpox, japon aton kichachajbapijin. Japon is-el Dios nejxasinkpoxan. Ja-aech wut, japon aton duka-el diachwajnakolaxtat. <sup>5</sup> Nejmach-aton chiekal naexasit wut Dios tato'alpox, japon xabich Dios nejxasink. Ja-aech wut, xatis matabijas, Dios swapich, kaeyax nejchaxoelspox. <sup>6</sup> Aton jum-aech wut jiwliajwa: "Xan Dios naexasitx" —aech wuton, japon chiekal dukaxael Diosliajwa. Me-ama Jesús chiekal duk pax Diosliajwa, jachiyaxaelbej japon aton, duk wut.

### *Pajeltato'laxpox*

<sup>7</sup> Takoew, xabich nejxasinkaxpim, lelx Dios tato'alpox xamalliajwa, xamal nakaewa nanejxasinkaliajwam. Ampox pajeltato'laxa-el. Chajiakolaxtat xamal jumtaenam wut, naexasitam Jesucristo pejwajan. Japatato'lax chajia xamal jumtaenambej. <sup>8</sup> Pe nakiowa, lelx pajeltato'lax wut, ja-an xamalliajwa. Diachwajnakolax Jesucristo naewajan xamal nakaewa nanejxasinkaliajwam. Xamalbej naksiyam diachwajnakolaxpox. Samata, matabijam diachwajnakolaxpox. Me-ama itliakax xenaful itkataxot, xamalbej ja-am.

<sup>9</sup> Nejmach-aton jum-aech wut: "Xan dukx Dios pej-itliakaxtat" —aech wut, japon aton nejwesla wut asew jiw, Jesús pejwajan naexasiti, japon aton, me-ama itkataxpijin wut, ja-aechon. <sup>10</sup> Aton nejxasinkpon Jesús pejwajan naexasiti, japon aton dukaful itliakaxtat. Japon pajut natataeful babijax isasamata. <sup>11</sup> Pe nejweslapon asew, Jesús pejwajan naexasiti, japon aton, me-ama nanamt itkataxot. Matabijs-elon fulaeyaxael poxade. Itkatas itliaklan, kiladofas xoton.

<sup>12</sup> Xan ampox lelx xamal, Jesús pejwajan naexasitampimliajwa. Dios beltaen xamal babijaxan isampoxanliajwa, Jesús tuxot nejbabijaxantat. <sup>13</sup> Xan lelx xamal pakdiachwamliajwa, matabijam xot Jesucristo. Japon wajna duk, ampathat ajil wutfak. Lelxbej xamal pansiachwamliajwa, malecham xot dep pejpaklon Jesús pijaxtat.

<sup>14</sup> Lelxbej xamal Jesús pejwajan naexasitampimliajwa, matabijam xot waj-ax Dios. Lelxbej xamal pakdiachwamliajwa, matabijam xot Jesucristo. Japon duk akaseskolaxtat, ampathat ajil wutfak. Lelxbej xamal pansiachwamliajwa, chiekal Dios xanaboejam xot, naexasisfulam xotbej Dios pejjamechan, malecham xot dep pejpaklon Jesús pijaxtat.

<sup>15</sup> ¡Nabej nejxasinke' ampathatpijajan! Ampathatpijajan nejxasinkpi, japi nejxasinka-el waj-ax Dios. <sup>16</sup> Jiw is wut pajut isasiapoxan, babijaxan, japoxan chaemil. Jiw xabich nejxasink wut asew jiw pejew, japoxanbej chaemil. Jiw pajutliajwa xabich naksiya wut, pejewliajwa, ispoxanbej, japoxanbej chaemil. Puexa ampathatat chaemilpoxan, japoxan Dios pijaxana-el. Japoxan ampathatpijaxankal. <sup>17</sup> Ampathat bijiat matatoepaful, babijaxan swapich, jiw nejxasinkpoxan isfulaliajwa. Pe jiw isful wut Dios nejxasinkpoxan, ja-aech wut, duilaxaeli pomatkoicha Diosxotse.

### *Diachwajnakolaxxot, jaxot ajil kichachajbapox*

<sup>18</sup> Xamal, Jesús pejwajan naexasitampim, matabijam mox pawajnapox that toepaliajwa. Xamal chajia jumtaenam Jesucristo padaelman pasaxaelpox. Ampamatkoiyan xabich nalaeful Cristo padaelmajiw. Samata, xatis matabijas diachwajnakolax mox pawajnapox that toepaliajwa. <sup>19</sup> Japi jiw nakola xatisxot. Samata, xatis matabijas japi jiw naexasis-eli Jesús pejwajan. Japi naexasit wut Jesús pejwajan, japi xatisxotaxael. Pe japi jiw chajia wut xatisxot, diachwajnakolax japi jiw wajjiwa-el.

<sup>20</sup> Puexa xamal chiekal matabijam, Cristo to'a Espíritu Santo xamal nejmatpuxatanxotaliajwa. Japon xamal amwutjel kajachawaesful chiekal matabijaliajwam diachwajnakolaxpox, diachwajnakolaxa-elpoxbej. <sup>21</sup> Xan lelx ampacarta xamal matabijam xot diachwajnakolaxpoxan. Lela-enil, xamal matabija-emil xot diachwajnakolaxpoxan. Xamal chiekal matabijam masox diachwajnakolaxan. Matabijambej masox diachwajnakolaxana-el. Japi jum-aech wut diachwajnakolaxpox, jaxot ajil kichachajbax. <sup>22</sup> ¿Achankat kichachajbapijin?

Kichachajbapijin, japon jum-aechpon: “Jesús Dios paxulna-el. Jesús Mesías-elbej” — aechpon. Japonbej Jesucristo padaelman. Japon naexasis-el Dios, Dios paxulanbej. <sup>23</sup> Nejmach-aton naexasis-el wut Jesús, japon Dios paxulanpon, japon atonbej naexasis-el Dios. Pelax nejmach-aton jum-aech wut: “Jesús Dios paxulan” — aech wut, japon atonlax Dios naexasit.

<sup>24</sup> Samata, ¡chiekal naexasisfulde chajia akaseskolaxtat jumtaenampoxan! Jaamsfulam wut, kaes chiekal xanaboejaxaelam Jesús, japon paxbej. <sup>25</sup> Jesucristo chajia jumdut pomatkoicha duilaxaespox japonxotse.

<sup>26</sup> Xan ampox lelx xamal chiekal matabijaliajwam, masi jiw xamal naekichachajbasia. <sup>27</sup> Pelis xamal nejmaturatanxot Espíritu Santo, Jesucristo to'akpon. Samata, xamal wewe'pa-el asew jiw xamal chanaekabuanaliajwa, Espíritu Santo pajut chiekal chanaekabuanaful xot, puexa isaxaelampoxanliajwa, xamal matabijaxaelampoxanliajwabej. Espíritu Santo pejnaewhajnax diachwhajnaxolax. Japanaewhajnax kichachajba-el. Samata, ¡xanaboejim Jesucristo! ¡Nabej kofe'! ¡Isfulde Espíritu Santo naewhajanpoxan!

<sup>28</sup> Xamal, Jesús pejwhajan naexasitampim, ¡chiekal xanaboejim Jesucristo! Jaamsfulam wut, duilafulaxaelam nejlewla-elaxtat, hasta Jesús pejme pask wut. Japamatkoitat xamal nadalaxil Jesús pejwhajnalel. <sup>29</sup> Xamal chiekal matabijam Jesús xabich pachaempon. Japonbej is pachaempoxan. Samata, matabijaxaes, jiw is wut pachaempoxan, japi diachwhajnaxolax Dios paxi.

### 3

#### *Jesús pejwhajan naexasiti, japi Dios paxipox*

<sup>1</sup> Waj-ax Dios xabich naknejasink. Samata, Dios nakwulduw Dios paxis. Diachwhajnaxolax xatis Dios paxis. Ampathatpijiw matabija-el Dios. Samata, japi jiw xatisbej nakmatabija-el. <sup>2</sup> Takoew, xabich nejxasinkaxpim, amwutjel diachwhajnaxolax Dios paxis. Pe wajut chiekal matabija-esalfuk wajbu'an asamatkoi nakwemachiyaxaelpox, tups wut. Xatis japox matabija-esal, Dios nak-itpae-elxotfuk. Pe nakiowa, matabijas, Jesucristo pejme pasaxoek wut, xatis japon taeyaxaes. Japamatkoitat wajbu'an, me-ama Jesucristo pejbu't wut, jachiyaxael kaenanula wajbu't. <sup>3</sup> Jesucristo pomatkoicha pachaempon. Is-elon babijax. Samata, kaenanula Jesucristo pejwhajan naexasichpis, chiekal duilafulaxaes. Me-ama japon, is-el babijax, jachiyaxaesbej xatis.

<sup>4</sup> Puexa jiw babijaxan ispi, japi jiw is babijaxan Diosliajwa, Dios nejxasinka-elpoxan. <sup>5</sup> Xamal matabijam. Jesucristo pask ampathatasik babijaxan isaspoxan nakwepelsliajwa kaelel. Pe japon pajut babijax is-el Diosliajwa. <sup>6</sup> Samata, xanaboejapi Jesús, japi is-el babijaxan. Pelax jiw babijaxan isfulpi, japi jiw matabija-el Jesucristo. <sup>7</sup> Xamal Jesús pejwhajan naexasisfulam xot, me-ama taxikola wut, ja-am. ¡Nabej tapae' asew jiw xamal naekichachajbaliajwa! Jesucristo pomatkoicha pachaempon. Japon is-el babijax. Samata, xamalxot isfulpi pachaempoxan, japi, me-ama Cristo wut, ja-aechi. <sup>8</sup> Satanás, dep pejpaklon, chajiakolaxtat babijax isful. Kofs-elon babijaxan ispoxan. Amwutjel nakiowa isfulbejpon babijaxan. Jiw, babijaxan ispi, japi Satanás pejiw. Samata, Jesucristo, Dios paxulan, pask ampathatasik toesliajwapon Satanás ispoxan.

<sup>9</sup> Dios pejjamechan naexasiti isfula-el babijaxan, japi Dios paxi xot. Diachwhajnaxolax japi Dios paxi. Samata, isfulaxili babijaxan. <sup>10</sup> Xatis chiekal matabijas, jiw isful wut pachaempoxan ampathatat, japi lap Dios paxi. Xatis chiekal matabijasbej, jiw isfula-elpi pachaempoxan, nejxasinka-elpipej asew jiw, japi lap Dios paxi-el. Japi lap Satanás paxi.

#### *Dios paxipi nakaewa nanejasinkpox*

<sup>11</sup> Ampanaew<sub>uaj</sub>nax xamal chajia jumtaenam. Nakaewa nanejxasinkas w<sub>ut</sub>, me-ama wajkoewkola nejxasinkas w<sub>ut</sub>, jachiyaxaes asew jiwliajwa! <sup>12</sup> Xatis, me-ama wajw<sub>uaj</sub>napijin, Caín, jachiyaxisal. Wajw<sub>uaj</sub>napijin, Caín, babejenpon Satanás pijaxtat. Samata, boesapon pakoewan, Abel. ¿Ma-aech xotkaton pakoewan boesa? Abel ispoxan pachaem xot Diosliajwa, japoxliajwa Caín pakoewan boesa. Caín japoxan taen w<sub>ut</sub>, xabich nusasiawalpon pakoewan Abelliajwa. Caín nejwesla pakoewan. Samata, boesapon pakoewan.

<sup>13</sup> Takoew, ampathatpijiw jasoxtat xamal nejwesla w<sub>ut</sub>, jnabej nejchaxoelanuile' japoxliajwa! <sup>14</sup> Xatis matabijas. Majt xatis Diosliajwa, me-ama t<sub>u</sub>pspis w<sub>ut</sub>, jatis, isfulas xot babijaxan. Pe Jesús pejw<sub>uaj</sub>jan naexasich w<sub>ut</sub>, kofasbej babijaxan isaspoxan. Samata, duilaxaes pomatkoicha Diosxotse. Xatis chiekal matabijas japox diachw<sub>uaj</sub>nakolaxpox, nejxasinkas xot wajkoew, japi naexasiti Jesús pejw<sub>uaj</sub>jan. Asew xamalxot nejwesla w<sub>ut</sub> asew jiw, Jesús pejw<sub>uaj</sub>jan naexasiti, japi jiwfuk, me-ama pat<sub>u</sub>pa w<sub>ut</sub>, ja-aechi Diosliajwa. <sup>15</sup> Jiw, nejwesla w<sub>ut</sub> asew jiw, japi, me-ama jiw beow. Xamal chiekal matabijam, jiw bapi asew jiw, japi duilaxil Diosxotse. <sup>16</sup> Jesucristo t<sub>u</sub>p xot cruztat xatisliajwa, xatis chiekal matabijas, machiyaxaes, nejxasinkas w<sub>ut</sub> asew, Jesús pejw<sub>uaj</sub>jan naexasiti. Xatisbej jachiyaxaes. Naknejsesit w<sub>ut</sub> t<sub>u</sub>paliajwas, j<sub>u</sub>t<sub>u</sub>paxaes kajachawaesliajwas wajkoew! Japi xabich xatis nejxasinkas xot, jachiyaxaes japox. <sup>17</sup> Jesús pejw<sub>uaj</sub>jan naexasitpon, kimaeyan w<sub>ut</sub>, pe japon kajachawaes-el w<sub>ut</sub> asew, Jesús pejw<sub>uaj</sub>jan naexasiti, japi xabich wewe'pas w<sub>ut</sub> kajachawaesax, kajachawaes-el w<sub>u</sub>ton, japon itpaei nejxasinka-elpox japi jiw. Me-ama Dios nejxasink asew jiw, jachiel japon kimaeyan. <sup>18</sup> Takoew, xamal jum-an ampox. Wajnejxasiyax asew jiwliajwa, jumchiyaxisal chimiajamechankal. Kajachawaech w<sub>ut</sub> asew jiw, Jesús pejw<sub>uaj</sub>jan naexasiti, jatis w<sub>ut</sub>, itpaeis diachw<sub>uaj</sub>nakolax xatis nejxasinkaspox japi jiw.

### *Dios paxi, padala-elpox Diosliajwa, japi pachaem xot*

<sup>19-20</sup> Asew jiw nejxasinkas w<sub>ut</sub>, Jesús pejw<sub>uaj</sub>jan naexasiti, jatis w<sub>ut</sub>, xatis matabijas, xatis isas Dios nejxasinkpox.

Pe babijax isaspoxliajwa xabich nejchaxoelafulas w<sub>ut</sub>, nejchaemilas w<sub>ut</sub>bej, ja-aech w<sub>ut</sub>, nakiowa pachaemsfuk Diosliajwa. Dios kaes pejme pachaem. Me-ama xatis, jachi-el Dios. Puexa pajut matabijton xatis isaspoxanliajwa. <sup>21</sup> Takoew, xatis chiekal matabijas wajbu'w<sub>uaj</sub>jan jisalpox Diosliajwa. Jatis w<sub>ut</sub>, chiekal matabijas chiekal pachaemspox Diosliajwa. <sup>22</sup> Dios nakchaxduiyaxael puexa w<sub>u</sub>ljowspoxan, naexasisfulas xot japon tato'alpoxan, isas xotbej japon nejxasinkpoxan. <sup>23</sup> Dios nakto'a xatis naexasisfulaliajwas Dios paxulan Jesucristo pejw<sub>uaj</sub>jan. Dios nakto'abej nakaewa nanejxasinkafulaliajwas. <sup>24</sup> Dios tato'alpox naexasisfulpi, japi jiw chiekal xanaboejaful Dios. Diosbej chalafulas japi jiw. Dios to'ak Espíritu Santo wajmatp<sub>u</sub>atanxotaliajwa. Samata, chiekal matabijas Dios nakchalafulpox.

## 4

### *Amxot jum-aechpox, ma-aech jiw duil w<sub>ut</sub> pejmatp<sub>u</sub>atanxot Espíritu Santopi*

<sup>1</sup> Takoew, xamal xabich nejxasinkaxpim, jchiekal xan nanaewe'e! Xabich profetakola-eli, japi ampathatpijiw naekichachajbaful. Samata, najut natataeflam w<sub>ut</sub>, jchiekal natataeflafulde! Asew jiw pajutliajwa najum-aech w<sub>ut</sub>: “Espíritu Santo jum-aech xanalliajwa. Samata, xanal japoxan jum-an xamalliajwa” —aech w<sub>ut</sub>i, jxamal kamta nabej naexasis japox! jMajt chiekal taem, diachw<sub>uaj</sub>nakolax japi jiw naew<sub>uaj</sub>jan w<sub>ut</sub> Diosliajwa! <sup>2</sup> Ja-am w<sub>ut</sub>, xamal chiekal matabijaxaelam, japi diachw<sub>uaj</sub>nakolax jum-aech Espíritu Santo pijaxtat. Jum-aech w<sub>ut</sub>i: “Diachw<sub>uaj</sub>nakolax Jesucristo pat w<sub>ut</sub> ampathatat, nalaelton kaeow atowtat. Me-ama yamxi ampathatat nalaela w<sub>ut</sub>, ja-aech, Jesucristo nalaelt w<sub>ut</sub> ampathatat” —aech w<sub>ut</sub>i, japi jiw diachw<sub>uaj</sub>nakolax jum-aech

Espíritu Santo pijaxtat. <sup>3</sup> Asew lax jum-aech wut: “Jesús Dios paxulan-el” — aech wuti, japi jiw Espíritu Santo chala-esal. Dios pejiwa-elbejpi. Japilax dep pijaxtat naksiya. Samata, japi Cristo padaelmajiw. Xamal chajia jumtaenam Jesucristo padaelman pasaxoekpox. Pelis Jesucristo padaelman ampathatatlison.

<sup>4</sup> Xamal naexasitampim Jesús pejwajan, Dios pejiwampim. Espíritu Santo xamalxotpon, japon kaes pejme mamnik. Me-ama Cristo padaelman ampathatat, jachi-el Espíritu Santo. Samata, xamal malecham naekichachajbapijiw, naexasis-emil xot japi naewajanpoxan. <sup>5</sup> Japi ampathatpijiwkal. Samata, naksiyaful ampathatpijankalliajwa. Japi jiw naewajan wut, ampathatpijiwkalpi chiekal naewech japi naewajanpoxan. <sup>6</sup> Pe xatislax Dios pejiws. Samata, Dios pejjamechan naexasiti naewajnas wut, chiekal naknaewet wut, naexasitbejpi. Asew lax, Dios pejiwa-elpi, naknaewes-el, naewajnas wut Dios pejjamechan. Naexasis-elbejpi. Ja-aech wut, matabijas, masi jiw, pejmatpaxatxot Espíritu Santo. Ja-aech wut, matabijasbej, masi jiw naekichachajbapijiw.

*Jiw nakaewa nanejxasinkaxaelpox, Dios xabich nejxasink xot pejiw*

<sup>7</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, Dios pajut xatis nakkajachawaet asew jiw nejxasinkaliajwas. Samata, nakaewa nanejxasinkafulaxaes. Nejmachjiw nejxasinkpon, japon Dios paxulan. Japon aton chiekal matabijbej Dios. <sup>8</sup> Dios puexa jiw nejxasink. Nejxasinka-elpon asew jiw, japon aton Dios matabijs-el. <sup>9</sup> Dios to'ak wut kaekolan paxulan ampathatasik, japox is wut, Dios nak-itpaei pejnejasiyax xatisliajwa. Samata, naexasich wut Jesús pejwajan, xatis pomatkoicha duilaxaes Diosxotse. <sup>10</sup> Dios jasox is wut, nak-itpaeipon nejxasiyax diachwajnakolaxpox. Dios to'ak kaekolan paxulan, japon tupaliajwa cruztat nakwemosliajwapon babijaxan isaspoxanliajwa. Xatis nejxasinkaspox Diosliajwa xabicha-el. Me-ama Dios naknejxasinkpox, jachi-el wajnejxasiyax Diosliajwa.

<sup>11</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, jasoxtat xatis Dios naknejxasink xot, nakaewa chiekal nanejxasinkde kaenanala! <sup>12</sup> Xatis wajut tae-esal Dios. Pe nakiowa, xatis nakaewa nanejxasinkas wut, jatis wut, jiw chiekal matabija Dios nakchalafulpox xatis. Jatis wut, jiw chiekal matabijabej Dios pejnejasiyax kaesfulpox xatisxot. <sup>13</sup> Dios to'ak Espíritu Santo wajmatpaxatxotaliajwasik xatis wajut chiekal matabijaliajwas Dios pajut nakchalafulpox. <sup>14</sup> Xanal tajut taenx Dios paxulan. Japoxlap asew jiw chapaeixbej, waj-ax Dios paxulan to'akpox ampathatasik japon bu'welijaewa ampathatpijiw. <sup>15</sup> Aton, jum-aechpon: “Jesús lap, Dios paxulan” — aechpon, japon diachwajnakolax Dios xanaboejsful. Japon aton Dios chalafulas ampathatat.

<sup>16</sup> Do ja-aech wut, xatis chiekal matabijas Dios naknejxasinkpox. Jawutbej, chiekal xanaboejas Dios pejnejasiyax. Jiw, nejxasinkpi Dios, japi jiw diachwajnakolax Dios chiekal xanaboejaful. Japi Dios chalafulasbej. <sup>17</sup> Jasoxtat Dios pejnejasiyax xatisxot kaesful. Samata, wajlew laxil, Dios kastika wut jiw babejchow. Xatis wajlew laxilbej, chiekal matabijas xot, xatis nakaewa nanejxasinkas, me-ama Jesús naknejxasink. <sup>18</sup> Jiw nakaewa nanejxasink wut, jaxot ajil pejlewax. Poklanejasiyaxxot, jaxot ataj pejlewax. Jiw pejlewla wut, japi pejlewla, chiekal matabija xoti kastikaxaesopox. Samata, nejmach-aton pejlewla wut, japonfuk chiekal nejxasink-el asew jiw.

<sup>19</sup> Dios matxoela naknejxasink xatis. Samata, amwutjel xatisbej japon nejxasinkas. <sup>20</sup> Aton jum-aech wut: “Xan Dios nejxasinkax” — aech waton, pe japon asew jiw nejxasinka-el wut, japon kichachajbapijin. Japon aton nejxasinka-el wut asew jiw, taenpi, japon nejxasinka-elbej Dios, taeyaxisalpon. <sup>21</sup> Ampoxlap Jesucristo xatis nakjum-aech: “iDios nejxasinkpi, japi jiw nejxasinkbej asew jiw!” — aech Jesús xatisliajwa.



## 5

*Jesús pejwɨajan naexasiti isaxilpox babijaxan, ampathatpijiw isfulpoxan*

<sup>1</sup> Puexa jiw nejchaxoel wɨt, jɨm-aech wɨti Jesúsliajwa: “Japon Mesías, Dios to'ason” —aech wɨti, japi jiw Dios paxi nadofa. Aton nejxasink wɨt asan aton, japon nejxasinkbej japon paxi. <sup>2</sup> Samata, xatis waj-ax Dios nejxasinkas wɨt, isas wɨtbej Dios naktato'alpoxan, jatis wɨt, chiekal matabijas, xatis nejxasinkaxaes Dios paxipi. <sup>3</sup> Xatis Dios nejxasinkas wɨt, naexasisaxaesbej japon tato'alpoxan. Japoxan xabich tampoela-el xatis naexasisliajwas. <sup>4</sup> Puexa Dios paxipi, japi jiw duilafulaxael Dios pejkajachawae-saxtat babijax isasamata ampathatat, japi chiekal Dios xanaboejafɨl xot. <sup>5</sup> Naexasisfulpi Jesús, Dios paxɨlanpon, japi jiw isaxil ampathatpijiw isfulpoxan, babijaxan.

*Jesucristo Dios paxɨlanpox*

<sup>6</sup> Jesucristo nalaelt ampathatat. Do baxael, jiw chiekal matabijaspon, japon Dios paxɨlanpon, bautisas wɨton mintat, tɨp wɨtbejpon cruztat. Jaxot japon pejjal nakola. Samata, bautisaxkala-el. Boesasbejpon. Espíritu Santo pajut jɨm-aechbej, achan japon. Espíritu Santo jɨm-aech diachwɨajnakolaxpoxkal. <sup>7-8</sup> Jiw chiekal matabija Jesucristo diachwɨajnakolax Dios paxɨlanpon, japonliajwa Espíritu Santo japox jɨm-aech xot, bautisas xotbej mintat, tɨp xotbejpon cruztat. Japanejchaxoelaxan, tres nejchaxoelaxanliajwa, jiw chiekal matabija diachwɨajnakolax Jesucristo Dios paxɨlan. <sup>9</sup> Jiw jɨm-aechpox, diachwɨajnakolax wɨt, xatis japox naexasich. Pe kaes pejme naexasich Dios jɨm-aechpox, pachaem xot naexasisliajwas. Samata, naexasisfulas Dios nakjɨm-aechpox paxɨlanliajwa. <sup>10</sup> Jiw naexasiti Dios paxɨlan pejwɨajan, diachwɨajnakolax japi jiw naexasit Dios jɨm-aechpox. Pelax jiw naexasis-eli Jesús pejwɨajan, japon Dios paxɨlanpon, japi jiw nejchaxoel Diosliajwa: “Dios naekichachajbapijin” —aechi, nejchaxoel wɨt, naexasis-el xoti Dios jɨm-aechpox paxɨlanliajwa. <sup>11</sup> Dios jɨm-aech ampox: “Xan jiw kajachawaetx taxɨlan pijaxtat pomatkoicha duilaliajwa xanxot. <sup>12</sup> Taxɨlan pejwɨajan naexasiti, japi pomatkoicha duilaxael xanxot. Pelax asew jiw, taxɨlan pejwɨajan naexasis-elpi, japi duilaxil xanxot” —aech Dios.

*Taxdukanaewɨajanaxan ampacartatat*

<sup>13</sup> Xan amprawɨajan lelɨ xamal naexasitampimliajwa Dios paxɨlan, chiekal matabijaliajwam pomatkoicha duilaxaelampox Diosxotse.

<sup>14</sup> Xatis chiekal Dios xanaboejas, matabijas xot, Dios naknaewet, xatis kawɨajnas wɨt, me-ama Dios nejxasink. <sup>15</sup> Xatis chiekal matabijas, Dios nakjɨmtaen, kawɨajnas wɨt. Samata, Dios kawɨajnas wɨt, chiekal matabijasbej Dios nakchaxduiyaxaelpox, wɨljows wɨt kawɨajnaxtat.

<sup>16</sup> Taenam wɨt, Jesús pejwɨajan naexasiti babijaxan is wɨti, tjapiliajwa Dios kawɨajande! Dios kawɨajnam wɨt, japi Dios kajachawaesaxaes kofaliajwa babijaxan ispoxan. Ja-aech wɨt, pomatkoicha duilaxaeli Diosxotse. Pe asax babijax xabich kaes chaemil. Japox jiw is wɨt, diachwɨajnakolax napelsaxaeli Diosliajwa pomatkoicha. Xamal taenam wɨt, asew, Jesús pejwɨajan naexasiti, japox babijax is wɨti, xabich chaemilpox, xan jɨmchi-enil: “¡Dios kawɨajande japiajwa!” —chi-enil. <sup>17</sup> Puexa babijaxan jiw is wɨt, japoxan chaemil Diosliajwa. Puexa japoxan Dios nejwesla. Pe puexa japababijaxan is wɨti, japi jiw napelsaxil.

<sup>18</sup> Chiekal matabijas ampox. Waj-ax Dios paxipi isfulaxil babijaxan, Dios paxɨlan, Jesucristo, tataeflas xot japi jiw. Samata, Satanás, dep pejpaklon, machiyaxil japi jiw tabejsliajwapon. <sup>19</sup> Xatis chiekal matabijas, Dios paxispis. Chiekal matabijasbej Satanás tato'alpox ampathatpijiw. <sup>20</sup> Xatis chiekal matabijasbej, Dios paxɨlan pask wɨt, japon nakkajachawaetbej xatis chiekal matabijaliajwas Dioskolan. Samata, xatis kaeyax nejchaxoels, Jesucristo sɨapich. Japon diachwɨajnakolax, Dios paxɨlankolan.

Nakkajachawaetbejpon xatis pomatkoicha duilaliajwas, japon pajut duk xot pomatkoicha. <sup>21</sup> Xamal naexasitpim Jesús pejwajan, ¡chiekal najut nataefulde ídolos kawajnasamatam! ¡Kawajnafulde kaen Dioskal!

## Wachakalpijax carta, Juan lelpox

### *Amxot jum-aechpox diachwɥajnakolaxpox, nejxasiyaxbej*

<sup>1</sup> Xan, anciano, lelɥ ampacarta xamal Dios naexasitampimliajwa, xamal Dios makan-otpimliajwa. Diachwɥajnakolax xamal xabich nejxasinkax. Xan kaenan xamal nejxasinka-enil. Puexa asew jiw chiekal matabijapi diachwɥajnakolaxpox, japi jiwbej xamal nejxasink.

<sup>2</sup> Xamal nejxasinkax, xatis puexa naexasich xot diachwɥajnakolaxpox Diosliajwa. Amwɥtjel japox naexasisfulas. Japox naexasisfulaxaes pomatkoicha. <sup>3</sup> Xan kawɥajnax waj-ax Dios, paxɥlan Jesucristobej, japi xamal xabich kajachawaesliajwa, beltaeliajwabejpi, chiekal duilaliajwambej, asew jiw sɥapich. Xan waj-ax Dios kawɥajnax, Jesucristobej, diachwɥajnakolax xamal nejxasinkam xot Dios.

<sup>4</sup> Xan xabich nejchachaemlax, taenx wɥt asew jiw xamalxot kofa-elpox naexasisfulpox Jesús pejwɥajan. Japi jiw chiekal duilafɥl, me-ama waj-ax Dios naktato'al duilafɥlaliajwas, asew jiw naekichachajba-elaxtat. <sup>5</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, to'ax nakaewa nanejxasinkaliajwas. Japatato'lax jela-el. Japatato'lax chajiakolaxtat xatis jumtaens wɥt, naexasisfulas. <sup>6</sup> Dios tato'alpox naexasisfulas wɥt, asew jiw chiekal nakmatabija xatis Dios nejxasinkaspox. Dios tato'alpox nakjum-aech: “¡Xatis nakaewa nanejxasinkaxaespo x kaematkoisful!” —nak-aechox, tato'al wɥt. Japox xatis chajia chiekal matabijas, akaseskolaxtat naexasisfulas wɥt Jesucristo pejwɥajan.

### *Ampathatat xabich maenkpox naekichachajbapijw*

<sup>7</sup> Ampathatat xabich maenk naekichachajbapijw. Japi asew jiw naewɥajan. Japi naexasis-el Jesucristo, Dios paxɥlan paskpon atontat ampathatat. Jasox nejchaxoelpi, japilap jiw naekichachajbapijw. Japibej Jesús padaelmajiw.

<sup>8</sup> ¡Xamal kaenanɥla najut chiekal natataeflɥlde napelsasamata nabistampoxanliajwa, Dios chaxdusaxaelpox chiekal puexa kifisliajwam!

<sup>9</sup> Xamal naexasisfulam wɥt Jesucristo naewɥajanpox, ja-am wɥt, waj-ax Dios, japon paxɥlan Jesucristobej, xamal kajachawaesfulaxael. Pe asax naexasisfulam wɥtlax, ja-am wɥt, Dios xamal kajachawaesfulaxil. <sup>10</sup> Nejmachjiw pat wɥt xamalxot naewɥajnalialjwa asawɥajan, japi jiw naexasis-el wɥt Jesús naewɥajanpox, japi to'im asalel! ¡Nabej tapae' nejba leliajwa asawɥajan xamal naewɥajnalialjwapi! ¡Moi! —¡nabej aeche'bej japi jiw! <sup>11</sup> Japi jiw bu'kulaxaelam wɥt, tapaeyaxaelam wɥtbej nejba leliajwa, ja-am wɥt, japi pejnaewɥajnaex, babijaxpox, xamal, me-ama kajachawaesaxaelam.

### *Amxot Juan kitoesaxaelpox lelpox*

<sup>12</sup> Xan xabich wɥajan xamal naewɥajnalialjwan. Pe xanliajwa chiekal nawepachaema-el japoxan lelaliajwan cartatat. Xanlax tajut chiekal nospaesian, xamal sɥapich. Samata, asamatkoi xamalxot patx wɥt, nospaeyaxaes kaeyaxtat, chiekal nejchachaemlaliajwas. <sup>13</sup> Amxot duili, naexasiti Jesús pejwɥajan, Dios makanochpi, japibej saludos xato'a xamalliajwa.

## Trespjax carta, Juan lelpox

### *Juan lelpox chamoeyaxan Gayoliajwa*

<sup>1</sup> Gayo, xan, anciano, lelx ampox carta xamliajwa. Xam tajnachalnam, xabich pachaemamponam xanliajwa. Diachw<sub>u</sub>ajnakolax xam nejxasinkax.

<sup>2</sup> Takoewan nejxasinkaxponam, me-ama xam pachaemam Diosliajwa, xan Dios kaw<sub>u</sub>ajnax puexa pachaemaliajwa xamxot, b<sub>u</sub>'xaenkasamatambej. <sup>3</sup> Xan xabich nejchachaemlax, wajkoew pa'an w<sub>u</sub>t, japi xan nachapaei w<sub>u</sub>t xam chiekal naexas-isfulampox Dios. <sup>4</sup> Jiw, naexasiti Jesús pejw<sub>u</sub>ajan, xan naew<sub>u</sub>ajnax w<sub>u</sub>t, japi jiw, me-ama taxikola w<sub>u</sub>t, ja-aechi xanliajwa. Samata, xan xabich nejchachaemlax, w<sub>u</sub>ltaenx w<sub>u</sub>t japi chiekal duilaf<sub>u</sub>lpox diachw<sub>u</sub>ajnakolaxtat.

<sup>5</sup> Takoewan, xam nejxasinkaxponam, pomatkoicha isam pachaempoxan asew jiwliajwa, japi naexasiti Jesús pejw<sub>u</sub>ajan. Japi, me-ama wajkoew. Asew jiw, asat<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>uchanpijw, nejboxot pat w<sub>u</sub>t, nakiowa xam japi chiekal b<sub>u</sub>'k<sub>u</sub>lam. Kajachawaetambej. <sup>6</sup> Xamxot nawenpi natamejlaxtat xanal nachapaeipi xam xabich nejxasinkampox japi. Japi, wajkoew, pejme xamxot pat w<sub>u</sub>t, j<sub>n</sub>awekajachawae'e Dios nejxasinkpoxtat, japi f<sub>u</sub>laeliajwa w<sub>u</sub>t asat<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>uchanel! <sup>7</sup> Japi nan<sub>u</sub>amt Jesús pijaxtat isliajwa Jesús pijax, bichax. Kajachawaesax kinos-eli naexasis-eli Dios. Japi kinotlax kajachawaesax Jesús pejw<sub>u</sub>ajan naexasitpikal. <sup>8</sup> Samata, xatis japi kajachawaesax-aes, japi jiw naew<sub>u</sub>ajan w<sub>u</sub>t Dios pejjamechan. Japox isas w<sub>u</sub>t, xatis kajachawaech naew<sub>u</sub>ajnaf<sub>u</sub>laliajwapi diachw<sub>u</sub>ajnakolaxpox.

### *Diótrefes ispox babijaxan*

<sup>9</sup> Xan chajia lelx asacarta japi Jesús pejw<sub>u</sub>ajan naexasitiliajwa xamxot. Pe Diótrefes nejchaxoela-el naexasisliajwa, xanal cartaxot lelx w<sub>u</sub>t j<sub>u</sub>m-anpox, japon pajut jiw tato'lasia xot. <sup>10</sup> Asamatkoi xamalxot patx w<sub>u</sub>t, chapaejaxaelen xamal nejw<sub>u</sub>ajnalel japon ispoxanliajwa xanalliajwa. Japon j<sub>u</sub>m-aech kichachajbapoxan xanalliajwa. Kaes chaemilpoxan isfulbejpon. Kajachawaes-elon wajkoew, japi nabistpi Jesúsliajwa, pat w<sub>u</sub>t<sub>i</sub> japonxot. Tapae-elbejpon asew wajkoew, japi kajachawaesasia w<sub>u</sub>t japi patpi. Japi kajachawaet w<sub>u</sub>t wajkoew, iglesiaxot nakolax to'apon. <sup>11</sup> Takoewan Gayo, nejxasinkaxponam, j<sub>n</sub>abej is babijaxan, me-ama asew jiw isful! j<sub>n</sub>Xamlax isde pachaempoxan! Pachaempoxan ispi, japi Dios pejjiw. Asew jiw<sub>u</sub>lax, ispi babijaxan, japi jiw chiekal matabija-el Dios.

<sup>12</sup> Amw<sub>u</sub>t j<sub>u</sub>mchiyaxaelen Demetrioliajwa. Puexa jiw chiekal naksiya japonliajwa. Chiekal naexasisfulon Dios pejjamechan, diachw<sub>u</sub>ajnakolaxpox. Xanalbej naksiyax pachaempoxan japonliajwa. Xam matabijtam xanal j<sub>u</sub>m-anpoxan diachw<sub>u</sub>ajnakolax.

### *Amxot Juan lelpox kitoesaxael*

<sup>13</sup> Xan xabich w<sub>u</sub>ajan xam j<sub>u</sub>mchiliajwan. Pe nejxasinka-enil lelaliajwan japoxan ampacartatat. <sup>14</sup> Xanlax tajut chiekal nospaesian, xam s<sub>u</sub>apich, nejchaxoelx xot xamal taeyax. Jaw<sub>u</sub>t chiekal nospaeyaxaes. <sup>15</sup> j<sub>n</sub>Puexa jiw xamxot chiekal nej duile' w<sub>u</sub>ajanjilaxtat! Nejnachala, amxoti, japi xato'a saludos xamliajwa. j<sub>n</sub>Kaenan<sub>u</sub>la nawe-saludam wajnachala!



## Judas lelpox carta Jesús pejwajan naexasitiliajwa

### *Judas lelpox carta Jesús pejwajan naexasitiliajwa*

<sup>1</sup> Xan Judas, Santiago pakoewnan, nabistax Jesucristoliajwa. Xan lelx ampox carta xamal waj-ax Dios nejxasinkpimliajwa. Dios xamal makanot japon pejiwaliajwam. Jesucristobej pomatkoicha xamal tataeflaful. <sup>2</sup> Xan Dios kawajnajx xamal beltaeliajwa, kajachawaesliajwabejpon chiekal duilaliajwam, a sew jiw sapich. Dios kawajnajxbej xamal nakaewa nanejxasinkaliajwam.

### *Judas naewajanpox naexasiti Jesús pejwajan a sew jiw naekichachajbasamatas*

<sup>3</sup> Takoew, xamal xabich nejxasinkaxpim, xan kaes lelasian chiekal matabijaliajwam wajpaklon nakbu'weyaxaelpox. Pe japox lelaxinil ampapelfutat. Xan wultaenx a sew jiw xamalxot patpox. Japi pat xamal naewajnalialjwa, naekichachajbalialjwabej. Samata, lelaxaelen xamal naexasisasamatam japi jiw naewajanpoxan. Pe japi naewajanpoxan chiekal najapa-el, Dios pejwajan sapich, xatis naexasisliajwaspox. Japawajan pomatkoichaliajwa. Samata, japi jiw buxia'e buxkofaliajwa naewajanpoxan! <sup>4</sup> A sew jiw xamalxot pat. Japi pat xamal naekichachajbalialjwa. Japi, me-ama Jesús pejwajan naexasit wut, jakabuan-aechi. Pe japi jumchi-el diachwajnakolaxpox. Asbuan jumch jum-aechi: “Dios nakbeltaen xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, kaes babijaxan isfulas wut, Dios nakkastikaxil” —aechi asbuan jumch. Naexasis-eli Jesucristo, japon kaenpon wajpaklon, japi isfulaliajwabej Jesucristo nejxasinkpoxan. Samata, asamatkoi Dios kastikaxaesi. Me-ama Dios chajia jum-aech japi jiwliajwa, jasox jachiyaxaes japi jiwliajwa.

<sup>5</sup> Diachwajnakolax xamal matabijamlis lelaxaelenpox. Pe nakiowa, lelaxaelen kaes chiekal nejchaxoelaliajwam ampox. Chajiakolaxtat wajpaklon Dios bu'wia wut pejiw, israelitas, Egipto tujajnot ampatujnuleldin, do jawux, japixot a sew toech, naexasis-el wuti Dios tato'laspoxan. <sup>6</sup> ¡Nejchaxoeldebej Dios kastikapox asamutpijiw, ángeles! Japi ángeles nejwesla isliajwa Dios tato'alpoxan. Samata, japi ángeles kofa Dios pijax bichax. Ja-aech wut, japi ángeles itkutaxxotdik jias. Japi jaxot machiyaxil nakolaliajwa. Japi ángeles wujnawet Dios kastikaliajwas. Asamatkoi, kastikamatkoi pat wut, jiw babijaxan ispi pomatkoicha kastikaxaes. Jawut japi ángelesbej kastikaxaes. <sup>7</sup> Nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoeldebej Sodoma paklowaxpijiwliajwa, Gomorra paklowaxpijiwliajwabej, a sew jiw, mox duilpiliajwabej japapaklowaxanxot! Japapaklowaxanpijiw nakaepoejwa nabu'moejt. Watho'bej nakaewatho'a nabu'moejt. Samata, Dios to'a jit, pinjiyax, natacholnaliajwa japapaklowaxan poxasik. Jasoxtat japapaklowaxanpijiw toejafas. Samata, amwutjel puexa jiw, babijaxan ispi, pajut chiekal matabija Dios asamatkoi jitat kastikaxaespox pomatkoichaliajwa. Japajit toepaxil.

<sup>8</sup> Poejiw, xamalxot patpi, japi pat xamal naekichachajbalialjwa. Japi babejchowbej. Me-ama pejwajnapijiw, ja-aech japi poejiw. Japi poejiw babijaxan is, masoxtat taenpoxan, a sew jiw tae-elpoxan. Nejweslabejpi Dios tato'alpoxan isliajwa. Japi jum-aechbej babejjamechan Dios pej-ángelesliajwa. <sup>9</sup> Dios pej-ángel, japon pawalpon Miguel, puexa Dios pej-ángeles tato'lan, jumchi-elon kaejame, babejjame, Satanásliajwa. Me-ama poejiw, xamalxot patpi, jum-aech babejjamechan Dios pej-ángelesliajwa, jachi-el Miguel. Chajiakolaxtat Moisés tup wut, Satanás fisasia Moisés pejbu't. Pe jawut, Miguel kitapae-el Satanás fisliajwa Moisés pejbu't. Jawutbej Miguel jumchi-el babejjamechan

Satanásliajwa. Asbuan jumch jum-aechon Satanásliajwa: “¡Dios xam nej kastike!” — aechon. <sup>10</sup> Pelax poejiw, xamalxot patpi, babejjamechan jum-aech pajut jummatabija-elpoxanliajwa. Me-ama choef matabija-el isliajwa, ja-aech japi jiw. Samata, Dios kastikas wut, toesaxaesi.

<sup>11</sup> Diachwujnakolax japi jiw Dios xabich kastikaxaes, babijaxan is xot, me-ama Caín babijax is chajiakolaxtat, ja-aech xoti. Xabich platakal kanasiapi. Me-ama profeta Balaam isasia, chajia laeja wut, ja-aechlap-is japi jiw. Samata, japi jiw Dios pejjamechan naewujajan wut, chiekal naewujajna-el. Japibej pajut naexasis-el Dios tato'alpoxan. Chajiakolaxtat Coré naexasis-el wut Moisés tato'alpox, japon tur, Dios kastikas wut. Xamalxot patpi, jachiyaxaeschlap-is. Dios kastikas wuti, japibej turaxael. <sup>12</sup> Xamal natamejlam wut xaeliajwam kaeyaxtat, jawut japibej xamalxot pat xaeliajwa, xamal suapich. Xamal nadala japiliajwa. Pelax japi padaeyax chiekal wejisa, xamal suapich, xaeliajwa, feliajwabej. Xabich xael wuti, japi xanejchadus-el asew jiw, puexa jiw kaechxajupaliajwa. Me-ama oveja tataeflan, nejchaxoel pejew oveja chiekal tataeflaliajwa, jachi-el japi jiw. Nejchaxoel asbuan jumch pajut natataeflaliajwa. Nejchaxoela-eli xamal tataeflaliajwa. Japi ispoxan xabich pachaema-el. Me-ama itloejen, iampi, joewa xafos, ja-aech japi jiw, pachaema-el xot asew jiwliajwa. Me-ama naebaechnae baechjil wut, kaelel tur, ja-aechlap-is japi jiw, pachaema-el xoti asew jiwliajwa. Japibej, me-ama nae, potathina chakuchnae, kaelel fo'aliajwas, ja-aech japi jiw. <sup>13</sup> Japibej, me-ama pintruxan pijabaspo xamaklelde putase oelaliajwa, ja-aech japi jiw, isful xot babijaxan, padalapoxan. Japibej, me-ama ithaej fol wut, matxalpi, ja-aech japi jiw. Pomatkoicha japi jiw Dios kastikaxaes. Samata, duilaxaeli itkuataxot.

<sup>14</sup> Enoc chajiakolaxtat duk. Japon Adán pamon. Enoc Dios kajachawaech xot, jum-aechon ampo: “Wajpaklon Dios asamatkoi xabich pin-iakola pej-ángeles bu'pasaxael. <sup>15</sup> Dios tasalaxael puexa jiw, pejbun'wujajanpi, japi jiw is-el xot japon tato'alpoxan. Kastikaxaelbejpon puexa jiw, jum-aechpi babejjamechan Diosliajwa” — aech Enoc. Enoc chajia jum-aech japoxliajwa, matabijt xot asamatkoi xamalxot pasaxaelpiliajwa. <sup>16</sup> Japi jiw, xamalxot patpi, jum-aechi babejjamechan puexa jiwliajwa. Puexa pachaem wutbej japi jiwliajwa, nakiowa jum-aechful babejjamechan japoxanliajwa. Babijaxan isbejpi, pajut isasiapoxan. Do jawux, japi ispoxan asew jiw chapaepi sitaeliajwas. Jum-aechbejpi asew jiwliajwa: “Xam chiekal pachaemam” — aechbejpi chaxduiliajwas wewe'paspoxan.

### *Judas naewujajanpox Jesús pejwujajan naexasiti naekichachajbasamatas*

<sup>17</sup> Takoew, xamal xabich nejxasinkaxpim, nejchaxoelam wut, nejchaxoelde Jesucristo pejjiw, apóstoles, chajia jum-aechpox! <sup>18</sup> Japi apóstoles chajia jum-aech: “Matkoiyan toepax wujajna, jiw jumchiyaxael babejjamechan Dios pejjamechanliajwa. Bun'wujajanpaeyaxaelbejpi Dios pejjiw. Xabich babijaxan isaxaelbejpi, pajut isasiapoxan” — aech apóstoles. <sup>19</sup> Japi jiw xamalxot naewujajan wut, jiw kaenejchaxoelaxil. Samata, xabich jiw nasalaxael. Japi, xamalxot patpi, isful babijaxan, pajut isasiapoxan. Japi jiw pejmatruatanxot jil Espíritu Santo.

<sup>20</sup> Takoew, xamal nejxasinkaxpim, chiekal naexasisfulde Jesús pejwujajan, Dios kaes chiekal xanaboejaliajwam! ¡Dios kawujajandebej, me-ama Espíritu Santo xamal tato'al kawujajnalialjwam Dios! <sup>21</sup> Dios xamal xabich nejxasink. Samata, Dios to'a xot, xamal chiekal duilde! ¡Wujajnowesfulde wajpaklon Jesucristo fuloeyaxoekpox, xamal pomatkoicha duilaliajwam Diosxotse, xamal beltaen xoton babijaxan isampoxanliajwa!

<sup>22</sup> Asew jiw chiekal naexasis-elfuk Jesús pejwujajan. Samata, naewujajnam wut, japi jiw chiekal naewujajande, japibej chiekal naexasisliajwa Jesús pejwujajan! <sup>23</sup> Jiw, naexasis-eli Jesús pejwujajan, japi jiwliajwa chachoel, infierno poxaxaek xoti. Samata, xamal kamta naewujajande japi jiw chiekal jummatabijaliajwa, Dios bu'welialjwas infierno poxasamatapi! Asew jiwliajwa tampoel Jesús pejwujajan, japi jiw chiekal

jɨmmatabijaliajwa. Samata, jɨjapi jiw chiekal naewɨajande naexasisliajwapi Jesús pejwɨajan! Japi babijaxan is wɨt, jɨxamal japoxan nabej nejxasinke! jɨChiekal taem xamalbej isasamatam babijax, japi jiw babijaxan is wɨt!

*Puexa Jesús pejwɨajan naexasiti, japi chimiajamechan jɨmchiyaxaelpox Diosliajwa*

<sup>24-25</sup> Kaen Dios, japon xatis nakbɨ'weyaxael babijaxan isaspoxanliajwa. Japon naktataeflaxael isasamatas babijaxan. Asamatkoi, nuilaxaes wɨt Dios pejwɨajnalel, wajpaklon Jesucristo tɨp xot babijaxan isaspoxanliajwa, bɨ'wɨajanjilaxaes Diosliajwa. Jaxotaxaes wɨt, Dios pej-itliakax taens wɨt, xabich nejchachaemlaxaes. Samata, jɨmchiyaxaes Diosliajwa: “jɨXam xabich pachaemam!” —chiyaxaes, xabich mamnik xoton. Puexa jiw matabijaxael Dios. Japon xajɨp puexa jiw tato'laliajwa. Jasoxtat Dios chajiakolaxtat majt puexa jiw tato'al. Amwɨtjel nakiowa, ja-aechfɨk japox. Dios puexa jiw tato'laxaelpox, japox pomatkoichaliajwa.

## That toepax pat wut, machiyaxael ampathat

*Jesucristo itpaeipox pejiw, japi matabijaliajwa asamatkoi that puexa jachiyaxaelpoxan*

<sup>1</sup> Dios puexa itpaei Jesucristo matabijsliajwa asamatkoi puexa that jachiyaxaelpoxan, Jesucristobej japoxan itpaeliajwa pejiw, naexasiti japon pejwujajan. Samata, Jesús to'ak pej-ángel xanlelsik na-itpaeliajwa japoxan. Xan Juan, Jesucristo pejnachalnan, lelaxaelen ampapelfutat japoxanliajwa. <sup>2</sup> Samata, puexa taenxroxan, jumtaenxroxanbej, lelaxaelen ampapelfutat. Japoxan Jesucristo na-itpaei. Nachapaeibejpon Dios pejjamechan.

<sup>3</sup> Aton chanaexaljow wut ampapelfut asew jiw jumtaeliajwa, japon aton ne-jchachaemlaxael. Nejchachaemlaxaelbej naeweti ampawujajan, Dios to'apox. Japi matabija wut, naexasit wutbej, Dios chajia jum-aechpox, puexa japi jiw chiekal ne-jchachaemlaxael. Puexa japi jiw nejchachaemlaxael, mox pawujajna xot pasliajwa puexa ampapelfutat lelaxaelenpoxan.

*Juan lelpox ampawujajan siete iglesiaspijiw poxade xato'aliajwa*

<sup>4</sup> Xan, Juan, ampawujajan lelx xamal, Asia tujajnujwamliajwa, siete iglesiaspijwamliajwa. Dios jila-el. Amwutjelbej dukon. That is-el wutfuk, jawutbej japon duk. Dukaxaelbejpon pomatkoichaliajwa. Xan Dios kawujajna xamal kajachawaesliajwa, chiekal duilaliajwambej. Espíritu Santo xabich pachaem. Japon nuk Dios pejwujajnael. Japonbej xamal kajachawaesaxael. <sup>5</sup> Jesucristobej kawujajna xamal kajachawaesliajwa. Japonbej jiw naewujajan Dios pejjamechan. Japon tuj wut, matxoela mat-ech pejme dukaliajwa. Japon kaes pejme paklon. Me-ama asew jiw, ampathatpijiw tato'alpi, jachi-elon. Jesús xabich xatis naknejxasink xot, tujpon xatisliajwa. Jakitison xatis Dios nakbu'weliajwa. <sup>6</sup> Jesús xatis nakmakanot japon pejiwaliajwas. Asamatkoi, xatis puexa jiw tato'laxaes, japon suapich. Jesús pijaxtatbej sacerdotesxae, waj-ax Dios kawujajnalijwas asew jiwliajwa. Samata, pomatkoicha Dios jumchiyaxaes: “¡Xam xabich pachaemam!” —chiyaxaes. Jesús pomatkoicha puexa jiw tato'laxael. Japox toepaxil.

<sup>7</sup> ¡Cristo fuloeyaxoek itloejentat! Jawut puexa jiw taeyaxaeson. Jiw kimatamatalpibej Cristo cruztat, japi jiwbej taeyaxaeson. Puexa ampathatpijiw, naexasis-elpibej Dios, Cristo taen wuti, xabich pejléw noeyaxaeli. Jachiyaxaeli asamatkoi.

<sup>8</sup> Wajpaklon Dios xajuj puexa isliajwa. Pajut jum-aechon: “Xan akaseskolaxtat, puexa isx wut, kaes pejme wujajna xan dukx. Amwutjelbej nakiowa dukx. Asamatkoi, puexa isxroxan toetx wutbej, xan pomatkoichaxaelen” —aech Dios pajutliajwa.

*Jesús natulaelt wut, itliakpox*

<sup>9</sup> Puexa xatis nakaewas, Jesús pejiws xot. Samata, xatis nabijatas, asew jiw babijaxan is xot xatisliajwa. Pe nakiowa, Jesús nakkajachawaet boejtalialijwas, nabijatas wut. Samata, xatis, Jesús suapich, naktato'laxaes, asamatkoi, japon puexa ampathatpijiw tato'al wut. Jiw naewujajna xot Dios pejjamechan, Jesús pejwujajanbej, asew jiw najaelt nabuflaeliajwa Patmos tanaetxot nakastikaliajwa. <sup>10</sup> Patmos tanaetxotx wut, dominkomatkoiki wut, Espíritu Santo pijaxtat masoxtat chalechkal taenx asamatkoi ampathatat jachiyaxaelpox. Jawut tajwuchakallel pinjame jumtaenx. Japajame, me-ama trompeta nababaes wut, jathia-aechox. <sup>11</sup> Japajame najum-aech: “¡Lelde taenamroxan, taeyaxaelamroxanbej! Lelax toetam wut, japox xato'im Jesús pejwujajan naexasiti poxade, siete iglesiaspijiw poxade! Japi Éfeso paklowaxpijiw, Esmirna paklowaxpijiw, Pérgamo paklowaxpijiw, Tiatira paklowaxpijiw, Sardis paklowaxpijiw, Filadelfia paklowaxpijiw,



Laodicea paklowaxpijiwbej. Puexa japi siete paklowaxanpijiw, Asia tɯajɯpijiw” —na-aech japajame. <sup>12</sup> Japajame jɯmtaenx wɯt, xan wɯltataenx taeliajwan najɯm-aechpon. Pe jawɯt, taenx siete candelabros. Japoxan, orocandelabros. <sup>13</sup> Siete candelabrosxot, jaxot xan Jesús taenx. Naxoelon pakchowax. Pejɯaktajmexot wewe'pas pejnaxoelax. Matiafkaku'apon orocinturónmɯat. <sup>14</sup> Pejmatla papoei. Pej-itfu, me-ama jitkaech-ia'an wɯt, ja-itfu-aechon. <sup>15</sup> Pejɯak xabich nakliafan. Bronze jojaspox wɯt, jatɯak-aechon. Jesús pejjame, me-ama xabich minaposnik wɯt, jajɯm-aech Jesús pejjame. <sup>16</sup> Jesús pejpoklake-elel siete ithaej ki-oelspon. Japon kaechmatalɯsponbej espada. Japowa xabich nataelapabɯa'. Puexa pejxu xabich itliak. Me-ama juimt itliak wɯt, jaxu-aechon.

<sup>17</sup> Xan Jesús taenx wɯt, okjabax japon pejjɯajnalel. Me-ama tɯpx wɯt, ja-an. Do jawɯt, najachapon pejpoklake-elel. Jawɯtbej najɯm-aechon: “¡Xam nabej nejlewlé! Xan chajiakolaxtat puexa tɯadutx. Asamatkoi puexa toesaxaelenbej japoxan. <sup>18</sup> Xan majt jiw naboesa. Pe taj-ax Dios xan namat-et pejme dukaliajwan. Taj-ax natapaei tajjiw bu'welialjwan, japi jiw tɯp wɯt infierno poxasamatapi. <sup>19</sup> ¡Lelde taenampon! ¡Leldebej asamatkoi jachiyaxaelpon! <sup>20</sup> Siete ithaejt, taenampi tajpoklake-elel, japoxan jiw taen wɯt chiekal nejchaxoelaliajwa siete poejiwliajwa. Japi, siete poejiw, kaenanɯla tataefɯl kaepaklowaxpijiw, tajwɯajan naexasiti. Siete orocandelabros, jiw japoxan taen wɯt, japi nejchaxoelaliajwa siete paklowaxanpijiw, japi tajjiw, tajwɯajan naexasitiliajwa” —na-aech Jesús.

## 2

### *Jesús kito'apox Juan lelaliajwa carta Éfeso paklowaxpijiwliajwa*

<sup>1</sup> Jesús, pejpoklake-elel siete ithaej ki-oelspon, siete candelabros chanuilxot, japon nakito'a wɯt lelaliajwan carta Éfeso paklowaxpijiwliajwa, japi pejtataeflanliajwabej, japon jɯm-aech ampox japiliajwa: <sup>2</sup> “Xan chiekal matabijtax xam puexa isampoxan, nejjiw sɯapich. Xamal xabich nabistam Diosliajwa. Samata, nabijatam, asew jiw babijaxan is wɯt xamalliajwa. Nabijatam wɯt, nakiowa nabistam Diosliajwa. Matabijtaxbej, xamal nejwesla jiw babejchow. Xan matabijtaxbej, asew jiw pajutliajwa najɯm-aech wɯt xamalxot: ‘Xanal apóstoles’ —na-aech wɯti, xamal japi jiw majt xapaejam. Do jawɯt, chiekal matabijam japi diachwɯajnakolax apóstoles-elpi. Japi asbɯan jɯmch naekichachajbapijiw. <sup>3</sup> Xamal nabijatam, tajjiwam xot. Ja-am wɯt, nakiowa xan naxanaboejafɯlam. <sup>4</sup> Pe kaeyax jɯmchiyaxaelen xan nejweslapox xamalliajwa. Xamal chiekal xan nanejxasinka-emil. Me-ama majt xan nanejxasinkam wɯt, jachi-emil xanliajwa. <sup>5</sup> Samata, nejchaxoelam wɯt, ¡chiekal nejchaxoelde, majt xamal xabich nanejxasinkam! ¡Xan pejme chiekal nanejxasinkde! Me-ama majt xan nanejxasinkam wɯt, ¡ja-amsfɯlde! Jachi-emil wɯt, xamal tajjiwaximil. <sup>6</sup> Pe xan kaeyaxliajwa nejchachaemlax xamalliajwa. Me-ama xan nejwesla nicolaítas ispoxan, xamalbej ja-am, nejwesla wɯt nicolaítas ispoxanliajwa. <sup>7</sup> Xamal matabijasiam wɯt, ¡chiekal jɯmtaem Espíritu Santo jɯm-aechpox xamalliajwa! Espíritu Santo jɯm-aech: ‘Jesús pejjɯajan naexasiti nakiowa naexasisfɯl wɯti, hasta japi tɯp wɯt, japi pomatkoicha duilaxael Diosxotse’ —aech Espíritu Santo” —aech Jesús Éfeso paklowaxpijiwliajwa.

### *Jesús kito'apox Juan lelaliajwa carta Esmirna paklowaxpijiwliajwa*

<sup>8</sup> Jesús chajiakolaxtat puexa ispon, japonbej pajut asamatkoi puexa japoxan toesaxael. Japon majt tɯp cruztat. Do jawɯx, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa pomatkoicha. Japon pejme nakito'a wɯt lelaliajwan Esmirna paklowaxpijiwliajwa, japi pejtataeflanliajwabej, japon najɯm-aech ampox japiliajwa: <sup>9</sup> “Xan chiekal matabijtax nabijatampoxan, asew jiw babijaxan is wɯt xamalliajwa. Taenxbej, xamal kijimil wɯt. Pe diachwɯajnakolax xamal kimaenkam Diosliajwa. Matabijtaxbej, judíos, tajjiwaelpi, jɯm-aech wɯt babejjamechan xamalliajwa. Japi judíos, Satanás pejjiw. <sup>10</sup> Xamal

nabijatam wut, inabej nejlewlé! Xamalxot asew jeyaxaes jiw jebatat Satanás pijaxtat. Japoxan jachiyaxael, puexa xamal xapaeja wut. Japox ja-aech wut, asbuan jumch nabijasaxaelam diez matkoiyan. Pe nakiowa, xamal xan naxanaboejam wut, hasta xamal tɔpam wut, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse. <sup>11</sup> Chiekal matabijasiam wut Espiritu Santo jum-aechpox xamal tajjiwampim, ichiekal xan nanaewe'e! Espiritu Santo ampox jum-aech: 'Jesús pejwɔajan naexasiti chiekal naexasisful wuti, hasta japi tɔp wut, japi kastikaxisal, Dios asew jiw kastika wut' —aech Espiritu Santo" —aech Jesús Esmirna paklowaxpijiwliajwa.

*Jesús kito'apox Juan lelaliajwa carta Pérgamo paklowaxpijiwliajwa*

<sup>12</sup> Jesús, kaechematalɔspon espada, nataelapabɔa'powa, japon pejme nakito'a wut lelaliajwan carta Pérgamo paklowaxpijiwliajwa, japi pejtataeflanliajwabej, japon jum-aech ampox japiliajwa: <sup>13</sup> "Xan matabijtax xamal puexa isampoxan. Matabijtaxbej, xamal duilamxot Satanás pejjiw jaxot tato'al. Jaxotam wut, nakiowa xan tajwɔajan naexasisfulam. Pawɔlpon Antipas, japon chajia naewɔajan tajwɔajan. Baxael, Satanás pejjiw japon boesas wut, xamal taenam. Japox ja-aech wut, xamal nakiowa kofa-emil xan tajwɔajan naexasisfulampox. Samata, xan xabich nejchachaemlax xamalliajwa. <sup>14</sup> Pe jumchiyaxaelen xan nejweslapoxan xamalliajwa. Xamalxot asew jiw naewɔajan asawɔajan jiw babijaxan isliajwa, me-ama chajia profetakolna-elpon. Japon pawɔl Balaam. Japon xabich jiw naekichachajba. Balaam naewɔajan xot, Balac fiesta is judíos tadɔsliajwa. Samata, japafiestatat judíos xabich babijaxan is, xael xoti pawɔ, ídolosliajwawi. Japafiestatatbej judíos asew watho', asajiwpi, bɔ'moejtbejpi. <sup>15</sup> Asew xamalxot, xan tajjiwpi, naexasitbej nicolaítas naewɔajanpox. Samata, japi nejwesla kofaliajwa japi naewɔajanpox, xabich sichaems xotipox. <sup>16</sup> Samata, ikofim babijaxan isampoxan, Dios pejme chiekal naexasisliajwam! Xamal jachi-emil wut, ja-am wut, xan tajut pasaxaelen xamalxot nabeliajwan, babejchow sɔapich, espadatat, tajkaechatat matalɔpowatat. <sup>17</sup> Xamal matabijasiam wut, ichiekal naewe'e Espiritu Santo jum-aechpox naexasisliajwam! Espiritu Santo jum-aech: 'Jesús pejwɔajan naexasiti nakiowa naexasisful wut, hasta japi tɔp wut, chaxduiyaxaelen xaeliajwa maná, moechasi. Kaenanɔla chaxduiyaxaelenbej papoei-ia't. Japa-ia'tmatwɔajtat lelaxaelen pajelwɔl. Japawɔl asew jiw matabijaxil. Kaemɔtpijiw, ia' nosaxaelpi, japikal matabijaxael japawɔl' —aech Espiritu Santo" —aech Jesús Pérgamo paklowaxpijiwliajwa.

*Jesús kito'apox Juan lelaliajwa carta Tiatira paklowaxpijiwliajwa*

<sup>18</sup> Jesús, Dios paxɔlan, me-ama jitkaech-ia'an wut, itfu-aechpon. Xabich tɔaknakliafanbejpon. Me-ama bronce jojaspox, jatɔak-aechon. Japon pejme nakito'a wut lelaliajwan carta Tiatira paklowaxpijiwliajwa, japi pejtataeflanliajwabej, japon jum-aech ampox japiliajwa: <sup>19</sup> "Xamal isampoxan, xan chiekal matabijtax. Asew jiw nejxasinkam. Xan chiekal nanaexasitambej. Xamal chiekal nabistambej Diosliajwa. Asew jiw pijaxtat nabijatam wut, xan nakiowa nanaexasitambej. Amwɔtjel kaes pejme xanliajwa nabistambej. Samata, xan nejchachaemlax xamalliajwa. <sup>20</sup> Pe xan kaeyax jumchiyaxaelen, nejweslapox xamalliajwa. Xamal fias-emil Jezabel, babijaxan is wut. Japow pajut najum-aech asew jiwliajwa: 'Xan profeta-atowan, Dios nabɔxto'apowan' —aechow asbuan jumch. Japox jum-aech wut, japow asew jiw naekichachajba, xamalxot japi tajjiwpi. Japow naewɔajan poejiw, japi poejiw asew watho' bɔ'moejsliajwa, pejwatho'a-elpi. Japow japi jiw naewɔajanbej xaeliajwapi pawɔ, ofrenda, ídolosliajwawi. <sup>21</sup> Xan piach wɔajjawetx japow kofsliajwa babijaxan isfulpoxan, Dios naexasisliajwapow. Pe japow kofs-el babijaxan isfulpoxan. Japow asew poejiw xabich bɔ'moejt. <sup>22-23</sup> Samata, japow waxae chato'axaelen kamaxtat cha-okaliajwa. Japow paxibej tɔpaxael xan ki-anpoxtat. Asew jiw babijaxan is wut, japow ispoxan, japi kofa-el wutbej, japi jiwbej japawaxaetat nabijasaxael. Ja-aech wut,

puexa jiw, tajwɥajan naexasiti, chiekal pajut matabijaxael, xan chiekal matabijtax puexa jiw nejchaxoelpoxan. Xamal kaenanɥla xanliajwa chiekal nabistam wɥt, japabichaxanliajwa xamal kaenanɥla chaxduiyaxaelen. Chiekal nabistpi xanliajwa, japi xabich chaxduiyaxaelen. Chiekal nabich-elpi xanliajwa, japi chaxduiyaxinillejen. <sup>24</sup> Xamal, Tiatira paklowaxpijwam, naexasis-emil Jezabel naewɥajanpoxan. Samata, xan amprox jɥm-an xamalliajwa. Japow naewɥajan Satanás pijaxan. Samata, asew jiw babijaxan is japow pijaxtat. Kaes matabijasiapi Satanás pijaxan. Pe xamal jachi-emil. Samata, xan xabich nejchachaemlax xamalliajwa. Xamal to'axinil naexasisliajwam asanaewɥajnaxan, tampoelpoxan. <sup>25</sup> ¡Xamal xan naxanaboejim! ¡Pomatkoicha ja-amde, hasta xan paskax wɥt! <sup>26</sup> Tajwɥajan naexasiti is wɥt xan nejxasinkaxpoxan, hasta japi tɥp wɥt, asamatkoi japi xan to'axaelen tato'laliajwa puexa ampathatpijiw. <sup>27-28</sup> Taj-ax nato'a ampathatpijiw tato'laliajwan. Pamamaxtat tato'laxaelen xan nanaexasisliajwapi. Xan xabich kastikaxaelen jiw nanaexasis-elpi. Me-ama xan taj-ax nato'a wɥt, jachiyaxaelen xamalliajwabej. Samata, ¡xamalbej nejjiw chiekal tato'alde! Ja-am wɥt, ithaejt, nalianapijin, xamal chaxdusaxaelen. <sup>29</sup> Xamal matabijasiam wɥt, ¡chiekal naewe'e Espiritu Santo jɥm-aechpox tajwɥajan naexasiti jɥmtaeliajwa!” —aech Jesús Tiatira paklowaxpijiwliajwa.

### 3

#### *Jesús kito'apox Juan lelaliajwa carta Sardis paklowaxpijiwliajwa*

<sup>1</sup> Jesús, ki-oespon siete ithaejt poklalel, japon to'a Espiritu Santo siete iglesiapijiwliajwa. Japon pejme nakito'a wɥt lelaliajwan Sardis paklowaxpijiwliajwa, japi pejtataeflanliajwabej, japon jɥm-aech amprox japiliajwa: “Xan matabijtax xamal isampoxan. Jiw chimiajamechan jɥm-aech xamalliajwa. Japi jiw jɥm-aech: ‘Sardis paklowaxpijiw chiekal naexasit Jesús pejwɥajan’ —aech japi jiw xamalliajwa. Pe xamal diachwɥajnakolax chiekal pachaema-emil. Xan chiekal matabijtax. Majt chiekal Dios naexasis-emil xot, xamal, me-ama tɥpam wɥt, ja-am Diosliajwa. <sup>2</sup> Samata, xamal, me-ama jelnathikampim wɥt, ¡ja-amde chiekal nejchaxoelaliajwam Dios nejxasinkpoxan! ¡Dios kawɥajande xamal kajachawaesfulaliajwa pomatkoicha kaes chiekal Dios xan-aboejaliajwam! Xan matabijtax. Xamal asbɥan jɥmch, me-ama damlam Diosliajwa. Japoxlap Dios nejwesla. <sup>3</sup> ¡Chiekal nejchaxoelde, asew jiw naewɥajan wɥt xanliajwa! Japox nejchaxoelam wɥt, ¡xan nanaexasi'e! Ja-am wɥt, ¡kofim babijaxan isampoxan! Pe kofa-emil wɥt, nawɥajnawesfula-emil wɥtbej tajpasax, xan chalechkal pasaxaelen xamalxot. Me-ama kithakan chalechkal pat natkowaliajwa, xanbej jachiyaxaelen, chalechkal pasaxaelen wɥt. <sup>4</sup> Xamal Sardis paklowaxpijwamxot, kaesɥapich jiw babijaxan is-el. Samata, japi jiw, chapona-asda'nika-el wɥt, ja-aechi Diosliajwa, chiekal duil xoti. Samata, japi jiw asamatkoi xanxot duilaxael. Naxoeyaxaelbejpi papoei, xabich chamoeyaxan, xan tajjiw xoti. <sup>5</sup> Tajwɥajan naexasiti nakiowa naexasisful wɥt, hasta japi tɥp wɥt, japi naxoeyaxael papoei. Xan japi pejwɥlan joeyaxinil, pelfutat wallelpilis. Samata, pomatkoicha japi duilaxael Diosxotse. Xan jɥmchiyaxaelen japi jiwliajwa: ‘Ampi xan tajjiw’ —chiyaxaelen taj-ax Dios pejwɥajnalel, japon pej-ángeles pejwɥajnalelbej. <sup>6</sup> Xamal matabijasiam wɥt, ¡chiekal naewe'e naexasisliajwam Espiritu Santo jɥm-aechpox tajwɥajan naexasitiliajwa!” —aech Jesús Sardis paklowaxpijiwliajwa.

#### *Jesús kito'apox Juan lelaliajwa carta Filadelfia paklowaxpijiwliajwa*

<sup>7</sup> Jesús, xabich pachaempon. Japon puexa jiw tato'laxael. Chapaeibejpon diachwɥajnakolaxpox. Me-ama chajiakolaxtat majt rey David puexa israelitas tato'al, jachiyaxaelbej Jesús. Japon tapaeyaxael asew jiw pasliajwa Diosxotse. Jɥmchiyaxaelbejpon asew jiwliajwa: “Ampi jiw pasaxael Diosxotse” —chiyaxael Jesús.

Jumchiyaxaelbejpon asew jiwliajwa: “Ampi jiw pasaxil Diosxotse” —chiyaxaelbejpon. Japon pejme nakito'a wut lelaliajwan Filadelfia paklowaxpijiwliajwa, japi pejtataeflanliajwabej, japon jum-aech ampox japiliajwa: <sup>8</sup> “Xan chiekal matabijtax xamal isampoxan. Matabijtaxbej nejxanaboejxan chiekala-elpox xanliajwa. Pe nakiowa, xamal tajwujajan naexasitam. Xanali-emil tajjiwampox asew jiwliajwa. Samata, to'axaelen xamal asew jiw naewujajnalijwam tajwujajan. Asew jiw xamal buxfiasasia wut, xan tapaeyaxinil japi jiw xamal buxfiasliajwa. Samata, asew jiw naewujajnaxaelam tajwujajan. <sup>9</sup> Asew judios naexasis-el tajwujajan, chajia naewujajnas wuti. Samata, japi, me-ama judios-el wut, ja-aechi. Japi judios, Satanás pejiw. Asamatkoi japi to'axaelen brixtat nuilaliajwa xamal nejwujajnalel. Ja-aech wut, japi judios pajut chiekal matabijaxael xamal nejxasinkaxpim. <sup>10</sup> Xamal to'aliajwan wut, majt jum-an: ‘Asew jiw babijaxan is wut xamalliajwa, jnakiowa xan tajwujajan naexasisfulde!’ —an xan chajia xamalliajwa. Do jawux, japox ja-aech xamalliajwa. Samata, asamatkoi xabich chachoel wut, xamal kajachawaesaxaelen. Japamatkoi puexa jiw xapaejaxaes, ampathatpijiw. <sup>11</sup> Asamatkoi xan kamtalejen pasaxoekan xamalxotsik. Samata, jDios chiekal naexasisfulde, kaenanula xamal Dios chaxduiyaxaelpox asew jiw xamal kinosasamata! <sup>12</sup> Tajwujajan naexasiti nakiowa naexasisful wut, hasta japi tur wut, japi duilaxael pomatkoicha Diosxotse. Jaxotse kaes nakolaxillisi. Jawut xan japi pejbu'antat lelaxaelen Dios pejwul. Dios pijax pajelpaklowax, Jerusalén paklowax, pasaxaekpox athulelsik. Japapaklowaxwulbej lelaxaelen japi jiw pejbu'antat. Lelaxaelenbej tajwul, pajelwul, japi pejbu'antat. <sup>13</sup> Xamal kaes chiekal matabijasiam wut, jchiekal naewe'e naexasisliajwam Espiritu Santo jum-aechpox tajwujajan naexasitiliajwa!’ —aech Jesús Filadelfia paklowaxpijiwliajwa.

*Jesús kito'apox Juan lelaliajwa carta Laodicea paklowaxpijiwliajwa*

<sup>14</sup> Jesús, diachwujnakolaxpox chapaeipon. Japon chiekal chapaeibej Dios pej-jamechan jiwliajwa. Japon puexa isbej Dios ispoxan ampathatat. Japon pejme nakito'a wut lelaliajwan Laodicea paklowaxpijiwliajwa, japi pejtataeflanliajwabej, japon jum-aech ampox japiliajwa: <sup>15</sup> “Xan matabijtax puexa isampoxan. Matabijtaxbej xamal chiekal xan nanejxasinka-emilpox. Xabichbej nanejwesla-emil. Xan nanejxasinkasiam wut, jchiekal nanejxasinkde! O, jachi-elasiam wut, jkael el diachwujnakolax xan nanejweslade! <sup>16</sup> Xamal chiekal nanaexasisfula-emil tajwujajan. Samata, xamal pelsaxaelen. <sup>17</sup> Xamal nejchaxoelam wut, jum-am: ‘Xan kimaenkax. Puexa chiekal nawepachaem isxpoxan. Samata, xan chinax kaeyax nawewe'pa-el’ —am xamal, nejchaxoelam wut. ¿Pe ma-aech xotbejkat xamal najut chiekal matabija-emil xabich nabijatampox Diosliajwa? ¿Pe ma-aech xotbejkat xamal najut chiekal matabija-emil Diosliajwa xabich kijimilpox, itliaklawampoxbej, chiekal bu'jumchalaelpampoxbej? <sup>18</sup> Samata, xamal naewujajnax kaes chiekal matabijaliajwam Dios. Ja-am wut, xabich kimaenkaxaelam Diosliajwa, Dios chiekal xanaboejam wut. Xamal naewujajnaxbej chiekal naexasisfulalialijwam xan cruztat turpox xamalliajwa. Ja-am wut, Dios xamal beltaeyaxael babijaxan isampoxanliajwa. Ja-am wutbej, naxoeyaxaelam papoei Diosliajwa. Xamalbej naewujajnax Espiritu Santo kajachawaesliajwa chiekal tataeflaliajwam Dios pijaxan. Ja-am wut, Espiritu Santo pijaxtat kaes chiekal taeyaxaelam Dios pijaxan. Me-ama waxaewuamintat najut na-itfuwum wut, jachiyaxaelam chiekal taeliajwam. <sup>19</sup> Xan puexa jiw, nejxasinkaxpi, japi is wut pachaema-elpoxan, xan japi jiw fiatx. Japi babijaxan is wutbej, xan japi jiw kastikax. Samata, jkamta kael el chiekal kofim padujnejchaxoelaxan! jDios pejme chiekal naexasisfulde! <sup>20</sup> jXan najumtaem chiekal! Aton nejboxot pat wut, japon lapox jumtaenam wut, xamal ba fafasaxaelam japon aton leliajwa. Xanbej lesian nejmatpuatanxot. Xan leyax natapaeyam wut, pomatkoicha xamal chalaxaelen. <sup>21</sup> Xan taj-ax Dios naexasisfulax. Samata, xan ekx taj-ax Dios pejpoklalel athuxotse tua-ekaxtat, taj-ax suapich, puexa tato'laliajwan. Tajwujajan naexasiti, japibej nakiowa



naexasisful wut, hasta japi tɔp wut, japi duilaxael pomatkoicha Diosxotse. Japi jiw xan tapaeaxaelen, xan sɔapich, jiw tato'laliajwapi. <sup>22</sup> Xamal matabijasiam wut, ichiekal naewe'e naexasisliajwam Espiritu Santo jum-aechpox tajwɔajan naexasitiliajwa!" — aech Jesús Laodicea paklowaxpijwliajwa.

## 4

### *Juan taenpox Diosxotsepi, japi jum-aech wut chimiajamechan Diosliajwa*

<sup>1</sup> Baxael, xan pejme taenx Diosxotse fafachpox. Me-ama xamoejtax wut, ja-an, japox taenx wut. Pejme jumtaenx Jesús, majt xanliajwa jum-aechpon. Japon naksiya wut, pejjame, me-ama trompeta, jathia-aechox. Do jawut, najum-aechon: "¡Julaman xanlelsan! Xam itpaeyaxaelen, asamatkoi machiyaxael japathatxotdik" — aech Jesús xanliajwa.

<sup>2</sup> Jawut tajut chiekal matabijtax Espiritu Santo nachalapox. Xan taenx, Dios ek wut athɔxotse pejtɔa-ekaxtat. <sup>3</sup> Dios xabich itliak japatɔa-ekaxtat. Me-ama ia', ommaenkpi, pawuli jaspe, cornalina pawulibej, ja-itdel-aech japa-itliakax. Xan jaxot taenx japon pejtɔa-ekaxtabijlasik alwaera. Japa-alwaera xabich nakliafanpox. Me-ama esmeralda wut, ja-itdel-aechpox japa-alwaera. <sup>4</sup> Japatɔa-ekaxxot asatɔa-ekaxan masajiasnuil, veinticuatro tɔa-ekaxan. Japatɔa-ekaxantat chalak veinticuatro ancianos. Papoei naxoeipi. Kaenanɔla matɔa'api orocorona. <sup>5</sup> Dios ekxot xabich nakliafbala chamx. Dios naksiya wut, me-ama chamx jumtia wut, jajum-aechon. Dios pejwɔajnalel siete baenthnaeyan kabɔan-aechpi, tamdadusnuil. Japabaenthnaeyan, jiw taen wut, nejchaxoelaliajwa Espiritu Santo pejpamamax. <sup>6</sup> Dios ekxot, me-ama puka pinjiyax, kabɔan-aech. Japox xabich thɔajal. Tinkbejpox.

Dios pejtɔa-ekaxxot masajiasnuil cuatro choef kabɔan-aechpi. Japi choef xabich pona itfu. <sup>7</sup> Cuatro choef kabɔan-aechpixot, kaen japixot, nuth pasoeyan kabɔan-aech. Asan japixot, tor kabɔan-aech. Asan, trespijin, atonxu wut, jaxu-aechon. Asan, taxdukapijin, me-ama kakoef papun wut, ja-aechon. <sup>8</sup> Cuatro choef kabɔan-aechpi, kaenanɔla seis ba'an. Pejba'anmatwɔajtat, patulelbej, xabich itfu. Japi matkoi, madoibej, bɔxkofa-el, jum-aech wuti Diosliajwa:

"Xabich pachaempon wajpaklon Dios. Xabich mamnikbejpon. Xajɔp puexa isliajwa. Amwɔtjel dukon. That is-el wut, jawutbej japon duk. Pomatkoichaliajwabej dukaxaelon" — aech japi Diosliajwa, cuatro choef kabɔan-aechpi.

<sup>9</sup> Cuatro choef kabɔan-aechpi jum-aech Diosliajwa: "¡Xam kaenam jiw tato'lam! ¡Xam puexa jiw sitaenponambej! ¡Isampoxan xabich pachaem xanalliajwa!" — aech choef kabɔan-aechpi Diosliajwa. <sup>10</sup> Do jawux, veinticuatro ancianos brixtat nuil Dios pejwɔajnalel, pomatkoicha dukpon pejwɔajnalel, itpaeliajwapi sitaeyax. Jawut jaxot kaenanɔla veinticuatro ancianos pejcorona jolpi owaliajwa Dios pejwɔajnalel. Japibej jum-aech Diosliajwa:

<sup>11</sup> "Tajpaklon Dios, xam ampathatat puexa isam. Amwɔtjelbej puexa japoxan ja-aechful. Japoxan isam, isasiam xot. Samata, xam kaenam puexa jiw chiekal tato'lamponam. Samata, puexa jiw xam sitaen. Xam xabich mamnikambej" — aech ancianos Diosliajwa.

## 5

### *Dios xa-ekpox pelfut athɔxotse*

<sup>1</sup> Xan taenx Dios athɔxotse, pejtɔa-ekaxtat ek wut. Pejpoklake-elel xa-ekon chaxkoeyasfut. Japafut pakchowax. Lels matwɔajlel, patulelbej. Kaenanɔla wɔajan toerpoxot, xape'tas kaeyax sello taesamatade asawɔajan. Ja-aech kaenanɔla xape'asroxan siete wɔajan chaxkoeyasfutxot. <sup>2</sup> Jawut taenx ángel, xabich mamnikpon. Japon wɔajnachaemt wut, pinjametat jum-aechon: "¿Achankat pachaem xape'tasroxan

thialnaliajwa siete wuajan xaljoeliajwa?” —aechon. <sup>3</sup> Aton, xabich pachaempon, ajil ampathatat xape'taspoxan thilnaliajwa japawuajan xaljoeliajwa. Thatbaxotatbej ajil. Tupi pej-aelan, japi pejtuajnaxotdikbej ajil. <sup>4</sup> Samata, xan xabich nowx, ampathatat aton ajil xot xabich pachaempon japapelfut xaljoeliajwa. <sup>5</sup> Jawut kaen anciano ancianospixot najum-aech: “iKaes nabej noe! Kaen Judá pamon, japon xabich pachaem japapelfut xaljoeliajwa. Japon, rey David pamon. Japonbej malecha Satanás. Samata, pachaempon siete xape'taspoxan thialnaliajwa” —aech anciano xanliajwa.

<sup>6</sup> Jawut xan taenx Cordero, oveja pajelxulan, nuk wut Dios ekxot wuajnalel. Japon nukxot, cuatro choef kabuan-aechpi masajiachpon. Choef kabuan-aechpi nuilxotbej, masajiach veinticuatro ancianos. Cordero xua'laspox bu'wajelnukon. Japon siete mateteje. Siete itfutjebejpon. Japi itfu, Dios pej-Espíritu Santo. Japon Espíritu Santo, Dios to'akapon potuajnuachaliajwa. <sup>7</sup> Japon Cordero kaes mox soepan Diosxot kifisliajwa chaxkoeyasfut. Jawut japon kifit japapelfut, Dios pejpoklake-elel xa-ekfut. <sup>8</sup> Cordero kifit wut japapelfut, jawut cuatro choef kabuan-aechpi, veinticuatro ancianos suapich, brixtat nuil cordero pejuajnalel. Japi ancianos kaenanula xanuilpi arpa dakaliajwa. Kaenanula xanuilbejpi orocopa. Japacopan wulus pawulpi incienso. “Incienso” —aech wut, jumchiliajwapox: “Jiw kawuajanpoxan Dios, japi jiw Dios naexasiti” —chiliajwapox. <sup>9</sup> Japi pajeljajuit jajuw Corderoliajwa. Japajajuitat jajuw wut, jum-aechfuli:

“Xam pachaemam xot, Dios tapaei chaxkoeyasfut kifisliajwam, xape'taspoxan thilnaliajwambej. Xam japox isliajwam pachaemam, asajiw xam boesa xot. Do jawut, tupam wut cruztat, motam puexa jiw bu'welijaewam, japi jiw Dios pejiwaliajwa. Japi jiw duil potuajnuachan. Kaenanula kaemutanpijiw naksiya pejjamekolaxan.

<sup>10</sup> Xam to'am japi jiw sacerdotesliajwa, wajDios tanbichliajwapi. Xam to'ambej japi jiw tato'laliajwa puexa ampathatpijiw” —aechful ancianos jajuitat, jajuw wut Corderoliajwa.

<sup>11</sup> Dios pejtua-ekaxxot cuatro choef kabuan-aechpi masajiat. Ancianosbej masajiat cuatro choef kabuan-aechpixon. Dios pej-ángeles masajiat ancianosxot. Dios pej-ángeles xabich pin-iakola. Japi millones. <sup>12</sup> Xan jumtaenx ángeles, pinjametat jum-aech wut Corderoliajwa. Jum-aechi:

“Ampon Cordero, xabich pachaempon, boesas. Samata, Dios tapaeispon japon Cordero puexa ampathatpijiw tato'laliajwa. Tapaeisbejpon kimaenkaliajwa, puexa matabijsliajwabejpon. Tapaeisbejpon xabich pejpamamaxliajwa. Japon Cordero tapaeisbej jiw pomatkoicha jumchiliajwas: ‘Xam xabich pachaemam, nakajachawaetam xot’ —chiliajwas” —aech ángeles Corderoliajwa.

<sup>13</sup> Jumtaenxbej puexa Dios ispi, athaxotpi, thatxotpipej, tupi pej-aelan, japi pejtuajnaxotbej, marxotbej. Puexa japi jum-aech:

“Dios, ekpon pejtua-ekaxtat, Corderobej, japi kolenjeliajwa jumchiyaxaes: ‘Ampi kolenje xabich pachaem. Xatis sitaeyaxaesbejpi. Xabich itliaki. Xabich pejpamamaxbejpi. Jachiyaxaelbejpi pomatkoichaliajwa’ —chiyaxaes japiliajwa” —aech puexa Dios ispi.

<sup>14</sup> Do jawut, cuatro choef kabuan-aechpi jum-aech: “iJasox nej ja-aeché Diosliajwa, Corderoliajwabej!” —aechi. Jawut veinticuatro ancianos brixtat nuil Dios pejuajnalel. Jum-aechbejpi Diosliajwa, Corderoliajwabej: “Diachwuajnakolax xamal xabich pachaemam” —aech puexa japi.

## 6

### *Chaxkoeyasfut xape'taspox siete sellos*

<sup>1</sup> Xan taenx, Cordero thialan wut pelfut xape'taspox, matxoelasello. Do jawutlejen, jumtaenx kaen, choefan kabuan-aechpon, naksiya wut. Japon pejjame, me-ama chamx

jumsia wut, jajum-aechon, jum-aech wuton kawaeipijinliajwa: “¡Xabua't!” —aech wuton choefan kabuan-aechponliajwa. <sup>2</sup> Jawut taenx kawaei papoeyan. Kawaei tua-ekpon, japon xafol fadoet. Chaxduchpon corona matlua'sliajwa. Jawut chijapon nabeliajwa, padaelmajiw srapich. Naba wut, padaelmajiw xabich malech toeton.

<sup>3</sup> Do pejme Cordero wachakalpijax xape'sax thialan. Jawut jumtaenx wachakalpijin, choefan kabuan-aechpon, jum-aechpox. Japon, choefan kabuan-aechpon, jum-aech: “¡Xabua't!” —aechon asan kawaeipijinliajwa. <sup>4</sup> Jawut xan taenx, asan chapa'an wut kawaei pasoeyantat. Dios pijaxtat japon kawaeipijin ampathatpijiw to'apon nakaewa nabeliajwa. Jawut Dios chaxdutbej espada kawaeitat chatatponliajwa.

<sup>5</sup> Do jawut, Cordero pejme asaxape'sax thialan. Jawut jumtaenx trespijin, choefan kabuan-aechon, jum-aech wut: “¡Xabua't!” —aech wuton asan kawaeipijinliajwa. Jawut xan taenx, asan chapa'an wut. Tua-ekon kawaei, pafoeayan. Japon xa-ek balanza xajajuiliajwa. <sup>6</sup> Pejme jumtaenx, cuatro choefan kabuan-aechpixot kaen jum-aech wut. Jum-aechon: “Kaematkoi bichaxliajwa pa-ompo amwutjel asbuan jumch xajur wuajsliajwam kaekilo trigo. Xamal wuajsliajwam tres kilos cebadafu. Pe xajura-el chawuajsliajwam pasimint, vinominbej. Japox koloeyax chawuajsliajwam, kaes xabich ommaenkaxael” —aechon.

<sup>7</sup> Do jawut, Cordero cuartopijax, xape'sax, thialan. Thialan wut, jawut jumtaenxbej, cuatropijin, choefan kabuan-aechpon, jum-aech wut: “¡Xabua't!” —aech wuton asan kawaeipijinliajwa. <sup>8</sup> Jawut xan taenx, asan chapa'an wut. Japon tua-ek kawaei pawaelan. Japon pawul Patupax. Asan wuchakal fulaen. Japon pawul Turitujajnu. Cordero pijaxtat japi kolenje xabich jiw beyaxaelpi, una cuarta parte ampathatpijiw. Samata, japi pijaxtat xabich jiw tuxaxael, baes wuti. Xabich jiw tuxaxaelbej pejlit, waxaetatbej. Xabich jiw kixsaxesbej pejmachof.

<sup>9</sup> Do jawut, Cordero quintopijax, xape'sax, thialan. Thialan wut, xan taenx jiw baespi, oel wuti altarbuxfaltat. Japi jiw baes, naewuajan xoti Dios pejjamechan asew jiwliajwa. <sup>10</sup> Jiw baespi pinjametat jum-aech Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam. Chajia najum-ampoxan xam isam. ¿Masmatkoiyan srapichkat we'p xam jiw babejchow kastikaliajwam, ampathatpijiw? ¿Maswutbejkat xanal nachamamosaxaelam xanal nabapi, japi jiw xam beliajwam, kastikaliajwam?” —aechi Diosliajwa. <sup>11</sup> Do jawut, japi jiw chaxduws naxoeliajwa papoei. Jawut Dios jum-aech japiliajwa: “¡Xamal damlathalde! ¡Wuajsliajwam! Asew tajjiwpijibej we'puk beliajwas, japi nabistpi Jesucristoliajwa” —aech Dios japi jiwliajwa.

<sup>12</sup> Do jawut, Cordero sextopijax, xape'sax, thialan. Thialan wut, that xabich najaet. Juimt matkoiipijin xabich pafoeayan. Me-ama yiafbu', pafoeayax, ja-aech juimt. Juimt madoipijin xabich pasoeyan. Me-ama jal, ja-aech, juimt madoipijin itliak wut. <sup>13</sup> Ithaej xabich natacholan that poxadik. Me-ama palolbaech pi'ba wut joewa, ja-aech ithaej, natacholan wut that poxadik. <sup>14</sup> Thatbaxo kijchas. Me-ama pelfut xakoeyas wut, ajisnat wut, ja-aech thatbaxo. Puexa pinamuxan, tanaetanbej, asalel xaliabas. <sup>15</sup> Puexa reyes, ampathatpijiw, namoecha pinamuxanwuajsliajwam, ia'botanbuxfalantatbej. Reyes namoechaxot, jaxotbej namoecha puexa paklochow, puexa soldawpaklochowbej, jiw kimaenkpijibej, asew jiw xabich sitaenspibej. Puexa esclavos, esclavos-elpijibej, namoecha jaxot. <sup>16</sup> Jiw namoechapi jum-aech pinamuxanliajwa, ia'botanliajwabej, jumtaeliajwas: “¡Xanal tajmatwuajsliajwam natacholnamik namoechaliajwam, Dios, ekpon pejtua-ekaxtat, nataesamata, Cordero nakastikasamatabej, xabich palala xoti! <sup>17</sup> Matkoi pat, Dios xabich jiw kastikaxaelmatkoi. Samata, kaen xanalxot weyaxil, xanal nakastika wut” —aech namoechapi.

## 7

*Israelitas makmarkaspox Dios pejsellotat*

<sup>1-2</sup> Baxael, taenx cuatro ángeles. Japi tapaeis that tabejsliajwa, marbej. Japi kaenanula xabich atuj nuil. Kaen nuk be'klel. Asan nuk bi'alel. Asan nuk beselel. Asan nuk bi'alel. Japi it-el joewa wikasamata puexa ampahatpijiwxot, puexa naechan uafwilbasamatasbej. It-elbejpi joewa wikasamata marxot. Do jawut, taenx asan ángel, fulaen wut juimt julanlelsan. Japon ángel xalaen Dios pejsello, pomatkoicha dukpon pejsello. Ángel taen wut cuatro ángeles, pinjametat jum-aechon japiliajwa: <sup>3</sup> “Xatisfak kitoes-esal Dios pejjiw makmarkaspox. Samata, xamal nabej tabejsfuk that, mar, naechanbej!” —aech ángel, Dios pejsello xalaenpon.

<sup>4</sup> Do jawux, ángeles kitoet wut jiw makmarkax, xan jumtaenx jassuapich jiw makmarkaspox Dios pejsellotat. Makmarkas ciento cuarenta y cuatro mil israelitas. <sup>5</sup> Israelitas makmarkaspixot, makmarkas doce mil Judá pamojiw. Doce mil Rubén pamojiwbej makmarkas. Doce mil Gad pamojiwbej makmarkas. <sup>6</sup> Makmarkasbej doce mil Aser pamojiw. Makmarkasbej doce mil Neftalí pamojiw. Makmarkasbej doce mil Manasés pamojiw. <sup>7</sup> Makmarkasbej doce mil Simeón pamojiw. Makmarkasbej doce mil Leví pamojiw. Makmarkasbej doce mil Isacar pamojiw. <sup>8</sup> Makmarkasbej doce mil Zabulón pamojiw. Makmarkasbej doce mil José pamojiw. Makmarkasbej doce mil Benjamín pamojiw.

*Xabich jiw, pin-iakola, papoeipox naxoew*

<sup>9</sup> Do jawux, xan xabich jiw taenx, makmarkaspi Dios pejsellotat, potujnuchanpijiw. Kaenanula japatujnuchanpijiw xabich pinamutan. Japi nuil Dios pejtua-ekax wujnalel, Cordero wujnalelbej. Puexa japi papoeikal naxoei. Japi xabich pin-iakola xot, kaen xajupaxil japi jiw xajuiliajwa. <sup>10</sup> Puexa japi pinjametat jum-aech: “WajDios, ekpon pejtua-ekaxtat, Corderobej, japi nakbu'weyaxael” —aechi.

<sup>11</sup> Dios ekxot masajiasnuil cuatro choef kabuan-aechpi. Japi choef kabuan-aechpixot ancianos masajiasnuil. Japi ancianosxot masajiach ángeles. Puexa japi brixtat nuil wut, sat makxabijnik. <sup>12</sup> Sitaen xot, jum-aechi Diosliajwa:

“Dios, xam diachwujnakolax xanal nabu'weyaxaelam. Samata, pomatkoicha xam liajwa gracias-an. Xam pachaemam. Xabich puexa matabijtambej. Samata, xanal xam xabich sitaenx. Xam puexa jiw tato'lambej. Pomatkoicha xabich mamnikambej. Japox nej ja-aeché' xam liajwa!” —aechi Diosliajwa.

<sup>13</sup> Do jawut, kaen anciano nawujnachaemt wut, jum-aechon: “¿Masikat ampi jiw, papoei naxoew? ¿Amxotkat ampi jiw fulaen?” —na-aechon. <sup>14</sup> Xan jumnotx wut, jum-an: “Xam chiekal matabijtam” —an xan. Samata, japon anciano najum-aech: “Japilap xabich nabijat, that toep wut. Japi jiw naexasitpi Cordero tuxpox japi bu'welijaes. Samata, japi naxoei papoei, bu'wujanjil xotlisi Diosliajwa.

<sup>15</sup> “Samatabej, japi jiw nuil Dios pejtua-ekaxtat ekxot wujnalel. Nabichfuli Dios pejtuplobatat matkoi, madoibej. Japi jiw Dios tataeflaxaes pachaema-elpoxan tapasasamatas.

<sup>16-17</sup> Japi tataeflaxaes xoti Cordero, japon nukpon Dios pejtua-ekaxtat ekxot wujnalel, kaes liboejtaeyaxilpi. Kaes minsilaxilbejpi. Masxaeyax kaes bu'foenaxisalbejpi. Cordero japi bu'flaeyaxael satlel minan nakakolsan poxade. Samata, jaxot japi jiw xabich nejchachaemlaxael. Majt nowpi, japi kaes noeyaxil” —aech anciano xanliajwa.

## 8

*Séptimopijax, xape'sax, xakoeyasfutat*



<sup>1</sup> Anciano s̄apich, nospaeixpox b̄uxtoetx w̄ut, jaw̄ut xan taenx Cordero, thialan w̄ut taxdukaxape'sax xakoeyasfutat. Do jaw̄ut, Diosxotse xabich b̄ansisj̄isnat. Japox ja-aech media hora. <sup>2</sup> Do jaw̄ut, xan taenx siete ángeles, Dios pejw̄hajnalel nuil w̄uti. Japi kaenan̄la chaxduws trompeta. <sup>3-4</sup> Baxael, asan ángel f̄ulaen. Japon ángel xalaen, me-ama orobaext, japatutat bowaliajwa incienso. Nukon altar w̄hajnalel. Xabich chaxduwson incienso bowaliajwa altarmatw̄hajtat. Japox altar isas orotat. Japox nuk Dios pejw̄hajnalel. Ángel incienso bot w̄ut, japa-itnumtat matajul, Dios pejiw̄ kaw̄ajan w̄ut j̄um-aechpoxan. <sup>5</sup> Do jaw̄ut, ángel w̄ul̄ut baext altarj̄itdelan. Japaj̄itdelan ángel thokcha that poxadik. Jaw̄ut xabich chamx nakliafbala. J̄umse'balabej. Satbej najaet.

### *Seis ángeles kaenan̄la nababapox trompeta*

<sup>6</sup> Siete ángeles kaenan̄la thilt nababeliajwa trompeta.

<sup>7</sup> Kaen ángel matxoela nababa trompeta. Jaw̄ut xabich granizo thokchikas that poxadik. Japagranizo, jit s̄apich, matnatacholan, jal s̄apichbej. Japagranizo natacholan w̄ut, me-ama iam thilan w̄ut, ja-aech. Japagranizo jajaera. Xabich th̄unkbejpi. Jaw̄ut that, la tercera parte, toejwas, naechanbej. Toejwasbej pola, majwa-elpi.

<sup>8</sup> Do jaw̄ux, asan ángel nababa trompeta. Do jaw̄utbej, taenx m̄uax pinjiyax, tamdadut w̄ut jakab̄uan-aechox. Japam̄uax fo'akas mar poxadik. Jaw̄ut la tercera parte, mar, itjal. <sup>9</sup> Samata, la tercera parte marxoti, baxibej, xabich t̄up. Ja-aechbej, la tercera parte toejwas w̄ut barkammochan marxot.

<sup>10</sup> Baxael, asan ángel, trespijin, nababa trompeta. Jaw̄utlejen ithaejt toejwas, jopaf̄ul w̄ut. Jopdik thatlel. Jopxot, la tercera parte, toejwas nawelan, satlel minan nakakolsanxotbej. <sup>11</sup> Japa-ithaejt paw̄ul Xasaxa-ithaejt. Puexa nawelanxot, satlel minan nakakolsanxotbej, japa-ithaejt jopxot, min xabich xasaxnik. Japamin jiw̄ af w̄ut, xabich chaw̄ulat̄up.

<sup>12</sup> Asan ángel, cuatropijin, nababa trompeta. Jaw̄ut juimt matkoipijin, madoipijinbej, kaetafa itk̄ua'nik. Ja-aech w̄ut, chiekal itliaka-el. Ithaejbej kaetafalel itliaka-el. Cuatro horas juimt matkoipijin, juimt madoipijinbej, itliaka-el.

<sup>13</sup> Do jaw̄ux, taenx kakoef, ath̄ukal f̄ulaen w̄ut. Pinjametat j̄um-aechon: “Ampathat-pijiw̄ xabich nabijasaxael, asew, tres ángeles, kaenan̄la nababa w̄uti trompeta” —aech kakoef.

## 9

<sup>1</sup> Baxael, asan ángel, cincopijin, nababa trompeta. Jaw̄ut xan taenx, asan ángel f̄ulaek w̄ut that poxadik. Me-ama ithaejt jopaf̄ul w̄ut, ja-aechon. Japon ángel chaxduch llave, pinam̄thfapijax. Japox m̄utht chinax matduka-el. <sup>2</sup> Japallavetat fafaton pinam̄th. Do jaw̄ut, japam̄thxotsin xabich itnum nakolin. Me-ama lul pinjiyax lautas w̄ut, xabich itnum w̄ut, ja-aechox. Japox itnum it-el thatbaxo juimt matkoipijin itk̄ua'nikaliajwa. <sup>3</sup> Japa-itnumxot xabich pin-iakola sui' nakola. Pot̄haj̄n̄cha japi sui' xaj̄up. Japi sui' t̄ua-epi. Samata, xaj̄upi jiw̄ pajlaliajwa. Me-ama af̄u, kab̄uan-aech japi sui'. <sup>4</sup> Japi sui' j̄umtis: “¡Nabej tabejs pola, naexbej, naechanbej! ¡Dios pejsellotat jiw̄ makmarka-esalpi, japikal tabejde!” —tis, japi sui' to'as w̄ut. <sup>5</sup> Japi sui' tapae-esal, jiw̄ pajal w̄ut jiw̄ chat̄upaliajwa. Pe japi sui' tapaeis, jiw̄ pajal w̄ut cinco juimtje xabich xaenkaliajwa. Me-ama af̄u piafda w̄ut, jaxae-aech japi sui'.

<sup>6</sup> Jiw̄, pajlasi, nejchaxoelaxael: “¡Xan xabich nawexaenk. Samata, t̄upasian kaes pejme paxaechax boejtaeflasamatan!” —chiyaxaeli, nejchaxoel w̄ut. Pe Dios tapae yaxil japi jiw̄ chat̄upaliajwa.

<sup>7</sup> Japi sui' kawaei kab̄uan-aech. Patiyaxan xafafaspi. Me-ama nabeyax poxade f̄ulaeliajwa w̄ut, ja-aech japi sui'. Sui' pejmatnaetanxot, me-ama orocorona matl̄ua'a w̄ut, jamatnae-aechi. Sui' pejxubej, me-ama jiw̄xu w̄ut, jaxu-aechi. <sup>8</sup> Japi sui' lakasnikbej. Me-ama watho' lakasnikpi, jala-aech japi sui'. Sui' pejb̄ua'anbej, me-ama

nuthbua'an wut, jabua'-aechi. <sup>9</sup> Japi sui' chanlaelabej pabok, xua'las wut xakolasamatas. Pejba'anbej xabich thiaxan-el. Me-ama kawaei zorra xadaduk wut, nabeliajwa fol wut, jaba'thia-aech japi sui'. <sup>10</sup> Tua-ebejpi. Me-ama afu, jatua-e-aechi. Japi sui' pejtua-etat pajal wut, jiw wexaenkaxaes cinco juimtje. <sup>11</sup> Ángel, pinamuth tataeflan, chinax matduka-elmuth, japon japi sui' tato'al. Hebreojametat japon ángel pawal Abadón. Griegojemetat pawalon Apolión.

<sup>12</sup> Matxoelapijax babijax toep. Pefuk we'p koleyax babijax pasliajwa ampathatat.

<sup>13</sup> Pejme asan ángel, seispijin, nababa trompeta. Do jawut, jumtaenxbej jamekal, jum-aech wut altaxotdin. Japox altar isas orotat. Nukox Dios pejwuaajnalel. Japa-altarmatwuaajtat, kaenanula esquinaxot nuil, me-ama pakmat-e, jasi. Japacuatro mat-exot japajame jum-aech wut, jumtaenx. <sup>14</sup> Japajame jum-aech seispijinliajwa: “¡Cuatro ángeles, kuspi pinjiyax nawelbabu'xot, japi jolde! Japox nawel pawal Éufrates” —aechox altaxot. <sup>15</sup> Do jawut, japi ángeles jols, pejmatkoi wepach xot japi ángeles beliajwa xabich jiw, la tercera parte ampathatpijiw. Japi ángeles xabich piach wuaajnwet japox isliajwa. <sup>16</sup> Samata, jawut japi ángeles kito'api soldaw potuaajnuchanpijiw jiw beliajwa. Jumtaenx doscientos millones soldaw kito'asprox. Chijia wuti, kawaeitat chafolpi.

<sup>17-18</sup> Ja-aech japox, masoxtat taenx wut, soldaw chaflaech wut kawaeitat. Japi matiafxafafas patiyaxan, padaelmajiw xua'balas wut xakolasamatas. Japi kaenanula matiafxafafas pasoe yax, pathoe yaxbej, pawaerlax suapichbej. Kaenanula japi pejkawaei, pejmatnaetan, me-ama nuthmatnaetan wut, jamatnae-aech japi sui'. Kawaeikaechanxot kaeknakakolas jit, itnuman, azufre-itnumanbej. Japoxantat japi xabich jiw, potuaajnuchanpijiw, matkaejwas. <sup>19</sup> Japi kawaei pejto'thimatduilxot, me-ama jommatnaet wut, jatothi-oef-aech jiw liklaliajwas. Samata, jiw liklas wut, xabich jiw tuxp. Jasoxtat japi kawaei xabich jiw tabejt pejkaechantat, pejto'thitantatbej.

<sup>20</sup> Asew jiw, tupa-elpi japoxtat, japi kofa-el babijaxan isproxan. Kofa-elbejpi dep kawuajanpoxan, ídolos kawuajanpoxanbej. Japoxan ídolos isas orotat, platatat, bron-cetat, ia'antat, naechantatbej. Ídolos asbuan jumch ídolos. Samata, japoxan taeyaxil. Jumtaeyaxilbejprox. Laejaxilbejprox. <sup>21</sup> Jiw, namapi ampathatat, kofa-elbejpi asew jiw bapoxan, pinjoe'axanbej, asew watho' bu'moejtpoxanbej. Kofa-elbejpi natkowaliajwa.

## 10

### *Ángel xafolpox xakoeyasfut, cha-aelfut, lelsprox*

<sup>1</sup> Do jawut, xan taenx asan ángel, pamaman, fuloek wut athulelsik itloejentat. Pejmat-naetabijlasik alwaera duk. Pejbe, me-ama jit tamdadut wut, jabe-aechon. Xunakthian-bejpon. Me-ama juimt nakthian wut, jaxu-aechon. <sup>2</sup> Xanukon pelfut, cha-aelfut, lelsprox. Japafut ba'tas. Majt japafut xakoeyas. Poklatuaklel tuaknoton marminmatwuaajtat. Soe-natuaklel tuaknoton satat. <sup>3</sup> Japon ángel xabich nejlat. Nejlat wut, me-ama nuth jumbu't wut, jajum-aechon. Japox jumtaenx wut, chamx siete veces xabich jumse'bala. <sup>4</sup> Do jawut, xan lelasian chamx jum-aechprox. Pe jawut, asajame jumtaenx athulelsik najum-aechsik wut. Japajame najum-aech amprox: “¡Asew jiw nabej chapae' jumtaenampoxan, chamx siete veces jumse'balapoxan! ¡Japoxanliajwa nabej lelabej, jumtaenampoxan!” —aech japajame xanliajwa.

<sup>5-6</sup> Japon ángel poklalel muaxxachose wut, jum-aechon: “Dios, pomatkoicha dukpon, japon thatbaxo is, puexa nejmach-athuxotpibej. Isbejpon that, puexa nejmach thatx-otpibej. Isbejpon mar, puexa nejmach marxotpibej. Ampox jumchiyaxaelen, di-achwuaajnakolax, xan jum-an xot Dios pijaxtat. Dios chajia jum-aechprox moxlisox pasliajwa. <sup>7</sup> Pejme asan ángel, sietepijin, trompeta nababeyax tuadut wut, jawut Dios tuadusaxael isliajwa puexa chajiakolaxtat nejchaxoelpoxan. Jawutbej, tuadusaxael puexa profetas jum-aechproxan jiwliajwa” —aech ángel, poklalel muaxxachosnik wut.

<sup>8</sup> Majt jumtaenxjame pejme athulelsik najum-aech: “¡Ángel, martat tuaknotpon, satatbej, japon mox soepande kifisliajwam japacha-aelpelfut, ba'tasfut!” —aechox, athulelsik najum-aech wut xanliajwa. <sup>9</sup> Do jawut, xan mox soepandax japon ángel. Xan wuljowx japapelfut nachaxdusliajwapon. Wuljowx wut, xan najum-aechon: “¡Maj! ¡Xaembej! Xaelam wut, kaechxathu'axaelam. Me-ama miel wut, kaechxachiyaxaelam. Do jawux, xaelam wut, nejwoejtat xasaxnikaxael. Samata, chawulawoejxaenkaxaelam” —aech ángel xanliajwa.

<sup>10</sup> Do jawut, xan ángel kiftx japapelfut. Xaelx wut, chiekal kaechxathu'an. Me-ama miel wut, jakaechxa-an. Biajlx wut, xasaxnik tajwoejtat. <sup>11</sup> Jawut ángel pejme najum-aech: “¡Puexa jiw xam chapaem Dios jum-aechpoxan! Japoxan asamatkoi jachiyaxael xabich asatujnuchanpijiwliajwa, asajamechan naksiyapiliajwabej, reyesliajwabej” —na-aech ángel, jum-aech wut japoxan xanliajwa.

## 11

### *Asamatkoi kolenje aton jiw naewhajnaelapox Dios pejjamechan*

<sup>1</sup> Do jawut, japon ángel nachaxdut naeya xajuiliajwan. Do jawut, najum-aechon: “¡Nande xajuiliajwam Dios pejtemploba, altarbej! ¡jiw xajuimbej Dios pejtemplobaxoti, japi jiw Dios kawhajanpi! <sup>2</sup> Dios tapaei judíos-elpi japatemplobafalmaktxot pasliajwa. Samata, inabej xajajui' templobafalmakt! Asatujnuchanpijiw, judíos-elpi, pasaxael Jerusalén paklowaxxot. Japi jiw duilaxael cuarenta y dos juimtje japapaklowaxxot. <sup>3</sup> Asamatkoi to'axaelen japapaklowaxxotade kolenje aton. Japi kolenje naxoeyaxael papopa. Japi naewhajnael jiw Dios pejjamechan mil doscientos sesenta matkoiyan” —na-aech ángel.

<sup>4</sup> Dios pejhajnael kole-olivona nuk. Jaxot koloejax candelabrobej. Japoxan, kolecandelabro, kole-olivonaebej, jiw taen wut, nejchaxoelaliajwa japi kolenje, Dios to'axaespi, japi jiw naewhajnalialjwa Dios pejjamechan. <sup>5</sup> Japi, kolenje, padaelmajiw besias wut, pejkaechaxot jit kaechnakaksaxaespi padaelmajiw matkaejwaliajwas. Japoxtat xabich nejmachjiw tuxaxael, besias wuti japi kolenje. <sup>6</sup> Japi kolenje naewhajan wut Dios pejjamechan, xajuxaxael Dios pijaxtat piach iam thilna-elaliajwa. Xajuxaxaelbejpi min jal itxaliaxaliajwa. Japi kolenje nejxasink wut asew jiw chapasliajwas pachaema-elpoxan, japi jiw chalechkal chapasaxaes japoxan.

<sup>7</sup> Do jawux, japi kolenje Dios pejjamechan naewhajnael buxtoet wut, pejmachofan, babejkolan, nakolsaxoen pinamuthxotsin, chinax matduka-elmuthxot. Jawut pejmachofan nabeyaxael, japi kolenje suapich. Pejmachofan malechaxael japi kolenje, naba wuton, japi suapich. Samata, japi kolenje tuxaxael, baes wuti. <sup>8</sup> Japi kolenje tux wut, oelaxael pinjiyax, Jerusalén paklowaxthialaxxot. Japapaklowaxxot majt wajpaklon kimatamatlas cruztat. Asew jiw jum-aech Jerusalén paklowaxliajwa: “Sodoma paklowaxxot” —aech jiw. O, jum-aechbejpi: “Egipto tuajnu” —aechbej jiw Jerusalén paklowaxliajwa, Jerusalén paklowaxpijiw, xabich babijaxan is xot. <sup>9</sup> Japi kolenje tres matkoi y medio oelaxael paklowaxthialaxxot. Potujnuchanpijiw taeyaxaespi, oel wut. Jiw tapaejaxil japi muthaliajwas. <sup>10</sup> Japi kolenje be-esal wutfuk, japi naewhajan wut jiw Dios pejjamechan, japi, me-ama jiw xabich taliat wut, jachiyaxaeli. Samata, xabich jiw nejchachaemlaxael, taens wuti baespox. Do jawut, japi kolenje tux wut, padaelmajiw, jiw babejchow, fiesta isaxael. Jawutbej nakaewa malech nachaxduiyaxaeli.

<sup>11</sup> Jawux, tres matkoi y medio wut, japi kolenje Dios mat-eyaxaes pejme duilaliajwa. Japi nana wut, jiw belwanaxael, japox taen wut. <sup>12</sup> Do jawux, japi kolenje jumtaeyaxael, pinjame athulelsik jumentiskas wuti: “¡Julaman xanlelsan!” —tiskas wuti. Jawut japi kolenje julaxoei itloejentat. Padaelmajiw fultaeyaxaespi, julach wut. <sup>13</sup> Japi kolenje athu poxase julach wut, jawut sat xabich najaesaxael. Samata, jawut Jerusalén paklowaxxot bachan xabich tatuxpaxael. Jawut sat xabich naejaesaxtat tuxaxael siete

mil jiw. Jiw namapi ampathatat xabich belwaxael. Samata, Dios kaw<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>axael w<sub>u</sub>t, jumchiyaxaelpi: “Dios, xam xabich mamnikam!” —chiyaxaeli Dios, ath<sub>u</sub>pijinliajwa.

<sup>14</sup> Japox jachiyaxael, wachakalpijax babijax. Pefuk we'p asababijax. Japoxdo' asamatkoi pasaxael.

### *Ángel, sietepijin, nababapox trompeta*

<sup>15</sup> Ángel, sietepijin, nababa w<sub>u</sub>t trompeta, jaw<sub>u</sub>t xan jumtaenx Diosxotse pinjаметат najum-aechsikpox:

“Wajpaklon Dios, Cristo s<sub>u</sub>apich, japi tato'laxael pot<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>uchanpijiw. Jachiyaxaes potmatkoicha jiwliajwa” —aechi.

<sup>16</sup> Veinticuatro ancianos, chalakpi t<sub>u</sub>a-ekaxantat Dios pejw<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>alel, japi brixtat nuil. Makxabijniki sat. Jaw<sub>u</sub>t chimiajamechan jum-aechi Diosliajwa itraeliajwa sitaeyax.

<sup>17</sup> Jum-aechi amprox Diosliajwa:

“Tajpaklon Dios, xanal gracias-an xamliajwa, t<sub>u</sub>adutam xot puexa ampathatpijiw tato'laliajwam. Xabich xaj<sub>u</sub>pam puexa isliajwam. Xam chajia w<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>a dukam. Amw<sub>u</sub>tjelbej nakiowa dukam.

<sup>18</sup> Puexa ampathatpijiw, nejjamechan naexaxis-eli, japi jiw xabich palala xamliajwa. Xam markamprox, matkoi, pat japi jiw kastikaliajwam, xabich nalala xot. Jiw, matxoelat<sub>u</sub>pi, kastikaxaelam. Profetas, xamliajwa nabisti, chaxduiyaxaelam pachaempoxan. Chiekal nabist w<sub>u</sub>ti xamliajwa, ja-aech w<sub>u</sub>t, chiekal chaxduiyaxaelam. Chiekal nabich-el w<sub>u</sub>t, xam chiekal chaxduiyaximil. Asew jiwbej, xam sitaenpi, paklochow, pamakbej, xam japi chaxduiyaxaelam pachaempoxan. Xamlax jiw toesaxaelam, asew jiw bapi” —aech ancianos Diosliajwa.

<sup>19</sup> Diosxotse Dios pejtemplobafafa pajut nafafat. Templobatutat xan taenx Dios pejbaúl. Japabaúltutat cha-ek Dios tato'alpoxan, matxoelalelspox. Japatato'laxanxot Dios jum-aech asamatkoi pejjiw bu'weliajwapox. Jaw<sub>u</sub>tbej taenx chamx nakliafbalapox, jumse'balapoxbej. Jaw<sub>u</sub>tbej sat xabich najaetbej. Taenxbej granizo, xabich natacholan w<sub>u</sub>t. Me-ama iam thilan w<sub>u</sub>t, ja-aech granizo, xabich natacholan w<sub>u</sub>t.

## 12

### *Juan taenpox pawis, Satanásbej*

<sup>1</sup> Thatbaxotat kaeow atow natulaelt. Japox xan taenx matabijsliajwan asamatkoi jachiyaxaelpoxliajwa. Japow puexa chaponaitliak. Me-ama juimt matkoipijin, chaponaitliak. Japow nuk juimt madoipijinmatw<sub>u</sub>ajtat. Japow corona matl<sub>u</sub>a't, doce ithaejpijax. <sup>2</sup> Japow moejow. Xabich chanowpow, boejpuns xot nax<sub>u</sub>wlaliajwa. <sup>3</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, jaxot pinjikolan dragón natulaelt. Japon maklej kab<sub>u</sub>an-aech. Japon pasoeyan, siete matnaetjeron, diez mat-etjebeypon. Kaenanala pejmatnaetanxot matl<sub>u</sub>a'a corona. <sup>4</sup> Pejto'thit xawilcha w<sub>u</sub>t, xabich pi'chapon ithaej. Jaw<sub>u</sub>t una tercera parte ithaej natacholan that poxadik. Jaw<sub>u</sub>t dragón nukjaba japow pejw<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>alel, yamx<sub>u</sub>ch nalaelt w<sub>u</sub>t kamta xaeliajwapon yamx<sub>u</sub>ch. <sup>5</sup> Nax<sub>u</sub>wal w<sub>u</sub>tow, faenow poich. Japoch yamx<sub>u</sub>ch asamatkoi tato'laxael pothatapijiw. Jiw tato'al w<sub>u</sub>t, chiekal tato'laxaelon. Yamx<sub>u</sub>ch nalaelt w<sub>u</sub>t, kamta bu'fos Dios poxade, Dios s<sub>u</sub>apich chalakaliajwa. <sup>6</sup> Jaw<sub>u</sub>t najaetow pajilaxlelde, Dios chaemt poxade. Jaxotde potmatkoicha japow naxaeyaxan chaxduiflas mil doscientos sesenta matkoianliajwa japow xaeliajwa.

<sup>7</sup> Baxael, ath<sub>u</sub>xotse Miguel, Dios pej-ángelpaklon, Dios pej-ángelbej, naba, dragón s<sub>u</sub>apich, dragón pej-ángel s<sub>u</sub>apichbej. <sup>8</sup> Miguel, pej-ángel s<sub>u</sub>apich, malechapi. Samata, dragón, pej-ángel s<sub>u</sub>apich, kaes ath<sub>u</sub>xotaxili. <sup>9</sup> Jasoxtat pinjin dragón fo'akas that poxadik, pej-ángel s<sub>u</sub>apich. Dragón asaw<sub>u</sub>l Satanás. Japon puexa dep pejpaklon. Chajiakolaxtat natulaelton jomtat. Japonlap xabich jiw pothata naekichachajba.

<sup>10</sup> Do jaw<sub>u</sub>x, jumtaenx ath<sub>u</sub>xotse pinjаметат jum-aechpox:



“Satanás pomatkoicha, pomadoichabej, Dios pejwɥajnalel xabich tasalafɥl jiw, Dios naexasiti. Japonlap fo'akas that poxadik. Samata, matkoi pat Dios xatis nakɥwɥeliasjwa babijaxan isaspoخانliajwa. Dios nak-itpaeyaxaelbej pejpamamax. Matkoi patbej Dios pajut jiw chalaliajwa, tato'laliajwabejpon. Cristobej jiw tato'laxael.

<sup>11</sup> Wajkoew, naexasitpi Cristo tɥppox japi babijaxan ispoخانliajwa, japi chapaeibej asew jiw Cristo pejwɥajan naexasitpox. Ja-aech wɥt, pejlewla-eli tɥpaliajwa. Samata, malechapi Satanás.

<sup>12</sup> Xamal athɥxot duilampim, jnejchachaemilde, Satanás fo'akas xot that poxadik! Xamallax, japathatxot duilampim, marxotbej, xabich nabijasaxaelam. Jachiyaxaelam Satanás pijaxtat. Japon pajut chiekal matabijt, kaematkoiyan sɥapich, wewe'paspoخ Dios kastikaliajwas” —aech athɥxotse pinjametat jɥmtaenxpoخ.

<sup>13</sup> Dragón that poxadik fo'akas wɥt, wɥlchakal najaeton pawis jaelsliajwa, naɥwalpow. <sup>14</sup> Jawɥt japow ba'duchas, kakoefba'. Samata, japow punjala pajilax poxade, dukaxael poxade. Jawɥt dragón xabich atɥaj waeltas. Japow pajilaxxot tres waechan y medio naxaeyaxan pomatkoicha chaxduiyaxaes japow xaeliasjwa.

<sup>15</sup> Do jawɥt, dragón min pinjiyax xul wɥt, japox nawel nadofa japow bu'laliajwa japoxtat. <sup>16</sup> Pe jawɥt, Dios pijaxtat sat tawakfɥla. Jawɥt japamin natoek, sat tawakfɥla poxadik. <sup>17</sup> Samata, dragón xabich palala, japow wia xot. Jawɥt dragón fɥlaech nabeliasjwa, japow pamojiw sɥapich, japi naexasiti Dios tato'alpoxan, Jesús pejwɥajan naexasitibej. <sup>18</sup> Do jawɥx, dragón nuk marbabɥ'tat wɥllalasliajwapon asan marpijin, japon kajachawaesliajwas.

## 13

### *Kolenje pejmachofan, babijaxan ispijox*

<sup>1</sup> Xan taenx marxot pinjikolan pejmachofan, xabich babijaxan ispon, matɥsan wɥt, julan wɥtbejpon. Japon nuk marbabɥ'tat. Japon siete matnaetan, diez matetjebepoخ. Kaenanɥla pejmat-etxot matɥa'as corona. Pejmachofan pejmatnaetantat lels pawɥlan. Japawɥlan jɥm-aech babejjamechan Diosliajwa. <sup>2</sup> Pejmachofan, taenxpon, marxot julan wɥt, japon, me-ama nuth nacheklan, jakabɥan-aechon. Pejtuakbej, oso pejtuak wɥt, jatɥak-aechon. Pejkaechabej, nuth pejkaecha wɥt, jakaecha-aechon. Dragón chaxdut pejtɥa-ekax, malis pamamaxbej, pejmachofanliajwa. Dragón tapaeibej japon pejmachofan xabich jiw tato'laliajwa. <sup>3</sup> Japon pejmachofan kaematnaetxot xabich pinmatnae-itfapon. Puexa jiw japox taen wɥt, nejchaxoeli: “Ampon bej tɥpaxaelbej amwɥt” —aechi, nejchaxoel wɥt. Do jawɥt, japa-itfa kamta chiekal koel. Pothatapijiw japox taen wɥt, nejchaxoelanuili. Samata, xabich japi jiw japon pejjiw nadofapi. <sup>4</sup> Japi jiw nuil brixtat dragón pejwɥajnalel itpaeliajwa sitaeyax. Jasox ja-aech, japi jiw pajut chiekal matabija xot dragón chaxdutpox pamamax pejmachofanliajwa. Nuilbejpi brixtat pejmachofan pejwɥajnalel. Nakaewa najɥm-aechi: “Pejmachofan xabich mamnik. Kaen malechaxisal, naba wɥt, japon sɥapich” —na-aechi nakaewa.

<sup>5</sup> Dios tapaei pejmachofan jɥmchiliajwa babejjamechan Diosliajwa. Dios tapaeibej pejmachofan jiw tato'laliajwa tres waechan y medio. <sup>6</sup> Samata, pejmachofan jɥm-aechfɥl babejjamechan Diosliajwa, Dios pejtemplobaliasjwabej, Diosxotsepijiwliajwabej. <sup>7</sup> Tapaeisbejpon nabeliasjwa, Dios pejjiwpi sɥapich, malechaliasjwabejpon japi jiw. Tapaeisbejpon xabich jiw tato'laliajwa. <sup>8</sup> Xabich ampathatpijiw nuilaxael brixtat pejmachofan pejwɥajnalel itpaeliajwa sitaeyax. Japi jiw pejwɥlan lela-esal Cordero pejpelfɥtat, kimatamatlaspon cruztat. Japapelfɥtat wɥllespikal duilaxael Diosxotse pomatkoicha. Japawɥlan chajia lels, Dios ampathat is-el wɥtfɥk.

<sup>9</sup> Xamal chiekal matabijasiam wɥt ampoخ, chiekal naewesaxaelam xan jɥmchiyaxaelenpoخ:

<sup>10</sup> “Jiw jiapi jiw jebatat, japibej asamatkoi jeyaxaes jiw jebatat. Jiw asew bapi espadatat, japibej asamatkoi beyaxaes espadatat.”

Samata, Dios pejiw nabijat wut asew jiw pijaxtat, japi jiw boejtaliasfulaxael. Japi xanaboejafulaxaelbej Dios chajia jum-aechpox japiliajwa jachiyaxaelpox.

<sup>11</sup> Do jawux, xan taenx asan pejmachoe fan, babejkolan, satlel nakolsan wut. Japon kolemat-etje. Me-ama cordero wut, jamat-e-aechon. Naksiya wut, naksiyapon, me-ama dragón. <sup>12</sup> Pejmachoe fan, marxot matxoelanakolsanpon, japon pijaxtat satlel nakolsanpon puexa jiw tato'al. Jawut satlel nakolsanpon puexa jiw to'a japi jiw jumchiliajwa marxot nakolsanponliajwa: “Xam xabich pachaemam” —chiliajwa japi jiw. Japon majt pinmatnae-itfa. Asew jiw japox taen wut, nejchaxoeli japonliajwa: “Amwut bej tɔpaxaelbejpon” —aechi, nejchaxoel wut. Pe jawut, japox itfa kamta chiekal koel. <sup>13</sup> Satlel nakolsanpon is koechaxan jiw taeliajwa. To'abejpon jit natacholnaliajwa athulelsik. <sup>14</sup> Japoxan japon is, marxot nakolsanpon suapich, xabich jiw, ampathatpijiw, naekichachajbaliajwa. Satlel nakolsanpon, japon jiw kito'a marxot nakolsanpon, me-ama japon pej-ael isliajwapi, japi jiw japox kawuajnalialiajwa. <sup>15</sup> Jiw kitoet wut japox isax, satlel nakolsanpon pijaxtat japox, ídolo, pajut laeje. Do jawut, japox ídolo jiw to'a nuilaliajwa brixtat kawuajnalialiajwapi japox. Kito'abejpon beliajwa jiw nuila-eli brixtat japox wuajnalel jumchiliajwa: “Xam xabich pachaemam” —chiliajwa. <sup>16</sup> Satlel nakolsanpon kito'a puexa jiw kimarkaliajwas poklalel. Ja-el wut, makmarkaliajwas. Jakitis, puexa jiw markas wut, paklochowpi, paklochowa-elpibej, kimaeyow, kijilabej, esclavospi, esclavos-elpibej. <sup>17</sup> Jiw marka-esalpi, japi kitapae-esal pejew mowaliajwa, wuajsliajwabej. Pejmachoe fan pejwultat markaspi, japikallax tapaeis pejew mowaliajwa, wuajsliajwabej. Pejmachoe fan pejwula-el wut, japon pejnúmero markaspi, japilax tapaeis pejew mowaliajwa, wuajsliajwabej.

<sup>18</sup> ¡Jiw nej nejchaxoele chiekal matabijaliajwa! Ja-aech wut, matabijaxaeli marxot nakolsanpon pejnúmero. Japon pejnúmero, seiscientos sesenta y seis. Japanúmero jiw matabijaliajwa japon pejwul.

## 14

### *Jajuwpi, puexa 144.000 jiw*

<sup>1</sup> Xan taenx Cordero, nuk wut muaxmatwuajtat. Japamuax pawul Sión. Japamuaxmatwuajtat Cordero bu'nuk pejiw, ciento cuarenta y cuatro mil jiw. Japi pejmaktat lels Cordero pejwul, Cordero pax pejwulbej. <sup>2</sup> Jawux thiataenx, thia-okafulik wut. Xabich minafurt wut, jathia-aechox. Najubala wut, jathia-aechbejpon. Xan thiataenxpo, xabich jiw arpa daka wut, jathia-aechox. <sup>3</sup> Cordero pejiw pajelajuit jajuw Dios pejwuajnalel, cuatro choef kabuan-aechpi wuajnalelbej, ancianos wuajnalelbej. Asew jiw, asamutpijiw, matabija-el jajuiliajwa japajajuit. Ciento cuarenta y cuatro mil jiw, bu'wiaspi ampathatat, japikal matabija japot jajuit jajuiliajwa. <sup>4</sup> Japi poejiw chinax watho' nos-el. Chinax asew watho' bu'moejs-elbejpi. Cordero fulaeyaxael poxade, japi jiw fulaeyaxael japoxade. Cordero tɔp wut cruztat, japon mot japi jiw babijaxan ispoxanliajwa. Japi jiwlis Dios bu'wias. Japi matxoela bu'wias Dios pejiwaliajwa, Cordero pejiwaliajwabej. <sup>5</sup> Japi chinax kichachajba-el. Samata, chiekal bu'wuajanjillisi Diosliajwa.

### *Tres ángeles jum-aechpox asamatkoi jachiyaxaelpoxan ampathatat*

<sup>6</sup> Do jawut, asan ángel xan taenx, athu fulaen wut. Chimiawuajan japon xalaen chapaeliajwa puexa ampathatpijiw. Japawuajan pomatkoichaliajwa ampathatpijiwliajwa. <sup>7</sup> Japon ángel pinjametat jum-aech jiwliajwa: “¡Xamal sitaem Dios! ¡jumchisfulde: ‘Xam xabich pachaemam’ —amsfulde Diosliajwa! Patlisox Dios kastikaxaelpox jiw,

babijaxan isfulpi. Dios is thatbaxo. That, marbej, ispon. Isbejpon satlel minan nakakol-sanpoxan. Samata, ¡nuilde brixtat Dios kawuajnalajwam!” —aech ángel jiwliajwa.

<sup>8</sup> Do jawux, asan ángel taenx, athu wachakal fulaen wut. Japon pinjametat jum-aech: “Babilonia paklowaxpijiw chiekal toejwas, pomatkoicha ídolos kawuajan xoti. Samata, xabich asew jiwbej, potuajnuhanpijiw, nakxataeful ídolos kawuajnaxan. Japi jiw, Dioskal kawuajna-el. Samata, japi, me-ama pawis pamalkal bu'moejs-el, ja-aech japi jiw” —aech japon ángel. <sup>9-11</sup> Do jawux, asan ángel taenx. Japon trespijin. Japon ángel athu fulaen wut, pinjametat jum-aechfuldinpon: “Jiw sitaen wut, nuil wutbejpi brixtat marxot nakolsanpon pejwuajnalel, japon pej-ael isaspox, ídolo, wuajnalelbej, ja-aech wut, Dios xabich palalaxael japi jiwliajwa. Kitapaei wutbejpi makmarkaliajwas, o, kimarkaliajwasbej, ja-aech wut, Dios xabich kaes pejme palalaxael japi jiwliajwa. Japi jiw xabich Dios kastikaxaes. Kakamwaxaesi jit, azufre suapich, tamdadutpox. Japox-antat japi jiw xabich nabijasaxael Dios pej-ángeles pejwuajnalel, Cordero wuajnalelbej. Japajit pomatkoicha athu itnum julaxael. Pomatkoicha japi jiw nabijasaxael, matkoi, madoibej. Japox nabijasax toepaxil. Jachiyaxaes, japi jiw Dios kastikas wut” —aech ángel, trespijin, athu fulaen wut.

<sup>12</sup> Samata, Dios pejjiw boejtaliasfulaxael, nabijat wut. Japi chiekal naexasisfulaxaelbej Dios. Japi kofaxilbej Jesús pejwuajan naexasitpox.

<sup>13</sup> Pejme jumtaenx, athulelsik kaejame jum-aech wut xanliajwa: “¡Lelde Cristo pejwuajan naexasitiliajwa! Jiw Cristo pejwuajan naexasit wut, hasta japi tur wut, japi jiw xabich nejchachaemlaxael” —aech athulelsik xanliajwa najum-aechsikpox.

Espíritu Santobej najum-aech: “Diachwuajnakolax japi jiw nejchachaemlaxael. Cristo pejwuajan naexasiti damlathulaxael nabistpoxanliajwa Diosliajwa. Japi is pachaempoxan asew jiwliajwa ampathatat. Samata, Dios chaxduiyaxaes malechpoxan Diosxotse” —aech Espíritu Santo.

### *Dios kastikaxaelpox babijaxan ispi*

<sup>14</sup> Pejme taenx itlojen, xabich papoeyax. Japa-itlojenmatwujat aton ek. Matluaton orocorona. Xa-ekon pawulox hoz. Japox xabich pabua'. <sup>15</sup> Do jawut, asan ángel nakolt Dios pejtemplobaxot. Japon jum-aech pinjametat itlojenmatwujat ekon jumtaeliajwa: “Patlisox matkoi xam chatsiapsliajwam that poxadik. ¡Nejhoztat chatsiapde foelpe, pachaem xotlisi chatsiapsliajwam!” —aech ángel, Dios pejtemplobaxot nakoldinpon. <sup>16</sup> Itlojenmatwujat ekpon chatsiapdiklison foelpe. Jawut chanotlison japi.

<sup>17</sup> Do jawut, asan ángel nakolt athuxot Dios pejtemplobaxot. Japonbej xafol hoz, xabich pabua'pox. <sup>18</sup> Jawut asan ángel fulaen altarxot. Japonlap altarjit tataeflan. Jawut pinjametat lapon asan ángel, Dios pejtemplobaxot nakoltponliajwa. La wut, jum-aechon: “¡Xabua'dik that poxadik uvadunan xabich tasiapaliajwam hoztat, xabich foei xotlisi!” —aechon. <sup>19-20</sup> Japon ángel fulaeklison that poxadik uvadunan tasiapaliajwa. Tasiapa wut, japa-uvadunan chanoton. Kaeyaxtat thondik xabich pinjikat poxadik uva-ufan jukaliajwa. Japot ek paklowax tathoetlel. Jaxot uva-ufan jukon. Xabich uva-ufan nakola wut, atuj uffol. Japa-uva-ufan, trescientos kilómetros pakchowax uffolpox. So'nik kaemetro y medio.

## 15

### *Siete ángeles kaenanula orocopantat chaxfolpox babijaxan, tabejsliajwapi that*

<sup>1</sup> Athuxot taenx asamatkoi jachiyaxaelpox ampathat. Japox taenx wut, xan xabich beljwax. Siete ángeles kaenanula orocopantat chaxfol babijaxan, tabejsliajwapi ampathat. Japoxan ja-aech wut, Dios kaes palalaxil jiw babijaxan ispijiajwa.

<sup>2</sup> Do jawut, pejme taenx mar kabuan-aechpox. Japox vídrío kabuan-aech. Pe xabich tinkpox. Xabich thajalbejpox. Patuleldik jit kabuan-aechox. Taenxbej, jiw nuil wut marbabu'xot. Japi jiw kaenanula arpa xanuil, Dios chaxduwspoxan. Japi jiw malecha pejmachoeffan. Malechabejpi ídolo, pemachoeffan-aeltat isaspox. Kitapae-elpi markaliajwas pejmachoeffan pejnúmero, japon pejwulbej. <sup>3</sup> Japi jiw jajuw Moisés pejjajuit, Cordero pejjajuitbej. Japon Moisés, nabistpon Diosliajwa. Japi jajuw wut, jum-aechi Diosliajwa:

“Dios, xam xabich mamnikam. Puexa jiw tato'lamponambej ampathatat. Puexa isampoxan xabich pachaem. Xam jiw naekichachajba-emil.

<sup>4</sup> Xam puexa jiw sitaeyaxael. Japi jiw jumchiyaxaelbej: ‘Xam xabich pachaemam’ — chiyaxaeli. Xam kaenam chinax babijax is-emil. Potuajnuhanpijiw xamxot pasaxael. Jiw nuilaxael brixtat xam nejwujnalel kawujnalialjwa. Japox japi jiw isaxael xamliajwa, pajut taen xot xam isampoxan, xabich pachaempoxan” —aechi, jajuw wut jajuitat.

<sup>5</sup> Do jawux, taenx athuxot Dios pejtemploba, pajut nafafasful wut. Samata, templobatutat taenx kaepiezax. Japox pawul Lugar Santísimo. <sup>6</sup> Templobaxot siete ángeles nakola. Japi ángeles kaenanula xafol babijaxan that tabesliajwa. Japi pejnaxoe xabich chimia, xabich papoeikolaxanbej. Xabich nakliafanbej japi pejnaxoe. Kaenanula pejmatiafanxot duw orocinturónmuan. <sup>7-8</sup> Do jawux, cuatro choef kabuan-aechpi, kaen japixot chaxduw orocopan kaenanula siete ángelesliajwa. Japacopan kaenanula wulus. Japoxan jiw taen wut matabijaliajwa, Dios jiw babejchow xabich kastikaxaelpox. Jawut, Dios pejtemploba xabich itnumsful wut, itnum wulukaful japatemplobatat. Japox jiw taen wut matabijaliajwa, japon xabich mamnikpon, xabich pachaemponbej. Samata, chinax kaen aton leyaxil Dios pejtemploba. Chiekal toet wut siete babijaxan ampathatat, ja-aech wut, Dios pejme tapaeyaxael jiw leliajwa japon pejtemploba.

## 16

### *Dios kastikaxaelpox babijaxan ispi*

<sup>1</sup> Do jawux, jumtaenx pinjametat jum-aechpox Dios templobaxotdin siete ángeles jumtaeliajwa: “¡Xalaemk siete copan that poxadik! ¡Japacopan kaenanula chafa'balam thatxotdik!” —aech japajame Dios pejtemplobaxotdin.

<sup>2</sup> Do jawut, kaen ángel pejcopa chafakcha thatadik. Ángel japox is wut, ampathatpijiw, pejmachoeffan markaspi, japi jiw pobu'ta wenaduws bu'xaxaeflawaxae. Xabich pin-aboejsbejpi. Jatisbej kawuajanpi ídolo, pemachoeffan-aeltat isaspox.

<sup>3</sup> Do jawux, asan ángel, wachakalpijin, chafakcha pejcopa mar poxadik. Jawut mar jal nadofa. Me-ama aton, xua'laspon, pejjal wut, ja-aech mar. Samata, puexa choef, baxibej, tur, marpijiw.

<sup>4</sup> Do jawux, asan ángel, trespijin, pejcopa chafakcha nawelanxotdik, pinalajanxotdikbej, satlel minan nakakolsanxotdikbej. Puexa japaminan jal nadofa. <sup>5</sup> Do jawux, pejme jumtaenx asan ángel, japon puexa minan tataefulpon, jum-aech wut Diosliajwa:

“Dios, xam babijax is-emil. Xam amwutjel dukam. Xamlap majt dukambej, is-emil wutfuk that. Xabich jiw kastikam, japi jiw babijaxan is wut. Xabich babijaxan is-el wut, bijiat kastikam japi jiw. Samata, xam xabich pachaemam.

<sup>6</sup> Amwutjel xam jiw kastikam, japi jiw chajiakolaxtat nejjiw xabich ba xoti. Japibej ba nejprofetas. Samata, amwutjel xam min itxaliaxam jal nadofaliajwa, japi jiw feliajwa japajal. Jasoxtat japi jiw xam kastikam” —aechon Diosliajwa, japon ángel, puexa minan tataefulpon.

<sup>7</sup> Pejme jumtaenx asan ángel, altarxotdin jum-aech wut Diosliajwa: “Xam xabich mamnikam. Jiw xabich kastikam, xabich babijaxan is wut. Babijax is-el wut, japi jiw kastika-emil” —aech ángel Diosliajwa.



<sup>8</sup> Do jawux, asan ángel, cuatropijin, pejcopa chafakcha juimt matkoipijin poxadik. Jawut xabich kaes pejme tñajnik jiw kakamwaliajwas. <sup>9</sup> Samata, puexa jiw xabich bu'forwas masxaeyax. Japi jiw nakiowa Dios naexasis-el. Diosliajwa jumchi-elbejpi: “Xam xabich mamnikam” —chi-eli. Japi jiw lax asbuan jumch babejjamechan jum-aech Diosliajwa, japon xajupon xabich jiw kastikaliajwa, babijaxan ispi.

<sup>10</sup> Do jawux, asan ángel, cincopijin, chafakcha pejcopa pejmachoe fan pejtña-ekax poxadik. Jawut xabich itkña'nik pejmachoe fan tato'altñajñuxot. Japatñajñupijiw xabich boejtaliat paxaechax. <sup>11</sup> Jasoxtat japi jiw xabich nabijat wut, nakiowa asbuan jumch babijaxan isful. Japi jiw xabich nabijat paxaechaxtat. Waeisbejpi bu'xaxaeflawaxae. Samata, japi jiw babejjamechan jum-aechful Diosliajwa, athuxotse dukponliajwa.

<sup>12</sup> Do jawux, asan ángel, seispijin, pejcopa chafakcha nawel poxadik. Japox nawel pawul Éufrates. Jawut nawel kamta siow likaliajwa reyes, xabich pejsoldaw suapich. Japi fñalaen juimt julanlelsan.

<sup>13</sup> Jawux taenx tres dep. Japi kaboethyl kabuan-aech. Kaen kaboethyl nakolt dragón pejkaechatat. Asan kaboethyl nakolt pejmachoe fan, babejkolan, pejkaechatat. Asan kaboethyl nakolt profeta-elpon pejkaechatat. <sup>14</sup> Japi kaboethyl isful koechaxan. Jawut kaboethyl fñalaech puexa reyes tamejaliajwa, nabeliajwabejpi, Dios suapich. Pe Dios kaes pejme xabich mamnik. Me-ama puexa ampathatpijiw, reyes, jachi-el Dios. Dichwñajnakolax pat Dios markpox, matkoi, nabeliajwapon dragón, pejjiw suapich.

<sup>15</sup> Jawut jumtaenx, Jesús jum-aech wut asamatkoi jachiyaxaelpoxliajwa: “¡Chiekal naewe'e! Pejme fñloekx wut, asamatkoi chalechkal pasaxoekan. Me-ama kithakan chalechkal pat, xan jachiyaxaelen, chalechkal pasaxoekan wut. Aton pajut chiekal natataeflaful wut, is-el wutbejpon asaxan babijaxan, asamatkoi xan paskax wut, japon aton xabich nejchachaemlaxael. Japon padalaxil xanliajwa, babijax is-el xoton” —aech Jesús, jum-aech wut asamatkoi jachiyaxaelpoxliajwa.

<sup>16</sup> Do jawux, japi dep tameja puexa reyes. Reyes tamejas, pejsoldaw suapich. Natamejaxot pawul hebreojametat Armagedón.

<sup>17</sup> Do jawux, asan ángel, sietepijin, chafakcha pejcopa joewa poxadik. Jawut, Dios pejtemplobatat Dios pejtña-ekaxtat ek wut, pinjemetat jum-aechon: “Puexa tñadutlisox, xan jum-anpoxan” —aechon. <sup>18</sup> Do jawut, xabich chamx nakliafbala. Jumse'balabej. Sat xabich kaes najaetbej. Ampathatxot majt jasox jachi-el, sat najaet wut. <sup>19</sup> Jawut pinjiyax, Babilonia paklowax, tawakfñala wut, trestafaje nadijan. Asapaklowaxanxotbej bachan xabich jñwal. Jawut Dios tñadut Babilonia paklowaxpijiw kastikaliajwa. Dios xabich palala japapaklowaxpijiwliajwa, xabich babijaxan is xoti. <sup>20</sup> Sat xabich najaet wut, puexa tanaetan, pinamñaxanbej, kijchas. <sup>21</sup> Jawut xabich granizo natacholanbej. Xabich pinjitan. Japi granizo jajaera. Xabich thunkbejpi. Japotan kaenanñala dewnik, me-ama kaes cuarenta kilos. Samata, japatñajñupijiw jum-aech babejjamechan Diosliajwa, xabich kastikas xoti Dios.

## 17

### *Dios kastikaxaelpox ídolos kawñajanpi*

<sup>1</sup> Siete ángelesxot, kaen japixot xan napa'an. Japon, ángel, najum-aech: “¡Xabua't! Xam itpaeyaxaelen Dios kastikaxaelpox pinjiyax, Babilonia paklowaxpijiw. Japapaklowax isas nawelanbabu'antat. Japapaklowaxpijiw, me-ama pawis, poejiw bu'moejtpow plata kanaliajwa, ja-aech japapaklowaxanpijiw, kawñajñaful xoti ídolos. <sup>2</sup> Puexa ampathatpijiw, reyes, japi majt Dioskal kawñajan. Japi reyes Babilonia paklowaxxot papat wut, japibej ídolos kawñajñaful. Kaen Dioskal kawñajñafñala-ellisi” —na-aech ángel xanliajwa.

<sup>3</sup> Do jawux, xan Espíritu Santo pijaxtat masoxtat taenx, ángel nabu'fol wut pajilax poxad. Jaxotde taenx kaeow pawis, tña-ek wut pejmachoe fan, pasoeñan. Pejmachoe fan

siete matnaetje, diez mat-etjebejpon. Pobu'ta xabich pawulan lels. Japawulan jum-aech babejjamechan Diosliajwa. <sup>4</sup> Japow pejyiaf xabich pasoeyax. Xatafals, asacolor s̄apich. Japacolor pawul púrpora. Pejyiaf xabich duws oro chapachaemaliajwa, ia' ommaenkpiwej, asewbej, pawuli perlas. Japow chaxfol orocopa. Xan japacopa taenx wut, chiekal matabijtax japow xabich babijaxan ispoxan, ídolos kawuajanpoxanbej. <sup>5</sup> Japow pejmaktat kaewul lels. Japawul jum-aechpox puexa jiw matabija-el. Pe japawul amprox jumchiliajwa: “Pinjiyax, Babilonia paklowax, japapaklowaxpijiw kofa Dios kawuajanpoxan. Amwutjel japi jiw kawuajnaful ídolos. Isfulbejpi kaes asaxan, babijaxan. Ja-aech wut, puexa asapaklowaxanpijiw nakxataeful japoxan isaxan” —chiliajwa japawul, japow pejmaktat lespox. <sup>6</sup> Do jawut, xan tajut chiekal matabijtax, japow saxtas Dios pejjiw pejjal, japi baespi, Jesús pejwuajan naewuajan wut.

Japox taenx wut, xan xabich nejchaxoelx. <sup>7</sup> Do jawut, ángel najum-aech: “¿Ma-aech xotkat xam xabich nejchaxoelam? Xam amwut chiekal chanaekabuanaxaelen asew jiw matabija-elpoxfuk ampow pawisliajwa, pejmachoeffanliajwabej, japon siete matnaetje, diez mat-etjebejpon. <sup>8</sup> Pejmachoeffan, xam taenampon, majt japon duk. Pe amwutjel, japon amxota-el. Japon asamatkoi nakolsaxoen muthxot. Japox muth xabich f̄uniachdik. Jiw matdukax tae-esal. Jiw, wullela-esalpi Cordero pejfatat, kimatamatlaspon cruztat, japi jiw pejme taen wuti pejmachoeffan, xabich nejchaxoelaxaeli. Pe nakiowa, pejmachoeffan asamatkoi, Dios pejkastikamatkoi pat wut, japon pejmachoeffan kastikaxaesbej” —na-aech ángel.

<sup>9</sup> Ángel pejme najum-aech: “Jiw matabijapi, japi jiw matabijaxael xan jumchiyaxaelenpox. Pejmachoeffan, siete matnaetjepon, japon pejmatnae japi jiw taen wut nejchaxoelaliajwa siete m̄axanmatwuajantat isaspox Babilonia paklowax. Japon pejmachoeffan pejmatnae, siete matnaetjepox, japi jiw taen wut nejchaxoelaliajwa siete reyes tato'alpox japapaklowaxpijiw. <sup>10</sup> Cinco reyes, Babilonia paklowaxpijiw tato'alpi, japis kaenanula nakolaful. Amwutjel asan reywich tato'al japapaklowaxpijiw. Japontat seis reyes. Tato'la-elfuk sietepijin. Asamatkoi, japon sietepijin rey wut, xabich piach tato'laxilon. <sup>11</sup> Pejmachoeffan, majt tato'alpon, japonliajwa amwutjel chiekal matabija-esal, chiekal ajil wut, o, nakiowa wuton. Japonlap asamatkoi ochopijnaxael, rey wuton. Siete reyesxot, japon kaen majt rey nadofa. Japon pejme rey wut, japonlap Dios chiekal toesaxaeson” —na-aech ángel xanliajwa.

<sup>12</sup> Do jawut, pejme ángel najum-aech: “Diez mat-etje taenamprox, jiw japox taen wut, nejchaxoelaliajwa diez reyes tato'laxaelpoxliajwa. Japi reyes tuadui-elfuk jiw tato'lax. Asamatkoi japi reyes kamta kaewutje jiw tato'al wut, asbuan jumch tapaeyaxaes kaehora jiw tato'laliajwa. Japi reyes tato'al wut, tato'laxaeli, pejmachoeffan s̄apich. <sup>13</sup> Diez reyes asamatkoi tato'al wut, japi kaenejchaxoelaxael. Japi kaenanula tapaeyaxael pejmachoeffan tato'laliajwa pejjiw. <sup>14</sup> Japi reyes nabeyaxael, Cordero s̄apich. Pe Cordero malechaxael, puexa jiw tato'lan xot, japon puexa reyes tato'lan xotbej. Puexa jiw, Dios makanochpi japon pejjiwaliajwa, japi jiw, Cordero s̄apich, malechaxaeli pejmachoeffan, japon pejjiwbej” —na-aech ángel.

<sup>15</sup> Ángel pejme najum-aech: “Nawelan mox xam taenampi Babilonia paklowaxxot, japi nawelan, jumchiliajwa amprox: ‘Ampathatpijiw’ —chiliajwapox. <sup>16</sup> Japi, diez reyes, pejmachoeffan s̄apich, japi xabich nejweslaxael Babilonia paklowaxpijiw. Samata, japi Babilonia paklowaxpijiw ba wuti, japapaklowaxpijiw pejew xabich nosaxaeli. Do jawux, japapaklowax lausaxaelbejpi. <sup>17</sup> Diez reyes asamatkoi kaenejchaxoelaxael tapaeliajwapi japon pejmachoeffan tato'laliajwa puexa ampahatpijiw. Japox jachiyaxael, me-ama Dios chajiakolaxtat jum-aech japoxliajwa. <sup>18</sup> Xam taenamprox, pawis, tuaekpow pejmachoeffan, pasoeyan, japow taenam wut, nejchaxoelaliajwam: ‘Ampow, me-ama Babilonia paklowaxpijiw, ja-aechow’ —chiliajwam, nejchaxoelam wut. Babilonia paklowaxpijiw tato'al puexa ampahatpijiw, reyes” —na-aech ángel xanliajwa.

## 18

*Babilonia paklowaxpijiw toejafaspox*

<sup>1</sup> Do jawux, taenx, asan ángel fuloek wut athulelsik. Japon ángel xabich asew ángeles tato'al. Japonbej chapona-itliak. Japox itliakax itliak thatat. <sup>2</sup> Japon ángel pinjametat jum-aech:

“¡Pinjiyax, Babilonia paklowax, toejafas! Amwutjel japapaklowax dep pejpaklowax nadofa. Japapaklowaxxot xabich thutha, kakan, pejmachoeff. Japikal amwutjel naliaxa, Babilonia paklowax toejafas wut.

<sup>3</sup> Babilonia paklowaxpijiw, japi jiw kawuajan ídolos. Reyesbej ja-aech, pejjiw suapich. Babilonia paklowaxpijiw ídolos kawuajan wut, kaes asaxan babijaxan isbejpi. Samata, Babilonia paklowaxpijiw asapaklowaxanpijiw xabich tabejt. Babilonia paklowaxpijiw xabich kimaenk. Japi xabich kimaenk wut, asapaklowaxanpijiw nejmachpejew xapatat mowaliajwa. Samata, japi mowa wut pejew, japibej kimaeya nadofa. Babilonia paklowaxpijiw Diosliajwa babijaxan is xot, toejafas” —aech ángel.

<sup>4</sup> Do jawux, pejme jumtaenx athulelsik, asan ángel jum-aech wut: “Tajjiwampim, ¡nakolim Babilonia paklowaxxot nak-isasamatam babijaxan, japi jiw ispoxan! ¡Ja-amde xamal, Dios kastika wut japi jiw, xamalbej matkastikasamata, japi jiw suapich!

<sup>5</sup> Babilonia paklowaxpijiw xabich babijaxan is. Samata, japi ispoxan babijaxan kaeyaxtat thuch tamejafulas wut, japoxan babijaxan pasaxael thatbaxo. Dios neykiowael Babilonia paklowaxpijiw babijaxan ispoxanliajwa.

<sup>6</sup> Babilonia paklowaxpijiw japoxan is xot, asew jiw nabijat japoxantat. Samata, asamatkoi Babilonia paklowaxpijiw Dios kastikas wut, xabich kaes pejme nabijasaxael.

<sup>7-8</sup> Babilonia paklowaxpijiw nejchaxoel: ‘Xatis kaes pejme pachaems. Me-ama asew jiw, jachi-esal’ —aechi, nejchaxoel wut. Japi xabich babijaxan isfulpoxantat xabich plata kanapi. Samata, japi xabich ommaeyaxan wuajti. Nejchaxoelbejpi: ‘Xatis, me-ama reyes wut, jatis, xabich xot wejew. Chinax kaeyax xatis nakwewe'pael. Kaematkoi nejchaemilaxisalbej’ —aechi, nejchaxoel wut Babilonia paklowaxpijiw. Japi asbuán jumch japox nejchaxoel xot, Dios xabich kastikaxaesi. Samata, asamatkoi chalechkal wepasaxaes babijaxan. Pejjiw wetups wut, xabich wunoeyaxaeli. Xabich litaxaelaxaelbejpi. Chalausaxaesbejpi toejafaliajwas. Jasoxtat japi jiw kastikaxaes wajpaklon Dios, xabich mamnikpon” —aech ángel athuxotsik.

<sup>9</sup> Babilonia paklowaxpijiw pijaxtat, puexa ampathatpijiw, reyes, kawuajanbejpi ídolos. Samata, Babilonia paklowax lautax wut, itnum taen wuti, japi reyes xabich wunoeyaxael. <sup>10</sup> Japi reyes atuaj natachaemanuilaxael, pejlwla xoti, Babilonia paklowaxpijiw kastikas wut. Japi reyes jumchiyaxael:

“¡Xabich jiw nabijat, pinjiyax Babilonia paklowaxpijiw, japi majt puexa jiw xabich sitaenspi! Japi jiw kastikas wut Dios, kaehoratat puexa japi jiw chiekal toejafas” —chiyaxael reyes Babilonia paklowaxpijiwliajwa.

<sup>11</sup> Asatujnuchanpijiw xalalaelnapi pejew mowaliajwa, japi jiwbej wunoeyaxael japapaklowaxpijiwliajwa. Jasoxtat wunoeyaxaeli, ajilaxael xot wuajsiw. <sup>12</sup> Japi jiw majt xalalaena pejew, oro, platabej, mowaliajwa. Xalalaenabejpi chimia-ia', ommaenkpi, perlasbej. Xalalaenabejpi chimiabu'an, asabu'anbej, pabujabu'an. Japabu'an pasoeibu'an. Asacolorpi, púrpurabu'anbej. Xalalaenabejpi nejmachtablafachan, xabich xabejniki. Xalalaenabejpi isaspi marfilitat, isaspiwej chimianaechantat. Xalalaenabejpi isaspi broncetax, anaeltatbej, mármoltatbej. <sup>13</sup> Xalalaenabejpi canela, asaxanbej, naxaeyaxan chaxsipi. Xalalaenabejpi xabejniki, incienso, mirra, perjumaninanbej. Xalalaenabejpi vinominan, olivosiminan, harinabulan, trigobulanbej.

Buflaenbejpi pak, ovejas, kawaei. Xalalaenabejpi carrozas jiw chananumsliajwa. Buflaenbejpi jiw mowaliajwa, japi jiw esclavosliajwa, nabichliajwapi japatuajnutat. <sup>14</sup> Asatujnuchanpijiw, xalalaenapi pejew mowaliajwa, japi nakaewa najumchiyaxael Babilonia paklowaxpijiwliajwa:

“Babilonia paklowaxpijiw laelp wut, ipuexa naebaech kaechnejxasink xaeliajwa! Amwutjel japi tup xot, ikaes xaeyaxillisi kaechnejxasinkbaech xaeliajwa! jJapi pejew plata, ponan, xabich chimiapibej, puexa japoxan chiekal nafo'a!” — nachiyaxael japi jiw nakaewa Babilonia paklowaxpijiwliajwa.

<sup>15</sup> Pejew xabich mowaxpoxantat Babilonia paklowaxxot, japi kimaeya nadofalisi, japi taen wut Babilonia paklowaxpijiw kastikaspo, japilap pelewut atuaj natachaemanuilaxael. Japibej wunoeyaxael japapaklowaxpijiwliajwa. <sup>16</sup> Jumchiyaxaeli:

“jBabilonia paklowaxpijiw xabich nabijat! Majt japi jiw, me-ama kaeow pawis, xabich chamoeyax naxoelpow. Japow pejyiaf, me-ama pasoeyax, xatafasox color purpura. Japow pejyiafxot, me-ama duws oro japow chimiowliajwa. Japow pejyiafxotbej, me-ama duws ia' ommaenkpi, perlasbej.

<sup>17</sup> jBabilonia paklowaxpijiw chalechkal wetoeps kimaeyax!” —chiyaxael japi jiw, pejew majt mowapi Babilonia paklowaxxot.

Puexa paklochow, japi barkammochanpijiw, marinerosbej, nakxananumampibej pejew mowaliajwa, puexa japi atuaj chaduilaxael natachaemaliajwa, Babilonia paklowax lautas wut. <sup>18</sup> Puexa japi barkamtat nanumamtpi, Babilonia paklowax-itnum taen wuti, jumchiyaxaeli: “jAmpox, kaeyax paklowax, pinjiyax! jDo kaes asapaklowax, pinjiyaxpox ajil, me-ama ampapaklowax, jasox!” —chiyaxael japi jiw japapaklowaxliajwa. <sup>19</sup> Japi puexa Babilonia paklowax-itnum taen wut, thumba pajut namatnaetholaxaeli, asew jiw japox taen wut matabijaliajwas japi xabich nejxaejwaspox. Wunoeyaxaelbejpi Babilonia paklowaxpijiw. Barkammochanpijiw pinjаметat jumchiyaxael:

“jXabich nabijat Babilonia paklowaxpijiw! Barkamtat nanumamti Babilonia paklowaxxot pejew mowaliajwa, japi xabich kimaeya nadofa. Chalechkal Babilonia paklowaxpijiw Dios kastikas wut, ipuexa japi chiekal toejafas!” —chiyaxael barkammochanpijiw.

<sup>20</sup> Jasoxtat Babilonia paklowaxpijiw Dios kastikaxaes, japi pijaxtat Dios pejjiw nabijat xot. Ja-aech wut, puexa jiw, Diosxotsepi, xabich nejchachaemlaxael. Xabich nejchachaemlaxaelbej puexa Dios pejjiw, ampathatpijiw. Nejchachaemlaxaelbej apóstoles, profetasbej.

<sup>21</sup> Do jawux, ángel, xabich mamnikpon, ia't pinjit xachot, me-ama trigofu xatkianapot, jasot. Japot ia't fo'ak wuton mar poxadik, japot ia't kaes tae-esal. Jawut ángel jum-aech: “Me-ama japot ia't jiw kaes pejme taeyaxil, jachiyaxaesbej Babilonia paklowax.

<sup>22</sup> Babilonia paklowaxxot jiw chiekal toejafaxaes wut, thiakijlanikaxael arpa dakapoxan. Thiajilaxaelbej flauta nababapoxan, trompeta nababapoxanbej. Jaxot chiekal ajilaxaelbej nabistpi. Samata, thiajilaxaelbej trigo xatkianapoxan ia'tat.

<sup>23</sup> Babilonia paklowaxxot lámpara itliakax itdeljilaxaelbej. Japapaklowaxxot jiw chiekal ajilaxael xot, ajilaxaelbej nakjiyaxan. Samata, atuaj jum-okpoxan fiesta is wut, japoxbej chiekal jumjisnikaxael. Asatujnuchanpijiw, pejew mowapi potujajucha, japibej ajilaxael. Pinjoe'iwbej, jiw naekichachajbapi, japi ajilaxael” —aech ángel, jum-aech wut asamatkoi jachiyaxaelpox Babilonia paklowaxliajwa.

<sup>24</sup> Dios matabijt, Babilonia paklowaxpijiw ba wuti profetas, asew jiwbej, Dios pejjiwpi. Japapaklowaxpijiw pijaxtatbej Dios pejjiwpi baes potujajucha. Samata, Dios xabich kastikaxael Babilonia paklowaxpijiw.

## 19

<sup>1</sup> Do jawux, jumtaenx Diosxotse, xabich Dios pejjiw jum-aech wut. Jum-aechi ampox:



“Xatis Dios jumchiyaxaes: ‘Xam xabich pachaemam’ —chiyaxaes. Dios nakbu'wiapon, japon kaen paklon, puexa jiw tato'lan. Japon xabich mamnik. Samata, xajur puexa isliajwa.

<sup>2</sup> Dios matabijt puexa pachaempoxan isliajwa. Jiw xabich babijaxan is wut, Dios xabich kastika. Samata, Dios xabich kastika Babilonia paklowaxpijiw, japi pijaxtat pothatapijiw is xot babijaxan. Japi pijaxtatbej Dios pejjiwpi baes” —aech Dios pejjiw Diosxotse.

<sup>3</sup> Do japi Diosxotse pejme jum-aech: “Xatis Dios jumchiyaxaes: ‘Xam xabich pachaemam’ —chiyaxaes. Babilonia paklowax toejwas wut, makach itnum toepaxil. Pomatkoicha itnumaxael” —aech Dios pejjiw Diosxotse.

<sup>4</sup> Veinticuatro ancianos, cuatro choef kabuan-aechpibej, Dios ekxot wuajnalel nukapa-oli itraeliajwa sitaeyax Diosliajwa. Jum-aechi Diosliajwa: “iPachaem xam isampox Babilonia paklowaxpijiwliajwa! iXam xabich pachaemambej!” —aechi Diosliajwa.

<sup>5</sup> Do jawut, Dios ekxot kaejame jumtaenx, jum-aech wut japajame:

“Puexa xamal Dios sitaenampim, paklochwam, paklochwa-emilpimbej, jum-amde Diosliajwa: ‘iXam xabich pachaemam!’ —amde!” —aech wut japajame.

### *Diosxotse fiesta ispox Corderoliajwa*

<sup>6</sup> Do jawut, xan pejme jumtaenxbej, me-ama jiw xabich jumxan-el wut, jajum-aechpox. Japox, minaposnik wut, jathia-aech. Japoxbej, xabich chamx jumse'bala wut, jathia-aechbejpo. Jawut japi jum-aech:

“WajDios, japon xabich mamnik. Japon xajur puexa isliajwa. Japon pajut tudutbej pothatapijiw tato'laliajwa. Samata, xatis japon jumchiyaxaes: ‘iXam xabich pachaemam!’ —chiyaxaeson.

<sup>7</sup> Nejchachaemlaxaes. Asew jiwliajwa jumchiyaxaesbej: ‘Kaen Dios xabich mamnik’ —chiyaxaes. Japox jumchiyaxaes, pat xot Cordero pejnakkijamatkoi. Japon pijwaxaelpow, thiltlisow.

<sup>8</sup> Japow naxoelox xabich chamoeyax, xabich papoeikolax, nakliafanbejpo. Yiaf, xabich papoeikolax, japox jiw taen wut nejchaxoelaliajwa: ‘Japi Dios pejjiw laelp wut, isfula-eli babijaxan’ —chiliajwapi, nejchaxoel wut” —aechox, me-ama jiw xabich jumxan-el wut, jajum-aechpox.

<sup>9</sup> Do jawux, japon angel xan najum-aech: “Lelde xan jumchiyaxaelenpoxan: ‘Taduchi naktaeliajwa Cordero pejnakkijafiesta, japi jiw nejchachaemlaxael’ ” —na-aech angel xanliajwa.

Do jawut, japon angel jum-aech xanliajwa: “Japajamechan diach chiekal wuajnakolax, Dios pejjamechan xot” —aech japon angel xanliajwa.

<sup>10</sup> Do jawut, japon angel pejwuajnalel xan brixtat nukx, sitaenx xot. Jawut najum-aechon: “iXam nabej nuke' brixtat xan tajwuajnalel! Xanbej nabistax Diosliajwa. Me-ama xam, asew jiwbej nabisti Diosliajwa, xanbej, ja-an. Kaen Dios sitaeyaxaelam” —aech angel xanliajwa.

Nejmachjiw naewuajan wut Jesus pejwuajan asew jiwliajwa, japi Dios.

### *Jesus tua-ekpox kawaei, papoeyan*

<sup>11</sup> Do jawut, taenx, thatbaxo pajut nafafat wut. Jawut natulaelt kawaei papoeyan. Kawaei papoeyan tua-ekpon, japon jiw tato'lan. Japon kichachajba-el, jiw tato'al wut. Naba wutbejpon, japon naba babejchow toesiajwa. Samata, japon pawul, Fiel y Verdadero. <sup>12</sup> Japon pej-itfu, me-ama jitkaech-ia'an, ja-itfu-aechon. Xabich corona, pin-iat, matlua'apon. Pejmaktat kaewul maklelson. Japawul asew jiw matabija-el. Japon kaen pajut chiekal matabijt. <sup>13</sup> Japon naxoelpox, jal xathochpox wut, ja-aechox. Japon pawul, Dios Pejjame. <sup>14</sup> Japon xabich angeles fulalaelpas. Japi angeles naxoei papoei, rabujabu'an. Japi angeles chalaelp kawaei papoeitat. <sup>15</sup> Matxoelachafolpon

kawaeitat, kaechmataluspon espada, xabich pabua'powa. Japowa espadatat nabeyaxaelon, ampathatpijiw suapich, chiekal naexaxisliajwas. Japon chiekal tato'laxaelbej potuajnuhanpijiw. Me-ama aton uva sae'en, uva-ufan nakolaliajwa, jachiyaxael Dios, jiw babejchow kastika wut. Jawut xabichaxael jal. Dios, xabich mamnikpon, jasox jachiyaxael, xabich palala xot jiw babejchowliajwa. <sup>16</sup> Matxoelachafolpon kawaeitat thuch naxoelaxxot, jaxot japon pejwul lels. Japon pejbetat pejwul lels. Japawul lelspon jum-aech: "Ampon puexa jiw tato'lan. Puexa reyes tato'lanbej" —aech japawul.

<sup>17</sup> Do jawux, asan angel taenx, nuk wuton juimt matkoipijinmatwujtat. Japon pinjametat jum-aech puexa thuthaliajwa, kakanliajwabej, kaboerliajwabej, jiwchoelliajwabej: "¡Xabua't natamejaliajwam, Dios pinjiyax fiesta is xot! <sup>18</sup> ¡Xabua't jiw patupa xaeliajwam! Xaejaxaelam reyes. Xaejaxaelambej soldawpaklochow. Xaejaxaelambej poejiw, pejlewla-elpi nabeyaxanliajwa. Xaejaxaelambej soldaw, japi pejkawaeibej. Xaejaxaelambej puexa esclavos, esclavos-elpibej, paklochow, paklochowa-elpibej" —aech angel puexa japijiajwa.

<sup>19</sup> Do jawut, xan taenx pejmachofan, babejkolan. Jawut taenxbej, puexa reyes natameja wut, pejsoldaw suapich, nabeliajwa kawaei papoeyan chafolpon suapich, japon pejjiw suapichbej. <sup>20</sup> Kawaei papoeyan chafolpon jaelt pinjin pejmachofan, marxot nakolsanpon. Jaeltbejpon profetakolna-elpon, japon xabich jiw naekichachajbapon. Do jawut, japi peldikon jitpuka poxadik, jit xabich tamdadutxot, azufre suapich. Japon profetakolna-elpon, majt koechaxan is pejmachofan pejwujnalel. Koechaxan is xot, jiw xabich naekichachajbapon. Samata, jiw kitapaei makmarkaliajwas pejmachofan pejmarkaxtat. Nuilbejpi brixtat kawujnalialiajwa pejmachofan pej-ael, japox idolo isaspox. <sup>21</sup> Jawut kawaei papoeyantat chafolpon espada kaechmataluspon. Japowatat xabich bapon pejmachofan pejjiw. Do jawux, puexa, japi jiw, xabich xaellisi thutha, kakan, kaboer, jiwchoelbej. Jawut japi jiw, patupa, xabich winafniaspi.

## 20

### *Mil waechan Cristo tato'laxaelpox ampathatpijiw*

<sup>1</sup> Xan pejme taenx angel, fuloek wut athulelsik. Japon xaloek llave, pinamuthfafapijax. Japox muth chinax matduka-el. Xaloekbejpon pinamuat, cadenamuat. <sup>2</sup> Japon angel jaelt dragón. Xawaeton dragón cadenamuatat mil waechanliajwa. Dragón, japon Satanás. Chajiakolaxtat jomtat natulaeltron. <sup>3</sup> Do jawut, japon angel fo'akpon Satanás xabich pinjiyax, muth, poxadik. Chafaxawaechbejpon. Chafaxape'tason sello. Samata, Satanás mil waechan jiw naekichachajbaxil. Mil waechan xent wut, jolsaxaeson kaematkoianliajwa pejme jiw naekichachajbaliajwa.

<sup>4</sup> Do jawux, xan pejme taenx, asew jiw chalak wut paklochow chalakpoxantat. Japi jiw Dios to'as kastikaliajwapi jiw babejchow. Taenxbej asew jiw pej-aelan, chajiakolaxtat taxtasiapbalaspi. Japi jiw laelp wutfuk, asew jiw naewujnalap Jesús pejwujajan, Dios pejjamechanbej. Japi kawujjna-elbej pejmachofan. Kawujjna-elbejpi japox idolo. Kitapae-elbejpi makmarkaliajwas pejmachofan pejmarkaxtat. Kitapae-elbejpi pejkechan wemarkaliajwas. Samata, taxtasiapbalas japi jiw. Taenxbej japi jiw, Cristo suapich, asew jiw tato'al wut mil waechanliajwa. <sup>5</sup> Pe asew jiw, tupi, mat-e-esalfuk pejme duilaliajwa, mil waechan toepa-el xotfuk. Pe mil waechan toep wut, jawut japi jiw mat-eyaxaes pejme duilaliajwa. Japox jachiyaxael, tupi matxoela mat-eyaxaes wut pejme duilaliajwa. <sup>6</sup> Japi jiw matxoela mat-eyaxaes wut pejme duilaliajwa, japi xabich nejchachaemlaxael, Dios pejjiw xoti. Asamatkoi, Dios jiw kastika wut, babejchow, Dios pejjiw kastikaxisal xabich jit tamdadutxot. Japi jiwlap Dios pejsacerdotsaxael kawujnafulaliajwapi Dios, Cristobej. Japi suapich, Cristo asamatkoi jiw tato'laxael mil waechan ampathatat.

*Satanás fo'axaekspox pomatkoicha jaxotdik kastikalijwaspon Dios*

<sup>7-8</sup> Mil waechan toep wut, Satanás tapaeyaxaes nakolsliajwa muth, pinjiyax, chinax matduka-elxotsin. Japon nakolsaxael pejme naekichachajbaliawja potuajnuhanpijiw, Dios naexasis-eli. Puexa japi jiw pawul Gog, Magogbej. Do jawut, Satanás xabich japi jiw tamejaxael nabeliajwa, Dios pejiw suapich. Me-ama thaejfu marxot xabich pin-iakola, jachiyaxael japi jiw, naexasis-elpi Dios.

<sup>9</sup> Japi jiw chakipasaxael Jerusalén paklowaxpijiw. Japi chamasajoeyaxael Dios pejiw beliajwapi, japi jiw nejxasinkpi Dios. Jawut chalechkal jit, pinjiyax, jopaxoek masajoeyapi pejmatwujasik puexa japi toejwaliajwas. <sup>10</sup> Do jawut, Satanás, jiw naekichachajbapijin, fo'axaes jitpuka poxadik, xabich jit tamdadut poxadik, azufrebej. Pe japajitpuka poxadik matxoela fo'axaeks pejmachofan, profetakolna-elponbej. Jaxotdik Dios japi pomatkoicha kastikaxaes. Samata, japi xabich nabijasaxael pomatkoicha.

*Asamatkoi jiw, babijaxan ispi, nuilaxaelpox Dios pejwujajnalel*

<sup>11</sup> Taenx pinjiyax tua-ekax, papoeikolax Diosxotse. Taenxbej Dios, ek wut japatua-ekaxtat. Do jawut, japon pijaxtat that chiekal ajisnat, thatbaxobej. Japoxan pejme taenil asalel. <sup>12</sup> Taenxbej jiw, naexasiti Jesús pejwujajan, ampathatat tupi, paklochow, paklochowa-elibej, nuil wut Dios pejwujajnalel. Taenxbej pel-uafan, fafalspoxan, oel wut. Japapel-uafantat lels puexa pachaempoxan, japi jiw ispoxan asew jiwliajwa, laelp wuti ampathatat. Taenxbej asafut. Japapelfutbej fach. Japafutat pejwulan lels, duilaxaelpi Diosxotse pomatkoicha. <sup>13-14</sup> Xabich jiw, tupi marxot, japibej Dios pejwujajnalel nuil. Puexa asew jiw, ampathatxot chajia tupi, jaxotse nuilbej. Puexa japi kastikas, babijaxan is xot. Babijaxan kaes ispi, japi kaes xabich kastikas. Japi jiw pomatkoicha jitpukaxot kastikas. Japoxlap wachakalpijax, patupax wulxael. <sup>15</sup> Japafutat jiw wullela-esalpi, japikal peltas jitpuka poxadik.

## 21

*Dios isaxaelpox pajelthat, pajelthatbaxobej*

<sup>1</sup> Baxael, pejme taenx pajelthat, pajelthatbaxobej. Dios matxoela-ispoxan, that, thatbaxobej, marbej, puexa japoxan chiekal ajil. <sup>2</sup> Jawutbej, xan taenx Dios pejpaklowax, Jerusalén paklowax, pajelax, fulaeflik wut Diosxotsik. Dios xabich chaemt japapaklowax pachaemaliajwa, puexa pejiw duilaliajwa japapaklowaxxot. Me-ama pawis chiekal nachaemt wut chamiowaliajwa pejbabijnaw wuljaesax wujajna, ja-aech amwutjel Dios pejpaklowax. <sup>3</sup> Do jawux, jumtaenx, pinjametat jum-aech wut athulelsik Dios pejtua-ekaxtat. Jum-aechox: “Dios pajut amwutjel dukaxael pejiwtat. Japon Dios pomatkoicha japi jiw pejDiosnaxaelon. Japi jiwbej Dios pejiwaxael. <sup>4</sup> Ajilaxael noeyax. Ajilaxaelbej patupax. Ajilaxaelbej wunoeyax. Ajilaxaelbej bu'xaeyax. Puexa japoxan chiekal ajilaxael” —aech athulelsik.

<sup>5</sup> Dios ek wut pejtua-ekaxtat, jum-aechon: “Puexa nejmach matxoela-isxprovan, japoxan chiekal toetx. Do jawux, puexa pejme pajel isx” —aech Dios. Jum-aechbejpon: “iLelde ampawujajan puexa jiw naexasisliajwa, diachwujajnakolax xot!” —aech Dios.

<sup>6</sup> Do jawut, Dios pejme jum-aech xanliajwa: “Puexa xan chajia jum-anpoxan, japoxan ja-aechlisox. Xan akasestat puexa isx. Xan tajut pejme japoxan puexa toesaxaelenbej. Jiw, minsilapi, japi jiw xan malech chaxduiyaxaelen min, satlel nakakolsanmin. Japamin japi jiw af wut, duilaxael pomatkoicha. <sup>7</sup> Xan nanaexasiti, is-el wut babijaxan, Satanás tato'laspoxan, ja-aech wut, xan japi pejDiosnaxaelen, me-ama chajia jum-an. Japi jiwbej tajjiwaxael. <sup>8</sup> Asew jiw xan to'axaelen jitpuka poxadik, xabich jit tamdadutxot, azufre suapich. Jaxot jiw kastikax wut, japoxlap wachakalpijax, patupax. Jaxot pomatkoicha jiw babejchow kastikaxaelen. Jaxotaxaelbej jiw xan nanaexasis-elpi, japi pejlewlap nabijasliajwa asew jiw pijaxtat. Jaxotaxaelbej jiw kofapi, majt

xan nanaexasitpi. Jaxotaxaelbej xabich babijaxan ispi xanliajwa. Jaxotaxaelbej asew jiw bapi. Jaxotaxaelbej poejiw, asew watho' bu'moejtpi. Jaxotaxaelbej pinjoe'iw. Jaxotaxaelbej jiw ídolos kawuajanpi. Jaxotaxaelbej jiw kichachajbapijw” —aech Dios japox xanliajwa.

### *Pajelpaklowax, Jerusalén paklowax*

<sup>9</sup> Siete ángelesxot, kaen japixot xan napa'an. Japi kaenanula copa. Japacopa wulus siete matdukababijaxan toesliajwapi ampathat. Japon ángel xanxot pat wut, najum-aechon: “¡Xabua't! Xam itpaeyaxaelen Cordero pijwaxaelpow” —na-aech ángel. <sup>10</sup> Jawut Espiritu Santo pijaxtat masoxtat taenx, ángel nabu'fol wut xabich pinamux poxase. Japamuxmatwujatse ángel na-itpaei pajelpaklowax, Jerusalén paklowax, Dios pejpaklowax, fulaeflikpaklowax Diosxotsik. <sup>11</sup> Japapaklowax itliak Dios pej-itliakaxtat. Japa-itliakax, me-ama ia't, ommaenkpot, pawulpot jaspe, ja-itdel-aech, itliak wut japapaklowax. Japox paklowax xabich thujal, me-ama vídrio, jakabuan-aechbejpo. <sup>12-13</sup> Japapaklowax tathoetlel ia'kal chaxxajajials. Japox xabich da'nik. Xabich athubejpo. Puexa doce fafajebejpo. Be'klel tres fafaje. Bi'alel tres fafajebej. Beselal tres fafajebej. Asalel, bi'alel, tres fafajebejpo. Kaenanula fafachanxot kaen ángel nuk wesliajwa. Japafachanxot Israel paxi, docepijw, wallelspi. <sup>14</sup> Japapaklowax chaxxajajials wut, ia' matxoela owas, pinanul, doce ia'. Japa-ia' fuletlelan lels doce apóstoles pejwulan. Japi Cordero pejiwpi.

<sup>15</sup> Japon ángel, xan najum-aechpon, japon xafol oronaeya japapaklowax xajajuiliajwa, doce fafachanbej, paklowax chaxxajajialspxbej. <sup>16</sup> Do jawut, japon ángel naeyatat xajajupon japapaklowax. Kaelel paklowax xajajupon dos mil doscientos kilómetros. Japapaklowax puexa fuletlelan chiekal najur. Najurbej athulel. <sup>17</sup> Do jawux, xajajulison paklowax chaxxajajialspx. Japox xajajupon sesenta y cinco metros athulel. Me-ama xatis xajajus wut métrotat, ja-aechbej japon ángel, xajaju wut.

<sup>18</sup> Japox paklowax chaxxajajials ia', pawulpitat jaspe. Japapaklowax isasbej chiekal orokolatat. Japa-oro, me-ama vídrio bujaspi wut, jakabuan-aechi. <sup>19</sup> Doce ia', pinanul, nasala-owas chaxxajajialalialjwas Jerusalén paklowax. Japa-ia'lelanxot, xape'as asat ia't, ommaenkpot, pachaemaliajwa. Matxoelapijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot jaspe. Wuchakalpijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot zafiro. Trespijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot ágata. Cuatropijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot esmeralda. <sup>20</sup> Cincopijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot ónice. Seispijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot cornalina. Sietepijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot crisólito. Ochopijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot berilo. Nuevepijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot topacio. Diezpijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot crisoprasa. Oncepijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot jacinto. Docepijt ia't, xape'tas ia't, pawulpot amatista. <sup>21</sup> Puexa kaenanula doce fafachan isas kaeperlatat. Japapaklowax xabich pathialaxan maenk. Kaethiala pinathiala. Asathialaxan wut, jachi-el. Japapaklowaxthialaxan, chiekal orothialaxankal. Xabich thujal. Me-ama vídrio wut, kabuan-aech japapaklowaxthialaxan.

<sup>22</sup> Dios, xabich mamnikpon, jaxot duk, Cordero suapich, japapaklowaxxot taenil temploba, puexa japapaklowax, me-ama Dios pejtemploba wut, jakabuan-aech xot. <sup>23</sup> Dios pej-itliakaxtat, Cordero pej-itliakaxtatbej, japaklowax xabich itliak. Samata, japapaklowaxpijw wewe'pa-esal juimt matkoipijin, madoipijinbej, itliakaliajwa. <sup>24-26</sup> Potuajnuchanpijw, Dios bu'weyaxaesi, japi duilaxael japapaklowax-itliakaxtat. Puexa reyes xalaeyaxael pejew, xabich ommaenkpi, malech chaxduiliajwapi Dios. Japapaklowax pejfafachan pomatkoicha fafa jumch nuilaxael. Jaxot ajilaxael madoi, pomatkoicha itliakaxael Dios pej-itliakaxtat. <sup>27</sup> Pe jiw, babijaxan ispi, leyaxil japapaklowax. Asew jiw, ídolos kawuajanpi, naekichachajbapibej asew jiw, japi leyaxil japapaklowax. Cordero pejfatat wallelspikal, japikal japapaklowax leyaxael, pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse.



## 22

<sup>1</sup> Do jawut, ángel, Jerusalén paklowax xajajupon naeyatat, japon na-itpaeipon nawel xabich itat'alpox. Jiw, japamin afpi, laelpaxael pomatkoichaliajwa. Japamin nakolan Dios ekxot, Cordero s̄apich. <sup>2</sup> Japanawel f̄ulaek pinathialatuchadik. Japanawel nataelachanuif̄ul naebaechnaechan. Japabaech jiw xael wut, pomatkoicha laelpaxaeli. Kaejuimsf̄ul wut, japanaebaechnaechan naboesf̄ul. Japanae-uf̄afbej pachaem pot̄aj̄nuchanpijiw nawoeliajwa. <sup>3</sup> Japapaklowaxxot ajilaxael jiw babejchow kastikalijawas. Dios, Cordero s̄apich, japi pejt̄ua-ekax jaxotaxael. Dios pejjiwpi, puexa japi jiw nuilaxael brixtat Dios pejw̄ajnalel, Cordero w̄ajnalelbej, kaw̄ajnalijawa. <sup>4</sup> Dios pejjiw, maklelspi japon pejw̄ul, japi jiw pajut chiekal taeyaxaeli Dios. <sup>5</sup> Japapaklowaxxot ajilaxael madoi, Dios itliakaf̄ul xot. Samata, japapaklowaxxot duilpi wewe'paxisal lámparas. Juimt wewe'paxisalbejpi. Jaxot duilpi pomatkoicha nakaewa natato'laxael.

### *Jesucristo pejf̄ulaeyax mox raw̄ajnapox*

<sup>6</sup> Do jawux, ángel pejme naj̄m-aech xanliajwa: “Xan j̄mchiyaxaelenpox diachw̄ajnakolax. Samata, pachaem xam chiekal naexasisliajwam. Chajiakolaxtat Dios kajachawaet profetas j̄mchiliajwa asamatkoi jachiyaxaelpoxan. Amwutjel Dios to'a pej-ángel j̄mchiliajwa Dios pejjiw matabijaliajwa mox raw̄ajnapox jachiyaxaelpoxan ampathatat” —na-aech japon ángel.

<sup>7</sup> Do jawut, ángel pejme naj̄m-aech xanliajwa Jesús j̄m-aechpox: “Xan piach kijlaxinil. Kamtalejen pasaxoekan pejme. Tajw̄ajan chiekal naexasitpi, japi jiw asamatkoi nejchachaemlaxael, nejchaxoel wuti ampapelf̄utat lelspoxanliajwa: ‘Diachw̄ajnakolax asamatkoi japoxan jachiyaxael’ —aech wuti japoxanliajwa” —aech ángel xanliajwa Jesús j̄m-aechpox.

<sup>8</sup> Xan Juan, taenxproxa, j̄m̄taenxproxa, lel̄x ampapelf̄utat. Japoxan ángel na-itpaei wut, xan brixtat nukx japon pejw̄ajnalel j̄mchiliajwan: “Xam xabich pachaemam” —chiliajwan. <sup>9</sup> Pe jawut, ángel naj̄m-aech: “¡Tajw̄ajnalel brixtat xam nabej nuke! Xanbej nabichnan Diosliajwa. Me-ama xam, asew profetasbej, jan xan Diosliajwa. Asew jiwbej, japi naexasisaxaeli xam lelampoxan ampapelf̄utat, nabichaxaelpi Diosliajwa, ja-anlap-is xan Diosliajwa. Kaen Dios pejw̄ajnalel brixtat nukaxaelam j̄mchiliajwam: ‘Xam xabich pachaemam’ —chiliajwam” —aech ángel xanliajwa.

<sup>10</sup> Do jawut, ángel pejme naj̄m-aech xanliajwa: “Diachw̄ajnakolax asamatkoi japoxan jachiyaxael, xam ampapelf̄utat lelampoxan. Japaw̄ajanliajwa xanaliyaximil, mox raw̄ajna xot japoxan jachiliajwa. <sup>11</sup> Samata, ampathatat laejam wut, jiw babejchow is wut babijaxan, ¡japoxan japi jiw nej isf̄ule! Asew jiw, nejchaxoelpi pachaemalēpoxan, ¡japibej japoxan nej nejchaxoelaf̄ule! Jiwlax, isf̄ulpi pachaempoxan, Dios nejxasinkpoxan, ¡japi jiw nej isf̄ule japoxan! Asew jiwbej chiekal naexasisasiapi Dios, ¡japi chiekal nej naexasisf̄ule Dios!” —na-aech ángel.

<sup>12</sup> Do jawut, ángel pejme naj̄m-aech xanliajwa Jesús j̄m-aechpox: “Xan piach kijlaxinil. Kamta pejme pasaxoekanlejen. Xapasaxoekan kaenan̄la malech chaxduiliajwan. Xabich kaes nabisti xanliajwa, japi jiw kaes chaxduiyaxaelen. Chiekal nabich-elpi xanliajwa, xabich chaxduiyaxinillejen. <sup>13</sup> Diachw̄ajnakolax xan j̄m-an: ‘Matxoela-isxproxa, puexa toesaxaelen ajilaliajwa’ —aech Jesús” —na-aech ángel.

<sup>14</sup> Jiw nejchachaemil, naexasit xoti Cordero t̄appox b̄u'welijwas japi babijaxan ispoxanliajwa. Jiw, papoei naxoeipi, japi Dios b̄u'wiaspi. Japi tapaeyaxaes pasliajwa Dios pejpaklowaxxotse. Kaechtapaeyaxaesbejpi naebaech xaeliajwa, duilaliajwa pomatkoicha Diosxotse. <sup>15</sup> Asew jiw, Jesús pejw̄ajan naexasis-eli, leyaxil japapaklowaxxotse. Namaeyaxaeli tathoetat. Jiw leyaxil japapaklowax, xabich babijaxan ispi, pinjoe'iwbej. Leyaxilbej poejiw, asew watho' b̄u'moejtpi. Leyaxilbej watho', asew

poejiw bu'moejtpi. Leyaxilbej asew jiw bapi. Leyaxilbej jiw, ídolos kawuajanpi, asew jiw naekichachajbapibej.

<sup>16</sup> Do jawux, Jesús pajut chiekal xan najum-aechon: “Xan to'ax taj-ángel, japon xam kito'aliajwa lelaliajwampoxan tajwajan naexaxisaxaelpiliajwa. Xan, rey David pamonan, me-ama ithaejt, nalianapijin, xabich itliak wut, ja-an xan” —na-aech Jesús.

<sup>17</sup> Espíritu Santo jum-aech, Jesús pejwajan naexasiti suapich, Jesúsliajwa: “¡Xam nabej kijle' piach ampthatxot pejme pasliajwam!” —aechi Jesúsliajwa. Asew jiw, jumtaenpibej japajame, japi jiwbej nej jum-aeché Jesúsliajwa: “¡Xam xabua'chmik!” —nej aechepi. Jiw wesia wut, japi jiw nej xabuaata Dioslel malech bu'welijaes babijaxan ispoxanliajwa, duilaliajwapi pomatkoicha Diosxotse!

<sup>18</sup> Puexa jiw jumtaenpi xan lelpxoxan ampapelfutat, japi jiw chiekal naewe'e ampo! Asan aton kaes lel wut asaxan xan lelwxuajanxot, japon aton Dios xabich kastikaxaes. Me-ama Dios chajia jum-aech ampapelfutat babejchow kastikaliajwas, japon atonbej jasoxtat kastikaxaes. <sup>19</sup> Asan aton kaejame joi wutbej xan lelpxox ampapelfutat, japon atonbej Dios xabich kastikaxaes. Tapaeyaxisalbejpon leliajwa Dios pejpaklowaxxotse pomatkoicha dukaliajwa.

<sup>20</sup> Jesús pejme xan najum-aech: “Diachwujnakolax xan xabich piach kijlaxinil. Kamtalejen pasaxoekan” —aech Jesús xanliajwa.

¡Japox nej ja-aeché! ¡Xabua't paklon Jesús!

<sup>21</sup> Xan wajpaklon Jesús kawuajnax puexa xamal kajachawaesliajwa.